समिति.

(१) अध्यक्ष.

मे. रा. रा. विष्णु कृष्णराव धुरंधर,

बी. ए., एलएल्. बी., अडव्होकेट,

न्यायमंत्री.

(२) सभासदो.

(१) रा. वल्लभदास गोकळदास मोदी,

बी. ए., एलएल्. बी.

रा. मंजुलाल रणछोडलाल मजमुदार,

एम्. ए., एलएल्. बी.

(गुजराती भाषा माटे)

(२) रा. लक्ष्मणराव जी. [illegible],

[illegible]

(मराठी भाषा माटे)

(३) डॉ. विनयतोष भट्टाचार्य,

[illegible]

[illegible]

(४) रा. [illegible]

[illegible]

(५) रा. [illegible],

[illegible]

[illegible]

श्री.

प्रस्तावना.

(अ) प्रारंभिक.

ीमंत महाराजा साहेबनी प्रियता.

वडोदरानरेश श्रीमंत सरकार महाराजा सयाजीराव गायकवाड, सेनाखासखेल समशेर बहादूर एओश्रीनी विद्याप्रियता लोकप्रसिद्ध छे. राज्यशासनना कामकाज उपरांत विद्यावृद्धि माटे तेओश्रीए अनेक प्रयासो कर्या छे अने कर्ये जाय छे. साहित्यनी अभिवृद्धि माटे

(१) श्रीसयाजी बाळज्ञानमाळा, अने

(२) श्रीसयाजी साहित्यमाळा,

नामे विविध लोकोपयोगी पुस्तको पोते प्रसिद्ध करावे छे. ते उपरांत प्राचीन अप्रसिद्ध पुस्तको त करी तेमने 'Gaekwad's Oriental Series' तरीके प्रसिद्ध करावे छे. आ शिवाय भारतवर्षना विद्वान पुरुषोने बोलावीने तेमनां व्याख्यानो पोते श्रवण करे छे, अने पोतानी प्रजाने पण करावे छे. आवा विद्वान पुरुषोने पारितोषिक, वर्षासन विगेरे आपवामां आवे छे. तेने माटे 'Shree Sayajirao Gaikwad Prize Rules' नामना नियमो पण करवामां आव्या छे. कीर्तिमंदिरना अंगे तेम श्रीमंतनी सुवर्ण महोत्सवनी यादगिरीना अंगे पण व्याख्यानो करावे छे, अने तेने माटे 'Shree Sayaji Golden Jubilee Memorial Lecture Series' ए नामना नियमो पण कर्या छे, अने ते प्रमाणे प्रतवर्ष व्यवस्था चालु छे.

शब्दशुद्धि साचववानो श्रीमंतनो प्रयास.

२. आवा विद्यारसिक श्रीमंत महाराजा साहेब पोताना राज्यशासनमां वपराता शब्दोनी शुद्धता साचववाने माटे पण विचार करे ए स्वाभाविकज छे. विज्ञानशास्त्रमां वपराता अंग्रेजी शब्दोना तुल्यार्थ शब्दो शोधी कढाववानो प्रयत्न तेओश्रीए वैज्ञानिक शब्दकोशद्वारा कर्यो छे. तेवीज रीते न्यायव्यवहारमां पण वपराता शब्दोनी परीक्षा करवानो तेओश्रीनो विचार थयो; अने तेना परिणामरूपे हालनुं पुस्तक प्रसिद्धिमां आवे छे. श्रीमंत महाराजा साहेब राज्यारूढ थया त्यारथीज तेओश्रीनो आ दिशामां प्रयास थएलो छे. अने आज सुधीमां अनेक सारा शब्दो आ राज्यना निबंध नियमोमां वापरवामां आवेला छे. केटलीक वखते शुद्ध शब्दो वापरवा जतां शरूआतमां ते अपरिचित जेवा लागे छे. पण जेम जेम ते व्यवहारमां आवे छे तेम तेम ते सहेला अने परिचित थई जाय छे. आ राज्यना निबंध नियमोमां घणा शब्दो एवा छे के जे परराज्यनी प्रजाने अपरिचित लागे; पण ते आ राज्यनी प्रजाने तो सहज समजी शकाय तेवा थई पडेला होय छे. एटले आ दिशामां मात्र प्रयासज करवानी जरूर होय छे, अने आ ग्रंथ तेवोज एक प्रयास छे. आ राज्यमां तेवा सारा शब्दो केवी रीते प्रचारमां आव्या छे ते जणाववा एक टूंकी रूपरेखा आ साथे आपवामां आवी छे (परिशिष्ट १).

ते प्रयासनुं निरूपण करवानी जरूर.

३. आवा प्रयत्नने लईने राज्यना निबंध नियमोमां वपराता शब्दो [illegible] रीते वपराया छे के केम अने तेने माटे बीजा सारा शब्दो वापरी शकाय तेम छे के केम, तेवा शुभ उद्देशथी ते शब्दोनी परीक्षा करावानो श्रीमंत महाराजा साहेबने विचार थयो; अने ते उद्देश सफळ करवाने माटे आज सुधीमां [illegible] पण करवामां आव्यो, आ ग्रंथ कया संजोगोमां अने केवी पद्धतिथी तैयार थयो [illegible] छे, तेनुं निरूपण नीचे करवामां आवे छे:—

(आ) आ ग्रंथनो पूर्वेतिहास.

हु.हु.के.१ ता. [illegible]

४. प्रथम, श्रीमंते हु. हु. नं. ६ ता. ४-२-१९२७ [illegible] शब्दोनी [illegible] लिखी, अने शब्दोने [illegible] शब्दोने विचार थई [illegible] [illegible]

" आ समिति उपर जणावेलां धोरणोने अनुसरीने पद्धतसर काम करशे तो थोडाक वखत पछी अमारी धारणा प्रमाणे पारिभाषिक शब्दोनो विकास थशे अने हालना जेवुं भाषामिश्रण न थतां भाषाशुद्धि सचवाशे एवी अमोने उमेद रहे छे."

५. आ हुकम प्रमाणे तेवो एक कोश ते वखतना न्यायमंत्री मे. सातवरे साहेबे तैयार कर्यो, अने तेमांना शब्दोनो ते समितिए पछी विचार कर्यो, अने दरेक शब्द माटे बीजा सारा स्वतंत्र शब्दो अगर वैकल्पिक रीतना शब्दो पसंद कर्या, अने जे शब्दो माटे कांई करवा जेवुं न लाग्युं ते शब्दो एमने एम राख्या. आ काम चालतां अमारी न्यायमंत्री तरीके निमणूक थवाथी अमारा वखतमां ते काम पुरुं थयुं, अने (१) इंग्रजी शब्द, (२) हाल वपरायला शब्दो, (३) तेने माटे सूचवायला तद्दन नवीन शब्दो, एवा त्रण आसनोमां शब्दो लखीने बीजो शब्दकोश हस्तलिखित तैयार कर्यो; ते उपरांत "धाराशास्त्रमां वापरवाना शब्दो पसंद करवानी रीत संबंधी स्वतंत्र नियम" करी नामदार मंत्रीमंडळ हुकम अंक ९३'७० ता. १४-६-२९ थी मजूर थया प्रमाणे तारीख १-८-१९२९ नी आज्ञापत्रिकामां ते प्रसिद्ध कर्या. जे नवो शब्दकोश तैयार थयो ते ता. २१-२-१९२९ सुधीमां जेटला निबंधो राज्यमां प्रसिद्ध थया हता तेटला निबंधोमांना शब्दोनो तैयार थयो हतो.

ते हजूर हुकम प्रमाणे करेली तजवीज.

६. आ प्रमाणे तैयार थएलो कोश बीजी आवृत्ति तरीके छपाववानो हतो, परंतु हजूरश्रीने ते कोश एथी वधारे सारी अने विशाळ रीते तैयार करवानी भावना उदित थई तेथी ते छापवामां आव्यो नहीं.

बीजीवार तैयार थएलो कोश केम नहीं छपाव्यो तेनुं कारण.

७. तेओश्रीने एवी भावना उत्पन्न थई के जे शब्दोनो विचार समितिए कर्यो छे तेज शब्दोने मळता इंग्रेजी, गुजराती, मराठी, संस्कृत, उर्दु, फारसी, हिंदी अने बंगाळी ए आठ भाषामांना समशब्दो काढवा अने ते काढीने सारा शब्दो पसंद करी पछी बीजी आवृत्ति प्रसिद्ध करवी. आ प्रमाणे करवानो हेतु तेओश्रीए एवो दर्शाव्यो के हाल जे शब्दो वपरायला छे तेना करतां सारा शब्दो मळी शके अने भरतखंडमां एक भाषा करवानो जे हिलचाल छे तेने आथी पुष्टि मळे. आ आठ भाषामांना शब्दोमांथी सामान्य शब्दो अथवा सामान्य धातुयुक्त शब्दो कया छे ते जाणवानुं तेनाथी एक सारुं अने एकज ठेकाणे मळी आवे एवुं साधन उपलब्ध थशे, अने भविष्यमां जो तेवा शब्दो आ भाषाओमां वापरवामां आवे तो थोडा वखतमां एक भाषावाळा बीजी भाषावाळाना शब्दो समजी शके. गुजरात, महाराष्ट्र, उत्तर हिंदुस्थान अने बंगाळा ए भागोमां कायदाना देशी शब्दो लगभग एक सरखा प्रचारमां आवी आवी शकशे. आवा उच्च राष्ट्रभावनावाळा उद्देशने लइने [illegible] प्रमाणे [illegible] करी अने ते मजरीजने लइनेज हालनो ग्रंथ प्रसिद्ध करवामां आव्यो छे.

त्रीजी वखते देशी भाषाओमांथी समानार्थ शब्दो शोधवानो धोरण [illegible].

(३) हालनो ग्रंथ.

८. आ उद्देश [illegible] करवाने माटे तेओश्रीए नीचेनी एक समिति नीमी:—

[illegible]

(१) [illegible].

[illegible], ([illegible]), न्यायमंत्री.

(२) [illegible].

१ [illegible] (गुजराती भाषा माटे)

२ [illegible] ([illegible] भाषा माटे)

३ [illegible] ([illegible] बंगाळी भाषा माटे)

४ [illegible] (उर्दु भाषा माटे)

५ [illegible] ([illegible] भाषा माटे)

६ [illegible] (हिंदी भाषा माटे)

(३) [illegible].

[illegible],

। समितिने तेओश्रीए आज्ञा करी के बीजीवारनो जे शब्दकोश तैयार थयो छे तेमांना शब्दोनो विचार अने जे भाषा माटे जे सभासद निमाया छे तेमणे ते भाषामांना शब्दो शोधीने आपवा. आ प्रमाणे जूदी भाषाना शब्दो लखाय, पछी हाल राज्यना निबंधोमां कया शब्दो वपरायला छे ते लखी, पछी समिति जे शब्दो सूचवे ते लखवा. आ प्रमाणेनी रीत बतावता श्रीमंते पोतानो उद्देश जणाव्यो के, "**It is the l of Indians to have one common language for India, and this is an able effort toward that. The fruit of this work will be relished in ure.**"

९. समितिए आ उद्देशने अनुसरीने कार्य कर्युं. समितिना अध्यक्ष तरीके अमोए काम कर्युं छे; अने अमो बीजा कोई सरकारी काममां रोकाता त्यारे मे. रावबहादूर गणेश बळवंत आंबेगांवकर, बी. ए., एलएल. बी. एओ साहेबे अध्यक्ष तरीके काम कर्युं हतुं. रा. ऋभदास मोदी पाछळथी श्रीमंत साथे यूरोपस्वारीमां गया त्यारे तेमनुं काम विद्याधिकारी कचेरीना रा. मंजुलाल छोटालाल मजमुदार एम्. ए., एलएल्.बी. एमणे कर्युं हतुं. तत्री तरीके छेवट सुधी नायब न्यायमंत्री रा. मंजुलाल चकलाल दवेए काम कर्युं छे. समितिनुं काम चालतां पुनाना रा. बा. चिंतामणराव वि. वैद्य तथा महाराष्ट्रीय शब्दकोश संस्थाना रा. कर्वे पण हजूरश्रीनी आज्ञाथी एक दिवस समितिमां पधार्या हता. **श्रीमंत सरकार महाराज** पोते पण वखतोवखत पधारता अने समितिनी चर्चामां रस लई अनेक मार्गदर्शक सूचनाओ करता.

समितिमां कोणे काम कर्युं.

१०. श्रीमंत महाराजा साहेबे आपेली सूचनाओ ध्यानमां राखीने समितिए हालनो शब्दकोष तैयार कर्यो छे. हालनो कोश कया धोरणो उपर तैयार करवामां आव्यो छे ते जणाववानी जरूर छे. जूदां जूदां दृष्टिबिंदुओथी जूदा जूदां धोरणो नक्की थई शके छे. एटले एकज दृष्टिए जोनारने बीजी दृष्टिथी करेलां धोरणोमां खामी छे एम लागे ए स्वाभाविक छे; परंतु ग्रंथनी परीक्षा, जे धोरणो उपर ते रचवामां आव्यो होय ते धोरणोए ते बराबर थयो छे के केम तेज जोवुं ए न्यायनुं होई शके, अने तेथी आ कोश तैयार करवामां जे धोरणो नजर आगळ राखवामां आव्यां छे ते धोरणोनी साधारण रूपरेखा नीचे दोरवामां आवे छे:-

हालनो कोश तैयार करवामां लीधेलां धोरणो.

(अ) प्रथम तो आ ग्रंथ रचवानो हेतु उपर जणाववामां आवेलो छेज; तेमां जणावेली आठ भाषाओमां कायदाना शब्दोना समशब्दो कया छे ते शोधी काढवा के जेथी तेमांथी पछी सामान्य शब्दो अथवा सामान्य धातुयुक्त शब्दो कया छे ते शोधी कढाय, अने बनी शके ते प्रमाणे वाक्यरचनाने के वाक्यसंबंधने हानि न थाय तेवी रीते ते भविष्यमां हालना शब्दोने बदले वापरवा होय तो वापरी शकाय; आथी ते आठे भाषामांना तेवा शब्दो जूदां जूदां खानांओमां लखवामां आव्या छे.

आठ भाषामांना शब्दो लख्या छे.

(आ) प्रथम करेला शब्दकोषनी योजना वडोदरा राज्यना निबंध नियमोमां हाल वपरायला शब्दोने मूळाक्षर प्रमाणे गोठवी तेमनी सामा इंग्रेजी भाषाना शब्दो बताववा ए हती; तेमज ते इंग्रेजी शब्दोने बीजा भागमां इंग्रेजी मूळाक्षर प्रमाणे गोठवी तेनी सामे वडोदरा राज्यना निबंध नियमोमां वपरायला शब्दो बताववा ए हती. आ प्रमाणे प्रथमनो शब्दकोष तैयार थयो हतो; त्यारपछी निबंध नियमोमां वपरायला शब्दो सुधारी शकाय के केम ते जोवा माटे समिति निमी, वपरायला शब्दोमां केटलाक सुधारा साथे इंग्रेजी-गुजराती शब्दकोष तैयार करवामां आव्यो हतो. तेम वपरायला शब्दो करतां वधारे सारा शब्दो मळी शके एम लागवाथी हालनो शब्दकोश उपर जणाव्या प्रमाणे तैयार करवामां आव्यो छे. एटले हाल जे शब्दो वडोदरा राज्यना निबंध नियमोमां वपरायला छे तेटला पुरताज इंग्रेजी शब्दोनो हालनो कोष छे. तेथी इंग्रेजी कायदाना समस्त शब्दो हालना कोशमां नथी. एटले जो एम जणाय के आ ग्रंथमां कायदाना बधाज इंग्रेजी शब्दो नथी तो तेनुं कारण आ छे. एटले आ रीते आ ग्रंथ पूर्ण छे एम अमो कही शकता नथी. परंतु तेवा बाकी रहेला बीजा जे शब्दो छे ते भविष्यमां विचारमां लई शकाय एवी व्यवस्था रहेली छे, अने तेथी आ ग्रंथमां शब्दो खूटे छे एम दोषारोपण करवा कारण जेम नथी.

कायदाना इंग्रेजी तमाम शब्दो आ ग्रंथमां नहीं आववानुं कारण.

(इ) राज्यना तारीख २१-२-१९२९ सुधीना प्रसिद्ध थयेला निबंधोना जे परिभाषिक शब्दो वपराया छे तेटलाज शब्दो आ ग्रंथमा लेवाया छे, ते पछी प्रसिद्ध थयेल

देशी भाषाओनी मातृभाषा संस्कृत छे, एटले संस्कृत भाषामांथी जो कोई एवा शब्दो के एवा धातुयुक्त शब्दो मळी आवे के जे ए पांचे भाषाओमां सहेलाइथी वापरी शकाय, तो तेवा शब्दो वापरवा तरफ वलण राखवामां आवे तो एक भाषामांना शब्दो बीजी भाषावाळा लोको सहेलाइथी समजी शके. आथी शब्दोनी पसंदगी करवामां संस्कृत शब्दो तथा संस्कृत भाषामांना धातुओमांथी बनेला शब्दो प्रथम पसंद करवामां आव्या छे.

(३) आवी रीते संस्कृत शब्दो बताववामां आव्या छे, तथापि फारसी तथा अरबी भाषाओमांथी उतरी आवेला शब्दो पण सामान्य शब्दो होय, तेवो तेमने पण छेल्ला आसनमां सूचववामां आव्या छे.

बीजी भाषाओमांना शब्दो पण सूचव्या विषे.

(४) पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दोने अनुक्रमांक आपवामां आव्या छे. हवे तेवा अंक आपती वखते जूदा जूदा शब्दोने जूदा जूदा अंक आपवा जोइए. संस्कृतमांनो एक शब्द अने तेज अर्थमां वपरायलो कोइ फारसी के अरबी शब्द होय तो तेने, एम बन्ने प्रकारना शब्दोने एकज अंक आपी शकाय नहीं. तेम करवाथी गूंचवाडो थइ जाय. आथी अमुक एक धोरण राख्या शिवाय रस्तो न होवाथी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने प्रथमना अंक आपवामां आव्या छे, अने ते शिवायनी बीजी भाषाओमांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे. आ उपरथी ते बीजी भाषाना शब्दो नज वापरवा जोइए एवो आ ग्रंथनो हेतु नथी. परंतु एटलुं तो खरूं के बनी शके त्यांसुधी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने सामान्य शब्द गणी राज्यना भविष्यमां थता निबंधोमां दाखल करता जवानुं वलण राखवानी धारणा छे.

पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दो गोठव्या विषे तथा ते माटे स्वीकारेलुं धोरण.

(५) जूदी जूदी भाषाओना मिश्रण थईने जे शब्दो बनेला होय तेमने ते पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे.

मिश्रित शब्दोने पछीनो क्रम आप्या विषे.

(६) लांबा शब्दोने बदले टूंका शब्दोने पसंदगीनो प्रथम अंक आपवामां आव्यो छे; कारण के व्यवहारमां ते रूढ थवामां सरळ पडे छे.

टूंका शब्दोने प्रथमनो क्रम आप्या विषे.

(७) दरेक शब्द कइ भाषामांथी व्युत्पन्न थएलो छे ते समजवाने ते ते शब्दनी पछी कौंसमां ते ते भाषानो प्रथमाक्षर लखवामां आव्यो छे. ते अक्षर उपरथी कया भाषा छे ते समजवाने माटे टूंकाक्षरोनी एक जुदी सूची आपवामां आवी छे. (परिशिष्ट २)

भाषाना प्रथमाक्षर लख्या विषे.

(८) वळी त्यांसुधी, दरेक शब्द कइ भाषामांथी उतरी आव्यो छे ते बताववा उपरांत तेनी व्युत्पत्ति [illegible] [illegible]

व्युत्पत्ति आप्या विषे.

(इ) आ ग्रंथमां केवळ कायदानाज शब्दो लीधेला छे; एटले कायदाना जे अर्थमां शब्दो वापरी शकाय तेज अर्थमां ते शब्दो आपेला छे, सामान्य साहित्यमां बीजा अर्थ थता होय तो ते अर्थ माटे शब्दो आपेला नथी.

कायदाना अर्थमांज शब्दो वापर्या छे.

(उ) बनतां सुधी आठ भापाओवाळा प्रांतोनी न्यायाधिशीओमां जे शब्दो वपराय छे ते शब्दो शोधीने लखवामां आव्या छे; परंतु घणाभागे ते प्रांतोमां न्यायाधिशीनी भापा इंग्रेजी होय छे, तेथी ते भापाओना केटलाक देशी शब्दो त्यां वपराता नथी, अने तेथी ते मळवा मुश्केल होय छे. आथी तेवा शब्दो आ भापाओमां केवा होइ शके ते जे ते भापाना शब्दकोशमां शोधीने अने जरूर जणाइ त्यां नवीन रीते योजीने शब्दो मूकवामां आव्या छे. एटले नवीन रचेला शब्दो केम मूकवामां आव्या छे एवो जो प्रश्न थाय तो तेनो उद्देश आ छे एम समजवानुं छे.

जे शब्दो नवीन रचेला होय तेनुं कारण.

(ऊ) संस्कृत भापा हाल न्यायाधिशीओमां बोलाती के लखाती नथी, एटले तेमां चालु कायदाना शब्दो न होइ शके; तेमज 'Will', 'Trust', 'Negotiable Instrument' विगेरे आधुनिक समयना कायदाना केटलाक विषयो प्राचीन हिंदुस्तानमां प्रचलित नहोता एटले ते ते विषयोने माटे जोईए तेवा बंधबेसता शब्दो न जडे ए स्वाभाविक छे. परंतु तेम छतां चाणाक्यना अर्थशास्त्रमांथी, तेमज स्मृतिओ जेवां पुस्तकोमांथी जे शब्दो मळी आव्या ते लीधा छे, अने ते उपरांत जे शब्दो मळी न आव्या तेने माटे संस्कृत भापामां केवा शब्दो बनी शके एम छे ते बतावबा जरूर जणाइ त्यां नवीन शब्दो बतावीने मूकवामां आव्या छे. वळी इंग्रेजी शब्दो जे मूळार्थमां (Infinitive mood) वापरवामां आव्या छे तेने माटे संस्कृत भापामां पण जो तेज मूळार्थमां मूकवामां आवे तो बराबर समजण पडी शके नहीं तेथी कृदंत अगर भाववाचक नाममां वापरवामां आव्या छे. विशेषणोने जाति, विभक्ति वगेरे लगाडवामां आव्यां नथी, मूळ शब्दोज तेने माटे लखवामां आव्या छे.

संस्कृत भापामांना शब्दो बाबत.

(ए) ९ मा आसनमां राज्यना निबंधोमां जे शब्दो वपराया छे ते लखवामां आव्या छे. केटलेक ठेकाणे ते शब्दो कया निबंधनी कइ कलममां वापरवामां आव्या छे तेनो संबंध पण बताववामां आव्यो छे. बधाज शब्दोनुं तेम बताववानुं बने नहीं; कारण घणा शब्दो अनेक निबंधोमां वपरायला होय, आथी जरूर जणाइ त्यांज ते संबंध बताववामां आव्यो छे.

९ मा आसनमांना शब्दो बाबत.

(ऐ) १० मा आसनमां भविष्यमां कया शब्दो वापरी शकाय ते बताववामां आव्युं छे. आ आसनमांना शब्दो बाबत नीचेनी विशेष माहिती आपवानी जरूर छेः—

१० मा आसनमांना शब्दो विषे.

(१) प्रथम एक के बे प्रकारना शब्दो बनाववानुं योग्य धार्युं हतुं, अने ते मात्र जेटला शब्दो आ भापाओमां सामान्य जेवा जणाता होय तेटलाज लखवा एम योग्य धार्युं हतुं. परंतु पाछळथी एम लाग्युं के [illegible] शब्दो [illegible], परंतु सामान्य न होय अने एक बे भापाओमांज वपराता [illegible] 'एक भाव' [illegible] प्रथमनी कया शब्दो [illegible] पसंद करवामां आवशे ते [illegible] तेम [illegible] तेवा ओछा सामान्य शब्दो पण बताववा. [illegible] शब्दो पण बताववामां आव्या छे, अने तेम करवाथी एक बे शब्दोने [illegible] शब्दो [illegible] आव्या छे. परंतु ते बधाज शब्दो [illegible] छे के [illegible] मुश्केली [illegible].

[illegible] शब्दो मुकवा विषे.

(२) [illegible], [illegible], [illegible] शब्दो [illegible] थइ [illegible] छे, अने ते [illegible] अर्थमां [illegible] छे, एटले [illegible] [illegible] आ [illegible] छे के आ

[illegible]

देशी भाषाओनी मातृभाषा संस्कृत छे, एटले संस्कृत भाषामांथी जो कोई एवा शब्दो के एवा धातुयुक्त शब्दो मळी आवे के जे ए पांचे भाषाओमां सहेलाइथी वापरी शकाय, तो तेवा शब्दो वापरवा तरफ वलण राखवामां आवे तो एक भाषामांना शब्दो बीजी भाषावाळा लोको सहेलाइथी समजी शके. आथी शब्दोनी पसंदगी करवामां संस्कृत शब्दो तथा संस्कृत भाषामांना धातुओमांथी बनेला शब्दो प्रथम पसंद करवामां आव्या छे.

(३) आवी रीते संस्कृत शब्दो बताववामां आव्या छे, तथापि फारसी तथा अरबी भाषाओमांथी उतरी आवेला शब्दो पण सामान्य शब्दो होय, तेथी तेमने पण छेल्ला आसनमां सूचववामां आव्या छे.

बीजी भाषाओमांना शब्दो पण सूचव्या विषे.

(४) पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दोने अनुक्रमांक आपवामां आव्या छे. हवे तेवा अंक आपती वखते जूदा जूदा शब्दोने जूदा जूदा अंक आपवा जोइए. संस्कृतमांनो एक शब्द अने तेज अर्थमां वपरायलो कोइ फारसी के अरबी शब्द होय तो तेने, एम बन्ने प्रकारना शब्दोने एकज अंक आपी शकाय नहीं. तेम करवाथी गूंचवाडो थइ जाय. आथी अमुक एक धोरण राख्या शिवाय रस्तो न होवाथी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने प्रथमना अंक आपवामां आव्या छे, अने ते शिवायनी बीजी भाषाओमांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे. आ उपरथी ते बीजी भाषाना शब्दो नज वापरवा जोइए एवो आ ग्रंथनो हेतु नथी. परंतु एटलुं तो खरूं के बनी शके त्यांसुधी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने सामान्य शब्द गणी राज्यना भविष्यमां थता निबंधोमां दाखल करता जवानुं वलण राखवानी धारणा छे.

पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दो गोठव्या विषे तथा ते माटे स्वीकारेलुं धोरण.

(५) जूदी जूदी भाषाओना मिश्रण थईने जे शब्दो बनेला होय तेमने ते पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे.

मिश्रित शब्दोने पछीनो क्रम आप्या विषे.

(६) लांबा शब्दोने बदले टूंका शब्दोने पसंदगीनो प्रथम अंक आपवामां आव्यो छे; कारण के व्यवहारमां ते स्पष्ट थवामां सरळ पडे छे.

टूंका शब्दोने प्रथमनो क्रम आप्या विषे.

(७) दरेक शब्द कइ भाषामांथी व्युत्पन्न थयेलो छे ते समजवाने ते ते शब्दनी पछी कौंसमां ते ते भाषानो प्रथमाक्षर लखवामां आव्यो छे. ते अक्षर उपरथी कइ भाषा छे ते समजवाने माटे टूंकाक्षरोनी एक जुदी सूची आपवामां आवी छे. (परिशिष्ट २)

भाषाना प्रथमाक्षर लख्या विषे.

(८) वळी त्यांसुधी, दरेक शब्द कइ भाषामांथी उतरी आव्यो छे ते बताववा उपरांत तेनी व्युत्पत्ति [illegible] [illegible] आव्युं छे; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] गुजराती-हिंदी [illegible] [illegible] छे. [illegible] [illegible] गुजराती, मराठी, हिंदी [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] होय, तेथी ते शब्दो [illegible] दरेक शब्दनी व्युत्पत्ति के [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

व्युत्पत्ति आप्या विषे

(ई) आ ग्रंथमां केवळ कायदानाज शब्दो लीधेला छे; एटले कायदाना जे अर्थमां शब्दो वापरी शकाय तेज अर्थमां ते शब्दो आपेला छे, सामान्य साहित्यमां बीजा अर्थ थता होय तो ते अर्थ माटे शब्दो आपेला नथी.

कायदाना अर्थमांज शब्दो वापर्या छे.

(उ) बनतां सुधी आठ भाषाओवाळा प्रांतोनी न्यायाधिशीओमां जे शब्दो वपराय छे ते शब्दो शोधीने लखवामां आव्या छे; परंतु घणाभागे ते प्रांतोमां न्यायाधिशीनी भाषा इंग्रेजी होय छे, तेथी ते भाषाओना केटलाक देशी शब्दो त्यां वपराता नथी, अने तेथी ते मळवा मुश्केल होय छे. आथी तेवा शब्दो आ भाषाओमां केवा होइ शके ते जे ते भाषाना शब्दकोशमां शोधीने अने जरूर जणाइ त्यां नवीन रीते योजीने शब्दो मूकवामां आव्या छे. एटले नवीन रचेला शब्दो केम मूकवामां आव्या छे एवो जो प्रश्न थाय तो तेनो उद्देश आ छे एम समजवानुं छे.

जे शब्दो नवीन रचेला होय तेनुं कारण.

(ऊ) संस्कृत भाषा हाल न्यायाधिशीओमां बोलाती के लखाती नथी, एटले तेमां चालु कायदाना शब्दो न होइ शके; तेमज 'Will', 'Trust', 'Negotiable Instrument' विगेरे आधुनिक समयना कायदाना केटलाक विषयो प्राचीन हिंदुस्तानमां प्रचलित नहोता एटले ते ते विषयोने माटे जोईए तेवा बंधबेसता शब्दो न जडे ए स्वाभाविक छे. परंतु तेम छतां चाणाक्यना अर्थशास्त्रमांथी, तेमज स्मृतिओ जेवां पुस्तकोमांथी जे शब्दो मळी आव्या ते लीधा छे, अने ते उपरांत जे शब्दो मळी न आव्या तेने माटे संस्कृत भाषामां केवा शब्दो बनी शके एम छे ते बताववा जरूर जणाइ त्यां नवीन शब्दो बतावीने मूकवामां आव्या छे. वळी इंग्रेजी शब्दो जे मूलार्थमां (Infinitive mood) वापरवामां आव्या छे तेने माटे संस्कृत भाषामां पण जो तेज मूलार्थमां मूकवामां आवे तो बराबर समजण पडी शके नहीं तेथी कृदंत अगर भाववाचक नाममां वापरवामां आव्या छे. विशेषणोने जाति, विभक्ति वगेरे लगाडवामां आव्यां नथी, मूळ शब्दोज तेने माटे लखवामां आव्या छे.

संस्कृत भाषामांना शब्दो बाबत.

(ए) ९ मा आसनमां गद्यना निबंधोमां जे शब्दो वपराया छे ते लखवामां आव्या छे. केटलेक ठेकाणे ते शब्दो कया निबंधनी कइ कलममां वापरवामां आव्या छे तेनो संबंध पण बताववामां आव्यो छे. बधाज शब्दोनुं तेम बताववानुं फावे नहीं; कारण घणा शब्दो अनेक निबंधोमां वपरायला होय, आथी जरूर जणाइ त्यांज ते संबंध बताववामां आव्यो छे.

९ मा आसनमांना शब्दो बाबत.

(ऐ) १० मा आसनमां भविष्यमां कया शब्दो वापरी शकाय ते बताववामां आव्युं छे. आ आसनमांना शब्दो बाबत नीचेनी विशेष माहिती आपवानी जरूर छेः—

१० मा आसनमांना शब्दो [illegible].

(१) [illegible] एक के बे [illegible] शब्दो बताववानुं योग्य धार्युं हतुं, अने ते मात्र जेटला शब्दो आ भाषाओमां सामान्य जेवा जणाता होय तेटलाज [illegible] एम योग्य धार्युं हतुं. परंतु पाछळथी एम लाग्युं के [illegible] शब्दो [illegible], परंतु सामान्य न होय अने एक बे भाषाओमांज वपराता [illegible] 'एक भाषा' [illegible] प्रथममां कया शब्दो वधारे पसंद करवामां आवशे ते [illegible] तेम [illegible] तेवा ओछा सामान्य शब्दो पण बताववा. [illegible] शब्दो पण बताववामां आव्या छे, अने तेम करवाथी एक बे शब्दोने [illegible] शब्दो बताववामां आव्या छे. परंतु ते बधाज शब्दो [illegible] के [illegible] सुगमी [illegible].

[illegible] शब्दो [illegible].

(२) [illegible], [illegible], [illegible] भाषाओमां [illegible], आथी [illegible] शब्दो [illegible] छे, अने ते [illegible] छे, एटले [illegible] एवो आ [illegible]. परंतु [illegible] छे के आ

[illegible]

देशी भाषाओनी मातृभाषा संस्कृत छे, एटले संस्कृत भाषामांथी जो कोई एवा शब्दो के एवा धातुयुक्त शब्दो मळी आवे के जे ए पांचे भाषाओमां सहेलाइथी वापरी शकाय, तो तेवा शब्दो वापरवा तरफ वलण राखवामां आवे तो एक भाषामांना शब्दो बीजी भाषावाळा लोको सहेलाइथी समजी शके. आथी शब्दोनी पसंदगी करवामां संस्कृत शब्दो तथा संस्कृत भाषामांना धातुओमांथी बनेला शब्दो प्रथम पसंद करवामां आव्या छे.

(३) आवी रीते संस्कृत शब्दो बताववामां आव्या छे, तथापि फारसी तथा अरबी भाषाओमांथी ऊतरी आवेला शब्दो पण सामान्य शब्दो होय, तेवो तेमने पण छेल्ला आसनमां सूचववामां आव्या छे.

बीजी भाषाओमांना शब्दो पण सूचव्या विषे.

(४) पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दोने अनुक्रमांक आपवामां आव्या छे. हवे तेवा अंक आपती वखते जूदा जूदा शब्दोने जूदा जूदा अंक आपवा जोइए. संस्कृतमांनो एक शब्द अने तेज अर्थमां वपरायलो कोइ फारसी के अरबी शब्द होय तो तेने, एम बन्ने प्रकारना शब्दोने एकज अंक आपी शकाय नहीं. तेम करवाथी गूंचवाडो थइ जाय. आथी अमुक एक धोरण राख्या शिवाय रस्तो न होवाथी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने प्रथमना अंक आपवामां आव्या छे, अने ते शिवायनी बीजी भाषाओमांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे. आ उपरथी ते बीजी भाषाना शब्दो नज वापरवा जोइए एवो आ ग्रंथनो हेतु नथी. परंतु एटलुं तो खरुं के बनी शके त्यांसुधी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने सामान्य शब्द गणी राज्यना भविष्यमां थता निबंधोमां दाखल करता जवानुं वलण राखवानी धारणा छे.

पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दो गोठव्या विषे तथा ते माटे स्वीकारेलुं धोरण.

(५) जूदी जूदी भाषाओना मिश्रण थईने जे शब्दो बनेला होय तेमने ते पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे.

मिश्रित शब्दोने पछीनो क्रम आप्या विषे.

(६) लांबा शब्दोने बदले टूंका शब्दोने पसंदगीनो प्रथम अंक आपवामां आव्यो छे; कारण के व्यवहारमां ते रूढ थवामां सरळ पडे छे.

टूंका शब्दोने प्रथमनो क्रम आप्या विषे.

(७) दरेक शब्द कइ भाषामांथी व्युत्पन्न थयेलो छे ते समजवाने ते ते शब्दनी पछी कौंसमां ते ते भाषानो प्रथमाक्षर लखवामां आव्यो छे. ते अक्षर उपरथी कयी भाषा छे ते समजवाने माटे टूंकाक्षरोना एक जूदी सूची आपवामां आवी छे. (परिशिष्ट २)

भाषाना प्रथमाक्षर लख्या विषे.

(८) वळी त्यांसुधी, दरेक शब्द कइ भाषामांथी ऊतरी आव्यो छे ते बताववा उपरांत तेनी व्युत्पत्ति अथवा तेनो मूळ धातु पण प्रचलित शब्दकोशोने आधारे बताववामां आव्या छे; तेमां रा. भनसुखराम तथा भरतराम महेताए बनावेलो गुजराती-इंग्रेजी शब्दकोश मुख्य छे. ज्यां संस्कृत शब्दोना धातु गुजराती, मराठी, हिंदी तथा बंगाळी भाषा कोशकारोए [illegible] होय, तेवी ते शब्दो पैकी दरेक शब्दनी व्युत्पत्ति के तेनो धातु आपवामां आव्यो नथी; तेम [illegible] के धातु आपवानी [illegible] थेडुं [illegible] छे [illegible]

व्युत्पत्ति आप्या विषे.

(ई) आ ग्रंथमां केवळ कायदानाज शब्दो लीधेला छे, एटले कायदाना जे अर्थमां शब्दो वपराय छे तेज अर्थमां ते शब्दो आपेला छे, सामान्य व्यवहारमां बीजो अर्थ थता होय तो ते अर्थ माटे शब्दो आपेला नथी.

कायदाना अर्थमांज शब्दो आपेलां छे.

(उ) बनतां सुधी आठ भाषाओमां प्रांतोनी न्यायाधिशीओमां जे शब्दो वपराय छे ते शब्दो शोधीने लखवामां आव्या छे, परंतु घणाखरा ते प्रांतोनी न्यायाधिशीओनी भाषा इंग्रेजी होय छे, तेथी ते भाषाओमां केटलाक देशी शब्दो त्यां वपराता नथी, अने तेथी ते मळवा मुश्केल होय छे. आथी तेवा शब्दो आ भाषाओमां केवा होइ शके ते ते ते भाषाना शब्दकोशमां शोधीने अने जरूर जणाइ त्यां नवीन रीते योजीने शब्दो मूकवामां आव्या छे. एटले नवीन रचेला शब्दो केम मूकवामां आव्या छे एवो जो प्रश्न थाय तो तेनो उत्तर आ छे एम समजवानुं छे.

जे शब्दो नवीन रचेला होय तेनुं कारण.

(ऊ) संस्कृत भाषा हाल न्यायाधिशीओमां योजातो के लखातो नथी, एटले तेमां खास कायदाना शब्दो न होइ शके; तेमज 'Will', 'Trust', 'Negotiable Instrument' विगेरे आधुनिक समयना कायदाना केटलाक विषयो प्राचीन हिंदुस्तानमां प्रचलित नहोता एटले ते ते विषयोने माटे जोईए तेवा बंधबेसता शब्दो न जडे ए स्वाभाविक छे. परंतु तेम छतां चाणाक्यना अर्थशास्त्रमांथी, तेमज स्मृतिओ जेवां पुस्तकोमांथी जे शब्दो मळी आव्या ते लीधा छे, अने ते उपरांत जे शब्दो मळी न आव्या तेने माटे संस्कृत भाषामां केवा शब्दो बनी शके एम छे ते बताववा जरूर जणाइ त्यां नवीन शब्दो बनावीने मूकवामां आव्या छे. वळी इंग्रेजी शब्दो जे मूलार्थमां (Infinitive mood) वापरवामां आव्या छे तेने माटे संस्कृत भाषामां पण जो तेज मूलार्थमां मूकवामां आवे तो बराबर समजण पडी शके नहीं तेथी कृदंत अगर भाववाचक नाममां वापरवामां आव्या छे. विशेषणोने जाति, विभक्ति वगेरे लगाडवामां आव्यां नथी, मूळ शब्दोज तेने माटे लखवामां आव्या छे.

संस्कृत भाषामांना शब्दो बाबत.

(ए) ९ मा आसनमां राज्यना निबंधोमां जे शब्दो वपराया छे ते लखवामां आव्या छे. केटलेक ठेकाणे ते शब्दो कया निबंधनी कइ कलममां वापरवामां आव्या छे तेनो संबंध पण बताववामां आव्यो छे. बधाज शब्दोनुं तेम बताववानुं फावे नहीं; कारण घणा शब्दो अनेक निबंधोमां वपरायला होय, आथी जरूर जणाइ त्यांज ते संबंध बताववामां आव्यो छे.

९ मा आसनमांना शब्दो बाबत.

(ऐ) १० मा आसनमां भविष्यमां कया शब्दो वापरी शकाय ते बताववामां आव्युं छे. आ आसनमांना शब्दो बाबत नीचेनी विशेष माहिती आपवानी जरूर छे:—

१० मा आसनमांना शब्दो विषे.

(१) प्रथम एक के बे एटलाज शब्दो बताववानुं योग्य धार्युं हतुं, अने ते मात्र जेटला शब्दो आ भाषाओमां सामान्य जेवा जणाता होय तेटलाज लखवा एम योग्य धार्युं हतुं. परंतु पाछळथी एम लाग्युं के तेवा शब्दो तो बताववानाज, परंतु सामान्य न होय अने एक बे भाषाओमांज वपराता होय तोपण 'एक भाषा' करवाना प्रयासमां कया शब्दो वधारे पसंद करवामां आवशे ते भविष्यनी प्रजाज नक्की करी शके तेम होवाथी तेवा ओछा सामान्य शब्दो पण बताववा. आम समजीने तेवा शब्दो पण बताववामां आव्या छे, अने तेम करवाथी एक बे शब्दोने बदले केटलेक ठेकाणे घणाएक शब्दो बताववामां आव्या छे. परंतु ते बधाज शब्दो एवा बनाववामां आव्या छे के जे आ दरेक भाषामां सुखेथी वापरी शकाय.

अनेक शब्दो लखव्या विषे.

(२) गुजराती, मराठी, हिंदी तेम बंगाळी भाषाओमां फारसी, अरबी वगेरे शब्दो दाखल थई गयेला छे, अने ते अमुक रूढ अर्थमां वपराया छे, एटले तेमने समूळगा बातल करी देवानुं सूचववुं एवो आ ग्रंथनो उद्देश नथी. परंतु एटलुं तो खरुंज छे के आ

अमुक शब्दोमांना शब्दो वधारे पसंद करवानुं कारण.

देशी भाषाओनी मातृभाषा संस्कृत छे, एटले संस्कृत भाषामांथी जो कोई एवा शब्दो के एवा धातुयुक्त शब्दो मळी आवे के जे ए पांचे भाषाओमां सहेलाइथी वापरी शकाय, तो तेवा शब्दो वापरवा तरफ वलण राखवामां आवे तो एक भाषामांना शब्दो बीजी भाषावाळा लोको सहेलाइथी समजी शके. आथी शब्दोनी पसंदगी करवामां संस्कृत शब्दो तथा संस्कृत भाषामांना धातुओमांथी बनेला शब्दो प्रथम पसंद करवामां आव्या छे.

बीजी भाषाओमांना शब्दो पण सूचव्या विषे.

(३) आथी रीते संस्कृत शब्दो बतावबामां आव्या छे, तथापि फारसी तथा अरबी भाषाओमांथी उतरी आवेला शब्दो पण सामान्य शब्दो होय, तेवो तेमने पण छेल्ला आसनमां सूचववामां आव्या छे.

पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दो गोठव्या विषे तथा ते माटे स्वीकारेलुं धोरण.

(४) पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दोने अनुक्रमांक आपवामां आव्या छे. हवे तेवा अंक आपती वखते जूदा जूदा शब्दोने जूदा जूदा अंक आपवा जोइए. संस्कृतमांनो एक शब्द अने तेज अर्थमां वपरायलो कोइ फारसी के अरबी शब्द होय तो तेने, एम बन्ने प्रकारना शब्दोने एकज अंक आपी शकाय नहीं. तेम करवाथी गूंचवाडो थइ जाय. आथी अमुक एक धोरण राख्या शिवाय रस्तो न होवाथी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने प्रथमना अंक आपवामां आव्या छे, अने ते शिवायनी बीजी भाषाओमांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे. आ उपरथी ते बीजी भाषाना शब्दो नज वापरवा जोइए एवो आ ग्रंथनो हेतु नथी. परंतु एटलुं तो खरुं के बनी शके त्यांसुधी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने सामान्य शब्द गणी राज्यना भविष्यमां थता निबंधोमां दाखल करता जवानुं वलण राखवानी धारणा छे.

मिश्रित शब्दोने पछीनो क्रम आप्या विषे.

(५) जूदी जूदी भाषाओनां मिश्रण थईने जे शब्दो बनेला होय तेमने ते पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे.

टूंका शब्दोने प्रथमनो क्रम आप्या विषे.

(६) लांबा शब्दोने बदले टूंका शब्दोने पसंदगीनो प्रथम अंक आपवामां आव्यो छे; कारण के व्यवहारमां ते रूढ थवामां सरळ पडे छे.

भाषाना प्रथमाक्षर लख्या विषे.

(७) दरेक शब्द कइ भाषामांथी व्युत्पन्न थयेलो छे ते समजवाने ते ते शब्दनी पछी कौंसमां ते ते भाषानो प्रथमाक्षर लखवामां आव्यो छे. ते अक्षर उपरथी कयी भाषा छे ते समजवाने माटे टूंकाक्षरोनी एक जूदी सूची आपवामां आवी छे. (परिशिष्ट २)

व्युत्पत्ति आप्या विषे.

(८) वळी त्यांसुधी, दरेक शब्द कइ भाषामांथी उतरी आव्यो छे ते बताववा उपरांत तेनी व्युत्पत्ति अथवा तेनो मूळ धातु पण प्रचलित शब्दकोशोने आधारे बतावबामां आव्यो छे; तेमां रा. भगुभाई [illegible] भरतराम महेताए बनावेलो गुजराती-इंग्रेजी शब्दकोश मुख्य छे. [illegible] संस्कृत शब्दोना धातु गुजराती, मराठी, हिंदी तथा बंगाली [illegible] शब्दकोशोमां [illegible] होय, तेथी ते शब्दो पैकी दरेक शब्दनी व्युत्पत्ति के तेनो धातु [illegible]; [illegible]
[illegible] के धातु [illegible] जेवुं [illegible] छे [illegible]

(इ) आ ग्रंथमां केवळ कायदानाज शब्दो लीधेला छे; एटले कायदाना जे अर्थमां शब्दो वापरी शकाय तेज अर्थमां ते शब्दो आपेला छे, सामान्य साहित्यमां बीजा अर्थ थता होय तो ते अर्थ माटे शब्दो आपेला नथी.

कायदाना अर्थमांज शब्दो वापर्या छे.

(ट) बनतां सुधी आठ भाषाओवाळा प्रांतोनी न्यायाधिशीओमां जे शब्दो वपराय छे ते शब्दो शोधीने लखवामां आव्या छे; परंतु घणाभागे ते प्रांतोमां न्यायाधिशीनी भाषा इंग्रेजी होय छे, तेथी ते भाषाओना केटलाक देशी शब्दो त्यां वपराता नथी, अने तेथी ते मळवा मुश्केल होय छे. आथी तेवा शब्दो आ भाषाओमां केवा होइ शके ते जे ते भाषाना शब्दकोशमां शोधीने अने जरूर जणाइ त्यां नवीन रीते योजीने शब्दो मूकवामां आव्या छे. एटले नवीन रचेला शब्दो केम मूकवामां आव्या छे एवो जो प्रश्न थाय तो तेनो उद्देश आ छे एम समजवानुं छे.

जे शब्दो नवीन रचेला होय तेनुं कारण.

(ऊ) संस्कृत भाषा हाल न्यायाधिशीओमां बोलातो के लखातो नथी, एटले तेमां चालु कायदाना शब्दो न होइ शके; तेमज ' Will ', ' Trust ', ' Negotiable Instrument ' विगेरे आधुनिक समयना कायदाना केटलाक विषयो प्राचीन हिंदुस्तानमां प्रचलित नहोता एटले ते ते विषयोने माटे जोईए तेवा बंधबेसता शब्दो न जडे ए स्वाभाविक छे. परंतु तेम छतां चाणाक्यना अर्थशास्त्रमांथी, तेमज स्मृतिओ जेवां पुस्तकोमांथी जे शब्दो मळी आव्या ते लीधा छे, अने ते उपरांत जे शब्दो मळी न आव्या तेने माटे संस्कृत भाषामां केवा शब्दो बनी शके एम छे ते बताववा जरूर जणाइ त्यां नवीन शब्दो बतावीने मूकवामां आव्या छे. वळी इंग्रेजी शब्दो जे मूळार्थमां (Infinitive mood) वापरवामां आव्या छे तेने माटे संस्कृत भाषामां पण जो तेज मूळार्थमां मूकवामां आवे तो बराबर समजण पडी शके नहीं तेथी कृदंत अगर भाववाचक नाममां वापरवामां आव्या छे. विशेषणोने जाति, विभक्ति वगेरे लगाडवामा आव्यां नथी, मुळ शब्दोज तेने माटे लखवामां आव्या छे.

संस्कृत भाषामांना शब्दो बाबत.

(९) ९. मा आसनना [illegible] निबंधोमां जे शब्दो वपराया छे ते लखवामां आव्या छे. केटलेक ठेकाणे ते शब्दो कया निबंधनी कइ कलममां वापरवामां आव्या छे तेनो संबंध पण बतावयामां आव्यो छे. बधाज शब्दोनुं तेम बताववानुं [illegible] नहीं; [illegible] घणा शब्दो अनेक निबंधोमां वपरायला होय, आथी [illegible] त्यांज ते संबंध बतावयामां आव्यो छे.

९. [illegible] शब्दो बाबत.

(९) १० मा आसनमां [illegible] शब्दो वापरी शकाय ते बतावयामां आव्युं छे. आ आसनमांना शब्दो बाबत [illegible] विशेष माहिती आपवानी जरूर छे:—

१० मा [illegible] शब्दो [illegible].

(१) [illegible] शब्दो बताववानुं [illegible] हतुं, अने ते मात्र जेटला शब्दो आ भाषाओमां सामान्य जेवा जणाता होय तेटलाज [illegible] एम [illegible] हतुं. परंतु पाछळथी एम लाग्युं [illegible], परंतु [illegible] न होय अने एक बे भाषाओमांज वपराता [illegible] शब्दो [illegible] पसंद करवामां आवशे ते [illegible] शब्दो पण बताव्या. [illegible], अने तेम [illegible] एक बे शब्दोने [illegible] आव्या छे. परंतु ते बधाज शब्दो [illegible].

[illegible] शब्दो [illegible].

(२) [illegible] शब्दो [illegible] छे, [illegible] छे, एटले [illegible] आ [illegible]. परंतु [illegible].

[illegible]

देशी भाषाओनी मातृभाषा संस्कृत छे, एटले संस्कृत भाषामांथी जो कोई एवा शब्दो के एवा धातुयुक्त शब्दो मळी आवे के जे ए पांचे भाषाओमां सहेलाइथी वापरी शकाय, तो तेवा शब्दो वापरवा तरफ वलण राखवामां आवे तो एक भाषामांना शब्दो बीजी भाषावाळा लोको सहेलाइथी समजी शके. आथी शब्दोनी पसंदगी करवामां संस्कृत शब्दो तथा संस्कृत भाषामांना धातुओमांथी बनेला शब्दो प्रथम पसंद करवामां आव्या छे.

(३) आवी रीते संस्कृत शब्दो बताववामां आव्या छे, तथापि फारसी तथा अरबी भाषाओमांथी उतरी आवेला शब्दो पण सामान्य शब्दो होय, तेथी तेमने पण छेल्ला आसनमां सूचववामां आव्या छे.

बीजी भाषाओमांना शब्दो पण सूचव्या विषे.

(४) पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दोने अनुक्रमांक आपवामां आव्या छे. हवे तेवा अंक आपती वखते जूदा जूदा शब्दोने जूदा जूदा अंक आपवा जोइए. संस्कृतमांनो एक शब्द अने तेज अर्थमां वपरायलो कोइ फारसी के अरबी शब्द होय तो तेने, एम बन्ने प्रकारना शब्दोने एकज अंक आपी शकाय नहीं. तेम करवाथी गूंचवाडो थइ जाय. आथी अमुक एक धोरण राख्या शिवाय रस्तो न होवाथी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने प्रथमना अंक आपवामां आव्या छे, अने ते शिवायनी बीजी भाषाओमांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे. आ उपरथी ते बीजी भाषाना शब्दो नज वापरवा जोइए एवो आ ग्रंथनो हेतु नथी. परंतु एटलुं तो खरुं के बनी शके त्यांसुधी संस्कृत भाषामांथी व्युत्पन्न थएला शब्दोने सामान्य शब्द गणी राख्यना भविष्यमां थता निबंधोमां दाखल करता जवानुं वलण राखवानी धारणा छे.

पसंदगीना क्रम प्रमाणे शब्दो गोठव्या विषे तथा ते माटे स्वीकारेलुं धोरण.

(५) जूदी जूदी भाषाओना मिश्रण थईने जे शब्दो बनेला होय तेमने ते पछीनो क्रम आपवामां आव्यो छे.

मिश्रित शब्दोने पछीनो क्रम आप्या विषे.

(६) लांबा शब्दोने बदले टूंका शब्दोने पसंदगीनो प्रथम अंक आपवामा आव्यो छे; कारण के व्यवहारमां ते रूढ थवामां सरळ पडे छे.

टूंका शब्दोने प्रथमनो क्रम आप्या विषे.

(७) दरेक शब्द कइ भाषामांथी व्युत्पन्न थयेलो छे ते समजवाने ते ते शब्दनी पछी कौंसमां ते ते भाषानो प्रथमाक्षर लखवामां आव्यो छे. ते अक्षर उपरथी कयी भाषा छे ते समजवाने माटे टूंकाक्षरोना एक जुदी सूची आपवामां आवी छे. (परिशिष्ट २)

भाषाना प्रथमाक्षर लख्या विषे.

(८) बन्युं त्यांसुधी, दरेक शब्द कइ भाषामांथी ऊतरी आव्यो छे ते बतावता उपरांत तेनी व्युत्पत्ति अथवा तेनो मूळ धातु पण प्रचलित शब्दकोशोने आधारे बतावला आव्या छे; तेमां रा. भानुसुखराम तथा भरतराम महेताए बनावेलो गुजराती-इंग्रेजी शब्दकोश मुख्य छे. ज्यां संस्कृत शब्दोना धातु गुजराती, मराठी, हिंदी तथा बंगाली भाषा [illegible] होय, तेवी ते शब्दो पैकी दरेक शब्दनी व्युत्पत्ति के तेनो धातु [illegible]; तेम [illegible], तेवा शब्दोनी पण व्युत्पत्ति के धातु [illegible] आसनमां आप्या छे.

व्युत्पत्ति आप्या विषे.

(९) जे शब्दो अनेक अर्थमां वपराता होय ते शब्दोना तेवा जूदा जूदा अर्थो बतावयाने माटे (क), (ख), (ग) ए प्रमाणे लखी ते जूदा लखवामां आव्या छे. दरेक भाषाना आसनमां पण ते प्रमाणेज लखवामां आव्युं छे.

अनेक अर्थवाळ्या शब्दोनी केवी गोठवण करी छे ते विषे.

(१०) फारसी के अरबी शब्दो गुजराती भाषामां अमुक जोडणीथी लखाता होय, पण मूळ भाषामां जूदी जोडणीथी लखाता होय तो ते मूळमां केवी रीते लखाय छे तथा ते मूळनो शुद्ध शब्द सेहलाइथी गुजराती भाषामां लखी शकाय एम छे के केम ते समजवाने माटे गुजरातीमां जे जोडणीमां ते लखाता होय तेनी पेहलां ते मूळनी जोडणीमां पण लख्या छे, जेमके, 'फवज्दारी', 'फोजदारी' एटले एवी रीते जे शब्द प्रथम लख्यो होय ते मूळनो शुद्ध शब्द छे एम समजवानुं छे.

मूळनी शुद्ध जोडणी बताव्या विषे.

(११) आ कोशमां जे जे संक्षिप्ताक्षरो वापरवामां आव्या छे ते कया संपूर्ण शब्दोने माटे वापरवामां आव्या छे ते समजवानी सूचि पण आपवामां आवी छे. (परिशिष्ट २).

संक्षिप्ताक्षरोनी सूचि.

११. उपरनां धोरणोए हालनो ग्रंथ लखवामां आव्यो छे. हिंदुस्थानमां कायदाना शब्दोना स्वतंत्र कोश कोईकज छे. तेमां आवी रीते आठ भाषाना शब्दोनो तुलनात्मक कोश तो छेज नहीं. एटले आ एक अपूर्व ग्रंथ छे एम कहेवामां आवे तो तेमां अतिशयोक्ति नथी. भिन्न भिन्न रुचि प्रमाणे कोईपण ग्रंथनी परीक्षा थई शके छे, परंतु जे दृष्टिए ग्रंथ लखायो होय ते दृष्टिएज तेनी परीक्षा करवी योग्य होय छे, तेथी सुज्ञजनोए ते दृष्टि तरफज ध्यान दोरीने आ ग्रंथ वांचवानो छे. आ ग्रंथथी

ग्रंथनी उपयोगिता.

(१) तेमां जणावेली भाषाओ बोलनारी प्रजाने पोतपोतानी भाषा पूरता कायदाना शब्दोनो भंडार मळी आवशे; एटलुंज नहीं, पण

(२) जूदी जूदी भाषाओमां पण कायदाना कया शब्दो छे ते जाणवानुं साधन मळशे, अने

(३) ते उपरांत पोतपोतानी भाषाओमां हाल जे शब्दो वपराय छे ते शिवाय बीजा कया सारा शब्दो तेमने मळवा जेवा छे ते पण जणाई आवशे; अने वळी

(४) आ [illegible] सामान्य शब्दो कया मळी आवे तेम छे ते पण जाणवानुं साधन थशे, अने

(५) [illegible] हिंदुस्थानना तमाम [illegible] माटे कायदाना शब्दो पसंद करवामां एक उत्तम साधननी गरज [illegible].

आ [illegible] एम ग्रंथ वांचनारने जणाय तो लीधेलो [illegible].

१२. आ [illegible], तेमां घेणी त्रुटिओ हशे. वळी आ मात्र पेहलोज [illegible] अनुसार तेवा शब्दो वधारी शके [illegible] बनी शके नहीं. सुधाराने [illegible] मोकलशे तो ते [illegible] मदद करवा जेओ [illegible]. आ [illegible] मदद [illegible] छे, [illegible] छे. [illegible] मोकलवी.

[illegible]

१३. [illegible]

न प्रणालिकाने अनुसरीनेज उछेर्यो छे, अने ते राजाओनी नामावलीमां श्रीमंतनुं नाम पण अमर

४. श्रीमंत सरकार महाराजा साहेबना उच्च भावनाशाळी हृदयमां आवो ग्रंथ तैयार करवानी जे कल्पना

नो आभार. थइ अने तेने लइने अमने पोताने आ कार्यमां जे सेवा करवानी तक मळी तेने माटे अमो जाते अमारा तरफथी तेमज समितिना तरफथी तेओ श्रीमंतनो हृदयथी

ए छीए.

तारीख २ माहे मे सन १९३१.

मं. से. दवे.
ना. न्या.

विष्णु कृष्णराव धुरंधर,
न्यायमंत्री.

(परिशिष्ट १.)

वडोदरा राज्यमां केवा प्रकारना शब्दो प्रचारमां आव्या छे ते.

वेपूनक शब्दो, पहे- [illegible] वरवानी रीत.

[illegible]डोदरा राज्यमां न्यायव्यवहार माटे निबंध नियमो घडवानी ज्यारथी जरूरीयात जणाई त्यारथी, तेम ते पेहेलां पण, व्यवहारमां न्यायशास्त्र माटे जे शब्दो वपराता हता तेनी परीक्षा करी जेम शुद्ध अने सारा शब्दो मळी आवे तेम मेळववा वखतोवखत प्रयास करवामां आव्यो छे. सने १९०९ मां निबंध, नियमो घडवा माटे न्यायमंत्री कचेरीनी [illegible]ई ते पेहेलां पण निबंध, नियमो घडवामां आवता अने प्रसिद्धिमां मूकवामां आवता हता. श्रीमंत कैला-[illegible]डेराव महाराजानी कारकीर्दीना वखतथीज राज्यना धाराधोरण घडावा लाग्या हता, अने ते स्वतंत्र रीते [illegible] गी सारा शब्दोनी पसंदगी करवाने पहेलेथीज दक्षता राखवामां आवती हती, अने ते पछी पण [illegible]ते सारा शब्दोज पसंद करवानी पद्धति स्वीकारवामां आवी छे. आ प्रयासमां प्राचीन स्मृतिओ विगेरे [illegible] जो शब्दो मळी आवे तो ते शब्दो अने जो न मळी आवे तो फारसी, अरबी विगेरे भाषामांथी मळी [illegible] ते ग्राह्य राखवामां आवता हता. परंतु केटलीक वखते आवा शब्दो जनसमाजमां भारे पडता गणाशे, व्यवहारमां वापरी शकाशे नहीं एवी भीती कदी राखवामां आवती नहोती. अने तेवी कोई भीतीने लई [illegible] भारे शब्दो होय पण जो ते सारा अने शुद्ध होय तो ते वापरवानी तत्परता राखवामां आवती हती.

[illegible] वपराता शुद्ध शब्दो [illegible]थी प्रचारमां आवी राज्य- [illegible] प्रजा पण ते वधावी छे.

२. 'आव्हानपत्र,' 'न्यायमंदीर,' 'न्यायाधीश,' 'अनुजीविस्वत्व,' 'स्वत्वार्पण,' 'उन्मत्ताश्रय,' 'द्व्यामुष्यायण,' 'गामपंचायत,' 'विशिष्ट पंचायत,' 'प्रांत पंचायत,' 'अमात्य,' 'न्यायमंत्री,' 'जंगलसंरक्षण,' 'मनुष्यनयन,' 'मनुष्यहरण,' 'आज्ञापत्रिका,' 'वरिष्ट न्यायाधिशी,' 'अनौरस,' 'वादी,' 'विवादी,' 'प्रतिविवादी,' मृत्युपत्र,' विगेरे अनेक शब्दो जे सामान्य मनुष्यने अने विशेषे करीने वडोदरा राज्य बहारनी प्रजाने अपरिचित जेवा लागे ते आ राज्यमां पहे-[illegible]ज पसंद थई व्यवहारमां मूकवामां आव्या छे, अने वडोदरा राज्यनी प्रजा ते सेहेलाईथी समजे छे. श्रीमंत [illegible] महाराजा साहेबना राज्यरोहण पछी तो शुद्ध शब्दो पसंद करवामां विशेष दक्षता राखवामां आवी छे, अने [illegible] अनेक शब्दो राज्यना निबंध, नियमोमां वापरवामा आव्या छे के जे बहारनी प्रजाने वांचीने विस्मय लागे, पण राज्यनी प्रजाने ते शब्दो सहेज लागे. आवा शब्दो जोईने राज्यबहारनी प्रजा पण आनंद पामे छे, अने जे पारिभाषिक शब्दो इंग्रेजी भाषांतर होय छे तेने मळता यथार्थ शब्दो आ राज्यमां वापरवामां आवे छे, अने ते रीते भाषानी आंतरिक अभिवृद्धि थाय छे, ते जोईने आनंदपूर्वक ते शब्दोने अनुमोदन आपे छे राज्यबहारनी गुजरा-तनी तेम महाराष्ट्रनी जे प्रजा छे ते आवा शब्दो वापरवानी अभिलाषा धरावे छे, अने जो आवा शब्दोनो हाल जेवो कोश करवामां आवे तो, हिन्दी, बंगाली तेम बीजी देशी भाषाओ बोलनारी प्रजा पण तेनो सफळताथी उपयोग करी शके तेम छे.

हाल्मा पण नवा वपराता शब्दो सहेलाईथी प्रचारमां आवे छे.

३. उपर जणावेला दृष्टांतरूप शब्दो राज्यमां घणा वर्षोथी प्रचारमां आव्या छे, अने हाल पण तेज प्रमाणे नवीन शब्दो आ राज्यमां जेम जेम नवा निबंध, नियमो थाय छे तेम तेम प्रचारमां आवे छे, ते शब्दो भारे पडता छे एम राज्यबहारनी प्रजा कोईक वखत आक्षेप मूके छे, पण आ राज्यमां तो ते सहेज प्रचारमां आवी जईने राज्यनी प्रजा ते सहेलाईथी समजी शके छे. 'विद्युदुत्पादक मथक,' 'मध्यस्थ पंच' 'मृत्युलेखदानभागी,' मृत्युलेखार्पितदानभागी,' 'लग्नविच्छेद,' 'नियावास,' 'आरोग्यसंरक्षण,' 'महकार्य,' 'व्यापारउद्योगखातागार अधिकारी,' 'ग्रांनचित्तालय' 'बंदापाट,' 'कारागृह[illegible],' 'कार्याधिकारी,' '[illegible],' 'धर्मसचार,' 'मंत्रीभुवन पुस्तकालय, (Secretariate library)' 'अंतिम आज्ञा,' [illegible] आज्ञा,' 'निर्देश,' 'निर्देशी,' 'अवकृत्य,' 'ऐहिकदान,' 'विज्ञनदय,' 'कालान्तिक,' '[illegible]क, (Matron)' 'मरणोत्तर परीक्षा,' 'वैद्यकीय अधिकारी,' 'मंडित,' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' 'अविभक्त कुटुंब,' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible],' '[illegible]' विगेरे एवा अनेक शब्दो [illegible]

[illegible]

चलत राखवामां आवे तो ते शब्दो नष्टप्राय थई जाय नहीं; ते शब्दो चालु रहे अने ते उपरांत इंग्रेजी विगेरे भाषाओमांना शब्दो सहवासने लीधे प्रचारमां आवेज. ' Will ' ने माटे बंगाळामां बीजो कोई देशी शब्द वपरातो नथी, अने ' वील ' शब्दज वपराय छे, एम जाणवामां आव्युं छे, ज्यारे आ राज्यमां ' मृत्युपत्र ' ए शब्द अनेक वर्षोथी प्रचारमां छे, अने ते राज्यनी प्रजा संपूर्णरीते समजी शके छे.

आरंभमां भारे जणाता शब्दो वपराशथी सहेला थई जाय छे.

४. हालमांज थोडा समयथी ' बढती (promotion) ' ने बदले ' पुरस्कार ' शब्द प्रचारमां आव्यो छे, अने ते हवे सारी पेठे समजावा लाग्यो छे. तेवीज रीते ' भ्रांतचित्तालय, ' ' नित्यावास, ' ' लग्नविच्छेद, ' विगेरे शब्दो पण ताजा प्रचारमां आव्या छे. ' छेडाछुटको ' शब्द हाल सुधी वपरातो हतो, परंतु ज्यारथी ' लग्नविच्छेद ' शब्द प्रचारमां आव्यो छे त्यारथी प्रजावर्गे पण ते शब्द स्वीकारी लीधो छे अने तेज शब्द ते वापरे छे, आवी रीते जे शब्द आरंभमां भारे जणाता होय ते वपराशथी सहेल थई जाय छे.

परिशिष्ट २ जुं.

(जुओ पृ. ५)

अ.	=	अरेबिक
इं.	=	इंग्रेजी.
गु.	=	गुजराती.
तु. or तुर्की	=	तुर्की.
प.	=	पर्शीयन.
पो.	=	पोर्तुगीझ.
म.	=	मराठी.
सं.	=	संस्कृत.
हि.	=	हिंदी or हिन्दुस्थानी.

श्री.

(परिशिष्ट ३ जुं).

प्राचीन समयमां राजा महाराजाओए रचावेला शब्दकोशो.

प्राचीन समयमां सौथी पेहलां घणाभागे विक्रमादित्य राजाना आश्रय नीचे अनेक शब्दकोशो थया छे. तेमना समयमां अमरसिंहे 'नामलिंगानुशासन' अने वररूचि ए 'नाममाला' ए नामना कोशो तैयार कर्या हता.

दित्यना समयमां सौथी [illegible]श थया ते.

२. महाक्षपणके पण ते महान विक्रमादित्यना आश्रय हेठळ 'अनेकार्थध्वनिमंजरी' नामनुं पुस्तक तैयार कर्यानुं केहेवाय छे.

[illegible]नुं ५ मुं सैकुं.

३. मान्यखेतना राजा त्रीजा कृष्णराज (इ. स. ९५०) ना आश्रय नीचे 'अभिधान रत्नमाला' नामनो कोश हलायुधे तैयार कर्यो हतो.

[illegible] १० मुं सैकुं.

४. भोजराजाना आश्रय हेठळ निचुलकवि योगीन्द्रे कालीदासे लखेला (एम केहेवाय छे) 'नानार्थशब्दरत्न' उपर 'तरला' ए नामनी टीका लखी हती.

इस्वीसननुं ११ मुं सैकुं.

५. काश्मीरना राजा जयसिंह (इ. स. ११२८–११४९) ना आशरा नीचे रहेता मंखे तेज राजानो आश्रयने लईने 'अनेकार्थकोश' लख्यो हतो.

इस्वीसननुं १२ मुं सैकुं.

६. (अ) बंगाळाना राजा लक्ष्मणसेनना आश्रय नीचे पुरुषोत्तम नामना प्रख्यात बौद्ध वैयाकरणी कोश बनावनारे (१) 'त्रिकांड शेष,' (२) 'एकाक्षर कोश,' (३) 'द्विरूप कोश,' (४) 'वर्णदेशना' अने (५) 'हारावली' ए नामना ओछामां ओछा पांचेक कोशो तैयार कर्या हता. सेन वंशना मुनिसेनना विद्वान पुत्र श्रीधरे पोतेज 'मुक्तावली' अथवा "विश्वलोचन" ए नामनो कोश बनाव्यो हतो.

इस्वीसननुं १२ मुं सैकुं.

(आ) गुजरातना राजाओ सिद्धराज जयसिंह अने कुमारपाळना आश्रय नीचे प्रख्यात जैन आचार्य हेमचंद्रे (इ. स. १०८८ थी ११७२) नीचेना चार कोशो तैयार कर्या हता:—

(१) अभिधानचिंतामणि,

(२) अनेकार्थसंग्रह,

(३) निघंटुशेष, अने

(४) देशीनाममाला.

७. (अ) ओरिसाना [illegible]राजाओना आश्रय नीचे [illegible] [illegible] बनाव्यो हतो.

इस्वीसननुं १३ मुं सैकुं.

(आ) १२ मा अने १३ मा सैकानी [illegible] [illegible] 'नानार्थ[illegible]' [illegible].

८. (अ) [illegible]

[illegible]

(आ) चौदमा सैकाना मध्यमां [illegible] ... ईडर [illegible] ' [illegible] मापने ' एकाक्षरनाममाला ' नामनो कोश रच्यो हतो.

इस्वीसननुं १६ मुं सैकुं.

९. (अ) सुरचंद्रना शिष्य भानुचंद्र गणि [illegible] ' [illegible] ' नामनो कोश [illegible] हतो तेमज अकबर बादशाहे उपाध्यायनी [illegible] पदवी [illegible] हती.

(आ) अकबर बादशाहना वजीर अने [illegible] ... आश्रय हेठळ कृष्णदासे ' पारसीप्रकाश ' ए नामनो फारसी–संस्कृत कोश तैयार कर्यो हतो.

(इ) वळी पुंडरीकविट्ठल पण ' [illegible] ' नामनो एक कोश अकबर बादशाहना वजीर तेमना आश्रय हेठळ तैयार कर्यो हतो एम मनाय छे.

(ई) हरिहर ख्यान वंशना दामीनदार भारती सिद्धे ' अमरकोश ' उपर ' सुबोधिनी ' नामनी एक टीका लखी हती, तेमज ' द्विरूपध्वनिसंग्रह ' अने ' एकवर्णसंग्रह ' नामना बीजा बे ग्रंथो पण तेमणे लख्या छे एम कहेवाय छे.

इस्वीसननुं १७ मुं सैकुं.

१०. (अ) मुल्लां (मुल्ला) ख्यान बादशाहना आश्रय हेठळ ई. स. १६६६ मां मथुरेशे ' शब्दरत्नावली ' तैयार करी हती.

(आ) वाघेला प्रदेशना महीधर [illegible] महाराज कुमार कीर्तिसिंहना आश्रय हेठळ सत्तरमा सैकामां भट्टोजी दीक्षितना पुत्र भानुजी दीक्षिते ' अमरकोश ' उपर ' सुधा ' नामनी टीका लखी हती.

(इ) जोधपुरना सूर्यसिंह राजाना आश्रय हेठळ (ई. स. १६११) वल्लभ गणि नामना जैन पंडिते हेमचंद्रना ' अभिधानचिंतामणि ' नामना ग्रंथ उपर ' सारोद्धार ' नामनी टीका लखी हती.

(ई) मराठा राज्यनी स्थापना करनार छत्रपति शिवाजी महाराजे पण रघुनाथ पंडित पासे एक जुदो जातनो कोश तैयार कराव्यो हतो; ते ' राजव्यवहारकोश ', ९ संज्ञाथी प्रसिद्ध छे, अने तेमां पोताना वखतनी कचेरीओमां वपराता तमाम फारसी शब्दोना संस्कृत समशब्दो पद्यमां लखेला छे.

(उ) तांजोरना मराठा वंशना शाहजी राजाने (ई. स. १६८४ थी १७१०) संस्कृत शब्दकोशोनो खास मोह हतो. तेमणे पोते केटलाक शब्दकोशो लख्या छे एटलुंज नहीं पण पोताना दरबारमांना त्रण पंडितोनी पासे पोतानाज आश्रय नीचे तेमणे एक बीजो कोश तैयार कराव्यो हतो. आ शाहजी राजाए पोते जे शब्दकोशो लख्या हता ते ' शब्दरत्नसमन्वय ', अने ' शब्दार्थसंग्रह ', ए नामना हता. अने जे पोताना त्रण पंडितो (१) वेन्कटेश्वर, (२) [illegible] अने (३) श्रीधर व्यंकटेश्वर–पासे लखाव्यो हतो ते ' [illegible] ', नामनो हतो. वेन्कटेश्वरे पोते एक जुदो कोश तैयार कर्यो हतो ते ' उणादिनिघंटु ', नामनो कोश हतो, अने ते पण आ शाहजी राजाना आश्रय नीचेज तेमणे [illegible] हतो.

(ऊ) [illegible] : [illegible] त्रिपुराना राजा अमरमाणिक्यना पुत्र राजधरने माटे तेमना आश्रय हेठळ [illegible] " [illegible] " नामनो ग्रंथ रच्यो हतो.

इस्वीसननुं १८ मुं सैकुं.

११. [illegible] तेमना [illegible] पुत्र [illegible] ' वैमानिक कोश ', नामनो ग्रंथ [illegible] ई. स. १७३८ मां बनाव्यो हतो.

[illegible]

विनयतोष [illegible]

PREFACE.

(अ) *Preliminary.*

Attachment of His Highness to learning.

His Highness the Maharaja Sayajirao Gaekwar of Baroda, Sena-khas-khel Samsher Bahadur is well known for his attachment to learning. Besides the work of administration, he has always used his best endeavours for the education of his subjects, and is still doing the same. He gets various profitable series of books published, such as

(1) Shree Sayaji Bala Gnyana Mala (श्री सयाजी बालज्ञान माला), and

(2) Shree Sayaji Sahitya Mala (श्री सयाजी साहित्य माला).

Again, he has appointed an officer to collect ancient unpublished manuscripts which are published as "The Gaekwar's Oriental Series." Moreover, he invites learned persons from all parts of India and not only hears their lectures but gives the benefit thereof to the public. These learned persons are awarded prizes and annuities. Rules styled as "Sayajirao Gaekwar Prize Rules" are also enacted for the same. His Highness, also, invites lectures on the occasion of the commemoration of laying the foundation of the "Temple of Fame" (कीर्तिमंदिर) and of the Golden Jubilee of His Highness' ascending the throne. Under the provisions of "Shree Sayaji Golden Jubilee Memorial Lecture Series Rules," such lectures are invited every year.

His Highness' endeavours to preserve purity of words.

2. It is natural, then, that such a Maharaja, devoted as he is to learning would think of preserving the purity of words used in the language of the State. His Highness has directed that an attempt should be made to find Gujarati equivalents for English words used in science and an idea struck to him that an examination of the words used at present in the legislation of the State should be made with a view to select the proper terms. The present publication is the result of the idea. His Highness has made endeavours in this direction from the time he took the reigns of Government in his hand, and [illegible] word is used in the State legislation by this time. Sometimes [illegible] words which are newly introduced sound strange in the beginning, but as they [illegible] they become easy and familiar. The State legislation [illegible] would seem unfamiliar to the outside public, but they are [illegible] subjects of the State. This shows that only [illegible] and this work is a step in that direction. An Appendix [illegible] kind of words are used in the State.

... then it will be possible to understand how and under what circumstances this work has come into existence.

(आ) *The history of this work.*

4. In the first place, His Highness appointed, by No. 6/4-1-27 a Committee to examine these words, and suggested some guiding principles for the selection of words. His Highness also directed in the same order the preparation of a glossary of words used in all the Acts of the State so that they could be conveniently examined, and also further directed that Rules should be framed for the working of the committee. His Highness declared his aim and object in the accomplishment of doing that work in the following words :—

Huzur Order No. 6/4-1-27.

"If the Committee will systematically work following the principles suggested, we hope that a development will take place in the technical words according to our contemplation, and purity of the language will be preserved eliminating the admixture of different languages."

5. In obedience of this order, Mr. Satghare, the then Legal Remembrancer of the State prepared a glossary of existing words, and the Committee examined them. The Committee suggested either more suitable words in place of the existing words or other words which might be used synonymously wherever it was deemed proper to do so; while this work was in progress the undersigned was appointed as Legal Remembrancer and the work was concluded in his time. He prepared another glossary in three columns containing (1) English words, (2) equivalent Gujarati words used in the State legislation, and (3) suggested new equivalents; besides this, he published in the State Gazette dated 1-8-1929 "Rules for the procedure of selecting legal words" as sanctioned by order No. 9370 dated 14-6-29 of the Honourable Council. The new Glossary contained words found in Acts of the State which were published upto 21-2-1929.

Steps taken under the Huzur Order.

6. This new Glossary was to have been published as a second edition but His Highness thought that it should be compiled in a more improved and wider basis and wider way and so the idea of publishing it was abandoned.

this high national idea, His Highness took the following steps, and it is due [illegible]e steps that the present work has seen the light of day.

(ɛ) The present compilation.

8. With a view to achieve this object, His Highness appointed the following Committee:—

[illegible] new Committee [illegible] by the Hu- [illegible] the scope of its [illegible]k,

(1) President:—

Mr. V. K. Dhurandhar, B. A., LL. B., (Advocate) Legal Remembrancer of the State.

(2) Members:—

(1) Mr. Vallabhadas Gokaldas Modi, B, A., LL. B. (for the Gujarati language)

(2) Mr. Laxmanrao G. Ghaneker, B. A. (for the Marathi language)

(3) Dr. Binaytosh Bhattacharya. M. A., Ph. D. for the Sanskrit and the Bengali languages).

(4) Mr. Ahmad Hussein Kazi (for the Urdu language.)

(5) Mr. Gulam Hussein Khan M. A., LL. B. (for the Persian language).

(6) Mr. Atmaram Radhakrishna Pandit, B. A. (for the Hindi language).

(3) Secretary:—
Mr. Manjulal Sevaklal Dave, B. A. LL. B. Assistant Legal Remembrancer.

His Highness directed this Committee to examine the words mentioned in the second Glossary, and the member appointed for the respective language was instructed to supply equivalent words in his language: words of these different languages having been noted, the existing words were to be put down, and then the words which the Committee might suggest were to be written. While issuing these orders, His Highness expressed his aim and object in these words;—

"It is the ideal of Indians to have one common language for India and this is an humble effort towards that. The fruit of this work will be relished in future."

Who worked in the Committee.

9. The Committee worked with this aim in view. The undersigned worked as its president, and when he was engaged in some other Government work, Rao Bahadur G. B. A[illegible] B. A. LL. B. worked as its President when Mr. V[illegible] Modi accompanied His Highness to Europe Mr. [illegible] M. A.: LL. B. of the Vidyadhikari's office [illegible] Sevaklal Dave has worked as secretary [illegible] deliberations of the Committee were [illegible] Mr. Kazi [illegible] the Committee [illegible] [illegible]

10. The Committee has prepared the present lexicon keeping in mind the various directions given by His Highness. It is necessary to state on what lines the present exuberant or "wish-yielding tree" (कल्पवृक्ष) is nurtured and grown. Different lines can be laid down from different standpoints, and so, it is natural that a person who sees from other standpoint, only, may find or discover deficiencies in the lines adopted from other standpoints but the correct examination of a work can be made only when it is examined from the stand-point upon which it is prepared. A general *outline of the principles*, therefore, which were kept in mind in preparing this work is given below:—

Lines upon which the present lexicon is prepared.

(अ) In the first place, the object of preparing this lexicon as stated above is to find out equivalent legal words from the eight languages mentioned therein so that it can be found out from them what words are common to these languages, or what words have common derivations or origin, and then it might further facilitate the use of such words, as far as possible, in place of existing words, if they are to be used in future without detriment to the context. For this reason, words of eight different languages are shown in different columns.

Words of eight languages are shown.

(आ) The arrangement of the first glossary was that the Gujarati words used at present in the State legislation were grouped together in alphabetical order and English equivalents were shown against them; similarly in the second part of the glossary the words were grouped according to the English alphabets, and Gujrati equivalents used in the State were shown against them. The first glossary was prepared according to this arrangement. A Committee was then formed to examine whether better words could be suggested for the words used at present and the second glossary was prepared after the examination was over, arranging the words as English into Gujarati equivalents. As it was felt that still better words could be found, the present Dictionary has been undertaken as stated above. This will show that this Dictionary contains only those English words which are the equivalents of Gujarati words used at present in Acts and Rules of the State. All the legal English words, therefore, are not to be found in this Dictionary. It cannot, therefore, be said that this Dictionary is an exhaustive one of all legal English words; but there is scope, for examining the remaining words in future, and it should not be attributed as a defect in this compilation that all the English legal words are not found therein.

The reason of all the English legal words not being found in this work.

(इ) Only those technical words are considered in this work which are *found in Acts of the State* published on and before 21st February 1929; words found in Acts published subsequent to that date are not considered in this work.

Only those words are considered which are found in Acts published before 21-2-1929.

(ई) Only the legal sense of words has been examined in this work; the other connotations or significations which they may have in popular literature have not been given.

Words are used in their legal meanings only.

(२) As far as possible, words which are used in the Courts of the various districts speaking these different languages are given; but the Court-language in many of the districts is mostly English and some of the vernacular equivalents are not very often used in those Courts; it has become difficult, therefore, to obtain such words. Such words had, therefore, *to be found out from dictionaries of the languages concerned*, and, whenever necessary, words had to be coined anew. This is the only reason for coining new words and it is hoped, it will be deemed adequate.

Reason for coining some of the words.

(३) The Sanskrit language is not written, nor spoken, at present, in Courts. Words of current legislation cannot, therefore, be found in it; besides, some of the present-day legal ideas, such as "Will", "Trust" "Negotiable Instrument" etc. were not operative in ancient India; it is, therefore, natural, that appropriate equivalents for these could not be obtained in that language. However, attempts have been made to obtain these words from *Arthashastra* of Chanakya as well as from *Smritis* and other ancient books, and in order to show how the Sanskrit language can yield words which are not found even in these books, they have been coined. Verbs have been used in the English language in their Infinite Mood, but if verbs are shown in Sankrit in their Infinite Mood, they will *not be easily understood; they are, therefore, shown in Sanskrit in* their Gerundial forms or in their Abstract Noun forms. Adjectives are not shown with their sex and case-terminations; the original words only are shown for them.

Regarding Sanskrit words.

(४) Words used at present in the State legislation are shown in the 9th column; the context of the section and the Act where they are used is also shown with regard to some of the words. It is not possible to show the context of all the words, because most of the words are employed in many of the Acts; the context is, therefore, shown in the case of those words only for which a necessity existed.

Regarding words in the 9th column.

(५) Words which can be used in future are suggested in column 10; it is necessary to give the following further details about these words:—

Regarding words in the 10th column.

(1) Originally it was deemed proper to suggest only one or two words, and then too, only those which seemed to be common to these languages; but later on, it appeared that though such words were necessarily to be shown, those words which may not be common to all, but which may be used in one or two languages, and thus less common, should also be shown, because it is the future generations alone which are to select words in their efforts to have one common language. Such words, also, are, therefore, shown, and on account of that, instead of one or two words being suggested, many more have been suggested at some places. But those words are only suggested which can be profitably employed in these different languages.

The reason for showing more words than one.

(3) Although Sanskrit words are thus [illegible] Persian and Arabic words are also given in the list [illegible] also happen to be common [illegible]

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference; while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number: that would create a confusion: there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

Short words are preferred first.

(7) In order to show from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of abbreviations is also attached herewith as Ex. 2, in order to show what such letter indicates what language.

Showing the initial letter of the language.

(8) Besides showing from what language every word is derived, even the derivation or the etymology is *also* shown; it is not shown of every Sanskrit word because people speaking the Gujarati, Marathi, Hindi or the Bengali language, generally, know the d[illegible] or

Regarding giving derivations.

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

Basis for showing derivations.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

How words with many meanings are arranged.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. " ફ઼ૌજ઼દારી ", " ફોજદારી "; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Showing the original correct spelling.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Abbreviations of full words.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written; discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

Usefulness of this book.

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languages, and

(3) besides, they will be able to know what better words are likely to be obtained than the words used at present in their language, and also,

(4) they will have a further means of knowing what words are common to these languages, and

(5) they will have the best scope for selecting legal words for all parts of Northern India.

If readers of this book will find that this object of the present work has been fulfilled even to a small extent, the labours spent over its preparation will be deemed to have been amply rewarded.

other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers [illegible] while giving such numbers every [illegible] be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic [illegible] the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method; and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded. It is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

Short words are preferred first.

(7) In order to show from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of abbreviations is also attached herewith as Ex. 2, in order to show what such letter indicates what language.

Showing the initial letter of the language.

(8) Besides showing from what language every word is derived, even the derivation or the etymology is also shown; it is not shown of every Sanskrit word because people speaking the Gujarati, Marathi, Hindi or the Bengali language, generally, know the derivations or

Regarding giving derivations.

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

Basis for showing derivations.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

How words with many meanings are arranged.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

Showing the original correct spelling.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. " ફૌજ્દારી ", " ફોજદારી "; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Abbreviations of full words.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Usefulness of this book.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written; discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languages, and

(3) besides, they will be able to know what better words are likely to be obtained than the words used at present in their [illegible]

(4) they will have a further means of knowing what words are [illegible] to these languages, and

(5) they will have the best scope for selecting legal [illegible] of Northern India

If readers of this book will find that the [illegible] has been fulfilled even to a small extent, the labours spent over its [illegible] will be deemed to have been amply rewarded.

[illegible]

object of this work [illegible] that these words should be discarded but [illegible] Sanskrit being the stock from which the [illegible] if common words or words having a common [illegible] the Sanskrit language which may be easily used in the [illegible] languages, and if a tendency is observed [illegible] people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words, or words of Sanskrit origin, are given preference.

Words derived from other languages are also shown.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(4) Words are given their serial numbers according to preference; while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

Short words are preferred first.

Showing the initial letter of the language.

(7) In order to show from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of abbreviations is also attached herewith as Ex. 2, in order to show what such letter indicates what language.

Regarding giving derivations.

(8) Besides showing from what language every word is derived, even the derivation or the etymology is also shown; it is not shown of every Sanskrit word because people speaking the Gujarati, Marathi, Hindi or the Bengali language, generally, know the derivations or

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

Basis for showing derivations.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

How words with many meanings are arranged.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. " ફૌજ્‌દારી ", " ફોજદારી "; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Showing the original correct spelling.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Abbreviations of full words.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written; discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

Usefulness of this book.

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languages, and

(3) besides, they will be able to know what better words are likely to be obtained than the words used at present in their [illegible]

(4) they will have a further means of knowing [illegible] to these languages, and

(5) they will have the best scope for selecting [illegible] of Northern India.

If readers of this book will find that the object [illegible] has been fulfilled even to a small extent, the labours spent over [illegible] be deemed to have been amply rewarded.

[illegible] Persian, Arabic and words derived from other languages have been current in the Gujarati, Marathi, Hindi and Bengali languages, and they are [illegible] particularly [illegible] it is to be understood that the object of this work is not in any way to suggest that these words should be discarded but the fact remains that Sanskrit being the stock from which these languages are derived, if common words or words having a common origin are found in the Sanskrit language which may be easily used in the five languages, and if a tendency is observed to use such words people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words, or words of Sanskrit origin, are given preference.

The principle underlying preference given to Sanskrit words.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference: while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

Short words are preferred first.

(7) In order to show from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of abbreviations is also attached herewith as Ex. 2, in order to show what such letter indicates what language.

Showing the initial letter of the language.

(8) Besides showing from what language every word is derived, even the derivation or the etymology is also shown; it is not shown of every Sanskrit word because people speaking the Gujarati, Marathi, Hindi or the Bengali language [illegible]

Regarding giving derivations.

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

Basis for showing derivations.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

How words with many meanings are arranged.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. " ફ્વ્જ્દારી ", " ફોજ્દારી "; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Showing the original correct spelling.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Abbreviations of full words.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written; discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

Usefulness of this book.

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languages, and

(3) besides, they will be able to know what better words are likely to be obtained than the words used at present in their language, and also,

(4) they will have a further means of knowing what [illegible] are common to these languages and

(5) they will have the best scope for selecting [illegible] for [illegible] of Northern India.

If readers of this book will find that the object of the present work has been fulfilled even to a small extent, the labours spent over [illegible] will be deemed to have been amply rewarded.

(2) Persian, Arabic and words derived from other languages have been current in the Gujarati, Marathi, Hindi, and Bengali languages, and they are employed in a particular sense; it is to be understood that the object of this work is not in any way to suggest that these words should be discarded but the fact remains that Sanskrit being the stock from which these languages are derived, if common words or words having a common origin are found in the Sanskrit language which may be easily used in the five languages, and if a tendency is observed to use such words, people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words, or words of Sanskrit origin, are given preference.

The principle underlying preference given to Sanskrit words.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference; while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

Short words are preferred first.

(7) In order to show from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of abbreviations is also attached herewith as Ex. 2, in order to show what such letter indicates what language.

Showing the initial letter of the language.

(8) Besides [illegible] is derived, even [illegible] is also shown: [illegible] known of every Sanskrit word because people speaking the Gujarati, Marathi, Hindi or the Bengali language, generally, know [illegible]

[illegible]

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

Basis for showing derivations.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

How words with many meanings are arranged.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

Showing the original correct spelling.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. "ફૌઝદારી", "ફોજદારી"; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Abbreviations of full words.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Usefulness of this book.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written; discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languages, and

(3) besides, they will be able to know what better words are likely to be obtained than the words used at present in their languages, and also

(4) they will have a further means of knowing what words are common to these languages, and

(5) they will have the best scope for selecting legal words for all parts of Northern India

If readers of this book will find that the object of the present work has been fulfilled even to a small extent, the labours spent over its preparation will be deemed to have been amply rewarded.

(2) Persian, Arabic and words derived from other languages have been current in the Gujarati, Marathi, Hindi and Bengali languages, [illegible] in particular [illegible] it is to be noted that the object of this work is not in any way to suggest that these words should be discarded but the fact remains that Sanskrit being the stock from which these languages are derived, if common words or words having a common origin are found in the Sanskrit language which may be easily used in the five languages, and if a tendency is observed to use such words people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words or words of Sanskrit origin, are given preference

The principle underlying preference given to Sanskrit words.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference: while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion: there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

Short words are preferred first.

(7) In order to show from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of abbrevations is also attached herewith as Ex. 2, in order to show what such letter indicates what language.

Showing the initial letter of the language.

(8) Besides showing from what language every word is derived, even the derivation or the etymology is also shown: it is not shown of every Sanskrit word because people speaking the Gujarati, Marathi, Hindi or the Bengali language [illegible]

Regarding giving derivations.

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

Basis for showing derivations.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

How words with many meanings are arranged.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. " [illegible] ", " [illegible] "; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Showing the original correct spelling.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Abbreviations of full words.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written; discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

Usefulness of this book.

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languages, and

(3) besides, they will be able to know what better words are likely to be obtained than the words used at present in their language, and also

(4) they will have a further means of knowing what words are common to these languages, and

(5) they will have the best scope for selecting [illegible] of Northern India

If readers of this book will find that this object [illegible] has been fulfilled even to a small extent, the labour [illegible] deemed to have been amply rewarded.

(2) Persian, Arabic and words derived from other languages have been current in the Gujarati, Marathi, Hindi, and Bengali languages, and they are employed in a particular sense; it is to be understood that the object of this work is not in any way to suggest that these words should be discarded but the fact remains that Sanskrit being the stock from which these languages are derived, if common words or words having a common origin are found in the Sanskrit language which may be easily used in the five languages, and if a tendency is observed to use such words, people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words, or words of Sanskrit origin, are given preference.

The principle underlying preference given to Sanskrit words.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference; while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

Short words are preferred first.

(7) In order to show from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of abbreviations is also attached herewith as Ex. 2, in order to show what such letter indicates what language.

Showing the initial letter of the language.

(8) Besides showing from what language every word is derived, even the derivation or the etymology is also shown: it is not shown of every Sanskrit word because people speaking the Gujarati, Marathi, Hindi and the Bengali language, generally, know the derivations or

Regarding [illegible] derivation.

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

Basis for showing derivations.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

How words with many meanings are arranged.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. "ફ્રરજદારી", "ફોજદારી"; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Showing the original correct spelling.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Abbreviations of full words.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written; discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

Usefulness of this book.

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languages, and

(3) besides, they will be able to know what better words [illegible] obtained than the words used at present [illegible]

(4) they will have a further means of [illegible] to these languages and

(5) they will have the best scope [illegible] Northern India.

If readers of this book will find that [illegible] fulfilled even to a small extent, the [illegible] deemed to have been amply rewarded.

(2) Persian, Arabic and words derived from other languages have been current in the Gujarati, Marathi, Hindi, and Bengali languages, and they are employed in a particular sense; it is to be understood that the object of this work is not in any way to suggest that these words should be discarded but the fact remains that Sanskrit being the stock from which these languages are derived, if common words or words having a common origin are found in the Sanskrit language which may be easily used in the five languages, and if a tendency is observed to use such words, people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words, or words of Sanskrit origin, are given preference.

The principle underlying preference given to Sanskrit words.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference; while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

[illegible]

(7) [illegible] from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of abbreviations is also attached herewith as Ex. 2, [illegible] each letter indicates what language.

[illegible]

(8) [illegible] what language every word is derived, even [illegible] of the etymology is also shown: [illegible] every Sanskrit word because [illegible] speaking the Gujarati, Marathi, Hindi [illegible] generally know the derivations of

[illegible]

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

Basis for showing derivations.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

How words with many meanings are arranged.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

Showing the original correct spelling.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. "ફ્વ્જ્દારી", "ફોજદારી"; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Abbreviations of full words.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Usefulness of this book.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written; discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languages, and

(3) besides, they will be able to know what better words are likely to be obtained than the words used at present in their language, and also,

(4) they will have a further means of knowing what words are common to these languages, and

(5) they will have the best scope for selecting legal words for all parts of Northern India.

If readers of this book will find that the object of the present work has been fulfilled even to a small extent, the labours spent over its preparation will be deemed to have been amply rewarded.

(2) Persian, Arabic and words derived from other [illegible] been current in the Gujarati, Marathi, Hindi, and Bengali languages, and they are employed in a particular sense; it is to be understood that the object of this work is not in any way to suggest that these words should be discarded but the fact remains that Sanskrit being the stock from which these languages are derived, if common words or words having a common origin are found in the Sanskrit language which may be easily used in the five languages, and if a tendency is observed to use such words, people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words, or words of Sanskrit origin, are given preference.

The principle underlying preference given to Sanskrit words.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference; while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there [illegible] no alternative but to adopt one uniform method and, [illegible] words derived from the Sanskrit are given preceding numbers [illegible] words derived from other languages are given succeeding [illegible]. But it is not the object of this work to show from [illegible] words of other origin are to be discarded; it is certain [illegible] that there is an intention to use words of Sanskrit [illegible] in preference to other words, as far as [illegible] most common.

Arrangement of [illegible]

[illegible] number of preference.

[illegible]

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

Basis for showing derivations.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

How words with many meanings are arranged.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. " ફૌજ્દારી ", " ફોજદારી "; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Showing the original correct spelling.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Abbreviations of full words.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written. discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

Usefulness of this book.

(1) not only people speaking the languages [illegible] able to get a store of legal words concerning [illegible]

(2) they will have a means of knowing the [illegible] other languages and

(3) besides, they will be able to know [illegible] obtained than the words used at prese[illegible]

(4) they will have a [illegible] to these languages and

(5) they will have the best [illegible] Northern India

If readers of this book will [illegible] fulfilled even to a small extent, the [illegible] deemed to have been amply rewarded.

(2) Persian, Arabic and words derived from other languages have been current in the Gujarati, Marathi, Hindi, and Bengali languages, and they are employed in a particular sense; it is to be understood that the object of this work is not in any way to suggest that these words should be discarded but the fact remains that Sanskrit being the stock from which these languages are derived, if common words or words having a common origin are found in the Sanskrit language which may be easily used in the five languages, and if a tendency is observed to use such words, people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words, or words of Sanskrit origin, are given preference.

The principle underlying preference given to Sanskrit words.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference; while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) [illegible] words are given a lower number of preference.

[illegible] words are [illegible]

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

Basis for showing derivations. (9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

How words with many meanings are arranged. (10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

Showing the original correct spelling. (11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. " ફ઼ૌજ઼્દારી ", " ફોજદારી "; So the word written first is to be understood as the original correct word.

Abbreviations of full words. (12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Usefulness of this book. (11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written, discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languages, and

(3) besides, they will be able to know what better words are likely to be obtained than the words used at present in their languages, and also,

(4) they will have a further means of knowing what words are common to these languages, and

(5) they will have the best scope for selecting legal [illegible] of Northern India.

If readers of this book will find that the object of the present work has been fulfilled even to a small extent, the labours spent over its preparation will be deemed to have been amply rewarded.

(2) Persian, Arabic and words derived from other languages have been current in the Gujarati, Marathi, Hindi, and Bengali languages, and they are employed in a particular sense; it is to be understood that the object of this work is not in any way to suggest that these words should be discarded but the fact remains that Sanskrit being the stock from which these languages are derived, if common words or words having a common origin are found in the Sanskrit language which may be easily used in the five languages, and if a tendency is observed to use such words, people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words, or words of Sanskrit origin, are given preference.

The principle underlying preference given to Sanskrit words.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference; while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

[illegible]

(7) In order to show from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of ab[illegible] is also attached herewith as Ex. 2 [illegible] each letter indicates what language.

[illegible]

(8) In order to show [illegible] what language every word is derived, even [illegible] the etymology is also shown [illegible] every Sanskrit word because [illegible] speaking the Gujarati, Marathi, Hin[illegible] of the [illegible] languages, generally, know the derivations o[illegible]

[illegible]

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

Basis for showing derivations.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

How words with many meanings are arranged.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujrati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. " ફવ્જ્દારી ", " ફોજદારી ": So the word written first is to be understood as the original correct word.

Showing the original correct spelling.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words.

Abbreviations of full words.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written, discerning persons should, therefore, read this dictionary from the standpoint from which it is written. By this work

Usefulness of this book.

(1) not only people speaking the languages mentioned therein will be able to get a store of legal words concerning their language, but also,

(2) they will have a means of knowing the corresponding legal words of other languges, and

(3) besides, they will be able to know what better words are likely to be obtained than the words used at present in their language, and also

(4) they will have a further means of knowing what words are common to these languages, and

(5) they will have the best scope for selecting legal words [illegible] Northern India

If readers of this book will find that the object of the present work has been fulfilled even to a small extent, the labours spent over [illegible] deemed to have been amply rewarded.

(2) Persian, Arabic and words derived from other languages have been current in the Gujarati, Marathi, Hindi, and Bengali languages, and they are employed in a particular sense; it is to be understood that the object of this work is not in any way to suggest that these words should be discarded but the fact remains that Sanskrit being the stock from which these languages are derived, if common words or words having a common origin are found in the Sanskrit language which may be easily used in the five languages, and if a tendency is observed to use such words, people speaking one language will easily understand the language of others. In selecting words, therefore, Sanskrit words, or words of Sanskrit origin, are given preference.

The principle underlying preference given to Sanskrit words.

(3) Although Sanskrit words are thus shown, Persian and Arabic words are also given in the last column as they also happen to be common words.

Words derived from other languages are also shown.

(4) Words are given their serial numbers according to preference; while giving such numbers, every word has to be given its own number. If there is a Sanskrit word and also a Persian or an Arabic word bearing the same meaning as the Sanskrit, both cannot be given the same number; that would create a confusion; there was, therefore no alternative but to adopt one uniform method and, hence, words derived from the Sanskrit are given preceding numbers, and words derived from other languages are given succeeding numbers. But it is not the object of this work to show from this that the words of other origin are to be discarded; it is certain, however, that there is an intention to use words of Sanskrit origin in State legislation in preference to other words, as far as possible, as they are regarded most common.

Arrangements of words according to principle adopted for that.

(5) Mixed words are given a lower number of preference.

Mixed words are given lower numbers.

(6) Short words are preferred to long words.

Short words are preferred first.

(7) In order to show from what language every word is derived, the first letter of the language concerned is shown in brackets after each word; a separate list of abbreviations is also attached herewith as Ex. 2, in order to show what such letter indicates what language.

Showing the initial letter of the language.

(8) Besides showing from what language every word is derived, the derivation or the etymology is also shown; even it is not shown of every Sanskrit word because people speaking the Gujarati, Marathi, Hindi or the Bengali language, generally, know the derivations or

[illegible]

etymology of Sanskrit words; still, however, derivations or roots are also shown for those Sanskrit words for which it is deemed necessary to do so.

Basis for showing derivations.

(9) In order to show the derivations, the Gujarati-English Dictionary published by Messrs Bhanusukhram and Bharatram is taken as the chief basis.

How words with many meanings are urrarged.

(10) Those words which have more than one connotation are shown with letters (क), (ख), (ग) etc. showing their different significations.

Showing the original correct spelling.

(11) Arabic or Persian words which are written in Gujarati with a particular spelling may have a different sound (phonetic) in the original language, and so, in order to show the original sound, and also, to show whether the spelling which corresponds with the original pronunciation can be easily adopted in the Gujarati, it is also shown before the spelling used in the Gujarati, e. g. " ફૌઝદારી ", " ફોજદારી ". So the word written first is to be understood as the original correct word.

Abbreviations of full words.

(12) A list of abbreviations is also given in Appendix II to show what short letters are used for the complete words mentioned above;

Usefulness of this book.

(11) The present Dictionary is prepared on the lines mentioned above; there are very few legal dictionaries in India, and there is certainly no dictionary such as the present one containing words of eight languages. There is every truth, therefore, in the statement that this is a unique work. Books can be examined from the different individual tastes or standpoints, but it is always just and proper to look at a work from the standpoint from which it is written. discerning persons should, therefore, read this dict. ...om the standpoint from which it is written.

By this work

(1)

12. We do not claim that the work is perfect; it may have many deficiencies but it must be remembered that this is only a first attempt. Every learned person can show words of his own choice, and, therefore, it cannot be asserted that such works are final and complete. There is always scope for improvement. and so, if any learned person will send constructive suggestions, they will be thankfully acknowledged and if found suitable, will be followed in future editions of this work. In accordance with the keen desire of His Highness, this work is prepared and published with the greatest possible dispatch. The Committee sat continuously for three months, and having finished the work revised it and then steps were taken to get it printed. If therefore, any defect has crept in owing to haste, it will be corrected in the next edition.

Suggestions invited.

13. In India, such dictionaries were written in the past, under the patronage of kings. A Note showing what glossaries were written at what places and under whose patronage is also published in this work (Exhibit III); it will be seen from the Note that this "Exuberant tree" which His Highness has planted has grown up under his benign care following the past traditions and His highness' name will always remain immortal in the list of those kings.

Glossaries written in the past.

15. The undersigned takes this opportunity to express his and the Committee's grateful thanks to His Highness for the opportunity that they got to working in this direction-a result which is intensely due to the high ideals which has inspired His Highness to prepare such a useful work

Expression of gratitude to His Highness.

Dated 2nd May 1931.

M. S. DAVE.
Asst. L. R.

(Sd.) V. K. DHURANDHAR.
Legal Remembrancer.

APPENDIX I.

A note as to what kinds of words have been current in Baroda.

Attempts have been made in Baroda State to examine current legal words and to find out better and purer words from the time that necessity was felt to enact Acts and Rules for the State, and even before. Acts and Rules were enacted even before the establishment of the Legal Remembrancer's Office in 1904.

…e policy of select- …expressive good …s from the begin- …

…gislation was undertaken from the time of His Late Highness Khanderao Maha…ja, and as it was enacted in an independent manner, care was taken from the …ginning to select good words and that system has since been maintained. If …ords could be found from ancient *smritis* and other works, they were adopted, …nd if none were found, Persian, Arabic and words of other allied languages were …o adopted, if they could be obtained from such languages. Fear was never entertained that words would appear heavy to the public, or that they would not be current; and even if such fear was entertained with regard to particular words, they were not set aside if they were suitable and pure, and they were at once adopted.

Pure words used in the State become current easily and people outside the State also approve of them.

2. " आव्हानपत्र, " " न्यायमंदीर, " " न्यायाधीश, " " अनुजीविस्वत्व, " " स्वत्वार्पण, " " उन्मत्ताश्रय, " " द्व्यामुष्यायण, " " ग्रामपंचायत, " " अमात्य, " " जंगल संरक्षण, " " मनुष्यनयन, " " मनुष्यहरण, " " आज्ञापत्रिका, " " वरिष्ट-न्यायाधिशी, " " अनौरस, " " वादी, " " विवादी, " " प्रतिविवादी, " " मृत्युपत्र " and a number of such words which would appear unfamiliar to common persons and particularly to the people outside Baroda, were selected in the beginning, and having been used in legislation, they are now easily understood by the Baroda Subjects. After the accession of His Highness the present Maharaja Saheb to the throne special care is used to select pure words, and such words are used in the State Acts and Rules as would appear strange to outside people, but would appear ordinary to subjects of the State; outside persons are gratified to see these words and approve of those words when they see that words exactly equivalent to the legal technical words of the English language are used in the State, and that the language is thus internally developed. People in Gujarat out-side the Baroda State and in Maharashtra desire to use these words, and if a glossary such as the present one is prepared, persons speaking the H[illegible], Bengali and other vernacular languages are sure to use them with a [illegible]

3. The words shown above by way of illustration [illegible] the State for a long [illegible] and [illegible] Rules [illegible] adopted as new Acts [illegible] the State [illegible] State. People out[illegible] words are [illegible] subjects of the State [illegible]

Even now new words are also being adopted.

12. We do not claim that the work is perfect; it may have many deficiencies but it must be remembered that this is only a first attempt. Every learned person can show words of his own choice, and, therefore, it cannot be asserted that such works are final and complete. There is always scope for improvement, and so, if any learned person will send constructive suggestions, they will be thankfully acknowledged and if found suitable, will be followed in future editions of this work. In accordance with the keen desire of His Highness, this work is prepared and published with the greatest possible dispatch. The Committee sat continuously for three months, and having finished the work revised it and then steps were taken to get it printed. If therefore, any defect has crept in owing to haste, it will be corrected in the next edition.

Suggestions invited.

13. In India, such dictionaries were written in the past, under the patronage of kings. A Note showing what glossaries were written at what places and under whose patronage is also published in this work (Exhibit III); it will be seen from the Note that this "Exuberant tree" which His Highness has planted has grown up under his benign care following the past traditions and His highness' name will always remain immortal in the list of those kings.

Glossaries written in the past.

15. The undersigned takes this opportunity to express his and the Committee's grateful thanks to His Highness for the opportunity that they got to working in this direction-a result which is intensely due to the high ideals which has inspired His Highness to prepare such a useful work

Expression of gratitude to His Highness.

Dated 2nd May 1931.

M. S. DAVE.
Asst. L. R.

(Sd.) V. K. DHURANDHAR.
Legal Remembrancer.

APPENDIX I.

note as to what kinds of words have been current in Baroda.

policy of select- expressive good s from the begin- .

Attempts have been made in Baroda State to examine current legal words and to find out better and purer words from the time that necessity was felt to enact Acts and Rules for the State, and even before. Acts and Rules were enacted even before the establishment of the Legal Remembrancer's Office in 1904. gislation was undertaken from the time of His Late Highness Khanderao Maha- a, and as it was enacted in an independent manner, care was taken from the ...ning to select good words and that system has since been maintained. If ords could be found from ancient *smritis* and other works, they were adopted, ...d if none were found, Persian, Arabic and words of other allied languages were ...so adopted, if they could be obtained from such languages. Fear was never ...ertained that words would appear heavy to the public, or that they would not be current; and even if such fear was entertained with regard to particular words, they were not set aside if they were suitable and pure, and they were at once adopted.

Pure words used in the State become current easily and people outside the State also approve of them.

2. “अह्वानपत्र,” “न्यायमंदीर,” “न्यायाधीश,” “अनुजीविस्वत्व,” “स्वत्वार्पण,” “उन्मत्ताश्रय,” “द्व्यामुष्यायण,” “ग्रामपंचायत,” “अमात्य,” “जंगल संरक्षण,” “मनुष्यनयन,” “मनुष्यहरण,” “आज्ञापत्रिका,” “वरिष्ट–न्यायाधिशी,” “अनौरस,” “वादी,” “विवादी,” “प्रतिविवादी,” “मृत्युपत्र” and a number of such words which would appear unfamiliar to common persons and particularly to the people outside Baroda, were selected in the beginning, and having been used in legislation, they are now easily understood by the Baroda Subjects. After the accession of His Highness the present Maharaja Saheb to the throne special care is used to select pure words, and such words are used in the State Acts and Rules as would appear strange to outside people, but would appear ordinary to subjects of the State; outside persons are gratified to see these words and approve of those words when they see that words exactly equivalent to the legal technical words of the English language are used in the State, and that the language is thus internally developed. People in Gujarat outside the Baroda State and in Maharashtra desire to use these words, and if a glossary such as the present one is prepared, persons speaking the Hindi, Bengali and other vernacular languages are sure to use them with advantage.

Even now new words are also being adopted.

3. The words shown above by way of illustration have been current i... the State for a long time and, even now, new words a... adopted as new Acts and Rules come into force in t... State. People outside the State, sometimes object that words are cumbrous, but they get an easy currency in ...d subjects of the State understand them without any d...

... the greatest ...nimously for three months, and having ... revised it and then steps were taken to get it printed. If therefore, any defect has crept in owing to haste, it will be corrected in the next edition.

Glossaries written in the past.

13. In India, such dictionaries were written in the past, under the patronage of kings. A Note showing what glossaries were written at what places and under whose patronage is also published in this work (Exhibit III); it will be seen from the Note that this "Exuberant tree" which His Highness has planted has grown up under his benign care following the past traditions and His highness' name will always remain immortal in the list of those kings.

Expression of gratitude to His Highness.

15. The undersigned takes this opportunity to express his and the Committee's grateful thanks to His Highness for the opportunity that they got to working in this direction-a result which is intensely due to the high ideals which has inspired His Highness to prepare such a useful work

Dated 2nd May 1931.

M. S. DAVE.
Asst. L. R.

(Sd.) V. K. DHURANDHAR.
Legal Remembrancer.

APPENDIX I.

note as to what kinds of words have been current in Baroda.

Attempts have been made in Baroda State to examine current legal words and to find out better and purer words from the time that necessity was felt to enact Acts and Rules for the State, and even before. Acts and Rules were enacted even before the establishment of the Legal Remembrancer's Office in 1904.

e policy of select- expressive good s from the begin-

islation was undertaken from the time of His Late Highness Khanderao Maha- a, and as it was enacted in an independent manner, care was taken from the ginning to select good words and that system has since been maintained. If ords could be found from ancient *smritis* and other works, they were adopted, d if none were found, Persian, Arabic and words of other allied languages were so adopted, if they could be obtained from such languages. Fear was never ertained that words would appear heavy to the public, or that they would not current; and even if such fear was entertained with regard to particular words, they were not set aside if they were suitable and pure, and they were at once adopted.

Pure words used in the State become current easily and people outside the State also approve of them.

2. "अह्वानपत्र," "न्यायमंदीर," "न्यायाधीश," "अनुजीवित्स्वत्व," "स्वत्वार्पण," "उन्मत्ताश्रय," "द्व्यामुष्यायण," "ग्रामपंचायत," "अमात्य," "जंगल संरक्षण," "मनुष्यनयन," "मनुष्यहरण," "आज्ञापत्रिका," "वरिष्ठ-न्यायाधिशी," "अनौरस," "वादी," "विवादी," "प्रतिवादी," "मृत्युपत्र" and a number of such words which would appear unfamiliar to common persons and particularly to the people outside Baroda, were selected in the beginning, and having been used in legislation, they are now easily understood by the Baroda Subjects. After the accession of His Highness the present Maharaja Saheb to the throne special care is used to select pure words, and such words are used in the State Acts and Rules as would appear strange to outside people, but would appear ordinary to subjects of the State; outside persons are gratified to see these words and approve of those words when they see that words exactly equivalent to the legal technical words of the English language are used in the State, and that the language is thus internally developed. People in Gujarat outside the Baroda State and in Maharashtra desire to use these words, and if a glossary such as the present one is prepared, persons speaking the Hindi, Bengali and other vernacular languages are sure to use them with advantage.

Even now new words are also being adopted.

3. The words shown above by way of illustration have been current i the State for a long time and, even now, new words a adopted as new Acts and Rules come into force in t State. People outside the State, sometimes, object that words are cumbrous, but they get an easy currency in jects of the State understand them without any d

.. the greatest
uously for three months, and having
. wo · revised it and then steps were taken to get it printed. If therefore, any defect has crept in owing to haste, it will be corrected in the next edition.

13. In India, such dictionaries were written in the past, under the patronage of kings. A Note showing what glossaries were written at what places and under whose patronage is also published in this work (Exhibit III); it will be seen from the Note that this "Exuberant tree" which His Highness has planted has grown up under his benign care following the past traditions and His highness' name will always remain immortal in the list of those kings.

Glossaries written in the past.

15. The undersigned takes this opportunity to express his and the Committee's grateful thanks to His Highness for the opportunity that they got to working in this direction-a result which is intensely due to the high ideals which has inspired His Highness to prepare such a useful work

Expression of gratitude to His Highness.

Dated 2nd May 1931.

M. S. DAVE.
Asst. L. R.

(Sd.) V. K. DHURANDHAR.
Legal Remembrancer.

APPENDIX I.

[N]ote as to what kinds of words have been current in Baroda.

[A]ttempts have been made in Baroda State to examine current legal words and to find out better and purer words from the time that necessity was felt to enact Acts and Rules for the State, and even before. Acts and Rules were enacted even before the establishment of the Legal Remembrancer's Office in 1904.

[P]olicy of select- [ex]pressive good [f]rom the begin-

... was undertaken from the time of His Late Highness Khanderao Maha- ... and as it was enacted in an independent manner, care was taken from the ... g to select good words and that system has since been maintained. I... could be found from ancient *smritis* and other works, they were adopte[d] ... if none were found, Persian, Arabic and words of other allied languages we[re] ... adopted, if they could be obtained from such languages. Fear was ne[ver] ... tained that words would appear heavy to the public, or that they would ... current; and even if such fear was entertained with regard to particular wo[rds] ... they were not set aside if they were suitable and pure, and they were at once [a]dopted.

Pure words used in the State become current easily and people outside the State also approve of them.

2. " अाव्हानपत्र, " " न्यायमंदीर, " " न्यायाधीश, " " अनुजीविस्वत्व, " " स्वत्वार्पण, " " उन्मत्ताश्रय," " द्व्यामुष्यायण, " " ग्रामपंचायत, " " अमात्य, " " जंगल संरक्षण, " " मनुष्यनयन, " " मनुष्यहरण, " " आज्ञापत्रिका, " " वरिष्ठ-न्यायाधिशी, " " अनौरस, " " वादी, " " विवादी, " " प्रतिविवादी, " " मृत्युपत्र" and a number of such words which would appear unfamiliar to common persons and particularly to the people outside Baroda, were selected in the beginning, and having been used in legislation, they are now easily understood by the Baroda Subjects. After the accession of His Highness the present Maharaja Saheb to the throne special care is used to select pure words, and such words are used in the State Acts and Rules as would appear strange to outside people, but would appear ordinary to subjects of the State; outside persons are gratified to see these words and approve of those words when they see that words exactly equivalent to the legal technical words of the English language are used in the State, and that the language is thus internally developed. People in Gujarat outside the Baroda State and in Maharashtra desire to use these words, and if a glossary such as the present one is prepared, persons speaking the Hindi, Bengali and other vernacular languages are sure to use them with advantage.

Even now new words are also being adopted.

3. The words shown above by way of illustration have been current in the State for a long time and, even ... adopted as new Acts and Rules ... State. People outside the State ... words are ... State, and subjects of the State ...

...with the greatest ...continuously for three months, and having ... revised it and then steps were taken to get it printed. If therefore, any defect has crept in owing to haste, it will be corrected in the next edition.

Glossaries written in the past.

13. In India, such dictionaries were written in the past, under the patronage of kings. A Note showing what glossaries were written at what places and under whose patronage is also published in this work (Exhibit III); it will be seen from the Note that this "Exuberant tree" which His Highness has planted has grown up under his benign care following the past traditions and His highness' name will always remain immortal in the list of those kings.

Expression of gratitude to His Highness.

15. The undersigned takes this opportunity to express his and the Committee's grateful thanks to His Highness for the opportunity that they got to working in this direction-a result which is intensely due to the high ideals which has inspired His Highness to prepare such a useful work

Dated 2nd May 1931.

V. ... DAVE.
Asst. L. R.

(Sd.) V. K. DHURANDHAR.
Legal Remembrancer.

APPENDIX I.

A note as to what kinds of words have been current in Baroda.

... policy of select- expressive good ...ds from the begin-

Attempts have been made in Baroda State to examine current legal words and to find out better and purer words from the time that necessity was felt to enact Acts and Rules for the State, and even before. Acts and Rules were enacted even before the establishment of the Legal Remembrancer's Office in 1904. ...slation was undertaken from the time of His Late Highness Khanderao Maha-..., and as it was enacted in an independent manner, care was taken from the ...inning to select good words and that system has since been maintained. If ...rds could be found from ancient *smritis* and other works, they were adopted, ...d if none were found, Persian, Arabic and words of other allied languages were ...o adopted, if they could be obtained from such languages. Fear was never ...tertained that words would appear heavy to the public, or that they would not ...e current; and even if such fear was entertained with regard to particular words, ...y were not set aside if they were suitable and pure, and they were at once ...dopted.

Pure words used in the State become current easily and people outside the State also approve of them.

2. " आह्हानपत्र, " " न्यायमंदीर, " " न्यायाधीश, " " अनुजीविस्वत्व, " " स्वत्वार्पण, " " उन्मत्ताश्रय, " " द्वयामुष्यायण, " " ग्रामपंचायत, " " अमात्य, " " जंगल संरक्षण, " " मनुष्यनयन, " " मनुष्यहरण, " " आज्ञापत्रिका, " " वरिष्ठ-न्यायाधिशी, " " अनौरस, " " वादी, " " विवादी, " " प्रतिविवादी, " " मृत्युपत्र " and a number of such words which would appear unfamiliar to common persons and particularly to the people outside Baroda, were selected in the beginning, and having been used in legislation, they are now easily understood by the Baroda Subjects. After the accession of His Highness the present Maharaja Saheb to the throne special care is used to select pure words, and such words are used in the State Acts and Rules as would appear strange to outside people, but would appear ordinary to subjects of the State; outside persons are gratified to see these words and approve of those words when they see that words exactly equivalent to the legal technical words of the English language are used in the State, and that the language is thus internally developed. People in Gujarat out-side the Baroda State and in Maharashtra desire to use these words, and if a glossary such as the present one is prepared, persons speaking the Hindi, Bengali and other vernacular languages are sure to use them with advantage.

Even now new words are also being adopted.

3. The words shown above by way of illustration have been [illegible] the State for a long time and [illegible] adopted as new Acts and Rules [illegible] State. People outside the State [illegible] words are [illegible] of the State [illegible] State, and subjects of the [illegible]

APPENDIX I.

A note as to what kinds of words have been current in Baroda.

policy of select- expressive good ds from the begin-

Attempts have been made in Baroda State to examine current legal words and to find out better and purer words from the time that necessity was felt to enact Acts and Rules for the State, and even before. Acts and Rules were enacted even before the establishment of the Legal Remembrancer's Office in 1904. ...lation was undertaken from the time of His Late Highness Khanderao Maha- ... and as it was enacted in an independent manner, care was taken from the ...ing to select good words and that system has since been maintained. If ...ds could be found from ancient *smritis* and other works, they were adopted, ...d if none were found, Persian, Arabic and words of other allied languages were ...o adopted, if they could be obtained from such languages. Fear was never ...ertained that words would appear heavy to the public, or that they would not ...e current; and even if such fear was entertained with regard to particular words, ...hey were not set aside if they were suitable and pure, and they were at once ...dopted.

Pure words used in the State become current easily and people outside the State also approve of them.

2. " आह्वानपत्र, " " न्यायमंदीर, " " न्यायाधीश, " " अनुजीविस्वत्व, " " स्वत्वार्पण, " " उन्मत्ताश्रय, " " द्व्यामुष्यायण, " " ग्रामपंचायत, " " अमात्य, " " जंगम संरक्षण, " " मनुष्यनयन, " " मनुष्यहरण, " " आज्ञापत्रिका, " " वरिष्ट-न्यायाधिशी, " " अनौरस, " " वादी, " " विवादी, " " प्रतिविवादी, " " मृत्युपत्र " and a number of such words which would appear unfamiliar to common persons and particularly to the people outside Baroda, were selected in the beginning, and having been used in legislation, they are now easily understood by the Baroda Subjects. After the accession of His Highness the present Maharaja Saheb to the throne special care is used to select pure words, and such words are used in the State Acts and Rules as would appear strange to outside people, but would appear ordinary to subjects of the State; outside persons are gratified t[o] see these words and approve of those words when they see that words exactl[y] equivalent to the legal technical words of the English language are used in th[e] State, and that the language is thus internally developed. People in Gujarat o[ut]side the Baroda State and in Maharashtra desire to use these words, and [if a] glossary such as the present one is prepared, persons speaking the Hindi [lan]guage and other vernacular languages are sure to use them with advantage.

Even now new wo[rds] ... are also being adopted.

3. The words shown above by way of illustration [illegible] the State for a long time and [illegible] Acts and Rules [illegible] adopted as new [illegible] the State [illegible] State. People outside the State, but [illegible] words are [illegible] of the State [illegible]

State, and subjects of the [illegible]

APPENDIX I.

A note as to what kinds of words have been current in Baroda.

policy of select- expressive good ...s from the begin-

Attempts have been made in Baroda State to examine current legal words and to find out better and purer words from the time that necessity was felt to enact Acts and Rules for the State, and even before. Acts and Rules were enacted even before the establishment of the Legal Remembrancer's Office in 1904. ...islation was undertaken from the time of His Late Highness Khanderao Maha-..., and as it was enacted in an independent manner, care was taken from the ...inning to select good words and that system has since been maintained. If ...rds could be found from ancient *smritis* and other works, they were adopted, ...d if none were found, Persian, Arabic and words of other allied languages were ...o adopted, if they could be obtained from such languages. Fear was never ...tained that words would appear heavy to the public, or that they would not current; and even if such fear was entertained with regard to particular words, ..., were not set aside if they were suitable and pure, and they were at once ...dopted.

Pure words used in the State become current easily and people outside the State also approve of them.

2. "आह्वानपत्र," "न्यायमंदीर," "न्यायाधीश," "अनुजीविस्वत्व," "स्वत्वार्पण," "जंगल "उन्मत्ताश्रय," "द्व्यामुष्यायण," "ग्रामपंचायत," "अमात्य," "वरिष्ठ- संरक्षण," "मनुष्यनयन," "मनुष्यहरण," "आज्ञापत्रिका," "प्रतिविवादी," न्यायाधिशी," "अनौरस," "वादी," "विवादी," "मृत्युपत्र" and a number of such words which would appear unfamiliar to common persons and particularly to the people outside Baroda, were selected in the beginning, and having been used in legislation, they are now easily understood by the Baroda Subjects. After the accession of His Highness the present Maharaja Saheb to the throne special care is used to select pure words, and such words are used in the State Acts and Rules as would appear strange to outside people, but would appear ordinary to subjects of the State; outside persons are gratified to see these words and approve of those words when they see that words exactly equivalent to the legal technical words of the English language are used in the State, and that the language is thus internally developed. People in Gujarat out- side the Baroda State and in Maharashtra desire to use these words, and if a glossary such as the present one is prepared, persons speaking the Hindi, Beng... and other vernacular languages are sure to use them with advantage.

Even now new wo-...rds are also being adopted.

3. The words shown above by way of illustration have been current ... the State for a long time and, even now, new words ... adopted as new Acts and Rules come into force in ... State. People outside the State, sometimes, object that ... words are cumbrous, but they get an easy currency [illegible] State, and subjects of the State understand them [illegible]

APPENDIX I.

A note as to what kinds of words have been current in Baroda.

Attempts have been made in Baroda State to examine current legal words and to find out better and purer words from the time that necessity was felt to enact Acts and Rules for the State, and even before. Acts and Rules were enacted even before the establishment of the Legal Remembrancer's Office in 1904. [illegible] was undertaken from the time of His Late Highness Khanderao Maha[ra]ja, and as it was enacted in an independent manner, care was taken from the [beg]inning to select good words and that system has since been maintained. If [wor]ds could be found from ancient *smritis* and other works, they were adopted, [an]d if none were found, Persian, Arabic and words of other allied languages were [the]n adopted, if they could be obtained from such languages. Fear was never [ent]ertained that words would appear heavy to the public, or that they would not [be] current; and even if such fear was entertained with regard to particular words, [the]y were not set aside if they were suitable and pure, and they were at once [a]dopted.

[The] policy of selecting expressive good [wor]ds from the beginning.

2. " आह्वानपत्र, " " न्यायमंदीर, " " न्यायाधीश, " " अनुजीविस्वत्व, " " स्वत्वार्पण, " " उन्मत्ताश्रय, " " द्व्यामुष्यायण, " " ग्रामपंचायत, " " अमात्य, " " जंगल संरक्षण, " " मनुष्यनयन, " " मनुष्यहरण, " " आज्ञापत्रिका, " " वरिष्ठ-न्यायाधिशी, " " अनौरस, " " वादी, " " विवादी, " " प्रतिविवादी, " " मृत्युपत्र " and a number of such words which would appear unfamiliar to common persons and particularly to the people outside Baroda, were selected in the beginning, and having been used in legislation, they are now easily understood by the Baroda Subjects. After the accession of His Highness the present Maharaja Saheb to the throne special care is used to select pure words, and such words are used in the State Acts and Rules as would appear strange to outside people, but would appear ordinary to subjects of the State; outside persons are gratified to see these words and approve of those words when they see that words exactly equivalent to the legal technical words of the English language are used in the State, and that the language is thus internally developed. People in Gujarat outside the Baroda State and in Maharashtra desire to use these words, and if a glossary such as the present one is prepared, persons speaking the Hindi, Bengali and other vernacular languages are sure to use them with advantage.

Pure words used in the State become current easily and people outside the State also approve of them.

3. The words shown above by way of illustration have been current in the State for a long time and [illegible] Acts and Rules [illegible] adopted as new Acts [illegible] the State. [illegible] State. People outside the State [illegible] words are [illegible] State [illegible] State, and subjects of the State [illegible]

Even now new wo[rds] [a]re also being adopted.

Appendix No. II.

A. or Ar.	=	Arabic
Dim.	=	Diminutive
E.	=	English
Euph.	=	Euphemism
G. or Guj.	=	Gujarati
H.	=	Hindi
Imit.	=	Imitative
P.	=	Persian
Port.	=	Portuguese
Redup.	=	Reduplicative
S.	=	Sanskrit
Turk or Turkey	=	Turkish

Appendix No. II.

A. or Ar.	=	Arabic
Dim.	=	Diminutive
E.	=	English
Euph.	=	Euphemism
G. or Guj.	=	Gujarati
H.	=	Hindi
Imit.	=	Imitative
P.	=	Persian
Port.	=	Portuguese
Redup.	=	Reduplicative
S.	=	Sanskrit
Turk. or Turkey	=	Turkish

" विद्युदुत्पादक मथक, " " मध्यस्थपंच, " " मृत्युजेलदानभागी, " " मृत्युजेगार्पितदानभागी, " " लग्नविच्छेद, " " नित्यावास, " " आरोग्यरक्षण, " " सहकार्य, " " व्यापार उद्योग कामगार अधिकारी, " " भ्रांतचित्तालय, " " बंदीपाल, " " काराध्यक्ष, " " काराधिकारी, " " मंत्रसचीव, " " कर्मसचीव, " " मंत्राभुवनपुस्तकालय, " " अंतिमआज्ञा, " " अनन्तिमआज्ञा, " " निक्षेप, " " निक्षेपी, " "अपकृत्य," " ऐहिकलग्न, " " विज्ञानपत्र, " " कारागारिक, " " स्त्रीकारागारिक, " " मरणोत्तरपरीक्षा, " "वैद्यकीय अधिकारी, " " समिति, " " व्यवस्थापक, " " टिपण, " " व्यवस्थापत्र, " " कृषिक्षेत्र, " " मताधिकारी, " " संग्रहस्थान, " प्रतिज्ञापत्र, " " प्रतिज्ञालेख, " " पाल्यपालक, " " स्वोपार्जित, " " स्वकष्टार्जित, " " अविभक्तकुटुंब, " " विभक्त कुटुंब, " " उत्तराधिकारी, " " भूमिगतद्रव्य, " " प्रतिनिधानपत्र, " " युगल न्यायाधीश, " " सन्माननीय न्यायाधीश, " " हिताधिकारी " and a number of such other words become easily popular, while, for these very words English words are still used in parts in Gujarat outside the Baroda State and in other parts of the Country. A rigid insistance of not adopting English words cannot be accepted; but if words are found in Sanskrit or in vernacular languages, and if care is shown to use those words, they will not die out; they will continue to exist and, besides them, words of the English and other languages will be adopted owing to familiarity with them. It is understood, no word for the English word "Will" is used in the Bengali language, and the English word itself is used, while the word मृत्युपत्र is current in the State from a long time past, and subjects of the State understand it fully.

Words which seem cumbrous in the beginning become easy by frequent use.

4. The word " पुरस्कार " has lately come into use, instead of the word " बढ्ती " (promotion), and is now well understood. Similarly, the words " भ्रांतचित्तालय " " नित्यावास " " लग्नविच्छेद " and such other words have also lately been adopted. The word " छेडाछुटको " was used upto now, but from the time that the word " लग्नविच्छेद " has come into use, people have accepted it, and they use that word; in this way the words which seem cumbrous in the beginning become easy by frequent use.

Appendix No. II.

A. or Ar.	=	Arabic
Dim.	=	Diminutive
E.	=	English
Euph.	=	Euphemism
G. or Guj.	=	Gujarati
H.	=	Hindi
Imit.	=	Imitative
P.	=	Persian
Port.	=	Portuguese
Redup.	=	Reduplicative
S.	=	Sanskrit
Turk or Turkey	=	Turkish

" विद्युदुत्पादक मथक, " " मध्यस्थपंच, " " मृत्युलेखदानभागी, " " मृत्युलेखार्पितदानभागी, " " लग्न
विच्छेद, " " नित्यावास, " " आरोग्यरक्षण, " " सहकार्य, " " व्यापारउद्योग कामगार अधिकारी,
" भ्रांतचित्तालय, " " बंदीपाल, " " काराध्यक्ष, " " काराधिकारी, " " मंत्रसचीव, " " कर्मसचीव,
" मंत्रामुद्रनपुस्तकालय, " " अंतिमआज्ञा, " " अनन्तिमआज्ञा, " " निक्षेप, " " निक्षेपी, " "अपकृत्य,
" ऐहिकलग्न, " " विज्ञानपत्र, " " कारागारिक, " " स्त्रीकारागारिक, " " मरणोत्तरपरीक्षा, " "वैद्यकी
अधिकारी, " " समिति, " " व्यवस्थापक, " " टिपण, " " व्यवस्थापत्र, " " कृषिक्षेत्र, " " मता
कारी, " " संग्रहस्थान, " प्रतिज्ञापत्र, " " प्रतिज्ञालेख, " " पाल्यपालक, " " स्वोपार्जित, " " स्व
ष्टार्जित, " " अविभक्तकुटुंब, " " विभक्त कुटुंब, " " उत्तराधिकारी, " " भूमिगतद्रव्य, " " प्रति
धानपत्र, " " युगल न्यायाधीश, " " सन्माननीय न्यायाधीश, " " हिताधिकारी " and a numb
of such other words become easily popular, while, for these very wor
English words are still used in parts in Gujarat outside the Baroda Sta
and in other parts of the Country. A rigid insistance of not adopting Engl
words cannot be accepted; but if words are found in Sanskrit or in vernacul
languages, and if care is shown to use those words, they will not die out; th
will continue to exist and, besides them, words of the English and other languag
will be adopted owing to familiarity with them. It is understood, no word for t
English word "Will" is used in the Bengali language, and the English word its
is used, while the word मृत्युपत्र is current in the State from a long time past, a
subjects of the State understand it fully.

Words which seem cambrous in the beginning become easy by frequent use.

4. The word " पुरस्कार " has lately come into use, instead of the wo
" बढति " (promotion), and is now well understood. Si
larly, the words " भ्रांतचित्तालय " " नित्यावास " " लग्नविच्छेद
and such other words have also lately been adopted. T
word " छेडाछुटको " was used upto now, but from the time t
the word " लग्नविच्छेद " has come into use, people have accepted it, and they
that word; in this way the words which seem cumbrous in the beginning beco
easy by frequent use.

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

1 Century A D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his n by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhum on the Amarakosha composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanisangraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of he Malupara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripuri and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Benoytosh Bhattacharya
Member of the Committee

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganusasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a C- under them.

(b) N- -ri- -

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

Century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his n by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Haribara Khan family. is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanisangraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of he Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripuri and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Benoytosh Bhattacharya
Member of the Committee

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganusasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa w' i' a C under them.

(b) Na rtl

9 (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

16th Century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his reign by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha was composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. He is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanisamgraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of the Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684–1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripura and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Benoytosh Bhattacharya
Member of the Committee.

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganusasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal,.Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja–son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

14th Century A. D.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

ı Century A D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his n by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha › composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvamngraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdarthratnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of he Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684–1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripura and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Benoytosh Bhattacharya
Member of the Committee

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganushasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128-1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088-1175 A. D.) compiled four lexicons as under-(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja-son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

1 Century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his n by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanisamgraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of he Malupara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripuri and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Benoytosh Bhattacharya
Member of the Committee

APPENDIX III

Glossaries Compiled by Kings in the past

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganushasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogendra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja–son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

16th Century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) was written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his reign by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha was composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. He is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanisamgraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of the Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Vanitprakasha was compiled by Karnapura for R[illegible], son of king Amaramanikya of Tripura and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vadibhushaka Kosha with commentary [illegible] by Krishna Kavi [illegible] (1768 A D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

[illegible]
[illegible]

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganusasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal,:Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja–son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Vivktanamasamgraha.

h Century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his gn by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha s composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. e is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanimgraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of the Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripuri and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Batukrishna Bhattacharya
Member of the Committee.

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganusasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja–son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

Century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his n by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha s composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvani-ngraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of the Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripura and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A.D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee

[illegible]
Member of the Committee

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganushasana and Namamala respectively.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

5th Century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

10th century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

11th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz:—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

12th Century A. D.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

13th Century A. D.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja–son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

14th Century A. D.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

(a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Vrikshanamasangraha.

century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) itten during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha omposed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanigraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

7th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha titled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684–1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripura and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Benoytosh Bhattacharya
Member of the Committee.

APPENDIX III

Glossaries Compiled by Kings in the past

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganushasana and Nanartha respectively.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

5th Century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

10th century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

11th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

12th Century A. D.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

13th Century A. D.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja–son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

14th Century A. D.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

(a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Vivktanamasamgraha.

ury A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) n during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha nposed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. puted to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvani-ia and Ekavarnarthasamgraha.

0. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of ahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha ed the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita e 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) na scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were ven in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore as a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting ne more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled he Shabdaratnasamanvaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare he Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Vaniprakasha was compiled by Karnapura [illegible], son of king Amaramanikya of Tripura and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaidyavishuka Kosha with commentary [illegible] by Krishna Kavi son of king [illegible] (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. [illegible]
Secretary to the Committee

[illegible]

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganusasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal,:Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja–son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

(a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra
ury A D. who compiled the Viviktanamasamgraha.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) n during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha posed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. puted to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvani a and Ekavarnarthasamgraha.

0. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.
Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of ahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha ed the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita e 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) na scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradobana Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were ven in verse.

(e) King Shahaji (1684–1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore as a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting ne more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled he Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare he Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara vas also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of ing Amaramanikya of Tripura and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika
18th Century A. D. (1768 A. D.)

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Rangesh Bhattacharya
Member of the Committee

APPENDIX III

Glossaries Compiled by Kings in the past

The first king under whose patronage several Koshas were prepared was perhaps the Vikramaditya [illegible] Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganushasana and Namamala respectively.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

5th Century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

10th century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nahulakavi Yogendra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

11th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128-1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

12th Century A. D.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under-(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

13th Century A. D.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja–son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

14th Century A. D.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

[illegible]

APPENDIX III

Glossaries Compiled by Kings in the past

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganusasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128-1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088-1175 A. D.) compiled four lexicons as under-(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja-son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

mperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

[illegible]

The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) ng the reign and probably under his patronage.

Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his cika Vitthala, probably under his patronage.

A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. o be the author of two more works, namely the Dvirupadhvani Ekavarnarthasamgraha.

Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

A. D.

) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) dar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohima[illegible] andra's Abhidhanachintamani

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Shivaji also [illegible] rious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as R[illegible] *ha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were* verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A. D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore [illegible] eat lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several [illegible] but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting [illegible] e lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled [illegible] bdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasam[illegible] and made his three [illegible] Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkatesh[illegible] prepar[illegible] lamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara [illegible] so prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Vaniprakasha was compiled by Ratnapata[illegible] Amaramanikya of Tripura and under his patronage [illegible] century.

11. The Vaidyashika Kosha with commentary [illegible] by Krishna Kavi son of [illegible] [illegible] Century A. D. (1768 A. D.)

M. S. Das [illegible]

[illegible] Committee [illegible]

APPENDIX III

Glossaries Compiled by Kings in the past

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganushasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128-1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088-1175 A. D.) compiled four lexicons as under-(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja-son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Vivktanamasamgraha.

16th Century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) was written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his reign by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha was composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. He is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanisamgraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of the Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripuri and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Benoytosh Bhattacharya
Member of the Committee.

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past.

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganusasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128-1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088-1175 A. D.) compiled four lexicons as under-(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja-son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

16th Century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) was written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his reign by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha was composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. He is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanisamgraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of the Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani.

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripuri and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Benoytosh Bhattacharya
Member of the Committee.

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganushasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128–1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088–1175 A. D.) compiled four lexicons as under–(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja–son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

9. (a) Emperor Akabar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra who compiled the Viviktanamasamgraha.

16th Century A. D.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) was written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his reign by Pundarika Vitthala, probably under his patronage.

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha was composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. He is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvanisamgraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666.

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of the Malipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A.D) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons. Not only that he himself compiled several Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in getting one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compiled the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his three Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prepare the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkateshvara was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, son of king Amaramanikya of Tripuri and under his patronage in the beginning of the 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been composed by Krishna Kavi, son of King Lakshmana and queen Mallika (1768 A. D.)

18th Century A. D.

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

Benoytosh Bhattacharya
Member of the Committee.

APPENDIX III.

Glossaries Compiled by Kings in the past

Glossaries were first compiled in the time of Vikramaditya.

The first king under whose patronage several Koshas were prepared is perhaps the Vikramaditya in whose time Amarasimha and Vararuchi compiled the Namalinganushasana and Namamala respectively.

5th Century A. D.

2. Anekarthadhvanimanjari by Mahakshapanaka also is said to have been compiled under the patronage of the great Vikramaditya.

10th century A. D.

3. Halayudha compiled a Kosha entitled the Abhidhanaratnamala under the patronage of king Krishnaraja III (c. 950) of Manyakheta.

11th Century A. D.

4. Under the patronage of king Bhoja Nichulakavi Yogindra wrote a commentary entitled Tarala on the Nanartha-Shabdaratna attributed to Kalidasa.

12th Century A. D.

5. Mankha who lived under king Jayasimha of Kashmir (1128-1149) compiled the Anekarthakosha under his patronage.

12th Century A. D.

6. (a) Under the patronage of king Lakshmana Sena of Bengal, Purushottama a famous Buddhist grammarian and lexicographer prepared no less than five Koshas, viz :—Trikandasesa, Ekaksharakosha, Dvirupakosha, Varnadrsana, and Haravali. A scion of the Sena family Sridhara, son of Munisena also himself compiled a Kosha entitled Muktavali or Vishvalochana.

(b) Under the patronage of the Guzerat kings Jayasimha and Kumarapala, the famous Jaina Savant Hemachandra (1088-1175 A. D.) compiled four lexicons as under-(i) Abhidhanachintamani (ii) Anekarthasamgraha (iii) Nighantushesha (iv) Deshinamamala.

13th Century A. D.

7. (a) Medinikara, author of the famous Medinikosha compiled it under the patronage of the Ganga kings of Orissa while a Governor under them.

(b) Nanartharnavasamkshepa by Keshavaswamin was written under the patronage of king Rajaraja-son of Kulottunga Chola who flourished between the 12th and the 13th century A. D.

14th Century A. D.

8. (a) King Madanapala (of the 14th Century) also compiled a Kosha which is known as the Madanapalanighantu.

(b) Ekaksharanamamala by Madhava, son of Mayana, was compiled under the patronage of the Vijayanagara king Harihar II in the middle of the 14th Century A. D.

(a) Emperor Akbar is known to have decorated with the title of Upadhyaya, Bhanuchandra Gani disciple of Surachandra

Century A. D. who compiled the Vivktanamasamgraha.

(b) The Parasikaprakasha by Krishnadasa (a Persian-Sanskrit lexicon) written during the reign and probably under his patronage.

(c) Shighrabodhanamamala is another Kosha composed during his ...n by Pundarika Vitthala, probably under his patronage

(d) A Commentary entitled the Mugdhabodhini on the Amarakosha ...s composed by the Zamindar Bharata Mallika of the Harihara Khan family. ...e is reputed to be the author of two more works, namely the Dvirupadhvani-...samgraha and Ekavarnarthasamgraha.

10. (a) Shabdartharatnavali of Mathuresa was composed under the patronage of king Murchha (Mucca) Khan in A. D. 1666

17th Century A. D.

(b) Under the patronage of king Kirtisimha, the Maharaja kumara of the Mahipara vishaya in the Baghela territory a commentary on the Amarakosha entitled the Sudha was composed by Bhanuji Dikshita son of Bhattoji Dikshita in the 17th Century.

(c) Under the patronage of king Suryasimha of Jodhpur (1611 A. D.) a Jaina scholar named Vallabhagani compiled a commentary entitled Saradohana on Hemachandra's Abhidhanachintamani

(d) The great founder of the Maratha Dynasty Chhatrapati Sivaji also got one curious Kosha prepared by Raghunatha Pandita. It is known as Rajavyavaharakosha where Sanskrit equivalents of all Persian words used in his court were given in verse.

(e) King Shahaji (1684-1710 A D.) of the Maratha Dynasty of Tanjore was a great lover of Sanskrit lexicons Not only that he himself compiled severa... Koshas but he also utilized the services of three Pandits in his court in gettin... one more lexicon prepared under his patronage. King Shahaji himself compil... the Shabdaratnasamanvyaya and the Shabdarthasamgraha and made his th... Pandits: Venkateshvara, Nallashastri and Sridhara Venkateshvara jointly prep... the Padamanimanjari. The Kosha known as Unadinighantu by Venkatesh... was also prepared under the patronage of Shahaji.

(f) Varnaprakasha was compiled by Karnapura for Rajadhara, s... king Amaramanikya of Tripuri and under his patronage in the beginning ... 17th century.

11. The Vaibhashika Kosha with commentary is said to have been com... by Krishna Kavi, son of king Lakshmana and queen ...

18th Century A. D. (1768 A. D.)

Benoytosh Bhattacha...
Member of the Comm...

M. S. Dave,
Secretary to the Committee.

	(२) शमन करवुं.	(२) शमन करणें.	(१) निरसनम्; (२) उपशमनम्.	(१) कम्मी करना; (२) खारीज करना.	(१) कम करदन; (२) खारीज करदन.	(१) कम करना; (२) घटाना.	(१) शान्त हओया; (२) वंध हओया; (३) विराम हओया; (४) अवसान हओया.	(१) वंध ...; (२) शमन ...
Abduction.	(मनुष्य) अपनयन.	(मनुष्य) अपनयन.	मनुष्यापनयनम्.	भगा लेजाना.	इग्वा.	भगा ले जाना.	मनुष्यापनयन.	मनुष्यनयन.
Abet.	(१) मददगारी करवी; (२) मदद करवी.	(१) मदद करणें; (२) साह्य करणे.	(१) प्रवर्तनम्; (२) प्रोत्साहनम्.	(१) एआनत करना; (२) तरगीब देना.	(१) एआनत नमुदन; (२) मदद करदन; (३) तरगीब दादन.	सहायता देना.	(१) मदद करा; (२) साहाय्य करा.	मददगारी क...
Abetment.	मददगारी.	फूस.	(१) प्रवर्तनम्; (२) प्रोत्साहनम्.	(१) तरगीब जुर्म; (२) एआनत.	(१) तरगीब जुर्म; (२) एआनत.	पुष्टिकरना.	कुमक्दान.	मददगारी.
Abode.	(१) रहेठाण; (२) वास; (३) आवास; (४) निवास.	(१) वास; (२) राहण्याचें ठिकाण.	(१) वासः; (२) वासस्थानम्.	(१) जाए सकुनत; (२) मस्कन.	मस्कन.	निवास.	(१) वासा; (२) नियास; (३) वासस्थान.	रहेठाण.
Abscond.	(१) नासी जवुं; (२) फरारी थवु.	(१) पळून जाणें; (२) फरारी होणें;	पलायनम्.	फरार होना.	फरार नमुदन.	भाग जाना.	(१) फरार हओया; (२) पलाइथा या-ओया.	(१) नासी जवुं; (२) फरारी थवुं.

(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) नि.[illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) नि संकेत.	कतई.	कतई.	(१) पूर्ण; (२) अनियन्त्रित.	(१) आनया[illegible]; (२) स्वाधीन; (३) स्वतंत्र; (४) अप्रतिबन्ध; (५) कायम.		(२) [illegible]; (३) अखिरनो-आवरनो (अ.) (४) संपूर्ण; (सं.) (५) स्वतंत्र. (सं.)
[illegible]	मृतेच्या [illegible] हुकूम.	(१) अंतिम-मुक्त्याज्ञा; (२) अंतिमऋणमुक्त्याज्ञा.	रेहाईका कतई हुकम.	कतई हुकुमे रेहाइ.	छुटकारेको अंतिम आज्ञा.	(१) छाडेर शेष हुकुम; (२) मुक्तिर शेष आज्ञा.	छुटकारानो आखरनो हुकम	(१) छुटकारानो आखिरनो (आखरनो) हुकम; (सं.+अ.) (२) छुटकारानी छेवटनी आज्ञा. (सं.)
[illegible]	संपत्तीचा दुरुपयोग.	(१) संपत्ति दुरुपयोग; (२) अर्थ संदूषणम्.	मिल्कियतका बेजा इस्तेमाल.	बेजा इस्तेमाल मिल्कियत.	संपत्तिका दुरुपयोग.	(१) संपत्ति नष्ट; (२) संपत्तिर कुव्यवहार; (३) संपत्तिर अपचय.	मिल्कतनो दुरुपयोग.	(१) संपत्तिनो दुरुपयोग; (सं.) (२) मिल्कतनो दुरुपयोग. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) कबूल करना. (२) मंजूर करना.	(१) कबूल यत करदन; (२) कबूल करदन.	स्वीकार करना.	(१) स्विकार करा; (२) ग्रहण करा; (३) माना.	स्वीकारवुं.	(१) स्वीकारवुं; (सं.) (२) मंजूर करवुं; (फा.) (३) कबूल करवुं; (अ.) (४) मान्य करवुं; (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) प्राप्ति.	[illegible]	इजाफा.	इजाफत.	वृद्धि.	(१) बाड; (२) बाहुल्य; (३) वृद्धि.	वधारो.	(१) वधारो; (सं.) (२) वृद्धि; (सं.) (३) प्राप्ति. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] अधिकार.	[illegible]	हक आनाइन.	हक्क आनाइन.	सहायकारी अधिकार.	(१) आनुषंगिक अधिकार; (२) सहायक अधिकार.	सहायकारी हक्क.	(१) सहायक अधिकार; (सं.) (२) सहायकारी अधिकार; (सं.) (३) आनुषंगिक अधिकार; (सं.) (४) सहायकारी हक्क. (सं.+अ.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Accident	(१) अकस्मात [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) अकस्मात; (२) दैवयोग; (३) योगायोग.	(१) दैवयोगः; (२) दैविकः; (३) दुर्घटना; (४) समापत्तिः.	हादीसह.	हादीसह.	(१) अकस्मात; (२) विपद; (३) विपत्ति.	(१) विपद्; (२) दुर्घटना.	अकस्मात.	(१) अकस्मात; (सं.) (२) दैवयोग; (सं.) (३) समापत्ति. (सं.)
Accidental.	आकस्मिक.	(१) आकस्मिक; (२) आगंतुक.	(१) आकस्मिक; (२) आगंतुक; (३) दैविक.	इत्तिफाकी.	इत्तिफाकी.	आकस्मिक.	(१) दैवी; (२) आकस्मिक.	(१) दैवी; (२) आकस्मिक.	(१) आकस्मिक; (सं.) (२) दैवी; (सं.) (३) आगंतुक. (सं.)
Accidental death.	आकस्मिक मरण.	आकस्मिक मृत्यु.	आकस्मिक-मृत्युः.	इत्तिफाकी मौत.	मर्गे इत्तिफाकी.	आकस्मिक मौत.	अपघात मृत्यु.	आकस्मिक मरण.	(१) अपघात; (सं.) (२) अपमृत्यु; (सं.) (३) आकस्मिक मरण. (सं.)
Accomplice.	(१) मोबती; (२) मळतीयो. (३) साथीदार [illegible]; (४) मेळापी.	(१) मिळाऊ; (२) सहायक; (३) साथीदार.	(१) पापसहायः; (२) कुसहायः.	शरीके जुर्म.	शरीके जुर्म.	दुःसहायक.	(१) दुःसहायक; (२) कुसहायक; (३) जुडिदार.	[illegible].	(१) [illegible]; (सं.) (२) पापसहकार; (सं.) (३) [illegible]; (सं.) (४) दुःसहायक; (सं.) (५) [illegible]; (सं.) (६) [illegible] (सं.)
According to numbers.	(१) अनुक्रमे; (२) क्रमवार.	(१) आनुक्रमिक; (२) संख्यावार.	(१) संख्यानुक्रमेण; (२) क्रमशः.	सिलसिलेवार.	सिलसिलेवार.	अनुक्रम	(१) अंकानुसार; (२) यथाक्रमे.	(१) संख्यावार; (२) क्रमवार.	(१) अनुक्रमे; (सं.) (२) संख्यावार; (सं.) (३) क्रमवार. (सं.)

[illegible]	(क) [illegible] (ख) (१) [illegible] (२) [illegible]	(क) [illegible] (ख) (१) [illegible]-प्रदर्शनम्; (२) हेतुप्र[illegible]ज्ञानम्;	(क) हिसाब. (ख) वजे बतलाना.	(क) हिसाब. (ख) जवाब दादन.	(क) लेखा. (ख) कारण देखाना.	(क) हिसाब. (ख) (१) कारण देखान; (२) कैफियत देओया.	(क) [illegible] (ख) खुलासो करवो.	(क) [illegible] (ख) (१) खुलासो आपवो; (प+सं.) (२) कारण आपवु. (सं.) (३) हिसाब आपवो; (अ.+सं.) (४) परिसंख्यान करवुं; (सं.)
(१) [illegible]; (२) [illegible]	वही.	संख्यानपुस्तकम्.	हिसाबकी किताब.	दस्तके हिसाब.	वही.	हिसाबेर खाता.	हिसाबनी चोपडी.	(१) संख्यानपुस्तक; (सं.) (२) हिसाबनी चोपडी. (अ+सं.)
[illegible]	[illegible]	निवेदितसंख्यानम्.	हिसाब जो[illegible]किनने मंजूर कीयाहो.	(१) मुकरर करदा हिसाब; (२) हिसाबे ई-नकीमाल-गा[illegible]ना.	निवेदित लेखा.	रुजु करा हिसाब.	नक्की थएलो हिसाब.	(१) नक्की करेलो हिसाब; (सं+अ.) (२) निश्चित हिसाब; (सं.+अ.) (३) मुकरर करेलो हिसाब; (अ.+सं.) (४) निवेदित संख्यान. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	मुहर्रिर.	मुहासीब.	श्रीकरण अधिकारी.	(१) हिसाबनवीस; (२) हिसाबी; (३) मुहुरी.	(१) हिसाब राखनार. (२) हिसाबनीस.	(१) हिसाबनवीस; (अ.) (२) हिसाबनीस; (अ.) (३) हिशेबदार; (अ.+प.) (४) हिसाबदार; (अ.+प.) (५) श्रीकरणिक; (सं.) (६) नामावाळो; (प.+स.) (७) नामु लखनारो. (प.+सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुहासबे आला.	मुहासीबे-आला.	श्रीकरण मुख्य अधिकारी.	हिसाब विभागेर अध्यक्ष.	सरहिसाबनीस.	(१) हिसाबी खाताना मुख्य अधिकारी; (अ.+सं.) (२) सरहिसाबनवीस; (अ.) (३) सरहिसाबनीस; (अ.) (४) अक्षपटलाध्यक्ष; (सं.) (५) श्रीकरणमुख्याधिकारी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	दुरुस्ती.	दुरस्ती.	(१) खरापन; (२) अचुकपन.	याथार्थ्य.	खरापणुं.	(१) यथार्थता; (सं.) (२) खरापणुं; (अ.+सं.) (३) चोक्सपणुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) दोषारोपः; (२) अभियोगः.	ईल्झाम.	ईल्झाम.	आरोप.	दोषारोप.	तहोमत.	(१) आरोप; (सं.) (२) अभियोग; (सं.) (३) तोहमत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] आरोपी; (२) निर्धन आरोपी.	(१) अकिंचनाभियुक्तः; (२) निःस्वाभियुक्तः.	मुफ़लीस मुजरीम.	मुफ़्लीसे—नादार.	(१) कंगाल आरोपी; (२) निर्धन आरोपी.	(१) काङ्गाल आसामी; (२) अकिंचन आसामी; (३) निःस्व आसामी.	निर्धन आरोपी.	(१) निर्धन आरोपी; (सं.) (२) निर्धन अभियुक्त. (सं.)
[illegible]	(१) कबूलत; (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) कबुलायत; (२) अंगीकार; (३) पावती.	(१) स्वीकारः; (२) अंगीकारः.	(१) इकरार; (२) इकबाल.	(१) ईकरार; (२) एतराफ.	(१) स्वीकृति; (२) अंगीकार; (३) पावती.	(१) स्वीकृति; (२) एकरार; (३) कबूलत.	(१) कबूलत; (२) अंगीकार.	(१) अंगीकार; (सं.) (२) कबूलत; (अ.) (३) पावती; (स.) (४) स्वीकार; (सं.) (५) ईकरार. (प).

[illegible]	[illegible]	[illegible]	अर्जन हासिल करना.	जमीन हासिल करदन.	अनिवार्य भूमिग्रहण.	(१) बाध्य [illegible] जमि लओया; (२) बाध्यतामूलक जमि ग्रहण-करा.	लेवी.	(२) अनैच्छिक जमीन लेवी; (सं.+प.) (३) जमीन संपादन करवी; (प.+सं.) (४) जमीन लेवी. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	दोषमुक्त करना.	(१) बरी करना; (२) बेगुनाह करार देना.	रेहा करदन.	दोषमुक्त करना.	(१) खालास करा; (२) रेहाइ देओया; (३) छाडिया देओया.	(१) निर्दोष ठराववुं; (२) नासाबित ठराववुं; (३) दोषमुक्त ठराववुं.	(१) निर्दोष ठराववुं; (सं.) (२) दोषमुक्त ठराववुं; (सं.) (३) नासाबित ठराववुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	फारिगखती.	फारिगखती.	(१) छुटकारा. (२) क्षमापत्र.	(१) क्षमापत्र; (२) फारखत; (३) छाड.	फारगति.	(१) छुटकारो; (सं.) (२) फारिगति–फारगति; (अ.) (३) आनृण्य; (सं.) (४) नदावापत्र. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]		(क) (१) कानुन; (२) अंकट; (३) आईन. (ख) फेल.	(क) (१) कानुन; (२) आईन. (ख) फेल.	(क) निबंध. (ख) कृत्य.	(क) आइन; (ख) काज.	(क) निबंध. (ख) कृत्य.	(क) निबंध. (सं.) (ख) कृत्य. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुनसफ़ी करना.	काम मुनसफ़ीना काम करदन.	न्यायका काम चलाना.	विचारेर काज चालान.	इनसाफनुं काम करवुं.	(१) न्यायाधीश तरीके काम करवु; (सं.) (२) न्यायाधिकारथी काम करवुं. (सं.)

English.	Gujarati.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Act of insolvency.	(१) नादारीनुं कृत्य; (२) देवाळानुं कृत्य; (३) लाह लेवानुं कृत्य.	(१) नादारीचें कृत्य; (२) दिवाळ्याचें कृत्य.	शोधनाक्षमता सूचक कृत्यम्.	नादारीका फेअ्ल.	फेले--नादारी.	दिवालेका कृत्य.	देउलियार कृत्य.	नादारीनुं कृत्य.	(१) नादारीनुं कृत्य; (प+सं) (२) देवाळानुं कृत्य; (सं.) (३) लाह लेवानुं कृत्य; (सं.) ("लाह" ए "अलात"=fire-brand ए उपरथी छे.)
Actionable.	दावो थई शके एवो.	(१) दावा होण्या-योग्य; (२) भरपाई मिळ-ण्याजोगें.	प्रार्थनायोग्य.	काबील इर्जा ना-लीश्.	काबील इर्जा-ए नालीश्.	अभियोग्य.	नालिश योग्य.	फरियाद थई शके एवुं.	(१) दावापात्र; (अ.+सं.) (२) दावालायक; (अ.) (३) दावा योग्य; (अ+सं) (४) नालिश् योग्य. (प.+सं.)
Actionable claim.	दावा योग्य हक.	(१) दावा योग्य हक; (२) दावा होण्या-जोगा हक.	प्रार्थनायोग्याधि-कारः.	दावा काबीले नालीश्.	दावा काबीले--नालीश.	व्यवहार योग्य अधिकार.	नालिश योग्य दावी.	दावो थई शके एवो हक.	(१) दावापात्र हक (अ.+सं.) (२) दावा लायक हक; (अ.) (३) दावा योग्य अधिकार; (अ.+सं.) (४) प्रार्थना योग्य अधिकार; (सं.) (५) व्यवहार योग्य अधि-कार; (सं.) (६) नालिश् योग्य दावो. (प.+सं.+अ.)
…nable …ng.	(१) दावायोग्य अपकृत्य; (२) दावालायक अपकृत्य.	दाव्यास पात्र अपकृत्य.	प्रार्थनायोग्य अपकृत्यम्.	फेले बेजा काबीले नालिश्	फेले--बेजा काबि-ले--नालिश्.	(१) व्यवहार्य अपराध; (२) व्यवहार्य अपकृत्य.	नालिश योग्य अपकृत्य.	फरियाद चाली शके एवो दावो.	(१) दावापात्र अपकृत्य; (अ.+सं.) (२) दावालायक अपकृत्य; (अ.+सं.) (३) प्रार्थना योग्य अपकृत्य;

									(७) ना[illegible] (प.+सं.)
	…रोखर.	(१) खरोखर; (२) प्रत्यक्ष.	(१) प्रकृत; (२) प्रत्यक्ष.	(१) वाकई; (२) असली.	हकीकी.	(१) वास्तविक; (२) यथार्थ.	(१) वास्तविक; (२) यथार्थ; (३) प्रकृत.	(१) वास्तविक; (२) खरोखर; (३) खरेखर.	(१) वास्तविक; (सं) (२) खरेखर; (अ.) (३) खरोखर; (अ.) (४) प्रत्यक्ष; (सं) (५) प्रकृत; (सं.) (६) यथार्थ. (सं.)
…el	काचो आकार.	कच्चा आकार.	प्राथमिककरनिर्धारणम्.	जमाबंदीका असली तखमीना.	जमे अव्वाल.	कच्चा आकार.	जमाबन्दी.	काचो आकार.	(१) काचो आकार; (सं.) ("काचो" ए "काच"= glass उपरथी छे.) (२) जमाबन्दी. (अ.+सं.)
…ing.	प्रत्यक्ष दान.	(१) प्रत्यक्षदान; (२) प्रत्यक्ष अर्पण; (३) प्रत्यक्ष स्वनिवृत्त.	(१) प्रत्यक्षदानम्; (२) साक्षाद्दानम्.	वाकई देना.	बक्षीसे हकीकी.	प्रत्यक्ष दान.	प्रत्यक्ष दान.	प्रत्यक्ष दान.	(१) प्रत्यक्ष दान; (सं.) (२) प्रत्यक्ष अर्पण; (सं.) (३) साक्षाद्दान. (सं.)
…ing.	प्रत्यक्ष प्रतिग्रह.	(१) प्रत्यक्ष प्रतिग्रह; (२) प्रत्यक्ष स्वीकार.	(१) प्रत्यक्ष-आदानम्; (२) प्रत्यक्षग्रहणम्; (३) प्रत्यक्षप्रतिग्रहः.	वाकई लेना.	बा हकीकतन गिरफतन.	प्रत्यक्ष ग्रहण.	प्रत्यक्ष ग्रहण.	प्रत्यक्ष ग्रहण.	(१) प्रत्यक्ष ग्रहण; (सं) (२) प्रत्यक्ष स्वीकार; (सं.) (३) प्रत्यक्ष प्रतिग्रह; (सं.) (४) प्रत्यक्ष आदान. (सं.)
…n.	(क) सरवाळो. (ख) (१) [illegible]; (२) वधारो; (३) वृद्धि.	(क) बेरीज. (ख) वाढ.	(क) सङ्कलनम्; (ख) (१) वृद्धिः; (२) संयोगः.	(क) इजाफा. (ख) ज्यादती.	(क) इजाफत. (ख) फजुनी.	(क) योग देना. (ख) बढ़ौती.	(क) योग. (ख) (१) वृद्धि; (२) अधिक.	(क) सरवाळो. (ख) वृद्धि.	(क) (१) सरवाळो; (सं.) (सर्व+वळ्) (२) संकलन. (सं) (ख) (१) वृद्धि; (सं.) (२) वधारो; (सं.) (३) उमेरो; (सं.) (उद्=up+मिश्र=to add to) (४) वदती. (सं.)

Words used in Present.	Words suggested
9	10
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible].
(१) [illegible]; [illegible]. (२) [illegible].	(१) पुरवणी [illegible] (सं+अ.) (२) पुरवणी पेश करवी (सं+ग.) ("पुरवणी " पुर्=to fill प. उपरथी छे;)
(१) [illegible] (२) उपरी पुलिस. [illegible] बधाराना पोलीस.	(१) अधिक रक्षकदळ; (सं.) (२) बधारानुं रक्षकदळ; (सं.) (३) बधारानी पोलीस; (सं.+इं.) (४) बधारानुं रक्षकगण; (सं.) (५) बधाराना रक्षको; (सं.) (६) ज्यादा पोलिस; (अ.+इं.) (७) जादे पोलिस; (अ.+इं.) (८) ज्यादे पोलिस; (अ.+इं.) (९) ज्यादा रक्षको. (अ.+सं.)
टिकिट-चर्मु दाम. / चुस्क छाप. / (१) चुटियार छाप (२) लागाईयार टिकिट; (३) चोंटियार टिकिट. / (१) चोटवानी टिकिट; (२) चोंटवानी स्टांप.	(१) चोटवानी छाप; (सं.) ("छाप" ए "चरमीदन्" =to stick उपरथी, अथवा "स्थाप्"=to place उपरथी, [illegible] [illegible]

									(३) [illegible] (म.+इ.) (४) संसक्तिशील राजलांछन; (सं.) (५) संलग्नशील राजलांछन; (सं.) (६) संसक्तिशील मुद्रा; (सं.) (७) संलग्नशील मुद्रा; (सं.) (८) चोंटे एवी टिकीट; (सं.+इं.) (९) चोढाय एवी टिकीट; (सं +इं.) (१०) लगाडाय एवी टिकीट. (सं.+इं.)
[illegible]	(१) पडोशनी हद; (२) पासेनी हद.	(१) शेजारची मर्यादा; (२) शेजारची सीमा.	(१) पार्श्वसीमा; (२) आसन्नसीमा.	मिली हुई हद.	हद्द-ई-मुत्तसील.	निकटवर्ती सीमा.	(१) प्रतिवेशी सीमा; (२) पार्श्वसीमा; (३) पाशेर सीमा; (४) लागाओ सीमाना.	सफील.	(१) पार्श्वसीमा; (सं.) (२) प्रतिवेशी सीमा; (सं.) (३) पाडोशनी हद; (स.+अ.) (४) पासेनी हद; (सं. +अ.) (५) निकटवर्ती सीमा; (सं.) (६) लागेली सीमा. (सं.)
[illegible]	(१) मुलतवी राखवुं; (२) महकूब राखवुं; (३) मोकूफ करवुं.	(१) मुलतवी ठेवणें; (२) तहकूब ठेवणें	(१) व्याक्षेपणम्; (२) विलम्बनम्.	मुल्तवी करना.	मुलतवी करदन.	स्थगित करना.	(१) मुलतुवी करा; (२) मुलतुवी राखा.	(१) मुलतवी राखवुं; (२) मोकूफ करवुं.	(१) मुलतवी राखवुं; (अ.+सं.) (२) मुलतवी करवुं; (अ.+स.) (३) तहकूब राखवुं; (अ.+सं.) (४) मवकूफ--मोकूफ करवुं; (अ. +सं.) (५) लंबाववुं; (सं.) (६) थोभाववुं; (सं.) (७) स्थगित करवुं. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]	
						7	8	9	10	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) अधिक; (४) जादे.	(१) वधारे; (२) अधिक; (३) जास्ती; (४) ज्यादा; (५) जीयादा; (६) जादे.	(सं.) (सं.) (अ.) (अ.) (प.) (अ.orप.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	वधी निरेन करना.	(१) [illegible] रजु करना; (२) प्रमाण देओया.	पुरावो रजु करवो.	(१) पुरावो रजु करवो (सं+अ.) (२) पुरावो पेश करवो (स+प.) ('पुरावो" पुर=to fill	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) मशीद [illegible]; मशीद-निमाशानाने अधिक [illegible] (२) [illegible]				

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Adjourned meeting.	(१) मुल्तवी राखेली सभा; (२) मोकूफ राखेली सभा.	(१) मुल्तवी ठेविलेली सभा; (२) मोकूफ केलेली सभा.	(१) व्याक्षिप्तसभा; (२) स्वल्पविरतसभा; (३) विलम्बितसभा; (४) स्थगितसभा.	मुल्तवी किया हुआ जलसा.	जलसा-ए-मुल्तवी-शुदा.	स्थगित सभा.	(१) मुल्तुवी सभा; (२) स्थगित सभा.	(१) मुल्तवी [illegible] सभा.	(१) मुल्तवी [illegible] सभा; [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible] (६) [illegible] (७) [illegible]
Adjustment of suit.	दावानी तोडजोड.	(१) दाव्याची तडजोड; (२) खाजगी समाधान.	प्रार्थनानिष्पत्तिः.	तसफ़ीया ए-दावा.	तसफ़ीया-ए-दावा.	(१) अभियोग [illegible] निष्पत्ति [illegible]; (२) अभियोग [illegible].	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]
Administer oath.	सोगन आपवा.	शपथ देणें.	शपथप्रदानम्.	हलफ़ देना.	हलफ़ दादन.	सौगंद देना.	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Adjourned meeting.	(१) मुलतवी राखेली सभा; (२) मोकूफ राखेली सभा.	(१) मुलतवी ठेवलेली सभा; (२) मोकूफ केलेली सभा.	(१) व्याक्षिप्तसभा; (२) स्वल्पविरतसभा; (३) विलम्बितसभा; (४) स्थगितसभा.	मुल्तवी किया हुआ जलसा.	जलसा-ए-मुल्तवी-शुदा.	स्थगित सभा.	(१) मुल्तुवी सभा; (२) स्थगित सभा.	(१) मुलतवी राखेली सभा.	(१) मुलतवी राखेली सभा; (अ.+स.) (२) मव्कूफ-मोकूफ करेली सभा; (अ.+सं.) (३) व्याक्षिप्त सभा; (सं.) (४) लंबावेली सभा; (सं.) (५) थोभावेली सभा; (सं.) (६) स्थगित करेली सभा; (सं.) (७) मुल्तवी करेलो जलसो. (अ.)
…justment of …ut.	दावानी तोडजोड.	(१) दाव्याची तडजोड; (२) खाजगी समाधान.	प्रार्थनानिष्पत्तिः.	तसफीया ए-दावा.	तसफीया-ए-दावा.	(१) अभियोग समाधानी; (२) अभियोग समाधान.	दावीर निष्पत्ति.	फरियादनी तोडजोड.	(१) दावानुं समाधान; (अ.+सं.) (२) दावानी तोडजोड; (अ.+सं.) (३) प्रार्थनानिष्पत्तिः (सं.)
…inister …	सोगन आपवा.	शपथ देणें.	शपथप्रदानम.	हलफ देना.	हलफ दादन.	सोगंद देना.	शपथ देओया.	सोगन आपवा.	(१) सोगन आपवा; (सं.) (२) सोगंद आपवा; (सं.) (३) शपथ देवा; (सं.) (४) शपथ आपवा. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Admission.	(१) अंगीकार. (२) कबूलात.	(१) अंगीकार; (२) कबुलायत.	स्वीकारोक्तिः.	(१) इकबाल; (२) इकरार.	(१) इकबाल; (२) इकरार.	अंगीकार.	(१) स्वीकारोक्ति; (२) कबूलत.	(१) अंगीकार; (२) कबूलत.	(१) अंगीकार; (सं.) (२) कबूलत; (अ.) (३) कबुलायत; (अ.) (४) एकरार; (अ.) (५) इकरार; (अ.) (६) स्वीकारोक्ति; (सं.) (७) इकबाल; (अ.)
Admit.	(१) अंगीकार करवुं; (२) कबूल करवुं; (३) स्वीकारवुं.	(१) अंगीकार करणें; (२) कबूल करणें.	(१) स्वीकरणम्; (२) अंगीकरणम्.	(१) तसलीम करना; (२) इकबाल करना; (३) दाखल करना.	(१) इकरार करदन; (२) एतिराफ करदन.	अंगीकार करना.	(१) स्वीकार करा; (२) नथीभुक्त करा; (३) सामिल करा.	(१) कबूल करवुं; (२) अंगीकार करवुं; (३) स्वीकारवुं.	(१) अंगीकार करवुं; (सं.) (२) स्वीकारवुं; (सं.) (३) कबूल करवुं; (अ.+सं.) (४) इकरार करवो; (अ.+सं.) (५) एकरार करवो; (अ.+सं.) (६) दाखल-दाखल करवुं; (अ.+सं.) (७) शामिल-सामील करवुं. (अ.+सं.)
Admit in evidence.	(१) पुरावामां दाखल करवुं; (२) पुरावामां ग्रहण करवुं.	(१) पुराव्यांत दाखल करणें; (२) पुराव्यांत ग्रहण करणें.	साक्ष्यभुक्त करणम्.	शहादतमें दाखिल करना.	बा-शाहादत-दाखल करदन.	साक्षीस्वीकृति.	(१) साक्ष्ये सामिल करा; (२) साक्ष्यभुक्त करा.	पुरावा तरीके दाखल करवुं.	(१) पुरावामां ग्रहण करवुं; (सं.) (२) पुरावामां दाखिल (दाखल) करवुं; (सं.+अ.) (३) पुरावा तरीके दाखल करवुं; (सं.+अ.) (तरीके is from तरीक A=a road; i.e. by way of); (४) साक्ष्यभुक्त [illegible]

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Adulterate.	सेळभेळ करवुं.	भेसळ करणें.	मिश्रणम् .	आमेझश करना.	मखलूत साखतन.	खोट मिलाना.	भेजाल देओया.	(१) मिश्रण; (२) भेळ.	(१) मिश्रण करवुं; (सं.) (२) सेळभेळ करवु; (सं.) (३) भेळ करवो. (सं.)
Adulteration.	(१) सेळभेळ; (२) मिश्रण; (३) भेळ.	(१) शेळमेळ; (२) भेळ.	मिश्रणम.	आमेझश.	आमेझश.	(१) मिलौनी; (२) खोट.	भेजाल.	(१) सेळभेळ; (२) मिश्रण; (३) भेळ.	(१) मिश्रण; (सं.) (२) सेळभेळ; (सं.) (३) भेळ; (सं.) (४) आमेझश. (फ.)
dultery.	(१) व्यभिचार; (२) छिनाळु.	(१) व्यभिचार; (२) अतिचार.	संग्रहणम.	(१) झिना; (२) हरामकारी.	झिना.	व्यभिचार.	(१) व्यभिचार; (२) छेनाली.	(१) व्यभिचार; (२) छिनाळुं.	(१) व्यभिचार; (सं.) (२) छिनाळु; (सं.) (छिनाळ= an adulteress) (३) झिना. (फ.)
vance.	(१) तसलमात; (२) अगाउथी; आपेलुं नाणुं.	तसलमात रकम.	अग्रदत्तम.	झरेपेशगी.	झर-पेशगी.	अगाऊ धन.	(१) आगाम; (२) अग्रिम; (३) दादना.	(१) तसलमात; (२) अगाउथी आपेलुं नाणुं.	(१) तसलमात; (अ.) (२) तसलमात रकम्—रकम; (अ.) (३) अग्रदत्त; (सं.) (४) अगाउथी आपेलुं नाणुं; (सं.) (५) झरेपेशगी; (फ.)
rse.	(१) विरुद्ध; (२) प्रतिबंधक; (३) प्रतिकूल.	(१) विरुद्ध; (२) प्रतिकूल; (३) बाधक.	(१) विरुद्ध; (२) प्रतिकूल; (३) असंमत.	मुखालिफ.	(१) खिलाफ; (२) मुखालिफ.	(१) विरुद्ध; (२) प्रतिकूल.	(१) विरुद्ध; (२) प्रतिकूल; बाधक.	(१) विरुद्ध; (२) प्रतिबंधक.	(१) विरुद्ध; (सं.) (२) प्रतिबंधक; (सं.) (३) प्रतिकूल; (सं.) (४) बाधक. (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. [illegible] 5	Persian. [illegible] 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) जोड़ना.	पेवस्तन.	चिपकाना.	(१) लागान; (२) आंटा; (३) आंटिया देओया.	चोंटाडवुं.	(१) चोंटाडवुं; (सं.) (२) जोडवुं; (सं.) (३) लगाडवुं. (सं.)
Affray.	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	(१) कलह; (२) युद्धम्.	(१) झगड़ा; (२) हंगामा; (३) लड़ाई.	(१) हंगामा; (२) जदल; (३) जंग.	(१) बखेडा; (२) टंटा.	(१) फेंसाद; (२) हाङ्गामा; (३) झगडा.	बखेडो.	(१) बखेडो; (सं.) (विकस्वर=Loud उपरथी छे) (२) फिसाद; (अ.) (फसाद्=फिसाद= Corruption) (३) झगडो. (सं.) (युद्ध+कृ=to do) टीपः-हंगामो शब्द त्रण भाषामां सामान्य छे, परंतु Riot ए शब्द माटे ते शब्द वपराय छे तेथी अहीं ते शब्द लीधो नथी.
After death.	(१) मृत्युपश्चात्; (२) मरणोत्तर; (३) मरण पछी.	(१) और्ध्वदेहिक; (२) मरणोत्तर.	(१) और्ध्वदेहिक; (२) मरणोत्तर.	बादल मौत.	बाद-अज़-मर्ग.	मृत्युपश्चात्.	(१) और्ध्वदेहिक; (२) मरार पर.	(१) मृत्युपश्चात्; (२) मरणोत्तर; (३) मरणपछी.	(१) मृत्युपश्चात्; (सं.) (२) मरणोत्तर; (सं.) (३) मरण पछी; (सं.) (४) और्ध्वदेहिक. (सं.)

[illegible]	[illegible] मरजी.	[illegible] मरजी.	इच्छा विरुद्ध.	इच्छार [illegible]		(३) मरजी विरुद्ध; (अ+सं.) (४) खिलाफे मरजी. (अ.) (खिलाफ=False-hood).
[illegible]	मिल्लेतमीज.	मिल्लेतमीज.	(१) युवा अवस्था; (२) विवेकीआयु.	(१) विवेचनार वयस; (२) बुझिवार वयस.	समजणी उमर.	(१) विवेकवय; (सं.) (२) समजणी वय; (सं.) (३) समजणी उमर. (सं.) ("उमर" ए उम्र Ar.=age ए उपरथी अथवा "उदुंबर=threshold उपरथी छे.)
[illegible]	[illegible]	सन्नेबुलुघ.	प्राप्तयौवन.	मावाळकर वयस.	सज्ञानपणानो उमर.	(१) सज्ञानपणानुं वय; (सं.) (२) सज्ञानपणानी उमर;(सं.) (For उमर see above). (३) व्यवहारवय; (सं.) (४) सिन्नेबुलुघ. (प.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	[illegible]गुहारी.	(१) आढत; (२) मुनीमी.	आडत.	(१) आडत; (२) मारफत.	(१) आडत; (सं. or अ.) (From आरब्ध=begun or आरियत् Ar.=borrowing) (२) मारफत; (अ.) (३) प्रतिनिधित्व. (सं.)

English. इंग्रेजी	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायता शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Agent.	(१) आडतीओ; (२) मुखत्यार; (३) प्रतिनिधि; (४) मुनीम; (५) मारफतियो.	(१) आडत्या; (२) मुखत्यार; (३) मारफतिया; (४) हुंडेकरी.	(१) प्रतिनिधिः; (२) प्रतिहस्तः.	(१) कारिंदा; (२) मुख्तार; (३) गुमाश्ता.	(१) गुमाश्ता; (२ मुख्तार; (३) कारगुझार.	(१) आडतिया; (२) मुनीम.	(१) आडतदार; (२) आममोक्तार; (३) प्रतिनिधि.	(१) आडतीयो; (२) मुखत्यार; (३) प्रतिनिधी; (४) मुनीम; (५) मारफतियो.	(१) आडतीयो; (अ.or सं. (see above) (२) मुख्तार-मुखत्यार; (अ.) (३) प्रतिनिधि; (स.) (४) मुनीब (मुनीम); (अ.) (५) मारफतिया; (अ.) (६) गुमास्तो. (प.)
Aggrieved.	नाराज.	(१) नाराज; (२) असंतुष्ट; (३) व्यथित.	अप्रसन्न.	नाराझ.	(१) मगमुम; (२) महझुंन.	अप्रसन्न.	(१) नाराज; (२) असतुष्ट; (३) अप्रसन्न.	(१) नाराज; (२) मर्माहत.	(१) असंतुष्ट; (सं.) (२) अप्रसन्न; (सं.) (३) नाराझ (नाराज). (अ) (ना+राझी=pleased).
Agnate.	पितृ.	(१) भाऊबंद; (२) सगोत्र सपिंड.	(१) सगोत्र; (२) सपिण्ड.	(१) जद्दी; (२) आबाई.	(१) पिदरी; (२) पकजदरी अ-गुशत-ए-हफ्त.	पित्राइ.	पितृसंपर्कीय.	पित्राई.	(१) सगोत्र; (सं.) (२) पित्राई. (सं.)
gnate from he 8th to 4th degree.	समानोदक.	समानोदक.	समानोदक.	....	....	समानोदक.	समानोदक.	समानोदक.	समानोदक. (सं.)
ate related hin seven grees.	सपिण्ड.	सपिण्ड.	सपिण्ड.	....	यक-जद्दी-अझ-पुश्ते हफ्त	सपिण्ड.	सपिण्ड.	सपिण्ड.	सपिंड. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) इकरार; (२) इकरारनामा; (३) करारदाद.	(१) कबाला; (२) करार; (३) अहदनामा.	प्रतिज्ञापत्र.	(१) करारनामा; (२) चुक्तिपत्र.	(१) करारनामु; (२) करार; (३) कबूलत; (४) कबुलायत; (५) कबाला.	(२) करारनामुं; (अ.+फा.) (३) कबूलत; (अ.) (४) कबुलायत; (अ.) (५) कबाला; (फा.) (६) एकरार; (अ.) (७) एकरारनामा. (अ.+फा.)
[illegible]	[illegible]	पणेन समयः.	शरतके लीये करारदाद.	शरत बसतन.	होडकी प्रतिज्ञा.	(१) बाजी राखा; (२) बाजी धरा.	होडनो करार.	(१) होडनो करार; (सं.) ("होड" ए "होठ"= ओष्ठ=a lip उपरथी होवानुं लागे छे.) (२) पणसमय. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मोआहेदा तेहरीरी; (२) करारदादे तेहरीरी.	(१) मोआहेद-ए-तेहरीरी; (२) करारदाद तेहरीरी; (३) मोआहेद-ए-कल्मी.	लिखित स्वीकृति.	(१) लिखित चुक्ति; (२) लिखित करार; (३) चुक्तिलेख.	(१) लेखी कबूलत; (२) लेखी करार.	(१) लेखी करार; (सं.+अ.) (२) लेखा कबूलत. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) राजीनामा; (२) करारदाद; (३) सुलेहनामा.	(१) सुलेहनमुदन; (२) करारदादे-मुसालेहत.	समाधानीपत्र.	(१) आपोषपत्र; (२) रफानामा.	करारदाद.	(१) करारदाद, (अ.+फा.) (२) तोडजोडनी कबूलत; (सं.+अ.) (३) तोडजोडनो लेख; (सं.) (४) आपोष निष्पत्ति; (सं.) (५) समाधानपत्र; (सं.) (६) समाधानी पत्र. (सं.)

English. (इंग्रेजी.)	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]gricultural Bank.	खेतीवाडीनी पेढी.	शेतीवाडीची पेढी.	(१) कृषिरागनिधिः (२) कृषिबळधनधानी.	झराअतका खजाना.	खझ.ना-ए-झीरा-अती.	कृषिधन भंडार.	(१) चाषादेर पेढी; (२) चाषादेर ब्यांक.	खेतीवाडीनी पेढी.	(१) खेतीवाडीनी पेढी;(सं) (२) झराअतनो खझानो; (प) (३) जरायतनो खजानो. (प)
[illegible]ricultural [illegible]nd.	खेतीनी जमीन.	शेतीची जमीन.	कृष्यभूमिः.	जमीन काबेले झराअत.	झमीन काबेले-झराअत.	खेतीकी भूमि.	चाषेर जमि.	खेती उपयोगी जमीन.	(१) खेतीनी जमीन; (सं.+प) (२) कृष्यभूमि; (सं.) (३) खेती उपयोगी जमीन; (सं.+प.) (४) झरायत काबिल जमीन; (प.+अ.) (५) जरायतने योग्य जमीन; (प.+सं.) (६) खेतीने योग्य भूमि;(सं.) (७) खेतीने लायक जमीन. (सं.+प.)
[illegible]ltural [illegible]uce.	खेतीनो पाक.	शेतीचें पीक.	सस्यम्.	(१) झराअतकी पेदावार; (२) झराअतकी पेदाएश.	(१) पेदाएशे-झराअत.	खेतीकी उपज.	(१) सस्य; (२) फसल.	खेतीनो पाक.	(१) खेतीनो पाक; (सं.) (२) सस्य; (सं) (३) झरायतनी पेदाएश; (प.) (४) झरायतनी पेदाश; (प.) (५) जरायतनी पेदाश; (प.) (६) खेतीनी उपज; (सं.) (७) खेतीनुं उत्पन्न; (सं) (८) जमीननुं उत्पन्न; (सं) (९) फसल्=फसल. (अ).

...lture.	[illegible]	(१) शेती; (२) कृषि.	कृषिकर्म.	(१) काश्तकारी; (२) झराअत; (३) खेती.	झराअत.	(१) खेती; (२) खेतीवाडी.		(२) खे ।.	(३) खेतीवा[illegible]; (.) (४) कृषिकर्म; (सं) (५) कास्तकारी; (प.) (६) झरायत; (प.) (७) झरात; (प.)
...ist.	[illegible]डूत.	(१) शेतकरी; (२) कृषिकार.	कृषिजीवी.	(१) कास्तकार; (२) किसान.	किश्तकार.	कृषिकार.	चाषी.	खेडूत.	(१) कृषिकार; (सं.) (२) कृषिजीवी; (सं.) (३) कास्तकार; (प.) (४) किश्तकार; (प.) (५) किसान; (प.) (६) खेडूत; (सं.) (७) शेतकरी. (सं)
	उद्देश.	उद्देश.	उद्देशः.	(१) मकसद; (२) मुद्दा.	(१) इरादा; (२) मकसद; (३) हवाओ.	उद्देश्य.	उद्देश्य.	उद्देश.	(१) उद्देश; (सं.) (२) इरादो. (प.)
...l.	[illegible]	हवा आणि उजेड.	वाय्वालोकः.	(१) हवा उजाळा; (२) हवा रोशनी.	रोशनी.	वायु तथा प्रकाश.	आलो हाओया.	हवा अजवाळुं.	(१) हवा अजवाळुं; (अ.+सं.) (उद्+ज्वलन उपरथी अजवाळुं शब्द थयो छे;) (२) वायुप्रकाश. (स.)
	मद्यार्क.	मद्यर्क.	(१) मद्यसारः; (२) [illegible]	(१) जोहरे शराब; [illegible]	(१) जोहर [illegible]				

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. [illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	परदेशी दुश्मन.	दुश्मने-मुल्क-गेर.	परदेशी शत्रु.	(१) विदेशी शत्रु; (२) बाहिरेर शत्रु.	परराज्यना शत्रुओ.	(१) विदेशी शत्रु; (सं.) (२) परदेशी दुश्मन; (सं+प) (३) परदेशी शत्रु. (सं.+प.)
Alienated land	[illegible]	[illegible]	(१) अर्पितभूमिः; (२) परहस्तगतभूमिः.	इन्तेकाले जायदाद.	अराझी-ए-मुन्तकल-करदा.	अर्पित भूमि.	हस्तांतरित जमि.	बारखळी जमीन.	(१) बारखळी जमीन (सं.+प.) (२) अर्पित भूमि. (सं.)
Alienation	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) दुसऱ्याच्या नांवावर करून देणें; (३) इनाम जागा वगैरे करून देणें.	(१) स्वत्वार्पणम्; (२) हस्तान्तरम्; (३) परस्वत्वोत्पादनम्.	(१) इन्तेकाल; (२) हकीकत.	बे इन्तेकाल.	स्वत्वार्पण.	हस्तांतर.	स्वत्वार्पण.	(१) स्वत्वार्पण; (सं.) (२) हस्तान्तर; (सं.) (३) इन्तेकाल; (प.) (४) बीजाना नाम उपर करी आपवुं; (सं.) (५) परस्वत्व उत्पादन. (सं.)
Alienee	[illegible] लेनार.	स्वत्वार्पणाने घेणार.	स्वत्वग्रहीता.	मुनतकल इलेह.	(१) गिरन्दा; (२) पजीरन्दा.	ग्रहीता.	स्वत्वग्रहीता.	स्वत्वार्पण लेनार.	(१) स्वत्व ग्रहीता; (सं.) (२) स्वत्वार्पणथी लेनार; (सं.) (३) स्वत्वार्पण लेनार. (सं.)
Alignment.	(१) हदरेषा; (२) हद नक्की करवी ते.	पदरेषा	(१) पथरेखा; (२) सीमरेखा; (३) समरेखा.	(१) हमवारी; (२) कतार.	मद.	पथरेखा.	(१) सराद; (२) सीमरेखा.	हद रेषा.	(१) पथरेषा; (सं.) (२) पथरेखा; (सं.) (३) सीमरेखा; (सं.) (४) हदरेषा. (अ.+सं.)
Alkaloid.	क्षाराळु.	(१) क्षारयुक्त; (२) क्षारमय.	क्षारात्मक.	नमकीन.	(१) कलया; (२) कलया सीफत.	क्षारा.	(१) क्षारा; (२) नोनूता.	क्षाराळु.	(१) क्षारयुक्त; (सं.) (२) क्षारमय; (सं.) (३) क्षारात्मक; (सं.) (४) क्षाराळु; (सं.) (५) क्षारवाळुं; (सं) (६) खारू. (सं)

[illegible]	(१) अकस्मात्; (२) एकाएक; (३) एकदम.	एकाएकी.	अतर्कितम्.	(१) यकायक; (२) नागहानी.	नागहान.	तुरन्त.	(१) आचमका; (२) हठात्; (३) अतर्कित.	(१) [illegible] (२) एकाएक.	(२) [illegible] (३) अतर्कित; (सं.) (४) तूर्त; (सं.) (त्वरित उपरथी) (५) एकदम. (सं.+फा.)
	(१) मित्राचारी; (२) मेळाप; (३) संधि.	(१) मेळ; (२) मित्राचार.	(१) संधिः; (२) सख्यम.	(१) राबिता इत्तिहाद; (२) अहद्नामा.	(१) मीसाक; (२) मोआहेदेअत्तिफाक.	(१) मेळ; (२) संबंध.	(१) संमेलन; (२) संधि; (३) मित्राचार.	मित्राचारी.	(१) मित्राचारी; (सं.) (२) मेळाप; (सं.) (३) संधि; (सं.) (४) सख्य; (सं.) (५) मेळ; (सं.) (६) संबंध; (सं.) (७) संमेलन. (सं.)
c.	(१) प्रजाधर्म; (२) वफादारी; (३) राजनिष्ठा; (४) निष्ठा.	(१) राजनिष्ठा; (२) प्रजाधर्म.	प्रजाधर्मः.	(१) इताअत; (२) फरमाबरदारी; (३) वफादारी.	फरमाबरदारी.	(१) प्रजाधर्म; (२) राजनिष्ठा.	(१) स्वामित्त्व स्वीकार; (२) प्रजात्त्व स्वीकार; (३) प्रजाधर्म; (४) राजनिष्ठा.	(१) प्रजाधर्म; (२) राजनिष्ठा.	(१) प्रजाधर्म; (सं.) (२) राजनिष्ठा; (सं.) (३) वफादारी. (अ.+प.)
	(१) आपवुं; (२) बांधी आपवुं	बांधून देणें.	(१) दानम्; (२) समर्पणम्; (३) अनुमोदनम्.	(१) दिलाना; (२) मंजूर करना; (३) देना; (४) अता करना	(१) इजाझत दादन; (२) कबूल करदन.	देना.	(१) देओया; (२) अनुमोदन करा; (३) मंजूर करा.	आपवुं.	(१) आपवुं; (सं.) (२) देवुं; (सं.) (३) बांधो आपवुं; (सं.) (४) मनझूर (मंजूर) करवुं; (अ.+सं.) (५) कबूल करवुं. (अ.+सं.)
[illegible]	(१) मुशाहिरो; (२) निमणूक; (३) लवाजम.	(१) मुशाहिरा; (२) नेमणूक; (३) लवाजमा.	वेतनम्.	वज़ीफा.	वज़ीफा.	(१) वेतन; (२) वृत्ति.	(१) मासहारा; (२) वृत्ति.	(१) मुशाहिरो; (२) निमणूक; (३) देणगी; (४) लवाजम.	(१) मुशाहरो-मुशाहिरो; (अ.) (२) निमणूक; (सं.) (निर्माण उपरथी)

English	Gujarati	Marathi	Sanskrit	Urdu	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(३) देणगी; (सं (४) लवाजिम-लवाजम; (अ. (५) वेतन; (सं. (६) वजीफा; (अ., (७) वृत्ति. (सं.)
Allowance for food	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) भृतिः; (३) [illegible]	वज़ीफ़ाखुर्दनी.	(१) वज़ीफ़ा-खुर्दन; (२) वज़ीफ़-ए-खोराक.	(१) भत्ता; (२) वृत्ति.	खोराकी.	(१) भथ्थुं; (२) खोराकी.	(१) भथ्थुं; (सं.) (२) खोराकी. (प.) (३) पेटगी; (सं.) (४) भरणवृत्ति. (सं.)
Alluvium	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	पुलिनम्.	दरिया बरार.	(१) खाके-सेलखुर्दा; (२) सेलाबी.	कछार.	(१) शिकस्त; (२) भांटा.	भाठुं.	(१) भाठुं; (सं.) (२) पुलिन. (सं.)
Alluvial land.	[illegible] जमीन.	(१) [illegible] जमीन; (२) [illegible] जमीन.	पुलिनभूमिः.	अराज़ीए दरिया बरार.	(१) अराज़ी-ए-दरिया बरार; (२) आराज़ी-ए-सेलाबी.	कछारी भूमि.	(१) शिकस्त जमि; (२) भांटार जमि.	भाठानी जमीन.	(१) भाठानी जमीन; (सं.) (२) पुलिन भूमि. (सं.)
Alter.	फेरववुं.	(१) फिरविणें; (२) फेरफार करणें.	परिवर्तनम्.	(१) बदलना; (२) तबदील करना.	तबदील करदन.	फेरफार.	(१) बदल करा; (२) फेरान; (३) फेर करा.	फेरववुं.	(१) फेरववुं; (सं.) ("स्फुर" उपरथी) (२) फेरफार करवो; (सं.) (३) बदलवुं; (अ.) (४) तबदील करवुं; (अ.+सं) (५) परिवर्तित करवो (सं.)

Alteration.	फेरफार.	फेरफार.	परिवर्तनम्.	(१) तबदिली; (२) तघयीर.	(१) इबदाल; (२) तघयार.	फेरफार.	(१) बदल; (२) फेर.	(१) फेरफार; (२) परिवर्तन.	( ) फ (२) परिवर्तन; (सं.) (३) तबदील; (अ.) (४) अदलबदल. (अ.)
Alternative.	(१) वैकल्पिक; (२) विकल्प.	(१) वैकल्पिक; (२) विकल्प.	(१) वैकल्पिक; (२) विकल्पः.	(१) एक बजाय दुसरेके; (२) अला-सबीलि-लबदल.	(१) आराह; (२) अला-सबी-लिल-बदल.	(१) वैकल्पिक; (२) विकल्प.	(१) वैकल्पिक; (२) विकल्प.	(१) वैकल्पिक; (२) विकल्प.	(१) वैकल्पिक; (सं.) (२) विकल्प; (सं.) (३) एकने बदले बीजुं. (सं.+अ.)
Alternative relief.	वैकल्पिक दाद.	वैकल्पिक दाद.	वैकल्पिक-प्रतिकारः.	दाद रसी अला सबीलिल बदल.	दाद रसी अला सबीलिल बदल.	वैकल्पिक प्रतिकार.	(१) वैकल्पिक प्रतिकार; (२) वैकल्पिक दाद.	वैकल्पिक दाद.	(१) वैकल्पिक प्रतिकार; (सं.) (२) वैकल्पिक दाद. (सं.+प.)
Amalgamate.	भेगुं करवुं.	(१) एकजीव करणें; (२) मिसळणें.	एकत्रीकरणम्.	मीला देना.	(१) आमेखतन; (२) मखलुत साखतन.	मिलाना.	(१) मिश्रण करा; (२) एकत्र करा; (३) मिलान.	भेगुं करवुं.	(१) मिश्रण करवुं; (सं.) (२) एकत्र करवुं; (सं.) (३) भेगुं करवुं; (सं.) (४) मेळवी देवुं; (सं.) (५) मेळववुं. (सं.)
Amalgamation.	जोडाण.	(१) एकजीव करणें; (२) मिळविण्याची क्रिया.	समिश्रणम्.	आमेझिश.	आमेझिश.	(१) मेल; (२) मिश्रण.	(१) मिश्रण; (२) मिलान.	जोडाण.	(१) मिश्रण; (सं.) (२) संमिश्रण; (सं.) (३) जोडाण; (सं.) (४) मेळाण; (सं.) (५) आमेझिश. (प.)
Ambassador of foreign State.	(१) परराज्यना वकील; (२) एलची.	परराष्ट्रीय वकील.	राजदूतः.	(१) एलची; (२) सफीर.	(१) एलची; (२) सफीर.	राजदूत.	राजदूत.	(१) परराज्यना वकील; (२) एलची.	(१) राजदूत; (सं.) (२) एलची; (प.) (३) परराज्यना वकील; (सं +अ.) (४) सफीर. (अ.)

								Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
								9	10
									(३) देणगी; (सं.) (४) लवाजिम-लवाजम; (अ.) (५) वेतन; (सं.) (६) वजीफा; (अ.) (७) वृत्ति. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) भृतिः (३) [illegible]	वजीफाखुर्दनी.	(१) वज़ीफा-खुर्दन; (२) वज़ीफ-ए-खोराक.	(१) भत्था; (२) वृत्ति.	खोराकी.	(१) भथ्थुं; (२) खोराकी.	(१) भथ्थुं; (सं.) (२) खोराकी. (प.) (३) पेटगी; (सं.) (४) भरणवृत्ति. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	पुलिनम्.	दरिया बरार.	(१) खाके-सेलखुर्दा; (२) सेलाबी.	कछार.	(१) शिकस्त; (२) भांटा.	भाठुं.	(१) भाठुं; (सं.) (२) पुलिन. (सं.)
[illegible] land.	[illegible] जमीन.	(१) [illegible]ची जमीन; (२) [illegible]ची जमीन.	पुलिनभूमिः.	अराज़ीए दरिया बरार.	(१) अराज़ी-ए-दरिया बरार; (२) आराज़ी-ए-सेलाबी.	कछारी भूमि.	(१) शिकस्त जमि; (२) भांटार जमि.	भाठानी जमीन.	(१) भाठानी जमीन; (सं.) (२) पुलिन भूमि. (सं.)
Alter.	फेरवणें.	(१) [illegible]णें; (२) फेरफार करणें.	परिवर्तनम्.	(१) बदलना; (२) तबदील करना.	तबदील करदन.	फेरफार.	(१) बदल करा; (२) फेरान; (३) फेर करा.	फेरववुं.	(१) फेरववुं; (सं.) ("स्फुर" उपरथी) (२) फेरफार करवो; (सं.) (३) बदलवुं; (अ.) (४) तबदील करवुं; (अ.+सं.)

[illegible]	(क) [illegible] (ख)(१) [illegible]; (२) रकम.	(क) [illegible] (ख)(१) रकम; (२) परिमाण.	(क) परिमाणम्. (ख)(१) संख्या; (२) राशिः.	(क) तादाद. (ख)(१) रकम; (२) मिकदार.	(क) तादाद. (ख)(१) मुबलग; (२) मिकदार.	(क) माप. (ख) परिमाण.	(क) माप. (ख) जमा.	(क) माप. (ख)(१) अवेज; (२) रकम.	(क)(१) [illegible] (२) इवज्-अवेज; (अ.) (३) परिमाण. (सं.) (ख)(१) अवेज; (अ.) (२) रकम; (अ.) (३) परिमाण; (सं.) (४) संख्या; (सं.) (५) राशि; (सं.) (६) जमा. (अ.)
[illegible]	रकम.	रकम.	(१) धनपरिमाणम्; (२) धनराशिः.	रकम.	(१) मवालीग; (२) जमा.	(१) पूंजी; (२) धनराशि.	(१) पुंजी; (२) रेस्त; (३) टाका.	पूंजी.	(१) धनराशि; (सं.) (२) धन परिमाण; (सं.) (३) पूंज; (सं.) (४) रकम. (अ.)
[illegible]	वडिलोपार्जित मिळकत.	वडिलोपार्जित मिळकत.	पैतृकं वित्तम्.	बापदादाकी जायदाद.	जायदादे जद्दी.	पैत्रिक संपत्ति.	पैतृक संपत्ति.	वडिलोपार्जित मिळकत.	(१) पैतृक संपत्ति; (सं.) (२) वडिलार्जित संपत्ति; (सं.) (३) वडिलोपार्जित संपत्ति; (सं.) (४) वडिलार्जित मिळकत; (सं.+अ.) (५) वडिलोपार्जित मिळकत. (सं.+अ).
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) पशु-पूय; (३) पूयजम्.	....	(१) फर्ले डो हेवान; (२) लॉमफे-हेवान.	प्राणी रस.	(१) पशुजात रस; (२) पशुजात पुंज; (३) टांकारवाज.	जानवरनी रसी.	(१) उत्स; (सं.) (२) पशुजात रसी; (सं.) (३) पशुजात रस; (सं.) (४) प्राणी रस; (सं.) (५) जनावरनी रसी; (प.+सं.) (६) जानवरनी रसी. (प.+सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Amend.	(१) दुरस्त करवुं; (२) सुधारवुं.	(१) दुरस्त करणें; (२) सुधारणें.	(१) शोधनम्; (२) संशोधनम्	(१) दुरुस्त करना; (२) इसलाह देना	(१) तसदी कादन; (२) इसलाह करदन.	सुधारना. ✓	(१) दुरस्त करा; (२) संशोधन करा.	(१) दुरस्त करवुं; (२) सुधारवुं.	(१) शुद्ध करवुं; (सं. (२) सुधारवुं; (सं. (३) दुरस्त-दुरस्त-करवुं. (प.+सं.)
Amendment.	(१) दुरस्ती; (२) सुधारो.	(१) दुरस्ती; (२) सुधारा.	शोधनम्.	(१) तरमीम; (२) इसलाह.	(१) इसलाह; (२) दुरस्ती.	संशोधन. ✓	(१) दुरस्ती; (२) संशोधन.	(१) दुरस्ती; (२) संशोधन.	(१) सुधारो; (सं.) (२) शोधन; (सं.) (३) संशोधन; (सं.) (४) दुरस्ती-दुरस्ती. (प.)
Amends.	बदलो.	नुकसान भरपाई.	क्षतिपूरणम.	मुआवझा.	मुआवझा.	(१) बदला; (२) प्रतिफल.	(१) क्षतिपूरण; (२) बदली.	बदलो.	(१) क्षतिपूरण; (सं.) (२) बदलो; (अ.) (३) प्रतिफल. (सं.)
Ammunition.	दारूगोळा.	दारूगोळा.	(१) युद्धसज्जा; (२) युद्धसामग्री; (३) युद्धोपकरणानि.	सामाने हरब.	असबाबे-जंग.	युद्ध सामग्री.	युद्धसज्जा.	दारूगोळा.	(१) युद्ध सामग्री; (सं.) (२) युद्ध सज्ज; (सं.) (३) दारूगोळा; (प.-सं.) (४) असबाबे जंग. (प.)
Amusement.	रमतगमत.	(१) खेळ; (२) मनोरंजन; (३) अनुरंजन; (४) गम्मत; (५) करमणूक.	(१) विनोदः. (२) खेलः; (३) क्रीडा; (४) विलासः.	खेल तमाशा.	तफरीह.	विनोद.	(१) विनोद; (२) खेला; (३) तामाशा.	रमतगमत.	(१) विनोद; (सं.) (२) खेल; (सं.) (३) क्रीडा; (सं.) (४) विलास; (सं.) (५) गम्मत; (प.) (६) रमतगमत; (सं.+प.) (७) मनोरंजन; (सं.) (८) अनुरंजन; (सं.) (९) तमाशो. (प.)

Annual.	वार्षिक.	(१) वार्षिक; (२) सालाना; (३) प्रतिवार्षिक.	वार्षिक.	सालाना.	सालीयाना.	वार्षिक.	(१) मालियाना; (२) वार्षिक; (३) साम्वत्सरिक.	(१) वार्षिक; (२) सालिना.	(१) वार्षिक; (सं.) (२) प्रतिवार्षिक; (सं.) (३) साम्वत्सरिक; (सं.) (४) सालिना; (प.) (५) सालियाना. (प.)
Annual general meeting.	वार्षिक समग्र सभा.	(१) वार्षिक समग्र सभा; (२) वार्षिक साधारण सभा.	वार्षिकी साधारण सभा.	सालना आम जलसा.	जलस-ए-आमे-सालेना.	वार्षिक साधारण सभा.	वार्षिक साधारण सभा.	वार्षिक समग्र सभा.	(१) वार्षिक समग्र सभा; (सं.) (२) वार्षिक साधारण सभा. (सं.)
Annual letting value.	वार्षिक भाडुं.	(१) वार्षिक खंड; (२) वार्षिक भाडें.	वार्षिकभाटकम.	सालाना किराएकी आमदनी.	जम्अे किरायाए सालीयाना.	(१) वार्षिक खंड; (२) वार्षिक भाडा.	(१) वार्षिक भाडा; (२) वछेरर भाडा.	वार्षिक भाडुं.	(१) वार्षिक भाडुं; (सं.) (२) वार्षिक खंड. (सं.)
Annual tenancy.	(१) वार्षिक भोगवटा; (२) गणोत; (३) वार्षिक सांथ; (४) वार्षिक दाण.	(१) वार्षिक वहिवाट; (२) एकसाली वहिवाट.	वार्षिकभोगः.	सालाना कब्ज़ा.	(१) इजर-ए-सालीयाना; (२) कब्ज़ ए-सालीयाना.	वार्षिक दान.	(१) वार्षिक भाडा; (२) वात्सरिक भागदखल.	(१) वार्षिक भाडुं; (२) गणोत.	(१) वार्षिक भोग; (सं.) (२) वार्षिक भोगवटो; (सं.) (३) वार्षिक दान; (सं.) (४) वार्षिक दाण; (सं.) (५) वार्षिक सांथ; (सं.) (६) वार्षिक वहिवट; (सं.) (७) एकसाली वहिवट; (सं.) (८) एकसाली कबजे; (सं.+प.) (९) वार्षिक भाडुं; (सं.) (१०) गणोत; (सं.) (गण+पत्र) (११) एकसाली इजारो-इजारो. (सं.+प.+अ)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Announce.	(१) जाहेर करवुं; (२) प्रसिद्ध करवुं.	(१) प्रसिद्ध करणें; (२) जाहिर करणें.	(१) प्रकाशनम्; (२) घोषणम्.	मशहूर करना.	एलान करदन.	प्रसिद्ध करना.	(१) जाहेर करा; (२) प्रसिद्ध करा.	विदित करवुं.	(१) प्रसिद्ध करवुं; (स[ं.]) (२) प्रकाशन करवुं; (स[ं.]) (३) घोषण करवुं; (सं[.]) (४) जाहिर-जाहेर करवुं; (अ.+सं[.]) (५) मशहूर करवुं.(अ.+सं.)
Announcement of assessment.	आकारनी सुनावणी.	आकाराची सुनावणी.	(१) करख्यापनम्; (२) करज्ञापनम्.	झमीनके महेसूलका एलान.	एलाने-महेसूले-अराझी.	करकी प्रसिद्धी.	जमाबंदीर शुनानी.	आकारनी सुनावणी.	(१) कर ज्ञापन; (सं[.]) (२) कर ख्यापन; (सं.[)] (३) आकारनी सुनावणी; (सं.) (४) करनी प्रसिद्धी. (सं.)
Annoy.	(१) त्रास आपवो; (२) दुःख देवुं.	(१) त्रास देणें; (२) त्रासविणें.	(१) त्रासनम्; (२) उत्पीडनम्.	(१) तकलीफ देना; (२) इझा पोहोंचाना.	आजार दादन.	(१) त्रास देना; (२) क्लेष देना.	(१) उत्यक्त करा; (२) दिक् करा; (३) विरक्त करा; (४) त्यक्त करा.	त्रास आपवो.	(१) त्रास आपवो; (सं.) (२) पीडा करवी; (सं.) (३) दुःख देवुं; (सं.) (४) तकलीफ आपवी; (अ+सं.) (५) क्लेश आपवो. (सं.)
Annoyance.	त्रास.	त्रास.	(१) त्रासः; (२) पीडा.	(१) इझारसानी; (२) तकलीफ.	(१) आझार; (२) इझा.	(१) त्रास; (२) क्लेश.	(१) क्लेश; (२) पीडा; (३) बाधा	त्रास.	(१) त्रास; (सं.) (२) पीडा; (सं.) (३) बाधा; (सं.) (४) तकलीफ. (अ.)

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) सामग्री.	(१) [illegible]; (२) ओजार.	(१) आलात; (२) सामान.	यांत्रिक सामग्री.	(१) सरंजाम; (२) यंत्रपाति; (३) फलकब्जा.	(१) सांचाकाम; (२) सांचायंत्र.	(१ [illegible] (२) यंत्र; (सं.) (३) उपकरण; (सं.) (४) ओजार; (सं.) (५) सामान; (प.) (६) सरंजाम; (प.) (७) सांचा यंत्र; (सं.) (८) सांचा काम. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	औषधविक्रयी.	(१) दवा फरोश; (२) अत्तार.	अत्तार.	(१) गांधी; (२) पनसारी.	औषधविक्रेता.	गांधी.	(१) औषध विक्रयी; (सं.) (२) औषध विक्रेता; (सं.) (३) औषधि वेचनारो; (सं.) (४) गांधी. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	रोशन.	जाहिर.	स्पष्ट.	सुस्पष्ट.	देखीतुं.	(१) स्पष्ट; (सं.) (२) सुस्पष्ट; (सं.) (३) व्यक्त; (सं.) (४) प्रत्यक्ष; (सं.) (५) देखीतुं; (सं.) (६) उघड; (सं.) (७) रोशन; (प.) (८) जाहिर-जाहेर. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	हके-आमाइशे शाहिर.	पड़ोसी स्वत्व.	(१) दृश्य प्रतिवेशी स्वत्व; (२) दृश्य सुखाधिकार.	दृश्य पडोश हक.	(१) दृश्य प्रतिवेशी स्वत्व; (सं.) (२) दृश्य सुखाधिकार; (सं.) (३) दृश्य पडोशहक. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sanskrit.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(1) [illegible] (2) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] वेतन.	(१) वार्षिक वृत्ति; (२) वात्सरिक वृत्ति.	वर्षासन.	(१) वर्षवृत्ति; (सं २) वर्षासन; (सं. (३) वार्षिक वृत्ति; (सं. (४) वार्षिक वेतन; (सं. (५) वार्षिक वजीफो; (सं+.अ (६) साली वजीफा; (प+.अ) (७) सालीयाना. (प.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) विलक्षणबन्धकः; (२) विलक्षणाधानम्.	रहे गेरमामुली.	रहे-बे-कायदा.	अनियमित बन्धक.	वेआइनी बन्धक.	विलक्षण गिरो.	(१) विलक्षण गिरो; (सं+ प) (२) विलक्षण बन्धक, (सं.) (३) विलक्षण आधान; (सं.) (४) अनियमित गिरो; (सं+प) (५) अनियमित बन्धक. (सं.)
[illegible]	अफीण विरुद्धना उपायो.	अफूच्या उताराचे उपाय.	(१) अफेननिवारकोपायाः; (२) अफेनप्रतिविषाः.	अफ्युनका असर झाईल करनेका इलाज.	ईलाज-बरा-ए-दफ-ए-असरे-अफ्युन.	अफीम निवारक उपाय.	(१) आफिमेर विष निवारक उपाय; (२) आफिमेर प्रतिविष.	अफीण विरुद्धना उपायो.	(१) अफीण निवारण उपाय; (सं.) (२) अफीण विरुद्धना उपाय; (सं.) (३) अफीण उतारवाना उपाय; (सं.) (४) अफीणनी असर दूर करवाना उपाय; (सं.) (५) अफीणनुं प्रतिविष. (स)

		(२) फौजदारी विवाद [illegible]							
[illegible]	[illegible]	परिशिष्ट.	परिशिष्टम्.	(१) ततीम्मा; (२) झमीमा.	(१) ततीम्मा; (२) झमीमा.	परिशिष्ट.	परिशिष्ट.	परिशिष्ट.	
[illegible]	[illegible]	(१) साधन; (२) [illegible].	साधनम्.	(१) असबाब; (२) सामान.	(१) असबाब; (२) सामान.	साधन.	(१) साधन; (२) आसबाब; (३) यंत्रपाति.	साधन.	(१) साधन; (सं.) (२) उपकरण; (सं.) (३) असबाब; (अ) (Ar. pl. of सबब्=cause) (४) सामान. (प.)
[illegible]	[illegible]	अर्जदार.	प्रार्थी.	(१) मुद्दई; (२) दरखास्त कुनीन्दा.	(१) इल्तिमासी; (२) दरखास्त कुनीन्दा.	प्रार्थी.	(१) आरजीदार; (२) आवेदक.	अरजदार.	(१) प्रार्थी; (सं.) (२) आवेदक; (सं.) (३) अरजदार; (अ.+प.) (४) अरजीदार; (अ.) (५) दरखास्त करनार. (प.+सं.) (दर+खास्तन् = to desire)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) निवेदनपत्रम्. (ख) विनियोग.	(क) दरखास्त गुजारिश.	(क) दरखास्त अर्ज. (ग) अमल.	(क) निवेदन. (ख) उपयोग.	(क) (१) आरजी; (२) दरखास्त. (ख) उपयोग.	(क)(१) दरखास्त; (२) अरजी. (ख) उपयोग.	(क)(१) निवेदन; (सं.) (२) निवेदनपत्र; (सं.) (३) दरखास्त; (प.) (see above) (४) अरजी; (अ.) (५) अरज. (अ.) (ख) (१) उपयोग; (सं.) (२) विनियोग; (सं) (३) अमल. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	निवेदनम्.	इजराकी दरखास्त.	दरखास्ते इजरा.	निर्णयकी प्रार्थना.	जागीर दरखास्त	बजावणीनी [illegible]	(१) निर्वाहण निवेदन (सं.)

३९

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. मराठी.	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Appellable	(१) विवाद [illegible]; (२) विवाद [illegible]	विवाद होण्याजोगा.	विवादयोग्य.	काबिले अपील.	(१) काबिले-रुजु; (२) काबिले-मुराफआ.	विवाद योग्य.	(१) विवादयोग्य; (२) पुनर्विचार योग्य.	विवादनीय.	(१) विवाद योग्य; (सं.) (२) विवाद पात्र; (सं.) (३) विवादनीय; (सं.) (४) विवाद थई शके एवो. (सं.)
Appear.	हाजर थवुं.	हजर होणे.	उपस्थापनम.	हाज़िर होना.	(१) पदीद आमद-; (२) हाज़ीर शुदन.	(१) प्रस्तुत होना; (२) प्रगट होना.	हाजिर हओया.	हाजर थवुं.	(१) उपस्थित थवुं; (सं.) (२) प्रकट थवुं; (सं.) (३) हाजिर-हाजर थवुं. (अ.+सं.)
Appellant.	विवादी.	विवादी.	विवादी.	(१) एपेलन्ट; (२) अपील करनेवाला.	रुजु कुनिन्दा.	विवादी.	विवादी.	विवादी.	विवादी. (सं.)
Appellate Court.	विवादन्यायधिशी.	(१) विवाद न्यायासन; (२) विवाद न्यायाधिशी.	विवादन्यायासनम.	अदालते मुतअल्लकए अपील.	अदालते-ए-मुराफआ.	विवाद न्यायाधीशी	विवाद आदालत.	विवाद न्यायाधिशी.	(१) विवाद न्यायासन; (सं.) (२) विवाद न्यायाधिशी. (सं.)
Appellate criminal Court.	विवाद फोजदारी न्यायाधिशी.	(१) फौजदारी विवाद न्यायाधिशी; (२) फौजदारी विवाद न्या- …	विवाददण्डासनम.	अदालते-अपीले फोजदारी.	अदालते-मुराफअ ए-मुजरि--माना.	अपराधी न्यायाधिशी.	फौजदारी विवाद आदालत.	विवाद फोजदारी न्यायाधिशी.	(१) विवाद दण्डासन; (सं) (२) फोजदारी विवाद न्यायासन (अ.-[illegible])

Appointment.	नियुक्त.	नेमणूक.	नियोगः.	मुकर्ररी.	[illegible]				
Apportionment.	[illegible]	(१) फाळवणी; (२) वाटणी.	(१) विभागः; (२) विभाजनम्.	(१) बांट; (२) मुताबिक हिस्सा करना.	(१) तकसीम करदन; (२) हिस्सा करदन.	(१) बंटवारा; (२) विभाजनी.	(१) भाग बांटरा; (२) वण्टन.	फाळवणी.	(१) [illegible] (म.) (२) विभाजन; (सं.) (३) वाटणी; (सं.) (४) फाळवणी; (सं.) (५) हिस्सा. (अ.)
Apportionment of compensation.	(१) वळतरनी वहेंचणी; (२) बदलानी फाळवणी; (३) बदलानी वाटणी.	नुकसानीची वाटणी.	(१) क्षतिपूरणार्थ विभागः; (२) हानिपूरणार्थ विभागः.	मुआविज़ा.	इवज़.	विनिमय.	क्षतिपूरणेर टाकार भाग.	वळतरनी वहेंचणी.	(१) वळतरनी वहेंचणी; (सं.) (२) नुकशाननी वहेंचणी; (अ.+सं.) (३) बदलानी फाळवणी; (अ.+स.) (४) बदलानी वाटणी; (अ.+सं.) (५) नुकशानीनी वाटणी. (अ.+सं.)
Apprehend.	पकडवुं.	(१) पकडणें; (२) धरणें.	(१) संग्रहः; (२) आसेधः.	गिरफतारकरना.	(१) गिरफतार करदन; (२) असीर करदन.	(१) धरना; (२) पकडना.	(१) ग्रेप्तार करा; (२) धरा; (३) पाकड़ान.	पकडवुं.	(१) पकडवुं; (प्र+ग्रह् उपरथी) (सं.) (२) धरवुं; (सं.) (३) गिरफतार करवुं. (प.+सं.)
Approval.	पसंदगी.	पसंति.	(१) अनुमोदनम्; (२) संमतिः.	पसंदगी.	पसन्द.	स्वीकृति.	पछंद.	पसंदगी.	(१) अनुमोदन; (सं.) (२) संमति; (सं.) (३) पसंदगी. (प.)
Approve.	पसंद करवुं.	पसंत करणें.	(१) अनुमोदनम्; (२) वरणम्.	पसंद करना.	पसन्द करदन.	स्वीकार करना.	पछंद करा.	पसंद करवुं.	(१) अनुमोदन आपवुं; (स.) (२) पसंद करवुं. (प.+सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. 5	Persian. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो. 10
									("घजावणी" ए वप= to communicate उप[...] छे). (for दरखास्त see Applicant).
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	ने वाकी.	अदा करदन	ऋण चुकाना.	हिसाबे जमा करा.	ने पेटे मजरे लेवुं;	(१) ने पेटे मजरे लेवुं; (सं.+अ.[...]) (२) ना खातामां जमा करवुं (अ.+स.) (३) ना खातामां मजरे आपवुं; (अ +सं.) (४) मजरे आपवुं; (अ.+सं.) (५) अदा करवुं; (अ+सं.) (६) हिसाबे जमा करवुं; (अ +सं.) (७) जमे आपवुं; (अ.+सं.) (८) जमे लेवुं. (अ.+सं.)
निमवुं.	नेमणें.	नियोजनम्.	मुकरर करना.	मुऐयन करदन.	नियुक्त करना.	(१) वाहाल करा; (२) नियोग करा.	निमवुं.		(१) नियोजवुं; (सं.) (२) निमवुं; (सं) (३) मुकरर करवुं; (अ.+सं.) (४) नियुक्त करवुं; (सं.) (५) नियोजन करवुं. (सं.)
निमणूंक.	नेमणूक.	नियोगः.	तकररुरी.	तायीदन.	नियुक्ति.	नियोग.		निमणूंक.	(१) नियोग; (सं.) निमणुंक; (सं.) निमणूंक. (सं.)

Arbitration.	(१) पंचायत; (२) लवाद; (३) पंचथी निवेडो.	लवाद.	मध्यस्थता.	(१) पंचायत; (२) सालसी.	(१) सालसी; (२) तसफीया-ए-सालसी.	पंचायत.	(१) सालिशी; (२) मध्यस्थता.	(१) पंचनी निवेडो; (२) लवाद; (३) पंचायत.	(१) [illegible] (२) पंचायत; [illegible] (३) लवाद; [illegible] (४) [illegible]; [illegible] (५) पंचनी निवेडो. [illegible]
Arbitration award.	(१) लवादनो निवेडो; (२) पंचनो निवेडो.	लवादाचा निवाडा.	मध्यस्थनिर्णयः.	फैसला सालसी.	फैसला-ए-सालसी.	पंचायतका निबेडा.	(१) सालीश फल; (२) सालीश निष्पत्ति; (३) सालिशी रोयदाद.	(१) लवादनो निवेडो; (२) पंचनो निवेडो.	(१) [illegible]; [illegible] (२) पंचनो निवेडो; [illegible] (३) [illegible] निवेडो; [illegible] (४) [illegible] निवेडो; [illegible] (५) [illegible]. [illegible]
Arbitration board.	(१) लवाद; (२) पंचायत.	लवाद.	मध्यस्थसमितिः.	(१) पंचायत; (२) जमाअते सालीसान.	जमाअत-ए-सालीसान.	पंचायत.	(१) पंचायत; (२) मध्यस्थ समिति.	पंचनी समिति.	(१) [illegible] समिति; [illegible] (२) पंचायत; [illegible] (३) लवाद; [illegible] (४) पंचनी समिति. [illegible]
Arbitration proceeding.	पंचायतनुं काम.	पंचायतीचें काम.	मध्यस्थव्यवहारक्रमः.	कारवाई सालीसी.	कारवाई-ए-सालीसान.	पंचायतका काम.	पंचायतेर काज.	पंचायतनुं काम.	(१) [illegible]. [illegible] (२) पंचायतनुं काम. [illegible]
Arbitrator.	(१) पंच; (२) लवाद.	(१) पंच; (२) लवाद.	मध्यस्थः.	(१) पंच; (२) सालीस	सालीस	पंच.	सालीशान.	(१) पंच; (२) लवाद.	(१) मध्यस्थ; [illegible] (२) पंच; [illegible] (३) लवाद; [illegible] (४) सालीस. [illegible]
Area.	(१) क्षेत्रफळ; (२) रकबो.	क्षेत्रफळ.	क्षेत्रफलम्.	रकबा	रकबा.	क्षेत्रफल.	क्षेत्रफल.	(१) क्षेत्रफळ; (२) रकबो.	(१) क्षेत्रफळ; [illegible] (२) रकबो. [illegible]

							Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
१	२	३	४	५	६	७	८	९	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] साक्षी; (३) [illegible] साक्षी; (४) [illegible] साक्षी.	माफी आपेले साक्षी.	(१) राज साक्षी; (सं.) (२) सरकारी साक्षी; (ग+सं) (३) अभय प्राप्त साक्षी;(सं.) (४) दत्ताभय साक्षी; (सं.) (५) माफी आपेलो शख्स; (अ.+सं.) (६) माफी आपेलो माणस; (अ+सं.) (७) माफी आपेलो साक्षी; (अ+सं) (८) माफ.नो साक्षी. (अ+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	आबराह.	(१) जलमार्ग; (२) गजवाह.	(१) पयनाला; (२) नहर; (३) जलपथ; (४) नदीमा.	जलमार्ग.	(१) जलमार्ग; (सं.) (२) नहेर; (अ.) (३) कांस; (सं.) (४) नाळुं; (सं.) (५) पाट. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) काबिले-जराअत ज़मीने उफ्तादा; (२) पडी हुई	(१) काबीले-जराअत-ज़मीने उफ्तादा.	कृषियोग्य पडतल जमीन.	(१) पतित जमि; (२) चिठि ना करा जमि.	लायक पडतर जमीन.	(१) अनधिकृत कर्ष्य भूमि; (सं.) (२) लायक पडतर जमीन; (अ+सं.+प.) (३) कृषियोग्य पडतर जमीन. (सं.+प.)

rmy.	(१) लश्कर; (२) सैन्य.	फौज.	सेना.	(१) फौज; (२) लश्कर.					
Arrears.	बाकी.	बाकी.	अवशेषः.	बाकी.	बकाया.	शेष.	(१) बाकी; (२) पाओना.	बाकी.	(१) शेष; (२) बाकी; (म.) (३) [illegible]. (म.)
Arrears of land revenue.	जमीन महेसूलनी बाकी.	सान्याची बाकी.	भूकरावशेषः.	बकाया–माल–गुजारी.	बकाया–महासौल.	भूकरशेष.	बाकी खाजना.	जमीन महेसूलनी बाकी	(१) भूकरशेष; (सं.) (२) जमीन महेसूलनी [illegible]. ([illegible])
Arrears of maintenance.	अन्नवस्त्रनी चढेली बाकी.	अन्नवस्त्राची चढलेला बाकी.	(१)आजीवावशेषः; (२)भर्मावशेषः.	बकायाते अखरा-जाते नानवफका.	बकाया-ए-एखरा-जात-नान-नफकाह.	(१) अन्नवस्त्रकी नहीं दई बाकी; (२) अन्नवस्त्रका चढेला शेष.	खोरपोशेर बाकी.	अन्नवस्त्रनी चढेल बाकी.	(१) [illegible]; ([illegible]) (२) [illegible]; ([illegible]) (३) अन्नवस्त्रनी [illegible]; ([illegible]) (४) अन्नवस्त्रनी [illegible]; ([illegible]) (५) [illegible] बाकी. ([illegible]) ("[illegible]" अने "[illegible]" [illegible] शब्दो छे.)
Arrears of pay.	पगारनी चढेली बाकी.	पगाराची बाकी.	वेतनावशेषः	तनखाकी बाकी.	(१) बकाया-ए-मुशाहीयाना; (२) बकाया-ए-तनखा.	(१) वेतनका शेष; (२) शेष वेतन.	महिनार बाकी.	पगारनी चढेली बाकी.	(१) वेतन [illegible]; (सं.) (२) शेष वेतन; (सं.) (३) पगारना चढेली बाकी; ([illegible]) ("पगार" [illegible] शब्द छे.) (४) तनखानी बाकी. ([illegible])

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Area-book prepared by a measure by process of multiplication.	गुणाकारवहि.	गुणाकारवही.	क्षेत्रफलपुस्तकम.	o	o	गुणाकारवहि.	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]
Area of supply	परवानावाळो प्रदेश.	परवान्याचा प्रदेश.	(१) पूर्यप्रदेशः; (२) निर्दिष्टभूभागः; (३) कल्पितभूभागः; (४) आज्ञातप्रदेशः.	(१) पुरा करनेकी जगा; (२) परवानेका देश.	जाए-सरभाहि.	पूर्ण प्रदेश.	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]
Argument.	(१) दलील; (२) तकरार.	तकरार.	(१) युक्तिः; (२) वितर्कः.	(१) दलील; (२) हुज्जत.	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]
Arms.	हथियार.	(१) हत्यार; (२) शस्त्र.	शस्त्र.	(१) हथियार; (२) असला.	असला.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Army.	(१) लश्कर; (२) सैन्य.	फौज.	सेना.	(१) फौज; (२) लश्कर.	लश्कर.	सेना.	(१) फौज; (२) सेना.	[illegible]	[illegible]

rmy.	(१) लश्कर; (२) सैन्य.	फौज.	सेना.	(२) [illegible]					
Arrears.	बाकी.	बाकी.	अवशेषः.	बाकी.	बकाया.	शेष.	(१) बाकी; (२) पाओना.	बाकी.	(१) [illegible] (२) बाकी; ([illegible]) (३) [illegible] ([illegible])
Arrears of land revenue.	जमीन महेसूलनी बाकी.	सान्याची बाकी.	भूकरावशेषः.	बकाया–माल–गुजारी.	बकाया–महासील.	भूकरशेष.	बाकी माजना.	जमीन महेसूलनी बाकी	(१) भूकरशेष; ([illegible]) (२) जमीन महसूलनी [illegible]. ([illegible])
Arrears of maintenance.	अन्नवस्त्रनी चढेली बाकी.	अन्नवस्त्राची चढलेली बाकी.	(१)आजीवावशेषः; (२)भर्मावशेषः.	बकायाते अखराजाते नानवफका.	बकाया-ए-एखराजात-नान-नफकाह.	(१) अन्नवस्त्रकी चढ़ी हुई बाकी; (२) अन्नवस्त्रका चढेला शेष.	[illegible] बाकी.	अन्नवस्त्रनी चढेल बाकी.	(१) [illegible]; ([illegible]) (२) [illegible]; ([illegible]) (३) [illegible] बाकी; ([illegible]) (४) [illegible] बाकी; ([illegible]) (५) [illegible] बाकी. ([illegible]) ("[illegible]" [illegible] "[illegible]" [illegible] शब्द छे.)
Arrears of pay.	पगारनी चढेली बाकी.	पगाराची बाकी.	वेतनावशेषः	तनखाकी बाकी.	(१) बकाया-ए-महीयाना; (२) बकाया-ए-तनखा.	(१) वेतनका शेष; (२) शेष वेतन.	म[illegible]नार बाकी.	पगारनी चढेली बाकी.	(१) वेतन [illegible]शेष; ([illegible]) (२) शेष [illegible]; ([illegible]) (३) पगारना [illegible] बाकी; ([illegible]) ("पगार" ए [illegible] शब्द छे.) (४) तनखानी बाकी. ([illegible])

English. [illegible]	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Arrest	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible].	(१) निरोधनम्; (२) [illegible]; (३) ग्रहः.	(१) गिरफ्तार करना; (२) रोकना.	हिरासत.	(१) पकडना; (२) प्रतिरोध.	(१) ग्रेफ्तार; (२) धरा; (३) पाकुडान.	(१) पकडवुं; (२) प्रतिरोध.	(१) निरोध; (सं.) (२) प्रतिरोध; (सं.) (३) ग्राह; (सं.) (४) अटकाव; (सं.) (५) पकडवुं; (सं.) (६) धरवुं; (सं.) (७) गिरफतार करवो; (प.+सं.) (८) रोकवुं. (सं.) (रुद्ध=to obstruct उपरथी)
[illegible]	[illegible].	कलमबंदी.	समयपत्रम्.	(१) दफातर; (२) ब्यान.	(१) मकाळाहा; (२) फसुल.	कलमबंदी.	(१) बाबत; (२) दफा; (३) कलमबंदी.	कलमबंदी.	(१) समयपत्र; (सं.) (२) कलमबंदी; (सं.+अ.) (३) बाबत. (प.+अ.)
Articles seized in a criminal case.	मुद्दमाल.	मुद्देमाल.	(१) प्रमाणपदानि; (२) अपराध-पदानि.	फोजदारी मुकदमे के मुताल्लिक अशया.	अशीया-ए-मुताल्लिक-ए-मुकदमा-ए-फोजदारी.	मुद्दामाल.	(१) चोराइ माल; (२) मुद्दामाल.	मुद्दामाल.	(१) मुद्दामाल; (अ.) (२) प्रमाण पद; (सं.) (३) प्रमाण माल. (सं.+अ.)
Articles for food.	सीधुंसामान.	सिधा.	भोजनसामग्री.	खानेकी चीजें.	अशीया-ए-	सीधा.	(१) सीधा;	सीधुं सामान.	(१) भोजन सामग्री; (सं.) (२) सीधुं सामान; (सं.+प.) (३) सीधुं. (सं.)

es or	[illegible]								
...rticles of Association.	सामीलननी यादी.	मंडळीची कलमबंदी.	संघनियमः.	शरायथत कायम होने कंपनीके.	शरायत-ए-जमात.	संमेलनी कलमबंदी.	(१) [illegible] नियम; (२) [illegible] नावन; (३) [illegible] कलमांदी.	[illegible] कलमांदी.	("[illegible]" to [illegible]); (१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible]
...ficial.	(१) मानुषी; (२) कृत्रिम.	कृत्रिम.	कृत्रिम.	(१) नकली; (२) बनावटी; (३) मसनुई.	मसनुई.	कृत्रम.	(१) कृत्रिम; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) कृत्रिम.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]. ("[illegible]" = Calling "); (५) [illegible].
...ial pres...	कृत्रिम दवाण.	कृत्रिम दाब.	(१) कृत्रिम-बल-प्रयोगः; (२) कृत्रिमभारः.	मसनुई दबाव.	असर-ए-मसनुई.	(१) कृत्रमदबाव; (२) कृत्रम बलप्रयोग.	(१) कृत्रिम जोर. (२) कृत्रिम दबाव.	कृत्रिम दवाण.	(१) कृत्रिम [illegible]; (ग.) (२) कृत्रिम [illegible]; (ग.) ("[illegible]" = to restrain [illegible].)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Accredited.	(१) मुकरर करेलुं; (२) निश्चित.	नक्की केलेले.	(१) निश्चित; (२) निर्णीत.	(१) तहेकीक करना; (२) मुकरर कीया हुआ.	तहकीक करदा.	निश्चित.	(१) साब्यस्तकृत; (२) मुकरर करा; (३) नक्की करा.	मुकरर थयेलुं.	(१) निश्चित; (स.) (२) निर्णीत; (स.) (३) नक्की करेलुं; (सं.) (४) मुकरर करेलुं; (अ.+स.) (५) साबित करेलुं; (अ.+सं.) (६) साबुत करेलुं. (अ.+सं.)
Ascetic.	(१) यति; (२) संन्यासी.	(१) यति; (२) संन्यासी.	(१) यतिः; (२) संन्यासी.	(१) फकीर; (२) आबेद झाहेद.	झाहेद.	(१) यतिः; (२) संन्यासी.	(१) यति; (२) संन्यासी; (३) फकिर.	(१) यति; (२) संन्यासी.	(१) यति; (सं.) (२) संन्यासी; (सं.) (३) फकीर. (अ.)
Assault.	(१) हुमलो; (२) हंगामो.	(१) हात टाकणें; (२) अंगावर धाऊन येणें.	दण्ड पारुष्यम्.	हमला.	(१) हमला; (२) हल्ला.	चढाव.	(१) चडाओ; (२) आघात; (३) आक्रमण.	(१) हुमलो; (२) हंगामो.	(१) दंड पारुष्य; (सं.) (२) आघात; (सं.) (३) आक्रमण; (सं.) (४) हुमूलो; (अ.) (५) हुमलो; (अ.) (६) हंगामो; (प.) (७) हल्लो; (अ.) (८) चढाव.
Assembly.	मंडळी.	(१) मंडळी; (२) सभा.	(१) सभा; (२) मंडळी; (३) समितिः; (४) जनता; (५) परिषत्.	मजलीस.	मजलीस.	मंडळी.	(१) सभा; (२) समिति; (३) जनता.	मंडळी.	(१) सभा; (सं.) (२) मंडळी; (सं.) (३) मंडळ; (सं.) (४) समिति; (सं.) (५) जनता; (सं.) (६) परिषद; (सं.) (७) मजलीस. (अ.)

(२) [illegible] (३) सामान्य; (४) जनता; (५) [illegible]

Assess.	आकारणे.	धारा ठावणें.	करनिर्धारणम्.	महेसूल लगाना.	मुकरर-करदेने महेसूल.	कर लगाना.	(१) [illegible] करा; (२) मजुर ठिक करा.		(२) [illegible] (३) [illegible] (४) कर [illegible] (५) [illegible] (६) कर [illegible]
Assessed land.	आकारी जमीन.	धाराबंदी जमीन.	करनिर्धारित-भूमिः	लगानवाली जमीन.	जमीन-महेसूल-मुकरर करदा.	करनिर्धारित-भूमि.	(१) करनिर्धारित जमि; (२) [illegible] ठिक करा जमि.	आकारी जमीन.	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) करनिर्धारित [illegible] (५) [illegible] (६) [illegible] (७) [illegible]
Assessing officer.	आकार ठरावनार अमलदार.	कर निर्धारक अमलदार.	(१) करनिर्धारकः; (२) करनिरूपकः.	वोह ओहदेदार जो महेसुल आयद करे या तशखीस करे.	(१) अफसर-ए-बंदोबस्त; (२) महोतम-ए-बंदोबस्त.	(१) करानीत; (२) कर निर्धारिक अधिकारी.	(१) कर निरूपक; (२) कर निर्धारक.	आकार ठरावनार अमलदार.	(१) कर निर्धारक [illegible] (२) कर निरूपक [illegible] (३) आकार ठरावनार अमलदार; [illegible] (४) कर निर्धारक अमलदार. [illegible]

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] 5	Persian. [illegible] 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपराता शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कर निर्धारण.	जमाबंदी.	(१) आकार (२) आकारणी; (३) धारो; (४) जमाबंदी.	(१) कर निर्धारण; (सं.) (२) आकार; (सं.) (३) आकारणी; (सं.) (४) धारो; (सं.) (५) जमाबंदी. (अ+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	महेसूल-ए-मुकरर. [illegible]	निर्धारित आकार.	(१) निर्धारित कर; (२) नमान कर; (३) स्थिरीकृत कर.	(१) वेसाडेलो आकार; (२) वेसाडेलो धारो; (३) ठरावेलो आकार; (४) निर्णीत आकार.	(१) निर्धारित कर-धारो आकार; (सं.) (२) निरुपित कर-धारो-आकार; (सं.) (३) स्थिरीकृत कर-धारो आकार; (सं.) (४) वेसाडेलो धारो-आकार-कर; (सं.) (५) मुकरर करेलुं महेसूल. (अ+सं.)
Assessment of land revenue.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) जमाबंदी; (२) जमा-नका लगान.	(१) जमाबंदी; (२) निर्ख-नेही-ए; (३) कीमत-गुजारी-ए-महेसूल;	भूमि बलिआकार.	(१) जमिर कर-निर्धारण; (२) खाजना ठिक करा.	जमीन महेसूलनो आकार.	(१) भूमि बलिनो आकार; (सं.) (२) जमीननुं कर निर्धारण; (सं.) (३) जमीन महेसूलनो आकार; (प+सं.) (४) जमाबंदी. (अ+सं.)
Assessment bill.	आकारबही.	आकारवही.	(१) आकार पुस्त-कम्;	महेसूल की फेरिस्त;	फेहरिस्त-ए-महेसूल	करवही.	(१) राजस्वतालिका; (२) खाजनाबद्द.	रजिस्टर.	(१) आकार पुस्तक; (सं.) (२) आकारवही; (सं.)

			(२) आकारा-वली; (३) आकारसूची.						(३) आकारसूचि; (स.) (४) आकारवहि; (सं.) (५) करवही; (सं.) (६) महेसूल फेरिस्त; (अ+प.) (७) राजस्वतालिका. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) सभ्य; (२) निदर्शक; (३) सहायक; (४) परामर्शदाता.	असेसर.	(१) सलाहकार; (२) मुसामीन.	सहायक.	(१) सभ्य; (२) परामर्शदाता; (३) सहायक.	(१) सलाहकार; (२) सहायक.	(१) सहायक; (सं.) (२) परामर्शदाता; (सं.) (३) सलाहकार; (अ.+सं.) (४) निदर्शक; (सं.) (५) असेसर. (इं.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) मालमिलकत; (२) मालमत्ता.	संपत्तिः.	मालमतरुका.	(१) अमवाल; (२) अमलाक; (३) मालमत्ता.	संपत्ति.	(१) संपत्ति; (२) विषय; (३) विषय संपत्ति	(१) मालमिलकत; (२) पुंजी.	(१) संपत्ति; (२) विषय संपत्ति, (३) मालमिलकत; (४) मालमत्ता.
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]		स्वत्वार्पणम्.	मुन्तकिल करना.	इंतेकाल करदन.	स्वत्वार्पण करना.	(१) स्वत्वार्पण करा; (२) समर्पण करा; (३) अन्य नामे दाखिल करा.	(१) नामे करी आपवुं; (२) स्वत्वार्पण करवुं; (३) सोपवु.	(१) स्वत्वार्पण करवुं; (सं.) (२) अन्यने नामे दाखिल-दाखल करवुं; (सं.+अ.) (३) बीजाने नामे करी आपवुं; (सं.) (४) मुकरर करवुं; (अ.+सं.) (५) सोंपवुं. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिंदी.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Assignee.	(१) मुखत्यार; (मिळकतनो) (२) हकथी लेनार.	नांवानें करून घेणार	[illegible]ग्रहीता.	मुन्तक़िल इलैह	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Assignor.	(१) हकथी आप-नार; (२) हक सोंपनार.	नांवानें करून देणार.	(१) स्वत्वार्पण-कर्ता; (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Assistant.	(१) मददनीस; (२) नायब.	(१) मदतनीस; (२) नायब; (३) मदतगार.	(१) सहायक; (२) सहकारी; (३) सहयोगी.	(१) मददगार; (२) नायब.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Assistant jailor.	(१) मददनीस बं-दीवान; (२) नायब बंदीवान.	(१) मदतनीस बं-दीवान; (२) नायब बंदीवान.	(१) सहायक-बंदी-[illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

	(२) नायबबंदीपाळ.	(२) नायब बंदीपाळ.	(२) उपबन्दीपालः						(६) सुरंगनो नाईब नायब दरोगा; (पो+अ+प.) (७) झीन्दानखानानो नाईब-नायब दरोगा. (प.+अ.)
Assistant Sessions Judge.	नायब प्रांत फौजदारी न्यायाधीश.	नायब प्रांत फौजदारी न्यायाधीश.	(१) उपदण्डाधिकरणिकः; (२) उपदण्ड सत्राधीशः.	(१) आसिस्टन्ट जज अदालते सेशन.	नायब-हाकीम-ए मजलीस.	उपदण्डाधिकारी.	(१) सहकारी दण्डाधिकरणिक; (२) सहकारी दण्ड-सत्राधीश.	नायब प्रांत फौजदारी न्यायाधीश.	(१) उपदंड सत्राधीश;(सं.) (२) नाईब-नायब प्रांत फौजदारी न्यायाधीश; (अ.+सं.) (३) उपदंडाधिकरणिक;(सं.) (४) उपदंडाधिकारी; (सं.) (५) सहकारी दंडाधिकरणिक; (सं.) (६) सहकारी दंडसत्राधीश. (सं.)
Association.	(१) मंडळी; (२) समाज; (३) मंडळ; (४) संघ; (५) सभा.	(१) मंडळी; (२) समाज; (३) मंडळ.	मंडलः.	(१) जमात; (२) अन्जुमन.	(१) जमात; (२) अंजुमन.	मंडल.	(१) सभा; (२) परिषद; (३) मंडळी; (४) समाज; (५) संघ.	(१) मंडळी; (२) समाज; (३) मंडळ.	(१) मंडल; (सं.) (२) मंडळ; (सं.) (३) मंडली; (सं.) (४) मंडळी; (सं.) (५) समाज; (सं.) (६) संघ; (सं.) (७) सभा; (सं.) (८) परिषद; (सं.) (९) जमाआत-जमात; (अ.) (१०) अंजुमन. (प.)
Asylum.	आश्रयस्थान.	आश्रयस्थान.	(१) आश्रयस्थानम्; (२) आश्रमः; (३) आलयः.	जाये पनाह.	जाये पनाह.	आश्रयस्थान.	(१) आश्रयस्थान. (२) आश्रम. (३) आलय.	आश्रयस्थान.	(१) आश्रम; (सं.) (२) आलय; (सं.) (३) आश्रम स्थान. (सं.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
At least.	निदान.	निदान.	अन्ततः.	कम अझ कम.	कम अझ कम.	(१) अन्ततः; (२) निदान.	(१) निदान; (२) अन्ततः.	निदान.	(१) निदान; (सं (२) अंततः; (सं. (३) कमींमांकमी (प.
Atmospheric pressure.	हवानुं दबाण.	हवेचा दाब.	वायुभारः.	(१) हवाका दबाउ; (२) हवाका जोर.	फेशार-ए-हवाई.	(१) हवाका दबाण; (२) वायुभार.	(१) हाओयार चाप; (२) वायुरचाप; (३) हाओयार दाबान.	हवानुं दबाण (भूमितेल निबंध).	(१) वायुभार; (सं.) (२) वायु चाप; (सं.) (३) हवानुं दबाण; (अ.-सं.) (४) हवानुं जोर; (अ.-प.) (५) हवानुं चाप. (अ.-सं.)
At present.	(१) विद्यमान काळे; (२) हाल; (३) हमणां; (४) वर्तमान काळे.	(१) विद्यमानकाळीं; (२) हल्लीं; (३) वर्तमानकाळीं.	(१) वर्तमानकाले; (२) अधुना; (३) साम्प्रतम्; (४) इदानीम्.	(१) फीलहाल; (२) इस वख्त.	फीलहाल.	(१) विद्यमान काल; (२) संप्रति; (३) अधुना.	(१) हाले; (२) संप्रति; (३) वर्तमाने.	विद्यमान काळे.	(१) वर्तमान काळे; (सं.) (२) विद्यमान काळे; (सं.) (३) अधुना; (सं.) (४) हमणां; (सं.) (५) संप्रत; (सं.) (६) हाल; (अ.) (७) आ वखते. (सं.-अ.)
Attention.	(१) ध्यान; (२) लक्ष.	(१) ध्यान; (२) लक्ष.	अवधानम्.	(१) तवज्जा; (२) लेहाज.	तवज्जा सुदन.	ध्यान.	(१) मनोयोग; (२) मनःसंयोग; (३) चित्तसंयोग; (४) अवधान.	ध्यान.		(१) ध्यान; (सं.) (२) लक्ष; (सं.) (३) अवधान; (सं.) (४) मनोयोग; (सं.) (५) मनःसंयोग; (सं.) (६) चित्त संयोग. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ब-मुताबिक-ए-मरजी.	इच्छानुसार.	(१) पसंदमर्ई; (२) इच्छानुसार; (३) मरजी मत.	(१) मरजी प्रमाणे; (२) मरजीनुसार	(१) इच्छानुसार; (सं.) (२) मरजी प्रमाणे; (सं.) (३) मरजी उपरथी; (सं.) (४) मरजीनुसार; (सं.) (५) पसंद पडे तेम. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कुरक करना.	ह्वत करदन.	वश करना.	(१) आटक करा; (२) वाजेयास करा; (३) वांशगाडी करा.	जप्त करवुं.	(१) बळथी ग्रहण करवुं; (सं.) (२) बळथी पकडवुं; (सं.) (३) जप्त करवुं; (अ.+सं.) (४) टांच मारवो; (सं.) (५) अटकमां लेवुं; (सं.) (६) वश करवुं; (सं.) (७) आसेध करवुं. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कुरकी.	ह्बती.	वशीकरण.	(१) आटक करण; (२) वाजेयाप्त करण.	जप्ति.	(१) बलग्राह; (सं.) (२) जप्ती; (अ.) (३) टांच; (सं.) (४) बलासेध; (सं.) (५) वशीकरण; (सं.) (६) अटक. (सं.) (अव+टंक=to bind.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) जमीं में [illegible]	(१) भूसंलग्न; (२) भूमिसंलग्न.	(१) भूमिसंलग्न; (२) मातीत गोंता; (३) भूमिसंयुक्त.	जमीन साथे जोडायलुं;	(१) भूसंलग्न; (सं.) (२) भूमिसंलग्न; (सं.) (३) भूमिसंयुक्त; (सं.) (४) जमीन साथे जोडायलुं; (प+सं.) (५) जमीनने लागेलुं; (प.+सं.) (६) जमीनमां रहेलुं. (प.+सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) दगाज.	हरराजी.	निलाम.	(१) हरराजी; (२) लिलाम.	(१) घोष विक्रय; (सं.) (२) संघुष्य विक्रय; (सं.) (३) हरराजी; (अ.) (४) लीलाम. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हिसाब जांचना	(१) मोहोमला करदन. (२) मुहासबा.	कोश परीक्षा करना.	(१) हिसाब परीक्षा; (२) हिसाब परीक्षा करा.	(१) हिसाब तपासवो; (२) तपासणी.	(१) गणना परीक्षा; (सं.) (२) संख्यन परीक्षा; (सं.) (३) गणना वेक्षण; (सं.) (४) हिसाब परीक्षा; (अ+सं.) (५) हिसाब तपासवो; (अ.) (६) तपासणी. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) गणना [illegible]; (२) [illegible]; (३) गणना परीक्षक.	हिसाबका जांचनेवाला.	मोहासीब.	कोश परीक्षक	हिसाब परीक्षक.	तपासनीस	(१) निरीक्षक; (सं.) (२) आवेक्षक; (सं.) (३) परीक्षक; (सं.) (४) तपासनवीस; (अ.) (५) तपासनीस. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]-ओनेहस.	शुभाशुभ.	शुभाशुभ.	शुभाशुभ.	(१) शुभाशुभ; (सं.) (२) मुबारक ना मुबारक. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	तसदीक करदन.	प्रमाणता विषे सही करनी.	(१) सत्य प्रतिपन्न करा; (२) प्रमाणसिद्ध करा; (३) साव्यस्त करा; (४) स्वाक्षर करा.	खरापणा विषे सही करवी.	(१) प्रमाणी करो; (२) प्रमाणभूत [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]

(सं.)

... तेनुं अधिकारपत्रक. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Attempt.	(१) कोशीस; (२) कोशीस करवी.	(१) प्रयत्न; (२) प्रयत्न करणें.	प्रयत्नः.	कोशीस करना.	(१) कोशीस; (१) कोशीस करदन.	(१) कोशीस; (२) प्रयत्न.	(१) प्रयत्न; (२) चेष्टा; (३) प्रयास.	(१) कोशीस; (२) कोशीस करवी.	(१) प्रयत्न; (सं.) (२) प्रयत्न करवो; (सं.) (३) प्रयास; (सं.) (४) प्रयास करवो; (सं.) (५) कोशीस; (प.) (६) कोशीस करवी. (प.+सं.)
Attempt of offence.	गुन्हानी कोशीस.	गुन्ह्याचा प्रयत्न.	(१) अपराधचेष्टा; (२) अपराधप्रयत्नः.	ईकदामे-जुरम.	ईकदाम ए-जुरम.	अपराधका प्रयत्न.	(१) अपराधेर चेष्टा; (२) अपराधेर प्रयत्न.	गुन्हानी कोशीस करवी.	(१) अपराध प्रयत्न; (सं.) (२) गुनाहनो-गुन्हानो प्रयत्न. (प.+सं.) (३) गुनाहनी-गुन्हानी कोशीस. (प.)
Attend in person.	जाते हाजर थवुं.	जातीनें हाजर राहणें.	स्वयमुपस्थानम्.	असालतन हाझरी.	हाझरी-जात-ए-खुद.	स्वयं उपस्थित होना.	(१) स्वयं हाजिर थाका; (२) निजे उपस्थित थाका.	जाते हाजर थवुं.	(१) स्वयं उपस्थित थवुं; (सं.) (२) जाते उपस्थित थवुं; (सं.) (३) जाते हाजिर-हाजर थवुं; (सं.+प.)
Attestation.	(१) साख; (२) साक्ष	साक्षी करणें.	साक्ष्यम्.	(१) तसदीक; (२) गवाही..	(१) शहादत; (२) तसदीक.	साक्षी.	साक्ष्य.	(१) साख; (२) साक्षी.	(१) साक्ष्य; (सं.) (२) साक्ष; (सं.) (३) साख. (सं.)
Attorney.	मुखत्यार.	मुखत्यार.	प्रतिहस्तकः.	मुखतार.	मुख्तार.	प्रतिनिधि.	(१) मोक्तार; (२) आममोक्तार; (३) [illegible]	मुखत्यार.	(१) प्रतिहस्तक; (सं.) (२) प्रतिनिधि; (सं.) (३) मुखतार-मुखत्यार (अ.)

[illegible]	(१) मेन्नान; (२) हराज.	हराजी.	निलाम.	(१) हराजी; (२) लिलाम.	(१) घोष विक्रय; (सं.) (२) संघुष्य विक्रय; (सं.) (३) हराजी; (अ.) (४) लीलाम. (प.)
हिसाब जांचना	(१) मोहोसेबा करदन. (२) मुहासबा.	कोश परीक्षा करना.	(१) हिसाब परीक्षा; (२) हिसाब परीक्षा करा.	(१) हिसाब तपासवो; (२) तपासणी.	(१) गणना परीक्षा; (सं.) (२) संख्यन परीक्षा; (सं.) (३) गणना वेक्षण; (सं.) (४) हिसाब परीक्षा; (अ+सं.) (५) हिसाब तपासवो; (अ.) (६) तपासणी. (अ.)
[illegible]	मोहासिब.	कोश परीक्षक	हिसाब परीक्षक.	तपासनीस	(१) निरीक्षक; (सं.) (२) अवेक्षक; (सं.) (३) परीक्षक; (सं.) (४) तपासनवीस; (अ.) (५) तपासनीस. (अ.)
[illegible]	[illegible]	शुभाशुभ.	शुभाशुभ.	शुभाशुभ.	(१) शुभाशुभ; (सं.) (२) मुबारक ना मुबारक. (प.)
[illegible]	[illegible]	खरापणा विषे. सही करवी.	(१) सत्य प्रतिपन्न करा; (२) प्रमाणसिद्ध करा; (३) मान्यस्त करा; (४) स्वाक्षर करा.	खरापणा विषे. सही करवी.	(१) प्रमाणी करवुं; (सं.) (२) प्रमाणभूत करवुं; (सं.) (३) यथार्थतानुं प्रतिपादन करवुं; (सं.) (४) सत्यतानुं प्रतिपादन करवुं; (सं.) (५) प्रमाण सिद्ध करवुं; (सं.) (६) खरापणा विषे सहीह-सही-करवी; (अ+सं) ("सही"ए अरबिक छे)

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit.	Urdu.	Persian.	Hindi.	Bengali.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Attempt.	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) प्रयत्न; (२) प्रयत्न करणे.	प्रयत्नः	कोशीश करना.	(१) कोशीस; (२) कोशीस करदन.	(१) कोशीस; (२) प्रयत्न.	(१) प्रयत्न; (२) चेष्टा; (३) प्रयास.	(१)कोशीस; (२)कोशीस करवी.	(१) प्रयत्न; (सं.) (२) प्रयत्न करवो; (सं.) (३) प्रयास; (सं.) (४) प्रयास करवो; (सं.) (५) कोशीस; (प.) (६) कोशीस करवी. (प.+सं.)
Attempt to commit crime.	गुनानी कोशीश.	गुन्ह्याचा प्रयत्न.	(१) अपराधचेष्टा; (२) अपराधप्रयत्नः	ईकदामे-जुरम.	ईकदाम ए-जुरम.	अपराधका प्रयत्न.	(१) अपराधेर चेष्टा; (२) अपराधेर प्रयत्न.	गुन्हानी कोशीस करवी.	(१) अपराध प्रयत्न; (सं.) (२)गुनाहनो-गुन्हानो प्रयत्न. (प.+सं.) (३) गुनाहनी-गुन्हानी कोशीस. (प.)
Attend in person.	जाते हाजर थवुं.	जातीने हाजर राहणें.	स्वयमुपस्थानम.	असालतन हाझरी.	हाझरी-जात-ए-खुद.	स्वयं उपस्थित होना.	(१) स्वयं हाजिर थाका; (२) निजे उपस्थित थाका.	जाते हाजर थवुं.	(१) स्वयं उपस्थित थवुं;(सं.) (२) जाते उपस्थित थवुं;(सं.) (३) जाते हाजिर–हाजर थवुं; (सं.+अ.)
Attestation.	(१) साख; (२) साक्ष	साक्षी करणें.	साक्ष्यम्.	(१) तसदीक; (२) गवाही..	(१) शहादत; (२) तसदीक.	साक्षी.	साक्ष्य.	(१) साख; (२) साक्षी.	(१) साक्ष्य; (सं.) (२) साक्ष; (सं.) (३) साख. (सं.)
Attorney.	मुखत्यार.	मुखत्यार.	प्रतिहस्तकः.	मुखतार.	मुख्तार.	प्रतिनिधि.	(१) [illegible]		(१) प्रतिहस्तक; (सं.) (२) प्रतिनिधि; (सं.) (३) मुखतार-मुखत्यार (अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) हराज.	हराजी.	लिलाम.	(१) हरराजी; (२) लिलाम.	(१) घोष विक्रय; (सं.) (२) संयुष्य विक्रय; (सं.) (३) हरराजी; (अ.) (४) लीलाम. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हिसाब [illegible] जांचना	(१) मोहोसबा करन. (२) मुहासबा.	कोश परीक्षा करना.	(१) हिसाब परीक्षा; (२) हिसाब परीक्षा करा.	(१) हिसाब तपासवो; (२) तपासणी.	(१) गणना परीक्षा; (सं.) (२) संख्यन परीक्षा; (सं.) (३) गणना वेक्षण; (सं.) (४) हिसाब परीक्षा; (अ+सं.) (५) हिसाब तपासवो; (अ.) (६) तपासणी. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मोहस्सीब.	कोश परीक्षक	हिसाब परीक्षक.	तपासनीस	(१) निरीक्षक; (सं.) (२) आवेक्षक; (सं.) (३) परीक्षक; (सं.) (४) तपासनवीस; (अ.) (५) तपासनीस. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	शुभाशुभ.	शुभाशुभ.	शुभाशुभ.	(१) शुभाशुभ; (सं.) (२) मुबारक ना मुबारक. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	खरापणा विषे. सही करना.	(१) सत्य प्रतिपन्न करा; (२) प्रमाणसिद्ध करा; (३) माध्यस्त करा; (४) स्वाक्षर करा.	खरापणा विषे. सही करवी.	(१) प्रमाणी करवुं; (सं.) (२) प्रमाणभूत करवुं; (सं.) (३) यथार्थतानुं प्रतिपादन करवुं; (सं.) (४) सत्यतानुं प्रतिपादन करवुं; (सं.) (५) प्रमाण सिद्ध करवुं; (सं.) (६) खरापणा विषे सहीह-सही-करवी; (अ+सं) ("सही"ए अरबिक छे)

English. ( )	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Authentication	(१) खरापणानो दाखलो; (२) खरो होवानो दाखलो.	(२) खरेपणाचा दाखला देणें.	(१) प्रमाणीकरणम्; (२) प्रमाणम्; (३) प्रमाणपत्रम्;	(१) तसदीक; (२) हाकीमे मजाज.	(१) तसदीक; (२) हकीम-ए मजाज.	खरापनका प्रमाण.	(१) साब्यस्तपत्र; (२) प्रमाणपत्र.	(१) खरापणानो दाखलो; (२) खरो होवानं दाखलो.	(१) प्रमाणीकरण; (सं.) (२) प्रमाण; (सं.) (३) प्रमाणपत्र; (सं.) (४) खरापणानुं प्रमाण; (अ+सं.) (५) खरापणानो दाखलो; (अ+हि.) (६) खरो होवानो दाखलो; (अ+हि.) ("दाखला" हिंदुस्थानी शब्द छे.)
Author of the trust.	जुम्मो उत्पन्न करनार.	जिम्मा उत्पन्न करणार.	(१) निक्षेपसंपादकः; (२) भाण्डार-संपादकः; (३) न्यासस्रष्टा; (४) न्यास संपादकः;	अमानत कुनिन्दा.	अमनात कुनिन्दा.	निक्षेप संपादक.	(१) जिम्मार स्रष्टा; (२) जिम्मा संपादक; (३) तहविल स्रष्टा; (४) न्यासस्रष्टा; (५) भाण्डारकर्ता; (६) गच्छितदाता.	जुम्मो उत्पन्न करनार.	(१) निक्षेप संपादक; (सं.) (२) न्यासस्रष्टा; (सं.) (३) न्यास संपादक: (सं.) (४) निक्षेपस्रष्टा; (सं.) (५) जुम्मो उत्पन्न करनार; (अ+गु.) (६) अमानत मूकनार; (अ+गु.) (७) अनामत मूकनार; (अ+गु.) (८) जुम्मानो स्रष्टा; (अ+सं.) (९) जुम्मानो संपादक; (अ+सं.) (१०) जुम्मानो कर्ता. (अ+सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अधिकार; (२) सत्ता.	(१) [illegible] (२) अधिकार	(१) अख्त्यार. (२) सत्ता.	(१) अधिकार; (सं.) (२) सत्ता; (सं.) (३) अखतियार-अख्त्यार. (अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] कारकर्दगी (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]-ए-कार-दगी.		कार्याधिकार.	(१) काज करार अधिकार; (२) कार्यनिर्वाहिर अधिकार; (३) काज चाला-इवार अधि-कार.	कामकाज चला-वयानो अखत्यार.	(१) कार्याधिकार; (सं.) (२) निर्वाहाधिकार; (सं.) (३) वर्तवानो अधिकार; (सं.) (४) काम करवानो अधिकार; (सं.) (५) कार्यनिर्वाहनो अधिकार; (सं.) (६) काम चलाववानो अ-धिकार; (सं.) (७) कामकाज करवानो अधिकार; (सं.) (८) कामकाज चलाववानो अधिकार; (सं.) (९) कामकाज बजाववनो अधिकार. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	दत्तक ग्रहणाधि-कार.	(१) दत्तक ग्रहणे अधिकार; (२) दत्तक लआ-वार अधिकार.	दत्तक लेवानुं अ-धिकारपत्रक.	(१) दत्तक ग्रहणाधिकार; (सं.) (२) दत्तक लेवानो अधिकार; (सं.) (३) दत्तक ग्रहणनो अधि-कार; (सं.) (४) दत्तक लेवानुं अधिकार-पत्रक. (सं.)

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit.	Urdu.	Persian.	Hindi.	Bengali.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Authorise.	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible] देना.	[illegible] दादन.	अधिकार देना.	(१) क्षमतार्पण करा; (२) अधिकार देओया.	(१) अधिकार आपवो; (२) एख्तीयार आपवो; (३) सत्ता आपवी.	(१) अधिकार आपवो; (सं.) (२) अखतियार–अख्तीयार आपवो; (अ+सं.) (३) अखतियार–अखत्यार आपवो; (अ+सं.) (४) अधिकार देवो; (सं.) (५) अधिकृत करवो. (सं.)
Authorised.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुग्गनर.	(१) एख्तीयार-याफता; (२) मुरखस.	अधिकृत.	(१) साव्यस्त कृत; (२) मजुर करा; (३) अधिकार दत्त.	मंजूर थएलुं.	(१) अधिकृत; (सं.) (२) अधिकार दत्त; (सं.) (३) मनझुर–मंजूर थएलुं; (अ+सं.) (४) मनझुर–मंजूर करेलुं. (अ+सं.)
Authorised by law.	[illegible] थएलुं.	[illegible] केले. मजूर	(१) व्यवहारेण प्रमार्गीकृत; (२) धर्म्य.	कानुनन मुसतनद.	कानुनन मंजूर शुदा.	धर्मस्वीकृत.	आइने मंजूर करा.	कायदाथी अखत्यार पामेलुं.	(१) व्यवहारशास्त्रथी प्रमाणी करेलुं; (सं.) (२) व्यवहारशास्त्रथी प्रमाणभूत थएलुं; (सं.) (३) व्यवहारशास्त्र (धर्मशास्त्र) थी स्वीकारायलुं; (सं.) (४) कायदाथी मनझुर-मंजर थएलुं; (अ+सं.) (५) धर्म्य; (सं.) (६) धर्म्य गणेलुं. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	[illegible]	साहाकारक साधन.	अनुकूल साधन.	(१) सहायकारक साधन; (२) साह्यकारक साधन.	(१) सहायकारक साधन; (सं.) (२) साह्यकारक साधन; (सं.) (३) अनुकूल साधन; (सं.) (४) सहायक साधन. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	सामान्यतः.	अवसत.	(१) तखमीनन; (२) अवसत.	सामान्य.	(१) गडपडता; (२) हाराहारं; (३) मोटामुटी.	(१) सरासरी; (२) सेराश.	(१) सरासरी; (सं.) (२) सेराश; (सं.) (३) सामान्यतः; (सं.) (४) अवसत. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) सामान्यार्घम्; (२) सामान्यमानम्.	अवसत किंमत.	किंमत-ए-तखमीनन.	सामान्य दर.	(१) गडपडता दर; (२) हाराहारी दर; (३) मोटामुटी दर	सरासरी दर.	(१) सरासरी दर; (सं.+प.) (२) सामान्य दर; (सं.+प.) (३) अवसत किंमत. (प.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	[illegible]	परिहारः.	(१) गुरेज; (२) परहेज.	(१) एहतेराज; (२) परहेज.	टाळमटोळ.	(१) एडाइया याओया. (२) एडान.	हयगय.	(१) परिहार; (सं.) (२) टाळाटोळी; (सं.) (३) चुकवाचुकवी; (च्यु= to fall) (सं.) (४) हयगय; (५) परहेज; (प.) (६) उडाववुं ते. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	निर्णयः (पञ्चनिर्णयः).	[illegible]	[illegible]	पंचनिर्णय.	(१) मीमांसा (सालिश); (२) निर्णय (सालिश); (३) फयशाला (सालिश); (४) सालिशी गेपदार.	(१) पंचनो ठराव; (२) पंचनो निवेडो.	(१) पंचनो निर्णय; (सं.) (२) पंचविषयक निर्णय; (सं) (३) पंचनिर्णय; (सं.) (४) पंचनो ठराव; (सं.) (५) पंचनो निवेडो; (सं.) ("निवेडो"ए 'निवर्तन'= ceasing उपरथी छे.) (६) पंचनो फेंसलो; (सं. + अ.) (७) सालिश फेंसलो (अ.)

English.			Sanskrit.	Urdu.	Persian.	Hindi.	Bengali.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अविवाहित; (२) कुमार.	(१) नाकद खुदा; (२) [illegible]	नाकद खुदा.	(१) कुमार; (२) कुआरा.	(१) अविवाहित; (२) कुमार.	कुंवारो.	(१) अविवाहित; (सं.) (२) कुमार; (सं.) (३) कुंवारो. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) दुःशोध्य ऋणम्; (२) नष्ट-ऋणम्; (३) [illegible]	कर्ज गैरमुमकीन उल वसूल.	गैरमुमकीनुल वसूल करज.	बट्टाखाता.	(१) अनादायी कर्ज; (२) दुःशोध्य ऋण	(१) वसूल थई शके नहीं एवुं लहेणुं; (२) डुबतुं लहेणुं.	(१) नष्ट ऋण; (सं.) (२) डुबतुं लहेणुं; (सं.) (३) बुडतुं लहेणुं; (सं.) (४) वुसूल-वसूल थई शके नहीं एवुं लहेणुं. (अ. + सं.) (" लहेणुं " ए "नी"=to carry उपरथी छे).
Bail.	[illegible]	[illegible]	प्रतिभूः.	(१) जामीन; (२) ज़मानत.	ज़ामीन.	प्रतिभू.	(१) जामीन; (२) प्रतिभू.	हाजर जामीन.	(१) प्रतिभू; (सं.) (२) हाजर जामीन. (अ.)
Bailable.	[illegible]	[illegible]	प्रातिभाव्य.	काबिले जमानत.	काबिल-ए-ज़मानत.	(१) प्रातिभाव्य; (२) जमानतके योग्य.	(१) जामीनयोग्य; (२) प्रातिभाव्य.	जामीन लायक.	(१) प्रातिभाव्य; (सं.) (२) जामीन योग्य; (अ+सं.) (३) जामीन लायक; (अ.) (४) जामीन लई शकाय एवो. (अ.+सं.)
Bailable offence.	[illegible]	[illegible]	प्रातिभाव्य [illegible]					जामीन लायक गुन्हो.	(१) प्रातिभाव्य अपराध; (सं.)

						(२) जमानतके योग्य अपराध.	(२) प्रातिभाव्य अपराध.		(२) जामीन लायक गुन्हो; (अ.+प.) (३) जामीन योग्य गुन्हो; (अ.+सं.) (४) जामीन योग्य अपराध; (अ.+सं.) (५) जामीन लई शकाय एवो गुन्हो. (अ.+सं.)
[illegible]	(१) जामीन कदवो; (२) जामीन खत.	जामीन खत.	प्रतिभूपत्र.	झमानतनामा.	झमानतनामा.	(१) प्रतिभूपत्र; (२) जामीनपत्र.	(१) जामीन खत; (२) प्रतिभू पत्र.	(१) जामीन कदवो; (२) जामीन खत.	(१) प्रतिभूपत्र; (सं.) (२) जामीन पत्र; (अ.+सं.) (३) जामीन खत; (अ.) (४) जामीन कदवो; (प.) (५) झमानतनामा. (अ.+प.)
[illegible]	निक्षेपी.	निक्षेप घेणार.	निक्षेपग्राही.	(१) अमीन; (२) अमानतदार.	अमीन.	निक्षेपग्राही.	(१) आमानतग्राही; (२) निक्षेपग्राही; (३) गच्छित रक्षक.	निक्षेपी.	(१) निक्षेपी; (सं.) (२) निक्षेपग्राही; (सं.) (३) निक्षेप लेनार; (सं.) (४) निक्षेप राखनार; (सं.) (५) अमीन; (अ.) (६) अमानतग्राही; (अ.+सं.) (७) अमानत लेनार; (अ.+सं.) (८) अनामत लेनार; (अ.+सं.) (९) अनामत राखनार. (अ.+सं.)
[illegible]	निक्षेप.	निक्षेप.	निक्षेपः.	नेहवोट;	तेहवोट-ए	निक्षेप	(१) [illegible]		

९०

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bailor.	निक्षेप देनार.	निक्षेप देणार.	(१) निक्षेपदाता; (२) द्रव्यनिक्षेप्ता (३) निक्षेप्ता.	अमानत देनेवाला.	(१) अमानत कुनिन्दा; (२) तेहवील कुनिन्दा.	निक्षेप दाता.	(१) आमानत दाता; (२) निक्षेप दाता; (३) गच्छित कर्ता.	निक्षेप्ता.	(१) निक्षेप्ता; (सं.) (२) निक्षेपदाता; (सं.) (३) निक्षेप देनार; (सं.) (४) अमानत मूकनार; (अ.+सं.) (५) अनामत मूकनार; (अ.+सं.) (६) अमानत दाता; (अ.+सं.) (७) अनामत दाता. (अ.+सं.)
Balance-sheet.	सरवायुं.	अदावा.	समीकरणपत्रम्.	वासील वाकी.	(१) मुआज़ना-ए-हिसाब. (२) सुरत-ए-हिसाब.	समीकरण पत्र.	(१) कैफीयत; (२) जमाखरच पत्र; (३) देना पाओनार हिसाब; (४) आयव्यय विवरण.	सरवायुं.	(१) समीकरण पत्र; (सं.) (२) सरवायुं; (सं.) (३) अदावा; (४) वसूल वाकी; (अ.) (५) जमाखर्च पत्र; (६) आयव्यय विवरणपत्र. (सं.)
Bale.	(क) (१) गांसडी; (२) पोटली; (३) बचकुं. (ख) गांसडी बांधवी.	(क) गड्डा. (ख) गड्डा बांधणें.	पोट्टलिका.	(क) (१) गठड; (२) गठडी. (ख) गठडी बांधना.	(क) (१) बस्ता; (२) बुक्चा बस्ता. (ख) बस्ता बस्तन	(क) गड्डा. (ख) गड्डा बांधना.	(क) गांठ. (ख) गांठ बांधा.	(क) गांसडी. (ख) गांसडी बांधवी.	(क) (१) पोटलिका; (सं.) (२) पोटली; (सं.) (३) गड्डो; (सं.) (४) गांसडी; (सं) (५) गठडी; (सं.) (६) बस्तो; (प.) (७) बचको. (ख) (१) पोटली बांधवी;

									(२) गड्डी बांधवो;(मं.) (३) गांसडी बांधवी; (मं.) (४) गठडी बांधवी; (सं.) (५) वस्तो बांधवो; (प.+सं.) (६) वचको बांधवो.
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	पेढी.	(१) धनागार; (२) धनकोश; (३) धनधानी; (४) कोशधानी.	बॅन्क.	सराफखाना.	शाहुकारी हाट.	(१) कुठी; (२) धनागार; (३) पेढी; (४) सराफखाना; (५) धनधानी.	(१) पेढी; (२) सराफी पेढी.	(१) धनागार; (मं.) (२) धनकोश; (सं.) (३) धनधानी; (सं.) (४) कोशधानी; (सं.) (५) पेढी; (सं.) (६) सराफी पेढी; (अ+सं.) (७) सराफखाना; (अ.+प.) (८) शाहुकारी हाट;(प+स.) (९) बॅन्क. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible] नोट.	(१) धनलेख; (२) रिक्थपत्र; (३) रिक्थलेख.	बॅन्क नोट;	कायेमा.	(१) धनलेख; (२) शाहुकारी पत्र; (३) बॅन्क नोट.	(१) धनलेख; (२) धनपत्र.	बॅन्क नोट.	(१) धनलेख; (सं.) (२) धनपत्र; (सं.) (३) रिक्थलेख; (सं.) (४) रिक्थपत्र; (स.) (५) बॅन्कनोट. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) धनागारपति; (२) धनपाल; (३) श्रेष्ठी.	कोठीवाले सराफ.	सराफ.	(१) श्रेष्ठी; (२) साहुकार.	(१) कुठीओयाला; (२) महाजन; (३) श्रेष्ठी; (४) शाओकार.	(१) शाहुकार; (२) सराफ.	(१) धनागारपति; (सं.) (२) धनपाल; (स.) (३) श्रेष्ठी; (सं.) (४) सराफ; (अ.) (५) शाहुकार; (प+सं.) (६) सावकार; (प+सं.) (७) श्रॉफ. (अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bengali.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
							8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	देउलिया.	देवाळुं.	(१) अकिंचनता; (सं.) (२) धनपरिक्षीणता; (सं.) (३) देवाळु; (सं.) (४) नादारी; (सं+प.) (ना+दारी having.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अवधिपात.	तामादी.	मुदतनो बाध.	(१) अवधिबाधा; (सं.) (२) अवधिबाध; (सं.) (३) मुद्दतनो-मुदतनो बाध. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मिज़ानुल-हवा; (२) हवा-नमा.	मीज़ाने हवा.	वायुभार मापक यंत्र.	(१) वायुभार मापक यंत्र; (२) वायुमापक-कल; (३) वायुकल; (४) वायुयंत्र.	हवामापक यंत्र.	(१) वायुभार मापक यंत्र; (सं.) (२) वायुयंत्र; (सं.) (३) हवामापक यंत्र.(अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मरफ़ुल-मीयाद. (२) [illegible]	(१) साक़ितुल-मीयाद.	अवधिव्हार.	तामादी.	मुदत वहार गयेलुं.	(१) अवधिबाधित; (सं.) (२) अवधि वहार; (सं.) (३) मुद्दत्-मुदत-बहार; (अ.+सं.) (४) मुद्दत-मुदत बहार गयेलुं. (अ.+सं.)

आधाररेखा.	(१) तलरेखा; (२) आधाररेखा.	(१) आधार लीटी; (२) शिस्त.	(१) मूळरेखा; (२) तळरेखा; (३) आधाररेखा; (४) पायारेषा; (५) आधाररेषा, (६) आधार लीटी; (७) शिस्त.	(स.) (सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (प.
छूट जाना.	(१) मुक्त हय; (२) छूटे याय.	छूटी जवुं.	(१) मुक्त थवुं; (२) छूटवुं; (३) आजाद-आझाद थवुं	(सं.) (सं.) (प.+सं.)
प्रभावित होना.	(१) बाधित हय; (२) संस्पृष्ट हय; (३) आक्रान्त हय.	बाध आववो.	(१) उपहत थवुं; (२) बाध आववो; (३) बाधित थवुं; (४) संस्पृष्ट थवुं; (५) आक्रान्त थवुं; (६) असर थवी.	(सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (अ.+सं.)
रहित होना.	(१) रद्द हय; (२) बातिल हय.	रद्द थवुं.	(१) निरस्त थवुं; (२) रद्द थवुं; (३) रहित थवुं; (४) बातिल-बातल थवुं.	(सं.) (अ.+स.) (सं.) (अ.+सं.)

[illegible]

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	(ठरावने); (२) बहाली मळवी; (३) कायम थवुं.	(२) मंजुरी मिळणें; (३) कायम होणें.		(२) मंजूर होना.	(२) बहाल शुदन.		(२) मंजूर हय; (३) [illegible] हय.		[illegible]
Be extinguished.	(१) समाप्त थवुं; (२) नष्ट थवुं.	समाप्त होणें.	(१) निवृत्तो भवति; (२) लुप्तो भवति; (३) नष्टो भवति.	खतम होना.	[illegible]	[illegible] होना.	(१) लुप्त हय; (२) [illegible] हय.	[illegible]	[illegible]
Be forfeited.	(१) सरकार दाखल थवुं; (२) हक्क समाप्त थवो; (३) हक्क नष्ट थवो; (४) जप्त थवुं.	सरकार दाखल करणें.	(१) हृतस्वत्वो भवति; (२) लुप्तस्वत्वो भवति; (३) लुप्ताधिकारो भवति.	ज़ब्त होना.	ज़ब्त शुदन.	[illegible]	[illegible]		[illegible]

८

Be included.	(१) समावेश थवो; (२) समाववुं; (३) समाई जवुं; (४) मांआवी जवुं; (५) समाविष्ट थवुं; (६) अंतर्भूत थवुं; (७) सामील होवुं-थवुं; (८) दाखल होवुं-	समाविष्ट होणे.	(१) अंतर्भूतो भवति; (२) समाविष्टो भवति.	सामील होना.	(१) सामील शुदा; (२) दाखल शुदा.	समाविष्ट होना.	(१) शामिल हय; (२) समाविष्ट हय; (३) अंतर्भुक्त हय.	समावेश थवो.	(१) समाविष्ट थवुं; (गं.) (२) अंतर्भूत थवुं; (गं.) (३) समावेश थवो; (गं.) (४) समावावुं; (गं.) (५) समाई जवुं; (गं.) (६) मांआवी जवुं; (गं.) (७) सामिल होवुं-थवुं; (गं.) (८) दाखिल दाखल होवुं-थवुं. (प.+गं.)
			)उत्सिक्त ति;	खमीर उठी हुई हालतमे.	(१) ब-हालत-ए-जोश; (२) मुखमर शुदन	मादक दशामा आजाना.	(१) गाजिया याद; (२) मातन थो; (३) फेना हय; (४) फेनायमान हय.	उभरो आवी फीण आवेली स्थितिमां होवुं.	(१) फेनायमान थवुं; (गं.) (२) फीण आवेलुं थवुं; (गं.) (३) फीण आवेली स्थितिमां होवुं-थवुं; (गं.) (४) आथो आववो; (गं.) (५) आथरो आववो; (सं.) (६) आथरो आवेली स्थितिमां थवुं; (गं.) (७) उभरो आवेली स्थितिमां होवुं-थवुं; (गं.) (८) उभरो आवी फीण आवेली स्थितिमां होवुं; (गं.) (९) मातुं थवुं; (गं.) (१०) फदफदवुं; (गं.) (११) मादक दशामां आववुं. (सं.)
			र्त.		माउम-शुदन	ज्ञापित होना.	(१) जाहिर हय; (२) जाना हय;	ज्ञापित.	(१) ज्ञापित; (गं.) (२) ज्ञापित थवुं; (सं.)

३३

English. इंग्रेजी	Gujarati. गुजराती	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायता शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	(३) जाहेर थवुं; (४) मालुम थवुं.		(२) विज्ञप्ति भवति.				(३) विज्ञप्त हय.		(३) ज्ञात थवुं; (सं.) (४) जाण थवुं; (सं.) (५) जाहिर-जाहेर थवुं; (अ.+सं.) (६) मअलूम-मालुम थवुं. (अ.+सं.)
Be liable.	(१) पात्र थवुं; (२) जवाबदार थवुं.	(१) पात्र होणें; (२) जवाबदार होणें.	(१) पात्रो भवति; (२) योग्यो भवति; (३) उत्तरदायको भवति.	झीमेदार होना.	सजावार.	पात्र होना.	(१) योग्य हय; (२) पात्र हय.	पात्र थवुं.	(१) पात्र थवुं; (सं.) (२) उत्तरदायक थवुं; (सं.) (३) जवाबदार थवुं. (प.+सं.)
Be liable to abuse.	दुरुपयोगने पात्र होवुं.	दुरुपयोगाचा संभव असणें.	(१) दुरुपयोगपात्रो भवति; (२) दुरुपयोगक्षमो भवति.	काबिले मलामत.	(१) सजावार-ए-हिकीरत; (२) काबिल-ए-तहकीर.	दुरुपयोगने पात्र होना.	(१) कुव्यवहारेर पात्र हय; (२) दुरुपयोगेर पात्र हय.	दुरुपयोगने पात्र होवुं.	(१) दुरुपयोगने पात्र होवुं-थवुं; (सं.) (२) दुरुपयोगक्षम थवुं. (सं.) (३) दुरुपयोगनो संभव होवो-थवो; (सं.) (४) कुव्यवहारने पात्र थवुं. (सं.)
Be lost.	(१) नाबुद थवुं; (२) नष्ट थवुं; (३) गुम थवुं.	(१) नष्ट होणें; (२) हरवणें.	(१) नष्टो भवति; (२) लुप्तो भवति.	गुमहोना.	गुमशूदना.	नष्ट होना.	(१) नष्ट हय; (२) हाराइया याय.	नाबुद थवुं.	(१) नष्ट थवुं; (सं.) (२) लुप्त थवुं; (सं.) (३) नाबुद थवुं; (प.+सं.) (४) गुम थवुं; (प+सं.) (५) हारी जवुं. (सं.)

Bend.	(१) वांक; (२) खांच.	(१) वांक; (२) वळण.	वक्रता.	(१) टेढापन; (२) कजी.	(१) पेच; (२) खम.	वांक.	वांक.	वांक.	(१) वांक; (सं.) (२) वळण; (सं.) (३) खांच. (प.)
Be of good behaviour.	(१) सारी चाल चालवी; (२) सारी चालथी चालवुं.	चांगल्या चालीनें चालणें.	(१) साध्वाचारो भवति; (२) सुशीलो भवति.	अच्छेचाल चलन रखना.	नेक अतवार शुदन.	सदाचारसे चलना.	(१) भाल भावे चले; (२) चाल भाल हय.	(१) सारी चालवुं.	रीते (१) सारी चाल चलावी; (सं.) (२) सारी चाल चालवी; (सं.) ३) सारी चालथी चालवुं; (सं.) (४) सदाचारथी चालवुं. (सं.)
	कायदेसर गणावुं.	कायदेशीर मानिलें जाणें.	(१) न्यायसंमतो भवति; (२) धर्म्यो भवति.	कानुनसें जायज होना.	जायेज़ तसलीम शुदन.	रीतसर गीनाना	(१) आइन अनुसार प्रबलहय; (२) आइन संमत हय.	कायदेसर.	(१) न्यायसंमत गणावुं; (सं.) (२) धर्म्य गणावुं; (सं.) (३) रीतसर गणावुं; (सं.) (४) कायदेसर गणावुं; (अ.+प.+सं.) (५) कायदेसर मनावुं; (अ.+प.+सं.) (६) कानुन योग्य गणावुं; (अ.+सं.) (७) आईन अनुसार-योग्य-प्रबल-गणावुं; (प.+सं.) (८) कायदाने मान्य होवुं; (अ.+सं.) (९) आइन संमत होवुं. (प.+सं.)
int.	(१) बाध आववो; (२) बाधक होवुं.	बाध येणें.	(१) वैपरीत्यं नयति; (२) बाधको भवति; (३) विरुद्धो भवति.	खिलाफ होना.	खिलाफ.	बाधक होना.	(१) विरुद्ध हय; (२) बाधक हय;	बाध आववो.	(१) बाध आववो; (सं.) (२) बाधक होवुं-थवुं; (सं.) (३) विरुद्ध होवुं-थवुं; (सं.) (४) विपरीतताने प्राप्त थवुं. (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] भवति; (२) उत्तरदायको भवति.	(१) जिम्मेदार होना; (२) जवाबदार होना.	जवाबदार शूदन.	जोखमदार होना.	(१) दायी हय; (२) जवाबदार हय; (३) उत्तरदायक हय.	जवाबदार थवुं.	(१) उत्तरदायक थवुं; (सं.) (२) जवाबदार थवुं; (प.+सं.) (३) जोखमदार थवुं. (अ+प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	गोबीजयुक्तो भवति.	टीका लगाना.	आबल कुबीदन.	शीतळा लगाना.	टीका लय.	शितळा टांकवा.	(१) गोबीजयुक्त थवुं; (सं.) (२) शितळा टंकाववा; (सं.) (३) देवी काढवी; (सं.) (४) टीका लगाववा. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible] पिटणें.	घोषणम.	(१) मुनादी करना; (२) ढंढेरा पीटना.	(१) मुनादी करदन; (२) मुस्तहेर करदन.	घोषित करना.	ढ्यांटग पेटा.	दांडी पीटाववी.	(१) घोषित करवु; (सं.) (२) घोष करवो; (सं.) (३) दांडी पीटाववी; (सं.) (४) ढंढेरो पीटाववो. (सं.)
Become due.	(१) लहेणुं थवुं; (२) पाकवुं.	(१) घेणे होणें; (२) घेणे असणें.	परिशोध्यं भवति.	वाजीब-उल-उदा.	वाजीब-उल-अदा.	चुकाने योग्य.	(१) देय हय; (२) पाओना हय.	लहेणुं थवुं.	(१) देयपात्र; (सं.) (२) लहेणुं थवुं; ('लहेणुं' ए S. "नी"=to carry उपरथी छे.) (सं.) (३) पाकवुं; (सं.) (४) चुकववाने योग्य-पात्र; (सं.) (५) परिशोध्य; (सं.) (६) परिशोध्य थवुं. (सं.)

Beer.	जवनो दारू.	यवसुरा.	यवसुरा.	जवकी शराब.	शराब-ए-जव.	यवसुरा.	(१) यवसुरा; (२) यवासव.	बीर.	(१) यवासव; (सं.) (२) यवसुरा; (सं.) (३) जवनो आसव; (सं.) (४) जवनो दारू; (सं.) (५) जवनो शराब. (सं+अ)
Belief.	(१) धारणा; (२) मान्यता.	(१) मानणें; (२) विश्वास; (३) समजुत.	(१) विश्वासः; (२) प्रत्ययः.	यकीन.	यकीन करदन.	धारना.	(१) विश्वास; (२) प्रत्यय; (३) धारणा.	धारणा.	(१) विश्वास; (सं.) (२) प्रत्यय; (सं.) (३) मान्यता; (सं.) (४) समजुत; (सं.) (५) समजुति; (सं.) (६) यकीन; (अ.) (७) आकीन. (अ.)
Bench.	(क)(१) धर्मासन; (२) न्यायाधीश. (ख) युगल न्यायाधीश.	(क)(१) धर्मासन; (२) न्यायाधीश. (ख) युगल न्यायाधीश.	(क)(१) धर्मासनम्; (२) न्यायाधीशः. (ख) युग्म-न्यायाधीशः.	(१) अदालत; (२) इजलास.	(१) इजलास; (२) निशेमन.	(क)(१) धर्मासन. (२) न्यायाधीश. (ख) युगल न्यायासन.	(क) धर्मासन. (ख)(१) एकाधिक हाकीमेर बैठक; (२) युगल न्यायासन.	(क) न्यायाधिशी. (ख) युगल-न्यायाधीश.	(क)(१) धर्मासन; (सं.) (२) न्यायाधीश. (सं.) (ख)(१) युग्म न्यायाधीश; (सं.) (२) युगल न्यायासन. (सं.)
Beneficial enjoyment.	(१) हितकर भोगवटो; (२) हितकर उपभोग.	(१) हितकर भोगवटा; (२) सुखकर भोगवटा.	(१) हितकारकभोगः; (२) सुखोपभोगः.	फायदेमंद तसररुफ.	तसररुफ-ए-फायदामंद.	हितकर-भोग.	सुखे भोगदखल.	(१) हितकर भोगवटो; (२) हितकर उपभोग.	(१) हितकारक भोगवटो; (सं.) (२) सुखोपभोग; (सं.) (३) हितकर उपभोग; (सं.) (४) फायदाकारक भोगवटो; (अ +सं) (५) फायदाकारक उपभोग; (अ.+सं.) (६) फायदेमंद भोगवटो; (अ.+सं.) (७) फायदेमंद उपभोग; (अ.+सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) मुस्तहिक [illegible].	(१) हक-ए-[illegible]; (२) हक्क-ए-मुतम-[illegible].	हितसंबंध.	हितसंबंध.	(१) फायदाकारक हित; (२) हितसंबंध.	(१) हितसंबंध; (सं.) (२) फायदाकारक हित; (अ.+सं.) (३) फायदेमंद हित. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुतुनगु.	(१) मुस्तन-हक-ए इस्तेफादा. (२) मश्रूक [illegible].	(१) हित धारण कर्ता; (२) हिताधिकारी.	हिताधिकारी;	(१) हिताधिकारी; (२) हित धारण करनार.	(१) हिताधिकारी; (सं.) (२) हित धारणकर्ता; (सं.) (३) हित धारण करनार. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) हिसस्.	(१) फायदा; (२) नफा.	(१) फायदा; (२) नफा.	लाभ.	(१) लाभ; (२) हित.	(१) फायदो; (२) हितसंबंध; (३) लाभ.	(१) लाभ; (सं.) (२) हित; (सं.) (३) हितसंबंध; (सं.) (४) फायदो; (अ.) (५) नफो. (अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) बेजान फायदा; (२) बेजांनु लाभ.	कर्तव्यतालाभः.	जवाबदारीके फायदा.	जेरवार-ए-मिन्नत.	कर्तव्यताका लाभ.	कर्तव्यतार लाभ.	कर्तव्यतानो फायदो.	(१) कर्तव्यतालाभ; (सं.) (२) कर्तव्यतानो लाभ; (सं.) (३) कर्तव्यतानो फायदो; (सं.+अ.) (४) बोजानो फायदो; (५) बोजानो लाभ; (६) जवाबदारीनो फायदो. (प.+अ.)

[illegible]	[illegible]	(१) जमिनसे होनेवाला लाभ; (२) जमिनसे होनेवाला फायदा.	(१) भूमिजात-लाभः; (२) भूमिगत-लाभः.	जमीनसे होनेवाला फायदा.	मुनाफा-ए-पैदावार-ए-जमीन.	(१) स्थावर लाभ; (२) भूमिगत लाभ.	(१) भूमि हइते लाभ; (२) भूमिजात लाभ; (३) भूमिगत लाभ.	जमीनमांथी उत्पन्न थनारो फायदो.	(१) भूगत लाभ; (सं.) (२) भूजात लाभ; (सं.) (३) भूमिगत लाभ; (सं.) (४) भूमिजात लाभ; (सं.) (५) जमीनमांनो लाभ; (प.+सं.) (६) जमीनमांनो फायदो; (प.+अ.) (७) जमीनमांथी उत्पन्न थनारो फायदो; (प.+सं.) (८) जमीनमांथी थवानो-थनारो लाभ; (प+सं.) (९) जमीनमांथी थवानो-थनारो फायदो. (प.+सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	उपकारक संस्था.	(१) उपकारक संस्थानम्; (२) हितार्थ-संस्थानम्; (३) हितकर-संस्थानम्; (४) हितकृत्-संस्थानम्.	खिरअंदेशी करनेवाली मजलिस.	(१) अन्जुमन ए-नेकोकारी; (२) अन्जोमन-वरा-ए-रीफा-ए-आम.	(१) उपकारी संस्था; (२) लोकोपकारक संस्था.	(१) लोकोपकारी संस्थान; (२) हितैषी संस्था.	(१) लोकोपकारी संस्था. (बाल सं. क. १५)	(१) लोकोपकारी संस्था; (सं.) (२) लोकोपकारक संस्था; (सं.) (३) हितार्थ संस्था; (सं.) (४) हितकर संस्था; (सं.) (५) हितैषी संस्था. (सं.)
[illegible]	[illegible]	लोकोपकारक मंडल.	(१) लोकोपकारक मंडलम्; (२) हितकृत्-मण्डलम्; (३) हितकर-मण्डलम्.	खैर-अंदेश-अन्जुमन.	अन्जुमन-ए-नेकोकारी.	लोकोपकारक मंडल.	लोकोपकारक सभा.	लोकोपकारक मंडळ.	(१) लोकोपकारक मंडळ; (सं.) (२) हितकर मंडळ; (सं.) (३) उपकारक मंडळ; (सं.) (४) उपकारी मंडळ; (सं.) (५) हितार्थ मंडळ; (सं.) (६) हितैषी मंडळ; (सं.) (७) लोकोपकारी मंडळ. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सुचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Benzine.	o	o	आर्द्राङ्गारः.	बेन्झाइन.	बेन्झीन.	o	अश्मद्रवरस.	आर्द्रांगारिन. (भूमितेळ नि. क. २)	(१) बेन्झिन; (इं.) (२) आर्द्रांगारिन; (सं.) (३) अश्मद्रवरस. (सं.)
Benzoline.	o	o	अश्मसारः.	o	रोगन-ए-लोबान.	(१) अश्मरस; (२) अश्मद्रवगत.	अश्मद्रवसार.	आर्द्रांगारिलिन. (भूमितेळ नि. क. २.)	(१) बेन्झोलिन; (इं.) (२) आर्द्रांगारिलिन; (सं.) (३) अश्मसार; (सं.) (४) अश्मरस; (सं.) (५) अश्मद्रावरस; (सं.) (६) अश्मद्रवगत; (सं.) (७) रोगने लुबान-ओलिन. (फा.-इं.)
Bequeath.	(१) मृत्युपत्रथी आपवुं; (२) वसीयतनामाथी आपवुं.	मृत्युपत्रानें देणें.	(१) मृत्युपत्रेण दानम्; (२) अन्तिमेच्छा-पत्रेण दानम्; (३) अन्तिमपत्रेण दानम्. (४) चरमपत्रेण दानम्; (५) चरमेच्छापत्रेण दानम्; (६) शेषेच्छापत्रेण दानम्; (७) इच्छापत्रेण दानम्.	हीबा-वील वसीयत करना.	(१) हीबा-वील-वसीयत करदन; (२) वक़्फ करदन.	मृत्युपत्रसे देना.	(१) अन्तिमपत्र द्वारा देओया; (२) वसीयतनामाय देओया; (३) चरमपत्र द्वारा देओया.	मृत्युपत्रथी [illegible] आपवुं.	(१) मृत्युपत्रथी आपवुं. (सं.) (२) अंतिमपत्रथी आपवुं. (सं.) (३) अंतिम इच्छापत्रथी आपवुं; (सं.) (४) चरमपत्रथी आपवुं; (सं.) (५) चरम इच्छापत्रथी आपवुं; (सं.) (६) इच्छापत्रथी आपवुं; (सं.) (७) [illegible] वसीयतनामाथी आपवुं; (अ.-फा.)

[illegible]	(१) [illegible] (२) होर.	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) पणम्; (२) द्युतम्,	शरतलगाना.				गेरकायदे शरत. (फो. नि. क. २६७.)	(१) पण; (सं.) (२) द्युत; (सं.) (३) होड; (होठ=ओष्ठ=a lip उपरथी.) (सं.) (४) गेरकायदे-गेरकायदे शरत; (अ.) (५) शरत लगावी; (अ+सं.) (६) शरत मारवी; (अ+सं.) (७) बाजी रमवी; (प+सं.) (वाखतन् to play उपरथी.) (८) जुआ खेलवा. (सं.) ("जुआ" ए 'जुगार"= सं. द्युतकार उपरथी छे.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	उत्कर्षः.	तरक्की.	(१) तरक्की; (२) बेहतरी.	(१) सुधार; (२) वृद्धि.	उत्कर्ष.	वधारो.	(१) वधारो; (मं.) (२) सुधारो; (सं.) (३) वृद्धि. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible] मागणी	(प्रकाश्यविक्रये) (१) उद्घोषणम्; (२) स्वमूल्यख्यापनम्; (३) मूल्योद्घोषणम्; (४) याचनम्.	बोली.	सवाम.	मांग.	निलाम डाका.	मागणी.	(१) मागणी; (सं.) (२) लीलाममां मागणी; (सं.) (३) उद्घोषण करवुं; (सं.) (४) स्वमूल्यख्यापन करवुं; (स.) (५) मूल्यनुं उद्घोषण करवुं; (सं.) (६) बोली. (सं.) (ब्रू to speak उपरथी.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bill.	(क)(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]. (ग)(१) [illegible]; (२) [illegible].	(क) [illegible]; (ग)(१) [illegible]; (२) [illegible].	(क) (१) पत्रम्; (२) [illegible]. (ग) (१) घोषण-पत्रम्; (२) अनन्तिम-निबन्धः.	(क) फरद हिसाब; (ग) मसौदा कानुन.	(क) (१) हिन्दवी; (२) कबाला. (ग) (१) करारनामा-ए-कानुन; (२) मसौदा-ए-कानुन.	(क) बीचक. (ख) खरडो.	(क) (१) तमः सुक. (२) चिठि. (३) कबाला. (ख) (१) घोषण पत्र; (२) आइनेर खसडा.	(क) (१) बिल; (२) देवायादी; (३) देणेयादी (ख) खरडो.	(क) (१) देवापत्र; (सं.) (२) देवायादी;(सं.+प.) (३) देणेयादी;(सं.+प.) (४) बीचक-बीजक; (५) चिट्ठी;(चीथरुं+डी. dim.) (६) कबालो; (प.) (७) बिल. (इं.) (ख) (१) अनन्तिम निबंध; (सं.) (२) मुसव्वद-मुसद्दो; (अ.) (३) खरडो; (सं.) (क्षर=to drop उपरथी.) (४) कायदानो मुसद्दो; (अ.) (५) कायदानो खरडो; (अ.+सं.) (६) आईननो खरडो; (प.+सं.) (७) बिल. (इं.)
Bill of lading.	सतमी.	सतमी.	(१) नौभारपत्रम्; (२) नावपत्रम; (३) नावलेखः.	हवालानामा.	हवालानामा.	नौभारपत्र.	बोझाइ चिठि.	सतमी.	(१) नौभारपत्र; (सं.) (२) नावपत्र; (सं.) (३) नावलेख; (सं.) (४) बोजानी चिट्ठी; (५) सतमी; (६) हवालहनामाह- हवालानामा.

of lading.	मतमी.	सतमी.	(१) नौभारपत्रम्; (२) नावपत्रम; (३) नावलेख्यः.	हवालानामा.	हवाला.				
[illegible]	[illegible]	[illegible]	ज्वलनशील.	आतशगीर अशीया.	(१) अशीया-ए-आतशगीर; (२ पुरकीर.	ज्वालाग्राही (खनिज.)	(१) ज्वलनशील; (२) ज्वालाग्राही.	ज्वालाग्राही खनिज. (भूमितेल. क. २).	(१) ज्वलनशील; (सं.) (२) ज्वालाग्राही; (सं.) (३) आतशगीर. (प)
[illegible]	[illegible]	[illegible] जमीन.	(१) सैकतभूमिः; (२) सिकतिलभूमिः.	काळी रेतीली जमीन.	रेगी जमीन-ए-स्या.	काळी रेतेली जमीन.	वेळे जमि.	वालसर जमीन.	(१) सैकतभूमि; (सं.) (२) सिकतिल भूमि; (सं.) (३) वालसर जमीन; (४) काळी रेतीली जमीन; (सं.+प.) (५) श्याम रेतीली जमीन. (सं.+प.)
Black soil.	[illegible]	काळी जमीन.	कृष्णभूमिः.	काळी जमीन.	जमीन स्याह.	काळी जमीन.	काल जमि.	काळी जमीन.	(१) काळी जमीन; (सं.+प.) (२) श्याम भूमि; (सं.) (३) श्याम जमीन. (सं.+प.)
Blank space.	(१) कोरी जमीन; (२) [illegible]	कोरी जागा.	(१) शून्यभूमिः; (२) शून्यस्थानम्; (३) अवकाशः.	खाली जगा.	जाय खाली.	कोरी जमीन.	(१) खालि जायगा; (२) शून्य स्थान; (३) कोरा जायगा.	कोरी जमीन.	(१) शून्य भूमि; (सं.) (२) शून्य स्थान; (सं.) (३) अवकाश; (सं.) (४) कोरी जग्या; (५) खाली जग्या; (सं.+प.) (६) कोरी जमीन.
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) समुदायः; (२) विभागः.	कुन्दा.	(१) कुन्दा; (२) बंद; (३) मद.	(१) गड्डा; (२) विभाग.	(१) गांठ; (२) विभाग; (३) गादा.	(१) गट; (२) समुदाय.	(१) समुदाय; (सं.) (२) विभाग; (सं.) (३) गट; (सं.) (४) जथो; (सं.) (५) गड्डो; (सं.) (६) बंध. (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपराता शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) [illegible] (ख) [illegible]	(क) (१) [illegible]; (२) [illegible]. (ख) [illegible].	(क) मंडल. (ख) तख्ता.	(क) परिषद्. (ख) तक्ता.	(क) मंडळ. (ख) पाटीयुं.	(क) (१) मंडळ; (सं.) (२) परिषद्; (सं.) (३) जमाआत-जमात; (अ.) (४) मजलीस. (प.) (ख) (१) फलक; (सं.) (२) पाटीयुं. (सं.) (३) तख्तह्-तख्तो; (प.) (४) तक्तो. (प.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	जसमानी सुस्ती.	सुस्ती-ए-जसमानी	शारीरिक निर्बलता.	(१) शारीरिक निर्बलता; (२) शारीरिक दौर्बल्य; (३) शारीरिक अशक्ति.	(१) शारीरिक अशक्तता; (२) शारीरिक नबळाई.	(१) शारीरिक दौर्बल्य; (सं.) (२) शारीरिक दुर्बलता; (सं.) (३) शरीरदौर्बल्य; (सं.) (४) शारीरिक निर्बलता; (५) शारीरिक नबळाई; (सं.) (६) शारीरिक अशक्ति; (सं.) (७) शारीरिक अशक्तता (सं.)
[illegible]	दुखावत.	(१) शारीरिक-अनिष्टम्; (२) शरीरानिष्टम्.	(१) जीसमानी जरर; (२) जीसमानी इजा.	[illegible]	(२) जरर-जीसमानी.	शारीरिक आघात.	(१) शारीरिक अनिष्ट; (२) शारीरिक लोकसान.	(१) शारीरिक नुकशान; (२) शारीरिक इजा	(१) शारीरिक व्यथा; (सं.) (२) शारीरिक अनिष्ट; (सं.) (३) शारीरिक इजा; (सं.+अ.) (४) शारीरिक नुकशान; (सं.+अ.) (५) दुःखापत; (सं.) (६) शारीरिक आघात. (सं.)

	(२) शारीरिक नुकसान; (३) शारीरिक व्यथा; (४) शारीरिक दुःख		(२) शरीरानिष्टम्.	(२) जासमानी इजा.					
[illegible]	(१) शारीरिक दुःख; (२) [illegible]; (३) शारीरिक वेदना.	(१) शारीरिक पीडा; (२) शारीरिक वेदना.	(१) शारीरिक-पीडा; (२) शरीरपीडा.	तकलीफेजिसमानी.	(१) आज़ार-ए-जीसमानी; (२) दरद-ए-जिसमानी.	शारीरिक पीडा.	(१) शारीरिक पीडा; (२) शारीरिक व्यथा.	शारीरिक दुःख.	(१) शारीरिक पीडा; (सं.) (२) शरीर पीडा; (सं.) (३) शारीरिक दुःख; (सं.) (४) शारीरिक वेदना; (सं.) (५) शारीरिक व्यथा; (सं.) (६) शारीरिक तकलीफ; (सं.+अ.) (७) शारीरिक आज़ार; (सं.+प.) (८) शारीरिक आजार; (सं.+प.) (९) शारीरिक दर्द-दरद; (सं.+प.)
[illegible]	[illegible] मंडळ.	संस्थापित मंडळी.	(१) संस्थापित-मंडलम्; (२) संस्था.	जमात सनद-याफता.	जमात-ए-सनद-आफता.	संस्थापित मंडल	(१) संस्थापित मंडली; (२) संस्थापित संघ	संस्थापित मंडळी.	(१) संस्थापित मंडळ; (सं.) (२) संस्थापित मंडळी; (सं.) (३) संस्थापित संघ; (सं.) (४) संस्थापित जमाआत-जमात; (सं.+अ.)
[illegible]	बाष्पभांड.	बाष्पभांड.	(१) बाष्पभांड:; (२) बाष्पयंत्रम्; (३) बाष्पोदरम्.	बॉयलर.	जोश्री.	वाष्पभांड.	वाष्पभाड.	वराळभांड.	(१) वाष्पभांड; (सं.) (२) वाष्पयंत्र; (सं.) (३) वाष्पपीठर; (सं.) (४) वराळभांड; (सं.) (५) बॉयलर. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible] गोळा.	स्फोटकास्त्रम्.	बम्बका गोला.	गलोला-ए-गुपरा.	स्फोटक गोला.	वोमा.	गोळो. (ह. दा. अ. नि. क. २७ (क))	(१) स्फोटकास्त्र; (सं.) (२) गोळो; (सं.) (३) स्फोटक गोळो; (सं.) (४) बॉम्ब [illegible]

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Ben[illegible]	Words used at present [illegible]	Words suggested. [illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bond.	(क) [illegible] (ख) (१) [illegible]; (२) [illegible].	(क) [illegible]. (ख) [illegible].	(क) [illegible]म्. (ख) [illegible]म्.	(क) जमात. (ख) [illegible]	तमस्सक.	दस्तावेज.	(१) तमस्सुक; (२) खत; (३) दस्तावेज; (४) दलिल.	(१) खत; (२) दस्तावेज.	(१) लेख; (स.) (२) [illegible]; (स.) (३) खत; (अ.) (४) दस्तावेज; (प.+अ.) (दस्त+[illegible]=hand+[illegible]=valuable property=a note of hand.) (५) तमस्सक; (प.) (६) तमस्सुक; (प.) (७) [illegible]; (स.) (८) [illegible]; (स.) (९) ऋणपत्र. (स.)
Bonds payable in instalments.	हप्तावंदीनो दस्तावेज.	हप्तेबंदीचा लेख.	अशांशतो देयं ऋणपत्रम्.	हप्तावंदीकाए करारनामा.	तमस्सक-ए-किस्तवंदी.	किस्तवंदीका लेख.	किस्तिबंदीर खत.	हप्तावंदीनो दस्तावेज.	(१) अंशांशतः देय ऋणपत्र; (स.) (२) हप्तावंदीनो दस्तावेज; (स.+प.+अ.) (for [illegible] see above) (३) हप्तावंदीनो खत; (स.) (४) हप्तावंदीनो एकरारनामा; (स.+अ.+प.) (५) किस्तबंदी तमस्सक; (प.) (६) किस्तबंदीनो लेख;

Bond with security.	जमीन साथे खत	जामिनावह खत.	सप्रतिभू-लेखः.	तमस्सक-बम-जामनत.	(१) ... जमानत; (२) तमस्सक-बा-जमानत.		(१) ... (२) जामीन खत.	जामीन साथे खत.	(१) सप्रतिभू लेख; (सं.) (२) सप्रतिभू पत्र; (सं.) (३) जामीन साथे खत. (प.+सं+अ.)
Bonus.	(१) नफानो वधारो; (२) मुखडी.	(१) विशेष देणगी; (२) इनाम.	(१) लभ्यांशः; (२) लाभांशः.	मुनाफेज्ञायेद.	(१) ज्ञर-ए-पेशगी; (२) नफा-ए-ज्ञायेद.	लाभांश.	(१) लभ्यांश; (२) लाभांश.	नफानो वधारो.	(१) लभ्यांश; (सं.) (२) लाभांश; (सं.) (३) नफानो वधारो; (अ.+सं.) (४) विशेष देणगी; (सं.) (५) मुखडी; (सं.) (मु euph.=Sनिक= a confectioner.) (६) इनआम—इनाम; (अ.) (७) ज्ञरे पेशगी; (प.) (८) जादे नफो. (प.)
Book.	चोपडो.	वही.	संख्यान-पुस्तकम्.	(१) कीताब; (२) खाता.	(१) दस्तके हिसाब; (२) याददस्त-ए-हिसाब.	(१) वहीखाता; (२) चोपडा; (३) वही.	हिसाबेर खाता.	चोपडो.	(१) पुस्तक; (सं.) (२) संख्यानपुस्तक; (सं.) (३) चोपडो; (सं.) (४) वही—वहि; (५) खिताब—किताब; (अ.) (६) खातुं; (अ.) (७) हिसाबनो चोपडो. (अ.+सं.)
Book-debt.	चोपडामांनुं करज.	हिसेबा पैसे.	(१) संख्यान ऋणम्; (२) पुस्तक-ऋणम्.	करज-बहि-खाते-पर.	करज-बर-याददास्त-ए-हिसाब.	उधार खाता.	खाताय धार.	चोपडामांनुं करज.	(१) संख्यानऋण; (सं.) (२) पुस्तकमांनु ऋण; (सं.) (३) चोपडामांनु ऋण; (सं.) (४) चोपडामांनु करज; (सं.+प.) (५) हिसाबे लहेणुं; (अ.+सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bond.	(१) खत; (२) दस्तावेज.	(१) खत; (२) लेख; (३) रोखा.	(१) समयपत्रम्; (२) समयलेखः; (३) ऋणपत्रम्.	दस्तावेज.	तमस्सक.	दस्तावेज.	(१) खत.मुद्र; (२) खत; (३) दस्तावेज; (४) दलिल.	(१) खत; (२) दस्तावेज	[illegible]
Bond payable by instal-ments.	हप्तावंदीनो दस्तावेज.	हप्तेबंदीचा लेख.	अंशांशो देयं ऋणपत्रम्.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Bond with security.	जामीन माथे खत	जामिनावर खत.	सप्रतिभू-लेखः.	तमस्सुक-बमे-ज़मानत.	(१) तमस्सुक-मैये-ज़मानत; (२) तमस्सुक-बा-ज़मानत.	सप्रतिभूपत्र.	(१) जामीनर सहित खत; (२) जामीन खत.	जामीन माथे खत.	(१) सप्रतिभू लेख; (सं.) (२) सप्रतिभू पत्र; (सं.) (३) जामीन माथे खत. (प.+सं+अ.)
Bonus.	(१) नफानो वधारो; (२) मुगडी.	(१) विशेष देणगी; (२) इनाम.	(१) लभ्यांशः; (२) लाभांशः.	मुनाफेज़ायेद.	(१) ज़र-ए-पेशगी; (२) नफा-ए-ज़ायेद.	लाभांश.	(१) लभ्यांश; (२) लाभांश.	नफानो वधारो.	(१) लभ्यांश; (सं.) (२) लाभांश; (सं.) (३) नफानो वधारो;(अ.+सं.) (४) विशेष देणगी; (सं.) (५) मुखडी; (सं.) (मु euph.=Sनिडिक= a confectioner.) (६) इनआम–इनाम; (अ.) (७) ज़रे पेशगी; (प.) (८) जादे नफो. (प.)
Book.	चोपडो.	वही.	संख्यान-पुस्तकम्.	(१) कीताब; (२) खाता.	(१) दस्तके हिसाब; (२) याददस्त-ए-हिसाब.	(१) वहीखाता; (२) चोपडा; (३) वही.	हिसाबेर खाता.	चोपडो.	(१) पुस्तक; (सं.) (२) संख्यानपुस्तक; (सं.) (३) चोपडो; (सं.) (४) वही–वहि; (५) खिताब–किताब; (अ.) (६) खातुं; (अ.) (७) हिसाबनो चोपडो. (अ.+सं.)
Book-debt.	चोपडानुं करज.	हिशेबी पैसे.	(१) संख्यान ऋणम्; (२) पुस्तक-ऋणम्.	करज-वहि-खाते-पर.	करज-वर याददास्त-ए-हिसाब.	उधार खाता.	खाताय धार.	चोपडामांनुं करज.	(१) संख्यानऋण; (सं.) (२) पुस्तकमांनुं ऋण; (सं.) (३) चोपडामांनुं ऋण;(सं.) (४) चोपडामांनुं करज.

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दू 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	दस्त-के हिसाब-दस्तन-ए-हिसाब.	(१) वहीखाता; (२) चोपडा.	हिसाबेर खाता.	हिसाबनो चोपडो.	(१) संख्यानपुस्तक; (सं.) (२) गणनापुस्तक; (सं.) (३) हिसाबनो चोपडो; (अ.+सं.) (४) वहि.
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	....	किताब-ए-ज़मीन-ए-मबहुब.	अनिश्चित भूभाग-सूची.	थाकबस्त वहि.	गटवही.	(१) भूमिसूचि; (सं.) (२) खंडांक सूचि; (सं.) (३) पोतवहि; (सं.) (४) गटवहि. (सं.)
[illegible]	शीशीमां भरवुं.	शिशींत भरणें.	काचकूप्यां निवेशनम्.	(१) शीशीभरना; (२) बोतल भरना.	ब-शीशा रेखतन.	कांचकुप्पी भरना.	(१) शिशिते पूरा; (२) कांचेर कूपी भरा; (३) शिशि भरा.	शीशीमां भरवुं.	(१) शीशीमां भरवुं; (सं.) (२) काचकूपीमां भरवुं. (सं.)
Bound by law.	कायदा प्रमाणे बंधायलुं;	कायद्यानें बांधलेलें.	(१) धर्मनियंत्रित; (२) न्यायनियंत्रित; (३) न्यायनिबद्ध.	कानुनसे पाबंद.	(१) पाबंद-अज़ कानुन;	राजनियम बद्ध	(१) आइने बाध्य;	कायदा प्रमाणे बंधायलुं.	(१) धर्मनियंत्रित; (सं.) (२) न्यायनियंत्रित; (सं.) (३) न्यायनिबद्ध; (सं.) (४) राजनियमबद्ध (सं.) (५) कायदा प्रमाणे बंधायलुं; (अ.+सं.)

									(६) कायदाथी बंधायलुं; (अ.+सं.) (७) कानुनथी बंधायलुं; (अ.+सं.) (८) कानुनबद्ध; (अ.+सं.) (९) आइनबद्ध. (प.+सं.)
Boundary.	(१) हद; (२) सरहद; (३) मर्यादा; (४) सीमा.	(१) सीमा; (२) मर्यादा; (३) सरहद.	सीमा.	(१) हद; (२) मीर.	सरहद.	सीमा.	(१) हद; (२) सीमा.	(१) हद; (२) सरहद; (३) मर्यादा; (४) सीमा.	(१) सीमा; (सं.) (२) मर्यादा; (सं.) (३) हद; (अ.) (४) सरहद. (सं.+अ.)
Boundary dispute.	सिमाडानी तकरार.	(१) सरहदी तकरार; (२) सीवेची तकरार.	सीमावादः.	निझा-ए-सरहद.	तकरार-ए हद्दबंदी.	सीमान्त विवाद;	(१) सीमा विवाद; (२) हद संबंधी विवाद.	सिमाडानी तकरार.	(१) सीमावाद; (सं.) (२) सीमाडानी तकरार; (सं.+अ.) (३) सरहदी तकरार; (सं.+अ.) (४) सीमनी तकरार; (सं.+अ.) (५) हद्दबंदी तकरार; (अ.+सं.) (६) हद्दसंबंधी वाद. (अ.+सं.)
Boundary duty.	सरहदी जकात.	सरहदी जकात.	सीमाशुल्कम.	सरहदी महेसूल.	महेसूल-ए-सरहदी	सीमान्त चुंगी.	(१) हद्दी जकात (२) सीमा शुल्क.	सरहदी जकात.	(१) सीमाशुल्क; (सं.) (२) सरहदी जकात; (सं.+अ.) (३) सरहदी महेसूल; (सं.+अ.) (४) सीमान्त चुंगी; (५) हद्दी जकात. (अ.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Boundary landholder.	सरहद उपर जमीन धारण करनार.	सरहद्दीवरील जमीन धारण करणार.	(१) सीमान्त-भूमिधारकः; (२) सामान्तस्वामी; (३) सामन्तः.	सरहद्दका झमीनदार.	मालेक-ए-जमीन-ए-सरहद्दी.	सीमान्त भूमिधारक.	(१) सीमान्तेर मालिक; (२) सीमान्तेर भूस्वामी.	सरहद्द उपर जमीन धारण करनार.	(१) सीमान्त भूमिधारक; (सं.) (२) सामन्त; (सं.) (३) सरहद्द उपर जमीन धारण करनार; (सं.+अ.+प.) (४) सरहद्दी जमीननो मालीक (सं.+प.+अ.) (५) सरहद्द उपरनो जमीननो मालीक. (सं.+अ.+प.)
Boundary mark.	(१) हदनिशान; (२) बांध; (३) बाण.	(१) हद निशाण; (२) बांध वरळी; (३) बाण; (४) कपिशीर्ष.	(१) सीमालिंगम्; (२) सीमासेतुः.	निशाने हुदुद	निशान-ए-हुदुद	सीमाचिन्ह.	हद्दनिशान.	(१) हद्दनिशान; (२) बांध; (३) बाण.	(१) सीमालिंग; (सं.) (२) सीमासेतु; (सं.) (३) सीम.चिन्ह; (सं.) (४) कपिशीर्ष; (सं.) (५) बाण; (सं.) (६) बांध; (सं.) (७) हदनिशान. (अ.+प.)
Boundary marks of bricks and chunam.	छोचुनाना खुंट.	चुनेगची खुंट	(१) सौधस्तंभः; (२) इष्टकस्तंभः.	सरहद्दी सतून.	स्तून-ए-सरहद्दी.	चुनागची खुंट.	(१) इंट चुनेर खुंटा; (२) [illegible]	छोचुनाना खुंट.	(१) सुधामय स्तंभ; (सं.) (२) इष्टक स्तंभ; (सं.) (३) छोचुनाना खुंट; (सं.) ("खुंट" ए संस्कृत छे. अने "चुनो" ए "चूर्ण" उपरथी छे (सं.) अने "छो" पण संस्कृत "क्षार–चूर्ण" उपरथी

Boundary mark of tri junction point.	त्रिभेटनो गुंट.	त्रिभेटीचा खुंट.	त्रिसीमास्तंभः.	निशाने-से-हद्दा.	निशाने-से-हद्दा.	त्रिहद्दाकी खुंटी.	तेमाथार खुंटी.	त्रिभेटनो खुंट.	(१) त्रिसीमा स्तंभ; (म.) (२) त्रिभेटनो गुंट; (सं.) (३) त्रण हद्दनुं निशान; (सं.+अ.+प.) (४) त्रण हद्दानी-हद्दानी खुंटी. (सं.)
Boundary pillar.	बाण.	सरहद्दीचा गुंट.	सीमास्तंभः	सरहद्दाका सतुन	सीतुने-सरहद्दो.	(१) सीमास्तंभ; (२) बांध.	(१) हद्दी खांबा; (२) सीमास्तंभ; (३) सीमानिर्देशक खुटि.	बाण.	(१) सीमास्तंभ; (सं.) (२) बांध; (सं.) (३) बाण; (सं.) (४) सरहद्दनो खुंट; (सं+अ.+सं.) (५) सरहद्दी सेतु; (अ.+सं.) (६) सरहद्दी स्तंभो;(अ.+सं.) (७) सीमा निर्देशक खुंट. (सं.)
Boundaries on the four sides	चतुःसीमा.	चतुःसीमा.	चतुःसीमा.	चोतरफा हद.	हुदुद-अर्बा-चहारतरफ.	चतुःसीमा.	चौहद्दी.	चतुःसीमा.	(१) चतुःसीमा; (सं.) (२) चोतर्फ-चोतरफनी हद; (सं.+अ.) (३) चोहद्द (सं.+अ.)
Bower.	मांडवो.	(१) मांडव; (२) मंडप.	मंडपः.	झुंपडा.	(१) हुजरा. (२) कुलबा.	मंडप.	(१) मंडप; (२) कुञ्ज.	मंडप.	(१) मंडप; (सं.) (२) मांडवी; (सं.) (३) कुञ्ज; (सं.) (४) झुंपडुं. (प.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bow-pen	कुवा कंपास.	कुवा कंपास.	(१) वलयाकृति यंत्रम्; (२) वलय-यंत्रम्.	परकार.	परकार.	वलय यंत्र.	चक्रयंत्र.	कुवा कंपास.	(१) वलययंत्र; (सं.) (२) कुवा कंपास; (सं.+इं.) (३) वलयाकृति यंत्र; (सं.) (४) चक्रयंत्र. (सं.)
Brab-tree.	ताड.	ताड.	(१) ताली; (२) तालः.	(१) ताडका; (२) दरख्तः	नखल.	ताड.	तालगाछ.	ताड.	(१) ताली; (सं.) (२) ताल; (सं.) (३) ताड. (सं.)
Brackish.	खारुं.	(१) खारट; (२) खारा.	(१) क्षारयुक्त; (२) ऊषर.	शोर.	शोर.	तडवाली भूमि.	(१) क्षारा; (२) ऊषर.	भांगळुं.	(१) क्षारयुक्त; (सं.) (२) ऊषर; (सं.) (३) भांगळुं; (सं.) (भञ्ज्=to breakउपरथी.) (४) खारुं. (सं.)
Branch.	(१) शाखा; (२) डाळ	(१) शाखा; (२) डहाळी.	शाखा.	(१) डाळी (२) शाख.	शाख.	(१) शाखा; (२) डाळ.	(१) शाखा; (२) डाळ.	शाखा.	(१) शाखा; (सं.) (२) डाळ. (सं.)
Breach.	(१) उल्लंघन; (२) भंग.	(१) उल्लंघन; (२) भंग.	(१) उल्लंघनम्; (२) भंगः.	(१) नुक्श; (२) खिलाफ वरजी; (३) उकस.	(१) खिलाफ-वरजी (२) नुक्श.	उल्लंघन.	(१) भंग; (२) उल्लंघन.	करारनो भंग.	(१) उल्लंघन; (सं.) (२) भंग. (सं.)
Breach of contract.	करारनो भंग.	कराराचा भंग.	समयभंगः.	(१) मोआहेदेकी	(१) खीलाफ-वर-	प्रतिज्ञा भंग.	(१) करार भंगः	करारनो भंग.	(१) करार भंग; (अ.+सं.) (२) करारनो भंग;(अ.+सं.) (३) प्रतिज्ञाभंग. (सं.)

Breach of law	कायदानो भंग.	कायद्याचा भंग.	नियमभंगः.	कानुनका खिलाफ वर्जी.	खिलाफ-वरजी-ए-कानुन.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] (२) नियम अवज्ञा; (सं.) (३) कायदानो भंग; (अ.+सं.) (४) आइन भंग. (प.+सं.)
Breach of peace.	मुलेहनो भंग.	शांतीचा भंग.	शांतिभंगः.	सुलहे-अमन.	नक्झे अमन.	शांति भंग.	शांति भंग.	मुलेहनो भंग.	(१) शांतिभंग; (सं.) (२) शांतिनो भंग; (स.) (३) मुलेहनो भंग. (अ.+सं.) (मुलेह् Ar.=law.)
Break a contract.	(१) करार तोडवो; (२) करारनो भंग करवो.	(१) करार तोडणें; (२) करारचा भंग करणें.	समयभंजनम.	शर्कीश्ते मोआहेदा.	शीकस्ते-मोआहेदा.	प्रतिज्ञा तोडनी.	(१) कडार भंग करा; (२) प्रतिज्ञा भंग करा.	राजमान्य करार तोडवो.	(१) करारनो भंग करवो, (अ.+सं.) (२) प्रतिज्ञानो भंग करवो; (सं.) (३) करार तोडवो. (अ.+सं.)
Break open.	(१) भांगी नांखवुं; (२) तोडवुं; (३) तोडी नांखवुं.	फोडणें.	भंजनम.	कफल तोडना.	शिकस्तन वा करदन.	फोडना.	भाङ्गिया खोला.	भांगी नांखवुं.	(१) भांगवुं; (सं.) (२) भांगी नांखवुं; (सं.) (३) फोडवुं; (सं.) (४) तोडवुं; (सं.) (५) तोडी नांखवुं. (सं.)
Breech-loader.	पाछळथी भरायेली बंदूक.	काडतुसाची बंदूक.	कुक्षिभृदस्त्रम्.	कारतुसकी बंदूक.	तुफंगे तहेकर.	संधिपूरक अस्त्र	टोटा भरा बंदूक.	नवी ढबनी बंदुक.	(१) कुक्षिभृदस्त्र; (सं.) (२) संधिपूरक अस्त्र; (सं.) (३) पाछळथी भराय एवी बंदुक्-बंदूक; (सं.+अ.) (४) कारट्रिजनी-कारतुसनी बंदूक; (इं.+अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल पपरायता शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(५) टोटी भरवानी बंदूक; (सं.+अ.) ("टोटी"ए "स्तोक" little उपरथी होई शके) (६) नवी ढबनी बंदूक. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) उत्कोचः.	रिश्वत.	रिश्वत.	(१) लांच; (२) उत्कोच.	घुंष.	लांच.	(१) लांच; (सं.) (२) उत्कोच; (सं.) (३) रिश्वत-रिस्वत; (प.) (४) रुश्वत. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible] भट्टी.	इष्टकापाकः.	(१) ईंटका भट्टा; (२) ईंटका आवा;	कोरे-ए-आजुर-पुज्र.	ईंटका भट्टा.	(१) ईंटेर भांटी; (२) पांजा.	ईंट पजावो.	(१) इष्टकापाक; (सं.) (२) ईंट पजावो; (सं.) (३) ईंटनी भट्ठी-भट्ठो. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible].	(१) गणिकालयः; (२) वेश्यालयः.	कहबाखाना.	कहबाखाना.	कुटनीगृह.	(१) कुटनी आलय; (२) कशबखाना; (३) वेश्यालय.	कुट्टणखानुं.	(१) गणिकालय; (सं.) (२) वेश्यालय; (सं.) (३) कुटनीगृह; (सं.) (४) कुटणीआलय; (सं.) (५) कुट्टणखानुं; (सं.+प.) (६) कसबखानुं. (अ+प.)

	(१) उपज खर्चने अंदाज; अंदाजपत्रक.	आयव्यय पत्रक.	(१) आयव्यय-स्थूलमानम्; (२) आनुमानिक-आयव्यय-पत्रम्.	तख्मान-ए-आमदनी-ओ-खर्च.	मुवाज़न-ए-दखलो-खर्च.	(१) अडसदा पत्र; (२) आयव्यय निरूपक.	(१) आंदाजी आय-व्यय-विवरण; (२) आन्दाज पत्रक.	(१) उपज खर्चने अंदाज; (२) अंदाज पत्रक.	(१) आयव्यय निरूपण पत्र; (सं.) (२) आयव्यय पत्रक; (स.) (३) आयव्ययस्थूलमान; (सं.) (४) आनुमानिक आय-व्यय पत्र; (सं) (५) अंदाज-अंदाज पत्रक; (प.+सं.) (६) अंदाजी आयव्यय विवरण; (प.+सं.) (७) उपज खर्चनो अंदाज. (सं.+प.)
...ilding.	(१ ...	...) इमारत; २) वास्तु.	(१) भवनम्; (२) गृहम्.	इमारत.	इमारत.	(१) घर; (२) भवन.	(१) बाडी; (२) घर; (३) पाकाबाडी.	(१) बांधकाम; (२) इमारत.	(१) भवन; (सं.) (२) गृह; (सं.) (३) घर; (सं.) (४) बांधकाम; (सं.) (५) इमारत; (अ.) (६) मकान; (अ.) (७) वाडी. (सं.)
...ilding ... ...lage office.		चावडी.	ग्रामकार्यस्थानम्.	डाक बंगला.	इमारते दफ्तरे-देह.	ग्रामकार्यस्थान.	पल्ली कार्छारि.	चोरो.	(१) ग्रामकार्यस्थान; (सं.) (२) चोरो; (सं.) (३) चावडी; (सं.) (चार+वाट=road) (४) पल्ली कार्छारि; (सं.+हिं.) (५) पल्ली कचेरी; (सं.+हिं.) (६) गाम कचेरी. (सं.+हिं.) ("कचेरी" ए "कचहरी" हिं. उपरथी छे).

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाला.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Building site.	(१) [illegible]; (२) [illegible] जमीन.	घरठाण.	वास्तुभूमिः.	मकानकी जगाह.	जाये-खाना.	घरथ.न.	(१) वास्तुभूमि, (२) बाडी तुलिवार जायगा.	(१) घरथार; (२) घरथारनी जमीन.	(१) वास्तुभूमि; (सं.) (२) गृहस्थान; (सं.) (३) घरथार; (सं.) (४) घरथान; (सं.) (५) घरठाण; (सं.) (६) घरथारनी जमीन; (सं.+प.) (७) मकाननी जग्या. (अ.+प.)
Bulb.	(१) कंद; (२) गोळो.	(१) कंद; (२ गोळा; (३) गोलक.	(१) कंदः; (२) कंदाकृतिः.	बल्ब.	ब-शकले-ब स्ल.	गोला.	(१) कंदाकृति; (२) गोला.	कंद. (भूमितेल निबंध).	(१) कंद; (सं.) (२) कंदाकृति; (सं.) (३) गोळो; (सं.) (४) गोलक. (सं.)
Bulk licensee.	जथाबंध परवाना वाळो.	(१) जथेबंद परवाना धारण करणार; (२) जथेबंद परवानेदार.	समुदय दत्ताधिकारः.	यक-मुश्त-खरीदनेवाला लाइसेन्सदार	परवानदारे-खरीदने-माल.	राशिदत्ताधिकारी.	पायकारी सनद-ओयाला.	जथाबंधी परवानावाळो.	(१) समुदय-दत्ताधिकार; (सं.) (२) राशि दत्ताधिकारी; (सं.) (३) जथाबंध परवानावाळो; (सं.+प.) (४) जथाबंध परवानादार. (सं.+प.)
Burden.	(१) बोजो; (२) भार.	(१) बोजा; (२) भार.	भारः.	बार.	बार.	भार.	(१) बोजा;	बोजो.	(१) भार; (सं.) (२) बोजो; (३) बार (प.)

Burden.	(१) बोजो; (२) भार.	(१) बोजा; (२) भार.	भार.	भार	भार.	भार.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Burden of proof.	(१) साबीत करवानो बोजो. (२) पुरावानो बोजो; (३) साबितिनो बोजो.	पुराव्याचा बोजा.	प्रमाणभारः.	बारे–सुबूत.	बार-सुबूत.	प्रमाण भार.	(१) प्रमाणेर भार.	(१) साबित करवानो बोजो; (२) साबित करवानो बोजो.	(१) प्रमाणभार; (सं.) (२) साबितिनो बोजो; ("साबित" अरेबिक छे.) (३) पुरावानो बोजो; (सं.) ("पुरावो" ए "पृ"=to fill उपरथी छे.) (४) साबित करवानो बोजो.
Burma oil.	बर्मा तेल.	बर्मातेल.	ब्रह्मदेशीय-तैलम्.	बर्मेका तेल.	रोगाने-बर्मा.	ब्रह्मदेशी तेल.	बर्मातेल.	बर्मातेल. (मुमितेल. क.३)	(१) ब्रह्मदेशीय तेल; (सं.) (२) बर्मा तेल; (ई.+सं.) (३) ब्रह्म तेल; (स.)
By a civil process.	दिवानी राहे.	(१) दिवाणी राहे; (२) दिवाणी रीतीनें.	दक्षिण रीति अनुसृत्य.	अज्ञ-राहे-दिवानी.	अज्ञ-राहे दिवानी.	व्यवहार कार्यद्वारा	(१) देओयानी रीते; (२) देओयानी मामलाय.	दिवानी राहे.	(१) दिवानी राहे; (अ.+सं.) (२) दिवानी रीतथी. (अ.+सं.)
By authority.	(१) अखत्यारथी; (२) अधिकारपूर्वक.	अधिकारपूर्वक.	अधिकारपूर्वकम्.	एख्तीयारसें.	एख्तीयार.	अधिकारपूर्वक.	एखतारे.	अखत्यारथी.	(१) अधिकारपूर्वक; (सं.) (२) अखतियारथी-एख्तीयारथी; (अ.) (३) अखतियारथी-अखत्यारथी. (प.)
By deceiving.	(१) फरेब करीने; (२) छेतरीने.	फसवणुकीनें.	धूर्ततापूर्वकम्.	(१) फरेब देकर; (२) धोकाबाजीसे.	फरेब दादन.	(१) छल करके; (२) ठगाई करके.	(१) ठकाइया; (२) जुयाचुरि करिया; (३) फेरेबबाजी करिया.	फरेब दईने.	(१) छेतरीने; (सं.) (छित्वर=fraudulent) (२) ठगीने; (सं.) (३) फरब करीने-दईने; (पं.+सं.) (४) फोसलावीने; (५) छळ करीने; (सं.) (६) ठगाई करीने. (सं.)

त्वन.

By inocula-tion.	(१) शितळा टंकावयाची; (२) रसी मुकावयाची.	(१) लस टोंचून; (२) देवी टोंचून.	रोगबीज-संचारेण.	टीका लगानेसे.	वा–आवला कोवी.	टीका लगानेसें.	टीका देओयाय.	(१) शितळा टांकवाथी; (२) रसी मुकवाथी.	(१) रोगबीजनुं संचारण करवाथी; (सं.) (२) शितळा टांकवाथी; (सं.) (३) रसी मूकवाथी; (सं.) (४) टीका लगाववाथी. (सं.)
By persona-tion.	वेश लईने.	(१) वेश घेऊन; (२) वेष घेऊन.	छद्मवेशेन.	भेस बदलकर.	तशवीह.	वेश बदलना.	(१) छद्मवेशे; (२) वेश बदलाइया	वेश लईने	(१) छद्मवेशथी; (सं.) (२) वेश लईने; (सं.) (३) वेश बदलीने. (सं.+अ.)
By virtue of office.	होद्दानी रुईए.	(१) अधिकार-परत्वें; (२) अधिकारा-नुसार.	अधिकारपरत्वे.	अज्ञ-रुए-ओहदा.	अज्ञ-रुए-ओहदा	अधिकारपरत्वें.	(१) अधिकार-विधाय; (२) अधिकार याकाय.	हुद्दानी रुईए.	(१) अधिकारपरत्वे; (सं.) (२) अधिकार अनुसार; (सं.) (३) अधिकारथकी; (सं.) (४) होद्दानी रुईए. (अ.+प.) (रु P–the face; a way)
By way of.	(१) राहे; (२) रुईए.	(१) रीतीनें; (२) राहे.	(१) रीत्या; (२) उपायेन.	अज्ञ-रुए.	अज्ञ-रुए.	रीतिसें.	उपाये.	राहे.	(१) रीतिथी; (सं.) (२) रीतथी; (सं.) (३) उपायथी; (सं.) (४) राहे; (प.) (५) रुईए. (प.)
By way of revision.	तपासणी राहे.	(१) तपासणा राहे; (२) तपासणीचे रीतीनें.	संशोधनरीत्या.	अज्ञ-रुए-निगाहे-सानी.	अज्ञ-रुए-निगाह-सानी.	पुनर्दृष्टिद्वारा.	(१) पुनर्विचार हिसावे; (२) पुनःपरीक्षा हिसावे.	तपासणी राहे.	(१) संशोधनथी; (सं.) (२) पुनर्दृष्टिद्वारा; (सं.) (३) पुनर्विचारना हिसावे; (सं.+अ.) (४) पुनः परीक्षाना हिसावे; (सं.+अ.) (५) तपासणी राहे; (अ.+प.) (६) तपासणीनी रीतथी. (अ.+सं.)

English words. [illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] 5	Persian. 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायेला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बुद्धिपूर्वक त्याग करके.	(१) स्वेच्छाय फेली या देओयाय; (२) स्वेच्छाय त्याग कराय.	बुद्धिपूर्वक संपर्क करावीने.	(१) बुद्धिपूर्वक त्यागीने; (सं.) (२) बुद्धिपूर्वक फेंकी दइने; (सं.) (३) स्वेच्छापूर्वक फेंकी दइने; (सं.) (४) स्वेच्छापूर्वक त्याग करीने; (सं.) (५) जाणीजोईने उघाडुं मूकीने; (सं.) (६) बुद्धिपूर्वक संपर्क करावीने. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	उपनियमः.	कानुने-शाखी.	कनुन.	उपनियम.	उपनियम.	पेटानियम.	(१) उपनियम; (सं.) (२) पेटानियम. (सं.)
Call.	मागणी.	(१) मागणी; (२) उघराणी.	पृच्छा.	तलब् करना.	(१) तलब् करदन; (२) खास्तन.	मांग.	तलब.	उघराणी.	(१) मागणी; (सं.) (२) उघराणी; (सं.) (३) तलब्. (अ.)
Called.	मागणी करेलुं.	मागणी केलेले.	आहूत.	तलब-किया हुवा.	तलब-करदा.	मांगा गया.	तलब-करा.	मागणी करेलुं.	(१) मागणी करेलुं; (सं.) (२) तलब् करेलुं (अ.+सं.)
Canal.	(१) कांस; (२) नेहेर.	(१) नहर; (२) पाट; (३) कालवा.	(१) पयःप्रणाली; (२) कुल्या.	नहेर.	नहेर.	(१) नदी; (२) नहेर.	(१) नहर; (२) पयःप्रणाळी.	(१) कांस; (२) नहेर.	(१) पयःप्रणाली; (सं.) (२) कुल्या; (सं.) (३) कांस; (सं.) (४) नहर-नहेर; (अ.) (५) पाट. (सं.)

Canal.	(१) कांम; (२) नेहेर.	(१) नहर; (२) पाट; (३) कालवा.	(१) पयःप्रणाली; (२) कुल्या.	नहेर.	नहेर.	(१) नदा; (२) नहर.	(२) [illegible]		
Cancel.	रद्द करवुं.	रद्द करणें.	(१) निरसनम्; (२) निवर्तनम्; (३) विलोपनम्	(१) मनसुख करना; (२) रद्द करना.	कीस खकरदन.	निरोध करना.	रद्द करा.	रद्द करवुं.	(१) निरसन करवुं; (सं.) (२) निवर्तन करवुं; (सं.) (३) विलोपन करवुं; (सं.) (४) रद-रद्द करवुं;(अ +सं) (५) निरोध करवुं. (सं).
Cancellation of marriage.	(१) लग्न तोडवुं; (२) लग्नविच्छेद.	(१) लग्नसंबंध मोडणें; (२) काडी मोडणें.	(१) विवाह-निवारणम्; (२) विवाह-निरसनम्.	इज़दिवाज़का फस्ख करना.	फस्ख-करदने-निकाह.	विवाह विच्छेद.	(१) बिये भाङ्गा; (२) बिये रद्द करा.	लग्न तोडवुं.	(१) विवाह-(लग्न) विच्छेद; (सं.) (२) विवाह (लग्न) निवारण; (सं.) (३) विवाहनुं (लग्ननुं) निरसन; (सं.) (४) लग्न तोडवुं; (सं.) (५) विवाह (लग्न) भंग;(सं.) (६) विवाह (लग्न) रद्द करवो ते. (सं.+अ.)
Candidate.	उमेदवार.	उमेदवार.	पदप्रार्थी.	उमेदवार.	उमेदवार.	पदअभिलाषी.	(१) कर्मप्रार्थी; (२) उमेदार.	उमेदवार.	(१) पदप्रार्थी; (सं.) (२) पदअभिलाषी; (सं.) (३) कर्मप्रार्थी; (सं.) (४) उमेदवार (उमेद p. +वत् s.). (प.+सं.)
Capable of holding.	(१) धारण करी शके एवुं; (२) धारणसमर्थ.	धारणसमर्थ.	धारणसमर्थ.	कब्जे-के-काबिल	(१) काबेले-कबजा; (२) काबेले-तसररुफ.	धारणसमर्थ.	(१) तांगडाय; (२) धारण करिते पारे; (३) धारणसमर्थ	धारण करी शके एवो.	(१) धारणसमर्थ; (सं.) (२) धारण करी शके एवो; (सं.) (३) कबजो करी शके एवो. (प.+सं.)

English. (अंग्रेजी.)	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Capital.	(१) मुद्दल; (२) थापण; (३) भंडोळ; (४) मडी; (५) पूंजी.	(१) मुद्दल; (२) भांडवल; (३) पुंजी.	मूलधनम्.	सरमाया.	सरमाया.	(१) पुजी; (२) मुडी; (३) धनराशि.	(१) पुंजी; (२) मूलधन.	(१) मुद्दल; (२) थापण; (३) भंडोळ; (४) मंडी.	(१) मूलधन-(मूळधन);(सं.) (२) मुद्दल; (अ.) (३) थापण; (सं.) (४) मडोळ; (सं.) (५) मुंडी; (मं.) (६) पूंजी; (सं.) (७) भांडवल; (सं.) (८) सरमाया; (प.) (९) धनराशि. (सं.)
Capital punishment.	(१) फांसी; (२) मोतनी सजा; (३) देहांतदंड; (४) मोतनी शिक्षा	(१) फांशी; (२) देहांतदंड; (३) मृत्युची शिक्षा.	प्राणदंडः.	सज्ञाए-मोत.	सज्ञा-ए-मोत.	(१) फांशी; (२) मृत्युदंड.	(१) फांसी; (२) मृत्युदंड; (३) मरणदंड; (४) देहान्तदंड; (५) प्राणदंड.	(१) फांशी; (२) मोतनी सजा; (३) मोतनी शिक्षा; (४) देहांतदंड.	(१) प्राणदंड; (सं.) (२) मृत्युदंड; (सं.) (३) मरणदंड; (सं.) (४) देहान्तदंड; (सं.) (५) फांशी; (मं.) (६) मोतनी सजा; (मं.+प.) (७) मोतनी शिक्षा; (मं.) (८) मृत्युनी शिक्षा. (सं.)
Capsule.	(१) झडवुं; (२) शींग; (३) फली.	(१) बोंड; (२) शेंग; (३) औषध भरण्याचें खोकें	(१) पुटम्; (२) कोशः.	फली.	जोशक.	फली.	(१) पुट; (२) कोश.	झिडवुं.		(१) पुट; (सं.) (२) कोश; (सं.) (३) फली; (सं.) (४) झिडवुं; (मं.) (५) शींग. (सं.)

	(२) [illegible]; (३) [illegible].	(३) [illegible]					[illegible]		[illegible]
Care.	(१) सावचेती; (२) काळजी; (३) सावधगिरी.	(१) काळजी. (२) सावधपणा;	(१) सतर्कता; (२) अप्रमत्तता; (३) सावधानता.	(१) तवज्जुह; (२) हिफाज़त; (३) परहेज़ी.	तवज्जुह;		(१) सावधानता; (२) सतर्कता.	सावचेती.	(१) सावधानता; (सं.) (२) सावचेती; (सं) (३) काळजी; (सं.+प.) (४) सावधगिरी; (अ.) (५) सावधपणुं.
Careless management.	(१) बेदरकारी भरली व्यवस्था; (२) बेदरकार व्यवस्था; (३) निष्काळजी भरलेली वहिवट	निष्काळजी पणाची वहिवट.	अनवधान-व्यवस्था.	बेपरवाहीसे इन्तेज़ाम.	इन्तेजामे--बेपरवाई.	अव्यवस्था.	(१) असावधान व्यवस्था; (२) बेपरोया बंदोबस्त.	बेदरकारी भरेली व्यवस्था.	(१) अनवधान व्यवस्था; (सं.) (२) असावधान व्यवस्था; (सं.) (३) अव्यवस्था; (सं.) (४) निष्काळजी भरेलो वहिवट; (सं.) (५) निष्काळजीपणानो वहिवट; (सं.) (६) निष्काळजीनो वहिवट; (सं.) (७) बेदरकारी भरेली व्यवस्था; (प.+सं.) (८) बेदरकार व्यवस्था; (प.+सं.) (९) बेपरवाई भरेलो वहिवट; (प.+सं.) ("वहिवट"ए"व्यवहार" +वृत्=a calling उपरथी छे.)
Cargo.	माल.	(१) भरताड; (२) गलबताचा माल;	पोतभारः.	माले-जहाज.	बारे--जहाज.	जलवाहन.	(१) जाहाजे बोझाई माल; (२) माल.	माल.	(१) माल; (अ.) (२) वहाणमांनो माल; (सं.+अ.) (३) जहाझ-जहाजमांनो माल; (प.+अ.) (४) जहाझ-जहाजमांनो भार. (प.+सं.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) [illegible]; (२) अड्डो.	(१) [illegible]; (२) अड्डा.	शकटस्थानम्	गाड़ीका अड्डा.	जाए-इस्तादने अराबा.	गाडीका अड्डा.	(१) गाडीर आड्डा; (२) गाडी दांडाइबार जायगा.	गाडी उभी रहेवानी जग्या.	(१) शकटस्थान; (सं.) (२) अड्डा; (सं.) (३) गाडीनो अड्डो; (सं.) (४) गाडी उभी रहेवानी जग्या. (सं.) (५) गाडेतळ. (सं.)
Carrier.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) हेलकरी; (३) भारवाहक; (४) [illegible].	(१) भारी; (२) भारवाहकः.	हम्माल.	(१) हम्माल; (२) बारकश.	(१) कहार; (२) भारवाहक.	(१) मालवाही; (२) भारवाहक; (३) मुटे.	भार वाहक.	(१) भारी; (सं.) (२) भारवाहक; (सं.) (३) मुझुर-मजूर; (सं.) (४) हेलकरी; (सं.) (५) भारवाही; (सं.) (६) हम्माल-हमाल; (अ.) (७) बारकस; (प.) (८) मालवाही. (अ.+सं.)
Carrier of goods.	[illegible]	अध्ववाहक.	(१) अध्ववाहकः; (२) अध्ववाही.	(१) हम्माल; (२) कुली.	(१) बारकश; (२) हम्माल.	अध्ववाहक.	(१) मालवाहक; (२) अध्ववाही.	(१) अधोवाहीओ; (राज. क. नि. क. १०७) (२) अध्ववाही; (३) अध्ववाहक.	(१) अध्ववाहक; (सं.) (२) अध्ववाही; (सं.) (३) अधोवाहीओ; (सं.) (४) मालवाहक. (अ.+सं.)
Cart.	(१) गाडुं; (२) खटारो; (३) शकट.	(१) गाडा; (२) खटारा; (३) गाडी.	गोयानम्.	छकडा.	(१) अरादह; (२) अराबह.	(१) गाडा; (२) खटारा.	गरुर गाडी.	गाडुं.	(१) शकट; (सं.) (२) गाडुं; (सं.) (३) खटारो; (सं.) ("कृप" उपरथी) (४) गाडुं; (सं.) (५) छकडा. (सं.) ("शकट" उपरथी)

	(१) गाडुं; (२) खटारो; (३) शकट.	(१) गाडा; (२) खटारा; (३) गाडी.	गाथान...						
Case.	(१) मुकदमो; (२) काम.	मुकदमा.	अभियोगः	मुकदमा.	मुकदमा.	अभियोग.	(१) मोकद्दमा; (२) मामला; (३) नालिश.	मुकदमो.	(१) मुकदमो; (२) काम; (३) मामलो. (म.)
Case in the original Court.	(१) असल काम; (२) असल मुकदमो.	(१) असल काम; (२) असल मुकदमा.	(१) मूलाभियोगः; (२) प्रथमाभियोगः; (३) मूलन्यायकर्म; (४) प्रथमन्यायकर्म.	इबतेदाई-अदालतमे मुकदमा.	(१) मुकदमा-दर-अदालते इबतेदाइ; (२) मुकदमा दर-अदालते अव्वल.	प्रथम न्याय प्रार्थना.	(१) मूल मोकद्दमा; (२) मूल मामला; (३) प्रथम मोकद्दमा.	असल काम.	(१) असल काम; (अ.+म.) (२) असल-असल मुकदमो; (अ+म.) (३) मूळ मामलो; (४) प्रथम मुकदमो; (सं.+म.) (५) मूळ न्यायकर्म; (सं.) (६) प्रथम न्यायकर्म; (सं.) (७) प्रथम न्यायप्रार्थना. (सं.)
	(१) रोकड; (२) नगद; (३) रोख.		टंकम्.	नकद.	नगद.	रोकड.	(१) नगद; (२) रोकड.	रोकड.	(१) रोकड; (सं.) (२) नक्द-नगद; (अ.) (३) नगद. (अ.)
	...रद नेमणूक.		नगदवृत्तिः	नगदवज़ीफा.	ज़र-ए-वज़ीफा.	रोकड वृत्ति	नगद मासहारा.	रोकड निमणोक.	(१) रोकड निमणूक-निमणोक; (सं.) (२) रोकड वृत्ति; (सं.) (३) नगद वज़ीफा; (अ.) (४) ज़र वज़ीफा; (प+अ.) (५) नगद मुशाहिरो. (अ.)
	...रद वर्षासन.		नगदवार्षिकवृत्तिः	सालाना वज़ीफा.	ज़रे-सालीयाना.	रोकड वर्षासन.	नगद वर्षासन.	रोकड वर्षासन.	(१) रोकड वर्षासन; (सं.) (२) नगद वर्षासन; (अ.+सं.) (३) सालीना वज़ीफा; (प.+अ.) (४) ज़रे सालीयाना. (प.)

English. इंग्लिश.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Cash payment.	रोकड चुकता.	(१) रोकड चुकविणे; (२) रोकड चुकता.	नगदं परिशोधनम्.	नग्द अदा करना.	नक्द अदा.	रोकड चुकित.	(१) नगद चुकाण; (२) नगद मिटान; (३) नगदा शोध.	रोकड चुकात.	(१) रोकड चुकात; (सं.) (२) रोकड चुकादो; (सं.) (३) नगदमां आपवुं. (अ.+सं.)
Cashier.	(१) खजानची; (२) रोकडीओ.	खजीनदार.	(१) धनरक्षकः; (२) धनगोपः; (३) कोपरक्षकः; (४) धनपालः.	खजानची.	खजानची.	(१) रोकडिया; (२) कोषाध्यक्ष.	(१) खाजानची; (२) कोषाध्यक्ष; (३) कोपरक्षक; (४) कोषपाल.	खाजानची.	(१) धनरक्षक; (सं.) (२) धनगोप; (सं.) (३) कोपरक्षक; (सं.) (४) धनपाल; (सं.) (५) कोषाध्यक्ष; (सं.) (६) खजानची; (प.) (७) रोकडीओ; (सं.) (८) खजीनादार. (प.)
Caste.	(१) जात; (२) ज्ञात; (३) ज्ञाति; (४) न्यात.	जात.	(१) जातिः; (२) ज्ञातिः.	ज्ञात.	कोम.	(१) न्यात; (२) जात	(१) जाति; (२) ज्ञाति;	जात.	(१) ज्ञाते; (सं.) (२) जात; (सं.) (३) ज्ञाति; (सं.) (४) न्यात; (सं.) (५) ज्ञत; (सं.) (६) कोम. (अ.)
Casting vote.	निर्णायकमत.	निर्णायकमत.	(१) शेषसंमतिः; (२) निर्णायकमतम्.	मस्वरा जीस्सें एक तरफ वोट हो जाए.	राए-कतई.	निर्णायकमत.	(१) शेषसंमति; (२) निर्णायक मत.	निर्णायकमत.	(१) निर्णायकमत; (सं.) (२) शेषसंमति. (सं.)

Cattle-pound.	डब.	(१) डब; (२) कोंडवाडा.	(१) पशुनिरोधन-स्थानम्; (२) पशुकारा.	पहाता.	हिसार (न्हबस) —मवेशियां.	(१) डब्बा; (२) पशुगृह.	गौंयाड.	डबो.	(१) पशुनिरोधनस्थान; (सं.) (२) पशुकारास्थान; (सं.) (३) डबो; (सं.) (दम्=to restrain उपरथी) (४) पशुगृह. (सं.)
Cause.	मुकदमो.	(१) मुकदमा; (२) दावा.	अभियोगः.	मुकदमा.	मुकदमा.	अभियोग.	(१) मोकदमा; (२) मामला; (३) नालिश.	मुकदमो.	(१) मुकदमो; (फ.) (२) दावो; (अ.) (३) मामलो.
Cause circumstances to exist.	(१) विना बनावी; (२) संजोग ऊभा करवा; (३) परिस्थिति उत्पन्न करवी; (४) परिस्थिति ऊभी करवी; (५) परिस्थिति पेदा करवी.	(१) परिस्थिति उत्पन्न करणें; (२) मिळवून आणणें; (३) पुरावा उभा करणें	परिस्थित्युत्पादनम्.	बिना डालना.	बिना-ए-पैदा-करदन.	परिस्थिति उत्पन्न करनी.	अवस्थाय फेला.	बिना बनाववी	(१) परिस्थिति उत्पादन करवी; (सं.) (२) परिस्थिति उत्पन्न करवी; (सं.) (३) परिस्थिति ऊभी करवी; (सं.) (४) परिस्थिति पेदा करवी; (सं.+प.) (५) अवस्था फेलाववी; (सं.) (६) विना बनाववी; (अ.+सं.) (७) संयोग-संजोग-ऊभा-करवा. (सं.)
Cause disappearance of evidence.	पुरावो उडावो.	पुरावा नाहींसा करणें.	प्रमाणलोपः.	गवाहि उडादेना	मादूम-करदने-शहादत.	साक्षी उडा देना.	(१) एजाहार उडान; (२) साक्ष्य लोप करा.	पुरावो उडाववो.	(१) प्रमाणनो लोप करवो—करावबो; (सं.) (२) पुरावा उडाववो; (म.) (३) साक्ष्यनो लोप करवो. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Cause interruption.	(१) हरकत करवी; (२) दखल करवी.	(१) हरकत करणे; (२) विघ्न करणे.	(१) विघ्नप्रदानम्; (२) बाधादानम्.	खलल करना.	(१) मुदाखलत-करदन; (२) खलल-करदन.	विघ्न करना.	बाधा देय.	हरकत करवी.	(१) विघ्न देवुं-आपवुं; (सं.) (२) विघ्न करवुं; (सं.) (३) हरकत करवी; (अ.+सं.) (४) दखल करवी; (अ.+सं.) (५) खलेल-खलल-करवी. (अ.+सं.)
Cause of action.	दावानुं कारण.	दाव्याचें कारण.	अभियोगकारणम्.	बिना-ए-दावा.	बिना-ए-दावा.	अभियोगका कारण.	(१) नालिशेर कारण; (२) दावीर कारण.	दावानुं कारण.	(१) दावानुं कारण; (अ.+सं.) (२) दावा मांडणी बिना. (अ.+सं.)
Cause to be reinstated.	पूर्वस्थिति प्राप्त करवी.	पुन:स्थापणे.	(१) पुन:स्थापनम्; (२) पुनर्नियोजनम्.	(१) बहाल करना; (२) दुबारा जारी करना.	(१) बहाल-करदन; (२) बजा-ए-साबित-तऐयुन-नमुदन.	पुन: स्थापना करना.	(१) पुन:स्थापित करा; (२) पुनराय बाहाल करा; (३) पूर्वावस्थाय आना.	पूर्वस्थिति प्राप्त करवी.	(१) पुन: स्थापन करवुं; (सं.) (२) फरीथी स्थापन करवुं; (सं.) (३) पुन: नियोजन करवुं; (सं.) (४) फरीथी नियोजन करवुं; (सं.) (५) पुन: स्थापित करवुं; (सं.) (६) फरीथी स्थापित करवुं; (सं.) (७) पूर्वस्थिति प्राप्त करवी; (सं.) (८) बहाल करवी. (फा.+सं.)

Causing miscarriage.	गर्भपात कराववो.	गर्भपात करविणे.	गर्भपातनम्.	इसकाते-हमल कराना.	ईसकाते-हमल करदन.	गर्भपात कराना.	गर्भपात कराय.	गर्भपात करावबो.	(१) गर्भपात करावबो. (सं.)
२८ Cause-way.	(१) बांध; (२) बेठो पूल.	बैठा पूल.	सेतुः.	बांध.	पुल.	(१) बांध; (२) उपसेतु.	(१) पुल: (२) मांको; (३) सेतु.	बांध.	(१) सेतु; (सं.) (२) बांध; (सं.) (३) बेठो पुल; (सं.+प.) (४) पुल; (प.) (५) उपसेतु. (सं.)
Caveator.	(१) हरकत कर-नारो; (२) वांधो दर्शा-वनारो.	(१) हरकत दाख-विणार; (२) हरकत घे-णार.	प्राक्सूचकः.	(१) हारीज; (२) मुखालिफत करनेवाला.	(१) मुखालिफत करदन. (२) मुखालिफत कुनिन्दा.	(१) बांधा दर्शक; (२) प्रतिरोधक.	बाधादायक.	हरकत करनारो.	(१) बाधादर्शक; (सं.) (२) बाधादायक; (सं.) (३) प्रतिरोधक; (सं.) (४) वांधो दर्शावनारो; (सं.) (५) हरकत दर्शावनारो-बतावनारो; (अ.+सं.) (६) हरकत लेनार; (अ.+सं.) (७) हरकत करनारो. (अ.+सं.)
Cell.	कोटडी.	कोठडी.	कुटी.	कोठडी.	उताके-जीन्दान.	कोठडी.	(१) रुद्ध कुठुरि; (२) चोर कुठुरि. (३) कुठुरी.	कोटडी.	(१) कुटी; (सं.) (२) कोटडी; (सं.) (३) कोठडी. (सं.)
Celibate.	ब्रह्मचारी.	(१) ब्रह्मचारी. (२) ऊर्ध्वरेता.	ब्रह्मचारी.	मुजर्रद.	राहिब.	(१) ब्रह्मचारी. (२) कुमार.	ब्रह्मचारी.	ब्रह्मचारी.	(१) ब्रह्मचारी; (सं.) (२) कुमार. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगला.	Words used at present. हाल वापरायचा शब्द.	Words suggested. सुचवायचा शब्द.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) गोरस्तान; (२) कब्रस्तान.	कबरस्तान.	गोरस्थान.	स्मशान.	(१) स्मशान; (२) मसाण; (३) कब्र--कबरस्थान-स्तान; (अ.+[illegible] (४) गोरीस्तान-स्थान; (प.+सं[illegible] (५) गोरस्तान-घोर-स्थान. (सं[illegible] (गह्वर=a hollow+स्था[illegible] उपरथी)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) जनगणना-कार्यम्; (२) लोकसंख्या-नम्.	मरदुम सुमारी.	(१) मरदुम शु-मारी; (२) खानाशुमारी.	जन संख्या गणना.	आदम सुमारी.	वस्तीगणत्री.	(१) वसति-वस्ती गणत्री; (सं.) (२) जनगणना कार्य; (सं.) (३) जनसंख्या गणना; (सं.) (४) लोक संख्यान; (सं.) (५) खानेशुमारी; (प.) (६) खानाशुमारी; (प.) (७) मादमशुमारी; (प.) (८) मरदमशुमारी; (प.) (९) आदमशुमारी. (प.)
[illegible]	(१) सेंट्रल जेल; (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible]	मुख्य-मध्यवर्ती कारागृह.	मुख्यकारागृहम्.	बड़ा जेलखाना.	मरकज़ी-ज़ीन्दा-नखाना.	मुख्य कारागृह.	प्रधान जेलखाना.	(१) मध्यवर्ती तुरंग; (२) सेंट्रल जेल.	(१) मुख्य कारागृह; (सं.) (२) मध्यवर्ती कारागृह; (सं.) (३) मध्य-मध्यवर्ती तुरंग; (सं.+पो.) (४) मध्य-मध्यवर्ती कारागार; (सं.) (५) मुख्य-मध्यवर्ती [illegible]

Ceremony.	(१) समारंभ; (२) धर्मक्रिया; (३) संस्कार; (४) क्रिया.	(१) समारंभ; (२) धर्मक्रिया; (३) संस्कार; (४) क्रिया.	(१) कल्पः; (२) समारंभः; (३) धर्मक्रिया; (४) संस्कारः. (५) क्रिया.	रसम्.	रस्म.	संस्कार.	(१) समारंभ; (२) क्रियाकाण्ड.	समारंभ. (नि. पं. क. ९६)	(१) समारंभ; (सं.) (२) क्रिया; (सं.) (३) संस्कार; (सं.) (४) फल. (म.)
Ceremony of taking seven steps.	सप्तपदी.	सप्तपदी.	सप्तपदी.	....	रस्मे-हक्क कदम.	(१) सप्तपदी; (२) आर्य विवाह-विधि.	सप्तपदी.	सप्तपदी.	सप्तपदी. (सं.)
Certain.	(१) निश्चित; (२) नक्की.	(१) खात्रीच; (२) नक्की.	निश्चितम्.	यकिनी.	(१) यकीनन्; (२) मुसल्लमह.	निश्चित.	निश्चित.	निश्चित.	(१) निश्चित; (सं.) (२) नक्की; (३) खात्रीथी. (P.) (खातर्=the heart उपरथी).
Certificate.	(१) दाखलो; (२) दाखलापत्र; (३) प्रमाणपत्र; (४) परवानगी.	(१) दाखला; (२) दाखलापत्र; (३) प्रमाणपत्र.	(१) प्रशंसापत्रम्; (२) प्रमाणपत्रम्.	(१) इबारत्ते-तसदीक; (२) सनद; (३) सारटीफीकेट.	(१) खत्ते-इतमीनान; (२) एतिबारनामा; (३) खत्ते-तसदीक.	प्रमाणपत्र.	प्रशंसापत्र.	(१) दाखलो; (२) दाखलापत्र; (३) प्रमाणपत्र.	(१) प्रशंसापत्र; (सं.) (२) प्रमाणपत्र; (सं.) (३) दाखलो; (अ.) (४) दाखलापत्र; (अ.+सं.) (५) परवानगी; (प.) (६) इतबारनामुं. (अ.+प.)
Certificate of approval.	पसंदगीनो दाखलो.	(१) पसंतगीचा दाखला; (२) मंजुरीचा दाखला.	अनुमोदनपत्रम्.	तसदीकनामा.	तसदीकनाम-ए-पसंदीदन.	(१) अनुमोदनपत्र; (२) प्रसन्नतापत्र.	अनुमोदनपत्र.	पसंदगीनो दाखलो.	(१) अनुमोदनपत्र; (सं.) (२) प्रसन्नतापत्र; (सं.) (३) पसंदगीनो दाखलो; (प.+अ.) (४) मनझूरी-मंजुरीनो दाखलो. (अ.)
Certificate of grant.	सनद.	(१) दानपत्र; (२) सनद.	(१) अनुशासनपत्रम्; (२) दानपत्रम्;	हीबानामा.	हिबानामा.	दानपत्र.	(१) सनद; (२) दानपत्र; (३) हेबानामा.	सनंद.	(१) अनुशासनपत्र; (सं.) (२) दानपत्र; (सं.) (३) सनद-सनंद; (अ.) (४) हेबानामा. (प.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) सनदे-[illegible]; (२) सनदे-[illegible].	[illegible]	संस्थापनार सनद.	संस्थापित थयानो दाखलो.	१) संस्थापनापत्र; (सं.) (२) संस्थापित थयानो दाखलो. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] सनद.	सनद-ए-निकाह.	विवाह बोधक पत्र.	विवाहेर खत.	लग्ननो दाखलो.	(१) विवाह-लग्न-निदर्शन-पत्र; (सं.) (२) विवाह-लग्न-बोधकपत्र; (सं.) (३) लग्ननो दाखलो; (सं.+अ.) (४) निकानी सनद; (अ.) (५) विवाह-लग्ननुं खत. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	विक्रय-निदर्शन-पत्र.	[illegible]-ए-लिलाम.	ब्याट-ए लीलाम.	विक्रय प्रमाणपत्र.	(१) विक्रयेर खत; (२) बयनामा.	वेचाणनो दाखलो.	(१) विक्रय निदर्शनपत्र; (सं.) २) विक्रय प्रमाणपत्र; (सं.) (३) विक्रयनुं खत; (सं.+अ.) (४) वेचाणनो दाखलो; (सं.+अ) (५) लीलामनो कबालो ("कबालो" ए परशीयन छे.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	अनुमोदित.	तसदीक किया हुआ.	(१) तसदीकशुदा; (२) मोहर क.ह.	प्रमाणित.	अनुमोदित.	दाखलावाळुं.	(१) अनुमोदित; (सं.) (२) प्रमाणित; (स.) ३) दाखलवाळुं; (अ.+सं.)

Certified.	(१) [illegible] (२) [illegible]								
Certified copy.	(१) दाखलावाळी नकल; (२) खरेपणानी मही केलेली नकल; (३) खरी नकल.	(१) खरी नकल; (२) खरेपणाची मही असलेली नकल.	प्रमाणितानुलेखः.	नकले मुसद्दका.	नकले-मुसद्दका.	प्रमाणित अनुलेख.	(१) खरी नकल; (२) शुद्ध नकल.	(१) दाखलावाळी नकल; (२) खरेपणानी मही केलेल नकल; (३) खरी नकल.	(१) प्रमाणित अनुलेख;(सं.) (२) दाखलावाळी नकल; (अ.) (३) खरी नकल; (अ.) (४) खरेपणानी मही केलेली नकल; (अ.+सं.) (५) शुद्ध नकल. (म.+अ.)
Certified purchaser.	(१) दाखलावाळो खरीददार; (२) दाखलावाळो खरीदनार.	दाखलेवाला खरीददार.	प्रमाणित-क्रेता.	खरीदार--सरटी-फिकेट-ए-आफ ता.	खरीदा--सनद-ई-आफता.	प्रमाणित ग्राहक.	अनुमोदित खरिददार.	दाखलावाळो खरीददार.	(१) प्रमाणित-क्रेता; (सं.) (२) अनुमोदित-क्रेता; (सं.) (३) प्रमाणित खरीददार; (सं.+प.) (४) अनुमोदित खरीददार; (सं.+प.) (५) दाखलावाळो खरीददार; -खरीदनार. (अ.+प.)
Certifying surgeon.	दाखलो आपनार शस्त्रवैद्य.	दाखला देणार शस्त्रवैद्य.	(१) अनुमोदक-शस्त्रचिकित्सकः; (२) लेखदाता शल्यचिकित्सकः.	तसदीक करनेवाला डाक्टर.	जर्राहे-तसदीक-कुनिंदा.	प्रमाणदाता शस्त्रवैद्य.	अनुमोदक शस्त्रचिकित्सक.	दाखलो आपनार वैद्यकीय अमलदार.	(१) प्रमाणदाता शस्त्रवैद्य; (सं.) (२) दाखलो आपनार शस्त्रवैद्य (अ.+सं.)
Cess.	(१) लागत; (२) घारो; (३) वेरो; (४) कर.	(१) कर; (२) घारा.	(१) करः; (२) शुल्कम्; (३) बलिः.	महेसूल.	(१) महेसूल. (२) खराज.	कर.	(१) कर; (२) शुल्क.	(१) लागत; (२) घारो.	(१) कर; (सं.) (२) शुल्क; (सं.) (३) बलि; (सं.) (४) लागत; (सं.) (५) घारो; (सं.) (६) वेरो; (सं.) ("व्यवहार" उपरथी) (७) महसूल–महेसूल. (अ.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] 5	[illegible] 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) मोरी.	(१) कुंड. (२) [illegible].	खाळकुंडी.	(१) खाळकुंडी; (सं.) ("खाळ" ए "क्षल्" उपरथी छे;) (२) मोरी.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) मीर-मजलीस; (२) मदर-मजलीस.	सभापति.	सभापति.	अध्यक्ष.	(१) सभापति; (सं.) (२) अध्यक्ष; (सं.) (३) प्रमुख; (सं.) (४) सदरनशीन; (प) (५) सरनशीन. (सर=the head+ निशस्त्=to sit down)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) इत्तेफ़ाक; (२) मौका.	इत्तेफ़ाक.	(१) संभव; (२) संभवित.	संभावना.	संभवित हक्क. (मिळकत स्व. नि क. ८)	(१) संभव; (सं.) (२) संभवित; (सं.) (३) योग; (सं.) (४) प्रसंग; (सं.) (५) संधि; (सं.) (६) मवकूअ-मोको; (अ.) (७) संभावना. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	अहिफेनम्.	चंडु.	मुरक्के वाद-ए-अफ़युन.	(१) चंडु; (२) झुली.	चंडु.	चंडोल.	(१) अहिफेन; (सं.) (२) चंडोल; (सं.) ("चंडुस" उपरथी अने ते पण Ar. "सन्दरक" उपरथी छे.) (३) [illegible]

Change.	(१) दुरस्ती; (२) फेरफार; (३) बदली.	(१) दुरस्ती; (२) फेरफार; (३) फेरबदल.	(१) परिवर्तनम्; (२) शोधनम्; (३) संशोधनम्.	(१) तबदाल; (२) मुबादला;	(१) बदल [illegible]; (२) वेहतरी; (३) इस्लाह.	(१) [illegible]; (२) परिवर्तन.	(१) बदल; (२) फेरफार; (३) दुरस्ती.	दुरस्ती.	(१) परिवर्तन; (सं.) (२) शोधन; (सं.) (३) संशोधन; (सं.) (४) दुरुस्ती दुरस्ती; (प.) (५) फेरफार; (म.) (६) बदली; (प.) (७) फेरबदल; (सं.+प.) (८) तबदील. (अ.)
Channel.	(१) नहेर; (२) नाडी.	(१) पाट; (२) खाडी; (३) प्रवाह; (४) ओघ.	(१) प्रणाली; (२) कुल्या.	नाला.	(१) नहेर; (२) जु-ए.	खाडी.	(१) नहर (२) प्रणाली; (३) नाला.	नहेर.	(१) प्रणाली; (सं.) (२) कुल्या; (सं.) (३) नहर-नेहेर; (अ.) (४) नाडी; (सं.) (५) नाळुं. (सं.)
Chapter.	(१) बाब; (२) प्रकरण.	प्रकरण.	(१) परिच्छेदः; (२) अध्यायः; (३) प्रकरणम्.	बाब.	(१) बाब; (२) फसल.	(१) अध्याय; (२) प्रकरण.	(१) अध्याय; (२) परिच्छेद; (३) प्रकरण.	बाब.	(१) अध्याय; (सं) (२) प्रकरण; (सं.) (३) बाब. (अ.)
Charge.	(क) (१) लवाजम; (२) महेनताणुं. (ख) तहोमत. (ग) हवालो. (घ) बोजो.	(क) खर्च. (ख) तोहोमत. (ग) हवाला. (घ) बोजा.	(क) (१) दक्षिणा; (२) शुल्कम्. (ख) दोषारोपः. (ग) कार्यभारः; (घ) भारः.	(क) अखराजात. (ख) इल्झाम. (ग) झिम्मेदारी. (घ) बारे किफालत.	(क) (१) अरज; (२) मेहनत. (ख) इल्झाम. (ग) (१) जुम्मादारी; (२) हवाला. (घ) (१) बारे किफालत; (२) बार.	(क) स्थान. (ख) दोष. (क) कार्यभार. (घ) बोजा.	(क) खरच. (ख) (१) दोषारोप; (२) दर्शनी (ग) कार्यभार. (घ) बोजा.	(क) लवाजम. (ख) तहोमत. (ग) हवालो. (घ) बोजो.	(क) (१) दक्षिणा; (सं.) (२) शुल्क; (सं.) (३) लवाजिम्–लवाजम; (अ.) (४) मेहनताणुं-महेनताणुं; (प.) (५) खराजात; (प.) (६) खर्च. (प.)

English. [illegible]	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(ख) (१) दोषारोप; (सं.) (२) तहोमत; (अ.) (३) दोष. (सं.) ग) (१) कार्यभार; (सं.) (२) हवालो; (अ.) (३) जुम्मेदारी. (प.) (घ) (१) भार; (सं.) (२) बोजो.
Charge to the jury.	(१) पंचने आदेश; (२) पंचसंबोधन.	पंचास आदेश.	सभ्य-संबोधनम् .	ज्युरिको हिदायत करना.	हिदायत-वा-अरबाब--फतवा.	(१) पंच आदेश; (२) पंच संबोधन	पंचके संबोधन.	पंचने आदेश.	(१) पंचने आदेश; (सं.) (२) पंचसंबोधन. (सं.)
Charge-sheet.	तहोमतनामुं.	तोहोमतनामा.	अपराधपत्रम् .	फर्द-करारदादे जुर्म.	फर्द-करारदादे जुर्म.	अपराधपत्र	(१) अपराधनामा; (२) दोषनामा; (३) अपराधपत्र.	तहोमतनामुं.	(१) अपराधपत्र; (सं.) (२) अपराधनामुं; (सं.+प.) (३) दोषनामुं; (सं.+प.) (४) तहोमतनामुं. (अ.+प.)
Charitable.	(१) धर्मादा; (२) परोपकारी.	(१) धर्मार्थ; (२) परोपकारक.	दातव्य.	खेराती.	(१) खेराती; (२) नेककार.	(१) दातव्य; (२) खेराती.	(१) दातव्य; (२) खयराती; (३) हितैषी; (४) उपकारक; (५) धर्मार्थ.	(१) धर्मादाय; (२) धर्मादा.	(१) धर्मादा; (सं.) (२) धर्मादाय; (सं.) (३) परोपकारी; (सं.) (४) परोपकारक; (सं.) (५) धर्मार्थ; (सं.) (६) हितैषी; (सं.) (७) उपकारक; (सं.) (८) खेराती. [illegible]

Chaste wife.	पतिव्रता.	पतिव्रता.	(१) पतिव्रता; (२) सती; (३) साध्वी.	(१) पाकदामन बीवी; (२) बा-अस्मत-बीवी.	(१) पाकदामन झोजा; (२) बा-अस्मत झोजा.	पतिव्रता स्त्री.	(१) पतिव्रता; (२) सती; (३) साध्वी.	पतिव्रता.	(१) प्रतिव्रता; (सं.) (२) सती; (सं.) (३) साध्वी; (सं.) (४) पाकदामन बीवी; (प.) (५) पाकदामननी स्त्री. (प+सं.)
Cheating.	(१) ठगाई. (२) छेतरपिंडी.	फसविणें.	वंचनम्;	फरेब.	फरेब.	(१) ठगाई; (२) छल.	(१) ठकान; (२) प्रवंचन.	ठगाई.	(१) वंचन; (सं.) (२) ठगाई; (सं.) (" स्थग् " उपरथी) (३) छेतरपिंडी; (सं.) (४) फसववुं; (सं.) (" पाश " उपरथी) (प) (५) फरेब; (प) (६) छल. (सं.)
Cheating by personation.	वेश बदलीने ठगाई करणी.	वेष बदलून फसविणें.	छद्मवेशेन वंचनम्.	दगाबाजीनें इद-आ.	व तशवीह फरेब-अंदाजी.	वेश धारण कर ठगना.	(१) छद्मवेशे ठकान; (२) वेश बदलाइया ठकान.	वेश लईने ठगाई करवी.	(१) छद्मवेशथी वंचन करवुं; (सं.) (२) वेश धारण करीने ठगाई करवी; (सं.) (३) वेश बदलीने ठगाई करवी; (सं.+अ.) (४) वेश बदलीने फसववुं. (सं.+अ.)
Checking.	(१) निमताणी. (२) तपासणी.	(१) निमताणी; (२) तपासणी.	परीक्षणम्.	(१) जांच; (२) मुकाबिला	मुलाहजा.	(१) पडताले करना; (२) विध मिलाना.	परीक्षा.	निमताणी.	(१) परीक्षण; (सं.) (२) परीक्षा; (सं.) (३) निमताणी; (४) तपासणी; (अ.) (५) मुकाबल-मुकाबलो करवो. (अ.+सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठा.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Chemical.	रसायनिक	रसायणिक.	रासायनिकम्.	किमीयाई.	(१) किमीयावी; (२) किमीयाई.	रसायनिक.	रासायनिक.	(१) रसायनिक; (२) रासायनिक.	(१) रासायनिक; (सं.) (२) रसायणिक; (सं.) (३) किमीयाई; (अ.) (४) किमीयावी; (अ.)
Chemical analyzer.	(१) रसायण परीक्षक; (२) रसायण पृथक्कार.	पृथक्करण करणारा.	रासायनिक-विश्लेष्टा.	किमयवी-तश्रीह करनेवाला.	तसर्रुह-कुनिन्दा-किमीयावी.	रसायनिक पृथक्कार.	रासायनिक विश्लेषक.	रसायण परीक्षक.	(१) रासायनिक परीक्षक; (सं.) (२) रसायन परीक्षक; (सं.) (३) रासायनिक पृथक्कर; (सं.) (४) रसायन पृथक्कर. (सं.)
Chemical formula.	रसायनिक सरणी.	(१) रसायणिक सारणी; (२) रसायनसूत्र.	रसायनसूत्रम्.	कायदए किमीयावी.	कायद-ए-किमीयावी.	रसायन सूत्र.	रसायनसूत्र.	रसायनिक सारणी. (अकोल. नि. क १)	(१) रसायन सूत्र; (सं.) (२) रासायनिक सारणी; (सं.) (३) [illegible] (अ.)
Chemistry.	रसायनशास्त्र.	रसायणशास्त्र.	रसायनशास्त्रम्.	इल्मे-किमीया.	हिकमते-किमीया.	रसायनशास्त्र.	रसायनशास्त्र.	रसायनशास्त्र.	(१) रसायनशास्त्र; (सं.) (२) [illegible] (अ.-फा.) (३) [illegible] (अ.)
Cheque.	(१) रुक्को; (२) चेक; (३) हुंडी.	(१) रुक्का; (२) चिठ्ठी; (३) हुंडी.	धनलेखः.	(१) रुक्का; (२) हुंडी.	कग़ज-ए-ज़र.	(१) हुंडी; (२) टीप.	(१) हुंडी; (२) धनादेश.	(१) रुक्को; (२) चेक.	(१) धनलेख; (सं.) (२) [illegible] (अ.) (३) हुंडी; (हिंदी) (४) चिठ्ठी, [illegible]

Cheque.	(१) रुक्को; (२) चेक; (३) हुंडी.	(१) रुक्का; (२) चिट्ठी; (३) हुंडी.	धनादेशः.	(१) रुक्का; (२) हुंडी.	[illegible]	(१) हुंडी; (२) [illegible]	(३) [illegible]		
Chief controlling authority.	मुख्य नियामक.	मुख्य नियामक.	मुख्य-नियामकः.	आला-हाकीमे आला.	हाकीमे-आला.	मुख्य नियामक.	(१) प्रधान नियामक; २) मुख्य नियामक.	मुख्य नियामक.	(१) मुख्य नियामक; (सं.) (२) प्रधान नियामक; (सं.) (३) हाकिमे आला. (अ.)
Chief controlling revenue authority.	निर्बंध गावनार मुख्य मुलकी अधिकारी.	मुख्य मुलकी अधिकारी.	(१) मुख्य-शुल्काधिकारी; (२) राज्यस्वाध्यक्षः; (३) समाहर्ता; (४) राजस्व-नायकः.	आला-हाकीम-मुन्तझीमे-माल.	हाकीमे-आला-मुन्तझीमे-माल.	मुख्यकर अधिकारी.	प्रधान शुल्काधिकारी.	निर्बंध गावनारो मुख्य मुलकी अधिकारी.	(१) मुख्य शुल्काधिकारी; (मं.) (२) राजस्वाध्यक्ष; (मं.) (३) राजस्वनायक; (मं.) (४) समाहर्ता; (सं.) (५) मुख्य कर अधिकारी; (सं.) (६) प्रधान शुल्काधिकारी; (सं.) (७) मुख्य मुलकी अधिकारी; (सं.) (८) निर्बंध रावनारो मुख्य मुलकी अधिकारी. (सं.+अ.)
Chief head of the Police department; Police Commissioner.	पोलिस खातानो मुख्य अधिकारी.	(१) रक्षक सेनेचा मुख्य अधिकारी; (२) पोलिस खात्याचा मुख्य अधिकारी.	(१) रक्षकाध्यक्षः; (२) दण्डनायकः; (३) दण्डाध्यक्षः.	(१) पोलीस कमीशनर; (२) दारोगा.	दारोगा.	रक्षकाधिकारी.	(१) पुलिश विभागेर अध्यक्ष; (२) दण्डनायक; (३) दण्डाध्यक्ष.	पोलिस खाताना मुख्य अधिकारी.	(१) रक्षकाध्यक्ष; (मं.) (२) रक्षकाधिकारी; (मं.) (३) रक्षक मुख्याधिकारी; (सं.) (४) रक्षक सैन्यना (सेनाना) मुख्य अधिकारी; (सं.) (५) दंडनायक; (सं.) (६) दंडाध्यक्ष; (सं.) (७) पोलीस खाताना मुख्य अधिकारी; (इं.+अ.+सं.) (८) पोलिस कमीशनर; (इं.) (९) दारोगाह-दारोगा. (प.)

English. इंग्रजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Chief Minister of the State.	दिवान.	(१) दिवाण; (२) मुख्य-प्रधान.	प्रधान-मंत्री.	वझीर.	(१) सद्रे-आझम; (२) वझीर आझम.	प्रधान मंत्री.	देओयान.	दिवान.	(१) प्रधान मंत्री; (सं.) (२) मुख्य प्रधान; (सं.) (३) मुख्य मंत्री; (सं.) (४) दिवान; (अ.) (५) वजीर. (अ.)
Chief officer.	मुख्य अमलदार.	मुख्याधिकारी.	(१) प्रधान-कर्मचारी; (२) मुख्य-राजपुरुषः; (३) नायकः.	हाकीमे-आला.	ओहदादारे-आला.	मुख्य अधिकारी.	प्रधान कर्मचारी.	मुख्य अमलदार.	(१) मुख्याधिकारी; (सं.) (२) मुख्य अमलदार; (सं.+अ.+प.) (३) नायक; (सं.) (४) हाकीमे आला; (अ.) (५) उहृदादारे-होद्दादार आला; (प.) (६) मुख्य हाकीम; (सं.+प.) (७) मुख्य उहृदादार-होद्दादार. (सं.+अ.+प.)
Childless.	(१) संततिविना; (२) निःसंतान.	निःसंतान.	निःसंतान.	लावलद.	(१) लावलद; (२) बेतिफल; (३) अबतर.	निःसंतान.	निःसंतान.	संततिविना.	(१) निःसंतान; (सं.) (२) संततिविना. (सं.)
Child marriage.	बाळलग्न.	बाललग्न.	(१) बाल्यविवाहः; (२) बालविवाहः; (३) शिशुविवाहः.	बच्चोंकी शादी.	इझदिवाजे-नाबालिगान.	बालविवाह.	बाल्यविवाह.	बाळलग्न.	(१) बाल्यविवाह; (सं.) (२) बाल्यलग्न; (सं.) (३) बालविवाह; (सं.) (४) बाललग्न; (सं.) (५) बाळलग्न. (सं.)

									(६) शिशुविवाह; (सं.) (७) शिशुलग्न; (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) शिशु-विचार-गृहम्; (२) बाल्यन्याया-सनम्; (३) शिशुन्याया-सनम्.	अदालते मुजरे-माने कमसीन.	अदालते-मुजरे-माने कमसीन.	बाल न्यायाधिशी.	शिशु आदालत.	बाळसंरक्षक न्यायाधिशी.	(१) बाल न्यायाधिशी; (सं.) (२) बाल न्यायासन; (सं.) (३) शिशु न्यायासन; (सं.) (४) शिशु विचारगृह; (सं.) (५) बाळसंरक्षक न्यायाधिशी; (सं.) (६) बाळसंरक्षक न्यायासन. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	विसूचिका.	हेझा.	(१) हेझा; (२) वबा.	विसूचिका.	(१) ओलाउठा; (२) विसचिका.	कोगळीयुं	(१) विसूचिका; (सं.) (२) कोगळीयुं; (सं.) ("कवल" उपरथी.) (३) महामारी; (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	सिनेमेटोग्राफ.	मुतहरक तसवीर.	चलचित्रपट.	चलचित्र.	चलचित्रपट.	(१) चलचित्रपट; (सं.) (२) सिनेमेटोग्राफ. (इं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	मरीगत पत्र.	(१) आज्ञा; (२) आदेश.	वटहुकम.	(१) आज्ञा; (सं.) (२) आदेश; (स.) (३) वटहुकम्-वटहुकम; (सं.+अ.) ("वृत्-वर्त्" उपरथी.) (४) आज्ञापत्र. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) फेरना; (२) प्रसार करना.	(१) घुरान; (२) हात घुरान; (३) हात बदलान; (४) हात फेरान;	फेरवबुं. (वि. पं-क.-३९).	(१) फेरवबुं; (सं.) ("स्फुर्" उपरथी.) (२) फरतुं करवुं; (स.) (३) जाहिर्-जाहेर करवुं; (अ.+सं.) (४) प्रसारवुं; (सं.) (५) प्रसार करवुं; (सं.) (६) प्रचार करवो. (सं.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सुचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Circumference	(१) परीघ; (२) घेरावो.	(१) परीघ; (२) परिघी.	परिधिः.	दायरा.	(१) दायरा; (२) हवाली.	परिधि.	परिधि.	व्यास.	(१) परिघ; (सं.) (२) परिधि; (सं.) (३) घेरावो; (गु.)
Circumstance.	(१) संजोग; (२) स्थिति.	(१) योगायोग; (२) गोष्ट; (३) स्थिति; (४) परिस्थिति.	(१) दशा; (२) अवस्था; (३) स्थितिः.	(१) हालत; (२) सुरत.	हाल.	(१) संयोग; (२) दशा.	(१) दशा; (२) अवस्था; (३) हालत; (४) हाल; (५) स्थिति.	संजोग.	(१) दशा; (सं.) (२) अवस्था; (सं.) (३) स्थिति; (सं.) (४) संयोग; (सं.) (५) संजोग; [illegible] (६) [illegible]; [illegible] (७) परिस्थिति; [illegible] (८) [illegible]; [illegible] (९) [illegible]; [illegible] (१०) [illegible]. [illegible]
Cistern.	(१) टांकी; (२) होज.	(१) टांकी; (२) हौद.	(१) तोयाधारः; (२) कुण्डम्; (३) जलाधारः.	होज़.	हौज़.	(१) जलकुंड; (२) टांकी.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]. [illegible]	(१) [illegible]; [illegible] (२) [illegible]; [illegible] (३) [illegible]; [illegible] (४) [illegible]; [illegible] (५) [illegible]; [illegible] (६) [illegible]. [illegible]
City municipality.	शहेर सुधराई.	(१) शहेर-स्वच्छता खातें; (२) शहेर-सुधारणा खातें.	(१) नगर-संस्कारक-समितिः; (२) नगर-संस्कार-संस्था.	शहर म्युनीसीपालीटी.	अनजुमन-इसलाहे-शहेर.	नगरसंस्कारक सभा.	(१) नगरशोधक-समिति; (२) नगर संस्कार संस्था.	शहेर सुधराई.	(१) [illegible]; [illegible] (२) [illegible] [illegible]

									(५) शहर-मोजे मापणी; (प.+म.) (६) शहर-मोजे [illegible] मापणी; (प.+[illegible]) (६) शहर-मोजे [illegible] मापणी; (प.+[illegible]) (७) शहर-मोजे [illegible] मोजणी. (प.+[illegible])
City survey inquiry.	(१) शहेरनी घरबार के मिलकतवार मापेली जमीननो तपास; (२) जथावार मापणी.	शहर मापणीचे अंगभूत मालकीचा तपास.	(१) नगरपरिमापनम्; (२) नगरमानम्.	शहरकी पैमायशकी तेहकीक.	तेहकीकाते -मुतअल्लेका पैमायशे शहेर.	नगरमापणीगवेषणा.	(१) नगरमाप; (२) नगर जरिप.	(१) शहेरनी घरबार के मिलकतवार मापेली जमीननो तपास; (२) जथावार मापणी; (३) शहेर मापणीनो तपास.	(१) नगरमापणी; (प.) (२) जथावार मापणी; (प.) (३) शहेरनी-घरबार के मिलकतवार मापेली जमीननो तपास; (प.+[illegible]) (४) शहर-मोजे मापणीना अंगभूत मालकीनो तपास. (प.+म.+[illegible])
Civil Court.	दिवानी न्यायविधी.	(१) दिवाणी न्यायविधी; (२) दिवाणी न्यायासन.	न्यायासनम्.	दिवानी अदालत.	अदालते-दिवानी.	व्यवहारी न्यायविधी.	दुओयानी आदालत.	दिवानी न्यायविधी.	(१) दिवानी न्यायविधी; (अ.+म.) (२) दिवानी न्यायासन. (अ.+म.)
Civil Jail.	दिवानी तुरंग.	दिवाणी तुरुंग.	(१) व्यवहार-कारागृहम्; (२) चारकः; (३) न्यायकारा.	जेलखानएदिवानी.	कैदे-दिवानी.	व्यवहारी कारागृह.	दुओयानी कयेदखाना.	दिवानी तुरंग.	(१) व्यवहारी कारागृह; (म.) (२) चारक; (सं.) (३) न्यायकारा; (सं.) (४) दिवानी तुरंग; (अ.+गो.) (५) दिवानी जेलखाना; (अ.+इं.) (६) दिवानी केद; (अ.) (७) दिवानी केदखानुं. (अ.+फा.)

									(४) शहर-शहेर [illegible]; (प.+म.) (५) शहर-शहेर [illegible] [illegible]: (प.+[illegible]) (६) शहर-शहेर [illegible] [illegible]; (प+[illegible].) (७) शहर-शहेर [illegible]-[illegible]. (प.+[illegible].)
City survey inquiry.	(१) शहेरनो घर-बार के मिल-कतवार मापेळी जमीन-नो तपास; (२) जथावार मापणी.	शहर मापणीचे अंगभूत मालकीचा तपास.	(१) नगरपरिमाप-नम्; (२) नगरमानम्.	शहेरकी पैमायशकी तेहकीक.	तेहकीकाते -मुतअल्लेका पैमायशे शहेर.	नगरमापणीगवेषणा.	(१) नगरमाप; (२) नगर जरिप.	(१) शहेरनी घर-बार के मिलकतवार मापेळी जमीननो तपास; (२) जथावार मापणी; (३) शहेर मापणी-नो तपास.	(१) नगरमापणी; ([illegible].) (२) जथावार मापणी; ([illegible].) (३) शहरनी-शहेरनी घर-बार के मिलकतवार मापेली जमीननो तपास; (प.+[illegible].+[illegible].) (४) शहर-शहेर मापणीना अंगभूत मालकीनो तपास. (प.+[illegible].+अ.)
Civil Court.	दिवानी न्यायाधिशी.	(१) दिवाणी न्यायाधिशी; (२) दिवाणी न्यायासन.	न्यायासनम्.	दिवानी अदालत.	अदालते-दिवानी.	व्यवहारी न्यायाधिशी.	दओयानी आदालत.	दिवानी न्यायाधिशी.	(१) दिवानी न्यायाधिशी; (अ.+म.) (२) दिवानी न्यायासन. (अ.+[illegible].)
Civil Jail.	दिवानी तुरंग.	दिवाणी तुरुंग.	(१) व्यवहार-कारागृहम्; (२) चारकः; (३) न्यायकारा.	जेलखानएदिवानी.	कैदे-दिवानी.	व्यवहारी कारागृह.	दओयानी कयेदखाना.	दिवानी तुरंग.	(१) व्यवहारी कारागृह; (म.) (२) चारक; ([illegible].) (३) न्यायकारा; ([illegible].) (४) दिवानी तुरंग; (अ.+पो.) (५) दिवानी जेलखाना.

English. [illegible]	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Civil Procedure Code.	(१) [illegible] [illegible] [illegible]निबंध; (२) दिवानी प्र[illegible] निबंध.	[illegible] निबंध.	(१) व्यवहारक्रम-निबंधः; (२) न्यायक्रम-निबंधः.	मजमुअ-ए-ज़ाब-त-ए-दिवानी.	(१) मजमुअ-ए-ज़ाबत-ए-दिवानी. (२) कुतबा-ए-आइने-दिवानी.	व्यवहार रीति निबंध.	देओयानी कार्य-विध आइन.	दिवानी काम चलाववानी रीतनो निबंध.	(१) व्यवहारक्रम निबंध; (सं.) (२) न्यायक्रम निबंध; (सं.) (३) दिवानी रीतनो-निबंध; (अ.+सं.) (४) व्यवहाररीति निबंध; (सं.) (५) दिवानी कार्य आइन विधि; (अ.+सं.+प.) (६) दिवानी प्रवर्तन-निबंध; (अ.+सं.) (७) दिवानी काम चलाववानी रीतिनो निबंध. (अ.+सं.)
Civil suit.	(१) दिवानी दावो; (२) दिवानी स्वरूपनो दावो.	दिवाणी दावा.	(१) न्यायप्रार्थना; (२) प्रार्थना.	नालिसे दिवानी.	(१) दाव-ए-दिवानी; (२) मुकद्दम-ए-दिवानी.	व्यवहारी परिवाद.	देओयानी मोकद्दमा.	दिवानी फरियाद.	(१) न्यायप्रार्थना; (सं.) (२) दिवानी दावो; (अ.) (३) व्यवहारी परिवाद; (सं.) (४) दिवानी स्वरूपनो दावो; (अ.+सं.) (५) दिवानो मुकद्दमो. (अ.)
Civilly.	दिवानी राहे.	(१) दिवाणी राहे; (२) दिवाणी मार्गानें.	(१) व्यवहार-रीत्या; (२) न्यायोपायेन; (३) न्यायरीत्या.	अज़रुए-दिवानी.	अज़रुए-दिवानी.	व्यवहार रीतिसें.	(१) देओयानी रीते; (२) देओयानी उपाये.	दिवानी राहे.	(१) व्यवहाररीतिथी; (सं.) (२) न्यायना उपायोथी; (सं.) (३) न्यायरीतिथी; (सं.) (४) दिवानी उपायथी; (अ.+सं.) (५) दिवानी राहे; (अ.+प.) (६) दिवानी मार्गे

	(१) दिवाणी रहे; (२) दिवाणी मागणे.	(१)व्यवहार-[illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	अदालत-दिवानी.	अदालत-दिवानी.	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	
Claim.	(क)(१) मागणी; (२) दावो; (३) मागणुं. (ख)(१) हक्क; (२)अधिकार.	(क)(१) मागणी; (२) दावा. (ख)(१) हक्क; (२) अधिकार.	(क) प्रार्थना. (ख) अधिकारः.	(क) दावा. (ख) नालिश.	(क) दावा. (ख)(१) इक्तिज्ञा; (२) मुतालेबा.	(क) मांगना. (ख) अधिकार.	(क) दावी. (ख)(१) हक; (२) अधिकार.	(क)(१) मागणी; (२) दावो; (३) मागणुं. (ख)(१) अधिकार; (२) हक्क.	(क) (१) प्रार्थना; (सं.) (२) मागणी; (सं.) (३) दावो. (अ.) (ग) (१) अधिकार; (सं.) (२) हक्क. (अ.)
Claim through.	मार्फत हक्क धगरणे.	मारफत हक्क असणें.	परमुखेन प्रार्थनम्.	कीसीके झरीएसे दावा करना.	ब-मारफत दावा करदन.	परद्वारा मांगना.	मारफते दावी करा.	मारफत हक्क धरावनो.	(१) अन्यद्वारा मागणी करवी; (सं.) (२) मआरिफत-मारफत हक्क धरावनो.(अ.+सं.) (मआरिफत Ar.= acquaintance.)
Claim to set off.	(१) मामुं लहेणुं बतावुं. (२) मजरे लेवानो सामो दावो.	मजरे घेण्याचा सामा दावा.	प्रति-प्रार्थना.	दावामीनहा.	दावा-ए-मीनहाइ	प्रति प्रार्थना.	प्रतिदावी.	मजरे लेवानो सामो दावो.	(१) प्रतिप्रार्थना; (सं.) (२) मामुं मागणुं; (सं) (३) सामो दावो; (सं.+अ.) (४) सामुं लहेणुं बतावयुं; (सं.) (५) मजरे-मजरे लेवानो सामो दावो. (अ.+सं.)
Claim inconsistent with the interest.	हितसंबंधी प्रतिकूल हक.	हित विसंगत हक्क.	(१) हित-विसंगत प्रार्थना; (२) हित-प्रतिकूल प्रार्थना. (३) हितविरुद्ध-प्रार्थना; (४) हितबाह्य-प्रार्थना.	खुदको नुकसान हो ऐसा दावा.	दावा-खिलाफे-हक्के-ए-खुद(खुदइ).	हित विसंगत प्रार्थना.	हितविरुद्ध दावी.	हितसंबंधी प्रतिकूल हक्क.	(१) हितविसंगत प्रार्थना; (सं.) (२) हितप्रतिकूल प्रार्थना; (सं) (३) हितविरुद्धप्रार्थना;(सं.) ४) हितबाह्य प्रार्थना; (सं.) (५) हितविरुद्ध दावो;

1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो. 9	Words suggested. सूचवेला शब्दो. 10
[illegible]	(१) दावेदार; (२) [illegible].	(१) वादी; (२) दावेदार; (३) हक्क सांगणार.	प्रार्थी.	(१) मुद्दई; (२) दावेदार.	(१) मुद्दई. (२) दावेदार.	(१) वादी; (२) प्रार्थी.	(१) दावीदार; (२) दावीकर्ता.	दावेदार.	(१) प्रार्थी; (सं.) (२) वादी; (सं.) (३) दावेदार; (अ.+प्र.) (४) हक्कदार; (अ.+प्र.) (५) हक्क कहेनार; (अ.+सं.) (६) दावो करनार. (अ.+सं.)
	प्रत.	प्रत.	(१) श्रेणी; (२) वर्ग:.	(१) तबका; (२) दरजा.	(१) किस्म; (२) जीन्स.	वर्ग.	(१) वर्ग; (२) श्रेणी.	प्रत.	(१) श्रेणी; (सं.) (२) वर्ग; (सं.) (३) प्रत; (सं.) (४) तबक्को; (अ.) (५) दरजेह्-दरज्जो. (प.)
...er.	(१) प्रतबंधी करनारो; (२) प्रत ठरावनार; (३) प्रत करनार; (४) प्रतनिर्धारक.	(१) प्रतवन्दी करणार (२) वर्गकर्त्ता.	(१) श्रेणीविभाजक:; (२) वर्गकर्ता.	दरजा मुकरर करनेवाला.	ओहद्रादारे मुकतसिम.	वर्गनिर्धारक.	(१) श्रेणी-विभागकारी; (२) थाकवस्तकारी; (३) थाकवन्दीकारक.	प्रतबंधी करनारो.	(१) श्रेणीविभाजक; (सं.) (२) वर्गनिर्धारक; (सं.) (३) श्रेणीविभागकर्ता; (सं.) (४) प्रतबंदी करनारो; (सं.) (५) प्रत ठरावनार; (सं.) (६) प्रत करनार; (सं.) (७) प्रत नि...
...ue.	प्रतनी आनी.	प्रतीचे आणे.	वर्गार्घ:.	दरजा मुकरर करनेवालेकी कीमत.	कीमते मुआहदादारे मुकसिमे ज़मीन.	वर्गका भाव.	(१) श्रेणीर द...		

					अमीन. [illegible]		(१) [illegible] दर; (२) [illegible] दर.	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible] अव-विरुद्ध पाण्या-च्या प्रतीचे आने	(१) दैवमातृक-मूल्यम्.	....	कीमते मुक-स्सीम-बराय-आबे-बारां.	आकाशिया वर्ग-मूल्य.	दैवमातृक.	आकाशिया.	(१) आकाशिया; (सं.) (२) दैवमातृक; (सं.) (३) दैवमातृक श्रेणी मूल्य; (सं.) (४) आकाशियावर्ग मूल्य; (सं.) (५) आकाशिया दर.(सं.+प.)
[illegible]	हिमायत.	(१) हिमायत. (२) जलाशय धा-न्याचे आणे.	(१)नदीमातृकार्घम; (२) नदीमातृक-मूल्यम्.	....	कीमते-मुकस्सिम बराये नफ-ए-आबे तालाब.	तलावी वर्गमूल्य.	नदीमातृक.	हिमायत.	(१) हिमायत; (अ.) (२) नदीमातृक; (सं.) (३) नदीमातृक श्रेणीमूल्य. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) प्रतबंध; (३) प्रत.	प्रतबंदी.	(१) श्रेणीविभागः; (२) वर्गीकरणम्.	(१) तकसीम; (२) अक्सम.	(१) तकसीम; (२) तख्तीब.	वर्गीकरण.	(१) श्रेणीविभाग; (२) वर्गीकरण; (३)थाकबन्दी करा.	(१) वर्गीकरण; (२) प्रतबंधी; (३) प्रत.	(१) श्रेणीविभाग; (सं.) (२) वर्गीकरण; (सं.) (३) प्रतबंधी–प्रतबंदी (सं.) (४) प्रत. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	प्रतबंदीचा आणे-वारी.	(१) श्रेणीकृत-भूमिमूल्यम्; (२) वर्गार्घम्.	जिसमके मुताबिक कीमत.	किमत-अझरु-ए अकसामे-झमीन.	वर्गीकृत भूमीमूल्य.	(१) श्रेणीर दर. (२) थाकेर दर.	प्रतबंधीनी किमत.	(१) श्रेणी दर; (सं.+प.) (२) श्रेणीकृत भूमिमूल्य;(सं.) (३) वर्गार्घ; (सं.) (४) प्रतबंधीनी किंमत; [illegible]

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible] झमीन.	गिटी.	निकनी भूमि.	एँटेल माटि.	करळ जमीन.	(१) सान्द्रभूमि; (सं.) (२) करळ झमीन-जमीन; (सं.+प.) (३) चिकणी झमीन-जमीन; (सं.+प.) (४) चिखलवट झमीन-जमीन. (सं.+प.) (५) चिकणी भूमि. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) निर्मलता; (२) स्वच्छता.	सफाई.	(१) सफाई; (२) पाकी झगी.	स्वच्छता.	(१) परिच्छन्नता; (२) निर्मलता; (३) स्वच्छता.	स्वच्छता.	(१) निर्मळता; (सं.) (२) स्वच्छता; (सं.) (३) परिच्छन्नता; (सं.) (४) सफाई. (अ.)
Clear.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) निखळ; (२) चोख; (३) स्पष्ट.	(१) शुद्ध; (२) निर्मल.	(१) सरीह; (२) साफ.	(१) साफ; (२) सरीह.	(१) चोखा; (२) स्पष्ट.	(१) साफ; (२) शुद्ध; (३) निर्मल.	निव्वळ.	(१) शुद्ध; (सं.) (२) निर्मळ; (सं.) (३) निव्वळ; (सं.) (४) चोख्खो; (सं.) ('चोक्ष' S.=clever उपरथी) (५) स्पष्ट; (सं.) (६) सरी; (प.) (७) साफ. (अ.)
Clerical error.	हातदोषनी भूल.	हस्तदोष.	लिपि-प्रमादः.	गलती-ए कितावत.	घलती-लफ्ज़ी.	हस्तदोष.	(१) लेखार भूल; (२) लिपि प्रमाद.	हस्तदोषनी भूल.	(१) लीपिप्रमाद; (सं.) (२) हस्तदोष; (सं.) (३) हस्तदोषनी भूल [illegible]
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				

Clerk.	(१) महेतो; (२) गुमास्तो; (३) कारकून.	कारकून.	कायस्थः.	मोहररीर.	पहले-कलम.	लेखक.	(१) केराणी; (२) लेखक; (३) गोमस्ता.	(१) महेतो; (२) गुमास्तो; (३) कारकून.	(१) लेखक; (मं.) (२) महेतो; (मं.) ("महत्" उपरथी) (३) गुमास्तो; (प.) (४) कारकून. (प.)
Clock-work arrangement.	(१) घडीयाळ जेवी चलनगतिनी गोठवण. (२) घडीवत् व्य-वस्था.	घड्याळाप्रमाणी यंत्र व्यवस्था.	(१) घटीवद्व्यवस्था; (२) चक्रवद् व्यवस्था.	मीस्ले-घडी-इन्ते-झाम करना.	इन्तेझामे-वा-का-यदा-ए-साअतका-रकरदन.	घटीवत् व्यवस्था.	(१) घडिर मत बन्दोबस्त; (२) कलेर मत व्यवस्था.	घडीयाळ जेवी चलन गतिनी गोठवण. (भूमितेल निबंध.)	(१) घटीवत् व्यवस्था; (मं.) (२) घडीयाळ जेवी यंत्र-व्यवस्था; (मं.) (३) घडीयाळ जेवी चल-न गतिनी गोठवण.(मं.)
Co-accused person.	सहआरोपी.	सहआरोपी.	(१) सहाभियुक्तः; (२) अपराधसङ्गी.	शरीक मुलझीम.	शरीके-मुलझिम.	संगी अपराधी.	(१) सहाभियुक्त; (२) अपराधसंगी.	सहआरोपी.	(१) सहआरोपी; (मं.) (२) सहाभियुक्त; (मं.) (३) अपराधसंगी; (सं.) (४) संगी अपराधी. (सं.)
Coco-plant.	कोकोनो छोड.	कोकावृक्ष.	कोकावृक्षः.	कोकोका दरखत.	नबाते -काकावा.	कोकावृक्ष.	कोकार गाछ.	कूकनो छोड.	(१) कोका वृक्ष; (इं.+सं.) (२) कोकोनो छोड;(इं.+मं.) (३) कूकनो छोड. (इं.+गु.)
Cocaine.	कोकेन.	कोकेन.	....	कोकीन.	कोकीन.	कोकेन.	कोकेन.	कूकिन.	कोकेईन. (इं.)
Cocoanut-tree.	नारियेरी.	नारळी.	नारिकेलवृक्षः.	नारियेलका दरखत.	(१) नारगील; (२) नारजील.	नारिएलवृक्ष.	नारिकेल गाछ.	नाळीयेर.	(१) नारिकेल वृक्ष; (सं.) (२) नाळीयेरी; (सं.) (३) नाळीयेरनुं झाड. (सं.)

					Persian. फ़ारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सूचवाता शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मजमुअ-ए-क़ानिन-ए-फ़ौजदारी.	मजमुअ-ए-क़ावित-ए फ़ोजदारी.	दंडविधिनिबंध.	फोजदारी कार्यविधि आइन.	फोजदारी काम चलाववानी रीतनो निबंध.	(१) दंडविधि निबंध; (२) फवुजदारी-फोजदा[री काम चलाववानी] रीतनो निबंध;(अ+[सं.]) (३) फवुजदारी-फोजदारी काम चलाववानी रीत नो निबंध; (अ.+सं.) (४) फवुजदारी-फोजदारी कार्यविधि आईन. (अ.+सं.+प.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) जुलम; (४) दाब.	अत्याचार.	(१) सख्ती; (२) जबरदस्ती.	(१) जब्र; (२) ज़बरदस्ती.	अत्याचार.	(१) जबरदस्ति; (२) जुलुम; (३) बलप्रयोग.	(१) सख्ती; (२) जुलम.	(१) बळप्रयोग; (सं.) (२) दाव; (सं.) (३) दबाण; (सं.) (४) सख्ती; (प.) (५) सख्ताई; (प.) (६) जुल्म-जुलम; (अ.) (७) जब्रदस्ती-जबरदस्ती; (अ.+प.) (८) जबरजस्ती. (अ.+प.)
Cognate	(१) बंधु; (२) भिन्न गोत्रसपिंड. (३) बांधव.	बांधव.	(१) बंधुः. (२) बांधवः.	रीश्तेदार-बक़रीअ-ए-उन्स.	(१) मादरी रीस्तादार; (२) रीश्तेदार-बक़रीअ-ए-उन्स.	बंधु.	(१) बांधव; (२) बंधु.	बंधु.	(१) बंधू; (सं.)

									गो. (१) रक्षाधिकारनो; (म.) (२) पोलीस अधिकारनो, (ई.+म.) (३) पोलीस अख्तियारनो-एख्तीयारनो; (ई.+अ.) (४) कंटक-शोधनाधिकृत. (सं.)
Cognizable by Police.	पोलीस अधिकारनो गुन्हो.	पोलीस अधिकाराचा गुन्हा.	(१) चोर-रज्जुक-ग्राह्यापराधः; (२) रक्षकग्राह्यापराधः.	जुर्म-काबिले-दस्त-अंदाज़ी-ए-पोलिस.	जुर्म-काबिले-दस्त अंदाज़ी.	रक्षकग्राह्य अपराध.	पुलिश एक्तारेर अपराध.	पोलीस अधिकारनो गुन्हो	(१) रक्षकग्राह्य-अपराध; (सं.) (२) रक्षकग्राह्य-गुन्हो; (सं.+प.) (३) पोलिस अधिकारनो गुन्हो; (ई.+सं.+प.) (४) रक्षकाधिकारनो गुन्हो. (सं.+प.)
Collateral.	(१) सहगामी; (२) तेढे.	(१) सहगामी. (२) आनुषंगिक; (३) तेढा.	(१) आनुषंगिक; (२) मित्रशाख; (३) सहगामिन्; (४) सगोत्र; (५) मित्रशाखीय.	(१) पहेलु-ब-पहेलु; (२) यकजद्दी.	(१) हमनिसबत; (२) पहेलु-ब-पहेलु वारिस; (३) यकजद्दा.	(१) सहभागी; (२) टेढा दायभागी; (३) मित्रशाखी; (४) सगोत्र.	(१) आनुषंगिक; (२) सगोत्र; (३) मित्रशाखाय; (४) सहभागी; (५) टेडा.	सहगामी. (ग. क. क. ३८.)	(क) (१) अनुषंगिक; (सं) (२) आनुषंगिक; (सं.) (३) सहगामी; (सं.) (ख) (१) मित्रशाखी; (सं) (२) मित्रशाखीय; (सं.) (३) संपिंड; (सं.) (४) तेढा. (वारसना संबंधमां.) (सं.)
Collect.	(१) वसूल करवुं; (२) संचय करवुं; (३) एकठुं करवुं.	(१) जमा करणें; (२) वसूल करणें; (३) संचय करणें.	(१) समादानम्; (२) समाहरणम्.	(१) वुसूल करना; (२) तहसील करना.	(१) वुसूल करदन; (२) जमा करदन.	(१) उगाहना; (२) संचय करना.	(१) आदाय करा; (२) उशुल करा; (३) जमा करा.	(१) वसूल करवुं; (२) संचय करवो.	(१) समाहरण करवुं; (सं.) (२) वसूल करवुं; (अ.+सं.) (३) संचय करवो; (सं.) (४) एकठुं करवुं; (सं.) (५) जमा करवुं. (अ.+सं.)

[illegible]	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाला.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggest[ed] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Code of Criminal Procedure.	फोजदारी काम चलाववानी रीतनो निबंध.	फोजदारी रितीचा निबंध.	दंडविधिनिबंधः	मजमुअ-ए-ज्ञाबित-ए-फोजदारी.	मजमुअ-ए-ज्ञाबित-ए-फोजदारी.	दंडविधिनिबंध.	फोजदारी कार्यविधि आइन.	फोजदारी काम चलाववानी रीतनो निबंध.	(१) दंडविधि निबंध; ([illegible] (२) फव्जुदारी-फोजदारी रीतनो निबंध;(अ+[illegible] (३) फव्जुदारी-फोजदारी काम चलाववानी री[illegible] नो निबंध; (अ.+सं.[illegible] (४) फव्जुदारी-फोजदारी कार्यविधि आईन. (अ.+सं.+फ.[illegible]
[illegible]	; ; ;	(१) सख्ती; (२) जबरदस्ती; (३) जुल्म; (४) दाब.	अत्याचारः.	(१) सख्ती; (२) जबरदस्ती.	(१) जब्र; (२) ज़बरदस्ती.	अत्याचार.	(१) जबरदस्ति; (२) जुलुम; (३) बलप्रयोग.	(१) सख्ती; (२) जुल्म.	(१) बलप्रयोग; (सं.) (२) दाब; (सं.) (३) दबाण; (म.) (४) सख्ती; (फ.) (५) सख्ताई; (फ.) (६) जुलम-जुल्म; (अ.) (७) जबरदस्ती-जबरजस्ती; (फ.-गु.) (८) जबरजस्ती. (फ.-गु.)
[illegible]					[illegible]नी गीरता-	बंधु.	(१) बांधव; (२) बंधु.	बंधु.	(१) बंधु; (सं.) (२) बांधव; (सं.) (३) [illegible]

								[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) नाफ़ीज़ मुदन; (२) दर-अमल-आ-मदन.	व्यवहारमें आना.	(१) आमले आणा; (२) चलन हओया; (३) प्रवर्तन हओया.	अमलमां आववुं.	(१) प्रवर्तवुं; (सं.) (२) प्रचलित थवुं; (सं.) (३) व्यवहारमां आववुं; (सं.) (४) चलनमां आववुं; (सं.) (५) अमलमां आववुं; (अ.+सं.) (६) अमल शरू थवो. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	नाखुदा.	पोताध्यक्ष.	(१) पोताध्यक्ष; (२) टिण्डाल; (३) टण्डेल.	टंडेल.	(१) पोताध्यक्ष; (सं.) (२) टंडेल; (३) नाखुदा. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) आरंभ.	प्रारंभ.	(१) शुरु; (२) आरम्भ; (३) प्रारम्भ; (४) मुरुवाद.	शरूआत.	(१) प्रारंभ; (सं.) (२) आरंभ; (सं.) (३) शुरू; (अ.) (४) शुरूआत; (अ.) (५) शरूयात. (अ.) (६) सुरवात. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) टीका; (२) विवरण.	(१) टीका; (२) अभिमत.	टीका.		(१) टीका; (सं.) (२) अभिमत; (सं.) (३) विवरण. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिंदी.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	2	3	4	5	6	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Collector.	सुबा.	सुभा.	सनहर्ता.	(१) कलेक्टर; (२) तेहसील फुनिन्द ए महसुलात.	वासील-आत मुर्त तहसीलदार.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Column.	(१) आसन; (२) कोठो; (३) खानुं; (४) कोष्टक.	(१) कोष्टक; (२) आसन; (३) खाना.	(१) स्तंभः; (२) कोष्टकम्; (३) कोष्टः.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Combustible.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) सळगी जाय एवुं.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(४) आलशमां ;
(५) शोलागीर;
(६) सळगी जाय एवुं;
(७) फोरम आग पकडे एवुं

... अमलमां आवुं.	(१) प्रवर्तवुं; (सं.) (२) प्रचलित थवुं; (सं.) (३) व्यवहारमां आववुं; (सं.) (४) चलनमां आववुं; (सं.) (५) अमलमां आववुं; (अ.+सं.) (६) अमल शरू थवो. (अ.+सं.)	(१) ... (२) ... (३) प्रवर्तन हुओला.	
टंडेल.	(१) पोताध्यक्ष; (सं.) (२) टंडेल; (३) नाखुदा. (फा.)	(१) पोताध्यक्ष; (२) ...; (३) ...	
शरूआत.	(१) प्रारंभ; (सं.) (२) आरंभ; (सं.) (३) शुरू; (अ.) (४) शुरूआत; (अ.) (५) शरूआत. (अ.) (६) मुहार. (अ.)	(१) ...; (२) आरंभ; (३) ...; (४) ...	
टीका.	(१) टीका; (सं.) (२) अभिनव; (सं.) (३) विवरण. (सं.)	(१) ...; (२) अभिनव.	

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Commission.	(क) (१) प्रतिनिधानपत्र; (२) प्रतिनिधान. (ख) परवानो. (ग) (१) दलाली; (२) आडत; (३) मारफत; (४) दस्तुरी.	(क) (१) प्रतिनिधानपत्र; (२) प्रतिनिधान. (ख) परवाना. (ग) (१) दलाली; (२) आडत; (३) मार्फत; (४) दस्तुरी.	(क) (१) प्रतिनिधानपत्रम्; (२) प्रतिनिधानम्. (ग) आदेशः. (ग) शुल्कम्.	(क) अख्त्यार देना; (ख) परवाना; (ग) (१) दलाली; (२) दस्तुरी.	(क) कोमीस्युन. (ख) हुकुम-तकरे एहले-कमीस्युन. (ग) गुमाश्तगी.	(क) (१) प्रतिनिधानपत्र- (२) प्रतिनिधान. (ख) (ग) (१) आडत. (२) दलाली.	(क) प्रतिनिधिप्रेरणपत्र. (ख) परोयाना. (ग) (१) दाल ली; (२) दस्तुरी.	(क) (१) प्रतिनिधानपत्र; (२) प्रतिनिधान. (ख) परवानो. (ग) (१) दलाली; (२) आडत; (३) मारफत; (४) दस्तुरी.	(क) (१) प्रतिनिधानपत्र; (सं.) (२) प्रतिनिधान; (सं.) (३) अधिकारपत्र; (सं.) (४) अखतियारनामुं-एख्त्यारनामुं; (अ.+प.) (५) अखतियारपत्र—एख्त्यारपत्र; (प.+सं.) (६) कमीशन. (इं.) (ख) (१) आदेश; (सं.) (२) परवानो; (प.) (३) कमीशन. (इं.) (ग) (१) शुल्क; (सं.) (२) दलाली; (अ.) (३) आरियत्-आडत; (सं. अथवा अ.) (S. आरब्ध=begun, or, आरियत् Ar.= borrowing). (४) मआरिफत्-मारफत; (अ.) (५) दस्तुरी; (अ.) (६) गुमास्तगी; (प.) (७) कमीशन. (इं.) (१) उल्लेखन करवुं; (सं.) (२) अंग करवो. (सं.)

Commit forgery.	खोटे लेख बना-वणे.	खोटा लेख बन-विणे.	कूटलेख-करणम्.	(१) जाल साझी करना; (२) जुठा दस्ता-वेज बनाना.	(१) जाल नमु-दन.	खोटा लेख ब-नाना.	(१) जाल करा. (२) जालियाति करा.	खोटो लेख बनाववो.	(१) कूट लेख करवो; (सं.) (२) खोटो लेख; बनाववो (सं.) ("बनाववो" ए "बन्ध्" उपरथी छे) (३) जुठो दस्तावेज बनाववो. (सं.+प+अ.) ("जुठो" ए "दुष्ट"= polluted उपरथी छे.) ("दस्तावेज=दस्त P.= hand+इवज् Ar.= a change.)
Commit for trial.	इनसाफ थवा [illegible] मोकलवुं.	चौकशी करितां पाठविणे.	(१) विचारार्थं संप्रेषणम्; (२) विचारार्थं संप्रेषणम्.	इनसाफ के लीये पेश करना.	बरा-ए-इन्साफ-रुबरु-ए अदालत करदन.	न्यायके लीये भेजना.	(१) विचारेर जन्य सोपर्द करा; (२) विचारार्थ प्रेरण करा; (३) विचारार्थ अर्पण करा.	इनसाफ थवा साफ मोकलवुं.	(१) संप्रेरवुं; (सं.) (२) संप्रेषवुं; (सं.) (३) न्याय थवा सारू मोकलवुं; (सं.) (४) इनसाफ थवा सारू मोकलवुं; (अ.+सं.) ('मोकलवुं' शब्द "मुच्" धातु उपरथी छे.) (५) इनसाफ माटे पेश करवुं. (अ.+प.+सं.)
Commitment warrant.	[illegible] हुकम.	(१) कैदेचा हुकम; (२) [illegible] पाठ-[illegible] चा हुकूम.	(१) निरोधनादेशः; (२) कारादेशः.	केदखानेमें भेज-नेका हुकम.	फरमाने--महे-बुसी.	(१) बंदी बनानेका प्रेफ्तारी परोयाना. पत्र; (२) निरोधपत्र.		दाखल करवानो हुकम.	(१) निरोधपत्र; (सं.) (२) निरोधन आदेश; (सं.) (३) तुरंगमां दाखिल-दाखल करवानो हुकम; (पो.+अ.+सं.+अ.) ("तुरंग" ए पोर्तुगीझ शब्द छे; "दाखिल" ए अरेबिक शब्द छे.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फार्सी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
									(४) तुरंगमां मोकलवानो हुकम; (पो.+सं.+अ.) (५) केदनो हुकम; (अ.) (६) केदखानामां मोकलवानो हुकम; (अ.+प.+सं.+अ.) (७) गिरफ्तार करवानो परवानो-हुकम. (प.+सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) सभा; (२) उपसभा; (३) उपमंडळ; (४) समिति.	समिति.	मजलीस.	(१) अनजुमन; (२) जमाअत.	समिति.	समिति.	(१) सभा; (२) उपमंडळ.	(१) समिति; (सं.) (२) सभा; (सं.) (३) उपमंडळ; (सं.) (४) उपसभा; (सं.) (५) मजलीस; (अ.) (६) अन्जुमन; (प.) (७) जमाआत्-जमात. (अ.)
[illegible]	(१) इनसाफ़ [illegible] काम मोकलनारी फोजदारी न्यायाधिशी; (२) संप्रेरक न्यायाधिशी.	(१) संप्रेरक फौजदारी न्यायाधिशी; (२) प्राथमिक चौकशी करणार फौजदारी न्यायाधीश.	(१) संप्रेपक-दण्डासनम.	मेजिस्ट्रेटे सिपुर्द कुनिन्दा.	अदालत-ए-मुफ़्ती-ए-सुपुर्द कुनिन्दा.	संप्रेपक दण्डन्यायाधीश.	(१) सोपर्दकारी आदालत; (२) सोपरदकारी आदालत; (३) संप्रेरक आदालत [illegible]	इनसाफ थवा सारू काम मोकलनारी फोजदारी न्यायाधिशी.	(१) संप्रेयक न्यायाधिशी; (सं.) (२) संप्रेरक न्यायाधिशी (सं.) (३) [illegible]

									रनार फव्ज-दारी-फोजदारी न्याया-धिशी; (सं.+अ.) (७) प्राथमिक चोकशी करनारी फव्ज्दारी–फोजदारो न्यायाधिशी. (सं.+अ.)
Common boundary.	(१) समायिक हद्द; (२) समायिक सीमा; (३) सहियारी हद्द; (४) मजमु हद्द.	(१) समायिक हद्द; (२) समायिक सीमा; (३) एकमेकास लागणारी हद्द.	(१) साधारण-सीमा; (२) सामान्यसीमा.	हद्दे–मुश्तरका.	हद्दे–मुश्तरका.	साधारण सीमा.	एजमाली सीमाना.	समायिक हद्द.	(१) समायिक सीमा; (सं.) (२) साधारण सीमा; (सं.) (३) मर्यादित हद्द; (सं+अ.) (४) सहियारी सीमा; (सं.) (५) सहियारी हद्द; (सं.+अ.) (६) मज्मुअ-मजमु हद्द; (अ.) (७) एकमेकने लागनारी हद्द. (सं.+अ.)
Common gaming house.	[illegible]	(१) जुगाराचा अड्डा; (२) जुगाराचा अखाडा.	द्यूतस्थानम्.	आम कीमारखाना.	कीमारखान-ए-आम.	साधारण जुआ घर.	जुआर आड्डा.	जुगारनो अखाडो.	(१) द्यूतस्थान; (सं.) (२) जुगारनो अखाडो;(सं.) ('जुगार' ए 'द्यूतकार' शब्दमांथी छे, अने 'अखाडो' ए 'अक्षवाट'= arena. शब्दमांथी छे.) (३) जुगारनो अड्डो. (सं.)
Common intention.	[illegible]	(१) सामान्य उद्देश; (२) सामान्य हेतु; (३) सामान्य इरादा.	तुल्योद्देशः.	(१) मुश्तरक नियत; (२) मुश्तरक इरादा.	(१) एराद-ए-मुश्तरक; (२) नियत मुश्तरक.	सामान्य हेतु.	(१) एक उद्देश्य. (२) समोद्देश्य.	सामान्य इरादो.	(१) सामान्य उद्देश; (सं.) (२) सामान्य इरादो.(सं.+प.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Common object	[illegible] हेतु.	[illegible] हेतु.	[illegible].	गरज मुश्तरक.	गरजे मुश्तरक.	सामान्य उद्देश.	(१) एक लक्ष्य; (२) सम लक्ष्य.	सामान्य हेतु.	सामान्य हेतु. (सं.)
Common land	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible] जमीन.	(१) साधारण-भूमिः; (२) परिहार-भूमिः.	शामिलात.	झमीने-शामिलात.	(१) सामान्य भूमि; (२) साधारण भूमि	एजमाली जमि.	मजमन.	(१) सामायिक भूमि; (सं.) (२) समायिक झमीन-जमीन; (सं.+प.) (३) सहियारी झमीन-जमीन; (सं.+प.) (४) मज़्मुअ-मजमु जमीन; (अ.+प.) (५) परिहार भूमि; (सं.) (६) सामान्य भूमि; (सं.) (७) मज़्मुअ-मजमु. (अ.)
Common land held by Narvadars	नरवा मजमुन.	नरवा मजमुन.	०	०	०	नरवेदारकी सामान्य भूमि.	०	नरवा मजमुन.	नरवा मज़्मुअ-मजमु. (सं.+अ).
Common seal.	सामान्य शिक्को.	(१) सामान्य मुद्रा; (२) सामान्य शिक्का.	सामान्य-मुद्रा.	(१) महोर जमात-ए-आफता. (२) मोहर.	(१) महोरे-जमात-सनद-ए-आफता; (२) मोहर.	सामान्य मुद्रा.	(१) साधारण मोहर; (२) सामान्य शिक्का.	समायिक शिक्को.	(१) सामान्य मुद्रा; (सं.) (२) सामान्य शिक्को; (सं.+अ.) (३) सामान्य मुहर-महोर; (सं.+प.) (४) समायिक शिक्को. (सं.+अ.)

Common undivided waste land on the boundary of any two villages.	सहियारुं बे गामनुं.	पडगर दोन गावांची समाइक पडित जमीन.	ग्रामान्त-खिलभूमिः.	(१) बनजर जमीन; (२) गेर मुनकसमा.	(१) ना मुनकसीम बनजर; (२) गेर मुनकसेमा-झमीने-उफतादा.	दो गांवकी पडतर भूमि.	(१) ग्रामद्वयमध्यवर्ती पतित जमि; (२) ग्रामद्वयेर पोडो जमि.	सहियारुं.	(१) ग्रामान्त खिलभूमि; (सं.) (२) बे गामनुं सहियारुं पडतर; (सं.) (३) बे गामनी समाविक पडतर झमीन-जमीन; (सं.+फा.) (४) बे गामनी पडतर भूमि; (सं.) (५) बे गाम वच्चेनी पडतर भूमि; (सं.) (६) सहियारुं. (सं.)
Communication of proposal.	सूचना जणाववी.	(१) मागणी करणें; (२) मागणी कळविणें; (३) सूचना कळविणें.	(१) प्रस्ताव-सूचना; (२) सूचना; (३) निवेदनम्.	तजवीझकी इत्तिला करना.	मुतल्लअ करदन अझ-तजवीझ.	(१) प्रस्ताव निवेदन; (२) प्रस्ताव सूचना.	(१) प्रस्ताव सूचना; (२) सूचना; (३) निवेदन.	सूचना जणाववी.	(१) सूचना जणाववी; (सं.) (२) मागणी करवी. (सं.)
Commutation of punishment.	एक शिक्षाने बदले बीजी शिक्षा करवी.	(१) बदल्यांत शिक्षान्तर करणें; (२) शिक्षा एकत्र करणें.	दंड-परिवर्तनम्.	तबदीले सझा.	तबदीले-सझा.	दंड परिवर्तन.	(१) दंड परिवर्तन; (२) साजा बदल; (३) साजा फेर.	(१) एक शिक्षाने बदले बीजी शिक्षा करवी; (२) शिक्षा बदलवी.	(१) दंड परिवर्तन; (सं.) (२) शिक्षा परिवर्तन; (सं.) (३) शिक्षा बदलवी; (सं.+अ.) (४) एक शिक्षाने बदले बीजी शिक्षा करवी. (सं.+अ.)
Company.	मंडळी.	मंडळी.	मंडलः.	(१) जमाअत; (२) कंपनी.	(१) जमाअत; (२) अनजुमन.	मंडली.	(१) समवाय; (२) संघ; (३) मण्डल.	(१) कंपनी; (२) मंडळी.	(१) मंडळ; (सं.) (२) मंडळी; (सं.) (३) समवाय; (सं.) (४) संघ; (सं.) (५) जमाआत-जमात; (अ.) (६) अनजुमन; (फ.) (७) कंपनी. (इं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपराता शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	●	●	○	नया पुराना. मार अेक.	○	हालीमाजी.	हालीमाजी. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) तुलनम्. (२) [illegible]	मुकाबिला करना.	मुकाबिला नमुदन.	तुलना करना.	(१) मुकाबेला करा; (२) तुलना करा.	रजूआत लेवी.	(१) तुलना करवी; (सं.) (२) सरखाववुं; (सं.) (३) रुजुआत-रजूआत लेवी; (अ.+सं.) (४) मुकाबल लेवी; (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) बलेन उपस्थापनम्; (२) बलादानयनम्.	हाजर रहेनेके लीये मजबुर करना.	बराय-ए-हाजरी-मजबुर-करदन.	अनिवार्य उपस्थिति.	हाजिर हइते बाध्य करा.	हाजर रहेवानी फरज पाडवी.	(१) बळथी आणवुं; (सं.) (२) बळथी लाववुं; (सं.) (३) हाजिर-हाजर रहेवानी फर्ज़-फरज पाडवी; (अ.+सं.) (४) हाजरीनी फर्ज़-फरज पाडवी. (अ.+सं.)
Compel to do	[illegible]	[illegible]	(१) बलेन कारयति; (२) प्रसह्य नियोजयति.	बज़ोर कराना.	अज़ जबर-कार-गिरफतन.	बलातसे कराना.	करिते बाध्य करा.	बळात्कारथी कराववुं.	(१) बळथी कराववुं; (सं.) (२) बळात्कारथी कराववुं; (सं.) (३) जबाईथी-जबराईथी कराववुं; (अ.+सं.) (४) [illegible]

२२

[illegible]	(१) ...काराने ... (२) ...	(१) ... (२) ...	वडोर कराना.	[illegible]	... कराना.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] १) बदली रकम; २) नुकसानने बदलो; (३) वळतर; (४) नुकसान.	...ई. (नुकसा- नीनी).	क्षतिपूरणम्.	माआवेज़ा.	(१) मोआवेज़ा; (२) तावान.	(१) [illegible]; (२) पूर्ति.	(१) क्षतिपूरण; (२) खेसारत्.	(१) बदलानी रकम; (२) नुकशाननो बदलो; (३) वळतर; (४) नुकशान.	(१) क्षतिपूरण; (सं.) (२) वळतर; (सं.) (३) नुकसानी-नुकशानी; (अ.) (४) नुकसान-नुकशान; (अ.) (५) बदलो; (अ.) (६) बदलानी रकम; (अ.) (७) नुकसाननो-नुकशाननो बदलो; (अ.) (८) नुकशाननी भरपाई. (अ.+सं.)
[illegible]	नुकसान भरपाई.	क्षतिपूरणम्.	नुकसानका मोआवज़ा.	मुवावज़ा-वग-ए-नुकसान.	हानिपूर्ति.	(१) क्षतिपूरण. (२) खेसारत्.	नुकशाननुं वळतर.	(१) क्षतिपूरण; (सं.) (२) हानिपूर्ति; (सं.) (३) नुकसाननुं-नुकशाननुं वळतर; (अ.+सं.) (४) नुकसान-नुकशान भरपाई. (अ.+सं.)
[illegible]	...रकम.	पूर्तिधनम्	मोआवेज़ा रकम.	मोआवेज़-ए-नगदी.	पूरकधन.	खेसारतेर टाका.	वळतरनी रकम.	(१) पूर्तिधन; (सं.) (२) पूरकधन; (सं.) (३) वळतरनी रकम;

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	[illegible]	4	5	6	7	8	9	10
Comparative statement of old and new [illegible]	[illegible]	[illegible] अधिकृत.	(१) कार्यक्षमः; (२) कार्यकुशलः.	कावेल.	कावेल.	योग्य.	(१) उपयुक्त; (२) लायक; (३) योग्य.	लायक.	(१) योग्य; (सं.) (२) उपयुक्त; (सं.) (३) लायक; (सं.) (४) कावेल; (अ.) (५) कार्यक्षम; (सं.) (६) कार्यकुशळ; (सं.) (७) कार्यदक्ष; (सं.) (८) अधिकृत. (सं.)
[illegible]ent [illegible]ority.	योग्य अधिकारी.	योग्य अधिकारी.	योग्याधिकारी.	बा-इख्तेयार-हाकीम.	हाकीम–ए–बा–इख्तेयार.	योग्य अधिकारी.	योग्य अधिकारी.	मुख्त्यार अधिकारी.	(१) योग्य अधिकारी; (सं.) (२) मुखतार-मुखत्यार अधिकारी; (अ.+सं.) (३) अखतियारवाळो हाकिम. (अ.)
Competent parties.	योग्य पक्षकारो.	योग्य पक्षकार.	योग्य-पक्षकारः.	फरीके मझाज.	फरीकेन–काढोल-ए-हक.	योग्य पक्षकार.	योग्य पक्ष.	लायक पक्षकारो.	(१) योग्य पक्षकार; (सं.) (२) योग्य पक्षकार; (सं.) (३) लायक पक्षकार. (अ.+सं.)
Complainant.	फरियादी.	[illegible]							(१) अभियोक्ता; (सं.) (२) फरियादी. (फ.)

Complete.	(१) पूर्ण; (२) मकम्मल. (३) तमाम.	(१) पूर्ण; (२) पूर्ण करणें.	पूर्णम्.	(१) पुरा; (२) मुकम्मल.	(१) तमाम; (२) मुकम्मल.	पूर्ण.	पूर्ण.	पूर्ण.	(१) पूर्ण; (म.) (२) पूरुं; (सं.) (३) मुकमल; (प.) (४) मकबल; (अ.) (५) तमाम. (प.)
Complicated.	गुंचवण भरेलुं.	(१) गंतागुंतीच; (२) घोटाळ्याचें.	जटिलम्.	पेचीदा.	पेचीदा.	जटिल.	(१) जटिल; (२) पेंचदार.	गुंचवण भरेलुं.	(१) गुंचवण भरेलुं; (म.) (२) घोटाळा भरेलुं; (सं.) (३) पेचवाळुं; (प.+सं.)
Composition.	(१) तोडजोड; (२) समाधान; (३) मिश्रण.	(१) समाधान; (२) समजूत; (३) तोडजोड.	(१) आपोषणम्; (२) निष्पत्तिः; (३) रचना; (४) समाधानम्.	(१) तसफीया; (२) आमेज्ञश; (३) मुरक्कब.	(१) तस्फीया; (२) मुरक्कब.	(१) समाधानी; (२) समझौता; (३) मिश्रण.	(१) रफा; (२) निष्पत्ति; (३) आपोष; (४) मिट्माट्; (५) चुक्ति; (६) रचना.	(१) राजीनामुं; (२) मिश्रण; (३) तोडजोड.	(१) समाधान; (सं.) (२) निष्पत्ति; (सं.) (३) तोडजोड; (सं.) (४) समाधानी; (सं.) (५) समजूत; (सं.) (६) रचना; (सं.) (७) मिश्रण. (सं.)
Composition deed	तोडजोडनुं खत.	समाधान लेख.	(१) निष्पत्तिपत्रम्; (२) समाधानलेखः.	तस्फीयानामा.	तस्फीयानामा.	समाधान लेख.	(१) चुक्तिर दलिल; (२) रफानामा; (३) आपोषपत्र; (४) निष्पत्तिपत्र.	तोडजोडनुं खत.	(१) समाधानलेख; (सं.) (२) निष्पत्तिपत्र; (सं.) (३) तोडजोडनुं खत; (सं.+अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Words used at present वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
1								9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible], (३) [illegible].	लायक.	(१) योग्य; (सं.) (२) उपयुक्त; (सं.) (३) लायक; (सं.) (४) काबेल; (अ.) (५) कार्यक्षम; (सं.) (६) कार्यकुशळ; (सं.) (७) कार्यदक्ष; (सं.) (८) अधिकृत. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] इख्तेयार.	योग्य अधिकारी.	योग्य अधिकारी.	मुखत्यार अधिकारी.	(१) योग्य अधिकारी; (सं.) (२) मुखतार-मुखत्यार अधिकारी; (अ.+सं.) (३) अखतियारवाळो हाकिम. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] ए-हक.	योग्य पक्षकार.	योग्य पक्ष.	लायक पक्षकारी.	(१) योग्य पक्षकर; (सं.) (२) योग्य पक्षकार; (सं.) (३) लायक पक्षकार. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	(१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible]. (अ.)

Complete.	(१) पूर्ण; (२) [illegible]; (३) तमाम.	(१) पूर्ण; (२) पूर्ण करणें.	पूर्णम्.	(१) पुरा; (२) मुकम्मल.	(१) तमाम; (२) मुकम्मल.	पूर्ण.	पूर्ण.	पूरण.	(सं.) (सं.) (२) पूरुं; (प.) (३) मुकमल; (अ.) (४) मकवल; (प.) (५) तमाम.
Complicated.	गुंतवण [illegible]	(१) गुंतागुंतीचे; (२) घोटाळ्याचें.	जटिलम्.	पेचीदा.	पेचीदा.	जटिल.	(१) जटिल; (२) पेंचदार.	गुंचवण भरेलुं.	(१) गुंचवण भरेलुं; (स.) (२) घोटाळा भरेलुं; (सं.) (३) पेचवाळुं; (प.+सं.)
Compromise.	(१) तोडजोड; (२) समाधान; (३) मिश्रण.	(१) समाधान; (२) समजूत; (३) तोडजोड.	(१) आपोषणम्; (२) निष्पत्तिः; (३) रचना; (४) समाधानम्.	(१) तसफीया; (२) आमेजश; (३) मुरव्वत.	(१) तस्फीया; (२) मुरव्वत.	(१) समाधानी; (२) समझौता; (३) मिश्रण.	(१) रफा; (२) निष्पत्ति; (३) आपोष; (४) मिट्माट्; (५) चुक्ति; (६) रचना.	(१) राजीनामुं; (२) मिश्रण; (३) तोडजोड.	(१) समाधान; (सं.) (२) निष्पत्ति; (सं.) (३) तोडजोड; (सं.) (४) समाधानी; (सं.) (५) समजूत; (सं.) (६) रचना; (सं.) (७) मिश्रण. (सं.)
Compromise deed.	[illegible]	समाधान लेख.	(१) निष्पत्तिपत्रम्; (२) समाधानलेखः.	तस्फीयानामा.	तस्फीयानामा.	समाधान लेख.	(१) चुक्तिर दलिल; (२) रफानामा; (३) आपोषपत्र; (४) निष्पत्तिपत्र.	तोडजोडनुं खत.	(१) समाधानलेख; (सं.) (२) निष्पत्तिपत्र; (सं.) (३) तोडजोडनुं खत; (सं.+अ.) (४) रफानामा; (अ.+प.) (५) तस्फीयानामा. (प.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सुचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Compound.	(क) मांडीवाळवुं. (ख) (१) वंडो; (२) आंतरेली जगा; (३) आंगणुं.	(क) मांडून वाळणें. (ख) (१) कोट; (२) कोटबंध जागा; (३) आंगण.	(क) समाधानम्. (ख) (१) परिसरः; (२) अङ्गनम्.	(क) (१) बा-हमी-मुसालेहत करना; (२) ते करना. (ख) एहाता.	(क) मुसालेहत. (ख) एहाता.	(क) समाधान करना; (ख) आंगण.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Compounding	मांडवाळ.	मांडवाळ.	निष्पत्तिः.	मुसालेहत.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Compound interest.	(१) दिवाळी बाकी व्याज; (२) चक्रवृद्धि व्याज; (३) व्याजनुं व्याज.	(१) चक्रवाढ व्याज; (२) व्याजाचें व्याज.	चक्रवृद्धिः.	सुद-दर-सुद.	(१) सुद-दर-सुद; (२) सुद-बा-सुद.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

	[illegible]; (२) [illegible].	[illegible].					(१) [illegible] अपराध; (२) समावेय अप-राध.	एवो गुन्हो.	(३) माडवाळ [illegible] गुन्हो; (सं.+प.) (४) समाधान योग्य अपराध-गुन्हो; (सं.+प.) (५) राझीनामुं-राजीनामुं थई शके एवो गुन्हो. (अ.+प.)
Compoundable offence	(१) [illegible] एवो गुन्हो; (२) समाधान यो-ग्य गुन्हो.	(१) समाधान यो-ग्य गुन्हा; (२) राजीनामा हो-ई शकतो अ-सा गुन्हा.	समाधेयापराधः	जुर्म-काबिल-ए-राजीनामा.	जुर्म-काबिल-ए-राजीनामा.	समाधान योग्य अपराध.			
Compromise	(१) समाधान; (२) तोडजोड; (३) करारदाद.	(१) समाधान; (२) तोडजोड; (३) करारदाद.	(१) निष्पत्तिः; (२) समाधानम्; (३) समाधानपत्रम्.	(१) सुलेहनामा; (२) रफेदाद-बा-हमी; (३) मुसालेहत.	(१) सुलेहनामा; (२) मुसालेहत.	(१) समाधान; (२) तोडजोड; (३) समाधानपत्र.	(१) रफा; (२) रफानामा; (३) निष्पत्ति; (४) समाधान; (५) आपोष; (६) मिट्माट; (७) निष्पत्तिपत्र; (८) समाधानलेख.	(१) तोडजोड; (२) करारदाद; (३) करारनामुं; (४) करार; (५) कबूलत.	(क) (१) निष्पत्ति; (सं.) (२) समाधान; (सं.) (३) तोडजोड; (सं.) (४) रफा; (अ.) (ख) (१) समाधान पत्र; (सं.) (२) निष्पत्ति पत्र; (सं.) (३) समाधानलेख; (सं.) (४) करारदाद; (अ.+प.) (५) सुलेहनामा; (अ.+प.) (६) रफानामा. (अ.+प.)
Compulsory education	[illegible]	(१) आवश्यक शिक्षण; (२) सक्तीचे शिक्षण.	(१) बाध्यतामूलक-शिक्षणम्; (२) अनिवार्य-शिक्षणम्;	(१) जबरीया तालीम; (२) लाजिमा तालीम.	(१) तालीम-ए-जबरीया; (२) तालीम-ए-लाझमी.	अनिवार्य शिक्षण.	(१) बाध्यता मूलक शिक्षा; (२) अवश्यशिक्षा.	फरजियात केळवणी.	(१) आवश्यक शिक्षण; (सं) (२) अनिवार्य शिक्षण; (सं.) (३) बाध्यतामूलक शिक्षण (सं.)

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
			(३) [illegible] शिक्षणम्; (४) [illegible] शिक्षणम्; (५) [illegible] शिक्षा.						(४) फर्जियात-फरजियात केळवणी; (अ.+सं.) (" केळवणी " शब्द किल्=to instigate ए उपरथी छे) (५) फर्जियात-फरजियात-शिक्षण. (अ.+सं.)
Compulsory process	[illegible] हुकम.	(१) [illegible] हुकूम; (२) [illegible] हुकूम; (३) कैदेचा-अटकेचा हुकूम.	(१) बाध्यतामूलक पद्धतिः; (२) बाध्यतामूलकोपायः.	जबरीया कार-रवाई	कार रवाई-ए-जबरीया.	बलमूलक उपाय.	बाध्यतामूलक पद्धति.	सख्तीनो इलाज.	(१) आवश्यक उपाय; (सं.) (२) सखताईनो उपाय; (प.+सं.) (३) सखताईनो इलाज. (प.+अ.)
Compute the period of limitation	मुदत [illegible].	मुदत मोजणें.	(१) अवधिगणना; (२) अवधि-संख्यानम्	मीयाद गीन्ना.	हिसाब-करदन-ए-मेयाद.	अवधि गणना.	(१) तामादीर मेयाद गणना करा; (२) मेयाद गणना; (३) तामादीर हिसाब करा.	मुदत गणवी.	(१) अवधि गणवो; (सं.) (२) अवधिनुं संख्यान करवुं; (सं.) (३) मुदत्-मुदत गणवी. (अ.+सं.)
Concealed.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) लपविलेलें; (२) उपविलेलें.	गुप्त.	छिपाया हुवा.	पीनहा.	छिपाया हुवा	(१) ढाका; (२) छापान; (३) लुकान; (४) गुप्त.	संताडेलुं.	(१) गुप्त; (सं.) (२) संताडेलुं; (सं.) (from सन्=to gether+तत=drawn from तन्=to draw) (३) छुपावेलुं; (सं.) (" त्त" उपरथी) [illegible]

d.	(१) संताडेलुं; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) लपविलेलें; (२) छपविलेलें.	गुप्त.	छिपाया हुआ.	पोशीदा.	छिपाया हुआ	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	[illegible]	[illegible]
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	रिआयत.	(१) रेआयत; (२) सहूलत.	(१) सुविधा; (२) छूट.	(१) रेहाइ; (२) आसानो.	मचळत.	(१) सगवड; (सं.) (२) सवलत; (सं.) (३) छूट; ("सृष्ट "उपरथी) (सं.) (४) मार्जन; (सं) (५) रेआयत-राहत.
[illegible]	(१) निर्णायक; (२) निर्णय[illegible]; (३) निरुत्तर; (४) निश्चयात्मक.	(१) निर्णायक; (२) निर्णयकारक.	(१) निश्चायक; (२) निर्णायक; (३) निरुत्तर.	कतई.	कतई.	(१) निर्णायक; (२) निर्णयकारक; (३) निरुत्तर.	(१) चरम; (२) निर्णायक; (३) निरुत्तर.	निर्णायक.	(१) निर्णायक; (सं.) (२) निरुत्तर; (सं.) (३) निश्चायक; (सं.) (४) निश्चयात्मक; (सं.) (५) निर्णयकारक; (सं.) (६) चरम. (सं.)
[illegible]	(१) निर्णायक पुरावो; (२) निर्णयकारक पुरावो; (३) निरुत्तर पुरावो; (४) निश्चयात्मक पुरावो.	(१) निर्णायक पुरावा; (२) निर्णयकारक पुरावा; (३) निरुत्तर पुरावा.	(१) निर्णायक-प्रमाणम्; (२) निश्चायक-प्रमाणम्; (३) निरुत्तर-प्रमाणम्.	शाहदत कतई.	शहादत ए-कतई.	(१) निर्णायक प्रमाण.	(१) चरम प्रमाण; (२) स्थिर सिद्धांत.	(१) निर्णयकारक पुरावो; (२) निरुत्तर पुरावो.	(१) निर्णायक प्रमाण-पुरावो; (सं.) ("पुरावो" S. पूर् to fill उपरथी छे) (२) निरुत्तर-प्रमाण-पुरावो; (सं.) (३) निश्चायक प्रमाण-पुरावो; (सं.) (४) निश्चयात्मक प्रमाण-पुरावो; (सं.) (५) निर्णयकारक प्रमाण-पुरावो; (सं.) (६) चरम प्रमाण. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) अनुमति; (२) [illegible]; (३) ऐकमत्य.	ईत्तफ़ा-राय.	इत्तफ़ा-कराए.	(१) अनुमति; (२) संमति.	(१) अनुमति; (२) संमति; (३) ऐकमत्य.	अनुमति.	(१) संमति; (सं.) (२) अनुमति; (सं.) (३) एकमत. (सं.)

English. इंग्लिश. 1	Gujarati. ગુજરાતી. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Condition.	(ક) શરત. (ખ) (૧) હાલત; (૨) સ્થિતિ (૩) અવસ્થા.	(क) (१) अट; (२) संकेत. (ख) (१) हालत; (२) स्थिति; (३) अवस्था	(क) (१) पणकृतम्; (२) सङ्केतः; (३) उपाधिः. (ग) (१) अवस्था; (२) स्थितिः.	(क) शर्त. (ख) हालत.	(क) शर्त. (ख) हालत.	(क) प्रतीज्ञा. (ख) (१) स्थिति; (२) अवस्था.	(क) सर्त्त. (ख) (१) हालत; (२) स्थिति; (३) अवस्था.	(क) शरत. (ख) (१) हालत; (२) स्थिति.	(क) (१) संकेत; (सं.) (२) शरत-शरत; (अ.) (३) प्रतिज्ञा. (सं.) (ख) (१) अवस्था; (सं.) (२) स्थिति; (सं.) (३) हालत. (अ.)
Condition of pardon.	માફીની શરત.	माफीची शरत.	(१) क्षमोपाधिः; (२) क्षमासमयः; (३) क्षमासङ्केतः.	(१) शर्त-ए-मुवाफी; (२) माफीकी शर्त.	शर्त-ए-मुवाफी.	क्षमावलंबन.	(१) क्षमार सर्त्त; (२) मार्जनार सर्त्त.	माफीनी शरत.	(१) क्षमा संकेत; (सं.) (२) क्षमोपाधि; (सं.) (३) मुवाफीनी शर्त; (अ.) (४) माफीनी शर्त; (अ.) (५) माफीनी शरत; (अ.) (६) क्षमावलंबन; (सं.) (७) क्षमानी शरत्-शरत-शर्त; (सं.+अ.) (८) मार्जननी शरत्-शरत. (सं.+अ.)
Condition precedent.	પૂર્વગામી શરત.	(१) पूर्वगामी शरत; (२) अग्रगामी शरत.	(१) पूर्ववर्ती समयः; (२) पूर्वगामी संकेतः.	शर्त-ए-माकबल.	शर्त-ए-माकबल.	पूर्वगामी प्रतिज्ञा.	(१) पूर्ववर्ती सर्त्त; (२) पूर्वगामी सर्त्त.	पूर्वगामी शरत.	(१) पूर्वगामी संकेत; (सं.) (२) पूर्वगामी प्रतिज्ञा; (सं.) (३) पूर्वगामी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (४) अग्रगामी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (५) पूर्ववर्ती शरत्-शरत. (सं.+अ.)

Condition precedent.	पूर्वगामी शरत.	(१) पूर्वगामी शरत; (२) अग्रगामी शरत.	(१) पूर्ववर्ती समय; (२) पूर्वगामी संकेत.	शर्त-ए-माकबल.	शर्त-ए-मुक्दम.	पूर्वगामी प्रतिज्ञा.	(१) पूर्वगामी मत; पूर्वगामी [illegible] (२) पूर्वगामी सर्त.		[illegible]
[illegible]	शरती.	शरती.	(१) सोपाधिक; (२) ससमय; (३) ससङ्केत; (४) पराहत.	(१) शरतीया; (२) मशरुत.	(१) शर्ती; (२) मशरुत.	प्रतिज्ञायुक्त.	(१) सर्त मत; (२) कडार मत; (३) कडारी; (४) ससर्त्त.	शरती.	(१) सोपाधिक; (सं.) (२) ससंकेत; (सं.) (३) प्रतिज्ञायुक्त; (सं.) (४) शरती; (अ.) (५) करारी; (अ.) (६) सशरती. (सं.+अ.)
Conditional mortgage.	शरती गिरो.	(१) शरतबंद गहाण; (२) आधुक [illegible] [illegible]	(१) सोपाधिक-बंधक; (२) ससंकेत-बंधक.	(१) रहेन शरतीया; (२) रहेन बिल-वफा.	मशरुत रहेन.	(१) प्रतिज्ञायुक्त निक्षेप; (२) प्रतिज्ञाबद्ध बंधक.	ससर्त्तबंधक.	शरती गिरो.	(१) सोपाधिक बंधक; (सं.) (२) ससंकेत बंधक; (सं.) (३) प्रतिज्ञायुक्त बंधक; (सं.) (४) शरती गिरो; (अ.+प.) (५) शरतबंधगिरो; (अ.+प.) (६) शरती रहेन; (अ.+प.) (७) सशर्तबंधक. (सं.+अ.+सं.)
Conditional pardon.	शिक्षानी शरती माफी.	(१) [illegible] माफी; (२) [illegible]	सोपाधिक दण्डमुक्ति.	मजारी शरतीया माफी.	मशरुत-मोवाफी-ए-मजा.	प्रतिज्ञाबद्ध दण्डक्षमा.	(१) ससर्त्त दण्ड-क्षमा; (२) ससर्त्त मार्जना.	शिक्षानी शरती माफी.	(१) सोपाधिक दण्डमुक्ति; (सं. (२) प्रतिज्ञाबद्ध दण्डक्षमा; (सं.) (३) शिक्षानी शरती मुवाफी-माफी; (सं.+अ.) (४) सजानी शरती मुवाफी-माफी; (प.+अ.) (५) सशरत् दण्डक्षमा. (सं.+अ.+सं.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) [illegible] (ख) [illegible]	(क) प्रतीज्ञा. (ख) (१) स्थिति; (२) अवस्था.	(क) सर्त्त. (ख) (१) हालत; (२) स्थिति; (३) अवस्था.	(क) शरत. (ख) (१) हालत; (२) स्थिति.	(क) (१) संकेत; (सं.) (२) शरत-शरत; (अ.) (३) प्रतिज्ञा. (सं.) (ख) (१) अवस्था; (सं.) (२) स्थिति; (सं.) (३) हालत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) शर्त-ए-मुआफी; (२) माफीकी शर्त.	शर्त-ए-मुआफी.	क्षमावलंबन.	(१) क्षमार सर्त्त; (२) मार्जनार सर्त्त.	माफीनी शरत.	(१) क्षमा संकेत; (सं.) (२) क्षमोपाधि; (सं.) (३) मुआफीनी शर्त; (अ.) (४) माफीनी शर्त; (अ.) (५) माफीनी शरत; (अ.) (६) क्षमावलंबन; (सं.) (७) क्षमानी शरत्-शरत-शर्त; (सं.+अ.) (८) मार्जननी शरत्-शरत. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) पूर्वगामी शरत; (२) अग्रगामी शरत.	(१) पूर्ववर्ती समयः; (२) पूर्वगामी संकेतः.	शर्त-ए-माफवल.	शर्त-ए-माफवल.	पूर्वगामी प्रतिज्ञा.	(१) पूर्ववर्ती सर्त्त; (२) पूर्वगामी सर्त्त.	पूर्वगामी शरत.	(१) पूर्वगामी संकेत; (सं.) (२) पूर्वगामी प्रतिज्ञा; (सं.) (३) पूर्वगामी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (४) अग्रगामी शरत्-शरत; (सं.+अ.)

[illegible] जास.	(१) पुरेमाची जास; (२) अथवाची जास.	(१) पुरेमाची ममत; (२) पुरेमाची संकेत.	पते-प-माफकत.	पते-प-माफकत.	पुरेमाची प्रतिज्ञा.	(१) पुरेमाची मर्जी; (२) पुरेमाची मर्जी.	पुरेमाची जास.			(१) पुरेमाची [illegible] (२) पुरेमाची [illegible] (३) पुरेमाची [illegible]
		(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	प्रतिज्ञायुक्त.	(१) मर्जी मत; (२) कड़ार मत; (३) कड़ारी; (४) ममत्ती.	शरती.			(१) सोपाधिक; (सं.) (२) ससंकेत; (सं.) (३) प्रतिज्ञायुक्त; (सं.) (४) शरती; (अ.) (५) कराती; (अ.) (६) सशरती. (सं.+अ.)
	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) रहेन [illegible]; (२) रहेन [illegible].	मशरूत रहेन.	(१) प्रतिज्ञायुक्त निक्षेप; (२) प्रतिज्ञाबद्ध बंधक.	मशर्तबंधक.	शरती गिरो.		(१) सोपाधिक बंधक; (सं.) (२) ससंकेत बंधक; (सं.) (३) प्रतिज्ञायुक्त बंधक; (सं.) (४) शरती गिरो; (अ.+प.) (५) शरतबंधगिरो; (अ.+[illegible]) (६) शरती रहेन; (अ.+[illegible]) (७) मशर्तबंधक. (मं.+अ.+सं.)
[illegible]	[illegible] माफी.	(१) [illegible] माफी; (२) [illegible].	सोपाधिक दण्डमुक्ति.	सजाकी शरतीया माफी.	मशरूत-मोआफी-ए-सजा.	प्रतिज्ञाबद्ध दण्डक्षमा.	(१) ममत्त दण्डक्षमा; (२) ममत्त मार्जना.	शिक्षाकी माफी.	शरती	(१) सोपाधिक दण्डमुक्ति; (सं.) (२) प्रतिज्ञाबद्ध दण्डक्षमा; (सं.) (३) शिक्षाकी शरती मुआफी-माफी; (सं.+अ.) (४) सजाकी शरती मुआफी-माफी; (प.+अ.) (५) मशरत् दण्डक्षमा. (सं.+अ.+सं.)

				5	6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायल शब्दो. 9	II
	(३) अवस्था.	(क) (१) संकेत. (ख) (१) हालत; (२) स्थिति; (३) अवस्था	(क) (१) पणक्र-तम्; (२) सङ्केतः; (३) उपाधिः. (ख) (१) अवस्था; (२) स्थितिः.	(क) शर्त. (ख) हालत.	(क) शर्त. (ख) हालत.	(क) प्रतीज्ञा. (ख) (१) स्थिति; (२) अवस्था.	(क) सर्त्त. (ख) (१) हालत; (२) स्थिति; (३) अवस्था.	(क) शरत. (ख) (१) हालत; (२) स्थिति.	(क) (१) … (२) … (३) … (ख) (१) अ… (२) स्थि… (३) हाल…
Condition o pardon.	माफीनी शरत.	माफीची शरत.	(१) क्षमोपाधिः; (२) क्षमासमयः; (३) क्षमासङ्केतः.	(१) शर्त-ए-मुवाफी; (२) माफीकी शर्त.	शर्त-ए-मुवाफी.	क्षमावलंबन.	(१) क्षमार सर्त्त; (२) मार्जनार सर्त्त.	माफीनी शरत.	(१) क्षमा संकेत; (२) क्षमोपाधि; (३) मुवाफीनी शर्त; (४) माफीनी शर्त; (५) माफीनी शरत; (६) क्षमावलंबन; (७) क्षमानी शरत-शर्त; (सं.+अ.) (८) मार्जननी शरत-शरत. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) पूर्वगामी शरत;	(१) पूर्ववर्ती	शर्त-ए-माफवल.	शर्त-ए-मारुवल.	पूर्वगामी प्रतिज्ञा.	(१) पूर्ववर्ती सर्त्त; (२) पूर्वगामी सर्त्त.	पूर्वगामी शरत.	(१) पूर्वगामी संकेत; (सं.) (२) पूर्वगामी प्रतिज्ञा; (सं.) …

(४) मा[illegible] (प.+प.)

[illegible] मालाचे. (१) वृत्तिमाची नाव; (२) आपणाची नाव. (१) वृत्तिमाची [illegible]; (२) वृत्तिमाची [illegible]. वृत्तिमाची प्रतिज्ञा. (१) [illegible]; (२) [illegible].

(१) सांपत्तिक; (प.)
(२) सांपत्तिक; (प.)
(३) प्रतिज्ञापुरक; (अ.)
(४) शत्रूनी; (अ.)
(५) करारी; (प.+अ.)
(६) मालाची.

(१) मनी मन; (२) करार मन; (३) करारी; (४) [illegible]. सनदी.

(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].
(१) [illegible]; (२) [illegible].
(१) सनी; (२) मनहक.

मालक संबंध. (१) प्रतिज्ञापुरक निश्चित; (२) प्रतिज्ञापक केवळ. सार्वजनिक. सनदी [illegible].

(१) सांपत्तिक वंशक; (प.)
(२) सांपत्तिक वंशक; (प.)
(३) प्रतिज्ञापुरक वंशक; (प.)
(४) सनदी [illegible]; (अ.+प.)
(५) [illegible]; (अ.+प.)
(६) सनदी [illegible]; (अ.+प.)
(७) सार्वजनिक. (प.+अ.+प.)

(१) [illegible] महाण; (२) आयुक्त [illegible] [illegible] महाण.
(१) सांपत्तिक [illegible]; (२) सांपत्तिक-[illegible].
(१) संबंध [illegible]; (२) संबंध [illegible].

(१) शिरोची सनदी मार्गी; (२) शिरोची सनदी [illegible]. सांपत्तिक-[illegible]. सनदी [illegible] मार्गी. [illegible]-[illegible]. प्रतिज्ञापक [illegible]. (१) [illegible]; (२) [illegible]. शिरोची सनदी मार्गी.

(१) सांपत्तिक [illegible]; (प.)
(२) प्रतिज्ञापक [illegible]; (प.)
(३) शिरोची सनदी [illegible] मार्गी; (प.+अ.)
(४) सनदी सनदी [illegible] मार्गी; (प.+अ.)
(७) [illegible]. (प.+अ.+प.)

[illegible]	पूर्वगामी शरत.	(१) पूर्वगामी शरत; (२) अग्रगामी शरत.	(१) पूर्ववर्ती समय:; (२) पूर्वगामी संकेत:.	शर्त-ए-माकब्ल	शर्त-ए-[illegible]	पूर्वगामी प्रतिज्ञा.	(१) [illegible] (२) [illegible]		[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) शर्तीया; (२) मशरूत.	(१) शर्ती; (२) मशरूत.	प्रतिज्ञायुक्त.	(१) सर्ती मत; (१) कडार मत; (३) कडारी; (४) ससर्त.	शरती.	(१) सोपाधिक; (सं.) (२) समंकेत; (सं.) (३) प्रतिज्ञायुक्त; (सं.) (४) शरती; (अ.) (५) करारी; (अ.) (६) सशरती. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) सोपाधिक-बंधक:; (२) ससंकेत-बंधक:.	(१) रहेन शरतीया; (२) रहेन त्रिल-[illegible].	मशरूत रहेन.	(१) प्रतिज्ञायुक्त निक्षेप; (२) प्रतिज्ञाबद्ध बंधक.	ससर्त्तबंधक.	शरती गिरो.	(१) सोपाधिक बंधक; (सं.) (२) ससंकेत बंधक; (सं.) (३) प्रतिज्ञायुक्त बंधक; (सं.) (४) शरती गिरो; (अ.+प.)) (५) शरतबंधगिरो;(अ.+[illegible] (६) शरती रहेन; (अ.+[illegible]) (७) सशर्तबंधक. (सं.+अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	सोपाधिक-दण्डमुक्ति:.	सजारी शरतीया माफी.	मशरूत-मोवाफी-ए-मजा.	प्रतिज्ञाबद्ध दण्डक्षमा.	(१) ससर्त्त दण्ड-क्षमा; (२) ससर्त्त मार्जना.	शिक्षानी शरती माफी.	(१) सोपाधिक दण्डमुक्ति; (सं. (२) प्रतिज्ञाबद्ध दण्डक्षमा; (सं.) (३) शिक्षानी शरती मुवाफी-माफी; (सं.+अ.) (४) सजानी शरती मुवाफी-माफी; (प.+अ.)

१४१

Gujarati.	Marathi.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
2	3	4	5	6	7	8	9	10
(क) शरत. (ख)(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(क)(१) शरत; (२) संकेत. (ख)(१) हालत; (२) स्थिति; (३) अवस्था.	(क)(१) समय-[illegible]; (२) सङ्केतः; (३) उपाधिः. (ग)(१) अवस्था; (२) स्थितिः.	(क) शर्त. (ख) हालत.	(क) शर्त. (ख) हालत.	(क) प्रतीज्ञा. (ख)(१) स्थिति; (२) अवस्था.	(क) सर्त्त. (ख)(१) हालत; (२) स्थिति; (३) अवस्था.	(क) शरत. (ख)(१) हालत; (२) स्थिति.	(क)(१) संकेत; (सं.) (२) शरत-शरत; (अ.) (३) प्रतिज्ञा. (सं.) (ख)(१) अवस्था; (सं.) (२) स्थिति; (सं.) (३) हालत. (अ.)
[illegible]नी शरत.	माफीची शरत.	(१) क्षमोपाधिः; (२) क्षमासमयः; (३) क्षमासङ्केतः.	(१) शर्त-ए-मुवाफी; (२) माफीकी शर्त.	शर्त-ए-मुवाफी.	क्षमावलंबन.	(१) क्षमार सर्त्त; (२) मार्जनार सर्त्त.	माफीनी शरत.	(१) क्षमा संकेत; (सं.) (२) क्षमोपाधि; (सं.) (३) मुवाफीनी शर्त; (अ.) (४) माफीनी शर्त; (अ.) (५) माफीनी शरत; (अ.) (६) क्षमावलंबन; (सं.) (७) क्षमानी शरत्-शरत-शर्त; (सं.+अ.) (८) मार्जननी शरत्-शरत. (सं.+अ.)
[illegible]गामी शरत.	(१) पूर्वगामी शरत; (२) अग्रगामी शरत.	(१) पूर्ववर्ती समयः; (२) पूर्वगामी संकेतः.	शर्त-ए-माकबल.	शर्त-ए-माकबल.	पूर्वगामी प्रतिज्ञा.	(१) पूर्ववर्ती सर्त्त; (२) पूर्वगामी सर्त्त.	पूर्वगामी शरत.	(१) पूर्वगामी संकेत; (सं.) (२) पूर्वगामी प्रतिज्ञा; (सं.) (३) पूर्वगामी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (४) अग्रगामी शरत्-शरत;

English. इंग्रजी	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) बे बिल शर्त; (२) बे ख्यार.	प्रतिज्ञाबद्ध. विक्री.	सशर्त्त विक्रय.	शरती वेचाण.	(१) सोपाधिक विक्रय; (सं.) (२) सोपाधिक विक्री; (सं.) (३) शरती वेचाण;(अ.+सं.) ("वेचाण" ए "वि+चि" उपरथी छे.) (४) शरती विक्री; (अ.+सं.) (५) प्रतिज्ञाबद्ध विक्री; (सं.) (६) सशरत विक्रय. (सं.+अ.+सं.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) स्वत्वार्पण-नियामकसमयः; (२) स्वत्वार्पण-सङ्केतः; (३) स्वत्वार्पणोपाधिः.	शरत-पाबंदी-ए-इन्तेकाल.	शर्तमानय-ए-इन्तेकाल.	(१) स्वत्वार्पण नियामक समय; (२) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा.	(१) हस्तांतर नियामक सर्त्त; (२) हस्तान्तेरर सर्त्त.	(१) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत; (२) स्वत्वार्पण विरोधि शर्त.	(१) स्वत्वार्पण नियामक; उपाधि (सं.) (२) स्वत्वार्पण संकेत; (सं.) (३) स्वत्वार्पणोपाधि; (सं.) (४) स्वत्वार्पण नियामक, प्रतिज्ञा; (सं.) (५) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत्-शरत;. (सं.+अ.) (६) स्वत्वार्पण नियामक शरत्-शरत्; (सं.+अ.) (७) स्वत्वार्पण प्रतिबंधक शरत-शरत;(सं.+अ.) (८) स्वत्वार्पणावरोधी शरत्-शरत; (सं.+अ) (९) हस्तांतर नियामक शरत-शरत

Condition subsequent.	(१) अनुयायी श-रत; (२) पश्चात्गामी शरत; (३) उत्तरगामी शरत.	(१) अनुयायी श-रत; (२) पश्चात्गामी शरत.	(१) पश्चाद्गामी समयः; (२) अनुयायी स-मयः; (३) उत्तरगामी समयः; (४) अनुगामी स-मयः.	शर्त—माबाद.	(१) शर्त-ए-मोखर; (२) शर्त-ए-माबाद.	(१) अनुगामी प्र-तिज्ञा; (२) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा.	(१) परवर्ती सर्त्त; (२) अनुगामी स-र्त्त; (३) अनुयायी सर्त्त; (४) उत्तरगामी सर्त्त.	अनुगामी शरत.	(१) पश्चाद्गामी उपाधि; (सं.) (२) अनुयायो संकेत; (सं.) (३) उत्तरगामी संकेत; (सं.) (४) अनुगामी उपाधि; (सं.) (५) अनुगामी प्रतिज्ञा; (सं.) (६) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा; (सं.) (७) अनुयायी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (८) पश्चाद्गामी शरत; (सं.+अ.) (९) परवर्ती शरत; (सं.+अ.) (१०) अनुगामी शरत; (सं.+अ.) (११) उत्तरगामी शरत्-शरत. (सं.+अ.)
Conduct election.	[illegible] काम च-लाव[illegible].	निवडणुकीचें का-म करणें.	[illegible]-परिचा-लनम्.	इन्तेखाबका-इन्ते-जाम करना.	वरा-ए-इन्तेखाब-इन्तेज़ाम-करदन.	निर्वाचन कार्य च-लाना.	निर्वाचनेर काज चालान.	चूंटणीनुं काम च-लाववुं.	चूंटणीनुं काम चलाववुं. (सं.)
Conductor.	वाहक.	वाहक.	(१) वाहकः; (२) चालकः.	चलानेवाला.	(१) नाकील; (२) मसर्राह.	वाहक.	(१) वाहक; (२) चालक.	वाहक. (विद्यु. नि. क. ४ (ट))	(१) वाहक; (सं.) (२) चालक. (सं.)
Confess.	(१) कबूल करणें; (२) [illegible]; (३) [illegible].	कबूल करणें.	(१) पापनिवेदनम्; (२) दोषस्वीकर-णम्; (३) दोषाङ्गीकर-णम्.	(१) एकरार करना; (२) कबूल करना.	(१) इकबाल कर-दन; (२) तसलीम कर-दन.	(१) स्वीकार; (२) कबूल करना.	(१) स्वीकार करा; (२) कबूल करा.	कबूल करवुं.	(१) अंगीकार करवो; (सं.) (२) कबूल करवुं; (अ.+सं.) (३) इकरार-एकरार करवो; (अ.+सं.) (४) पापनुं निवेदन करवुं; (सं.) (५) दोषनो स्वीकार करवो; (सं.) (६) दोषनो अंगीकार करवो. (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
conditional sale	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) बे बिल वफा; (२) बे ख्यार.	प्रतिज्ञाबद्ध विक्री.	समर्त्त विक्रय.	शरती वेचाण.	(१) सोपाधिक विक्रय; (सं.) (२) सोपाधिक विक्री; (सं.) (३) शरती वेचाण;(अ.+सं.) ("वेचाण" ए "वि+चि" उपरथी छे.) (४) शरती विक्री;(अ.+सं.) (५) प्रतिज्ञाबद्ध विक्री;(सं.) (६) सशरत विक्रय. (सं.+अ.+सं.)
[illegible] the [illegible]	(१) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत; (२) स्वत्वार्पण नियामक शरत.	(१) स्वत्वार्पण नियामक शरत; (२) स्वत्वार्पण प्रतिबंधक शरत	(१) स्वत्वार्पण-नियामकसमयः; (२) स्वत्वार्पण-सङ्केतः; (३) स्वत्वार्पणोपाधिः.	शरत-पाबंदी-ए-इन्तेकाल.	शर्तमानय-ए-इन्तेकाल.	(१) स्वत्वार्पण नियामक समय; (२) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा.	(१) हस्तांतर नियामक सर्त्त; (२) हस्ता-तेरर सर्त्त.	(१) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत; (२) स्वत्वार्पण विरोधि शर्त.	(१) स्वत्वार्पण नियामक; उपाधि (सं.) (२) स्वत्वार्पण संकेत; (सं.) (३) स्वत्वार्पणोपाधि; (सं.) (४) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा; (सं.) (५) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत्-शरत;. (सं.+अ.) (६) स्वत्वार्पण नियामक शरत्-शरत; (सं.+अ.) (७) स्वत्वार्पण प्रतिबंधक शरत-शरत;(सं.+अ.) (८) स्वत्वार्पणावरोधी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (९) हस्तांतर नियामक शरत्-शरत. (सं.+अ.)

[illegible]	(१) अनुगामी श-र्त; (२) पश्चात्गामी शर्त; (३) उत्तरगामी शर्त.	(१) अनुयायी श-र्त; (२) पश्चात्गामी शर्त.	(१) पश्चाद्गामी समयः; (२) अनुयायी स-मयः; (३) उत्तरगामी समयः; (४) अनुगामी स-मयः.	शर्त–माबाद.	(१) शर्त-ए-मोखर; (२) शर्त-ए-माबाद.	(१) अनुगामी प्र-तिज्ञा; (२) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा.	(१) परवर्ती सर्त्त; (२) अनुगामी स-र्त्त; (३) अनुयायी सर्त्त; (४) उत्तरगामी सर्त्त.	अनुगामी शरत.	(१) पश्चाद्गामी उपाधि;(सं.) (२) अनुयायी संकेत; (सं.) (३) उत्तरगामी संकेत; (सं.) (४) अनुगामी उपाधि; (सं.) (५) अनुगामी प्रतिज्ञा; (सं.) (६) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा;(सं.) (७) अनुयायी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (८) पश्चाद्गामी शरत; (सं.+अ.) (९) परवर्ती शरत; (सं.+अ.) (१०) अनुगामी शरत; (सं.+अ.) (११) उत्तरगामी शरत्-शरत. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	निवडणुकीचें का-म करणें.	निर्वाचनकर्म-परिचालनम्.	इन्तेखाबका-इन्ते-जाम करना.	वरा-ए-इन्तेखाब-इन्तेझाम-करदन.	निर्वाचन कार्य च-लाना.	निर्वाचनेर काज चालान.	चूंटणीनुं काम च लाववुं.	चूंटणीनुं काम चलाववुं.(सं.)
Conductor	वाहक.	वाहक.	(१) वाहकः; (२) चालकः.	चलानेवाला.	(१) नाकील; (२) मसरीह.	वाहक.	(१) वाहक; (२) चालक.	वाहक. (विधु. नि. क. ४ (ट))	(१) वाहक; (सं.) (२) चालक. (सं.)
[illegible]	(१) कबूल करणें; (२) [illegible]; (३) [illegible] करणें.	कबूल करणें.	(१) पापनिवेदनम्; (२) दोषस्वीकर-णम्; (३) दोषाङ्गीकर-णम्.	(१) एकरार करना; (२) कबूल करना.	(१) इकबाल कर-दन; (२) तसलीम कर-दन.	(१) स्वीकार; (२) कबूल करना.	(१) स्वीकार करा; (२) कबूल करा.	कबूल करवुं.	(१) अंगीकार करवो; (सं.) (२) कबूल करवुं; (अ.+सं.) (३) इकरार-एकरार करवो; (अ.+सं) (४) पापनुं निवेदन करवुं; (सं.) (५) दोषनो स्वीकार करवो; (सं.) (६) दोषनो अंगीकार करवो. (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] 5	Persian, [illegible] 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायेला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	मशर्त विक्रय.	शरती वेचाण.	(१) सोपाधिक विक्रय; (सं.) (२) सोपाधिक विक्री; (सं.) (३) शरती वेचाण; (अ.+सं.) ("वेचाण" ए "वि+चि" उपरथी छे.) (४) शरती विक्री; (अ.+सं.) (५) प्रतिज्ञाबद्ध विक्री; (सं.) (६) सशरत विक्रय. (सं.+अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	शरत-नामंडी-ए-इस्तेकाल.	शर्तमानय-ए-इस्तेकाल.	(१) स्वत्वार्पण नियामक समय; (२) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा.	(१) हस्तांतर नियामक सर्त्त; (२) हस्तान्तेरर सर्त्त.	(१) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत; (२) स्वत्वार्पण विरोधि शर्त.	(१) स्वत्वार्पण नियामक; उपाधि (सं.) (२) स्वत्वार्पण संकेत; (सं.) (३) स्वत्वार्पणोपाधि; (सं.) (४) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा; (सं.) (५) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत्-शरत; (सं.+अ.) (६) स्वत्वार्पण नियामक शरत्-शरत; (सं.+अ.) (७) स्वत्वार्पण प्रतिबंधक शरत-शरत; (सं.+अ.) (८) स्वत्वार्पणावरोधी शरत-

Condition subsequent.	(१) अनुयायी शरत; (२) पश्चात्गामी शरत; (३) उत्तरगामी शरत.	(१) अनुयायी शरत; (२) पश्चात्गामी शरत.	(१) पश्चाद्गामी समयः; (२) अनुयायी समयः; (३) उत्तरगामी समयः; (४) अनुगामी समयः.	शर्त–माबाद.	(१) शर्त-ए-मोखर; (२) शर्त-ए-माबाद.	(१) अनुगामी प्रतिज्ञा; (२) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा.	(१) परवर्ती सर्त्त; (२) अनुगामी सर्त्त; (३) अनुयायी सर्त्त; (४) उत्तरगामी सर्त्त.	अनुगामी शरत.	(१) पश्चाद्गामी उपाय;(स.) (२) अनुयायी संकेत; (सं.) (३) उत्तरगामी संकेत; (सं.) (४) अनुगामी उपाधि; (सं.) (५) अनुगामी प्रतिज्ञा; (सं.) (६) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा;(सं.) (७) अनुयायी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (८) पश्चाद्गामी शरत; (सं.+अ.) (९) परवर्ती शरत; (सं.+अ.) (१०) अनुगामी शरत; (सं.+अ.) (११) उत्तरगामी शरत्-शरत (सं.+अ.)
Conduct election.	चूंटणीनुं काम चलाववुं.	निवडणुकीचें काम करणें.	वृतिकर्म-परिचालनम्.	इन्तेखाबका-इन्तेजाम करना.	करा-ए इन्तेखाब-इन्तेज़ाम-करदन.	निर्वाचन कार्य चलाना.	निर्वाचनेर काज चालान.	चूंटणीनुं काम चलाववुं.	चूंटणीनुं काम चलाववुं.(सं.)
Conductor.	वाहक.	वाहक.	(१) वाहकः; (२) चालकः.	चलानेवाला.	(१) नाकील; (२) मसरोह.	वाहक.	(१) वाहक; (२) चालक.	वाहक. (विद्यु. नि. क. ४ (ट))	(१) वाहक; (सं.) (२) चालक. (सं.)
Confess	(१) कबूल करवुं; (२) एकरार करवो; (३) अंगीकार करवो.	कबूल करणें.	(१) पापनिवेदनम्; (२) दोषस्वीकरणम्; (३) दोषस्वीकरणम्.	(१) एकरार करना; (२) कबूल करना	(१) इकबाल करदन; (२) तसलीम करदन.	(१) स्वीकार; (२) कबूल करना.	(१) स्वीकार करा; (२) कबूल करा.	कबूल करवुं.	(१) अंगीकार करवो; (सं.) (२) कबूल करवुं; (अ.+सं.) (३) इकरार-एकरार करवो; (अ.+सं (४) पापनुं निवेदन करवुं; (सं (५) दोषनो स्वीकार करवे (स (६) दोषनो अंगीकार कर (

English. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words sugg[…] सूचवायला श[…]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conditional sale.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बैअ शर्त.	(१) बै बिल वफा; (२) बै खयार.	प्रतिज्ञाबद्ध विक्री.	सशर्त्त विक्रय.	शरती वेचाण.	(१) सोपाधिक विक्र[…] (२) सोपाधिक विक्री[…] (३) शरती वेचाण;(अ[…] ("वेचाण" ए "वि[…] उपरथी छे.) (४) शरती विक्री; (अ[…] (५) प्रतिज्ञाबद्ध विक्री[…] (६) सशरत विक्रय. (सं.+अ.[…]
Condition restricting the power of transfer.	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) स्वत्वार्पण-नियामकसमयः; (२) स्वत्वार्पण-सङ्केतः; (३) स्वत्वार्पणोपाधिः.	शरत-पाबंदी-ए-इन्तेकाल.	शर्तमानय-ए-इन्तेकाल.	(१) स्वत्वार्पण नियामक समय; (२) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा.	(१) हस्तांतर नियामक सर्त्त; (२) हस्तान्तेरर सर्त्त.	(१) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत; (२) स्वत्वार्पण विरोधि शर्त.	(१) स्वत्वार्पण नियामक[…] उपाधि ([…] (२) स्वत्वार्पण संकेत; ([…] (३) स्वत्वार्पणोपाधि; ([…] (४) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा; ([…] (५) स्वत्वार्पणने अवरोध-कारक शरत्-शरत; (सं.+अ.[…] (६) स्वत्वार्पण नियामक शर[…]त्-शरत्; (सं.+अ.[…] (७) स्वत्वार्पण प्रतिबंधक शरत-शरत;(सं.+अ.)[…] (८) स्वत्वार्पणावरोधी शरत्-शरत; (सं.+अ.)[…] (९) हस्तांतर नियामक शरत्-शरत. (सं.+अ.)[…]

Condition subsequent.	(१) अनुयायी शरत; (२) पश्चानुगामी शरत; (३) उत्तरगामी शरत.	(१) अनुयायी शरत; (२) पश्चानुगामी शरत.	(१) पश्चाद्गामी समयः; (२) अनुयायी समयः; (३) उत्तरगामी समयः; (४) अनुगामी समयः.	शर्त–माबाद.	(१) शर्त-ए-मोखर; (२) शर्त-ए-माबाद.	(१) अनुगामी प्रतिज्ञा; (२) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा.	(१) परवर्ती सर्त्त; (२) अनुगामी सर्त्त; (३) अनुयायी सर्त्त; (४) उत्तरगामी सर्त्त.	अनुगामी शरत.	(१) पश्चाद्गामी उपाधि,(स (२) अनुयायी संकेत; (स (३) उत्तरगामी संकेत; (सं (४) अनुगामी उपाधि; (सं (५) अनुगामी प्रतिज्ञा; (स (६) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा;(सं (७) अनुयायी शरत्-शर (सं.+अ (८) पश्चाद्गामी शरत; (सं.+अ (९) परवर्ती शरत; (सं.+अ (१०) अनुगामी शरत; (सं.+अ (११) उत्तरगामी शरत्-शर (सं.+अ
Conduct election.	चूंटणीनुं काम चलाववुं.	निवडणुकीचे काम करणे.	वृतिकर्म-परिचालनम.	इन्तेखाबका-इन्तेजाम करना.	वरा-ए इन्तेखाब-इन्तेज़ाम-करदन.	निर्वाचन कार्य चलाना.	निर्वाचनेर काज चालान.	चूंटणीनुं काम चलाववुं.	चूंटणीनुं काम चलाववुं.(सं
Conductor.	वाहक.	वाहक.	(१) वाहकः; (२) चालकः.	चलानेवाला.	(१) नाकील; (२) मसरीह.	वाहक.	(१) वाहक; (२) चालक.	वाहक. (विद्यु. नि. क. ४ (ट))	(१) वाहक; (सं (२) चालक. (सं
Confess.	(१) कबूल करणे; (२) एकरार करणे; (३) अंगीकार करणे.	कबूल करणे.	(१) पापनिवेदनम्; (२) दोषस्वीकरणम्; (३) दोषाङ्गीकरणम्.	(१) एकरार करना; (२) कबूल करना.	(१) इकबाल करदन; (२) तसलीम करदन.	(१) स्वीकार; (२) कबूल करना.	(१) स्वीकार करा; (२) कबूल करा.	कबूल करवुं.	(१) अंगीकार करवो; (सं (२) कबूल करवुं; (अ.+सं (३) इकरार-एकरार करवो; (अ.+सं (४) पापनुं निवेदन करवुं; (सं (५) दोषनो स्वीकार करवो (सं (६) दोषनो अंगीकार कर (स

Condition subsequent.	(१) अनुगामी श-र्त; (२) पश्चाद्गामी शर्त; (३) उत्तरगामी शर्त.	(१) अनुयायी श-र्त; (२) पश्चाद्गामी शर्त.	(१) पश्चाद्गामी समयः; (२) अनुयायी स-मयः; (३) उत्तरगामी समयः; (४) अनुगामी स-मयः.	शर्त–माबाद.	(१) शर्त-ए-मोखर; (२) शर्त-ए-माबाद.	(१) अनुगामी प्र-तिज्ञा; (२) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा.	(१) परवर्ती सर्त्त; (२) अनुगामी स-र्त्त; (३) अनुयायी सर्त्त; (४) उत्तरगामी सर्त्त.	अनुगामी शरत.	(१) पश्चाद्गामी [illegible]; (२) अनुयायो संकेत; (सं.) (३) उत्तरगामी संकेत; (सं.) (४) अनुगामी उपाधि; (सं.) (५) अनुगामी प्रतिज्ञा; (सं.) (६) पश्चाद्गामी प्रतिज्ञा; (सं.) (७) अनुयायी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (८) पश्चाद्गामी शरत; (सं.+अ.) (९) परवर्ती शरत; (सं.+अ.) (१०) अनुगामी शरत; (सं.+अ.) (११) उत्तरगामी शरत्-शरत. (सं.+अ.)
Conduct election.	[illegible]	निवडणुकीचे का-म करणे.	निर्वाचन-परिचा-लनम.	इन्तेखाबका-इन्ते-जाम करना.	करा-ए-इन्तेखाब-इन्तेज़ाम-करदन.	निर्वाचन कार्य च-लाना.	निर्वाचनेर काज चालान.	चूंटणीनुं काम च-लाववुं.	चूंटणीनुं काम चलाववुं. (सं.)
Conductor.	वाहक.	वाहक.	(१) वाहकः; (२) चालकः.	चलानेवाला.	(१) नाकील; (२) मसरीह.	वाहक.	(१) वाहक; (२) चालक.	वाहक. (विद्यु. नि. क. ४ (ट))	(१) वाहक; (सं.) (२) चालक. (सं.)
Confess.	(१) कबूल करणे; (२) [illegible]; (३) अंगीकार करणे.	कबूल करणे.	(१) पापनिवेदनम्; (२) दोषस्वीकरणम्; (३) दोषाङ्गीकरणम्.	(१) एकरार करना; (२) कबूल करना.	(१) इकबाल कर-दन; (२) तसलीम कर-दन.	(१) स्वीकार; (२) कबूल करना.	(१) स्वीकार करा; (२) कबूल करा.	कबूल करवुं.	(१) अंगीकार करवो; (सं.) (२) कबूल करवुं; (अ.+सं.) (३) इकरार-एकरार करवो; (अ.+सं) (४) पापनुं निवेदन करवुं; (सं.) (५) दोषनो स्वीकार करवो; (सं.) (६) दोषनो अंगीकार करवो. (सं.)

प्रतिज्ञा; (गं.)
(७) स्वस्वार्थिणाने अनरोन-
कारक शरत् शरत्;.
(सं.+अ.)
(८) स्वस्वार्थिण नियामक शर
त-शरत्; (सं.+अ.)
(९) [illegible]
(१) [illegible] (गं.)
(२) [illegible] (गं.)
(३) [illegible] (गं.)
(४) [illegible] (गं.)
(५) [illegible] प्रतिज्ञा; (गं.)
(६) [illegible] प्रतिज्ञा; (गं.)
(७) [illegible] शरत्-शरत्;
(गं.+अ.)
(८) [illegible] शरत्;
(गं.+अ.)
(९) [illegible] शरत्; (गं.+अ.)
(१०) [illegible] शरत्;
(गं.+अ.)
(११) [illegible] शरत्-शरत.
(गं.+अ.)

[illegible] (गं.)

(गं.)
(गं.)

[illegible] (गं.)
[illegible] (अ.+गं.)
[illegible]
(अ.+गं.)
[illegible]
(गं.)
[illegible]
(गं.)
[illegible]
(गं.)

1	2	3	4	5	Persian. [illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगला.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conditional sale. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) बै बिल् [illegible]; (२) बै [illegible].	[illegible] विक्री.	सर्त्त विक्रय.	शरती वेचाण.	(१) सोपाधिक विक्रय; (सं.) (२) सोपाधिक विक्री; (सं.) (३) शरती वेचाण;(अ.+सं.) ("वेचाण" ए "वि+चि" उपरथी छे.) (४) शरती विक्री; (अ.+सं.) (५) प्रतिज्ञाबद्ध विक्री;(सं.) (६) सशरत विक्रय. (सं.+अ.+सं.)
Condition [illegible] the power of transfer.	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible] शरत-पाबंदी-ए-इन्तेकाल.	शर्तमानय-ए-इन्तेकाल.	(१) स्वत्वार्पण नियामक समय; (२) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा.	(१) हस्तांतर नियामक सर्त्त; (२) हस्तान्तेरर सर्त्त.	(१) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत; (२) स्वत्वार्पण विरोधि शर्त.	(१) स्वत्वार्पण नियामक; उपाधि (सं.) (२) स्वत्वार्पण संकेत; (सं.) (३) स्वत्वार्पणोपाधि; (सं.) (४) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा; (सं.) (५) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत्-शरत; (सं.+अ.) (६) स्वत्वार्पण नियामक शरत्-शरत्; (सं.+अ.) (७) स्वत्वार्पण प्रतिबंधक शरत-शरत;(सं.+अ.) (८) स्वत्वार्पणावरोधी शरत-[illegible]

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conditional sale.	शरती वेचाण.	शरत विक्री.	सोपाधिक-विक्रयः.	बेबिल वफा.	(१) बे बिल वफा; (२) बे ख्यार.	प्रतिज्ञाबद्ध. विक्री.	सशर्त्त विक्रय.	शरती वेचाण.	(१) सोपाधिक विक्रय; (सं.) (२) सोपाधिक विक्री; (सं.) (३) शरती वेचाण;(अ.+सं.) ("वेचाण" ए "वि+चि" उपरथी छे.) (४) शरती विक्री;(अ.+सं.) (५) प्रतिज्ञाबद्ध विक्री;(सं.) (६) सशरत विक्रय. (सं.+अ.+सं.)
Condition restricting the power of transfer.	(१) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत; (२) स्वत्वार्पण नियामक शरत.	(१) स्वत्वार्पण नियामक शरत; (१) स्वत्वार्पण प्रतिबंधक शरत	(१) स्वत्वार्पण-नियामकसमयः; (२) स्वत्वार्पण-सङ्केतः; (३) स्वत्वार्पणोपाधिः.	शरत-पाबंदी-ए-इन्तेकाल.	शर्तमानय-ए-इन्तेकाल.	(१) स्वत्वार्पण नियामक समय; (२) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा.	(१) हस्तांतर नियामक सर्त्त; (२) हस्तान्तेरर सर्त्त.	(१) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत; (२) स्वत्वार्पण विरोधि शर्त.	(१) स्वत्वार्पण नियामक; उपाधि (सं.) (२) स्वत्वार्पण संकेत; (सं.) (३) स्वत्वार्पणोपाधि; (सं.) (४) स्वत्वार्पण नियामक प्रतिज्ञा; (सं.) (५) स्वत्वार्पणने अवरोधकारक शरत्-शरत;. (सं.+अ.) (६) स्वत्वार्पण नियामक शरत्-शरत; (सं.+अ.) (७) स्वत्वार्पण प्रतिबंधक शरत-शरत;(सं.+अ.) (८) स्वत्वार्पणावरोधी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (९) हस्तांतर नियामक शरत-शरत. (सं.+अ.)

Confirmation	(१) मंजुरी; (२) बहाली.	(१) मंजुरी; (२) बहाली.	(१) दृढीकरणम्; (२) स्थिरीकरणम्; (३) अनुमोदनम्; (४) समर्थनम्.	(१) बहाली; (२) मंजुरी.	(१) तसदीक करदन; (२) मंजूर करदन.	स्वाकृत.	(१) [illegible]; (२) बहाल राखा; (३) कायेम करा; (४) समर्थन; (५) अनुमोदन.	[illegible]	(२) स्थिरीकरण; (३) अनुमोदन; (सं.) (४) समर्थन; (सं.) (५) स्वीकृति; (सं.) (६) मनझूरी-मंजूरी; (अ.) (७) वहाली; (अ.) (८) कायम करवुं. (अ.+सं.)
[illegible]	(१) सरकारमां ज-प्त करवुं; (२) सरकारमां खा-लसा करवुं.	खालसा करणें.	(१) निःस्वीकरणम्; (२) राजायत्तकरणम्; (३) स्वत्वविलोपनम्; (४) अधिकारविलोपनम्; (५) स्वत्वच्युतिकरणम्; (६) स्वत्वभ्रंशकरणम्.	(१) जप्त करना; (२) माल सरकारी कर देना.	(१) जप्ती-ए-सरकारी; (२) ज़ब्त करदन.	राजायत्त करना.	(१) बाजेयाप्त करा; (२) खासे लओया; (३) सरकारे दाखिल करा.	सरकारमां जप्त करवुं.	(१) निःस्वी करवुं; (सं.) (२) राजायत्त करवुं; (सं.) (३) स्वत्वनो विलोप करवो; (सं.) (४) अधिकारनो विलोप करवो; (सं.) (५) स्वत्वच्युतिकरवी; (सं.) (६) स्वत्वभ्रंश करवो; (सं) (७) सरकारमां जप्त करवुं; (सं.+अ.) (८) सरकारमां खालसा करवुं; (सं.+अ.) (९) खालसा करवुं; (अ.+सं.) (१०) जप्त करवुं. (अ.+सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) उपेक्षा; (२) [illegible]; (३) लक्ष न देणे.	उपेक्षा.	(१) चश्मपोशी. (२) इग्माज़.	(१) चश्मपोशी; (२) इग्माज़.	(१) उपेक्षा; (२) आंख आडे करना.	(१) उपेक्षा; (२) देखिया ना देखा; (३) शुनिया ना शुना.	(१) उपेक्षा; (२) आंखआडा-कान करवा ते.	(१) उपेक्षा; (सं.) (२) आंखआडाकान करवा ते; (सं.) (३) लक्ष न देवुं ते; (सं.) (४) जोयुं न जोयुं करवुं ते;

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दु	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Confession.	(१) [illegible], (२) [illegible].	(१) [illegible] (२) [illegible].	(१) स्वीकारोक्तिः (२) स्वीकृतिः.	(१) इकबाल-ए-जुर्म; (२) एकरार.	(१) इकबाल-ए-जुर्म. (२) इकरार.	स्वीकृति.	(१) स्वीकारोक्ति; (२) कबूलत.	कबूलत.	(१) अंगीकार; (सं.) (२) स्वीकृति; (सं.) (३) कबूलत; (अ.) (४) एकरार; (अ.) (५) इकरार. (अ.)
Confidence.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) भरंवसा; (२) विश्वास.	(१) विश्वासः; (२) विश्रम्भः; (३) श्रद्धा.	(१) एतेमाद; (२) भरोंसा.	एतेमाद.	(१) विश्वास; (२) भरोंसा.	(१) विश्वास; (२) भरसा.	भरोंसो.	(१) विश्वास; (सं.) (२) विश्रम्भ; (सं.) (३) भरोंसो; (सं.) ("विश्रम्भ" उपरथी) (४) श्रद्धा. (सं.)
Confinement.	केद.	केद.	(१) निरोधनम्; (२) बन्धनम्.	केद.	(१) कयेद; (२) हब्स.	कारावास.	कयेद.	केद.	(१) निरोध; (सं.) (२) बन्धन; (सं.) (३) कारावास; (सं.) (४) केद. (अ.)
Confirm.	(१) कायम राखवुं; (२) बहाल राखवुं.	(१) कायम राखणें; (२) बहाल करणें.	(१) स्थिरीकरणम्; (२) दृढीकरणम्; (३) अनुमोदनम्; (४) समर्थनम्.	(१) बहाल करना; (२) मंजूर करना; (३) बहाल रखना.	बहाल करदन.	दृढ करना.	(१) बाहाल रांखा; (२) कायेम करा; (३) दृढीकरण; (४) समर्थन करा.	(१) बहाल राखवु; (२) कायम राखवु.	(१) स्थिर करवुं; (सं) (२) दृढ करवुं; (सं) (३) अनुमोदन आपवुं; (सं.) (४) समर्थन करवुं; (सं.) (५) कायम राखवुं; (अ.+सं.) (६) बहाल राखवुं; (अ.+सं.) (७) [illegible]

[illegible] n.	(१) कायम राखवुं; (२) बहाल राखवुं.	(१) कायम राखणें; (२) बहाल करणें.	(१) स्थिरीकरणम्; (२) दृढीकरणम्; (३) अनुमोदनम्; (४) समर्थनम्.	(१) बहाल करना; (२) मंजूर करना; (३) बहाल रखना.	बहाल करदन.	[illegible] करण.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Confirmation.	(१) मंजुरी; (२) बहाली.	(१) मंजुरी; (२) बहाली.	(१) दृढीकरणम्; (२) स्थिरीकरणम्; (३) अनुमोदनम्; (४) समर्थनम्.	(१) बहाली; (२) मंजुरी.	(१) तसदीक करदन; (२) मंजूर करदन.	स्वीकृति.	(१) मंजुरी; (२) बाहाल राखा; (३) कायेम करा; (४) समर्थन; (५) अनुमोदन.	मंजुर.	[illegible] (२) स्थिरीकरण; (सं.) (३) अनुमोदन; (सं.) (४) समर्थन; (सं.) (५) स्वीकृति; (सं.) (६) मनज़ूरी-मंजूरी; (अ.) (७) बहाली; (अ.) (८) कायम करवुं. (अ.+सं.)
Confiscate.	(१) [illegible] ज[illegible]; (२) [illegible]	[illegible] करणें.	(१) निःस्वीकरणम्; (२) राजायत्तकरणम्; (३) स्वत्वविलोपनम्; (४) अधिकारविलोपनम्; (५) स्वत्वच्युतिकरणम्; (६) स्वत्वभ्रंशकरणम्.	(१) जप्त करना; (२) माल सरकारी करा देना.	(१) जप्ती-ए-सरकारी; (२) ज़बत करदन.	राजायत्त करना.	(१) बाजेयाप्त करा; (२) खासे लओया; (३) सरकारे दाखिल करा.	सरकारमां जप्त करवुं.	(१) निःस्वी करवुं; (सं.) (२) राजायत्त करवुं; (सं.) (३) स्वत्वनो विलोप करवो; (सं.) (४) अधिकारनो विलोप करवो; (सं.) (५) स्वत्वच्युतिकरवी; (सं.) (६) स्वत्वभ्रंश करवो; (सं.) (७) सरकारमां जप्त करवुं; (सं.+अ.) (८) सरकारमां खालसा करवुं; (सं.+अ.) (९) खालसा करवुं; (अ.+सं.) (१०) जप्त करवुं. (अ.+सं.)
Connivance.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible] न देणें.	उपेक्षा.	(१) चश्मपोशी. (२) इग्माज़.	(१) चश्मपोशी; (२) इग्माज़.	(१) उपेक्षा; (२) आंख आडे करना.	(१) उपेक्षा; (२) देखिया ना देखा; (३) शुनिया ना शुना.	(१) उपेक्षा; (२) आंखआडा-कान करवा ते.	(१) उपेक्षा; (सं.) (२) आंखआडाकान करवा ते; (सं.) (३) लक्ष न देवुं ते; (सं.) (४) जोयुं न जोयुं करवुं ते;

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Consanguinity.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible] [illegible].	(१) सापिण्ड्यम्; (२) सगोत्रता.	करावत.	(१) करावत; (२) खेशी;	(१) सगपण; (२) सपिंडता.	(१) सापिण्ड्य; (२) सगोत्रता.	सगपण.	(१) सापिंड्य; (सं.) (२) सगपण; (सं.) (३) सपिंड संबंध; (सं.)
Consent.	(१) संमति; (२) रजामंदी; (३) कबूलत.	(१) संमति; (२) कबूलत; (३) अनुमोदन.	(१) संमतिः; (२) स्वीकृतिः.	(१) रजा; (२) रजामंदी;	(१) रजा; (२) रजामंदी.	(१) संमति; (२) स्वीकृति; (३) इच्छा.	(१) संमति; (२) राजी हओया.	(१) संमति; (२) रजामंदी; (३) कबूलत.	(१) संमति; (सं.) (२) स्वीकृति; (सं.) (३) अनुमोदन; (सं.) (४) रिजा-रजा; (अ.) (५) रिजामंदी-रजामंदी; (अ.+प.) (६) कबूलत. (अ.)
Consequential relief.	परिणामिक दाद.	(१) परिणामी दाद; (२) क्रम प्रार्थना.	(१) अनुवर्ति-प्रतिकारः; (२) अन्तिम-प्रतिकारः; (३) परिणाम-प्रतिकारः.	दादरसी मुस्तलझमा.	दादरसी मुस्तलझमा.	अंतिम प्रतिकार.	(१) अंतिम प्रतिकार; (२) परिणाम प्रतिकार; (३) शेष प्रतिकार.	परिणामिक दाद.	(१) परिणामिक शमन; (सं.) (२) शेष प्रतिकार; (सं.) (३) परिणामिक दाद; (सं.+प.) (४) क्रमप्रार्थना. (सं.)
Conservancy.	गंदकीनी साफसुफी.	(१) गलीच्छी साफ करणें; (२) आरोग्य संभाळणें.	(१) मलनिष्कासः; (२) वैमल्यम्; (३) नैर्मल्यम्.	गिलाझतकी सफाई.	मुतालीक हीफझे सेहत.	मलसंशुद्धी.	मयलार साफसोफ.	जतन संरक्षण. (सुध. नि. क. ४८ (१) (ड).	(१) मलनिष्कास; (सं.) (२) वैमल्य; (सं.) (३) मलसंशुद्धि; (सं.) (४) गंदकीनी साफसुफी; (सं.+अ.) (५) गलीच्छी साफ करणी; (सं.+म.)

[illegible]	जंगल संरक्षक अधिकारी.	जंगल खात्याचे अधिकारी.	आटविकाध्यक्षः;	मोहफझे जंगलात.	(१) नाझीम जंगलात; (२) हाकीम-ए-जंगलात.	वनाध्यक्ष.	आटविकाध्यक्ष.	जंगल संरक्षक अधिकारी.	(१) आटविकाध्यक्ष; (सं.) (२) जंगल संरक्षक अधिकारी; (सं.) (३) जंगलखातानां अधिकारी; (सं+अ+सं.) (४) वनाध्यक्ष. (सं.)
Consider.	विचार करवो.	विचार करणें.	(१) विवेचनम्; (२) विचारणम्.	(१) लेहाज करना; (२) गौर करना;	गौरसी करदन.	विचार करना.	(१) विवेचन करा; (२) विचार करा.	विचार करवो.	(१) विचार करवो; (सं.) (२) विवेचन करवुं; (सं.)
Consideration	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) ऐवज; (२) मोबदला; (३) मूल्य.	(१) प्रतिफलम्; (२) मूल्यम्.	(१) बदला; (२) मोआवेज़ा.	(१) बदला; (२) मोआवेज़ा.	प्रतिफल.	(१) प्रतिफल; (२) बदल; (३) दाम; (४) प्रतिदान.	(१) किंमत; (२) अवेज; (३) मोबदलो.	(१) प्रतिफल; (सं.) (२) मूल्य; (सं.) (३) प्रतिदान; (सं.) (४) इवज़्-अवेज; (अ.) (५) मोबदलो; (अ.) (६) बदलो; (अ.) (७) दाम. (सं.) (from द्रम्म=Name of an ancient small coin.)
Consignee	(१) [illegible]; (२) [illegible]; [illegible]	(१) [illegible]; (२) माल घेणार; (३) माल ग्राहक.	वस्तु-ग्राहकः.	मुरसल-एलाहे.	मुरसल-एलाहे.	वस्तुग्राहक.	(१) माल ग्राहक; (२) मालधनी.	मालधणी.	(१) वस्तुग्राहक; (सं.) (२) मालधणी; (अ.+सं.) (३) माल लेनार; (अ.+सं.) (४) माल ग्राहक; (अ.+सं.)

1	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
…nity.	(१) सगपण; (२) सापिण्डय; (३) सगोत्रता.	(१) सापिंड्य; (२) सगोत्रता; (३) सपिंड सगोत्र संबंध.	(१) सापिण्ड्यम्; (२) सगोत्रता.	करावत.	(१) करावत; (२) खेशी;	(१) सगपण; (२) सपिंडता.	(१) सापिण्ड्य; (२) सगोत्रता.	सगपण.	(१) सापिंड्य; (सं.) (२) सगपण; (सं.) (३) सपिंड संबंध; (सं.)
	(१) संमति; (२) रजामंदी; (३) कबूलत.	(१) संमति; (२) कबूलत; (३) अनुमोदन.	(१) संमतिः; (२) स्वीकृतिः.	(१) रजा; (२) रजामंदी;	(१) रजा; (२) रजामंदी.	(१) संमति; (२) स्वीकृति; (३) इच्छा.	(१) संमति; (२) राजी हओया.	(१) संमति; (२) रजामंदी; (३) कबूलत.	(१) संमति; (सं.) (२) स्वीकृति; (सं.) (३) अनुमोदन; (सं.) (४) रिजा-रजा; (अ.) (५) रिजामंदी-रजामंदी; (अ.+प.) (६) कबूलत. (अ.
…tial	परिणामिक दाद.	(१) परिणामी दाद; (२) क्रम प्रार्थना.	(१) अनुवर्ति-प्रतिकारः; (२) अन्तिम-प्रतिकारः; (३) परिणाम-प्रतिकारः.	दादरसी मुस्तलझमा.	दादरसी मुस्तलझमा.	अंतिम प्रतिकार.	(१) अंतिम प्रतिकार; (२) परिणाम प्रतिकार; (३) शेष प्रतिकार.	परिणामिक दाद.	(१) परिणामिक शमनः (सं.) (२) शेष प्रतिकार; (सं.) (३) परिणामिक दाद; (सं.+फ.) (४) [illegible]ना. (सं.)
…y.	गंदकीनी साफसुफी.	(१) गलीच्छी साफ करणें; (२) आरोग्य संभाळणें.	(१) मलनिष्कासः; (२) वैमल्यम्; (३) नैर्मल्यम्.	गिलाझतकी सफाई.	मुतालीक हीफझे सेहत.	मलसंशुद्धी.	मयलार साफसोरू.	जतन संरक्षण. (सुध. नि. क. ४८ (१) (ड).	(१) मलनिष्कास; (सं.) (२) वैमल्य; (सं.) (३) मलसंशुद्धि; (सं.) (४) गंदकीनी साफसुफी; (सं.+अ.) (५) गलीची साफ करणी; (सं.+अ.)

English	गुजराती.	मराठी.	संस्कृत.	उर्दू.	पर्शियन.	हिन्दी.	बंगाली.	at present. [illegible]	[illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Consignment.	(क) माल. (ख) माल मोकलवो ते.	(क) माल. (ख) माल पाठविण्याची क्रिया.	(क)(१) पण्यम्; (२) भांडम्. (ख) पण्यप्रेषणम्.	(क)(१) शे-मुरसीला; (२) माल-मुरसीला. (ख) माल-भेजना.	(क)(१) शे-मुरसीला; (२) माल-मुरसीला. (ख) माल-ईसतवकरदन.	(क) समर्पित-वस्तु.	(क) माल. (ख) माल प्रेरण.	(क) [illegible] (ख) [illegible]	(क)(१) [illegible] (२) [illegible] (ख)(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]
Consignor.	(१) चढावनार; (२) रवाना करनार.	पाठविणार.	पण्यप्रेषकः.	(१) भेजनेवाला; (२) मुरसील एमाल.	फरोशिन्दाय-एमाल.	(१) [illegible]; (२) भेजनेवाला.	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible]
Consolidated.	(१) एकजथे; (२) एकत्रित; (३) एकठुं; (४) सघळुं.	(१) एकजथ्यानें; (२) एकत्रित; (३) गोळा वेरीज.	(१) साकल्य; (२) एकत्रित.	एकजा कीया हुवा	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]	[illegible]
Consolidation.	(१) एकत्र करवुं; (२) एकजथे करवुं; (३) एकत्रीकरण.	(१) एकत्री करणें; (२) समाहार; (३) संहति; (४) एक जथा करणें; (५) गोळा वेरीज.	(१) एकत्री-करणम्; (२) समाहारः; (३) संहतिः;	(१) [illegible]; (२) एकजा करना.	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]

English.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(६) बनाववुं; (सं.) (बन्ध्=to bind उपरथी छे.) (७) बनवुं; (सं.) (८) तैयार करवुं-थवुं.
Constitution.	(१) रचना; (२) स्थापना; (३) बंधारण; (४) घटना.	(१) रचना; (२) स्थापना; (३) घटना; (४) राज्यशासन.	(१) रचना; (२) निर्माणम्; (३) राज्य-रचना.	(१) साख्त; (२) बनावट; (३) कवायदो दस्तुरात.	(१) बिना; (२) कवायदो दस्तुरात; (३) नझमु-नस्क.	(१) रचना; (२) राज्य शासन.	(१) तैयारी; (२) रचना; (३) राज्य रचना.	रचना.	(१) रचना; (सं.) (२) निर्माण; (सं.) (३) स्थापना; (सं.) (४) बंधारण; (सं.) (५) घटना; (सं.) (६) बनावट; (बनाववुं+वृत्ति=calling) (For बनाववुं see above) (७) राज्यरचना; (सं.) (८) राज्यशासन. (सं.)
Inductive.	(१) गर्भित; (२) अन्वयसिद्ध; (३) अर्थापन्न.	(१) अर्थापन्न; (२) अन्वयसिद्ध.	(१) फलित; (२) ध्वनित; (३) गर्भित; (४) अर्थापन्न; (५) अन्वयसिद्ध.	(१) ताबिरी. (२) मफहूम ल्ाझमी.	(१) ताबिरी; (२) मफहूमा एलाझमा इजादी.	(१) अनुमान सिद्ध; (२) अन्वय सिद्ध; (३) अर्थापन्न.	(१) गर्भित; (२) अर्थापन्न; (३) अन्वयसिद्ध	गर्भित.	(१) ध्वनित; (सं.) (२) गर्भित; (सं.) (३) अर्थापन्न; (सं.) (४) अन्वयसिद्ध; (सं.) (सं.)

1	2	3	4	उर्दु. 5	पर्शियन. 6	हिन्दी. 7	बंगाली. 8	at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) उपभोगः; (२) शोषः; (३) क्षयः.	(१) नर्च; (२) सर्फ.	(१) खर्च; (१) सर्फ.	(१) खप; (३) उपभोग.	(१) खप. (२) उपभोग.	(१) खप; (२) वपराश.	(१) उपभोग; (सं.) (२) शोष; (सं.) (३) क्षय; (सं.) (४) खप; (सं.) ("क्षय" उपरथी.) (५) वपराश; (सं.) (६) वापर; (सं.) (for वापर see above) (७) खर्च. (प.)
ontagious.	(१) स्पर्शजन्य; (२) चेपी; (३) उडतो.	(१) स्पर्शजन्य; (२) सांसर्गिक.	(१) स्पर्शाक्रामक; (२) स्पर्शजन्य.	मरजे मुताअदी.	(१) मरजे मुतादि; (२) मरजे आरीवा.	(१) स्पर्शजन्य; (२) उडता.	(१) छोंयाचे; (२) स्पर्शाक्रामक.	(१) स्पर्शजन्य; (२) चेपी; (३) उडतो.	(१) स्पर्शजन्य; (सं.) (२) सांसर्गिक; (सं.) (३) चेपी; (प.) (चस्पीदन्=to press उपरथी.) (४) उडतो. (सं.)
agious ...ase.	(१) स्पर्शजन्य रोग; (२) चेपीरोग; (३) उडतो रोग.	(१) स्पर्शजन्य रोग; (२) सांसर्गिक रोग.	(१) स्पर्शाक्रामक-रोगः; (१) मारी; (३) महामारी.	मर्झ-ए-मुतादि.	मर्झ-ए-मुतादि.	(१) स्पर्शजन्य रोग; (२) उडता रोग;	(१) छोंयाचे रोग; (२) मारी; (३) महामारी.	(२) स्पर्शजन्य रोग; (२) चेपी रोग; (३) उडतो रोग.	(१) स्पर्शजन्य रोग; (सं.) (२) सांसर्गिक रोग; (सं.) (३) चेपीरोग; (प.+सं.) (See above) (४) उडतो रोग; (सं.) (सं.) (सं.)

[illegible]	Marathi.	Sanskrit.	Urdu.	Persian.	Hindi हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
2	3	4	5	6	7	8	9	10
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) उपभोगः; (२) शोषः; (३) क्षयः.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) खप; (२) उपभोग.	(१) खप. (२) उपभोग.	(१) खप; (२) वपराश.	(१) उपभोग; (सं.) (२) शोष; (सं.) (३) क्षय; (सं.) (४) खप; (सं.) ("क्षय" उपरथी.) (५) वपराश; (सं.) (६) वापर; (सं.) (for वापर see above) (७) खर्च. (प.)
(१) स्पर्शजन्य; (२) चेपी; (३) उडतो.	(१) स्पर्शजन्य; (२) सांसर्गिक.	(१) स्पर्शाक्रामक; (२) स्पर्शजन्य.	मरजे मुताअदी.	(१) मरजे मुतादि; (२) मरजे आरीया.	(१) स्पर्शजन्य; (२) उडता.	(१) छोंयाचे; (२) स्पर्शाक्रामक.	(१) स्पर्शजन्य; (२) चेपी; (३) उडतो.	(१) स्पर्शजन्य; (सं.) (२) सांसर्गिक; (सं.) (३) चेपी; (प.) (चसीदन्=to press उपरथी.) (४) उडतो. (सं.)
जन्य [illegible] रोग.	(१) स्पर्शजन्य रोग; (२) सांसर्गिक रोग.	(१) स्पर्शाक्रामक-रोगः; (२) मारी; (३) महामारी.	मर्झ-ए-मुतादि.	मर्झ-ए-मुतादि.	(१) स्पर्शजन्य रोग; (२) उडता रोग;	(१) छोंयाचे रोग; (२) मारी; (३) महामारी.	(२) स्पर्शजन्य रोग; (२) चेपी रोग; (३) उडतो रोग.	(१) स्पर्शजन्य रोग; (सं.) (२) सांसर्गिक रोग; (सं.) (३) चेपीरोग; (प.+सं.) (See above) (४) उडतो रोग; (सं.) (५) मारी; (सं.) (६) महामारी. (सं.)

English. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
C[illegible]. (१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible] [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]		(१) प्रति[illegible]-नम्; (२) विरुद्धकथनम्; (३) बाधाप्रदानम्; (४) विरुद्धाचरणम्.	(१) एतेराज़ करना; (२) इज्जत करना.	(१) एतेराज़ कर-नद; (२) वेहिस-करदन.	(१) बांधा उठाना; (२) विरोध दिखाना.	(१) विरोध करा; (२) आपत्ति दे-ओया.	वांधो दर्शाववो.	(१) प्रतिकूळ कहेवुं; (सं.) (२) विरुद्ध कहेवुं; (सं.) (३) वांधो बताववो-दर्शाववो-उठाववो-लेवो; (सं.) (४) विरुद्ध आचरवुं; (सं.) (५) प्रतिपक्ष करवो; (सं.) (६) विरोध देखाडवो-करवो; (सं.) (७) तकरार लेवी; (अ.+सं.) (८) इज्जत करवी; (अ.+सं.)
(१) पूर्वापर संबंध; (२) संदर्भ; (३) संबंध; (४) अन्वय.	(१) पूर्वापर संबंध; (२) संदर्भ.	(१) अन्वय; (२) विन्यासः; (३) संदर्भः; (४) पूर्वापर-संबंधः		सयाके इबारत.	सयाके इबारत.	(१) पूर्वापर संबंध; (२) पूर्वापर-प्रकरण.	(१) अन्वय; (२) संदर्भ; (३) पूर्वापर संबंध.	(१) पूर्वापर संबंध; (२) संदर्भ.	(१) संदर्भ; (सं.) (२) पूर्वापर संबंध; (सं.) (३) संबंध. (सं.)
	(१) अवलंबी; [illegible]-पेक्ष.	(१) सव्यपेक्षम्; (२) परायत्तम्; (३) अवलम्बि; (४) पराश्रितम्.		मशरुत.	(१) मशरुत; (२) इत्तफाकी.	(१) अवलंबी; (२) सापेक्ष.	(१) पराश्रित; (२) दुंटमान; (३) परायत्त; (४) सव्यपेक्ष.	आलंबी.	(१) सापेक्ष; (सं.) (२) परायत्त; (सं.) (३) आलंबी; (सं.)

...us.

चालू अनेक मुद्यांचे रूप.

(१) लागलगट; (२) जारी; (३) सतत; (४) चालू; (५) नित्य.

(१) जारी; (२) चालू; (३) सतत.

(१) सतत; (२) अविरत; (३) नित्य; (४) धारावाहिन्; (५) क्रमागत; (६) अविच्छिन्न; (७) अखण्डित.

(१) जारी; (२) मुसलसल.

(१) जारी; (२) मुसलसल.

(१) चालु; (२) नित्य.

(१) नित्य; (२) सतत; (३) धारावाही; (४) क्रमागत; (५) आवहमान.

(१) लागलगट; (२) जारी.

(१) सतत; (सं.)
(२) अविरत; (सं.)
(३) नित्य; (सं.)
(४) धारावाही; (सं.)
(५) क्रमागत; (सं.)
(६) अविच्छिन्न; (सं.)
(७) अखंडित; (सं.)
(८) लागलगट; (लग्=to join उप-रथी) (सं.)
(९) चालु; (सं.)
(१०) आवहमान; (सं.)
(११) जारी. (अ.)

Continuous easement.

(१) सतत परोश हक; (२) अविच्छिन्न परोशहक; (३) अखंडित परोशहक; (४) चालू परोश हक; (५) जारी परोश हक.

(१) नित्यानुभूत सेजारहक; (२) अविच्छिन्न सेजारहक; (३) अखंडित सेजारहक.

(१) नित्यपरभूमा-धिकार; (२) अविच्छिन्न-सुखाधिकार.

हक्के इस्तफादातुल इस्तेमाल.

हक-ए-इस्तेफादा-तुल-इस्तेमाल.

चालू पडोशअधिकार.

(१) आवहमान व्यवहारिक अधिकार; (२) नित्य प्रतिवेशी स्वत्व; (३) नित्य सुखाधिकार.

सतत पडोशहक्क.

(१) अविच्छिन्न सुखाधिकार; (सं.)
(२) नित्य-सतत-चालू-अखं-डित-अविच्छिन्न-आवह-मान-प्रतिवेशी स्वत्व; (सं.)
(३) सतत—नित्य—चालू—अखंडित—अविच्छिन्न—आवहमान—पडोशहक्क; (सं.+अ.) ("हक्क" ए अरेबिक शब्द छे.)
(४) जारी प्रतिवेशी स्वत्व; (अ.+सं.)
(५) जारी पडोशहक्क; (अ.+सं.+प.) ("जारी" अरेबिक भा-षानो शब्द छे.)
(६) चालू पडोश अधिकार. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continued failure.	चालु कसूर.	(१) चालु असलेलो कसूर; (२) चालु असलेल्या भंग.	नित्यव्यतिक्रमः.	मुसलसल कुसुर.	(१) मुसलसल कसुर. (२) मुसलसल सुकुत;	(१) चालु चूक; (२) चालु त्रुटि.	(१) क्रमागत त्रुटि; (२) नित्य कसुर.	चालु कसूर.	(१) नित्यभंग; (सं.) (२) चालु रहेलो भंग; (सं.) (३) चालु चुक; (सं.) (४) चालु त्रुटि; (सं.) (५) क्रमागत भंग; (सं.) (६) क्रमागत त्रुटि; (सं.) (७) चालु कसूर; (सं.+अ.) (८) नित्य कसूर. (सं.+अ.)
ontinued guarantee.	(१) चालु जामीनगिरी; (२) चालु बांहेधरी; (३) चालु हामि.	(१) चालु बाहंधरी; (२) चालु जामीनगिरी; (१) चालु हामि.	नित्य-प्रातिभाव्यम्.	झमानत इस्तमरारी.	जमानत इस्तमरारी.	चालु आश्वासन.	जामिन बाहाल राखा.	चालु जामिनगिरी.	(१) चालु आश्वासन; (सं.) (२) चालु बांहेधरी; (सं.) (३) चालु जामीनगिरी; (सं.+अ.+प.) (जामीनगिरी=जामीन.Ar.=p फर्दन्(or गिरी)=to do=करवी) (४) चालु हामि; (सं.+अ.) (५) चालु [illegible]. (सं.+अ.)
nning ce.	चालु गुन्हो.	चालु असलेले गुन्ह्याचें कृत्य.	नित्यापराधः.	जुर्म मुसलसल.	जुर्म-मुसलसल.	धारावाही अपराध.	(१) धारावाहिक अपराध; (२) नित्य अपराध.	(१) गुनाहके काम मतत जारी होय तेवो गुन्हो; (२) चालु गुन्हो.	(१) चालु अपराध; (सं.) (२) धारावाही अपराध; (सं.) (३) धारावाहिक अपराध; (सं.) (४) चालु गुन्हो; (सं.+अ.) (५) चालु रहेलो गुन्हो [illegible]

…ctor.	(१) इजारदार; (२) कत्राटदार; (३) ठेकेदार; (४) [illegible]	(१) इजारदार; (२) ठेकेदार.	[illegible]						
Contrary to law.	(१) कायद्याशी उलट; (२) कायदा विरुद्ध.	कायद्याशी विरुद्ध.	(१) राजाज्ञा-विरुद्ध; (२) स्मृति-विरुद्ध; (३) न्याय-विरुद्ध.	खिलाफे कानुन.	खिलाफे कानुन.	नियम विरुद्ध.	(१) …द्ध; (२) नियम विरुद्ध.	(१) कायद्याशी उलटं; (२) कायदा विरुद्ध.	(१) राजाज्ञा विरुद्ध; (सं.) (२) स्मृति विरुद्ध; (सं.) (३) न्याय विरुद्ध; (सं.) (४) नियम विरुद्ध; (सं.) (५) कायदाथी उलटुं; (अ.+सं.) (उलटुं is like उलट्‌ from उद् S.=up+लुट् S.=to roll; to wallow). (६) कायदा विरुद्ध; (अ.+सं.) (७) कानूनथी उलटुं-विरुद्ध; (अ.+सं.) (८) आइन विरुद्ध. (फ.+सं.)
Contravene.	(१) भंग करणे; (२) तोडणे.	(१) भंग करणें; (२) तोडणें.	(१) व्याघातनम्; (२) विरुद्धाचरणम्.	(१) तोडना; (२) खिलाफ-वर्जी-करना.	(१) खिलाफ-वर्जी-करदन; (२) मुखालिफत करदन.	(१) तोडना; (२) भंग करना.	भंग करा.	(१) भंग करवो; (२) तोडवुं.	(१) तोडवुं; (सं.) (२) व्याघात करवो; (सं.) (३) विरुद्ध आचरवुं; (सं.) (४) भंग करवो. (सं.)
Contribution.	(१) वर्गणी; (२) फाळा; (३) चंदा; (४) हिस्सा; (५) हिस्सारसी.	(१) वर्गणी; (२) फाळा.	(१) अंशः; (२) भागः.	(१) हिस्सा रसदी; (२) चंदा.	(१) अतीया; (२) दाद.	(१) चांदा; (२) अंशदान.	(१) चांदा; (२) भाग; (३) अंश.	(१) वर्गणी; (२) फाळो.	(१) भाग; (सं.) (२) वर्गणी; (सं.) (३) फाळो; (सं.) (४) चंदा; (५) हिस्सो; (अ.) (६) हिस्सारसी. (अ.)
Contributor.	फाळा भरणार.	(१) फाळा देणार; (२) भर घालणार.	(१) अंशदाता; (२) भागदाता.	चंदा देनेवाला.	बख्शिन्दा.	अंशदाता.	(१) अंशदाता; (२) चांदादाता.	फाळो आपनार.	(१) अंशदाता; (सं.) (२) भागदाता; (सं.) (३) फाळो आपनार; (सं.) (४) चंदा आपनार-देनार; (५) चंदा दाता.

Vernacular. [illegible] 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवेला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] [illegible]; [illegible]-निष्काळजी-पणा.	अनतोऽनवधानता.	गफलत मआवी नेहरजा.	o	अंशदोषी प्रमाद.	(१) अंशत: अनवधानता; (२) अंशत: असतर्कता.	o	(१) प्रवर्धक प्रमाद; (सं.) (२) अंशत: अनवधानता; (सं.) (३) परिणामकारक निष्का-ळजीपणुं. (सं.)
Control.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) अंकुश; (६) काबु.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) अंकुश; (४) काबू.	(१) अधीनता; (२) आयत्तता; (३) अंकुशत्वम्.	(१) नीगरानी; (२) इखतेयार; (३) काबु.	(१) झप्त; (२) काबु.	(१) अंकुश; (२) निर्बंध; (३) वश.	(१) अधीन; (२) तांबे.	(१) ताबो; (२) देखरेख; (३) जाप्तो; (४) निर्बंध; (५) अंकुश.	(१) अंकुश; (सं.) (२) देखरेख; (सं.) (३) निर्बंध; (सं.) (४) वश; (सं.) (५) तावअ-ताबो; (अ.) (६) जाब्तिा-जाप्तो; (अ.) (७) काबू. (अ.)
[illegible]	(१) दुराग्रही-दुर्लक्ष; (२) दुराग्रहपूर्वक अवज्ञा; (३) हठपूर्वक-दुर्लक्ष-अवज्ञा-उपेक्षा.	(१) हट्टानें दुर्लक्ष; (२) दुराग्रहाची अवज्ञा.	(१) असंयत-उपेक्षा; (२) धृष्टोपेक्षा; (३) सगर्वोपेक्षा.	अमदन खीलाफ वरजी.	(१) खीलाफ वरझी अमदन; (२) तगाफले खुदसराना.	दुराग्रहपूर्वक दुर्लक्ष.	(१) हठकारिक उपेक्षा; (२) धृष्ट उपेक्षा; (३) सदर्प उपेक्षा; (४) जिदेर उपर उपेक्षा.	दुराग्रहयी दुर्लक्ष.	(१) असंयत उपेक्षा; (सं.) (२) धृष्ट उपेक्षा; (सं.) (३) सगर्व उपेक्षा; (सं.) (४) दुराग्रहयी दुर्लक्ष; (सं.) (५) दुराग्रहपूर्वक अवज्ञा; (सं.) (६) [illegible]

[illegible]ious[illegible]d.	(१) दुराग्रही-दुर्लक्ष; (२) दुराग्रहपूर्वक अवज्ञा; (३) हठपूर्वक-दुर्लक्ष-अवज्ञा-उपेक्षा.	(१) हट्टाचे दुर्लक्ष; (२) दुराग्रहाची अवज्ञा.	(१) असंगत-उपेक्षा; (२) धृष्टोपेक्षा; (३) समर्थोपेक्षा.	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible].	(१) हठाने; (२) दुराग्रहपूर्वक.	(१) हठात्; (२) दुराग्रहात्; (३) सदर्पम्; (४) धृष्टतया.	जीदसे.	बतौर-खुदसरी.	दुराग्रहपूर्वक.	(१) जिद करिया; (२) सदर्प; (३) धृष्टता सहकारे.	हठ करीने.	(१) हठथी; (सं) (२) हठ करीने; (सं) (३) हठपूर्वक; (सं.) (४) दुराग्रहथी; (सं.) (५) दुराग्रहपूर्वक; (सं.) (६) सदर्प-दर्पपूर्वक; (सं.) (७) धृष्टताथी-धृष्टतापूर्वक; (सं) (सं.) (८) ममतथी; (९) जिदथी-जिद करीने-जिदपूर्वक.(अ.+सं.) (मूळ शब्द "जिद्" छे.)
Convenience.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) मुनासिब.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) सोय.	(१) अवसर; (२) सुगम.	सहूलत.	(१) सहूलत; (२) मुनासिब.	सुविधा.	(१) सुविधा; (२) सुख.	सगवड.	(१) अवसर; (सं) (२) सुख; (सं.) (३) सगवड; (सं.) (४) सोय; (५) सुविधा; (सं.) (६) सवड; (अ-) (सवड–सगवड=सु+घट= to form convenience.) (७) सुहुलत; (अ.) (८) सवलत; (अ.) (९) मुनासिब. (अ.)
Convenient dispatch.	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible] यथोचित-शीघ्रता.	मुनासिब ताजीलसे.	(१) बा-मुनासीब सुरत; (२) बा-मुनासीब ताजील.	संभव शिघ्रता.	(१) योग्य शीघ्रता; (२) उचित शीघ्रता; (३) यथासंभव शीघ्रता.	बनती ताकीदे.	(१) यथोचित शिघ्रता; (सं.) (२) संभवित शिघ्रता; (सं.) (३) उचित शिघ्रता; (सं.) (४) यथासंभव शिघ्रता; (सं.) (५) बनती उतावळे; (सं.) (६) बनती ताकीदे;(सं.+प.) (७) बनी शके तेटलुं उतावळे. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujrati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conversion.	(क) रूपांतर. (ख) धर्मांतर. (ग) बदल.	(क) रूपांतर. (ग) धर्मांतर. (ग) बदल.	(क) रूपांतरम्. (ख) (१) धर्मपरिवर्तनम्; (२) धर्मान्तरम्. (ग) परिवर्तनम्.	(क) तवदील; (ख) तवदील ए-मझहब.	(क) (१) तवदील; (२) तवदल. (ख) तवदील-ए-मझहब.	(क) रूपांतर. (ख) मतांतर. (ग) परिवर्तन.	(क) रूपांतर. (ख) (१) धर्म बदलान; (२) धर्मांतर. (ग) बदल.	रूपांतर.	(क) रूपांतर. (सं.) (ख) (१) धर्मपरिवर्तन; (सं.) (२) धर्मान्तर; (सं.) (३) मतांतर; (सं.) (४) धर्म बदलवो. (सं.+अ.) (ग) (१) परिवर्तन; (सं.) (२) बदल. (अ.)
Convert.	(क) रूपांतर करवुं. (ख) धर्मांतर करवुं.	(क) रूपांतर करणें. (ख) धर्मांतर करणें. (ग) नाणें बदल करणें.	(क) (१) रूपपरिवर्तनम्; (२) रूपांतरकरणम्. (ख) धर्मांतरग्रहणम्.	मझहब बदलना.	तवदील करदन.	(क) रूपांतर करना. (ख) मतांतर करना.	(क) (१) बदल करा; (२) परिवर्तन करा. (ख) (१) धर्मांतर ग्रहण करा; (२) धर्मांतर करा.	रूपांतर करवुं.	(क) (१) रूपनुं परिवर्तन करवुं. (सं.) (२) रूपांतर करवुं; (सं.) (३) परिवर्तन करवुं; (सं.) (४) बदलवुं. (अ.) (ग) (१) धर्मांतर ग्रहण करवो; (सं.) (२) धर्मांतर करवुं; (सं.) (३) मतांतर करवो; (सं.) (४) धर्म बदलवो. (सं.+अ.)
ert to his use.	(१) पोताना कामे लगाडवुं; (२) वापरी खावुं; (३) पचावी पडवुं; (४) अपनाववुं; (५) हजम करवुं.	(१) स्वतःच्या कामास लावणें; (२) खाऊन जाणें.	(१) स्वकार्ये उपयोजनम्; (२) स्वार्थे विनियोजनम्.	अपने काममें सर्फ करना.	(१) तसरफ-ए-वेजा; (२) बराय-ए-खुद-सर्फ-करदन.	(१) आप पचा लेना; (२) अपनाना.	(१) निजेर काजे लागान; (२) हजम करा.	पोताना कामे लगाडवुं.	(१) स्वकार्य उपयोग करवो; (सं.) (२) पोताना कार्यमां उपयोग करवो; (सं.) (३) पोताना काममां उपयोग करवो; (सं.) (४) स्वार्थे विनि [illegible] (५) पोताना कामे [illegible]

	...पोताना कामे लगाडवुं; ...घणी स्वावुं; ...पचावी पडवुं; ...[illegible]	(१) स्वतःना का- मास लगाडवो; (२) खाऊन जाणे.	(१) स्वार्थे उप- योजनम्; (२) स्वार्थे विनि- योजनम्.	अपने काममें ... करना.	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(५) पोताना अर्थे विनि- योग करवो; (गं.) (६) पोताना कामे लगाडवुं; (गं.) (७) निजकार्ये लगाडवुं; (गं.) (८) नापरी नावुं; (गं.) (९) पचावी पडवुं; (गं.) (१०) गाई जवुं; (गं.) (११) आपनावुं; (गं.) (१२) हजम-हजम करवुं. (अ.+गं.) (हज़्म्=digested.)
Conveyance.	(क) वहन. (ख) स्वत्वार्पण. (ग) स्वत्वार्पणनो लेख.	(क) वाहन. (ख) हस्तार्पण. (ग) विक्रीखत.	(क) यानम्. (ख) स्वत्वार्पणम्. (ग) स्वत्वार्पणलेखः	(क) सवारी. (ख) इन्तेकाल. (ग) दस्तावीज इन्तेकाल.	(क)(१) अगवा; (२) एशाददाह. (ख)(१) इन्तेकाल; (२) नकल.	(क) यान. (ख) स्वत्वार्पण. (ग) स्वत्वार्पणका लेख.	(क) यान. (ख) (१) हस्तांतर; (२) स्वत्वार्पण. (ग) (१) हस्तांतर लेख; (२) स्वत्वार्पणेर लेख; (३) विक्रय कोबाला.	(क) वाहन. (ख) स्वत्वार्पण. (ग) स्वत्वार्पणनो लेख.	(क) (१) यान; (गं.) (२) वाहन; (गं.) (३) सवारी. (सवारी=स्वार=अश्वारोह= अश्व=horse+आरोह= rider). (ख) (१) स्वत्वार्पण; (सं.) (२) हस्तांतर. (सं.) (ग) (१) स्वत्वार्पणनो लेख; (सं.) (२) स्वत्वार्पणनो द- स्तावेज; (सं.+फा.) (दस्त P.=hand+इवज़् Ar.=a change=A note of hand). (३) विक्रीलेख खत; (सं.+अ.) (४) हस्तांतरनो लेख. (सं.)

(२) [illegible] [illegible]. (३) [illegible].

Co-occupant.	(१) सह खातेदार; (२) सहकब्जेदार.	(१) सहखातेदार; (२) सहकब्जेदार; (३) जोडीदार खातेदार.	(१) सहभागी; (२) सहभोक्ता.	शरीक काबीज.	(१) आसामी मुस्तरीक; (२) शर्रीक ए-काबिज.	(१) सहभागी; (२) सहभोक्ता.	(१) सहभोगकर्ता; (२) महद्खलकर्ता.	सहखातेदार.	(१) सहभोक्ता; (सं.) (२) सहभोगकर्ता; (सं.) (३) सहखातेदार; (सं.+अ.+फा.) ("सह" संस्कृत छे, "खाते" अरेबिक छे. अने "दार" फारशीयन छे). (४) सहकब्जेदार; (सं.+अ.+फा.) (५) जोडीदार कब्जेदार; (सं.+अ.+फा.) (६) सहभागी. (सं.)
[illegible]	वासणकुसण.	भांडीकुंडी.	पाकभाण्डानि.	पकानेके बरतन.	जरूफ-ए-मतबख.	(१) रसोईके बासन; (२) पकानेके पात्र.	(१) बासन कोसन; (२) हांडि कुंडि.	वासणकुसण.	(१) पाकभाण्ड; (सं.) (२) वासणकुसण; (सं.) (३) भांडीकुंडी; (सं.) (४) हांडीकुंडी; (सं.) (५) रसोईना वासण; (सं.) (६) पकाववानां पात्र; (सं.) (७) पकाववानां वासण. (सं.)
	सहकारी मंडळी.	सहकारी मंडळी.	सहकारी मंडल:.	अनजुमन-इमदाद-बहामी.	अनजुमन-इमदाद-ए-बाहम.	सहकारी मंडली.	सहकारी मंडळी.	सहकारी मंडळी.	(१) सहकारी मंडळी; (सं.) (२) सहकारी मंडळ. (सं.)
	सहकारी.	सहकारी.	सहकारिता.	कोशीश-मुत्तफेका.	(१) कोशीस-ए-मुत्तफेका; (२) मशोकत.	(१) सहकार; (२) समुद्योग.	(१) एकत्र व्यवसाय; (२) सहयोगिता; (३) सहकारिता.	सहकार्य.	(१) सहकार्य; (सं.) (२) सहकार; (सं.) (३) सहकारिता; (सं.) (४) समुद्योग; (सं.) (५) एकत्र व्यवसाय; (सं.) (६) सहयोगिता. (सं.)

	(१) [illegible]; (२) सहभागदार-पणा; (३) समाविकपणा.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].							
Co-partner.	(१) पांतीदार; (२) भागदार; (३) सहभागदार.	(१) पांतीदार; (२) भागदार; (३) सहभागदार.	(१) सहभागी; (२) अंशभागी; (३) अंशधारक; (४) भागधारक; (५) सहांशी.	शरीक.	(१) शरीक; (२) हिस्सादार.	(१) सहपाती; (२) सहभागी; (३) साझी.	(१) भागीदार; (२) अंशीदार; (३) हिस्सादार; (४) सहभागी; (५) सहांशी.	सहभागी.	(१) भाग-धारक; (सं.) (२) सहपाती; (सं.) (३) पांतीदार; (सं.+प.) (४) भागदार-भागीदार; (सं.+प.) (५) हिस्सादार; (अ.+प.) (६) अंशीदार. (सं.+प.)
Copartnery.	(१) सहभागीदारी; (२) पांतीदारी.	(१) पांतीदारी; (२) भागीदारी.	(१) सहभागिता; (२) अंशभागिता; (३) सहांशिता.	शिराकत.	(१) मशारकत; (२) शिराकत.	पांतीदारी.	(१) भागीदारी; (२) अंशीदारी.	सहभागीदारपणा.	(१) पांतीदारी; (सं.+प.) (२) भागदारी; (सं.+प.) (३) अंशीदारी. (सं.+प.)
Coproprietor.	सहमालीक.	(१) सहमालीक; (२) सहधनी.	सहस्वामी.	मालीक शरकी.	(१) मालीक शरीक. (२) हिस्सादार.	सहधनी.	(१) शरिक; (२) सहस्वामी; (३) सहमालिक.	सहमालीक.	(१) सहस्वामी; (सं.) (२) सहधनी; (सं.) (३) सहमालिक. (सं.+अ.)
Copy.	नकल.	नकल.	प्रतिरूप.	नकल.	नकल.	प्रतिलिपि.	नकल.	नकल.	(१) नकल-नकल; (अ.) (२) प्रतिरूप; (सं.) (३) प्रतिलिपि. (सं.)
Corporate body.	संस्थापित मंडळी.	संस्थापित मंडळी.	संस्थापित-मंडळ.	जमात सनद-याफता.	जमात-सनद-या-आफता.	संस्थापित मंडळी.	समवाय मंडळी.	संस्थापित मंडळी.	(१) संस्थापित मंडळ; (सं.) (२) संस्थापित मंडळी; (सं.) (३) समवाय मंडळी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	संस्थापित मंडळी.	संस्थापित संघ.	जमात-सनद-आफता.	जमात-सनद-या-आफता.	संस्थापित मंडळी.	समवाय संघ.	संस्थापित मंडळी.	(१) संस्थापित संघ; (सं.) (२) संस्थापित मंडळी; (सं.) (३) समवाय संघ. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu.	Persian.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सूचवातां शब्दो.
2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) (१) [illegible]; (२) [illegible]. (ग) (१) [illegible]; (२) [illegible].	(क) (१) [illegible]; (२) [illegible]. (ग) (१) दुरुस्त; (२) सही.	(क) सुधारना. (ग) शुद्ध.	(क) शुद्ध करा. (ग) शुद्ध.	सुधारवुं.	(क) (१) स्शुद्ध करवुं (सं.) (२) सुधारवुं; (सं.) (३) दुरस्त करवुं. (प.+सं.) (ख) (१) शुद्ध; (सं.) (२) खरुं; (अ.) (३) बराबर; (प.) (४) बिनचुक.(प.+स.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मुरासेलत; (२) मुकातेबत.	(१) पत्रव्यवहार; (२) चिट्ठीपत्री.	(१) पत्रव्यवहार; (२) लेखालेखि.	पत्रव्यवहार.	(१) पत्रव्यवहार; (सं.) (२) लखाण; (सं.) (३) चिठ्ठीपत्री; (सं.) (चिठ्ठी=चिथरुं+डी dim.) (४) लखापटी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) राशी; (२) बेइमान; (३) [illegible].	(१) रेश्वतखोर; (२) फासीद.	(१) उत्कोचक; (२) दूषित.	(१) घुषखोर; (२) कलुष चरित्र; (३) बदमाइस.	लांचखुं.	(१) भ्रष्ट; (सं.) (२) दूषित; (सं.) (३) लांचखुं; (सं.) (४) लांचीयो; (सं.) (५) अनीतिवाळो; (सं.) (६) लांच खाउ; (सं.) (७) उत्कोचग्राही; (सं.) (८) उत्कोचक; (सं.) (९) कलुष चरित्र; (सं.) (१०)रिश्वत-रुश्वत-खोर(प.) (रिश्वत P.=bribe+ खोर=enjoying.) (११) राशी; [illegible] (प.)

Corrupt practice.	(१) लांच; (२) भ्रष्ट व्यवहार.	(१) अनीतीचा व्यवहार; (२) अनीतीचा आचार.	(१) उत्कोच-ग्रहणम्; (२) कलुष-व्यवहारः.	(१) रुश्वत; (२) बदमाशी.	रुश्वत.	दुर्व्यहार.	(१) धुंष लओया; (२) बदमाइसी.	लांन.	(१) लांच; (मं.) (२) उत्कोचग्रहण; (सं.) (३) कलुष व्यवहार; (सं.) (४) अनीतिनो व्यवहार; (मं.) (५) दुर्व्यवहार; (मं.) (६) अनीतिनो आचार; (मं.) (७) रिश्वत-रुश्वत; (प.) (८) धुंष लेणी.
Corruption.	(१) लांच; (२) अनीति; (३) रुश्वत; (४) भ्रष्टता.	(१) लाच; (२) अनीति; (३) दुष्कर्म; (४) भ्रष्टता.	(१) उत्कोच-ग्राहिता; (२) कलुष-व्यवहारः; (३) दुष्कर्म; (४) भ्रष्टता.	(१) रिश्वत सतानी; (२) बेईमानी; (३) शीलछत.	(१) रिश्वतगिरी; (२) रिस्वतदही.	(१) उत्कोच; (२) दुष्कर्म.	(१) धुंष लओया; (२) उत्कोच लओया; (३) बदमाइसी.	लांन.	(१) लांन; (मं.) (२) अनीति; (सं.) (३) उत्कोच लेणो; (सं.) (४) कलुष व्यवहार; (मं.) (५) दुष्कर्म; (मं.) (६) उत्कोच; (मं.) (७) रुश्वत-रिश्वतगिरी; (प.) (८) रुश्वत-रिश्वत लेवी. (प.+सं.)
Co-sharer.	(१) सहभागी; (२) सहहिस्सेदार. (३) सहदार; (४) पातीदार.	(१) भागदार; (२) हिस्सेदार; (३) पातीदार.	(१) सहभागी; (२) सहांशी; (३) भागधारकः; (४) अंशधारकः.	हिस्सेदार.	हिस्सादार.	(१) सहभागी; (२) साझी.	(१) भागीदार; (२) सार्थी; (३) अंशीदार.	सहियारो भागदार.	(१) सहभागी; (सं.) (२) सहांशी; (सं.) (३) भागधारक; (सं.) (४) अंशधारक; (सं.) (५) सहियारी; (सं.) (See Co-parcenary.) (६) साझी; (सं.) (७) सागी; (सं.) (८) हिस्सेदार-हिस्सादार;

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
...	ખર્ચ.	खर्च.	व्ययः.	खर्चा.	(१) मसारिफ. (२) मखारिज.	(१) व्यय; (२) मुल्य.	खरच.	खर्च.	(१) खर्च; (प.) (२) व्यय. (सं.)
...d mainte... ...subsistence... ...er.	(૧) નિભાવનો ખર્ચ; (૨) નિર્વાહનો ખર્ચ; (૩) જીવાઈ; (૪) પેટીયું; (૫) ભરણપોષણની રકમ; (૬) અન્નવસ્ત્રની રકમ; (૭) ખોરાકી ખર્ચ; (૮) ખાવાપીવાનો ખર્ચ.	(१) पोटगी खर्च; (२) अन्नवस्त्राची रकम; (३) भरणपोषणाची रकम.	(१) भरण-व्ययः; (२) रक्षण-व्ययः; (३) भर्म.	(१) नानो नफके-का खरचा; (२) परवरिशका खर्चा.	इखराजाते-नानो नफका.	आजीविका.	(१) खोरो पोषेर खरच; (२) खोराकी खरच; (३) अन्नवस्त्रेर खरच; (४) भरणपोषणेर खरच.	निभावनो खर्च.	(१) भरणव्यय; (सं.) (२) रक्षणव्यय; (सं.) (३) जीवाई; (सं.) (४) पेटीयुं; (सं.) (५) निभावनो खर्च; (सं.+प.) (६) निर्वाहनो खर्च; (सं.+प.) (७) भरणपोषणनी रकम; (सं.+अ.) (८) अन्नवस्त्रनी रकम; (सं.+अ.) (९) खोराकी खर्च; (प.) (१०) पोटगी खर्च; (सं.+प.) (११) खावापीवानो खर्च; (सं.+प.) (१२) अन्नवस्त्रनुं खर्च; (सं.+प.) (१३) भरणपोषणनुं खर्च. (सं.+प.)
...incident ...e suit.	દાવાનો આનુષંગિક ખર્ચ.	दाव्याचा आनुषंगिक खर्च.	(१) व्यवहारस्य आनुषंगिक-व्ययः; (२) न्यायकर्म-व्ययः.	दावाके मुताल्लीक खर्च.	मुसारिफ-मुताल्लिक-ए-दावा.	आनुषंगिक अभियोग व्यय.	(१) नालिश बाबत खरच; (२) मोकद्दमार खरच; (३) मामलार आनुषंगिक खरच.	फरियादनो आनुषंगिक खर्च.	(१) व्यवहारनो आनुषंगिक व्यय; (सं.) (२) न्यायकर्म व्यय; (सं.) (३) दावानो आनुषंगिक खर्च; (अ.+सं.+प.) (४) मुकद्दमानो खर्च. (प.)

...ts incident to the suit.	दावानो आनुषंगिक खर्च.	दाव्याचा आनुषंगिक खर्च.	(१) व्यवहारास आनुषंगिक व्यय; (२) [illegible]	दावाके मुतअल्लिक खर्च.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Costs of the scheme.	योजनानो खर्च.	योजनेचा खर्च.	योजनाव्यय.	तजवीज के लीये खरच.	एखराजात मुताअलीके तजवीज.	योजना संबंधी व्यय.	योजनार खरच.	योजनानो खर्च.	(१) योजनानो व्यय; (सं.) (२) योजनानो खर्च. (सं.+प.)
Co-surety.	सहजामीन.	(१) सहजामीन; (२) जोडीदार जामीन.	सहप्रतिभूः.	जामीन सरीक.	शरीक-ए-जामीन.	सहप्रतिभू.	(१) शरिक जामीन; (२) एकत्र जामीन.	सहजामीन.	(१) सहप्रतिभू; (सं.) (२) सहजामीन; (सं.+अ.) (३) जोडीदार जामीन; (सं.+अ.) (४) एकत्र जामीन. (सं.+अ.)
Co-trustee.	सहजुम्मेदार.	सहजिम्मेदार.	(१) सहनिक्षेपधारी; (२) सहनिक्षेपग्रहीता; (३) सहन्यासधारकः; (४) सहन्यासधारी.	(१) अमीन शरीक; (२) मुतवल्ली-शरीक.	शरीक-ए-अमीन.	(१) सहनिक्षेपधारी; (२) धरोहरी.	(१) एकत्र गच्छित धारी; (२) एकत्र जुम्मेदार; (३) सहन्यासधारी; (४) शरिक गच्छितदार.	सहजुम्मेदार.	(१) सहनिक्षेपधारी; (सं.) (२) सहनिक्षेपग्रहीता; (सं.) (३) सहन्यासधारक; (सं.) (४) सहन्यासधारी; (सं.) (५) सहजुम्मेदार; (सं.+अ.+प.)
Cotton ginning factory.	रू लोढवानुं कारखानुं.	(१) सरकी काढण्याचा कारखाना; (२) कापूस पिंजण्याचा कारखाना.	(१) तूलबीज-निःसारक-यंत्रशाला; (२) कार्पासयन्त्रालयः.	रुइका कारखाना.	कारखाना-ए-पंबा-दाना-जुदा करदन.	कपासी-यंत्रालय.	(१) तूला छांटार कल; (२) तूला छांटाइ कारखाना.	रू लोढवानुं कारखानुं.	(१) तूलबीज निःसारक यंत्रशाला; (सं.) (२) कार्पास यंत्रालय; (सं.) (३) कपास यंत्रालय; (सं.) (४) रू लोढवानुं कार-

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present.	Words suggested.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Citon pressing factory.	रूनी गांसडी बांधवानुं कारखानुं.	कापसाचे गठ्ठे बांधण्याचा कारखाना.	(१) कार्पास-संकोचन यंत्रम्; (२) राशिसंकोचन-यंत्रम्; (३) कार्पास-पेटक-यंत्रालयः.	रुईके गठ्ठे बांधनेका कारखाना.	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	[illegible]	[illegible]
...on waste.	रूनो कचरो.	निरुपयोगी [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

			(३) सूत्रम्; (४) तन्तु.	(३) तागा.	(२) तार.				(३) [illegible] (सं.) (४) कृत्नु सुतर; (सं.) (For कृ see above) (५) सूत्र; (सं.) (६) सुतर; (सं.) (७) तन्तु; (सं.) (८) तूलनुं सूत्र; (सं.) (९) तूलनुं सुतर; (सं.) (१०) कृनो तार; (सं.+प.) (११) तार. (प.)
Council.	मंत्रीमंडळ.	मंत्रीमंडळ.	मन्त्रिपरिषत्.	जमात-ए-मुशीरान.	(१) जमात-ए-मुदब्बान; (२) जमात-ए-मशीरान.	मंत्रीमंडळ.	मंत्रीपरिषद.	मंत्रीमंडळ.	(१) मंत्रीपरिषद; (सं.) (२) मंत्रीमंडळ. (सं.)
Councillor.	(१) मंत्री; (२) सभासद; (३) सभ्य; (४) मंत्रीमंडळना सभासद.	मंत्री.	मंत्री.	मुशीर.	मशीर.	मंत्री सदस्य.	(१) मंत्री; (२) सभासद; (३) सभ्य.	सभासद.	(१) मंत्री; (सं.) (२) मंत्रीमंडळना सभासद. (सं.)
Counterclaim	(१) उलट दावो; (२) प्रतिप्रार्थना.	(१) उलट दावा; (२) सामादावा.	प्रत्यभियोगः.	दावा मुतकाबिल.	दावा-ए-मुतकाबिल.	विपरीत अभियोग	(१) पोलटा दावी; (२) प्रतिदावी; (३) विपरीत दावी.	सामो दावो.	(१) प्रतिप्रार्थना; (सं.) (२) उलटदावो; (सं.+अ.) (३) सामोदावो; (सं.+अ.) (सामो is from सन्मुख.) (४) प्रतिदावो; (सं.+अ.) (५) विपरीत दावो. (सं.+अ.)

Counter part of agreement.	(१) सामी कबुली-यत; (२) उल्टा कबुली-यत.	सामा करार.	(१) समयप्रति-लेखः; (२) संकेतप्रति-लेखः; (३) संविप्रतिलेखः.	करारदाद-ए-मुत-काबिल.	करारदाद-ए-मुत-काबिल.	तद्रूपस्वीकृति.	(१) पाल्टा कडार; (२) पाल्टा कबु-लायत.	सामी कबूलायत.	(१) सामो करार; (सं.+अ.) (२) सामी कबुलायत-कबू-लियत; (सं.+अ.) (for सामी see above) (३) उलट कबूलीयत. (सं.+अ.)
Counter-part of a lease.	कबूलायत.	सामी कबूलायत.	पट्टप्रतिलेखः.	कुबुलियत.	कबूलायत.	तद्रूप पट्टा.	कबूलायत.	कबूलत.	(१) पट्टप्रतिलेख; (सं.) (२) कबूलायत-कबलात; (अ.) (३) सामी कबूलायत-कबुली यत. (सं.+अ.) (for सामी see above)
Country-liquor.	(१) देशी दारू; (२) देशी मद्य.	(१) देशी दारू; (२) देशी मद.	देशजातं मद्यम्.	देशी शराब.	शराब ए-मुल्की.	देशी मदिरा.	(१) घेनो मद; (२) देशी मद.	देशी दारू.	(१) देशी मदिरा; (सं.) (२) देशी मद्य; (सं.) (३) देशी दारू; (सं.+प्र.) (४) देशी शराब्-शराब. (सं.+अ.) (शराब=a liquid from शर्ब =to drink.)
Course of electric supply line.	(१) विद्युद्वाहक पथ.	(१) विद्युत् वाहक पथ; (२) विद्युद्वाहक पथ.	(१) विद्युद्वाहक पथः, (२) विद्युत-कुल्या; (३) विद्युदृजुपथः.	बिजली पहोंचानेका तरीका.	तरीका-ए-बाहम-रसानी दने चराग़े बरकी.	विद्युद्वाहक पथ.	(१) विद्युद्वाहक पथ. (२) बिजली तारेर रास्ता.	विद्युत् वाहक रेषानी गति.	(१) विद्युद्वाहक पथ; (सं.) (२) विद्युत् कुल्या; (सं.) (३) विद्युदृजुपथ; (सं.) (४) विद्युद्वहनपथ; (सं.) (५) वीजळीना तारनो रस्तो; (सं.+ प.) (६) विद्युद् वाहक रेषानी गति. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Court.	(१) न्यायाधिशी; (२) कचेरी.	(१) न्यायाधिशी; (२) न्यायासन.	(१) धर्मासनम्; (२) न्यायासनम्; (३) दण्डासनम्; (४) राजकुलम्.	अदालत.	अदालत.	(१) न्यायाधिशी; (२) न्यायालय; (३) कचहरी.	आदालत.	न्यायाधिशी.	(१) न्यायाधिशी; (सं.) (२) धर्मासन; (सं.) (३) न्यायासन; (सं.) (४) दण्डासन; (सं.) (५) कचहरी-कचेरी; (हिं.) (६) अदालत. (अ.) (अदालत्=justice.)
Court empowered to try suits of a possessory nature.	कबजा न्यायाधिशी.	कबजा न्यायाधिशी.	(१) भुक्तिन्यायासनम्; (२) भोगन्यायासनम्.	अदालते-मुकदमाते कबजा.	अदालत-ए-मुकदमाते-कबजा.	वशकारी न्यायाधिशी.	(१) कबजा आदालत; (२) तायदादेर आदालत.	कबजा न्यायाधिशी.	(१) कबजा न्यायाधिशी; (अ.-सं.) (२) भुक्तिन्यायासन; (सं.) (३) भोगन्यायासन; (सं.) (४) कबजा अदालत. (अ.) (for अदालत् see above)
[Cour]t-fee.	(१) न्यायाधिशीनी लागत; (१) न्याय लागत.	(१) न्यायाधिशीची फी; (२) न्यायांश.	(१) न्यायशुल्कम्; (२) न्यायांशः; (३) राजांशः; (३) आसनशुल्कम्.	रुसुमे अदालत.	रुसुम-ए-अदालत.	न्यायशुल्क.	(१) तलबाना; (२) न्यायांश; (३) न्यायशुल्क.	न्यायाधिशीनी लागत.	(१) न्यायशुल्क; (सं.) (२) न्यायाधिशीनी लागत; (सं.) (३) न्यायनी लागत. (सं.)
[illegible]	विवाद न्यायाधिशी.	विवाद न्यायाधिशी.	(१) विवाद-धर्मासनम्; (२) विवाद-न्या-	अदालते अपील.	अदालते रद्ध फरमुदन.	विवाद न्यायाधिशी.	विवाद आदालत.	[illegible] न्याया-	(१) [illegible]

...rt-fee.	(१) न्यायाधिशीनी लागत; (२) न्याय लागत.	(१) न्यायाधिशीची फी; (२) न्यायफी.	(१) न्यायशुल्कम्; (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Court of appeal.	विवाद न्यायाधिशी.	विवाद न्यायाधिशी.	(१) विवाद-धर्मासनम्; (२) विवाद-न्यायासनम्.	अदालते अपील.	अदालते रजु फरमुदन.	विवाद न्यायाधिशी.	विवाद आदालत.	विवाद न्यायाधिशी.	(१) विवाद न्यायाधिशी; (सं.) (२) विवाद धर्मासन; (सं.) (३) विवाद न्यायासन; (सं.) (४) विवाद अदालत. (सं.+अ.) (for अदालत see Court).
Court of arbitration.	लवादी न्यायाधिशी.	लवादी (कोर्ट) न्यायाधिशी.	(१) मध्यस्थ-धर्मासनम्; (२) मध्यस्थ-न्यायासनम्.	अदालते सालीस.	अदालत-ए-सालीस.	पंचायत न्यायाधिशी.	(१) पंचायत आदालत; (२) सालिशी आदालत.	पंचायत न्यायाधिशी.	(१) पंचायत न्यायाधिशी; (सं.) (२) मध्यस्थ न्यायाधिशी; (३) मध्यस्थ धर्मासन; (सं.) (४) मध्यस्थ न्यायासन; (सं.) (५) लवादी न्यायाधिशी; (अ.+सं.) (६) सालीस अदालत. (अ.) (for अदालत see Court)
Court of sessions.	प्रांत फौजदारी न्यायाधिशी.	प्रांत फौजदारी न्यायाधिशी.	दण्डसत्रासनम्.	अदालत सेशन्स.	अदालते हाकीमे आलाव मुकदमाते फोजदारी.	सत्रन्यायाधिशी.	(१) सेसन आदालत; (२) दण्डसत्र आदालत.	प्रांत फोजदारी न्यायाधिशी.	(१) दण्डसत्र न्यायाधिशी; (सं.) (२) प्रांत फवजदारी–फौजदारी न्यायाधिशी; (सं.+अ.+प.) (३) सेशन्स कोर्ट; (इं.) (४) सेशन्स अदालत; (इं.+प.) (५) दण्डसत्र अदालत. (सं.+प.) (for अदालत vide Court).

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Covering	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	आच्छादनम्.	बारदान.	बारदान.	(१) बारदाना; (२) वेठन.	(१) आच्छादन; (२) ढाका; (३) आवरण.	(१) बारदान; (२) आच्छादन.	(१) आच्छादन; (सं.) (२) वेष्टन; (सं.) (३) ढांकण; (सं.) (४) आवरण; (सं.) (५) बार्दान्–बारदान. (प.) (बार्=load+दान्= a place)
Co-widow.	सहविधवा.	सहविधवा.	सहविधवा.	शरीक वेवा.	शरीक-ए-वेवा.	सहविधवा.	सहविधवा.	सहविधवा.	सहविधवा. (सं.)
Credit.	(क) जमे करवुं; (ख) (१) आंट; (२) पत; (३) आबरू; (४) शाख; (५) ख्याति; (६) इतबार.	(क) जमा करणें. (ख) (१) साख; (२) पत.	(क) (१) संयोग-करणम्; (२) संयोज-नम्. (ख) ख्यातिः.	(क) जानीव जमा करना. (ख) एतेबार.	(क) जानीब जमा. (ख) एतबार.	(क) खातेमें जो-डना. (ख) साख.	(क) (१) हिसाबे जमा करा; (२) जमा करा. (ख) (१) ख्याति; (२) सुख्याति.	(क) जमा करवुं. (ख) (१) आंट; (२) पत.	(क) (१) जमे करवुं; (अ.+सं.) (२) खातामां जमे करवुं; (अ.+सं.) (३) हिसाबे जमा करवुं; (अ.+सं.) (४) हिसाबमां जमा करवुं. (अ.+सं.) (ख) (१) ख्याति; (सं.) (२) आंट; (सं.) (३) पत; (सं.) (from प्रतीति.) (४) आबरू; (प.) (आब P.=आप S.=water+P. रू=the face= lustre of the

									(५) साख; (सं.) (from साक्ष्य = evidence) (६) इतबार. (अ.)
Creditor.	(१) ल्हेणदार; (२) शाहुकार; (३) धनको.	(१) घेणेदार; (२) घेणेकरी; (३) धनको; (४) सावकार.	धनिकः.	कर्ज खवा.	कर्ज रुवा.	(१) लेहेणेदार; (२) साहुकार; (३) महाजन.	(१) साओकार; (२) उत्तमर्ण; (३) महाजन; (४) धनिक.	ल्हेणदार.	(१) धनिक; (सं.) (२) धनको; (सं.) (३) ल्हेणदार; (सं.+प्रा.) (from लेण which is like लेणुं and लेवुं from नी S.= to Carry+दार P.=having.) (४) महाजन; (सं.) (५) उत्तमर्ण; (सं.) (६) शाहुकार; (प.+सं.) (शाह P.=a King+ S कार=doing.)
Cremation ground.	(१) स्मशान; (२) मसाण.	(१) स्मशान; (२) मसाणवटा.	स्मशानम्.	मुर्दे जलानेकी जगा.	(१) झीमन-ए-हरीक; (२) झमीन-वराय-ए--सोजानिदन.	स्मशान.	(१) स्मशान; (२) मशान.	(१) स्मशान; (२) मसाण;	(१) स्मशान; (सं.) (२) मसाण; (सं.)
Criminal.	(क) फोजदारी. (ख) गुन्हेगार.	(क) फौजदारी. (ख) (१) गुन्हेगार; (२) अपराधी.	(क) दण्ड-विषयक; (ख) अपराधी.	(क. मुताल्लिक जुर्म (ख) मुजरीम.	(क) मुताल्लिक जुर्म; (ख) मुजरीम.	(क) अभियुक्त. (ख) अपराधी.	(क) फौजदारी. (ख) अपराधी.	(क) फोजदारी. (ख) गुन्हेगार.	(क) (१) दण्डविषयक; (सं.) (२) फव्जूदारी-फोजदारी; (अ.+प.) (ख) (१) अपराधी; (सं.) (२) गुन्हेगार; (प.) (३) मुजरीम. (प.)
	विश्वासघात.	विश्वासघातः.	ख्यानत मुजरे माना.	ख्यानत मुजरे माना.	सापराध विश्वासघात.	विश्वासघातकता.	सापराध विश्वासघात.	(१) सापराध विश्वासघात; (सं.) (२) विश्वासघात. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दु.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अभिशंगित-वर्गः; (२) [illegible]-वर्गः.	जमाअते गुजेर-माना.	गरोहे मुजरेमाना.	अपराधशील वर्ग.	(१) अपराधशील वर्ग; (२) तकशीरी वर्ग.	गुन्हो करनारो वर्ग.	(१) अपराधशीलवर्ग; (सं.) (२) गुन्हो करनारो वर्ग; (प.+सं.) (३) गुन्हाइत वर्ग; (प.+सं.) (४) गुन्हो करनारी जात. (प.+सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	फौजदारी फिर्याद.	दण्डानने अभियोगः.	(१) नालीश; (२) इस्तगासा.	(१) इस्तगासा; (२) नालिश.	दण्डसंबंधी अभियोग.	फौजदारी नालिश.	फोजदारी फरियाद.	(१) अभियोग; (सं.) (२) फव्जदारी-फोजदारी फरियाद; (अ.+प.) (३) फरियाद; (प.) (४) फव्जदारी-फोजदारी नालिश्-नालीश. (प.)
[illegible]inal [illegible]urt.	फौजदारी न्याया-धिशी.	फौजदारी न्याया-धिशी.	(१) दण्डन्यायास-नम्; (२) दण्डासनम.	अदालत फोजदारी.	अदालत-ए-फोजदारी.	दण्डन्यायाधिशी.	फौजदारी आदालत.	फोजदारी न्याया-धिशी	(१) दण्डन्यायाधिशी; (सं.) (२) दण्डन्यायासन; (सं.) (३) फव्जदारी-फोजदारी न्यायाधिशी;(अ.+प.+सं.) (४) फव्जदारी-फोजदारी अदालत. (अ.+प.) (for अदालत see Court.)
[illegible]nal force	मारामार बळ.	(१) मारामार बळ; (२) हात टाकणे.	सापराध-बलम्.	जबरे मुजेरमाना.	जबर-ए-मुजरेमाना.	सापराध बल.	सापराध बल.	सापराध [illegible]	

[illegible] धमकी.	[illegible] धमकी.	(१) सापराध-भय-प्रदर्शनम्; (२) सापराध-भीषणम्.	तखवीफ मुजरमाना.	तखवीफ मुजरमाना.	सापराध धमकी.	(१) भय दर्शन; (२) भीतिप्रदर्शन.	सापराध धमकी.	(१) सापराध धमकी; (सं.) (२) सापराध भयप्रदर्शन; (सं.) (३) सापराध भीषण. (सं.)
(१) [illegible]; (२) ननामी सापराध धमकी.	निनामी धमकी देणें.	(१) अविदितपत्रेण भीषणम्; (२) अस्वाक्षरित-पत्रेण भीषणम्.	गुमनाम खतूत.	तखलीफ मुजरेमाना-बेनाम खतूत.	झांसा.	(१) झांसा; (२) बेनामी चिठि; (३) बेनामी चिठिसे भय देखान.	(१) झांसो; (२) ननामो संदेशो.	(१) झांसो; (२) ननामी सापराध धमकी; (सं.) (३) ननामो संदेशो. (सं.)
[illegible] (१) दिवानो गुन्हेगार; (२) भ्रांतचित्त गुन्हेगार; (३) भ्रांतचित्त आरोपी.	(१) वेडा आरोपी; (२) भ्रांतचित्त आरोपी.	(१) अपराधि-वातुलः; (२) दण्डित-वातुलः.	दिवाना मुजरीम.	(१) दिवाना मुजरीम; (२) दिवाना गुन्हेगार.	भ्रांतचित्त अपराधी.	अपराधी पागल.	(१) गुन्हेगार दिवानो; (२) भ्रांतचित्त गुन्हेगार.	(१) भ्रांतचित्त आरोपी; (सं.) (२) भ्रांतचित्त अपराधी; (सं.) (३) अपराधी वातुल; (सं.) (४) दण्डित वातुल; (सं.) (५) भ्रांतचित्त गुन्हेगार; (सं.+प.) (६) दिवानो गुन्हेगार; (अ.+प.) (७) गांडो आरोपी; (सं.+अ.) (८) दिवाना मुजरीम; (अ.+प.) (९) दिवाना गुन्हेगार; (अ.+प.) (१०) गुन्हेगार दिवानो. (प.+अ.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Criminal prisoner.	फोजदारी केदी.	(१) फौजदारी बंदीवान; (२) फौजदारी कैदी.	(१) अपराधि-बंदी; (२) दण्डबद्धः; (३) दण्डित-बंदी.	फोजदारी केदी.	केदी-ए फोजदारी.	अपराधी बंदी.	फौजदारी कयेदी.	फोजदारी केदी.	(१) दण्डित बंदी; (सं.) (२) अपराधी बंदी; (सं.) (३) दण्डबद्ध; (सं.) (४) फव्ज़दारी-फोजदारी केदी; (अ.+प.) (५) फव्ज़दारी-फोजदारी बंदीवान. (अ.+प.+सं.)
Criminal Procedure Code.	फोजदारी रीतनो निबंध.	(१) फोजदारी रीतीचा निबंध; (२) दड विधि.	दण्डविधि-निबंध.	मजमुआ-जाप्ता-फोजदारी.	मजमुआ-जाप्ता-फोजदारी.	दण्डविधि निबंध.	फौजदारी कार्यविधि आइन.	फोजदारी काम चलाववानी रीतनो निबंध.	(१) दण्डविधि निबंध; (सं.) (२) फव्ज़दारी-फोजदारी रीतनो निबंध; (अ.+प.+सं.) (३) फव्ज़दारी-फोजदारी काम चलाववानी रीतनो निबंध; (अ.+सं.) (४) फव्ज़दारी-फोजदारी कार्यविधि निबंध. (अ.+सं.)
Criminal trespass.	(१) सापराध प्रवेश; (२) अपप्रवेश.	(१) सापराध प्रवेश; (२) अपप्रवेश.	सापराध प्रवेशः.	मदाखिलत बेजा मुजेरमाना.	मदाखिलत-बेजा-मुजेरमाना.	सापराध प्रवेश.	अनधिकार प्रवेश.	सापराध प्रवेश.	(१) सापराध प्रवेश; (सं.) (२) अपप्रवेश; (सं.) (३) अनधिकार प्रवेश. (सं.)

...minal tree ...ass.	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	(१) गुन्हा करनारी जात; (२) गुन्हेगार जात.	गुन्हे करणारी जात.	अपराधशील-जाति.	मुजरीम कोम.	कबीला-ए-गुन्हाकार.	अपराधशील जाति.	(१) तकसीरीजाति; (२) अपराधशील जाति.	गुन्हा करनारी ज्ञाति.	(१) अपराधशील जाति;(सं.) (२) गुन्हा करनारी जाति; (प.+सं.) (३) गुन्हाइत जात;(प.+सं.) (४) मुजरीम कोम;(प.+अ.) (५) तकसीरी जाति. (अ.+सं.)
Criticism.	टीका.	टीका.	(१) टीका. (२) टिप्पणी.	नुकताचिनी.	नुकताचिनी.	(१) टीका; (२) समीक्षा.	(१) समालोचना; (२) टीका; (३) टिप्पणी.	टीका.	(१) टीका; (सं.) (२) समीक्षा; (सं.) (३) समालोचना; (सं.) (४) नुक्ताचिनी. (अ.)
Crop.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) शेतांतील उत्पन्न.	[illegible].	फसल-इस्तादा.	फसल-इस्तादा.	(१) खेती; (२) पाक.	(१) सस्य; (२) फसल.	(१) पाक; (२) तूल; (३) मोल.	(१) सस्य; (सं.) (२) पाक; (सं.) (३) तूल; (सं.) (४) फाल; (सं.) (५) खेती; (सं.) (६) मोल; (सं.) (from मूल=मूल्य.) (७) खेतीनुं उत्पन्न; (सं.) (८) फस्ल-फसल. (अ.)
Cross-claim.	(१) [illegible]; (२) [illegible] मागणी.	(१) [illegible] मागणी; (२) [illegible] दावा.	(१) प्रतिवादिनम्; (२) प्रतिवादीनाम.	दावा-मुतक़ाबेल.	दावा-मुतक़ाबेल.	विपरीत मागणी.	पाल्टा दावी.	सामसामी मागणी.	(१) प्रतिप्रार्थना; (सं.) (२) प्रतिमागणी; (सं.) (३) सामी मागणी; (सं.) (४) सामसामी मागणी;(सं.) (५) उलट मागणी; (सं.) (६) उलट दावो. (सं.+अ.)

८७ ...cy.

Crown debt.	(१) सरकारनुं उ-हेणुं; (२) सरकार ल्हेणुं.	(१) सरकारी घेणें; (२) राजऋण.	(१) राज ऋणम्; (२) राजभाव्यम.	करझा शाही.	करझे शाही.	राजऋण.	(१) राजार पाओ-ना; (२) राजार प्राप्य.	सरकारनुं ल्हेणुं.	(१) राजऋण; (सं.) (२) राजानुं ल्हेणुं; (सं.) (३) सरकारनुं ल्हेणुं; (सं.) (४) सरकार ल्हेणुं; (सं.) (५) शाही कर्ज-करज. (फा.+अ.)
Crown's grant.	(१) सरकार तरफथी चलावेलो निमणूक; (२) सरकारी निमणोक; (३) सरकारी देणगी.	(१) सरकारदेणगी; (२) सरकारी नेमणूक; (३) सरकारी देणगी; (४) शासनदत्त अग्रहार.	राजदत्त-वृत्तिः.	सरकारी अतीया.	अतीया-ए-शाही.	राज्यदान.	(१) राजदत्त वृत्ति; (२) सरकारी वृत्ति.	सरकार तरफथी चलावेलीनिमणोक.	(१) राजदत्त वृत्ति; (सं.) (२) राज्यदान; (सं.) (३) सरकार तरफथी चलावेली निमणूक; (सं.) (निमणूक is from निर्मा=to bring into existence) (४) सरकारी निमणोक; (सं.) (५) सरकारी देणगी; (सं.) (६) सरकार देणगी; (सं.) (७) सरकारी वृत्ति. (सं.)
Crude opium.	कच्चुं अफीण.	(१) कची अफू; (२) अफूचा रस.	अहिफेन रसः.	खाम अफीयुन.	अफीयुन खाम.	कच्चा अफीम.	कांचा आफिम्.	काचुं अफीण.	(१) अहिफेन रस; (सं.) (२) काचुं अफीण. (सं.+सं. or अ.) ("अफीण" ए संस्कृत अथवा अरेबिकमांथी छे, अने "काचुं" ए "कृश" =thin ए उपरथी छे.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	नौन पडतर.	(१) आवादी शून्यभूमि; (२) आवाद लायेक पतित जमि.	(१) लायक पडतर; (२) वातेर लायक जमीन.
(१) कृषियोग्य पतित भूमि; (सं.) (२) योग्य पडतर; (सं.) (३) लायक पडतर; (अ.+सं.) (४) व्हाणी लायक पडतर जमीन; (अ.+सं.) (५) आवादी शून्यभूमि; (प.+सं.) (६) आवाद लायक पतित झमीन्-जमीन.(प.+सं.)								
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ऐत.	(१) बोना; (२) चाष करा.	वातेर करवुं.
(१) खेती करवी; (सं.) (२) वातेर करवुं; (सं.) (३) वावतुं; (सं.) (४) खेडवुं; (सं.) (५) बोना; (सं.) (from वावतुं which is from वप्=to sow) (६) चाष पाडवा-करवा; (सं.) (७) काश्तन. (प.) (from किश्त=cultivation)								
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) कृषिकर, (२) किसान.	चाषी.	खेडुत.
(१) खेतिक; (सं.) (२) खेडुत; (सं.) (३) खेडू; (सं.) (४) खेती करनार; (सं.) (५) कृषिकार; (सं.) (६) किसान; (सं.) (७) किश्तकार. (प.+सं.) (see above.)								

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बे रहेमी.	(१) जुल्म; (२) बे रहेमी.	निर्दयता.	(१) निर्दयता; (२) निष्ठुरता.	निर्दयता.	(१) निर्दयता; (सं.) (२) नृशंसता; (सं.) (३) निर्दयपणुं; (सं.) (४) दुष्टपणुं; (सं.) (५) निष्ठुरता; (सं.) (६) जुलम्-जुल्म; (अ.) (७) बे रहेमी. (प.+अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) घनफळ; (२) घनमाप.	घनफलम्.	माकब-मसाहा.	अहीया-ए-माकब.	घनफल.	घनफल.	घनफळ.	(१) घनफळ; (सं.) (२) घनमाप. (सं.)
[illegible]	[illegible]	सदोष मनुष्यवध.	(१) अभियोज्य-नरहत्या; (२) सदोष-नरहत्या; (३) सापराध-नरहत्या.	कतले-इनसान मुसीज झुमुस सज़ा.	कतले-इनसान मुसतल-झुमुस सज़ा.	सदोष मनुष्य-वध.	सापराध नरहत्या.	(१) शिक्षणीय मनुष्यवध; (२) सदोष मनुष्य-वध; (३) शासनीय मनुष्यवध.	(१) सदोष नरहत्या; (सं.) (२) सदोष मनुष्यवध; (सं.) (३) शासनीय मनुष्यवध; (सं.) (४) सापराध नरहत्या; (सं.) (५) शिक्षणीय मनुष्यवध; (सं.) (६) शिक्षापात्र नरहत्या. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) शेतीलायक जमीन; (२) कृष्य भूमि.	(१) कर्षण-योग्य-भूमिः; (२) कृषिभूमिः; (३) क्षेत्रम्.	काबिल झिराअत जमीन.	जमीन-काबिल-झिराअत.	खेतीयोग्य भूमि.	(१) उठित जमि; (२) आबादी जमि.	लावणीनी जमीन.	(१) कृषिभूमि; (सं.) (२) कृषिक्षेत्र; (सं.) (३) कृष्यभूमि; (सं.) (४) खेतीयोग्य भूमि; (सं.) (५) खेडवा लायक झमीन्-जमीन; (सं.+प.) (६) खेतीलायक झमीन्-जमीन; (सं.+प.) (७) आबादी झमीन-जमीन [illegible]

[illegible]	[illegible]	जमीन; (२) कृष्य भूमि.	(१) [illegible]योग्य-भूमि; (२) कृषिभूमि; (३) क्षेत्र.	काबिल झिराअत जमीन.	जमीन-काबिल-झिराअत.	खेतीयोग्य भूमि.	(१) उडित जमि; (२) आबादी जमि.	नापणी-नी जमीन.	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]भूमि; (३) [illegible]	[illegible]	जमीन-ए-उफ्तादा-काबिले-जिराअत.	योग्य पडतर.	(१) आबादी शुन्यभूमि; (२) आबाद लायेक पतित जमि.	(१) लायक पडतर; (२) बावेतर लायक जमीन.	(१) कृषियोग्य पतित भूमि; (सं.) (२) योग्य पडतर; (सं.) (३) लायक पडतर; (अ.+सं.) (४) लागणी लायक पडतर जमीन; (अ.+सं.) (५) आबादी शून्यभूमि; (प.+सं.) (६) आबाद लायक पतित झमीन्-जमीन. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बोना.	(१) बोना; (२) चाष करा.	बावेतर करवुं.	(१) खेती करवी; (सं.) (२) बावेतर करवुं; (सं.) (३) वाववुं; (सं.) (४) खेडवुं; (सं.) (५) बोना; (सं.) (from वाववुं which is from वप्=to sow) (६) चाष पाडवा-करवा; (सं.) (७) कास्तान. (प.) (from किश्त=cultivation)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) कृषिकार, (२) किसान.	चाषी.	खेडुत.	(१) क्षेत्रिक; (सं.) (२) खेडुत; (सं.) (३) खेडु; (सं.) (४) खेती करनार; (सं.) (५) कृषिकार; (सं.) (६) किसान; (सं.) (७) किश्तकार. (प.+सं.) (see above)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फार्सी.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वापरात असलेले शब्द.	Words suggested. सुचविलेले शब्द.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	पुल.	पुल.	उपसेतु.	साँको.	गरनाळा।	(१) उपसेतु; (सं.) (२) गरनाळा; (सं.) (३) पूल. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मज्मुई-तरजीही मुना फाय़दी.	वा-तरजी मजमुई-मुना फरसेदी.	संचित अग्रिम लाभांश.	संचित अग्रिम लाभांश.	(१) संचित प्रेफरन्स (२) संचित श्रेयान लाभ-भाग.	(१) उपचित अग्रिम लाभांश; (सं.) (२) संचित अग्रिम लाभांश; (सं.) (३) संचित श्रेयान लाभ-भाग; (सं.) (४) संचित प्रेफरन्स.(सं.+इं)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) शिफा बक्ष मोआलेजा; (२) शिफा बक्ष ईलाज.	(१) मोआलेजा-ए शफा बक्ष; (२) ईलाज-ए-शफा बक्ष.	रोगहर उपचार.	(१) रोगहारक चिकित्सा; (२) आरामकारक चिकित्सा.	(१) सारा करवाना उपचार; (२) शामक उपचार. (भ्रांतचित्त निबंध, क. ६४.)	(१) रोगहारक उपचार; (सं.) (२) शामक उपचार; (सं.) (३) आरामकारक उपचार; (सं.) (४) व्याधिहारक उपचार; (सं.) (५) सारा करवाना उपचार. (सं.)
[illegible]	(१) चलनी [illegible] (२) चलनी नोट.	(१) चलणी [illegible]; (२) चलणी नोट.	चलन्मुद्रालेखः.	सरकारी नोट.	कागज-ए-जर.	(१) चलणीपत्रमुद्रा; (२) चलणी नोट.	(१) नोट; (२) चलती नोट.	चलणी नोट.	(१) चलमुद्रालेख; (सं.) (२) चलणी पत्रमुद्रा; (सं.) (३) चलणी नोट; (सं.+इं) (४) चलणी रुक्को; (५) चालती नोट. (सं.+इं.)
[illegible]	चालू.	(क) चालू. (ख) [illegible]	प्रचलित.	रायेजुल वक्त.	रायेजुल वक्त.	चालू	(१) प्रचलित; (२) चालू.	चालू.	(१) प्रचलित; (सं.) (२) चालू. [illegible]

२८

Custody.	(क) हवाला. (ग)(१) पहेरो; (२) अटक; (३) बंधन; (४) जाप्तो.	(क) हवाला. (ग)(१) पहारा; (२) बंधन; (३) अटक; (४) जाप्ता.	(क) [illegible] (ख)(१) निरोधनम; (२) बंधनम ; (३) आसेधः.	(क)(१) [illegible] (२) हवाला. (ख)(१) हिरासत; (२) निगरानी.	(क) [illegible] (२) हवाला. (ख) हिरासत.	(क)(१) [illegible] (२) रक्षा. (ख)(१) पहेरा; (२) अटक; (३) बंधन.	(क)(१) [illegible] (२) हेफाजत. (ख)(१) पाहारा; (२) आटक; (३) बंधन.	(क) [illegible] (ख)(१) पहेरो; (२) अटक; (३) बंधन; (४) जाप्तो.	(क)(१) [illegible] (सं.) (२) रखवाळी; (सं.) (३) रक्षा; (सं.) (४) हवालो. (अ.) (ख) (१) निरोध; (सं.) (२) बंधन; (सं.) (३) आसेध; (सं.) (४) अटक; (सं.) (५) पहेरो; (सं.) (६) जाब्ता-जाप्तो. (अ.)
Custom.	(१) रूढी; (२) रिवाज; (३) चाल; (४) वहिवट; (५) प्रचार; (६) शिरस्तो.	(१) रूढी; (२) रिवाज; (३) चाल; (४) वहिवट; (५) प्रचार; (६) शिरस्ता.	(१) लौकिक-धर्मः; (२) रीतिः.	(१) रिवाज; (२) रसम.	(१) रिवाज; (२) रसम.	(१) रूढी; (२) रीति; (३) रिवाज.	(१) चाल; (२) रीति; (३) रेओयाज.	रूढी.	(१) रीति; (सं.) (२) रूढी; (सं.) (३) चाल; (सं.) (४) प्रचार; (सं.) (५) लौकिक धर्म; (सं.) (६) रवाज-रिवाज; (अ.) (७) वहिवट; (सं.) (व्यवहार+वृत्ति= Profession). (८) सरिश्तह्-शिरस्तो. (फ.)
Customary.	(१) मामुली; (२) सामान्य.	(१) मामुली; (२) सामान्य.	लौकिक.	रिवाजी.	मारूफ.	(१) रूढ; (२) रीत्यानुसार.	(१) मामुली; (२) साधारण; (३) प्रथा.	मामूल.	(१) लौकिक; (सं.) (२) सामान्य; (सं.) (३) रूढ; (सं.) (४) साधारण; (सं.) (५) रीत्यानुसार; (सं.) (६) मुआमूल-मामुल; (अ.) (७) मुआमूली-मामुली; (अ.) (८) रवाजी-रिवाजी. (अ.)

[illegible]	Gujarati. गुजराती	Marathi. मराठी	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाल	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सुचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Customary easement.	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible] शेजारहक; (२) [illegible] शेजारहक.	(१) लौकिक-परभू-म्यधिकारः; (२) लौकिक-सुखाधिकारः.	हक-आसाएश रिवाजी.	हक-ए-आसाएश-बरू-ए-रीवाज.	रूढ पडोश अधिकार.	(१) साधारण व्यवहारिक अधिकार; (२) साधारण प्रतिवेश स्वत्व; (३) प्रथानुयायी सुखाधिकार.	सांप्रदायिक पडोश-हक.	(१) सांप्रदायिक पडोश अधिकार; (सं.) (२) रूढ पडोश अधिकार; (सं.) (३) लौकिक परभूमि उपरनो अधिकार; (सं.) (४) लौकिक सुखाधिकार; (सं.) (५) सांप्रदायिक पडोश-हक. (सं.+अ.)
Custom having the force of law.	(१) कायदा जेवो बळवान रिवाज; (२) कायदा जेवो रिवाज.	(१) कायद्याप्रमाणें बळवान रूढी; (२) नियम-स्वरूप बलवती रूढी.	(१) न्यायसदृश-रीतिः; (२) न्यायतुल्य-रीतिः.	कानुनके मानीन्द रिवाज.	रीवाज-मानीन्द-ए-कानुन.	नियमवत बलवती रूढि.	(१) आइनगण्य-प्रथा; (२) आइनेर मत-प्रथा.	(१) कायदाप्रमाणे बळवान रिवाज; (२) कायदा जेवो रिवाज.	(१) न्यायसदृश रीति; (सं.) (२) न्यायतुल्य रीति; (सं.) (३) नियम स्वरूप रूढी; (सं.) (४) नियमवत् बलवती रूढी; (सं.) (५) कायदा जेवो रवाज्-रिवाज; (अ.+सं.+अ.) (६) कायदा जेवो बळवान रवाज्-रिवाज; (अ.+सं.+अ.) (७) कायदा प्रमाणे बळवती रूढी; (अ.+सं.) (८) कानूनथी मनायलो रवाज्-रिवाज. (अ.+स.+अ.)

(१) [illegible]; (२) लूट. | (१) धाड; (२) दरोडा; | लुंठनम्. | डकेटी. | (१) राहजनी. | (१) डाका- [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
			दौहित्रः.	नवासा.	नवासा.	दौहित्र.	(१) दौहित्र; (२) नाति.	दाहत्र.	(१) दौहित्र; (सं.) (२) दिकरीनो दिकरो; (मं.) (३) नातु.
Daughter's son.	(१) दौहित्र; (२) [illegible]	(१) दौहित्र; (२) नातु.							
Deadly weapon.	(१) प्राणघातक शस्त्र; (२) [illegible] शस्त्र; (३) प्राणहारक शस्त्र.	(१) प्राणघातक शस्त्र; (२) जीवघेणारें शस्त्र.	(१) प्राणांतक-शस्त्रम्; (२) मारात्मक-शस्त्रम्.	मुलाह मोह लिक.	मुलाह-ए-मोहलिक.	प्राणघातक शस्त्र.	(१) मारात्मक शस्त्र; (२) प्राणघातक शस्त्र.	प्राणघातक शस्त्र.	(१) प्राणघातक शस्त्र; (सं.) (२) प्राणांतक शस्त्र; (सं.) (३) मारात्मक शस्त्र; (सं.) (४) जीवलेण शस्त्र; (सं.) (५) प्राणहारक शस्त्र. (सं.)
Deaf.	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) बहिरा; (२) [illegible]	बधिर.	बहेरा.	(१) कर; (२) नाशनवा.	(१) बधिर; (२) बहेरा.	काला.	बेहेरो.	(१) बधिर; (सं.) (२) बहेरो. (सं.)
Dealings.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) व्यवहार; (२) देणेघेणें; (३) [illegible]	(१) व्यवहारः; (२) आदान-प्रदानम्.	(१) लेनदेन; (२) बेहवार.	(१) दादोस्तुद; (२) तिजारत.	(१) व्यवहार; (२) लेनदेन.	(१) व्यवहार; (२) लेनदेन.	व्यवहार.	(१) व्यवहार; (सं.) (२) लेवडदेवड; (मं.) (३) घराकी. (सं.)
Debenture.	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible] व्याजचिट्ठी; (२) डिबेन्चर; (३) [illegible] व्याजचिट्ठी; (४) [illegible] व्याजचिट्ठी.	वार्षिकपत्रम.	(१) तमःसुक किस्ती; (२) जमात आमका डिवेन्चर.	(१) तमस्सक ए-जमात ए-आम.	ऋणस्वीकृतिपत्र.	(१) मुदी खत; (२) मुदी तमःसुक; (३) टाकार चिठि.	(१) लहेणानी व्याजचिट्ठी; (२) व्याजचिठ्ठी; (३) व्याजखत.	(१) तरता वोजानी व्याजचिठ्ठी (चिठ्ठी is from चियरूं+डी dim.) (२) डिबेन्चर; (इं.) (३) तमःसक. (प.)
	(१) [illegible]	(१) [illegible]	ऋणम्.	कर्जा.	कर्ज.	ऋण.	(१) देना; (२) कर्ज; (३) ऋण.	(१) देवुं; (२) करज.	(१) ऋण; (मं.) (२) देवुं; (सं.) (३) कर्ज–करज. (अ.)

Daughter's son.	(१) दौहित्र; (२) [illegible]	(१) दौहित्र; (२) नातु.	दौहित्रः.	नवासा.	नवासा.	दौहित्र.	(१) दौहित्र; (२) नाति.	दौहित्र.	(१) दौहित्र; (सं.) (२) दिकरीनो दिकरो; (सं.) (३) नातु.
Deadly weapon.	(१) प्राणघातक शस्त्र; (२) जीवघ्न शस्त्र; (३) प्राणहारक शस्त्र.	(१) प्राणघातक शस्त्र; (२) जीवघेणारें शस्त्र.	(१) प्राणांतक-शस्त्रम्; (२) मारात्मक-शस्त्रम्.	मुलाह मोहलिक.	मुलाह-ए-मोहलिक.	प्राणघातक शस्त्र.	(१) मारात्मक शस्त्र; (२) प्राणघातक शस्त्र.	प्राणघातक शस्त्र.	(१) प्राणघातक शस्त्र; (सं.) (२) प्राणांतक शस्त्र; (सं.) (३) मारात्मक शस्त्र; (सं.) (४) जीवलेण शस्त्र; (सं.) (५) प्राणहारक शस्त्र. (सं.)
Deaf.	(१) बहिरा; (२) [illegible]	(१) बहिरा; (२) [illegible]	बधिर.	बहेरा.	(१) कर; (२) नाशनवा.	(१) बधिर; (२) बहेरा.	काला.	बेहेरो.	(१) बधिर; (सं.) (२) बहेरो. (सं.)
Dealings.	(१) व्यवहार; (२) लेवडदेवड; (३) [illegible]	(१) व्यवहार; (२) देवघेव; (३) [illegible]	(१) व्यवहारः; (२) आदान-प्रदानम्.	(१) लेनदेन; (२) बेहवार.	(१) दादोस्तद; (२) तिजारत.	(१) व्यवहार; (२) लेनदेन.	(१) व्यवहार; (२) लेनदेन.	व्यवहार.	(१) व्यवहार; (सं.) (२) लेवडदेवड; (मं.) (३) घराकी. (सं.)
Debenture.	(१) [illegible] (२) डिबेंचर.	(१) [illegible] व्याजचिट्ठी; (२) डिबेंचर; (३) [illegible] व्याजचिट्ठी; (४) [illegible] व्याजचिट्ठी.	वार्धुषिकपत्रम्.	(१) तमःसुक किस्ती; (२) जमात आमका डिबेन्चर.	(१) तमस्सक ए-जमात ए-आम.	ऋणस्वीकृतिपत्र.	(१) सुदी खत; (२) सुदी तमःसुक; (३) टाकार चिठि.	(१) ल्हेणानी व्याजुचिट्ठी. (२) व्याजुचिट्ठी; (३) व्याजुखत.	(१) तरता वोजानी व्याजुचिट्ठी (चिट्ठी is from चियट्ठं+डी dim.) (२) डिबेन्चर; (इं.) (३) तमःसक. (फ.)
[illegible]	(१) देणें;	(१) देणें; [illegible]	ऋणम्.	कर्ज़ा.	कर्ज़.	ऋण.	(१) देना; (२) कर्ज.	(१) देवुं;	(१) ऋण; (सं.)

Declaration of rates.	आकारनी सुनावणी.	आकाराची सुनावणी.	(१) कर-प्रचारः; (२) कर-निर्घोषणम्	महसुलका अैलान.	अैलान-ए- महेसुल.	करनिर्घोषणा.	खाजनार शुनानी.	आकारनी सुनावणी.	(१) करनिर्घोषण; (सं.) (२) आकारनी सुनावणी. (सं.)
Declare.	(१) ज्ञापित करवुं; (२) ठरावचुं; (३) जाहेर करवुं.	(१) ज्ञापित करणें; (२) ठरविणें.	(१) ज्ञापनम्; (२) निर्णयनम्.	(१) करार देना; (२) जाहिर करना.	अैलान नमुदन.	(१) ज्ञापित करना; (२) नियत करना	(१) जाहिर करा; (२) प्रचार करा; (३) राय देओया.	(१) ज्ञापित करवुं; (२) ज्ञापित थवुं; (३) ठरावचुं.	(१) ज्ञापन करवुं; (सं.) (२) निर्णय करवो; (सं.) (३) ठरावचुं; (सं.) (४) जाहिर्-जाहेर करवुं. (+सं.)
Declare insolvent.	नादार ठरावचुं.	नादार ठरविणें.	(१) ऋणशोधनाक्षमताज्ञापनम्; (२) अकिंचनत्वनिर्णयनम्; (३) निःस्वत्वनिर्णयनम्.	दिवालीया करार देना.	नादार आलान नमूदन.	देवलिया ठहराना.	(१) देउलिया साव्यस्त करा; (२) देउलिया निर्धारण करा.	नादार ठरावचुं.	(१) नादार ठरावचुं;(प.+सं.) (ना+दार=having) (ठरावचुं is from स्थिर =steady, which is from स्था to stand) (२) निःस्वत्वपणानो निर्णय करवो; (सं.) (३) अकिंचनत्वनो निर्णय करवो. (सं.)
Declaration.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) स्वत्वस्थापनम्; (२) अधिकारज्ञापनम्; (३) ज्ञापनम्.	(१) एलान; (२) इस्तेहार.	अैलान.	(१) ज्ञापित करना; (२) स्थापित करना	(१) अधिकारस्थापन; (२) स्वत्वस्थापन; (३) प्रकाशन; (४) ज्ञापन; (५) ख्यापन.	(१) हक्क स्थापन; (२) एकरार; (३) ठराव; (४) इकरार.	(१) स्वत्वस्थापन; (सं.) (२) अधिकारज्ञापन; (सं.) (३) ज्ञापन; (सं.) (४) ठराव; (सं.) (५) स्थापन; (सं.) (६) घोषण; (सं.) (७) प्रकाशन; (सं.) (८) ख्यापन; (सं.) (९) हक्क स्थापन; (अ.+सं.) (१०) एकरार; (अ.)

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. मराठी.	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फ़ारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested.. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Declaration of a public policy.	(१) [illegible]; (२) सार्वजनिक [illegible]; (३) [illegible] [illegible].	(१) राजनीति प्रसिद्ध करणे; (२) राजनीतिक सार्वजनिक घोषणा; (३) राजनीतिक सार्वजनिक प्रसिद्ध करणे.	(१) राज्यनीति-घोषणम्; (२) राज्यनीति-विधानम्.	मसलेहते-आमाका ऐलान.	ऐलान-ए-मसलेहते आम्मा.	राजनीतिविधान.	(१) राज्यनीति-घोषणा; (२) राज्यनीति-प्रकाशन.	(१) सार्वजनिक बाबत विषे पोतानो अभिप्राय के वलण जाहेर करवुं, (२) सार्वजनिक-नीतिविधान.	(१) राज्यनीतिघोषण; (सं.) (२) राज्यनीतिविधान; (सं.) (३) सार्वजनिक नीति विधान; (सं.) (४) राज्यनीति प्रकाशन; (सं.) (५) सार्वजनिक बाबतो विषे पोतानो अभिप्राय के वलण्–वलण जाहि–जाहेर करवुं. (सं.+अ.)
Declaration regarding trust.	(१) जुम्मा संबंधी ज्ञापन; (२) जुम्मा ज्ञापन.	(१) जुम्मा ज्ञापन; (२) न्यासविज्ञापन.	(१) निक्षेपज्ञापनम्; (२) न्यासज्ञापनम्.	एलानो एकरार मुतालिके अमानत.	एलान-ए-अमानत.	निक्षेप ज्ञापन.	(१) निक्षेप ज्ञापन; (२) गच्छित ज्ञापन; (३) गच्छित-स्थापन; (४) आमानत-ज्ञापन; (५) न्यासज्ञापन; (६) जिम्मा.	जुम्मा संबंधी ज्ञापन.	(१) निक्षेपज्ञापन; (सं.) (२) न्यासज्ञापन; (सं.) (३) न्यासविज्ञापन; (सं.) (४) जुम्मा संबंधी ज्ञापन; (प.+सं.) (५) जुम्मा-ज्ञापन. (प.+सं.)
[illegible]ratory.	(१) निवेदक; (२) स्थापक; (३) ज्ञापक.	(१) निवेदक; (२) स्थापक; (३) ज्ञापक; (४) सूचक.	(१) ज्ञापक; (२) निवेदक; (३) स्थापक; (४) सूचक; (५) स्थापक.	(१) इस्तेकरार; (२) तवज्जोही.	इस्तीकरार.	(१) स्थापक; (२) निवेदक; (३) सूचक.	(१) ज्ञापक; (२) निवेदक; (३) सूचक; (४) स्थापक.	हक्क स्थापननुं.	(१) ज्ञापक; (सं.) (२) निवेदक; (सं.) (३) स्थापक; (सं.) (४) सूचक; (सं.) (५) स्थापक; (सं.) (६) हक्क स्थापननुं. (अ.+सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	प्रार्थना; (२) स्वत्वस्थापन-प्रार्थना; (३) स्वत्वार्थ-स्थापनार्थ; (४) अधिकारार्थ-स्थापनार्थ.				(२) अधिकार स्थापनेर मामला.		(२) स्वत्वस्थापनप्रार्थना; (सं.) (३) हक्क स्थापननो दावो; (अ.+सं.+अ.) (४) स्वत्वस्थापननो दावो; (सं.+अ.) (५) अधिकार स्थापन करवानो दावो. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) विवाह-व्यर्थी-करणम्; (२) विवाह-भञ्जनम्.	अमदाजका कल अदम करार देना.	(१) निकाह बातल करार-दादन; (२) इमदाजका कल अदम करार दादन.	विवाह निरर्थक ठहराना.	(१) विवाह बातिलेर राय देओया; (२) विवाह रद्द करा.	लग्न रद्द करवुं.	(१) लग्न निरर्थक ठरावबुं; (सं.) (२) विवाह व्यर्थ करवो; (सं.) (३) लग्न अशास्त्र ठरावबुं; (सं.) (४) लग्न रद्द करवुं; (सं.+अ.) (५) लग्न रद्द बातिल-बातल करवुं; (सं.+अ.) (६) विवाह रद्द करवो. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) प्रसिद्ध; (२) [illegible]; (३) [illegible].	जाहिर किया हुआ.	मुश्तहर.	प्रसिद्ध.	(१) ख्यापित; (२) प्रसिद्ध; (३) प्रकाशित; (४) जाहिर करा.	जाहेर कर्युं होय.	(१) ज्ञापित; (सं.) (२) प्रकाशित; (सं.) (३) ठोलुं; (सं.) (४) जाहिर्-जाहेर करेलुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	हुक्म.	(१) हुक्म; (२) हुक्मनामा.	(१) आज्ञापत्र; (२) निर्णयपत्र.	(१) हुकुमनामा; (२) फयसाला.	हुकमनामुं.	(१) शासनपत्र; (सं.) (२) आज्ञापत्र; (सं.) (३) जयपत्र; (सं.) (४) निर्णयपत्र; (सं.) (५) हुकमनामुं; (अ.+फ.) (६) फयसल्ह्-फेंसलो, (अ.)

English. इंग्रेजी	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Decree granting an injunction.	(१) ताकीदनुं हुकमनामुं; (२) मनाई हुकमनामुं.	(१) ताकिदीचा हुकूमनामा.	(१) निरोधाज्ञापत्रम्; (२) निरोधाज्ञा.	हुकम ईमतेनाई.	हुकुम-ए-इमतनाई.	निरोध आज्ञा.	(१) निषेधक हुकुमनामा; (२) निरोधाज्ञा.	ताकीदनुं हुकमनामुं.	(१) निरोधाज्ञा; (सं.) (२) ताकीदनुं हुकमनामुं. (प.+अ.) (३) मनूअ-मनाई हुकमनामुं; (अ.+पं.) (४) निषेधक हुकमनामुं. (सं.+अ.+प.)
Decree for restitution of conjugal rights.	लग्नना हक अमलमां लाववानुं हुकमनामुं.	(१) लग्न संबंध संपादक हुकूमनामुं; (२) लग्न संबंध स्थापक हुकूमनामा.	(१) लग्नाधिकार-स्थापक शासनपत्रम्; (२) दाम्पत्याधिकार-स्थापनाज्ञा.	डीकरी-ए-आदा-हक-झीना शोई.	हुकम-ए यादा हक जाना शोई.	विवाह संबंधी संपादक आज्ञा.	(१) स्त्रीस्वत्वेर फयशाला; (२) दाम्पत्याधिकारेर फयशाला.	लग्नना हक अमलमां लाववानुं हुकमनामुं.	(१) लग्नाधिकार स्थापक शासनपत्र; (सं.) (२) दाम्पत्याधिकार स्थापनाज्ञा; (सं.) (३) विवाहसंबंध संपादक आज्ञा; (सं.) (४) लग्नना हक अमलमां लाववानुं हुकमनामुं; (सं.+अ.) (५) लग्नसंबंध संपादक हुकमनामुं; (सं.+अ.) (६) लग्नसंबंध स्थापक हुकमनामुं; (सं.+अ.) (७) दाम्पत्याधिकारनो फयसलह्-फैसलो; (सं.+अ.) (८) दाम्पत्याधिकारनुं हुकमनामुं. (सं.+अ.)

-ree for spec- perfor- | (करार) पळाववानुं हु- | (१) (करार) पाळविण्याचा | (१) (समय)- ति- | डीकरी-तामील | हुकम- -तामील | (प्रतिज्ञा) पालनार

Decree for specific performance.	(करार) पाळवानुं हुकमनामुं.	(१) (करार) पाळविण्याचा हुकूमनामा; (२) (करार) पार पाडण्याचा हुकूमनामा.	(१) (समय)-पूर्ति-निदेशपत्रम्; (२) (प्रतिज्ञा)-पालनाज्ञा; (३) (समय)-पालनाज्ञा.	डीकरी-तामील मुखतस.	हुकम-ए-तामील ए-मुखतीस.	(प्रतिज्ञा) पालनार्थ आज्ञापत्र. ✓	(१) (चुक्ति) पूरणेर फयशाला; (२) (प्रतिज्ञा) पालनेर फयशाला.	(करार) विशेष रीते पूरो करवा बाबतनुं हुकमनामुं.	(१) (प्रतिज्ञा)पालनाज्ञा; (सं.) (२) (करार)पळाववानुं हुकमनामुं; (अ.+सं.) (३) (करार) पूरो करवानुं हुकमनामुं; (सं.+अ.) (४) (करार) विशेष रीते पूरो करवानुं हुकमनामुं. (सं.+अ.)
Decree-holder.	(१) हुकमनामावाळो; (२) हुकमनामुं धारण करनारो.	हुकूमनामा धारण करणार.	(१) आज्ञापत्र-धारकः; (२) आज्ञाधारकः; (३) आज्ञापरः.	डीग्रीदार.	साहब-ए-ब-हक ए-खुद-फैसला याफ्ता.	आज्ञापत्र-धारक.	फयशालादार.	हुकमनामावाळो.	(१) आज्ञापत्रधारक; (सं.) (२) आज्ञाधारक; (सं.) (३) हुकमनामावाळो; (अ.+सं.) (४) हुकमनामुं धारण करनारो; (अ.+सं.) (५) फयसलहदार-फैसलादार. (अ.+प.)
Decree in administration suit	मिलकतना वहिवट बाबत हुकमनामुं.	मिळकतीच्या वहिवटीबद्दल हुकूमनामा.	संपत्ति-परिचालनाज्ञा.	मिल्कत के बदोबस्त की डिक्री.	फैसला-दर-मुकदमा ए बहतमामे तरका.	संपत्ति प्रबंधक आज्ञापत्र.	संपत्ति परिचालन बाबत फयशाला.	मिलकतना वहिवट बाबत हुकमनामुं.	(१) मिलकतना वहिवट बाबत हुकमनामुं; (अ.+सं.) (वहिवट is व्यवहार+वृत्ति=profession;) (२) संपत्ति परिचालन आज्ञापत्र; (सं.) (३) संपत्ति परिचालन बाबतनो फयसलह-फैसलो. (सं.+अ.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Dedicated as trust.	जुम्मा तरीके आपेलुं.	(१) जिम्मा म्हणून अर्पण केलेलें; (२) न्यास म्हणून अर्पण केलेलें.	(१) निक्षेपार्थ-मर्पितम् ; (२) अर्पित-न्यासः.	अमानतके तोरपर दिया हुआ.	(१) ब-मानेन्दे-वक्फ अमानत करदा; (२) अमानत-ब-मानन्दे-वक्फ.	निक्षेप संबंधी समर्पण.	(१) जिम्मार्य दत्त; (२) गच्छित [illegible]; (३) न्यासार्थ दत्त; (४) आमानत [illegible].	जुम्मानां सुप्रत करेलुं.	(१) निक्षेपार्थ अर्पित; (सं.) (२) निक्षेप [illegible] (गु.) (३) निक्षेप [illegible] (म.) [illegible] (७) [illegible] (८) [illegible] (९) [illegible] (१०) [illegible] (११) [illegible]
Dedication.	(१) अर्पण; (२) सुप्रत; (३) समर्पण; (४) नजर; (५) दान.	(१) देवत्तर; (२) अर्पण.	(१) उत्सर्गः; (२) समर्पणम्.	(१) नजर करना; (२) वक्फ करना; (३) मानुन करना.	(१) नज़र; (२) वक्फ.	(१) समर्पण; (२) अर्पण.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) दान; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible] (६) [illegible] (७) [illegible]

Deduct.	(१) कापी लेवुं; (२) बाद करवुं; (३) घटाडवुं.	(१) वजा करणें; (२) कापणें.	वियोजनम्.	(१) कम करना; (२) मिनहा करना.	(१) वजा करदन; (२) मिनहा करदन.	घटाना.	(१) बाद देओया; (२) केटे लओया; (३) काट्टिया लआया.	कापी लेवुं.	(१) कापी लेवुं; (सं.) (२) कापवुं; (सं.) (३) घटाडवुं; (सं.) (४) वअद्-बाद करवुं; (अ.+सं.) (५) वजअ-वजा करवुं; (अ.+सं.) (६) कमी करवुं कम करवुं. (प.+सं.)
Deduction.	कपात.	(१) कमी करणें; (२) वजा करणें.	वियोजनम्.	(१) कमी; (२) मिनहाइ.	(१) तखफीफ; (२) वजा.	(१) कहौत; (२) कपात.	(१) बाद; (२) काटा; (३) कमत; (४) कमान.	कपात.	(१) कपात; (सं.) (२) कमी करवुं ते; (प.+सं.) (३) वजअ-वजा करवुं ते; (अ.+सं.) (४) कमी; (प.) (५) वजअ-वजा; (अ.) (६) वअद्-बाद. (अ.)
Deed.	(१) लेख; (२) खत; (३) दस्तावेज.	(१) लेख; (२) खत; (३) रोखा; (४) दस्तऐवज.	(१) लेखः; (२) पत्रम्.	दस्तावेज	दस्तावेज.	(१) हस्तलेख; (२) लेख.	(१) खत; (२) दलिद; (३) दस्तावेज; (४) चिठि.	खत.	(१) लेख; (सं.) (२) पत्र; (सं.) (३) हस्तलेख; (सं.) (४) खत; (अ.) (५) दस्तावेज; (प.+अ.) (दस्त P=hand+इवज़ Ar.=change=a note of hand). (६) चिट्ठ (from चिग्गह्+डी dim.)

English. [illegible]	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Deed of divorce.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible] पत्र.	(१) विवाहभंग-पत्रम्; (२) विवाहविच्छेद-पत्रम्.	तल्लाक-नामा.	तल्लाक-नामा.	विवाह विच्छेद-पत्र.	(१) विवाह-विच्छेदेर खत; (२) तालाकेर खत; (३) छाडाछाडिर फारखति.	(१) छेडाछुटका विषे फारगति; (२) लग्न विच्छेद-पत्र.	(१) विवाहभंगपत्र; (सं.) (२) विवाहविच्छेदपत्र; (सं.) (३) लग्नविच्छेदपत्र; (सं.) (४) छेडाछुटकानी फारिगति-फारगति; (सं.+अ.) (५) तल्लाकनामा; (प.) (६) तल्लाकनामा-तलाकनामुं-तल्लाकनामुं; (प.) (७) विवाहविच्छेद खत; (सं.+अ.) (८) तल्लाक खत; (९) सोडचिठ्ठी. (सं.) (for चिठ्ठी see above)
Deed of release.	(१) फारगति पत्र; (२) फारगति; (३) नदावाचिट्ठी.	(१) फारगति; (२) सोडचिठ्ठी.	(१) मुक्तिपत्रम्; (२) मोचनपत्रम्; (३) मोक्षादेशः.	दस्तावेज फारेखति.	फारेखति.	मोचन पत्र.	(१) फारखति; (२) मुक्तिपत्र.	फारगतिपत्र.	(१) मुक्तिपत्र; (सं.) (२) मोचनपत्र; (सं.) (३) फारिगती-फारगति पत्र; (अ.+सं.) (४) फारिगती-फारगती; (अ.) (५) नदावाचिठ्ठी; (सं.+अ.+सं.) (for चिठ्ठी see above) (६) सोडचिठ्ठी; (स.) (७) फारिगती-फारगतिनो दस्तावेज. (अ.+प.) (for दस्तावेज see above.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]	[illegible]	(१) तमर्रुक-नामा; (२) दस्तावेज-ए-इन्तेज.म.	व्यवस्थापत्र.	(१) निष्पत्ति-खत; (२) बंदोबस्तेर खत.	(१) ठरावपत्र; (२) व्यवस्थापत्र.	(१) व्यवस्थापत्र; (सं.) (२) समाधानपत्रै; (सं.) (३) ठरावपत्र; (सं.) (४) बंदोबस्तनुं खत. (प.) (from बंदह् = a slave+बंस्तन् = to bind).
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	दस्तावेज तबादला.	विनिमयपत्र.	(१) विनिमयपत्र; (२) अदलबदलेर खत.	अदलाबदलीना खत.	(१) विनिमयपत्र; (सं.) (२) अदलाबदलीनां खतो. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) इष्ट [illegible]; (२) इष्ट [illegible].	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	इष्ट समझना.	(१) इष्ट मने करा; (२) इष्ट जाना.	इष्ट जणाववुं.	(१) इष्ट मानवुं-मनाववुं;(सं.) (२) इष्ट गणवुं-गणाववुं;(सं.) (३) इष्ट जाणवुं-जणाववुं; (सं.) (४) इष्ट लागवुं-लगाववुं. (सं.) (५) इष्ट होवुं-थवुं; (सं.) (६) इष्ट समजवुं-समजाववुं; (सं.) (७) मुनासिब समजवुं. (अ.+सं.)

English. इंग्रेजी	Gujarati. गुजराती	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाल	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Deem proper.	(१) योग्य लागवुं; (२) नजरमां आववुं	(१) योग्य वाटणें; (२) नजरेस येणें.	(१) औचित्य-मननम्; (२) औचित्य-ज्ञानम्; (३) योग्य-मननम्.	(१) मोझुं तसवुर करना; (२) मुनासीब समजना.	(१) मुनासीब दानिस्तन.	योग्य समझना.	(१) उपयुक्त मने करा; (२) योग्य मने करा; (३) उचित मने करा.	नजरमां आववुं.	(१) उचित मानवुं—मनावुं; (सं.) (२) उचित जाणवुं-जणावबुं; (सं.) (३) योग्य मानवुं-मनावुं; (सं.) (४) योग्य लागवुं—लगाववुं; (सं.) (५) योग्य समजवुं—समजाववुं; (सं.) (६) नजरमां—नजरमां आववुं; (अ.+सं.) (७) मुनासिब समजवुं. (अ.+सं.)
Defamation.	(१) बदनक्ष; (२) मानहानि; (३) अपकर्तिं; (४) बदनामी; (५) नालस्ती; (६) आबरू लेवी; (७) बेआबरू करवुं ते; (८) लांछन लगाडवुं.	(१) अपकीर्ति करणें; (२) आबरू घेणें; (३) लांछन लावणें; (४ बदनक्षी करणें.	वाक्पारुष्यम्	(१) इजाला हेसीयत उर्फी; (२) तोहीन.	(१) तोहीन; (२) हतके अर्ज.	(१) मानहानि करनां; (२) लांछन लगाना.	मानहानि.	आबरू लेवी.	(१) अपकीर्ति; (सं.) (२) लांछन लगाडवुं; (सं.) (३) बद्नक्ष; (अ.) (बद=bad+नक्श=to paint) (४) बद्नामी; (प.) (५) नालस्ती; (६) आबरू लेवी ते;(प.+सं.) (P. आब=S. आप=water+P. रू=the face=lustre of the face). (७) बेआबरू करवुं ते. (प.+सं.)

(१) बदनामी; (२) मानहानि; (३) अपकीर्ति; (४) बदनामी;	(१) अपकीर्ति करणें; (२) आबरू घेणें; (३) लांछन लावणें; (४) बदनामी करणें.	(१) बदनामी करणें; (२) लांछन लावणें; (३) आबरू घेणें.	(२) तोहीन. [illegible]	तोहीन करना.	(१)तोहीन करदन; (२)हतके अर्ज करदन.	(१) मानहानि करना; (२)लांछन लगाना.	(१)मानहानि करा; (२) बदनामी करा.	आबरू लेवी.
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) बदनाम करणें; (३) [illegible]	(१) प्रमाद; (२) अपराध; (३) दोष.	(१) कसूर; (२) अदम-तामील.	(१) कसूर; (२) अदम-तामील.	(१) अपराध; (२) भूलचूक; (३) दोष.	(१) कसुर; (२) दोष; (३) भ्रम; (४) प्रमाद.	(१) कसूर; (२) अपराध.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) दोषी; (ख) [illegible]	(क) कसूर करनेवाला. (ख) बाकीदार.	(क) कसूर करनेवाला. (ख) बाकीदार.	(क) दोषी. (ग) अकारदायी.	(क) दोषी. (ग) (१) बाकीफारक; (२) अदत्तकर.	(क) कसूर करेनार. (ख) महेसुल न आपनारो.

(१) अपकीर्ति करवी; (सं.)
(२) लांछन लगाडवुं; (सं.)
(३) बद-बदनक्षी करवी; (अ.+सं.)
(for बदनक्षी see above)
(४) बद-बदनामी करवी; (प.+सं.)
(५) बद-बदनाम करवुं; (प.+सं.)
(६) आबरू लेवी; (प.+सं.)
(for आबरू see above).
(७) बेआबरू करवी; (प.+सं.)
(८) नालस्ती करवी.

(१) प्रमाद; (सं.)
(२) अपराध; (सं.)
(३) भूल; (सं.)
(४) चूक; (सं.)
(५) भूलचूक; (सं.)
(६) दोष; (सं.)
(७) भ्रम; (सं.)
(८) कसूर. (अ.)

(क) (१) दोषी; (सं.)
(२) अपराधी; (सं.)
(३) कसूरदार; (अ.+प.)
(४) कसूर करनारो. (अ.+सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. [illegible]	Bengali. [illegible]	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	8	9	10
									(ग) (१) अदत्ताकर; (सं.) (२) अकरदायी, (सं.) (३) महसूल-महेसूल न भरनारो; (अ.+सं.) (४) बाकीदार; (अ.+प.) (५) बाकीकारक. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	साहूकारी ऋण डुबाना.	(१) महाजनके फांकि देओया; (२) महाजनेर पयसा मारा; (३) महाजनेर पयसा डुबान.	लहेणदारोना पैसा डुबाडवा.	(१) लहेणदारोना पैसा डुबाडवा; (सं.+प.) (पैसा is from पाई+शाह=a king.) (२) लेहेणदारोने खाडामां उतारवा; (सं.) (खाडो is from खात=a ditch) (३) शाहुकारोनुं कर्ज-कर्ज डुबाडवुं (सं.+अ.) (४) धनकोनुं कर्ज-कर्ज डुबाववुं; (सं.+अ.) (५) शाहुकारोने खाडामां घालवा-नांखवा; (अ.+सं.) (६) शाहुकारी ऋण डुबाडवुं; (अ.+सं.) (७) महाजनना पैसा डुबाडवा. (सं.+प.)

Defect.	(१) खामी; (२) दोष; (३) ऐब; (४) खोड; (५) कसूर; (६) त्रुटि; (७) चूक.	(१) खामी; (२) दोष; (३) ऐब; (४) खोड.	(१) वैकल्यम्; (२) छिद्रम्.	(१) नुकस; (२) खराबी.	(१) नक्स; (२) एब.	(१) त्रुटि; (२) दोष.	(१) गलद; (२) त्रुटि; (३) दोष; (४) भूल; (५) प्रमाद.	खामी.	(१) छिद्र; (सं.) (२) दोष; (सं.) (३) खोड; (सं.) (४) विकलता-वैकल्य; (सं.) (५) त्रुटि; (सं.) (६) भूल; (सं.) (७) गलत; (सं.) (८) प्रमाद; (सं.) (९) खामी; (प.) (१०) एब; (अ.) (११) कसूर. (अ.)
Defect in form.	पद्धतिची खामी.	(१) पद्धतीतील खामी; (२) रूपभेद.	पद्धतिदोषः.	नमुनेमें नुकस.	नक्स-ए-दस्तुर.	पद्धतिका दोष.	पद्धतिर गलद.	पद्धतिमां खामी.	(१) पद्धतिदोष; (सं.) (२) रूपभेद; (सं.) (३) पद्धतिमां खामी; (सं.+प.) (४) नमूनामां खामी. (प.)
Defence.	(१) उत्तरपक्ष; (२) बचाव.	(१) उत्तरपक्ष; (२) बचाव.	(१) उत्तरपक्षः; (२) स्वसंरक्षणम्.	(१) जवाब देही; (२) सफाई.	(१) जवाब देही; (२) उज्र; (३) हीफाज़त.	(१) उत्तरपक्ष; (२) बचाव.	(१) बांचाओ; (२) जबाब; (३) जबाबदिहि; (४) उत्तरपक्ष.	(१) उत्तरपक्ष; (२) बचाव.	(१) उत्तरपक्ष; (सं.) (२) स्वसंरक्षण; (सं.) (३) बचाव; (सं.) (from वंच्–to avoid) (४) जवाब्-जवाब; (प.) (५) जवाब देही. (प.)
Defend.	(१) उत्तरपक्ष चालवणे; (२) बचाव करणे.	(१) उत्तरपक्ष चालविणे; (२) बचाव करणे.	(१) पक्षसमर्थनम्; (२) आत्मरक्षा.	(१) जवाब देही करना; (२) उजरदारी करना.	(१) हिफ़ाज़त नमुदन; (२) एज़हार नमुदन.	(१) उत्तरपक्ष चलाना; (२) बचाव करना.	जबाबदिहि करा.	उत्तरपक्ष चलाववो.	(१) पक्षसमर्थन करवुं; (सं.) (२) उत्तरपक्ष चलाववो; (सं.) (३) बचाव करवो; (सं.) (४) जवाब देही करवी.

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Defendant.	प्रतिवादी.	प्रतिवादी.	प्रतिवादी.	मुद्दा अलह.	मुद्दा अलह.	प्रतिवादी.	प्रतिवादी.	प्रतिवादी.	प्रतिवादी. (सं.)
Defect.	(१) खोट; (२) तोटो; (३) घट; (४) न्यूनता; (५) बाकी; (६) कमी; (७) कमती.	(१) तोट; (२) घट; (३) न्यूनता.	न्यूनता.	(१) बाकी; (२) कमी.	(१) बाकी; (२) नकस; (३) कमी.	(१) खोट; (२) न्यूनता.	(१) न्यूनता; (२) कमति.	खोट.	(१) न्यूनता; (सं.) (२) खोट; (सं.) (३) तोटो; (सं.) (४) घट; (सं.) (५) बाकी; (अ.) (६) कमी; (प.) (७) कमती; (प.) (८) नकस.
Defraud Government of stamp revenue.	(१) सरकारनी लागत डुबावी. (२) सरकारनी लागत चोरवी; (३) सरकारनी लागतनुं उत्पन्न डुबावबुं.	सरकारच्या स्टांपाचा कर बुडविणें.	(१) लांछनशुल्क-प्रतारणम् ; (२) लांछनशुल्क-खंडनम् ; (३) लांछनशुल्क-मोपणम् ; (४) न्यायशुल्क-मोपणम्..	सरकारी आमदनी डुबोना.		राज ठप्पा शुल्क डुबाना.	(१) कागजेर शुल्क फांकि देओया; (२) न्यायशुल्क फांकि देओया.	सरकारनी लागत डुबाडवी.	(१) लांछनशुल्कनी प्रतारणा करवी; (सं.) (२) सरकारनी लागत डुबाववी; (प.+सं.) (३) सरकारनी लागतनुं उत्पन्न डुबाववुं (प.+सं.) (सर P.=the head+कार S.=doing).

...ud ...vernment stamp ...venue.	(१) सरकारनी लागत डुबावी. (२) सरकारनी लागत चोरवी; (३) सरकारनी [illegible]	सरकारच्या स्टॅपाचा कर बुडविणें.	(१) [illegible] प्रतारणम्; (२) [illegible] ग्रहनम्; (३) [illegible] मोषणम्; (४) [illegible]	माफी [illegible] डुबेना.	[illegible]	(२) [illegible]			
Defunct.	(१) बंध थयेलुं; (२) अधिकार-रहित; (३) विरत कर्म; (४) निश्चेष्ट; (५) शक्ति वगरनुं; (६) ताकात वगरनुं; (७) मोटुं.	(१) मेल्लेले; (२) निश्चेष्ट; (३) विरत कर्म; (४) लुप्त कर्म.	(१) लुप्त; (२) विरतक्रिय.	मादुम.	(१) बे ताकत; (२) बे कुदरत.	अधिकार रहित.	(१) लुप्त; (२) बन्ध.	(१) बंध थयेलुं; (२) अधिकार-रहित.	(१) लुप्त; (सं.) (२) विरतकर्म; (सं.) (३) विरतक्रिय; (सं.) (४) बंध थयेलुं (पडेलुं); (सं.) (५) अधिकार रहित; (सं.) (६) निश्चेष्ट; (सं.) (७) शक्ति वगरनुं; (सं.) (८) मरेलुं; (सं.) (९) लुप्तकर्म; (सं.) (१०) ताकात वगरनुं; (अ.+सं.) (११) बेताकत. (अ.)
Descent.	(क) पेढी. (ख) वंश.	(क) पेढी. (ख) अंश.	(क) (१) पर्यायः; (२) क्रमः. (ग) (१) कोटिः; (२) अंशः.	(क) पुश्त. (ग) दरजा.	(क) पुश्त; (ख) दरजा.	(क) वंश. (ख) अंश.	(क) (१) पर्याय; (२) क्रम. (ख) (१) अंश; (२) श्रेणी.	(क) पेढी; (ख) अंश. (भूमितेल. क. २)	(क) (१) पर्याय; (सं.) (२) क्रम; (सं.) (३) पेढी; (सं.) (४) वंश. (सं.) (ख) (१) कोटि; (सं.) (२) अंश; (सं.) (३) श्रेणी; (सं.) (४) दरजेह-दरज्जा. (प.)
Delay.	(१) विलंब; (२) ढील; (३) देर.	(१) विलंब; (२) ढील.	विलम्बः.	(१) तवक्कुफ; (२) देर; (३) तमाहुल.	(१) तवक्कुफ; (२) देर.	(१) विलंब; (२) ढील.	(१) विलम्ब; (२) देरी.	विलंब.	(१) विलंब; (सं.) (२) ढील; (सं.) (३) उशीर; (सं.) (like असुर or असुरू which is, from उत्सूर evening; twilight; or अ= not+सूर्य the sun) (४) देर; (सं.) (from दीर्घम्= long).

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फ़ारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Delegation of power	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	सुपुर्दगी इख़्त-यारात.	सुपुर्दन-ए-एख्तया-रात.	सत्तादान.	(१) क्षमतादान; (२) अधिकारदान; (३) प्रतिनिधि करा; (४) शक्तिदान.	अधिकार सुप्रत करवो.	(१) अधिकारसमर्पण; (सं.) (२) अधिकारदान; (सं.) (३) सत्तादान; (सं.) (४) प्रतिनिधि बनाववो-करवो; (सं.) (५) प्रतिनिधित्वनुं स्थापन करवुं; (सं.) (६) अधिकार सुप्रत; (सं.) ("सुपरत" is from सु+पूर्ति S.=filling up). (७) अखतियार–अखत्यार सोंपवो. (अ.+सं.)
Deliberation.	(१) चर्चा; (२) वाटाघाट; (३) परामर्श; (४) मसलत.	(१) चर्चा; (२) वाटाघाट; (३) विचार.	(१) मंत्रणा; (२) परामर्श; (३) चर्चा.	(१) गौर; (२) खौज़; (३) मश्वरत.	(१) गौर; (२) मश्वरत; (३) खौज़.	(१) चर्चा; (२) विचार; (३) परामर्श.	(१) मंत्रणा; (२) परामर्श.	चर्चा.	(१) चर्चा; (सं.) (२) परामर्श; (सं.) (३) मंत्रणा; (सं.) (४) वाटाघाट; (सं.) (५) विचार; (सं.) (६) मश्वरत; (अ.) [illegible] (अ.)

Deliver.	(क) कही संभळा-वुं. (ख) स्वाधीन क-रवुं.	(क) सांगणें. (ख) (१) अर्पण; (२) माल हवाली करणें.	(क) प्रकाशनम्. (ख) अर्पणम्.	(क) सुनाना; (ख) हवाले क-रना	(क) गुफ़तन. (ख) हवाला नमू-दन.	(क) व्यक्त कथन करना. (ख) स्वाधीन कर-ना.	(क) राय देओया. (ख) (१) देओया; (२) अर्पण करा.	(क) कही संभ-ळाववुं. (ख) स्वाधीन क-रवुं.	(क) (१) प्रकाशित करवुं; (सं.) (२) कही संभळाववुं; (सं.) (३) सुनाववुं. (सं.) (ख) (१) अर्पण करवुं;(सं.) (२) स्वाधीन करवुं; (सं.) (३) हवाले करवुं. (अ.+सं.)
Delivery end.	काढी लेवानुं मोढुं.	(१) गोमुख; (२) रिकामें कर-णारें तोंड; (३) रेचक मुख.	(१) निर्गमपथः; (२) निर्गममुखम्; (३) निर्गमद्वारम्.	....	....	निर्गम मुख.	(१) निर्गमेर द्वार; (२) निर्गमेर मुख; (३) निर्गमेर पथ.	काढी लेवानुं मोढुं.	(१) निर्गमद्वार; (सं.) (२) निर्गममुख; (सं.) (३) निर्गमपथ; (सं.) (४) गोमुख; (सं.) (५) काढी लेवानुं मोढुं;(सं.) (६) खाली करवानुं मोढुं. (सं.)
Demand.	(१) मागणी; (२) तगादो.	(१) हक्कानें मागणी; (२) मागणी.	(१) याचना; (२) प्रार्थना; (३) मार्गणम्.	(१) मुतालेबा; (२) तलब; (३) तकाज़ा.	(१) मुतालेबा; (२) तलब; (३) तकाज़ा.	(१) मांग; (२) याचना.	(१) दावी; (२) तलब; (३) तागादा; (४) चाओया.	मागणी.	(१) याचना; (सं.) (२) प्रार्थना; (सं.) (३) मार्गण; (सं.) (४) मागणी; (सं.) (५) तकादा—तगादा; (अ.) (६) तलब्-तलब. (अ.)
Demarcation	(१) हद मुकर-रता	(१) सीमा नक्की करणें;	(१) सीमानिर्णयः; (२) सीमापरिच्छेदः.	(१) निशान; (२) हद्दा बनाना.	निशानकारी.	सीमा निर्णय.	(१) सीमा निर्णय; (२) सीमा स्थिर	हदनी मुकररता.	(१) सीमा निर्णय; (सं.) (२) सीमा परिच्छेद; (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	क्षमतादान.	(१) क्षमतादान; (२) अधिकारदान; (३) प्रतिनिधि करा; (४) शक्तिदान.	अधिकार सुप्रत करवो.	(१) अधिकारसमर्पण; (सं.) (२) अधिकारदान; (सं.) (३) सत्तादान; (सं.) (४) प्रतिनिधि बनाववो-करवो; (सं.) (५) प्रतिनिधित्वनुं स्थापन करवुं; (सं.) (६) अधिकार सुप्रत; (सं.) ("सुपरत" is from सु+पूर्ति S.=filling up). (७) अखतियार–अखत्यार सोंपवो. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) मंत्रणा; (२) परामर्शः; (३) चर्चा.	(१) गौर; (२) खौज़; (३) मश्वरत.	(१) गौर; (२) मश्वरत; (३) खौज़.	(१) चर्चा; (२) विचार; (३) परामर्श.	(१) मंत्रणा; (२) परामर्श.	चर्चा.		(१) चर्चा; (सं.) (२) परामर्श; (सं.) (३) मंत्रणा; (सं.) (४) वाटाघाट; (सं.) (५) विचार; (सं.) (६) मश्वरत; (७) [illegible]

Deny.	(१) इनकार करवुं; (२) इनकार जवुं; (३) नाकबूल करवुं; (४) नाकबूल जवुं; (५) नामुकर जवुं; (६) काने हाथ देवा.	(१) नाकबूल करणें; (२) इनकार करणें; (३) कानावर हात ठेवणें.	(१) अस्वीकरणम्; (२) अनंगीकरणम्.	(१) इनकार करना, (२) मुनकीर होना; (३) कबूल न करना.	(१) इनकार करदन; (२) नहीं करदन; (३) रद्द करदन.	[illegible]	[illegible] करना; (२) ना करना.		(३) काने हाथ देवा; (म.) (४) इनकार करवुं;(अ.+सं.) (५) इनकार जवुं;(अ.+सं.) (६) नाकबूल करवुं; (अ.+सं.) (७) नाकबूल जवुं; (८) नामुकर जवुं.(अ.+सं.) (ना+मुकिर=one who confesses)
Department.	खातुं.	खातें.	(१) विभागः; (२) तीर्थः.	(१) सीगा; (२) महेकमा.	(१) महेकमा; (२) सीगा.	(१) विभाग; (२) खाता.	विभाग.	खातुं.	(१) विभाग; (सं.) (२) खातुं. (अ.)
Department of Commerce, Industries and Labour.	व्यापार उद्योग कामगार खातुं.	(१) व्यापार उद्योग कामगारी खातें; (२) व्यापार उद्योग कामगार खातें.	(१) व्यापारोद्योग-कर्मकर-विभागः; (२) पण्योद्योग-कारु-तीर्थः.	मेहकमे सनतो हीरफतो मजदुरां.	महेकम-ए-तेजारतो-हुनरो मजदुरी	व्यापार उद्योग कर्मकर विभाग.	व्यवसाय वाणिज्य ओ श्रमिक विभाग.	व्यापार उद्योग कामगार खातुं.	(१) व्यापार उद्योग कर्मकर विभाग; (सं.) (२) व्यापार उद्योग कामगार खातुं; (सं.+अ.) (३) व्यापार उद्योग कर्मकरी खातुं; (सं.+अ.) (४) व्यापार उद्योग कर्मकर खातुं. (सं.+अ.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) नाविक दलाचें खातें; (२) आरमारी खातें.	नौबल-तीर्थः.	सीगा अस्वाज बहेरी.	सीगाए-फौज-ए-बहेरी.	नाविक बल विभाग.	नौबल विभाग	दरियाई खातुं.	(१) नौबल विभाग; (सं.) (२) नाविकबलविभाग; (सं.) (३) दरियाई खातुं; (अ.) (from दरियाव=the sea)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(४) सीम नक्की करी खुणा घालवा; (सं.) (५) सीमा स्थिर करवी;(सं.) (६) हद्दनी मुकररता; (अ.) (७) हद्दनुं निशान बनाववुं; (अ.+प.) (८) निशानकारी. (प.+सं.)
Demeanour.	(१) वर्तणूंक; (२) चाल; (३) वर्तन; (४) आचरण; (५) हावभाव.	(१) वर्तणूक; (२) चाल; (३) आचरण.	(१) आचरणम्; (२) चेष्टितम्.	(१) तरझ; (२) अंदाझ; (३) रवेश. (४) तरीका.	(१) अंदाझ; (२) रवेश; (३) तोर.	(१) आचरण; (२) चेष्टा.	(१) हावभाव; (२) हालचाल.	वर्तणूक.	(१) वर्तणूक; (सं.) (२) आचरण; (सं.) (३) चाल; (सं.) (४) वर्तन; (सं.) (५) हावभाव; (सं.) (६) हीडचाल. (सं.)
...natured.	(१) विकृत करेलुं; (२) अपेय करेलुं.	(१) अपेय केलेलें.	विकृतीकृत.	खासीयतसें बदलना.	खासीयत रातब्दील करदा.	विकृत.	विकृत करा.	विकृत थयेलुं.	(१) विकृतीकृत; (सं.) (२) विकृत करेलुं; (सं.) (३) विकृत थएलुं; (सं.) (४) अपेय करेलुं; (सं.) (५) खासीयतमांथी बदलायेलुं. (अ.)
...omina-n.	(१) नाम; (२) संज्ञा; (३) अभिधान.	(१) नाम; (२) जात; (३) पंथ. (धर्म संबंधी)	(१) नाम; (२) आख्या; (३) अभिधान.	नाम.	(१) नाम; (२) तस्कीया.	(१) नाम; (२) संज्ञा.	(१) नाम; (२) आख्या; (३) संज्ञा; (४) अभिधान.	नाम.	(१) नाम; सं.) (२) संज्ञा; सं.) (३) आख्या; सं.) (४) अभिधान; सं.) (५) [illegible] सं.

Deny.	(१) इनकार करवुं; (२) इनकार जवुं; (३) नाकबूल करवुं; (४) नाकबूल जवुं; (५) नामुकर जवुं; (६) काने हाथ देवा.	(१) नाकबूल करणें; (२) इन्कार करणें; (३) कानावर हात ठेवणें.	(१) अस्वीकरणम्; (२) अनंगीकरणम्.	(१) इनकार करना. (२) मुनकीर हाना; (३) कबूल न करना.	(१) इनकार करदन; (२) नहीं करदन; (३) रद्द करदन.	अस्वीकार करना	(१) अस्वीकार. करा; (२) ना बला.	इनकार करवो.	(१) अस्वीकार करवो; (सं.) (२) अनंगीकार करवो;(सं.) (३) काने हाथ देवो; (सं.) (४) इनकार करवुं;(अ.+सं.) (५) इनकार जवुं;(अ.+सं.) (६) नाकबूल करवुं; (अ.+सं.) (७) नाकबूल जवुं; (८) नामुकर जवुं. (अ.+सं.) (ना+मुकिर=one who confesses)
Department.	खातुं.	खातें.	(१) विभागः; (२) तीर्थः.	(१) सीगा; (२) महेकमा.	(१) महेकमा; (२) सीगा.	(१) विभाग; (२) खाता.	विभाग.	खातुं.	(१) विभाग; (सं.) (२) खातुं. (अ.)
Department of Commerce, Industries and Labour.	व्यापार उद्योग कामगार खातुं.	(१) व्यापार उद्योग कर्मकरी खातें; (२) व्यापार उद्योग कर्मकर खातें.	(१) व्यापारोद्योग-कर्मकर-विभागः; (२) पण्योद्योग-पाद-तीर्थः.	मेहकमे सनतो हीरफतो मजदुरी.	महेकम-ए-तेजारतो-हुनरो मजदुरी.	व्यापार उद्योग कर्मकर विभाग.	व्यवसाय वाणिज्य ओ श्रमिक विभाग.	व्यापार उद्योग कामगार खातुं.	(१) व्यापार उद्योग कर्मकर विभाग; (सं.) (२) व्यापार उद्योग कामगार खातुं; (सं.+अ.) (३) व्यापार उद्योग कर्मकरी खातुं; (सं.+अ.) (४) व्यापार उद्योग कर्मकर खातुं. (सं.+अ.)
Department of naval force.	(१) दरियाई खातुं; (२) आरमारी खातुं.	(१) नाविक दलाचें खातें; (२) आरमारी खातें.	नौदल-तीर्थः.	सीगा अफवाजे बहेरी.	सीगाए-फोज-ए-बहेरी.	नाविक बल विभाग.	नौबल विभाग	दरियाई खातुं.	(१) नौबल विभाग; (सं.) (२) नाविकबलविभाग; (सं.) (३) दरियाई खातुं; (अ.) (from दरियाव=the sea) (४) आरमारी-आरमारी-खातुं; (अ.) (from 'Armada' Port.=an army.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]eputy jailor.	नायब वंदीपाळ.	नायब वंदीपाळ.	उपबन्दीपालः.	नायब दरोगा जेलखाना.	नायब जीनदान-खानाना.	नायब बन्दीपाल.	नायब बन्दीपाल.	नायब वंदीपाळ.	(१) [illegible]; (२) [illegible] (३) [illegible]
Derivative.	उत्पन्न.	(१) तदुत्पन्न; (२) तज्जात.	उत्पन्न.	मुस्तक.	मुस्तक.	उत्पन्न.	उत्पन्न.	उत्पन्न.	उत्पन्न.
[illegible]escendant.	(१) वारस; (२) वंशज; (३) ओलाद.	(१) वंशज; (२) संतान; (३) वारस.	(१) संतानः; (२) संततिः; (३) दायादः.	(१) ओलाद; (२) नस्ल.	(१) ओलाद; (२) नस्ल; (३) वारिस.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	[illegible]
[illegible]ent.	परंपरा.	(१) परंपरा; (२) कुलोद्गतता.	(१) परंपरा; (२) क्रमः.	नस्ल.	नस्ल.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]sert.	(१) नोकरी मूकी नासी जवुं; [illegible]	(१) पळून जाणें; (२) सोडून जाणें.	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]

Desert.	(१) नोकरी मूकी नाशी जवुं; (२) छोडी जवुं; (३) भागी जवुं; (४) फरारी थवुं.	(१) पळून जाणें; (२) सोडून जाणें.	पलायनम्.	(१) भाग जाना; (२) छोड देना.	(१) फरार करदन; (२) गुरेखतन.	भागजाना.	(१) पालान; (२) फेरार हओया.	नोकरी मूकी नाशी जवुं.	(१) पलायन करवुं; (सं.) (२) नाशी जवुं; (सं.) (३) छोडी जवुं; (सं.) (४) मागी जवुं; (सं.) (५) फरारी थवुं.
Deserter.	(१) नोकरी मूकी नाशी जनार; (२) छोडी जनार; (३) भागी जनार; (४) फरारी; (५) फरारी थनार.	(१) पळून जाणार; (२) सोडून जाणार; (३) फरारी होणें.	पलातकः.	मफरूर.	(१) फरारी; (२) मफरूर.	भगोडा.	(१) पलातक; (२) फेरारी.	लश्करी नोकरी मूकी नाशी जनार.	(१) नाशी जनार; (सं.) (२) छोडी जनार; (सं.) (३) भागी जनार; (४) फरारी; (५) फरारी थनार.
Desertion of wife.	[illegible]	(१) स्त्री त्याग; (२) स्त्रीला सोडून जाणें; (३) स्त्रीचें भरण-पोषण न क-रणें.	(१) स्त्रीत्यागः; (२) पत्नीत्यागः; (३) भार्यात्यागः.	जोजाका तर्क करना.	तर्क-करदन ए-झोजा.	स्त्री त्याग.	स्त्रीत्याग.	स्त्रीनो त्याग.	(१) पत्नी त्याग; (सं.) (२) भार्या त्याग; (सं.) (३) स्त्री त्याग; (सं.) (४) स्त्रीने त्यजी देवी; (सं.) (५) स्त्रीनुं भरणपोषण न करवु. (सं.)
Design.	(१) धारणा; (२) वेत; (३) मनसुबो.	(अ) (१) धारणा; (२) बेत; (३) मनसुबा. (ब) (१) अंदाजी नकाशा; (२) नमूना.	(१) अभिसंधानः; (२) धारणा.	(१) इरादा; (२) मनसुबा.	(१) धारणा; (२) संकल्प.	(१) चक्रांत; (२) मतलब; (३) षड्यन्त्र.	धारणा.	(१) धारणा; (२) वेत; (३) मनसुबो.	(१) धारणा; (सं.) (२) संकल्प; (सं.) (३) वेत; (सं.) (from वेतरवुं which is from वस्त्रS.=cloth) (४) मतलब्-मतलब; (अ.) (५) मनसब्-मनसुबो. (अ.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Deputy jailor.	नायब बंदीपाळ.	नायब बंदीपाल.	उपबन्दीपालः.	नायब दरोगा जेलखाना.	नायब जीनदानखानाना.	नायब बन्दीपाल.	नायब बन्दीपाल.	नायब बंदीपाळ.	(१) उपबंदीपाळ; (सं.) (२) नाइब्-नायब-बंदीपाळ; (अ.+सं.) (३) जेलखानानो नाइब्-नायब दरोगो. (ई.+अ.)
Derivative.	उत्पन्न.	(१) तदुत्पन्न; (२) तज्जात.	उत्पन्न.	मुश्तक.	मुश्तक.	उत्पन्न.	उत्पन्न.	उत्पन्न.	उत्पन्न. (सं.)
nt.	(१) वारस; वंशज; औलाद.	(१) वंशज; (२) संतान; (३) वारस.	(१) संतानः; (२) संततिः; (३) दायादः.	(१) औलाद; (२) नस्ल.	(१) औलाद; (२) नस्ल; (३) वारिस.	(१) वंशज; (२) दायभागी.	(१) संतान; (२) संतति.	वारस.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible]; (७) [illegible]. (from [illegible] plural of [illegible] a son.) (सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (सं.)
n.		(१) परंपरा; (२) कुलोद्भवता.	(१) परंपरा; (२) क्रमः.	नस्ल.	नस्ल.	परंपरा.	परंपरा.	परंपरा.	(१) परंपरा; (२) [illegible]; (३) [illegible]. (सं.) (सं.) (सं.)
	(१) [illegible] (२) छोडी जवुं.	(१) [illegible] जाणें; (२) सोडून जाणें.	[illegible]	(१) [illegible] (२) छोड देना.	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	हिरासतमें रखना.	(१) गिरफतार करदन; (२) बाहीयास्त करदन.	अटकमें रखना.	(१) पहाराय राखा; (२) आटके राखा; (३) हाजते राखा.	(१) पेहेरामां अटकावी राखवुं; (२) जाप्तामां अटकावी राखवुं.	(१) अटकमां राखवुं--अटकावी राखवुं; (सं.) (२) कारामां नांखवुं; (सं) (३) पहेरामां अटकावी राखवुं; (सं) (४) जाबितामां--जाप्तामां अटकावी राखवुं;(अ.+सं.) (५) चोकीमां राखवुं; (सं.) (६) गिरफतार करवुं. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] रखना.	अमीर दास्तन.	बंदीगृहमें रखना.	(१) कारागारे राखा; (२) कारागारे बंदा करा.	तुरंगमा राखवुं.	(१) बंदीगृहमां राखवुं; (सं.) (२) कारागारमां राखवु;(सं.) (३) कारागारमां बंदी करवो; (सं.) (४) तुरंगमां राखवो; (पो.+सं.) (५) केदखानामां राखवो. (अ.+प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मना.	अटक.	(१) आटक; (२) अवरोध; (३) निरोध; (४) बंधन.	अटकाव.	(१) अटक; (सं.) (२) अटकाव; (सं.) (३) बन्धन; (सं.) (४) निरोध; (सं.) (५) अवरोध; (सं.) (६) रोक-रोकवुं ते; (सं.) (from रुध=to obstruct.) (७) मना. (अ.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Destitute.	(१) निराश्रित; (२) कंगाल.	(१) निराश्रित; (२) धनहीन; (३) कंगाल.	(१) निराश्रय; (२) अकिंचन.	(१) मुफ्लीस; (२) मोहताज.	(१) मुफ्लीस; (२) तहिदस्त.	निराश्रित.	निराश्रित	निराश्रित. (पतिया निबंध.)	(१) निराश्रित; (सं.) (२) अकिंचन; (सं.) (३) धनहीन; (सं.) (४) कंगाल; (प.) (५) मुफलिस-मुफ्लीस. (अ.)
Detail.	(१) विगत; (२) बाबत; (३) फोड; (४) तपसील.	(१) फोड; (२) बाबत; (३) तपशील.	(१) विस्तारः; (२) विवरणम्.	तफ्सील.	तपसील.	विगत.	(१) विवरण; (२) तपशील; (३) खुंटिनाटि.	विगत.	(१) विगत; (सं.) (२) विस्तार; (सं.) (३) विवरण; (सं.) (४) फोड; (सं.) (५) बाबत; (प.) (६) तपसील-तपशील. (अ.)
Detailed.	(१) सविस्तर; (२) फोडवार; (३) बाबतवार; (४) विगतवार; (५) तपसीलवार.	(१) सविस्तर; (२) फोडवार; (३) तपशीलवार; (४) बाबतवार.	(१) विस्तृत; (२) विवृत.	मुफस्सील.	(१) बा-तपसील; (२) मुफसील.	(१) विगतवाला; (२) विवरण युक्त.	(१) विस्तृत; (२) सविस्तार.	फोडवार.	(१) विस्तृत; (सं.) (२) सविस्तर; (सं.) (३) फोडवार; (सं.) (४) विवरणयुक्त; (स.) (५) विगतवार; (सं.) (६) बाबतवार; (प.+सं.) (७) तपसीलवार-तपशीलवार. (अ.+सं.)
tain.	(१) अटकावी रा-खवुं; (२) अटकमां रा-खवुं; (३) रोकवुं.	अटकावणें.	(१) संरोधनम्; (२) निरोधनम्; (३) बन्धनम्.	(१) रोकना; (२) बाज रखना.	बाजदाश्तन.	अटकाना.	(१) आटके राखा; (२) आटके राखा.	(१) अटकावी रा-खवुं; (२) अटकमां रा-खवुं.	(१) रोकवुं; (सं.) (from रुध्=to obstruct.) (२) अटकाववुं; (सं.) (३) निरोध करवो; (सं.) (४) [illegible] (सं.) (५) [illegible]
tain in cus-	(१) पेहेरामां रा-खवी राख.; (२) [illegible]	(१) चौकीत ठेवणें; (२) पहाऱ्यांत ठे-	(१) कारासंरोध-नम्.			हिरासतमें रखना.	(१) गिरफ्तार क-; अटकमें रखना.		

									(म.) (म.) (म.) (२) [illegible]; (म.) (३) छाप. (म. or प.) (from P. चस्पान्-to stick; or S. स्था-to place)
Diacetyl.	द्विशुक्तमूलक.	द्विशुक्ति मूलक.	द्विशुक्त-मूलकम्.	०	०	द्विशुक्ति मुळक.	द्विशुक्त मुळक.	द्विशुक्त मुळक.	द्विशुक्तमूलक. (म.)
Diameter.	व्यास.	व्यास.	व्यासः.	कुतर.	कुतर.	व्यास.	व्यास.	व्यास.	व्यास. (म.)
Diary of proceedings in investigation.	तपासनी रोजनिशी.	तपासाची रोजनिशी.	(१) अन्वेषण-दिनपत्रिका; (२) कर्मदिन-पञ्जी.	तफतीसका रोज-नामचा.	रोजनामचा-ए तफतीस.	निरीक्षणी दिन चर्या.	(१) अनुसंधानेर रोजनामचा; (२) तदन्तेर दिन-पञ्जी.	तपासनी रोजनिशी.	(१) अन्वेषण दिनपत्रिका; (सं.) (२) तपासनी रोजनिशी. (अ.+प.) (P. रोज=a day+P. नविश्तन् to write.)
Die.	(१) छाप; (२) शिक्का; (३) मोहोर.	(१) ठसा; (२) टंक.	मुद्राकारः.	(१) शिक्का; (२) छाप.	(१) शिक्क; (२) मोहोर.	छाप.	(१) मुद्राकार; (२) शिक्का; (३) छांच.	छाप.	(१) मुद्राकार; (सं.) (२) छाप; (सं.) (३) ठसा–ठसो; (स.) (from स्था=to stand.) (४) शिक्को; (५) मुहर–मोहोर. (अ.)

English. इंग्रेजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Determine.	(क) समाप्त थवुं. (ख) (१) चुकादो करवो; (२) निर्णय करवो; (३) निश्चय करवो; (४) फैसलो करवो.	(क) समाप्त होणे. (ख) (१) चुकता करणे; (२) निश्चय करणे.	(क) समापनम्. (ख) निर्णयनम्.	(क) खतम करना. (ख) फैसला करना.	(क) तमाम करदन. (ख) इखतेताम करदन.	(क) समाप्त होना. (ख) चुकाना.	(क) शेष हओया. (ख) चुकाइया देओया.	(क) समाप्त थवुं. (ख) चुकादो करवो.	(क) (१) समाप्त करवुं-थवुं; (सं.) (२) शेष थवुं. (सं.) (ख) (१) निर्णय करवो; (सं.) (२) चुकादो करवो; (सं.) (३) फयसलह्-फैसलो करवो; (सं.) (४) निश्चय करवो. (सं.)
Determination of suit.	दावानो निकाल.	दाव्याचा निकाल.	(१) प्रार्थनानिर्णयः; (२) प्रार्थनानिष्पत्तिः; (३) न्यायकर्मसमापनम्; (४) न्यायकर्मनिष्पत्तिः; (५) न्यायकर्मनिर्णयः.	(१) दावेका इखतेताम; (२) दावेका फैसला.	(१) फेसला-ए-दावा; (२) एखतेतामे दावा.	वादका निर्णय.	(१) नालिशेर निष्पत्ति; (२) मामलार शेष; (३) मोकद्दमार निर्णय.	फरियादनो निकाल	(१) प्रार्थनानिर्णय; (सं.) (२) वादनोनिर्णय; (सं.) (३) दावानोनिकाल; (प.) (४) दावानो फयसलह्-फैसलो; (अ.) (५) मुकद्दमानो निर्णय. (अ.+सं.) (६) मुकद्दमानो फयसलह्-फैसलो. (अ.)
Development fund.	प्रगतिनिधि.	प्रगति निधि.	(१) पुष्टिनिधिः; (२) अभ्युदयनिधिः; (३) प्रगतिनिधिः; (४) सम्वर्धननिधिः.	सरफाय-ए-तरक्की	सरफाया बराए-तरक्की.	प्रगतिनिधि.	(१) प्रगति निधि; (२) अभ्युदय निधि; (३) सम्वर्धन निधि.	संवर्धन अवेज.	(१) प्रगतिनिधि; (सं.) (२) अभ्युदयनिधि; (सं.) (३) संवर्धननिधि; (सं.) (४) संवर्धन इवज-अवेज. (सं.+अ.)

(Same as ... which is ...)

[illegible]	भिन्न [illegible] एकत्रीकरण.	(१) विभिन्न शास्ति एकयोगे बाहाल रना; (२) नाना दण्ड एकत्र न्याय.	(१) जुदी जुदी शिक्षानो अमल एकत्र गर्नु; (२) शिक्षानो युगपद् अमल.	(१) दण्डोनुं एकत्रीकरण करवुं; (सं.) (२) दण्डोने एकत्र करवा; (सं.) (३) शिक्षानो युगपद अमल; (सं.+अ.) (४) भिन्न शिक्षाओने एकत्र-एकठी करवी; (सं.) (५) जुदी जुदी शिक्षानो अमल एकत्र करवो; (सं.+अ.) (६) जुदी शिक्षानो साथे अमल. (सं.+अ.)
[illegible]	भिन्नमत	भिन्नमत.	भिन्नमत.	भिन्नमत (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) कठिन; (२) मुश्किल; (३) दुष्कर.	मुश्केली भरेलुं.	(१) दुष्कर; (सं.) (२) कठिन; (सं.) (३) मुश्किल-मुश्केल; (अ.) (४) मुश्किल-मुश्केली-भरेलुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) द्रुम; (२) पर्वतिन; (३) [illegible].	पाणीमां तणाई जवुं	(१) पोताण; (सं.) (२) पोतभूमि; (सं.) (३) पाणीमां तणाई जवुं; (सं.) (४) धोवाई गयेली जमीन-जमीन. (सं.+फा.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Diet allowance.	(१) भथ्थुं; (२) खोराकी भथ्थुं.	खुराकी भत्ता.	(१) आहारार्थ-वृत्तिः; (२) आहारव्ययः; (३) भोजनव्ययः; (४) भर्म.	खोराकी.	वजीफा ए-खोराकी.	भत्ता.	(१) खोराकी; (२) भात्ता; (३) खाइ खरच.	भथ्थुं.	(१) आहारार्थ वृत्ति; (सं.) (२) भथ्थुं; (सं.) (same as भत्तु which is the same as भाथुं which is from पाथेय=provision for a journey). (३) खोराकी; (फ.) (४) खोराकी भथ्थुं.(फ.+सं.)
[illegible]	तकरार.	(क) (१) वांधा; (२) भेद; (३) तफावत. (ख) तकरार.	(क) विभेदः. (ख) विरोधः.	(क) फरक. (ख) (१) एखतेलाफ; (२) निफाक; (३) नीझा.	(क) तफावत; (ख) एखतेलाफ.	(क) भेद. (ख) वांधा.	(क) तफावत. (ख) झगडा.	(क) तफावत; (ख) तकरार.	(क) (१) भेद; (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) [illegible]. (फ.) (ख) (१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) तकरार; (अ.) (४) [illegible]. (सं.) (Same as [illegible] which is from [illegible] to do).
Difference of opinion.	मतभेद.	मतभेद.	मतभेदः.	एखतेलाफेराय.	एखतेलाफेराय.	मतभेद.	मतभेद.	मतभेद.	मतभेद. (सं.)

२२

८ Directly or indirectly.	साक्षात् अथवा पर्यायथी.	साक्षात् अथवा पर्यायानें.	प्रत्यक्षं वा परोक्षं वा.	बेलावसातत याझीमनन.	सरीहन-या-कनायतन.	साक्षात वा परोक्षसे.	प्रत्यक्ष वा परोक्ष भावे.	साक्षात् अथवा पर्यायथी.	(१) प्रत्यक्ष अथवा परोक्ष; (मं.) (२) साक्षात् अथवा पर्यायथी. (मं.)
Director.	(१) व्यवस्थापक; (२) मार्गदर्शक; (३) अधिकारी.	(१) व्यवस्थापक; (२) मार्गदर्शक; (३) अधिकारी.	(१) व्यवस्थापकः; (२) परिचालकः; (३) अधिकारी ; (४) मार्गदर्शकः; (५) निर्देशकः. (६) अध्यक्षः.	(१) नाज़ीम; (२) मोहतमीम.	(१) मोहतमीम. (२) मुनतज़ीमेआला.	(१) अधिकारी; (२) व्यवस्थापक.	(१) परिचालक; (२) व्यवस्थापक; (३) अध्यक्ष.	व्यवस्थापक.	(१) व्यवस्थापक; (मं.) (२) परिचालक; (मं.) (३) अधिकारी; (म.) (४) मार्गदर्शक; (मं.) (५) निर्देशक; (स.) (६) अध्यक्ष. (मं.)
Director of agriculture.	खेतीवाडी खाताना अधिकारी.	शेतवाडी खात्याचा अधिकारी.	(१) कृषिविभागाधिकारी; (२) कृषितीर्थाध्यक्षः.	मोहतमीम एज़ीअरात.	मोहतमीम-एज़ीअरात.	अधिकारी कृषिविभाग.	कृषिविभागेर परिचालक.	खेतीवाडी खाताना मुख्य अधिकारी.	(१) कृषिविभाग अधिकारी; (मं.) (२) कृषिविभाग परिचालक; (मं.) (३) खेतीवाडी खाताना अधिकारी. (सं.+अ.)
Director of commerce, industries, and labour.	वेपार उद्योग कामगार खाताना अधिकारी.	व्यापार उद्योग कर्मकर खात्याचा अधिकारी.	(१) पण्योद्योग-श्रमिक-विभागाधिकारी. (२) पण्योद्योग-कारुतीर्थाध्यक्षः.	नाज़ीमे महेकमा सनतोहीरफत.	मोहतमी तजारतो सनतमज़दुरा.	व्यापार उद्योग कर्मकर विभाग अधिकारी.	व्यापार उद्योग ओ श्रमिक विभागेर अधिकारी.	वेपार उद्योग कामगार खाताधिकारी.	(१) व्यापार-वेपारउद्योग कामगार अधिकारी;(सं.) (२) व्यापार उद्योग कर्मकर विभाग अधिकारी; (सं.) (३) व्यापार उद्योग कर्मकर खाताना अधिकारी; (सं +अ.) (४) वेपार उद्योग कामगार खाताना अधिकारी; (सं.+अ.) (५) पण्य उद्योग श्रमिक विभाग अधिकारी; (सं.) (६) पण्य उद्योग श्रमिक तीर्थाध्यक्ष. (सं.)

English. इंग्रजी	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Direct.	(१) प्रत्यक्ष; (२) सरी.	प्रत्यक्ष.	प्रत्यक्ष.	सरी.	(१) सरी; (२) वेलावसातत.	प्रत्यक्ष.	प्रत्यक्ष.	प्रत्यक्ष.	(१) प्रत्यक्ष; (सं.) (२) सरी.
Direction.	(क)(१) फरमान; (२) सूचना; (३) निर्देश; (४) हुकम. (ख)(१) अखत्यार; (२) अधिकार; (३) निर्बंध. (ग)(१) व्यवस्था; (२) बंदोबस्त.	(क)(१) सूचना; (२) दिग्-दर्शन; (३) निर्देश. (ख)(१) अखत्यार; (२) अधिकार; (३) निर्बंध. (ग)(१) व्यवस्था; (२) बंदोबस्त.	(क)(१) सूचना; (२) आज्ञा; (३) निर्देशः. (ख) अधिकारः. (ग)(१) व्यवस्था; (२) परिचालनम्.	(क)(१) हुकम. (२) फरमान; (३) हिदायत; (ख)अखत्यार.	(क)(१) फरमान; (२) हिदायत. (ख) एखत्यार.	(क)(१) आदेश; (२) आज्ञा. (ख)(१) अधिकार; (२) निर्बन्ध. (ग) व्यवस्था.	(क)(१) आज्ञा; (२) निर्देश; (३) हुकुम. (ख)(१) एखतियार; (२) अधिकार. (ग)(१) व्यवस्था; (२) बंदोबस्त.	(क)(१) फरमान; (२) सूचना; (३) हुकम; (ख)(१) अखत्यार; (२) निर्बन्ध. (ग) व्यवस्था.	(क) (१) सूचना; (सं.) (२) आज्ञा; (सं.) (३) निर्देश; (सं.) (४) आदेश; (सं.) (५) हुकम; (सं.) (६) फरमान; (प.) (P. फर्माइश from फर्मूदन्=to order;) (ख) (१) अधिकार; (सं.) (२) निर्बंध; (सं.) (३) अखतियार-एख-त्यार-अख्त्यार. (अ.) (ग) (१) व्यवस्था; (सं.) (२) परिचालन; (स.) (३)बंदोबस्त. (प.) (P. from बंदह्=a slave+बस्तन्=to bind)
Directly.	(१) साक्षात्; (२) प्रत्यक्षरीते; (३) प्रत्यक्ष; (४) सीधीरीते; (५) सन्मुख.	(१) साक्षात; (२) प्रत्यक्षरीत्या; (३) प्रत्यक्ष रीतीनें.	(१) प्रत्यक्षम्; (२) साक्षात्.	(१) वेलावसातत; (२) साफतोरपर.	वेलावसातत.	(१) साक्षात; (२) प्रत्यक्ष रीतिसे.	(१) सोजामुजि; (२) साक्षात्; (३) प्रत्यक्ष; (४) चोखेर सामने.	(१) साक्षात्; (२) प्रत्यक्ष रीते.		(१) प्रत्यक्ष; (सं.) (२) साक्षात्; (सं.) (३) प्रत्यक्षरीते; (सं.) (४) सीधीरीते; (सं.)

(३) गुप्त थवुं; (४) गेब थवुं; (५) [illegible] (२) [illegible] होणें; (३) नाहींसे होणें. (२) [illegible]; (३) [illegible].

Disapprobation.	नापसंदगी.	नापसंती.	(१) असंमतिः; (२) अप्रसन्नता.	नापसंदगी.	नापसंदी.	अप्रसन्नता.	(१) वेपसंद ; (२) असंमति.	नापसंदगी.	(१) असंमत; (स.) (२) अप्रसन्नता; (सं.) (३) नापसंदगी. (प.)
Discharge.	(१) फारगति; (२) छुटकारो करवो.	(१) सुटका; (२) निकाल.	(१) मोचनम्; (२) मुक्तिः; (३) उत्सर्गः; (४) मोक्षः.	(१) वेबाकी; (२) फारगति; (३) अलेदगीद्.	(१) फारखति. (२) वेबाक करदन.	(१) विमोचन; (२) छुटकारा करना.	(१) फारखति; (२) रेहाई देओया; (३) छेडे देओया.	(१) फारगति; (२) छुटकारो करवो.	(१) मोचन; (सं.) (२) मुक्ति; (सं.) (३) उत्सर्ग; (सं.) (४) मोक्ष; (सं.) (५) छुटकारो; (सं.) (६) निकाल; (सं.) (from निष्कालन = driving away.) (७) फारिगति-फारगती. (अ.)
Discharge the accused.	आरोपीने छोडी मूकवो.	आरोपीस सोडून देणें.	अभियुक्तमोचनम्.	मुलजिमको रेहा करना.	मुलज़ीम रेहा करदन.	अपराधीको छोडना.	असामी खालास देओया.	आरोपीने छोडी मूकवो.	आरोपीने छोडी मूकवो. (सं.)
Discharge the jury.	(१) पंचोने रजा आपवी; (२) पंचोने [illegible] करवा; (३) पंचोने [illegible] करवा.	(१) पंचांस रजा देणें; (२) पंचांस [illegible] करणें; (३) पंच [illegible] करणें.	(१) सभ्यविसर्जनम्; (२) पंचविसर्जनम्.	जूरीको बरखास्त करना	अखान-ए-पंचायत बरखास्त करदन.	पंचविसर्जन करना.	(१) पंचके छुटी देओया; (२) पंच बरखास्त करा; (३) पंच विसर्जन करा.	पंचोने रजा आपवी.	(१) पंचोने छुट करवा; (सं.) (२) पंचोने रिजा-रजा आपवी; (सं.+अ.) (३) पंचोने विसृष्ट करवा; (सं.) (४) पंचोने कमी करवा; (सं.+अ.) (५) पंचोने बरखास्त करवा; (सं.+प.) (६) ज्युरीने बरखास्त करवी. (इं.+प.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिंदी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Disabled.	असमर्थ.	(१) विकलगात्र; (२) विकल.	अक्षम.	(१) नाकाबिल; (२) मजूर.	(१) नाकाबिल; (२) मजूर.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Disability.	असमर्थता.	(१) विकलगात्रता; (२) असमर्थता; (३) विकलता.	(१) अक्षमता; (२) अकर्मण्यता.	(१) नाकाबिली-यत; (२) माजुरी.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Disallow.	(१) नामंजूर करवुं; (२) रद करवुं.	नामंजूर करणें.	प्रत्याख्यानम्.	नामंजूर करना.	रद करदन.	[illegible]	[illegible]		[illegible]
isappear.	(१) परागंदा थवुं; (२) फरारी थवुं; (३) गुम थवुं; (४) गेब थवुं; (५) अलोप थवुं; (६) पलायित थवुं; (७) तिरोहित थवुं; (८) अंतर्हित थवुं.	(१) पळून जाणें; (२) परागंदा होणें; (३) न दिसे होणें.	(१) तिरोधानम्; (२) पलायनम्; (३) अन्तर्धानम्.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
...pproba-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				

[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) मराठी; (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	(क) हक्क [illegible] (ख) (१) इन्कार [illegible]; (२) ना-कबूल [illegible].	(क) हक्क सोडणें. (ख) नाकबूल करणें.	(क) प्रत्याख्यानम्. (ख) अस्वीकरणम्	(क) (१) दावा तर्क करना; (२) दावा न करना. (ख) इन्कार करना.	(क) तर्के ए-दावा करदन; (ख) इन्कार करदन.	(क) स्वत्व त्याग (ख) अस्वीकार करना.	(क) स्वत्वत्याग करा. ख) अस्वीकार करा.	(क) त्याग. (ख) इन्कार.	(क) (१) अस्वीकार करवो; (सं.) (२) स्वत्वत्याग करवो; (सं.) (३) हक्क छोडवो. (अ.+सं.) (ख)(१) इनकार करवुं; (अ.+सं.) (२) नाकबूल करवुं. (अ.+स.)
[illegible]	तुटक [illegible].	(१) [illegible] हक्क; (२) तुटक [illegible] हक्क; (३) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	हक्के इस्ते-फादा गेर-मुसल-सल.	हक्के इस्ते फादा गेर मुसलसील.	(१) टूटक पडोसी अधिकार; (२) खंडित प्रतिवेशी स्वत्व.	(१) विच्छिन्न प्रतिवेशी स्वत्व; (२) खण्डित सुखाधिकार.	तुटक पडोशहक्क.	(१) तुटक पडोशहक्क; (सं.) (२) त्रुटित–तुटक–परभूमि-उपरनो अधिकार; (सं.) (३) त्रुटित-तुटक पडोश-हक्क. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible].	बट्टा.	उद्धृतभागः.	(१) बट्टा. (२) मिनहाई.	वजा.	(१) बटाव. (२) ब्याजबट्टा.	(१) बाटा; (२) ब्याज; (३) धराट्.	बटाव.	(१) वटाव; (सं.) (from वृत्त=turned which is from वृत् to turn.) (२) बट्टा.
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	आविष्करणम्.	(१) दरियाफ्त करना; (२) मुनकशिफ करना.	(१) दरियाफ्त करदन; (२) इजाद करदन.	आविष्कार करना.	(१) अविष्कार करा; (२) खुजिया बाहिर करा.	शोध करवी.	(१) शोध करवो; (सं.) (२) शोधवुं; (सं.) (३) आविष्करण करवुं; (सं.) (४) दरियाफत करवुं. (प.+सं.) (दरियाफ्तन=to understand.)

English. इंग्रेजी.	Gujrati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Discharge trust.	(१) जुम्मो फेडवो; (२) जुम्मानो अमल करवो; (३) जुम्मो अदा करवो.	(१) जुम्मा अदा करणें; (२) न्यास पूर्ण करणें.	(१) न्याससंपादनम्; (२) न्यासकर्मसंपादनम्.	अमानतकी अमलदहीं.	अमानत-बा अंमल आवुरदन.	(१) न्यास संपाद करना; (२) न्यास कर्मसंपादन.	(१) जिम्मार काज चालान; (२) न्यासेर काज चालान; (३) न्यासकर्म संपादन करा.	सोंपण बजाववी.	(१) न्यास पूरो करवो; (सं.) (२) न्यासनुं कार्य-कामकाज चलाववुं; (सं.) (३) जुम्मो फेडवो; (प.+सं.) (फेडवो is from प्रतिहन्=to destroy.) (४) जुम्मानो अमल करवो; (प.+अ.+सं.) (५) जुम्मो अदा करवो; (प.+अ.+सं.) (६) जुम्मानुं काम चलाववुं. (प.+सं.)
Discharged.	(१) पत्युं; (२) पताव्युं. (३) अदा कर्युं.	ऋणमुक्त केलेला.	ऋणमुक्त.	(१) बेबाक हुवा; (२) अदा किया हुवा.	(१) बेबाक शुदा; (२) अदा करदा.	(१) पतायाहुआ; (२) ऋणमुक्त किया हुआ.	(१) ऋणमुक्त; (२) कर्जमुक्त.	(१) पत्युं; (२) पताव्युं.	(१) ऋणमुक्त; (सं.) (२) पत्युं. (सं.) (३) पताव्युं; (सं.) (४) अदा कर्युं; (अ.+सं.) (५) फारीग-कर्जमुक्त.(अ.+सं.)
Discipline.	(१) अनुशासन; (२) शिस्त; (३) नियमन; (४) मर्यादा; (५) निर्बंध.	(१) मर्यादा; (२) निर्बंध.	(१) विनयः; (२) नियमनम्.	इन्तेजाम.	इन्तेजाम.	(१) अनुशासन; (२) नियम.	(१) नियमन; (२) अनुशासन; (३) मर्यादा.	अनुशासन.	(१) नियमन; (सं.) (२) अनुशासन; (सं.) (३) मर्यादा; (सं.) (४) निर्बंध; (सं.) (५) शिस्त (सं.)

[illegible]	(क) हक्क सोडणें. (ख) नाकबूल करणें.	(क) प्रत्याहरणम्. (ख) अस्वीकरणम्	(क) (१) दावा तर्क करना; (२) दावा न करना. (ख) इन्कार करना.	(क) तर्क ए-दावा करदन; (ख) इन्कार करदन.	(क) स्वत्व त्याग (ख) अस्वीकार करना.	(क) स्वत्वत्याग करा. ख) अस्वीकार करा.	(क) त्याग. (ख) इन्कार.	(क) (१) अस्वीकार करवो; (सं.) (२) स्वत्वत्याग करवो; (सं.) (३) हक्क छोडवो. (अ.+सं.) (ख)(१) इनकार करवुं; (अ.+सं.) (२) नाकबूल करवुं. (अ.+स.)
	(१) [illegible]	(१) भुक्तिमार्गाधिकारः; (२) [illegible]; (३) [illegible]	हक़ इस्ते-फ़ादा गैर-मुसल-सल.	हक़ इस्ते फ़ादा गैर मुसलसील.	(१) टूटक पडोसी अधिकार; (२) खंडित प्रतिवेशी स्वत्व.	(१) विच्छिन्न प्रतिवेशी स्वत्व; (२) खण्डित सुखाधिकार.	तुटक पडोशहक्क.	(१) तुटक पडोशहक्क;(सं.) (२) त्रुटित–तुटक–परभूमि-उपरनो अधिकार; (सं.) (३) त्रुटित-तुटक पडोश-हक्क. (सं.+अ.)
		उद्धृतभागः.	(१) बट्टा. (२) मिनहाई.	बट्टा.	(१) बटाव. (२) ब्याजबट्टा.	(१) बाटा; (२) व्याज; (३) घराट.	बटाव.	(१) वटाव; (सं.) (from वृत्त=turned which is from वृत् to turn.) (२) बट्टा.
[illegible]	[illegible]	आविष्करणम्.	(१) दरियाफ़्त करना; (२) मुनकशिफ़ करना.	(१) दरियाफ़्त करदन; (२) इजाद करदन.	आविष्कार करना.	(१) अविष्कार करा; (२) खुजिया बाहिर करा.	शोध करवी.	(१) शोध करवो; (सं.) (२) शोधवुं; (सं.) (३) आविष्करण करवुं;(सं.) (४) दरियाफत करवुं. (प.+सं.) (दरियाफ्तन=to understand.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Discovery.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) इनकेशाफ; (२) [illegible]	(१) इनकेशाफ; (२) तज्जस; (३) तेहकीक; (४) इजाद.	आविष्कार.	आविष्कार.	शोध.	(१) शोध; (सं.) (२) आविष्कार; (सं.) (३) तलाश–तलास. (प.)
Discovery by inspection.	[illegible] शोध.	[illegible]	[illegible]	तहकीक अजरू-ए-मोआयना.	तेहकीक अजरू-ए-मो आयना.	निरीक्षणद्वारा आविष्कार.	(१) परिक्षाय आविष्कार; (२) परीक्षाय बाहिर करा.	तपासथी शोध.	(१) तपासथी शोध; (अ.+सं.) (२) परीक्षाथी आविष्कार; (सं.) (३) निरीक्षणद्वारा आविष्कार. (सं.)
Discovery by interrogation.	(१) [illegible] शोध; (२) प्रश्नथी शोध.	[illegible] माहिती या शोध लावणें.	परिपृच्छयाविष्कारः.	तेहकीक अजरू-ए-सवाल.	तेहकीक अजरू-ए-सवाल.	प्रश्नद्वारा आविष्कार.	सओयाल जवाबे आविष्कार.	सवालपत्रथी शोध.	(१) प्रश्नद्वारा शोध; (सं.) (२) परिपृच्छाथी आविष्कार; (सं.) (३) प्रश्नपत्रथी शोध; (सं.) (४) सुआल्पत्रथी-सवाल पत्रथी शोध. (अ.+सं.)
[illegible]tion.	(१) सारासार विचार; (२) मुनसफी; (३) मुख्त्यारी; (४) नजर.	(१) सारासार विचार; (२) मुनसफी; (३) मर्जी.	(१) समीक्षा; (२) स्वरुचिः; (३) स्वेच्छा.	(१) एखत्यारे तमीजी; (२) एखतेजायराय; (३) इमतेयाज.	(१) तमीज; (२) फिरासद; (३) एखत्यार.	साधारण विचार.	(१) भालमंद विचार; (२) विवेकबुद्धि; (३) सारासार विचार.	(१) सारासारविचार; (२) मुनसफी.	(१) सारासार विचार; (सं.) (२) विवेकबुद्धि; (सं.) (३) मुनसफी; (अ.) (from मुनसिफ्–a judge.) (४) मुखतारी–मुखत्यारी; (अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]	[illegible]	

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) चर्चा.	(१) तर्कवितर्कः; (२) वादविवादः; (३) चर्चा.	वेहेस.	वेहेस.	वादविवाद.	(१) तर्कवितर्क; (२) वादविवाद; (३) तर्कातर्की.	[illegible]	(२) चर्चा; (सं.) (३) तर्कवितर्क; (सं.) (४) वेहेस.
Disease.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) रोगः; (२) व्याधिः.	(१) आजा; (२) बिमारी; (३) मर्ज.	(१) मर्ज; (२) बिमारी.	(१) रोग; (२) व्याधि.	(१) रेग; (२) असुख; (३) व्याधि; (४) व्यामो.	दरद.	(१) रोग; (सं.) (२) व्याधि; (सं.) (३) दर्द-दरद; (प.) (४) बिमारी.
Dishonest.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) अप्रामाणिक. (२) [illegible].	(१) शठ; (२) धूर्त.	(१) बदद्यानत; (२) बदनीयत.	बदद्यानत.	धूर्त.	(१) जुआओर; (२) वेइमान; (३) बदमाइस; (४) शठ; (५) धूर्त; (६) प्रवंचक; (७) प्रतारक.	अप्रमाणिक.	(१) अप्रमाणिक; (सं.) (२) शठ; (सं.) (३) लबाड; (४) वेइमान; (प.) (५) बदनीयत (प.+सं.) (नीयत is from नीति S=morality.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) धूर्ततया; (२) असद्भावन.	(१) बददानतीसे; (२) बदनीयतीसे.	अजरू-ए-बेयानतः.	धूर्तपनसे.	(१) जुयाचुरि करिया; (२) वेइमानी करिया; (३) प्रतारणा करिया; (४) असदुपाये.	बददानतथी.	(१) अप्रमाणिकपणाथी;(सं.) (२) लबाडीथी. (३) बददानतथी; (प.) (४) प्रतारणाथी; (सं.) (५) बदनीयतथी. (सं.) (See above.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]. ([illegible])	(१) अनादृत; (२) अस्वीकृत; (३) अनङ्गीकृत; (४) [illegible]; (५) अमानित.	नमकारना.	अशअदम इजाव आश अदा	अमान्य करना.	(१) ना लओया; (२) गरमान्य करा.	नहीं स्वीकारीने नकार्युं	(१) अस्वीकृत; (सं.) (२) अनंगीकृत; (सं.) (३) अमानित; (सं.) (४) नहीं स्वीकार्युं; (सं.) (५) नकार्युं; (सं.) (६) पाछी वाळी; (सं.) (७) परत करी; (सं.) (from परिवर्त्=to return) (८) अमान्य कर्युं; (सं.) (९) न लीधी. (सं.)

1	2	3	Sanskrit. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पार्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	आविष्कार.	(१) इनकेशाफ; (२) [illegible]	(१) इनकेशाफ; (२) तशाश; (३) तेहकीक; (४) इजाद.	आविष्कार.	आविष्कार.	शोध.	(१) शोध; (सं.) (२) आविष्कार; (सं.) (३) तलाश–तलास. (प.)
Discovery by inspection.	[illegible]	[illegible] (परीक्षा द्वारा) [illegible] (रजू) करविणे.	परीक्षाविष्कार:.	तलाश अजरू-ए-मोआयना.	तेहकीक अजरू-ए-मो आयना.	निरीक्षणद्वारा आविष्कार.	(१) परिक्षाय आविष्कार; (२) परीक्षाय वाहिर करा.	तपासथी शोध.	(१) तपासथी शोध; (अ.+सं.) (२) परीक्षाथी आविष्कार; (सं.) (३) निरीक्षणद्वारा आविष्कार. (सं.)
Discovery by interrogation.	(१) सवालपत्रथी शोध; (२) प्रश्नपत्रथी शोध.	सवालपत्राने माहिती या शोध लावणे.	परिपृच्छयाविष्कार:.	तेहकीक अजरू-ए-सवाल.	तेहकीक अजरू-ए-सवाल.	प्रश्नद्वारा आविष्कार.	सओयाल जवाबे आविष्कार.	स्वालपत्रथी शोध.	(१) प्रश्नद्वारा शोध; (सं.) (२) परिपृच्छाथी आविष्कार; (सं.) (३) प्रश्नपत्रथी शोध; (सं.) (४) सुआल्पत्रथी-सवाल पत्रथी शोध. (अ.+सं.)
[illegible]tion.	(१) सारासार विचार; (२) मुनसफी; (३) मुखत्यारी; (४) नजर.	(१) सारासार विचार; (२) मुनसबी; (३) मर्जी.	(१) समीक्षा; (२) स्वरुचि:; (३) स्वेच्छा.	(१) एखत्यारे तमीजी; (२) एखतेजाय-राय; (३) इसतेयाश.	(१) तमीज; (२) फिगसद; (३) एखत्यार.	साधारण विचार.	(१) भालमंद विचार; (२) विवेकबुद्धि; (३) सारासार विचार.	(१) सारासारविचार; (२) मुनसफी.	(१) सारासार विचार; (सं.) (२) विवेकबुद्धि; (सं.) (३) मुनसफी; (अ.) (from मुनसिफ्–a judge.) (४) मुखतारी–मुखत्यारी; (अ.)

[illegible]	[illegible]	टाकणें.	[illegible] मनम्; (२) आवेदन-प्रत्याख्यानम्;	[illegible] करना.	[illegible] रदन.	[illegible] र करना.	(१) आरजी बरखास्त करा; (२) आरजी खारिज करा; (३) दरखास्त खारिज करा.	अरजी काढी नाखवी.	(१) अर्जी—अरजी काढी नांखवी; (अ.+सं.) (२) अर्जी-अरजी खारिज करवी. (३) दरखास्त खारिज करवी. (प.+सं.)
Dismissal of a suit.	[illegible]	दावा काढून टाकणें.	(१) प्रार्थना—निरसनम्; (२) प्रार्थना—प्रत्याख्यानम्.	दावा खारिज करना.	दावा एखराज करदन.	प्रार्थना स्वीकार.	मामला खारिज करा.	दावो काढी नांखवो.	(१) दावो काढी नांखवो; (अ.+सं.) (२) दावो खारिज करवो. (अ.+सं.)
Disobedience.	(१) बेहुकमी; (२) [illegible]	(१) अवज्ञा; (२) हुकुमाची अमान्यता.	(१) आज्ञाभंगः; (२) प्रतिपाचरणम्; (३) विरुद्धाचरणम्.	नाफरमानी.	नाफरमानी.	अवज्ञा.	(१) अवाध्यता; (२) अवज्ञा; (३) आज्ञाभंग.	(१) बेहुकमीपणुं; (२) आज्ञाभंग; (३) हुकमनी अमान्यता.	(१) आज्ञाभंग; (सं.) (२) विरुद्ध आचरण; (सं.) (३) अवज्ञा; (सं.) (४) बेहुकमी; (प.+अ.) (५) नाफरमानी; (प.) (६) हुकमनी अमान्यता. (प.+सं.)
Disorder.	[illegible]	[illegible]	(१) अव्यवस्था; (२) विशृङ्खलता.	बदइन्तेजामी.	बेनजमी.	(१) अव्यवस्था; (२) उलटपुलट.	(१) विशृंखलता; (२) बेबंदोबस्त.	(१) अव्यवस्था; (२) गेरबंदोबस्त.	(१) अव्यवस्था; (सं.) (२) विशृङ्खलता; (सं.) (३) गेरबंदोबस्त; (प.) (४) गोटाळो—घोटाळो.
Disorderly behaviour.	[illegible]	[illegible]	(१) उद्दाम-व्यवहारः; (२) उद्दामाचरणम्.	बिगाड़ी चाल-चलन.	बे कायदा अमल.	उपद्रव.	(१) उच्छृंखल व्यवहार; (२) उच्छृंखल आचरण.	अव्यवस्थित वर्तणूक.	(१) अव्यवस्थित वर्तणूक; (सं.) (२) उद्दाम व्यवहार; (सं.) (३) उद्दाम आचरण; (सं.) (४) उच्छृंखल व्यवहार; (सं.) (५) उच्छृंखल आचरण; (सं.) (६) बेकायदे वर्तणूक. (प.+अ.+सं.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Disinfect.	विशुद्ध करवुं.	(१) विशोधन करणे; (२) शुद्ध करणे; (३) निरोगी करणे; (४) निर्दोष करणे.	विशोधनम्.	(१) पाक करना; (२) साफ करना.	पाक करदन.	विशुद्ध करना.	(१) विशुद्ध करा; (२) विशोधन करा.	(१) रोग बीजनो नाश करवो; (सु.नि.क.१४४ (२) (छ)). (२) विशुद्ध करवुं.	(१) विशुद्ध करवुं; (सं.) (२) शुद्ध करवुं; (सं.) (३) निरोगी करवुं; (सं.) (४) निर्दूषित करवुं; (सं.) (५) साफ करवुं. (अ.+सं.)
Disloyalty.	(१) बेवफाई; (२) राजद्रोह; (३) बेइमानी; (४) निमकहरामी.	राजद्रोह.	(१) राजापराधः; (२) राजद्रोहः; (३) राजविरागः; (४) राजनिष्ठाभावः.	(१) नमक हरामी; (२) बेइमानी; (३) गद्दारी; (४) बदखाही.	(१) बेवफाई; (२) गद्दारी.	(१) अभक्ति; (२) राजद्रोह.	(१) राजविराग; (२) राजद्रोह; (३) बेइमानी.	(१) बेवफाई; (२) राजद्रोह.	(१) राजद्रोह; (सं.) (२) राजविराग; (सं.) (३) राजनिष्ठानो अभाव; (सं.) (४) राजा तरफनी बेवफाई; (प.+अ.) (बेP.=without+वफा Ar.=faithfulness.) (५) राजा तरफनी बेइमानी; (प.) (६) राजा तरफनी निमकहरामी. (प.+अ.) (निमक P.=Salt+हराम Ar.=forbidden.)
	(१) काढी नांखवुं; (२) बरतरफ करवुं.	(१) काढून टाकणे; (२) बरतर्फ करणे.	(१) निरसनम्; (२) अपसारणम्; (३) निःसारणम्.	(१) खारीज करना; (२) बरतरफ करना.	(१) एखराज करदन; (२) मोकूफ करदन.	(१) पदभ्रष्ट करना; (२) निकाल देना.	(१) खारिज करा; (२) बातिल करा; (३) बरखास्त करा.	काढी नांखवुं.	(१) काढी नांखवुं; (सं.) (२) पदभ्रष्ट करवुं; (सं.) (३) बरतरफ करवुं; (प.+सं.) (४) बातिल—बातल करवुं; (अ.+सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) आवेदन-निरसनम्; (२) आवेदन-प्रत्याख्यानम्;	अरजी खारेज करना.	अरजी एखराज करदन.	निवेदन अस्वीकार करना.	(१) आरजी बरखास्त करा; (२) आरजी खारिज करा; (३) दरखास्त खारिज करा.	अरजी काढी नांखवी.	(१) अर्जी–अरजी काढी नांखवी; (अ.+सं.) (२) अर्जी-अरजी खारिज करवी. (३) दरखास्त खारिज करवी. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) प्रार्थना–निरसनम्; (२) प्रार्थना–प्रत्याख्यानम्.	दावा खारेज करना.	दावा एखराज करदन.	प्रार्थना स्वीकार.	मामला खारिज करा.	दावो काढी नांखवो.	(१) दावो काढी नांखवो; (अ.+सं.) (२) दावो खारिज करवो. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) आज्ञाभंगः; (२) प्रतिपाचरणम्; (३) विरुद्धाचरणम्.	नाफरमानी.	नाफरमानी.	अवज्ञा.	(१) अबाध्यता; (२) अवज्ञा; (३) आज्ञाभंग.	(१) बेहुकमीपणुं; (२) आज्ञाभंग; (३) हुकमनी अमान्यता.	(१) आज्ञाभंग; (सं.) (२) विरुद्ध आचरण; (सं.) (३) अवज्ञा; (सं.) (४) बेहुकमी; (प.+अ.) (५) नाफरमानी; (प.) (६) हुकमनी अमान्यता. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) अव्यवस्था; (२) विशृङ्खला.	बदइन्तेजामी.	बेनजमी.	(१) अव्यवस्था; (२) उलटपुलट.	(१) विशृंखलता; (२) बेबंदोबस्त.	(१) अव्यवस्था; (२) गेरबंदोबस्त.	(१) अव्यवस्था; (सं.) (२) विशृङ्खलता; (सं.) (३) गेरबंदोबस्त; (प.) (४) गोटाळो–घोटाळो.
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	बिगाड़ी चाल-चलन.	बे कायदा अमल.	उपद्रव.	(१) उच्छृंखल व्यवहार; (२) उच्छृंखल आचरण.	अव्यवस्थित वर्तणूक.	(१) अव्यवस्थित वर्तणूक; (सं.) (२) उद्दाम व्यवहार; (सं.) (३) उद्दाम आचरण; (सं.) (४) उच्छृंखल व्यवहार; (सं.) (५) उच्छृंखल आचरण; (सं) (६) बेकायदे वर्तणूक. (प.+अ.+सं.)

English.	Gujarati.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Dispauper.	दार ठरावबुं.	(१) दार ठरावणें; (२) नादारी नामंजूर करणें.	(१) सधन-निरू-पणम्; (२) निस्वत्वता-प्रत्याख्यानम्; (३) अकिञ्चनत्व-निरसनम्.	मुफलिसी नामंजूर करना.	अज्ञईफलास-रहा निदन.	निर्धनता अस्वीकृति.	(१) निःस्वत्व-ना माना; (२) पयसाओ-याला स्थिर करा.	दार ठरावबुं.	(१) सधन होवानुं ठरावबुं; (सं.) (२) अकिंचनत्वनुं निरसन करवुं; (सं.) (३) निर्धनतानो अस्वीकार करवो; (सं.) (४) दार ठरावबुं; (प.+सं.) (५) नादारी नामन्जूर-नामंजूर करवी. (प.+अ.+सं.)
Disposal.	(१) निकाल; (२) व्यवस्था.	निकाल.	(१) निष्पत्तिः; (२) शेषः.	(१) फेसला; (२) इन्तेजाम.	रफा.	(१) निकाल; (२) व्यवस्था.	(१) निष्पत्ति; (२) रफा.	(१) निकाल; (२) व्यवस्था.	(१) निकाल; (निष्कलन= driving away.) (सं.) (२) व्यवस्था; (सं.) (३) फयूसलह्-फेंसलो. (अ.)
…osal of …t.	दावानो निकाल.	(१) दाव्याचा निकाल; (२) काम संपविणें.	(१) प्रार्थना-निष्पत्तिः; (२) न्यायकर्म-निष्पत्तिः.	दावेका फेसला.	फेसलां-ए-दावा.	अभियोगका निकाल.	नालिशेर निष्पत्ति.	फरियादनो निकाल.	(१) प्रार्थना निष्पत्ति; (सं.) (२) दावानो निकाल; (अ.+सं.) (३) दावानो फयूसलह्-फेंसलो; (अ.) (४) फरियादनो निकाल. (अ.+सं.)

Dispose of.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) निवाड करणे; (२) विकणे; (३) [illegible] पाडणे.	(१) निष्पादनम्; (२) निराकरणम्.	(१) फैसला करना; (२) अलेहदा करना.	(१) फैसला करदन; (२) रफा करदन.	(१) निकाल करना; (२) ठिकाने पहुंचाना; (३) निबटना.	(१) निष्पत्ति करा; (२) झाडिया फेला; (३) रफा करा; (४) ठिकानाय पौंछाइया देओया; (५) शेष करा.	(१) निकाल करवो; (२) निकाले काढवुं; (३) ठेकाणे पाडवुं.	(१) निकाल करवो; (from निष्कलन= driving away.) (२) निकाले काढवुं; (सं.) (३) ठेकाणे पाडवुं; (सं.) (४) फयसलह्-फेंसलो करवो. (अ.+सं.)
Disposition.	[illegible]	व्यवस्था. (मिळकतीची.)	व्यवस्था.	इन्तेजाम.	इन्तेजाम.	व्यवस्था.	(१) व्यवस्था; (२) बंदोबस्त.	व्यवस्था.	(१) व्यवस्था; (सं.) (२) बंदोबस्त; (फ.) (बंदह्–a slave+बस्तन्=to bind.)
Dispute.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) वाद.	(१) वादः; (२) वितर्कः; (३) विवादः.	(१) तनाज़ा; (२) झगडा; (३) नीसा.	(१) तनाज़ा; (२) निज़ाह; (३) तकरार.	कलह.	(१) झगडा; (२) तकरार; (३) वितर्क.	तकरार.	(१) वाद; (सं.) (२) तकरार; (अ.) (३) वितर्क; (सं.) (४) कलह; (सं.) (५) झघडो. (सं.) (from झघडवुं which is from युद्ध +कृ=to do.)
Disputed.	[illegible]	[illegible]	(१) वादग्रस्त; (२) वादास्पद.	मुतनाज़े.	मुतनाज़े.	वादग्रस्त.	तकरारी.	वादग्रस्त.	(१) वादग्रस्त; (सं.) (२) वादास्पद; (सं.) (३) तकरारी. (अ.)
Disqualification.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) अपात्रता; (२) अयोग्यता.	नाक़ाबिलीयत.	नाक़ाबिली.	अयोग्यता.	(१) नालायकी; (२) अयोग्यता.	(१) अशक्तता; (२) नालायकी.	(१) अपात्रता; (सं.) (२) अयोग्यता; (सं.) (३) असमर्थता; (सं.) (४) नालियाकत् नालायकी; (अ.) (५) नाकाबिली-नाकाबिलीयत-नाकाबेलीयत. (अ.)

m	गामतळथी छेदं.	गावठाणापासून अंतर.	ग्रामतलादुत्तरम्.	आबादास फासल.	फासलाअज आबादी-ए-देह.	[illegible]	[illegible] दूरे.	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]
	प्रांत.	प्रांत.	प्रांतः	झील्ला.	ज़ीला.	[illegible]	[illegible]	प्रांत.	(१) [illegible] (२) [illegible]
al.	प्रांत तुरंग.	प्रांत तुरुंग.	प्रांत-कारागृहम्.	झीलेका जेलखाना.	ज़िन्दान [illegible] ए-[illegible].	प्रांतीय बंदीगृह	[illegible]	[illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible]
District Magistrate.	प्रांत फोजदारी न्यायाधीश वर्ग १.	प्रांत फौजदारी न्यायाधीश वर्ग १.	प्रांतदण्डाधीशः.	माजिस्ट्रेट झिला.	हाकीमे-ए-झिला.	प्रान्तदण्डाधीश.	जेलार हाकिम.	प्रांत फौजदारी न्यायाधीश वर्ग १.	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]
int.	जप्ति.	(१) जप्ति; (२) जंगम मिळ-	(१) बंधनम्; (२) आसेधः;	कुरकी.	(१) जप्ति. (२) तसरफ़.	निरोध.	क्रोक.	जप्ति.	(१) जप्ति; (२) निरोध.

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Distributing licensee.:	वेहेंचणी करनार परवानावाळो.	वांटणी करणारा.	(१) वितरणाज्ञाधरः; (२) वण्टनपदधरः.	तकसीम करनेवाला लाइसेन्सदार.	मुकर्सीमे इजाझत याफ्ता.	पूर्तीकरण अनुआज्ञाधारक.	वितरणेर आज्ञा प्राप्त.	वेहेंचणी करनार परवानावाळो. (विद्युत नि. परि. क. ९ (१))	(१) वहेंचणी करनार परवानावाळो ("परवानो" पर्शीयन छे). (२) पूर्तिकरण आज्ञाधारक. (सं.)
Distributing main.	वहेंचणी करतो प्रधानरेषा.	वांटणी करणार मुख्य विद्युद्वाहक किंवा विद्युत् रज्जु.	(१) वितरणकारि विद्युत-सूत्रम्; (२) वण्टनरज्जुः.	०	०	विभाजक मुख्य विद्युत् सूत्र.	(१) वितरणकारी प्रधान तार; (२) वण्टणकारी प्रधान तार.	वहेंचणी करती प्रधानरेषा.	(१) विभाजक मुख्य (विद्युत) सूत्र; (सं.) (२) वहेंचणी करती प्रधान रेषा; (सं.) (३) वाटणी करनार मुख्य (विद्युत) रज्जु; (सं.) (४) विभाजक प्रधान तार. (सं.+प.)
[illegible]istribution.	(१) वहेंचणी. (२) वांटणी. (३) विभाग.	वांटणी.	(१) वितरणम्; (२) विभागः; (३) वण्टनम्.	(१) तकसीम. (२) बांट.	तकसीम.	विभाजनी.	(१) वितरण; (२) वण्टन.	वहेंचणी.	(१) विभाग; (सं.) (२) वांटणी; (सं.) (३) वहेंचणी. (सं.)
[illegible]tribution of [illegible]sets.	(१) मालमिलकतनी फाळवणी; (२) मालमिलकतनी वहेंचणी.	(१) मालमिळकतीची वांटणी; (२) मालमिळकतीची फाळवणी.	(१) मूलधन-विभागः; (२) सम्पत्ति-वण्टनम्.	तकसीमे हसम.	तकसीम-ए माले मतरूक.	पूंजीकी विभाजनी.	(१) पुंजी भाग; (२) सम्पत्ति भाग.	अवेजनी फाळवणी.	(१) मूल-मूलधन विभाग; (सं.) (२) संपत्ति भाग; (सं.) (३) पुंजी विभाग; (सं.) (४) मालमिलकतनी फाळवणी; (अ.+म.) ("फाळवणी" is from फल्=to bear fruit) (५) मालमिलकतनी व- [illegible] (अ.+म.)

District Local Board.	प्रांत पंचायत.	प्रांत पंचायत.	प्रांतिक पंचमंडलम्.	झीलेकी लोकल बोर्ड.	जमात-ए मकामा-ए झीला.	प्रांत पंचायत.	[illegible]		(२) प्रांतिक पंचमंडळ;(मं.) (३) डिस्ट्रिक्ट लोकल बोर्ड; (इं.) (४) जिल्ला्नी लोकल् बोर्ड; (अ.+इं.)
District Judge.	प्रांत न्यायाधीश.	प्रांत न्यायाधीश.	प्रांत-न्यायाधीशः.	जज्जे झीला.	हाकिमे अदालते झीला.	प्रांत न्यायाधीश.	जेला विचारक.	प्रांत न्यायाधीश.	(१) प्रांत न्यायाधीश; (मं) (२) जिल्ला जज्ज; (प.+इं.) (३) जिल्ला न्यायाधीश. (प.+सं.)
District Registrar.	प्रांत नोंधणी कामदार.	प्रांत नोंदणी कामदारः.	प्रांत-पञ्जिकाध्यक्षः.	रजिस्ट्रार झीला.	दफतरनवीश-ए झीला.	प्रांत नोंधनी अधिकारी.	जेला दप्तरनवीश.	नोंधणी सरकामदार.	(१) प्रांत नोंधणी अधिकारी; (२) प्रांत नोंधणी कामदार (३) नोंधणी सरकामदार; (४) जिल्ला रजिस्ट्रार; (अ.+इं.) (५) जिल्ला दफतरनवीश. (प.)
District Superintendent of Police.	पोलिस नायब सुबा.	पोलिस नायब सुभा.	(१) उप-प्रांतरक्षकः; (२) रक्षकाधिकारी; (३) प्रान्त-दण्डनायकः; (४) प्रांत-दण्डाध्यक्षः	जिलेका कोतवाल.	(१) मुहाफीझे वळद; (२) मुहाफीझे झीला.	उप प्रांत रक्षक.	(१) जेला दण्डनायक; (२) जेला दण्डाध्यक्ष.	पोलिस नायब सुबा.	(१) प्रांत रक्षकाधिकारी;(मं.) (२) प्रांत दंडनायक; (सं.) (३) प्रांत दंडाध्यक्ष; (सं.) (४) पोलिस नाइब-नायब सुबा; (इं.+अ.) (५) जिल्ला दंडनायक; (अ.+सं.) (६) जिल्ला दंडाध्यक्ष; (अ.+सं.) (७) जिल्लाना कोटवाल. (अ.+सं.) ("कोटवाल" is from कोट=a rampart +वाळ=having.)

English. इंग्रेजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Disturb.	(१) दखल करवी; (२) [illegible] करवी; (३) हरकत करवी.	(१) [illegible] करणें; (२) हरकत करणे; (३) त्राम देणें; (४) व्यवस्था मोडणें.	(१) बाधादानम्; (२) क्षोभनम.	(१) खलल डालना; (२) दस्त अंदाजी करना.	(१) खलल रसानीदन; (२) मानेबुद्न.	हस्तक्षेप करना.	(१) प्रतिबंध करा; (२) क्षोभ करा.	दखल करवी.	(१) क्षोभ करवो-करावो; (सं.) (२) व्यवस्था तोडवी; (सं.) (३) त्रास आपवो. (सं.) (४) प्रतिबंध करवो; (सं.) (५) दखल्-दखल करवी; (अ.+सं.) (६) खटट-खलेल करवी; (अ.+सं.) (७) हरकत करवी. (अ.+सं.)
Disturbance.	दंगो.	दंगा.	(१) क्षोभः; (२) शान्तिभङ्गः.	फसाद.	(१) फसाद; (२) फितना.	(१) कलह; (२) दंगा.	(१) फैसाद; (२) दाङ्गा; (३) क्षोभ; (४) शान्तिभंग.	दंगो. (पोलीस नि. क. १८)	(१) क्षोभ; (सं.) (२) शांतिभंग; (सं.) (३) कलह; (सं.) (४) दंगो; (सं.) (like रंग, it is from दिम्मोद which is from दिशा= direction+मोद= stupification) (५) फसाद्. (अ.)
(Di)vidend.	(१) नफानो फाळो; (२) लाभांश; (३) फाळो.	(१) नफ्याचा फाळा; (२) नफ्याच्या वाटणीची रकम	लाभांशः.	(१) हिस्सा; (२) मुनाफा रसदी.	(१) हिस्सा; (२) मुनाफा रसदी.	(१) लाभांश; (२) भाज्य.	लाभांश.	(१) नफानो फाळो; (२) नफानी वहेंचणीनी रकम; (३) फाळो; (४) वहेंचायलुं.	(१) लाभांश; (सं.) (२) फाळो; (सं.) (३) नफनो-नफानो फाळो; (अ.+स.) (४) वाटणीनी रकम. (अ.+सं.) (५) हिस्सा; (अ.) (६) [illegible]

Divisional method.	वसलेवारी.	वसलेवारी.	भूमिविभेदरीतिः.	वसलवारी.	तरीका-ए-महेली.	भूभाग क्षेत्रफळ.	भूमिविभेदरीत.	वसलवारा. (जमीन मे. क. १०० (१))	(१) [illegible] (... with सं.) (from Ar. वसल=to join; or Ar. फसल=to disjoint+ वार S.) (२) भूभाग क्षेत्रफळ. (मं.)
Divorce.	(१) छुटाछेडा; (२) छेडाछुटको; (३) लग्नविच्छेद; (४) फारगति.	(१) लग्नविच्छेद; (२) काडी मोडणें.	विवाह-विच्छेदः.	तलाक.	तलाक.	विवाह विच्छेद.	(१) विवाह विच्छेद; (२) तालाक; (३) छाडाछाडि; (४) फारखति; (५) दम्पति विच्छेद.	(१) छुटाछेडा; (२) छेडाछुटको; (३) लग्नविच्छेद.	(१) लग्नविच्छेद; (मं.) (२) विवाहविच्छेद; (मं.) (३) छुटाछेडा; (मं.) ("छुटा" is from गुट =let loose+छेडा is from छेद=an end) (४) छेडाछुटको; (सं.) (५) दंपतिविच्छेद; (सं.) (६) फारिगती—फारगती; (अ.) (७) तलाक—तल्लाक. (प.)
Dock warrant.	(१) गोदीवाळा उपरनो हुकम; (२) गोदीमांथी माल लेवानी चिट्ठी.	गोदीतून माल घेण्याची चिट्ठी.	नौकागारपत्रम्.	(१) इत्तला मिनजानीब मालेके डाक. (२) बंदरगाके माल वास्ते हवालगीके मोजुद.	इतला मिनजानीब मालीके असबाब.	नौकागार अधिकारपत्र.	माल छाडेर हुकुम.	गोदीवाळा उपरनो हुकम.	(१) गोदीवाळा उपरनो हुकम. (२) गोदीमांथी माल लेवानी चिट्ठी. ("चिट्ठी" from चियरूं+डी dim.) (३) नौकागार अधिकारपत्र.
Doctor.	(१) डॉक्टर; दाक्तर. (२) वैद्य. (३) वैद्यकीय अमलदार.	इंग्रजी वैद्य.	चिकित्सकः.	(१) हकीम; (२) तबीब	(१) हकीम; (२) तबीब.	(१) वैद्य; (२) हकीम; (३) डॉक्टर.	(१) चिकित्सक; (२) वैद्य; (३) हकीम; (४) सरकारी चिकित्सक.	(१) डॉक्टर; (२) वैद्य; (३) वैद्यकीय अमलदार.	(१) चिकित्सक; (सं.) (२) इंग्रेजो वैद्य; (सं.+इं.) (३) डॉक्टर-डाक्टर-दाक्तर; (इं.) (४) वैद्य; (सं.) (५) हकीम्—हकीम; (अ.) (६) तबीब; (अ.) (७) वैद्यकीय अमलदार. (सं.+अ.+प.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Doctrine.	सिद्धांत.	(१) सिद्धांत; (२) मत.	(१) सिद्धान्तः; (२) संप्रदायः.	(१) मसला; (२) उसूल.	असूल.	सिद्धांत.	सिद्धांत.	सिद्धांत.	(१) सिद्धांत; (सं.) (२) संप्रदाय; (सं.) (३) मत. (सं.)
Document.	(१) दस्तावेज; (२) लेख.	(१) दस्तऐवज; (२) लेख.	(१) पत्रम्; (२) लेखः.	दस्तावेज.	दस्तावेज.	लेख.	(१) दस्तावेज; (२) दलिल.	(१) दस्तावेज; (२) लेख.	(१) लेख; (सं.) (२) दस्तावेज. (प.+अ.) (दस्त P.=hand+इवज़Ar.= change=a note of hand.)
Document of assignment.	नामफेर करी आपवानो लेख.	(१) अर्पण लेख; (२) नावावर करून देण्याचा लेख.	(१) स्वत्वार्पण-पत्रम्; (२) अर्पणलेखः; (३) स्वत्वार्पण-लेखः.	दस्तावेजे इन्तेकाल.	दस्तावेजे इन्तेकाल.	स्वत्वार्पण लेख.	(१) हस्तांतर पत्र; (२) स्वत्वार्पण लेख.	अर्पणलेख.	(१) स्वत्वार्पण लेख; (सं.) (२) अर्पणलेख; (सं.) (३) हस्तांतर पत्र; (सं.) (४) नामफेर करी आपवानो लेख; (सं.) (५) दस्तावेजे इन्तेकाल. (प.)
Document of title.	(१) हकपत्र. (२) स्वत्वपत्र. (३) मालकीनो लेख.	(१) हक स्थापक लेख; (२) मालकीचा लेख.	आगम-पत्रम्.	दस्तावेजे मिल्की-यत.	(१) दस्तावेजे मी-कीयत. (२) दस्तावेजे हकीकत.	(१) अधिकारपत्र; (२) व्यवस्था लेख.	(१) स्वत्वेर दलिल; (२) हकीयत दलिल.	हकनो दस्तावेज.	(१) स्वत्वपत्र; (सं.) (२) हकपत्र; (अ.+सं.) (३) हक स्थापक लेख; (अ.+सं.) (४) हकनो दस्तावेज; (अ.+प.) (for दस्तावेज see above.) (५) मालकीनो-मालिकीनो लेख. (अ.+सं.)

	[illegible]	[illegible]							
Domicile.	स्थायी वस्ती.	निरयाची वस्ती.	(१) कृतालयः; (२) नित्यावासः.	सकुनत मुस्तकील.	सकुनते मुस्तकील.	(१) स्थायी निवास; (२) स्थिर निवास.	(१) स्थिर वसति; (२) नित्यावास.	स्थायी वस्ती.	(१) नित्यावास; (२) स्थायी वसति-वस्ती; (सं.) (३) स्थायी निवास; (सं.) (४) स्थिर निवास. (सं.)
Dominant heritage, Dominant tenement.	प्रधानस्थळ.	(१) प्रधानस्थळ; (२) सेव्य उपकार्य. स्थळ.	(१) प्रधानस्थलम्; (२) मुख्यायतनम्.	हकीयत गालीब.	हकीयते गालीब.	प्रधानस्थळ	(१) प्रधानस्थळ; (२) मुख्य आयतन.	प्रधानस्थळ;	(१) प्रधानस्थल-स्थळ; (सं.) (२) सेव्य स्थल-स्थळ; (सं.) (३) उपकार्य स्थल-स्थळ. (सं.)
Dominate.	अखत्यार चला-वणे.	(१) प्राबल्य असणें; (२) वरचष्मा अ-सणें.	(१) प्रभुत्वकरणम्; (२) आधिपत्य-कर-णम्.	(१) गालीब आना; (२) तसलुत रखना.	(१) गालीब आमद-न; (२) तसलुत वर्झी-दन.	आधिपत्य चलाना.	(१) कर्तव्य करा; (२) एखतियार चालान; (३) आधिपत्य करा; (४) प्रभुत्व करा.	अखत्यार चलाववो.	(१) प्रभुत्व करवुं; (सं.) (२) आधिपत्य करवुं-चलाववुं; (सं.) (३) प्राबल्य चलाववुं- होवुं; (सं.) (४) अखतीयार-अखत्यार चलाववो. (अ.+सं.)
Donation.	बक्षीस.	(१) दान; (२) देणगी.	(१) उपायनम्; (२) ढौकनम्; (३) दानम्.	(१) हीबा; (२) अताआ.	(१) बक्षीस; (२) हीबा.	दान.	(१) दान; (२) बखशिस.	बक्षीस.	(१) दान; (स.) (२) देणगी; (स.) (३) बक्षीस. (प.)
Donee.	बक्षीस लेनार.	दानगृहीता.	ग्रहीता.	मईजलहू.	बक्षीस गिरीदा.	दानग्रहीता.	गृहीता.	बक्षीस लेनार.	(१) ग्रहीता; (सं.) (२) दानग्रहीता; (सं.) (३) बक्षीस लेनार. (प.+सं.)
			दाता.	(१) बक्षीस [illegible]	(१) अता कुंनिदा. (२ बक्षीस कुं-	दाता.	दाता.	(१) बक्षीस आप-नार; (२) दाता.	(१) दाता; (सं.) (२) बक्षीस आपनार. (प.+सं.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Draft.	(क)(१) मुसदो; (२) खरडो. (ख)हुंडी.	(क)(१) मसूदा; (२) खरडा. (ख)हुंडी.	(क)(१) लेखः; (२) पूर्वलेखः; (३)प्रथमलेखः; (४) मूललेखः. (ख)(१) विनिमय-पत्रम्; (२) धनलेखः.	(क) मुसौदा. (ख) हुंडी.	(क) मसौदा. (ख) बराथ.	(क)(१) खर्रा; (२) पांडु लेख. (ख)हुंडी.	(क) खसडा. (ख) हुंडी.	मुसदो.	(क)(१) लेख; (स.) (२) पूर्वलेख; (सं.) (३) प्रथम लेख; (सं.) (४) मूललेख; (सं.) (५) मुसदो; (अ.) (६) खरडो; (सं.) (from खर्=to drop.) (ख)(१) हुंडी; (२) धनलेख. (सं.)
Drainage.	पाणीनो निकाल.	(१) मोरी; (२) गटार.	(१) प्रणालिका; (२) उदकपथः.	(१) मोरी; (२) बदरव.	(१) आवरेज; (२) फजलात; (३) बदरव.	(१) जलनिकास; (२) परनाळा.	(१) नर्दामा; (२) पयनाला.	पाणीनो निकाल.	(१) जलनिकास; (सं.) (२) पाणीनो निकाल; (सं.) (निकाल S. निष्कासन= driving away.) (३) उदकपथ; (सं.) (४) मोरी; (५) पयनाळ; (सं.) (६) परनाळ; (सं.) (७) गटर. (इं.)
Dripping tube.	टीपां पाडवानी नळी.	बिंदुपात्र नळी.	स्यंदनलिका.	कतरे टपकानेकी शीशी.	(१) तकतीर नौला. (२) तकतीर नाल.	बिंदुपात नळी.	फौटा दालार शिशि.	नाहना मुखनी नळी. (भूमितेल नि. परि. (१)	(१) स्यंदनलिका; (सं.) (२) बिंदुपात्र नळी; (सं.) (३) बिंदुपातक नळी; (सं.) (४) टीपां पाडवानी नळी; (५) नाहना मुखनी नळी. (गु.)
	(१) दवा; (२) मसाले.	औषधी.	औषधः.	दवा.	दवा.				

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फार्सिन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	मूक.	गुंगा.	(१) गुंग; (२) बेजबान.	(१) मूक; (२) गूगा.	(१) बोवा; (२) मूक.	मुंगो.	(१) मूक; (सं.) (२) मूंगा. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	( ) [illegible]; (२) [illegible].	(१) पुरिषम्; (२) [illegible].	(१) गोबर; (२) लीद.	फुझला.	(१) गोबर; (२) खाद.	(१) गोबर; (२) विष्ठा; (३) नाद.	लंद.	(१) विष्ठा; (सं.) (२) छाण; (सं.) (३) लीद.
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible] माल.	शुल्कयोग्य-पण्यम्.	माल कार्बिलो महेसूल.	माल कबीलो महेसूल.	चुंगी योग्य वस्तु	(१) शुल्कपयोगी माल; (२) जकाती माल.	जकाती माल.	(१) शुल्कयोग्य वस्तु;(सं.) (२) जकाती माल. (अ.) (जकात Ar.=one fortieth part of one's income which should be given in charity.)
[illegible]	(क) (१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]. (ख) (१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(क) कर. (ख) (१) कर्तव्य; (२) सेवाधर्म.	(क) (१) करः; (२) शुल्कम्. (ख) (१) धर्मः; (२) सेवाधर्मः; (३) कर्तव्यता.	(क) महेसूल. (ख) फरज.	(क) महेसूल. (ख) (१) फरज; (२) मन्सब.	(क) कर. (ख) (१) कर्तव्य; (२) सेवाधर्म.	(क) (१) कर; (२) शुल्क. (ख) (१) कर्तव्य; (२) सेवाधर्म.	(क) (१) लागत; (२) कर; (३) जकात. (ख) (१) धर्म; (२) फरज; (३) सेवाधर्म; (४) काम.	(क)(१) दर; (सं.) (२) शुल्क; (सं.) (३) लागत; (सं.) (४) जकात; (अ.) (See above.) (५)महसूल-महेसूल.(अ.) (ख) (१) धर्म; (सं.) (२) सेवाधर्म; (सं.) (३) कर्तव्यता; (सं.) (४) फर्ज-फरज; (अ.) (५) काम. (सं.)

Dwelling house.	(१) रहेवानुं घर; (२) रहणाक घर.	(१) वसतिगृह; (२) रहाण्याचें घर.	वासगृहम्.	रेहेनेका मकान.	मकाने सकुनत.	निवासस्थान.	(१) [illegible] (२) वाडी; (३) घर.		(२) वसतिगृह; (सं.) (३) निवासस्थान; (सं.) (४) रहेवानुं घर; (सं.) (५) रहेवानुं मकान; (सं+अ.) (६) घर. (सं.)
Dyke.	बंधारो.	(१) बंधारा; (२) धरण.	(१) सेतुः; (२) कुल्या.	(१) पुश्ता; (२) पुश्तावंदी.	बंध.	बंध.	बांध.	बंधारो.	(१) सेतु; (सं.) (२) बंधारो; (सं.) (३) बांध; (सं.) (४) धरण. (सं.)
E.									
Earn.	कमावुं.	(१) कमविणें; (२) मिळविणें.	(१) उपार्जनम्; (२) सम्पादनम्.	(१) कमाना; (२) पेदा करना.	(१) पेदा करदन; (२) तेहसील करदन.	कमाना.	(१) अर्जन करा; (२) रोजकार करा	(१) कमाववुं; (२) मेळववुं.	(१) उपार्जन करवुं; (सं.) (२) संपादन करवुं; (सं.) (३) कमाववुं; (हिं.) (कमाना=to earn) (४) मेळववुं; (सं.) (५) पेदा करवुं. (प.+सं.)
Earnest (money)	बानुं.	बयाणा.	उपन्यासः.	जरेबयाना.	(१) बयाना; (२) पेशगी.	(१) बयाना; (२) साईका रुपया.	(१) बायना; (२) आगाम.	बानुं.	(१) बानुं; (अ.) (बयूआनह् from बयूअ= to buy) (२) उपन्यास. (सं.)
Earnings.	(१) कमाणी; (२) [illegible]	(१) प्राप्ति; (२) कमाई.	उपार्जनम्.	कमाई.	तेहेसील.	(१) आवक. (२) कमाई.	(१) उपार्जन; (२) रोजकार.	(१) आवक; (२) कमाणी.	(१) उपार्जन; (सं.) (२) कमाणी- कमाई; (हिं.) (See Earn.) (३) प्राप्ति; (सं.) (४) आवक (सं.)

English. इंग्रेजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Earth returns	भूमि प्रतिसंचार.	भूमिमध्यें वीज अंतर्धान पावणें.	भू-प्रतिसंचारः.	झीमीनकी पेदावार.	पेदावार-ए-झमीन.	भूमि प्रत्यागमन.	भूमि-प्रतिसंचार.	प्रत्यागामी वाहक तरीके पृथ्वीनो उपयोग.	(१) प्रत्यागामी वाहक तरीके पृथ्वीनो उपयोग; (सं.+अ.) (तरीके is from तरीक Ar.=road.) (२) भूमि प्रति संचार; (सं.) (३) भूमिप्रत्यागमन. (सं.)
…sement.	पडोशहक.	(१) शेजारहक; (२) वापराचा हक; (३) सोय सवड.	(१) व्यवहार-स्वत्वम्; (२) प्रतिवेशि-स्वत्वम्; (३) सुखाधिकारः.	हक आसाइष.	(१) हके आसाईष; (२) हके इस्त-फादा.	पडोस अधिकार पट्टा.	(१) प्रतिवेशी स्वत्व; ( ) व्यवहार स्वत्व; (३) सुखाधिकार.	पडोशहक.	(१) पडोश अधिकार; (सं.) (२) पडोशहक; (सं.+अ.) (३) प्रतिवेशी अधिकार. (सं.)
…nent of …ssity.	अवश्य पडोशहक.	(१) आवश्यक पडोशहक; (२) अवश्य सोय-सवड.	(१) आवश्यक-व्यवहारस्वत्वम्; (२) आवश्यक-सुखाधिकारः.	हके इस्तफादा लाझमी.	हके इस्तफादाय लाझमी.	आवश्यक पडोसाधिकार.	(१) आवश्यक प्रतिवेशी स्वत्व; (२) प्रयोजनीय सुखाधिकार	अवश्य पडोशहक.	(१) अवश्य पडोश अधिकार; (सं.) (२) आवश्यक-अवश्य पडोशहक; (सं.+अ.) (३) आवश्यक प्रतिवेशी-स्वत्व. (सं.)

२९८

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) अवलंबी [illegible]; (३) [illegible]	(१) सोपाधिक-स्वत्वस्वत्वम्; (२) ससंकेत-सुखाधिकारः; (३) सोपाधिक-सुखाधिकारः.	हक इस्तफादा मशर्त या.	(१) हक्के इस्तफादा शर्ती; (२) मश्शरत हक्के इस्तफादा.	अवलंबी पडोश अधिकार.	(१) कडारी [illegible] वेशी स्वत्व; (२) ससर्त सुखाधिकार.	[illegible]	(१) [illegible] (सं.) (२) शरती पडोशहक; (अ.+सं.+अ.) (३) ससंकेत पडोश अधिकार; (सं.) (४) सोपाधिक प्रतिवेशी स्वत्व; (सं.) (५) अवलंबी पडोशहक; (सं.+अ.) (६) कडारी प्रतिवेशी स्वत्व. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) सहज; (२) [illegible]; (३) अनायासी.	(१) अनायासेन; (२) अवलीलया.	(१) आसानी से; (२) सुगमता से	(१) बाआसानी; (२) सहूलत.	(१) सहेजसे; (२) सरलतासे.	(१) अनायासे; (२) सहजे; (३) अवलीलाक्रमे.	सहेलाईथी.	(१) अनायासथी; (सं.) (२) सहेलाईथी; (स.) (महेल=sportive.) (३) सहेज; (सं.) (४) सुलभ रीतथी; (सं.) (५) सरळताथी. (सं.)
[illegible]	आर्थिक हित.	आर्थिक हित.	आर्थिक-हितम्.	[illegible] फायदा.	फायदा-ए-[illegible] बिनी.	आर्थिक हित.	आर्थिक हित.	आर्थिक हित.	आर्थिक हित. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	संपादक.	संपादकः.	(१) एडिटर; (२) मदीर.	(१) मदीर; (२) शाया कुनिन्दा.	संपादक.	संपादक.	अधिपति.	(१) संपादक; (सं.) (२) अधिपति; (सं.) (३) एडिटर. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	निष्कासनम्	(१) बेदखल करना; (२) निकाल देना.	(१) इखराज करदन; (२) बे दखल करदन.	निकाल देना.	(१) हाकिया देओया; (२) ताडाइया देओया; (३) खाली करान.	काढी मूकवुं.	(१) काढवुं-काढी मूकवुं; (सं.) (२) निकाल देवुं; (सं.) (from निष्कालन. =driving away.) (३) निष्कासन करवुं; (सं.) (४) खाली करावबुं; (अ.+सं.) (खिल Ar.=A gap.) (५) हांकी मूकवुं.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. [illegible]	Words suggested. सुचवलेले शब्द.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	वृद्ध.	(१) वृद्ध; (२) प्राचीन; (३) वड.	वडील.	(१) वृद्ध; (सं.) (२) वयस्क; (सं.) (३) वडील; (सं.) (वृद्ध=old उपरथी.) (४) आर्यजन; (सं.) (५) बुड्ढा. (सं.) (from वृद्ध=old.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] करणे; (२) [illegible] करणे.	(१) निर्वाचनम्; (२) मनोनयनम्; (३) वरणम्.	(१) इन्तेखाब करना; (२) पसंद करना.	(१) इन्तेखाब करदन; (२) पसंद करदन.	निर्वाचन करना.	(१) निर्वाचन करा; (२) मनोनीत करा; (३) पसंद करा; (४) वरण करा.	पसंद करवुं.	(१) चूंटवुं; (२) वरवुं; (सं.) (३) पसंद करवुं. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] केलेला; (२) पसंत केलेले.	(१) निर्वाचित; (२) मनोनीत; (३) वृत.	(१) मुनतखीब हुआ; (२) पसंत किए-हुवे.	मुनतखीब हुआ.	निर्वाचित.	(१) निर्वाचित; (२) मनोनीत.	(१) चूंटायलुं; (२) चूंटी काढेलुं.	(१) चूंटायलुं-चूंटी काढेलुं-चूंटी कढायलुं; (२) वरायलुं; (३) पसंद करायलुं-पसंद थएलुं; (प.+सं.) (४) निर्वाचित; (सं.) (५) मनोनीत. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) निर्वाचनम्; (२) मनोनयनम्; (३) वरणम्.	इन्तेखाब.	इन्तेखाब.	निर्वाचन.	(१) निर्वाचन; (२) मनोनयन; (३) वरण.	(१) चूंटणी; (२) पसंदगी.	(१) चूंटणी; (२) पसंदगी; (३) [illegible]

Electoral right.	मताधिकार.	मताधिकार.	मताधिकारः.	इन्तेखाबका हक.	हक-ए-इन्तेखाब.	मताधिकार.	मताधिकार.	मताधिकार.	मताधिकार. (सं.)
Electric current.	विद्युत् प्रवाह.	विद्युत् प्रवाह.	विद्युत-प्रवाहः.	कुवते बाकी.	कुवत-ए बरकी.	विद्युत् प्रवाह.	विद्युत् प्रवाह.	विद्युत् प्रवाह.	विद्युत् प्रवाह. (सं.)
Electrical inspector.	(१) विद्युत् तपासणी कामदार; (२) विद्युत् तपासनीस.	विद्युत्त पासनीस	विद्युत-परीक्षकः.	इन्स्पेक्टर बरकी यात.	(१) ओहेदेदारे मुआएना; (२) कुवत-ए-बरकी.	विद्युत् निरीक्षक.	विद्युत् परीक्षक.	(१) विद्युत् तपासणी कामदार; (२) विद्युत् तपासनीस.	(१) विद्युत् परीक्षक; (सं.) (२) विद्युत् निरीक्षक; (सं.) (३) विद्युत् तपासनीस; (सं.+अ.) (४) विद्युत् तपासणी कामदार. (सं.+अ.+प.)
Electric signalling communication.	विद्युत् संदेशतार.	विद्युत संदेश तार.	विद्युत-संकेतक-रज्जुः.	बरकी पयामका सिलसिला.	मुरासेलत-ए-बरका.	विद्युत् संदेश तार.	विद्युत् संकेतक तार.	(१) विद्युत्‌यी संदेश मोकलवानो तार; (२) विद्युत् संदेश तार.	(१) विद्युत् संदेश रज्जु; (सं.) (२) विद्युत् संदेश तार; (सं.+प) (३) विद्युत् संकेतक रज्जु. (सं.)
Electric supply line.	विद्युत् वाहक रेषा.	विद्युत् वाहक तार	विद्युद्वाहक-रज्जुः	०	०	(१) विद्युत् वाहक तार; (२) विद्युत् वाहक रेषा.	विद्युत् वाहक तार.	विद्युत् वाहक रेषा.	(१) विद्युद्वाहक रज्जु; (सं.) (२) विद्युद्वाहक रेषा; (सं.) (३) विद्युद्वाहक तार. (सं.+प.)
Electrical quantity.	विद्युत् परिमाण.	विद्युत् परिमाण.	विद्युत्-परिमाणम.	बिजलीकी मीकदार.	मीकदार-ए-बरकी.	विद्युत् परिमाण.	विद्युतेर परिमाण.	विद्युत्‌नुं प्रमाण.	(१) विद्युत् परिमाण; (सं.) (२) विद्युत्‌नुं प्रमाण-परिमाण. (सं.)
			[illegible]	(१) बिजली;	बरक.	(१) बिजली; (२) विद्युत.	(१) विद्युत्; (२) बिजली.	विद्युत.	(१) विद्युत् ; (सं) (२) वीजळी. (नं.) (from विद्युत.)

Employer.	(१) कामे लगाड-नार; (२) मालिक; (३) शेठ.	कामास लावणारा.	(१) नियोजकः; (२) नियोक्ता.	(१) मालिक; (२) नोकर रखने-वाला; (३) आका.	आका.	नियोजक.	(१) मनिब; (२) मालिक.	कामे लगाडनार.	(१) नियोजक; (सं.) (२) नियोक्ता; (सं.) (३) कामे लगाडनार; (सं.) (४) शेठ; (सं.) (from श्रेष्ठिन् = a merchant.) (५) मालिक. (अ.)
Employment.	नोकरी.	कामास लावणें.	(१) नियोजनम्; (२) कर्म.	(१) मुलाजीमत; (२) खीदमत.	मुलाजीमत.	(१) चाकरी; (२) काम.	(१) चाकरि; (२) धान्दा; (३) पेशा.	वेतन.	(१) नियोजन; (सं.) (२) नोकरी; (प.) (३) चाकरी; (प.) (See Employed) (४) काम; (सं.) (५) धंधो.
Enact.	ठराव[illegible]. (कायदो)	(१) कायदा करणें; (२) ठरविणें.	न्यायविधानम्.	कानून बनाना.	(१) फतवा दादन; (२) आईन साख-तन.	नियम बनाना.	विधि-बद्धकरा.	ठरावबो.(कायदो)	(१) न्याय विधान करवुं;(सं.) (२) (कायदो) ठराववो;(सं.) (३) (कायदो) करवो; (सं.) (४) नियम बनाववो; (सं.) (५) नियम बद्ध करवुं; (सं.) (६) विधिबद्ध करवुं. (सं.)
Enclosed space.	(१) [illegible] जागा; (२) [illegible] जागा.	(१) आवार घात-लेली जागा; (२) आवार.	(१) प्राकारवृद्-भूमिः; (२) वेष्टित-भूमिः; (३) वृतभूमिः.	बंद जगा.	जाए-ए-हाता नमूदा.	बंधस्थान.	(१) घेरा जायगा; (२) वेडा जायगा.	(१) वंधियार जगा; (२) वंध जग्या; (३) आंतरेली जग्या.	(१) वेष्टित भूमि; (सं.) (२) वृतभूमि; (सं.) (३) आंतरेला जग्या; (सं.+प.) (४) वंधियार जग्या;(सं.+प.) (५) बंध जग्या; (सं.+प.) (६) बंधस्थान; (सं.) (७) घेरेली जग्या. (सं +प.) (घेरेलो is from ग्रह=to capture.)

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) पुनर्निर्वाचनयोग्य; (२) पुनर्वरणयोग्य.	दुबारह इन्तेखाबके लायक. (काबील)	काबीले इन्तेखाबे-सानी.	पुनर्निर्वाचन योग्य.	(१) पुनर्निर्वाचन योग्य; (२) पुनर्वरण योग्य	फरीथी चूंटी कढावाने लायक.	(१) फरी चूंटावा योग्य; (२) पुनर्निर्वाचन योग्य; (सं.) (३) फरीथी चूंटी कढावाने लायक.
[illegible]bility.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) योग्यता; (२) पात्रता; (३) लायकी. (निवडणुकीची.)	(१) योग्यता; (२) पात्रता.	(१) लेयाकत; (२) काबिलीयात.	(१) शायेस्तगी; (२) मुनासेबत.	(१) योग्यता; (२) पात्रता.	(१) योग्यता; (२) लायेकी.	लायकपणुं.	(१) योग्यता; (सं.) (२) पात्रता; (सं.) (३) लायकी-लायकात. (प.) (from लियाकात= suitableness)
[illegible]ing.	(१) युक्त; (२) सहित.	(१) समावेश करणारें; (२) अंतर्भूत करणारें.	समावेशनम्.	सामिल.	मुशतमिल.	समावेश करना.	(१) सामिल करा; (२) युक्त करा; (३) समावेश करा.	सुद्धांतनी.	(१) समावेश करवो; (सं.) (२) सुद्धां-सुद्धांत; (सं.) (from साधम्=with) (३) सहित; (सं.) (४) शामील-सामील. (अ.)
[illegible]d.	(१) कामे लगाडेलं; (२) नोकर.	(१) कामास लावलेला; (२) मोलकरी. (३) मजूर.	नियुक्त.	(१) काममे लगाया हुआ; (२) नोकर.	मामुर.	नियुक्त.	(१) नियुक्त; (२) नोकर; (३) चाकर.	कामे लगाडेलुं.	(१) नियुक्त; (सं.) (२) कामे लगाडेलुं; (सं.) (३) नोकर; (प.) (४) चाकर; (प.) (चह=anything+ कर्दन=to do) (५) मुझदूर-मजूर. (प.)

Employer.	(१) कामे लगाड- नार; (२) मालिक; (३) शेठ.	कामास लावणारा.	(१) नियोजकः; (२) नियोक्ता.	(१) मालिक; (२) नोकर रखने- वाला; (३) आका.	आका.	नियोजक.	(१) मनिब; (२) मालिक.	कामे लगाडनार.	(१) नियोजक; (सं.) (२) नियोक्ता; (सं.) (३) कामे लगाडनार; (सं.) (४) शेठ; (सं.) (from श्रेष्ठिन् = a merchant.) (५) मालिक. (अ.)
		कामास लावणें.	(१) नियोजनम्; (२) कर्म.	(१) मुलाजीमत; (२) खीदमत.	मुलाजीमत.	(१) चाकरी; (२) काम.	(१) चाकरि; (२) धान्दा; (३) पेशा.	वेतन.	(१) नियोजन; (सं.) (२) नोकरी; (प.) (३) चाकरी; (प.) (See Employed) (४) काम; (सं.) (५) धंधो.
		(१) कायदा करणें; (२) ठरविणें.	न्यायविधानम्.	कानून बनाना.	(१) फतवा दादन; (२) आईन साख- तन.	नियम बनाना.	विधि-बद्ध करा.	ठरावत्रो.(कायदो)	(१) न्याय विधान करवुं;(सं.) (२) (कायदो) ठरावत्रुं;(सं.) (३) (कायदो) करवुं; (सं.) (४) नियम बनावत्रो; (सं.) (५) नियम बद्ध करवुं; (सं.) (६) विधिबद्ध करवुं. (सं.)
	(१) [illegible] [illegible]; (२) [illegible] [illegible].	(१) आवार घात- लेली जागा; (२) अ.वार.	(१) प्राकारवृद्- भूमिः; (२) वेष्टित-भूमिः; (३) वृतभूमिः.	बंद जगा.	जाए-ए-हाता नमूदा.	बंधस्थान.	(१) घेरा जायगा; (२) वेडा जायगा.	(१) बंधियार जग्या; (२) बंध जग्या; (३) आंतरेली जग्या.	(१) वेष्टित भूमि; (सं.) (२) वृतभूमि; (सं.) (३) आंतरेला जग्या; (सं.+प.) (४) बंधियार जग्या;(सं.+प.) (५) बंध जग्या; (सं.+प.) (६) बंधस्थान; (सं.) (७) घेरेली जग्या. (सं.+प.) (घेरेलो is from ग्रह=to capture.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
			6	7	8	9	10
		(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) आक्रमण; (२) दबाण.	अतिक्रम करा.	(१) अतिक्रमण; (२) दबाण.	(१) अतिक्रमण; (सं.) (२) दबाण; (सं.) (from दब=to restrain) (३) आक्रमण. (सं.)
	(१) [illegible]; (२) [illegible].	सरकारी जमीन पर तमल्लुक;	तमल्लुक-बर-जमीन ए-सरकारी.	राजभूमि अपहार.	(१) सरकारी जमि दखल करा; (२) सरकारी जमि अपहरण करा.	सरकारी जमीन दबाववी ते.	(१) राजभूमिनुं आक्रमण; (सं.) (२) राजभूमिनुं दबाण;(सं.) (३) राजभूमिनो अपहार; (४) सरकारी झमीन-जमीननुं दबाण. (सं.+प.)
(१) [illegible]; (२) [illegible].	ऋणग्रस्त.	(१) बार-या-कैद-कायम कीई हुई; (२) झेर कीफालत.	(१) बार करदा; (२) जेर-बार-करदा.	ऋणग्रस्त.	(१) ऋणग्रस्त; (२) कर्जग्रस्त.	कर्जग्रस्त.	(१) ऋणग्रस्त; (सं.) (२) कर्झ-कर्ज-करजग्रस्त. (अ.+सं.)
[illegible]	ऋणग्रस्त-संपत्ति.	जायदाद-जेर-कीफालत.	जायदाद-जेरे-कीफालत.	ऋणग्रस्त संपत्ति.	ऋणग्रस्त संपत्ति.	कर्जग्रस्त मिल्कत.	(१) ऋणग्रस्त संपत्ति; (सं.) (२) कर्झ-कर्ज-करजग्रस्त मिल्कत. [illegible]

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	ऋणग्रस्त-संपत्ति-स्वामी.	(१) माली क़ान-या-काबेज़ान; (२) जायदाद-झीरे-कीफ़ालत.	काबेजाने-जायदादे-झीरे-कीफ़ालत.	ऋणग्रस्त संपत्ति-धारी.	कर्जग्रस्त संपत्तिर मालिक.	कर्जग्रस्त उत्पन्न-दार.	(१) ऋणग्रस्त संपत्तिनो स्वामी; (सं.) (२) ऋणग्रस्त संपत्तिधारी; (सं.) (३) कर्झ-कर्ज-करजग्रस्त मिळकतदार; (अ.+सं.) (४) कर्झग्रस्त उत्पन्नदार. (अ.+सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]-नम्; (२) टिप्पणी.	(१) तेहरीर जाहरी; (२) तसदीक.	(१) तेहरीर-ए-जाहरी; (२) तसदीक.	(१) अभिमत; (२) हस्ताक्षर-करना.	(१) अभिमत प्रकाश; (२) टिप्पणी	शेरो.	(१) शेरो; (सं.) (from शिर=the head) (२) टिप्पणी. (स.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	विद्युत्शक्ति.	कुव्वत बर्की.	कुव्वत-ए-बर्की.	विद्युत् शक्ति.	विद्युत् शक्ति.	विद्युत् शक्ति.	(विद्युत्) शक्ति. (सं.)
[illegible]	(क) [illegible] (ख) [illegible]	(क) [illegible] (ख) [illegible]	(क) प्रवर्तन. (ख) (१) दृढ़ करण; (२) [illegible]-नन.	(क) मजबूर करना (ख) तामील कराना.	(क) मजबूर नमूदन. (ख) अनजाम दादन.	(क) विवश करना. (ख) लागू करना	(क) वाध्य करा. (ख) (१) प्रचलन करा; (२) आमले आना.	(क) फरज पाडवी. (ख) अमलमां लाववुं.	(क) फर्झ-फरज-पाडवी. (अ.+सं.) (ख) (१) दृढ करवुं; (सं.) (२) प्रचलित करवुं; (सं.) (३) लागू करवुं; (सं.) (४) अमलमां लाववुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible];	(१) [illegible]; (२) [illegible];	(१) पहद; (२) वादा.	प्रतिज्ञा.	(१) कडार; (२) सर्त.	करारपत्र.	(१) संकेत; (सं) (२) करार. (अ.)	

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Enhance punishment of sentence.	(१) शिक्षा वधारवी; (२) सजा वधारवी.	शिक्षा वाढविणे.	दण्ड-वर्धनम्.	इज़ाफ़ा सज़ा.	इज़ाफ़-ए-सज़ा.	दण्ड बढ़ाना.	साजा बाडान.	शिक्षा वधारवी.	(१) दंडवर्धन; (सं.) (२) शिक्षा वधारवी; (सं.) (३) सजा वधारवी. (प.+सं.) (सजा P. is from सजीदन=to deserve.)
Enjoyment.	(१) वहिवट; (२) उपयोग; (३) भोग.	(१) वहिवट; (२) उपयोग; (३) उपभोग.	(१) उपभोगः; (२) व्यवस्था; (३) उपयोगः.	(१) तसररुफ; (२) इस्तेमाल; (३) हसुल-ए-कबजा.	(१) तसररुफ; (२) इस्तेमाल; (३) हसुल-ए-कबजा.	(१) प्रबंध; (२) उपभोग.	(१) भोग; (२) बंदोबस्त; (३) उपयोग; (४) भोग दखल	(१) वहिवट; (२) उपयोग.	(१) उपभोग; (सं.) (२) व्यवस्था; (सं.) (३) वहिवट.
Enquiry.	पोकशी.	चौकशी.	(१) अनुसंधानम्; (२) परीक्षणम्.	तेहकीकात.	(१) तेहकीक; (२) तफतीश.	पूछपाछ.	(१) तदन्त; (२) तदारक; (३) अनुसंधान; (४) परीक्षा.	चोकशी.	(१) परिक्षण-परीक्षा; (सं.) (२) चोकशी. (सं.) (from चोक्ष=clever) (३) पूछपरछ-पूछपाछ. (सं.)
Entertain.	(१) दाखल करवुं; (२) संघरवुं.	दाखल करणें.	(१) ग्रहणम्; (२) अनुमोदनम्.	(१) समाअत करना; (२) मंजर करना.	(१) समाअत करदन; (२) मंजूर करदन.	ग्रहण करना.	(१) ग्रहण करा; (२) दाखिल करा; (३) मञ्जूर करा.	(१) दाखल करवुं; (२) संघरवुं.	(१) संघरवुं; (सं.) (२) दाखिल-दाखल करवुं. (अ.+सं.)
Entitled.	हकदार.	(१) हकदार; (२) हक असलेला.	अधिकारी.	मुस्तहक.	मुस्ताहक.	अधिकारयुक्त.	अधिकारी.	हकदार.	(१) अधिकारी; (सं.) (२) हकदार. (अ.+प.)

Entrust.	सोंपवुं.	(१) सोपणें; (२) वर कार्यभार टाकणें; (३) हवाली करणें.	समर्पणम्.	(१) सुपूर्द करना; (२) हवाले करना.	(१) सुपुर्दन; (२) हवाला करदन.	सौंपना.	(१) गच्छित करा; (२) समर्पण करा.	सापवु.	(१) [illegible] (२) सोंपवुं; (सं.) (३) सुप्रत-सुपरत करवुं;(सं.) (सु+S. पूर्ति=filling up.) (४) हवाले करवुं. (अ.+सं.) (Ar. हवाउह्=refernce)
Entrusted as trust.	जिम्मामां सोंपायलुं.	(१) न्यास ऽम्हणून सोंपलेलें; (२) न्यासकृत.	(१) न्यासार्पणम्; (२) न्यासार्थमर्पणम्; (३) न्यास-समर्पणम्.	बतौर अमानत सुपरुद किइ हुई.	बतौर अमानत-सुपूर्दा.	न्यासअर्पित.	न्यासार्थ गच्छित करा.	जुम्मामां सुप्रत करेलुं.	(१) न्यासार्पण; (सं.) (२) न्यासार्थे आपेलुं; (सं.) (३) न्यास अर्पित; (सं.) (४) न्यासकृत; (सं.) (५) जुम्मामां सोंपेलुं. (प.+सं.)
Entry.	नोंध.	नोंद.	उल्लेखः.	(१) दखल; (२) इनदेराज.	दख्ल.	नौंधनी.	उल्लेख.	नोंध.	(१) उल्लेख; (सं.) (२) नोंध.
Equipment.	(१) सरसामान; (२) सरंजाम; (३) उपकरण; (४) साज.	(१) सामान; (२) सरंजाम; (३) उपकरण.	(१) सज्जा; (२) उपकरणम्.	(१) सामान; (२) लवाजम.	(१) सामान; (२) तजहीज़.	(१) सामग्री; (२) उपकरण.	(१) साज; (२) सज्जा; (३) सरंजाम.	(१) सामान; (२) सरंजाम.	(१) उपकरण; (सं.) (२) सज्जा-साज; (सं.) (३) सामग्री; (सं.) (४) सामान-सरसामान;(प.) (५) सरंजाम. (प.) (सरंजाम्=end; result.)
Erasure.	(१) चेराचेर; (२) छेकाछेक.	(१) चेरणें; (२) छेकणें; (३) चेर; (४) छेक.	(१) परिमार्जनम्; (२) प्रसादनम्.	(१) छिलना; (२) मिटाना.	तराशीदन.	छेकना.	(१) मुछामुछि; (२) काटाकुटि.	(१) चेराचेर; (२) छेकाछेक.	(१) परिमार्जन; (सं.) (२) चेराचेर; (सं.) (like चीरवुं from शृ, शार्=to cut) (३) छेकाछेक. (सं.) (from छेदवुं which is from स्पृष्ट=tainted; defiled.)

English. ઇંગ્રેજી.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Error.	(१) भूल; (२) चूक.	(१) भूल; (२) चुकी.	(१) भ्रमः; (२) प्रमादः.	गलती.	खता.	(१) भूल; (२) चूक.	भूल चुक.	(१) भूल; (२) चूक.	(१) भ्रम; (सं) (from भ्रम=to wander.) (२) प्रमाद; (सं.) (३) भूल; (सं.) (४) चूक; (सं.) (from च्यु=to fall) (५) गलती; (अ.) (६) खता–खता. (अ.)
Erythroxylon Coca.	कुक.	कुक. (एक झाड.)	o	o	o	कोका वृक्ष.	o	कुक.	कुक.
Escape.	(१) छटकी जवुं; (२) नाशी जवुं.	(१) सुटून जाणें; (२) निसटणें; (३) पळून जाणें.	पलायनम्.	(१) भाग जाना; (२) फरार होना.	(१) गुरे खतन; (२) वारस्तन.	छूट जाना.	(१) छिटके-पाओया, (२) फेरार हओया; (३) पलायन करा.	(१) छटकी जवुं; (२) नाशी जवुं.	(१) पलायन करवुं; (सं.) (२) छूटी जवुं; (सं.) (३) छटकी जवुं; (सं.) (४) नाशी जवुं; (सं.) (५) भागी जवुं; (सं.) (६) फरार थवुं–फरारी थवुं.
cort.	(१) जाप्तो; (२) वळावो; (३) रक्षक परिवार.	(१) जाप्ता; (२) रक्षक गण.	(१) रक्षक-परिवारणम्; (२) रक्षिवेष्टनम्.	(१) बदरका; (२) मोहाफिज़; (३) निगेहवान.	(१) बदरका; (२) निगाहवान.	रक्षकका घेरा.	(१) घेराओ; (२) तत्त्वावधान.	(१) जाप्तो; (२) रक्षक गण.	(१) रक्षक परिवार; (सं.) (२) रक्षक वेष्टन; (सं.) (३) रक्षकनो घेरो; (सं.) (४) रक्षकगण; (सं.) (५) घेरो; (सं.) (from ग्रह्=to capture.) (६) जाप्ता–जाप्तो.

Essential.	(१) आवश्यक; (२) [illegible].	(१) आवश्यक; (२) जरूरी है.	आवश्यक.	(१) ज़ुरूरी; (२) लाज़ेमी.	लाज़ेमी.	आवश्यक.	(१) आसक; (२) अत्यावश्यक; (३) दरकारी; (४) जरूरी.	(१) अवश्य; (२) जरूर होय.	(१) आवश्यक; (सं.) (२) जरूरनुं–जरूरी; (अ.) (from जुरूर Ar. = Necessity) (३) लाज़िम्; (अ.) (४) दरकारी. (प.) (दर–into+कार = matter from कर्दन् = to do.)
Established right.	[illegible] हक.	स्थापित हक.	(१) प्रतिष्ठिताधिकारः; (२) स्थापिताधिकारः; (३) निर्णीताधिकारः.	हक्के-मुस्बीता.	(१) हक-ए-मुस्बीता; (२) हक-ए-मोहीयत.	स्थापित अधिकार.	(१) साव्यस्त स्वत्व; (२) निर्णीत अधिकार.	साबीत थएलो हक.	(१) स्थापित अधिकार; (सं.) (२) निर्णीत अधिकार; (सं.) (३) प्रतिष्ठित अधिकार; (सं.) (४) स्थापित हक; (सं.+अ.) (५) साबित थयेलो हक. (अ.+सं.)
Establishment	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) निर्बंध; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) प्रतिष्ठानम्; (२) स्थापना; (३) प्रतिष्ठा.	(१) अमला; (२) अमवात; (३) इस्तेहकाक.	(१) अमला; (२) अमवाब; (३) इस्तेहकाक.	(१) निर्बंध; (२) स्थापना.	(१) निर्बंध; (२) प्रतिष्ठान; (३) स्थापना.	(१) निर्बंध; (२) मेहेकम; (३) स्थापना.	(१) निर्बंध; (सं.) (२) स्थापना; (सं.) (३) प्रतिष्ठान; (सं.) (४) महेकम.
Estate.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) हित[illegible]; (३) [illegible].	(१) संपत्तिः; (२) स्वार्थः.	(१) माल्कीयत; (२) जायदाद; (३) हकीयत.	(१) मीलकीयत; (२) हकीयत; (३) जायदाद.	(१) धनसंपत्ति; (२) हितसंबंध.	(१) संपत्ति; (२) स्वार्थ.	(१) मिलकत; (२) हितसंबंध.	(१) संपत्ति; (सं.) (२) मिलकत; (अ.) (३) हितसंबंध; (सं.) (४) स्वार्थ. (सं.)
[illegible]		[illegible]	[illegible]-स्वामी.	मालीकाने जायदाद.	मालिकाने हकीयत.	संपत्ति स्वामी.	(१) संपत्तिर मालिक; (२) मालिक.	(१) मालीक; (२) मिलकत धारण करनार.	(१) मालिक; (अ.) (२) संपत्ति स्वामी; (सं.) (३) मिलकत धारण करनार. (अ.+सं.)

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Estate with limited interest	मर्यादित स्वामित्व-वाळी मिलकत.	मर्यादित स्वामित्व-युक्त मिळकत.	परिमिताधिकार-संपत्तिः.	जायदाद-मेहदूद-हक़ूके माप.	हकियत-दुद-ए-मादुद	मर्यादित स्वामित्व संपत्ति.	(१) मर्यादित मालिकाना संपत्ति; (२) परिमित स्वत्तेर संपत्ति.	मर्यादित स्वामित्व-वाळी मिलकत.	(१) मर्यादित स्वामित्ववाळी संपत्ति; (सं.) (२) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (सं +अ.) (३) परिमिताधिकार संपत्ति. (सं.)
Estimate.	(१) आशरो; (२) अडसट्टो; (३) अजमायश; (४) अंदाज.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) अदमास; (४) अंदाज.	(१) स्थूल-मूल्यम्; (२) निरूपणम्.	(१) तखमीना; (२) अंदाजा.	(१) तखमीन; (२) अंदाजा.	(१) आंकना; (२) कूत.	आन्दाज.	(१) आशरो; (२) अडसट्टो; (३) अजमायश; (४) अंदाज.	(१) स्थुल मूल्य; (सं.) (२) आशरो; (सं.) (from आश्रय.) (३) अडसट्टो; (सं.) (अडध् G.=semi+सट्टो =speculation; and this again is from अर्ध S=half+सट्ट S. = to give.) (४) अजमायश; (प). (from आज़मूदन्= to try.) (५) अंदाझ-अंदाज. (प.)
Estoppel.									
[illegible]caine.	युकीन.	औषधि विशेष.	०	०	०	औषधि विशेष.	०	युकीन.	युकीन.
Evasive denial.	उडाउ इन्कार.	(१) उडवाउडवीचें उत्तर; (२) उडवाउडवीची नाकबूली.	कपटास्वीकारः.	टालनेके लीये इन्कार करना.	इन्कारे-वाहना-आमेज़.	उडाऊ अस्वीकृति.	कपट अस्वीकार.	उडाऊ इन्कार.	(१) उडाऊ अस्वीकृति;(सं.) (२) कपट अस्वीकार; (सं.) (३) उडाऊ इन्कार. (सं.+अ.)

Event.	(१) बिना; (२) प्रसंग; (३) बनाव; (४) संजोग.	(१) गोष्ट; (२) घटना; (३) योगायोग.	(१) घटना; (२) प्रसङ्गः; (३) योगायोगः.	(१) वाकेया; (२) नतीजा; (३) वमुरत.	वाकेया.	(१) घटना; (२) प्रसंग.	(१) [illegible]; (२) प्रसंग.	(१) [illegible]; (२) प्रसंग; (३) संजोग.	(२) योगायोग; (सं.) (३) घटना; (सं.) (४) संयोग-संजोग; (सं.) (५) बनाव; (सं.) (from बंध्=to form.) (६) बिना. (अ.)
Evidence.	पुरावो.	पुरावा.	(१) प्रमाणम्; (२) साक्ष्यम्.	(१) शहादत; (२) सुबुते गवाही.	(१) शाहीदत; (२) गवाही.	साक्षी.	(१) प्रमाण; (२) साक्षी; (३) एजाहार; (४) जबानबंदी.	पुरावो.	(१) पुरावो; (सं.) (from पृ =to fill.) (२) प्रमाण; (सं.) (३) साक्ष्य. (सं.)
Evidence for defence.	(१) बचावनो पुरावो; (२) उत्तरपक्षनो पुरावो.	बचावाचा पुरावा.	उत्तरपक्षसाक्ष्यम्.	शाहदद मिनजानीब सफाई.	शाहदद-मिनजानीब सफाई.	बचावके लिये साक्षी.	(१) सफाई साक्षी; (२) आसामीर प्रत्युत्तर.	बचावनो पुरावो.	(१) उत्तरपक्षनो पुरावो; (सं.) (२) बचावनो पुरावो; (सं.) (from वंच्=to avoid.) (३) उत्तरपक्ष साक्ष्य. (सं.)
[illegible]amination.	(१) तपास; (२) तपासणी; (३) परीक्षा.	(१) तपास; (२) तपासणी; (३) परीक्षा.	(१) परीक्षा; (२) परीक्षणम्.	(१) मोआयना; (२) जांच; (३) इमतेहान.	इमतेहान.	(१) परीक्षा; (२) निरीक्षण.	(१) परीक्षा; (२) तदारक; (३) तदन्त; (४) अनुसन्धान.	(१) तपास; (२) तपासणी; (३) परीक्षा.	(१) परीक्षा; (सं.) (२) परीक्षण; (सं.) (३) निरीक्षण; (सं.) (४) तपास. (अ.) (५) तपासणी. (अ.)
[illegible]cavation.	(१) खोदाण; (२) खोदकाम.	(१) खणणें; (२) खोदकाम.	उत्खननम्.	(१) खुदाई; (२) खोदकाम.	हफ़ करदन.	०	(१) खोदाई; (२) खनन; (३) खनन कार्य.	(१) खोदाण; (२) खोदकाम.	(१) खोदाण; (सं.) (from खन्=to dig.) (२) खोदकाम; (सं.) (३) खनन; (सं.) (४) उत्खनन. (सं.)
						अपवाद	अपवाद.	अपवाद.	(१) अपवाद; (सं.) (२) बाध. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सुचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Excess.	(क) (१) जुलम; (२) अत्याचार. (ख) (१) अतिशय; (२) वधारो; (३) अधिक.	(क) जुलूम. (ख) (१) वाढावा; (२) अतिमर्याद; (३) अमर्याद.	(क) अत्याचारः. (ख) (१) आधिक्यम्; (२) अतिरेकः.	(क) ज्यादती. (ख) ज्यादा.	(क) झुल्म. (ख) (१) ज्यादती; (२) कसरत.	(क) अत्याचार. (ख) अधिक.	(क) (१) जुलुम; (२) अत्याचार. (ग) (१) बाड़ाबाड़ि; (२) अतिरिक्त.	(क) जुलम. (ग) (१) अतिशय; (२) [illegible]; (३) अधिक.	(क) (१) [illegible]; (२) [illegible] [illegible] (ग) (१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible]; (७) [illegible] [illegible]
Land having Excess of moisture [illegible]om surface [illegible]ring injurious to crops.	उपलवट जमीन.	(१) उपळवट जमीन; (२) चिखलवट जमीन.	अनुपभूमिः.	०	०	अनुपभूमि.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]
[illegible]ange.	(क) वटाव. (ख) अदलाबदली.	(क) वट्टा. (ख) अदलाबदल.	(क) (१) वृद्धिः; (२) व्याजः. (ख) विनिमयः.	(क) तबादला. (ग) तबदील.	(क) मुबादला. (ग) तबदील.	(क) बट्टा. (ग) विनिमय.	(क) (१) [illegible]; (२) [illegible]. (ग) (१) विनिमय; (२) [illegible].	(क) [illegible]. (ग) [illegible].	(क) (१) [illegible] (२) [illegible] (ग) (१) [illegible]

[illegible] / आबकारी. (१) आबकारी (२) स्थानिक स- / निर्माण-शुल्क. / आबकारी. / आबकारी. / शुल्क विभाग

[illegible]	[illegible]	(१) आबकारी; (२) [illegible] केलेल्या मालावरील कर.	निर्माण-शुल्कम्.	आबकारी.	आबकारी.	सुरा विभाग.	आबकारी.	[illegible]	(प.) (आब्कार P. =a distiller.)
		[illegible]त्पन्न.	निर्माणशुल्कम्.	आबकारी मालगुज़ारी.	महेसूल-ए-आबकारी.	सुराशुल्क.	आबकारी शुल्क.	आबकारी उत्पन्न.	(१) सुरा शुल्क; (सं.) (२) आब्कारी-आबकारी उत्पन्न; (प.+सं.) (३) आब्कारी शुल्क; (प.+सं.) (४) आब्कारी-आबकारी महसूल महेसूल. (प.+अ.)
			[illegible]	धीरासतसे मेहरुम.	महेरुम-ए-वीरसा.	अनंश.	(१) अनंश; (२) त्यज्यपुत्र.	अनंश.	(१) अनंश; (सं.) (२) अनंशीकृत. (सं.)
[illegible]			(१) समाजच्युत; (२) जातिबहिष्कृत.	(१) ज़ातसे खारीज किया हुआ; (२) बिरादरीसे खारीज किया हुआ.	खारीज करदा.	बहिष्कृत.	(१) समाजच्युत; (२) जातिच्युत.	बहिष्कृत.	(१) बहिष्कृत; (सं.) (२) न्यात बहार मुकायेलो; (सं.) (३) ज्ञाति बहिष्कृत; (सं.) (४) समाजच्युत; (सं.) (५) जाति बहिष्कृत; (सं.) (६) जातिच्युत. (सं.)
Excommunication	[illegible]	[illegible]	(१) समाजच्युतिः; (२) जातिच्युतिः.	इखराज.	इखराज.	जातिबहिष्कार.	(१) समाजच्युति; (२) जातिच्युति.	न्यातबहार मूकवुं.	(१) बहिष्कार; (सं.) (२) ज्ञातिबहिष्कार; (सं.) (३) समाजच्युति; (सं.) (४) जातिच्युति; (सं.) (५) जातिबहिष्कार; (सं.) (६) न्यात बहार मूकवुं. (सं.)

English. हिंदी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Execute.	(क) करी आपवुं. (ख) बजाववुं.	(क) पतन देणें. (ख) बजावणें.	(क) संपादनम्. (ग) निर्वाहनम्.	(क) (१) दस्तावेज पर दस्तखत करना; (२) तेहेरीर करना. (ख) तामील करना.	(क) सहीकरदन. (ख) तामीसील करदन.	(क) संपादन करना. (ख) लागू करना.	(क) संपादन करा. (ख) निर्वाह करा.	(क) करी आपवुं. (ख) बजाववुं.	(क) (१) करी आपवुं; (सं.) (२) सही करवी. (अ.+स.) (सहीह्=to correct.) (ख) (१) बजाववुं; (सं.) (from वद्=to communi-cate.) (२) अमलमां लाववुं. (अ.+सं.)
Execute a document.	लेख करी आपवो.	लेखावर सही साक्षी करणें.	लेख-संपादनम्.	दस्तावेजपर दस्तखत करना.	बर-दस्तावेज-सही करदन.	लेखपर सही करनी.	(१) दलिल करिया देओया; (२) दलिले सइ करा.	लेख करी आपवो.	(१) लेख करी आपवो; (सं.) (२) लेख उपर सही करवी. (सं.+अ.)
Execution.	बजावणी.	(१) बजावणी; (२) लागू करणें.	(१) निर्वाहणम्; (२) सिद्धिः.	(१) अजरा; (२) तकमील.	(१) अजरा; (२) तकमील.	(१) लागु करना; (२) निर्वाह.	(१) जारि करा; (२) निर्वाह करा; (३) सम्पादन करा.	बजावणी.	(१) बजावणी; (सं.) (See execute.) (२) अमल; (सं.) (३) सिद्धि.
Execution application.	(१) बजावणी दरखास्त; (२) बजावणी प्रार्थना.	बजावणीची दरखास्त.	(१) संपादनाज्ञा-प्रार्थनम्; (२) आज्ञा-सिद्धि-प्रार्थनम्.	दरखास्त अजरा.	दरखास्त-ए-अजरा.	(१) आज्ञासिद्धी प्रार्थना; (२) निर्वाहण प्रार्थना.	जारिर दरखास्त.	बजावणी दरखास्त.	(१) बजावणी प्रार्थना; (सं.) (for बजावणी see above.) (२) बजावणी दरखास्त; (सं.+प.) (दरखास्त is from दर P.=in fly+खास्तन=to [illegible])
[illegible] of [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]		आज्ञासिद्धि.	अजरा [illegible]	तकमील करना.	[illegible]			[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अजरा डिग्री.	तकमीले फतवा.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	आज्ञा सिद्धी.	फयशाला जारि करा.	बजावणी.	(२) हुकमनामानी बजावणी; (अ.+प.+सं.) (३) हुकमनामुं अमलमां लाववुं.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) आज्ञसिद्धि-कर्म; (२) सिद्धिकर्म; (३) निर्वाहन-कर्म.	कारवाई-ए-इजरा.	कारवाई-ए-तकमील.	आज्ञासिद्धिकी कार्यवाही.	जारिर काज.	बजावणीनुं काम.	(१) बजावणीनुं काम; (सं.) (For बजावणी see Execute.) (२) आज्ञासिद्धिकर्म; (सं.) (३) अमलमां लाववानुं काम. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	कार्यकारिणी शासन.	(१) विभाग-परिचालन; (२) शासन-कार्य.	(१) खातानुं काम-काज; (२) कारोबारी काम.	(१) शासनकर्म; (सं.) (२) कार्यकारी काम; (सं.) (३) कारोबारी काम; (सं.) (४) खातानुं कामकाज. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	प्रवर्तक सत्ता.	(१) शासनेर अधिकार; (२) शासन क्षमता; (३) शासनेर एख्तियार.	कारोबारी सत्ता.	(१) शासनअधिकार; (सं.) (२) शासनसत्ता; (सं.) (३) कारोबारी सत्ता; (सं.) (४) शासन अखतियार-अखत्यार. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	वसी.	मृत्युलेख साधक.	(१) अछी; (२) वसी.	(१) मृत्युपत्र चलावनार; (२) मृत्युलेखाधिकारी; (३) उत्तर साधक.	(१) मृत्युपत्र चलावनार;(सं.) (२) मृत्युलेख प्रवर्तक; (सं.) (३) मृत्युलेख साधक; (सं.) (४) अन्तिमपत्र साधक;(सं.) (५) अंतिमपत्र विधायक; (सं.) (६) अंतिमपत्र प्रवर्तक; (सं.) (७) वसी. (अ.)

English.	[illegible] (?)	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फ़ारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used [illegible]	Words suggested. [illegible]
2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible] (१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	[illegible]	(१) [illegible]; (२) मोचनम्; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) मुक्त; (सं.) (२) कर्मा; (फ.) (३) [illegible]; (अ.) (४) रहित. (सं.) (from रह्=to leave)
…tion. (१) माफी; (२) छूट.	(१) माफी; (२) सूट; (३) [illegible].	(१) मुक्तिः; (२) मोचनम्; (३) निस्तारः.	माफी.	[illegible]	(१) [illegible]; (२) क्षमा.	(१) क्षमा; (२) रेहाई; (३) निस्तार; (४) छूट; (५) मुक्ति.	(१) माफी; (२) छूट.	(१) मुक्ति; (सं.) (२) छूट; (सं.) (३) मुआफी-माफी. (अ.)
…cise jurisdiction. हुकुमत चलाववीं.	(१) हुकमत चालविणें; (२) अधिकार चालविणें.	(१) अधिकार-प्रवर्तनम्; (२) अधिकार-प्रचालनम्; (३) अधिकरणम्.	[illegible] माअतका इस्तेमाल करना.	[illegible]	अधिकार परिवर्तन.	(१) हुकम चालान; (२) अधिकार चालान; (३) अधिकार प्रयोग करा.	हुकुमत चलाववी.	(१) अधिकार चलाववो; (सं.) (२) हुकूमत–हकुमत चलाववी. (अ.+सं.)
…it. (१) निशानी; (२) अंतरपत्र.	(१) निशाणी; (२) अंतर्पत्र.	(१) निदर्शनम्; (२) प्रत्ययपत्रम्; (३) अन्तर्पत्रम्.	(१) नशान; (२) कागज; (३) हरफे.	झरीमा.	(१) चिन्ह; (२) निदर्शन.	निदर्शन.	निशानी.	(१) अंतर्पत्र; (सं.) (२) निशानी. (प.)
…tion. प्रदर्शन.	प्रदर्शन.	प्रदर्शनम्.	नुमाएश.	नुमाएश.	प्रदर्शन.	(१) प्रदर्शन; (२) प्रदर्शनी.	प्रदर्शन. (विशिष्ट पे. क. ९९ (ड)).	प्रदर्शन. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) विद्यमान; (२) वर्तमान.	मोजद.	मोजुदा.	(१) वर्तमान; (२) विद्यमान.	(१) चलति; (२) वर्तमान; (३) विद्यमान.	चाल्लू होय.	(१) विद्यमान; (सं.) (२) वर्तमान; (सं.) (३) चालु; (सं.) (४) मोजूद. (अ.) (from मव्जिद् Ar. =existing)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अधिकारतः, (२) पदगौरवात्; (३) पदमर्यादातः.	या पदतेवारे ओहदा.	बा पदतेवारे ओहदा.	अधिकारपरत्वे.	पदगौरवे.	(१)हुद्दाना सबबथी; (२)हुद्दानी रुईए.	(१) अधिकारपरत्वे; (सं.) (२) अधिकारतः; (सं.) (३) उहदा–होदा–हुद्दानी रुईए–रुए; (अ.) (४) उहदा-होदा-हुद्दाना सबबथी; (अ.) (५) पदगौरवथी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मनस्वी मांग.	(१) असंभव दावी; (२) गुरुतर दावी.	मनस्वी (अथवा भारे) मागणी.	(१) मनस्वी मागणी; (सं.) (२) भारे मागणी; (सं.) (३) अत्यधिक प्रार्थना; (सं.) (४) अतिरिक्त प्रार्थना. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	एकपक्षी.	एकतरफा.	एकतरफी.	(१) एकपक्षीय; (सं.) (२) एकतरफी (सं.+अ.) (तर्फ Ar. =side)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	एकपक्षीय राजाज्ञा.	(१) एकतरफा फयसला; (२) एकतरफा हुकुम.	एकतरफी हुकमनामुं.	(१) एकपक्षीय आज्ञा; (सं.) (२) एकपक्षीय हुकमनामुं. (सं.+अ+प;) (३) एकतरफी हुकमनामुं. (सं.+अ.+प.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	इष्ट.	(१) इष्ट; (२) जरूरी.	इष्ट.	(१) इष्ट; (स.) (२) जरूरी. (अ.) (Ar. ज़ुरूर)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] निघाला.	बहु व्ययमान व्यवस्था.	(१)बहुव्ययमापेक्ष व्यवस्था; (२)वेपरीया बन्दोबस्त; (३) दान्याओ व्यवस्था.	(१) उडाऊ व्यवस्था; (२) खर्चीळ व्यवस्था.	(१) उडाउ व्यवस्था; (सं.) (२) खर्चीळ व्यवस्था; (प.+सं.) (३) बहुव्ययसाध्य व्यवस्था. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	बहुदर्शिन्.	तजरबाकार.	तजरबाकार.	अनुभवी.	बहुदर्शी.	अनुभवी.	(१) अनुभवी; (सं.) (२) बहुदर्शी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	प्रयोगः.	(१) तजरबा; (२) अजमायश.	तजरबा.	प्रयोग.	प्रयोग.	प्रयोग.	(१) प्रयोग; (सं.) (२) अखतरो; (अ.) (from इखतिआर Ar.= invention) (३) अजमायेश. (प.) (from आज़मूदन्=to try)
[illegible]	[illegible]	(१) निष्णात; (२) तज्ज्ञ; (३) [illegible]	(१) माहिर; (२) मुन्नर.	(१) माहिर; (२) उस्ताद.	(१) निष्णात; (२) कुशल.	(१) दक्ष; (२) ओस्ताद; (३) मर्मज्ञ; (४) कुशल.	(१) कुशळ माणस; (२) निष्णात.	(१) निष्णात; (२) तज्ज्ञ; (३) कुशळ; (४) दक्ष; (५) [illegible]	(सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (सं.)

Explanation.	(१) खुलासो; (२) केफीयत.	खुलासा.	स्पष्टीकरणम्.	(१) तशरी; (२) तशरी.	तफसील.	(१) स्पष्टीकरण; (२) विवरण.	(१) विवरण; (२) स्पष्टीकरण; (३) कैफियत्.	खुलासो.	(१) स्पष्टीकरण; (सं.) (२) विवरण; (सं.) (३) खुलासो; (प.) (४) केफीअत-केफीयत.(अ.) (from केफ Ar.=how)
Explosion.	(१) धडाको; (२) स्फोटन.	स्फोट.	(१) स्फोटनम्; (२) विदारणम्.	फुटना.	आतशगिरी.	(१) धडाका; (२) स्फोट.	(१) फाटन; (२) फाटा; (३) विदारण.	(१) धडाको; (२) स्फोटन.	(१) स्फोटन; (सं.) (२) विदारण; (सं.) (३) धडाको. (सं.) (धड imit+कार=doing.)
Explosive.	(१) स्फोटक; (२) स्फोटनशील; (३) विदारणशील.	स्फोटक.	विस्फुरक.	भकसें उड-जाने-वाली.	(१) आतशगीर; (२) इलतहाबी.	स्फोटक.	विस्फुरक.	(१) अवाज साथे फुटनारूं; (२) स्फोटनशील; (३) विदारणशील.	(१) स्फोटक; (सं.) (२) विस्फुरक; (सं.) (३) स्फोटनशील; (सं.) (४) विदारणशील; (सं.) (५) फुटनारूं. (सं.)
Explosive substance.	(१) स्फोटक द्रव्य; (२) अवाज साथे फुटनारो पदार्थ.	स्फोटक द्रव्य.	विस्फुरक-द्रव्यम्.	भकसें फुटनेवाली अशीया.	अशीया-ए-आतश-गीर.	स्फोटक द्रव्य.	विस्फुरक पदार्थ.	(१) अवाज साथे फुटे एवो पदार्थ; (२) स्फोटक पदार्थ.	(१) स्फोटक द्रव्य; (सं.) (२) विस्फुरक द्रव्य; (सं.) (३) विस्फुरक पदार्थ; (सं.) (४) स्फोटक पदार्थ; (सं.) (५) फुटनारो पदार्थ. (सं.)
[illegible]t.	(१) रवानगी; (२) बहार मोकलवुं; (३) निकास करवुं. (४) निर्यात.	(१) रवानगी (मालकी); (२) परदेशी माल पाठविणें; परदेशाशी	निर्गमः.	माल बहार भेजना.	बेरुन फरिस्तादन.	निर्यातन.	रप्तानि.	(१) रवानगी; (२) बहार मोकलवुं; (३) निकास करवुं.	(१) बहार मोकलवुं; (सं.) (२) निकास करवुं; (सं.) (३) निर्गम; (सं.) (४) निर्यात; (सं.) (५) रवानगी. (प.)

[illegible]

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	इष्ट.	इष्ट.	इष्ट.	फर्जी मस्हूत. हर्जी मस्हूत.		इष्ट.	(१) इष्ट; (२) जरुरी.	इष्ट.	(१) इष्ट; (सं.) (२) जरुरी. (अ.) (Ar. ज़ुरूर)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	इनतेजाम जिसमें जियादा खर्च हो.	इन्तेजामे-गिरानहा.	बहु व्ययसाध्य व्यवस्था.	(१)बहुव्ययसापेक्ष्य व्यवस्था; (२)वेपरोया बन्दोबस्त; (३) ढालाओ व्यवस्था.	(१) उडाऊ व्यवस्था; (२) खर्चीळ व्यवस्था.	(१) उडाउ व्यवस्था; (सं.) (२) खर्चीळ व्यवस्था; (प.+सं.) (३) बहुव्ययसाध्य व्यवस्था. (सं.)
		अनुभवी.	बहुदर्शिन्.	तजरुबाकार.	तजरुबाकार.	अनुभवी.	बहुदर्शी.	अनुभवी.	(१) अनुभवी; (सं.) (२) बहुदर्शी. (सं.)
		प्रयोग.	प्रयोगः.	(१) तजरुबा; (२) अजमाइश.	तजरुबा.	प्रयोग.	प्रयोग.	प्रयोग.	(१) प्रयोग; (सं.) (२) अखतरो; (अ.) (from इखतिआर Ar.= invention) (३) अजमायेश. (प.) (from आज़मूदन्=to try)
[illegible]	(१) निष्णात; (२) तज्ञ.	(१) निष्णात; (२) तज्ज्ञ; (३) मर्मज्ञ.	(१) माहेर; (२) मुब्सर.	(१) माहेर; (२) उस्ताद.	(१) निष्णात; (२) कुशळ.	(१) दक्ष; (२) ओस्ताद; (३) मर्मज्ञ; (४) कुशल.	(१) कुशळ माणस; (२) निष्णात.	(१) निष्णात; (२) तज्ज्ञ; (३) कुशळ; (४) दक्ष; (५) उस्ताद.	(सं.) (सं.) (सं.) (सं.)

(१) निष्णात; (२) तज्ज्ञ; (३) माहिर.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
खुलासा.	स्पष्टीकरणम्.	(१) तवज्ञी; (२) तशरी.	तफसील.	(१) स्पष्टीकरण; (२) विवरण.	(१) विवरण; (२) स्पष्टीकरण; (३) कैफियत.	खुलासो.	(१) स्पष्टीकरण; (सं.) (२) विवरण; (सं.) (३) खुलासो; (फ.) (४) कैफीअत-कैफीयत. (अ.) (from कैफ Ar.=how)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	फुटना.	आतशगिरी.	(१) धडाका; (२) स्फोट.	(१) फाटन; (२) फाटा; (३) विदारण.	(१) धडाको; (२) स्फोटन.	(१) स्फोटन; (सं.) (२) विदारण; (सं.) (३) धडाको. (सं.) (धड imit+कार=doing.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	स्फोटक.	विस्फुरक.	(१) अवाज साथे फुटनारुं; (२) स्फोटनशील; (३) विदारणशील.	(१) स्फोटक; (सं.) (२) विस्फुरक; (सं.) (३) स्फोटनशाल; (सं.) (४) विदारणशील; (सं.) (५) फुटनार. (सं.)
						[illegible]	[illegible] (सं.) (सं.) (सं.) (सं.)

English. इंग्रजी	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वापरण्यात आलेले शब्द.	Words suggested. सुचविलेले शब्द.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Expedient.	इष्ट.	इष्ट.	इष्ट.	क़रीने मस्लहत.	क़रीने मस्लहत.	इष्ट.	(१) इष्ट; (२) ज़रूरी.	इष्ट.	(१) इष्ट; (सं.) (२) ज़रूरी. (अ.) (Ar. ज़रूर)
Expensive establishment	खर्चाळ व्यवस्था.	(१) खर्चाची व्यवस्था; (२) उधळ खर्चाची व्यवस्था; (३) उधळाई.	(१) बहुव्ययसाध्य व्यवस्था; (२) व्ययबहुल व्यवस्था.	इन्तेज़ाम जिसमें ज़ियादा खर्च हो.	इन्तेज़ामे-गिरानबहा.	बहु व्ययसाध्य व्यवस्था.	(१) बहुव्ययसापेक्ष व्यवस्था; (२) विपरीत खर्चा-वाला; (३) खर्चाली व्यवस्था.	(१) उधळ व्यवस्था; (२) खर्चाळ व्यवस्था.	(१) उधार व्यवस्था; (सं.) (२) खर्चाळ व्यवस्था; (फ़.+सं.) (३) बहुव्ययसाध्य व्यवस्था. (सं.)
Experienced.		अनुभवी.	बहुदर्शिन्.	तजरबाकार.	तजरबाकार.	अनुभवी.	बहुदर्शी.	अनुभवी.	(१) अनुभवी; (सं.) (२) बहुदर्शी. (सं.)
Experiment.	[illegible]	प्रयोग.	प्रयोगः	(१) तजरुबा; (२) आज़माइश.	तजरुबा.	प्रयोग.	प्रयोग.	प्रयोग.	(१) प्रयोग; (सं.) (२) अख़तरी; (अ.) (from [illegible] Ar.= invention) (३) आज़माइश. (फ़.) (from आज़मूदन=to try)
[illegible]		(१) निष्णात; (२) दक्ष.	(१) निष्णात; (२) चतुर; (३) दक्ष.	(१) माहिर; (२) [illegible]	(१) माहिर; (२) उस्ताद.	(१) निष्णात; (२) कुशल.	(१) दक्ष; (२) ओस्ताद; (३) मर्मज्ञ; (४) कुशल.	(१) कुशल माणस; (२) निष्णात.	(१) निष्णात; (सं.) (२) चतुर; (सं.) (३) कुशल.

English. इंग्रेजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Export duty.	रवानगी जकात.	(१) रवानगी जकात; (२) गल्लमोड; (३) निर्गत मालावरील जकात.	निर्गमशुल्कम्.	माल बहार रवाना करनेका महेसूल.	महेसूल-बेरुन-फरिस्तादन.	निर्यातन शुल्क.	रस्तानि शुल्क.	रवानगी जकात.	(१) निर्गमशुल्क; (सं.) (२) रवानगी जकात; (प.+अ.) (जकात Ar.=one fortieth part of one's income which should be given in charity.)
Expose.	(१) खुल्लुं मूकवुं; (२) उघाडुं मूकवुं.	(१) उघडें टाकणें; (२) टाकून देणें.	(१) परित्यागः; (२) उत्सर्गः.	(१) छोड देना; (२) डाल देना.	(१) आनदाखतन; (२) ज्ञाहीर साखतन.	छोड देना.	(१) फेले देओया; (२) त्याग करा.	खुल्लुं मूकवुं.	(१) त्याग करवो; (सं.) (२) उत्सर्ग करवो; (सं.) (३) उघाडुं मूकवुं; (सं.) (४) छोडी देवुं; (सं.) (५) खुल्लुं मूकवुं. (प.+सं.)
xpress.	स्पष्ट.	स्पष्ट.	स्पष्ट.	सरीह.	सरीह.	स्पष्ट.	स्पष्ट.	स्पष्ट.	स्पष्ट. (सं.)
press autho- y.	स्पष्ट अधिकार	स्पष्ट अधिकार-उल्लेख.	स्पष्टाधिकारः.	सरीह एख्त्यार.	एख्त्यार ए-सरीह.	स्पष्ट अधिकार.	स्पष्ट अधिकार.	स्पष्ट अधिकार.	स्पष्ट अधिकार. (सं.)
ess provi- of law.	कायदानो स्पष्ट ठराव.	कायद्याचा स्पष्ट ठराव.	(१) स्पष्ट-न्यायाज्ञा; (२) स्पष्ट-न्यायविधानम्.	कानुनकी सरी शर्त.	(१) सरी हुकुमे-ए-कानुन; (२) सरी शरत-ए-कानुन.	नियम संबंधी स्पष्ट निश्चय.	आइनेर स्पष्ट विधान.	कायदानो स्पष्ट ठराव.	(१) स्पष्ट न्यायाज्ञा; (सं.) (२) स्पष्ट न्यायविधान; (सं.) (३) कायदानो स्पष्ट ठराव.

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	...... फर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Extenuating circumstances.	(१)(गुन्हानुं स्वरूप) हलकी देखाडनारी हकीकत; (२) उपशामक वृत्तांत; (३) उपशामक हकीकत; (४) लघुकारक वृत्तांत; (५) लघुकारक हकीकत.	(गुन्ह्याचें स्वरूप) सौम्य करणारी हकीकत.	(१) (अपराध) न्हासक-हेतुः; (२) लघुत्वकारणम्.	हालात जीनसे तकफीफजुर्महो.	हालात-के अज्ञउ-ताब-फीफे-जुर्मशुद.	अल्प (अपराध) कारक दशा.	लघुत्वकारण.	(१) गुन्हो हलको दर्शावनारी हकीकत; (२) उपशामक हकीकत; (३)(गुन्हानुं स्वरूप) हलकुं देखाडनारी हकीकत; (४) [illegible]; (५) लघुकारक हकीकत.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]
...nction.	(१) नष्ट थवुं; (२) नाश थवुं; (३) नाबुदी.	(१) नाश; (२) उच्छेद; (३) विनाश.	(१) नाशः; (२) लोपः.	(१) नाबुदहोना; (२) फनाहोना; (३) मुकुत.	इस्तेसाल.	नाश.	(१) नाश; (२) लोप.	नष्ट थवुं.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]
...guished.	नष्ट.	(१) नष्ट; (२) उत्सन्न.	(१) नष्ट; (२) लुप्त.	(१) फना; (२) मुनकते.	(१) मुनतफी; (२) मुनकते.	नाश.	(१) नष्ट; (२) लुप्त.	(१) नष्ट; (२) लुप्त.	(१) नष्ट; (२) [illegible]

English. इंग्रेजी	Gujarati. गुजराती	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Extract.	उतारो.	(१) उतारा; (२) सार.	उद्धारः.	इन्तेखाब.	इन्तेखाब.	(१) उतारा; (२) संक्षेप.	उद्धार.	उतारो. (वि. पं. क. २७ (१) (छ))	(१) उतारो; (सं.) from उद्=to cross) (२) इंतिखाब-इंतेखाब. (अ.)
Extraditable offence.	(१) मागणी थई शके एवो गुन्हो; (२) उपाहरणीय गुन्हो; (३) प्रत्यर्पणीय गुन्हो.	(१) उपाहरणीय गुन्हा; (२) प्रत्यर्पणयोग्य अपराध.	(१) उपाहरणीय-अपराधः; (२) मार्ग्यमाणापराधः.	जुर्मजीस्का मुजरीम कावीले तल्बी मुल्क गेरसे हो.	जुर्म-ए-काबील-तल्बी-ए गेर-मुल्की.	(१) उपहारणीय अपराध. (२) प्रत्यर्पणीय अपराध.	(१) तलबयोग्य अपराध; (२) प्रत्यर्पण-योग्य अपराध.	(१) मागणी थई शके एवो गुन्हो; (२) प्रत्यर्पणीय गुन्हो.	(१) प्रत्यर्पणीय अपराध; (सं.) (२) प्रत्यर्पणीय गुन्हो; (सं.+प.) (३) उपाहरणीय अपराध; (सं.) (४) उपहरणीय गुन्हो; (सं.+प.) (५) मार्ग्यमान अपराध; (सं.) (६) मागणी थई शके एवो गुन्हो. (सं.+प.)
ition.	(१) प्रत्यर्पण; (२) उपाहरण.	उपाहरण.	(१) उपाहरणम्; (२) प्रत्यर्पणम्; (३) मार्गणम्.	हवालगीया (तल्बी) मुजरीमां मुल्के गेर.	सपुर्दन-ए-मुजरे-मान-मुल्के गेर.	(१) उपाहरण. (२) प्रत्यर्पण.	(१) तलब; (२) प्रत्यर्पण.	(१) एक्स्ट्राडीशन; (२) प्रत्यर्पण.	(१) प्रत्यर्पण; (सं.) (२) उपाहरण; (सं.) (३) मार्गण; (सं.) (४) एक्स्ट्राडीशन.

(३) नाबुदी.	(३) विनाश.	(२) लोप:.	(१) नाबुदहोना; (२) फनाहोना; (३) मुकुत.	इस्तमाल.	[illegible]	(२) लोप.	[illegible]	(२) लोप; (३) नाबुदी;
[illegible]	(१) नष्ट; (२) [illegible]	(१) नष्ट; (२) [illegible]	(१) फना; (२) मुनकते.	(१) मुनतफी; (२) मुनकते.	नष्ट.	(१) नष्ट; (२) ध्वस्त.	(१) नष्ट; (२) ध्वस्त.	(१) नष्ट; (२) ध्वस्त.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	पड़ोस अधिकारका नाश.	(१) प्रतिवेशी [illegible]त नाश; (२) सुखाधिकार नाश; (३) सुखाधिकार लोप.	(१) पडोशहक्क नष्ट थवो; (२) पडोशहक्कनो नाश.	(१) पडोश अधिकारनो नाश; (सं.) (२) प्रतिवेशी स्वत्वनो नाश; (सं.) (३) पडोशहक्कनो नाश; (सं.+अ.) (४) पडोशहक्कनी नाबुदी. (सं.+अ.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बलात्कारसे लेना.	जबरदस्ती लओया.	जबरजस्तीथी कढाववुं.	(१) बळात्कारथी लेवुं; (सं.) (२) बळात्कारथी कढाववुं; (सं.) (३) जबरदस्ती-जबरजस्तीथी कढाववुं. (अ.+प.+सं.) (जब्र Ar.=oppression+दस्त P.=the hand).
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] दोष मनाना.	जबरदस्ती स्वीकारोक्ति लओया.	कबूलत जबरजस्तीथी करावी.	(१) बळात्कारथी दोष मनाववो; (सं.) (२) जबरदस्ती-जबरजस्तीथी कबूलत करावी; (अ.+प.+सं.) (३) बळथी स्वीकारोक्ति करावी. (सं.)

English. इंग्रेजी	Gujarati. गुजराती	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Extract.	उतारो.	(१) उतारा; (२) सार.	उद्धारः.	इन्तेखाब.	इन्तेखाब.	(१) उतारा; (२) संक्षेप.	उद्धार.	उतारो. (वि. पं. क. २७ (१) (क))	(१) उतारो; (सं.) (from उद्=to cross) (२) इंतिखाब- इंतेखाब. (अ.)
...xtraditable offence.	(१) मागणी थई शके एवो गुन्हो; (२) उपाहरणीय गुन्हो; (३) प्रत्यर्पणीय गुन्हो.	(१) उपाहरणीय गुन्हा; (२) प्रादर्पणयोग्य अपराध.	(१) उपाहरणीय- अपराधः; (२) मार्ग्यमाणा- पराधः.	जुर्मेजीस्का मुजरीम कावी- ले तल्बी मुल्क गेरसे हो.	जुर्म-ए-काबील- तल्बी-ए गेर- मुलकी.	(१) उपहारणीय अपराध. (२) प्रत्यर्पणीय अपराध.	(१) तलबयोग्य अपराध; (२) प्रत्यर्पण- योग्य अपराध.	(१) मागणी थई शके एवो गुन्हो; (२) प्रत्यर्पणीय गुन्हो.	(१) प्रत्यर्पणीय अपराध; (सं.) (२) प्रत्यर्पणीय गुन्हो; (सं.+प.) (३) उपाहरणीय अपराध; (सं.) (४) उपहरणीय गुन्हो; (सं.+प.) (५) मार्ग्यमान अपराध; (सं.) (६) मागणी थई शके एवो गुन्हो. (सं.+प.)
...ition.	(१) प्रत्यर्पण; (२) उपाहरण.	उपाहरण.	(१) उपाहरणम्; (२) प्रत्यर्पणम्; (३) मार्गणम्.	हवालगीया (तलबी) मुजरीमां मुल्के गेर.	सपुर्दन-ए- मुजरे-मान- मुल्के गेर.	(१) उपाहरण. (२) प्रत्यर्पण.	(१) तलब; (२) प्रत्यर्पण.	(१) एक्स्ट्राडीशन; (२) प्रत्यर्पण.	(१) प्रत्यर्पण; (सं) (२) उपाहरण; (सं.) (३) मार्गण; (सं.) (४) एक्स्ट्राडीशन. (इं.)

[illegible].	(१) प्रत्यर्पण; (२) उपाहरण.	उपाहरण.	(१) उपाहरणम्; (२) प्रत्यर्पणम्; (३) मार्गणम्.	हवालगीया (सलवी) मुजरीमां मुल्के गेर.	सपुर्दैन-ए-मुजरे-मान-मुल्के गेर.	(१) उपाहरण. (२) प्रत्यर्पण.	(१) लावव; (२) प्रत्यर्पण.	(१) एक्स्ट्राडीशन; (२) प्रत्यर्पण.	गुजराती. (१) प्रत्यर्पण; (सं.) (२) उपाहरण; (सं.) (३) मार्गण; (सं.) (४) एक्स्ट्राडीशन. (ई.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible] मुल्के गेर.	[illegible].	(१) प्रवर्तक अधिकारी; (२) उपाहारक अधिकारी.	(१) तत्त्वकारी कर्मचारी; (२) प्रत्यर्पक कर्मचारी.	एक्स्ट्राडीशन अमलदार.	(१) प्रवर्तक अधिकारी; (सं.) (२) उपाहरक अधिकारी; (सं.) (३) उपाहारक अधिकारी; (सं.) (४) मार्गणक अधिकारी; (सं.) (५) एक्स्ट्राडीशन अधिकारी; (ई.+सं.) (६) एक्स्ट्राडीशन अमलदार. (ई.+अ.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] साक्षी [illegible] बना	मिथ्या साक्ष्य बनाना.	गोटो पुरावो बनावो.	(१) गोटो पुरावो बनावो; (गोटो is from कूट S.=false; पुरावो is from पुर S.=to fill; बनावो is from बन्ध् =to bind). (२) गोटो पुरावो करवो. (सं.)

२७१

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fact.	(१) [illegible]; (२) हकीकत.	(१) [illegible]; (२) हकीकत; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) वाकेआ; (२) हकीकत; (३) अमर.	(१) हकीकत; (२) वाकेआ.	वृत्तांत.	विवरण.	(१) तपशील; (२) हकीकत.	(१) वृत्तांत; (सं.) (२) तपशील–तपसील; (अ.) (३) हकीकत. (अ.)
Factor.	(१) आडतियो; (२) गुमास्तो.	(१) आडतीया, (२) गुमास्ता; (३) [illegible].	प्रतिनिधिः.	(१) आडतीया; (२) गुमास्ता.	(१) गुमास्ता; (२) कारगुजार.	(१) आडतिया; (२) कर्ताधर्ता; (३) प्रतिनिधि.	(१) प्रतिनिधि; (२) गोमस्ता; (३) आडतदार.	(१) आडतियो; (२) गुमास्तो.	(१) प्रतिनिधि; (सं.) (२) आडतीयो; (सं. अथवा अ.) (S. आरब्ध=begun; or, Ar. आरियत्= borrowing) (३) गुमास्तो. (प.) (गमाश्तन्=to keep)
Factory.	कारखानुं.	कारखाना.	(१) शिल्पशाला; (२) यन्त्रगृहम्; (३) यन्त्रशाला; (४) शिल्पगृहम्.	कारखाना.	कारखाना.	शिल्पगृह.	कारखाना.	कारखानुं.	(१) यंत्रशाळा; (सं.) (२) शिल्पशाळा; (सं.) (३) यंत्रगृह; (सं.) (४) शिल्पगृह; (सं.) (५) कारखानुं; (सं.+प.) (कार =doing+खानह् P.=a place)
[illegible]	चुकवुं.	(१) चुकणें; (२) कर्तव्यच्युत होणें; (३) प्रमाद करणें.	(१) अननुष्ठानम्; (२) उपेक्षणम्.	(१) साकेतहोना; (२) नाकामीयाब होना.	कासीर शूदन.	चूकना.	(१) अपारक हओया; (२) भूल करा.	चुकवुं.	(१) चुकवुं; (सं.) (from च्यु =to fall.) (२) प्रमाद करवो. (सं.)

							(२) भूल करना.	[illegible]	(१) चुकवुं; (from च्यु =to fall.) (सं.) (२) प्रमाद करवो. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) कसूर; (२) [illegible]	(१) निष्फलता; (२) चूक; (३) प्रमाद; (४) विफलता.	(१) निष्फलता; (२) भूलचूक; (३) प्रमाद.	चूक.	(१) चूक; (सं.) (See चुकवुं above). (२) भूल; (सं.) (S. भ्रम from भ्रम्= to wander). (३) प्रमाद; (सं.) (४) कसूर; (अ.) (५) निष्फळता; (सं.) (६) विफळता. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] मानचित्र	पाका मानचित्र.	पाको नकशो.	(१) शुद्ध मानचित्र; (सं.) (२) पाको नकशो. (सं.+अ.) (नक्शह् Ar.= picture).
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	इमान इतबारथी कर्तव्य करवुं.	(१) निष्ठापूर्वक कर्तव्य पालन; (सं.) (२) कर्तव्यनुं निष्ठापूर्वक पालन; (सं.) (३) कर्तव्यनुं मनिष्ठ साधन; (सं.) (४) निष्ठापूर्वक कर्तव्य करवुं; (सं.) (५) इमानइतबारथी कर्तव्य करवुं; (प.+अ.+सं.) (६) इमानदारीथी फर्ज अदा करवी. (प.+अ.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fallow land.	(१) वासेल भूमि–जमीन; (२) पाजीभूमि.	पडित टाकलेली जमीन.	खिलभूमिः.	(१) उफतादा झमीन; (२) बनजर झमीन.	(१) झमीन-ए-गेर-मझरुआ; (२) झमीन-ए-बायेर.	पडतर भूमि.	(१) विश्रांत भूमि; (२) जिरेन जमि.	कबजा पडतर.	(१) पडतर भूमि; (सं.) (२) खाली भूमि; (सं.) (खालीis fromखिद्र a gap) (३) वासेल भूमि; (सं.) (वासी+राखेलुं;वासी S= having smell; not fresh). (४) पडतर जमीन;(सं.+प.) (५) वासेल झमीन–जमीन. (सं.+प.)
False.	(१) खोटुं; (२) बनावटी.	(१) खोटें; (२) बनावटी; (३) असत्य.	(१) मिथ्या; (२) कूट.	(१) झुठा; (२) गलत.	(१) बातील; (२) गलत.	(१) खोटा; (२) कृत्रिम.	(१) मिथ्या; (२) अयथार्थ; (३) कृत्रिम; (४) असत्य.	(१) खोटुं; (२) बनावटी.	(१) मिथ्या; (सं.) (२) कूट; (सं.) (३) खोटुं; (सं.) (४) बनावटी; (सं.) (बनाववुं+वृत्ति= Calling; बनाववुंis fromबन्ध=to form.) (५) असत्य; (सं.) (६) दुष्टुं; (सं.) (from दुष्ट pollut-ed) (७) गलत. (अ.)

	(२) भूल करो.	चूकवुं.		(१) चुकवुं; (from च्यु =to fall.) (सं.) (२) प्रमाद करवो. (सं.)
कसूर; [illegible]	(१) निष्फलता; (२) चूक; (३) प्रमाद; (४) विफलता.	(१) निष्फलता; (२) भूलचूक; (३) प्रमाद.	चूक.	(१) चूक; (सं.) (See चुकवुं above). (२) भूल; (सं.) (S. भ्रम from भ्रम्= to wander). (३) प्रमाद; (सं.) (४) कसूर; (अ.) (५) निष्फळता; (सं.) (६) विफळता. (सं.)
[illegible]	[illegible] मानचित्र	पाका मानचित्र.	पाको नकशो.	(१) शुद्ध मानचित्र; (सं.) (२) पाको नकशो. (सं.+अ.) (नक्शह् Ar.= picture).
[illegible]	[illegible]पूर्वक कर्तव्य पालन	[illegible] कर्तव्य पालन.	इमान इतबारथी कर्तव्य करवुं.	(१) निष्ठापूर्वक कर्तव्य पालन; (सं.) (२) कर्तव्यनुं निष्ठापूर्वक पालन; (सं.) (३) कर्तव्यनुं मनिष्ठ साधन; (सं.) (४) निष्ठापूर्वक कर्तव्य करवुं; (सं.) (५) इमानइतबारथी कर्तव्य करवुं; (प.+अ.+सं.) (६) इमानदारीथी फर्ज अदा करवी. (प.+अ.)

English. इंग्रजी	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फार्सी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fare.	[illegible]	[illegible]	[illegible]वेतनम्.	(१) करापा; (२) भाडा.	करापा.	भाडा.	भाडा.	भाडुं.	(१) भाडुं; (from भाट=wages.) (सं.) (२) यात्रावेतन; (सं.) (३) किरायुं. (प.)
Farm.	(क) इजारो. (ख) खेतर.	(क) इजारा. (ख) शेतवाडी.	(क) एकाधिकारिता. (ख) क्षेत्रम्.	(क) ठेका. (ख) खेत.	(क) इजारा. (ख)(१) किस्त; (२) मजराह.	(क) ठेका. (ख)(१) खेत; (२) क्षेत्र.	(क) (१) ठिका; (२) इजारा. (ख) चाष.	(क) इजारो. (ख) खेतर.	(क)(१) इजारो; (अ.) (२) ठेको; (३) एकाधिकारिता; (सं.) (४) एकाधिकारपणुं; (सं.) (ख)(१) क्षेत्र; (सं.) (२) खेतर; (सं.) (३) खेतीवाडी. (सं.)
Farmer.	(क) इजारदार. (ख) खेडूत.	(क) इजारदार. (ख) शेती करणार.	(क) (१) एकायत्तिभर:; (२) एकाधिकारी. (ख) क्षेत्रिकः.	(क) ठेकेदार. (ख) कास्तकार.	(क) अजारादार. (ख) (१) मुजारे; (२) जिरातकार.	(क) ठेकेदार; (ख) कृषिक.	(क)(१) ठिकादार; (२) इजारादार. (ख) चाषी.	(क) इजारदार; (ख) खेडुत.	(क) (१) इजारदार; (अ.+प.) (२) ठेकेदार; (सं.) (३) एकाधिकारी. (सं.) (ख) (१) क्षेत्रिक; (सं.) (२) कृषिक; (सं.) (३) खेडुत; (सं.) (४) खेती करन[illegible]

	अमत्य समाचार.	(१) मिथ्या खबर; (२) असत्य समाचार.	(१) खोटी बातमी; (२) खोटो खबर.		(१) कूट संदेश; (सं.) (२) मिथ्या वार्ता; (सं.) (३) असत्य समाचार; (सं.) (४) खोटी बातमी; (सं.) (खोटी is from कूट S. =false; बातमी is from वात=वार्ता S.=a narrative); (५) खोटी खबर; (सं.+अ.) (६) जुठो खबर. (सं.+अ.) (for जुठो see above.)
	[illegible] मिथ्या दोष लगाना.	मिथ्या दोषारोप.	खोटुं तहोमत मूकवुं.		(१) मिथ्या दोषारोप मूकवो. (सं.) (२) मिथ्या दोष लगाडवो; (सं.) (३) खोटो आरोप मकवो; (सं.) (४) खोटुं तोहोमत-तहोमत मकवुं. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) कुटुंब; (२) कुल; (३) परिवार.	(१) कुटुंब; (२) परिवार.	कुटुंब.	(१) कुटुंब; (सं.) (२) कुल; (सं.) (३) परिवार; (सं.) (४) खानदान. (प.)
[illegible]	[illegible]	कुलाचार.	कुलाचार.	कुलाचार.	कुलाचार. (सं.)

७९

English. इंग्रेजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Fee.	(१) लवाजम; (२) लागत; (३) वर्णी; (४) दस्तुरी; (५) महेनताणुं.	(१) नफ; (२) फी.	(१) शुल्कम्; (२) वेतनम्.	(१) उजरत; (२) महेनताना; (३) रसुम.	(१) अजर; (२) हक्कुलसही; (३) मुझद; (४) रसुम.	(१) शुल्क; (२) दक्षिणा.	(१) शुल्क; (२) खरच; (३) दक्षिणा.	(१) लवाजम; (२) लागत; (३) वर्णी.	(१) शुल्क; (सं.) (२) वेतन; (सं.) (३) दक्षिणा; (सं.) (४) लागत; (सं.) (५) वर्णी; (सं.) (६) दस्तुरी; (प.) (७) महेनताणुं; (प.) (८) फी; (इं.) (९) लवाजम. (अ.)
Feed-end.	आगमद्वार.	(१) आगमद्वार; (२) भरणद्वार.	(१) भरणद्वारम्; (२) आगमद्वारम्; (३) पूरणद्वारम्.	भरनेका सीरा.	(१) सेरपुर करदन; (२) नोकेपुर करदन.	(१) आगमद्वार; (२) भरणद्वार.	आगमद्वार.	नांखवानुं मोढुं.	(१) भरणद्वार; (सं.) (२) आगमद्वार; (सं.) (३) नांखवानुं मोढुं. (सं.) (नांखवुं is from न्यास= throwing which from नि=down+अस्= to throw.)
[illegible]lings of en-[illegible]y.	वैरभाव.	(१) वैरभाव; (२) द्वेष.	वैरभावः.	एहसासे-अदावत.	एहसासे-अदावत.	वैरभाव.	वैरभाव.	वैरभाव.	(१) वैरभाव–वेरभाव; (सं.) (२) द्वेष. (सं.)
[illegible]e.	(१) तट्टी; (२) वाड; (३) कठेरो.	(१) वाड; (२) कुंपण; (३) वई.	वृतिः.	(१) चहरादिवारी; (२) एहता.	हिसार.	वाड.	वेडा.	तट्टी.	(१) वाड; (सं.) (from वृति a hedge; or वाटिका= garden which is from वट्=an

(ख) न्यायी.

(३) एकाधिकारी. (सं.)

(ग) (१) क्षेत्रिक; (सं.)
(२) [illegible] (सं.)
(३) [illegible] (सं.)
(४) [illegible]

(१) [illegible] (१) [illegible] (१) [illegible]; (सं.)
(२) [illegible] (२) [illegible] (२) [illegible] (सं.)
(३) [illegible] (३) [illegible] (३) [illegible]; (सं.)
(४) [illegible] (४) [illegible]; (सं.)
(५) [illegible]; (सं.)
(६) अपराध; (सं.)
(७) उपाय; (सं.)
(८) त्रुटि; (प.)
(९) [illegible]; (अ.)
(१०) [illegible].

(१) [illegible] (१) [illegible] (१) [illegible]; (सं.)
(२) [illegible] (२) [illegible]. (२) [illegible]; (सं.)
(३) [illegible]; (सं.)
(४) [illegible] (सं.)
(५) [illegible];
([illegible]=to fall [illegible])
(६) [illegible]; (सं.)
(७) [illegible]. (प.+सं.)

(१) [illegible] (१) [illegible]; (१) [illegible]; (सं.)
(२) [illegible] (२) [illegible]. (२) [illegible]; (सं.)
(३) [illegible]; (सं.)
(४) [illegible]; (प.)
(५) [illegible]; (सं.)
(६) [illegible];
([illegible] the sound of [illegible] and [illegible] from [illegible])

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian फारसी. 6	[illegible] 7	[illegible] 8	... at present. हाल वपरायला शब्द. 9	Words suggested. सुचवायला शब्द. 10
[illegible]	[illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] पैमायश.	पयमाशे [illegible].	खेतवार मापनी.	प्रतिक्षेत्रेर जरिप.	नंबरवार मापणी.	(१) क्षेत्रवार मापणी; (सं.) (२) खेतरवार मापणी; (सं.) (३) नंबरवार मापणी. (ई.+सं.)
[illegible] season.	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] दिवस.	[illegible]	दौकी मौसम.	मौसम-ए-सफ़र.	कृषिकर्मऋतु.	(१) काजेर मरसुम; (२) सफरेर समय.	खुलती मोसम.	(१) कृषिकर्म समय; (सं.) (२) फेरणीनी मोसम; (सं.+अ.) (३) खुलती मोसम. (प.+अ.)
in Court.	(१) [illegible] दाखल करवुं; (२) [illegible] करवुं; (३) [illegible] रजू करवुं.	[illegible] दाखल करणे.	न्यायमने निवेदनम.	अदालतमें दायर करना.	दर अदालत दाखिल करदन.	न्यायाधिशीमें प्रस्तुत करना.	(१) आदालते दाखिल करा; (२) आदालते दायेर करा.	न्यायाधिशीमां दाखल करवुं.	(१) न्यायासनमां निवेदन करवुं; (सं.) (२) न्यायाधिशीमां प्रस्तुत करवुं; (सं.) (३) न्यायाधिशीमां रुजु-रजू करवुं; (सं.+अ.) (४) न्यायाधिशीमां दाखिल-दाखल

भरो कर्ते.
(२) भरो कर्ते;
(३) ભાડું ના; (ના.)
(ભાડું is from भाड़ =to scour)
(४) कड़कड़; (mut)
(५) कमकमुं;
(६) उभरो आवतो; (ना.)
(उभरवुं=to fill)
(७) जोश आवतो. (ना.)
(from ज्वर-जोश=to be heated)

(१) पाणी;
(२) जीव.

तरी.
(१) तरी; (ना.)
(२) तराणी; (ना.)
(३) होडी; (ना.)
(from डुंगा small boat)
(४) नाव; (ना.)
(५) नावा. (ना.)

(१) ...;
(२) ....

...
(१) ...; (ना.)
(२) ...; (ना.)
(३) .... (न.)

...
(१) ... (ना.)
(२) ...
... (ना.)
(३) ... (न.+ना.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Final classification.	कायम भाग आना.	पक्के भाग आणे.	(१) अंतिम-भूमि-विभागः; (२) अंतिम-श्रेणि-विभागः.	आखरी तक्सीम.	तक्सीम-ए-कतई.	पक्की विभाजनी.	(१) शेष भूमि-विभाग; (२) शेष श्रेणि-विभाग.	कायम भाग आना.	(१) अंतिम भूमिविभाग; (सं.) (२) अंतिम श्रेणि विभाग; (सं.) (३) पाका भाग आना; (सं.) (आना is from अन्य= another.) (४) पाका विभाग; (सं.) (५) शेष भूमि विभाग; (सं.) (६) शेष श्रेणि विभाग; (सं.) (७) कायम भाग आना. (अ.+सं.)
Final decree.	आखरनुं हुकम-नामुं.	अखेरचा हुकूम-नामा.	अंतिम-न्यायाज्ञा.	डिग्री-ए-कतई.	फैसला-ए-कतई.	अंतिम न्यायाज्ञा.	अंतिम फयसाला.	आखरनुं हुकम-नामुं.	(१) अंतिम न्यायाज्ञा; (सं.) (२) आखरनुं हुकमनामुं; (अ.) (३) अंतिम फयसलह्-फैसलो; (सं.+अ.) (४) छेवटनो फयसलह्-फैसलो. (सं.+अ.)
	(क) (१) नजराणो; (२) सलामी. (ख) दंड.	(क) (१) नजराणा; (२) सलामी. (ख) दंड.	(क) उपायनम्. (ख) अर्थदंडः.	(क) (१) ताज़ान; (२) नज़राना; (३) सलामी. (ख) जुरमाना.	(क) नज़राना. (ख) जरीमाना.	(क) भेट. (ख) (१) दंड; (२) अर्थ-दंड.	(क) (१) नजर; (२) सेलामी. (ख) (१) जरि-माना; (२ ...	(क) नजराणो. (ख) दंड.		(क) (१) नजराणो; (अ.) (२) सलामी; (अ.) (३) उपायन

२८६

२) न्यायाधिशीमां प्रस्तुत करवुं; (सं.)

(३) न्यायाधिशीमां रजू करवो; (सं.+अ.)

(४) [illegible]

[illegible] (१) [illegible] (सं.)

(२) [illegible] (सं.)

(३) निर्णीत तारीखे [illegible] प्रस्तुत करवो; (सं.+अ.) (तारीख=road.)

(४) [illegible] दाखल करवो; (सं.+अ.)

(५) [illegible] (प.+सं.) ([illegible] P.= having)

(६) [illegible] दाखल-हाजर करवो. (प.+सं.+अ.)

[illegible] (१) [illegible] (सं.)

(२) [illegible] (सं.)

(३) [illegible] (सं.)

(४) [illegible] (अ.)

[illegible] (१) [illegible] (सं.)

(२) [illegible] (सं.)

([illegible] from [illegible])

English. इंग्रेजी.	Gujrati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
First charge.	प्रथम बोजो.	(१) अग्रदेयता; (२) पहिला बोजा.	(१) अग्रिमभारः; (२) अग्रदेयता; (३) अग्राधिकारः; (४) श्रेष्ठाधिकारः.	मुकदम बार किफालत.	(१) बारे अव्वल; (२) मुकदम बारे किफालत.	अग्रदेयत्व.	(१) अग्रिम ऋण-भार; (२) अग्रदेयता.	प्राथमिक बोजो.	(१) अग्रिम भार; (सं.) (२) अग्रदेयता; (सं.) (३) अग्राधिकार; (सं.) (४) श्रेष्ठाधिकार; (सं.) (५) अग्रदेयत्व; (सं.) (६) अग्रिम ऋणभार; (सं.) (७) प्रथम बोजो; (८) प्राथमिक बोजो.
Fishery.	माछलां पकडवानी जग्या.	मासे पकडण्याची जागा.	मीनबन्धः.	मछलीके शिकारकी जगा.	जाये माहीजिरी.	मछली पकडनेकी जगह.	माछ धरार जायगा.	(१) माछलां मार-वानी जग्या; (२) माछलां पकड-वानी जग्या.	(१) मीनबन्ध; (सं.) (२) माछलां पकडवानी जग्या; (सं.+प.) (जगह् P.= a place.) (३) माछलांना शिकारनी जग्या; (सं.+प.) (४) माछलां मारवानी जग्या (सं.+प.)
(१) दुरस्त; (२) योग्य; (३) लायक; (४) व्याजबी.	(१) दुरस्त; (२) योग्य.	योग्य.	(१) लायक; (२) काबील; (३) मुनासीब.	(१) वाजीब; (२) लायक; (३) दुरस्त	योग्य.	(१) उपयुक्त; (२) लायक.	दुरस्त.		(१) योग्य; (२) उपयुक्त; (सं.) (३) दुरस्त; (सं.) (४) लायक; (अ.) (५) काबील; (अ.) (… (अ.

(२) ... मुनि;
(३) ... मुनि-जीव; (ग.+ग.)
(... S. = a libret ...)
(४) ... मुनि-जीव; (ग.+ग.)
(... is from ...
... and ... is
from ... S. = sand.) (ग.)
(१) ... मुनि;
(२) ... मुनि-जीव. (ग.+ग.)

(ग.)
(१) ... ; (ग.)
(२) ... ;
(३) ... ; (ग.+ग. or ग.)
(... is from ...
... duck, or S.
... to place.)
(४) ... . (ग.+ग.)

(ग.)
(१) ... ; (ग.)
(२) ... ;
(from ... a dove ...)
(ग.)
(३) ... ;
(४) ... ; (ग. or ग.)
(P. or S. ...)

	Urdu. उर्दु	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words [illegible]
	5	6	7	8	9	10
	[illegible]	[illegible]	(१) चाद्ध ऋण; (२) चाद्ध थायी.	अनिश्चित ऋणभार.	तरतो बोजो.	(१) तरतुं तारण; (सं.) (तारण is from तृ-तर्=to deliver; to cross.) (२) तरतो बोजो; (३) अस्थिर तारणनो बोजो; (४) बदलाती वस्तु उपरनुं चाद्ध ऋण. (अ.+सं.)
	कुदरती तौरसे वहेना.	ब-राहे कुदरती जारी शुदन.	नैसर्गिक मार्गसे वहना.	प्राकृतिक खाते वहा.	नैसर्गिक रीते वहेवुं.	(१) नैसर्गिक खातवाही; (सं.) (२) नैसर्गिक रीते वहेवुं; (सं.) (३) नैसर्गिक मार्गे वहेवुं; (सं.) (४) प्राकृतिक खाते (खाडामां) वहेवुं; (सं.) (५) कुदरती जोरथी वहेवुं. (प.+सं.)
	(१) पेरो; (२) मुरीद.	(१) पेरो; (२) मुक्तदी; (३) मुरीद.	अनुयायी.	(१) अनुयायी; (२) अनुगामी.	अनुयायी.	(१) अनुयायी; (सं.) (२) अनुगामी; (सं.) (३) मुरीद.

[illegible]	[illegible]	…वीथी; …का; …	पगडंडी.	राहे प्यादा र… (२) …				(१) पगवाट; (२) पगदंडी; (३) पगथी; (४) पगरवट; (५) चरण वीथी; (६) वीथिका.
[illegible]	[illegible]	(१) वजन; (२) शक्ति; (३) भार.	(१) ताकत; (२) दवान; (३) जत्र.	(१) कुवत; (२) जत्र.	(१) वल; (२) भार; (३) शक्ति.	(१) वल; (२) शक्ति; (३) ओजन; (४) भार.	वजन.	(१) वल-वळ; (सं.) (२) शक्ति; (सं.) (३) भार; (सं.) (४) दवाण; (from दम्=to restrain.) (सं.) (५) वजन्-वजन; (अ.) (६) दाव; (सं.) (७) ताकत-ताकात; (अ.) (८) जत्र-जबराई; (अ.) (९) कौवत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	…के टांये.	वगय-ममुकुनत्.	निवासके लिये.	(१) वासेर जन्य; (२) वासार्थ.	वसायत थवासारू.	(१) वासार्थ; (सं.) (२) वसायत करवा सारू; (सं.) (३) वसवा माटे; (सं.) (४) रहेवा माटे; (सं.) (५) निवासार्थे-निवास माटे. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) परदेश सीमा; हद मुकेरेर.	मारहद	परदेशी सीमा.	परसीमा.		सरहद.	(१) परदेश सीमा; (स.) (२) परसीमा; (स.) (३) सीमान्त; (स.) (४) परदेशी सीमा; हद. (सं.+अ.)

English [illegible]	Gujarati [illegible]	Marathi [illegible]	Sanskrit [illegible]	Urdu. [illegible]	Persian [illegible]	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) लोक [illegible]	बराए रिफ़ाए आम.	बराए रिफ़ाए आम.	लोक कल्याणार्थ.	लोक कल्याणार्थे.	लोक कल्याणार्थे.	(१) लोक कल्याणार्थ; (सं.) (२) जन सुखार्थे. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अधुना; (२) सांप्रतम्; (३) इदानीम्.	फ़िलहाल.	फ़िलहाल.	तात्कालिक.	(१) हाल; (२) अधुना; (३) संप्रति.	विद्यमान काळे.	(१) अधुना-हमणा-अहुणा; (सं.) (२) सांप्रत; (सं.) (३) विद्यमान काळे; (सं.) (४) वर्तमान काळे; (सं.) (५) तात्पुरतुं; (सं.) (६) तात्कालिक-तात्काळिक; (सं.) (७) हाल; (अ.) (८) हाल तुर्त. (अ.) (तुर्त is from तुर्त P. which is from त्वरित S.= quickly)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अज्ञानहितार्थम्; (२) बालहितार्थम्; (३) अबोधहितार्थम्.	नाबालीग़के फ़ायदे के लीये.	बराए बेह बुदीए नाबालीग़.	(१)अज्ञानी हितार्थ; (२)अल्पायु हितार्थ.	नाबालकेर हितार्थे.	(१) सगीरना फायदानुं; (२) अज्ञानना फायदानुं.	(१) अज्ञान हितार्थे; (सं.) (२) अज्ञानना हितने अर्थे; (सं.) (३) सगीरना हितार्थे; (अ.+सं.) सगीर Ar.= minor

२९२

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) ताकत; (२) दवान; (३) जत्र.	(१) कुवत; (२) जत्र.	(१) बळ; (२) भार; (३) शक्ति.	(१) बल; (२) शक्ति; (३) ओजन; (४) भार.	वजन.	(१) बल-बळ; (सं.) (२) शक्ति; (सं.) (३) भार; (सं.) (४) दवाण; (from दम्=to restrain.) (अ.) (५) वजन्-वजन; (सं.) (६) दाव; (अ.) (७) ताकत-ताकात; (अ.) (८) जत्र-जवराई; (अ.) (९) कौवत.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	रहनेके जगे.	वगप-ममुकुनत्.	निवासके लिये. (१) वासेर जन्य; (२) वासार्थ.	वसायत यवासारू.	(१) वासार्थ; (सं.) (२) वसायत करवा सारू; (सं.) (३) वसवा माटे; (सं.) (४) रहेवा माटे; (सं.) (५) निवासार्थे-निवास माटे. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	सरहद.	परदेशी सीमा.	परसीमा.	सरहद.	(१) परदेश सीमा; (स.) (२) परसीमा; (स.) (३) सीमान्त; (स.) (४) परदेशी सीमा; (सं.+अ.) (५) परहद;

[illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) लोक कल्याणार्थे; (२) जनहितार्थे.	लोक कल्याणार्थ.	(१) जनसुखार्थम्; (२) लोक-कल्याणार्थम्.	बराए रिफाए आम.	बराए रिफाए आम.	लोक कल्याणार्थ.	लोक कल्याणार्थ.	लोक कल्याणार्थे.	(१) लोक कल्याणार्थे; (सं.) (२) जन सुखार्थे. (सं.)
...nt	(१) विद्यमान काळे; (२) हाल तुर्त; (३) वर्तमान काळे; (४) तात्पुरतुं; (५) हमणां; (६) हाल.	(१) तात्काळिक; (२) तात्पुरतें; (३) विद्यमान काळीं.	(१) अधुना; (२) सांप्रतम्; (३) इदानीम्.	फीलहाल.	फीलहाल.	तात्कालिक.	(१) हाल; (२) अधुना; (३) संप्रति.	विद्यमान काळे.	(१) अधुना-हमणा-अहुणा; (सं.) (२) सांप्रत; (सं.) (३) विद्यमान काळे; (सं.) (४) वर्तमान काळे; (सं.) (५) तात्पुरतुं; (सं.) (६) तात्कालिक-तात्काळिक; (सं.) (७) हाल; (अ.) (८) हाल तुर्त. (अ.) (तुर्त is from तुर्त P. which is from त्वरित S.= quickly)
	सगीरना हितार्थे.	अज्ञानाचे हितार्थ.	(१) अज्ञानहितार्थम्; (२) बालहितार्थम्; (३) अबोधहितार्थम्.	नाबालीगके फायदे के लीये.	बराए बहे बुदीए नाबालीग.	(१) अज्ञानी हितार्थ; (२) अल्पायु हितार्थ.	नाबालकेर हितार्थ.	(१) सगीरना फायदानुं; (२) अज्ञानना फायदानुं.	(१) अज्ञान हितार्थे; (सं.) (२) अज्ञानना हितने अर्थे; (सं.) (३) सगीरना हितार्थे.

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Foreclose a mortgage.	गिरो छोडाववानो हक बंध करवो.	तारण (गहाण) सोडविण्याचा हक बंद करणें.	(१) बंधकोद्धार-प्रतिषेधणम्; (२) आधान-मोक्ष-निवारणम्; (३) आधानोद्धार-निवारणम्; (४) आधिमुक्ति-प्रत्याख्यानम्.	हकीयतका वे वात होजाना.	हकीक्यत वे वात शूदन.	निक्षेप-मोचन अधिकार वर्जन.	बंधकी द्रव्य शूले देओया.	गिरो छोडाववानो हक बंध करवो.	(१) तारण छोडाववानुं बंध करवुं; (सं.) (२) गिरो छोडाववानो हक बंध करवो. (पं.+सं.+अ.+सं.)
Foreclosure suit.	(१) गिरोमांथी छोडाववानो हक नष्ट करवानो दावो; (२) आधिमुक्ति बाधक दावो.	तारण (गहाण) सोडविण्याचा हक नष्ट करण्याचा दावा.	(१) आधिमुक्ति-बाधकप्रार्थना; (२) आधिमुक्ति-निषेधप्रार्थना; (३) आधानोद्धार-निषेधकन्याय-कर्म:.	नालीसे वेयवात.	नालीशे वेयवात.	आधिमुक्ति बाधक वाद.	बंधकी द्रव्य शूले दिवार मोकदमा.	गिरोमांथी छोडाववानो हक नष्ट करवा माटेनी फरियाद.	(१) तारणमांथी छोडाववानो अधिकार नष्ट करवानी प्रार्थना; (सं.) (२) तारणमुक्ति निषेधनी प्रार्थना; (सं.) (३) गिरोमांथी छोडाववानो हक नष्ट करवानो दावो; (प.+अ.+सं.) (४) आधिमुक्ति बाधक प्रार्थना; (सं.) (५) आधिमुक्ति बाधक वाद; (सं.) (६)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	संस्कृत.	उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Foreign liquor.	परदेशी दारू.	विलायती दारू.	परदेशजात-मद्यम.	शराब गेर मुल्की.	शराबे मुल्केगेर.	विदेशी सुरा.	विदेशी मद.	(१) परदेशी दारू; (२) विलायतीदारू.	(१) परदेश जात मद्य; (सं.) (२) विदेशी सुरा; (सं.) (३) विदेशी मद्य; (सं.) (४) परदेशी दारू; (सं.) (५) विलायती दारू; (अ.+प.) (for विलायती see foreign.) (६) गेर मुल्की शराब. (प.+अ.) (शराब Ar.=a liquid from शर्ब to drink.)
Foreign Rulers.	(१) परराज्यना राज्यकर्ताओ; (२) परदेशना राजाओ; (३) पारका राजाओ.	(१) परदेशीचे राजे; (२) परकी राजे.	राज्यांतर-नृपतयः	हुकमरान मुल्के गेर.	शहान-ए-मुल्के गेर.	परदेशी राजकर्ता	विदेशी राजगण.	(१) परराज्यना राजकर्ताओ; (२) परदेशना राजाओ.	(१) परदेशना राजाओ; (सं.) (२) परराज्यना राज्यकर्ताओ; (सं.) (३) राज्यांतर नृपतिओ; (सं.) (४) पारका राजाओ; (सं.) (५) परदेशी राज्यकर्ताओ; (सं.) (६) विदेशी राजगण. (सं.)
eigners ltivating in al terri- y.	(१) परहदना उपर-वाडिया; (२) बहारना खेडुत-खेतराऊ; (३) परराज्यना खेडुत.	परहद्दीतील उपरी कुळे.	(१) बहिःस्थ-क्षेत्रिकः; (२) परराज्यस्थ-क्षेत्रिकः.	मुझारे आने मुल्के गेर.	मुझार आने मुल्को गेर.	विदेशी स्थानिक कृषिकार.	(१) भिन्नदेशेर स्थानिक चार्षी; (२) भिन्नगांयेर चाषी; (३) उद्को चाषी.	परहदना उपर वाडीया.	(१) बहिःस्थ क्षेत्रिक; (सं.) (२) बहारना क्षेत्रिक-खेडुत; (सं.) (३) परराज्यस्थ क्षेत्रिक; (सं.) (४) परराज्यना क्षेत्रिक-खेडुत-खेतराऊ; [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हाल वपरायला शब्दो.	सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) जप्त करवुं; (२) सरकार दाखल करवुं; (३) हक नष्ट करवो	(१) सरकार दाखल करणें; (२) [illegible]	(१) राजायत्त-करणम्; (२) अधिकार-निलोपनम्; (३) अधिकार-ध्वंसनम्; (४) स्वत्वच्युति-करणम्;	ज़ब्त करना.	ज़ब्त करदन.	हरन करना.	बाजेयाप्त करा.	(१) जप्त करवुं; (२) सरकार दाखल करवुं; (३) हक नष्ट करवो.	(१) अधिकार नष्ट करवो; (सं.) (२) जप्त करवुं; (अ+सं.) (३) सरकार दाखिल-दाखल करवुं; (सं.+अ.) (४) हक नष्ट करवो; (अ.+सं.) (५) राजायत्त करवुं; (सं.) (६) अधिकार विलोप करवो; (सं.) (७) स्वत्वच्युति करवी. (सं.)
Vested in Government.	(१) सरकारमां दाखल करवुं; (२) खालसा थवुं; (३) सरकारमां जप्त करवुं.	सरकारांत दाखल करणें.	राजायत्त-करणम्.	(१) सरकारमें दाखल करना. (२) सरकारमें ज़ब्त करना.	ज़ब्ती-ए-सरकारी.	राज्यद्वारा हरण.	(१) सरकारे बाजेयाप्त करा; (२) सरकारे दाखिल करा; (३) राजायत्त करा; (४) खासे लओया.	सरकार खाते दाखल करवुं.	(१) राजायत्त करवुं; (सं.) (२) सरकारमां दाखिल-दाखल करवुं; (सं.+प.+सं.) (३) खालसा थवुं; (अ.+सं.) (४) सरकारमां जप्त करवुं. (सं.+अ.+सं.)
Forged document.	(१) खोटो दस्तावेज; (२) बनावटी लेख; (३) खोटो लेख.	(१) खोटा दस्तऐवज; (२) खोटा लेख; (३) बनावटी दस्तऐवज.	कूटलेखः.	जाली दस्तावेज़.	दस्तावेज़-ए-जाली.	खोटा लेख.	जाल दलिल.	(१) खोटो दस्तावेज; (२) खोटो लेख.	(१) खोटो लेख; (सं.) (२) बनावटी लेख; (सं.) (३) खोटो दस्तावेज. (सं.+प.+अ.) (for दस्तावेज see Bond.)
[illegible]	(१) पत्रक; (२) नमूनो.	(१) पत्रक; (२) नमूना.	(१) पत्रकम्; (२) आदर्शपत्रकम्.	(१) नमूना; (२) ज़ाप्ता.	(१) शक्ल; (२) ज़ाप्ता.	(१) पत्रक; (२) आदर्शपत्र.	(१) नमुना; (२) आदर्शपत्र; (३ [illegible]	(१) पत्रक; (२) [illegible]	(१) पत्र[illegible]

English. इंग्रेजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Forfeit.	(१) जप्त करवुं; (२) सरकार दाखल करवुं; (३)हक नष्ट करवो	(१) सरकार दाखल करणें; (२) गुन्हेगारी सह-पून गमाविणें.	(१) राजायत्त-करणम्; (२) अधिकार-विलोपनम्; (३) अधिकार-भ्रंशनम्; (४) स्वत्वच्युति-करणम् ;	झप्त करना.	झप्त करदन.	हरन करना.	बाजेयाप्त करा.	(१) जप्त करवुं; (२) सरकार दाखल करवुं; (३)हक नष्ट करवो.	(१)अधिकार नष्ट करवो;(सं.) (२) जप्त करवुं; (अ+सं.) (३) सरकार दाखिल-दाखल करवुं; (सं.+अ.) (४)हक नष्ट करवो;(अ.+सं.) (५) राजायत्त करवुं; (सं.) (६) अधिकार विलोप करवो; (सं.) (७) स्वत्वच्युति करवी.(सं.)
Forfeit to Government.	(१) सरकारमां दाखल करवुं; (२) खालसा थवुं; (३)सरकारमां जप्त करवुं.	सरकारांत दाखल करणें.	राजायत्त-करणम्.	(१) सरकारमें दाखल करना. (२) सरकामें झप्त करना.	झप्ती-ए-सरकारी.	राज्यद्वारा हरण.	(१) सरकारे बाजेयाप्त करा; (२)सरकारे दाखिल करा; (३) राजायत्त करा; (४) खासे लओया.	सरकार खाते दाखल करवुं.	(१) राजायत्त करवुं; (सं.) (२) सरकारमां दाखिल-दाखल करवुं;(सं.+प.+सं.) (३) खालसा थवुं; (अ.+सं.) (४) सरकारमां जप्त करवुं. (सं.+अ.+सं.)
[...]ed document.	(१) खोटो दस्तावेज; (२) बनावटी लेख; (३) खोटो लेख.	(१) खोटा दस्तऐवज; (२) खोटा लेख; (३) बनावटी दस्तऐवज.	कूटलेख:.	जाली दस्तावेज़.	दस्तावेज़-ए-जाली.	खोटा लेख.	जाल दलिल.	(१) खोटो दस्तावेज; (२) खोटो लेख.	(१) खोटो लेख; (सं.) (२) बनावटी लेख; (सं.) (३) खोटो दस्तावेज. (सं.+प.+अ.) (for दस्तावेज see Bond.)
	(१) पत्रक; (२) नमूनो.	(१) पत्रक; (२) नमूना.	(१) पत्रकम्; (२) आदर्शपत्रकम्.	(१) नमूना; (२) झाप्ता.	(१) शक्ल; (२) झाप्ता.	(१) पत्रक; (२) [...]	(१) नमू[...]		

२०८

[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]	[illegible]नम्.	[illegible]ज्ञाप्ता-ते हकीकत.	ते हकीकत बाज्ञाप्ता.	पद्धतिअनुसार निरूपण.	विधिसंगत तदन्त.	पद्धतशीर चोकशी.	(१) पद्धतिसर-पद्धतसर चोकशी; (सं.) (चोकशी-is from चोक्ष S.=clever) (२) पद्धतिसर निरूपण;(सं.) (३) रीतसर चोकशी. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	(१) सामान्य-[illegible]; (२) औपचारिक-[illegible].	बाज्ञाप्ता तंमबी.	तंमबीहे बाज्ञाप्ता.	औपचारिक चिता-वणी.	(१) सामान्य चेत-ना वाक्य; (२) औपचारिक सावधान वाक्य	(१) नामनी ताकीद; (२) औपचारिक चेतवणी.	(१) औपचारिक चेतवणी; (सं.) (२) नामनी ताकीद; सं.+प.) (३) सामान्य चेतवणी; (सं.) (४) औपचारिक ताकीद. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) पूर्व[illegible]; (२) पूर्व[illegible].	(१) मा[illegible]; (२) मा[illegible].	(१) मालीके-साबिक; (२) मालिके अव्वल.	पूर्वधनी.	आगेर मालिक.	अगाउनो धणी.	(१) पूर्वस्वामी; (सं.) (२) पूर्वधनी-धणी; (सं.) (३) अगाउनो धणी; (सं.) (४) पूर्वमालिक. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	दुर्मे [illegible]	जुर्म मुरत्तब-दारदन;	दोषपत्र रचना.	(१) अपराधपत्र जाहिर करा; (२) दोषख्यापन करा; (३) अपराध प्रका-श करा.	तहोमतनामुं फरमाववुं.	(१) अपराध मूकवो; (सं.) (२) दोष मूकवो; (सं.) (३) दोषपत्र रचवुं-बनाववुं; (सं.) (४) तहोमतनामुं फरमाववुं; (अ.+प.) (फरमाववुं-is from फर्माइश which is from फर्मूदन्= [illegible]

English.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Forfeit.	(१) जप्त करवुं; (२) सरकार दाखल करवुं; (३)हक नष्ट करवो	(१) सरकार दाखल करणें; (२) गुन्हेगारी ठह-रवून गमाविणें.	(१) राजायत्त-करणम्; (२) अधिकार-विलोपनम्; (३) अधिकार-भ्रंशनम्; (४) स्वत्वच्युति-करणम्;	ज़प्त करना.	ज़प्त करदन.	हरन करना.	बाजेयाप्त करा.	(१) जप्त करवुं; (२) सरकार दाखल करवुं; (३)हक नष्ट करवो.	(१)अधिकार नष्ट करवो;(सं.) (२) जप्त करवुं; (अ+सं.) (३) सरकार दाखिल-दाखल करवुं; (सं.+अ.) (४)हक नष्ट करवो;(अ.+सं.) (५) राजायत्त करवुं; (सं.) (६) अधिकार विलोप करवो; (सं.) (७) स्वत्वच्युति करवी.(सं.)
Forfeit to Government.	(१) सरकारमां दाखल करवुं; (२) खालसा थवुं; (३)सरकारमां जप्त करवुं.	सरकारांत दाखल करणे.	राजायत्त-करणम्.	(१) सरकारमें दाखल करना. (२) सरकामें ज़प्त करना.	ज़प्ती-ए-सरकारी.	राज्यद्वारा हरण.	(१) सरकारे बाजेयाप्त करा; (२)सरकारे दाखिल करा; (३) राजायत्त करा; (४) खासे लओया.	सरकार खाते दाखल करवुं.	(१) राजायत्त करवुं; (सं.) (२) सरकारमां दाखिल-दाखल करवुं;(सं.+प.+सं.) (३) खालसा थवुं; (अ.+सं.) (४) सरकारमां जप्त करवुं. (सं.+अ.+सं.)
[For]ged document.	(१) खोटो दस्तावेज; (२) बनावटी लेख; (३) खोटो लेख.	(१) खोटा दस्तऐवज; (२) खोटा लेख; (३) बनावटी दस्तऐवज.	कूटलेखः.	जाली दस्तावेज़.	दस्तावेज़-ए-जाली.	खोटा लेख.	जाल दलिल.	(१) खोटो दस्तावेज; (२) खोटो लेख.	(१) खोटो लेख; (सं.) (२) बनावटी लेख; (सं.) (३) खोटो दस्तावेज. (स.+प.+अ.) (for दस्तावेज see Bond.)
	(१) पत्रक; (२) नमूनो.	(१) पत्रक; (२) नमूना.	(१) पत्रकम्; (२) आदर्शपत्रकम्.	(१) नमूना; (२) ज्ञाप्ता.	(१) शक्ल; (२) ज्ञाप्ता.	(१) पत्रक; (२) आदर्श...	(१) नमना.		

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]
	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) सर्वतन्त्र-स्व-णम्; (२) [illegible].	परेबको तरजी देना.	(१) तरजी हे दगा; (२) तरजी हे फेब्रकारी.	कपटयुक्त छटांत.	शठभावे पछन्द करा.	दगलबाजीनी पसंदगी.	(१) कपटयुक्त पसंदगी; (सं.+प.) (२) दगलबाजीनी पसंदगी; (प.) (for दगलबाजी see fraud.) (३) कपट भरेलो वरणी. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	[illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) फरेबसे; (२) [illegible].	हीलतन.	कपटसे.	(१) शठभावे; (२) जुयाचुरि करिया.	दगलबाजीथी.	(१) कपटथी; (सं.) (२) कपट भरेली रीते; (सं.) (३) शठतार्थी; (सं.) (४) दगलबाजीथी; (प.) (see above) (५) फरेबथी. (प.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible] इकरार.	इकरारते आझाद.	स्वतंत्र संमति.	(१) स्वेच्छादत्त संमति; (२) खुसीते देओया संमति.	खुशीथी आपेली समति.	(१) स्वेच्छा संमति; (सं.) (२) खुशीथी आपेली संमति; (सं.+प.) (३) राझी-राजीखुशीथी आपेली संमति; (अ.+प.+सं.) (४) अनियंत्रित संमति. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible].	[illegible] होना.	[illegible] अन्-कर्झ.	ऋणमुक्त.	(१) ऋणमुक्त; (२) कर्जमुक्त.	करज मुक्त.	(१) ऋणमुक्त; (सं.) (२) कर्झ-कर्जमुक्त. (अ.+सं.)
					[illegible]	स्वतन्त्रता.	स्वाधीनता.	स्वतंत्रता.	(१) स्वतंत्रता; (सं.) (२) स्वातंत्र्य; (सं.) (३) [illegible]. (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(१) जप्त करवुं; (२) सरकार दाखल करवुं; (३) हक नष्ट करवो	(१) सरकार दाखल करणें; (२) [illegible]	(१) राजायत्त-करणम्; (२) अधिकार-विलोपनम्; (३) अधिकार-भ्रंशनम्; (४) स्वत्वच्युति-करणम्;	ज़ब्त करना.	ज़ब्त करदन.	हरन करना.	बाजेयाप्त करा.	(१) जप्त करवुं; (२) सरकार दाखल करवुं; (३) हक नष्ट करवो.	(१) अधिकार नष्ट करवो; (सं.) (२) जप्त करवुं; (अ+सं.) (३) सरकार दाखिल-दाखल करवुं; (सं.+अ.) (४) हक नष्ट करवो; (अ.+सं.) (५) राजायत्त करवुं; (सं.) (६) अधिकार विलोप करवो; (सं.) (७) स्वत्वच्युति करवी. (सं.)
[illegible]feited to Government.	(१) सरकारमां दाखल करवुं; (२) खालसा थवुं; (३) सरकारमां जप्त करवुं.	सरकारांत दाखल करणें.	राजायत्त-करणम्.	(१) सरकारमें दाखल करना. (२) सरकामें ज़ब्त करना.	ज़ब्ती-ए-सरकारी.	राज्यद्वारा हरण.	(१) सरकारे बाजेयाप्त करा; (२) सरकारे दाखिल करा; (३) राजायत्त करा; (४) खासे लओया.	सरकार खाते दाखल करवुं.	(१) राजायत्त करवुं; (सं.) (२) सरकारमां दाखिल-दाखल करवुं; (सं.+प.+सं.) (३) खाल्सा थवुं; (अ.+सं.) (४) सरकारमां जप्त करवुं. (सं.+अ.+सं.)
[illegible]ed document.	(१) खोटो दस्तावेज; (२) बनावटी लेख; (३) खोटो लेख.	(१) खोटा दस्तऐवज; (२) खोटा लेख; (३) बनावटी दस्तऐवज.	कूटलेखः.	जाली दस्तावेज़.	दस्तावेज़-ए-जाली.	खोटा लेख.	जाल दलिल.	(१) खोटो दस्तावेज; (२) खोटो लेख.	(१) खोटो लेख; (सं.) (२) बनावटी लेख; (सं.) (३) खोटो दस्तावेज. (सं.+प.+अ.) (for दस्तावेज see Bond.)
	(१) पत्रक; (२) नमूनो.	(१) पत्रक; (२) नमूना.	(१) पत्रकम्; (२) आदर्शपत्रकम्.	(१) नमूना; (२) ख़ाका.	(१) शक्ल; (२) ख़ाका.	(१) पत्रक; (२) आदर्शपत्र.	(१) नमुना; (२) आदर्शपत्र; [illegible]	(१) पत्रक; (२) [illegible]	(१) पत्रक;

[illegible] 1	[illegible] 2	M[illegible] 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) प्रार्थना-रचनम्.	तरतीबे नालीश.	तरतीबे नालीश.	वाद-रचन.	(१) मोकद्दमार प्रकार; (२) मामलार रचना.	(१) फरियाद तैयार करवानी रीत; (२) फरियादनी घटना.	(१) वाद रचना; (सं.) (२) दावानी घटना;(अ.+सं.) (३) दावानी रचना. (अ.+सं.)
Fraud	(१) दगो; (२) दगलबाजी; (३) कपट.	(१) दगा; (२) दगलबाजी; (३) कपट; (४) छळ.	(१) योगः; (२) उपाधिः; (३) प्रतारणा; (४) कपटाचारः.	फरेब.	(१) फरेब; (२) दगा; (३) दगाबाझी.	कपट.	(१) जुयाचुरि; (२) प्रतारणा; (३) कपट आचार.	(१) दगो; (२) दगलबाजी; (३) कपट.	(१) कपट; (सं.) (२) प्रतारणा; (सं.) (३) दगा-दगो; (सं.) (४) दगलबाजी; (प.) (P. दगल्=fraud+बाज =playing) (५) फरेब. (प.)
Fraudulent.	(१) कपटयुक्त; (२) कपटी; (३) कपट भरेलुं; (४) दगावाळुं; (५) दगाबाजीवाळुं.	(१) कपटी; (२) दगाबाजीचें.	(१) सकपट; (२) सकैतव.	फरेबी.	(१) दगाबाझ; (२) फेब्रकार.	कपटयुक्त.	(१) जुयाचोर; (२) सकपट.	कपट युक्त.	(१) कपट भरेलुं; (सं.) (२) कपट युक्त; (सं.) (३) कपटी; (सं.) (४) दगावाळुं; (प.+सं.) (see above) (५) दगाबाजीवाळुं;(प.+सं.) (see above) (६) फरेबी. (प.)
[illegible]ulent act.	(१) दगा भरेली वर्तणूक; (२) कपटयुक्त वर्तन.	कपटी वर्तणूक.	(१) कपट-चेष्टितम्; (२) कपटाचारः.	फरेबी अमल.	अमले दगा.	कपटयुक्त बर्ताव.	(१) जुयाचोर प्रकृति; (२) कपट आचार.	दगा भरेली वर्तणूक.	(१) कपट आचार; (सं.) (२) कपटयुक्त वर्तन; (सं.) (३) [illegible]

[illegible]	(१) [illegible]; (२) बेळारझी.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] tree.	फळाऊ झाड.	फळ झाड.	फलवृक्षः.	मेवेदार दरख्त.	दरख्ते समरदार.	फळ वृक्ष.	फळेर गाछ.	फळाऊ झाड.	[illegible]	
Fuel tree.	[illegible] झाड.	जळाउ लाकडाचें झाड.	(१) इन्धन-वृक्षः; (२) इन्धनम.	जलानेका दरख्त.	दरख्त बराए हेझम.	इन्धन.	ज्वालानि काठेर गाछ.	जळाऊ झाड.	(१) इन्धन वृक्ष; (सं.) (२) इन्धन; (सं.) (३) जळाउ झाड; (सं.) (झाड is from झाट S.= an arbour; a thicket) (४) जळाउ दरखत. (सं.+प.)	
Full assessment.	(१) कमाल आकार; (२) पुरो दर; (३) पुरो धारो.	(१) कमाल आकार; (२) पूरा आकार; (३) पूरा दर.	पूर्णाकारः.	मुकम्मल महेसूल.	महेसूल-ए-मुकम्मल.	पूरा आकार.	(१) पूर्ण कर; (२) पूर्ण शुल्क.	(१) कमाल आकार; (२) पुरो दर.	(१) पूर्ण आकार; (सं.) (२) पुरो दर; (३) पुरो धारो; (सं.) (४) पुरो आकार; (सं.) (५) पूर्ण कर; (सं.) (६) पूर्ण शुल्क; (सं.) (७) कमाल आकार; (अ.+सं.) (कमाल Ar.=perfection.) (८) मुकम्मल महेसूल. (अ.)	
Full assessment.	(१) [illegible]; (२) पूरो [illegible].	[illegible].	पूर्णाकारः.	मुकम्मल महेसूल-ए-अजम्द-ए-पैमाएश.	मुकम्मल महेसूल अजस्द-ए-पैमाएश.	पूर्ण आकार.	पूर्ण खाजना.	(१) भरधारो; (२) पूरो धारो.	(१) पूर्ण आकार; (सं.) (२) भरधारो; (सं.) (३) पूरो धारो. (सं.)	
Fund.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) निधि.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) निधिः.	सरमाया.	सरमाया	निधि.	(१) भांडार; (२) तहविल.	(१) फंड; (२) अवेज; (३) भंडोळ; (४) यापण; (५) निधि.	(१) निधि; (सं.) (२) भंडोळ; (सं.) (S. भांड=a treasure आलय=a house) (३) भांडार; (सं.) (४) इवज-अवेज; (अ.) (प.)	

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	पुनःपरीक्षा.	मज़ीद तेहेकीकात.	(१) तेहेकीकात-ए-जदीद; (२) तेहेकीकाते-ए-नव.	पुनर्निरूपण.	(१) नूतन तदन्त; (२) पुनराय तदन्त; (३) पुनः परीक्षा.	नवेसर चोकशी.	(१) पुनर्निरूपण; (सं.) (२) पुनःपरीक्षा; (सं.) (३) नवेसर चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever.) (४) पुनःचोकशी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	मिथ्या अथवा त्रासदायक-अभियोगः.	नालीश वगरश इझार सानी.	नालीश बगरझे इझार सानी.	निर्जीव वा त्रासदायक आरोप.	नगण्य वा विरक्तिकर फरियाद.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	(१) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक आरोप;(सं.) (२) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद. (सं.+प.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	वेळोवेळी.	काले काले.	वखतन फवखतन.	वख्तन फवखतन.	(१) फिरफिर; (२) समय समय.	समये समये.	वखतोवखत.	(१) कालेकाले-काळेकाळे; (सं.) (२) वेळावेळीं; (सं.) (३) समयसमय; (सं.) (४) वखतोवखत (अ.) (Ar. वक्त.)
[illegible]	फळाऊ झाड.	फळ झाड.	फलवृक्षः.	मेवेदार दरख्त.	दरख्ते समरदार.	फल वृक्ष.	फलेर गाछ.	फळाऊ झाड	[illegible]

४०३

Fuel tree.	जळाउ झाड.	जळाउ लाकडाचें झाड.	(१) इन्धन-वृक्षः; (२) इन्धनम्.	जलानेका दरख्त.	दरख्त बराए हेझम.	इन्धन.	ज्वालानि काठिर गाछ.	जळाऊ झाड.	(१) इन्धन वृक्ष; (सं.) (२) इन्धन; (सं.) (३) जळाउ झाड; (सं.) (झाड is from झाट S.= an arbour; a thicket) (४) जळाउ दरखत. (सं.+प.)
Full assessment.	(१) कमाउ आकार; (२) पुरो दर; (३) पूरो धारो.	(१) कमाउ आकार; (२) पूरा आकार; (३) पूरा दर.	पूर्णाकारः.	मुकमल महेसूल.	महेसूल-ए-मुकमल.	पूरा आकार.	(१) पूर्ण कर; (२) पूर्ण शुल्क.	(१) कमाल आकार; (२) पूरो दर.	(१) पूर्ण आकार; (सं.) (२) पूरो दर; (३) पूरो धारो; (सं.) (४) पूरो आकार; (सं.) (५) पूर्ण कर; (सं.) (६) पूर्ण शुल्क; (सं.) (७) कमाल आकार;(अ.+सं.) (कमाल Ar.=perfection.) (८) मुकमल महेसूल. (अ.)
Full rental assessment.	(१) भर धारो; (२) पूरो धारो.	भरधारा.	पूर्णाकारः.	मुकमल महेसूल-ए-अजरह-ए-पैमाएश.	मुकमल महेसूल अजरह-ए-पैमाएश.	पूर्ण आकार.	पूर्ण खाजना.	(१) भरधारो; (२) पूरो धारो.	(१) पूर्ण आकार; (सं.) (२) भरधारो; (सं.) (३) पूरो धारो. (सं.)
[illegible]	(१) ऐवज;	(१) भांडार;	सरमाया.	सरमाया	निधि.	(१) भांडार; (२) तहविल.	(१) फंड; (२) अवेज; (३) भंडोळ; (४) यापण;	(१) निधि; (सं.) (२) भंडोळ; (सं.) (S. भांड=a treasure आलय=a house) [illegible]दार; (सं.)	

English. [illegible]	Gujarati. ગુજરાતી.	M[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fresh inquiry	[illegible] पासणी.	पुनः चौकशी.	पुनःपरीक्षा.	जदीद तेहकीकात.	(१) तेहकीकात-ए-जदीद; (२) तेहकीकाते-ए-नव.	पुनर्निरूपण.	(१) नूतन तदन्त; (२) पुनराय तदन्त; (३) पुनः परीक्षा.	नवेसर चोकशी.	(१) पुनर्निरूपण; (सं.) (२) पुनःपरीक्षा; (सं.) (३) नवेसर चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever.) (४) पुनःचोकशी. (सं.)
[illegible]ous or [illegible] complaint or [illegible]sation.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	निर्जीव अथवा त्रासदायक फिर्याद.	मिथ्या अथवा त्रासदायक-अभियोगः.	नालीश बगरज़ इज़ार सानी.	नालीश बगरज़े इज़ार सानी.	निर्जीव वा त्रासदायक आरोप.	नगण्य वा विरक्तिकर फरियाद.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	(१) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक आरोप;(सं.) (२) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद. (सं.+प.)
[illegible] time to [illegible]	(१) वखतोवखत; (२) वेळोवेळी.	वेळोवेळीं.	काले काले.	वखतन कवखतन.	वखतन कवखतन.	(१) फिरफिर; (२) समय समय.	समये समये.	वखतोवखत.	(१) कालेकाले-काळेकाळे; (सं.) (२) वेळावेळीं; (सं.) (३) समयसमय; (सं.) (४) वखतोवखत (अ.) (Ar. वक्त.)
[illegible]tree.	फळाउ झाड.	फळ झाड.	फलवृक्षः.	मेवेदार दरख्त.	दरख्ते समरदार.	फल वृक्ष.	फलेर गाछ.	फळाऊ झाड.	(१) फलवृक्ष; (सं.) (२) फळा[illegible]

Fuel tree.		झाड.	(२) इन्धनम.		हेझम.		गाछ.		(२) इन्धन; (सं.) (३) जळाउ झाड; (सं.) (झाड is from झाट S.= an arbour; a thicket) (४) जळाउ दरखत. (सं.+फ.)
Full assessment.	(१) कमाल आकार; (२) पूरो दर; (३) पूरो धारो.	(१) कमाल आकार; (२) पूरा आकार; (३) पूरा दर.	पूर्णाकारः.	मुकमल महेसूल.	महेसूल-ए-मुकमल.	पूरा आकार.	(१) पूर्ण कर; (२) पूर्ण शुल्क.	(१) कमाल आकार; (२) पूरो दर.	(१) पूर्ण आकार; (सं.) (२) पूरो दर; (३) पूरो धारो; (सं.) (४) पूरो आकार; (सं.) (५) पूर्ण कर; (सं.) (६) पूर्ण शुल्क; (सं.) (७) कमाल आकार;(अ.+सं.) (कमाल Ar.=perfection.) (८) मुकमल महेसूल. (अ.)
Full survey assessment.	(१) भर धारो; (२) पूरो धारो.	भरधारा.	पूर्णाकारः.	मुकमल महेसूल-ए-अजरू-ए-पैमाएश.	मुकमल महेसूल अजरू-ए-पैमाएश.	पूर्ण आकार.	पूर्ण खाजना.	(१) भरधारो; (२) पूरो धारो.	(१) पूर्ण आकार; (सं.) (२) भरधारो; (सं.) (३) पूरो धारो. (सं.)
Fund.	(१) अवेज; (२) भंडार; (३) थापण; (४) निधि.	(१) ऐवज; (२) भांडवल; (३) निधि.	(१) भांडारः; (२) न्यासः; (३) निधिः.	सरमाया.	सरमाया	निधि.	(१) भांडार; (२) तहविल.	(१) फंड; (२) अवेज; (३) भंडोळ; (४) थापण; (५) निधि.	(१) निधि; (सं.) (२) भंडोळ; (सं.) (S. भांड=a treasure आलय=a house) (३) भांडार; (सं.) (४) इन्तज-अवेज; (अ.) (५) सरमाया. (फ.)

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Fresh inquiry.	[illegible]	पुनः चोकशी.	पुनःपरीक्षा.	जदीद तेहेकीकात.	(१) तेहेकीकात-ए-जदीद; (२) तेहेकीकाते-ए-नव.	पुनर्निरूपण.	(१) नूतन तदन्त; (२) पुनराय तदन्त; (३) पुनः परीक्षा.	नवेसर चोकशी.	(१) पुनर्निरूपण; (सं.) (२) पुनःपरीक्षा; (सं.) (३) नवेसर चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever.) (४) पुनःचोकशी. (सं.)
Frivolous or vexatious complaint or accusation.	[illegible]	निर्जीव अथवा त्रासदायक फिर्याद.	मिथ्या अथवा त्रासदायक-अभियोगः.	नालीश बगरज़ इझार सानी.	नालीश बगरझे इझार सानी.	निर्जीव वा त्रासदायक आरोप.	नगण्य वा विरक्तिकर फरियाद.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	(१) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक आरोप;(सं.) (२) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद. (सं.+प.)
From time to time.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	वेळोवेळीं.	काले काले.	वखतन कवखतन.	वखतन कवखतन.	(१) फिरफिर; (२) समय समय.	समये समये.	वखतोवखत.	(१) कालेकाले-काळेकाळे; (सं.) (२) वेळावेळीं; (सं.) (३) समयसमय; (सं.) (४) वखतोवखत (अ.) (Ar. वक्त.)
Fruit tree.	फलाऊ झाड.	फळ झाड.	फलवृक्षः.	मेवेदार दरख्त.	दरख्ते समरदार.	फल वृक्ष.	फलेर गाछ.	फळाऊ झाड.	(१) फलवृक्ष; (सं.) (२) फळा[illegible]

(४) बलतावलत (अ.)
(Ar. बक्त.)

(३) अजाइ बाद
... is from ... S.
an arbour; a thicket)
(४) अजाइ दरबार. (सं.प्र.)

(१) पूर्ण आहार; (सं.)
(२) पूर्ण ...; (सं.)
(३) पूर्ण ...; (सं.)
(४) पूर्ण आहार; (सं.)
(५) पूर्ण ...; (सं.)
(६) पूर्ण शु ... (सं.)
(७) कमाल आहार (अ.+सं.)
(कमाल Ar.=perfection.)
(८) मुकम्मल ... (अ.)

४०४

5	6	7	8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(१) तहकीकात-ए-जदीद; (२) तहकीकात-ए-नौ.	पुनर्निरूपण.	(१) नूतन तदन्त; (२) पुनराय तदन्त; (३) पुनः परीक्षा.	नवेसर चोकशी.	(१) पुनर्निरूपण; (सं.) (२) पुनःपरीक्षा; (सं.) (३) नवेसर चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever.) (४) पुनःचोकशी. (सं.)
[illegible] अथवा त्रास-दायक-अभियोगः.	नाजीज़ बगरहो इज़ार सानी.	नाजीज़ बगरहो इज़ार सानी.	निर्जीव वा त्रास-दायक आरोप.	नगण्य वा विरक्ति-कर फरियाद.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	(१) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक आरोप;(सं.) (२) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद. (सं.+प.)
पाके फले.	वखतन फवखतन.	वखतन फवखतन.	(१) फिरफिर; (२) समय समय.	समये समये.	वखतोवखत.	(१) कालेकाले-काळेकाळे; (सं.) (२) वेळावेळीं; (सं.) (३) समयसमय; (सं.) (४) वखतोवखत (अ.) (Ar. वक्त.)
फलवृक्षः.	मेवेदार दरख्त.	दरख्ते समरदार.	फल वृक्ष.	फलेर गाछ.	फळाऊ झाड.	(१) फलवृक्ष; (सं.) (२) फळा[illegible]

(२) समय र मय. (सं.)

(२) वेळावेळीं; (सं.)
(३) समयसमय; (सं.)
(४) वखतोवखत (अ.)
(Ar. वक्त.)

(३) अ अउ झाड;
(is from S.
an arbour, a thicket)
(४) अ अउ दरखत. (सं.फा.)

(१) पूर्ण आकार; (सं.)
(२) पूरो दर; (सं.)
(३) पूरो भाग; (सं.)
(४) पूरो आकार; (सं.)
(५) पूर्ण फल; (सं.)
(६) पूर्ण शुक; (अ.सं.)
(७) कमा आकार;
(Ar. perfection.)
(८) (अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	पुनः चौकशी.	पुनःपरीक्षा.	जदीद तेहकीकात.	(१) तेहकीकात-ए-जदीद; (२) तेहकीकाते-ए-नव.	पुनर्निरूपण.	(१) नूतन तदन्त; (२) पुनराय तदन्त; (३) पुनः परीक्षा.	नवेसर चोकशी.	(१) पुनर्निरूपण; (सं.) (२) पुनःपरीक्षा; (सं.) (३) नवेसर चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever.) (४) पुनःचोकशी. (सं.)
Frivolous or vexatious complaint or accusation.	[illegible]	निर्जीव अथवा त्रासदायक फिर्याद.	मिथ्या अथवा त्रासदायक-अभियोगः.	नालीश बगरझ इझार सानी.	नालीश बगरझे इझार सानी.	निर्जीव वा त्रासदायक आरोप.	नगण्य वा विरक्तिकर फरियाद.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	(१) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक आरोप;(सं.) (२) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद. (सं.+प.)
From time to time.	(१) वखतोवखत; (२) वेळोवेळी.	वेळोवेळीं.	काले काले.	वखतन कवखतन.	वखतन कवखतन.	(१) फिरफिर; (२) समय समय.	समये समये.	वखतोवखत.	(१) कालेकाले-काळेकाळे; (सं.) (२) वेळावेळीं; (सं.) (३) समयसमय; (सं.) (४) वखतोवखत (अ.) (Ar. वक्त.)
Fruit tree.	फळाऊ झाड.	फळ झाड.	फलवृक्षः.	मेवेदार दरख्त.	दरख्ते समरदार.	फल वृक्ष.	फलेर गाछ.	फळाऊ झाड.	(१) फलवृक्ष; (सं.) (२) फळा…

(४) वखतोवखत (अ.)
(Ar. वक्त.)

(१) हुनरन बुधी; (सं.)
(२) हुनर; (सं.)
(३) जळाउ झाड; (सं.)
(झाड is from झाड S.= an arbour; a thicket)
(४) जळाउ दरखत. (सं.+प.)

(१) कमाल आकार; (२) पूरो दर.

(१) पूर्ण आकार; (सं.)
(२) पूरो दर; (सं.)
(३) पूरो धारो; (सं.)
(४) पूरो आकार; (सं.)
(५) पूर्ण कर; (सं.)
(६) पूर्ण शुल्क; (सं.)
(७) कमाल आकार;(अ.+सं.)
(कमाल Ar.=perfection.)
(८) मुकम्मल महेसूल. (अ.)

(१) पूर्ण कर; (२) पूर्ण शुल्क.

(१) पूर्ण आकार; (सं.)
(२) [illegible] (सं.)
(३) पूरो धारो. (सं.)

(१) [illegible] (२) पूरो [illegible].

(१) [illegible] (सं.)
(२) [illegible] (सं.)
(S. [illegible] house)
(३) [illegible] (सं.)
(४) [illegible] (अ.)
(५) [illegible] (प.)

English. [illegible] 1	Gujarati. [illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Fresh inquiry.	[illegible]	पुनः चोकशी.	पुनःपरीक्षा.	जदीद तेहेकीकात.	(१) तेहेकीकात-ए-जदीद; (२) तेहेकीकाते-ए-नव.	पुनर्निरूपण.	(१) नूतन तदन्त; (२) पुनराय तदन्त; (३) पुनः परीक्षा.	नवेसर चोकशी.	(१) पुनर्निरूपण; (सं.) (२) पुनःपरीक्षा; (सं.) (३) नवेसर चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever.) (४) पुनःचोकशी. (सं.)
Frivolous or vexatious complaint or accusation.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	निर्जीव अथवा त्रासदायक फिर्याद.	मिथ्या अथवा त्रास-दायक-अभियोगः.	नाळीश बगरझ इझार सानी.	नाळीश बगरझे इझार सानी.	निर्जीव वा त्रास-दायक आरोप.	नगण्य वा विरक्ति-कर फरियाद.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	(१) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक आरोप;(सं.) (२) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद. (सं.+प.)
[illegible] time to time.	(१) वखतोवखत; (२) वेळावेळी.	वेळोवेळीं.	काले काले.	वखतन फवखतन.	वखतन फवखतन.	(१) फिरफिर; (२) समय समय.	समये समये.	वखतोवखत.	(१) कालेकाले-काळेकाळे; (सं.) (२) वेळावेळीं; (सं.) (३) समयसमय; (सं.) (४) वखतोवखत (अ.) (Ar. वक्त.)
[illegible] tree.	फळाऊ झाड.	फळ झाड.	फलवृक्षः.	मेवेदार दरख्त.	दरख्ते समरदार.	फल वृक्ष.	फलेर गाछ.	फळाऊ झाड.	(१) फलवृक्ष; (सं.) (२) [illegible]

३०२

(३) समयसम ; (अ.)
(४) वखतोवखत
(Ar. वक्त.)

(१) [illegible] (सं.)
(२) [illegible] (सं.)
(३) जझाड झाड; (सं.)
(झाड is from झाड S.= an arbour; a thicket)
(४) जझाड दरखत. (सं.+प.)

(१) पूर्ण आकार; (सं.)
(२) पूरो दर; (सं.)
(३) पूरो भागो; (सं.)
(४) पूरो आकार; (सं.)
(५) पूर्ण फल; (सं.)
(६) पूर्ण शुल्क; (सं.)
(७) कमाउ आकार;(अ.+सं.)
(कमाउ Ar.=perfection.)
(८) मुकमाउ मेहसूल. (अ.)

(१) पूर्ण आकार; (सं.)
(२) [illegible] (सं.)
(३) पूरो भागो. (सं.)

(१) [illegible] (सं.)
(२) [illegible] (सं.)
([illegible] house)
(३) [illegible] (सं.)
(४) [illegible] (अ.)
(५) [illegible] (प.)

(३) [illegible]

English. इंग्रजी. 1	Gujarati. गुजराथी. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Fresh inquiry.	नवेसर चोकशी.	पुनः चौकशी.	पुनःपरीक्षा.	जदीद तेहेकीकात.	(१) तेहेकीकात-ए-जदीद; (२) तेहेकीकाते-ए-नव.	पुनर्निरूपण.	(१) नूतन तदन्त; (२) पुनराय तदन्त; (३) पुनः परीक्षा.	नवेसर चोकशी.	(१) पुनर्निरूपण; (सं.) (२) पुनःपरीक्षा; (सं.) (३) नवेसर चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever.) (४) पुनःचोकशी. (सं.)
Frivolous or vexatious complaint or accusation.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	निर्जीव अथवा त्रासदायक फिर्याद.	मिथ्या अथवा त्रास-दायक-अभियोगः.	नालीश बगरज्ञ इझार सानी.	नालीश बगरझे इझार सानी.	निर्जीव वा त्रास-दायक आरोप.	नगण्य वा विरक्ति-कर फरियाद.	नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद.	(१) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक आरोप;(सं.) (२) निर्जीव-नजीवी अथवा त्रासदायक फरियाद. (सं.+प.)
From time to time.	(१) वखतोवखत; (२) वेळावेळी.	वेळोवेळीं.	काले काले.	वखतन कवखतन.	वखतन कवखतन.	(१) फिरफिर; (२) समय समय.	समये समये.	वखतोवखत.	(१) कालेकाले-काळेकाळे; (सं.) (२) वेळावेळीं; (सं.) (३) समयसमय; (सं.) (४) वखतोवखत (अ.) (Ar. वक्त.)
Fruit tree.	फळाउ झाड.	फळ झाड.	फलवृक्षः.	मेवेदार दरख्त.	दरख्ते समरदार.	फल वृक्ष.	फलेर गाछ.	फळाउ झाड.	(१) फलवृक्ष; (सं.) (२) फळा[illegible]

(सं.+अ.)

मर्याद ने हकीकत. (१) ने हकीकते- प-मर्यादि; | अधिक निरूपण. | विशेष सदृश. | वधु चोकशी.

(१) वधु चोकशी; (सं.)
(चोकशी is from ...)

(१) ... बाद अने ... | मेरनाजनी रीते मेळवुं. | (१) अगाउनी रीते लाभ मेळवी लेवो; (सं.)
(२) मेरनाजनी रीते मेळवुं. (प.+अ.+सं.)
(नाजनी is from ...Ar.= just)

फांसी. | (१) फांसी; (सं.)
(from फांस=entanglement)
(२) घातस्थान; (सं.)
(३) ...

जुगार. | (१) जुग; (सं.)
(२) जुगार; (सं.)
(from जुगार= a gambler)
(३) ...; (सं.)
(same as जुगार.)
(४) ... (सं.)

(१) ...; (सं.)
(२) ... (सं.)

४०४

				Urdu. उर्दू	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
				5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	ज़मानत देना.	(१) ज़मानत पेश करदन; (२)ज़मानत दादन.	प्रतिभू देना.	जामीन देओया.	(१) तारण आपवुं; (२) तारणमां आपवुं.	(१) तारण आपवुं; (सं.) (तारण is S. from तृ-तर to deliver; to cross.) (२) जामीन आपवो;(अ+सं.) (३) प्रतिभू आपवो. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]-भार.	मज़ीद-बार.	बार-ए-मज़ीद.	(१) विशेष भार; (२) अधिक भार.	(१) अधिक ऋण-भार; (२) विशेष भार; (३) अधिक दायित्व.	(१) वधारानो बोजो; (२) विशेष बोजो.	(१) अधिक भार; (सं) (२) विशेष भार; (सं.) (३) वधारानो बोजो; (४) विशेष बोजो; (५) अधिकदायित्व. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	अधिक-ऋणम.	मज़ीद करज़ा.	कर्ज़-ए-मज़ीद.	अधिक ऋण.	(१) वेशी देना; (२) वेशी कर्ज.	जास्त कर्ज.	(१) अधिक ऋण; (सं.) (२) जास्त कर्ज़-कर्ज; (अ.) (३) वधु कर्ज़-कर्ज;(सं.+अ.) (४) अधिक कर्ज़-कर्ज. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	(१)अधिक चौकशी; (२) विशेष चौकशी.	विशेष-परीक्षा.	मज़ीद ते हकीकत.	(१) ते हकीकेते-ए-मज़ीद; (२) तपतीशे मज़ीद.	अधिक निरूपण.	विशेष तदन्त.	वधु चोकशी.	(१) वधु चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever) (२) विशेष परीक्षा [illegible]

(४) धाडपाडुओनी टोळी; (सं.)

(धाड+पाडवुं=to fell; and धाड is from धाव + to run).

(५) [illegible]

[illegible] (१) [illegible]; (सं.)

(२) उद्यान उपज; (सं.)

(३) माळीवाळी पाक; (सं.)

(माळीवाळा from माळी which is from मालिन् S.=having a garland)

(४) वाडी उपज; (सं.)

(५) बागायती पाक; (प.+सं.)

(बाग् P.=a garden)

(६) बागनी पेदाश; (प.)

(७) बागनुं उत्पन्न. (प.+सं.)

[illegible] (१) [illegible]; (२) [illegible].

(१) [illegible]; (सं.)

(२) [illegible]; (सं.)

(३) [illegible]; (सं.)

(४) [illegible]. (सं.)

[illegible] (१) [illegible]; (सं.)

(२) [illegible]. (सं.)

[illegible] (१) [illegible]; (सं.)

(२) [illegible]; (सं.)

(३) [illegible]; (सं.)

(४) [illegible]; (प.+सं.)

(P. or [illegible] S.)

(५) [illegible]; (सं.)

([illegible]=the threshold of a door [illegible]=having.)

(६) [illegible]. (सं.)

१०७

English. 1	Gujarati. 2	Marathi. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible] आपवुं.	[illegible] देणें.	(१) प्रतिभू-परि-कल्पनम्; (२) निस्तार-संपादनम्.	ज़मानत देना.	(१) ज़मानत पेश करदन; (२) ज़मानत दादन.	प्रतिभू देना.	जामीन देओया.	(१) तारण आपवुं; (२) तारणमां आपवुं.	(१) तारण आपवुं; (सं.) (तारण is S. from तृ-तर to deliver; to cross.) (२) जामीन आपवो; (अ+सं.) (३) प्रतिभू आपवो. (सं.)
Further charge.	(१) वधारानो बोजो; (२) विशेष बोजो.	(१) विशेष बोजा; (२) अधिक बोजा.	विशेष-भारः.	मज़ीद-बार.	बार-ए-मज़ीद.	(१) विशेष भार; (२) अधिक भार.	(१) अधिक ऋण-भार; (२) विशेष भार; (३) अधिक दायित्व.	(१) वधारानो बोजो; (२) विशेष बोजो.	(१) अधिक भार; (सं) (२) विशेष भार; (सं.) (३) वधारानो बोजो; (४) विशेष बोजो; (५) अधिकदायित्व. (सं.)
Further debt.	(१) जास्त कर्ज; (२) वधु कर्ज; (३) अधिक कर्ज.	(१) अधिक कर्ज; (२) अधिक ऋण; (३) जास्त कर्ज.	अधिक-ऋणम.	मज़ीद करज़ा.	कर्ज़-ए-मज़ीद.	अधिक ऋण.	(१) वेशी देना; (२) वेशी कर्ज.	जास्त कर्ज.	(१) अधिक ऋण; (सं.) (२) जास्त कर्ज़-कर्ज; (अ.) (३) वधु कर्ज़-कर्ज; (सं.+अ.) (४) अधिक कर्ज़-कर्ज. (सं.+अ.)
Further in[illegible]	वधू चोकशी.	(१) अधिक चौकशी; (२) विशेष चौकशी.	विशेष-परीक्षा.	मज़ीद ते हकीकेत.	(१) ते हकीकेते-ए-मज़ीद; (२) तफ्तीशे मज़ीद.	अधिक निरूपण.	विशेष तदन्त.	वधु चोकशी.	(१) वधु चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever) (२) विशेष परीक्षा; (सं.) (३) [illegible]

ख़्त्यारे आम.	पूर्ण अधिकार.	सामान्य अधिकार.	सामान्य अधिकार.	(१) ... (२) पूर्ण अधिकार; (सं.) (३) कुल मुख्त्यारी; (अ.) (कुल Ar.=total+ मुख्तार Ar.=authorized) (४) आम अख्तार-अख्त्यार. (अ.) (for आम see above.)
दारुखाना-ए-बरकी.	विद्युत्पादक सदन.	(१) विजळीर कारखाना; (२) विद्युत शाला; (३) विद्युत् गृह.	(१) विद्युत्पादक मथक; (२) विद्युत्पादक कारखानुं; (३) विद्युत्पादक स्थान.	(१) विद्युज्जननालय; (सं.) (२) विद्युदुत्पादक मथक; (सं.) (मथक is from मस्तक= the head.) (३) विद्युदुत्पादक स्थान; (सं.) (४) विद्युदुत्पादक गृह; (सं.) (५) विद्युदुत्पादक सदन; (सं.) (६) विद्युद् गृह; (सं.) (७) विद्युद् गेह; (सं.) (८) विद्युदुत्पादक कारखानुं; (सं.+प.) (९) विजळीनुं कारखानुं. (विजळी is the same as विद्युत्).
पुश्त.	पीढी.	वंशपरंपरा.	पेढी.	(१) वंश; (सं.) (२) कुल; (सं.) (३) पेढी; (सं.) (from पीठ=a seat; a market.) (४) वंशपरंपरा. (सं.)

३०

English. इंग्रजी. 1	Gujarati. गुजराथी. 2	Marathi. मराठी.	संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Gammg:	गेरवापदे रमत.	सामान्य वर्तन. (२) साधारण वर्तणूक.	(१) आचरणम्; (२) चेष्टितम्.	चालचलन.		सामान्य वर्ताव.	(१) आचरण; (२) चेष्टित; (३) हावभाव; (४) हालचाल.	शिस्त.	(१) आचरण; (सं.) (२) सामान्य वर्तन; (सं.) (३) साधारण वर्तणूक; (सं.) (४) हिलचाल. (सं.) (हिल+चाल; हिल is from "हाल्वु" which is from S. ह्वल=to move)
	) सामान्य कलम; (२) सामान्य संज्ञा	(१) सामान्य शब्द; (२) सामान्य शब्द-समूह; (३) नेहमींच्या वापरांतले शब्द.	(१) सामान्य-अधिकरणम्; (२) सामान्य-संज्ञा.	इबारात आममा.	इबाराते आममा.	सामान्य वाक्यखंड.	सामान्य संज्ञा.	सामान्य कलम.	(१) सामान्य अधिकरण; (सं.) (२) सामान्य संज्ञा; (सं.) (३) सामान्य वाक्यखंड; (सं.) (४) सामान्य कलम. (सं.+सं. and Ar.)
ality:	(१) सामान्यता; (२) व्यापकता.	(१) व्यापकता; (२) सामान्यार्थ.	(१) सामान्यता; (२) व्यापकता.	उमुमीयत.	(१) उमुम; (२) उमुमीयत.	व्यापकता.	(१) सामान्यता; (२) व्यापकता.	सामान्य व्यापकता.	(१) सामान्यता; (सं.) (२) व्यापकता. (सं.)
mee-	सामग्रसभा.	समग्रसभा.	साधारण सभा.	आमजलसा.	जलसा ए-आम.	साधारण सभा.	साधारण सभा.	समग्रसभा.	(१) साधारण सभा; (सं.) (२) समग्रसभा; (सं.) (३) आम जलसा.

	खरो सिक्को.	खरे नाणे.	अकृत्रिम मुद्रा.	[illegible]	[illegible]	खरे मुद्र.	(१) [illegible] (२) [illegible] मुद्र.	[illegible]	[illegible]
Genuineness.	(१) [illegible]; (२) शुद्धता.	(१) [illegible]; (२) यथार्थता.	(१) शुद्धता; (२) निर्मळता.	असलीयत.	असलीयत.	खरापन.	(१) शुद्धता; (२) खोटिपना; (३) आसलपना.	खरापणुं.	(१) शुद्धता; (सं.) (२) निर्मलता; (सं.) (३) यथार्थता; (सं.) (४) खरापणुं; (अ.+गु.) (खरा Ar.=Genuine+ Guj. पणुं=a suffix forming a noun.) (५) असलीयत. (अ.)
Gift.	(१) बक्षिस; (२) दान; (३) भेट; (४) इनाम; (५) नजर; (६) नजराणो.	(१) बक्षिस; (२) दान; (३) देणगी; (४) भेट.	(१) दानम्; (२) उपायनम.	(१) हिबा; (२) बक्षिस; (३) नजराना.	(१) हिबा; (२) बक्षिस.	(१) दान; (२) भेट.	(१) दान; (२) भेट; (३) बखशिस.	(१) बक्षीस; (२) दान.	(१) दान; (सं.) (२) भेट; (सं.) (from S. अभीत=gone towards; met; whichis from अभि=towards+इ=to go.) (३) देणगी; (अ. or सं.) (४) इनाम; (५) बक्षीस; (प.) (६) हिबा; (७) नजराणो.
[illegible]	यौतक स्त्रीधन.	यौतक स्त्रीधन. ([illegible])	(१) यौतकः; (२) शोधनम.	०	तोफावर वखते निकाह.	यौतक स्त्रीधन.	यौतक.	यौतक.	यौतक स्त्रीधन. (सं.)
[illegible]	अयौतक.	अयौतक.	अयौतकः	०	(१) हिबा; (२) तोफा.	अयौतक स्त्रीधन.	अयौतक.	अयौतक.	अयौतक स्त्रीधन. (म.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायल शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Gentleman.	(१) गृहस्थ; (२) सद्गृहस्थ; (३) सज्जन; (४) श्रीमान.	(१) सद्गृहस्थ; (२) सज्जन; (३) महाजन.	(१) शिष्ट:; (२) सद्गृहस्थ:; (३) सज्जन:; (४) महाशय:.	(१) शरीफ; (२) आदमी.	(१) शरीफसलत; (२) तेमनश; (३) मर्द माकुल.	(१) शीलवंत; (२) आर्य.	(१) भद्रलोक; (२) सज्जन; (३) महाशय.	गृहस्थ.	(१) शिष्ट; (सं.) (२) गृहस्थ; (सं.) (३) सद्गृहस्थ; (सं.) (४) सज्जन; (सं.) (५) महाशय; (सं.) (६) महाजन; (सं.) (७) आर्य; (सं.) (८) शीलवंत; (सं.) (९) भद्रलोक; (सं.) (१०) श्रीमान; (सं.) (११) शरीफ (अ.) (शरीफ Ar.=high born; honourable.)
ine coin.	खरो सिक्को.	खरें नाणें.	अकृत्रिम-मुद्रा.	असली सीक्का.	सीक्का-ए-असली.	खरी मुद्रा.	(१) आसल टाका; (२) खांटि मुद्रा.	खरो सिक्को.	(१) अकृत्रिम मुद्रा; (सं.) (२) खरी मुद्रा; (अ.+सं.) (खरा is from खरा Ar.=true.) (३) खरो सिक्को; (४) खरें नाणें. (...

...mineness.	(१) [illegible]; (२) शुद्धता.	(१) खरेपणा; (२) यथार्थता.	(१) शुद्धता; (२) निर्मलता.	असलीयत.	असलीयत.	खरापन.	(१) शुद्धता; (२) खाटिपना; (३) आसलपना.	खरापणुं.	(१) शुद्धता; (स.) (२) निर्मलता; (स.) (३) यथार्थता; (सं.) (४) खरापणुं; (अ.+गु.) (खरा Ar.=Genuine+ Guj. पणुं=a suffix forming a noun.) (५) असलीयत. (अ.)
Gift.	(१) बक्षिस; (२) दान; (३) भेट; (४) इनाम; (५) नजर; (६) नजराणो.	(१) बक्षिस; (२) दान; (३) देणगी; (४) भेट.	(१) दानम्; (२) उपायनम्.	(१) हिबा; (२) बक्षिस; (३) नजराना.	(१) हिबा; (२) बक्षिस.	(१) दान; (२) भेट.	(१) दान; (२) भेट; (३) बखशिस.	(१) बक्षीस; (२) दान.	(१) दान; (सं.) (२) भेट; (सं.) (from S. अभीत=gone towards; met; which is from अभि=towards+इ=to go.) (३) देणगी; (अ. or सं.) (४) इनाम; (५) बक्षीस; (प.) (६) हिबा; (७) नजराणो.
Gift made to a woman at the time of marriage.	यौतक स्त्रीधन.	यौतक स्त्रीधन. (अध्यग्नि नांवचें)	(१) यौतकः; (२) स्त्रीधनम्.	०	तोफावर वखते निकाह.	यौतक स्त्रीधन.	यौतक.	यौतक.	यौतक स्त्रीधन. (सं.)
Gift made on occasion other than the time of marriage.	अयौतक.	अयौतक.	अयौतकः	०	(१) हिबा; (२) तोफा.	अयौतक स्त्रीधन.	अयौतक.	अयौतक.	अयौतक स्त्रीधन. (म.)

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	U[illegible] उ[illegible]		हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Gentleman.	(१) गृहस्थ; (२) सद्गृहस्थ; (३) सज्जन; (४) श्रीमान.	(१) सद्गृहस्थ; (२) सज्जन; (३) महाजन.	(१) शिष्टः; (२) सद्गृहस्थः; (३) सज्जनः; (४) महाशयः.	(१) शरीफ; (२) आदमी.	(१) शरीफसलत; (२) तेमनश; (३) मर्द माकुल.	(१) शीलवंत; (२) आर्य.	(१) भद्रलोक; (२) सज्जन; (३) महाशय.	गृहस्थ.	(१) शिष्ट; (सं.) (२) गृहस्थ; (सं.) (३) सद्गृहस्थ; (सं.) (४) सज्जन; (सं.) (५) महाशय; (सं.) (६) महाजन; (सं.) (७) आर्य; (सं.) (८) शीलवंत; (सं.) (९) भद्रलोक; (सं.) (१०) श्रीमान; (सं.) (११) शरीफ. (अ.) (शरीफ Ar.=high born; honourable.)
[illegible]uine coin	खरो शिक्को.	खरें नाणें.	अकृत्रिम-मुद्रा.	असली सीक्का.	सीक्का-ए-असली.	खरी मुद्रा.	(१) आसल टाका; (२) खांटि मुद्रा.	खरो शिक्को.	(१) अकृत्रिम मुद्रा; (सं.) (२) खरी मुद्रा; (अ.+सं.) (खरी is from खरा Ar.= true.) (३) खरो शिक्को; (४) खरूं नाणुं; (अ[illegible]

..ive false evidence.	(१) ખોટી શાહેદી આપવી; (२) ખોટી સાક્ષી આપવી.	खोटी साक्षी देणें.	कूटसाक्ष्यदानम.	झुठी साहदत देना.	शाहदते बातील दादन.	खोटी साक्षी देना.	मिथ्या साक्ष्य देओया.	खोटी साहेदी आपवी.	(१) कूट साक्षा आपवा...; (२) खोटी साक्षी आपवी;(सं.) (खोटी is from कूट S.= false) (३) खोटी साहेदी आपवी; (सं.+अ.) (साहेदी is the same as शाहेद; and that is from शाहिद=a witness) (४) जुठी साक्षी आपवी;(सं.) (जुठी is from दुष्ट=polluted). (५) जुठी साहेदी आपवी; (सं.+अ.) (६) जुठी शाहदत आपवी. (सं.+अ.)
Give n..ice.	(१) ખબર આપવી; (२) સૂચના આપવી.	(१) सूचना देणें; (२) बजावून मागणें.	सूचनम.	(१) नोटीस देना; (२) इत्तेला देना; (३) खबर देना.	(१) मुत्तिला करदन; (२) इत्तेला दादन.	सूचना देनी.	(१) खबर देओया; (२) सचना देओया.	खबर आपवी.	(१) सूचना आपवी; (सं.) (२) खबर आपवी;(अ.+सं.) (३) नोटीस आपवी.(इं.+सं.)
Giving and taking of mone(y).	(१) પૈસાની લેણ-દેણ; (२) પૈસાની લેવડ-દેવડ.	पैशाची देवघेव.	(१) आदानप्रदानम; (२) अर्थव्यवहारः.	रुपयेका लेनदेना.	दादोओ सुतुए पाळ.	पैसेका लेनदेन.	टाकार लेनदेन.	पैसानी लेवडदेवड.	(१) द्रव्य आदान-प्रदान;(सं.) (२) पसानी ल्हेणदेण; (प.+सं.) (पैसो is from पै-पाई+शाह P.=a king) (३) पसानी लेवडदेवड. (प.+सं.)
Good behaviour.	સારી ચાલ.	चांगली वर्तणूक.	(१) सदव्यवहारः; (२) सुचेष्टितम ; (३) सुशीलता.	नेक चलनी.	नेकरवश.	सद्व्यवहार.	(१) सद्व्यवहार; (२) भाल चाल.	सारी चाल.	(१) सारी चाल; (सं.) (सारी is from सार= essence) (२) सद्व्यवहार; (सं.) (३) नेक चाल. (प.+सं.) (नेक P.=virtuous)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Gentleman.	(१) गृहस्थ; (२) सद्‌गृहस्थ; (३) सज्जन; (४) श्रीमान.	(१) सद्‌गृहस्थ; (२) सज्जन; (३) महाजन.	(१) शिष्टः; (२) सद्‌गृहस्थः; (३) सज्जनः; (४) महाशयः.	(१) शरीफ; (२) आदमी.	(१) शरीफसलत; (२) तेमनश; (३) मर्द माकुल.	(१) शीलवंत; (२) आर्य.	(१) भद्रलोक; (२) सज्जन; (३) महाशय.	गृहस्थ.	(१) शिष्ट; (सं.) (२) गृहस्थ; (सं.) (३) सद्‌गृहस्थ; (सं.) (४) सज्जन; (सं.) (५) महाशय; (सं.) (६) महाजन; (सं.) (७) आर्य; (सं.) (८) शीलवंत; (सं.) (९) भद्रलोक; (सं.) (१०) श्रीमान; (सं.) (११) शरीफ. (अ.) (शरीफ Ar.=high born; honourable.)
...ne coin.	खरो शिक्को.	खरें नाणें.	अकृत्रिम-मुद्रा.	असली सीक्का.	सीक्का-ए-असली.	खरी मुद्रा.	(१) आसल टाका; (२) खांटि मुद्रा.	खरो सिक्को.	(१) अकृत्रिम मुद्रा; (सं.) (२) खरी मुद्रा; (अ.+सं.) (खरी is from खरा Ar.= true.) (३) खरो सिक्को; (४) खरूं नाणुं; (अ.+सं.) (नाणुं is f...

Government dues.	सरकारी लहेणुं.	(१) सरकारी घेणें; (२) राजदेय.	(१) राजस्वम्; (२) राजभाव्यम.	सरकारी हारे वाजीव.	(१) हारे वाजबे सरकारी; (२) महेसूल ए-सरकारी.	राज्यदेय.	(१) देय कर; (२) देय टाका; (३) देय खाजना; (४) देय राजस्व.	सरकारी लहेणुं.	(१) राजदेय; (सं.) (२) सरकारी लहेणुं. (प.+सं.) (सरकारी is from P. सर= the head+कार=doing.) (लहेणुं is the same as लेणुं which is like लेवुं from नी=to carry)
Government established by law.	(१) कायदाथी स्थापित सरकार; (२) नियम स्थापित राजसत्ता.	कायद्यानें स्थापित राजसत्ता.	(१) अनुशासन-स्थापित-राजसत्ता; (२) न्यायोपपन्न-राजसत्ता; (३) धर्मसंस्थापित-राजसत्ता.	कानुन बनीहुई हुकुमत.	हुकमत अजरू-ए-कानुन करार याफता.	शासन अनुस्थापित राजसत्ता.	(१) आइनोपपन्न सरकार; (२) न्याय-संस्थापित राजसत्ता.	(१) कायदाथी स्थापित थएली सरकार; (२) नियम स्थापित सरकार.	(१) नियम स्थापित राजसत्ता; (सं.) (२) अनुशासन स्थापित राजसत्ता; (सं.) (३) नियम स्थापित सरकार; (सं.+प.) (for सरकार see above.) (४) न्याय उपपन्न राजसत्ता; (सं.) (५) कायदाथी स्थापित सरकार; (अ.+सं.+प.) (६) कायदाथी स्थापित राजसत्ता. (अ.+सं.)
Government gazette.	राजाज्ञापत्रिका.	राजाज्ञापत्रिका.	राजाज्ञापत्रिका.	सरकारी अखबार.	अखबारे सरकारी.	राजाज्ञापत्रिका.	राजाज्ञापत्रिका.	आज्ञापत्रिका.	(१) राजाज्ञापत्रिका; (सं.) (२) आज्ञापत्रिका; (सं.) (३) सरकारी अखबार. (for सरकारी see above; अखबार is plural of खबर P.= history; tradition=news.)

English.	Gujarati.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Good faith.	शुद्धबुद्धि.	शुद्धबुद्धि.	(१) शुद्धबुद्धिः; (२) सत्यविश्वासः.	(१) फते सलीम; (२) नेक नियति.	नियते नेक.	शुद्धबुद्धि.	सरल विश्वास.	शुद्धबुद्धि.	(१) शुद्धबुद्धि; (सं.) (२) सरळ विश्वास; (सं.) (३) नेक नियति.
Goodwill.	(१) घराकी; (२) ख्याति; (३) नेकनामी.	(१) गिऱ्हाइकी; (२) नावलौकिक; (दुकानाचा) (३) पत; (४) सचोटी.	(१) ख्यातिः; (२) सुनाम.	(१) गहाकी; (२) नेकनामी.	नेकनामी.	सद्भाव.	(१) ख्याति; (२) सुनाम.	घराकी.	(१) सुनाम; (सं.) (२) ख्याति; (सं.) (३) पत; (सं.) (from प्रतीति=reputation). (४) घराकी; (सं.) (from ग्राहक = घराक = a customer) (५) नेकनामी. (प.+सं.)
Goods, chattels etc.	(१) सामान सरंजाम; (२) सरसामान; (३) माल असबाब.	(१) सरसामान; (२) जंगम माल.	(१) उपकरणानि; (२) पण्यानि; (३) द्रव्यसंभारः.	माल असबाव.	माले असबाब.	परचुरण वस्तु.	(१) सामग्री; (२) द्रव्यसंभार; (३) असबाब.	सामान सरंजाम.	(१) द्रव्यसंभार; (सं.) (२) जंगम माल; (सं.+अ.) (३) परचुरण वस्तु; (४) सामग्री; (सं.) (५) सामान सरंजाम; (प.) (६) सरसामान; (प.) (from सर an expletive+सामान P.= furniture) (७) माल असबाब. (अ.)
[illegible]ning [illegible]y.	(१) कारभारी मंडळी; (२) [illegible] मंडळी.	कार्यकारक मंडळी.	(१) परिचालन-मंडळी; (२) कार्यवाहक-मंडळी.	मुनसरेमा मजलीस.	जमाते हुकमरान.	कार्यकारक मंडळ.	परिचालन मंडळी	काय[illegible]	

Government of British India.	ब्रिटिश हिंदुस्थाननी सरकार.	ब्रिटिश हिंदुस्थानचे सरकार.	आंग्लभारतराज्यम् .	सरकार बर्तानिया हिंदुस्तान.	हकुमत बर्तानिया हेन्द.	ब्रिटिश हिंदकी सरकार.	(१) हिंदुस्थान सरकार; (२) भारत सरकार.	हिंदुस्थान सरकार.	(१) आंग्ल भारतराज्य; (सं.) (२) हिंदुस्थान सरकार; (सं.+प.) (सरकार is from सर P.=the head+ कार S.=doing) (३) ब्रिटिश हिंदुस्थाननी सरकार. (इं.+सं.+प.)
Government waste land.	सरकारी खराबानी जमीन.	सरकारी खराब्याची किंवा पडीत जमीन.	(१) राजकीय-शुन्यभूमिः; (२) राजकीय-खिलभूमिः; (३) भूमिच्छिद्रम् .	सरकारी उफतादा जमीन.	(१) सरकारी जमीन-ए-उफ-तादा; (२) सरकारी जमीन-ए-बाएर.	राजपडतल भूमि.	(१) अकेजो सरकारी जमि; (२) पतित सरकारी जमि.	(१) सरकारी खराबानी जमीन; (२) शिर पडतर.	(१) राज पडतर भूमि; (सं.) (२) सरकारी खराबानी जमीन-जमीन; (प.+अ.+प.) (for सरकार see above) (३) सरकारी पडतर जमीन. (प.+सं.+प.)
Grade.	(१) दरजो; (२) पायरी.	(१) दरजा; (२) पायरी.	(१) क्रमः; (२) वर्गः.	दरजा.	(१) दरजा; (२) रुतबा.	वर्ग.	(१) श्रेणी; (२) वर्ग; (३) पाया.	(१) दरज्जो; (२) पायरी.	(१) क्रम; (सं.) (२) वर्ग; (सं.) (३) श्रेणी; (सं.) (४) पायरी; (सं.) (Probably from S. प्रथा=to progress) (५) दरजेह्-दरज्जो. (प.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पार्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	राजभूमिः.	सरकारी जमीन.	जमीन-ए-सरकारी.	राजभूमि.	राजभूमि.	सरकारी जमीन.	(१) राजभूमि; (सं.) (२) सरकारी झमीन्-जमीन. (प.) (for सरकारी see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) राजकीय-भूमिः; (२) राजरीय-भूमिः.	०	जमीन-ए-खालसा.	तलपद भूमि.	(१) राजांश भूमि; (२) खासेर भूमि; (३) सरकारी जमि.	तळपद जमीन.	(१) तलपद-तळपद भूमि; (सं.) (२) तलपद-तळपद झमीन्-जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	राजकीय-व्यवस्था.	सरकारी इन्तेजाम.	इन्तेजाम सरकारी.	राजकीय व्यवस्था.	सरकारी बंदोबस्त.	सरकार वहिवट.	(१) राजकीय व्यवस्था; (सं.) (२) सरकार वहिवट; (प.+सं.) (for सरकार see Government dues and वहिवट=व्यवहार+वृत्ति=profession.) (३) सरकार बंदोबस्त; (प.) (बंदोबस्त is from बंदह् P.=a slave + दस्तन्= to bind) (४) सरकारी [illegible]

Gratification (illegal)	(१) लांच; (२) रुश्वत.	(१) लांच; (२) रुश्वत.	उत्कोचः.	(१) रिशवत; (२) मावहल एहते झाझना जाईस.	रिशवत.	उत्कोच.	घुंष.	(१) अवेज; (२) रुश्वत.	(१) लांच; (सं.) (लंचाई S.=to bribe). (२) रिश्वत-रुश्वत. (प.)
Gratis.	(१) बगर खर्चे; (२) मफत; (३) फोगट; (४) निर्मूल्य; (५) विना खर्चे.	(१) मोफत; (२) फुकट.	(१) निर्मूल्यम्; (२) विना मूल्येन.	(१) मुफत; (२) विला एवझ.	(१) मुफत; (२) विला एवझ.	निर्मूल्य.	(१) अमनि; (२) मुफत; (३) फोकट.	बगर खर्चे.	(१) निर्मूल्य; (सं.) (२) विना मूल्य; (सं.) (३) विना खर्चे; (सं.+प.) (४) बगर खर्चे; (अ.+प.) (Ar.=बिगैर without). (५) मुफत-मफत; (प.) (६) फोकट-फोगट; (सं.) (७) इवज़-अवेज बगर.(अ.)
Gratuitous.	(१) मफत; (२) विनाकारण.	(१) मफत; (२) विनाकारण; (३) अकारण; (४) निष्कारण.	(१) निर्मूल्यम्; (२) अकारणम्.	(१) विलाबदल; (२) मुफत.	(१) मफत; (२) विला उजरत	(१) अकारण; (२) निर्मूल्य.	(१) मुफते; (२) विना मूल्ये; (३) अकारणे.	मफत.	(क) (१) अकारण; (सं.) (२) निष्कारण; (सं.) (३) विनाकारण. (सं.) (ख) (१) निर्मूल्य; (सं.) (२) विना मूल्य; (सं.) (३) मुफत-मफत.(प.)
Grave and sudden provocation.	भारे तथा आकस्मिक क्रोध.	भारी आणि आकस्मिक रीतीने कारण दिलेला कोप.	तीव्राकाण्ड-क्रोधोद्दीपनम.	इश्तेआले तबा अहमो नागहानि.	सख्तो नागहानि इश्तेआले तबा.	भारि-आकस्मिक प्रकोप.	गुरुतर ओ आकस्मिक उद्दीपन.	भारे तथा आकस्मिक क्रोध.	(१) भारे तथा आकस्मिक क्रोध; (सं.) (२) भारे तथा आकस्मिक प्रकोप; (सं.) (३) तीव्र तथा अकांड क्रोधोद्दीपन. (सं.)

८७

[illegible] 1	Gujarati [illegible] 2	Marathi [illegible] 3	Sanskrit [illegible] 4	[illegible] 5	पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(क) [illegible]; (ख) (१) [illegible]; (२) देणगी.	(क) सनद; (ख) (१) [illegible]; (२) देणगी.	(क) शासनपत्रम्. (ख) वृत्तिः.	(क) सनद; (ख) आर्तीया.	(क) सनद. (ख) आर्तीया.	(क) नियात्मक पत्र. (ख) वृत्ति.	(क) सनद. (ख) वृत्ति.	(१) सनंद; (१) निमणूक.	(क) (१) शासनपत्र; (सं.) (२) नियामकपत्र;(सं.) (३) सनद्-सनद.(अ.) (ख) (१) वृत्ति; (सं.) (२) निमणूंक–निमणोक; (सं.) (from निर्मा= to bring into existence) (३) देणगी.(अ.orसं.) Ar. देन्; S. देय from दा=to give)
[illegible]	(१) दाता; (२) आपनार; (३) देनार; (४) बक्षीस आपनार.	(१) दाता; (२) देणार.	(१) दाता; (२) अनुमोदकः.	अताकुनिन्दा.	(१) बक्षिन्दा; (२) देहिन्दा.	(१) देनेवाला; (२) दाता.	(१) दाता; (२) मंजुरकारी.	आपनार.	(१) दाता; (सं.) (२) आपनार; (सं.) (३) देनार; (सं.) (४) बक्षीस आपनार; (सं.) (५) बक्षिन्दा. (प.)
[illegible]	दानादार.	दाणेदार.	कणमय.	दानादार.	दानादार.	(१) दानेवाली; (२) कणमय.	दानादार.	दाणादार.	(१) कणमय; (सं.) (२) दाणादार-दाणेदार. (प. or सं. with प.) (from P. दानेह् or S धान्य = corn + दार् P. = havi[illegible])
[illegible]	घेंड.	(१) पुरण; (२) पंड.	परिहारः.	घांसकी जमीन.	जर्मीन ए आल्फ[illegible]	घास भ[illegible]			

	Urdu उर्दू	Persian पर्शियन 6	Hindi हिंदी 7	Bengali बंगाली 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible] मुख़्ले अमन.	पर्मान मुख़्ले अमन.	भारी शांतिभंग.	गुरुतर शांतिभंग.	मुल्हेहनो भारे भंग.	(१) गंभीर शांतिभंग; (सं.) (२) भारे शांतिभंग; (सं.) (३) मुलेहनो भारे भंग. (अ.+सं.) (मुलेह Ar.=law).
[illegible]	[illegible] ज़मीन.	पर्मीन-ए-संगरेज़ा.	कंकरवाळी भूमि.	(१) पाथुरे माटि; (२) कांकुरे जमि.	वरड जमीन.	(१) अश्मरी भूमि; (सं. (२) रेसवट भूमि; (सं.) (रेस is the same as रेसो which is from रेषा S.=a fibre +वत्=having) (३) वालसर भूमि; (४) वरड ज़मीन-जमीन; (५) कांकरीवाळी जमीन. (सं.+प.)
(1) गोचरभूमिः; (२) परिहारः.	चरागाह.	चरागाह.	गोचर.	(१) गोचारण भूमि; (२) गोष्ठ.	गोचर.	(१) गोचर भूमि; (सं.) (२) गोचर; (सं.) (३) गुरुचरण; (सं.) (४) गोचारण भूमि. (सं.)
महा-व्यथा.	ज़रर शदीद.	ज़रे शदीद.	महाव्यथा.	(१) मारात्मक	महा[illegible]	

३९०

1	2	3	4	5	6	7	8	... present. दाल ...यला शब्दो. 9	... as suggested. सूचवाय I शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	महमा.	(१) मजमा; (२) मोह.	(१) जथा; (२) यूथ.	(१) एकत्र; (२) समष्टि; (३) गादा.	(१) जथो; (२) जूथ.	(१) एकत्र; (सं.) (२) यूथ; (सं.) (३) जूथ; (सं.) (४) जथो; (सं.) (५) मजमुअ-मजमु; (अ.) (६) जमा. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	गरम.	फसल इस्तादा.	(१) फसले-दास्ता; (२) फसले-इस्तादा.	(१) पकापाक; (२) पकी खेती.	(१) गाछ फसल; (२) गाछ धान्य.	ऊभो पाक.	(१) ऊभो पाक; (सं.) (ऊभो is from उद्भूत S.= lofty.) (२) सस्य. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) जामीनगिरी.	(१) प्रतिभू; (२) निस्तार.	इमानत.	इमानत.	दत्तहस्तता.	जामिन.	(१) हामि; (२) बाहेधरी; (३) जामीनगिरी.	(१) प्रातिभाव्य; (सं.) (२) बांहेधरी; (सं.) (from बाहु =the hand + धरण= holding) (३) हामी; (अ.) (हामी Ar.=a helper.) (४) जामीनगिरी. (अ.+सं.or प.) (जामीन Ar. +P. कर्दन S. कृ=to do.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	स्वभाव.	(१) स्वभाव; (२) अभ्यास.	आदत.	(१) टेव; (अ.) (२) आदत; (सं.) (३) स्वभाव; (सं.) (४) अभ्यास. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] डाकु; (२) [illegible]	[illegible]	स्वाभाविक डाकु.	अपहरणशील.	(१) अपहरण करवानी टेववाळो; (२) अपहरणशील; (३) अपहरण-प्रवृत्त.	(१) अपहरणशील; (सं.) (२) अपहरणप्रवृत्त; (सं.) (३) अपहरण करवानी टेववाळो; (सं.) (४) स्वाभाविक डाकु. (सं.+ई.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अभ्यस्त.	टेवायलुं.	(१) अभ्यस्त; (सं.) (२) टेवायलुं; (३) टेववाळुं; (४) आदत पडेली. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अर्धक; (२) आधा.	निमं.	(१) अर्ध; (सं.) (२) अडधुं; (सं.) (३) नीम. (प. or सं.) (P. नीम्, S. नम=a half.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हाथकडि.	हाथकडी.	(१) हस्तपाश; (सं.) (२) हाथकडी; (सं.) (हाथ from हस्त=the hand + कटक S.= a bracelet) (३) दस्तजंजीर. (प.) (दस्त P =hand+जंजीर P.=chain)

३२५

1	2	3	4	Urdu. उर्दू 5	Persian. फार्सी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्द 9	Words suggested. सुचवलेला शब्द. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	पटी-दोराने मुक्‌दमा.	पटी-दोराने मुक्‌दमा.	(१) इष्टमित्र; (२) नियुक्त पालक.	(१) नियुक्त रक्षक; (२) इष्टमित्र.	इष्टमित्र.	इष्टमित्र. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अभिभावकता; (२) पालकता; (३) रक्षकता.	विलायत.	विलायत.	(१) पालकपना; (२) संरक्षकता.	(१) रक्षकता; (२) पालकता.	(१) पालकपणुं; (२) वालीपणु.	(१) पालकता; (सं.) (२) रक्षकता; (सं.) (३) पालकपणु; (सं.) (४) रक्षकपणु; (सं.) (५) वालीपणु. (अ.+गु.) (for वाली see above + पणु an affix added to form abstract nouns.)
[illegible]	[illegible]	(१) दोषी; (२) अपराधी; (३) गुन्हेगार.	(१) दोषी; (२) अपराधी.	(१) मुजरीम; (२) कसुरवार.	(१) तकसीरवार; (२) मुजरीम.	दोषी.	(१) दोषी; (२) अपराधी.	(१) तकशीरवान; (२) गुन्हेगार.	(१) दोषी; (सं.) (२) दुषित-दोषित; (सं.) (३) अपराधी; (सं.) (४) तकसीरवान—तकशीरवान; (अ.+सं.) (५) गुन्हेगार. (प.)
	[illegible]	(१) मोरी; (२) म्हाणी.	जलमार्गी.	मोरी.	आब्री.	मोरी.	नर्दामा.	मोरी. (त्रि. पं. क. ३)	(१) जलमार्ग; (सं.) (२) नीक; (सं.) (नीक S.=a channel for irrigation)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	माननेका कारण.	मानिकार कारण मेले.	मानवाने कारण मळे.	(१) माननीय कारण [illegible] (सं.) (२) मानवानो सबब होवो. (सं.+अ.+सं.) (होवुं is from भूS.= to be)
	(१) अदावत; (२) दुश्मनी; (३) [illegible]	अदावत.	द्वेष.	द्वेष.	द्वेष.	(१) द्वेष; (सं.) (२) अदावत्-अदावत. (अ.)
[illegible]	[illegible] न [illegible]	[illegible]	सत्ताहीन होना.	अधिकार नाइ.	(१) सत्ता न होवी; (२) अधिकार न होवो.	(१) अधिकार न होवो; (सं.) (२) सत्ता न होवी; (सं.) (३) सत्ताहीन होवुं; (सं.) (४) अखतियार–अखत्यार-अख्त्यार न होवो. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अधिकार था-धाय; (२) अधिकार था-धाय.	हुकुमतवाळुं.	(१) अधिकारवाळुं; (सं.) (२) सत्तावाळुं; (सं.) (३) हुकुमतवाळुं; (अ.+सं.) (४) अखतियार–अखत्यार-अख्त्यारवाळुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) विभाग बड-कर्ता; (२) विभाग अ-ध्यक्ष.	(१) खाताना मुख्य अधिकारी; (२) खाताधीश.	(१) खाताधीश; (अ.+सं.) (२) खाताध्यक्ष; (अ.+सं.) (३) खाताना मुख्य अधिकारी; (अ.+सं.) (४) तीर्थमुख्य; (सं.) (५) तीर्थाध्यक्ष; (सं.) (६) विभागाधीश; (सं.) (७) विभागाध्यक्ष. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Hand over.	सोंपवुं.	सोपणें.	समर्पणम्.	सोंपना.	सपूर्दन.	(१) सोंपना; (२) समर्पण.	अर्पण करा.	सोंपवुं.	(१) समर्पण करवुं; (सं.) (२) सोंपवुं. (सं.) (from समर्प्=to hand over)
Hand-craft.	हाथकसब.	(१) हात कसब; (२) हस्त कौशल्याचा धंधा.	हस्तशिल्पम्.	दस्तकारी.	दस्तकारी.	(१) हस्तकारी; (२) हस्तशिल्प.	शिल्पकर्म.	हाथकसब.	(१) हस्तशिल्प; (सं.) (२) हस्तकारी; (सं.) (३) दस्तकारी; (फ.+सं.) (दस्तP.=hand+कृ=to do) (४) हाथकसब. (सं.+अ.)
nging.	फांशी.	फांशी.	उद्बंधनम्.	फांशी.	दारकशी.	फांशी.	फांसि.	फांशी.	(१) फांसो; (from [illegible] entanglement) (सं.) (२) उद्बंधन. (सं.)
our.	आश्रय आपवो.	आसरा देणें.	आश्रयदानम्.	पनाह देना.	पनाह दादन.	आश्रय देना.	आश्रय देओया.	आश्रय आपवो.	आश्रय आपवो. (सं.)
n.	(१) हानि; (२) नुकसान.	(१) इजा; (२) हानी.	(१) क्षतिः; (२) हानिः.	(१) नुकसान; (२) झरर.	(१) नुकसान; (२) इझर.	(१) हानि; (२) पीडा.	(१) हानि; (२) क्षति.	हानि.	(१) हानि; (२) पीडा. (सं.)

(from [illegible] ... or [illegible] ...)

(१) [illegible] (n.)

(२) [illegible] (n.)

(३) [illegible] (n.)

(१) मेंग [illegible] (n.)

(२) मोग अथवा मांजणी होणें; (मोंग is from मुंग S. [illegible] is Hindustani and [illegible] is either from [illegible] S. = little, or [illegible] S. = to cut)

(३) मोंग अथवा मांजणी होणें. (n.)

([illegible] is from [illegible] S. = to cause to grow which is from [illegible] = to grow.)

(१) [illegible] (n.)

(२) [illegible] (n.)

(३) [illegible] (n.)

(४) [illegible] (n.)

([illegible] is from [illegible] [illegible] market)

(५) [illegible] (n.)

(१) [illegible] (n.)

(२) [illegible] (n.)

([illegible] is from [illegible])

(from [illegible] a hedge, or, [illegible])

(१) [illegible]; (H.)
(२) [illegible]; (H.)
(३) [illegible], (M.)

मांग अथवा मां- जाणी छोड. (१) मांगणी; (H.)
(२) मांग अथवा मांजानी छोड; (मांग is from मार्ग S. मांजो is Hindustani and छोड is either from क्षोद S. =little, or क्षुद् S.= to cut.)
(३) मांग अथवा मांजानी रोप. (H.)
(रोप is from रोप S.= to cause to grow which is from रुह्= to grow.)

(१) [illegible]; (H.)
(२) [illegible]; (H.)
(३) [illegible]; (H.)
(४) [illegible]; (H.)
([illegible] is from [illegible] a market)
(५) [illegible] (M.)

(१) [illegible], (H.)
(२) [illegible] (H.)
([illegible] is from [illegible])

English. इंग्रेजी.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Heading.	मथाळुं.	मथाळा.	शीर्षकम्.	उनवान.	(१) उनवान; (२) सरनामा.	शीर्षक.	शिरनामा.	मथाळुं.	(१) मथाळुं; (सं.) (२) शीर्ष; (सं.) (३) सरनामह-सरनामुं; (प.)
Health.	(१) तंदुरस्ती; (२) आरोग्य; (३) सुखाकारी.	(१) तनदुरुस्ती; (२) आरोग्य; (३) प्रकृति बरी अथवा वाईट असणें.	(१) आरोग्यम्; (२) स्वास्थ्यम.	सेहत.	(१) सेहत; (२) तन्दुरस्ती.	(१) आरोग्यता; (२) स्वास्थ्य.	स्वास्थ्य.	तंदुरस्ती.	(१) आरोग्य; (सं.) (२) स्वास्थ्य; (सं.) (३) सुखाकारी; (सं.) (४) तंदुरस्ती. (सं.+प.) (the same as तनदुरस्ती; from तनु S.= body+ P. दुरस्त= right.)
earing.	(१) सुनावणी; (२) सांभळवुं ते.	सुनावणी.	श्रवणकर्म.	समाअत.	समाअत.	सुनाना.	शुनानी.	(१) चोकशी; (२) सुनावणी.	(१) श्रवण; (सं.) (२) सुनावणी; (३) सांभळवुं ते. (from निशम=to hear,)
ge.	वाड.	(१) वाड; (२) कुंपण. (३) वई.	वृतिः.	(१) बाळ; (२) बेहाता.	खारबंध.	वाड.	वेडा.	वाड.	(१) वाड; (सं.) (२) वृति. (सं.) (from वृति= a hedge; or, वाटिका=a garden, from वाट= an enclosed space)

[illegible]ते-आला [illegible]	फोजदारी आदा-लते-आला.	वरिष्ठ दण्ड न्या-याधिशो.	सर्वोच्च फौजदारी आदालत.	वरिष्ठ फौजदारी न्यायाधिशी.	(१) वरिष्ठ दण्डासन; (सं.) (२) वरिष्ठ दंडन्यायाधिशी; (सं.) (३) वरिष्ठ फव्जुदारी-फोजदारी न्यायाधिशी; (सं.+अ.+प.) (फोजदारी is from फव्ज् Ar.=an army+दार P.=holding) (४) फोजदारी आदालते आला. (अ.) (for अदालत see above)
[illegible]	[illegible]	(१) उच्चतम कर; (२) उच्चतम भाव.	सर्वोच्च हार.	उत्तम दर.	(१) उच्चतम आकार; (सं.) (२) उच्चतम कर; (सं.) (३) उच्चतम भाव; (सं.) (४) उत्तम दर; (सं.+प.) (५) कमाल दर (अ.+प.) (कमाल Ar.=perfection)
[illegible]	[illegible]	राजमार्ग.	राजपथ.	राजमार्ग.	(१) राजमार्ग; (सं.) (२) धोरी मार्ग; (सं.) (धोरी is from धुरीय S.=a leader.) (३) राजपथ; (सं.) (४) राजवर्त्म; (सं.) (५) राजवीथि; (सं.) (६) धोरी रस्तो; (सं.+प.) (रस्तो is form रास्त P.=a line of shops.) (७) शरियाम रस्तो;(अ.+प.) (शरियाम is from शारिअ Ar.=a road + आम् Ar.=public.) (८) शाह राह. (प.) (शाह P.=a king.)

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. [illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] देणगी; (२) [illegible] जहागीर.	(१) परंपरागत-अनुशासनम्; (२) परंपरागत-भूमिदानम्.	अतंया मोरुसी.	(१) बक्षिस-ए-मोरुसी; (२) जागीर-ए-मोरुसी.	परंपरागत वृत्ति-दान.	परंपरागत जायगीर.	वंशपरंपरानुं वतन.	(१) परंपरागत दान; (सं.) (२) परंपरागत अनुशासन; (सं.) (३) वंशपरंपरानी देणगी; (सं.+सं.or अ.) (देणगी is from A. देन् or S. देय from दा= to give.) (४) वंशपरंपरानी जागीर; (सं.+प.) (जागीर is from जाय P.=place,+गिरफ्तन्= to hold.) (५) परंपरागत जागीर; (सं.+प.) (६) वंशपरंपरानुं वतन; (सं.+अ.) (वतन is from वत्न Ar.=one's own native land.)
[illegible]	पृथिन.	पृथिन. (एक औषधी द्रव्य.)	०	०	०	पृथिन. (अफीमसंकर.)	०	पृथिन. (अफीण नि. क. ९)	पृथिन. (सं.)
Court.	वरिष्ठन्यायाधिशी.	वरिष्ठ न्यायाधिशी (न्यायासन).	वरिष्ठ-न्यायासनम्.	आदालते आला.	आदालते आला.	वरिष्ठ न्यायाधिशी.	सर्व्वोच्च आदालत.	वरिष्ठ न्यायाधिशी.	(१) वरिष्ठ न्यायाधिशी; (सं.) (२) वरिष्ठ न्यायासन; (सं.) (३) आदालते आला. (अ.) [illegible]
[illegible]	[illegible] न्यायाधिशी.	[illegible] न्यायाधिशी. (दण्ड न्यायासन).	[illegible]	आदालत—आला फौजदारी.	फौजदारी आदालते—आला.	[illegible] याधिशी.	[illegible]	[illegible]	[illegible]

३३०

[illegible] avalued.	[illegible]	[illegible]	पिण्डकरदः.	०	०	नर्वादार.	पिंडकर दाता.	नर्वादार.	(१) नर्वादार. (सं.+प.) (नरवो=निर्वाह S=maintenance+दार P.=keeping.)
[illegible] lenant.	[illegible]	[illegible]च्या इनामदार.	(१) निष्करधारकः; (२) अग्रहारधारकः.	इनामदार.	इनामदार.	(१) इनामदार; (२) निष्कर भूमिधारक.	इनामदार.	इनामदार.	(१) इनामदार; (अ.+प.) (इनआम् Ar.= a reward+ दार p.= having.) (२) निष्करधारक. (सं.)
[illegible]	[illegible]	मोई.	भूमिभागः.	(१) कास्त; (२) हकीयत.	(१) हकीयत; (२) कास्त.	भूमिभाग.	रैयती.	खातुं.	(१) भूमिभाग; (सं.) (२) खातुं; (अ.) (३) रईयती–रैयती; (अ.) (४) कास्त.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	नरहत्या.	कतले इनसान.	कतले इनसान.	मनुष्यवध.	नरहत्या.	मनुष्यवध.	(१) मनुष्यवध; (सं.) (२) नरहत्या; (सं.) (३) कत्ले इनसान. (अ.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	अवेतनिकः.	(१) एज़ाज़ी; (२) बिलातनखा.	(१) बिलातनखा; (२) बेउजरत.	अवैतनिक.	अवैतनिक.	(१) सन्माननीय; (वि. पं. क. ३७) (२) माननीय.	(१) माननीय; (सं.) (२) अवेतनिक; (सं.) (३) मानद; (सं.) (४) पगार वगरनो; (पो.+अ.) (Protuguese *Pagar*=to pay; वगर is from बिगैर्=without.) (५) तनखा वगरनो. (सं.+प. +अ.) (तनखोis from तनु S.= the body+खास्तन् P.= to desire=an assignment from the revenues for an officer's personal expenses.)

	2	3	4	5	6	7 Hindi. हिन्दी.	8 Bengali. बंगाली.	9 Words used at present
	...प्रक; (२) पूर्वेतिहासनी नोंध; (३) पूर्वेतिहासनी पत्रिका.	(१) पूर्वेतिहासची नोंद; (२) चालचलणुकीची नोंद.	(१) ऐतिह्यलेखः; (२) वृत्तांतलेखः.	अमालनामा.	अमालनामा.	वृत्तांत पत्रक.	(१) पूर्वविवरण; (२) वृत्तांत लेख.	हकीकत पत्रक.
Hold.	(क) धारण करवुं. (ख) ठराववुं.	(क) धारण करणें. (ख) ठराव करणे.	(क) धारणम्. (ख)(१) निर्णयनम्; (२) निश्चयनम्.	(क) काबेज़ रहेना. (ख) करार देना.	(क) काबेज़ सूदन (ख) करार दादन.	(क) धारण करना. (ख) ठहरा करना. (ग) निश्चय करना.	[illegible]	[illegible]
Holder.	धारण करनार.	धारण करणार.	धारकः.	काबेज़.	काबेज़.	धारक.	[illegible]	[illegible]
Holder of land from Government for the purpose of cultivation.	खातादार.	खातेदार.	भूमिभोक्ता.	सरकारी मुज़ारे.	मुज़ार सरकारी.	भूमिधारक.	(१) रैयत; (२) प्रजा; (३) जोतदार.	[illegible]
Holder of ... Nira land.	[illegible]	[illegible]	[illegible]					[illegible]

Holder of Narva land.	नर्वादार.	नर्वादार.	पिडकरदः	०	०	नर्वादार.	पिडकर दाता.	नर्वादार.	(१) नर्वादार. (सं.+प.) (नरवो=निर्वाह S=maintenance+दार P.=keeping.)
Holder of village on Inam tenure.	इनामदार.	गांवाचा इनामदार.	(१) निष्करधारकः; (२) अग्रहारधारकः.	इनामदार.	इनामदार.	(१) इनामदार; (२) निष्कर भूमिधारक.	इनामदार.	इनामदार.	(१) इनामदार; (अ.+प.) (इनआम् Ar.=a reward+दार p.= having.) (२) निष्करधारक. (सं.)
Holding.	[illegible].	म्वार्ते.	भूमिभागः.	(१) कास्त; (२) हकीयत.	(१) हकीयत; (२) कास्त.	भूमिभाग.	रैयती.	खातुं.	(१) भूमिभाग; (सं.) (२) खातुं; (अ.) (३) रईयती–रैयती; (अ.) (४) कास्त.
Homicide.	मनुष्यवध.	मनुष्यवध.	नरहत्या.	कतले इनसान.	कतले इनसान.	मनुष्यवध.	नरहत्या.	मनुष्यवध.	(१) मनुष्यवध; (सं.) (२) नरहत्या; (सं.) (३) कत्ले इनसान. (अ.)
Honorary.	(१) अवेतनिक; (२) माननीय; (३) मानद; (४) पगार वगरनो; (५) तनखा वग-रनो.	(१) अवेतनिक; (२) कर्तव्य म्हणून केले जाणारे; (३) कर्तव्याच्या भावनेने करणे.	अवेतनिक.	(१) एज़ाज़ी; (२) बिलातनखा.	(१) बिलातनखा; (२) बेउजरत.	अवैतनिक.	अवैतनिक.	(१) सन्माननीय; (वि. पं. क. ३७) (२) माननीय.	(१) माननीय; (सं.) (२) अवैतनिक; (सं.) (३) मानद; (सं.) (४) पगार वगरनो; (पो.+अ.) (Protuguese *Pagar*=to pay; वगर is from विगेर्=without.) (५) तनखा वगरनो. (सं.+प.+अ.) (तनखो is from तनु S.=the body+खास्तन् P.=to desire=an assignment from the revenues for an officer's personal expenses.)

English. इंग्रजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Wor… सूच…
History ticket	(१) दस्तावेज पत्र; (२) पूर्वेतिहासनी नोंध; (३) पूर्वेतिहासनी पत्रिका.	(१) पूर्वेतिहासाची नोंद; (२) चालचलणुकीची नोंद.	(१) ऐतिह्यलेख:; (२) वृत्तांतलेख:.	अमालनामा.	अमालनामा.	वृत्तांत पत्रक.	(१) पूर्वविवरण; (२) वृत्तांत लेख.	हकीकत पत्रक.	(१) वृत्तांत… (२) वृत्तांतले… (३) पूर्वेतिहा… (४) पूर्वविवर… (५) ऐतिह्य ले… (६) हकीकतप… (हकीकत A… (७) पूर्वेतिहास…
Hold.	(क) धारण करवुं. (ख) ठरावुं.	(क) धारण करणें. (ख) ठराव करणे.	(क) धारणम्; (ख)(१) निर्णयनम्; (२) निश्चयनम्.	(क) काबेज़ रेहेना. (ख) करार देना.	(क) काबेज़ सूदन (ख) करार दादन.	(क) धारण करना. (ख) ठराव करना.	(क) धारण करा. (ख) निश्चय करा.	(क) धारण करवुं; (ख) ठरावुं.	(क) धारण क… (ख)(१) निर्णय… (२) ठरावुं from स्थिर= which is fr… to stand.)
Holder.	धारण करनार.	धारण करणार.	धारक:.	काबेज़.	काबेज़.	धारक.	(१) धारणकारी; (२) धारक.	धारण करनार.	(१) धारक; (२) धारण करनार.
Holder of land from Government for the purpose of cultivation.	खातादार.	खातेदार.	भूमिभोक्ता.	सरकारी मुझारे.	मुझार सरकारी.	भूमिधारक.	(१) रैयत; (२) प्रजा; (३) जोतदार.	खातादार.	(१) भूमिभोक्ता; (२) भूमिधारक; (३) खातादार–खातेदा…

Holder of Jarya land.	नवीदार.	नवीदार.	पिंडकरदः.	०	०	नवीदार.	पिंडकर दाता.	नवीदार.	(१) नवीदार. (सं.+प.) (नरवो=निर्वाह S=maintenance+दार P.=keeping.)
Holder of village on Inam tenure.	इनामदार.	गांवाचा इनामदार.	(१) निष्करधारकः; (२) अग्रहारधारकः.	इनामदार.	इनामदार.	(१) इनामदार; (२) निष्कर भूमिधारक.	इनामदार.	इनामदार.	(१) इनामदार; (अ.+प.) (इन्आम् Ar.=a reward+ दार p.= having.) (२) निष्करधारक. (सं.)
Holding.	[illegible]	[illegible]	भूमिभागः.	(१) काश्त; (२) हकीयत.	(१) हकीयत; (२) काश्त.	भूमिभाग.	रैयती.	खातुं.	(१) भूमिभाग; (सं.) (२) खातुं; (अ.) (३) रईयती–रैयती; (अ.) (४) काश्त.
Homicide.	मनुष्यवध.	मनुष्यवध.	नरहत्या.	कतले इनसान.	कतले इनसान.	मनुष्यवध.	नरहत्या.	मनुष्यवध.	(१) मनुष्यवध; (सं.) (२) नरहत्या; (सं.) (३) कतले इनसान. (अ.)
Honorary.	(१) अवैतनिक; (२) माननीय; (३) मानद; (४) पगार वगरनो; (५) तनखा वगरनो.	(१) अवैतनिक; (२) पर्तव्य म्हणून केले जाणारें; (३) पर्तव्याच्या भावानें करणे.	अवेतनिक.	(१) एज्ञाज़ी; (२) बिलातनखा.	(१) बिलातनखा; (२) बेउजरत.	अवैतनिक.	अवैतनिक.	(१) सन्माननीय; (वि. पं. क. ३७) (२) माननीय.	(१) माननीय; (सं.) (२) अवैतनिक; (सं.) (३) मानद; (सं.) (४) पगार वगरनो;(पो.+अ.) (Protuguese *Pagar*=to pay; वगर is from विगेर्=without.) (५) तनखा वगरनो. (सं.+प. +अ.) (तनखोis from तनु S.= the body+खास्तन् P.= to desire=an assignment from the revenues for an officer's personal expenses.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
			4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	…नामा.	अमाउनामा.	वृत्तांत पत्रक.	(१) पूर्वविवरण; (२) वृत्तांत लेख.	हकीकत पत्रक.	(१) वृत्तांतपत्रक; (सं.) (२) वृत्तांतलेख; (सं.) (३) पूर्वेतिहासनुं पत्रक; (सं.) (४) पूर्वविवरण; (सं.) (५) ऐतिह्य लेख; (सं.) (६) हकीकतपत्रक; (अ.+ सं.) (हकीकत Ar.=a fact.) (७) पूर्वेतिहासनी नोंध.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) धारणम्. (ख) (१) [illegible]; (२) निश्चयनम्.	(क) फावेश रेहेना. (ख) फरार देना.	(क) फावेश सूदन. (ख) फरार दादन.	(क) धारण करना. (ख) ठराव करना.	(क) धारण करा. (ख) निश्चय करा.	(क) धारण करवुं; (ख) ठराववुं.	(क) धारण करवुं. (सं.) (ख) (१) निर्णय करवो; (सं.) (२) ठराववुं (सं.) from स्थिर=steady which is from स्था=to stand.)
[illegible]	[illegible]	…दार.	धारक..	फावेश.	फावेश.	धारक.	(१) धारणकारी; (२) धारक.	धारण करनार.	(१) धारक; (सं.) (२) धारण करनार. (सं.)
[illegible]	[illegible]	…दार.	भूमिभोक्ता.	सरकारी मुश्रारे.	मुश्रार सरकारी.	भूमिधारक.	(१) रैयत; (२) प्रजा; (३) जोतदार.	खातादार.	(१) भूमिभोक्ता; (सं.) (२) भूमिधारक; (सं.) (३) खातादार—खातेदार.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	उफकी.	(१) अनुक्षितिज; (२) समतळ.	अनुक्षितिज.	अनुक्षितिज.	+प +अ.+सं.) (बिन is from बिना= without) (for [illegible] see above.) (८) [illegible] (सं.) अनुक्षितिज.
[illegible]	[illegible]	(१) दुश्मनी; (२) मुखालेफत.	(१) दुस्मनी; (२) मुखालिफत.	(१) शत्रुता; (२) वैर.	शत्रुता.	दुश्मनावट.	(१) वैर; (सं.) (२) शत्रुत्व; (सं.) (३) वैरिता; (सं) (४) शत्रुता; (सं.) (५) शत्रुभाव; (प.) (६) दुश्मनी; (७) दुश्मनाई; (दुश्मन P.=an enemy+आइ which is a suffix forming a noun.) (८) दुश्मनावट. (प.+सं.) (दुश्मन P.+वृत्तिS=state.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) घरफोड, (२) [illegible]	(१) घरभांगा; (२) सिंदकाटा.	घरफोड.	(१) गृहस्फोटन; (सं.) (२) घरफोड; (सं.) (घर is from गृह=house+फोड which is from स्फुट=to break.) (३) कुड्यच्छेद; (सं.) (४) खानाबुरी; (प.) (खानह P.=a place.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	घरभाडा.	घरभाडा.	घरभाडूं.	(१) घरभाडुं; (सं.) (घर is fron गृह=house; and भाडुं is from भाट S.=wages.) (२) मकाननुं किरायुं. (अ.+प.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Honorary Magistrate.	(१) अवैतनिक फोजदारी न्यायाधीश; (२) बिनपगारदार फोजदारी न्यायाधीश.	(१) अवैतनिक फौजदारी न्यायाधीश; (२) अवृत्ति फौजदारी न्यायाधीश. (दंडाधीश.)	अवैतनिक-दण्डाधीशः.	मेजिस्ट्रेट बिलात-नखा.	मुफ़्तीए बे उजरत.	अवैतनिक दण्ड न्यायाधीश.	(१) अवैतनिक विचारक; (२) अवैतनिक दण्डाधीश.	(१) सन्मान्य फोजदारी न्यायाधीश; (२) माननीय फोजदारी न्यायाधीश.	(१) अवैतनिक दंड न्याया[धीश]; [illegible] (२) अवृत्ति दंडाधीश; [illegible] (३) अवैतनिक दंडाधीश; [illegible] (४) अवैतनिक फव्जदारी-फोजदारी न्यायाधीश; (सं.+अ.+प.) (for फोजदारी see High Court in its Criminal Jurisdiction.) (५) अवृत्ति फोजदारी न्यायाधीश; (सं.+अ.) (६) माननीय फोजदारी न्यायाधीश; (सं+अ.+सं.) (७) बिनपगारदार फोजदारी न्यायाधीश; (सं+पी. +प +अ.+सं.) (बिन is from बिना= without.) (for पगारदार see above.) (८) तनखा वगरनो फोजदारी न्यायाधीश; (सं.+ [illegible]

(बिन is from ... without.)
(for ... see above.)
(८) ...

अनुचितअ. (सं.)

अनुचितअ. | अनुचितअ. | (१) ... (२) ...

दुश्मनाइट. | शत्रुता. | (१) ... (२) वैर.

(१) वैर; (सं.)
(२) शत्रुत्व; (सं.)
(३) वैरिता; (सं.)
(४) शत्रुता; (सं.)
(५) शत्रुभाव; (प.)
(६) दुश्मनी;
(७) दुश्मनाई; (दुश्मन P.=an enemy+आई which is a suffix forming a noun.)
(८) दुश्मनावट. (प.+सं.)
(दुश्मन P.+वृत्तिS=state.)

घरफोड़. | (१) ... (२) ...

(१) गृहस्फोटन; (सं.)
(२) घरफोड़; (सं.)
(घर ... from गृह=house+फोड़ which is from स्फुट=to break.)
(३) कुलफोड़; (सं.)
(४) ...; (प.)
(... P.=a place.)

घरवाई. | ...

(१) घरवाई; (सं.)
(घर ... from गृह=house and ... from ... S.=...)
(२) ... (a

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मजिस्ट्रेट बिला-नगा.	मुफ़्ए बे उजरत.	अवैतनिक दण्ड न्यायाधीश.	(१) अवैतनिक विचारक; (२) अवैतनिक दण्डाधीश.	(१) सन्मान्य फोजदारी न्यायाधीश; (२) माननीय फोजदारी न्यायाधीश.	(१) अवैतनिक दंड न्यायाधीश; (सं.) (२) अवृत्ति दंडाधीश; (सं.) (३) अवैतनिक दंडाधीश; (सं.) (४) अवैतनिक फ़ौज़दारी-फोजदारी न्यायाधीश; (सं.+अ.+प.) (for फोजदारी see High Court in its Criminal Jurisdiction.) (५) अवृत्ति फोजदारी न्यायाधीश; (सं.+अ.) (६) माननीय फोजदारी न्यायाधीश; (सं+अ.+सं.) (७) बिनपगारदार फोजदारी न्यायाधीश; (सं+पो.+प.+अ.+सं.) (बिन is from बिना= without.) (for पगारदार see above.) (८) तनखा वगरनो फोजदारी न्यायाधीश; [illegible]

Hurt.	व्यथा.	(१) व्यथा; (२) दुखापत.	व्यथा.	दरद.	दरद.	(१) व्यथा; (२) दुख.	(१) चोट; (२) आघात.	व्यथा.	व्यथा.
Husband.	(१) धणी; (२) पति; (३) भर्ता.	(१) पति; (२) भर्ता; (३) नवरा.	(१) कान्तः; (२) दयितः.	शोहर.	(१) शोहर; (२) खाविंद.	पति.	(१) स्वामी; (२) पति; (३) भर्ता.	धणी.	(१) पति; (२) भर्ता; (३) धनी-धणी; (from धनिन् from धन=wealth) (४) स्वामी; (५) कान्त; (६) दयित.
Hut.	छापरूं.	(१) झोंपडें; (२) पर्णकुटी.	कुटीरः.	झोंपडा.	(१) हुजरा; (२) कुल्बा.	(१) कुटि; (२) झोंपडी.	(१) कुटिर; (२) कुंडे.	झुंपडु.	(१) कुटी; (२) झुंपडुं.
Idiot.	(१) मूढ; (२) जड; (३) अबुद्ध.	(१) मूढ; (२) मूर्ख; (३) वेडा; (४) जन्मादारभ्य जड; (५) प्रकृतिमूढ.	(१) बुद्धिहीन; (२) जड; (३) निर्बुद्धि.	ज़ईफ़ उल अक़्ल.	(१) बेवकूफ़; (२) ज़ईफ़ उल अक़्ल.	जडबुद्धि.	जडभरत.	अबुद्ध. (भ्रांत. क. ४)	(१) अबुद्ध; (२) बुद्धिहीन; (३) निर्बुद्धि; (४) जड; (५) मूढ; (६) जडबुद्धि–अबुद्ध; (७) जडभरत. (जड=dull+भरत= Name of a king
Ill-effect.	(१) खराब असर; (२) दुष्परिणाम.	(१) वाईट परिणाम; (२) दुष्परिणाम.	कुफलम्.	बदअसर.	बदअसर.	दुष्प्रभाव.	खाराप फल.	खराब असर.	(१) दुष्परिणाम; (२) कुफल; (३) खराब फल–फळ; (अ.+सं (४) खराब अस –असर (५) बदअसर–असर. (प.+अ (बद् P.=bad.)

Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायता शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
2	3	4	5	6	7	8	9	10
(१) अवैतनिक फोजदारी न्या- [illegible]	(१) अवैतनिक [illegible]	अवैतनिक-दण्डा-	मेजिस्ट्रेट बिलात-	मुफ्तीए बे उजरत.	अवैतनिक दण्ड न्यायाधीश.	(१) अवैतनिक विचारक; [illegible]	(१) सन्मान्य फोज- दारी न्याया- धीश; [illegible]	(१) अवैतनिक दंड न्याया- धीश; (न.) (२) अवृत्ति दंडाधीश; (सं.) (३) [illegible] दंडाधीश; (न.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	दरद.	दरद.	दरद.	(१) व्यथा; (२) दुख.	(१) चोट; (२) आघात.	व्यथा.	[illegible]
Husband	[illegible]	[illegible]	(१) कान्तः; (२) दयितः.	शोहर.	(१) शोहर; (२) खाविंद.	पति.	(१) स्वामी; (२) पति; (३) भर्ता.	धणी.	(१) पति; (२) भर्ता; (३) धनी-धणी; (from धनिन् from धन=wealth) (४) स्वामी; (५) कान्त; (६) दयित.
Hut	[illegible]	[illegible]	कुटीरः.	झोंपडा.	(१) हुजरा; (२) कुल्बा.	(१) कुटि; (२) झोंपडी.	(१) कुटिर; (२) कुंडे.	झुंपडुं.	(१) कुटी; (२) झुंपडुं.
Idiot	[illegible]	[illegible]	(१) बुद्धिहीन; (२) जड; (३) निर्बुद्धि.	नाकिस उल अकल.	(१) बेवकूफ; (२) नाकिस उल अकल.	जडबुद्धि.	जडभरत.	अबुद्ध. (भ्रांत. क. ४)	(१) अबुद्ध; (२) बुद्धिहीन; (३) निर्बुद्धि; (४) जड; (५) मूढ; (६) जडबुद्धि–अबुद्ध; (७) जडभरत. (जड=dull+भरत= Name of a king
Ill effect	[illegible]	[illegible]	दुष्फलम्.	बदअसर.	बदअसर.	दुष्प्रभाव.	खाराप फल.	खराब असर.	(१) दुष्परिणाम; (२) कुफल; (३) खराब फल–फळ; (अ.+ (४) खराब अस –असर (५) बदअसर–असर. (प.+ (बद् P.=bad.)

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	गृहकरः.	महेसूल-ए मकान	महेसुले मकान.	(१) घरवेरा; (२) घरद्वारी.	बाडीर कर.	घर वेरो.	(१) गृहकर; (सं.) (२) घर वेरो; (सं.) (वेरो is from व्यवहार.) (३) घरपट्टी; (सं.) (४) मकाननुं महेसूल; (अ.) (महसूल Ar.= revenue.)
[illegible]	[illegible]	घरवार मापणी.	प्रतिगृह-मानम्.	हर मकानकी पयमाएश.	पयमाश-ए-खाना-ब-खाना.	घरवार मापनी.	(१) घरबार मापन; (२) फि घर जरिप.	घरवार मापणी.	(१) प्रतिगृह मापन; (सं.) (२) घरवार मापणी. (सं.)
[illegible]	सापराध गृह-प्रवेश.	गृहप्रवेश. (असंगत)	(१) सापराध-गृह-प्रवेशः; (२) गृहातिक्रमणम.	मुदा खेलत वेजा-ब-खाना.	मुदाखेलत वेजा-ब-खाना.	अनधिकार गृह प्रवेश.	अनधिकार प्रवेश.	गृहप्रवेश.	(१) सापराध गृहप्रवेश; (सं.) (२) अनधिकार गृहप्रवेश. (सं.)
[illegible]	(१) घरो बांधनारी मंडळी; (२) गृह निर्माण मंडळी.	(१) गृह निर्माण मंडळी; (२) गृह बंधक मंडळी; (३) वास्तु मंडळ.	(१) वास्तुकल्पक-मंडली; (२) गृहनिर्माण-मंडली.	मकानात तामीर करनेकी मजलीस.	मजलस-ए-इमारात तामीर करदन.	गृह निर्माण मंडळ.	(१) वास्तु कल्पक मंडली. (२) गृह निर्माण मंडली.	(१) घरो संबंधी मंडळी; (२) गृह निर्माण मंडळ; (३) घरो बांधनारी मंडळी.	(१) गृह निर्माण मंडळी; (सं) (२) घरो बांधनारी मंडळी; (सं.) (३) गृहबंधक मंडळी; (सं.) (४) वास्तुकल्पक मंडळी;

[illegible]	दासीपुत्र.	दासीपुत्र.	(१) दासीपुत्रः; (२) दास्याःपुत्रः.	(१) लौंडीका लडका; (२) कनीज़ज़ादा.	कनीज़कज़ाद.	दासीपुत्र.	दासीपुत्र.	दासीपुत्र.	(१) दासीपुत्र; (२) लुंडोनो लडको.
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) दुखणें; (२) आजार; (३) [illegible].	(१) पीडा; (२) रोगः.	बिमारी.	बिमारी.	रोग.	असुख.	मंदवाड.	(१) मंदवाड; (मंद S.= + वृत्ति S.=state (२) रोग; (३) पीडा; (४) असुख; (५) मांदगी; (६) बीमारी–बिमारी; (७) आज़ार–आजार.
[illegible]	[illegible]	(१) वाईट रीतीने वागविणें; (२) दुःख देणें.	दुर्व्यवहारः.	बुरा बर्ताव.	बदरफतारी.	दुर्व्यवहार.	दुर्व्यवहार.	अनास्था.	(१) निष्ठुर वर्तन; (२) दुर्व्यवहार; (३) अनावस्था; (४) दुःख देवुं ते; (५) बुरा वर्ताव–बुरुं व (अ. (बुरुं is from Ar.=saw dust; वर्ताव or वर्तन is fr वृत्–वर्त्=to be; act)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	रोशनी.	(१) रोशनी; (२) चिरागबत्ती.	दीपोत्सव.	(१) रोशनी; (२) दीपावली.	रोशनी.	(१) दीपोत्सव; (२) रोशनी.

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. [illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो 9	Words suggested. सूचवातां शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible].	खिलाफ़ कानुन.	खिलाफ़ कानुन.	नियम विरुद्ध.	वेआइनी.	(१) गेरकायदेसर; (२) कायदा विरुद्ध.	(१) न्यायविरुद्ध; (सं.) (२) नियमविरुद्ध; (सं.) (३) गैर—गेरकायदे; (अ.) (गैर Ar.=other; different; bad.) (४)कायदाविरुद्ध; (अ.+सं.) (५) खिलाफ कानून. (अ.)
[illegible]	[illegible].	(१) अनौरस; (२) जारज.	जारज.	गेरसही उन नसब;	(१) गेरसही उन नसब; (२) वल्द उद-झीना.	अनौरस.	जारज.	अनौरस.	(१) अनौरस; (सं.) (अन्=not+औरस legitimately born; and औरस is from उरस्= the breast.) (२) जारज. (सं.) (जार=a paramour+ जन्=to be born.)
[illegible]timate child.	[illegible].	(१) अनौरस संतान; (२) जारज संतान.	जारजसंतानः.	गेर सही उन नसब बच्चा.	बच्चा-ए-गेरसही उन नसब.	अनौरस संतान.	जारज संतान.	(१) गेरकायदे बाळक; (२) अनौरस संतान.	(१) अनौरस संतान; (सं.) (२) जारज संतान; (सं.) (for जारज see above.) (३) गैर—गेरकायदे बाळक. (अ.+सं.) (see above.) (for गेरकायदे see Illegal)

									[illegible]
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible]; (७) [illegible]	(१) [illegible]; (२) न काट; (३) एकदम; (४) हातोहात; (५) [illegible].	(१) तत्क्षणात्; (२) झटिति.	(१) फोरन; (२) बीला वसतात.	फोरन.	(१) झटित; (२) तत्काळ.	(१) संगे संगे; (२) तत्क्षणात्	तावडतोब.	(१) तूर्त; (सं.) (see above) (२) तत्क्षण; (सं.) (३) तत्काल; (सं.) (४) झटझट; (from झटिति) (५) झटपट; (Same as झटझट= झट+झट redup.) (६) हमणां ने हमणां; (स.) (from अधुना=now) (७) जल्दी-जल्दी; (प.) (८) तावडतोब; (Imit.) (९) एकदम; (सं.+प.) (एक S. = one+दम P. = breath) (१०) फोरन.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	उपान्तंय.	ठिक आगे.	(१) तरतज पहेलुं; (२) तरतज पाछलुं.	(१) उपान्त्य; (सं.) (२) तरतज आगळनुं; (सं.) (तरत is the same as तूर्त for which see above,)(आगळनुं is from आगलुं which is from अग्र = the front) (३) तरतज पहेलुं; (सं. (४) तरतज पाछलुं. (सं.

1	2	3	4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	दफन किया हुवा.	दफन नमुदा.	दटा हुवा.	(१) पोंता; (२) अन्तर्भुक्त; (३) प्रक्षिप्त.	दटायलुं.	(१) अंतर्भुत; (सं., (२) दटायलुं; (३) ढंकायलुं; (४) दफन थएलुं. (अ.+सं.) (दफन Ar.=to bury)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ओह्दार किता-तीसत.	ओहोदेदार-ए-बालादस्त.	निकटवर्ती अधिकारी.	साक्षात उपर-ओयाला.	(१) तुरतनो उपरी; (२) नजीकनो उपरी.	(१) निकटवर्ती अधिकारी; (सं.) (२) अनंतराध्यक्ष; (सं.) (३) नजीकनो उपरी; (प.+सं.) (नजीक is the same as नजदीक which is from नज़्दीक P.= near) (४) नजीकनो वरिष्ठ; (प.+सं.) (५) साक्षात् उपरी; (सं.) (६) तुर्तनो-तुरतनो उपरी; (प. or सं.+सं.) (P. तुर्त from त्वरित =quickly)

		स्वत्वयाचे ?-कर्ज.	न्यायविरुद्धं वा ऋणम्.	तेहज़ीब-या खिलाफे कानुन.	कानुन.	न्यायविरुद्ध ऋण.	आइनी देना.	गेरकायदेसर देवां.	य विरुद्धना ऋण; (सं.) (२) अनीतिनां के कायदा विरुद्ध देवां. (सं.+अ.) (के is from किम् S. = what and देवुं is from दा= to give)
[illegible]	[illegible]	(१) स्थावर धन; (२) स्थावर मिळकत.	स्थावरसंपत्तिः.	जायदाद गेर-मन्कुला.	जायदाद गेर-मन्कुला.	स्थावर संपत्ति.	स्थावर संपत्ति.	स्थावर मिलकत.	(१) स्थावर संपत्ति; (सं.) (२) स्थावर धन; (सं.) (३) स्थावर मिलकत. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	अविभाज्य मिळकत.	अविभाज्य-संपत्तिः.	जायदाद ना काबीले तकसीम.	(१) जायदाद नाकाबीले तकसीम; (२) जायदाद-ए-गेर-मुन्कसीम.	अविभाज्य सपत्ति.	अविभाज्य संपत्ति.	अविभाज्य मिलकत.	(१) अविभाज्य संपत्ति; (सं.) (२) अविभाज्य मिलकत. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	वेश घे?.	छद्मवेश.	भेस बदलना.	(१) शख्सीयत नुमाई; (२) तशावे.	(१) वेश बदलना; (२) बहुरूपी बनना.	छद्मवेश.	(१) वेश लेवो; (२) रूप लेवुं.	(१) छद्मवेश; (सं.) (२) वेश लेवो; (सं.) (३) रूप लेवुं. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) उपकरणम्; (२) यत्रादि.	(१) औज़ार; (२) आलात.	(१) आलात; (२) औज़ार.	(१) साधन; (२) उपकरण.	(१) साज सरंजाम; (२) यंत्रपाति.	ओजार.	(१) उपकरण; (सं.) (२) यंत्रादि; (सं.) (३) साधन; (सं.) (४) अवजार-ओजार. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) ध्वनित; (२) गर्भित.	(१) मानवी; (२) मफ़हूमा.	(१) मानवी; (२) मफ़हूमा.	ध्वनित.	(१) ध्वनित; (२) गर्भित.	गर्भित.	(१) ध्वनित; (सं.) (२) गर्भित; (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
		3	4	5	6	7	8	9	10
	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) दुराचारी; (४) अविनयी; (५) अविवेकी.	वेहया.	(१) वेशरम; (२) वेअदव; (३) वेहया.	(१) अमर्याद; (२) निर्लज्ज.	(१) निर्लज्ज; (२) वेहाया; (३) वेशरम; (४) वेआदप.	(१) तोछडी; (२) शरम भरेली.	(१) निर्लज्ज; (सं[.]) (२) अविनयी; (सं.) (३) असद्‌वृत्त; (सं.) (४) अमर्यादि; (सं.) (५) वेशर्म-वेशरम; (प.) (६) वेअदव्-वेअदव; (अ.) (७) वेहया.
	[illegible]	(१) दुराचारी; (२) [illegible]	(१) दुःशील; (२) दुर्वृत्त; (३) दुश्चरित.	(१) खीलाफे तेहझीब; (२) फोहोश.	(१) फासीद; (२) खीलाफ-ए-तेहझीब.	दुराचारी.	(१) दुःशील; (२) दुश्चरित्र; (३) नीतिहीन.	(१) अनीतिनुं; (२) अनीति भरेलुं; (३) निर्लज्ज.	(१) दुःशील; (सं.) (२) दुर्वृत्त; (सं.) (३) दुश्चरित; (सं.) (४) अनीतिनुं; (सं.) (५) निर्लज्ज; (सं.) (६) दुराचारी; (सं.) (७) नीतिहीन. (सं.)
[illegible]	[illegible] शरत.	अनीतीची शरत किंवा करार.	(१) अनीतिमय-समयः; (२) असत्संकेतः.	शर्त-खिलाफे-तेहझीब.	शर्त-खिलाफे-तेहझीब.	अनीतिकी प्रतिज्ञा.	असत् सर्त.	अनीतिनी शरत.	(१) असत्संकेत; (सं.) (२) अनीतिनी शरत्-शरत; (सं.+अ.) (३) अनीतिनी प्रतिज्ञा;(सं.) (४) अनीतिनो करार.

Import duty.	(१) आमदानी जकात; (२) आयात कर.	(१) आमदानी कर; (२) आयात जकात; (३) घळ भरित. (जुन्या मराठींत)	आगमशुल्कम्.	आपेहवे मालपर मेहेसूल.	मेहेसूल-ए-माल-आवुर्दा.	आयात कर.	आमदानी शुल्क.	(१) आमदानी जकात; (२) आयात जकात.	(१) आगमशुल्क; (सं.) (२) आयातकर; (सं.) (३) आमदानी शुल्क; (प.+सं.) (४) आमदानी जकात; (प.+अ.) (जकात Ar.=one-fortieth part of one's income which should be given away in charity.) (५) आमदानी कर; (प.+सं.) (६) आयात जकात; (सं.+अ.) (७) आवता माल उपरनुं महेसूल. (सं.+अ.) (महसूल Ar.=revenue.)
[illegible]	दंड करणे.	दंड करणें.	अर्थदण्डनम्.	जुर्माना आयद करना	जरीमाना आयद करदन.	अर्थदण्ड करना.	अर्थदण्ड करा.	दंड करवो.	(१) दंड करवो; (सं.) (२) अर्थदंड करवो. (स.)
[illegible]	(१) कर; (२) जकात.	(१) कर; (२) जकात.	(१) करः; (२) शुल्कम्; (३) बलिः.	महेसूल.	महेसूल.	कर.	(१) कर; (२) शुल्क.	(१) वेरो. (२) जकात;	(१) कर; (सं.) (२) वेरो; (सं.) (from व्यवहार=transaction.) (३) शुल्क; (सं.) (४) जकात; (अ.) (See Import duty.) (५) महसूल-महेसूल. (अ.) (See Import duty.)

English.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words sugges[ted] सचवायला शब्दो
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Implied authority.	(१) गर्भित अधिकार; (२) ध्वनित अधिकार.	(१) गर्भित-अधिकार; (२) अर्थापन्न अधिकार.	(१) गर्भित-अधिकारः; (२) ध्वनित-अधिकारः.	एहत्यारे मफहुमा.	एहत्यारे-मफहुमा.	अर्थापन्न अधिकार.	ध्वनित अधिकार.	गर्भित अधिकार.	(१) गर्भित अधिकार; (२) ध्वनित अधिकार; (३) अर्थापन्न अधिकार
Import.	(क) (१) आमदानी; (२) आयात. (ख) आयात करवुं.	(क) (१) आमदानी; (२) आयात. (ख) बाहेरून माल आणणें; (ग) पैसाळुं. (जुन्या मराठींत)	आगमम्.	मालका मुल्कके अंदर लाना.	(माल) आवुर्दन.	(क) (१) आगम; (२) सौगात; (३) आयात. (ख) सौगात लाना.	(क) आमदानी. (ख) आमदानी करा.	(क) (१) आमदानी; (२) आयात. (ख) आयात करवुं.	(क) (१) आगम; (२) आयात; (from या+आ=to co[me]) (३) आमदानी. (ख) (१) आयात करवुं; (२) वहारथी लाववुं; (३) आमदानी कर[वी]
Import from a foreign territory.	(१) परदेशथी लाववुं; (२) देशावरथी लाववुं.	(१) परदेशांतून आणणें; (२) आयात करणें.	देशान्तराद्-आनयनम्.	गेरमुल्कसे माल लाना.	माल आझम-मुल्के गेर आवुर्दन.	परदेशसे लाना.	विदेश इहते आमदानी करा.	परदेशथी लाववुं.	(प.+[…]) (१) देशान्तरथी आणवुं; (आणवुं is from नी+आ=to bring. (२) परदेशथी लाववुं; (लाववुं=लेवुं+आववुं=to come; and लेवुं is from नी S.=to carry (३) देशावरथी लाववुं; (देश S.=country अवर P.=another.) (४) परदेशथी आयात कर[वी] (सं.) (५) विदेशमांथी आमदानी करवी; (सं.+प.) (६) बहार मुलकमांथी लाव[वुं] (सं.+प.)
Import duty.	(१) आमदानी जकात; (२) आयात […]	(१) आमदानी कर; (२) आयात जकात; […]	आगमशुल्कम्.	आयेहुवे मालपर महेसूल.	महेसूल-ए-माल-आमद	आयात कर.	[…]		

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].							(१) [illegible]; (अ.) (२) केद. (अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] शिक्षा.	(१) कारानिरोधन-दण्ड; (२) बन्धनदण्ड; (३) कारादण्ड.	जेलखानेकी केद.	कैद-ए-ज़िंदान-खाना.	बंदीगृहका दण्ड.	(१) कारादण्ड; (२) मेयाद.	केदनी शिक्षा.	(१) कारानिरोधन दंड; (सं.) (२) बन्धनदंड; (सं.) (३) बंदीपासमां राखवानी शिक्षा; (सं.) (४) केदनी शिक्षा.(अ.+सं.) (शिक्षा is from शिक्ष् S.=to teach)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) इस्लाह; (२) तरक्की.	(१) इस्लाह; (२) तरक्की; (३) वेहेतरी.	सुधार.	(१) अभ्युदय; (२) उन्नति; (३) संस्कार.	सुधारो.	(१) सुधारो; (सं.) (from सु=well +धृ धर्=to hold) (२) संस्कार; (सं.) (३) संशोधन; (सं.) (४) अभ्युदय; (सं.) (५) उन्नति; (सं.) (६) वेहेतरी. (प.) (P. बिहतर= better; from बि=good+तर the suffix for the comparative degree)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible] इस्लाह.	सुधार अधिकारी.	संस्कारक अधिकारी.	सुधारणा अमलदार.	(१) सुधारणा अधिकारी;(सं.) (see above) (२) संशोधक अधिकारी;(सं.) (३) संस्काराधिकारी; (सं.) (४) संस्कारक अधिकारी; (सं.) (५) सुधारणा अमलदार.

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Word used at present. हल वापरला शब्द	Words suggested. सूचवेला शब्द
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Impound.	(१) अटकावी राखवुं; (२) जप्तीमां राखवुं; (३) रोकवुं; (४) डब्बामां पूरवुं.	(१) अटकावणे; (२) जप्तीत ठेवणें; (३) कोंडवाड्यांत घालणें.	(१) निरोधनम्; (२) आसेधः.	ज़प्त करना.	ज़प्त कारदन.	अटकाना.	(१) आटकाइया राखा; (२) रोका.	अटकावी राखवुं.	(१) [illegible]
Impressed stamp paper.	छापेलो स्टांप कागळ.	टशाचा छाप मारलेला कागद.	(१) मुद्राङ्कितशुल्क-पत्रम्; (२) राजांक-शुल्क-पत्रम.	इस्टाम्प जो छापेसे छापा गया हो.	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]

[illegible]	[illegible]	(१) अनुसार; (२) अनुरोधेन.	ब मुजिब.	ब मुजीब.	तदनुसार.	(१) तदनुयायी; (२) तदनुसारे.	अनुसरीने.	(१) अनुसृत्य; (सं.) (२) अनुसरीने; (स.) (३) प्रमाणे; (सं.) (४) तदनुयायी; (सं.) (५) अनुरोधथी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) न्यासपरत्वे; (२) न्यासनात्वे; (३) विश्वासपरत्वे; (४) विश्वासानुरूप.	दारत अमानतो-मे.	ब-हालते-अमान.	विश्वासके नातेसे.	(१) अछि हिसाबे; (२) विश्वस्त स्थितिते.	(१) विश्वासथी सोंपेला अधिकार उपरथी. (२) विश्वासथी सोंपेला अधिकारथी.	(१) विश्वासना संबंधथी;(सं.) (२) भरसाना—भरूसाना—भरोसाना—भरोसाना-नाताथी; (सं.) (भरसो is from विश्रंभ S.=Confidence; and नातो is from नात=ज्ञाति which is from ज्ञा=to know.) (३) विश्वाससूत्रथी; (सं.) (४) भरूसाना संबंधथी. (सं.) (५) न्याससंबंधथी; (सं.) (६) न्याससंपर्कथी; (सं.) (७) विश्वासथी सोंपेला अधिकारथी-अधिकार उपरथी; (सं.) (८) जुम्मादारीना संबंधथी-नाताथी. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	दुरस्त दशामें.	०	सुधार दशामें.	(१) दुरस्त अवस्थाय; (२) मेरामत अवस्थाय.	दुरस्त स्थितिमां.	(१) उद्धार्य स्थितिमां; (सं.) (२) दुरस्त-दुरस्त स्थितिमां; (प.+सं.) (३) मरामत स्थितिमां.

				Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
			4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) इलहाम; (२) तोहमत.	(१) तोहमत; (२) इतेहाम.	आरोप.	(१) अपवाद; (२) कलंक.	आरोप.	(१) आक्षेप; (सं.) (२) आरोप; (सं.) (from आरुह् S.=to ascribe) (३) कलंक; (सं.) (४) आळ; (सं.) (आ S. intensive+ लग् S.=to stick) (५) तहोमत. (फ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) सामासिक-रीत्या; (२) संक्षिप्तरीत्या.	खुलासा तोरसे.	बतरीके सरासरी.	संक्षिप्त रीतीसे.	संक्षिप्त रीतिते.	संक्षिप्त रीते.	(१) संक्षिप्त रीते; (सं.) (२) संक्षिप्त रीत्या. (सं.)
	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) असामर्थ्य; (२) [illegible].	(१) असमर्थता; (२) अक्षमता.	नाकाबिलीयात.	नाकाबिलीयत.	अयोग्यता.	अक्षमता.	अशक्तता.	(१) असमर्थता; (सं.) (२) अशक्तता; (सं.) (३) अक्षमता; (सं.) (४) असामर्थ्य; (सं.) (५) नाकाबिलीयत-नाकाबेलीयत्. (अ.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) अभावी; (२) एकतर्फी.	अभावे.	गेरहाजरीमें.	दर गेरहाजरी.	अभावमें.	अभावे.	अभावे.	(१) अभावे; (सं.) (२) गैरहाजरीमां-गेर-हाजरीमां; (अ.) (३) एकतरफी. (सं.+अ.) (एक S.=one+तरफ [illegible]

२८४

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हान्नुक नातादृश, (जिनमें अहद-ध ज ममनुझी.)	सना मात्रेन मुहरे मना.	अगम्यगमन.	अगम्यागमन.	(१) अगम्यगामी छिनाळुं; (२) अगम्यगामी व्यभिचार.	(१) अगम्यगमन; (सं.) (२) अगम्यगामी व्यभिचार; (सं.) (३) अगम्यगामी छिनाळुं. (सं.) (छीनाळुं is from छिना S.=a harlot)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हवाले में.	बहवाला.	(१) वती; (२) अधिकृत.	(१) जेम्माय; (२) अधिकारे.	हवालामां.	(१) वती; (सं.) (वती is like वृत्ति and वृत्त from वृत्=to turn; to be) (२) अधिकृत; (सं.) (३) अधिकारमा; (सं.) (४) हवालामां; (अ.) (हवाल्ह Ar.=reference). (५) न्यस्तभार; (सं.) (६) जुम्मामां. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ज़िमनी.	(१) आनुषंगिक; (२) प्रासंगिक.	(१) आनुषंगिक; (२) प्रासंगिक.	आनुषंगिक.	(१) आनुषंगिक; (सं.) (२) प्रासंगिक; (सं.) (३) नैमित्तिक; (सं.) (४) प्रसंगोपात्त. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]-ए-दस-ज़ी. (आरबी.)	प्रासंगिक कार्य.	प्रासंगिक काज.	(१) प्रसंगोपात्त उत्पन्न थनारां कामो; (२) आनुषंगिक कामो.	(१) आनुषंगिक कामो; (सं.) (२) प्रासंगिक कार्यव्यापार; (सं.) (३) प्रासंगिक कर्म; (सं.) (४) प्रासंगिक न्यायकर्म; (सं.) (५) प्रासंगिक कामो; (सं.) (६) प्रसंगोपात्त उत्पन्न थनारां कामो. (सं.)

English.	Gujarati.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) मुद्दाना संबंधमां; (२) महत्वनी बाबतमां.	(१) मुद्दाचे बाबतीत; (२) महत्त्वाचे बाबतीत.	मुख्यविषये.	अहम अमरमें.	दरअ मेरअदम.	मुख्य विषयक.	मुख्य विषये.	मुद्दानी बाबतमां.	(१) मुख्यविषयक; (सं.) (२) मुद्दानी बाबतमां; (अ.+प.) (मुद्दअ् Ar.=evidence) (३) महत्त्वनी बाबतमां. (सं.+प.)
In camera.	(१) गुप्त रीते; (२) एकान्तमां; (३) खानगीमां.	(१) एकातांत; (२) गुप्त रीतीने; (३) खानगी रीतीने.	(१) एकान्ते; (२) गुप्तरीत्या.	कमरेकी इजलासमे.	०	(१) एकान्तमें; (२) निजु रीतीसें; (३) गुप्त रीतीसे.	(१) गोपने; (२) गुप्त भावे.	गुप्त रीते.	(१) एकान्ते-एकान्तमां; (सं.) (२) गुप्त रीते; (सं.) (३) खानगीमां; (प.) (४) खानगी रीते; (प.+सं.) (५) गुप्त भावे. (सं.)
Incapable.	(१) असमर्थ; (२) नालायक; (३) अशक्त.	(१) असमर्थ; (२) नालायक.	(१) असमर्थ; (२) अयोग्य.	(१) नाकाबिल; (२) नालायक.	नाकाबिल.	(१) अयोग्य; (२) असमर्थ.	(१) अयोग्य; (२) अपारक; (३) असमर्थ.	(१) असमर्थ; (२) नालायक; (३) अशक्त.	(१) असमर्थ; (सं.) (२) अयोग्य; (सं.) (३) नालायक; (सं.+प.) (४) नाकाबेल. (सं.+अ.)
Incapable of execution.	(१) बजावणी न थई शके एवुं; (२) बजावणीने अयोग्य; (३) अव्यवहार्य.	बजावणी न होण्यासारखे.	(१) निर्वाह योग्य; (२) निर्वाह-बाह्य.	नाकाबिले इजरा.	नाकाबिले इजरा.	निर्वाह अयोग्य.	(१) निर्वाहेर अयोग्य; (२) अव्यवहार्य; (३)जारिर अयोग्य.	अव्यवहार्य.	(१) अव्यवहार्य; (सं.) (२)बजावणीने अयोग्य;(सं.) (बजाववुं is from वद= to communicate) (३) बजावणी न थई शके एवुं.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	महेसूल.	(१) बाजे आमदनी; (२) महेसूल; (३) महेसुले आमदनी.	आमकर.	आयकर.	आयपत वेरो.	(१) आयकर; (सं.) (२) आयपत वेरो; (सं.) (for आयपत see above; and वेरो is from व्यवहार S.=transaction) (३) प्राप्ति उपरनो कर;(सं.) (४) महसूल–महेसूले आमदानी. (प.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बदलमाहि.	(१) बाहमराहि; (२) ब-मोबत.	संगतिमें.	(१) सगे; (२) माथे.	(१) संगतिमां; (२) सोबतमां.	(१) संगतिमां; (सं.) (२) साहचर्यमां; (सं.) (३) साथमां; (सं.) (from साथे S.=a caravan) (४) संगमां; (सं.) (५) सोबतमां. (अ.) (from सुहबत् Ar.= Company.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) नालायिक; (२) नालायक.	असमर्थ.	(१) अशक्त; (२) असमर्थ.	नालायक.	(१) असमर्थ; (सं.) (२) नालाइक-नालायक; (सं.+अ.) (३) अयोग्य; (सं.) (४) अनधिकारी; (सं.) (५) नाकावेल. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]-नाकर्बंद; (२) [illegible]-नालायक.	असमर्थ मनुष्य.	असमर्थ लोक.	(१) नालायक सखस; (२) नालायक माणस.	(१) असमर्थ मनुष्य-माणस; (सं.) (माणस is from मनुष्य S.=man) (२) असमर्थ जन; (सं.) (३) नालायक मनुष्य–माणस; (सं.+अ.+सं.) (४) नालायक शख्स-शखस; (सं.+अ.) (५) नाकावेल शख्स. (सं.+अ.)

English.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Inclined plane.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) ढाळ; (२) उतार.	(१) आनत; (२) अवनत.	ढलवान.	(१) मुनहदत; (२) सराजेरी.	(१) ढाल; (२) ढलवान.	ढालु.	(१) ढोळाव; (२) ढाळ.	(१) ढाळ; (२) ढोळाव; (३) उतार; (सं.) (from उत्तृ S.=to cross; to go beyond) (४) आनत; (सं.) (५) अवनत. (सं.)
Include, To be included.	समावेश थवो.	(१) समावेश होणें; (२) समाविष्ट असणें.	समावेशनम्.	दाखल होना.	(१) मुस्तमील बुदन; (२) सामील शुदन.	समावेश करना.	(१) समावेश हय; (२) सामिल हय.	समावेश थवो.	(१) समावेश थवो; (सं.) (२) समाविष्ट थवुं; (सं.) (३) सामेल होवुं. (अ.+सं.) (शामिल Ar.=associated with)
Income.	(१) आवक; (२) आयपत; (३) उपज.	(१) उत्पन्न; (२) प्राप्ति; (३) आयपत.	(१) आयः; (२) आगमः; (३) धनागमः.	आमदनी.	आमदनी.	(१) आय; (२) आवक.	आय.	(१) आवक; (२) आयपत; (३) उत्पन्न.	(१) आय; (सं.) (२) आगम; (सं.) (३) धनागम; (सं.) (४) आवक; (सं.) (like आववुं from S. आ=a prefix showing the reverse of an action+व्रज्=to go) (५) आयपत; (सं.) (from आय S.=income+S. पद=a place) (६) उत्पन्न; (सं.) (७) प्राप्ति;

									(सं.) (लईने is from लेवुं which is from नी S.=to carry)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	गैरमआदी हक.	हक-इ गैरमआदी.	अमूर्तअधिकार.	(१) अमूर्त हक ; (२) अमूर्त अधि-कार.	निराकार वस्तु संबंधी हक.	(१) अमूर्त अधिकार; (सं.) (२) अमूर्त हक; (सं.+अ.) (३) निराकार वस्तु संबंधी अधिकार; (सं.) (४) निराकार वस्तु संबंधी हक. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] गणन[?]; (२) [illegible] कर-ना.	अंतर्गत करना.	(१) दाखिल करा; (२) अंतर्भुक्त करा.	दाखल करवुं.	(१) अंतर्गत करवुं; (सं.) (२) समावेश करवो; (सं.) (३) समाविष्ट करवुं; (सं.) (४) एकजीव करवुं; (सं.) (५) मेळववुं; (सं.) (from मिल् S.=to join) (६) शामिल-शामील-सामील-सामेल करवुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मुनज़म सुदा जमात; (२) जमात ए-तनज़ीम-सुदा; (३) जमाते-मनद-दस्ता[?].	संस्थापित मंडळी.	संस्थापित समवाय.	(१) संस्थापित कंपनी; (२) संस्थापित मंडळी.	(१) संस्थापित मंडळी; (सं.) (२) संस्थापित समवाय; (सं.) (३) संस्थापित कंपनी. (सं.+इं.)

[illegible] 1	Gujarati. [illegible] 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) अनंश; (२) अदायहारक.	अनंश.	वीरासतके-नाकाबील.	नाकाबील-ए-विर्सा.	अनंश.	अनंश.	अनंश.	(१) अनंश; (सं.) (२) अदायहारक; (सं.) (३) वारसा माटे नाकाबेल. (अ.+सं.)
Incomplete.	(१) [illegible]; (२) अपूर्ण.	(१) अपूर्ण; (२) अर्धवट.	अपूर्ण.	नामुकमल.	नामुकमल.	(१) अधूरा; (२) अपूर्ण.	(१) असंपूर्ण; (२) अर्धसमाप्त.	अधूरुं.	(१) अपूर्ण; (सं.) (२) अधूरुं; (सं.) (Prbably short form of अधपूरुं from S. अर्ध=half+पूर्ण S.= complete) (३) असंपूर्ण; (सं.) (४) अर्धसमाप्त; (सं.) (५) नामुकमल. (प.)
In considera-tion of.	(क) (१) ना बदलामां; (२) फेड माटे. (ख) लक्ष्यमां लईने	(क) (१) त्याबदल्यांत; (२) फेडीकरितां. (ख) विचारांत घेऊन.	(क) (१) परिवर्तनार्थम्; (२) विनिमयेन; (३) प्रति-	(क) बदलमें. (ख) लेहाज़ रखकर.	(क) बा-मविज़ा. (ख) (१) बा-ल्याल-ए; (२) बा-क्या- [illegible] -ए.	(क) परिवर्तनमें. ✓ (ख) लक्ष्यमें लेकर.	(क) (१) बदले; (२) विनिमये; (ख) मनोयोग करिया.	(क) (१) ना बदलामां; (२) फेड माटे. (ख) लक्ष्यमां लईने.	(क) (१) प्रतिदान रांते; (सं.) (२) फेड माटे; (फेड is from S. प्रतिदन्=to destroy.) (३) परिवर्तनार्थ; (सं.) (४) विनिमयार्थ; (सं.) (५) ना बदलामां. (सं.+अ.) (बदल Ar.=[illegible]

Indemnity.	(१) हानि; (२) नुकसानी; (३) नुकसान भरपाई; (४) क्षतिपूर्ति; (५) क्षतिपूरण.	(१) नुकसान भरपाई; (२) जोखमाचें निवारण; (३) जामीनगिरी.	क्षतिपूर्तिः.	(१) शरायत अबरा; (२) शरत मेहफुजी नुकसान.	तलाफी.	(१) क्षतिपूर्ति; (२) हानिपूर्ति.	(१) क्षतिपूरण; (२) खेसारत.	हामि.	(१) क्षतिपूर्ति; (सं.) (२) क्षतिपूरण; (सं.) (३) हानिपूर्ति; (सं.) (४) हामि; (अ.) (हामि Ar.=a helper) (५) नुकसानी नुकशानी; (अ.) (६) नुकसान-नुकशान-भरपाई. (अ.+सं.) (भरपाई is from भरवुं +पामवुं.)
Indemnity bond.	(१) हानिपूरण पत्र; (२) क्षतिपूरण पत्र; (३) वर्तन हामीनु खत; (४) नुकसानी बद्दलनु जामीन खत.	(१) नुकसानी बद्दल जामीन खत; (२) जोखीम निवारण्याचें खत.	क्षतिपूर्ति-पत्रम्.	अबरानामा.	इबरानामा.	हानिपूरक पत्र.	क्षतिपूरणेर दलिल.	वर्तनहामिनु खत.	(१) क्षतिपूर्तिपत्र; (सं.) (२) क्षतिपूरणपत्र; (सं.) (३) हानिपूर्ति–पूरण–लेख–पत्र; (सं.) (४) क्षतिपूरक–हानिपूरक–लेख-पत्र; (सं.) (५) वर्तनहामीनु खत; (सं.+अ.) (for हामी see above) (६) नुकसानी बद्दलनु जामीन खत. (अ.)
Index	सूची.	सूची.	सूची.	(१) फेरिस्त रदीफदार; (२) नशान अलामत.	फेरिस्त.	सूचीपत्र.	सूची.	(१) अनुक्रमणिका; (२) सूची; (३) सूचीपत्र	(१) सूची; (सं.) (२) सूचीपत्र; (सं) (३) फिहरिस्त्-फेरिस्त. (अ.)
Index number.	(१) सूचक अंक; (२) दर्शक अंक; (३) बतलावनारो अंक; (४) दर्शक नंबर.	सूचकांक.	सूचकांकम्.	बतलानेवाले नंबर.	अददेइखबारी.	सूचक अंक.	सूचक अंक.	दर्शक नंबर.	(१) सूचक अंक; (सं.) (२) दर्शक अंक; (सं.) (३) बतलावनारो अंक; (बतलाववुं is the same as बताववुं and that is like वताववुं from वृत्–वर्त् = to be) (४) दर्शक नंबर. (सं.+अं.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Incorporation.	(१) संस्थापना; (२) संस्थापन.	(१) संस्थापना; (२) संस्थापन.	संस्थापना.	जमात सनद-ए-याफता बनाना.	इल्हाक.	संस्थापना.	संस्थापना.	संस्थापना.	(१) संस्थापना; (सं.) (२) संस्थापन. (सं.)
Increase or decrease.	(१) वधघट; (२) न्यूनाधिक; (३) कमीजास्ती.	(१) अधिक उणें; (२) कमजास्त.	(१) न्यूनाधिक्यम्; (२) वृद्धिक्षयौ.	कमीवेशी.	कमीवेशी.	(१) न्यूनाधिक; (२) वधघट.	कमवेशी.	वधघट.	(१) न्यूनाधिक्य; (सं.) (२) न्यूनाधिक; (सं.) (३) वधघट; (सं.) (वध is from वर्ध्=to increase; घट is the same as घटुं which is from घट् S.=to stop) (४) कमीजास्ती; (हि.+म.) (५) कमीवेशी.
Increment.	(१) वधारो; (२) वदती.	(१) वाढ; (२) वृद्धि.	(१) वृद्धिः; (२) उन्नतिः; (३) बृंहणम्; (४) आप्यायनम्.	अफज़ुनी.	फज़ुनी.	(१) वृद्धि; (२) पुरस्कार.	वृद्धि.	वधारो.	(१) वृद्धि; (सं.) (२) उन्नति; (सं.) (३) वधारो; ([illegible]) (४) पुरस्कार; ([illegible]) (५) बढ़ती. ([illegible]) (like वृद्धि from वृध् =to increase)
Incumbered.	(१) करजग्रस्त; (२) बोजावाळुं.	(१) कर्जग्रस्त; (२) ऋणग्रस्त.	ऋणग्रस्त.	(१) क़ेर मवाखेज़ा; (२) ज़ेरबार.	(१) ज़ेर मुवाखेज़ा; (१) ज़ेरबार.	ऋणग्रस्त.	(१) दायग्रस्त; (२) ऋणग्रस्त; (३) जेरबार.	परजग्रस्त.		(१) ऋणग्रस्त; ([illegible]) (२) दायग्रस्त; (सं.) (३) कर्ज-कर्ज-करजग्रस्त;

Incumbrance. (१) बोजो; (२) भार. (१) बोजा; (२) ... (१) ऋणम्; ...

Indemnity.	(१) हानि; (२) नुकसानी; (३) नुकसान भरपाई; (४) क्षतिपूर्ति; (५) क्षतिपूरण.	(१) नुकसान भरपाई; (२) जोखमाचें निवारण; (३) जामीनगिरी.	क्षतिपूर्तिः.	(१) शरायत अबरा; (२) शरत मेहफुज़ी नुकसान.	तलाफ़ी.	(१) क्षतिपूर्ति; (२) हानिपूर्ति.	(१) क्षतिपूरण; (२) खेसारत.	हामि.	(१) क्षतिपूर्ति; (म.) (२) क्षतिपूरण; (सं.) (३) हानिपूर्ति; (सं.) (४) हामि; (अ.) (हामि Ar.=a helper) (५) नुकसानी नुकशानी; (अ.) (६) नुकसान-नुकशान-भरपाई. (अ.+सं.) (भरपाई is from भरवुं +पामवुं.)
Indemnity bond.	(१) हानिपूरण पत्र; (२) क्षतिपूरण पत्र; (३) वर्तन हामीनुं खत; (४) नुकसानी बदलनुं जामीन खत.	(१) नुकसानी बद्दल जामीन खत; (२) जोखीम निवारण्याचें खत.	क्षतिपूर्ति-पत्रम्.	अबरानामा.	इबरानामा.	हानिपूरक पत्र.	क्षतिपूरणेर दलिल.	वर्तनहामिनुं खत.	(१) क्षतिपूर्तिपत्र; (म.) (२) क्षतिपूरणपत्र; (सं.) (३) हानिपूर्ति-पूरण-लेख-पत्र; (सं.) (४) क्षतिपूरक-हानिपूरक-लेख-पत्र; (सं.) (५) वर्तनहामीनुं खत; (सं.+अ.) (for हामी see above) (६) नुकसानी बदलनुं जामीन खत. (अ.)
Index.	सूची.	सूची.	सूची.	(१) फेहरिस्त र्दीफ़दार; (२) नशान अलामत.	फेहरिस्त.	सूचीपत्र.	सूची.	(१) अनुक्रमणिका; (२) सूची; (३) सूचीपत्र	(१) सूची; (सं.) (२) सूचीपत्र; (सं.) (३) फिह्‌रिस्त्-फेरिस्त. (अ.)
Index number.	(१) सूचक अंक; (२) दर्शक अंक; (३) [illegible] अंक; (४) दर्शक नंबर.	सूचकांक.	सूचकाङ्कम्.	बतलानेवाले नंबर.	अददेइखबारी.	सूचक अंक.	सूचक अंक.	दर्शक नंबर.	(१) सूचक अंक; (सं.) (२) दर्शक अंक; (सं.) (३) बतलावनारो अंक; (बतलावुं is the same as बतावुं and that is like बतावुं from वृत्-वर्त् = to be) (४) दर्शक नंबर. (सं.+इं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. [illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(1) [illegible]; (2) [illegible].	(1) [illegible]; (2) [illegible].	(१) अश्लील; (२) असभ्य; (३) ग्राम्य.	फोहेश.	फोहेश.	(१) अश्लील; (२) असभ्य.	(१) अश्लील; (२) असभ्य; (३) ग्राम्य.	(१) असभ्य; (२) अविवेकी.	(१) असभ्य; (सं.) (२) अश्लील; (सं.) (३) ग्राम्य. (सं.)
[illegible]	(1) [illegible]; (2) [illegible]; (3) न [illegible]; (4) [illegible]; (5) न [illegible].	(1) न [illegible]; (2) न [illegible]; (3) पर्याय; (4) विकल्प; (5) [illegible].	(१) अकरणेन; (२) विनिमयेन; (३) विकल्पेन.	केवदलमें.	बा-आदम.	(१) अभावे; (२) अकरणे.	(१) बदले; (२) अपालने; (३) अकरणे.	बदलामां.	(१) अभावे; (सं.) (२) चूके तो; (सं.) (from च्यु=to fall) (३) बदलामां; (अ.) (४) विकल्पे; (सं.) (५) न कराय तो; (सं.) (६) न थाय तो. (सं.)
Indemnify.	(१) नुकसान भरी आपवुं; (२) नुकसानी आपवी; (३) क्षतिपूर्ति करवी; (४) तोटो भरी आपवो.	(१) नुकसान भरून देणें; (२) जोखीम निवारणें.	क्षतिपूरणम्.	नुकशानका मावज्ञा करना.	तलाफीये माफत करदन.	(१) टोटा भरना; (२) सुरक्षित रखना; (३) दण्ड देना.	(१) क्षतिपूरण करा; (२) खेंसारत देओया.	भरी आपवुं.	(१) क्षतिपूरण करवुं; (सं.) (२) क्षतिपूर्ति करवी; (सं.) (३) तोटो-टोटो भरी आपवो; (तोटो is the same as टोटो and both are from स्तोक S.=a little) (४) नुकसान-नुकशान भरी आपवुं; (अ.+सं.) (५) नुकसानी-नुकशानी- आपवी. [illegible]

Indemnity. (1) [illegible] (1) [illegible]

[illegible]	[illegible]	(१) पृथक पृथक; (२) [illegible]	(१) फरदन-फरदन; (२) [illegible] (३) अलेहदा अलेहदा.	(१) मुनकरदन; (२) फर्द-बे-फर्द.	(१) पृथक्पृथक; (२) व्यक्तिवार.	(१) माया पिलें; (२) आळादा आळादा; (३) पृथक् पृथक्.	व्यक्तिवार.	(१) पृथक्पृथक ; (सं.) (२) प्रत्येकशः; (सं.) (३) व्यक्तिशः; (सं.) (४) व्यक्तिवार; (सं.) (५) मायादीठ; (सं.) (माथुं is from मस्तक S.= the head + दीठ from दिष्ट S.=severally) (६) अलाहिदा. (अ.) (अलाहिदा Ar.=separate).
			[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	अविभाज्य संपत्ति.	अविभाज्य संपत्ति.	अविभाज्य मिळकत.	(१) अविभाज्य संपत्ति; (सं.) (२) अविभाज्य धन; (सं.) (३) अविभाज्य मिळकत. (सं.+अ.) १३४
			[illegible]	[illegible]	प्रलोभन.	प्रलोभन.	लालच.	(१) प्रलोभ; (सं.) (from प्रलुभ् S.=to be greedy). (२) प्रलोभन; (सं.) (३) लालच; (सं.) (like लांच, it is from लंचा S.=bribe) (४) तरगीब.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अर्थापत्ति; (२) अनुमान.	अनुमान.	अनुमान.	(१) अनुमान; (सं.) (२) अर्थापत्ति; (सं.) (३) क्यास. (अ.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) परोक्षम्; (२) अप्रत्यक्षम्.	(१) गेरसरी; (२) हीलातन; (३) पेचीदा.	गेरसरी.	अप्रत्यक्ष.	(१) परोक्ष; (२) आडा.	आडकतरूं.	(१) परोक्ष; (सं. (२) अप्रत्यक्ष; (सं. (३) आडकतरूं; (सं.) (आडुं+S. कृत्=to cut) (४) आडुं.
[illegible]	[illegible]	(१) कर्तव्य [illegible]; (२) [illegible] [illegible] असतां.	कर्तव्य-संपादने.	अनजाम-दहीकारे मनसबोमें.	(१) अनजाम-दही-ए-कारे-मनसबी; (२) बजा-आ-वुर्दने-कारे मनसबो.	कर्तव्य करते हुए	कर्तव्य संपादने.	फरज बजाववामां.	(१) कर्तव्य करतां; (सं.) (२) कर्तव्य संपादन करतां; (सं.) (३) फर्ज-फरज बजावतां. (अ.+सं.) (बजाववुं is from वद् S.=to communicate)
[illegible]	(१) व्यक्तिगत-[illegible]; (२) खानगी लाभ; (३) खानगी फायदो.	(१) व्यक्तिगत लाभ; (२) खानगी लाभ.	(१) निजलाभः; (२) स्वहितम्; (३) स्वलाभः; (४) स्वार्थः.	(१) नफाझाती; (२) शख्सी नफा.	फायदा-ए-शख्स-ए-वाहेद.	(१) निज लाभ; (२) व्यक्तिगत लाभ.	निजेर लाभ.	(१) खानगी फायदो; (२) व्यक्तिगत फायदो.	(१) व्यक्तिगत लाभ; (सं.) (२) निज लाभ; (सं.) (३) स्वहित; (सं.) (४) स्वार्थ; (सं.) (५) खानगी लाभ; (प.+सं.) (६) खानगी फायदो. (प.+अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
			4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बहरतौर.	बहर सुरत.	सर्वांशमें.	(१) सकल प्रकारे; (२) सर्वांशे.	बधी रीते.	(१) सर्वांशे; (सं.) (२) बधी रीते; (सं.) (बधी is fram वृद्ध= increased; great; large) (३) सर्व रीते; (सं.) (४) सर्व बाबतमां; (सं.+प.) (५) सकल-सघळ प्रकारे. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	अधिकार-परिपालने.	एख्तियारात के अमल करनेसे.	ब-हाल ते-एख्त्यारे-इस्ते माल-करदन.	(१) अधिकार चलाते हुए; (२) अधिकार अन्वय.	अधिकार परिचालने.	अधिकार चलाववामां.	(१) अधिकार चलावतां;(सं.) (२) अधिकार अन्वये; (सं.) (३) अधिकार वापरतां;(सं.) (वापरवुं is like व्यापार from व्यापृ=to be employed) (४) अधिकारनी रुईए-रुए (सं.+प.) (रुईए=रुए from रु P. =the face; a way) (५) अखतियारनो अमल करतां. (अ.+सं.)
In favour.	(१) तरफेणमां; (२) पक्षे;	(१) अनुकूल; (२) [illegible]	(१) पक्षे;	[illegible]			(१) पक्षे; (२) अनुकूले; (३) तरफे.	तरफेणमां. (वि. पं. क. २७(२))	(१) पक्षे-पक्षमां-पक्षीय;(सं.) (२) अनुकूल-अनुकूळ;(सं.) (३) तरफे-तरफेणमां. (अ.)

(१) पद्धतिदोष; (२) नियमदोष; (३) बेदस्तूर; (४) बेशिस्त.	(१) पद्धति-न्यूनता; (२) पद्धति दोष.	(१) पद्धतिदोष; (२) रीतिदोष.	(१) बेजाबगी; (२) खिलाफ दस्तुरी.	(१) गैररस्मी; (२) खिलाफ-दस्तुर.	(१) रीतिदोष; (२) पद्धति दोष.	(१) बेदस्तु... (२) पद्धति दोष; (३) रीति दोष.	(३) आ...	... (गैर Ar. = out... ferent; bad) (५) बेदस्तुर; (प.+अ.) (६) खिलाफ दस्तुर. (अ.) (खिलाफ Ar. = false-hood)
(१) संदेश; (२) वृत्तान्त; (३) समाचार; (४) विवरण.	(१) इत्तेला; (२) खबर; (३) इत्तेलाना.	(१) खबर; (२) इत्तेला.	(१) समाचार; (२) ज्ञान; (३) वृत्तान्त.	(१) खबर; (२) संवाद; (३) विवरण.	(१) खबर; (२) तपशील. (वि.पं.क.७६)	(क) (१) निवेदन; (सं.) (२) ख्यापन; (सं.) (३) समाचार; (स.) (४) खबर; (अ.) (५) जाहिरत-जाहेरात; (अ.) (६) माहिती. (अ.) (माहियत Ar.= State of being what it is) (ख) (१) विवरण; (२) तपसील.		
(१) गुप्तचर; (२) ...	मुखबिर.	मुख्बीर.	(१) गुप्तचर; (२) मुखबिर.	गोयेन्दा.	बातमी आपनार.	(१) गुप्तचर; (२) बातमीदार; (बातमी like ... from वार्ता which is f... वर्त्=to be) (३) बातमी अ...		

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. 4	Urdu. उर्दू 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो 9	Words suggested. सचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	मुकम.	मुक्म.	अशक्तता.	अवमन्नता.	अशक्तता.	(१) अशक्तता; (सं.) (२) अशक्ति; (सं) (३) दुर्बलता; (सं.) (४) दौर्बल्य; (सं.) (५) अवसन्नता. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) वजन; (२) प्रभाव.	प्रभावः.	असर.	असर.	प्रभाव.	प्रभाव	वजन.	(१) प्रभाव; (सं.) (२) वज़न-वजन; (अ.) (३) वग; (प.) (४) असर-असर. (अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) अमलात; (२) चालू; (३) जारी.	(१) प्रचलनम्; (२) प्रचलित; (३) प्रवर्तित; (४) वर्तमान; (५) विद्यमान.	(१) दर अमल; (२) जारी.	जारी.	(१) चालू; (२) प्रचलित.	(१) जारि; (२) प्रचलित; (३) वर्त्तमान; (४) विद्यमान.	अमलमां.	(१) प्रचलित; (सं.) (२) चालू; (सं.) (३) वर्तमान; (सं.) (४) विद्यमान; (सं.) (५) प्रवर्तित; (सं.) (६) अमलमां; (अ.) (अमल Ar. = act; authority) (७) जारी

[illegible]	(१) [illegible]; (१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	हस्तलिखित.	ब-कलम-ख़ुद.	ब-कलम-ख़ुद.	हस्तलिखित.	(२) …		… Ar.=… (४) कलमनुं. (मं. of …)
[illegible]	(१) मनाई हुकम; (२) ताकीद; (३) ताकीदपत्र; (४) प्रतिबंध.	(१) निरोधाज्ञा; (२) निषेधाज्ञा.	हुकमे इमत-नाई.	हुकुमे इमत-नाई.	निरोध आज्ञा.	(१) निरोधाज्ञा; (२) मानाई हुकुम.	(१) मनाई हुकम; (२) ताकीद; (३) ताकीदपत्र.	(१) निरोधाज्ञा; (सं.) (२) निषेधाज्ञा; (सं.) (३) मनाई हुकम; (अ.) (मनाई is from मनअ Ar.=prohibition; and हुक्म is from हुक्म Ar.=an order) (प.) (४) ताकीद; (५) ताकीदपत्र. (प.+सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	जरर पहोंचाना.	(१) इजा करदन; (२) जरर-रसानिदन.	हानि करनी.	(१) अनिष्ट करा; (२) क्षति करा; (३) हानि करा.	इजा करवी.		(१) हानि करवी; (सं.) (२) अनिष्ट करवुं; (सं.) (३) दुःखापत करवी; (सं.) (४) क्षति करवी; (सं.) (५) इज्रा-इजा करवी; (अ.+सं.) (६) नुकसान-नुकशान क… (अ.+…)
[illegible]	[illegible]	मुज़िर.	मुज़िर.	हानिकारक.	क्षतिजनक.	हानिकारक.		(१) हानिकारक; (२) क्षतिजनक; (३) क्षतिकारक; (४) नुकसान-नुक…
[illegible]	[illegible]							

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. [illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	अजज़ा.	घटक द्रव्य.	(१) उपादान; (२) माल मशला.	वसाणुं.	(१) उपादान; (सं.) (२) घटक द्रव्य; (सं.) (३) वसाणुं; (४) माल मशाला-मसाला. (अ.+सं. or अ.) (मशालो is from मिश्रितम् S.=mixed, or मसालिह=those things which improve other things: plural of मसलहत्=welfare).
[illegible]	[illegible]	[illegible]	निवासी.	मकीन मुस्तकीन.	(१) बाशिन्दा; (२) साकीन.	निवासी.	(१) वासिंदा; (२) निवासी.	(१) रहीश, (२) रहेवाशी.	(१) निवासी; (सं.) (२) रहीश; (सं.) (from रह् S.=to forsake) (३) रहेवासी. (सं.) (Like रहेवाश or रहेबास from रहेवुं to dwell, from रह्= to forsake + आश, आस suffixes forming nouns, or वास=dwelling) (४) रहेनारो. (गु.)

(३) इवज़ ... (इवज़ Ar.=a chang...	(१) ... (२) बदले.	परिवर्तनमें.	(१) ब-अवेश; (२) ब-मुआवेशा.	इवज़.	बेइन्साफी.	अन्याय.	अन्याय.	(१) अन्याय; (२) ... (३) ...	(२) हानि; (३) अपकार; (४) इजा.
(१) शुद्धबुद्धिथी क्रिय करनार; (सं.) (२) सरळ क्रेता; (सं.) (३) सरळ ग्राहक; (सं.) (४) शुद्धबुद्धिथी वेचातुं लेनार; (सं.) (वेचवुं is from S. विक्री=to sell) (५) शुद्धबुद्धिथी खरीदनार; (सं.+प.) (६) शुद्धबुद्धिनो खरीददार. (सं.+प.)	शुद्धबुद्धिगी खरीदनार.	सरल क्रेता.	(१) अबोध ग्राहक; (२) सरल ग्राहक.	(१) खरीदार मासूम; (२) मुश्तरी-ए मासूम.	बे गुनाह खरीदार.	(१) शुद्धबुद्धाने घेणार; (२) सरळ क्रेता; (३) सरळ ग्राहक.	शुद्धबुद्धीने विकत घेणार.		
(१) निष्कपटपणे; (२) शुद्धबुद्धिथी; (३) सरळतांथी; (४) निर्व्याज. (निर् S.=not ... fraud)	निष्कपटपणे.	सरळभावे.	सरळतासे.	मासूमाना.	बे गुनाही से.				

English. इंग्लिश. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Injurious effect.	(१) हानिकारक असर; (२) हानिकारक फळ; (३) क्षतिजनक फळ; (४) हानिकारक परिणाम; (५) नुकसानकारक-नुकशानकारक असर.	हानिकारक परिणाम.	(१) क्षतिजनक-फलम् ; (२) हानिकारक-फलम.	नुकसान-दे-असर.	(१) असरे-मुझीर; (२) मुझीर-असर.	हानिकारक फल.	क्षतिजनक फल.	हानिकारक असर.	(१) हानिकारक परिणाम; (सं.) (२) हानिकारक फल-फळ; (सं.) (३) क्षतिजनक फल-फळ; (सं.) (४) हानिकारक असर्-असर; (सं.+अ.) (५) नुकसान-नुकशानकारक असर्-असर. (अ.+सं.)
Injury.	(१) नुकसान; (२) हानि; (३) अपकार; (४) इजा.	(१) नुकसान; (२) हानि; (३) अपकार.	(१) क्षतिः; (२) आघातः.	(१) नुकसान; (२) जरर.	(१) नुकसान; (२) इजा; (३) जरर.	हानि.	(१) लोकसान; (२) क्षति; (३) आघात.	(१) नुकसान; (२) हानि; (३) अपकार.	(१) हानि; (सं.) (२) अपकार; (सं.) (३) आघात; (सं.) (४) क्षति; (सं.) (५) नुकसान-नुकशान; (अ.) (६) इजा-इजा. (अ.)
Injustice.	(१) अन्याय; (२) गेरइनसाफ; (३) बेइनसाफ.	अन्याय.	अन्यायः.	बेइन्साफी.	बेइन्साफी.	अन्याय.	(१) अविचार; अन्याय.	अन्याय.	(१) अन्याय; (सं.) (२) गैर-गेरइन्साफ; (अ.) (गैर Ar.=other; different; bad.) (३) बेइन्साफी-बेइन्साफ. (फ.+अ.)

प्रमाण सुमार. (२) परिमाण; (३) प्रमाणे.

(१) चोकशी; (चोक्ष S. from clever.) (अ.)
(२) तपास्-तपास; (सं.)
(३) परीक्षा;
(४) पंचक्यास. (सं.+अ.)
(पंच S.= five+क्यास Ar.=guess.)

(१) दर्शनम्; (२) अनुसंधानम्; (३) गवेषणम्.
[illegible] कत अदालत. (२) तफ्त श.
[illegible]न; (१) खोज; (२) अन्वेषणम्.
(१) तदारक; (२) तदन्त.
(१) तपास; (२) चाकशी; (३) तपासणी; (४) पंचक्यास.

[illegible] तहकीकात. ओहदेदार-तफ-तीश.
प्रश्नकारी अधिकारी.
तदन्तकारी.
(१) तपासणी कामदार; (२) तपासनीस.

(१) चोकशी करनार अधिकारी; (सं.)
(चोकशी is from चोक्ष S.=clever.)
(२) तपासणी कामदार; (अ.+सं.+प.)
(३) तपासनीस; (अ.)
(४) तपास्-तपास करनार अधिकारी; (अ.+सं.)
(५) परीक्षणकारी; (सं.)
(६) पृच्छक; (सं.)
(७) परिपृच्छक.

(१) नयामें; (२) नोंधनामें.
(१) नयांगत; (२) दप्तेर; (३) नयांते.
दफ्तरे.
(१) दफ्तरे-दफतरे-दफत्तर; (अ.) (सं.)
(२) पत्रके.

चित्तभ्रम.
चित्तभ्रम.
चित्तभ्रम. (भ्रांत क. ६)

(१) चित्तभ्रम; (सं.)
(२) झनुन; (अ.)
(=madness) (प.)
(३) जनुन;
(=madness.)
(४) गांडपण.

[illegible]	[illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगला.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]	पदगौरवात.	वहेसियत-ए-ओहदा.	वहेसियत-ए-ओहदा.	क आरके नाते.	(१) पदाधिकारे; (२) पदगौरवे.	हुद्दाना नाताथी.	(१) अधिकारना नाताथी; (सं.) (नातो is like नात=ज्ञात=ज्ञाति=from ज्ञा=to know.) (२) पदाधिकारथी; (सं.) (३) पदगौरवथी; (सं.) (४) उहदा-होद्दाना नाताथी; (अ.+सं.) (५) उहदा-होद्दानी रुईए-रुए. (अ.+प.) (रु P.=the face; a way)
In private	(१) गुप्त रीते; (२) खानगी रीते; (३) खानगीमां.	(१) गुप्त रीतीनें; (२) खानगी रीतीनें.	(१) गोपनेन; (२) प्रच्छन्नरीत्या.	खानगीमें.	तौबर खानगी.	गुप्त रीतिसे.	(१) गोपने; (२) गुप्तभावे.	गुप्त रीते.	(१) गुप्त रीते; (सं.) (२) प्रच्छन्न रीते; (सं.) (३) गुप्त भावे; (सं.) (४) खानगीमां; (प.) (५) खानगी रीते. (प.+सं.)
In proportion	(१) वराडे; (२) प्रमाणसर; (३) हिस्सारसी.	(१) वराडानें; (२) प्रमाणानें; (३) प्रमाणांत.	(१) अनुसारेण; (२) प्रमाणेन.	(१) ब कदरे; (२) हिस्सा रसदी.	हिस्सा रसदी.	प्रमाण नुसार.	(१) अनुसारे; (२) परिमाणे; (३) प्रमाणे.	वराडे.	(१) प्रमाणमां-प्रमाणथी;(सं.) (२) प्रमाणसर; (सं.) (३) वराडे; (सं.) (Same as वराढ which is like वर्णु from वृ S. = to choose.) (४) प्रमाणानुसार; (सं.) (५) प्रमाणे; (सं.) (६) हिस्सा रसदी-हिस्सा-रसी.
[illegible]	(१) [illegible]; (२) चोकशी; (३) पंचक्यास.	(१) [illegible]; (२) चोकशी; (३) पंचक्यास;	(१) परीक्षणम्; (२) अनुसंधानम्; (३) गवेषणम	तेहकिकात अदालती.	(१) तेहकिकात; (२) तफतीश.	(१) [illegible]		[illegible]	

(२) देवाळ्या; ... व्यवहेलेनार.	[illegible] देन्दार.	[illegible] देन्दार.	अकिंचन-ऋणी.	मदयुन-देवाळीया.	मदयुन-ए-नादार.	दिवालिया ऋणी.	देउलिया देनदार.
							नादार देणदार.
							(१) अकिंचन ऋणी; (सं.) (२) देवाळ्या ऋणी; (See above) (३) नादार देणदार. (सं.+प.+सं. or अ.+प.) (देणदार is from देन् Ar. or देय S. from दा to give).
[illegible]	[illegible]	(१) परीक्षणम्; (२) निरीक्षणम्.	मीआइना करना.	मुआहजा करदन.	(१) निरीक्षा करनी; (२) परख करनी.	(१) परीक्षा करा; (२) परिदर्शन करा.	तपासणी करवी.
							(१) परीक्षा करवी; (सं.) (२) निरीक्षण करवुं; (सं.) (३) तपासवुं-पारखवुं; (सं.) (from परीक्ष्) (४) परखवुं; (अ.) (५) तपासणी करवी. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुआहजा.	निरीक्षण.	(१) परीक्षा; (२) परिदर्शन.	(१) परीक्षण; (२) तपासणी.
							(१) परीक्षण; (सं.) (२) परीक्षा; (सं.) (३) निरीक्षण; (सं.) (४) तपासणी. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुरब्बद निशाने [illegible]	सीमासन्धि-निरी-क्षण.	सीमाना परीक्षा	वाण पाहणी.
							(१) वाण पहाणी. (सं.) (वाण like वान is from वर्ण्=to colour; and पहाणी is from पर्यवेक्ष्–seeing.) (२) सीमासंधि निरीक्षण; (सं.) (३) सेतुनिरीक्षण; (सं.) (४) वांध पहाणी; (सं.) (५) हद्द निशान पाहणी. (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. [illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अकिंचनत्वम्; (२) निःस्वत्वम्; (३) वित्तहीनत्वम्.	दिवाला.	नादारी.	(१) दिवाला (२) निर्धनता.	देउलिया.	नादारी.	(१) अकिंचनत्व; (सं.) (२) नादारी; (सं.+प.) (ना S.=not+दार P.= having) (३) देवाळुं; (सं.) (from दा=to give) (४) लाह. (सं.) (like लाय, it is from आलात S.=a fire-brand)
Insolvency petition.	नादारीनी अरज-अरजी.	नादारीचा अर्ज.	अकिंचनत्व-निवेदनम्.	(१) दिवालिया करार; (२) दियेजानेकी दरखास्त.	दरखास्त-ए-नादारी.	दिवालेका निवेदन.	देउलियार दरखास्त.	नादारीनी अरज.	(१) अकिंचनत्वनिवेदन; (सं.) (२) देवाळानुं निवेदन;(सं.) (See above) (३) नादारीनी अर्जी-अरज-अरजी. (सं.+प.+अ.)
Insolvent.	(१) नादार; (२) देवाळियो; (३) लाहलेनार.	नादार.	(१) अकिंचनः; (२) निःस्वः; (३) वित्तहीनः; (४) गतवैभवः.	दिवालिया.	नादार.	दिवालिया.	देउलिया.	नादार.	(१) अकिंचन; (सं.) (२) नादार; (सं.+प.) (See Insolvency). (३) देवाळीओ; (सं.) (See Insolvency) (४) लाह लेनार. (सं.) (See Insolvency)

इन्स्पेक्टर.	आफिसर ओहोदेदार मोआएना रज स्ट्री	नाजर-ए-आला-ए-सबतनमाई.	(१) नोंधणी विभागाधीश; (२) नोंधणी विभागाध्यक्ष.	(१) आम... मागेर अध्यक्ष; (२) पंजिकाध्यक्ष.	...णी खाताना ... अधिकारी.
					(१) नोंधणी विभागना नोंधणी अध्यक्ष; (स.) (२) नोंधणी विभागाधीश; (सं.) (३) नोंधणी सरकामदार; (४) नोंधणी खाताना मुख्य अधिकारी. (सं.)
किश्त.	किसत.	ऋणभाग.	किस्त.	हप्तो.	(१) अंशांश; (सं.) (२) हप्तो; (प. अने सं.) (हफ्तह् P. and सप्ताह S.=a week) (३) कांधु;-कांधो; (सं.) (from स्कंध S.=an agreement) (४) किस्त-किस्त; (प.) (An instalment of the land-tax to be paid by the cultivators)
	उत्तेजन देणें.	उद्दीपन करना; (२) उकसाना.	(१) उस्कान; (२) प्रोत्तेजन करा.	उस्केरवुं.	(१) उस्केरवुं; (२) उद्दीपन करवुं; (सं.) (from उद्दीप्=to kindle; to excite) (३) प्रोत्तेजन करवुं. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Inspection of documents.	(१) कागळ जोवा; (२) दस्तावेजनुं निरीक्षण.	पुराव्याचे कागद तपासणे-पाहणें.	लेख-निरीक्षणम्	मोआएना दस्तावेज.	मुलाझाए दस्तावेज	लेख निरीक्षण.	दलिल परीक्षा.	(१) कागळ जोवा; (२) दस्तावेजनुं निरीक्षण.	(१) लेख निरीक्षण; (सं.) (२) कागळ जोवा;(प.+सं.) (कागळ is from कागज़ P.=paper and जोवुं is from दृश् S.=to see) (३) दस्तावेजनुं निरीक्षण. (प.+अ.+सं.) (दस्त P.=the hand+ दवत् Ar.=a change= दस्तावेज़=a note of hand).
Inspection of pot numbers.	पोत पहाणी.	पोत पहाणी.	उपांक-परीक्षा.	०	०	उपांक निरीक्षण.	उपांक परीक्षा.	पोत पहाणी.	(१) पोत पहाणी; (सं.) (पोत S.=a young one; a cub; a colt; a kid; for पहाणी see Inspection of boundary marks). (२) उपांक परीक्षा; (सं.) (३) उपांक निरीक्षण.(सं.)
Inspector.	(१) निरीक्षक; (२) तपासणी कामदार; (३) तपासनीस (४) तपासणी करनार.	(१) तपासणी कामदार; (२) तपासनीस.	(१) निरीक्षकः; (२) परीक्षकः; (३) परिदर्शकः.	(१) ओहोदेदार मोआएना; (२) इन्स्पेक्टर.	(१) नाझीर; (२) ओहोदेदार-ए मोआएना.	निरीक्षक.	(१) परीक्षक कर्मचारी ; (२) निरीक्षक; (३) परिदर्शक.	(१) नीरीक्षक; (२) तपासणी कामदार.	(१) निरीक्षक; (सं.) (२) परीक्षक; (सं.) (३) परिदर्शक; (सं.) (४) तपासनीस; (अ.) (५) तपासणी करनार; (अ.+सं.) (६) तपासणी कामदार; (अ.+सं.+प.) (७) [illegible]
Inspector General of Registration.	(१) नोंधणी खाताना मुख्य-[illegible]	(१) नोंदणी खात्याचे मुख्य [illegible]	(१) अभिज्ञान-तीर्थाध्यक्षः; [illegible]	आलाए ओहोदेदार मोआएना [illegible]	नाझर-ए-आला-ए [illegible]	(१) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(क) (१) हस्त- लेख; (२) पत्र; (३) ... (ख) (१) ... (२) उपक- रण; (ग) (१) हथियार; (२) ...; (३) ...

(क) (१) हस्त- लेख; (२) लेख; (ख) (१) अवजार. (२) उपक- रण; (ग) हथियार.

(क) (१) पत्र; (२) लेख. (ख) (१) म.मथ; (२) उपक- रणम्. (ग) शस्त्रम.

(क) दस्तावेज; (ख) ओजार; (ग) हथियार.

(क) दस्तावेज; (ख) ओजार; (ग) आलात.

(क) (१) हस्त लेख; (२) लेख; (३) पत्र; (ख) उपकरण; (ग) शस्त्र.

(क) (१) दलिल (२) दस्तावेज. (ख) (१) सरंजाम; (२) उपक- रण. (ग) अस्त्रशस्त्र.

(क) (१) दस्ता- वेज; (२) लेख; (३) पत्र. (ख) (१) ओजार; (२) उपक रण. (ग) हथियार.

(क) (१) लेख; (सं.) (२) पत्र; (३) दस्तावेज;(प.+अ.) (दस्त P.=hand +दवज्-अवेज Ar.=a change=a note of hand)
(ख) (१) उपकरण; (सं.) (२) सामग्री; (सं.) (३) अवजार-ओजार; (अ.) (४) सरंजाम्-सरंजाम. (प.) (संजाम P.=end, result)
(ग) (१) शस्त्र; (सं.) (२) शस्त्रास्त्र; (सं.) (३) हथियार. (सं.) (from हाथ which is from हस्त S.=the-hand +कार S.= doing)

१७७

... दस्तावेज- मुदारला. विनियम पत्र. विनिमय पत्र. अदला बदलीनो लेख.

(१) विनिमयपत्र; (सं.)
(२) अदलबदलनो-अदला बदलीनो लेख.(अ.+सं.) (अदल् Ar.=equal + बदलAr.=to change

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	संस्कृत.	उर्दू.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Institute criminal proceeding.	फरियाद मांडवी.	(१) फिर्याद मांडणें; (२) फिर्याद लावणें; (३) खटला करणें.	दण्डन्याय-प्रवर्तनम्.	इस्तगासा दायेर करना.	इस्तगासा दायेर करदन.	अभियोग चलाना.	फरियाद रुजु करा.	फोजदारी फरीयाद करवी.	(१) फरियाद करवी;(प.न्नं.) (२) फरियाद मांडवी;(प.न्नं. (मान्डुं is from मंड= to adorn) (३) फरियाद रुजु करवी. (प.न्अ.न्नं. (रुजु is Ar.=to return) [illegible]
Institution.	संस्था.	संस्था.	संस्था.	जमात.	(१) अनजुमन; (२) जमात.	संस्था.	संस्था.	मन्दा.	(१) संस्था; (२) [illegible]; (३) अंजुमन. [illegible]
Instruct.	(१) सूचना करवी; (२) समज पाडवी; (३) शीखववुं; (४) शिक्षण आपवुं; (५) बोध आपवो; (६) तालीम आपवी.	(१) शिकविणें; (२) सूचना देणें; (३) समज पाडणें.	(१) निर्देशनम्; (२) अवबोधनम्; (३) सूचनम्.	(१) हिदायत करना; (२) हालबतलाना.	(१) तलकीन नमुदन; (२) तालीम करदन.	(१) समझाना; (२) सूचना देना.	(१) निर्देश करा; (२) बुझान; (३) सूचना करा.	समज आपवी	(१) सूचना करवी; (२) शिक्षण आपवुं. (३) शीखववुं; (from [illegible] to learn) (४) समज पाडवी; ([illegible] is the same [illegible] from [illegible] to know) (५) निर्देश करवो; (६) बोध आपवो; (७) तालीम-तालीम आपवी. [illegible]
Instrument.	(क) (१) दस्तावेज;	(क) (१) दस्तावेज;	(क) (१) पत्रम्; लेख	(क) दस्तावेज;	(क) दस्तावेज	[illegible]			

जुम्मानो लेख; जुम्मापत्र.	(१) जिम्माचा लेख; (२) न्यासपत्र.	(१) न्यासपत्रम्; (२) न्यासलेखः	दस्तावेज इस्तो-करार अमानत.	दस्तावेज इस्ते-करार अमानत.	न्यासपत्र.	[illegible]	(१) जुम्मानो [illegible] (२) जुम्मापत्र.	[illegible]
(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible] (६) [illegible] (७) [illegible]	(१) आज्ञाभङ्गः; (२) दुर्विनीतत्वम्; (३) [illegible]चरणम्.	(१) उदुल हुकमी; (२) ना फरमानी.	(१) ना फरमानी; (२) अदुल हुकमी.	अवज्ञा.	(१) अबाध्यता; (२) अवज्ञा; (३) अवमानना; (४) आज्ञाभङ्ग.	(१) बेहुकमीपणुं. (२) बेहुकमी; (३) आज्ञाभंग.	(१) अवज्ञा; (सं.) (२) अवमानता; (सं.) (३) आज्ञाभंग; (सं.) (४) मानवुं नहीं ते; (स.) (५) गांठवुं नहीं ते; (गांठवुं is from ग्रथ् S.=to bind) (६) बेहुकमी; (प.+अ.) (७) बेहुकमीपणुं; (प.+अ.) (८) नाफरमानी. (सं.+प.) (ना S.=not + फरमान like फरमास from फर्माइश् P. which is from फर्मूदन = to order)	
	[illegible]	[illegible]	अग्राहक.	(१) अग्राहक; (२) वेष्टनी.		अग्राहक.	(१) अग्राहक; (सं.) (२) अग्राहकवेष्टन; (सं.) (३) वेष्टनी; (सं.) (४) आनरणी. (सं.)	
(१) [illegible]			अपमानकारक.	अपमानसूचक.		अपमानकारक.	(१) अपमानकारक; (सं.) (२) अपमानसूचक. (सं.)	
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	विमा.	(१) विमा; (२) जोखम रहित करना.	विमा.	विमो.	(१) विमो-वीमो; (सं.) (from वि+माS.=to measure) (२) क्षेमकरण. (सं.)	

1	2	3	4	Urdu. उर्दू 5	Persian फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Word used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हिबे का दस्तावेज.	हिबानामा.	दानपत्र.	दानपत्र.	(१) बक्षीसपत्र; (२) दानपत्र.	(१) दानपत्र; (सं.) (२) बक्षीसपत्र; (प.+सं.) (३) हिबानामा; (प.) (४) हिबानो दस्तावेज. (for दस्तावेज see Inspection of documents)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	तकसीमकी दस्तावेज.	दस्तावेज-ए-तकसीम.	विभागपत्र.	(१) भागाभागिर दलिल; (२) वंटनपत्र.	(१) वेहेंचणीनो लेख; (२) वहेंचणपत्र.	(१) विभागपत्र; (सं.) (२) वंटनपत्र; (सं.) (३) वांटणीनो-वाटणीनो लेख; (सं.) (from वंद् S.=to divide) (४) वहेंचणपत्र; (५) वहेंचणनो-वहेंचणीनो लेख; (६) फारिगति-फारगतिनो लेख. (अ.+स.) (फारिग् Ar.=cleared)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) न्यासपत्रम्; (२) न्यासलेखः.	दस्तावेज इस्तेकरार अमानत.	दस्तावेज इस्तेकरार अमानत.	न्यासपत्र.	न्यासेर दलिल.	(१) जुम्मानो लेख; (२) जुम्मापत्र.	(१) न्यासपत्र; (सं.) (२) न्यासलेख; (सं.) (३) जुम्मापत्र; (प.+सं.) (४) जुम्मानो लेख; (प.+सं.) (५) अमानतनो-अनामतनो दस्तावेज. (अ.+प.+अ.) (अमानत Ar.=deposited; for दस्तावेज see Inspection

[illegible] (२) दानत.	(१) इरादापूर्वक; (२) बुद्धिपूर्वक; (३) संकल्पपूर्वक; (४) [illegible]	(१) इरादापूर्वक; (२) बुद्धिपूर्वक; (३) [illegible]	(१) बुद्धिपूर्वकम्; (२) [illegible]	इरादा.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
…onally.	(१) जाणीजोईने; (२) जाणीने; (३) ज्ञानपूर्वक; (४) ज्ञानसहित; (५) बुद्धियी-बुद्धिपूर्वक.	(१) जाणूनबुजून; (२) बुद्ध्या.	ज्ञानतः.	(१) बिल इरादा; (२) आमदन.	अमदन.	जान बुझकर.	(१) जानिया शुनिया; (२) ज्ञानतः.	जाणीजोईने.	(१) बुद्धिथी-बुद्धिपूर्वक; (मं.) (२) जाणीने; (from ज्ञा=to know) (मं.) (३) जाणीजोईने; (जोवुं is from दृश् to see) (मं.) (४) ज्ञानपूर्वक-ज्ञानसहित. (मं.)
	(क)(१) हितसंबंध; (२) नफानुकसान; (ख) व्याज.	(क)(१) हितसंबंध; (२) नफानुकसान; (३) बन्याबाइटाची काळजी-संबंध. (ख) व्याज.	(क) हितसंबंधः; (ख) वृद्धिः.	(क) ताल्लुक; (ख) (१) सूद; (२) गरज. (ग) नफा.	(१) गरज; (२) सूद.	(क) हितसंबंध; (ख) व्याज.	(क) (१) कल्याण; (२) हित. (ग) (१) सुद; (२) व्याज.	(क)(१) हितसंबंध; (२) नफानुकसान; (ग) व्याज.	(क) (१) हितसंबंध; (मं.) (२) हित; (मं.) (३) नफानुकसान. (अ.) (ग) (१) व्याज; (मं.) (२) वृद्धि; (सं.) (३) सूद.
	व्याजनो निबंध.	व्याज विषयक निबंध.	(१) वृद्धिविषयकनिबंधः; (२) कुसीदनिबन्धः.	सूदके लिये कानून.	आइन-ए-सूद.	व्याजका निबंध.	(१) सुद संबंधी निबंध; (२) व्याज संबंधी निबंध; (३) सुदेर आइन.	व्याजनो निबंध.	(१) व्याजनो कायदो [illegible] (मं.) (२) वृद्धिविषयक निबंध; (मं.) (३) व्याजसंबंधी निबंध; (मं.) (४) सूदसंबंधी निबंध; (५) सूदनो निबंध.
	अंतरओळ.	(१) काकपद; (२) ओळींत लिहिणें; (३) नवा मजकूर ओळींमध्ये [illegible]	पारुपदम्.	इन्द्राज.	इन्दराज-बदअक्ष-तहमीर.	पंक्तिपूरक.	(१) पंक्तियुक्ति; (२) काकपद.	अंतरओळ.	(१) अंतरओळ; (मं.) (ओळ is from आवलि S.= a line) (२) काकपद; (सं.) (काक=the crow+पद= the foot=काकपद= the mark [^] that showing something omitted is interlined above and should be inserted) (सं.)

English. [illegible]	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Intending to outrage the modesty.	(१) लाज लेवाना इरादाथी; (२) लाज लेवाना विचारथी-उद्देशथी.	(१) लाज घेण्याच्या इरादानें. (२) आबरू घेण्याच्या इरादानें.	(१) नारी-मर्यादातिक्रमणार्थम् ; (२) स्त्री-दूपणार्थम् .	वेजातौरसे शरमसारी औरतकी नियत करना.	बाईरादाए बे अस्मत करदन.	लाज लेनेके मनमे.	(१) वेइज्जतेर अभिप्राये; (२) वेआबरूर अभिप्राये.	लाज लेवाना इरादाथी.	(१) लाज लेवाना उद्देशथी मनथी-विचारथी-अभिप्रायथी; (सं.) (लाज is from लज्जा S.= modesty which is from लज्ज् S.=to be ashamed.) (२) मर्यादानुं अतिक्रमण करवाना अर्थे; (सं.) (३) लाज लेवाना इरादाथी. (सं.+फ.)
Intention.	(१) इरादो; (२) अभिप्राय; (३) संकल्प; (४) आशय; (५) उद्देश; (६) बुद्धि; (७) भाव; (८) मतलब; (९) दानत.	(१) इरादा; (२) बुद्धि.	अभिप्रायः.	नियत.	(१) इरादा; (२) कस्द.	संकल्प.	मतलब.	इरादो.	(१) संकल्प; (सं.) (२) आशय; (सं.) (३) उद्देश; (सं.) (४) भाव; (सं.) (५) इरादो; (सं.) (६) मतलब्-मतलब; (अ.) (७) दानत. (फ.) (from दियानत् P.= integrity.)
Intentional.	(१) इरादापूर्वक; (२) बुद्धिपूर्वक; (३) संकल्पपूर्वक; (४) अभिप्रायपूर्वक.	(१) इरादापूर्वक; (२) बुद्धिपूर्वक; (३) हेतुपूर्वक.	(१) बुद्धिपूर्वकम् ; (२) साभिप्रायम्.	इरादी.	(१) बीलकसद; (२) अम्दन.	संकल्पपूर्वक.	इच्छापूर्वक.	इरादापूर्वक.	(१) बुद्धिपूर्वक; (सं.) (२) संकल्पपूर्वक; (सं.) (३) इरादापूर्वक. (फ.+सं.)
Intentionally.	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]			

…ler pleader …uit.	(१) प्रतिवादीओ वच्चेनी तकरारो संबंधी दावो; (२) प्रतिवादीओना परस्पर विरोधनो वाद-दावो.	प्रतिवादींच्या आपसांतील वादा-संबंधाने दावा.	प्रतिवादीनां परस्पर-विरोधः.	नालीश तसफीया वेनुल मुतनाझेइन.	नालीश बराए तसफीया वेनुल मुतनाझेइन.	प्रतिवादीओके परस्पर व्यवहार संबंधी वाद.	प्रतिवादीदर अपोष नालिश.	वच्चेना … हेनी तकरारो.	(२) प्रति… व्यवहार संबंधी वाद; (सं.) (३) प्रतिवादीओना परस्पर वादनो दावो; (सं.+अ.) (४) प्रतिवादीओ वच्चेनी तकरारो संबंधी दावो. (सं.+अ.)
Interpreter.	(१) दुभाषे; (२) अर्थवाचक; (३) तरजुमो कर-नार.	दुभाष्या.	द्विभाषिकः.	तरजुमान.	(१) मुतरज्जीम; (२) तरजुमान.	अर्थ प्रकाशक.	दोभाषी.	दुभाषियो.	(१) द्विभाषिक; (सं.) (२) दुभाषियो; (सं.) (३) अर्थप्रकाशक; (सं.) (४) तरजुमान; (प.) (५) तरजुमो करनार. (प.+सं.)
Interrogatory.	प्रश्नपत्र.	प्रश्नपत्र.	(१) प्रश्नपत्रम्; (२) पृच्छापत्रम्.	इस्तफसार.	सवालनामा.	प्रश्नपत्र.	(१) प्रश्नपत्र; (२) सओयालनामा.	सवालपत्र.	(१) प्रश्नपत्र; (सं.) (२) पृच्छापत्र; (सं.) (३) सुआल्-सवालपत्र; (अ.+सं.) (४) सुआल्-सवालनामा; (अ.+प.) (सुआल Ar.=a question + नामह् P.=a writing)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Interlocutory order.	(१) दरम्यान हुकम; (२) मध्यंतरी हुकम; (३) अनन्तिम [illegible].	(१) दरम्यान-हुकुम; (२) मध्यंतरीय हुकुम.	(१) मध्यंतरी-याज्ञा; (२) अंतर्वर्ती आज्ञा.	हुकमया तजवीज असना नालीशमे.	हुकमबस्नामेर नालीश.	मध्यांतरी आज्ञा.	(१) अंतर्वर्ती हुकुम; (२) मध्यवर्ती हुकुम.	दरम्यान हुकम.	(१) मध्यंतरीय आज्ञा; (सं.) (२) अनंतिम आज्ञा; (सं.) (३) अंतर्वर्ती आज्ञा; (सं.) (४) मध्यंतरी हुकम; (सं.+अ.) (हुक्म् Ar.=order) (५) दरम्यान-दरमियान हुकम. (प.+अ.) (दर P.=in+मियान्=between)
Internal management.	(१) अंतर्व्यवस्था; (२) खानगी व्यवस्था; (३) अंदरनी व्यवस्था.	अंतर्व्यवस्था.	अंतर्व्यवस्था.	अंदरूनी इन्तेजाम.	इन्तेजाम ए खानगी.	अंतर्व्यवस्था.	आभ्यंतरिक व्यवस्था.	अंतर्व्यवस्था.	(१) अंतर्व्यवस्था; (सं.) (२) आभ्यंतरिक व्यवस्था; (सं.) (३) खानगी व्यवस्था; (प.+सं.) (४) अंदरनी व्यवस्था; (प.+सं.) (५) अंदरनी इंतिझाम-इन्तेजाम; (प.+अ.) (६) खानगी इन्तिझाम-इन्तेजाम. (प.+अ.)

[illegible]

...ry of...	(१) सृष्टिक्रम प्रमाणे; (२) सृष्टिक्रमानुसार; (३) सृष्टि निय... [illegible]	(१) सृष्टि क्रमानुसार; (२) सृष्टि क्रमाप्रमाणे.	(१) सृष्टि-नियमेन; (२) सृष्टिक्रमेण.	कानुने कुदरतके मुताबिक.	बा मुताबिके कानुने-ए-कुदरत.	सृष्टि क्रमानुसार.	(१) प्राकृतिक नियमानुसार; (२) सृष्टिक्रम [illegible]	[illegible]
[illegible]	(१) मादक; (२) केफी; (३) [illegible]	(१) मादक; (२) [illegible]; (३) [illegible]	मादक.	नशा.	(१) मस्कैर; (२) मकेफ.	मादक.	(१) मादक; (२) नेशाजनक.	मादक.	(१) मादक; (अ.) (२) केफी; (३) निशाजनक. (प.+सं.) (निशाह P.=Intoxication)
[illegible]	(१) मादक औषध; (२) केफी औषध; (३) मादक पदार्थ		मादक-औषधः.	नशा लानेवाली दवा.	(१) दवा-ए-कैफी; (२) दवा-ए-माकोल.	मादक औषधि.	मादक औषध.	(१) केफ लावनारुं वसाणुं; (२) मादक वसाणुं.	(१) मादक औषध; (सं.) (२) मादक पदार्थ; (सं.) (३) केफी वसाणुं; (४) मादक वसाणुं; (सं.) (५) केफी औषध; (६) निशाजनक दवा. (प.+सं.+अ.) (See above)
			मादकता.	नशा.		नशा.	मद.	(१) मादकता; (२) नेशा.	केफ.	(१) मद; (सं.) (२) मादकता; (सं.) (३) केफ; (अ.) (४) निशा. (प.) (See above)
			[illegible]	रस्ते.	व राहे.	रस्तेमें.	(१) पथे; (२) रास्ताय.	राहदारीमां.	(१) मार्गमां; (सं.) (२) पथमां; (सं.) (३) रस्ते-रस्तामां; (प.) (रस्त P.= line of shops) (४) राहदारीमां. (प...) (राह P.=a way+[illegible] P.=having)

[illegible]	Hindi	Bengali.	Words used at present. હાલ વપરાતા શબ્દો.	Words suggested. સૂચવેલા શબ્દો.
6	7	8	9	10
	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] उपर.	[illegible].	(१) एकत्र; (सं.) (२) एकत्रित; (सं.) (३) एकंदरे; (सं.+प., (एक S.=one+अंदर P.= in.) (४) समाहारथी; (सं.) (From समाहृ=to bring.) (५) मजमुअ-मजमु-मजमुं. (अ.)
	पदस्थगित्यां.	(१) मुलतवी दफतरे; (२) मुलतवी नथी-ते.	पडत गुन्हे.	(१) पडत गुन्हे; (सं.+प.) (२) पडत दफतरे;(सं.+प.) (दफ्तर् P.=record) (३) अनिर्णित श्रेणीमां;(सं.) (४) सुप्तश्रेणीमां; (सं.) (५) मुलतवी दफतरे; (अ.+प.) (६) मुलतवी नथीमां.
	सृष्टि क्रमानुसार.	(१) प्राकृतिक नियमानुयायी; (२) सृष्टिक्रम अनुसार.	चालता सृष्टिक्रम प्रमाणे.	(१) सृष्टिक्रम प्रमाणे; (सं.) (२) सृष्टिनियम प्रमाणे; (सं.) (३) सृष्टिक्रमानुसार; (सं.) ✓ (४) सृष्टिनियमानुसार; (सं.) (५) प्राकृतिकनियमानुसार. ✓

सूदे खाटान. (क) (१) उगाडवुं; (२) व्याजे मुकवुं; (३) रोकवुं. (ख) (१) अधिकार आपवो; (२) सत्ता आपवी.

... रोकवुं is from S.=a coin;+ रोकवुं from रुध्=to obstruct) (२) व्याजे उगाडवुं; (सं.) (३) व्याजे मुकवुं;(सं.) (४) लाभार्थ विनियोग करवो; (सं.) (५) वृद्धयर्थ विनियोग करवो. (सं.) (ख) (१) अधिकार आपवो; (सं.) (२) सत्ता आपवी; (सं.) (३) अधिकार नियुक्त करवुं; (सं.) (४) अधिकार विभूषित करवुं. (सं.)

(१) लाभार्थ विनियोग; (२) वृद्धयर्थ विनियोग. कामने ...

[illegible]

पैसा लगाना. टाका खाटान. पैसा रोकवा. (१) नाणुं रोकवुं; (सं.) (२) पैसा रोकवा; (प.+सं.) (पैसा is from पै-पाई+शाह् P.=the king) (for रोकवुं see above) (३) पैसा व्याजे मुकवा; (प.+सं.) (४) लाभने माटे धननो विनियोग करवो. (सं.)

[illegible] दादन. [illegible] लगाना.

१८७

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. फार्सी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] क्षेत्राकार-प्रवर्तनम्. (२) [illegible]	जमाबंदी जारी करना.	जमाबंदी रायेज करदन.	क्षेत्र आकार प्रवृत्त करना.	जमाबन्दी चाळान.	जमाबंदी लागू करवी.	(१) धाराबंदी-बंधी लागू करवी; (सं.) (२) जमाबंदी-बंधी लागू करवी; (अ.+सं.) (जमा Ar.=Collection+बंध्=to bind) (३) क्षेत्राकार प्रवर्तित–प्रवृत्त करवो. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]	(१) निरर्थक; (२) [illegible] अनुसरून नसणारा; (३) पद्धतीस अनुसरून नसणारा.	(१) व्यर्थ; (२) निरर्थक.	नाजायेज़.	बातील.	निरर्थक.	(१) नाकच; (२) बातिल.	(१) निरर्थक; (२) बिनव्यवहारोपयोगी.	(१) निरर्थक; (सं.) (२) व्यर्थ; (सं.) (३) अव्यवहारोपयोगी; (सं.) (४) रद-रद्द; (अ.) (रद्द Ar.=to cancel) (५) बातिल-बातल. (अ.) (बातिल Ar.=false)
Inventory.	यादी.	(१) यादी; (२) पट.	(१) परिसंख्या; (२) सूची.	फेरिस्त.	फेरिस्त.	(१) सूचीपत्र; (२) तालिका.	(१) तालिका; (२) फर्द; (३) सूची.	यादी	(१) परिसंख्या; (सं.) (२) सूची; (सं.) (३) तालिका; (सं.) (४) यादी; (प.) (from याद P.=remembrance) (५) फिहरिस्त-फेरिस्त. (प.)

[illegible]

[illegible]	प्रचलित.	रिवाज पायाहुवा.	(१) रिवाज पाफता; (२) अमल आमदा.	प्रचलित.	(१) चाल; (२) चलन; (३) रेओयाज.	प्रचलित.	(१) प्रचलित; (सं.) (२) चालु-चालू; (३) रिवाजमां आवेलुं; (अ.+सं.) (रवाज् Ar.=Currency) (४) अमलमां. (अ.) (अमल Ar.=Act; authority)
[illegible]	प्रेषणपत्रम्.	(१) बीजक; (२) चालान.	(१) खरीदनामा; (२) चालान.	(१) बीजक; (२) व्ययजनक प्रेषनपत्र.	(१) चालान; (२) बोझाई चिठि.	(१) भरतखुं; (२) सतमी.	(१) भरतियुं; (सं.) (like भरत and भाथुं. it is from भृ-भर्=to fill) (२) सतमी; (सं.) (३) प्रेषणपत्र; (सं.) (४) चालन; (५) बीजक.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) स्वभावसिद्ध; (२) अपनेआप.	(१) स्वभावतः; (२) आपना आपनि.		आपोआप.	(१) स्वभावत; (सं) (२) आपोआप; (सं.) (from आप=self which is from आत्मन् S.=self) (३) स्वतः; (सं.) (४) एनी मेळे; (सं.) (एनी is from एतद् S.=yonder) (५) स्वभावसिद्ध. (सं.)

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Investigating officer.	(१) तपास करनार [illegible]; (२) चोकशी करनार अधिकारी; (३) अन्वेषक अधिकारी; (४) निरूपक अधिकारी.	(१) तपास करणार अधिकारी; (२) चौकशी करणार अधिकारी.	(१) अन्वेषक-अधिकारी; (२) अन्वेष्टा.	ओहोदेदार तफतीश कुनिन्दा.	ओहोदादारे तफतीश कुनिन्दा.	अन्वेषक अधिकारी.	तदन्तकारी कर्मचारी.	तपास करनार अमलदार.	(१) चोकशी करनार अधिकारी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष=clever) (२) अन्वेष्टा; (सं.) (३) अन्वेषक अधिकारी; (सं.) (४) निरूपक अधिकारी; (सं.) (५) तपास करनार अधिकारी; (अ.+सं.) (६) तपास करनार अमलदार. (अ.+सं.+प.)
Investigation.	(१) तपास; (२) अवेक्षण; (३) निरूपण.	(१) तपास; (२) चौकशी.	अन्वेषणम्.	तफतीश.	तफतीश.	अन्वेषण.	तदन्त.	तपास.	(१) चोकशी; (see above) (सं.) (२) अन्वेषण; (सं.) (३) निरूपण; (सं.) (४) तपास्-तपास. (अ.)
Investigation by police.	(१) पोलीस तपास; (२) रक्षक तपास; (३) रक्षक निरूपण; (४) रक्षक अवेक्षण; (५) रक्षक अन्वेषण.	(१) पोलीस तपास-चौकशी; (२) रक्षक तपास-चौकशी.	(१) शांतिरक्षकैरन्वेषणम्; (२) दण्डपाल-परीक्षा.	पोलीसकी तफतीश.	(१) तफतीश-ए मोहसनीब; (२) तफतीश-ए फोजदारी.	रक्षक अन्वेषण.	(१) शांतिरक्षकेर तदन्त; (२) पुलिश तदन्त.	पोलीस तपास.	(१) रक्षकचोकशी; (सं.) (२) रक्षकनिरूपण; (सं.) (३) रक्षकअन्वेषक; (सं.) (४) रक्षकपरीक्षा; (सं.) (५) रक्षकतपास; (सं.+अ.) (६) दंडपाल[illegible]

[illegible] (१) [illegible] (२) [illegible] [illegible]दम.

बे [illegible]गी.

(१) – (२) बे तरतीबा.

नियम विरुद्धता.

अवेधता.

शिस्ते चलावेलो कामो.

(१) नियम बाह्य[illegible]; (सं.)
(२) नियम विरुद्धता; (सं.)
(३) अवधता; (सं.)
(४) अनियमितपणुं;
(५) गैर-गेरशिस्तपणुं; (अ.+प.)
(See above).
(६) गैर-गेरशिस्तपणुं; (अ.+प.)
(See above).
(७) बेकायदापणुं. (प.+अ.)

[illegible]

[illegible]-करणम्.

आवपाशी.

आवपाशी.

जलसिचन

(१) जलसेचन;
(२) नहर;
(३) जल देओया;
(४) छेंचा.

पाट बंधारो.

(क) (१) पाट बंधारो; (सं.)
(पाट is from पट्ट S.=breadth or width of a river;+बंधारा which is from बंध=restriction +आर=a doer)
(२) नहर-नेहर. (अ.)
(ख) (१) जलसिचन; (सं.)
(२) जलप्लावन; (सं.)
(३) पाणी पावुं ते;(सं.)
(पाणी is from पानीय S. which is from पा=to drink)
(४) आप–आव-पाशी
(सं. or प.+[illegible])
(आप् S.=[illegible] P.=water [illegible]

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Irregular.	(१) गेरशिस्त; (२) गेरशिस्त; (३) नियमबाह्य; (४) नियमबहार.	(१) नियमबाह्य; (२) पद्धतिबाह्य.	नियमबाह्य.	बे झाप्ता.	बे कायदा.	नियमबाह्य.	(१) वेदस्तुर; (२) अवैध; (३) नियम विरुद्ध.	गेरशिस्त.	(१) नियमबाह्य; (सं.) (२) नियमबहार; (सं.) (३) नियमविरुद्ध; (सं.) (४) गैर-गेरशिस्त; (अ.+प.) (गैर Ar.=other; different; bad; + शस्त P.=aim). (५) पद्धतिबाह्य; (सं.) (६) बेकायदे; (प.+अ.) (७) गैर-गेर शिरस्त-शीरस्त. (गैर Ar.+शिरस्तह् P.= Practice)
Irregular proceedings.	गेरशिस्त-गेरशिरस्ते चलावेलां कामो.	(१) नियमबाह्य चालवलेलें काम; (२) गैरशिरस्त चालवलेलीं कामें.	नियमबाह्य-कार्य विधि:.	बे झाप्ता कारवाई.	बे झाप्ता रूएदादे मुकदमा.	नियमबाह्य कार्यवाही.	अवैध कार्यविधि.	गेरशिरस्ते चलावेलां कामो.	(१) नियमबाह्य कार्य-विधि; (सं.) (२) नियमबाह्य-बहार चलावेलां काम; (सं.) (३) अवैध कार्यविधि; (सं.) (४) गैरशिस्त चलावेलां काम; (अ.+प.+सं.) (See above) (५) गैरशिरस्ते चलावेलो काम. (अ.+प.+सं.)

Irregularity. (१) गेरशिस्त- (१) नियमबाह्य / नियमबाह्यता ...

[illegible]	[illegible]	दस्तरस ... इख्त्यार है. / अख्त्यारे तमीझीअस्त.	इच्छापर है.	इच्छाधा...	मुखत्यार छे.	(१) इच्छाधीन छे; (for छे see above) (२) मुखतार-मुखत्यार छे; (अ.+सं.) (३) मरजी उपर छे. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	हाज़त-ए-आज़ादी-इख्तयार मीदारद.	स्वतंत्र है.	इच्छाधीन हय.	मुखत्यार छे.	(१) स्वाधीन छे; (for छे see above) (सं.) (२) स्वतंत्र छे; (सं.) (३) स्ववश छे; (सं.) (४) छूट छे; (छूट is from स्फुट S.= let loose) (५) मुखतार-मुखत्यार छे. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	आआआबगुरदा.	बाढसे नष्टभूमि.	पयस्तिते नष्ट.	पाणीना पूर्थी तणाई जवुं.	(१) तणाई गयुं; (मं.) (तणावुं is from तन्= to stretch) (२) धोवाई गयुं; (सं.) (from धौ-धाव् = to wash) (३) पाणीना पूरथी नष्ट थई गयुं. (सं.) (for पाणी see Irrigation)
[illegible]	[illegible]	रवाना ए-गाह द्यदन.	चरता क्रिया	रओना हय.	रवाना थयुं छे.	(१) मार्गे मूकायुं छे; (सं.) (२) मार्गस्थी कर्युं छे; (सं.) (३) चालतुं कर्युं छे; (सं.) (४) रवाना-रवाने कर्युं छे. (प.+सं.) (रवान P.=going).

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
			4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ओहदेदार आबपाशी.	ओहदेदार-ए आबपाशी.	जलसेचन अधिकारी.	नहर कर्मचारी.	नहेर कामदार.	(१) सेचनाध्यक्ष; (सं.) (२) जलसेचन अधिकारी; (सं.) (३) नहर—नहेर कामदार; (अ.+सं.+प.) (४) पाट बंधारो कामदार; (सं.+प.) (see above) (५) कुल्याध्यक्ष. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) सेचन-योजना; (२) प्रणालिका-योजना; (३) कुल्या-योजना.	तजवीज आबपाशी.	तजवीज-ए-आबपाशी.	जलसिंचन योजना.	नहर योजना.	नहेर योजना.	(१) सेचन योजना; (सं.) (२) पाट बंधारानी योजना; (see above) (सं.) (३) जलसिंचन योजना; (सं.) (४) नहर-नहेर योजना; (अ.+सं.) (५) कुल्या योजना; (सं.) (६) तजवीझ-तजवीज आप-आब-पाशी. (प.+प. or सं.) (see above)
[illegible]	कबूल कर्युं छे.	कबूल केले आहे.	(१) अंगीकृत; (२) स्वीकृत.	कबूल कीया है.	एतराफ कर्दा.	स्वीकार कीया है.	स्वीकृत हय.	कबूल कर्युं छे.	(१) अंगीकृत; (सं.) (२) स्वीकृत; (सं.) (३) [illegible]

[illegible]	तजवीज करना.	तजवीज करदन.	प्रस्ता…	(१) प्रस्ताव करो; (२) निवेदन करो; (३) सूचना करो.	योग्युं छे.	(१) योग्युं छे; (सं.) (२) प्रस्तुत थयुं छे; (३) सूच्युं छे-सूचवायुं छे; (सं.) (for छे see above.) (४) निवेदित कर्युं छे; (सं.) (५) दरखास्त करी छे;(प.+ सं.) (दर P.=severally +खास्त् P.=to desire.) (६) तजवीझ-तजवीज करी छे. (प.+सं.) (तजवीझ P.=consideration; plan.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	वेष्टन.	(१) ढाकण; (२) वेष्टन.	ढांकण. (भूमितेल निबंध.)	(१) वेष्टन; (सं.) (२) आवरण; (सं.) (३) ढांकण.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) बंदीगृह; (२) कारागार.	कारागार.	तुरंग.	(१) कारागार; (सं.) (२) कारागृह; (सं.) (३) बंदीगृह; (सं.) (४) तुरंग. (पो.) (from Portuguese tronk.) (५) बंदीखानुं; (सं. or प.+प.) (बंदी P.=obstacle; hin… drance; or बंदी S… Restriction; confin… ment+खानह् P.=a… abode.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Is recent.	(१) ताजुं होय; (२) नवुं छे; (३) नवीन छे.	(१) ताजें, (२) नुकतेंच घडलेलें.	अभिनव.	(१) ताझाहोना; (२) हालकाहे.	जदीदस्त.	नवीन है.	(१) ताजा हय; (२) नूतन हय; (३) अभिनव हय.	ताजुं होय.	(१) नवुं छे; (सं.) (२) नवीन छे; (सं.) (३) नूतन छे; (सं.) (४) ताजुं-ताजुं छे. (ह.स्टो.) ([illegible] P[illegible] prepared)
Is revoked.	(१) रद्द करवुं; (२) निरस्त करवुं.	(१) रद्द करणें; (२) रद्द केलें आहे.	निरस्त.	(१) मनसुख करना; (२) मुस्तरद करना.	(१) रद्द करदन; (२) बातील करदन.	खंडन है.	(१) रद्द करा हय; (२) बातिल करा हय.	रद्द कर्युं होय.	(१) रद्द-रद्द कर्युं छे; ([illegible]) ([illegible]) (२) [illegible] कर्युं छे. ([illegible]) ([illegible])
ssue.	(१) मुद्दो; (२) वादवस्तु; (३) वादविषय; (४) विचारवानो विषय.	(१) मुद्दा; (२) बाहेर पाठविणें. (दारू)	वादोदर्क:.	अमरतनकी हतलव.	अमरतनकी तलब.	विवाद-विषय	(१) मुद्दा; (२) विवाद विषय.	मुद्दो.	(१) [illegible] ([illegible]) (२) [illegible] ([illegible]) ([illegible]) (३) [illegible] ([illegible]) ([illegible] said to be [illegible] to [illegible])
Is vested.	(१) सांप्राप्त थवुं; (२) न्यस्त थवुं; (३) निविष्ट थवुं; (४) हांसल करवुं.	संप्राप्त होणें.	(१) न्यस्त; (२) संप्राप्त.	(१) खतमहोना; (२) हांसील शुदा.	हांसील शुदा.	संप्राप्त होना.	(१) न्यस्त हय; (२) संप्राप्त हय.	संप्राप्त थयुं छे.	(१) [illegible] थयुं छे; ([illegible]) (२) न्यस्त थयुं छे; ([illegible]) (३) हांसल थयुं [illegible] छे.
It is proposed.	(१) योजुं छे;	(१) योजणें;	(१) योजित;	[illegible]	[illegible]				

(क)(१) एकत्र;
(२) सहयोगी;
(३) संयुक्त;
(ख) साथ.

(क)(१) [illegible]
(२) सहयोगी;
(३) संयुक्त;
(४) मिलित;
(५) समवेत;
(६) अविभक्त;
(७) सहकारी.
(ख)(१) ग्रंथि;
(२) गांठ;
(३) संधि.

...त्र;
...हियारू;
(३) ...मायिक;
(४) संयुक्त;
(५) अविभक्त;
(६) जोडीदार.
(ख)(१) सांधो;
(२) ग्रन्थि.

(क) (१) एकत्र; (सं.)
(२) संयुक्त; (सं.)
(३) अविभक्त; (सं.)
(४) सहीयारुं-सहियारुं; (सं.)
(from सहकारि-त्व=सह=with+कृ=to do)
(५) सामायिक-समायक-समायिक; (सं.)
(समय S.=coming together, from सम्=together+इ=to go)
(६) जोडीदार;(सं.+प.) (जोडी from जुड्=to join+दार P.=having) (सं.)
(७) सह; (सं.)
(८) मिलित; (सं.)
(९) सहयोगी; (सं.)
(१०) समवेत. (सं.)
(ख) (१) संधि; (सं.)
(२) ग्रंथि; (सं.)
(३) गांठ; (from ग्रंथि S.)
(४) जोड;
(५) बंध.

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(६) जेल; (इं.) (७) जेलखानुं; (इं.+प.) (जेल E.+खानह् P.=an abode.) (८) केदखानुं. (अ.) (केद Ar.=Imprisonment+खानह् P.=a house.)
Jail superintendent.	कारावेक्षक.	कारावेक्षक.	(१) कारावेक्षकः; (२) कारापरिदर्शकः; (३) कारागारिकः.	मोहतमिम जेलखाना.	मोहतमिमे झीन्दानखाना.	कारावेक्षक.	कारापरिदर्शक.	कारागारिक.	(१) कारागारिक; (सं.) (२) कारावेक्षक; (सं.) (३) कारापरिदर्शक. (सं.)
	(१) बंदीपाळ; (२) तुरंग कामदार.	(१) बंदीपाळ; (२) तुरुंग कामदार.	(१) कारापालः; (२) कारारक्षकः.	दरोगा जेलखाना.	झीन्दानखाना.	बंदीपाल.	कारारक्षक.	(१) तुरंगनो कामदार; (२) बंदीपाल.	(१) बंदीपाल; (सं.+प.) (see Jail.) (२) कारारक्षक; (सं.) (३) तुरंग कामदार; (दे.+सं.+प.) (see Jail.) (४) जेल दरोगाह-दरोगा. (इं.+प.) (दारोगह P.=superin-

मुनमक... मुद्दतरिक.	(१) मददनीस महाल न्यायाधीश. (२) जोडीदार महाल न्यायाधीश.	(१) सह महालन्यायाधीश (सं.+अ.+सं.) (महाल is Ar. plural of महल=a district) (२) जोडीदार महालन्यायाधीश; (सं.+प.+अ.+सं.) (for जोडीदार see Joint) (३) मददनीस महाल न्यायाधीश; (४) जॉइन्ट मुनसिफ्-मुनसफ. (सं.+अ.+सं.) (मुनसिफ् Ar.=Judge)
सहभूमिधारक	एकत्र भोगकारी. समायिक खातेदार.	(१) सहभोक्ता; (सं.) (२) सहभोगी; (सं.) (३) सहभूमिधारक; (सं.) (४) सहखातेदार-सहखातादार;(सं.+अ.+प.) (५) सामायिक-समायक-समायिक खातेदार. (सं.+अ.+प.)
संयुक्त अधिकारी.	सहयोगी कर्मचारी. संयुक्त अमलदार.	(१) सहाधिकारी; (सं.) (२) संयुक्त अधिकारी; (सं.) (३) जोड अधिकारी; (सं.) (for जोड see Joint) (४) जोडीदार अमलदार; (सं.+प.+अ.+प.) (५) संयुक्त अमलदार. (सं.+अ.+[illegible]

[illegible]	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(६) जेल; (इं.) (७) जेलखानुं; (इं.+प.) (जेल E.+खानह् P.=an abode.) (८) केदखानुं. (अ.) (केद Ar.=Imprisonment+खानह् P.=a house.)
		कारावेक्षक.	(१) कारावेक्षकः; (२) कारापरिदर्शकः; (३) कारागारिकः.	मोहतमिम जेलखाना.	मोहतमिमे झीन्दानखाना.	कारावेक्षक.	कारापरिदर्शक.	कारागारिक.	(१) कारागारिक; (सं.) (२) कारावेक्षक; (सं.) (३) कारापरिदर्शक. (सं.)
	) तुरंगकामदार.	..तु [illegible]दार.	(१) कारापालः; (२) कारारक्षकः.	दरोगा जेलखाना.	झीन्दानखाना.	बंदीपाल.	कारारक्षक.	(१) तुरंगनो कामदार; (२) बंदीपाल.	(१) बंदीपाल; (सं.orप.) (see Jail.) (२) कारारक्षक; (सं.) (३)तुरंग कामदार;(पो.+सं.+प.) (see Jail.) (४) जेल दरोगाह-दरोगा. (इं.+प.) (दारोगाह P.=superintendent.)

Joint property.	(१) [illegible] मिळकत; (२) समायिक मिळकत.	समायिक मिळकत.	(१) संयुक्त-संपत्तिः; (२) मिलित-संपत्तिः.	जायदाद मुशतरिक.	जायदाद ए मुशतरिक.	संयु[illegible]	[illegible]त संपत्ति.	(१) राश खातानी मिळकत; (२) समायिक मिळकत.	(१) संयुक्त संपत्ति; (सं.) (२) सामायिक–समायक-समायिक संपत्ति; (सं.) (३) सामायिक–समायक-समायिक मिळकत; (सं.+अ.) (४) राश खातानी मिळकत. (सं.+अ.) (राश from राशि S.=a heap).
Joint sessions judge.	जोडीदार प्रांत फौजदारी न्यायाधीश.	जोडीदार प्रांत फौजदारी न्यायाधीश.	सह-दंडसत्राधीशः.	जॉईन्ट सेशन्स जज्ज.	मुशतरिक हाकीम ए फोजदारी.	सहयोगी प्रांत दंड सत्र न्यायाधीश.	सहयोगी दायरा विचारक.	जोडीदार प्रांत फोजदारी न्यायाधीश.	(१) सह दंडसत्राधीश; (सं.) (सत्र S.=a term; from सद्–to sit) (२) जोडीदार प्रांत फवुज्-दारी-फोजदारी न्यायाधीश; (सं.+अ.+सं.) (for जोडीदार see Joint) (३) जॉईन्ट सेशन्स जज्ज. (इं.)
Joint stock company.	(१) [illegible] (२) [illegible]	संयुक्त भांड[illegible]	(१) यौथ-संस्था; (२) [illegible]	मुशतरिक सरमायाकी कंपनी.	मुशतरिक जमाते सरमाया.	संयुक्त भंडार मंडळी.	यौथ कारवार.	(१) संयुक्त धन विशिष्ट मंडळी; (२) सहियारा भंडोळनी कंपनी; (३) संयुक्त धन मंडळ; (४) संयुक्त भंडोळ मंडळी; (५) सहियारी भंडो-[illegible]	(१) संयुक्त भंडोळ मंडळी; (सं.) (भंडोळ is from भांड S.=a treasure+आलय S.=a house). (२) सहियारा भंडोळनी मंडळी; (सं.) (for सहियारा see Joint) (३) संयुक्त भंडार मंडळी. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	समान मुशतरिक.	जमात-ए-मुशतरिक.	संयुक्त समिति.	संमिलित समिति.	समाइक पेटासभा.	(१) संयुक्त समिति; (सं.) (२) संमिलित समिति; (सं.) (३) जोड समिति; (सं.) (for जोड see above) (४) सामायिक-समायक—समायिक सभा. (सं.)
[illegible]	(१) हुकमनामो [illegible] (२) [illegible] हुकमनामा-[illegible]	हुकमनामाचा सहधारणकरनार.	सहाज्ञाधारक.	मुशतरिक डोमी-दार.	मुशतरिक नाबिके-फेसलनामा.	संयुक्त आज्ञाधारी.	(१) सहफयसला-दार; (२) सहाज्ञाधारी; (३) एकत्र आज्ञाधारी.	(१) एकठो हुकमनामावाळो; (२) संयुक्त हुकमनामावाळो.	(१) संयुक्त आज्ञाधारी; (सं.) (२) सह आज्ञाधारक; (सं.) (३) संयुक्त हुकमनामावाळो; (सं.+अ.+प.) (४) सामायिक-समायक-समायिक हुकमनामावाळो; (सं.+अ.+प.+सं.) (५) हुकमनामानो सहधारण करनार. (अ.+प.+सं.)
					नदान-ए-ततिक.	(१) संयुक्त कुटुंब; (२) अविभक्त कुटुंब.	एकान्नवर्ती परिवार.	अविभक्त कुटुंब.	(१) अविभक्त कुटुंब; (सं.) (२) संयुक्त कुटुंब; (सं.) (३) सामायिक-समायक-समायिक कुटुंब [illegible]

[illegible]	मद्युनडिग्री.	मद्यून ए डिक्रनामा.	आज्ञापत्रऋणी.	रायनिर्णीत देनदार.	हुकमनामानो देणदार.	(१) आज्ञापत्रऋणी; (सं.) (२) निर्णीत ऋणी; (सं.) (३) हुकमनामानो देण-दार; (अ.+प.) (हुकमनामुं is from हुकम् Ar.=an order +नामद् P.=a writing; देणदार is from देन् P. or दा. S.=to give +दार P.=having) (४) हुकमनामानो ऋणी--ऋणको. (अ.+प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] निर्णय.	स्वीकारोक्ति उपराय.	कबुलत उपरथी हुकमनामुं.	(१) अंगीकार उपरथी निर्णय; (सं.) (२) स्वीकार उपरथी निर्णय; (सं.) (३) कबूलत उपरथी हुक-मनामुं. (अ.+सं.+प.)
		[illegible]	न्यायसंबंधी.	न्यायसंबंधी.	इनसाफी.	(१) न्यायविषयक; (सं.) (२) न्यायसंबंधी; (सं.) (३) इनसाफी-इन्साफी;(अ.) (४) कानूनी; (अ.) (५) अदालती. (अ.)

(१) [illegible]अन; (२) मांगा.	एख्त्यार-ए-मनाअत.	(१) सत्ता; (२) अधिकार.	(२) आवकार; (३) एलाका; (४) शासनसीमा.	(३) आवकार.	(४) हकूमत—[illegible] (अ.) —हकूमत; (अ.) (५) हद; (६) अखतियार—अखत्यार— अख्त्यार. (अ.)
अदालतका [illegible]	अख्त्यार-ए-समाअत ए-अदालत.	न्यायाधिशांकी अधिकारसीमा.	अदालतेर एक्तियार.	न्यायाधिशांनी हुकमत.	(१) न्यायाधीशी—न्यायासन—नो अधिकार; (सं.) (२) न्यायाधीशी—न्यायासन—नी सत्ता; (सं.) (३) न्यायाधीशी—न्यायसन—नी शासनसीमा; (सं.) (४) न्यायाधीशांनी हकूमत—हकुमत—हकूमत्; (सं.+अ.) (५) न्यायाधिशी—न्यायासन—नुं अधिकारक्षेत्र; (सं.) (६) न्यायाधिशी—न्यायासन—नी अधिकारसीमा; (सं.) (७) न्यायनी अदालतनो अखतियार—अखत्यार—अख्त्यार. (सं.+अ.) (for अदालत see [illegible] Court)

1	2	3	4	5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अदालत.	अदालत.	न्यायाधिशी.	(१) आदालत; (२) विचारस्थान; (३) विचारालय.	न्यायनी अदालत.	(१) न्यायाधिशी; (सं.) (२) न्यायासन; (सं.) (३) न्यायनी अदालत्. (सं.+अ.) (अदालत Ar.=Justice)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अदालती कारवाई.	कारवाई ए ग्ररईया.	न्यायकार्य.	विचारकार्य.	इन्साफी काम.	(१) न्यायकर्म; (सं.) (२) न्यायनुं काम; (सं.) (३) न्यायकार्य; (सं.) (४) इनसाफी-इन्साफी काम. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) न्यायकार्य-विधि; (२) न्यायकर्म-विधि.	कारवाइ अदालती.	रो-ए-दादे अदालत.	न्याय कार्य-विधि.	आदालती कार्य-विधि.	इनसाफी कामगिरी.	(१) न्यायकर्मविधि; (सं.) (२) न्यायकार्यविधि; (सं.) (३) न्यायकामगिरी–कामगरी; (सं.) (काम from कर्मन्= work+कृ=to do) (४) इनसाफनी–इन्साफनी कामगरी–कामगिरी. (अ.+सं.)
[illegible]	(१) जंगल; (२) [illegible]	(१) जंगल.	[illegible]	[illegible]	जंगल.	(१) जंगल; (२) अरण्य; (३) अटवी; (४) वन.	(१) जंगल; (२) वन.	जंगल.	(१) जंगल; (सं.) (२) वन; (सं.) (३) [illegible]

...ry.	पंच.	(१) पंचजनी; (२) पंच.	पंचजनी.	ज्यूरी.	अदा...				
...h.	...[illegible]	(१) कबुलायत; (२) भाडपट्टा; (३) गंडचिट्ठी.	(१) भोगप्रतिपट्टम्; (२) प्रतिपट्टम्.	कबुलीअत.	कबुलीअत.	स्थावर संबंधी भाडा पट्टा.	(१) कबुलायत; (२) कबुलीयत.	कबुलात.	... (भाडु is ... चिट्ठी ... S.=wages; from चिपट+डीDim.) (सं.) (२) भाडापट्टो; (सं.) (३) खंडचिट्ठी; (४) कबूलत-कबूलायत– कबूलीयत-कबूलात. (अ.)
...ment of ...				पर्व-	सरकारी निगरानीमें.	(१) वा महाफेझते सरकार; (२) नजरबंदी.	राज्यकी देखरेख नीचे.	(१) सरकारेर नजरबंदी राखा; (२) नजरबंदीते.	सरकार देखरेख नीचे राखवुं.
									(१) राज्यनी देखरेख नीचे राखवुं; (सं.) (२) सरकार देखरेख नीचे राखवुं; (प.+सं.) (सरकार is from सर P.=the head+कार= doing) (देखरेख is from देखवुं which is like देखा-डवुं from दिश्=to show+redup) (३) सरकारनी नजरबंधी– नजरबंदीमां राखवुं; (प.+सं.+अ.+सं.) (नजर Ar.=sight+बंध S.=to bind) (४) सरकारनी नजर कैदमां राखवुं. (प.+अ.+सं.)

English. [illegible]	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Jurisdiction of the Court is barred.	(१) न्यायाधिशोने हुकमत नथी; (२) न्यायाधिशोने हुकमत पहोंचतो नथी.	(१) न्यायाधिशीस सत्ता-अधिकार पोहोंचत नाहीं; (२) न्यायाधिशीचे अधिकारा-बाहेर.	न्यायासनाधिकार-बहिर्भूत.	अदालतके अखत्यारे समातके वाहेर.	व इद अज्ञ अखत्यार-ए-समात-ए-अदालत.	न्यायाधिशीके अधिकार बाह्य.	अदाळतेर अधिकार बहिर्भूत	न्यायाधिशोने इकमत नथी.	(१) न्यायाधीशी—न्यायासन—ना अधिकारनी बहार गयुं छे; (सं.) (२) न्यायाधीशो—न्यायासन—ने अधिकार पहोंचतो नथी; (सं.) (पहोंचवु is from प्राप्त=obtained which is from प्र=forth+आप्=to obtain) (३) [illegible]—[illegible]—ने [illegible] नथी; (सं.) (४) [illegible]—[illegible]—ने [illegible] नथी; (सं.+अ.) (५) [illegible]—[illegible]—ने [illegible] नथी; (सं.+अ.) (६) [illegible] [illegible] [illegible] नो बहार गयु छे. (सं.+अ.)

पच.

पंच.

पंच.

...जाना.

(२) अनुदानअज्ञ घर्ौएजाईश.

करवुं.
(३) कायदेसर वालीना हक्-
वालामांथी मनुष्यहरण
करवुं. (सं.+अ.+सं.)
(वाली Ar.=a guardian)

(१) फॉरम.
(२) कास;

(१) फॉरम;
(२) नओ.

(१) जात;
(२) प्रत;
(३) प्रकार.

(१) प्रकार;
(२) जाति;
(३) रकम.

(१) जात;
(२) प्रत;
(३) ढब;
(४) प्रकार.

(१) जात; (सं.)
(२) प्रकार; (सं.)
(३) जाति; (सं.)
(४) भेद; (सं.)
(५) प्रत; (from प्रति which is a prefix showing "likeness") (सं.)
(६) ढब. (from ढब्=to make a show)

(१) पादशाहत;
(२) मुनतकत.

राज्य.

राज्य.

राज्य.

(१) राज्य;
(२) राजसत्ता;
(३) बादशाहत;
(४) पादशाहत.

English.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Keeper.	(१) रखवाळदार; (२) रक्षक; (३) धारक.	(१) रखवाळदार; (२) रक्षक; (३) धारक.	(१) रक्षकः; (२) धारकः.	मुहाफीझ.	(१) मुहाफीझ; (२) निगेहबान.	(१) रखवाला; (२) रक्षक; (३) धारक.	रक्षक.	(१) रखवाळदार; (२) रखवाळ.	(१) रक्षक; (सं.) (२) धारक; (सं.) (३) रखवाळ-रखवाळ; (सं.) (like रक्षपाळ from रक्ष S.=a guard+पाळ् =to protect) (४) रखवाळदार. (सं.+प.) (रखवाळ+दार P.= having)
Kerosine.	(१) घासतेल; (२) घासलेट; (३) ग्यासतेल-गेसतेल.	(१) ग्यासतेल; (२) खनितेल.	०	मट्टीका तेल.	रोगन-एझील.	मट्टीका तेल.	०	घासतेल.	(१) घासतेल-घासलेट; (२) गॅसतेल-ग्यासतेल; (इं: सं.) (३) माटीनुं-मट्टीनुं तेल; (सं.) (मट्टी is from मृत्तिका =Earth) (४) खनितेल. (सं.) (खनि=a mine from खन्=to dig)
Kidnapping.	(१) मनुष्यहरण; (२) अज्ञान माणसने नसाडी लई जवुं.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्य-हरणम्; (२) बालस्तेयम्.	इनसानका ले भागना.	(१) दोस्दीन-ए-नाबालेगान; (२) आदम रफ़ुदन.	मनुष्यहरण.	(१) छेलेचुरि; (२) छेलेधरा; (३) मेयेचुरि.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्यहरण; (सं.) (२) अज्ञान माणसने लई जवुं; (सं.) (३) आदम रफुदन. (अ.) (आदम Ar.=Adam, the first man created by G…

[illegible]	[illegible]	[illegible]	जादम बर्डाको ... फासतसे भगा ले जाना.	(१) दुग्रादन अग्रावर्डीए जायेश; (२) अबुदनअग्र बर्डाएजाईश.	निगतरक्षकरो मानव हरण.	विभिमगत भावकेर निकट हईते छेलेधुरि.	हरण करवु.	(२) ... मनुष्य-... करवुं. (३) फायदेसर वालीना ह- वालामांथी मनुष्यहरण करवुं. (सं.+अ.+सं.) (वाली Ar.=a guardian)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) कौम. (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) कौम; (२) नओ.	(१) जात; (२) प्रत; (३) प्रकार.	(१) प्रकार; (२) जाति; (३) रकम.	(१) जात; (२) प्रत; (३) द्रव; (४) प्रकार.	(१) जात; (सं.) (२) प्रकार; (सं.) (३) जाति; (सं.) (४) भेद; (सं.) (५) प्रत; (from प्रति which is a prefix showing "likeness") (६) द्रव. (from द्रम=to make a show)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) पादशाहत; (२) मुमलेकत.	राज्य.	राज्य.	राज्य.		(१) राज्य; (२) राजसत्ता; (३) बादशाहत; (४) पादशाहत.

English. ईंग्लिश.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Keeper.	(१) रखवाळदार; (२) रक्षक; (३) धारक.	(१) रखवाळदार; (२) रक्षक; (३) धारक.	(१) रक्षकः; (२) धारकः.	मुहाफीझ.	(१) मुहाफीझ; (२) निगेहबान.	(१) रखवाला; (२) रक्षक; (३) धारक.	रक्षक.	(१) रखवालदार; (२) रखवाल.	(१) रक्षक; (सं.) (२) धारक; (सं.) (३) रखवाल-रखवाळ; (सं.) (like रक्षपाल from रक्ष S.=a guard+पाल् =to protect) (४) रखवालदार. (सं.+प.) (रखवाल+दार P.= having)
Kerosine.	(१) पासतेल; (२) घासलेट; (३) ग्यासतेल-गेसतेल.	(१) ग्यासतेल; (२) खनितेल.	०	मट्टीका तेल.	रोगन-एझील.	मट्टीका तेल.	०	घासतेल.	(१) घासतेल-घासलेट; (२) गॅसतेल-ग्यासतेल; (ई: सं.) (३) माटीनुं-मट्टीनुं तेल; (सं.) (मटी is from मृत्तिका =Earth) (४) खनितेल. (सं.) (खनि=a mine: from खन्=to dig)
Kidnapping.	(१) मनुष्यहरण; (२) अज्ञान माणसने नसाडी लई जवुं.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्य-हरणम्; (२) बालस्तेयम.	इनसानका ले भागना.	(१) दोस्दीन-ए-नाबालेगान; (२) आदम रफ़ूदन.	मनुष्यहरण.	(१) छेलेचुरि; (२) छेलेधरा; (३) मेयेचुरि.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्यहरण; (सं.) (२) अज्ञान माणसने लई जवुं; (सं.) (३) आदम रफुदन. (अ.) (आदम Ar.=Adam, the first man created by G…

[illegible]	कायदेसर वालीना हवालामांथी मनुष्य हरण करवुं.	कायदेशीर पालकाचे हवाल्यांतुन हरण करणे.	न्यायसंमत-पालकगार्धाद् वाउत्तेयम.	जाइज़ वलीकी हीफाज़तसे भगा ले जाना.	(१) दुज़दन अज़वलीए जायेज़; (२) अबुदनअज़ वलीएजाईज़.	नियतरक्षकसे मानव हरण.	विधिमान... भावकेर निकट हइते छेलेधरि.	हरण करवु...	(१) मनुष्य... करवुं. (२) कायदेसर वालीना हवालामांथी मनुष्यहरण करवुं. (सं.+अ.+सं.) (वाली Ar.=a guardian)
[illegible]	(१) जात; (२) प्रत; (३) ढब; (४) प्रकार.	(१) जात; (२) प्रत; (३) ढब; (४) प्रकार.	(१) भेदः; (२) प्रकारः; (३) जातिः.	(१) कीसम. (२) ज़ात; (३) नोइयत; (४) तरह तरीक.	(१) कीस्म; (२) नओ.	(१) जात; (२) प्रत; (३) प्रकार.	(१) प्रकार; (२) जाति; (३) रकम.	(१) जात; (२) प्रत; (३) ढब; (४) प्रकार.	(१) जात; (सं.) (२) प्रकार; (सं.) (३) जाति; (सं.) (४) भेद; (सं.) (५) प्रत; (from प्रति which is a prefix showing "likeness") (६) ढब. (from ढम्=to make a show)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) बादशाहत; (२) सल्तनत.	(१) पादशाहत; (२) मुमलेकत.	राज्य.	राज्य.	राज्य.	(१) राज्य; (२) राजसत्ता; (३) बादशाहत; (४) पादशाहत.

	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वापरायला शब्द.	Words suggested. सुचवायला शब्द.
	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) मुहाफ़िज़; (२) निगेहबान.	(१) रखवाला; (२) रक्षक; (३) धारक.	रक्षक.	(१) रखवालदार; (२) रखवाल.	(१) रक्षक; (सं.) (२) धारक; (सं.) (३) रखवाल-रखवाळ; (सं.) (like रक्षपाळ from रक्ष S.=a guard+पाळ् =to protect) (४) रखवालदार. (सं.+प.) (रखवाल+दार P.= having)
[illegible]	रोगन-एज़ीत.	मट्टीका तेल.	०	घासतेल.	(१) घासतेल-घासलेट; (२) गॅसतेल-ग्यासतेल; (इं: सं.) (३) माटीनुं-मट्टीनुं तेल; (सं.) (माटी is from मृत्तिका =Earth) (४) खनितेल. (सं.) (खनि=a mine; from खन्=to dig)
ले	(१) दोस्दीन-ए-नावाटेगान; (२) आदम रफ़ुदन.	मनुष्यहरण.	(१) छेलेचुरि; (२) छेलेधरा; (३) मेयेचुरि.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्यहरण; (सं.) (२) अज्ञान माणसने लई जवुं; (सं.) (३) आदम रफुदन. (अ.) (आदम Ar.=Adam, the first man created by G...

२०

[illegible]	(२) अबुदनअग्न चर्लाएजाईश.	निपतरक्षकसे मानव हरण.	विविभंगत अभि-भावकेर निकट हईते छेलेधुरि.	कायदेसर वाळीना हवालामांथी मनुष्य-हरण करवुं.	(१) न्यायसंमत पालक पासेथी मनुष्यहरण करवुं; (सं.) (२) नियतरक्षक पासेथी मनुष्य-मानव-हरण करवुं. (सं.) (३) कायदेसर वाळीना ह-वालामांथी मनुष्यहरण करवुं. (सं.+अ.+सं.) (वाली Ar.=a guardian)	
[illegible]	(१) कोइस; (२) नमो.	(१) जात; (२) प्रत; (३) प्रकार.	(१) प्रकार; (२) जाति; (३) रकम.	(१) जात; (२) प्रत; (३) ढब; (४) प्रकार.	(१) जात; (सं.) (२) प्रकार; (सं.) (३) जाति; (सं.) (४) भेद; (सं.) (५) प्रत; (from प्रति which is a prefix showing "likeness") (सं.) (६) ढब. (from दृश्=to make a show)	
[illegible]	राज्य.	राज्य.	राज्य.	राज्य.	(१) राज्य; (सं.) (२) राजसत्ता; (सं.) (३) बादशाहत; (४) पादशाहत.	

				4	5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words ... सूचवाय... 10
	(२) रक्षक; (३) धारक.	(१) रखवालदार; (२) रक्षक; (३) धारक.	(१) रक्षक; (२) धारक.		मुहाफीज़.	(१) मुहाफीज़; (२) निगेहबान.	(१) रखवाला; (२) रक्षक; (३) धारक.	रक्षक.	(१) रखवालदार; (२) रखवाल.	(१) रक्षक; (२) धारक; (३) रखवाल-रखवा[illegible] (like रक्षा[illegible] रक्ष S.=a gua[illegible] =to protect[illegible] (४) रखवालदार. ([illegible] (रखवाल+दार P.=[illegible] having)
Kerosine.		(१) घासतेल; (२) घासलेट; (३) ग्यासतेल-गेसतेल.	(१) ग्यासतेल; (२) खनितेल.	०	मट्टीका तेल.	रोगन-एज़ील.	मट्टीका तेल.	०	घासतेल.	(१) घासतेल-वासलेट; (२) गॅसतेल-ग्यासतेल; (इं: सं.) (३) माटीनुं-मट्टीनुं तेल; (सं.) (मटी is from मृत्तिका =Earth) (४) खनितेल. (सं.) (खनि=a mine; from खन्=to dig)
Kidnapping.		(१) मनुष्यहरण; (२) अज्ञान माणसने नसाडी लई जवुं.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्य-हरणम्; (२) बालस्तेयम्.	इनसानका ले भागना.	(१) दोस्दीन-ए-नाबालेगान; (२) आदम रफ़ुदन.	मनुष्यहरण.	(१) छेलेचुरि; (२) [illegible]	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्यहरण; (सं.) (२) अज्ञान माणसने लई जवुं; (सं.) (३) आदम रफुदन. (अ.) (आदम Ar.=Adam, the first man created by God and hence [illegible]

[illegible]			भविमेगत अभिभावकेर निकट हईते छेलेचुरि.	कायदेसर वालीना हवालामांथी मनुष्यहरण करवुं.
				(१) न्यायसंमत पासेथी मनुष्यहरण करवुं; (सं.) (२) नियतरक्षक पासेथी मनुष्य-मानव-हरण करवुं. (सं.) (३) कायदेसर वालीना हवालामांथी मनुष्यहरण करवुं. (सं.+अ.+सं.) (वाली Ar.=a guardian)
[illegible]	निन्धायक- बाध्यतेयम.	जद्दम बलीको हं फाशतमे भगा हे जाना.	(१) दुग... अशावलीए जायेश; (२) अबुदनअझ घलीएजाईश.	

(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) कोम. (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) कोहम; (२) नओ.	(१) जात; (२) प्रत; (३) प्रकार.	(१) प्रकार; (२) जाति; (३) रकम.	(१) जात; (२) प्रत; (३) ढब; (४) प्रकार.

(१) जात; (सं.)
(२) प्रकार; (सं.)
(३) जाति; (सं.)
(४) भेद; (सं.)
(५) प्रत; (सं.)
(from प्रति which is a prefix showing "likeness")
(६) ढब. (सं.)
(from दृश्=to make a show)

(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) मुनकेहत.	राज्य.	राज्य.	राज्य.

(१) राज्य; (सं.)
(२) राजसत्ता; (सं.)
(३) वादशाहत;
(४) पादशाहत.

				Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
				मुहाफीज.	(१) मुहाफीज; (२) निगेहबान.	(१) रखवाला; (२) रक्षक; (३) धारक.	रक्षक.	(१) रखवालदार; (२) रखवाल.	(१) रक्षक; (सं.) (२) धारक; (सं.) (३) रखवाल-रखवाळ; (सं.) (like रक्षपाळ from रक्ष S.=a guard+पाल् =to protect) (४) रखवालदार. (सं.+प.) (रखवाल+दार P.= having)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	०	मट्टीका तेल.	रोगन-एझील.	मट्टीका तेल.	०	घासतेल.	(१) घासतेल-घासलेट; (२) गॅसतेल-ग्यासतेल; (इं: सं.) (३) माटीनुं-मट्टीनुं तेल; (सं.) (माटी is from मृत्तिका =Earth) (४) खनितेल. (सं.) (खनि=a mine; from खन्=to dig)
Kidnapping.	(१) मनुष्यहरण; (२) अज्ञान माणसने नसाडी लई जवुं.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्य-हरणम्; (२) बालस्तेयम्.	इनसानको ले भागना.	(१) दोस्दीन-ए-नाबालेगान; (२) आदम रफुदन.	मनुष्यहरण.	(१) छेलेचुरि; (२) छेलेधरा; (३) मेयेचुरि.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्यहरण; (सं.) (२) अज्ञान माणसने लई जवुं; (स.) (३) आदम रफुदन. (अ.) (आदम Ar.=Adam, the first man created by God and hence [illegible]

[illegible]	कायदेसर [illegible] मनुष्य हरण करवुं.	[illegible] हवालाखुन हरण करणे.	नत-पालक-बाहतेयम.	जाइझ वलीकी ह[illegible] भगा ले जाना.	(१) दुइदन अझवलीए जायेझ; (२) अबुदनअझ वलीएजाईझ.	नियतरक्षकसे मानव हरण.	विधिसंगत अभिभावकेर निकट हईते छेलेधरि.	कायदेसर वालीना हवालामांथी मनुष्यहरण करवुं.	(१) न्यायसंमत पालक पासेथी मनुष्यहरण करवुं; (सं.) (२) नियतरक्षक पासेथी मनुष्य-मानव-हरण करवुं. (सं.) (३) कायदेसर वालीना हवालामांथी मनुष्यहरण करवुं. (सं.+अ.+सं.) (वाली Ar.=a guardian)
	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) जात; (२) प्रत; (३) ढब; (४) प्रकार.	(१) भेद; (२) प्रकार; (३) जाति.	(१) कीस्म. (२) ज्ञात; (३) नोइयत; (४) तरह तरीक.	(१) कीहम; (२) नओ.	(१) जात; (२) प्रत; (३) प्रकार.	(१) प्रकार; (२) जाति; (३) रकम.	(१) जात; (२) प्रत; (३) ढब; (४) प्रकार.	(१) जात; (सं.) (२) प्रकार; (सं.) (३) जाति; (सं.) (४) भेद; (सं.) (५) प्रत; (from प्रति which is a prefix showing "likeness") (सं.) (६) ढब. (from दम्=to make a show)
				(१) द[illegible]हत; [illegible]	(१) पादशाहत; (२) मुमलेकत.	राज्य.	राज्य.	राज्य.	(१) राज्य; (सं.) (२) राजसत्ता; (सं.) (३) बादशाहत; [illegible] (४) पादशाहत.

				Urdu.	Persian. पर्शियन.	हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
				5	6	7	8	9	10
	[illegible]	[illegible]	[illegible] (२) धारक.	मुहाफीज़.	(१) मुहाफीज़; (२) निगेहबान.	(१) रखवाला; (२) रक्षक; (३) धारक.	रक्षक.	(१) रखवालदार; (२) रखवाल.	(१) रक्षक; (सं.) (२) धारक; (सं.) (३) रखवाल-रखवाळ; (सं.) (like रक्षपाळ from रक्ष S.=a guard+पाल् =to protect) (४) रखवालदार. (सं.+प.) (रखवाल+दार P.= having)
	(१) घासतेल; (२) भासलेट; (३) ग्यासतेल-मिंमतेल.	(१) ग्यासतेल; (२) खनितेल.	०	मट्टीका तेल.	रोगन-एज़ील.	मट्टीका तेल.	०	घासतेल.	(१) घासतेल-वासलेट; (२) गॅसतेल-ग्यासतेल; (इं: सं.) (३) माटीनुं-मट्टीनुं तेल; (सं.) (माटी is from मृत्तिका =Earth) (४) खनितेल. (सं.) (खनि=a mine; from खन्=to dig)
ing.	(१) मनुष्यहरण; (२) अज्ञान माणसने नसाडी लई जवु.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्य-हरणम्; (२) बालस्तेयम.	इनसानका ले भागना.	(१) दोस्दीन-ए-नाबालेगान; (२) आदम रफ़ुदन.	मनुष्यहरण.	(१) छेलेचुरि; (२) छेलेधरा; (३) मेयेचुरि.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्यहरण; (सं.) (२) अज्ञान माणसने लई जवुं; (सं.) (३) आदम रफुदन. (अ.) (आदम Ar.=Adam, the first man created by God and hence, man [illegible])

[illegible]	कायदेसर वाल न हवालामांथी मनुष्य हरण करवुं.	विधीर पोउ- काचे हवान्यांतुन हरण करणें.	न्यायसंमत-पालक- सर्वाद् वाडतेयम.	जाइझ वलीकी हं- फाझतसे भगा ले जाना.	(१) दुझादन अझवलीए जायेझ; (२) अबुदनअझ वलीएजाईझ.	निगतरक्षकसे मानव हरण.	विधिसंगत अभि- भावकेर निकट हईते छेलेधुरि.	कायदेसर वालीना हवालामांथी मनुष्य- हरण करवुं.	(१) न्यायसंमत पालक पासेथी मनुष्यहरण करवुं; (सं.) (२) नियतरक्षक पासेथी मनुष्य-मानव-हरण करवुं. (सं.) (३) कायदेसर वालीना ह- वालामांथी मनुष्यहरण करवुं. (सं.+अ.+सं.) (वाली Ar.=a guardian)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) जात; (२) प्रत; (३) ढब; (४) प्रकार.	(१) भेद; (२) प्रकार; (३) जाति.	(१) कौम. (२) ज्ञात; (३) नोइवत; (४) तरह तरीक.	(१) कीस्म; (२) नओ.	(१) जात; (२) प्रत; (३) प्रकार.	(१) प्रकार; (२) जाति; (३) रकम.	(१) जात; (२) प्रत; (३) ढब; (४) प्रकार.	(१) जात; (सं.) (२) प्रकार; (सं.) (३) जाति; (सं.) (४) भेद; (सं.) (५) प्रत; (from प्रति which is a prefix showing "likeness") (सं.) (६) ढब. (from दृभ्=to make a show)
				(१) बादशाहत; (२) [illegible]	(१) पादशाहत; (२) मुमलेकत.	राज्य.	राज्य.	राज्य.	(१) राज्य; (सं.) (२) राजसत्ता; (सं.) (३) बादशाहत; (४) पादशाहत.

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Keeper.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) रखवालदार; (२) रक्षक; (३) धारक.	(१) रक्षकः; (२) धारकः.	मुहाफीज़.	(१) मुहाफीज़; (२) निगेहबान.	(१) रखवाला; (२) रक्षक; (३) धारक.	रक्षक.	(१) रखवालदार; (२) रखवाल.	(१) रक्षक; (सं.) (२) धारक; (सं.) (३) रखवाल-रखवाळ; (सं.) (like रक्षपाळ from रक्ष S.=a guard+पाल् =to protect) (४) रखवालदार. (सं.+प.) (रखवाल+दार P.= having)
Kerosene.	(१) घासतेल; (२) घासलेट; (३) ग्यासतेल-गेसतेल.	(१) ग्यासतेल; (२) खनितेल.	०	मट्टीका तेल.	रोगन-एज़ील.	मट्टीका तेल.	०	घासतेल.	(१) घासतेल-घासलेट; (२) गॅसतेल-ग्यासतेल; (इं: सं.) (३) माटीनुं-मट्टीनुं तेल; (सं.) (माटी is from मृत्तिका =Earth) (४) खनितेल. (सं.) (खनि=a mine; from खन्=to dig)
Kidnapping.	(१) मनुष्यहरण; (२) अज्ञान माणसने नसाडी लई जवुं.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्य-हरणम्; (२) बालस्तेयम.	इनसानका ले भागना.	(१) दोस्दीन-ए-नाबालेगान; (२) आदम रफ़ूदन.	मनुष्यहरण.	(१) छेलेचुरि; (२) छेलेधरा; (३) मेयेचुरि.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्यहरण; (सं.) (२) अज्ञान माणसने लई जवुं; (सं.) (३) आदम रफुदन. (अ.) (आदम Ar.=Adam, the first man

[illegible]	सवास्तुभूमि.	ज़मीन और अमला.	ज़मीन व माये इमारत.	सवास्तु भूमि.	(१) मिटेमाटि; (२) जमिजमा.	(१) जमीन; (२) जमीनजुमलो.	(१) सवास्तुभूमि; (२) ज़मीन्-जमीनजुमलो; (प.+अ.) (जुम्ल=the whole) (३) ज़मीन्-जमीन अने तेनी उपरनुं सर्व इमारती बांधकाम. (प.+सं.+अ.)
[illegible]	(१) भूमिग्रहण-निबंध; (२) भूग्राह-निबंध	अॅक्ट हमुले आराज़ी.	कानुन हमुले आराज़ी.	भूमि संपादन निबंध.	भूमिग्रहणेर आइन.	(१) सरकारी तथा सार्वजनिक काम माटे जमीन लेवा संबंधी निबंध; (२) जमीन लेवा संबंधी निबंध.	(१) भू-भूमि संपादन निबंध; (सं.) (२) भूमिग्रहण निबंध; (सं.) (३) भूग्राही निबंध; (४) ज़मीन-जमीन संपादन निबंध. (प.+सं.)
[illegible]	(१) भूम्याकार; (२) आकार.	ज़मीनका मेहसूल	मेहसुल-ए-ज़मीन	भूमिआकार.	जमाबंदी.	जमीननो धारो.	(१) भूम्याकार; (सं.) (२) जमीननो धारो; (प.+सं.) (३) जमीन महेसूल. (अ.)
[illegible]	[illegible]	(क) खालसात ज़मीन. (ख) ज़मीन श्याम-लात देह.	(क) ज़मीन-ए-ख़ालसात. (ख) ज़मीन-ए-शामलात-ए-देह.	(क) पूर्ण ग्रामवा ग्रामाराभूमि; (ख) नरवा ग्राम संबंधी संयुक्त भूमि.	(क) एजमालि जमि. (ख) साजार जमि.	(क) भाग मजमून. (ख) गाम मजमून.	(क)(१) सामायिक-समायक-समायिक भूभाग;(सं.) (२) भाग मजमु;(सं.+अ.) (मजमुअ=collected.) (ख)(१) समायिक-समायक-नरवा भूमिभाग;(सं.) (नरवा is from निर्वाह= maintenance) (२) नरवा गाम संबंधी संयुक्तभूमि; (सं.) (३) गाम मजमु. (सं.)

Urdu.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
5	6	7	8	9	10
मुहाफ़िज़.	(१) मुहाफ़िज़; (२) निगेहबान.	(१) रखवाला; (२) रक्षक; (३) धारक.	रक्षक.	(१) रखवालदार; (२) रखवाळ.	(१) रक्षक; (सं.) (२) धारक; (सं.) (३) रखवाल-रखवाळ; (सं.) (like रक्षपाळ from रक्ष S.=a guard+पाल् =to protect) (४) रखवालदार. (सं.+प.) (रखवाल+दार P.= having)
मट्टीका तेल.	रोगन-एज़ील.	मट्टी का तेल.	०	घासतेल.	(१) घासतेल-घासलेट; (२) गॅसतेल-ग्यासतेल; (इं: सं.) (३) माटीनुं-मट्टीनुं तेल; (सं.) (माटी is from मृत्तिका =Earth) (४) खनितेल. (सं.) (खनि=a mine; from खन्=to dig)
इनसानका ले भागना.	(१) दोस्दीन-ए-नावालेगान; (२) आदम रफ़ुदन.	मनुष्यहरण.	(१) छेलेचुरि; (२) छेलेधरा; (३) मेयेचुरि.	मनुष्यहरण.	(१) मनुष्यहरण; (सं.) (२) अज्ञान माणसने लई जवुं; (सं.) (३) आदम रफुदन. (अ.) (आदम Ar.=Adam, the first man created by God and hence, man

...nd and all ...ections on...	जमीनजुमलो.	जमीन व ती-वरील सर्व इमा-रती किंवा बांध-काम.	सवास्तुभूमिः.	झमीन ओर अमला.	झमीन व माये इमारत.	सवास्तु भूमि.	(१) मिटेमाटि; (२) जमिजमा.	(१) जमीन; (२) जमीनजुमलो.	(१) सवास्तुभूमि; (सं.) (२) झमीन-जमीनजुमलो; (प.+अ.) (जुमला=the whole) (३) झमीन-जमीन अने तेनी उपरनुं ... बांधकाम. (प.+सं.+अ.)
		जमीन संपादन	(१) भूमिग्रहण-निबंधः; २) भूग्राह-निबंधः.	ॲक्ट हसुले आराझी.	कानुन हसुले आराझी.	भूमि संपादन निबंध.	भूमिग्रहणेर आइन.	(१) सरकारी तथा सार्जनिक काम माटे जमीन लेवा संबंधी नियम; (२) जमीन लेवा संबंधी नियम.	(१) भू-भूमि संपादन नियम; (सं.) (२) भूमिग्रहण नियम; (सं.) (३) भूपादी नियम; (४) झमीन-जमीन संपादन नियम. (प.+सं.)
...कार;				झमीनकी मेहसुल.	मेहेसुल-ए-झमीन	भूमिआकार.	जमाबंदी.	जमीननो धारो.	(१) भूम्याकार; (सं.) (२) जमीननो धारो; (प.+सं.) (३) जमीन महेसूल. (अ.)
...हार;				(क) शामलात जमीन. (ख) जमीन शाम-लाते देह.	(क) जमीन-ए-शामलात. (ख) जमीन-ए-शामलात-ए-देह.	(क) पूर्ण ग्रामया ग्रामांशभूमि; (ख) नरवा ग्राम संबंधी संयुक्त भूमि.	(क) एजमालि जमि. (ख) सांजार जमि.	(क) भाग मजमून. (ख) गाम मजमून.	(क)(१) सामायिक-समागत-समायिक भूभाग, (सं.) (२) भाग मजमु, (सं.+अ.) (मजमुअ=collected.) (ख)(१) समायिक-समायक-नरवा भूमिभाग; (सं.) (नरवा is from निर्वाह= maintenance) (२) नरवा गाम संबंधी संयुक्तभूमि; (सं.) (३) गाम मजमु. (सं.+अ.)

1	2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	ज्ञानतः.	जानबुजकर.	दीदाओदानिस्ता.	(१) जाणबूझकर; (२) ज्ञानपूर्वक.	जानिया शुनिया.	जाणीबुजीने.	(१) जाणीजोईने; (सं.) (जाणवुंis from जानाति S.=he knows; जोइने is from दृश्–to see) (२) जाणीबुजीने. (सं.) (बुज is from बुध्–to awake; to know= approbation.)
Knowledge.	(१) ज्ञान; (२) [illegible]	(१) ज्ञान; (२) जाणीव.	ज्ञानम्.	(१) इल्म; (२) वाकफीयत.	इल्म.	ज्ञान.	ज्ञान.	ज्ञान.	(१) ज्ञान; (सं.) (२) वाकेफगारी; (अ.+प.) (वाकिफ Ar.=acquainted+गार P. doing) (३) ज्ञानपूर्वक. (सं.)
Known heir.	(१) महशूर वारस; (२) प्रसिद्ध वारस.	(१) प्रसिद्ध वारस; (२) प्रसिद्ध दायाद; (३) ज्ञातदायाद.	ज्ञातदायादः.	महशूर वारस.	वारसे महशूर.	प्रसिद्ध दायभागी.	ज्ञात उत्तराधिकारी.	महशूर वारस.	(१) प्रसिद्ध दायभागो; (सं.) (२) ज्ञातदायाद; (सं.) (३) प्रसिद्ध वारस; (सं.+अ.) (वारस Ar.=an heir) (४) मशहूर-महशूर वारस. (अ.)
L.									
Lake.		[illegible]	सरोवरः.	झीळ.	(१) मर्दाब; (२) बंदाब.	सरोवर.	सरोवर.	सरोवर.	सरोवर. (सं.) (सर=a lake वरS.=great)
[illegible]		[illegible]	भूमिः.	झमीन.	झमीन.	भूमि.	जमि.	जमीन.	(१) भूमि; (२) [illegible] (सं.)
[illegible]		[illegible]	सार्वभूमिः.	झमीन और अमला.	झमीन व माये इमारत.	सचाद्य भूमि.	[illegible]	[illegible]	[illegible]

...ing ...rage ...umen ...e only ...	बरडी जमीन.	(१) मरड जमीन; (२) ... जमीन.	शुष्क-भूमिः.	....					
...d irrigated with water from well, or ... stream.	ढेकुडीयात जमीन.	बुडकी (किंवा ओकती (ढेकुडी)) च्या पाण्याने भिजणारी जमीन.	(१) यन्त्रसिक्तभूमिः; (२) क्षुद्रसिक्तभूमिः; (३) घटसिक्तभूमिः.	....	जमीन...	(१) ढेकोरिया भूमिः; (२) सिक्तभूमि.	(१) सांइति छेंचा जमि; (२) डोङ्गा छेंचा जमि.	ढेकुडीयात जमीन.	(१) ढेकुडीयात झमीन्-जमीन; (२) घटसींचन भूमि. (सं.)
Land occupied by a holder from Government for the purpose of cultivation.	खातानी जमीन.	खात्याची जमीन.	कृष्यभूमिः.	सरकारी मजरूआ जमीन.	मजरूआ जमीन ए सरकार.	राजांश अंकित कृष्य भूमि.	(१) जोतजमि; (२) जोतजमा.	खात नी जमीन.	(१) कृष्यभूमि; (सं.) (२) खातानी झमीन्-जमीन. (अ.+प.)
Land Revenue.	जमीन महेसूल.	(१) धारा; (२) राजांश; (३) आकार.	(१) भूमिकरः; (२) राजस्वः; (३) भूकरः.	मालगुजारी.	मालगुजारी.	भूमिकर.	खाजना.	जमीन महेसूल.	(१) भूमिकर; (म.) (२) राजस्व; (म.) (३) भूकर; (सं.) (४) राजाश; (सं.) (५) भूआकार; (सं.) (६) झमीन्-जमीन महेसूल-महेसुल-महेसूल. (प.+अ.)
		सार्वजनिक कामा करता ठे-...	परिहार-भूमिः.	झमीन वराए रीफाई आम.	झमीन वराए रीफाई आम.	सर्व हितकारी भूमि.	(१) साधारणार्थ रक्षित जमि; (२) सार्वजनिक जमि.	सार्वजनिक जमीन.	(१) सार्वजनिक भूमि; (सं.) (२) सार्वजनिक झमीन्-जमीन; (सं.+प.) (३) सर्वजनार्थ परिहार; (सं.) (४) सर्वहितकारि भूमि; (सं.) (५) सार्वजनिक कामे राखेली झमीन्-जमीन; (सं.+प.) (६) साधारणार्थ रक्षित-राखेली-भूमि. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	मराठी.	संस्कृत.	उर्दु.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Land equivalent to 1280 sq. ft.	वसो.	वशा (क्षेत्राचें माप).	....	....	....	विस्वा.	....	वसो.	वसो. (like वीस from [illegible] S.=twenty) [illegible]
Land equivalent to 43264 sq. ft. or one Bigha, 13 Vasas and 16 Vishwasis.	कुंपुं.	कुंभा.	....	....	....	१ बीघा, १३ बीस्वा, १६ बिस्वासी.	....	कुंपुं.	कुंपुं.
[illegible] equivalent to [illegible] sq. ft.	विघुं; वीघुं.	बिघा.	....	....	....	बीघा.	....	विघुं.	[illegible] (from [illegible] S.=[illegible]) [illegible]
[illegible] equivalent to 64 [illegible] feet.	विशवासो.	बिस्वासी.	....	....	....	बिस्वासी.	....	विशवासो.	[illegible] (from [illegible] S.=twenty [illegible]) [illegible] see Land equivalent to 1280 sq. [illegible]
Land having minute fragments of limestone easily turned into powder.	बरडी जमीन.	(१) भरड जमीन; (२) चुनखडी असलेली जमीन.	चूर्णक-भूमिः.	....	जमीन-ए-अहक.	चुनेवाली भूमि.	चुने माटि.	बरडो जमीन.	(१) बरडो भूमि-जमीन [illegible] (२) [illegible] भूमि (चुनो is from lime) (३) [illegible]

(खल S.=a gap, a
vacant place)

(६) अनधिकृत शस्यभूमि;
(सं.)

(१) [illegible] (सं.)
(२) [illegible] भूमि; (सं.)
(३) [illegible] जमीन-अ-
मीन; (सं.+प.)
(आबी is from आब
S.=cutting)

(४) [illegible] जमीन-जमीन;
(सं.+प.)
([illegible] is from क्षेत्र=
a field)

(५) [illegible] कामे उपयोगमां
लेवानी जमीन-जमीन;
(सं.+प.)

(६) आबादी जमीन-जमीन.
(प.)

६२४

(१) [illegible] भूमि; (सं.)
([illegible] from [illegible] S.=
breadth or width
of a river)
(२) [illegible] भूमि; (सं.)
(३) [illegible] भूमि.(सं.)

(१) [illegible] (सं.)
(२) [illegible] (सं.)
(३) [illegible] (प.)
([illegible] the
tongue)
(४) [illegible] (प.+सं.)
(or the head
[illegible])
[illegible]

English.	Gujarati.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) विन कबजाचं पडीत जमीन; (२) सरकारी पडीत; (३) विन कबजाच खराबा जमीन.	(१) शून्यभूमिः; (२) अनधिकृत-शून्यभूमिः; (३) खिलभूमिः; (४) भूमिच्छिद्रम्.	झमीन उफतादा गेर मकबुझा.	(१) बाएर झमीन ए सरकार; (२) उफतादा जमीन ए सरकार.	पडतर राज्यभूमि.	(१) खालि पतित जमि; (२) सरकारी पतित जमि.	बिन कबजाऊ पडतर जमीन.	(१) शून्यभूमि; (सं.) (२) पडतर राज्यभूमि; (सं.) (३) सरकारी पडतर झमीन्-जमीन; (सं.+प.) (सरकार=सर P.=the head+कार S.=doing.) (पडतर is from पत् S.=to fall) (४) बिनकब्जाउ पडतर जमीन; (सं.+प.+सं.+प.) (बिन is from बिना S.=without) (५) खिलभूमि; (सं.) (खिल S.=a gap; a vacant place) (६) अनधिकृत शून्यभूमि; (सं.) (७) [illegible]

Lay out road.	रस्तो आकवो.	रस्ता आंकणें.	पथाङ्कनम्.	रास्ता तजवीज़ करना.	बराया ए सड़ तजवीज़ करदन.	पथ आंकना.	(१) पथ आंका; (२) रास्ता आंका.	रस्तो आंकवो.	(१) पथाङ्कन; (सं.) (२) पथ आंकवो; (सं.) (३) रस्तो आंकवो; (प.+सं.) (रास्त P. =a line of shops) (४) रस्तानी तजवीज़-तजवीज करवी. (प.+सं.) (तजवीज़ P.=Inquiry)
Law relating to registration of documents	दस्तावेज नोंधणीनो कायदो.	दस्तऐवज नोंदणीचा (कायदा) निबंध.	(१) लेखाभिज्ञान-संबंधी निबंधः; (२) लेखाभिज्ञान-निबंधः.	कानुन मुताल्लीक रजिष्ट्रेशन दस्तावीज़ात.	कानुन मुताल्लीक सबत नमाई.	हस्तलेख नोंधनो निबंध.	दलिल दफतर-भुक्त करिवार आइन.	दस्तावेज नोंधणीनो कायदो.	(१) लेखाभिज्ञान निबंध; (सं.) (२) लेख नोंधणीनो निबंध-कायदो; (३) दस्तावेज नोंधणीनो निबंध-कायदो.
Lawful.	कायदेसर.	कायदेशीर.	(१) विधियुक्त; (२) शास्त्रोक्त; (३) न्यायसंमत.	(१) जाएज़; (२) मुताबीक कानुनक.	(१) जाएज़.	नियम अनुसार.	(१) विधि संगत; (२) आइन संगत; (३) वैध.	कायदेसर.	(१) न्यायसंमत; (सं.) (२) विधियुक्त; (सं.) (३) नियमअनुसार; (सं.) (४) वैध; (स.) (from विधि S. = A command; an injunction) (५) विधिसंगत; (सं.) (६) शास्त्रोक्त; (सं.) (७) कायदेसर-कायदासर; (अ.+प.) (कायदो Ar.=law+सर P.=on) (८) जाएज़; (९) कानूनक; (अ.) (१०) आइन संगत.

English. [illegible] 1	Gujarati. ગુજરાતી. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Large nodules of lime-stone.	गोचुं जमीन.	चुनखडीची जमीन.	चूर्णाढ्यभूमिः.	०	अहक जमीन ए संगी.	चुनेके पत्थरवाळी भूमि.	चुने माटि.	गोचुं जमीन.	(१) चूर्णाढ्यभूमि; (सं.) (२) चूनामाटी; (सं.) (चूनो is from चूर्ण S.=lime; माटी is from मृत्तिका S.=earth) (३) चूनाना पत्थरवाळी भूमि; (सं.) (४) गोचुं जमीन-जमीन.
Last.	(१) छेल्लवहेलुं; (२) छेल्लुं; (३) अंतिम; (४) आखेरनो; (५) शेष; (६) अवशिष्ट.	(१) शेवटचें; (२) अंतिम; (३) अखेरचा.	(१) अंतिम; (२) चरम.	आखेर.	आखेर.	अंतिम.	(१) शेषेर; (२) अन्तिम; (३) चरम; (४) चूडान्त.	छेल्लवहेलुं.	(१) अन्तिम; (सं.) (२) चरम; (सं.) (३) शेष-अवशिष्ट; (सं.) (४) [illegible] ([illegible]) (५) [illegible] ([illegible]) (६) [illegible] (अ.) (७) [illegible] (सं.)
Latitude. (Degree of)	अक्षांश.	अक्षांश.	अक्षांशः.	अर्झबाद.	दरजाए अर्झ.	अक्षांश.	अक्षांश.	अक्षांश.	[illegible]; (सं.) ([illegible]=the axis or [illegible]

Lay out [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) न्यायसंमत-व्यपदेश; (२) वैध-व्यपदेश.	जाएज़ उज्र.	(१) उजर ए जाएज़; (२) बहाना ए जाएज़.	नियमित छुटकारा.	वैध ओजर.	कायदेसर सबब.	(१) न्यायसंमत कारण; (सं.) (२) न्यायसंमत व्यपदेश; (सं.) (३) वैध व्यपदेश; (सं.) (for वैध see lawful) (४) कायदेसर कारण; (अ.+प.+सं.) (for कायदेसर see above) (५) कायदेसर सबब. (अ.+प.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) न्यायसंमत-उद्देश; (२) वैधोद्देश.	जाएज़ मनशा	मक़सद-ए-जाएज़.	नियमित उद्देश.	वैध उद्देश्य.	कायदेसर उद्देश.	(१) न्यायसंमत उद्देश; (सं.) (२) वैध उद्देश; (सं.) (३) नियमबद्ध उद्देश; (सं.) (४) कायदेसर उद्देश; (अ.) +प.+सं. (for कायदेसर see Lawful.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) वैधहेतु.	जाएज़ ग़रज़.	ग़रज़-ए-जाएज़.	नियमितकार्य.	(१) वैध कार्य; (२) वैध हेतु; (३) वैध कारण.	कायदेसर हेतु.	(१) न्यायसंमत हेतु ; (सं.) (२) वैध हेतु ; (सं.) (३) नियमबद्ध हेतु ; (सं.) (४) कायदेसर हेतु. (अ.+प +सं.) (for कायदेसर see Lawful.)

English.	Gujarati.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Lawful charge.	कायदेसर हवालो.	कायदेशीर हवाला.	(१) वैध-संरक्षणम्; (२) न्यायसंमत-संरक्षणम.	जायेज़ झिम्मेदारी.	निगाहबाजी कानुनी जाएज़.	नियमित संरक्षण.	वैध जिम्मा	कायदेसर हवालो.	(१) न्यायसंमत संरक्षण; (सं.) (२) नियमबद्ध संरक्षण; (सं.) (३) वैध संरक्षण; (सं.) (for वैध see above) (४) कायदेसर हवालो; (अ.+प.) (हवालह् Ar.= reference) (५) वैध जुम्मो. (सं.+प.)
Lawful custody.	(१) कायदेसर केद; (२) कायदेसर कबजो; (३) कायदेसर हवालो.	(१) कायदेशीर कैद; (२) कायदेशीर कबजा; (३) कायदेशीर हवाला.	(१) न्यायसंमत-बंधनम्; (२) वैध-बंधनम्	(१) जाएज़ हिरासत; (२) जाएज़ कबजा.	हिरासत ए जाएज़.	(१) नियमित रखवाली अटक.	(१) वैध कयेद; (२) वैध आटक.	(१) कायदेसर केद; (२) कायदेसर कबजो.	(१) न्यायसंमत बंधन; (सं.) (२) वैध बंधन; (सं.) (३) नियमबद्ध अटक; (सं.) (अटक=अ=not+टिक् S.=to go) (४) नियमबद्ध रखवाली; (सं.) (५) वैध अटक; (सं.) (६) कायदेसर केद; (अ.+प.+अ.) (for कायदेसर see lawful) (७) कायदेसर कबजो; (अ.+प.+प.) (८) कायदेसर हवालो. (अ.+प.+अ.)
Lawful ...	(१) कायदेसर संबंध; (२) कायदेसर ...	कायदेशीर संबंध.	(१) न्यायसंमत-व्यपदेशः; (२) वैध-व्यपदेशः	जाएज़ ...	(१) ... व जाएज़; (२) ...	नियमित ...	वैध ...	...	...

Lease.	(क)(१) पटो; (२) इजारो; (३) भाडा-चिट्ठी. (ख) भाडे आपवुं.	(क)(१) पट्टा; (२) इजारा; (३) भाडेचिट्ठी; (४) [illegible]चिठ्ठी. (ख) भाड्यानें देणें.	(क) पट्टः. (ख) भाटकेन नि-योजनम् .	(क) (१) पटा; (२) ठेका; (३) करारा-नामा. (ख) करायेसे देना.	(क) (१) इजारा; (२) इजारा-नामा; (ख) इजारा दादन.	(क) पट्टा; (ख) भाडेपर देना.	(क) (१) पाट्टा; (२) इजारा. (ख) (१) भाडा दे-ओया; (२) इजारा देओया.	(क) (१) पटो; (२) इजारो; (३) भाडाचिट्ठी. (ख) भाडे आपवुं.	(क) (१) पट्ट; (सं.) (२) पटो; (सं.) (३) भाडाचिट्ठी; (सं.) (भाडुं is from भाटक S.=wages.) (चिट्ठी is from चिपट्ट+डी dim.) (४) इझारो–इजारो; (अ.) (५) ठेको; (६) किरायानामा. (प.) (किराया P.=hire +नामह् P.=a writing). (ख)(१) भाडे आपवुं; (सं.) (२) इझारे–इजारे आपवुं; (अ.+सं.) (३) किरायाथी आपवुं. (प.+सं.)
Legacy.	(१) मृत्युपत्रथी दान; (२) मृत्युलेखार्पित दान; (३) मृत्युपत्रार्पित दान.	(१) मृत्युपत्राने दि-[illegible] (२) [illegible]	(१) मरणोत्तर-दानम् ; (२) शेपेच्छापत्रेण दानम्; (३) अन्तिमपत्रेण दानम् ; (४) चरमपत्रेण दानम् .	हिबा बं ठ वसीयत.	हिबा बील वसीयत	मृत्युपत्रद्वारा दान.	(१) वसीयतनामाय दान; (२) मृत्युकालीन दान; (३) चरमपत्रे दान; (४) अन्तिमपत्रे-दान; (५) शेपेच्छापत्रे दान.	(१) मृत्युपत्रथी दान; (२) मृत्युलेखार्पित दान; (३) मृत्युपत्रार्पित दान.	(१) मृत्युपत्रथी दान; (सं.) (२) मृत्युलेखार्पित दान; (सं.) (३) मृत्युपत्रार्पित दान; (सं.) (४) मृत्युपत्रद्वारा दान; (सं.) (५) अंतिमपत्रथी दान; (सं.) (६) चरमपत्रथी दान; (सं.) (७) वसियतनामाथी दान. (अ.+प.+सं.) (वसायत Ar.=a will+ नामह P.=a writing.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दु 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) न्याय्यं [illegible]; (२) वैधरित्या.	कानुनन.	(१) अजरुए कायदा; (२) बतौरए कायदा.	नियमअनुसार.	वैधभावे.	कायदेसर रीते.	(१) न्यायनी रीते; (सं.) (२) वैध रीते; (सं.) (३) नियमानुसार; (सं.) (४) वैध भावे; (सं.) (५) कायदेसर रीते; (अ.+प.+सं.) (for कायदेसर see Lawful.) (६) कानूनन–कानूननी रीते. (अ.+सं.)
Lawfully com-mitted to custody.	कायदेसर रीते केदमां राख्यो होय.	कायदेशीर रीतीने कैदेत ठेवलेला.	(१) न्यायरीत्या बद्ध; (२) वैधरीत्या बद्ध.	कानुनन हिरासतमे लीया हुवा.	कानुनन ब हिरासत गिरीफता.	नियमित अटकमें.	आइनमत आटक करा.	कायदेसर रीते केदमां राख्यो होय.	(१) न्यायनी रीते बंधनमां आवेलो–अटकमां आवेलो; (सं.) (२) वैध रीते बंधन पामेलो-अटकमां आवेलो; (सं.) (३) नियमानुसार अटकमां आवेलो; (सं.) (४) कायदेसर रीते केदमां रखायेलो. (अ.+प.+सं.) (for कायदेसर see Lawful)

Legal liability.	(१) कायदेसर जुम्मेदारी; (२) कायदेसर जवाबदारी.	(१) कायदेशीर जबाबदारी; (२) कायदेशीर जोखीम; (३) कायदेशीर बोजा.	(१) न्यायोक्त-प्रत्यवायः; (२) न्यायोक्तभारः; (३) वैधोत्तरदायित्वम्.	ज़िम्मेदारी कानूनी.	जवाबदारी जाएज़.	ए(१) नियमित जोखम; (२) नियमित उत्तर दायित्व.	विधिसिद्ध दायित्व.	(१) कायदेसर जुम्मेदारी; (२) कायदेसर जवाबदारी.	(१) न्यायोक्त—न्यायानुसारी—न्यायपूर्वक भार;(सं.) (२) नियमबद्ध उत्तरदायित्व; (सं.) (३) वैध उत्तरदायित्व;(सं.) (for वैध see Lawful) (४) विधिसिद्ध दायित्व;(सं.) (५) कायदेसर जुम्मेदारी; (अ.+प.) (for कायदेसर see Lawful) (६) कायदेसर जवाब्दारी—जवाबदारी; (अ.+प.) (७) कायदेसर जोखम; (अ.+प.+अ.) (८) कानूनी जवाबदारी. (अ.+प.)
Legal proceedings.	(१) इनसाफनुं काम; (२) कायदेसर काम; (३) मुकद्दमो-मुकरदमो.	न्यायाचे काम.	न्यायकर्म.	कार्रवाई कानूनी.	रो ए दादे कानूनी.	नियमित कार्यवाही.	(१) विचार कार्य-विधि; (२) मोकद्दमा; (३) मामला; (४) नालिश.	(१) इन्साफनुं काम. (२) कायदेसर काम.	(१) न्यायकर्म; (सं.) (२) इनसाफनुं काम; (अ.+सं.) (३) कायदेसर काम; (अ.+प.+सं.) (४) मुकद्दमो-मुकरदमो.(अ.) (मुकद्दमाAr.=a law-suit)
Legal Remembrancer.	[illegible]	[illegible]	(१) न्यायानुचिन्तकः. (२) न्यायानु-[illegible]	मुशीर कानूनी.	मुशीर ए कानूनी.	न्यायमंत्री.	(१) न्यायानुचिंतक; (२) न्यायभिज्ञाता.	न्यायमंत्री.	(१) न्यायमंत्री; (सं.) (२) न्यायवित्राक्; (सं.) (३) न्यायानुचिंतक; (सं.) (४) न्यायानुशासक; (सं.) (५) न्यायविज्ञाता (सं.)

English.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Lawfully.	(१) कायदेसर रीते; (२) कानूननी रीते.	कायदेशीर रीतीनें.	(१) न्यायरीत्या; (२) वैधरीत्या.	कानुनन.	(१) अजरुए कायदा; (२) बतौरए कायदा.	नियमअनुसार.	वैधभावे.	कायदेसर रीते.	(१) न्यायनी रीते; (सं.) (२) वैध रीते; (सं.) (३) नियमानुसार; (सं.) (४) वैध भावे; (सं.) (५) कायदेसर रीते; (अ.+प.+सं.) (for कायदेसर see Lawful.) (६) कानूनन–कानूननी रीते. (अ.+सं.)
Lawfully committed to custody.	कायदेसर रीते केदमां राख्यो होय.	कायदेशीर रीतीनें कैदेंत ठेवलेला.	(१) न्यायरीत्या बद्ध; (२) वैधरीत्या बद्ध.	कानुनन हिरासतमे लीया हुवा.	कानुनन व हिरासत गिरीफता.	नियमित अटकमें.	आइनमत आटक करा.	कायदेसर रीते केदमां राख्यो होय.	(१) न्यायनी रीते बंधनमां आवेलो–अटकमां आवेलो; (सं.) (२) वैध रीते बंधन पामेलो-अटकमां आवेलो; (सं.) (३) नियमानुसार अटकमां आवेलो; (सं.) (४) कायदेसर रीते केदमां राखेलो. (अ.+प.+सं.) (for कायदेसर see Lawful)

४८०

[illegible]	(१) कायदेसर जुम्मेदारी; (२) कायदेसर जवाबदारी.	(१) कायदेशीर जबाबदारी; (२) कायदेशीर जोखीम; (३) कायदेशीर बोजा.	(१) न्यायोक्त-प्रत्यायः; (२) न्यायोक्तभारः; (३) वैधोत्तरदायित्वम्.	ज़िम्मेदारी कानूनी.	जवाबदारी जाएज़.	(१) नियमित जोखम; (२) नियमित उत्तर दायित्व.	विधिसिद्ध दायित्व.	(१) कायदेसर जुम्मेदारी; (२) कायदेसर जवाबदारी.	(१) न्यायोक्त–न्यायानुसारी –न्यायपूर्वक भार; (सं.) (२) नियमबद्ध उत्तरदायित्व; (सं.) (३) वैध उत्तरदायित्व; (सं.) (for वैध see Lawful) (४) विधिसिद्ध दायित्व; (सं.) (५) कायदेसर जुम्मेदारी; (अ.+प.) (for कायदेसर see Lawful) (६) कायदेसर जवाब्दारी –जवाबदारी; (अ.+प.) (७) कायदेसर जोखम; (अ.+प.+अ.) (८) कानूनी जवाबदारी. (अ.+प.)
[illegible] (१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	न्यायकर्म.	कार्रवाई कानूनी.	रो ए दादे कानुनी.	नियमित कार्यवाही.	(१) विचार कार्यविधि; (२) मोकद्दमा; (३) मामला; (४) नालिश.	(१) इन्साफनुं काम. (२) कायदेसर काम.	(१) न्यायकर्म; (सं.) (२) इनसाफनुं काम; (अ.+सं.) (३) कायदेसर काम; (अ.+प.+सं.) (४) मुकद्दमो-मुकरदमो. (अ.) (मुकद्दमा Ar.=a lawsuit)
[illegible]	[illegible]	(१) न्यायानुचिन्तकः. (२) न्यायानु-[illegible]	मुशीर कानुनी.	मुशीर ए कानुनी.	न्यायमंत्री.	(१) न्यायानुचितक; (२) न्यायभिज्ञाता.	न्यायमंत्री.	(१) न्यायमंत्री; (सं.) (२) न्यायविज्ञाकृ; (सं.) (३) न्यायानुचिंतक; (सं.) (४) न्यायानुशासक: (सं.)

1	2	3	4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
			...मूल्यम्; ...मूल्यम्; ...प्रतिदा-नम्.	बदल जाएज़.	बदल ए जाएज़.	नियमित विनिमय.	(१) न्याय्य मूल्य; (२) न्याय्य प्रतिदान.	कायदेसर म्होंबदलो.	(१) न्याय्यमूल्य; (सं.) (२) न्याय्यप्रतिदान; (सं.) (३) न्यायसंमत मूल्य; (सं.) (४) कायदेसर म्होंबदलो. (अ.+प.+सं.+अ.) (for कायदेसर see Lawful; मों is from मुख=the mouth; बदलो is from बद्ल् Ar.–exchange)
Legal disability.	कायदा प्रमाणे असमर्थता.	(१) कायद्याप्रमाणे असमर्थता; (२) कायदेशीर अधिकाराचा अभाव.	(१) न्यायोक्त-अ-समर्थता; (२) शास्त्रोक्त-अ-समर्थता.	नाकाबिलीयत कानूनी.	नाकाबिलियत ए कानूनी.	नियमित–अयोग्यता.	विधिसिद्ध अक्षमता.	कायदा प्रमाणे असमर्थता.	(१) न्यायोक्त असमर्थता; (सं.) (२) नियमबद्ध असमर्थता; (सं.) (३) विधिसिद्ध अक्षमता; (सं.) (४) कायदेसर असमर्थता; (अ.+प.+सं.) (for कायदेसर see Lawful) (५) कानूनी नाकाबेलीयत. (अ.)
Legal incidents.	(१) कायदेसर आनुषंगिक बाबतो; (२) न्यायानुसार आनुषंगिक बाबतो.	(१) कायदेशीरआनुषंगिक हक; (२) कायदेशीर आनुषंगिक परिणाम.	शास्त्रोक्त–आनुषंगिकाधिकारः.	कानुनी लाझमा.	लाझमा ए कानुनी.	नियमित अनुषंगिक परिणाम.	विधिसिद्ध अनुषंगिक अधिकार.	कायदेसर–आनुषंगिक बाबतो.	(१) न्यायानुसारी आनुषंगिक प्रसंगो; (सं.) (२) कायदेसर आनुषंगिक बाबतो.
Legal liability.	(१) कायदेसर जवाबदारी; (२) कायदेसर ...	(१) कायदेशीर जबाबदारी; (२) कायदेशीर ...	(१) न्यायोक्त-प्रत्यवायः; (२) न्यायोक्तभारः	जिम्मेदारी कानूनी.	जवाबदारी जाएज़.	(१) नियमित जोखम ...	विधिसिद्ध दायित्व ...		...

(२) कानदंर्भ हिरमंत्र.	(२) न्याय्याधिकार; (३) वैधाधिकार.					[illegible]देसर हक.	(१) न्यायसंमत अधिकार; (सं.) (२) न्याय्याधिकार; (सं.) (३) वैधअधिकार; (सं.) (४) विधिसिद्ध अधिकार; (सं.) (५) कायदेसर हक; (अ.+प.+अ.) (६) कानूनी हक. (अ.)
	(१) न्याय्यता; (२) न्यायानुयायि-	जवाझ.	जवाझ.	(१) न्यायअनुसार; (२) व्यवस्थानुसार.	(१) विधिसिद्धता; (२) आइनानुयायित्व.	कायदेसरपणुं.	(१) न्याय्यता; (सं.) (२) न्याय-अनुयायित्व; (सं.) (३) न्यायानुसारित्व; (सं.) (४) विधिसिद्धता; (सं.) (५) कायदेसरपणुं. (अ.+सं.)
	[illegible]पनिबद्ध	कानूनने पाबंद.	(१) पाबंद अज़ कानून; (२) मजबुर बर-ए-कानुन.	नियमितबद्ध.	आइनतः बाध्य.	कायदा प्रमाणे बंधायलुं.	(१) न्यायनिबद्ध; (सं.) (२) नियमबद्ध; (सं.) (३) कायदा प्रमाणे बंधायलुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	कानून ना काबिल.	ना काबिल बर-ए-कानून.	नियमित असमर्थ.	आइनत अक्षम.	कायदा प्रमाणे असमर्थ.	(१) न्यायतः असमर्थ; (सं.) (२) नियमबद्ध असमर्थ; (सं.) (३) कायदा प्रमाणे असमर्थ; (अ.+सं.) (४) कानूनथी असमर्थ. (अ.+सं.)

					Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
					6	7	8	9	10
				…ुनी.	(१) मुज्ञ एज्ञा-ए-कानुनी; (२) अजर-ए-कानुनी.	नियमित दक्षिणा.	(१) विधिसिद्ध पुरस्कार; (२) वैध मूल्य.	कायदेसर महेनताणुं.	(१) न्यायमूल्य; (सं.) (२) न्यायसंमत मूल्य; (सं.) (३) वैधमूल्य; (सं.) (४) कायदेसर महेनताणुं; (अ.+प.) (मेहनत P.=trouble (for कायदेसर see Lawfully.) (५) कायदेसर वेतन; (अ.+प.+सं.) (६) मेहनत-महेनत-नो कायदेसर वदलो. (प.+अ.)
Legal repre-sentative.	(१) कायदेसर वारस वकील; (२) कायदेसर प्रतिनिधि.	(१) कायदेशीर वारस वकील; (२) कायदेशीर प्रतिनिधि.	न्यायसंमत-प्रतिनिधिः.	कायम मुकाम कानुनी.	कायम मुकाम कानुनी.	नियमित प्रतिनिधि.	विधिसिद्ध प्रतिनिधि.	कायदेसर वारस वकील.	(१) न्यायसंमत प्रतिनिधि; (सं.) (२) विधिसिद्ध प्रतिनिधि; (सं.) (३) नियमबद्ध प्रतिनिधि; (सं.) (४) कायदेसर प्रतिनिधि; (अ.+प.+सं.) (for कायदेसर see Lawful) (५) कायदेसर वारस वकील. (अ.+प.+अ.) (वारिस Ar.=an heir) (वकील Ar.=an agent)
Legal right.	कायदेसर हक.	(१) कायदेशीर हक; (२) कायदेशीर …	(१) न्यायसंमताधिकार; (२) न्याय्याधिकारः;	हक-कानूनी.	(१) हक-ए-कायदा; (२) हक-ए-कानूनी.	नियमित अधिकार.	विधिसिद्ध अधिकार.	[illegible]	

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	जिसे मही उन्नमब.	औरसपुत्र.	औरसपुत्र.	औरसपुत्र.	(२) [illegible] (३) [illegible] औरसपुत्र. (सं.) (अरस is from उरस् S.=the breast; the chest)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	कर्जदान.	उधारदेना.	(१) पयसा धार देओया; (२) धार देओया; (३) कर्ज देओया.	पैसा धारवा.	(१) धीरवुं; (सं.) (२) उधार आपवुं; (सं.) (उधार is from उध्धृ-to extract) (३) कर्ज-करजे-आपवुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कर्जदान.	माहुकारी ऋणदेना.	(१) धार-धोर; (२) धार देओया; (३) कर्ज देओया.	धीरधार.	(१) धीरधार; (सं.) (धीरवुं+धारredup.) (२) उधार आपवुं ते; (सं.) (See above) (३) ऋणदान; (सं.) (४) कर्ज-करजे आपवुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कुष्ठरोगी.	पतियो.	(१) कुष्ठी; (सं.) (from कुष्ठ S.= leprosy) (२) कोढीओ; (सं.) (from कोढ S.= leprosy) (३) पतिओ; (सं.) (from पित्त bile) (४) रक्तपित्तिओ; (सं.) (रक्त is from रंज्=to colour red=red + पित्त S.=bile) (५) कुष्ठरोगी. (सं.)

English.	Gujarati.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Legatee.	मृत्युलेखार्पित हित [illegible].	मृत्यु लेखार्पित हितसंबंध घेणार.	(१) मुमूर्षुलेख-दानाधिकारी; (२) चरमपत्रदा-नाधिकारी; (३) अन्तिमपत्र-दानाधिकारी.	मोहुबलहु वसीयती.	ईसगोर बहुए वसीयत.	मृत्युपत्री हित अधिकारी.	(१) वसीयतनामा-य दानग्राही; (२) चरमपत्रार्पित दानग्राही.	(१) मृत्युलेखार्पित दान लेनार; (२) मृत्युलेखथी बक्षिस लेनार; (३) मृत्युलेख-दानभागी.	(१) मृत्युलेखदानभागी; (सं.) (२) मृत्युलेखार्पित दान लेनार; (सं.) (३) मृत्युलेखार्पित हित संबंध पामनार; (सं.) (पामवुं is from प्राप् S.=to obtain) (४) मृत्युलेखार्पित हित–संबंध लेनार; (सं.) (लेवुं is from नी S.= to carry) (५) चरमपत्रार्पितदानग्राही; (सं.) (६) वसियतनामानां लेनार. (अ.+प.+सं.) (See Legacy)
Legislative assembly.	धारासभा.	(१) धारासभा; (२) अनुशासक सभा-समिति.	(१) विधिविधा-यिनी सभा; (२) आम्नाय-परिषद्.	मजलीस मुतालीक बझे कानुन.	मजलस ए वाझ ए आन ए कानुन.	(१) धारासभा; (२) विधि विधायक सभा.	आईन सभा.	धारासभा.	(१) धारासभा; (सं.) (२) विधिविधायिनी सभा; (सं.) (३) आम्नायपरिषद्; (सं.) (आम्नाय=The Vedas; a sacred text; a usage; from आम्ना S.=to hand down in sacred text) (४) अनुशासकसभा समिति; (५) विधिविधायकसभा. (सं.)
Legitimate son.	ओरसपुत्र.	औरसपुत्र.	औरसपुत्रः.	हलालीपिसर.	पिसरे सही उन्नसब.	औरसपुत्र.	औरसपुत्र.	औरस[illegible]	

(४) हलका अपराध; (सं.)
(हल्का is from लघु-क S.=very slow; very small; from लघु=small+क dim.)
(४) हळको गुन्हो; (सं.+प.)
(५) उतरती कक्षानो अपराध; (सं.)
(६) उतरता दरज्जानो गुन्हो. (सं.+प.)
(उतरती is form उत्तृ= to cross; to go beyond; दरज्जो is from दरजेह् P.= dignity.)

पट्टा देनेवाला.

(१) पट्टा दाता;
(२) भाड़ा दाता;
(३) इजारा दाता;
(४) ठिका दाता.

पट्टे आपनार.

(१) पट्टदाता; (सं.)
(२) पट्टे आपनार; (सं.)
(३) भाडे राखनार; (सं.)
(for भाडुं see lessee)
(३) ठेके आपनार;
(५) इजारो-इजारो आपनार. (अ.+सं.)

प्रबंधपत्र.

परिचालनेर दागला. वहिवटनो दाखलो.

(१) परिचालनपत्र; (सं.)
(२) प्रबंधपत्र; (सं.)
(३) वहीवटनो दाखलो. (सं.+हि.)
(वहीवट is from व्यवहार + वृत्ति S.=

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]		[illegible]	[illegible]	जुझामिओंका शिफाखाना.	जाएपनाहे मजझुमान.	कुष्टआलय.	(१) कुष्ठसदन; (२) कुष्ठालय.	पतियाओनुं आश्रम.	(१) कुष्ठाश्रम; (सं.) (२) पतियाओनुं आश्रम; (सं.) (३) कुष्ठालय; (सं.) (४) कुष्ठसदन. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) कमी; (२) उणे.	(१) ऊन; (२) [illegible].	कम.	कम.	न्यूनता.	कम.	कमी.	(१) ऊन-ऊण; (सं.) (२) न्यून; (सं.) (३) ओछुं; (सं.) (probably from अवच्छिन्न S.=cut off; saparated).: (४) कम-कमी. (प.)
[illegible]	[illegible]	(१) इजाराटेवणारा; (२) भाड्याने टेवणारा; (३) खंड चिठ्ठीने घेणारा.	पट्टधारकः	(१) पठेदार; (२) ठेकेदार; (३) करायादार.	(१) अजारादार; (२) किराय.दार; (३) मुस्ताजर.	(१) पट्टावाला; (२) पट्टाधारक.	(१) पाट्टादार; (२) इजारादार; (३) भाडाटिया.	(१) इजारो राखनार; (२) भाडे राखनार; (३) पटे राखनार.	(१) पट्टधारक; (सं.) (२) पटे राखनार; (सं.) (पट्टोलिका S.) (३) भाडे राखनार; (सं.) (भाट S.=wages). (४) भाडुत-भाडुआत; (सं.) (भाई+वृत्ति S.=state) (५) इझारो-इजारो राखनार; (अ.+सं.) (६) इझारादार–इझारदार; (अ.+प.) (७) पट्टेदार; (सं.+प.) (८) [illegible]

[illegible]

[illegible]	(क)(१) निरा, (२) हमवारी. (ग)(१) मस्ता; (२) हमवार. (ग)(१) मस्तान-मुदन; (२) हमवार मस्तन	(क) सपाटी. (ख) सपाटी. (ग) सपाट करना.	(क) समतल. (ख) समतल करा.	(क) सपाट. (ख) सपाट. (ग) सपाट करवुं.	(२) सपाटी; (सं.) (from सु S.= well+पाट S.= extenson.) (३) समतल. (सं.) (ख)(१) क्षितिजसमरेख;(सं.) (२) सपाट. (सं.) (ग) (१) समीकरण करवुं; (सं.) (from समीकृ= to equalize.) (२) सपाट करवुं; (सं.) (३) समतल करवुं;(सं.) (४) समपृष्ठ. (सं.)
[illegible]	(क) कर. (ख) लगाना. (ग)(१) उगाहना; (२) बटोरना.	(क)(१) कर; (२) साजना. (ख) वसान. (ग)(१) उसुल करा; (२) आदाय करा.	(क) कर. (ख) बेसाडवुं. (ग) वसुल करवुं.		(क)(१) कर; (सं.) (२) महसूल–मेहसूल. (अ.) (ख)(१) स्थापन करवुं;(सं.) (२)निविष्ट करवुं;(सं.) (३)बेसाडवुं; (सं.) (from विश्= to sit upon) (४)लगाडवो–लागु करवो. (सं.) (ग) (१) लेवुं; (सं.) (from नीS.=to carry) (२) उगववुं; (सं.) (like उगम from उद्गम=to arise.) (३) वहोरवुं; (सं.) (like व्यवहार from व्यवहृ=to act)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिंन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचावेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Letter of credit.	(१) भलामणनो कागळ; (२) भलामणपत्र; (३) प्रतिष्ठापत्र.	(१) भलामणीचें पत्र; (२) शिफारसपत्र; (३) वरात. (चेक)	(१) प्रतिष्ठापत्रम्; (२) प्रत्ययपत्रम्; (३) प्रामाण्यपत्रम्.	चिठी शिफारसी.	(१) एतबार नामाचा; (२) अफारिसनामा.	(१) प्रशंसनपत्र; (२) प्रत्ययपत्र.	(१) सुपारिशपत्र; (२) प्रामाण्यपत्र.	(१) भलामणनो कागळ; (२) भलामणनो पत्र; (३) प्रतिष्ठापत्र.	(१) प्रतिष्ठापत्र; (सं.) (२) प्रत्ययपत्र; (सं.) (३) प्रामाण्यपत्र; (सं.) (४) प्रशंसनपत्र; (सं.) (५) भलामणपत्र; (६) भलामणनो कागळ; ([illegible]) (७) [illegible] (८) [illegible] (९) [illegible]
Letter of request.	विनंतिपत्र.	(१) विनंतिपत्र; (२) मागणीचें पत्र.	विनतिपत्रम्.	दरखास्तकी चिठी.	नवाझनामा.	(१) विनयपत्र; (२) निवेदनपत्र.	विनतिपत्र.	विनतिपत्र.	(१) विनंतिपत्र; ([illegible]) (२) [illegible] ([illegible]) (३) मागणीपत्र. ([illegible]) ([illegible])

(२) बदनामी. (ग) तेहीने (ग) तेहरंरी.	(२) अपमान. अपमान जनक लेख.	(२) कुत्सा; (३) बदनामी. (ख) (१) कुत्सा प्रकाश; (२) बेआबरु करी.	मजकूर.	(३) परिवाद; (सं.) (४) अपमान; (सं.) (५) बद्नामी; (प.) (from बद् P.= bad+नाम P.= a name). (६) बद्नक्षी. (प.+अ.) (बद् P.=bad+ नकस=नक्शी Ar.= ornamental representation) (ख) (१) परीवाद प्रकाश; (सं.) (२) कुत्साप्रकाश; (सं.) (३) बदनामी भरेलो मजकूर; (प.+ सं.+अ.) (मज़्कूर Ar.= above said) (४) बदनक्षी भरेलो मजकूर; (प.+ अ.+सं.+अ.) (५) आबरुने हानि कारक मजकूर; (प.+सं.+अ.) (आब+रु P.=the face; and आब is from आब P.=आप S.= water=Lustre of the face) (६) आबरु लेनारो मजकूर. (प.+ सं.+अ.)

[illegible] 5	Persian. 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
					(४) वसुल करवुं. (अ.+सं.) (वुसूAr.=Revenue)
[illegible]म्मेदारी.	[illegible].	दायित्व.	(१) दायित्व; (२) जवाबदारी.	जवाबदारी.	(१) भार; (सं.) (२) उत्तरदायित्व; (सं.) (३) दायित्व; (सं.) (४) जवाब्दारी-जवाबदारी. (प.)
[illegible]म्मेदार.	मजावार.	उत्तरदाता.	(१) दायी; (२) पात्र; (३) जवाबदार.	(१) जवाबदार; (२) पात्र.	(१) पात्र; (सं.) (२) उत्तरदायी; (सं.) (३) जवाब-जवाबदार; (प.)
[illegible]रकारी इस्तिके मुस्तोजब.	मजावार-ए-इस्तिए सरकार.	राज्यनिवेश पात्र.	बाजेयाप्त-हईवार योग्य.	सरकार दाखल थवाने पात्र.	(१) राजायत्तिपात्र; (सं.) (२) स्वत्वविलोपन पात्र;(सं.) (३) राज्यनिवेशपात्र; (सं.) (४) सरकार दाखिल-दाखल थवाने पात्र. (सं.+अ.+सं.) (सर is from शिर्षस् S.=the head+कार S.=doing)
[illegible]में जमा [illegible] काबील.	मझावार ए कबजा ए सरकार.	राज निवेश पात्र.	सरकारे खास करिवार पत्र.	(१) सरकार दाखल थवाने पात्र; (२) सरकार जमा थवाने पात्र.	(१) राजायत्तकरणपात्र; (सं.) (२) राजस्वाम्यपात्र; (सं.) (३) राजनिवेशपात्र; (सं.) (४) सरकार [illegible] थवाने पात्र; [illegible]

English. इंग्लिश. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Libellous.	(१) आबरू लेवा जेवुं; (२) बेआबरू-कारक; (३) बदनक्षी भरेलुं; (४) बदनामी भरेलुं.	आबरूस हानि-कारक.	(१) कुत्साजनक; (२) निन्दाजनक.	(१) तोहीन आमेज़; (२) मक्कील हे सी-यत उरफ़ी बाइए तोहीन	बाएस ए तोहीन	(१) अपमान जनक; (२) निन्दा जनक.	(१) कुत्सा जनक; (२) निन्दा जनक; (३) कुत्सित.	(१) आबरू लेवा जेवुं; (२) बेआबरु कारक; (३) बदनक्षी करेलुं; (४) बदनामी भरेलुं.	(१) निन्दाजनक; (सं.) (२) कुत्साजनक; (सं.) (३) अपमानजनक; (सं.) (४) कुत्सित; (सं.) (५) आबरू लेवा जेवुं; (फ.+सं.) (for आबरू see above) (६) बेआबरूकारक; (फ.+सं.) (७) बदनक्षी भरेलुं; (see above) (फ.+अ.+सं.) (८) बदनामी भरेलुं (फ.+सं.) (see above) (९) आबरूने हानिकारक. (फ.+सं.) (see above)
Liberty of religion.	(१) धार्मिक स्वातंत्र्य; (२) धर्मस्वातंत्र्य.	धर्मस्वातंत्र्य.	धर्मस्वातंत्र्यम्.	मज़हबी आज़ादी.	आज़ादी ए मज़हब.	धर्मस्वातंत्र्य.	धर्म संबंधीय स्वाधीनता.	धार्मिक स्वातंत्र्य.	(१) धर्मस्वातंत्र्य; (सं.) (२) धार्मिक स्वातंत्र्य; (सं.) (३) धर्मसंबंधी स्वतंत्रता-स्वाधीनता; (सं.) (४) मजहबी आजादी. (अ.+फ.) (मजहब Ar.= religion + आजाद P.= free)

	... दारू.	... (२) गाळणूक ... भट्टी-वाला.							
...censed vendor of spirituous liquor.	परवानावाळो दारू वेचनार.	परवाना मिळालेला दारू विकणारा.	लब्धानुज्ञ-शौण्डिकः.	लायसन्स सराब वेचनेवाला.	इजाज़त याफ्ता शराब फरो शिंदं.	लब्ध अनुज्ञा विक्रेता.	परोयाना प्राप्त शुंडी.	परवानावाळो दारू वेचनार.	(१) अनु... वेचनार; (वेचनार is from विक्री= to sell) (२) परवानावाळो दारू वेचनार. (प.+सं.+प.+सं.)
Licensee.	परवानावाळो.	इजारदार.	(१) लब्धानुज्ञः; (२) आज्ञाधरः.	वो शखस जीसको लाएसन्स अदा कीयागया हो.	o	अनुज्ञाधर.	(१) आज्ञाधारक; (२) परोयानादार.	परवानावाळो.	(१) अनुज्ञाधर; (सं.) (२) परवानावाळो; (प.+सं.) (३) इझारा-इजारदार. (अ.+प.)
Lien.	(१) हक; (२) विशेष हक.	(१) विशेष हक; (२) बोजा; (३) धारण हक.	विशेषाधिकारः.	(१) वार किफालत; (२) किफालत.	हक्के किफालत.	विशेष अधिकार.	विशेष अधिकार.	विशेष हक.	(१) विशेषाधिकार; (सं) (२) विशेष हक. (सं.+अ.)
...fe.	(१) जिंदगी; (२) जींदगानी.	(१) हयाति जिंदगी; (२) आयुष्यक्रम; (३) आयुर्दाय.	जीवितकालम्.	(१) ज़िंदगी; (२) हयात.	ज़िंदगी हयात.	जीवन.	जीवन.	जिंदगी.	(१) जीवन; (सं.) (२) जीवितकाल; (सं.) (३) आयुष्यक्रम; (सं.) (४) जींदगी-जींदगानी. (प.) (जिंदगी P.=existence...
...	...	जन्मठेप.	(१) आजीवन-कारादण्डः; (२) जन्मकारा-वासः.	(१) जन्म कैद; (२) कैद ता'हयात.	कैद त हयात कैदेउमर.	जन्म कारावास.	यावज्जीवन कयेद.	जन्मटीप.	(१) जन्मकारावास; (२) जन्मटीप; (जन्म=Life+टीप ... is from टीप ... throw; or ... to drip) (३) आजीवनकारा... (४) जन्मकेद; (५) ताहयात के... (हयात Ar...

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	परवाना [illegible]	(१) अनुमतिधारक; (२) आज्ञाधारक.	[illegible]दार.	इजाज़त याफता.	अनुमतिपत्रधारक.	परोयानादार.	परवानावाळो.	(१) अनुमतिधारक; ((२) अनुज्ञाधारक; ((३) परवानावाळो; (प.+ (परवानो P. + वत् having.) (४) परवानादार; (परवानो P. + दार having) (५) परवानो धारण कर (प.+
Licensed asy[illegible]	परवानावाळुं भ्रांतचित्तालय.	परवाना मिळालेलें भ्रांतचित्तालय.	लब्धानुज्ञ-भ्रांतचित्तालय:	इजाज़तयाफता पागलखाना.	इजाज़तयाफता जायपनाहमजनुना.	०	लब्धानुज्ञ पागलखाना.	परवानावाळुं भ्रांतचित्तालय.	(१) अनुज्ञा मळेलुं भ्र चित्तालय; ((२) परवानावाळुं भ्रांति लय. (प.
[illegible]	परवानावाळो दायण.	(१) परवाना मिळालेली दाई; (२) राजमुद्रांकित धात्री-दाई.	लब्धानुज्ञ-धात्री.	लायसन्सदार दाया.	मामाए इजाज़त याफता.	लब्धअनुज्ञा दाई.	परोयाना प्राप्त धात्री.	परवानावाळी दायण.	(१) अनुज्ञा पामेली धा (२) परवानावाळी धा (प (३) परवानावाळी द दाईयाणी–दाईए (प.+प. (दाई is from or धात्री S.=a from धाय suckle, from to suck).

Licensed vendor of spirituous liquor.	परवानावाळो दारू वेचनार.	परवाना मिळालेला दारू विकणारा.	लब्धानुज्ञ-शौण्डिकः.	लायसन्स सराब वेचनेवाळा.	इजाज़त याफ़्ता शराब फरो शिंद.	लब्ध अनुज्ञ विक्रेता.	परोयाना प्राप्त शुंडी.	परवानावाळो दारू वेचनार.	(१) अनुज्ञा मळेला शु... वेचनार; (सं.) (वेचनार is from विक्री= to sell) (२) परवानावाळो दारू वेचनार. (प.+सं.+प.+सं.)
	परवानावाळो.	इजारदार.	(१) लब्धानुज्ञः; (२) आज्ञाधरः.	वो शख्स जीसको लाएसन्स अदा कीयागया हो.	०	अनुज्ञाधर.	(१) आज्ञाधारक; (२) परोयानादार.	परवानावाळो.	(१) अनुज्ञाधर; (सं.) (२) परवानावाळो; (प.+स.) (३) इजारा-इजारदार. (अ.+प.)
		(१) विशेष हक्क; (२) बोजा; (३) धारण हक्क.	विशेषाधिकारः.	(१) वार किफालत; (२) कीफालत.	हक्के किफालत.	विशेष अधिकार.	विशेष अधिकार.	विशेष हक्क.	(१) विशेषाधिकार; (सं.) (२) विशेष हक्क. (स.+अ.)
		(१) हयाति जिंदगी; (२) आयुष्यक्रम; (३) आयुर्दाय.	जीवितकालम्.	(१) झिंदगी; (२) हयात.	झिंदगी हयात.	जीवन.	जीवन.	जिंदगी.	(१) जीवन; (सं.) (२) जीवितकाळ; (सं.) (३) आयुष्यक्रम; (सं.) (४) जिंदगी-जिंदगानी. (प.) (जिंदगी P.=existence)
	जन्मटीप.	जन्मटेप.	(१) आजीवन-कारादण्डः; (२) जन्मकारावासः; (३) जन्मकारा.	(१) जन्म केद; (२) केद ताहयात.	केद ता.हयात केदेउमर.	जन्म कारावास.	यावज्जीवन कयेद.	जन्मटीप.	(१) जन्मकारावास; (सं.) (२) जन्मटीप; (सं.) (जन्म=Life+टीप which is from टीप् S.=to throw; or तिप् S.= to drip) (३) आजीवनकारादंड; (सं. (४) जन्मकेद; (सं.+अ (५) ताहयात केद. (अ (हयात् Ar.=life)

परवानाधारको.

(१) अनुमतिधारक;
(२) अनुज्ञापात्र;
(३) परवानापाळो; (प.+
(परवानो P. + पाळ् S.
having.)
(४) परवानादार;
(परवानो P. + दार
having)
(५) परवानो धारण कर
(प.+

अनुज्ञप्त पालकताना.	परवानावाळुं भोस चिकालय.
परवाना प्राप्त धात्री.	परवानावाळी दायण.

(१) अनुज्ञा मळेलुं
चिकालय;
(२) परवानावाळुं भोस
छय. (प.

(१) अनुज्ञा पामेली ध
(२) परवानावाळी धा
(
(३) परवानावाळी
दाईपाणी–दाईप
(प.+प.
(दाई is from
or धात्री S.
from धाय.
suckle, from
to suck).
(४)

Licensed vendor of spirituous liquor.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	लब्ध अनुज्ञा विक्रेता.	[illegible] धुंडी.	[illegible] वेचनार.	([illegible] to sell) (२) परवानावा[illegible] वेचनार. (
Licence.	परवानावाळो.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	०	अनुज्ञाधर.	(१) आज्ञाधारक; (२) परोयानादार.	परवानावाळो.	(१) अनुज्ञाध[illegible] (२) परवाना[illegible] (३) इजारा-[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	विशेष अधिकार.	विशेष अधिकार.	विशेष हक्क.	(१) विशेष[illegible] (२) विशेष[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] हयात.	जीवन.	जीवन.	जिंदगी.	(१) जीव[illegible] (२) जी[illegible] (३) आ[illegible] (४) जी[illegible] (जि[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	जन्म कारावास.	यावज्जीवन कयेद.	जन्मटीप.	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) (४) (२)

बेचनार. — बेचनार; (सं.) (बेचनार is from विक्रि to sell) (२) परवानावाळो दारु बेचनार. (प.+सं.+प.+सं.)

परवानावाळो. — (१) अनुज्ञाधर; (सं.) (२) परवानावाळो; (प.+सं.) (३) इजारा-इजारादार. (अ.+प.)

[illegible] हक. — (१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible] हक. (स.+अ.)

[illegible] — (१) [illegible], (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) [illegible]; (सं.) (४) [illegible], (प.) ([illegible] = existence)

[illegible] — (१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible], (सं.) ([illegible] which is from [illegible] S. to throw, or [illegible] S. to drop) (३) [illegible]; (सं.) (४) [illegible]; (सं.+अ.) (५) [illegible]. (अ.) ([illegible] Arabic)

[illegible]	[illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. [illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
[illegible]	[illegible]	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	इजाजत याफ्ता.	अनुमतिपत्रधारक.	परोयानादार.	परवानावाळो.	(१) अनुमतिधारक; (सं.) (२) अनुज्ञाधारक; (सं.) (३) परवानावाळो; (प.+सं.) (परवानो P. + वत् S.= having.) (४) परवानादार; (प.) (परवानो P. + दार P.= having) (५) परवानो धारण करनार. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	इजाजतयाफ्ता पागलखाना.	इजाजतयाफ्ता जायपनाहमजनुना.	०	लब्धानुज्ञ पागलखाना.	परवानावाळुं भ्रांतचित्तालय.	(१) अनुज्ञा मळेलुं भ्रांत-चित्तालय; (सं.) (२) परवानावाळुं भ्रांतचित्ता-लय. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) परवाना मि-ळालेली दाई; (२) राजमुद्रांकित पत्री-दाई.	[illegible]	म.माए इजाजत याफ्ता.	लब्धअनुज्ञा दाई.	परोयाना प्राप्त धात्री.	परवानावाळी दायण.	(१) अनुज्ञा पामेली धात्री; (सं.) (२) परवानावाळी धात्री; (प.+सं.) (३) परवानावाळी दाई–दाईयाणी–दाईएण; (प.+प. or सं.) (दाई is from दायह् P. or धात्री S.=a nurse; from धापय् S.=to suckle, from धे S.= to suck). (४) राजमुद्रांकित धात्री.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

English.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
...[illegible] older.	(१) परवानावाळो; (२) परवानादार.	परवाना धारण-करणारा.	(१) अनुमतिधा-रकः; (२) आज्ञाधारकः.	लेसन्सदार.	इजाझत याफता.	अनुमतिपत्रधारक.	परोयानादार.	परवानावाळो.	(१) अनुमतिधारक; (सं.) (२) अनुज्ञाधारक; (सं.) (३) परवानावाळो; (प.+सं.) (परवानो P. + वत् S.= having.) (४) परवानादार; (प.) (परवानो P. + दार P.= having) (५) परवानो धारण करनार. (प.+सं.)
...ed asy-	परवानावाळुं भ्रांत-चित्ताश्रय.	परवाना मिळालेले भ्रांतचित्तालय.	लब्धानुज्ञ-भ्रांत-चित्तालयः	इजाझनयाफता पागलखाना.	इजाझतयाफता जायपनाहमजनुना.	०	लब्धानुज्ञ पागलखाना.	परवानावाळुं भ्रांत चित्तालय.	(१) अनुज्ञा मळेलुं भ्रांत-चित्तालय; (सं.) (२) परवानावाळुं भ्रांतचित्ता-लय. (प.+सं.)
...d mid-	परवानावाळी दायण.	(१) परवाना मि-ळालेली दायी; (२) राजमुद्रांकित धात्री-दायी.	लब्धानुज्ञ-धात्री.	लायसन्सदार दाया.	म.माए इजाझत याफता.	लब्धअनुज्ञा दाई.	परोयाना प्राप्त धात्री.	परवानावाळी दायण.	(१) अनुज्ञा पामेली धात्री; (सं.) (२) परवानावाळी धात्री; (प.+सं.) (३) परवानावाळी दाई–दाईयाणी–दाईएण; (प.+प. or सं.) (दाई is from दायह् P. or धात्री S.=a nurse; from धाय् S.=to suckle, from धे S.= to suck). (४) राजमुद्रांकित धात्री.

English.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
...nce ...older.	(१) परवानावाळो; (२) परवानादार.	परवाना धारण करणारा.	(१) अनुमतिधारकः; (२) आज्ञाधारकः.	लैसन्सदार.	इजाज़त याफता.	अनुमतिपत्रधारक.	परोयानादार.	परवानावाळो.	(१) अनुमतिधारक; (सं.) (२) अनुज्ञाधारक; (सं.) (३) परवानावाळो; (प.+सं.) (परवानो P. + वत् S.= having.) (४) परवानादार; (प.) (परवानो P. + दार P.= having) (५) परवानो धारण करनार. (प.+सं.)
...sed asy-	परवानावाळुं भ्रांतचित्तालय.	परवाना मिळालेलें भ्रांतचित्तालय.	लब्धानुज्ञ-भ्रांतचित्तालयः	इजाज़तयाफता पागलखाना.	इजाज़तयाफता जायपनाहमजनुना.	०	लब्धानुज्ञ पागलखाना.	परवानावाळुं भ्रांत चित्तालय.	(१) अनुज्ञा मळेलुं भ्रांतचित्तालय; (सं.) (२) परवानावाळुं भ्रांतचितालय. (प.+सं.)
...d mid-	परवानावाळो दायण.	(१) परवाना मिळालेली दायी; (२) राजमुद्रांकित धात्री-दायी.	लब्धानुज्ञ-धात्री.	लायसन्सदार दाया.	म.माए इजाज़त याफता.	लब्धअनुज्ञा दाई.	परोयाना प्राप्त धात्री.	परवानावाळो दायण.	(१) अनुज्ञा पामेली धात्री; (सं.) (२) परवानावाळी धात्री; (प.+सं.) (३) परवानावाळी दाई–दाईयाणी–दाईएण; (प.+प. or सं.) (दाई is from दायह् P. or धात्री S.=a nurse; from धाधय् S.=to suckle, from धे S.= to suck). (४) राजमुद्रांकित धात्री,

English. [illegible] 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
...ence holder.	(१) परवानावाळो; (२) परवानादार.	परवाना धारण करणारा.	(१) अनुमतिधारकः; (२) आज्ञाधारकः.	लैसन्सदार.	इजाज़त याफ़्ता.	अनुमतिपत्रधारक.	परोयानादार.	परवानावाळो.	(१) अनुमतिधारक; (सं.) (२) अनुज्ञाधारक; (सं.) (३) परवानावाळो; (प.+सं.) (परवानो P. + वत् S.= having.) (४) परवानादार; (प.) (परवानो P. + दार P.= having) (५) परवानो धारण करनार. (प.+सं.)
...ed asy-	परवानावाळुं भ्रांतचित्तालय.	परवाना मिळालेलें भ्रांतचित्तालय.	लब्धानुज्ञ-भ्रांतचित्तालयः	इजाज़तयाफ़्ता पागलखाना.	इजाज़तयाफ़्ता जायपनाहमजनुना.	०	लब्धानुज्ञ पागलखाना.	परवानावाळुं भ्रांत चित्तालय.	(१) अनुज्ञा मळेलुं भ्रांतचित्तालय; (सं.) (२) परवानावाळुं भ्रांतचित्तालय. (प.+सं.)
...d mid-	परवानावाळी दायण.	(१) परवाना मिळालेली दायी; (२) राजमुद्रांकित धात्री-दायी.	लब्धानुज्ञ धात्री.	लायसन्सदार दाया.	म.माए इजाज़त याफ़्ता.	लब्धअनुज्ञा दाई.	परोयाना प्राप्त धात्री.	परवानावाळी दायण.	(१) अनुज्ञा पामेली धात्री; (सं.) (२) परवानावाळी धात्री; (प.+सं.) (३) परवानावाळी दाई—दाईयाणी—दाईएण; (प.+प. or सं.) (दाई is from दायह् P. or धात्री S.=a nurse; from धापय् S.=to suckle, from धे S.= to suck). (४) राजमुद्रांकित धात्री.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	सायमन्म मराब वेचनेवाळा.	इजाजत याकता शराब फरो शिंदे.	लब्ध अनुज्ञा विक्रेता.	परोयाना प्राप्त शुंडी.	परवानावाळो दारू वेचनार.	(१) अनुज्ञा मळेलो सुरा वेचनार; (सं.) (वेचनार is from विक्री= to sell) (२) परवानावाळो दारु वेचनार. (प.+सं.+प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	०	अनुज्ञाधर.	(१) आज्ञाधारक; (२) परोयानादार.	परवानावाळो.	(१) अनुज्ञाधर; (सं.) (२) परवानावाळो; (प.+सं.) (३) इझारा-इजारादार. (अ.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] अधिकार.	विशेष अधिकार.	विशेष हक्क.	(१) विशेषाधिकार; (सं) (२) विशेष हक्क. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	जीवन.	जिंदगी.	(१) जीवन; (सं.) (२) जीवितकाळ; (सं.) (३) आयुष्यक्रम; (सं.) (४) जींदगी-जींदगानी. (प.) (जिंदगी P.=existence)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	जन्मटीप.	(१) जन्मकारावास; (सं.) (२) जन्मद्वीप; (सं.) (जन्म=Life+द्वीप which is from द्वीप S.=to throw; or [illegible] S.= to drip) (३) [illegible]; (सं.) [illegible]; (सं.+अ.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] अनुमतिधारक.	परोयानादार.	परवानावळो.	(१) अनुमतिधारक; (सं.) (२) अनुज्ञाधारक; (सं.) (३) परवानावाळो; (प.+सं.) (परवानो P. + वत् S.= having.) (४) परवानादार; (प.) (परवानो P. + दार P.= having) (५) परवानो धारण करनार. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	इजाजतयाफ्ता पाग खाना.	इजाजतयाफ्ता जापपनाहमजनुना.	०	लब्धानुज्ञ पागलखाना.	परवानावाळुं भ्रांत चित्तालय.	(१) अनुज्ञा मळेलुं भ्रांतचित्तालय; (सं.) (२) परवानावाळुं भ्रांतचितालय. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) परवाना मि[illegible] दाया; (२) [illegible]	[illegible] धात्री.	लायमन्सदार दाया.	म.माए इजाजत याफ्ता.	लब्धअनुज्ञा दाई.	परोयाना प्राप्त धात्री.	परवानावाळी दायण.	(१) अनुज्ञा पामेली धात्री; (सं.) (२) परवानावाळी धात्री; (प.+सं.) (३) परवानावाळी दाई–दाईयाणी–दाईएण; (प.+प. or सं.) (दाई is from दायह् P. or धात्री S.=a nurse; from धापय् S.=to suckle, from धे S.= to suck).

[illegible]	[illegible]	(१) इयत्ता; (२) सीमा. (१) मर्यादित करना; (२) नियमन करना.	(क) हद. (ख) महदूद करना.	(क) हद. (ख) महदूद करैन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (सं.) (२) इयत्ता-यत्ता; (सं.) (from इयत् S.= so much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अवधि.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) कालनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुद्दत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मेयाद आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुदतनो निबंध.
					[illegible]	[illegible]	(१) निर्बन्धित, (२) मर्यादित, (३) [illegible]	(१) परिमित; (सं.) (२) मर्यादित; (सं.) (३) निर्बन्धित; (सं.) [illegible] (सं.)

१६४

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अनुमतिधारक; (सं.) (२) अनुज्ञाधारक; (सं.) (३) परवानावाळो; (प.+सं.) (परवानो P. + वत् S.= having.) (४) परवानादार; (प.) (परवानो P. + दार P.= having) (५) परवानो धारण करनार. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	०	लब्धानुज्ञ पागलखाना.	परवानावाळुं भ्रांत चित्तालय.	(१) अनुज्ञा मळेलुं भ्रांतचित्तालय; (सं.) (२) परवानावाळुं भ्रांतचित्तालय. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible] दारा. म माए इजाज़त याफ्ता.	लब्धअनुज्ञा दाई.	परीयाना प्राप्त धात्री.	परवानावाळी दायण.	(१) अनुज्ञा पामेली धात्री; (सं.) (२) परवानावाळी धात्री; (प.+सं.) (३) परवानावाळी दाई–दाईयाणी–दाईएण; (प.+प. or सं.) (दाई is from दायह् P. or धात्री S.=a nurse; from धापय् S.=to suckle, from धे S.= to suck).

(ग) हद. (क) हद. (ख) महदूद करना. (ख) महदूद करना. (क) सीमा. (ख) संकुचित होना. (क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ग) (१) परिमित (१) (क) यत्ता; (२) हद. (क) (१) सीमा; (२) इयत्ता-य (सं.

...... ; ...दश; ...दशा.		(२) जीवनकाल; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) ज़िंदगी-जींदगी. (फ.) (See Life)
...मि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु ज़मीन–जमीन. (सं.+फ.)
...टि.	चुनाभट्ठी.	(१) चूनाभट्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

(क) (१) इयत्ता-यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित होणे-करणे.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) सकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद. (ख) महदूद करना.	(क) हद. (ख) महदूद करीन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (सं.) (२) इयत्ता-यत्ता; (सं.) (from इयत् S.= so much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) अंकुशः; [illegible]	(१) मीआद; (२) कैद.	०	(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) कालनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुद्दत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कालअवधि-निर्बंध.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुद्दतनो निबंध.
				[illegible]	[illegible]	(१) ससीम; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; [illegible]	(१) परिमित; (सं.) (२) समर्याद; (सं.) (३) नियमित; (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6	7	8	9 [illegible]	10 [illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	जीवन [illegible]	(१) जीवितावस्था; (२) जीवितदशा; (३) जं'वदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाळ; (सं.) (२) जीवनकाळ; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	सुधापाक.	चूनेकी भटी.	फोराएगतपजी.	चूनाभट्टी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्टी.	(१) चूनाभट्टी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्टी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

(क) (१) इयत्ता-यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित होणें-करणें.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) सकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद. (ख) महद्दद करना.	(क) हद. (ख) महद्दद कर्दन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (सं.) (२) इयत्ता-यत्ता; (सं.) (from इयत् S.= so much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) अंकुशः; (४) [illegible]	(१) मीआद; (२) कैद.	c	(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) कालनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुद्दत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कालमर्यादा-निर्बंध.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुद्दतनो निबंध.
				[illegible]	[illegible]	(१) मर्यादबद्ध; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित;	(१) परिमित; (सं.) (२) समर्याद; (सं.) [illegible] (सं.)

					6	7	8	9 (...वापरायला शब्द.)	10 (सूचवायला शब्द.)
[illegible]	हयाती.	(१) हयाती, (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) हयाती; (२) जिंदगी.	उमर मुद्दत हयात.	जीवन काळ.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवित दशा; (३) जीवद्दशा.	हयाती.	(१) जीवितकाल; (सं.) (२) जीवनकाल; (सं.) (३) जीवद्दशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (फ.) (See Life)
[illegible]	गोराडु जमीन.	(१) भूरी जमीन; (२) [illegible] जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	बेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन्–जमीन. (सं.+फ.)
[illegible]	चूनाभट्ठी.	चूनाभट्टी.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्ठी.	(१) चूनाभट्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.)

(क) (१) इयत्ता-पणा; (२) हद. (ख) [illegible]	(क) (१) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित होणे-करणे.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) संकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद. (ख) महदूद करना.	(क) हद. (ख) महदूद कर्दन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (सं.) (२) इयत्ता-यत्ता; (सं.) (from इयत् S.= so much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; [illegible]	(१) मीआद; (२) कैद.		(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) कालनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुद्दत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कालमर्यादा-नियम.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुदतनो निबंध. (सं.)

2	3	4	5	6	7	8	9	10
				[illegible]	हिन्दी.	बंगाली.	at present. [illegible]	[illegible]
हयाती.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) हयाती; (२) जिंदगी.	उमर मुद्दत हयात.	जीवन काल.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवित दशा; (३) जीवदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाळ; (सं.) (२) जीवनकाळ; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
जमीन.	(१) भूरी जमीन; (२) पिवळसर जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+प.)
ी.	चूनाभट्टी.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्टी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्टी.	(१) चूनाभट्टी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्टी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

	(२) हद. (ख) संकुचित करवुं.	(ख) संकुचित होणें-करणें.	(ख) (१) संकोचनम्; (२) नियमनम्.	(ख) महदूद करना.	(ख) महदूद करन.	(ख) संकुचित होना.	(२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(२) हद. (ग) संकुचित करवुं.	(२) इयत्ता-यत्ता; (अ.) (from इयत् S. = so much) (३) हद. (अ.) (ग) (१) संकुचित कर[illegible]; (सं.) (२) नियमन कर[illegible]; (सं.) (३) परिमित कर[illegible]. (सं.)
[illegible]	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बंध; (४) [illegible]; (५) [illegible]	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बंध; (४) [illegible]	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) अङ्कुशः; (४) अवधिबाधा.	(१) मीआद; (२) कैद.	०	(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) कालनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुदत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	कानूने मियाद समाअत.	कानूने मिआदे समाअत.	कालअवधि-निबंध.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुदतनो निबंध.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	महदूद.	महदूद.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) सीमाबद्ध; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) परिमित; (सं.) (२) समर्याद; (सं.) (३) नियमित; (सं.) (४) मर्यादित; (सं.) [illegible] मावद्ध. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]			(१) [illegible] (सं.) (२) [illegible] (सं.) (३) [illegible] (सं.) (४) [illegible] (सं.) (५) [illegible] (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) ज़िंदगी-ज़िंदगी. (प.) (See Life)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	गाभाडू भूमि.	वेळ जमि.	गोराडु जमीन.		(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] भटा.	[illegible].	चूनाभट्टी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्टी.	(१) चूनाभट्टी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्टी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

... बधु.	...	...म्; (२) नियमनम्.					करा; (२) संकोचन करा.	करवुं.	... so much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) अंकुशः; (४) [illegible]	(१) मीआद; (२) हद.		०	(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) कालनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुदत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	पाटअवधि-निबंध.	मेयादेर आइन.		मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुदतनो निबंध.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) सीमाबद्ध; (२) परिमित.		(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) परिमित; (सं.) (२) समर्याद; (सं.) (३) नियमित; (सं.) (४) मर्यादित; (सं.) (५) सीमाबद्ध. (सं.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] भाषा.	[illegible] भाषा.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) जीवितावस्था; (२) जीवितदशा; (३) जीवदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाल; (सं.) (२) जीवनकाल; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) ज़िंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मूंगी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु ज़मीन–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	सुधापाकः	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्ठी.	(१) चूनाभट्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

[illegible]इयत्ता-यत्ता; हद्द. [illegible]धित थवुं.	(क) (१) यत्ता; (२) हद्द. (ख) संकुचित होणें-करणें.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) सकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद्द. (ख) महद्दूद करना.	(क) हद्द. (ख) महद्दूद कर्दन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद्द. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) [illegible] (२) इयत्ता-[illegible] (from इयत् So much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible].	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) [illegible]; (४) मर्यादेचें [illegible].	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) [illegible]; (४) अवधिकाल.	(१) मीआद; (२) कैद.	०	(१) मर्यादा; (२) काळनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) काळनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुदत. (अ.)
[illegible]	(१) [illegible]	(१) मर्यादावधी [illegible]	म्यानूने मियाद समाअत.	म्यानूने मियादे समाअत.	काळअवधि-निर्बंध.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निर्बंध.	(१) अवधिबाधनिर्बंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निर्बंध; (सं.) (३) अवधिनिर्बंध; (सं.) (४) कालावधि निर्बंध; (सं.) (५) मुदत-मुदतनो निर्बंध.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	महदूद.	महदूद.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) सीमाबद्ध; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) परिमित; (सं.) (२) समर्याद; (सं.) (३) नियमित; (सं.) (४) मर्यादित; (सं.) (५) सीमाबद्ध. (सं.)

									... परायला शब्दो.	सूचवायला शब्दो.
					6	7	8	9	10
	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) जीवन-काळ; (२) जीवद्दशा.	(१) हयाती; (२) झींदगी.	उमर मुदते हयात.	जीवन काल.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवित दशा; (३) जीवद्दशा.	हयाती.	(१) जीवितकाल; (सं.) (२) जीवनकाल; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
...d Brown ...ly Land or ...oloured	गोराडु जमीन.	(१) भूरी जमीन; (२) पिवळसर जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+प.)
...lns.	चूनाभट्टी.	चूनाभट्टी.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्टी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्टी.	(१) चूनाभट्टी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्टी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधपाक. (सं.)

२६४

) इयत्ता-यत्ता;) हद.)कुंचित थवुं-करवुं.	(क) (१) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित होणें-करणें.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) संकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद. (ख) महदूद करना.	(क) हद. (ख) महदूद करॅन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (सं.) (२) इयत्ता-यत्ता; (सं.) (from इयत् S.= so much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बंध; (४) अंकुश; (५) [illegible]	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बंध; (४) [illegible]	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) अङ्कुशः; (४) अवधिबाधा.	(१) मीआद; (२) कैद.	०	(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) कालनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुदत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) मर्यादासंबंधी नियमः; (२) [illegible]	कानूने मियाद समाअत.	कानूने मिआदे समाअत.	कालअवधि-निर्बंध.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुदतनो निबंध.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	महदूद.	महदूद.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित	(१) सीमाबद्ध; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित;	(१) परिमित; (सं.) (२) समर्याद; (सं.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
						जीवन काळ.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवितदशा; (३) जीवदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाळ; (सं.) (२) जीवनकाळ; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
[illegible]	[illegible]	(१) भूरी जमीन; (२) [illegible] जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	चूनाभट्टी.	चूनाभट्टा.	सुधापाकः.	चूनेकी भटी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभठ्ठी.	(१) चूनाभठ्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भठ्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=li[illegible])

) इयत्ता-[illegible];) हद. [illegible]	(क) (१) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित होणे-करणे.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) सकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद. (ख) महदूद करना.	(क) हद. (ख) महदूद करईन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (सं.) (२) इयत्ता-यत्ता; (सं.) (from इयत् S.= so much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
[illegible]	(१) मर्यादा; [illegible]	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) अंकुशः; (४) अवधिबाधा.	(१) मीआद; (२) कैद.	०	(१) मर्यादा; (२) काळनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) काळनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुदत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] मियाद [illegible]	[illegible] मिआद [illegible]	कालअवधि-निबंध.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुदतनो निबंध.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) निर्धारित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) सीमाबद्ध; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) परिमित; (सं.) (२) समर्याद; (सं.) (३) नियमित; (सं.)

						7	8	[illegible] शब्दो. 9	[illegible] शब्दो. 10
						जीवन काळ.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवितदशा; (३) जीवदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाळ; (सं.) (२) जीवनकाळ; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
[illegible]	[illegible]	(1) [illegible] जमीन; (2) [illegible] जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	चूनाभट्टः.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्टी.	(१) चूनाभट्टी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

- थवुं-	(क) (१) यत्ता; (२) हद्द. (ख) संकुचित होणें-करणें.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) संकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद्द. (ख) महद्दूद करना.	(क) हद्द. (ख) महद्दूद कर्दन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता-[illegible]; (म.) ([illegible]) (३) हद. (म.) (ख) (१) संकुचित करणे; (म.) (२) नियमन करणे; (सं.) (३) परिमित करणे. (सं.)
) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बंध; (४) अंकुश; (५) [illegible].	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध; (४) मर्यादित करणे.	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) अंकुशः; (४) अवधिबाधा.	(१) मीआद; (२) कैद.	०	(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (म.) (२) निर्बंध; (म.) (३) अंकुश; (म.) (४) कालनिर्बंध; (म.) (५) अवधिबाधा; (म.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुदत. (अ.)
(१) मुदतना निबंध; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) मुदतीचा निर्बंध; (२) [illegible].	(१) मर्यादासंबंधी निबन्धः. (२) अवधि-निबन्धः.	कानून मियाद समाअत.	कानूने मिआदे समाअत.	कालअवधि-निबंध.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधानिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुदतनो निबंध.
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) परिमित; (२) समर्याद.	महदूद.	महदूद.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) सीमाबद्ध; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) परिमित; (सं.) (२) समर्याद; (सं.) (३) नियमित; (सं.) (४) मर्यादित; (सं.)

					6	7	8	9 (... घडायला शब्दो.)	10 (घडवायला शब्दो.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	उमर मुद्दते हयात.	जीवन काळ.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवित दशा; (३) जीवदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाल; (सं.) (२) जीवनकाल; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
Brown land [illegible] cultivated	[illegible]	(१) भूरी जमीन; (२) [illegible] जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	बेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]ns.	चूनेभट्ठी.	चूनाभट्ठा.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्ठी.	(१) चूनाभट्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

(१) ... पायारूपड़ः;
(२) जन्मथाम-
थारा;
(३) जन्मपत्रा.

(२) ...

मर्यादा.	(१) मर्यादा;	(सं.)
...	(२) निर्देश;	(सं.)
निर्देश	(३) अनुक्रम;	(सं.)
	(४) ...निर्देश;	(सं.)
	(५) अभिप्राय;	(सं.)
	(६) ...	(सं.)
	(७) ...	(अ.)

					6	7	8	9 ...रायला शब्दो.	10 सूचवायला शब्दो.
	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) हयाती; (२) जिंदगी.	उमर मुदते हयात.	जीवन काल.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवित दशा; (३) जीवद्दशा.	हयाती.	(१) जीवितकाल; (सं.) (२) जीवनकाल; (सं.) (३) जीवद्दशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
...Brown ...ly land ...or ...coloured	गोराडु जमीन.	(१) भूरी जमीन; (२) पिवळसर जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	बेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट-गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन-जमीन. (सं.+प.)
...ns.	चूनाभट्टी.	चूनाभट्टी.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्टी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्टी.	(१) चूनाभट्टी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्टी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

(क) ... (ख) संकुचित होना.

(क) (१) सीमा;
(२) इयत्ता.
(ख) (१) परिमित करा;
(२) संकोचन करा.

(१) (क) यत्ता;
(२) हद.
(ख) संकुचित थवुं-करवुं.

(क) (१) सीमा; (सं.)
(२) इयत्ता-यत्ता; (सं.) (from इयत् S.= so much)
(३) हद. (अ.)
(ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.)
(२) नियमन करवुं; (सं.)
(३) परिमित करवुं. (सं.)

(१) सीमानिर्धारित; (२) बाधा; (३) ...

(१) मर्यादा;
(२) मुद्दत;
(३) निर्बंध.

(१) मर्यादा; (सं.)
(२) निर्बंध; (सं.)
(३) अंकुश; (सं.)
(४) कालनिर्बंध; (सं.)
(५) अवधिबाध; (सं.)
(६) बाधा; (सं.)
(७) मुदत-मुद्दत. (अ.)

[illegible]	[illegible]		[illegible]	(१) [illegible] (२) जीवित दशा; (३) [illegible]	हयाती.	(१) [illegible]; (सं.) (२) जीवनकाल; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
[illegible]भूमि.	भूमिजमीन.	०	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन्–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	चूनेका भटा.	फोराएगतपर्जा.	चूनाभट्टी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्टी.	(१) चूनाभट्टी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्टी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद्द. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) [illegible] (२) इयत्ता-यत्ता; (स (from इयत् S.= so much) (३) हद्द. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुद्दत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) कालनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुद्दत-मुद्दत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुद्दतना नियम.	(१) [illegible] (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) [illegible] (सं.) (४) [illegible] (सं.) (५) मुद्दत मुद्दतना नियम.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) हयाती; (२) जिंदगी.	उमर पुरते हयात.	जीवन काळ.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवित दशा; (३) जीवदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाळ; (सं.) (२) जीवनकाळ; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	चूनाभट्ठः.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्ठी.	(१) चूनाभट्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.)

[illegible]	(क) (१) यत्ता; (२) हद्द. (ख) संकुचित होणें-करणें.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) संकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद्द. (ख) महदूद करना.	(क) हद्द. (ख) महदूद कर्दन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद्द. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) [illegible] (२) इयत्ता-यत्ता; (from इयत् S.= so much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
[illegible]	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बंध; (४) मर्यादा[illegible]	(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) अंकुशः; (४) अवधिबाधा.	(१) मीआद; (२) कैद.	०	(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) काळनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुद्दत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) मर्यादासंबंधी निबन्धः; (२) अवधि-[illegible]	कानूनें मियाद समाअत.	कानूने मिआदे समाअत.	कालअवधि-निबंध.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधिनिबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुद्दतनो निबंध.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	महदूद.	महदूद.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) सीमाबद्ध; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) परिमित; (सं.) (२) समर्याद; (सं.) (३) नियमित; (सं.) (४) मर्यादित; (सं.) (५) सीमाबद्ध. (सं.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) जीवितावस्था; (२) जीवितदशा; (३) [illegible].	हयाती.	(१) जीवितकाल; (सं.) (२) जीवनकाल; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (फ.) (See Life)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	o	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+फ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	सुधापाक.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्ठी.	(१) चूनाभट्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

[illegible]	(क) (१) इदम, (२) सीमा. (ख) (१) संकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद. (ख) महदूद करना.	(क) हद. (ख) महदूद करैन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (सं.) (२) इयत्ता-यत्ता; (सं.) (from इयत् S.= so much) (३) हद. (अ.) (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) परिमित करवुं. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]		(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) [illegible]	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुद्दत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) निर्बन्ध; (सं.) (३) अंकुश; (सं.) (४) कालनिर्बन्ध; (सं.) (५) अवधिबाध; (सं.) (६) बाधा; (सं.) (७) मुदत-मुद्दत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधानिबंध; (सं.) (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं.) (३) अवधि निबंध; (सं.) (४) कालावधि निबंध; (सं.) (५) मुदत-मुदतनो निबंध.
[illegible]	[illegible]				[illegible]	(१) नियमित, (२) मर्यादित, (३) परिमित.	(१) परिमित; (सं.) (२) मर्यादित; (सं.) (३) नियमित; (सं.) (४) मर्यादित [illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9 परायला शब्दो.	10 पूरवायला शब्दो.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) हय[illegible]; (२) [illegible]	उमर मुद्दत हयात.	जीवन काल.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवित दशा; (३) जीवदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाल; (सं.) (२) जीवनकाल; (सं.) (३) जीवदशा; (सं.) (४) जीवितावस्था; (सं.) (५) जीवितदशा; (सं.) (६) हयाती; (अ.) (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (प.) (See Life)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] जमीन.	[illegible]भूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	बेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	चूर्णभट्टः.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्ठी.	(१) चूनाभट्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.) (२) सुधापाक. (सं.) (सुधा S.=lime.)

[illegible]	(क) (१) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित होणे-करणे.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) सङ्कोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद. (ख) महदूद करना.	(क) हद. (ख) महद्द कर्दन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता-यत्ता; (सं (from इयत् S so much) (३) हद. (अ (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं (२) नियमन करवुं; (सं (३) परिमित करवुं. (सं
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मीआद; (२) कैद.		(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं. (२) निर्बन्ध; (सं. (३) अंकुश; (सं. (४) कालनिर्बन्ध; (सं. (५) अवधिबाध; (सं. (६) बाधा; (सं. (७) मुदत-मुद्दत. (अ.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं. (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं. (३) अवधिनिबंध; (सं. (४) कालावधि निबंध; (सं. (५) मुदत-मुद्दतनो निबंध.
					[illegible]	(१) [illegible]; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) परिमित; (सं. (२) समर्याद; (सं. (३) नियमित; (सं. (४) मर्यादित; (सं.

					6	7	8	9	10
	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) हयाती; (२) जिंदगी.	उमर मुद्दते हयात.	जीवन काल.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवित दशा; (३) जीवदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाल; (२) जीवनकाल; (३) जीवदशा; (४) जीवितावस्था; (५) जीवितदशा; (६) हयाती; (See above) (७) झिंदगी-जींदगी. (See Life)
Light brown sandy land or light coloured land.	गोराडु जमीन.	(१) भूरी जमीन; (२) पिंगळसर जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	वेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु झमीन–जमीन. (सं.+फ.)
Lime-kilns.	चूनाभट्ठी.	चूनाभट्ठी.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्ठी.	(१) चूनाभट्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.)

(क) (१) इयत्ता-यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित करनु.	(क) (१) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित होणे-करणे.	(क) (१) इयत्ता; (२) सीमा. (ख) (१) संकोचनम्; (२) नियमनम्.	(क) हद. (ख) महदूद करना.	(क) हद. (ख) महदूद करदेन.	(क) सीमा. (ख) संकुचित होना.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता. (ख) (१) परिमित करा; (२) संकोचन करा.	(१) (क) यत्ता; (२) हद. (ख) संकुचित थवुं-करवुं.	(क) (१) सीमा; (२) इयत्ता-यत्ता; (सं. (from इयत् S. so much) (३) हद. (अ. (ख) (१) संकुचित करवुं; (सं. (२) नियमन करवुं; (सं. (३) परिमित करवुं. (सं.
		(१) मर्यादा; (२) निर्बन्धः; (३) अंकुशः; (४) [illegible]	(१) मीआद; (२) कैद.	c	(१) मर्यादा; (२) कालनिर्बन्ध; (३) अंकुश.	(१) सीमानियति; (२) बाधा; (३) मेयाद.	(१) मर्यादा; (२) मुदत; (३) निर्बन्ध.	(१) मर्यादा; (सं. (२) निर्बन्ध; (सं. (३) अंकुश; (सं. (४) कालनिर्बन्ध; (सं. (५) अवधिबाध; (सं. (६) बाधा; (सं. (७) मुदत-मुद्दत. (अ.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कालमर्यादा-निबंध.	मेयादेर आइन.	मुदतनो निबंध.	(१) अवधिबाधनिबंध; (सं. (२) मर्यादा संबंधी निबंध; (सं. (३) अवधिनिबंध; (सं. (४) कालावधि निबंध; (सं. (५) मुदत-मुदतनो निबंध.
				[illegible]	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) सीमाबद्ध; (२) परिमित.	(१) नियमित; (२) मर्यादित; (३) परिमित.	(१) परिमित; (सं. (२) समर्याद; (सं. (३) नियमित; (सं. (४) मर्यादित; (सं.

					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) हयाती; (२) ज़िंदगी.	उमर मुद्दते हयात.	जीवन काळ.	(१) जीवितावस्था; (२) जीवित दशा; (३) जीवदशा.	हयाती.	(१) जीवितकाळ; (२) जीवनकाळ; (३) जीवदशा; (४) जीवितावस्था; (५) जीवितदशा; (६) हयाती; (See above) (७) ज़िंदगी-जींदगी. (See Life)
Light brown earth land or light coloured land.	[illegible]	(१) भूरी जमीन; (२) [illegible] जमीन.	पाण्डुरभूमिः.	भूरी जमीन.	०	गोराडु भूमि.	बेले जमि.	गोराडु जमीन.	(१) गोराट–गोराडु भूमि; (सं.) (from गौर=white) (२) गोराडु ज़मीन्–जमीन. (सं.+प.)
Lime-kilns.	चूनाभट्ठी.	चूनाभट्टी.	सुधापाकः.	चूनेकी भठी.	कोराएगतपजी.	चूनाभट्ठी.	चूनेर भांटि.	चुनाभट्ठी.	(१) चूनाभट्ठी; (सं.) (चुनो is from चूर्ण S.=lime; भट्ठी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज्=to fry.)

महदूद.	परिमित हित.	परिमित हितसंबंध.	परिमित हितसंबंध.	(१) परिमित हितसंबंध;(सं.) (२) मर्यादित हितसंबंध;(सं.) (३) परिमित-मर्यादित हित. (सं.)
मर्ते जबीर महदूद.	नियमित दायित्व.	(१) नियमित दायित्व; (२) परिमित दायित्व.	नियमित जबाबदारी.	(१) नियमित पात्रता; (सं.) (२) परिमित भार; (सं.) (३) नियमित दायित्व; (सं.) (४) परिमित दायित्व; (सं.) (५) नियमित जबाब-जबाबदारी. (सं.+प.)
		रेषा.	ओळ.	(१) रेषा-रेखा; (सं.) (२) ओळ; (सं.) (from आवली S.=a line.)
			[illegible]	(१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible]. (सं.)
			[illegible]	(१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible]; (३) [illegible] (सं.) (from [illegible] line) (४) [illegible] (सं.)

								9	10
								हामीथी नियमित करेली.	(१) प्रतिभूनियमित; (… (२) निस्तारपरिमित; (… (३) हामीथी नियमित करेली; (अ.+सं. (हामी Ar.=a helpe (४) बांहेधरीथी अंकुशित; (सं. (बांहेधरी is from बाहु S.=the hand+धरण= holding.) (५) जामीनगिरीथी नियमित. (अ.+प.+सं.) (जामीन Ar.=security +कर्दन् P.=कृ S.=to do.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	अंशपरिमित.	हिस्सादारीसे महदूद किया हुआ.	बहरीकत याहिस्सादारी महदुद करदा.	धनभागद्वारा परिमित.	अंशे परिमित.	भागोथी नियमित करेली.	(१) अंशपरिमित; (सं.) (२) भागोथी नियमित करेली. (सं.)
[illegible]	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित [illegible]; (३) मर्यादित अधिकार.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित हक.	(१) नानधिकाधिकारः; (२) समर्यादस्वामित्वम्.	(१) हक मेहदुद; (२) जायदाद मेहदुद; (३) मालकीयत मेहदुद.	जायदाद या अखतियारे महदूद.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित मालिकाना; (२) परिमित मालिकाना संपत्ति.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (सं.) (२) मर्यादित अधिकार; (सं.) (३) मर्यादित हक; (सं.+अ.) (४) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (सं.+अ.) (५) समर्यादस्वामित्व. (सं.)

[illegible]		मित्यम्.	मेहदुद.					
[illegible]	(१) परिमित हित-संबंध; (२) मर्यादित हित-संबंध.	परिमित-हित-संबंध.	ताल्लुक मेहदुद.	हक्के महदूद.	परिमित हित.	परिमित हितसंबंध.	परिमित हितसंबंध.	(१) परिमित हितसंबंध; (सं.) (२) मर्यादित हितसंबंध; (सं.) (३) परिमित-मर्यादित हित. (सं.)
[illegible] नियमित जबाबदारी.	(१) नियमित-पात्रता; (२) परिमित-भार.		ज़िम्मेदारी मेहदुद.	मस्तोजबीए महदूद.	नियमित दायित्व.	(१) नियमित दायित्व; (२) परिमित दायित्व.	नियमित जवाबदारी.	(१) नियमित पात्रता; (सं.) (२) परिमित भार; (सं.) (३) नियमित दायित्व; (सं.) (४) परिमित दायित्व; (सं.) (५) नियमित जवाब-जवाबदारी. (सं.+प.)
		[illegible]	[illegible]	[illegible]	रेखा.	रेखा.	ओळ.	(१) रेषा-रेखा; (सं.) (२) ओळ; (सं.) (from आवली S.=a line.)
					[illegible]	द्रव.	प्रवाहि.	(१) प्रवाही; (सं.) (२) द्रव. (सं.)
					[illegible]	[illegible]	फडचो करवो.	(१) चुकववुं; (सं.) (२) पतावबुं; (३) फडचो करवो;(प.+सं.) (from पानेंद् P.=a bit) (४) अदा करवुं. (अ.+सं.)

१४४

						(३) हामीची नियमित फारेकी; (अ.+र (हामी Ar.=a helpe (४) मदिगरीची अंकुशित; (सं. (भदिगरी is from भदु S.=the hand [illegible] holding.) (५) जामीनगिरीची नियमित. (अ.+प.+सं.) (जामिन Ar.=security +फर्द P.=[illegible] S.=to do.)
[illegible] मित.	निरमानांसे महदूद किया हुआ.	बसरीयत मालिकसाठी महदुद करदा.	धनभागद्वारा परिमित.	अंशे परिमित.	भागोथी नियमित फारेली.	(१) अंशपरिमित; (सं.) (२) भागोथी नियमित फारेली. (सं.)
[illegible] (१) मालकियतपि- [illegible]; [illegible] (२) समर्यादस्वामित्वम्.	(१) हक महदुद; (२) जायदाद महदुद; (३) मालकीयत महदुद.	जायदाद वा अख्तियारे महदूद.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित मालिकाना; (२) परिमित मालिकाना संपत्ति.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (सं.) (२) मर्यादित अधिकार; (सं.) (३) मर्यादित हक; (सं.+अ.) (४) मर्यादित स्वामित्वपाळी मिळकत; (सं.+अ.) (५) समर्यादस्वामित्व. (सं.)

(१) परिमित हित-संबंध; (२) परिमित हित-संबंध.	तालुक मेहदुद.	हक्के महदूद.	परिमित हित.	परिमित हितसंबंध.		
(१) निर्यामन-मात्रा; (२) परिमित-मात्रा.	जिम्मेदारी मेहदुद.	मरतोजवीए महदूद.	नियमित दायित्व.	(१) नियमित दायित्व; (२) परिमित दायित्व.	नियमित जबाबदारी.	(१) नियमित पात्रता; (सं.) (२) परिमित भार; (सं.) (३) नियमित दायित्व; (सं.) (४) परिमित दायित्व; (सं.) (५) नियमित जबाब-जबाबदारी. (सं.+प.)
			रेखा.	रेखा.	ओळ.	(१) रेषा-रेखा; (सं.) (२) ओळ; (सं.) (from आवली S.=a line.)
					प्रवाहि.	(१) प्रवाही; (सं.) (२) द्रव. (सं.)
					फडचो करवो.	(१) चुकववुं; (२) पतावबुं; (३) फडचो करवो;(प.+सं.) (from फारसी P... hit) (४) अदा करवुं. (अ.

									(सं.) (परिधारी is from पाडु S.=the hand+धरण= holding.) (५) जामीनगिरीथी नियमित. (अ.+प.+सं.) (जामीन Ar.=security +कर्दन् P.=कृ S.=to do.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	...परिमित.	हिस्सादारीसे महदूद किया हुआ.	वहरीकत यहिस्सादारी महदुद करदा.	धनभागद्वारा परिमित.	अंशे परिमित.	भागोथी नियमित करेली.	(१) अंशपरिमित; (सं.) (२) भागोथी नियमित करेली. (सं.)
Limited [illegible]	(१) मर्यादित स्वा[illegible]; (२) मर्यादित स्वा[illegible]; (३) मर्यादित अ[illegible].	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित हक.	(१) नावधिकाधिकार:; (२) समर्यादस्वामित्वम् .	(१) हक महदुद; (२) जाएदाद मेहदुद; (३) मील्कीयत मेहदुद.	जायदाद वा अखतियारे महदूद.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित मालिकाना; (२)परिमित मालिकाना संपत्ति.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (सं.) (२) मर्यादित अधिकार;(सं.) (३) मर्यादित हक्क;(सं.+अ.) (४) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (सं.+अ.) (५) समर्यादस्वामित्व. (सं.)
[illegible] inter-	(१) परिमित हितसंबंध; (२) मर्यादित हितसंबंध.	(१) परिमित हितसंबंध; (२) मर्यादित हितसंबंध.	परिमित-हित-संबंध:.	ताल्लुक मेहदुद.	हके महदूद.	परिमित हित.	परिमित हितसंबंध.	परिमित हितसंबंध.	(१) परिमित हितसंबंध;(सं.) (२) मर्यादित हितसंबंध;(सं.) (३) परिमित-मर्यादित हित. (सं.)
[illegible]	नियमित जवाबदारी.	नियमित जवाब-	(१) नियमित-पा-	झीम्मेदारी मेहदुद.	मस्तोजवीए मह-	नियमित दायित्व.	(१) नियमित दायित्व;	नियमित जवाबदारी.	(१) नियमित पालना; (सं.) (२) परिमित भार; (सं.)

(१) परिमित हित-संबंध; (२) मर्यादित हित-संबंध.	(१) परिमित हित-संबंध; (२) मर्यादित हित-संबंध.	परिमित-हित-संबंधः	ताल्लुक मेहदुद.	हक्के महदूद.	परिमित हित.	परिमितहितसंबंध.	परि…	(३) परि…
नियमित जवाबदारी.	नियमित जवाबदारी.	(१) नियमित-ग्रामता; (२) परिमित-भारः.	झीम्मेदारी मेहदुद.	मसौजबीए महदूद.	नियमित दायित्व.	(१) नियमित दायित्व; (२) परिमित दायित्व.	नियमित जवाबदारी.	(१) नियमित पावता; (सं.) (२) परिमित भार; (ग.) (३) नियमित दायित्व; (सं.) (४) परिमित दायित्व; (सं.) (५) नियमित जवाबदारी. (सं.+ग.)
		रेखा.	(१) सतर; (२) मीतर्सीया.	(१) सतर; (२) सफ.	रेखा.	रेखा.	ओळ.	(१) रेषा-रेखा; (सं.) (२) ओळ; (सं.) (from आवली S.=a line.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]		प्रवाहि.	द्रव.	प्रवाहि.	(१) प्रवाही; (सं.) (२) द्रव. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]	अदा करना.	चुकादेना.	(१) शोध करा; (२) चुकादया देओया.	फडचो करवो.	(१) चुकववुं; (सं.) (२) पतावबुं; (३) फडचो करवो; (प.+सं.) (from पार्छद P.=bit) (४) अदा करवुं. (अ.…

									करेली; (अ.+स (हामी Ar.=a helpe (४) बांहेधरीथी अंकुशित; (सं. (बांहेधरी is from बाहु S.=the hand+धरण= holding.) (५) जामीनगिरीथी निय-मित. (अ.+प.+सं.) (जामीन Ar.=security +कर्दन् P.=कृ S.=to do.)
Limited by shares.	भागोथी नियमित करेली.	भागानें नियमित केलेली.	अंशपरिमित.	हिस्सादारीसे महदूद किया हुआ.	बशरीकत याहिस्सादारी महदुद करदा.	धनभागद्वारा परिमित.	अंशे परिमित.	भागोथी नियमित करेली.	(१) अंशपरिमित; (सं.) (२) भागोथी नियमित करेली. (सं.)
Limited estate.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (३) मर्यादित अधिकार.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित हक.	(१) सावधिकाधिकारः; (२) समर्यादस्वामित्वम् .	(१) हक मेहदुद; (२) जाएदाद मेहदुद; (३) मीलकीयत मेहदुद.	जायदाद वा अखतियारे महदूद.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित मालिकाना; (२)परिमित मालिकाना संपत्ति.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (सं.) (२) मर्यादित अधिकार;(सं.) (३) मर्यादित हक्क;(सं.+अ.) (४) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (सं.+अ.) (५) समर्यादस्वामित्व. (सं.)
...ter-	(२) परिमित हित-संबंध:	(१) परिमित हित-संबंध;	परिमित-हित-संबंध:.	ताल्लुक मेहदुद.	हक महदूद.	परिमित हित.	परिमित हितसंबंध.	परिमित हितसंबंध.	(१) परिमित [illegible] (२) मर्यादित [illegible]

(1) परिमित हित-संबंध; (2) मर्यादित हितसंबंध.	(1) परिमित हित-संबंध; (2) मर्यादित हित-संबंध.	परिमित-हित-संबंध:	तालुक मेहदुद.	हक्के महदूद.	परिमित हित.	परिमित हितसंबंध.		(३) पा...
नियमित जबाबदारी.	नियमित जबाबदारी.	(१) नियमित-भाग्रता; (२) परिमित-भार:.	झीम्मेदारी मेहदुद.	मस्तोजवीए महदूद.	नियमित दायित्व.	(१) नियमित दायित्व; (२) परिमित दायित्व.	नियमित जवाबदारी.	(१) नियमित पानता; (सं.) (२) परिमित भार; (सं.) (३) नियमित दायित्व; (सं.) (४) परिमित दायित्व; (सं.) (५) नियमित जवाबजवाबदारी. (सं.+ग.)
	[illegible]	रेखा.	(१) सतर; (२) मीलसीधा.	(१) सतर; (२) सफ.	रेखा.	रेखा.	ओळ.	(१) रेषा-रेखा; (सं.) (२) ओळ; (सं.) (from आवली S.=a line.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	प्रवाहि.	द्रव.	प्रवाहि.		(१) प्रवाही; (सं.) (२) द्रव. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	अदा करना.	चुकादेना.	(१) शोध करा; (२) चुकाद्या देओया.	फडचो करवो.		(१) चुकववुं; (सं.) (२) पतावबुं; (३) फडचो करवो; (प.+सं.) (from पार्चिद् P.= ... bit) (४) अदा करवुं. (अ. ...

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggest सूचवायला शब्दो 10
[illegible]	(१) [illegible] नियमित [illegible]. (४) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) प्रतिभू-नियमित; (२) निस्तार-परिमित.	हामानतसे. महदूद किया.	बाज़मानत महदूद शुदा.	प्रतिभाव्य बद्ध.	जामिने बद्ध.	हामीथी नियमित करेली.	(१) प्रतिभूनियमित; ((२) निस्तारपरिमित; (स (३) हामीथी नियमित करेली; (अ.+स (हामी Ar.=a helper (४) बांहेधरीथी अंकुशित; (सं. (बांहेधरी is from बाहु S.=the hand+धरण=holding.) (५) जामीनगिरीथी नियमित. (अ.+प.+सं.) (जामीन Ar.=security +गिर्दन् P.=to S.=to do.)
Limited by shares.	भागोथी नियमित करेली.	भागनें नियमित केलेली.	अंशपरिमित.	हिस्सादारीसे महदूद किया हुआ.	बशरीकत याहिस्सादारी महदुद करदा.	धनभागद्वारा परिमित.	अंशे परिमित.	भागोथी नियमित करेली.	(१) अंशपरिमित; (सं.) (२) भागोथी नियमित करेली. (सं.)
Limited estate.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (३) मर्यादित अधिकार.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित हक.	(१) सावधिकाधिकारः; (२) समर्यादस्वामित्वम्.	(१) हक मेहदुद; (२) जाएदाद मेहदुद; (३) मीळकीयत मेहदुद.	जायदाद वा अखतियारे महदूद.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित मालिकाना; (२) परिमित मालिकाना संपत्ति.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (सं.) (२) मर्यादित अधिकार; (सं.) (३) मर्यादित हक; (सं.+अ.) (४) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (सं.+अ.) (५) समर्यादस्वामित्व. (सं.)

(१) परिमित हित-संबंध; (२) मर्यादित हित-संबंध. | परिमित-हित-संबंध. | ताल्लुक मेहदुद. | हक्क महदूद. | परिमित हित.

नियमित जवाबदारी. | (१) नियमित-भार; (२) परिमित-भार. | ज़िम्मेदारी मेहदुद. | मर्तोजवीए महदूद. | नियमित दायित्व. | (१) नियमित दायित्व; (२) परिमित दायित्व. | नियमित जवाबदारी. | (१) नियमित ...; (२) परिमित भार; (सं.) (३) नियमित दायित्व; (सं.) (४) परिमित दायित्व; (सं.) (५) नियमित जवाब्-जवाबदारी. (सं.+प.)

रेखा. | रेखा. | ओळ. | (१) रेषा-रेखा; (सं.) (२) ओळ; (सं.) (from आवली S.=a line.)

(१) मता; (२) ... | (१) मता; (२) मरु.. | द्रव. | प्रवाहि. | (१) प्रवाही; (सं.) (२) द्रव. (सं.)

(१) चोख करा; (२) चुकादया देणेका. | फडचो करवो. | (१) चुकववुं; (२) पतावबुं; (३) फडचो करवो; (from पर्... bit) (४) अदा करवुं

English. [illegible] 1	Gujarati. ગુજરાતી. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggest सूचवायला शब्दो 10
Limited by guarantee.	(१) हामीथी नियमित करेली. (२) बाह्यधरेथी अंकुशित.	(१) मर्यादित हामी; (२) शरती हामी.	(१) प्रतिभू-नियमित; (२) निस्तार-परिमित.	झमानतसे महदूद किया.	बाझमानत महदूद शुदा.	प्रतिभाव्य बद्ध.	जामिने बद्ध.	हामीथी नियमित करेली.	(१) प्रतिभूनियमित; ((२) निस्तारपरिमित; ((३) हामीथी नियमित करेली; (अ.+स (हामी Ar.=a helpe (४) बहिर्धरीथी अंकुशित; (सं. (बहिर्धर is from बहु S.=the hand+धरद= holding.) (५) [illegible] नियमित. [illegible]
Limited by shares.	भागोथी नियमित करेली.	भागानें नियमित केलेली.	अंशपरिमित.	हिस्सादारीसे महदूद किया हुआ.	बहिस्सादारी महदुद करदा.	धनभागद्वारा परिमित.	अंशे परिमित.	भागोथी नियमित करेली.	(१) [illegible]
Limited estate.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (३) मर्यादित अधिकार.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित हक्क.	(१) सावधिकाधिकार; (२) समर्यादस्वामित्वम्.	(१) हक महदुद; (२) जाएदाद महदुद; (३) मिल्कीयत महदुद.	जायदाद बा अख्तियार महदुद.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]

(२) मद्य.							(४) याद; (५) फिहरिस्त-फार[illegible]
(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) पाटी; (२) टीप; (३) पट.	सूची.	फेरीस्त.	फेरिस्त.	(१) टीप; (२) सूची.	[illegible]	(सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]सूची.	गवाहोंकी फेरीस्त.	फेरीस्ते गवाहन.	साक्षीसूची.	साक्षीर तालिका.	साक्षीनी यादी.
							(१) साक्षिसूची; (२) साक्षीनी यादी-याद; (स.+प.) (३) गवाहोनी फिहरिस्त-फेरिस्त. (अ.) (गवाही Ar.= evidence).
				[illegible]	सजीव संपत्ति.	सजीव संपद्.	जानवरो.
							(१) सजीव संपद्-संपत्ति; (सं.) (२) जीवतुं धन; (सं.) (३) जानवरो-जनावरो. (प.)
[illegible]					[illegible]जीविका.	(१) जीविका; (२) गुजरान.	गुजरान.
							(१) आजीविका; (२) उपजीविका; (३) पोषण; (४) गुजरान; (५) रोजी. (रोज P.=[illegible]

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. [illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Word used at prsesent. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggeste सूचवायला शब्दो 10
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (४) [illegible]	(१) मर्यादित [illegible]; (२) [illegible]	(१) प्रतिभू-नियमित; (२) निस्तार-परिमित.	इमानतसे. महदूद किया.	वाइमानत महदूद शुदा.	प्रतिभाव्य बद्ध.	जामिने बद्ध.	हामीथी नियमित करेली.	(१) प्रतिभूनियमित; ((२) निस्तारपरिमित; ((३) हामीथी नियमित करेली; (अ.+स (हामी Ar.=a helpe. (४) बांहेधरीथी अंकुशित; (सं. (बांहेधरी is from बाहु S.=the hand+धरण= holding.) (५) जामीनगिरीथी नियमित. (अ.+प.+सं.) (जामीन Ar.=security +कर्दन् P.=कृ S.=to do.)
Limited by shares.	भागोथी नियमित करेली.	भागानें नियमित केलेली.	अंशपरिमित.	हिस्सादारीसे महदूद किया हुआ.	बशरीकत याहिस्सादारी महदुद करदा.	धनभागद्वारा परिमित.	अंशे परिमित.	भागोथी नियमित करेली.	(१) अंशपरिमित; (सं.) (२) भागोथी नियमित करेली. (सं.)
[illegible]mited estate.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (३) मर्यादित अधिकार.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (२) मर्यादित हक.	(१) साबधिकाधिकार; (२) समर्यादस्वामित्वम् .	(१) हक मेहदुद; (२) जाएदाद मेहदुद; (३) मील्कीयत मेहदुद.	जायदाद वा अखतियारे महदूद.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित मालिकाना; (२)परिमित मालिकाना संपत्ति.	मर्यादित स्वामित्व.	(१) मर्यादित स्वामित्व; (सं.) (२) मर्यादित अधिकार;(सं.) (३) मर्यादित हक;(सं.+अ.) (४) मर्यादित स्वामित्ववाळी मिलकत; (सं.+अ.) (५) समर्यादस्वामित्व. (सं.)

...ं.	(१) स्थानिक; (२) देशीय.	स्थानिक.	[illegible]						
	स्थानिक प्रदेश.	स्थानिक प्रदेश.	स्थानिक-प्रदेश.	(१) मुकामी रकबा; (२) लोकल रकबा.	रकबाए मकामी.	स्थानि...			
	स्थानिक संस्था.	स्थानिक संस्था.	स्थानिक-संस्था.	मकामी जमात.	जमाते मकामी.	स्थानिक संस्था.	स्थानिक संस्था.	स्थानिक संस्था.	(१) ... (२) मुकामी–मकामी जमात. (see above)
...oard.	स्थानिक पंचायत.	स्थानिक पंचायत.	(१) स्थानिक-पंच-समितिः; (२) स्थानिक-सभा.	बोर्ड मकामी.	अंजुमाने मकामी.	स्थानिक पंचायत.	स्थानिक पंचायत.	स्थानिक पंचायत.	(१) स्थानिक पंचायत; (मा.) (पंचायत is like पंचात from पंच; S.= pen-tad) (२) स्थानिक पंच; (मा.) (३) स्थानिक सभा; (मा.) (४) मुकामी–मकामी अंजुमन; (अ.+प.) (५) मुकामी–मकामी बोर्ड; (अ.+इं.) (see above) (६) लोकल बोर्ड. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	स्थानिक-कर.	मकामी महसूल.	महसूले मकामी.	स्थानिक कर.	स्थानिक कर.	स्थानिक कर.	(१) स्थानिक कर; (२) स्थानिक वेरो; (वेरो is like ... from व्यवहृ=...) (३) मुकामी-मकामी महेसूल. (for मकामी ... महसूल Ar.= ...)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
				5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुकर्र कीई हुई रकम.	[illegible] मुकर्रर रकम.	निश्चित धनराशि.	(१) निर्णय करा टाका; (२) निर्धारित टाका.	(१) निश्चित करेलं रकम; (२) मुकरर करेली रकम.	(१) निर्धारित मूल्य; (२) निश्चित-निर्णीत सं[...] (३) निश्चित करेली रकम (सं.+अ[...]) (रकम=Ar.=an item) (४) मुकरर करेली रकम. (अ.+सं.+अ[...])
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] आटोपणारा.	(१) ऋणपरिशोधक; (२) ऋणशोधनाधिकारी.	वोह ओहदेदार जोहीसाब तेकरनेके लीये मुकररहो.	ओहदेदार ए बेबाक कुनिंदा.	ऋण शोधक.	ऋणशोधक.	निकाल करनार.	(१) नीकाल करनार; (सं.) (निकाल is from निष्कालन S.= driving away) (२) कामकाज आटोपनार; (सं.) (काज is from कार्य S.) (आटोपवुं is from आ S.=intens.+स्तुप=to stop) (३) ऋणशोधनाधिकारी; (सं.) (४) ऋणपरिशोधक. (सं.)
[illegible]	(१) दारु; (२) मदिरा.	(१) दारु; (२) मद्य.	सुरा.	शराब.	शराब.	(१) मद्य; (२) सुरा.	मद.	दारु.	(१) सुरा; (सं.) (२) मदिरा; (सं.) (३) मद्य; (सं.) (४) दारु; (प.) (५) शराब. (अ.) (शराब Ar.=a liquid from [...])

...स.	(१) स्थानिक तपास; (२) स्थानिक चौकशी.	स्थानिक-अन्वेषणम्.	तेहकीकात मुकामी.	तफतीशे मकामी.	स्थानिक अन्वेषण.	स्थानिक तदंत.	स्थानिक तपास.	(१) स्थानिक [illegible] ([illegible] Local Investigation) [illegible]; (२) स्थानिक अन्वेषण; (सं.) (३) [illegible] (सं.+अ.)
...तनी मर्यादा.	(१) स्थानिक हुकुमत; (२) स्थानिक अधिकार.	स्थानिक-अधिकारः	इलाका अखत्यारे समाअत.	इलाका अखत्यार समाअत.	स्थानिक अधिकार.	(१) स्थानिक ए-क्तियार; (२) स्थानिक ए-लाका.	(१) हुकमतनी म[illegible]; (२) स्थानिक [illegible] सीमा.	(१) [illegible] (२) स्थानिक [illegible] सीमा; (सं.) (३) [illegible] (अ.+सं.) (४) स्थानिक [illegible] (सं.+अ.) (५) स्थानिक अखत्यार-अखत्यार. (सं.+अ.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) प्रादेशिक नियम.	स्थानिक-नियमः	मुकामी कानून.	(१) कानून-मकामी; (२) आईन मकामी.	स्थानिक-नियम.	स्थानिक आइन.	स्थानिक कायदो.	(१) स्थानिक नियम; (सं.) (२) प्रादेशिक निबंध; (सं.) (३) स्थानिक कायदो; (सं.+अ.) (४) मुकामी-मकामी कानून; (अ.) (for मकामी see Local) (५) मुकामी-मकामी-आईन. (अ.+फा.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. [illegible]	Bengali. [illegible]	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	भार.	बोझा.	बोजो.	(१) भार; (सं. (२) बोजो; (३) बार. (प., (बार P.=a burden).
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	बीजलीसे भरी हुई.	आजबर्क पुरशुदा	विद्युत्संयुक्त.	तडित्संयुक्त.	विद्युत प्रवाहथी भरेली.	(१) विद्युत् संयुक्त-युक्त;(सं.) (२) तडित् संयुक्त; (सं.) (३) विद्युत् प्रवाहथी भरेली. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible] मागून घेणे.	भरणम्.	करज़ा.	करज़.	ऋण.	(१) ऋण; (२) कर्ज; (३) धार.	(१) धीराण; (२) करजे नाणुं; (३) करज.	(१) ऋण; (सं.) (२) धीराण; (३) कर्श-कर्ज-करज. (अ.)
[illegible]	[illegible] उपजावे एवो रोग.	(१) कुत्सितव्याधि; (२) किळसवाणा रोग.	कुत्सितव्याधिः.	कराहीयत पेदा-करनेवाला मरज.	(१) मरजे मशू; (२) मरजे करी.	कुत्सितव्याधि.	कुत्सित रोग.	कंटाळो उपजावे एवो रोग.	(१) कुत्सित व्याधि-रोग; (सं.) (२) कंटाळो उपजावे एवो रोग. (सं.) (कंटाळो is from कंटक S.=thrill; nuisance; +आळ=having).
	स्थानिक.	(१) स्थानिक; (२) देशीय.	स्थानिक.	मुकामी.	मकामी.	स्थानिक.	स्थानिक.	स्थानिक.	(१) स्थानिक; (सं.) (२) देशीय; (सं.) (३) [illegible]

[illegible]ाण.	लांब बाण.	(१) दीर्घसेतुः; (२) दीर्घसीमालिङ्गम.	गद्दीका लंबा निशान सरहदी.	तवीलहाकी निशाने सरहद.	लंब सीमाचिन्ह.	(१) लंबा हद निशान; (२) आइल.	लांबुबाण.	(१) लांबु बाण; [illegible] (लांबु from [illegible] S. = long, which is from लंब् S. = to hang; बाण like [illegible] is from [illegible] colour and that is from [illegible] S. to colour) (सं.) (२) [illegible]; (म.) (३) [illegible]; (म.) (४) लंब सीमाचिन्ह; (म.) (५) लांबु हदनिशान. (सं.+अ.+फा.)
[illegible]	[illegible]	पुरा माल.	(१) स्वस्तसामग्री; (२) स्वस्तसम्पत.	पळादुआ माल.	मालेउफतादा.	छुटाधन.	छुटो माल.	छुटोमाल.	(१) स्वस्तसामग्री; (सं.) (२) छुटो माल. (सं.+अ.) (छुटो from छुट=let loose)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अन्यायेन नाशनम्; (२) अवैधनाशनम्.	नुकसान नाजाइज.	नुकसान नाजाइज.	अन्यायद्वारा हानि होना.	बेआइनी नष्ट करा.	गेरव्याजवी रीते हानी थवी.	(१) अयोग्य रीते हानि थवी; (सं.) (२) गैर-गेरवाजवी-गेरव्याजवी रीते हानि थवी. (अ.+सं.) (गैर Ar.=other; different; bad; वाजिब Ar.=just.)

		(२) स्थानिक रूढी.	देशाचार.	रिवाज मुखतमुल मुकाम.	रवीज मखतमुल मुकाम.	स्थानिक आचार.	स्थानिक प्रथा.	स्थानिक रिवाज.	(१) स्थानिक [illegible]
				6		7	8	9	
						Hindi हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वापरायचा शब्द.	Wo[illegible]
Local inquiry.	स्थानिक चोकशी.	स्थानिक चौकशी.	स्थानिक-परीक्षा.	मुकामी तेहकीकात.	तेहकीकते मकामी.	स्थानिक निरूपण.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Local inspection.	जग्या जोनी.	(१) स्थानिक निरीक्षण-पहाणी; (२) स्थळ-निरीक्षण-पहाणी.	स्थानिक-निरीक्षणम्.	[illegible]	[illegible] मकामी.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(१) [illegible]

[illegible] दर.	[illegible] दर.	(१) कनिष्ठ-अर्घ; (२) कनिष्ठ-मूल्यम.	बहोत कम किमत.	(१) कम अजकम; (२) निर्खे.	कनिष्ठ शुल्क.	(१) सर्वनिम्न दर; (२) निम्नतम दर.	कनिष्ठ दर.	(१) कनिष्ठ [illegible] (सं.) (२) कनिष्ठ शुल्क; (सं.) (३) कनिष्ठ दर. (सं.+प.) (दर P.=rate)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) वफादारी.	वफादारी ए शाही.	राजनिष्ठा.	(१) राजभक्ति; (२) राजनिष्ठा; (३) राजानुराग.	राजनिष्ठा.	(१) राजनिष्ठा; (सं.) (२) राजभक्ति; (सं.) (३) राजानुराग; (सं.) (४) वफादारी; (अ.+प.) (वफा Ar.=fidelity+ दार P.=having)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	(१) मुक्तांग [illegible] (२) [illegible]	उचक घन.	थोक टाका.	(१) उचक रकम; (२) उधड रकम.	(१) पिण्डितघन; (सं.) (२) पिण्डघन; (सं.) (३) उच्चक घन; (सं.) (उच्चक is like उचक or उचकी from उच्च- क्षुप S.=with the eye upwards; or उच्=to collect) (४) उच्चक रकम-रकम; (म.+अ.) (५) उधड रकम. (मं.+अ.) (उधड is from उद्धत S.=raised)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. [illegible] 5	Persian. [illegible] 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. [illegible] 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हद्दे मकामी.	स्थानिक सीमा.	स्थानिक सीमा.	स्थानिक सीमा.	(१) स्थानिक सीमा; (… (२) प्रादेशिक मर्यादा; (सं… (३) मुकामी-मकामी हद्द.(अ… (see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मकाम.	मकाम.	प्रदेश.	प्रदेश.	प्रदेश.	(१) प्रदेश; (सं.) (२) मुकाम-मकाम. (अ.) (see above).
[illegible]	[illegible]	[illegible]	निरोधस्थानम्.	हवालात.	खानाएहिरासत.	अटककोटडी.	हाजत.	नाहनो तुरंग.	(१) निरोधस्थान; (सं.) (२) अटक कोटडो; (सं.) (अटक is from अ= not; + टिक् S.=to go); (कोटडी is from कोट S.=a rampart+ डी dim.) (३) चोकी; (सं.) (like चोक it is from चतुष्क S.=quadrangular courtyard) (४) नानी तुरंग; (सं.+पो.) (नानी is from लघु S.=small; तुरंग is from *trouk* Port.) (५) हिरासतखाना. (प.)

Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	... at present. हाल वपरायला शब्दो.	सुचवायेला शब्दो.
2	3	4	5	6	7	8	9	10
यंत्र.	यंत्र.	यंत्रम.	(१) कल; (२) मशीन.	(१) आलत; (२) मशीन.	(१) यंत्र; (२) कला.	(१) कल; (२) यंत्र.	यंत्र.	(१) यंत्र; (सं.) (२) कल; (सं.) (from कला S.=art) (३) मशीन. (इं.)
[illegible]	(१) वेड; (२) [illegible]	(१) उन्माद; (२) भ्रांतचित्त.	(१) पागल; (२) दिवाना.	(१) दिवाना; (२) मजनुन.	भ्रांतचित्त.	पागल.	(१) भ्रांतचित्त; (२) गांडो.	(१) भ्रांतचित्त; (सं.) (२) उन्मत्त; (सं.) (३) गांडो; (४) पागल; (स.) (see Lunatic) (४) दिवानो. (प.) (see Lunatic.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	विचारक.	फोजदारी न्यायाधीश.	(१) दंडाधीश; (सं.) (२) न्यायदंडाधीश; (सं.) (३) फवजुदारी-फोजदारी न्यायाधीश; (अ.+सं.) (४) मेजिस्ट्रेट. (इं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
			4	5	6	7	8	9	10
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) नुकसान; (२) [illegible]	(१) नुकसान; (२) [illegible].	हानि.	(१) लोकसान; (२) हानि.	नुकसान.	(१) हानि; (२) नाश; (३) क्षति; (४) नुकसान-नुकशान. (नुकसान Ar.=a defect)
	[illegible]	(१) जथा; (२) [illegible]	(१) विभाग; (२) समूह; (३) समुदय:.	(१) अंबोह; (२) हिस्सा.	अंबोह.	(१) जत्था; (२) विभाग.	(१) बंद; (२) लप्त; (३) समूह; (४) गादा.	(१) गाळो; (२) जथो; (३) विभाग.	(१) विभाग; (सं.) २) समूह; (सं.) (३) समुदाय; (सं.) (४) गाळो; (सं.) (like गळ्वुं from गल् S.=to swallow or, to drop) (५) जथो; (सं.) (from यूथ S.=a herd; a group) (६) हिस्सो. (अ.)
[..]ttery.	सोर्टी.	सोडत.	गुटिकापात:.	कुरा अंदाझी.	कुरा अंदाझी.	(१) गुटक; (२) भाग्यक्रीडा.	सुरती.	सोर्टी.	(१) गुटिकापात; (सं.) (गुटिका S.=a small globe or ball +पात S.=falling=falling of the ball i. e. drawing lots) (२) भाग्यक्रीडा; (सं.) (३) स्यॉरिटी-सोरटी. (इं.) (from surety E.)

Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	at present. हाल वपरायला शब्दो.	सूचवायला शब्दो.
2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	यंत्र.	यंत्रम.	(१) कल; (२) मशीन.	(१) आलत; (२) मशीन.	(१) यंत्र; (२) कला.	(१) कल; (२) यंत्र.	यंत्र.	(१) यंत्र; (सं.) (२) कल; (सं.) (from कला S.=an art) (३) मशीन. (इं.)
[illegible]	[illegible]	(१) उन्मत्त; (२) [illegible]	(१) पागल; (२) दिवाना.	(१) दिवाना; (२) मजनुन.	भ्रांतचित्त.	पागल.	(१) भ्रांतचित्त; (२) गांडो.	(१) भ्रांतचित्त; (सं.) (२) उन्मत्त; (सं.) (३) गांडो; (४) पागल; (सं.) (see Lunatic) (४) दिवानो. (प.) (see Lunatic.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	विचारक.	फोजदारी न्यायाधीश.	(१) दंडाधीश; (सं.) (२) न्यायदंडाधीश; (सं.) (३) फवुजदारी-फोजदारी न्यायाधीश; (अ.+सं.) (४) मेजिस्ट्रेट. (इं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायता शब्दो.	Words sugge[sted] सूचवायला शब्दो.
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	[illegible]	भ्रांतचित्त.	(१) पागल; (२) उन्मत्त.	(१) गांडो; (२) उन्मत्त; (३) भ्रांतचित्त.	(१) भ्रांतचित्त; (२) भ्रांतमति; (३) उन्मत्त; (४) पागल; (पागल S.=mad) (५) गांडो; (६) दीवानो-दिवानो. (from दीव P.=[illegible] demon + आनेह= like)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible] इस्पितळ.	[illegible]:.	पागलखाना.	पनागाहे मजनुना.	(१) भ्रांतचित्तालय; (२) उन्मत्ताश्रम.	पागला गारद.	भ्रांतचित्तालय.	(१) भ्रांतचित्तालय; (सं.) (२) उन्मत्ताश्रय; (सं.) (३) उन्मत्ताश्रम; (सं.) (४) गांडाओनुं आश्रयस्थान; (५) पागलखाना. (सं.+प.) (पागल S.=mad + खानह P.= a place)
[illegible]	[illegible]	गुप्त गृहप्रवेश.	गुप्त-सापराध-गृहप्रवेशः.	मखफीमदा खेलत वेजाबखाना.	मखफीमदा खलते वेजाबखाना.	गुप्तगृह सदोष प्रवेश.	(१) चुरि करिया घरे ढोका; (२) गुप्त अनधिकार प्रवेश.	गुप्त गृहप्रवेश.	(१) गुप्त सापराध गृहप्रवेश; (सं.) (२) गुप्त गृहप्रवेश; (सं.) (३) गुप्त गृहसदोषप्रवेश; (सं.) (४) गुप्त अनधिकार-प्रवेश. [illegible]

	[illegible]) चाढ़ राखवुं.	(ख) चाढ़ ठवणें.	(ख) दृढीकरणम्.	करना. (ख) कायम रखना.	(ख) कायम मादन.				(ग) (१) [illegible] (अ.) (२) [illegible] (सं.) (३) [illegible] (अ.+सं.) ([illegible] Ar.=act. authority)
[illegible]	(१) भरणपोषण; (२) गुजरान; (३) निर्वाह; (४) अन्नवस्त्र; (५) [illegible]; (६) [illegible].	(१) भरणपोषण; (२) अन्नवस्त्र; (३) निर्वाह; (४) चाढ़ राख-ण्याचा खर्च.	भरणपोषणम्.	(१) परवरीश; (२) नानो नफ़का; (३) वज़ीफ़ा.	(१) रोजी; (२) गुजरान; (३) नानो नफ़का.	(१) भरणपोषण; (२) निर्वाह; (३) अन्नवस्त्र; (४) जीविका;	(१) खोरपोष; (२) गुजराण; (३) भरणपोषण.	(१) भरणपोषण; (२) गुजरान; (३) निर्वाह; (४) अन्नवस्त्र; (५) जीवाई.	(१) भरणपोषण; (सं.) (२) निर्वाह; (सं.) (३) अन्नवस्त्र; (सं.) (४) जीवाई; (मं.) (from जीव S.=to live) (५) गुजरान; (प.) (६) खोराकी-पोशाकी; (प.) (पोशाकी is from पोशी-दन्=to wear) (७) वज़ीफ़ा. (अ.) (वज़ीफ़ Ar.=an allowance)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) प्राप्त[illegible] [illegible]; (२) [illegible].	बालिग	बालिग.	(१) सज्ञान; (२) युवावस्थाप्राप्त.	सावालक.	सज्ञान.	(१) सज्ञान; (सं.) (२) प्राप्त व्यवहारवय. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) कसरततराए; (२) [illegible].	अक्सरीयत.	(क) बहुमति. (ग) सज्ञानपणा.	(क) बहुमत. (ख) सावालकता.	(क) (१) बहुमत; (२) बहुमत. (ख) सज्ञानपणुं.	(क) (१) बहुमत; (सं.) (२) बहुमत; (सं.) (३) भूयिष्ठमत (सं.) (ख) (१) सज्ञानपणुं; (सं.) (२)प्राप्तवयस्कता;(सं.) (३)पक्ववयस्कता.(सं.)

English. 1	Gujarati. 2	Marathi. 3	Sanskrit. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायता शब्दो. 9	Words suggest सूचवायला शब्दो. 10
Maiden's fee.	(१) दापु; (२) दापुं.	कुमारीशुल्क.	शुल्कम्.	०	मेहेर.	कुमारिकाशुल्क.	शुल्क.	शुल्क.	(१) शुल्क; ((२) कुमारीशुल्क; ((३) कुमारीकाशुल्क; (सं (४) पल्लुं; (सं (from पल्लव S.=the ends of a garmen (५) मेहेर-महेर. (प., (महेर P.=Kindness,
Maiden's property.	कुमारीनुं स्त्रीधन.	कुमारीकाधन.	कुमारिका-स्त्रीधनम्.	०	मिल्कियते बाकरा.	कुमारीका शुल्क.	कुमारीर स्त्रीधन.	कुमारीनुं स्त्रीधन.	(२) कुमारीकास्त्रीधन; (सं.) (१) कुमारीनुं स्त्रीधन; (सं.) (३) कुमारिकाधन; (सं.) (४) कुमारीनी मिल्कत. (सं.+अ.)
Main.	प्रधान.	मुख्य.	(१) प्रधान; (२) मुख्य.	अश्ली.	(१) खते अली; (२) खते असली.	(१) प्रधान; (२) मुख्य.	(१) प्रधान; (२) मुख्य.	प्रधान.	(१) प्रधान; (सं.) (२) मुख्य; (सं.) (३) असली. (अ.) (असल Ar.=origin: root)
Main (line).	प्रधानरेषा.	प्रधानरज्जु.	मूलरज्जुः.	०	खते असली.	प्रधानरेखा.	प्रधान तार.	प्रधानरेषा.	(१) प्रधान रज्जु; (सं.) (२) मूल-मूळ रज्जु; (सं.) (३) प्रधानरेषा; (सं.) (४) प्रधान रेखा;

	...२) भरणुं करवुं; ३) आपवुं; (४) फेडवुं.	(२) फेडणे; (३) देणें.				(३) टाका चुकान.			...(३) फेडवुं; (सं.) (from ... = to destroy: to remove) (४) चुकववुं; (५) अदा करवुं. (अ.+सं.)
...fit.	(१) फायदो करी लेवो; (२) लाभ मेळववो.	फायदा मिळविणें	लाभ-विधानम्.	फायदा उठाना.	मुनाफे माखनन.	लाभ उठाना.	लाभ करा.	फायदो करी लेवो	(१) लाभ मेळववो; (सं.) (२) लाभ करवो; (सं.) (३) लाभ उठाववो; (सं.) (४) फायदो करवो-मेळववो. (अ.+सं.) (फाइद् Ar.=profit)
[illegible]	[illegible]	सूचना विचारणें.	(१) निर्देशार्थ-सूचनम्; (२) सूचनम्.	(१) तजवीज मांगना. (२) तजवीज तलब करना.	०	(१) सूचना करना; (२) निर्णय चाहना.	सूचना करा.	खुलासो पूछवो.	(१) निर्णय मेळववो; (सं.) (२) निर्देश मागवो-मेळववो; (सं.) (३) समाधान मागवुं-मेळववुं; (सं.) (४) खुलासो पूछवो. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) निवेदन...; [illegible]	रजु करना	रजु करावन.	वृत्तांत निवेदन करना.	आरजी रजु करा	हकीकत रजु करवी.	(१) निवेदन करवुं; (सं.) (२) विज्ञापन करवुं; (सं.) (३) विज्ञप्ति करवी; (सं.) (४) रजुअ-रजु करवुं; (अ.+सं.) (५) अर्जी-अरजी करवी. (अ.+सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बहुमत.	बहुमत.	बहुमत.	(१) बहुमत; ((२) बधुमत; ((३) भूयिष्ठमत. (
Make a false document	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	(१) बनावटी दस्तावेज़ बनाना; (२) जाली दस्तावेज़ बनाना.	दस्तावेज़ जाली साख़तन.	कूटलेख रचना.	दलिल जाल करा.	बनावटी लेख करवो.	(१) कूटलेख करवो; (सं (२) कूटलेख बनाववो; (सं. (बनाववुं is from बन्ध् S.=to form) (३) बनावटी लेख करवो; (सं.) (बनावटी is from बनाववुं+वृत्ति S.=calling) (४) खोटो लेख करवो;(सं.) (खोटो is from कूट S.=fraud) (५) खोटो लेख बनाववो; (सं.) (६) खोटो दस्तावेज करवो. (सं.+प.+सं.) (दस्त P.=the hand; +इवज्=अवेज=change= a note of hand)

	द्वेष.	द्वेषः.	अदावत.	अदावत.	द्वेष.			
(१) द्वेषपूर्वक; (२) द्वेषयुक्त; (३) अदावतथी.	द्वेषपूर्वक.	द्वेषमूलक.	(१) अदावतं; (२) इझारसा.	(१) एनादन; (२) इझारस.	द्वेषपूर्वक.	द्वेषभावे.	(१) द्वेषपूर्वक; (२) द्वेषयुक्त.	(१) द्वेषमूलक; (सं.) (२) द्वेषपूर्वक; (सं.) (३) द्वेषयुक्त; (सं.) (४) द्वेषभावे; (सं.) (५) अदावत्–अदावतथी. (अ.)
	...द फणें.	द्वेषमूलकाभियोगः.	(१) इस्तगासा बगरझ; (२) इजार सानी-दायर करना.	(१) इस्तगासा बगरझ; (२) इझार सानी-दन.	द्वेषयुक्त अभियोग.	ईर्षामूलक मोकदमा.	(१) द्वेषथी गुन्हानुं काम चलावनुं; (२) अदावतथी गुन्हानुं काम चलावनुं.	(१) द्वेषमूलक अभियोग; (सं.) (२) द्वेषयुक्त अभियोग; (सं.) (३) द्वेषथी गुन्हानुं काम चलावनुं; (सं.+प.) (४) द्वेषथी फरियाद करवी; (सं.+प.+सं.) (५) अदावत्–अदावतथी गुन्हानुं काम चलाववुं; (अ.+प.+सं.) (६) अदावत–अदावतथी फरियाद करवी; (अ.+प.+सं.) (७) ईर्षाथी मुकद्दमो-मुकदमो-मुकरदमो-चलाववो. (सं+प.+सं.)
	[illegible]	द्वेषभावेन.	अदावतसे.	बतौर अदावत.	द्वेषभावेन.	द्वेषभावे.	द्वेषबुद्धियो.	(१) द्वेषबुद्धिथी; (सं.) (२) द्वेषभावथी; (सं.) (३) अदावत्–अदावतथी. (अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मिल्कीय तलाश करना.	माल तलाश करदन.	संपत्ति शोधन.	सपत्तिर तल्लास करा.	मिलकत शोधवी.	(१) संपत्ति शोधवी; (सं (२) वित्तनुं अन्वेषण-शोधन करवुं; (सं., (३) मिलकत शोधवी; (अ.+सं.) (४) संपत्तिनी तलाश-तलास करवी; (सं.+प.+सं.) (५) मालनी तलाश-तलास करवी; (अ.+प.+सं.) (६) मिलकतनी तलाश-तलास करवी. (अ.+प.+सं.)
Mal-feasance.	गेरकायदेसर कृत्य.	(१) गेरकायद्याचें कृत्य; (२) अपकृत्य.	(१) दुष्कर्म; (२) अवैधकर्म.	फेलबेजा.	बद अमली.	दूषित कृत्य.	बेआइनी काज.	गेरकायदेसर कृत्य.	(१) अपकृत्य; (सं.) (२) दूषित कृत्य; (सं.) (३) अवैध कर्म; (सं.) (४) गैर-गेरकायदेसर कृत्य; (अ.+प.+सं.) (५) बेआईनी कृत्य. (प.+सं.)
[illegible]ce.	द्वेष.	द्वेष.	द्वेष:.	अदावत.	अदावत.	द्वेष.	द्वेष.	द्वेष.	(१) द्वेष; (सं.) (२) अदावत्-अदावत. (अ.)

व्यवस्थापक मंडळ.	व्यवस्थापक-मंडल:.	जमातमुन्तेजिमान.	जमाते मुन्तेजिमान.	व्यवस्थापक मंडल.	व्यवस्थापक मंडल.			
[illegible] पेटासभा.	व्यवस्थापक समिति.	व्यवस्थापक-समितिः.	इन्तेज़ामी कमेटी.	अन्जुमाने मुन्तेजेमान.	व्यवस्थापक समिति.	परिचालक समिति.	चालु काम करनारी पेटासभा.	(१) व्यवस्थापक समिति; (सं.) (२) परिचालक समिति; (सं.) (३) चालु काम करनारी पेटासभा; (सं.) (४) इंतिज़ामी-इंतिजामी-इं.-तेजामी-कमिटि.(अ.+इं.)
	[illegible]	क्रिया.	दस्तकारी.	दस्तकारी.	क्रिया.	क्रिया.	क्रिया.	(१) क्रिया; (सं.) (२) हस्तक्रिया; (सं.) (३) दस्तकारी. (प.+सं.) (दस्त P.=the hand +कार S.=doing)
	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible] आदमी.	मंदे बअफले अमुमी.	साधारण विवेकी मनुष्य.	साधारण बुद्धिर लोक.	साधारण विचारी माणस.	(१) साधारण ज्ञानवान-ज्ञानवाळो-पुरुष; (सं.) (२) साधारण विचारी मनुष्य-माणस; (सं.) (३) साधारण विवेकी पुरुष; (सं.) (४) समजणवाळो मनुष्य; (सं.) (समज is from सम् S.=well+ज्ञा=to know) (५) समजदार मनुष्य. (सं.+प.+सं.)

					Persian.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वापरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
			4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) कारगुजारी; (२) इन्तेज़ाम.	(१) व्यवस्था; (२) प्रबंध.	(१) बंदोबस्त; (२) व्यवस्था; (३) परिचालन.	(१) वहिवट; (२) व्यवस्था; (३) कारभार.	(१) व्यवस्था; (सं.) (२) वहिवट; (सं.) (from व्यवहार S.+ वृत्ति S.=Calling.) (३) कारभार; (सं.) (कार S.=doing from कृ=to do;+भारS.=burdon.) (४) परिचालन; (सं.) (५) प्रबंध; (सं.) (६) बंदोबस्त. (प.) (from बंदह्=a slave+ बस्तन्=to bind)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) मुनीम; (५) [illegible]; (६) [illegible].	(१) व्यवस्थापक; (२) वहिवाट करणारा; (३) कारभारी; (४) कर्ता.	(१) अध्यक्षः; (२) परिचालकः; (३) व्यवस्थापकः.	(१) मुन्तेजीम; (२) मोहतमीम; (३) कारकुन.	मुन्तेजीम सरबराह.	(१) व्यवस्थापक; (२) प्रबंधक.	(१) परिचालक; (२) अध्यक्ष.	(१) व्यवस्थापक; (२) वहिवटदार; (३) वहिवट करनार; (४) मुनीम; (५) कर्ता; (६) कारभारी.	(१) व्यवस्थापक; (सं.) (२) परिचालक; (सं.) (३) कर्ता; (सं.) (४) कारभारी; (सं.) (See above) (५) प्रबंधक; (सं.) (६) वहिवट करनार; (सं.) (७) मुनीम. (अ.) (मुनीब् Ar.=one who turns towards what is right.)
[illegible]	व्यवस्थापक मंडळ.	व्यवस्थापक मंडळ.	व्यवस्थापक-मंडलः.	जमातमुन्तेजेमान.	जमाते मुन्तेजेमान.	व्यवस्थापक मंडल.	व्यवस्थापक मंडली.	व्यवस्थापक मंडळ.	व्यवस्थापक मंडळ. (सं.)

[illegible]	घृत.	सार:.	खाद.	कोद.	(१) पूरीवसार; (२) खाद.	सार.		(सं.) (अ.)
नक्शो.	नकाशा.	मानचित्रम्.	नकशा.	नकशा.	(१) भूचित्र; (२) मानचित्र.	नकशा.	नकशो.	(१) भूचित्र; (२) मानचित्र; (३) नक्शाह्-नकशो.
(क) [illegible] (ख) [illegible]	(क) [illegible] (ख) गुण.	(क) चिन्हम्. (ख) गुणाङ्कम्.	(क) निशान. (ख) अड्मन.	(क) निशान. (ख) आदत.	(क) चिन्ह. (ख) अंक.	(क) चिन्ह. (ख) गुणांक.	(क) निशानी. (ख) गुण.	(क) (१) निःह; (सं.) (२) निशान्-निशान-निशाण-निशानी. (प.) (ख) (१) गुणांक; (सं.) (२) गुण; (सं.) (३) अंक. (सं.)
			(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible] बाजार.	(१) हाट भाव; (२) पेठ भाव.	बाजार दर.	बजार भाव.	(१) बझार-वजार भाव; (प.+सं.) (२) हाट भाव; (सं.) (हट्ट S.=a market) (३) पीठ भाव; (सं.) (पीठ is from पटिक S.=granary) (४) बझार-वजार-दर; (प... (५) बझारी-वजारी निर्ख (निर्ख़ P.=rate

६३८

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words sugge[sted] सूचवायला शब्द
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; २) रीति.	(१) आचार; (२) रीति.	(१) रूढी; (२) ढब.	(१) आचार; (२) रीति-रीत; (३) रूढि; (from रुह् S.=t[o] grow) (४) ढब; ((from दंभ् S.=t[o] make a show) (५) तरीक. (ऽ (from तरीक Ar.= a road)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] नसणे; (३) जड बुद्धि.	(१) बुद्धिवैकल्यम्; (२) चित्तविकारः; (३) न्यूनमतिः.	मुकसद मागो.	नक्स झहनी.	(१) मानसिक त्रुटि; (२) मनोविकार.	(१) कम बुद्धि; (२) मनोविकार.	मानसिक खामी.	(१) बुद्धिवैकल्य; (सं. (२) चित्तविकार; (सं.) (३) न्यूनमति; (सं.) (४) मानसिक व्यंग; (सं.) (५) मानसिक त्रुटि; (सं.) (६)मानसिक खामी;(सं.+प.) (७) कम बुद्धि. (प.+सं.)
[illegible]	(क) [illegible]. (ख) (१) [illegible] करवुं; (२) [illegible].	(क) [illegible]. (ख) तैयार करणे.	निर्माणम्.	(क) बनावट. (ख) बनाना.	(क) साखत. (ख) साखतन.	(क) रचना. (ख) रचना करना.	(क) तैयारी. (ख) तैयारी करा.	(क) बनावट. (ख) तैयार करवुं.	(क) (१) निर्माण; (सं.) (२) बनावट; (सं.) (from बन्ध्=to form.) (३) रचना; (सं.) (४) तैयारी-तयारी. (ख) (१)निर्माण करवुं;(सं.) (२) बनाववुं; (सं.) (३) [illegible]

स्थिति.								= (o cross) (२) (बंधनीग) रचनाक्रम; (गं.) (३) (निस्तार) रचनाक्रम; (गं.) (४) (विन्यास) क्रमरचना. (गं.)
(...रणनो) ...क्रम.	(तारणांची) क्रमरचना.	(१) रचनाक्रमः (बधकीय); (२) (निस्तार) रचनाक्रमः.	तरतीब वसूल झरकीफाळत.	तरतीबे वसूले जेरकफाळत.	(विन्यास) क्रमरचना.	रचनाक्रम (बंधकसंबंधी)		
[illegible]	[illegible]	पुन्याचा [illegible]	इष्टकस्तंभः.	पुख्ता सीतुन.	सीतूने खांबतकारी.	पक्का स्तंभ.	(१) पाका खुंटि; (२) ईंटर खुंटि.	छोचूनानुं खुंट.	(१) इष्टकस्तंभ; (गं.) (२) छोचूनाना खुंट; (गं.) (छो is from छुहा S.=lime; चूनो is from चूर्ण S.=lime; खुंटो is from कुंठ् S.=to stop) (३) पाको स्तंभ-थांमलो; (सं.) (४) पाकी खुंटी; (सं.) (५) ईंटनी खुंटी. (सं.)
				नखुदा.	पंताध्यक्ष	पंताध्यक्ष	नाखुदा.	(१) पोताध्यक्ष; (सं.) (२) नाखुदा. (प.)

	5	6	7	8	9	10
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Words used at present.	Words sugge…
					[illegible]	सूचवेला शब्दो.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	विक्रयोपयोगी.	बजारमां वेची शकाय एवुं.	(१) विक्रययोग्य; (२) विक्रयपात्र; (३) विक्री-योग्य-पात्र; (४) पण्यार्ह; (५) विक्रयोपयोगी; (६) बजार-बजारमां वेची शकाय एवुं. (प.+सं. (वेचवुं is from विक्री S.=sell)
…ज	इजदवाजे कानूनी.	ऐहिक विवाह.	ऐहिक विवाह.	ऐहिक लग्न.		(१) ऐहिक लग्न; (सं.) (२) ऐहिक विवाह; (सं.) (ऐहिक S.=of this world; worldly; temporal) (३) कानूनी शादी. (अ.+प.) (कानून Ar.=a rule;+ शादी P.=pleasure, from शाद्=glad)
…त.	वहालते शादी शुदा.	विवाहित स्थिति.	विवाहित अवस्था.	परिणित स्थिति.		(१) विवाहित स्थिति; (सं.) (२) परिणित स्थिति; (सं.) (३) विवाहित अवस्था…

(२) यादविषय.	वस्तुवृत्तम्.	दर असल.	हकीकत.	सच्चीघटना.	(१) घटना (२) प्रकृत वृत्तान्त.	(हकीकत fact) (सं.) (३) वस्तुवृत्त; (सं.) (४) घटनाविषयक.
	उच्चतम शुल्कम्.	इस्तहाई लागत.	बहाए मुनतह.	अधिकतम शुल्क.	उच्चतम शुल्क.	वत्तामांवत्ती लागत. (१) उच्चतम शुल्क; (सं.) (२) अधिकतम शुल्क; (सं.) (३) वधारमां वधारे लागत; (सं.) (४) वत्तामांवत्ती लागत; (सं.) (वत्तुं is the same as वधतुं) (५) कमाल कर; (अ.+सं.) (कमाल Ar.=perfection) (६) कमाल आकार. (अ.+सं.)
				साधन.	उपाय.	(१) साधन; (सं.) (२) उपाय. (सं.)
				उपजीविकानां साधन.		आजीविकानां–उपजीविकानां–साधन–उपाय. (सं.)

इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste… सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Material.	(१) साधनो; (२) मालमसालो; (३) सामान सरंजाम.	(१) साधन; (२) मालमसाला; (३) सामान-सरंजाम.	(१) साधनानि; (२) उपादानानि.	(१) असबाब; (२) लवाजम; (३) सामान.	(१) असबाब; (२) सरंजाम.	(१) साधन; (२) सामग्री.	(१) उपादान; (२) मालमशला; (३) साजसरंजाम.	(१) साधनो; (२) मालमसालो; (३) सामान सरंजाम.	(१) साधन; (२) [illegible]; (३) उपादान; (४) [illegible] [illegible]
Matron.	स्त्रीकारागारिका.	(१) स्त्री कारागारिका; (२) काराधिकृता.	कारापुरंध्री.	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
…tter in dis-…te.	(१) तकरारी बाबत; (२) वादविषय.	(१) तकरारी बाबत; (२) वाद विषय.	विवादपदम्.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

...दर्शविणारे.	वैद्यकीयखातें.	(१) चिकित्सा-विभागः; (२) वैद्यकतीर्थः.	तिब्बी मेहेकमा.	सिगाए तीब्बी.	वैद्यकीयविभाग.	चिकित्सा...		
(१) वैद्यकीय [illegible]; (२) वैद्यकीय [illegible].	वैद्यकीय तपान.	स्वास्थ्यपरीक्षा.	तीब्बी मोआएजा.	मोआएजा-ए-तीब्बी.	स्वास्थ्यपरीक्षा.	स्वास्थ्यपरीक्षा.	वैद्यकीय तपास.	(१) वैद्यकीय परीक्षा; (सं.) (२) स्वास्थ्यपरीक्षा; (सं.) (३) वैद्यकीय तपास. (सं.+अ.)
[illegible]	वैद्यकीय अमलदार.	वैद्यकीय-अधिकारी.	तीब्बी ओहदादार.	ओहदादारे तीब्बी.	वैद्यअधिकारी.	वैद्यकीय कर्मचारी.	वैद्यकीय अमलदार.	(१) वैद्यकीय अधिकारी; (सं.) (२) वैद्यकीय अमलदार; (सं.+अ.+प.) (अमल Ar.=act; authority+दार P.= holding) (३) तबीबी उहूदादार-हुद्दा-दार-होद्दादार. (अ.+प.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) व्यवसाई वैद्य; (२) चिकित्साजीवी	चिकित्सा-व्यवसायी.		वैद्यकीय धंदो-चलावनार.	(१) वैद्य; (स.) (२) चिकित्साव्यवसायी; (सं.) (३) चिकित्साजीवी; (सं.) (४) हकीम-हकीम; (अ.) (५) वैद्यकीय धंदो चलावनार; (६) वैद्यकीय काम करनार; (सं.) (अ.) (७) तबीब.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हल्लीं वापरांत असलेले शब्द. 9	Words suggested. सुचविलेले शब्द. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) पैमाना; (२) नाप.	(१) पैमाना; (२) पैमाइश.	(१) माप; (२) मान.	(१) माप; (२) परिमाण.	माप.	(१) माप; (माप्=to cause measure from मा to measure) (२) मान; (३) परिमाण.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	पैमायश.	पैमायश.	मापनी.	माप.	मापणी.	(१) मापणी; (२) मान; (३) पैमायश.
[illegible]	(१) फुटपट्टी, (२) [illegible]	(१) मापाची पट्टी; (२) फुटपट्टी.	मानपट्टः.	नापनेका फीता.	फीते पैमायश.	मापपट्टी.	मापार फिता.	फुटपट्टी.	(१) मापपट्टी; (सं.) (२) मानपट्ट; (सं.) (३) मापवानी पट्टी; (सं.) (४) फुटपट्टी. (इं.+सं.)
Medical.	वैद्यकीय.	वैद्यकीय.	वैद्यकीय.	तिब्बी.	तिब्बी.	वैद्यकीय.	चिकित्साविषयक.	वैद्यकीय.	(१) वैद्यकीय; (सं.) (२) चिकित्साविषयक; (सं.) (३) तबीबी. (अ.)
[illegible]	वैद्यकीय दाखला.	वैद्यकीय दाखला.	स्वास्थ्यपरीक्षा-पत्रम्.	तिब्बी सर्टिफिकेट.	तसदीके तीब्बी.	वैद्यकीय प्रमाणपत्र.	स्वास्थ्यपरीक्षापत्र.	वैद्यकीय दाखलो.	(१) वैद्यकीय प्रमाणपत्र; (सं.) (२) स्वास्थ्यपरीक्षापत्र; (सं.) (३) वैद्यकीय दाखलो; (सं.+हिं.) (४) तबीबी दाखलो; (अ.+हिं.) (५) मेडीकल सर्टिफिकेट.

(१) सभा, (२) मिजलस-वि-जाहीर.	सभा.	(१) मजलीस; (२) जलसा.	मजलीस.					
...सद; ...भूत.	(१) सभासद; (२) अंगभूत.	(१) सभ्यः; (२) सभासद्; (३) अवयवः.	(१) शरीक; (२) रुकन; (३) मेंबर.	(१) शरीक; (२) रुकन; (३) मेंबर.	(१) सभासद; (२) अंगभूत.	(१) सभ्य; (२) सभासद; (३) अवयव.	(१) सभासद; (२) अंगभूत.	(१) सभासद— (सं.) (२) सभ्य; (सं) (३) अंगभूत; (सं.) (४) शरीक; (शरीक Ar.=an ally, a partner.) (फा.) (५) मेंबर. (इं.)
पंच.	पंच.	पंचसभ्यः.	पंच.	शालिस.	पंच.	पंचसभ्य.	पंच.	(१) पंच; (सं.) (२) पंचसभ्य. (सं.)
(१) यादी; (२) टिप्पण; (३) नोंध.	(१) यादी; (२) टिप्पण; (३) नोंध.	(१) लेखः; (२) पत्रम्; (३) विज्ञप्तिः.	याददास्त.	याददास्त.	(१) सूचि; (२) टिप्पन; (३) नोंध.	(१) लेख; (२) पत्र; (३) स्मारक; (४) टिप्पनी.	(१) लेख; (२) शरतोनी यादी; (३) करारनी यादी; (४) टिप्पण; (५) नोंध.	(१) टिप्पण; (सं.) (टिप्पणी ... comment) (२) लेख; (सं.) (३) पत्र; (सं.) (४) नोंध; (सं.) (५) सूची; (प.) (६) यादी; (सं.) (७) विज्ञप्ति.
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	याददास्त शिराकत.	याददास्ते शिराकत.	संस्था स्मरणपत्र.	संस्थासर्तलेख.	सामीलननी यादी.	(१) संमेलन टीप; (सं.) (२) समयलेख; (सं.) (३) संस्थानसमयलेख; (सं.) (समय S.=Articles; terms; conditions) (४) संमेलननुं टिप्पण; (सं.) (५) सामीलननी यादी; (सं.+प.) (६) संस्थास्थापनपत्र; (सं.) (७) संस्थानी शरतोनो लेख; (सं.+अ.+सं.) (८) संस्थानी शरतोनी टीप. (सं.+अ.+सं.) (शरत Ar.=a condition)

...ऐजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words sugges... सूचवायला शब्दो. 10
Medical opium.	दवानुं अफीण.	औषधी अफु.	औषधार्थमफेनम्.	(१) दवाकेलीए अफिन; (२) अफयुनकी दवा.	दवाए अफयुन.	औषधार्थ-अफीम.	(१) औषधार्थ अफीन; (२) अफीन-घटित औषध.	दवानुं अफीण.	(१) औषधार्थ अफीण फीम; (सं.+अ. or (अफीण is fr... अफ़्यून Ar. or ... S.) (२) [illegible]; (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible]
Medicine.	(१) औषध; (२) भेषज; (३) दवा; (४) ओसड.	औषध.	(१) औषध; (२) भेषजम्.	दवा.	दवा.	औषध.	(१) औषध; (२) दवाई.	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]
...eeting.	सभा.	(१) सभा; (२) मिजलस-मिजलीस.	सभा.	(१) मजलीस; (२) जलसा.	मजलीस.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(१) सभासद—१ (सं.)
(२) सभ्य; (सं.)
(३) अंगभूत; (अ.)
(४) शरीक;
(शरीक Ar.=an ally;
a partner.) (इं.)
(५) मेंबर.

(१) पंच; (सं.)
(२) पंचसभ्य. (सं.)

(१) टिपण;
(टिपणी. S. =a
comment)
(२) लेख;
(३) पत्र;
(४) नोंध;
(५) सूची;
(६) यादी;
(७) विगत.

पंच.

(१) सभासद;
(२) अंगभूत.

(१) लेख;
(२) शरतोनी यादी;
(३) करारनी यादी;
(४) टिपण;
(५) नोंध.

(१) सभ्य;
(२) सभासद;
(३) अवयव.

पंचसभ्य.

(१) लेख;
(२) पत्र;
(३) स्मारक;
(४) टिप्पणी.

(१) सभासद;
(२) अंगभूत.

पंच.

(१) शरीक;
(२) रुकन;
(३) मेंबर.

मजल्.

(१) मजलीस;
(२) जलसा.

सभा.

(१) सभ्य;
(२) [illegible]

	6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	W…
(१) दवाईए अ-फ़ीन; (२) अफ़ुनकी दवा.	दवाए अफ्युन.	औषधार्थ-अफीम.	(१) औषधार्थ अफीन; (२) अफीन-घटित औषध.	दवानुं अफीण.	(१) औ… फीम; (अफ… अफयून… हिफेन… (२) औषधिअ… (३) अफीणघटि… (४) दवानुं अफीण… (५) अफीणनी दवा.(… (अ…

Medicine.	(१) औषध; (२) भेषज; (३) दवा; (४) ओसड.	औषध.	(१) औषध; (२) भेषजम्.	दवा.	दवा.	औषध.	(१) औषध; (२) दाओया.	(१) ओसड; (२) औषध.	(१) औषध; (२) दवा; (३) भेषज; (४) ओसड. (from औषध.)
	सभा.	(१) सभा; (२) मिजलस-मिजलीस.	सभा.	(१) मजलीस; (२) जलसा.	मजलीस.	सभा.	सभा.	सभा.	(१) सभा; (२) मजलीस--मिजलस-मिजलीस. (सं.) (अ.) (मजलीस Ar.=an assembly.)

(१) सभासद; (१) सभासद; (१) सभ्यः (१) शरीफ; (१) शरीफ; (१) सभासद; (१) सभ्य

[illegible]	दया.	(१) दया; (२) क्षमा; (३) कृपा.	रहेम.	रहेम.	दया.	(१) दया; (२) क्षमा; (३) कृपा.	दया.	(१) दया; (सं.) (२) क्षमा; (सं.) (३) कृपा; (सं.) (४) रहेम. (अ.)
[illegible]	(१) गुणदोष; (२) गुण.	(१) गुणदोषौ; (२) गुण.	(१) काबिलीयत; (२) लेयाकत.	(१) फ़ज़ाईल; (२) लियाक़त.	(१) गुणदोष; (२) गुण.	(१) गुणदोष; (२) गुण.	(१) गुणदोष; (२) गुण.	(१) गुणदोष; (सं.) (२) गुण; (सं.) (३) लियाकत्-लायकात; (प.) (लियाकत् P.=suita-bleness) (४) काबेलीअत. (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुनाफ़ा एजाम दाद बहाल ते त-रफ़ेवेजा.	अन्तर्भूत लाभ.	अन्तर्गतलाभ.	दरम्यान उत्पन्न.	(१) अन्तर्वर्तिलाभ; (सं.) (२) दरमियान-दरम्यान उत्पन्न. (प.+सं (दरमियान is fro दर P.=severall +मियान=betweer
				(१) [illegible]; (२) [illegible].	पद्धति.	पद्धति.	पद्धति.	(१) पद्धति; (२) रीत; (३) तरीका. (from तरीक road)
				[illegible]	मापकयंत्र.	मापकयंत्र.	(विद्युत्) मापक यंत्र.	(१) मापकयंत्र; (२) परिमाणयं (३) मीटर.

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu, उर्दू, 5	Persian, फारसी, 6	Hindi, हिन्दी 7	Bengali, बंगाली, 8	Words used at present, हाल वपराता शब्दो, 9	Words suggest सूचवाता शब्दो, 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) विवादपत्र.	[illegible]	[illegible]	विवादार्थ निवेदन.	विवादेर आर्जी.	विवाद अरजी.	(१) विवादनिवेदन; (२) विवादप्रार्थनापत्र; (३) विवादआवेदन; (४) विवादअर्जी-विवाद अरजी. (सं.+अ. (अर्ज़ Ar.=a request.
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	मानसिक [illegible].	मानसिक व्याधि.	दिमागी मर्ज़.	मर्ज़ दिमाग	मानसिक व्याधि.	मानसिक व्याधि.	मानसिक व्याधि.	(१) मानसिक व्याधि; (सं.) (२) मानसिक व्यथा; (सं.) (३) मानसिक दिमाग-मांदगी; (सं.+फा.) (४) मर्ज़ दिमाग-दिमागी मर्ज़.
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible].	भ्रांतचित्त-चिकित्सालय.	भ्रांतचित्त-चिकित्सालय.	दिवानोंका-दवाखाना.	शफाखानाए मजनुना.	(१) भ्रांतचित्त-चिकित्सालय; (२) उन्मत्ताश्रम.	भ्रांतचित्त-चिकित्सालय.	उन्मत्ताश्रम.	(१) भ्रांतचित्तचिकित्सालय; (सं.) (२) भ्रांतचित्ताश्रम; (सं.) (३) उन्मत्ताश्रय; (सं.) (४) उन्मत्ताश्रम; (सं.) (५) दीवानाओंनुं दवाखानुं; (फा.+गु.) (दीवानो is from दीव P.=a demon+वार=like; दवाखानुं is from दवा P.= medicine+खाना P.=a place.) (६) दिवानाओंनुं दवाखानुं; (७) [illegible]

...निक; (२) संग्रामिक.	[illegible]							
(१) चक्की; (२) गिरणी.	(१) गिरणी; (२) चक्की.	(१) चक्रशाळा; (२) यन्त्रगृहम्.	(१) चक्की; (२) कल.	(१) आशोया; (२) कारखाना.	(१) चक्की; (२) पुतलीघर.	(१) कारखाना; (२) कल.	गिरणी.	(१) गिरणी; (from गॄ S.=to [illegible] lowing) (म.) (२) [illegible]; (म.) (३) यंत्रगृह; (म.) (४) चक्की; (ग.+म.) (५) कारखाना; (from कार S. do... ing which is from कृ S.=to do+खाना P.=a place) (६) गोठ. (हि.)
[illegible]	[illegible]	खाण.	(१) खनि; (२) आकर.	(१) कान; (२) मादन.	(१) कान; (२) मादन.	खान.	खनि.	खाण.	(१) खनि; (म.) (२) खाण; (म.) (from खनि S. which is from खन्=to dig) (३) आकर; (from आकृ S.=... dig up; to he... up) (४) मादन.
[illegible]	...मादनी.	...-मादनी.	खनिज.	खनिज.	खनिज.	(१) खनिज-खनीज (from खनि=a mine+जन् produced) (२) मादनी.
...	...	खनिज तेल.	खनिज तेल.	खनिज तेल.	(१) खनिज-खन... (See ab...) (२) मादनी

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] उर्दू 5	Persian. [illegible] 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	विवादार्थ निवेदन	विवादेर आरजी.	विवाद अरजी.	(१) विवादनिवेदन; (सं (२) विवादप्रार्थनापत्र; (सं. (३) विवादआवेदन; (सं. (४) विवादअर्जी-विवाद अरजी. (सं.+अ.) (अर्ज Ar.=a request.)
Mental illness	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) मानसिक मांदगी.	[illegible]	मानसिक व्याधिः.	दिमागी मर्ज.	मर्ज दिमाग.	मानसिक व्याधि.	मानसिक व्याधि.	मानसिक व्याधि.	(१) मानसिक व्याधि; (सं.) (२) मानसिक व्यथा; (सं.) (३) मानसिक दिमाग-मांदगी; (सं.+प.) (४) मर्जे दिमाग-दिमागी मर्ज.
Mental hospital for lunatics.	(१) भ्रांतचित्त-चिकित्सालय; (२) भ्रांतचित्ता-लय; (३) उन्मत्ताश्रय; (४) उन्मत्ताश्रम; (५) गांडाओनुं हॉस्पिटल-इस्पिताल.	भ्रांतचित्त-चिकित्सालय.	भ्रांतचित्त-चिकित्सालयः.	दिवानोंका-शफाखाना.	शफाखानाए मजनुना.	(१) भ्रांतचित्त-चिकित्सालय; (२) उन्मत्ताश्रम.	भ्रांतचित्त-चिकित्सालय.	उन्मत्ताश्रम.	(१) भ्रांतचित्तचिकित्सालय; (सं.) (२) भ्रांतचित्तालय; (सं.) (३) उन्मत्ताश्रय; (सं.) (४) उन्मत्ताश्रम; (सं.) (५) दीवानाओ-दिवानाओ माटेनुं दवाखानुं; (प.+सं.) (दीवानो is from दीव P.=a demon+आनेह =like; दवाखानुं is from दवा P.= medicine+खानह P.=a place.) (६) दिवानाओनुं शफाखानुं; (७) गांडाओनुं हॉस्पिटल-

[illegible]	(५) [illegible]							
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) [illegible]; (२) टाचन; (३) नोंद.	टिप्पणी.	(१) याददास्त तेहरीरी; (२) याददाश्त.	याददास्ते तेहरीरी.	(१) टिप्पनी; (२) कार्यसूची.	कार्यावळी.	(१) टिपण; (२) टांचण.	(१) टिप्पणी; (सं.) (२) टिप्पण; (सं.) (३) टांचण; (like टाचवुं which is like टांकवुं, टांचण is from टंक् S.=to tie; to fasten, and means "writing or noting down in haste.") (४) नोंध; (सं.) (५) कार्यसूचि; (सं. (६) कार्यावळी.
				[illegible]	(१) चूनखड; (२) चूर्ण गोलक भूमि.	(१) चुनेर पाथर; (२) चुनेर गोला.	चुनखड.	(१) चूर्णखंड; ((२) चून-चूनखड; ((चून=चुनो which from चूर्ण S.=lime is from खड S.=b ing; a fragm
				[illegible]	कुप्रयोग.	अन्याय प्रयोग.	गैरउपयोग.	(१) दुरुपयोग; (२) दुर्विनियोग; (३) दुर्व्यय; (४) अपव्यय; (५) कुप्रयोग; (६) अन्याय प्र (७) गैर-गैरउ (गैर diffe

English. इंग्रजी. 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Mhowra.	महुडो.	मोहाचे झाड.	मधुकः.	महुवा.	....	महुआ	महुया.	महुडां.	(१) माधुक; (सं. (२) महुडां. (सं. (from मधुक S.=a mowra tree)
Midwife.	(१) सुयाणी; (२) सुतिका; (३) प्रसवकारिणी; (४) दाई— दाइयाणी— दाईवेण— दाया.	सुईण.	धात्री.	दाया.	(१) मामा; (२) काबेमाद.	दाई.	(१) दाइ; (२) धात्री.	दायण.	(१) सूतिका; (सं.) (२) सूयाणी; (सं.) (from सुतिS.=birth +कारिणी S.= doing) (३) प्रसवकारिणी; (सं.) (४) धात्री; (सं.) (५) दाई-दाईयाणी-दाईएण-दाया. (प. or सं.) (from दायह् P. or धात्री S.=a nurse from धायय् =to suckle which is from धे=to suck)
ry.	(१) लष्करी; (२) सैनिक; (३) संग्रामिक.	(१) सैनिक; (२) लष्करी.	(१) सामरिक; (२) सांग्रामिक.	फोज.	(१) फोज; (२) फोजी; (३) जंगी.	सैनिक.	सामरिक.	लष्करी.	(१) सैनिक; (सं.) (२) संग्रामिक; (सं.) (३) सामरिक; (सं.) (४) लष्करी; (प.) (५) फयूज—फोज. (अ.)

[illegible]	टिप्पणी.	(१) याददास्त तेहरीरी; (२) याददाश्त.	याददास्ते तेहरीरी.	(१) टिप्पनी; (२) कार्यसूची.	कार्यावली.	(१) टिपण; (२) टांचण.	(१) टिप्पणी; (सं.) (२) टिप्पण; (सं.) (३) टांचण; (like टांचवुं which is like टांकवुं, टांचण is from टंक् S.=to tie; to fasten, and means "writing or noting down in haste") (४) नोंध; (सं.) (५) कार्यसूचि; (सं.) (६) कार्यावली.
	[illegible]	(१) चूनखड; (२) चूर्ण गोलक भूमि.	(१) चुनेर पाथर; (२) चुनेर गोला.			चुनखड.	(१) चूर्णखड; (सं (२) चून-चूनखड; (सं (चून=चूनो which from चूर्ण S.=lime, is from खड S.=br ing; a fragme
	[illegible]	कुप्रयोग.	अन्याय प्रयोग.			गैरउपयोग.	(१) दुरुपयोग; (२) दुर्विनियोग; (३) दुर्व्यय; (४) अपव्यय; (५) कुप्रयोग; (६) अन्याय प्रयो (७) गैर-गैरउप (गैर A differ

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हल्ली वापरात असलेले शब्द	Words suggested. सुचविलेले शब्द.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	पैदावार मादनी.	पेदावारे मादनी.	खनिज पदार्थ.	खनिज पदार्थ.	खनिज पदार्थ.	(१) खनिज-खनीज पदा[illegible] (सं[illegible] (See mineral) (२) मादनी पेदावार. (प.[illegible]
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]	(१) निम्नतम-शुल्कम्; (२) अतिस्वल्प-शुल्कम्.	कमसेकम लागत.	तरजेकम अशकम.	अल्पतम शुल्क.	(१) निम्नतम शुल्क; (२) सर्वनिम्न शुल्क.	ओछामांओछी लागत.	(१) निम्नतम शुल्क; (सं.) (२) अतिष्ठ शुल्क; (सं.) (३) अल्पतम शुल्क; (सं.) (४) सर्वनिम्न शुल्क; (सं.) (५) किमान लागत; (६) ओछामांओछी लागत; (ओछुं is probably from अवच्छिन्न =cut off; separated.) (७) कमीमांकमी लागत. (कम P.=wanting)
[illegible]	अज्ञान.	(१) अज्ञान; (२) अप्रबुद्ध.	(१) अप्राप्त-व्यवहारवयः; (२) अप्राप्तवयः.	नाबालीग.	नाबालीग.	(१) अप्रौढ; (२) अल्पायु.	नाबालक.	(१) सगीर; (२) अज्ञान.	(१) अज्ञान; (सं.) (२) अप्राप्तव्यवहारवय; (सं.) (३) सगीर; (अ.) (from सिगर=Infancy) (४) नाबालीग-नाबालक.

	(२) अप्रासनय:							
(१) टिपन; (२) टाचन; (३) [illegible]	(१) टिपण; (२) टांचण; (३) नोंध.	टिप्पणी.	(१) याददास्त तेहरीरी; (२) याददाश्त.	याददास्ते तेहरीरी.	(१) टिप्पनी; (२) कार्यसूची.	कार्यावळी.	(१) टिपण; (२) टांचण.	(१) टिप्पणी; (सं.) (२) टिप्पण; (सं.) (३) टांचण; (like टांचवुं which is like टांकवुं, टांचण is from टंक् S.=to tie; to fasten, and means "writing or noting down in haste") (४) नोंध; (सं.) (५) कार्यसूचि; (सं.) (६) कार्यावळी.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	रेखाहद प् मंग अदक.	(१) चूनखड; (२) चूर्ण गोलक भूमि.	(१) चुनेर पाथर; (२) चुनेर गोला.	चुनखड.	(१) चूर्णखड; (सं.) (२) चून-चूनखड; (सं.) (चून=चूनो which is from चूर्ण S.=lime, खड is from खड S.=breaking; a fragment)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कुप्रयोग.	अन्याय प्रयोग.	गेरउपयोग.	(१) दुरुपयोग; (सं.) (२) दुर्विनियोग; (सं.) (३) दुर्व्यय; (सं.) (४) अपव्यय; (सं.) (५) कुप्रयोग; (सं.) (६) अन्याय प्रयोग; (सं.) (७) गेर-गेरउपयोग. (अ.+सं.) (गेर Ar.=other; different, bad)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Mineral class.	खनिज पदार्थ.	खनिज पदार्थ	खनिजपदार्थः.	पेदाशार मादनी.	पेदावारे मादनी.	खनिज पदार्थ.	खनिज पदार्थ.	खनिज पदार्थ.	(१) खनिज-खनीज पदार्थ; (सं.) (See mineral) (२) मादनी पेदावार. (प.)
Minimum charge.	(१) किमान-लागत; (२) ओछामां-ओछी लागत; (३) कमीमांकमी लागत.	किमान-लागत.	(१) निम्नतम-शुल्कम्; (२) अल्पिष्ठ-शुल्कम्.	कमसेकम लागत.	खरजेकम अज्ञकम.	अल्पतम शुल्क.	(१) निम्नतम शुल्क; (२) सर्वनिम्न शुल्क.	ओछामांओछी लागत.	(१) निम्नतम शुल्क; (सं.) (२) अल्पिष्ठ शुल्क; (सं.) (३) अल्पतम शुल्क; (सं.) (४) सर्वनिम्न शुल्क; (सं.) (५) किमान लागत; (६) ओछामांओछी लागत; (ओछुं is probably from अवच्छिन्न =cut off; separated.) (७) कमीमांकमी लागत. (कम P.=wanting)
	अज्ञान.	(१) अज्ञान; (२) अप्रबुद्ध.	(१) अप्राप्त-व्यवहारवयः; (२) अप्राप्तवयः.	नाबालीग.	नाबालीग.	(१) अप्रौढ; (२) अल्पायु.	नाबालक.	(१) सगीर; (२) अज्ञान.	(१) अज्ञान; (सं.) (२) अप्राप्तव्यवहारवय; (सं.) (३) सगीर; (अ.) (from सिगर=Infancy) (४) नाबालीग-नाबालक

...अ- ... लो- ...योग.									
गेरवर्तणूक; (२) कुचाल.	(१) गेरवर्तणूक; (२) कुचाल; (३) वाईट वर्तणूक.	कुचेष्टितम्.	बदअतवारी.	बदरफतारी.	कुचाल.	(१) कदाचार; (२) बद्चाल.	गेरवर्तणूक.	(१) [illegible] (H.) (२) [illegible] (for गेर ... plication) ([illegible]) (३) [illegible]
...ous. (१) परचुरण; (२) विविध; (३) प्रकीर्ण; (४) किरकोळ-फुटकोळ.	(१) परचुरण; (२) प्रकीर्ण.	प्रकीर्णक.	मुतफर्रीक.	मुतफर्रीक.	(१) प्रकीर्ण; (२) विविध.	विविध.	(१) किरकोळ; (२) परचुरण.	(१) परचुरण, (H.) (२) [illegible]; (३) [illegible] (H.)
...ief.	बिगाड-बगाड.	बिगाड.	अपाय.	नुकसान रसानी.	नुकसान रसानी.	(१) उपद्रव; (२) बाधा; (३) बिगाड.	दुष्टता.	बिगाड.	(१) बिगाड बगाड, (H.) (like बगाड़ and बि... from बिघट S.= breaking up) (२) अपाय; (सं.) (३) उपद्रव; (सं.) (from उपद्रु=to attack) (सं.) (४) बाधा; (५) नुकसान-नुकशान.(अ.)
...	...अग्नि...	आगसे नुकसान.	नुकसान बहरी-ए आतश.	अग्निउपद्रव.	(१) आगुन लागान; (२) अग्निबाधा.	आगथी बिघाड.	(१) अग्निबाधा; (सं.) (२) अग्निथी बिगाड-बगाड; (सं.) (see above.) (३) आगथी बिगाड-बगाड; (सं.) (आग is from अग्नि S.= ...

	ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Misappropriation.	(१) अफरातफरी; (२) अपव्यय; (३) दुरुपयोग; (४) अपव्यवहार; (५) खोटो उपयोग.	(१) अपहार; (२) अफरातफर.	(१) अपव्यवहरणम्; (२) दुरुपयोजनम्.	(१) तसररुफ बेजा; (२) मुतसर रीफ बेजा.	तसररुफे बेजा.	दुरुपयोग.	अपव्यवहार करा.	खोटो उपयोग करवो.	(१) अपव्यवहार; (सं.) (२) अफरातफरी; (अ.) (from [illegible] Ar.=excess—[illegible]=deficiency) (३) [illegible]; (सं.) (४) [illegible]; (सं.) (५) [illegible]. (सं.) [illegible]
Misappropriation of property.	(१) मिलकतनी अफरातफरी; (२) संपत्तिनो दुरुपयोग; (३) संपत्तिनो कुप्रयोग; (४) संपत्तिनो अपव्यय; (५) संपत्तिनो अपव्यवहार; (६) संपत्तिनो खोटो उपयोग	संपत्तीचा अपहार	(१) संपत्ति-कुप्रयोगः; (२) संपत्ति दुरुपयोगः; (३) अर्थसन्दूषणम्.	जायदादका बेजा तसररुफ.	तसररुफे बेजा-ए जायदाद.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]	[illegible]	गेरचाउ.	कुचरितम्.	बदआमाली.	बदरफतारी.	कुचाल.	(१) बेचाल; (२) कुचरित्र.	(१) गेरवर्तणूक; (२) गेरचाल.	(१) कुचरित्र; (सं.) (२) कुचाल; (सं.) (३) कुचरित; (सं.) (४) गैर-गेरवर्तणूक; (अ.+सं.) (see misbehaviour) (५) गैर-गेरचाल; (अ.+सं.) (६) बेचाउ. (प.+सं.) (बे p.=a suffix showing "without" "absence of" etc.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	फेल-नाजाईस.	फेल-नाजाईस.	अयोग्य कृत्य.	अन्यथाकरण.	(१) गेरकायदेसर कृत्य; (२) अयोग्य कृत्य.		(१) अयोग्य कृत्य; (सं.) (२) दोषयुक्त कृत्य; (सं.) (३) सदोष कृत्य; (सं.) (४) अन्यथाकरण; (सं.) (५) गैर-गेरकायदेसर कृत्य. (अ.+प.+सं.) (गेर Ar.=other; different; bad. कायदेसर is from कायदो Ar.=a law+सर p.=on)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	भ्रमजनक.	भ्रमजनक.		अवळे मार्गे दोरे तेवुं.		(१) भ्रमजनक; (सं.) (२) अवळे-मार्गे दोरे एवुं; (सं.) (अवळे is from अ S.=not+वल् S.=to turn to, to be

1	2	3	4	Urdu. उर्दू 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बेंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	गैरसमज.	भ्रान्तधारणा.	गलतफे हमी.	बेदफे हमी.	भ्रांति.	भ्रांतधारणा.	गेरसमज.	(४) अग्नि उपद्रव; (सं.) (see above) (५) ज्वलनथी-ज्वलितथी-जलितथी-विगाड; (सं.) (६) अग्निथी-आगथी नुकसान-नुकशान.(सं.+अ.) (१) भ्रान्तधारणा; (सं.) (२) भ्रांति; (सं.) (३) गैर-गेरसमज.(अ.+हिं.) (गैर Ar.=other; different; bad;+समज = Comprehension)
[illegible] fact.	हकीकतनी खोटी समजुत.	(१) हकीकतीची भूल; (२) हकीकतीची गैरसमज.	वस्तुभ्रमः.	हकीकतकी गफलते हमी.	गफलते हमी-ए हकीकत.	वस्तुभ्रम.	(१) सत्यविषये भुल बुझा; (२) वृत्तान्त संबंधी भ्रम.	हकीकतनी खोटी समज.	(१) वस्तुभ्रम; (सं.) (२) वृत्तांत संबंधी भ्रम-भूल; (सं.) (भूल is from भ्रम S. which is from भ्रम् S.=to wonder.) (३) हकीकतनी खोटी समज-समज-समजूत-समजूत्; (अ.+सं.+हिं.) (हकीकत Ar.=a fact; खोटी is from कूट S.= false; for समज see above.) (४) हकीकतनी भूल;(अ.+सं.) (५) हकीकतनी गैरसमज [illegible]

...ऊ; ...चुक.	(१) चूक; (२) भूल; (३) हकीकतोंकी चूक.	(१) प्रमादः; (२) भ्रान्तिः.	(१) गलती; (२) सहो.	(१) गलती; (२) सहो.	(१) प्रमाद; (२) भ्रान्ति.	भुल.	(१) चूक; (२) भूल.	(१) भूल; (सं.) (from भ्रम S. which is from भ्रम् S.=to wonder) (२) चुक–चूक; (सं.) (from च्यु S.=to fall.) (३) प्रमाद; (सं.) (४) भ्रांति; (सं.) (५) गलती. (अ.) (see above)
[illegible]	[illegible]	वस्तुस्खलनम्.	वाकएकी गलती.	खुना गलती-ए हकीकत.	घटनाकी भूल.	भुल विवरण.	हकीकतनी भूल.	(१) वस्तुस्खलन; (सं.) (२) हकीकतनी भूल; (अ.+सं.) (see misconception of fact) (३) हकीकतनो चूक. (अ.+सं.) (see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	दुरुपयोग.	(१) अन्याय उपयोग; (२) कुप्रयोग.	गेरउपयोग.	(१) दुरुपयोग; (सं.) (२) कुप्रयोग; (सं.) (३) अन्याय उपयोग; (सं.) (४) गैर-गेरउपयोग. (अ.+सं.) (गैर Ar.=other; different;bad)

[illegible]	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायता शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									drawn. दोर is from दोरवुं which is from दोर S.=a cord; a string. एवुं is from एवम् S.=so) (३) आडे मार्गे दोरे एवुं; (सं.) (४) खोटे माग दोरे एवुं; (सं.) (खोटुं is from कूट S.=false) (५) फरेबदह; (प.) (६) फरेब आपनारुं. (प.+सं.)
[illegible]	अन्यथाकथन.	गैरसमजूत करणें.	अन्यथा-कथनम्.	गलतब्यानी.	खीलाफगोई.	अन्यथाकथन.	अन्यथाकथन.	गेरसमजूति करवी ते.	(१) अन्यथाकथन; (सं.) (२) गैर-गेरसमझूति-समजूति करवी ते; (अ.+हिं+सं.) (see misconception) (३) गलत बयान्-ब्यान. (अ.+प.) (गलत Ar.= erroneous. बयान-ब्यान is from बयान P.=[illegible]

नमून्यचें शेत.	आदर्श-कृषिक्षेत्रम.	नमुनेके खेत.	ग्रामीन बराए नमुना.	आदर्श खेत.	आदर्श कृषिक्षेत्र.	नमु[illegible]	[illegible]	(३) नमुनानुं-नमूनानुं खेतर; (प.+सं.) (for नमुनो see above) (४) नमुनेदार खेतर. (प.+सं.) (नमुनेदार is from नमुनह् P.=a specimen +दार P.=having)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	तर्मीम.	इसलाह.	परिवर्तन.	(१) सुधरान; (२) बदलान.	दुरुस्ति.	(१) रूपांतर; (सं.) (२) फेरफार; (सं.) (फर is the same as फरीथी and like फरवुं. it is from स्फुर् S.=to throb+फार S.=to redup) (३) शोधन; (सं.) (४) परिवर्तन; (सं.) (५) सुधारो; (सं.) (from सु S.=well;+धृ-धर=to hold) (६) दुरस्ती; (प.) (दुरुस्त P.=right) (७) बदल. (अ.) (from बदल् Ar.= exchange)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बदल य.ग.	(१) फेरवुं; (२) फेरफार करवुं.
								(१) फेरववुं; (सं.) (from स्फुर् S.=to throb) (२) परिवर्तन; (सं.) (३) फेरफार करवो-थवो; (सं.) (see above)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	H[illegible]	Bengali.	Words used at present.	Words suggested.
						7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मि[illegible]; (२) मिश्रण करना.	मिश्रन.	मेळ करवुं.	(१) मिश्रण करवुं; (सं.) (२) मेळववुं-मेळ करवुं; (३) मेळसेळ करवुं; (मेळ+सेळ redup.) (४) मेळववुं. (सं.) (from मिल् S.=to join)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] परीक्षा.	o	(१) निरोधकी रीत; (२) आसेध-विधि.	(१) क्रोकप्रणाळी; (२) क्रोकेर रीति.	जप्तीनी रीत.	(१) ग्रहणरीति; (सं.) (२) जप्ती-जप्तिनी रीत; (अ.+सं.) (जप्त Ar. seized) (३) निरोधरीति; (सं.) (४) आसेधविधि. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) प्रतिरूप; (२) आदर्श.	नमुना.	नमुना.	आदर्श.	(१) आदर्श; (२) नमुना.	नमुनो.	(१) प्रतिरूप; (सं.) (२) आदर्श; (सं.) (३) नमुनो-नमूनो. (प.) (नमूनह P.=a specimen)
[illegible]	[illegible]	[illegible] खेत.	आदर्श-कृषिक्षेत्रम्.	नमुनेके खेत.	ज़मीन बराए नमुना.	आदर्श खेत.	आदर्श कृषिक्षेत्र.	नमुनानुं खेतर.	(१) आदर्श कृषिक्षेत्र; (सं.) (२) आदर्श खेतर-खेत; (सं.) (खेतर and खेत are from [illegible]

						(७) धरे नकद–धरे नगद (प.+अ.) (from जर P.=gold + नक़्द Ar.=ready money)
[illegible] निक्षिप्त-धनम्.	जमा कीया हुआ धरे नकद.	जमा करदा धरे नकद.	लगाया हुआ धन.	जमा करा टाका.	नाणुं मुक्युं होय.	(१) निक्षिप्तधन; (सं.) (२) जमा मुकेलुं नाणुं. (अ.+सं.) (जमा Ar.=collection)
[illegible]	[illegible] धरे नकद.	वाजीब वसूल धरे नकद (माया).	प्राप्य धन.	देय टाका.	देवी रकम.	(१) देयधन; (सं.) (२) प्राप्य धन; (सं.) (३) लेणी-लहेणी रकम; (सं.+अ.) (लेणी–लहेणी is like लेवुं from नी. S.=to carry; रकम is from रक़म. Ar.= an item) (४) देवी रकम. (सं.+अ.)
	[illegible]	(१) उधार धन; (२) ऋण.	(१) धार देओणा टाका; (२) कर्ज टाका.		उछीनुं नाणुं	(१) ऋण; (सं.) (२) धीरेलुं नाणुं; (३) उधार धन-उधार आपेलुं धन; (सं.) (उधार is like उधारवुं from उद्धृ S.=to extract; to deduct; etc.) (४) कर्ज-करज-आपेलुं धन. (अ.+सं.) (कर्ज Ar.=debt)

[illegible]	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
6	7	8	9	10
				(४) सुधारवुं; (सं.) (see above) (५) दुरस्त करवुं; (प.+सं.) (see above) (६) बदलवुं-बदलावुं. (अ.) (see above)
द.	धन.	(१) टाका; (२) अर्थ.	नाणां.	(१) धन; (सं.) (२) नाणुं; (सं.) (from नाणक S.= a coin) (३) अर्थ; (सं.) (४) पैसो; (from पै, पाइ=a pie; one twelfth of an anna+शाहP.=a king) (५) पैसो टको; (पैसो+टको which is from त्रिक S.=a group of three; a triad; and thus टको means "a measure of value equal to three quarters of an anna or nine pies; " and then "a rupee in value" "money"; "wea-lth" …

(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	मांकदार इरे नकद.	(१) माहना; (२) मुबहीगे-माहना.	मासिक वृत्ति.	मासिक वृत्ति.	दरमायो.	(१) मा[illegible]; (२) मासिक वेतन; (३) दरमायो. (प.+सं.) (दर P.=every+मायो which is from मास S.=a month)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	महवारी रिपोर्ट.	केफियते महावारी.	मासिकपत्रक.	(१) मासिक पत्रक; (२) मासिक विवरण.	मासिकपत्रक.	(१) मासिक पत्रक; (सं.) (पत्रक is from पत्र S.=letter + क dim.) (२) मासिक विवरण; (सं.) (३) मासिक विवृत्ति; (सं.) (४) मासिक रिपोर्ट; (सं.+इं.) (५) मासिक केफियत. (सं.+अ.) (केफिअत is from केफ Ar.=how)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अफीनसार.	आफिम् सार.	अफीणसार.	अफेन–अफीणसार. (सं. अथवा अ.+सं.) (अफीण is from अफ्यून Ar.=or अहिफेन S.=opium)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	बंधक.	गिरो.	(१) बंधक; (सं.) (२) ग्रहण; (सं.) (from ग्रहण S.=possession) (३) घेणें; (सं.) (from ग्रहण S.=in possession; in mortgage) (४) गिरो; (प.) (५) आधान; (सं.) (६) आधि; (सं.) (७) रहन.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
			4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुकदमाए हारे नक्द.	आर्थिक अभियोग.	टाका़र नालिश.	पैसा बाबतनो दावो.	(१) धनसंबंधी प्रार्थना; (सं.) (२) अर्थसंबंधी प्रार्थना; (सं.) (३) पैसा संबंधी दावो; (प.+सं.+अ.) (for पैसो see money. दावो is from दअवा Ar.=a claim.) (४) पैसानो दावो; (प.+अ.) (५) पैसा बाबतनो दावो. (प.+अ.) (बाबत P.=a subject; a topic)
[illegible]	(१) पूर्वधान्य; (२) अग्रधान्य; (३) परांपराचें पीक.	(१) पूर्वधान्यम्; (२) आशुधान्यम्.	०	०	कार्तकी.	आउश धान.	खरीफ.		(१) पूर्वधान्य; (सं.) (२) खरीफ; (अ.) (खरीफ Ar.= Autumn) (३) आशुधान्य; (सं.) (आशु S.=quick.) (४) अग्रधान्य; (सं.) (५) कार्तकी. (सं.) (from कार्तक S.= the first month of the era of Vik

…गरवीखत; ग्रहण लेख; …) गहाण लेख.	(२) गहाणपत्र.							
(१) गिरोनी रकम; (२) गिरोनी मुद्दल रकम.	गहाण ऐवज.	(१) बंधक-मूल-धनम्; (२) आधानधनम्.	छारे रेहन.	छारे रेहन.	मूलधन.	बंधकेर आसल टाका.	(१) गिरोनी रकम; (२) गिरोनी मुद्दल रकम.	(१) बंधकधन; (सं.) (२) ग्रहण-गहाण-धन. (सं.)
अगाउनुं गिरो.	अगाउने गहाण.	(१) पूर्वबंधकः; (२) पूर्वाधानम्.	रेहन साबोक.	रेहने साबीक.	पूर्वबंधक.	(१) प्रथक बंधक; (२) आगेर बंधक; (३) पूर्व बंधक.	अगाउनुं गिरो.	(१) पूर्वबंधक; (सं.) (२) अगाउनुं गिरो. (सं.+प.)
[illegible]	गहाण ठेवणार.	बंधकगृहीता.	मुरतहिन.	मुरतहीन.	बंधक लेनेवाला.	बंधक गृहीता.	(१) गिरोदार; (२) गिरो राखनार.	(१) बंधकगृहीता; (सं.) (२) गिरोदार; (प.) (३) गिरो राखनार. (प.+सं.)
[illegible]	गहाण देणारा.	[illegible]	राहीन.	राहीन.	निक्षेप्ता.	बंधक दाता.	गिरो मुकनार.	(१) बंधकदाता; (सं.) (२) ग्रहण-गहाण-आपनार; (सं.) (see mortgage) (३) घराणे मुकनार; (सं.) (See mortgage) (४) गिरो मुकनार; (प.+सं.) (५) गिरवी मुकनार-आपनार. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]			(क) गति. (ख) सूचना.	(क) गति. (ख) सूचना.		(क) गति. (ख) दरखास्त.	(क) गति. (सं.) (ख) (१) सूचना; (सं.) (२) दरखास्त. (प.) (from दर P.= severally+ खास्तन P.= to desire)

1	2	3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Mortgage, conditional sale or English mortgage.	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible] गिरो.	(१) सोपाधिकबंधकः; (२) सांकेतिकबंधकः; (३) सोपाधिकाधानम्.	रेहन बे वीलवफा.	रेहन पे वीलवफा.	होडीबंधक.	कडारी बंधक.	शरती गिरो.	(१) सोपाधिक बंधक; (सं.) (२) शरती गिरो; (अ.+प.) (शरत् Ar.= a condition) (३) सांकेतिक बंधक; (सं.) (४) सोपाधिक आधान; (सं.) (५) सांकेतिक आधान; (सं.) (६) सोपाधिक ग्रहण; (सं.) (७) सांकेतिक ग्रहण; (सं.) (८) सोपाधिक-सांकेतिक-गहाण-घराण; (सं.) (See above) (९) शरती-बंधक-आधान-ग्रहण-गहाण-घराण; (अ.+सं.) (१०) [illegible]-बंधक-आधान-ग्रहण-गहाण-घराण; (अ.+सं.) (११) [illegible] गिरो; (अ.+[illegible]) (१२) [illegible] गिरो.
	(१) गिरोखत; (२) गिरवीखत; (३) ग्रहण लेख; (४) गहाण लेख.	(१) गहाण खत; (२) गहाणपत्र.	बंधकलेखः.	दस्तावीज़ रेहन.	दस्तावीझे रेहन.	बंधक लेख.	बंधकी खत.	(१) गिरोगत; (२) गिर्वागत.	(१) बंधकलेख; (सं.) (२) गहाणलेख; (सं.) (See above) (३) गिरोगत; (४) गिरवी [illegible] (प.+अ.)

(१) हिलचाल... मचाउ; (२) घडबड.	(१) घडबड; (२) संक्षोभ; (३) हालचाल.	(१) संक्षोभः; (२) आन्दोलनम्.	(१) हरकत; (२) नकल;	तेहरीक.	चर्चा.	(१) संक्षोभ; (२) आन्दोलन.	हिलचाल.	(१) संक्षोभ; (सं.) (२) आंदोलन; (सं.) (३) हीलचाल–हिलचाल–हालचाल; (सं.) (from हालवुं which is from हल् S.=to move+चाल which is from चर् S.=to move) (सं.) (४) चळवळ. (चळ is from चल S.= to walk; to move; +वल् S.=to turn)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] तहरीक. ([illegible])	चालकशक्ति.	चालक शक्ति.	चालकशक्ति	चालकशक्ति. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	संमिश्रण.	संमिश्रण.	(१) अनेक प्रति-वादीओ अने कारणो खोटी रीते दाखल करवां; (२) नानाकारण प्रतिवादी संयोग.	(१) संमिश्रण; (सं.) (२) मेळसेळ; (See mix) (३) सेळभेळ; (४) नानाकारणप्रतिवादी संयोग; (सं.) (५) अनेक प्रतिवादीओ अने कारणो खोटी रीते एकठां करवां. (सं.)

1	Gujarati. ગુજરાતી. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. [illegible] 9	Words suggested. [illegible] 10
Motor Vehicle.	(१) यांत्रिक वाहन; (२) तेलवाहन.	(१) तैलवाहन; (२) बिन रुळांची धावती गाडी.	(१) तैलरथः; (२) रथसत्तमः; (३) चित्रशकटम्.	मोटर गाडी.	गाडीए मोटररॉक.	(१) तेलयान; (२) [illegible] गाड़ी.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Mounted police.	पोलिस स्वार.	पोलीस स्वार.	अश्वारोहि-रक्षकः.	पोलीस सवार.	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
able.	जंगम.	जंगम.	जंगम.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
e pro-	जंगम मिल्कत.	(१) जंगम मिळकत; (२) जंगम संपत्ति.	जंगम-संपत्तिः.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) आन्दोलनम्.	(१) हरकत; (२) नकल;	तेहरीक.	चर्चा.	(१) संक्षोभ; (२) आन्दोलन.	हिलचाल.	(१) संक्षोभ; (सं.) (२) आंदोलन; (३) हीलचाल–हिलचाल–हालचाल; (सं.) (from हालवुं which is from हल् S.=to move+चाल which is from चल् S.=to move) (सं.) (४) चळवळ. (चळ is from चल S.=to walk; to move; +वल् S.=to turn)
				[illegible]	चालकशक्ति.	चालक शक्ति.	चालकशक्ति	चालकशक्ति. (सं.)
				[illegible]	संमिश्रण.		(१) अनेक प्रतिवादीओ अने कारणो खोटी रीते दाखल करवां; (२) नानाकारण प्रतिवादी संयोग.	(१) संमिश्रण; (सं.) (२) भेळसेळ; (See mix) (३) सेळभेळ; (४) नानाकारणप्रतिवादी संयोग; (सं.) (५) अनेक प्रतिवादीओ अने कारणो खोटी रीते एकठां करवां. (सं.)

सुधराईनी स्थळसीमा.	सुधराईची स्थळसीमा.	(१) संस्कार-स्थलसीमा; (२) नगरसीमा.	मिन्युसीपालटीका झीळा.	(१) रकबाए शेहरी; (२) हदुद ए शेहरी.	नगरसंस्कार स्थलसीमा.	संस्कारेर हाता.	सुधराईनी स्थळसीमा	(१) सुधराईनी स्थळसीमा; (सं.) (for सुधराई see above) (२) नगरसंस्कार स्थळसीमा. (सं.)
[illegible]	सुधराईचे मतदारांची यादी.	(१) संस्कारविषये मताधिकार-सूचि; (२) संस्कारमत-सूचि; (३) मतसूचि; (४) नागरक-मत-सूचि.	मिन्युसीपालटीके इन्तेखाबकी फेहरिस्त.	फेहरिस्ते राए- देहन्देगान ए शेहरी.	नगर संस्कार के मताधिकारीयोंकी सूची.	(१) संस्कार विषयक मतदातादेर सूचि; (२) नागरक मत-सूचि.	सुधराईनां चूंटणीनां यादी.	(१) सुधराईना मताधिकारीओनी सूची; (सं.) (२) सुधराईनां चूंटणीना यादी; (सं.+प.) ("यादी" ए पर्शियन शब्द छे.) (३) नगरसंस्कारविषयमां संबंधमां मताधिकारीओनी सूची. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] नगरसंस्कार निधि.	(१) संस्कारार्थ धन; (२) संस्कारधन-भांडार.	(१) सुधराईनुं फंड; (२) सुधराईनुं भंडोळ.	(१) सुधराईनुं भंडोळ; (सं.) (for सुधराई see above) (भंडोळ is from भांड S.=a treasure+आलय S.=a house) (२) नगरसंस्कारनिधि; (सं.) (३) नगरसंस्कार भांडार—भंडार; (सं.) (भांडार S.=a treasury.) (४) सुधराईनुं फंड. (सं.+इं.)

सुधराईनी स्थळ-सीमा.	सुधराईनी स्थळ-सीमा.	(१) संस्कार-स्थळसीमा; (२) नगरसीमा.	मिन्युसीपालटीका झीला.	(१) रकबाए शेहरी; (२) हदुद ए शेहरी.	नगरसंस्कार स्थलसीमा.	संस्कारेर हाता.	सुधराईनी स्थळ-सीमा	(१) सुधराईनी स्थळसीमा; (सं.) (for सुधराई see above) (२) नगरसंस्कार स्थल-सीमा. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) संस्कारविषये मताधिकारी-सूचि; (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	मिन्युसीपालटीके इन्तेखाबकी फेहरिस्त.	फेहरिस्ते राए- देहन्देगान ए शेहरी.	नगर संस्कार के मताधिकारीयोंकी सूची.	(१) संस्कार विषयक मतदातादेर सूचि; (२) नागरक मत-सूचि.	सुधराईनी चूंटणीनी यादी.	(१) सुधराईना मताधिकारीओनी सूची; (सं.) (२) सुधराईनी चूंटणीना यादी; (सं.+प.) ("यादी" ए पर्शियन शब्द छे.) (३) नगरसंस्कारविषयमां-संबंधमां-मताधिकारीओनी सूची. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	नगरसंस्कार निधि.	(१) संस्कारार्थ धन; (२) संस्कारधन-भांडार.	(१) सुधराईनुं फंड; (२) सुधराईनुं भंडोळ.	(१) सुधराईनुं भंडोळ; (सं.) (for सुधराई see above) (भंडोळ is from भांड S.=a treasure+आलय S.=a house) (२) नगरसंस्कारनिधि; (सं.) (३) नगरसंस्कार भांडार-भंडार; (सं.) (भांडार S.=a treasury.) (४) सुधराईनुं फंड. (सं.+इं.)

[illegible] सीमा.	सुधराईनी स्थळ-सीमा.	(१) संस्कार-स्थलसीमा; (२) नगरसीमा.	मिन्युसीपालटीका झोळा.	(१) रकबाए शेहरी; (२) हदुद ए शेहरी.	नगरसंस्कार स्थलसीमा.	संस्कारेर हाता.	सुधराईनी स्थळ-सीमा	(१) सुधराईनी स्थळसीमा; (सं.) (for सुधराई see above) (२) नगरसंस्कार स्थल-सीमा. (सं.)
[illegible]	सुधराईनी निय-[illegible] यादी.	(१) संस्कारविषये मताधिकार-सूचि; (२) [illegible]-सूचि; (३) [illegible]; (४) [illegible]	मिन्युसीपालटीके इन्तेखाबकी फेह-रिस्त.	फेहरिस्ते राए- दे-हन्देगान ए शेहरी.	नगर संस्कार के मताधिकारीयोकी सूची.	(१) संस्कार विष-यक मतदा-तादेर सूचि; (२) नागरक मत-सूचि.	सुधराईनी चूंटणीनी यादी.	(१) सुधराईना मताधिकारी-ओनी सूची; (सं.) (२) सुधराईनी चूंटणीना यादी; (सं.+प.) ("यादी" ए पर्शियन शब्द छे.) (३) नगरसंस्कारविषयमां-संबंधमा-मताधिकारी-ओनी सूची. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] नगरसंस्कार निधि.	(१) संस्कारार्थ धन; (२) संस्कारधन-भांडार.	(१) सुधराईनुं फंड; (२) सुधराईनुं भंडोळ.	(१) सुधराईनुं भंडोळ; (सं.) (for सुधराई see above) (भंडोळ is from भांड S.=a treasure+आलय S.=a house) (२) नगरसंस्कारनिधि; (सं.) (३) नगरसंस्कार भांडार-भंडार; (सं.) (भांडार S.=a treasury.) (४) सुधराईनुं फंड. (सं.+इं.)

संग्रहस्थान.	(१) आजबखाना; (२) पदार्थ-संग्रहालय.	(१) कलालय:; (२) कलागृह:; (३) कलाशाला; (४) कौतुकागार:.	अजायेबखाना.	अजायेबखाना.	(१) अद्भुतालय; (२) कौतुकागार.	यादुघर.	संग्रहस्थान. (वि. पं. नि. क. ९९.)	(१) कौतुकागार; (सं.) (२) संग्रहस्थान; (सं.) (३) संग्रहालय; (सं.) (४) अद्भुतालय; (सं.) (५) कलालय; (सं.) (६) कलागृह; (सं.) (७) कलाशाला; (सं.) (८) अजायब-अजायेब-खाना. (प.) (अजायब-अजायेब is plural of अजब P.=wonderful +खानह् P.=a place)
[illegible]	(?) [illegible]; (?) [illegible]	(?) नामान्तर; (?) विनिमय:.	(१) दाखल्याचे नांव; (२) बदलेले नाम.	(१) तबदील; (२) दाखील खारीज.	परिवर्तन.	(१) नामान्तर; (२) परिवर्तन; (३) नामफेर.	मोंबदलो.	(१) नामान्तर; (सं.) (२) परिवर्तन; (सं.) (३) नामफेर करवु ते; (सं.) (फेर is like फरवुं from स्फुर् S.=to throb) (४) मोंबदलो. (सं.+अ.) (मों is from मुख S.=mouth+बदलो which is from बदल् Ar.=exchange)
					[illegible]	(?) मुतवल्ली; (२) देवोत्तर धारक; (३) सेवायत; (४) सेवाइत् .	मुतवल्ली.	(१) देवोत्तरधारक; (सं.) (२) सेवायत्त; (सं.) (३) मुतवली-मुतवल्ली. (अ.) (from मुतवलीय् Ar.=a godly personage attached to the Absolute)

						Hindi. हिंदी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
						7	8	9	10
						नगरकार्य.	नगर कार्य.	सुधराईनो कारभार.	(१) नगरकार्य; (सं.) (२) सुधराईनो कारभार;(सं.) (सुधराई is from सुधरवुं which is from सु S.=well+धृ–धर् S.=to hold +आई a suffix forming a noun) (कारभार is from कार S. which is from कृ S.=to do=doing; action+भारS.=a load) (३) सुधराईनो वहिवट-वहीवट; (सं.) (वहिवट is from व्यवहार S.+वृत्ति S.=profession) (४) म्युनिसिपालिटिनो कारभार-वहिवट.(इं.+सं.)
सुधराई कामदार.	सुधराई कामदार.	नगराध्यक्षः.	मिन्युसीपल कमीशनर.	मुनतझीम ए शेहरी.	नगराध्यक्ष.	नगराध्यक्ष.	नगराध्यक्ष.	सुधराई कामदार.	(१) नगराध्यक्ष; (सं.) (२) सुधराई कामदार; (सं.+प.) (for सुधराई see above) (कामदार is from काम=work, which is from कर्म S.+दार P.=having) (३) म्युनिसिपल कमीशनर.

संग्रहस्थान.	(१) आजबखाना; (२) पदार्थ-संग्रहालय.	(१) कलालयः; (२) कलागृहः; (३) कलाशाला; (४) कौतुकागारः.	अजायेबखाना.	अजायेबखाना.	(१) अद्भुतालय; (२) कौतुकागार.	यादुघर.	संग्रहस्थान. (वि. पं. नि. क. ९९.)	(१) कौतुकागार; (सं.) (२) संग्रहस्थान; (सं.) (३) संग्रहालय; (सं.) (४) अद्भुतालय; (सं.) (५) कलालय; (सं.) (६) कलागृह; (सं.) (७) कलाशाला; (सं.) (८) अजायब-अजायेब-खाना. (पा.) (अजायब-अजायेब is plural of अजब P.=wonderful+खानह् P.=a place)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) नामान्तरम्; (२) विनिमयः.	(१) दाखल [?] मांडा; (२) बदलेल नाम.	(१) तबदील; (२) दाखले खारीज.	परिवर्तन.	(१) नामान्तर; (२) परिवर्तन; (३) नामफेर.	मोंबदलो.	(१) नामान्तर; (सं.) (२) परिवर्तन; (सं.) (३) नामफेर करवु ते; (सं.) (फेर is like फरवुं from स्फुर् S.=to throb) (४) मोंबदलो. (सं.+अ.) (मों is from मुख S.=mouth+बदलो which is from बदल् Ar.=exchange)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मुतवल्ली; (२) देवोत्तर धारक; (३) सेवायत; (४) सेवाइत्.	मुतवल्ली.	(१) देवोत्तरधारक; (सं.) (२) सेवायत्त; (सं.) (३) मुतवली-मुतवल्ली. (अ.) (from मुतवलीय् Ar.=a godly personage attached to the Absolute)

						Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
						7	8	9	10
						नगरकार्य-परिचाळन.	नगरकार्य परिचालन.	(१) सुधराई संबंधी कारभार अथवा वहिवट; (२) सुधराईनो कारभार.	(१) सुधराईनो कारभार; (सं.) (See Municipal administration) (२) सुधराईनो वहिवट-वहीवट; (सं.) (See Municipal administration) (३) सुधराईनी सत्ता; (सं.) (४) नगरकार्य; (सं.) (५) नगरकार्यपरिचाळन. (सं.)
	सुधराई.	(१) संस्कारसंस्था; (२) संस्करण-संस्था.	म्युनीसीपालिटी.	जमात मुनतझेमे शहेर.	नगर संस्कार संस्था.	(१) साफाखाना; (२) संस्कार संस्था.	सुधराई.		(१) सुधराई; (सं.) (see municipal administration.) (२) नगरसंस्कारसंस्था; (सं.) (३) साफखाना—सेफखाई. (अ.+?.) (... Ar.=clean+... P.=a place)
(१) खून; (२) वध.	(१) खून; (२) वध.	(१) वध; (२) घात; (३) हिंसा.	(१) खून; (२) कतल अमद.	(१) खून; (२) कतल अमद.	(१) वध. (२) घात.	खुन.	खून.		(१) वध; (२) घात; (सं.) (३) हिंसा; (सं.) (४) खून; (सं.) (खुन P.=blood) (फ.) (५) कतल—कतल ...

(१) आजबखाना; (२) पदार्थ-संग्रहालय. (१) कलालय; (२) कलागृह; (३) कला ... अजायबखाना. अजायबखाना. (१) ... (२) ...

संग्रहस्थान.	(१) आजबखाना; (२) पदार्थ-संग्रहालय.	(१) कलालय; (२) कलागृह; (३) कलाशाला; (४) कौतुकागार.	अजायबखाना.	अजायबखाना.	(१) अद्भुतालय; (२) कौतुकागार.	यादुघर.	संग्रहस्थान. (वि. पं. नि. क. ९९.)	(१) कौतुकागार; (सं.) (२) संग्रहस्थान; (सं.) (३) संग्रहालय; (सं.) (४) अद्‌भुतालय; (सं.) (५) कलालय; (सं.) (६) कलागृह; (सं.) (७) कलाशाला; (सं.) (८) अजायब-अजायेब-खाना. (प.) (अजायब-अजायेब is plural of अजब P.=wonderful +खा-नह् P.=a place)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] नाम.	(१) तबदील; (२) [illegible]	परिवर्तन.	(१) नामान्तर; (२) परिवर्तन; (३) नामफेर.	मोंबदलो.	(१) नामान्तर; (सं.) (२) परिवर्तन; (सं.) (३) नामफेर करवुं ते; (सं.) (फेर is like फरवुं from स्फुर् S.=to throb) (४) मोंबदलो. (सं.+अ.) (मों is from मुख S.= mouth+बदलो which is from बदल् Ar.= exchange)
					[illegible]	(१) मुतवल्ली; (२) देवोत्तर धारक; (३) सेवायत; (४) सेवाइत.	मुतवल्ली.	(१) देवोत्तरधारक; (सं.) (२) सेवायत्त; (सं.) (३) मुतवल्ली-मुतवल्ली. (अ.) (from मुतवल्लिय् Ar.= a godly personage attached to the Absolute)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. [illegible] 5	Persian. [illegible] 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	निझामे शहेरी.	नगरकार्य-परिचालन.	नगरकार्य परिचालन.	(१) सुधराई संबंधी कारभार अथवा वहिवट; (२) सुधराईनो कारभार.	(१) सुधराईनो कारभार; (सं.) (See Municipal administration) (२) सुधराईनो वहिवट-वहीवट; (सं.) (See Municipal administration) (३) सुधराईनी सत्ता; (सं.) (४) नगरकार्य; (सं.) (५) नगरकार्यपरिचालन. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) संस्कारसंस्था; (२) संस्करण-संस्था.	म्युनीसीपालिटी.	जमात मुनतझेमे शहेर.	नगर संस्कार संस्था.	(१) साफाखाना; (२) संस्कार संस्था.	सुधराई.	(१) सुधराई; (सं.) (see municipal administration.) (२) नगरसंस्कारसंस्था; (सं.) (३) साफाखाना–सफाखानुं. (अ.+प.) (साफ Ar.=clean+खानह् P.=a place)
(१) खून; (२) वध.	(१) खून; (२) वध.	(१) वधः; (२) घातः; (३) हिंसा.	(१) खून; (२) कतल अमद.	(१) खून; (२) कतल अमद.	(१) वध. (२) घात.	खुन.	खून.		(१) वध; (सं.) (२) घात; (सं.) (३) हिंसा; (सं.) (४) खून; (फ.) (खून P.=blood) (५) कतल–कतल. [illegible]

(२) वध.	(२ घातः; (३) हिंसा.							[illegible]
[illegible]	(१) [illegible]खाना; (२) पदार्थ-[illegible]	(१) कलालयः; (२) कलागृहः; (३) कलाशाला; (४) कौतुकागारः.	अजायेबखाना.	अजायेबखाना.	(१) अद्भुतालय; (२) कौतुकागार.	यादुघर.	संग्रहस्थान. (वि. पं. नि. क. ९९.)	(१) कौतुकागार; (सं.) (२) संग्रहस्थान; (सं.) (३) संग्रहालय; (सं.) (४) अदभुतालय; (सं.) (५) कलालय; (सं.) (६) कलागृह; (सं.) (७) कलाशाला; (सं.) (८) अजायब–अजायेब-खाना. (प.) (अजायब–अजायेब is plural of अजब P.=wonderful +खा-नह् P.=a place)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) तबदील; (२) [illegible]	परिवर्तन.	(१) नामान्तर; (२) परिवर्तन; (३) नामफेर.	मोंबदलो.	(१) नामान्तर; (सं.) (२) परिवर्तन; (सं.) (३) नामफेर करवु ते; (सं.) (फेर is like फरवुं from स्फुर् S.=to throb) (४) मोंबदलो. (सं.+अ.) (मों is from मुख S.= mouth+बदलो which is from बदल् Ar.= exchange)
					[illegible]	(१) मुतवल्ली; (२) देवोत्तर धारक; (३) [illegible]; (४) [illegible].	मुतवल्ली.	(१) देवोत्तरधारक; (सं.) (२) सेवायत; (सं.) (३) मुतवली-मुतवल्ली. (अ.) (from मुतवल्लीय् Ar.= a godly personage attached to the Absolute)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 5	Persian. [illegible] 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggest सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] म्युनी- [illegible]	निज़ामे शहरी.	नगरकार्य-परिचालन.	नगरकार्य परिचालन.	(१) सुधराई संबंधी कारभार अथवा वहिवट; (२) सुधराईनो कारभार.	(१) सुधराईनो कारभार;((See Municip administration (२) सुधराईनो वहिवट-वहीवट; (सं. (See Municipal administration) (३) सुधराईनी सत्ता; (सं.) (४) नगरकार्य; (सं.) (५) नगरकार्यपरिचालन. (सं.)
Municipality.	सुधराई.	सुधराई.	(१) संस्करणसभा; (२) संस्करण-संस्था.	म्युनीसीपालिटी.	जमात मुनतज़ेमे शहेर.	नगर संस्कार संस्था.	(१) साफाखाना; (२) संस्कार संस्था.	सुधराई.	(१) सुधराई; (सं.) (see municipal administration.) (२) नगरसंस्कारसंस्था;(सं.) (३) साफाखाना–सफाखानुं. (अ.+प.) (साफ़ Ar.=clean+खानह् P.=a place)
Murder.	(१) खून; (२) वध.	(१) खून; (२) वध.	(१) वध; (२) घात; (३) हिंसा.	(१) खून; (२) कतल अमद.	(१) खून; (२) कतल अमद.	(१) वध. (२) घात.	खुन.	खून.	(१) वध; (सं.) (२) घात; (सं.) (३) हिंसा; (सं.) (४) खून; (प.) (खून P.=blood) (५) कतल- [illegible]

(१) स्वाभाविक; (२) नैसर्गिक; (३) कुदरती.	(१) स्वाभाविक; (२) नैसर्गिक; (३) सृष्टिकृत; (४) अकृत्रिम.	(१) स्वाभाविक; (२) नैसर्गिक.	(१) असली; (२) कुदरती; (३) ज्ञाती.	(१) असली; (२) कुदरती.	(१) स्वाभाविक; (२) नैसर्गिक.	(१) स्वाभाविक; (२) नैसर्गिक.	स्वाभाविक.	(१) स्वाभाविक; (सं.) (२) नैसर्गिक; (सं.) (३) सृष्टिकृत; (सं.) (४) अकृत्रिम; (सं.) (५) कुदरती; (फ.) (६) असली. (फ.) (असल Ar.= origin)
[illegible] जनकपिता.	जनकपिता.	जनकपिता.	हकीकी पीदर.	पेदर.	जनकपिता.	जनकपिता.	जनकपिता.	(१) जनकपिता; (सं.) (२) असली बाप. (for असली see above)
[illegible]	[illegible]	(१) सामान्यव-न्याय; (२) शाश्वत-न्याय.	हकीकी इनसाफ.	इनसाफ-ए-हकीकी.	वास्तविक न्याय.	(१) वास्तविक न्याय; (२) स्वतःसिद्ध-न्याय; (३) शाश्वत न्याय; (४) स्वयंसिद्ध-न्याय.	वास्तविक न्याय.	(१) वास्तविक न्याय; (सं.) (२) शाश्वत न्याय; (सं.) (३) सनातन न्याय; (सं.) (४) स्वतःसिद्ध न्याय; (सं.) (५) स्वयंसिद्ध न्याय. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) स्वरूप; (२) प्रकृति; (३) स्वभाव.	(१) स्वरूप; (२) प्रकृति; (३) स्वभाव.	स्वरूप.	(१) स्वरूप; (सं.) (२) प्रकृति; (सं.) (३) स्वभाव; (सं.) (४) स्वासीयत. (अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
						6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	नगरकार्य-परिचालन.	नगरकार्य परिचालन.	(१) सुधराई संबंधी कारभार अथवा वहिवट; (२) सुधराईनो कारभार.	(१) सुधराईनो कारभार; (सं.) (See Municipal administration) (२) सुधराईनो वहिवट-वहीवट; (सं.) (See Municipal administration) (३) सुधराईनी सत्ता; (सं.) (४) नगरकार्य; (सं.) (५) नगरकार्यपरिचालन. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	म्युनीसीपाल्टिी.	जमात मुनतझेमे शहेर.	नगर संस्कार संस्था.	(१) साफाखाना; (२) संस्कार संस्था.	सुधराई.		(१) सुधराई; (सं.) (see municipal administration.) (२) नगरसंस्कारसंस्था; (सं.) (३) साफाखाना–सफाखानुं. (अ.+प.) (साफ Ar.=clean+खानह् P.=a place)
[illegible]	(१) खून; (२) वध.	(१) खून; (२) वध.	(१) वध; (२) घात; (३) हिंसा.	(१) खून; (२) कतल अमद.	(१) खून; (२) कतल अमद.	(१) वध. (२) घात.	खुन.	खून.		(१) वध; (सं.) (२) घात; (सं.) (३) हिंसा; (सं.) (४) खून; (प.) (खुन P.=blood) (५) [illegible]

(१) वेचाण एवो दस्तावेज; (२) चलणा दस्तावेज; (३) चलणी फडको; (४) चलणा रुक्को; (५) हुंडाओ.	(१) चलणी रुक्का; (२) चलन दस्तैवज; (३) हुंडीपत्री.	(१) विक्रयलेखः; (२) पण्यलेखः; (३) विनिमयलेखः.	दस्तावेज कात्रील वेओ शरी.	दस्तावेज कात्रील ए-वे.	(१) विक्रय लेख; (२) चलित हुंडीपत्री.	(१) चलित हुंडी; (२) पणनीय हुंडी; (३) विक्रय योग्य हुंडी.	वेचाय एवो दस्तावेज.	(१) चलणी लेख; (सं.) (२) चलणी फडको; (ग.) (फडको like फाडको is from फड् S.=to break off a part) (३) चलणी दस्तावेज; (सं.+प.+अ.) (४) चलणो रुक्को; (सं.+अ.) (रुक्अ Ar.=a note) (५) चलणा हुंडी.
[illegible]	(१) विक्रेता; (२) [illegible]	(१) विक्रीत; (२) पणित.	(१) वेचाइया; (२) इन्तेकाल फोपाइया.	(१) फरोखत सुदा; (२) इन्तेकाल दादा.	(१) विक्रीत; (२) चलित.	विक्रीत.	(१) वेचेलो; (२) चलावेलो.	(१) चलित; (सं.) (२) चलावेलो. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) प्रतिवेशी; (२) अनुवेशी.	(१) हमसाया; (२) पडोसी.	हमसाया.	पडोसी.	(१) पडशी; (२) प्रतिवेशी.	(१) सफीलदार; (२) पाडाशी.	(१) प्रतिवेशी; (सं.) (२) पाडोशी-पडोशी; (सं.) (from प्रतिवासिन S.= living in the neighbourhood) (३) अनुवेशी; (सं.) (४) सफीलदार. (अ.+प.) (from सफील which is from फसेल् Ar.= a projection of a wall+दार P.= having)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) गदर.	विद्रोहः.	(१) बगावत; (२) गदर.	(१) बगावत.	विद्रोह.	विद्रोह.	बंड.	(१) विद्रोह; (सं.) (२) बंड; (३) बळवो; (अ.) (from बल्वा Ar.= trial) (४) गदर; (५) बगावत.
Mutual rights	परस्परहक्क.	परस्परहक्क.	(१) परस्पराधिकारः; (२) परस्परसंबंधः.	बाहमी हक्क.	हक्के जाने बन.	परस्पर अधिकार.	परस्पर अधिकार.	परस्परहक्क.	(१) परस्पर अधिकार; (सं.) (२) परस्पर संबंध; (सं.) (३) परस्पर हक्क. (सं.+अ.)
N.									
[illegible]ka post.	नाकुं.	जकातीचे नाके.	शुल्कस्थानम्.	महेसूलदार.	महेसूलखाना.	शुल्कस्थान.	शुल्कस्थान.	नाकुं.	(१) शुल्कस्थान; (सं.) (२) नाकुं; (सं.) (from नक S.= the nose) (३) जकातनुं नाकुं; (अ.+सं.) (जकात Ar.=one fortieth part of one's income which should be given away in charity) (४) महसूलखानुं; महेसूलखाना. (अ.+फा.) [illegible]

...; ...; इला; मळ.	(१) मइला; (२) मळ; (३) नरक	(१) विष्ठा; (२) मलम्.	(१) [illegible]; (२) पुरुषा.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	- -	(२) [illegible]; (३) [illegible].		[illegible]
नामनी.	(१) नांवाचे; (२) नांवाळा.	नाममात्रम्.	बराएनाम.	फरझी.	(१) नाममात्र; (२) किंचित्.	(१) नाममात्र; (२) सामान्य; (३) किंचित्.	नामनी.	(१) नाममात्र; (सं.) (२) नामनी. (सं.)
निमाउं.	नेमउं.	(१) नियुक्त; (२) निर्वाचित.	नामझाद कीयाहुवा.	मुकरर करदा.	(१) नियुक्त; (२) निर्वाचित.	(१) नियुक्त; (२) निर्वाचित.	निमायलें.	(१) नियुक्त; (सं.) (२) निमायलें; (सं.) (from निर्मा S.=to bring into existence) (३) मुकरर करलें; (अ.+सं.) (४) निर्वाचित. (सं.)
(१) [illegible], (२) [illegible].	[illegible]	(१) नियोजनम्; (२) निर्वाचनम्.	(१) इन्तेखाब; (२) नाम झदगी; (३) मकरर.	(१) मुकरर करदन; (२) इन्तेखाब; (३) नाम झदन.	(१) नियोजना; (२) निर्वाचन.	(१) नियोजन; (२) निर्वाचन.	निमणूक.	(१) नियोजन; (सं.) (२) निमणुक–नीमणुक–निमणूक–नीमणूक–निमणोक–नीमणोक; (सं.) (from निर्मा S.=to come into existence) (३) मुकरर करवुं ते; (अ.+सं.) (४) निर्वाचन; (सं.) (५) इन्तेखाप.

					Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो. 9	
					शुद्ध लाभ.	(१) मोट लाभ; (२) थोक लाभ.	निव्वळ नफो.	(१) शुद्ध… (२) चोक्ख… (चोक्खो … S.=pur… (३) निव्वळ ल… (४) चोक्खो नफ… (नफ़अ Ar.=… (५) निव्वळ नफो.
		(१) समाचार-पत्रम्; (२) संवादपत्रम्.	अखबार.	गेजना मजाए अखबार.	समाचारपत्र.	खबरैर कागज.	वर्तमानपत्र.	(१) वर्तमानपत्र; (२) समाचारपत्र; (३) अखबार. (अखबार is plural of खबर P.= history; tradition)
	इष्टमित्र.	इष्टमित्रम्.	रफीक करीब.	रफीके करीब.	इष्टमित्र.	इष्टमित्र.	इष्टमित्र.	इष्टमित्र. (सं.)
[illegible]	(१) मईला; (२) [illegible]; (३) नरक.	(१) विष्ठा; (२) मलम्.	(१) नज्ञास्त; (२) फुज्ञला.	(१) नज्ञास्त; (२) फुज्ञला.	मल.	(१) पुरीष; (२) दास्त; (३) मळ.	नर्क. (त्रि. पं. क. ६७)	(१) विष्टा; (सं.) (२) मळ-मळ; (सं.) (३) नरक; (सं.) (नरक S.=hell) (४) मेहुं; (५) पुरीष. (सं.) (पुरीष S…)

...दनीय.

फरियादीनी गेरहाजरी.	फिर्यादीची गैरहाजरी.	अभियं कुरनुर-स्थिति.	मुद्तेमीसकी गेरहाजरी.	गेरहाजरी-ए मुद्तमीस.	अभियोगीकी अनुपस्थिति.	फरियादार-गरहाजरी.	फरियादीनी-गेरहाजरी.	फरियादीनी गेर-हाजरी; (प.+अ.+प.) (गेर Ar.=other: different: bad + हाजिर P.=present)
[illegible]	ठाम न न देण्य [illegible]	(१) अप्रानिभाव्य; (२) निस्तारायोग्य; (३) प्रतिभूग्राह्य; (४) निस्तारबाह्य.	नाकाबील झमानत.	नाकाबील-ए झमानत.	निक्षेप-अयोग्य.	जामिनर अयोग्य.	(१) जामीन लेवा लायक नहीं एवो; (२) जमीन लई शकाय नहीं एवो; (३) अप्रतिभाव्य.	(१) अप्रतिभाव्य; (सं.) (२) प्रतिभूबाह्य; (सं.) (३) जामीन लेवा लायक नहीं एवो; (अ.+सं.) (४) जामीन लई शकाय नहीं एवो; (अ.+सं.) (५) निस्तार अयोग्य; (सं.) (६) निस्तारबाह्य. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]	[illegible] दस्त [illegible]	दुर्ग नाकाबील-ए-दस्त अंदाजी.	रक्षक अग्राह्य अपराध.	पुलिस एख्तियार बाहिर अपराध.	(१) पोलिस अधिकारनो न होय एवो गुन्हो; (२) पोलिस अधिकार बहारनो गुन्हो.	(१) रक्षग्राह्य अपराध; (सं.) (२) रक्षकबाह्य अपराध; (सं.) (३) दंडपालबाह्य अपराध; (सं.) (४) पोलीस अधिकारनो न होय एवो गुन्हो; (ई.+स.+प.) (५) पोलिस अधिकार बहारनो गुन्हो; (ई.+सं.+प.) (६) पोलिस अख्तियार बहारनो अपराध. (ई.+अ.+सं.)

				6	7	8	9	10
						Bengali.	Words used at present.	Words suggested.
				[illegible]	(१) अव्यक्त पडोस अधिकार; (२) अप्रकट पडोस अधिकार.	(१) अव्यक्त प्रतिवेशित्व; (२) अव्यक्त सुखाधिकार.	अदृश्य पडोश हक.	(१) अव्यक्त पडोश अधिकार; ((for पडोश see neighbour). (२) अप्रकट पडोश अधिकार; (सं.) (३) अदृश्य पडोश अधिकार; (सं.) (४) अव्यक्त परभूमि उपरनो अधिकार-परभूमावधिकार; (सं) (५) अप्रकट परभूमि उपरनो अधिकार-परभूमावधिकार; (सं.) (६) अव्यक्त सुखाधिकार; (सं.) (७) अव्यक्त प्रतिवेशीस्वत्व; (सं.) (८) अव्यक्त-अप्रकट-अदृश्य पडोश हक. (सं.+अ.)
[illegible]	(१) विवादायोग्य; (२) विवादबाह्य.	नाकाबील अर्प.ल.	नाकाबील ए मुराफे	विवादअयोग्य.	(१) विवादेर अयोग्य; (२) विवादबाह्य.	विवाद न थई शके एवो.		(१) विवाद अयोग्य; (सं.) (२) विवादबाह्य; (सं.) (३) अविवादनीय; (सं.) (४) अविवाद्य; (सं) (५) विवाद न थई शके

मागणीनी सूचना.	मागणीची सूचना.	(१) दानार्थ-सूचना; (२) अर्थदान-सूचना; (३) मार्गणसूचना.	मुतालबेकी ईत्तेला.	ईत्तलाए मतालेबाह.	दानार्थ सूचना.	दावीर सूचना.	मागणीनी सूचना.	[illegible] सूचना.
[illegible] (१) छोडी देवानी	(१) सोडण्याची सूचना; [illegible] करण्या-	(१) निःसारण-सूचना; (२) निष्कासन-सूचना; बहिष्कार-[illegible]ना.	बेदखलीकी इतला.	ईतला-ए एखराज.	निकास सूचना.	(१) उछेदेर सूचना; (२) खालि करार सूचना.	छोडी देवानी सूचना.	(१) निःसारण सूचना; (सं.) (२) निष्कासन सूचना; (सं.) (३) छोडी देवानी सूचना; (सं.) (छोडवुं is like छोरण from छोरण S.=abandoning) (४) खाली करवानी सूचना. (सं.) (खाली is from Ar. or खिल S.=a gap)
[illegible]	[illegible]	[illegible] प्रदेश.	एलानकिया हुआ [illegible]	[illegible] एलान करदा.	निर्दिष्ट प्रदेश.	निर्दिष्ट प्रदेश.	जाहेर करेलो प्रदेश.	(१) निर्दिष्ट प्रदेश; (सं.) (२) विवक्षित प्रदेश; (सं.) (३) सूचित प्रदेश; (सं.) (४) जाहिर-जाहेर करेलो प्रदेश. (अ.+सं.) (see Notice)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] एलान करदा.	निर्दिष्ट स्थान.	निर्दिष्ट स्थान.	निर्दिष्ट करेलुं मथक.	(१) निर्दिष्ट स्थान; (सं.) (२) निर्दिष्ट मथक. (सं.) (मथक is from मस्तक S.=the head)

[illegible]	Words used at present. [illegible]	Words suggested [illegible]
	9	10
[illegible]	[illegible]	(१) सीमापुस्तक; (२) बांधपुस्तक; (३) बांधवही; (४) हदनिशाननी वही; (अ.+ (हद Ar.= the enc a boundary;+निर or निशाण which is from निशान् P.=a sign) (५) हदनिशाननी किताब; (अ.+प.) (६) वांधबुक. (सं.+इं.)
पन; ; ; पत्र.	(१) खबर; (२) जाहेरात; (३) सूचना; (४) सूचनापत्र.	(१) सूचना; (सं.) (२) सूचनापत्र; (सं.) (३) खबर; (अ.) (४) जाहिरात–जाहेरात; (अ.) (from जाहिर Ar.= evident) (५) ख्यापना; (सं.) (६) ज्ञापन; (सं.) (७) विज्ञापन; (सं.) (८) नोटिस. (इं.)

...णका- ; ...पद्रवमय.	(१) अवगुणकारक; (२) उपद्रवकारक.	(१) उपद्रविन्; (२) अनिष्टकारिन्; (३) अहितकारिन्.	(१) मुझीर; (२) ख़ाररसा.	मुझीर.	अहितकारी.	[illegible]	...रक; (२) उपद्रवकारक.	(२) [illegible] (३) [illegible]
(१) [illegible] कृत्य; (२) [illegible] कृत्य.	(१) [illegible] कृत्य; (२) [illegible] कृत्य; (३) [illegible].	(१) त्रासदायक-व्यापार; (२) उत्पात; (३) उपद्रव.	तकलीफ देह.	(१) माया ए आजार; (२) तकलीफ देह.	(१) त्रास; (२) अपकार.	(१) उत्पात; (२) जंजाळ.	अपकारक कृत्य.	(१) त्रास; (सं.) (२) उपद्रव; (सं.) (३) अपकार; (सं.) (४) उत्पात; (सं.) (५) त्रासदायक–उपद्रवी–उपद्रवकारक–उपद्रव-रूप–अपकारक-कृत्य; (सं.) (६) तकलीफ; (अ.) (७) तकलीफ आपनार कृत्य. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) कसम. (२) [illegible]		(१) शपथ; (२) प्रतिज्ञा.	(१) कसम; (२) शपथ; (३) प्रतिज्ञा.	(१) सोगन; (२) प्रतिज्ञा; (३) शपथ.	(१) शपथ; (सं.) (२) प्रतिज्ञा; (सं.) (३) सोगन-सोगंद; (प.) (४) कसम. (अ.) (कसम Ar.=an oath)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(क)(१) उद्देश; (२) हेतु; (३) अभिप्राय. (ख) पदार्थ.	(क)(१) उद्देश; (२) हेतु.	(क)(१) उद्देश; (सं.) (२) हेतु; (सं.) (३) मनशा; (सं.) (from मनीषा S.= desire; wish) (४) मनसुबो. (अ.) (from मनसब Ar. =a design; a purpose; an intention) (ख) पदार्थ. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]
6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) आदेश[illegible]; (२) आदेश[illegible]; (३) जाहेरनामुं.	(१) प्रकाशनपत्र; (२) प्रसिद्धिपत्र; (३) घोषणपत्र; (४) निशानपत्र; (सं. (५) जाहिरात-जाहेरात;(अ. (see Notice) (६) जाहिर्-जाहेरखबर;(अ.) (७) जाहिर्-जाहेरनामुं; (अ.+प.) (नामुं is from नामह् P.=a writing) (८) इस्तेहार.
(१) मशहूर; (२) बदनाम.	(१) दुर्नाम; (२) कुप्रसिद्ध.	नामजादा.	(१) मशहूर; (२) कुप्रसिद्ध.	(१) दुर्नाम; (सं.) (२) कुख्यातिमत्-कुख्यातिवाळो; (सं.) (३) कुप्रसिद्ध; (सं.) (४) जाणीतो; (सं.) (from ज्ञा S.=to know) (५) महशूर-मशहूर; (अ.) (६) बदनाम. (प.+सं.) (बद is from बद् P.=bad+नाम S.=name)
मुझीर.	अहितकारी.	अनिष्टकारी.	(१) अवगुणकारक; (२) उपद्रवकारक.	(१) उपद्रवी; (सं.) (२) अवगुणकारक; (सं.) (३) अहितकारी [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] (from [illegible] Ar.—motion) [illegible] (from [illegible] Ar.= proper; suitable; necessary)
...) मिन्नत. ...) फर्ज.	(क) उत्तरदायित्व. (ख) कर्तव्यता. (ग) उपकार.	(क) दायित्व. (ख)(१) बाध्यबाधकता; (२) कर्तव्यता. (ग) उपकार.	(क) जवाबदारी. (ख) फरज. (ग) उपकार.	(क)(१) उत्तरदायित्व; (सं.) (२) जबाबदारी; (प.) (३) जुम्मेदारी. (अ.+प.) (ख)(१) कर्तव्यता; (सं.) (२) फर्ज–फरज. (अ.) (ग) उपकार. (सं.)

[illegible] 6	Hindi. हि.दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो 10
[illegible]	सप्रतिबंधदाय.	सप्रतिबंध दाय.	सप्रतिबंध वारसो.	(१) सप्रतिबंधदाय; (२) सप्रतिबंध वारसो. (सं.+ (वारसो is from वारि Ar.= an heir.)
(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) बाधा; (२) विघ्न.	(१) बाधा; (२) विघ्न.	(१) हरकत करनारूं काम; (२) हरकत.	(१) बाधा; (सं (२) विघ्न; (सं. (३) हरकत; (अ., (see objection.) (४) अडचण; (सं.) (see obstacle.) (५) हरकत करनारूं काम; (अ.+सं.) (६) अडथलो-अडथळो;(सं.) (from अड which is like आड or आडुं= cross+थळो which is from स्थल् S.=to stand firm.) (७) रोक; (सं.) (from रुध् S.=obstruct) (८) रोकवुं ते. (सं.)
(१) कब्जा; (२)तसरूरफ. मेळकियत.	(क) अधिकार. (ख) भूमि खाता.	(क)(१) भोग; (२) दखल. (ख) राइयती.	(क)(१) भोगवटो; (२) कब्जो. (ख) खातुं.	(क)(१) भोग; (सं.) (२) भोगवटो; (सं.) (३) कब्जो. (अ.) (ख)(१) भोग; (सं.) (२) [illegible]

[illegible] [illegible] जकातीची [illegible] हद ([illegible]).	शुल्कसीमा.	चुंगीकी हदुद.	हददे राहदारी.	(१) शुल्क सीमा; (२) चुंगीकी सीमा.	शुल्क सीमा.	कस्बा जकातनी हद.	(१) नगरशुल्कसीमा; (सं.) (२) कस्बा जकातनी हद; (अ.) (see above) (३) शहेर जकातनी हद; (प.+अ.) (४) शहेर जकातनी सीमा; (प.+अ.+सं.) (see above) (५) चुंगीनी हद.
[illegible]	[illegible]	चुंगीस्थान.	[illegible] राहदारी.	(१) शुल्क स्थान; (२) चुंगाघर.	शुल्क स्थान.	जकातनुं नाकुं.	(१) नगरशुल्कस्थान; (सं.) (२) जकातनुं नाकुं;(अ.+सं.) (for जकात see octroi; नाकुं is from नक S=the nose) (३) मंडई; (सं.) (४) मांडवी; (सं.) (आ बे शब्दो " मांडवुं " मंड् S.=to adorn उपरथी छे +आई a suffix forming a noun उपरथी छे; अने " मंडप " ए शब्दने मळता छे) (५) चुंगीनाकुं.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] नंबर.	(१) क्रमवार भोगांक; (सं.) (२) [illegible] अंक; (सं.) (३) [illegible] नंबर. (सं.+इं.)

1	2 गुजराती.	3 Marathi. मराठी.	4 Sanskrit. संस्कृत.	5 Urdu. उर्दु.	6 Persian. पर्शीयन.	7 Hindi. हिन्दी	8 Bengali. बंगाली.	9 Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	10 Words sugges[ted] सूचवायला शब्दो.
Occupation.	(क) (१) उपभोग; (२) भोगवटो; (३) कबजो. (ग) (१) धंधो; (२) वृत्ति; (३) आजीविका.	(क) (१) उपभोग; (२) भोगवटा; (३) कबजा. (ख) (१) धंदा; (२) वृत्ति; (३) आजीविका.	(क) उपभोगः. (ख) (१) वृत्तिः; (२) आजीविका.	(क) कबजा. (ख) पेशा.	(क) (१) कबजा; (२) तसररफ. (ख) पेशा.	(क) (१) उपभोग; (२) अधिकृतिः. (ख) (१) धंधा; (२) वृत्ति; (३) अधिकार.	(क) (१) उपभोग; (२) भोगदखल. (ख) (१) धान्दा; (२) पेशा.	(क) (१) उपभोग; (२) भोगवटो. (ख) धंधो.	(क) (१) उपभोग; (२) भोगवटो; ((see occup[ancy] right; (३) कबजा. (अ (ग) (१) वृत्ति; (स. (२) आजीविका; (सं. (३) धंधो; (४) दे[illegible]
Octroi.	(१) कस्बा जकात; (२) दस्तुरी.	(१) शहर जकात; (२) शहर दस्तुरी.	शुल्कम.	चुंगी.	(१) राहदारी; (२) बाज.	(१) चुंगी; (२) नगर शुल्क;	(१) शुल्क; (२) [illegible]	(१) कस्बा जकात; (२) दस्तुरी.	(१) नगरशुल्क; [illegible]

(क) त्रासदायक. (ख) अपमानका- रक. (ग) (१) गंधमा- रुं; (२) गंधातुं; (३) बदबो- मारुं. (घ) अपायकारक.	(क) त्रासदायक. (ख) अपमानका- रक. (ग) दुर्गंधयुक्त. (घ) अपायकारक. (ङ) अनर्थाचें.	(क) त्रासदायक. (ख) अपमानज- नक. (ग) (१) दुर्गंध- युक्त; (२) पूतिगंध- मय. (घ) अपायकारक.	(क) नागवार. (ख) रंजदेह. (ग) बदबुदार. (घ) नुकसानदेह.	(क) मकरुह. (ख) मुझिर. (ग) बदबुदार. (घ) रंजदेह.	(क) त्रासदायक. (ख) अपमानका- रक. (ग) दुर्गंधयुक्त. (घ) अपायकारक.	(क) क्लेशदायक. (ख) अपमानज- नक. (ग) पूतिगंध. (घ) (१) अपाय- कारक. (२) न्यक्का- रजनक.	(क) त्रासदायक. (ख) अपमानका- रक. (ग) गंधमारतुं. (घ) अपायकारक.	(क) (१) त्रासदायक; (सं.) (२) क्लेशदायक. (सं.) (ख) (१) अपमानजनक; (सं.) (२) अपमानकारक. (सं.) (ग) (१) दुर्गंधयुक्त; (सं.) (२) गंधातुं; (सं.) (३) पूतिगंध; (सं.) (पूति S.=putrid) (४) पूतिगंधमय; (सं.) (५) गंधमारतुं; (सं.) (६) बदबुदार. (प.) (घ) अपायकारक. (सं.)
[illegible]	[illegible]	सुस्थचित्त.	(१) बाहोश; (२) [illegible]	बाहोश.	(१) सावधानमन- वाला; (२) स्वस्थमनवाला.	सुस्थमना.	(१) अक्कलहुंशि- यारीनो; (२) सावध.	(१) सुस्थचित्त; (सं.) (२) सुस्थ-स्वस्थ-मननो; (सं.) (३) सावध; (सं.) (४) शाणो; (५) अक्कल होंशियारी— हुशियारीनो; (अ.+प.) (अक्ल Ar.=wisdom; होंशियारी is from होश P.= consciousness+ यार P.=having) (६) बाहोश.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	विकृतबुद्धि	विकृतमना.	(१) असावध; (२) विकृतबुद्धि; (३) भ्रान्तचित्त.	(१) भ्रांतचित्त; (सं.) (२) विकृत-बुद्धिनो; (सं.) (३) विकृतचित्तवाळो; (सं.) (४) विकृतमनवाळो; (सं.) (५) असावध; (सं.) (६) गांडो. (सं.)

[illegible]	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words sugges[illegible] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Of competent jurisdiction.	(१) योग्य अधिकारवाळो; (२) योग्य हुकुमतवाळो.	(१) योग्य अधिकार असलेलें; (२) योग्य हुकुमत असलेले.	योग्याधिकारधरः.	एख्त्यार समातका मजाझ रखनेवाला.	कावील-एखत्यारे-समाअत.	योग्य अधिकार-वाला.	योग्य अधिकार-युक्त.	योग्य अधिकार-वाळो.	(१) योग्य अधिकार[illegible] (२) योग्य अधिकार [illegible] (३) योग्य अधिकारयुक्त; (४) [illegible]
Of a deranged mind.	(१) विकृतबुद्धि-वाळो; (२) विकृतचित्त; (३) बेचित्त.	(१) विक्षिप्तचित्त; (२) विकृतचित्त.	(१) विक्षिप्तचित्त; (२) विकृतमनस्.	(१) मजनुन; (२) दिवाना;	दिवाना.	विकृतमनवाला.	विकृतचित्त.	(१) विकृतबुद्धि-वाळो; (२) [illegible]	[illegible]

(१) चोरीनी मिळकत लेवी; (२) चोरीनी मिळकत लेवानो गुन्हो; (३) चोरीनी मिळकत राखवी.	(१) चोरीची मिळकत घेणें; (२) चोरीचा मिळकत—अन्योपार्जित द्रव्य-घेणें.	(१) मूषितधन ग्रहणम्; (२) स्तेयधन-रक्षणम्; (३) स्तेयधारणम.	(१) चोरीका माल रखना; (२) दास्तनमाल मसरूका जुरम काबिले सझादे.	जुरमे दास्तने माले सरका.	चोरीका धन लेनेका अपराध.	चोराइ माळ राखा.	चोरीनी मिळकत लेवानो गुन्हो.	(१) मूषितधनग्रहण; (सं.) (२) स्तेयधनग्रहण; (सं.) (३) चोरीनुं धन लेवानो अपराध; (सं.) (चोरी is from चोरिका S.=theft.) (४) चोरीनी मिळकत लेवी; (सं.+अ.+सं.) (५) चोरीनी मिळकत लेवानो गुन्हो; (सं.+प.) (६) चोरीनो माल राखवो. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	इस्तेमाल-ए-जब्र-मुजरिमाना.	जुर्म-इस्तेमाल-ए-तदन-बज़ोर-मुजरिमाना.	सापराध बळ प्रयोग.	सापराध बळ प्रयोग.	सापराध बळ वापरवानो गुन्हो.	(१) सापराधबळ-(बळ) प्रयोग; (सं.) (२) सापराध बळ वापरवानो गुन्हो. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अपराधी.	अपराधी.	गुन्हेगार.	(१) अपराधी; (सं.) (२) गुन्हेगार; (प.) (from गुनाह् P.= an offence+कार S.= doing) (३) तकसीरवान— तकसीरवान. (अ.+सं.)

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	
1	2	3	4	5	
Offence.	(१) गुन्हो; (२) अपराध.	(१) गुन्हा; (२) अपराध; (३) अपमान.	अपराधः.	(१) जुर्म; (२) नाराज़गी.	जु[illegible]
Offence against the State.	(क) राज्य विरुद्धनो गुन्हो. (ख) राजद्रोह.	राजद्रोह.	राजद्रोहः.	(१) जुर्म-खिलाफ सरकार; (२) बगावत.	जुर्म [illegible]
[illegible]nce of cri[illegible] [illegible]al intimi[illegible] [illegible]on.	(१) सापराध धमकी आपवानो गुन्हो; (२) सापराध धमकीनो गुन्हो.	सापराध धमकी.	सापराध-भीषणम्.	तख़्वीफ़ मुजरे माना.	तख़्वीफ़ [illegible] माना
[illegible] of [illegible]ge.	(१) गर्भपातनो गुन्हो; (२) गर्भपात.	(१) गर्भपाताचा गुन्हा.	गर्भपातः.	[illegible] [illegible] हुआ.	[illegible] [illegible].

[illegible]	[illegible]	दरोगा जेलखाना.	दरोगा-ए-झीन्दानखाना.	काराधिकारी.	(१) काराधिकारी; (२) काराकर्मचारी.	तुरंगना अधिकारी. (भ्रांतचित्त क.९६)	(१) काराधिकारी; (सं.) (२) तुरंगना अधिकारी; (पो.+सं.) (तुरंग is from *tronk* Port.=a jail.) (३) तुरंग कामदार; (पो.+सं.+प.)
	[illegible]	[illegible]	ओहदेदार-अज्ञ-जानीबे-सरकार [illegible]	(१) राजप्रेषिताधिकारी; (२) राज्य उधारदत्त अधिकारी.	धार देओया सरकारी कर्मचारी.	सरकारे उछीनो आपेलो अमलदार.	(१) राजप्रेषिताधिकारी; (सं.) (२) राज्ये उधार आपेलो अधिकारी; (सं.) (उधार is from उद्धृ S.=to extract; to deduct) (३) राज्ये उछीनो (उछीतो) आपेलो अधिकारी; (सं.) (उछीतो or उछीनो is from उच्छ्रित S.=raised) (४) सरकारे उछीनो(उछीतो) आपेलो अमलदार. (प.+सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	न्यायार्थीय निमेलो निकाल करनार.	(१) नियुक्त निकाल करनार; (सं.) (२) न्यायार्थीय निमेलो-नीमे [illegible] निकाल करनार; (सं.) ([illegible] or निमेलो is from

		7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	(क) पद. (ख) (१) कार्यालय; (२) कचहरी.	(क) (१) हुद्दा; (२) पद. (ख) (१) कचहरि; (२) कार्यालय.	(क) होद्दो. (ख) कचेरी.	(क) (१) पद; (२) उहदा-हो… (उहदा Ar.=r… sibility) (ख) (१) कार्यस्थान… (२) कार्यालय; (३) कार्यासन; (४) कचहरी-क…
(१) राजपुरुष; (२) अधिकारी.	(१) ओहदेदार; (२) अफसर; (३) मनसबदार. ओहदादार.	(१) अधिकारी; (२) राजपुरुष; (३) कर्मचारी.	(१) हुद्दादार; (२) अधिकारी; (३) कर्मचारी.	(१) अमलदार; (२) कामदार.	(१) अधिकारी; (२) राजपुरुष; (३) अमलदार; (अ.… (from अमल Ar.=… authority+दार … having) (४) कामदार; (सं.+… (५) उहदादार- होद्दार; (अ.+फ… (from उहदा Ar.= responsibility+दार P.= having.) (६) ऑफिसर. (इं…

गा जेलखाना. / दरोगा-ए- / क रासिक

[illegible]	(१) नियुक्त-धन धारक; (२) नियुक्त-न्यासधारक.	अमीन सरकारी	अमीने-सरकारी.	नियुक्त न्यासधारक.	(१) सरकारी अछी; (२) सरकारी न्यासरक्षिता.	सरकारी नोकर तरीके जुम्मेदार.	(१) नियुक्त धनधारक;(सं.) (२) नियुक्त न्यासधारक;(सं.) (३) सरकारी न्यासरक्षिता; (प.+सं.) (for सरकारी see above) (४) सरकारी जुम्मेदार; (प.+सं.+अ.) (जुम्मेदार is from जुम्मह् Ar.=responsibility+दारP.= having) (५) सरकारी अमीन. (प.+सं.+अ.) (अमीन is from अमीन् Ar.=trustworthy, from अमन=safe)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कार्यकारी मंडळी.	अधिकारी मंडळ.	(१) अधिकारी; (सं.) (२) अधिकारी मंडळ; (सं.) (३) कार्यनिर्वाहक मंडळ; (सं.) (४) कार्यकारी मंडळ-मंडळी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	प्रमाणयुक्त.	[illegible] (सं.)

		4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो 9	Words suggested. सुचवायला शब्दो. 10
								निर्मा S.= to bring into existence). (निकाल or नीकाल is from निष्कालन S.=driving away) (३) न्यायाधिशीए नीमेलो फडचो करनार; (सं.+प.+(सं.) (फडचो is from पार्चह् P.=a bit) (४) कामकाज आटोपनार; (सं.) (आटोपवुं is like आटपवुं from आ s.=intensive + लुप् S.=to stop.) (५) सरकारी फडचो करनार. (प.+सं+प.+सं.)
[illegible] सरकारी वसूलदार.	(१) सरकारी वसूलदार; (२) धनधारी; (३) धनग्राही.	(१) नियुक्त-धनसंग्राहक; (२) धनधारी; (३) धनग्राहो.	सरकारी वुसुल करनेवाला ओहदेदार.	ओहदादार-ए गिरिन्दा.	नियुक्त संग्राहक.	सरकारी उशुल्कारी.	सरकारी वसूलदार.	(१) धनधारी; (सं.) (२) धनग्राही; (सं.) (३) नियुक्त धनसंग्राहक; (४) सरकारी वुसुल्दार–वसुलदार.(प.+सं.+अ.+प.) (सरकारी is from सर P.= the head + कार S.= doing; and वसुल्दार is from वुसूल Ar.=revenue+दार [illegible]

[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) कृते; (२) अर्थे.	(१) [illegible]में; (२) तरफमें; (३) वझेमें.	(१) बदा सबब; (२) बदा जेहेद.	(१) तदर्थ; (२) किसीके लिए	(१) नामे; (२) जन्य.	खाते.	(१) अर्थ; (२) वती; (३) माटे; (४) कृते; (५) तदर्थ; (६) नामे; (७) खाते; (८) तर्फथी-तरफथी; (तर्फ Ar.=side) (९) सबबे.	(सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (सं.) (अ.) (अ.) (अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	सपिण्ड.	सपिण्ड.	सपिण्ड.	सपिण्ड.	(सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	पक्षपाती	(१) हितसंबंधी; (२) पक्षपाती.	हितसंबंध धरावनार.	(१) हितसंबंधी; (२) पक्षपाती; (३) हितसंबंध धरावनार.	(सं.) (सं.) (सं.)
					[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	मुख्तार.	(१) प्रतिनिधि; (२) मुख्तार-मुखत्यार. (मुख्तार Ar.=authorized)	(सं.) (अ.)

English	1	2	3	4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggest[ed] सूचवायला शब्दो. 10
					...हाना; ...ी.	(१) पीरी; (२) कोहनसाली.	वृद्धावस्था.	(१) वृद्धावस्था; (२) वृद्धदशा.	(१) घडपण; (२) वृद्धावस्था.	(१) वृद्धावस्था; (स... (२) वार्धक्य; (सं... (३) वृद्धदशा; (सं. (४) घडपण; (सं.+गु., (from घरडुं which is from जर्जर S.=old + पणुं Guj. a suffix forming a noun) (५) बुढापो-बूढापो. (सं.) (from बुडुं which is from वृद्ध S.=old+पो a suffix forming a noun)
Abstention.		वर्जन.	वर्जन.	वर्जनम्.	तर्क.	तर्क.	घर्जन.	वर्जन.	बर्जन.	वर्जन. (सं.)
...n duty.		(१) काम उपर; (२) होद्दा उपर.	कामावर.	कर्मनिरत.	कामपर.	(१) बर मनसब; (२) बर ओहदा.	कामपर.	(१) काजेर उपर; (२) कर्मनिरत.	काम उपर.	(१) काम उपर; (सं.) (२) कामपर; (सं.) (३) कर्मनिरत; (सं.) (४) उहदा-होद्दा-उपर. (फा.+सं.) (उप...

								(५) भारे शरत; (सं.+अ.) (६) बोजावाळी शरत; (७) जोखमी शरत; (अ.) (८) संगीन शरत.(प.+अ.) (संगीन is from संग् P.= a stone; a weight+दन्=made of)
[illegible]	[illegible]	(१) केवल; (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) केवल; (२) मात्र.	(१) केवल; (२) मात्र.	फक्त.	(१) केवल-केवळ; (सं.) (२) मात्र; (सं.) (३) फक्त. (अ.) (फक्त् Ar.=only.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) स्पष्ट; (२) उघाड़ा; (३) खुला.	(१) स्पष्ट; (२) व्यक्त; (३) प्रकट; (४) खोला.	खुल्लुं.	(१) स्पष्ट; (सं.) (२) प्रकट; (सं.) (३) व्यक्त; (सं.) (४) उघाडुं; (सं.) (from उद्घट् S.=to open) (५) उघड; (सं.) like उघाडुं from उद्घट् S.=to open) (६) मुन्दुं; (प.) (७) जाहिर्-जाहेर. (अ.) (जाहिर् Ar.=evident; open).

			5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
			[illegible]	(१) वासीकफकार; (२) वासीफहाल.	(१) वेत्ता; (२) ज्ञाता; (३) जानकार.	ज्ञाता.	वाकेफगार.	(१) ज्ञाता; (२) वेत्ता; (३) जाणनार; (from ज्ञा S.=to know) (४) कुशल; (५) तज्ञ; (६) वाकिफ़गार-वाकेफगार-वाकेफ; (अ.+प.) (from वाकिफ़ Ar.= acquainted+गार P. =doing) (७) माहितगार. (अ.+प.) (from माहियत Ar.= state of being what it is+गार P.= doing)
[illegible]	(१) भरी अट; (२) भरी शरत; (३) जोखमी अट; (४) जोखमी शरत.	(१) दुर्घटोपाधिः; (२) दुर्घटसंकेतः.	(१) सखत शरत; (२) झगड़ा करने वाली शरत.	(१) शरते सगीन; (२) शरते सखत; (३) शरते गीरा.	भारी प्रतिज्ञा.	(१) शक्त कड़ार; (२) शक्त सर्त्त.	सख्त शरत.	(१) दुर्घट उपाधि; (सं.) (२) दुर्घट संकेत; (सं.) (३) भारे प्रतिज्ञा; (सं.) (४) सख्त-सखत-शरत; (प.+अ.) (सख्त P.=firm; and

[illegible]	[illegible] व इतर मादक पदार्थ संबंधी निबंध.	अफेनादिमादकद्रव्यनिबंध:.	कानुन मुतालीक अफयुन व दीगर मुनश्शीयात.	कानुने अफयुनो दीगर अदवीयाते मुनश्शी.	अफीमादी मादक द्रव्य निबंध.	आफिम आदि मादक द्रव्य संबंधी आइन.	अफीण तथा मादक पदार्थो संबंधी निबंध.	(१) अफेनादि मादक द्रव्य निबंध; (सं.) (२) अफीण तथा मादक पदार्थो संबंधी निबंध. (सं.)
	[illegible]	[illegible]	हाकीम अफयुन.	ओहदादार अफयुन.	अफीम विभाग अधिकारी.	आफिम कर्मचारी.	अफीण अधिकारी.	(१) अफेनाधिकारी; (सं.) (२) अफीण अधिकारी;(सं.) (३) अफीण खातानो अधिकारी; (सं.+अ.) (४) अफीणनो हाकिम्–हाकीम–हाकेम; (सं.+अ.) (हाकिम् Ar.=a ruler) (५) अफीणनो ऊहृदादार–होद्दादार. (सं.+अ.) (ऊहृदा Ar.=responsibility.)
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	आफिमेर आय.	अफीणनुं उत्पन्न.	(१) अफीणनुं उत्पन्न; (सं.) (२) अफीणनुं महेसूल; (सं.+अ.) (महसूल Ar.=revenue) (३) अफेनाय; (सं.) (४) अफेनागम. (सं.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	(१) चालू खाते; (२) [illegible] उघड खाते.	चालत्सल्यानम्.	हीसाब खां.	हीसाबे जाहीर ओजारी.	चालु खाता.	चलित खाता.	चालु खातुं.	चालु खातुं. (सं.+[illegible]
Operator.	(१) चालक; (२) कर्ता; (३) कर्मकारी; (४) चलावनार; (५) काम करनारो; (६) मिस्त्री.	(१) चालक; (२) कर्ता; (३) कर्मकारी; (४) चालविणारा.	(१) चालकः; (२) कर्ता; (३) कर्मकारी; (४) शिल्पी.	(१) आमील; (२) काम करने वाला.	(१) आमील; (२) कारगर.	(१) चालक; (२) कर्ता; (३) कर्मकारी.	(१) चालक; (२) कर्ता; (३) कर्मकारी; (४) मिस्त्री.	(१) चालक; (२) कर्ता; (३) चलावनार; (४) विद्युत् क्रिया कारक. (विद्युत् निबंध)	(१) चालक; (२) कर्ता; (३) कर्मकारी; (४) चलावनार; (५) काम करनारो; (६) मिस्तरी–मिस्त्री-मीस्त्री-मीस्त्री.
Opinion.	(१) सुजाओ; (२) मत; (३) अभिप्राय; (४) सलाह.	(१) मत; (२) अभिप्राय.	(१) मतम्; (२) अभिप्रायः.	राए.	राए.	(१) मत; (२) अभिप्राय.	(१) मत; (२) अभिप्राय.	(१) सुझावो; (२) मत; (३) सलाह.	(१) मत; (२) अभिप्राय; (३) सुझाव; (४) सलाह. ([illegible])
Opium.	अफीण.	अफू.	(१) अफेनम्; (२) अहिफेनम्.	अफ्युन.	अफयुन.	अफोम.	आफिम्.	अफीण.	(१) अफेन; (२) अहिफेन; (३) अफ्युन; (४) अफीण. ([illegible])

	... मसलेहते आमना.	सामान्य नीति विरुद्ध.	जननीति विरुद्ध.	राजनीति-विरुद्ध.	(१) सामान्यनीति विरुद्ध; (सं.) (२) राजनीति विरुद्ध; (सं.) (३) जननीति विरुद्ध. (सं.)
	(१) मरजी; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) विकल्प; (२) छूट; (३) प्रसन्नता.	(१) इच्छा; (२) मरजी; (३) छूट; (४) विकल्प.	(१) छूट; (२) मरजी; (३) पसंदगी.	(१) छूट; (सं.) (from मुट S.= let loose) (२) मरजि-मरजी; (अ.) (मरजि Ar.=desire) (३) मुनसफी; (अ.) (from मुनसिफ् Ar.= a judge) (४) पसंदगी; (फ.) (५) इच्छा; (सं.) (६) अख्तियार-अखत्यार-अख्त्यारी-एख्तियारी-इख्तियारी-इख्तियार-इख्त्यार-इख्त्यारी-(अ.) (अख्तियार Ar.=power; authority; choice; and अख्तियारी i.from अख्तियार [illegible]) (७) [illegible]. (अ.) (from [illegible] Ar.= authorized)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words sugges[ted] सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मुनाफ़िक़; (२) फ़रीक़ मुना-फ़िक़; (३) फ़रीक़सानी.	(१) मुनाफ़िक़; (२) हरीफ़.	प्रतिपक्षी.	(१) प्रतिपक्षी; (२) विपक्ष; (३) विरोधी.	(१) विरुद्धपक्षकार; (२) सामावाळो.	(१) प्रतिपक्षी; ((२) विरोधी; (सं (३) सामावाळो; ((from सामुं which from सन्मुख S.= op posite+वाळो which is from व S.=hav ing) (४) विरुद्ध पक्षकार; (सं.) (५) हरीफ. (अ.) (हरीफ़ Ar.=a rival)
[illegible]	(१) संधि; (२) [illegible]; (३) [illegible].	प्रसंग.	(१) मोका; (२) वक्त.	(१) मोके; (२) फरागत.	(१) प्रसंग; (२) अवसर.	(१) सुयोग; (२) प्रसंग; (३) अवसर; (४) अवकाश.	तक.	(१) प्रसंग; (सं.) (२) संधि; (सं.) (३) योग; (सं.) (४) अवसर; (सं.) (५) अवकाश; (सं.) (६) तक; (प.) (७) वक्त-वख्त-वखत; (अ.) (वक्त् Ar.=time) (८) मोका-मोके-मोको-मोख-मोखो. (अ.) (from मवकुअ Ar.=

		(२) निःस्वत्व-निर्णयः.						
(१) गुन्हो न[illegible] [illegible] ठराव; (२) गुन्हो [illegible] [illegible] ठराव; (३) [illegible] ठराव.	दोष मुक्ततेचा ठराव.	(१) दोषमुक्त्यादेशः; (२) निर्दोषतानिर्णयः.	(१) बरी करार देनेका हुकम; (२) हुकमे बरायत.	हुकमे रेहाई.	दोषमुक्ति संबंधी आज्ञा.	(१) खालासेर हुकुम; (२) निर्दोष साब्यस्त करा.	(१) गुन्हो नासाबितीनो ठराव; (२) गुन्हो नासाबित थयानो ठराव; (३) दोषमुक्तिनो ठराव.	(१) दोषमुक्तिनो ठराव; (सं.) (for ठराव see above) (२) निर्दोषतानो निर्णय; (सं.) (३) गुन्हो नासाबितिनो ठराव; (प.+सं.+अ.+सं.) (गुनाह् P.=an offence; and नासाबिति or नासाबीती is from ना S.=not+साबित Ar.=proved) (४) गुन्हो नासाबित थयानो ठराव. (प.+सं.+अ.+सं.)
	[illegible]	[illegible]	हुकम [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	न्यायार्थ प्रेषण आज्ञा.	सोपर्दर हुकुम.	(१) इनसाफ थवा सारु मोकलवानो हुकम; (२) संप्रेरक हुकम; (३) सप्रेषक हुकम.	(१) न्यायार्थ प्रेषण आज्ञा; (सं.) (२) निर्णयार्थ मोकलवानी आज्ञा; (सं.) (३) इनसाफ थवा सारु मोकलवानो हुकम; (अ+सं.+अ.) (इनसाफ Ar.=justice). (४) संप्रेरक आज्ञा; (सं.) (५) संप्रेरक आज्ञा; (सं.) (६) संप्रेरक हुकम-हुकुम; (सं.+अ.) (हुक्म् Ar.=an order) (७) संप्रेरक हुकम-हुकुम. (अ.+सं.+अ.)

[illegible]	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	
1	2	3	4	5	6	
Order:	(क) (१) बंदोबस्त; (२) व्यवस्था; (३) शांति; (४) सुलेह. (ख) (१) फरमान; (२) हुकम; (३) आज्ञा; (४) आदेश.	(क) (१) बंदोबस्त; (२) व्यवस्था; (३) शांति. (ख) आज्ञा.	(क) (१) व्यवस्था; (२) शांतिः. (ख) आज्ञा.	(ख) (१) हुकम; (२) इन्तेज़ाम; (३) फरमान; (४) तरतीब.	(ख) (१) इन्तेज़ाम; (२) तहरुक; (३) हुकम; (४) फरमान.	(क) (ख) [illegible]
[illegible]der of adjudicating insolvent.	(१) नादार ठराववानो हुकम; (२) नादारीनो हुकम.	नादारीचा हुकूम.	(१) शोधनाक्षमता-निर्णयः; (२) अकिंचनता-निर्णयः; (३) निःस्वत्व-निर्णयः.	मुफलिस करार देनेका हुकम.	हुक्मे मुफलिस (करार) दादन.	[illegible]

(१) वर्गफेर करवानो हुकम; (२) वर्गफेरनो हुकम; (३) [illegible]नो हुकम.	वर्ग करण्याचा हुकूम.	(१) परहस्तसमर्पणाज्ञा; (२) आसनान्तर-समर्पणाज्ञा.	हुकम इन्तेकाल.	हुकम-ए-इन्तेकाल.	आसनान्तर समपण आज्ञा.	(१) बदलेर हुकुम; (२) एजलास बदलेर हुकुम.	(१) वर्गफेर करवानो हुकम; (२) वर्गफेर हुकम.	(१) आसनान्तर समर्पण आज्ञा; (सं.) (२) वर्गफेर- वर्गफेरनो हुकम. (सं.+अ.) (३) वर्गफेर करवानो हुकम; (सं.+अ) (फेर is from स्फुर् S.= to throb; for हुकम see above) (४) बदलीनो हुकम. (अ.) (from बद्ल् Ar.=exchange)
(१) साधारण; (२) सामान्य; (३) मामुली.	(१) साधारण; (२) सामान्य.	(१) साधारण; (२) सामान्य.	मामुली.	अमुमी.	(१) साधारण; (२) सामान्य.	(१) साधारण; (२) मामुली.	साधारण.	(१) साधारण; (सं.) (२) सामान्य; (सं.) (३) मामुली. (अ.) (from=मुआमूल् Ar.= acted)
[illegible]	[illegible]	प[illegible]	मामुली वेपारा[illegible]	अमुमी रिवाजे तेजारत.	(१) पेंटरीते; (२) हाटक्रम.	बाजार दस्तुर.	वेपारनो साधारण रिवाज.	(१) व्यापार-वेपार-नी रुढी; (सं.) (रुढी is from रुह् S.= to grow) (२) हाटक्रम; (सं.) (३) वेपारनो साधारण रवाज्-रीवाज; (सं.+अ) (रवाज् Ar.=currency) (४) बझार-बजार दस्तुर. (प.+अ.) (बझार P.=market)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words sugges[ted] सूचवायला शब्दो.
				5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) सुबुते जुर्मका हुकम; (२) मुजरीम करार देनेका हुकम; (३) हुकमे सजा.	हुकमे सुबुते जुर्म	(१) अपराधी ठरानेकी आज्ञा; (२) दोष निर्णय.	दोष साब्यस्तेर हुकुम.	(१)शिक्षानो हुकम; (२) गुन्हो साबित थयानो ठराव; (३) गुन्हा शाबितीनो ठराव.	(१) दोषस्थापनाज्ञा; ((२) अपराध निर्णय; ((३) शिक्षानो ठराव; (स (for ठराववुं see ord[er] of adjudicating i[n]solvent) (४) दोष निर्णय; (सं. (५)शिक्षानो हुकम;(सं.+अ. (for हुकम see above) (६) गुन्हा साबितीनो ठराव; (पं.+अ.+सं.) (७) गुन्हो साबित थयानो ठराव. (प.+अ.+सं.) (for गुन्हो see order of acquittal; for साबित also see the same)
[illegible]	(१) छुटकारानो हुकम; (२) छुटो करवानो हुकम; (३) छोडी देवानी आज्ञा.	सोडून देण्याचा हुकूम.	मोचनाज्ञा.	(१) हुकमे रेहाई; (२) हुकमे बरायत.	हुकमे रेहाई.	मोचनआज्ञा.	(१) रेहाइ दिवार आज्ञा; (२) छाडिया दिवार आज्ञा; (३) मोचनाज्ञा.	(१) छुटकारानो हुकम; (२) छुटो करवानो हुकम.	(१) मोचन आज्ञा; (सं.) (२)छोडी देवानी आज्ञा;(सं.) (छोडवुं is like छोडन from छोडन S.=abandoning) (३) छुटकारानो–छुटकानो हुकम; (सं.+अ.) (from छुट S.=let loose)

						साधारण भाव.	सामान्य रीते.	(१) साधारणतः (सं.) (२) सामान्य रीते; (सं.) (३) साधारण भावे. (सं.)
(१) अव्वल न्याया-धीश; (२) मूळनी न्याया-धीशी.	मूळचा न्याया-धीश.	(१) मूलासनम्; (२) पूर्वासनम्; (३) प्रथमासनम्.	इब्तेदाई अदालत.	अदालते-इब्तेदाई.	मूल न्यायाधिशी.	(१) मूल आदालत; (२) आदिम आदालत; (३) पूर्व आदालत.	अव्वल न्यायाधिशी.	(१) मूळ-मूळनी न्यायाधिशी; (सं.) (२) अव्वल्-अव्वल न्याया-धिशी. (अ.+सं.) (अव्वल Ar.=first.)
अव्वल हुकमनामुं.	(१) मूळ हुकूमनामा; (२) अव्वल हुकू-मनामा.	मूलाज्ञापत्रम्.	इब्तेदाई डीग्री.	फैसलनामाए-इब्तेदाई.	मूलआज्ञापत्र.	(१) आदिम फयशाला.	अव्वल हुकमनामुं	(१) मूळ आज्ञापत्र; (सं.) (२) अव्वल-अव्वल-हुकम-नामु; (अ.+प.) (for अव्वल see above; हुकमनामुं is from हुक्म, Ar.=an order + नामह P.=writing.) (३) मूळ हुकमनामुं. (सं.+अ.+प.)
[illegible]	[illegible]	मूल संपादक.	अर्थग्राहक अमलदार.	अर्थग्राहक-ए-अमल.	मूल संपादक.	(१) मूल गृहीता; (२) मूल आदाता.	मूळ संपादक.	(१) मूल-मूळ-संपादक; (सं.) (२) मूल-मूळ-गृहीता. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible] इब्तेदाई.	[illegible] ए इब्तेदाई.	(१) मूल अधिकार; (२) वादाधिकार.	(१) मूल अधिकार; (२) वादाधिकार; (३) आदिम एलाका.	अव्वल हुकुमत.	(१) मूल-मूळ-अधिकार; (सं.) (२) मूल-मूळ-शासन सीमा; (सं.) (३) अव्वल-अवल-हुकुमत-हकूमत-हुकूमत. (अ.) (for अव्वल see original Court; हकूमत Ar.=domination.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words sugges[ted] सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मामुली आम जलसा.	अमुमी जलसा-ए-आम.	साधारण सभा.	साधारण सभा.	साधारण समग्र सभा.	साधारण समग्र सभा. (
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] मनुष्य.	(१) विवेकी; (२) [illegible].	मामुली अकलका इनसान.	मर्द-अकले-अमुमी.	साधारण बुद्धि-वाला.	(१) विवेकी; (२) मामुली बुद्धिर लोक.	साधारण ठावको माणस.	(१) व्यवहारज्ञ माणस; (सं. (२) विवेकी माणस; (सं. (३) साधारण ठावको माणस (सं.) (ठावको is from स्थाप् S.= to place) (४) साधारण समजण-समजवाळो माणस; (सं.) (समज-समजण is from सम् S.=well+ज्ञा S.= to know) (५) जाणकार मनुष्य; (सं.) (६) साधारण बुद्धिवाळो मनुष्य; (सं.) (७) मामुळी अकलनो इनसान. (अ.+सं.) (for मामुली see ordinary;अक्ल Ar.=wisdom; इनसान. Ar.=a man)
[illegible]	(१) साधारण भाग; (२) मामुली हिस्सो.	साधारण भाग.	(१)साधारण-भाग; (२)साधारण-अंश.	मामुली हिस्सा.	हिस्सा-ए-अमुमी.	साधारण भाग.	साधारण अंश.	साधारण भाग.	(१) साधारण भाग; (सं.) (२) साधारण अंश; (सं.) (३) मामुली हिस्सा-हिस्सो; (अ.)

(१) फाटी नीक- ळवुं; (२) प्रसरवुं; (३) प्रसरण.	(१) सांध पेणें; (२) पसरणें.	(१) आस्फोटः; (२) आक्रमणम्.	फट नीकलना.	(१) खरज; (२) शोरश.	फूट निकलना.	आक्रमण.	फाटी नीकळवुं.	(१) प्रसारण; (सं.) (२) प्रसरवुं ते; (सं.) (३) फाटी नीकळवुं ते;(सं.) (४) आस्फोट. (सं.)
(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) खर्च; (२) व्यय.	व्ययः.	(१) खर्च; (२) सरफ.	(१) खर्ज; (२) मसरफ.	व्यय.	खरच.	खर्च.	(१) व्यय; (सं.) (२) खर्च-खरच. (प.) (खर्च P.=expense.)
(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	निर्गमपथः.	(१) मखरज; (२) निकास.	(१) मखरज; (२) मुराव.	(१) निकासी; (२) द्वार.	(१) मोहना; (२) निकासेर पथ	पाट. (नेहरो. सं. नि. क. २)	(१) निर्गमपथ; (सं.) (२) निर्गममार्ग; (सं.) (३) निर्गममुख; (सं.) (४) पाट; (सं.) (५) गरनाळुं; (सं.) (from गळवुं which is from गल् S.=to swallow+नलिका S.= a tube) (६) निकास-नीकास; (सं.) (from निष्कास S.= exit; issue)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	उपगृह.	बाहिर वाटी.	उपगृह.	(१) उपगृह; (सं.) (२) बाहेरनुं मकान.(सं.+अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggest सूचवायला शब्दो
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मूलमान-चित्रम्; (२) मूलरेखा-चित्रम्.	असली नकशा.	नकशा-ए-अस्ल.	मूल रेखाचित्र.	(१)मूल रेखाचित्र; (२)आसल नक्शा.	सरनकशो.	(१) मूल-मूळ-रेखाचित्र;((२) सरनकशो; (सं.+ (सर is from शिर S.=the head + नक्शा Ar.=a map.) (३) असल नकशो. (अ.) (असलAr.=origin)
O[illegible]	[illegible]त्ति.	(१) उत्पत्ति; (२) मूळ.	(१) उत्पत्तिः; (२) मूलम्.	अस्ल.	अस्ल.	(१) उत्पत्ति; (२) मूल.	(१) उत्पत्ति; (२) मूल.	उत्पत्ति.	(१) उत्पत्ति; (सं.) (२) मूळ-मूळ; (सं.) (३) असल. (अ.) (see above)
Ornament.	(१) घरेणुं; (२) दागीनो; (३) अलंकार; (४) आभूषण; (५) आभरण.	(१) दागीना; (२) अलंकार.	(१) अलंकारः; (२) आभूषणम्.	झेवर.	झेवर.	(१) आभूषण; (२) अलंकार.	(१) गहना; (२) आभरण; (३) अलंकार; (४) आभूषण.	(१) घरेणुं; (२) दागीनो; (३) अलंकार.	(१) अलंकार; (सं.) (२) दागीनो; (३) घरेणुं; (सं.) (from [illegible] S.=putting on) (४) आभूषण; (सं.) (५) आभरण; (सं.) (६) झेवर. (सं.) (झेवर is the same as [illegible], which is from [illegible]

[illegible]	[illegible] प्रधान स्वळनो मालीक.	(१) प्रधान स्वत्वा-चा मालिक; (२) उपचर्यस्वामी; (३) सत्वत धारण करणार मालक.	(१) प्रभविष्णुः; (२) सुखभोक्ता.	हकीयत-गालीबका मालीक.	मालीक-ए-हकीयत-ए-गालीब.	प्रधान स्वत्वका स्वामी.	(१) मुख्य स्वत्वेर मालिक; (२) सुखभोक्ता.	प्रधान स्वळनो मालीक.	(१) प्रधान स्वळनो स्वामी-धणी; (सं.) (२) प्रधान स्वळनो मालिक; (सं.+अ.) (३) मुख्य स्वळनो मालिक. (सं.+अ.)
[illegible]	गौण स्वळनो मालीक.	(१) गौण स्वत्वा-चा मालिक; (२) उपचारक; (३) सवळत देणार मालक.	(१) उपचरिष्णुः; (२) सुखविधाता; (३) सुखसाधकः	मल्कीयत ताबेका मालीक.	मालीक-ए-मल्कीयत-ए-ताबे.	गौण स्वत्वका स्वामी;	(१) गौण स्वत्वेर मालिक; (२) सुखविधाता.	गौण स्वळनो मालीक.	(१) गौण स्वळनो स्वामी; (सं.) (२) गौण स्वळनो मालिक. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) मालकी; (२) स्वामित्व.	(१) स्वामित्वम्; (२) प्रभुत्वम्.	(१) मीलकीयत; (२) हककतई बतवज्ञा.	मालेकीयत.	(१) स्वामित्व; (२) धनीपना.	(१) मालिकी; (२) स्वामित्व.	(१) मालकी; (२) स्वामित्व.	(१) स्वामित्व; (सं.) (२) धणीपणुं; (सं.) (धणी is from धनिन् S. which is from धन S.=wealth. (३) मालकी–मालिकी. (अ.) (from मालिकी P. which is from मालीक Ar.=ownership.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) गाठडी; (२) पोटली; (३) गट्ठा.	(१) गांठ; (२) गांटडी; (३) मोट; (४) पुटुली; (५) बुंचकी.	(१) गट्ठो; (२) गांसडी.	(१) पोटलिका; (सं.) (२) पोटली; (सं.) (३) गट्ठो; (सं.) (from ग्रंथि S.=a knot) (४) गांसडी; (५) गठडी; (सं.) (like गट्ठो from ग्रंथि S.=a knot.) (६) बचकुं. (from बोजो+कुं dim.)

[illegible]	[illegible]	[illegible] 4	[illegible] 5	Persian. [illegible] 6	Hindi. [illegible] 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	अजनबी.	अजनवी.	परग्रामवासी.	(१) बाहिरेर लोक; (२) भिन्न ग्रामेर लोक.	उपरवाडीया.	(१) ग्रामान्तरवासी; (सं.) (२) परग्रामस्थ; (सं.) (३) परग्रामवासी; (सं.) (४) उपरवाडीया; (सं.) (from उपरि S.= above+वाट S.=an enclosure) (५) बहारना लोक; (सं.) (६) बीजा गामना लोक. (सं.)
[illegible]	[illegible] कर्ज-ऋण.	(१) प्रातावधि-ऋणम्; (२) अवधिलंघित-ऋणम्; (३) अतिक्रान्त-ऋणम्.	फर्ज जो अदाके वखत के गुजरनेके वखते के बाद-वाकी हो.	कर्ज-बताखीर-उफतादा.	परिपक्वऋण.	(१) मेयाद उत्तीर्ण देना; (२) समयोत्तीर्ण देना.	पाकी गयेलुं लहेणुं.	(१) परिपक्व ऋण; (सं.) (२) पाकी गयेलुं लहेणुं;(सं.) (लहेणुं-लेणुं is from लेवुं which is from नी S.=to carry) (३) लेवा लायक ऋण;(सं.) (४) समयोत्तीर्ण लहेणुं;(सं.) (५) लेवा लायक कर्ज-फर्ज. (सं.+अ.) (लाईक Ar.=proper; कर्ज Ar.=debt)
(१) मालीक; (२) स्वामी; (३) साहेब.	(१) स्वामी; (२) धनी ; (३) मालक.	(१) स्वामो; (२) प्रभुः.	मालीक.	(१) मालीक; (२) साहेब.	(१) धनी; (२) स्वामी.	(१) मालिक; (२) प्रभु.	मालीक.	(१) स्वामी; (सं.) (२) धनी; (सं.) (३) [illegible] (सं.)

मीण तेल.	मेण तेल.	०	मोमका तेल.	(१) रोगान ए-फिरी; (२) जवहर-ए-नफती.	श्वेतद्रव्य तेल.	मोम तेल.	मीण तेल. (भूमितेल क. २)	मीण तेल; (प.+म.) (मीण is from मूम P.=wax.)
(१) [illegible] शेगा बुक; (२) [illegible]	बागायत पत्रक.	(१) उद्यानसूचि:; (२) संचितभूमि-सूचि:; (३) उपवनसूचि:.	कागझात मुतल्लिक झमीने बागायत.	कागझ द मुतल्लिक बागात.	उद्यान सुचि.	(१) उद्यान-तालिका; (२) मिचितभूमि-तालिका; (३) बागायत सूचि.	बागायत शेगा बुक.	(१) उद्यानसूचि; (सं.) (२) उपवनसूचि; (सं.) (३) उद्यानतालिका; (सं.) (४) बागायत पत्रक; (अ.+सं.) (बाग Ar.=a garden.) (५) बागायत शेगावहि.
(१) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) परिहार:; (२) वृति:; (३) [illegible]	घेरीहुई जमीन.	जमीन-ए-उफतादा.	(१) परिहार भूमि; (२) वाडा.	(१) घेरा जमि; (२) खिडकी.	वाडा.	(१) वाडा; (सं.) (वाडा is like वाड from वृत्ति S.=a hedge or, वाटिका S.=a garden which is from वाट S.=an enclosed space) (२) वृति; (सं.) (३) घेरेली-झमीन-जमीन; (सं.+प.) (घेरेली is from ग्रह् S.=to capture). (४) आंतरेली-झमीन्-जमीन. (सं.+प.) (आंतरेली is from अंतरित S.=which is from अंतर S.=between+इत S.=gone, which is from इ S.=to go).

[illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. मराठी.	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggest सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	भात खाचर.	शालिभूमिः.	चावलकी ज़मीन.	(१) जमीन-ए-अलतोख; (२) जमीन-ए-सलतोख.	धान् भूमि.	धेनो जमि.	क्यारी जमीन.	(१) क्यारी जमीन. (सं.+ (क्यारी is from केद S.=a field unde water.) (ज़मीन् P.=land.)
Pard...	(१) माफी; (२) क्षमा.	(१) माफी; (२) क्षमा.	(१) क्षमा; (२) मार्जना.	माफी.	मुवाफी.	क्षमा.	(१) माफ; (२) माफी.	माफी.	(१) क्षमा; (सं.) (२) मुआफी-माफी. (अ.) (मुआफ Ar.=pardoned.)
Paid up.	(१) वसूल आवेलुं; (२) चुकवीआपेलुं; (३) अदा करेलुं.	(१) वसूल दिलेलें; (२) चुकते केलेले.	(१) दत्त; (२) शोधित.	(१) वसूल किया हुवा; (२) अदा कीया हुवा.	(१) वसूल करदा; (२) अदा शुदा.	(१) शोधित; (२) चुकादिया.	(१) चुकाइया देओया; (२) शोध देओया; (३) उशुल देओया.	वसूल आलेलें.	(१) वसूल आलेलें; (अ.सं.) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]
...aver som-erum.	खसखसना छोड.	अफुचे रोप.	अफेनगुल्मः.	खशखाशके फोदे.	खशखाश.	अफीमका छोड.	आफिमेर छोड.	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] [illegible]

(१) [illegible]; (२) [illegible]	भागीदारी.	(१) सहांशिता; (२) सहभागिता.	शिराकत.	शरीकत.	सहभागिता.	(१) अंशीदारी; (२) भागीदारी.	(१) भागीदारी; (२) पंत्याळुं.	(१) सहांशिता; (स.) (२) सहभागिता; (सं.) (३) पंतियाळुं-पंत्याळुं; (सं.) (from पंति which is from पंक्ति S.=a line; a row+वाळुं which is from वत् S. having.) (४) भागीदारी; (सं.+प.) (५) शरीकत-शिराकत. (प.) (from शरीक Ar.= an ally; a partner)
[illegible]	[illegible]	(१) सहकारि-निधि; (२) भागि-धन; (३) [illegible]	मुशतरिक सरमाया.	सरमाया-ए-शराकत	सहकारनिधि.	अंशीगणेर पुंजी.	पंत्याळानी पुंजी.	(१) पंत्याळानी पुंजी (सं.) (for पंत्याळुं see above; पुंजी is from पुंज S. a heap) (२) पंत्याळानुं भंडोळ; (सं.) भंडोळ is from भांड S. a treasure+आलय S. a house). (३) पंत्याळानी मुडी; (सं.) मुडी is the same as मुंडी and thus it is from मुंड S. the head).
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अंशर मालिक; (२) अंशदार.	अंशनाधणी.	(१) अंशी; (सं.) (२) अंशधारी; (सं.) (३) भागधारी; (सं.) (४) भागधारक; (सं.) (५) अंशस्वामी; (सं.) (६) अंशधणी; (सं.) (for धणी see owner-ship).

[illegible]	[illegible]	4	Urdu. उर्दू 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो 9	Words suggeste सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) हिस्सा; (२) जुज़; (३) बाब.	हिस्सा.	(१) भाग; (२) अंश.	(१) भाग; (२) अंश.	हिस्सा.	(१) भाग; (सं. (२) अंश; (सं. (३) हिस्सा. (अ.
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]र्णनम्; (२) [illegible]णम्.	(१) कैफीयत; (२) तफसील.	(१) कैफीयत; (२) तफसील.	(१) विगत; (२) विवरण.	(१) जाय; (२) विवरण; (३) कैफीयत.	(१) तपशील; (२) विगत.	(१) विगत; (सं.) (२) विशेष वर्णन; (सं.) (३) तपसील-तपशील; (अ.) (४) बाबत. (प.) (५) कैफीअत. (अ.) (from कैफ Ar.= how.)
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) विभा[illegible]; (४) [illegible].	(१) वांटणी; (२) बटवड; (३) विभाग करणे	(१) विभाजनम्; (२) वटनम्.	(१) तकसीम; (२) बटवारा.	तकसीम.	(१) बटवारा; (२) बांट.	(१) बांटोयारा; (२) बंटन.	वहेंचणी.	(१) विभाग; (सं.) (२) वंटन-वाटणी; (सं.) (३) वहेंचणी; (४) बांट. (सं.) (from वंट् S.=to distribute.)
(१) पातीदार; (२) भागीदार; (३) भागदार.	(१) पातीदार; (२) भागीदार; (३) भागदार.	(१) सहांशी; (२) सहभागी.	(१) शरीक; (२) हिस्सेदार.	शरीक.	सहभागी.	(१) अंशीदार; (२) भागीदार.	(१) पांतीदार; (२) भागीदार.	(१) सहांशी; (सं.) (२) सहभागी; (सं.) (३) पांतिदार; (सं.+[illegible]) (४) [illegible]-भागदार; (सं.+प.) (५) हिस्सेदार-हिस्सादार;

(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) प्रकाशमार्ग; (२) उजेडाचा मार्ग.	प्रकाशमार्गः.	रोशनीका रास्ता.	राहे रोशनी.	प्रकाशमार्ग.	आलोर पथ.	अजवाळानो मार्ग.	(१) अजवाळानो मार्ग;(सं.) (अजवाळुं is from उज्ज्वल S. =splendour) (२) प्रकाशमार्ग; (सं.) (३) उजेस-उजासनो मार्ग; (सं.) (उजेस-उजास is like उजळुं from उज्ज्वल् S.= to blaze up; to illuminate) (४) रोशनीनो रास्तो-रस्तो. (फा.) (रोशनी is from रोशन् P.=bright; for रस्तो see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) प्रवासी; (२) यात्री.	(१) यात्री; (२) आरोही.	उतारु.	(१) प्रवासी; (सं.) (२) उतारु; (सं.) (like उतरवुं from उत्तृ S.=to cross;to go beyond) (३) मुसाफिर-मुसाफर.(अ.) (मुसाफिर Ar. a traveller)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	गोचर.	गोचर.	(१) गोचर-गौचर; (सं.) (from गो S.=a cow; the senses+चर् S.=to walk) (२) गोचरभूमि. (सं.)

[illegible]	[illegible] 6	H[illegible] 7	Bengali. [illegible] 8	Words used at present. [illegible] 9	Words sugges[illegible] [illegible] 10
					(७) अंशतः धणी; (८) भागनो धणी; (९) भागदार; (सं.+प (१०) अंशोदार; (सं.+प. (११)भागनो माळीक(सं.+अ,
(१) [illegible]; (२) जमामत. (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) जमात.	पक्षकार.	पक्ष.	पक्षकार.	पक्षकार. (सं.)
[illegible]ग (पैमाइश).	ओहदेदार-ए-(पयमाएश-ए-जमीन).	(मान) अधिकारी.	(जरिप) कर्मचारी.	(मापणी) कामदार.	(१) मापणी अधिकारी;(सं.) (२) मापणी कामदार. (सं.+प.)
[illegible]र नाखुशी [illegible]रना.	एताव इझहार करदन.	धिक्कार देना.	(१) धमक देओया; (२) भर्त्सना करा; (३) तिरस्कार करा.	ठपको देवो.	(१) निर्भर्त्सना करवी; (सं.) (२) ठपको देवो; (३) धिक्कार करवो. (सं.)
[illegible]स्ता.	राहे हवा.	वायुमार्ग.	होओयार पथ.	हवानो मार्ग.	(१) वातायन; (सं.) (२) वायुमार्ग; (सं.) (३) हवानो मार्ग; (अ.+सं.) (४) [illegible]

(१) फरसबंदी; (२) पांगबंदी.	(१) फरसबंदी; (२) चिरेबंदी.	कुट्टिमः.	फर्शबंदी.	संगफरशी.	गच पटाव.	(१) कुट्टिम; (२) सानेर मेजे.	फरसबंदी. (वि. पं. क. ६७)	(१) कुट्टिम; (सं.) (२) फरसबंधी–फरसबंदी; (अ.+सं.) (फरस Ar.=a slab of stone+बंध् S.=to bind) (३) चीराबंधी-चीराबंदी. (सं.) (from चीरो which is like चीरवुं from शृ-शीर् S.=to cut: a slit: a crack+बंध् S.=to bind=paved with stones or bricks)
		निक्षेपः; बंधकः; [illegible]	(१) गिरो; (२) रेहन.	(१) गिरो; (२) रेहन.	जंगम निक्षेप.	(१) बंधक; (२) बांधा.	निक्षेप.	(१) निक्षेप; (सं.) (२) जंगमनिक्षेप; (सं.) (३) बंधक; (सं.) (४) (जंगम) घरेणे मुकवुं ते. (सं.) (घरेणे is from ग्रहणे S. =in possession)
		[illegible]	[illegible]	[illegible]	निक्षेपव्यवसायी.	(१) पेढार; (२) बन्धकी कारबारी.	निक्षेपव्यवसायी.	(१) निक्षेपव्यवसायी; (सं.) (२) बन्धकव्यवसायी; (सं.) (३) बन्धककार्यग्राही; (सं.) (४) गिरोगिर; (प.+प. or सं.) (गिरो P.=mortgage + गिर P. or कर S.= doing which is from कृ S.= to do) (५) पोद्दार.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) मुफ़लिस.	(१) न दार; (२) मुफ़्लिस.	निर्धन.	निःस्व.	नादार.	(१) निर्धन; [illegible] (२) अकिंचन; (सं[illegible] (३) नादार; (सं.+प.[illegible] (ना S.=not+दार P.= having) (४) मुफलिस–मुफलस. (अ.) (मुफ़्लिस् Ar.=destitute)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	निःस्वविवादः	मुफ़लिसोंमें अपील.	०	निर्धनता संबंधी विवाद.	निःस्वविवाद.	(१) नादारीमां करवाना विवाद; (२) नादारीमांना विवाद.	(१) निर्धनविवाद; (सं.) (२) नादारीमांना विवाद; (सं.+प.+सं.) (for नादारी see above) (३) नादारीना विवाद; (सं.+प.+सं.) (४) नादारीमां करवाना विवाद; (सं.+प.+सं.) (५) नादारीमां अपील; (सं.+प.+इं.) (६) मुफ़लिसोंमां अपील. (अ.+इं.) (see above)
[illegible]	नादारींना दावे.	(१) निर्धनता संबंधी दावा; (२) नादारी संबंधी दावा.	(१) निःस्ववादः; (२) अकिंचन-न्यायकर्म.	मुफलोसीमें नालीश करना.	दावा-ए-नादारी.	निर्धनता संबंधी वाद.	निःस्व मामला.	नादारीमां दावो.	(१) निर्धनवाद; (सं.) (२) नादारीमां दावो. (सं.+प.+अ.) [illegible]

(१) चुकवुं; (२) चुकते आपवुं; (३) पतवुं; (४) [illegible].	(१) फेडणें; (२) पतविणें; (३) चुकते करणें.	(१) ऋणमोचनम्; (२) ऋणशोधनम्; (३) आनृण्य करणम्.	बेबाक करना.	बेबाक करदन.	चुका देना.	(१) चुकान; (२) शोध करा.	चुकववुं.	(१) ऋणमुक्त थवुं; (सं.) (२) चुकववुं-चुकती देवुं-चुकतो आपवुं-चुकते आपवुं; (३) पतववुं; (सं.) (from पत् S.=to sink) (४) बाकी राखवुं नहि; (अ.+सं.) (नहिं–नहि is from न P.=not+हि S.=certainly) (५) बेबाक करवुं-थवुं; (प.+अ.+सं.) (बे P.=a suffix showing "without" "absence of"+बाकी Ar.=a remainder)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) दर्शनी हुंडी; (२) वाहकदेय.	(१) वाहक देय; (२) वाहक योग्य.	नामजोग.	(१) वाहकदेय; (सं.) (२) दर्शनी हुंडी; (३) शाहजोग. (प.+सं.) (from शाहुकारयोग्य which is from शाहुकार+योग्य; शाहुकार is from शाह which is from शाह् P.=a king+कार S.=doing; जोग is from योग्य S.=fit)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggest- सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	गीरोदार.	गीरोदार.	(१) बंधक गृहीता; (२) निक्षेपी.	बंधकगृहीता.	(१) निक्षेपी; (२) घरेणे लेनार.	(१) निक्षेपी; (२) निक्षेपधर; (संं.) (३) बंधकगृहीता; (सं.) (४) घरेणे लेनार; (सं.) (for घरेणे see pawn) (५) गीरोदार. (प.) गीरो P.=mortgage+ दार P.=having)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	गहाण देणार.	(१) निक्षेप्ता; (२) बंधकदाता; (३) आधाता.	गिरौ कुनिन्दा.	गिरौ कुनिन्दा.	(१) निक्षेप्ता; (२) बंधकदाता.	बंधकदाता.	(१) निक्षेप्ता; (२) घरेणे आपनार.	(१) निक्षेप्ता; (सं.) (२) बंधकदाता; (सं.) (३) घरेणे आपनार; (सं.) (for घरेणे see above) (४) गीरो करनार—गीरो मुकनार. (प.+सं.)
[illegible]	(१) अदा करवुं; (२) आपवुं; (३) चुकववुं; (४) फेडवुं.	(१) देणे; (२) फेडणे.	(१) दानम्; (२) शोधनम्.	अदा करना.	अदा करदन.	देना.	(१) टाका देओया; (२) शोध करा; (३) चुकान.	(१) अदा करवुं; (२) आपवुं.	(१) देवुं; (सं.) (२) आपवुं; (सं.) (३) चुकववुं; (सं.) (चुकववुं is from चोक्ष S.= pure) (४) फेडवुं-फेड करवी; (सं.) (फेडवुं is from [illegible]

[illegible]	(१) फाटाट; (२) दर्वेट; (३) खनिज अंगार.	हलक्या जातीचा कोळसा.	खनिजांगारः.	(१) जलानेकी चीज; (२) पत्थरका कोयला.	(१) हशीशे खुश; (२) आतीश झना.	पत्थरका कोयला.	पाथुरे कयला.	फाटट. (भूमितेल नि. कलम २)	(१) कोट; (२) फाटाट; (३) खनिज अंगार. (सं.) (खनिज is from खनि S.=a mine+जन् S.= to be produced; अंगार S.=firebrand)
in	(१) आर्थिक-हित-[illegible]; (२) आर्थिक-हित; (३) द्रव्यलाभ.	आर्थिक हितसंबंध.	आर्थिक-हितसंबंधः.	माली ताल्लुक.	(१) ब-गरजे-माली; (२) ब-ताल्लुके-माली.	आर्थिक संबंध.	आर्थिक संबंध.	द्रव्यलाभ.	(१) आर्थिक हितसंबंध; (सं.) (२) आर्थिक हित; (सं.) (३) आर्थिक संबंध; (सं.) (४) द्रव्यलाभ. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) आर्थिक मर्यादा, (२) धनाधिकार; (३) [illegible] आर्थिक मर्यादा.	(१) आर्थिक-मर्यादा; (२) धनाधिकार.	एख्त्यार-समात बलेहाज-मालीयत.	एख्त्यार-ए-समात बलेहाज-ए-माली.	आर्थिक मर्यादा.	(१) अर्थिक अधिकार; (२) धनाधिकार.	पैसानी हुकुमत.	(१) आर्थिक मर्यादा; (सं.) (२) पैसानी हुकुमत-हकुमत-हकूमत. (प.+अ.) (पैसो is from पै-पाद one twelfth of an anna+शाह् P.=a king; हुकूमत् Ar.=domination)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]नामा.	(१) नसबनामा; (२) नसदनामा.	वंशावली.	(१) वंशावली; (२) कुळजी.	पेढीनामुं.	(१) वंशावली-वंशावळी;(सं.) (२) कुल; (सं.) (३) वंशवृक्ष; (सं.) (४) पेढीनामुं. (स.+प.) (पेढी is from पीठS.= a seat; a market; and नामुं is from नामह् P.=an account)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible] अदा.	[illegible] हुकम.	(१) नामजोग; (२) नामदेय.	नामदेय.	नामजोग.	(१) नामदेय; (सं.) (२) नामजोग. (सं.) (नाम is from नामन् S.=a name+जोग= to)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) [illegible]; (२) साधनम्.	अदापेमी.	(१) अदा; (२) अदा करदन.	(१) चुका देना; (२) भर देना.	(१) टाका देओया; (२) उशुल देओया; (३) चुकाइया देओया.	(१) वसूल; (२) भरणुं; (३) फेड.	(१) भरणुं; (सं.) (from भृ, भर् S.=to fill) (२) फेड; (सं.) (see Pay) (३) चुकात; (४) वसूल; (अ.) (वुसूल Ar.= payment) (५) अदा. (अ.) (अदा Ar.= payment)
	(१) स्वस्थता; (२) सुलेह; (३) शांति.	(१) शांति; (२) स्वस्थता.	शांतिः.	(१) अमन; (२) सुलेह.	(१) अमन; (२) सुलेह;	शांति.	शांति.	(१) स्वस्थता; (२) सुलेह.	(१) शांति; (सं.) (२) स्वस्थता; (सं.) (३) सुलेह; (अ.)

	(१) दंड; (२) गुन्हे–गुने–गारी; (३) शिक्षा; (४) शासन; (५) सजा.	(१) शिक्षा; (२) गुन्हेगारी; (३) दंड.	(१) निग्रहः; (२) दंडः.	(१) सजा; (२) दंड; (३) तावान.	सजा.	(१) निग्रह; (२) दंड.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]	(१) दंड; (२) गुन्हेगारी; (३) शिक्षा.	(१) दंड; [illegible] (२) [illegible] [illegible] (३) [illegible] [illegible] (४) सजा; [illegible] [illegible] (१) [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]ding	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]–[illegible]; (५) [illegible]	(१) धाड; (२) मुलतवी; (३) बाकी थाम.	(१) अनिर्णीत; (२) स्थगित; (३) निरुद्ध.	(१)गेर मुनफसेला; (२) ग्रैर तजवीज्ञ; (३) दोरानमें.	(१) वे तजवीज; (२) मुअल्लेक; (३) वेन.	(१) चालु; (२) स्थगित.	(१) मुलतुवी; (२) स्थगित.	(१) चालु; (२) मुलतवी.	(१) [illegible]; (स.) (२) अनिर्णीत; (सं.) (३)[illegible]; (सं.) (from [illegible] S.=not+[illegible] S.=to go) (४) रोकेलुं; (सं.) (from रुध् S.=to obstruct) (५) बाकी; (अ.) (बाकी Ar.=a remainder) (६) मुलतवी. (अ.) (मुल्तवी Ar.=postponed)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१)[illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) निवृत्तिवेतन; (२) वृत्ति.	निवृत्तिवेतन.	निवृत्तिवेतन.	(१) निवृत्तिवेतन; (सं.) (२) वजीफा–वजीफो. (अ.) (from वजीफ Ar.=an allowance)

[illegible] 4	[illegible] 5	[illegible] 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggest सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	मजमुआ-ए-आईनी-ताझीरी.	दंडसंग्रह.	फौजदारी आइन	फोजदारी निबंध.	(१) दंडनिबंध; ((२) फव्‌जूदारी-फोजदारी निबंध. (अ.+प.+ (फव्‌ज् Ar.=an arn +दार P.=having)
[illegible]	खोराक ताझीरी.	(१) खोराक-ए-ताझीरी; (२) खोराक-ए-तादीबी.	आहारदंड.	(१) शास्तिर खोराक; (२) साजार खोराक.	शासनिक खोराक. (तुरंग नि. कलम ४९ (झ))	(१) शासनिक आहार; (सं.) (२) शिक्षानो आहार; (सं.) (३) सजानो खोराक; (प.) (सजा P. is from सजीदन् P.=to deserve; खोराक P.= food) (४) शिक्षानी रीते आपेलो आहार; (सं.) (५) शिक्षा तरीके आपेलो खोराक; (सं.+अ.+सं.+?.) (तरीके is from तरीक Ar.=a way; a road) (६) शिक्षा दाखल आपेलो खोराक. (सं.+अ.+सं. +प.) (दाखल is from दाखिल Ar. ...

(१) दंड; (२) गुन्हे-गुन्हे-[illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]	(१) शिक्षा; (२) गुन्हेगारी; (३) दंड.	(१) निग्रह; (२) दंड.	(१) सजा; (२) दंड; (३) तावान.	सजा.	(१) निग्रह; (२) दंड.	(१) सजा; (२) शास्ति; (३) दण्ड; (४) निग्रह.	(१) दंड; (२) गुन्हेगारी; (३) शिक्षा.	(१) दंड; (२) शिक्षा; (३) शासन; (४) सजा; (see above) (५) गुनाहगारी-गुनेगारी [illegible] गुन्हेगारी-गुनेहगा[illegible] ([illegible] (गुनाह् P.=an offe[illegible] +गार S.=doing)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] मुलतवी; (२) [illegible] नजरीज; (३) [illegible]	(१) बे नजरीज; (२) मुअत्तल; (३) बंद.	(१) चालू; (२) स्थगित.	(१) मुलतुवी; (२) स्थगित.	(१) चालू; (२) मुलतवी.	(१) चालू; (२) अनिर्णीत; (३) अटकलेले-अटकावले[illegible] (from अ S.=not [illegible] S.=to go) (४) रोकलेले; (from रुध् S.=to [illegible] ruct) (५) बाकी; (बाकी Ar.=a re[illegible] der) (६) मुलतवी. (मुलतवी Ar.=po[illegible] ned)
				(१) निर्[illegible] (२) [illegible]	निर्[illegible].	निर्वेतन.	(१) निर्वेतन; (२) वर्जांद-वजा[illegible] (from वजा[illegible] allowance)	

[illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वापरवामां आवता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
	7	8	9	10
[illegible]	दंडसंहिता.	फौजदारी आइन	फोजदारी निबंध.	(१) दंडनिबंध; (२) फवूजदारी-फोजदारी निबंध. (अ.+प.+ (फवूज् Ar.=an arm +दार P.=having)
(१) खोराक-ए-ताशीरी; (२) खोराक-ए-तादीबी.	आहारदंड.	(१) शास्तिर खोराक; (२) साजार खोराक.	शासनिक खोराक. (तुरंग नि. कलम ४५ (झ))	(१) शासनिक आहार; (सं.) (२) शिक्षानो आहार; (सं.) (३) सजानो खोराक; (प.) (सजा P. is from सजीदन् P.=to deserve; खोराक P.= food) (४) शिक्षानी रीते आपेलो आहार; (सं.) (५) शिक्षा तरीके आपेलो खोराक; (सं.+अ.+सं.+प.) (तरीके is from तरीक Ar.=a way; a road) (६) शिक्षा दाखल आपेलो खोराक. (सं.+अ.+सं.+प.) (दाखल is from दाखिल

(१) दंड; (२) गुने-गुने-[illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]	(१) [illegible]; (२) गुन्हेगारी; (३) दंड.	(१) निग्रह; (२) दंड.	(१) सजा; (२) दंड; (३) तावान.	सजा.	(१) निग्रह; (२) दंड.	(१) साजा; (२) शास्ति; (३) दण्ड; (४) निग्रह.	(१) दंड; (२) गुन्हेगारी; (३) शिक्षा.	(१) दंड; (सं.) (२) शिक्षा; (सं.) (३) शासन; (सं.) (४) सजा; (प.) (see above) (५) गुनाहगारी-गुनेगारी-गुन्हेगारी-गुनेहगारी. (प.+सं.) (गुनाह् P.=an offence +कार S.=doing)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) बे तजवीज; (२) मुअल्लक; (३) बंद.	(१) चालु; (२) स्थगित.	(१) मुलतुवी; (२) स्थगित.	(१) चालु; (२) मुलतवी.	(१) चालु; (सं.) (२) अनिर्णीत; (सं.) (३) अटकेलुं-अटकावेलुं; (सं.) (from अ S.=not+टिक् S.=to go) (४) रोकेलुं; (सं.) (from रुध् S.=to obstruct) (५) बाकी; (अ.) (बाकी Ar.=a remainder) (६) मुलतवी. (अ.) (मुल्तवी Ar.=postponed)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	निवृत्तिवेतन.	(१) निवृत्तिवेतन; (सं.) (२) पर्वाना–वजीफो. (अ.) (from वजीफा Ar.=an allowance)

	Hindi.	Bengali.	Words used at present.	Words suggested.
	7	8	9	10
	[illegible]	फौजदारी आइन	फोजदारी निबंध.	(१) दंडनिबंध; (२) फव्जूदारी-फोजदारी निबंध. (अ.+प.+ (फव्जू Ar.=an arm +दार P.=having)
(१) [illegible]-ए-तादीबी; (२) [illegible]-ए-तादीबी.	आहारदंड.	(१) शास्तिर खोराक; (२) साजार खोराक.	शासनिक खोराक. (तुरंग नि. कलम ४९ (श))	(१) शासनिक आहार; (सं.) (२) शिक्षानो आहार; (सं.) (३) सजानो खोराक; (प.) (सजा P. is from सजीदन् P.=to deserve; खोराक P.= food) (४) शिक्षानी रीते आपेलो आहार; (सं.) (५) शिक्षा तरीके आपेलो खोराक; (सं.+अ.+सं.+प.) (तरीके is from तरीक Ar.=a way; a road) (६) शिक्षा दाखल आपेलो खोराक. (सं.+अ.+सं.+प.) (दाखल is from दाखिल Ar.=

[illegible] -गुने- [illegible] मजा.	(१) शिक्षा; (२) गुन्हेगारी; (३) दंड.	(१) निग्रहः; (२) दंडः.	(१) सजा; (२) दंड; (३) तावान.	सजा.	(१) निग्रह; (२) दंड.	(१) साजा; (२) शास्ति; (३) दण्ड; (४) निग्रह.	(१) दंड; (२) गुन्हेगारी; (३) शिक्षा.	(१) दंड; (सं.) (२) शिक्षा; (सं.) (३) शासन; (सं.) (४) सजा; (प.) (see above) (५) गुनाहगारी-गुनेगारी-गुन्हेगारी-गुनेहगारी. (प.+सं.) (गुनाह् P.=an offence +कार S.=doing)
[illegible]	[illegible]	(१) अनिर्णीत; (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) [illegible] मुनासिब; (२) [illegible] तजवीज; (३) दरम्यान.	(१) वे तजवीज; (२) मुअल्लक; (३) बंद.	(१) चालु; (२) स्थगित.	(१) मुलतुवी; (२) स्थगित.	(१) चालु; (२) मुलतवी.	(१) चालु; (सं.) (२) अनिर्णीत; (सं.) (३) अटकेलुं-अटकावेलुं; (सं.) (from अ S.=not+टिक् S.=to go) (४) रोकेलुं; (सं.) (from रुध् S.=to obstruct) (५) बाकी; (अ.) (बाकी Ar.=a remainder) (६) मुलतवी. (अ.) (मुल्तवी Ar.=postponed)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	निवृत्तिवेतन.	निवृत्तिवेतन.	(१) निवृत्तिवेतन; (सं.) (२) वजीफा-वजाफो. (अ.) (from वज़ीफ़ Ar.=an allowance)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. (C.)	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हल्ली वापरले जाणारे शब्द.	Words suggested. सुचवलेले शब्द.
			7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	फौजदारी आइन	फौजदारी निबंध.	(१) दंडनिबंध; (२) फवूजुदारी-फौजदारी निबंध. (अ.+प.+स... (फवूज् Ar.=an arm +दार P.=having)
[illegible]	[illegible]	(१) खोराक-ए-[illegible]; (२) खोराक-ए-तादीबी.	आहारदंड.	(१) शास्तिर खोराक; (२) साजार खोराक.	शासनिक खोराक. (तुरंग नि. कलम ४९ (झ))	(१) शासनिक आहार; (सं.) (२) शिक्षानो आहार; (सं.) (३) सजानो खोराक; (प.) (सजा P. is from सजीदन् P.=to deserve; खोराक P.=food) (४) शिक्षानी रीते आपेलो आहार; (सं.) (५) शिक्षा तरीके आपेलो खोराक; (सं.+अ.+सं.+प.) (तरीके is from तरीक Ar.=a way; a road) (६) शिक्षा दाखल आपेलो खोराक. (सं.+अ.+सं.+प.) (दाखल is from दाखिल Ar. ...

[illegible]; नर्मदी.	(१) [illegible]; (२) शिरगणतीने.	व्यक्तिशः.	(१) फी कस; (२) विरास.	फी कस.	व्यक्तिशः.	माथापिछु.	माथादीठ.	(१) व्यक्तिशः; (सं.) (२) माथादीठ; (सं.) (for दीठ see Per) (३) शिरगणत्रीथी. (सं.)
[illegible]	(१) करणे; (२) पूर्ण करणे.	(१) साधनम्; (२) संपादनम्; (३) विधानम्.	(१) बजालाना; (२) करना; (३) अंजाम देना.	बजा आवुर्दन्.	(१) पूरा करना; (२) करना.	संपादन करा.	पूरुं करवुं.	(१) करवुं; (सं.) (२) पूरुं करवुं; (सं.) (३) बनावबुं; (सं.) (likeबनवुं from बंध् S.=to form; to construct) (४) साधवुं; (सं.) (५) बजाववुं. (सं.) (from वद् S.=to communicate)
		[illegible]	[illegible]	[illegible]	कृति.	(१) तामिल; (२) संपादन.	कृति. (फौ. नि. क. ३६८.)	(१) कृति; (सं.) (२) पूरुं करवुं; (सं.) (३) अदा करवुं. (अ.+सं.)
		[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) आवृत्ति काल; (२) [illegible]	(१) आवृत्ति काळ; (२) मेयाद.	आवृत्ति काळ. (विद्युत नि. परि. कलम १४.)	(१) आवृत्तिकाळ; (सं.) (२) आवर्तनकाळ. (सं.)
			[illegible]		[illegible]	(१) मेयादी; (२) समये समये; (३) [illegible]	मुदतनी.	(१) कालेकाले; (सं.) (२) समयेसमये; (सं.) (३) वेळावेळां; (सं.) (from वेला S.=time) (४) मुदतनी-मुदतनी; (अ.) (मुदत Ar.=a fixed period) (५) वखतोवखत. (अ.) (redup. of वखत which is from वक्त Ar.=time)

८६६

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) हायीना-ए-प-जोश्त; (२) एका जाये-वजीफा.	निवृत्तिवेतनपूरक.	निवृत्तिवेतनेर भाग.	निवृत्तिवेतननो फाळो.	(१) निवृत्तिवेतननो फाळो (फाळो is like फ… from फल् S.=to fruit) (२) निवृत्तिवेतनपूरक; (३) निवृत्तिवेतननो भाग.
	[illegible]	[illegible]	श:	फी.	(१) फी; (२) बर; (३) वे.	(१) प्रति; (२) द्वारा.	(१) फी; (२) पिछु; (३) हिसाबे.	दीठ.	(१) श:; (२) दीठ; (from दिष्ट S.=seve…ally) (३) प्रति; (४) बर; (बर P.=upon) (५) हिसाबे. (हिसाब Ar.=reckoning; account)
[illegible]	(१) देखीती रीते; (२) उघड; (३) स्पष्ट; (४) प्रत्यक्ष; (५) जाहेर.	(१) इंद्रियगम्य; (२) उघड; (३) स्पष्ट.	(१) इंद्रियग्राह्य; (२) स्पष्ट; (३) प्रत्यक्ष.	(१) जाहेर; (२) महेसुस.	(१) तावसीस याफत; (२) हिस्सी.	(१) इंद्रियग्राह्य; (२) व्यक्त; (३) स्पष्ट.	(१) बोधक्षम; (२) इंद्रियग्राह्य; (३) प्रत्यक्ष.	देखीती रीते.	(१) इंद्रियग्राह्य; (सं… (२) स्पष्ट; (सं. (३) प्रत्यक्ष; (सं. (४) देखीती रीते; (सं (५) उघड; (सं. (like उघाडवुं from उद्घट् S.=to open) (६) जाहिर-जाहेर; (अ. (जाहिर Ar.=evident… open) (७) …

[illegible]	(१) कायमचें; (२) स्थिर; (३) अविनाशी; (४) स्थायी.	(१) स्थायिन् ; (२) स्थिर; (३) अविनाशिन्.	(१) मुस्तकिल; (२) कायम.	(१) कायम; (२) दायम; (३) हमेशा.	स्थायी.	(१) स्थायी; (२) कायेमी; (३) हमेशा.	(१) कायमनुं; (२) हमेशने माटे.	(१) स्थायी; (सं.) (२) स्थिर; (सं.) (३) कायमनुं-कायमी; (अ.) (कायम Ar.=fixed) (४) हमेशनुं-हमेशने माटे. (हमेश P.=always.)
[illegible]	(१) नित्यसंलग्न; (२) कायम [illegible]	नित्यसंलग्न.	मुस्तकिल वावस्ता.	चस्पीदए कायम.	निरंतर संलग्न.	स्थायी भावे संलग्न.	निरंतर जोडायलुं	(१) नित्यसंलग्न; (सं.) (२) निरंतर जोडायेलुं-जोडायलुं; (सं.) (जोडायलुं is from जुड् S.=to join) (३) कायमनुं जोडायलुं. (अ.+सं.) (for कायम see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] राइयत.	कायमनो खेडुत.	(१) स्थायी खेडुत; (सं.) (खेडुत is like खेडवुं from क्षुर् S.= to make furrow). (२) कायमनो खेडुत; (अ.+सं.) (for कायम see above) (३) मुस्तकीम आसामी; (अ.) (मुस्तकीम Ar.=firm; permanent; आसामी is from इस्म Ar.=a name)

Persian.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
6	7	8	9	10
(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) आवृत्ति; (२) आवर्तन.	(१) आवृत्ति; (२) आवर्तन.	आवृत्तिमान (विद्युत नि. परि. कलम १४.)	(१) आवृत्ति; (२) आवर्तन; (३) आवृत्तिमान; (४) आवर्तमान.
[illegible] (१) माल-ए-ना पायेदार; (२) मताय-ए-फ़ानी.	(१) नाशमान-संपत्ति; (२) विनाशी पदार्थ.	(१) शीघ्र विनाशी पदार्थ; (२) गलनशील द्रव्य.	(१) बगडी जाय तेवी मिलकत; (२) नाशवंत मिलकत; (३) शीघ्र विनाशी मिलकत.	(१) शीघ्र विनाशी पदार्थ; (सं.) (२) क्षयशील पदार्थ; (सं.) (३) सत्वर नाशवंत पदार्थ; (सं.) (४) बगडी जाय तेवी मिलकत; (५) नाशवंत मिलकत-मीलकत–मिल्कत-मील्कत; (६) जलदीथी खराब थाय तेवो माल; (प.+अ.+सं.) (जल्दी is from जल्दी which is from जल्द् P.=quick; खराब Ar.=bad; माल Ar.= property) (७) [illegible]

...t.	(१) कायमनुं; (२) हमेश माटे; (३) कायमी; (४) स्थिर; (५) अविनाशी; (६) स्थायी.	(१) कायमचें; (२) स्थिर; (३) अविनाशी; (४) स्थायी.	(१) स्थायिन् ; (२) स्थिर; (३) अविनाशिन् .	(१) मुस्तकिल; (२) कायम.	(१) कायम; (२) दायम; (३) हमेशा.	स्थायी.	(१) स्थायी; (२) कायेमी; (३) हामेशा.	(१) कायमनुं; (२) हमेशने माटे.	(१) स्थायी; (सं.) (२) स्थिर; (सं.) (३) कायमनुं-कायमी; (अ.) (कायम Ar.=fixed) (४) हमेशनुं-हमेशने माटे. (हमेश P.=always.)
...ently ...ed	(१) निरंतर जो-डायेलुं; (२) निरंतर संलग्न; (३) कायमनुं जो-डायेलुं.	(१) निरंतर संलग्न; (२) कायमचें जो-डलेलें.	नित्यसंलग्न.	मुस्तकिल वाबस्ता.	चस्पीदए कायम.	निरंतर संलग्न.	स्थायी भावे संलग्न.	निरंतर जोडायलुं	(१) नित्यसंलग्न; (सं.) (२) निरंतर जोडायेलुं-जोडायलुं; (सं.) (जोडायलुं is from जुड् S.=to join) (३) कायमनुं जोडायलुं. (अ.+सं.) (for कायम see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुस्तकिल आसामी	असामी-ए-मुस्तकिल.	स्थायी कर्षक.	कायेमी राइयत.	कायमनो खेडुत.	(१) स्थायी खेडुत; (सं.) (खेडुत is like खेडवुं from क्षुर् S.= to make furrow). (२) कायमनो खेडुत; (अ.+सं.) (for कायम see above) (३) मुस्तकीम आसामी; (अ.) (मुस्तकीम Ar.=firm; permanent; आसामी is from इस्म् Ar.=a name)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 4	Urdu. [illegible] 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो 9	Words sugge- सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	(१) नोबतकारी; (२) तातीब पाये.	(१) आवृत्ति; (२) आवर्तन.	(१) आवृत्ति; (२) आवर्तन.	आवृत्तिमान (विद्युत नि. परि. कलम १४.)	(१) आवृत्ति; (२) आवर्तन; (३) आवृत्तिमान; (४) आवर्तमान. [illegible]
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] योग्य पदार्थ.	(१) शीघ्रविनाशि-पदार्थ; (२) क्षयशील-पदार्थ.	माल जो जल्द खराब हो जाय.	(१) माल-ए-ना पायेदार; (२) मताय-ए-फानी.	(१) नाशमान-संपत्ति; (२) विनाशी पदार्थ.	(१) शीघ्र विनाशी पदार्थ; (२) गलनशील द्रव्य.	(१) बगडी जाय तेवी मिलकत; (२) नाशवंत मिलकत; (३) शीघ्र विनाशी मिलकत.	(१) शीघ्र विनाशी पदार्थ; (सं.) (२) क्षयशील पदार्थ; (सं.) (३) सत्वर नाशवंत पदार्थ; (सं.) (४) बगडी जाय तेवी मिलकत; (५) नाशवंत मिलकत-मीलकत-मिल्कत-मील्कत; (६) जल्दीथी खराब थाय तेवो माल; (प.+अ.+सं.) (जल्दी is from जल्दी which is from जल्द P.=quick: खराब Ar.=bad: माल Ar.= property) (७) [illegible]

[illegible] to [illegible]olc.	वचनपरथी (छुटा रहेवा दीधेलु).	वचनावर (मोकळा करणे).	(१) प्रतिज्ञामुक्त; (२) प्रत्ययमुक्त.	वादेपर (छोडदेना.)	ववादए (बाझगस्त रिहा करदन).	वचनपर (छोडा गया).	(१) वचार उपर मुक्त; (२) प्रत्ययमुक्त.	वचनपरथी (छुट्टुं रहेवा देवुं).	(१) वचन उपर मुक्त; (सं.) (२) वचनपरथी छुटा रहेवा दीधेलु; (स.) (for छुटा see above; रहेवुं is from रह S.=to forsake; दीधे is from देवुं which is from दा S.=to give) (३) प्रत्ययमुक्त. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	निरंतरस्थिति.	निरंतर-स्थिति:	दवामी हस्ती.	हस्ती-ए-कायम.	निरतर स्थिति.	कायेम स्थिति.	अखंड परंपरा.	(१) निरंतर स्थिति; (सं.) (२) अखंड परंपरा; (सं.) (३) कायम स्थिति;(अ.+सं.) (४) कायम अस्तित्व. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	(१) शख्स; (२) आदम.	मनुष्य.	(१) मानुष; (२) लोक; (३) व्यक्ति.	(१) शखस; (२) माणस.	(१) व्यक्ति; (सं.) (२) जन; (सं.) (३) मनुष्य; (सं.) (४) माणस; (सं.) (from मनुष्य S.=a person.) (५) लोक; (सं.) (६) शख्स–शखस; (अ.) (७) आदम. (अ.) (आदम Ar.=Adam, the first man created by God according to the old Testament.)

रात-

ccir- (१) फरेब दीधेलो माणस; (२) फसाय ो माणस; (३) ठगायलो माणस.	फसलेला मनुष्य.	प्रतारितः.	फरेब खाया हुवा शख्स.	शख्स-ए-फरेब खुर्दा.	छला गया मनुष्य.	प्रतारित व्यक्ति.	फरेब दीधेलो शख्स.	(१) प्रतारित व्यक्ति-मनुष्य; (सं.) (२) फसायलो माणस; (सं.) (फसायलो is like फसाउं from फांसो which is from पाश S.=a snare and which is from पश S.=to bind) (३) फरेब दीधेलो माणस; (फा.+सं.) (४) फरेब दीधेलो शख्स-शख्स; (फा.+सं.+अ.) (५) छळायलो मनुष्य-माणस; (सं.) (छळायलो—छळायलो is from छल् S.= to cheat; for माणस see Person) (६) ठगायलो मनुष्य-माणस. (सं.) (ठगवुं is from स्थग् S.=to hide.)
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	प्रतिनिधि.	आममोख्तार.	मुखत्यार.	(१) प्रतिनिधि; (सं) (२) मुखतार-मुखत्यार (अ.) (मुखतार Ar.= authorized)

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit.	Urdu.	Persian.	Hindi.	Bengali.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Permission.	(१) संमति; (२) परवानगी; (३) रजा; (४) अनुमति; (५) अनुज्ञा; (६) आदेश.	(१) अनुमति; (२) संमति; (३) रजा; (४) परवानगी.	(१) अनुज्ञा; (२) अनुमति.	इजाझत.	(१) इजाझत; (२) परवानगी.	अनुमति.	(१) अनुमति; (२) अनुज्ञा; (३) आदेश.	(१) संमति; (२) परवानगी.	(१) अनुज्ञा; (सं. (२) अनुमति; (सं.) (३) संमति; (सं.) (४) परवानगी; (प.) (५) रजा; (अ.) (from रिज़ा Ar.= compliance) (६) इजाझत, (अ.) (इजाज़त Ar.=permission)
Permit.	(१) छुट; (२) रजाचिठ्ठी; (३) परवानगीनो दाखलो; (४) परवानो.	(१) रजाचिठ्ठी; (२) परवाना; (३) दस्तक.	(१) अनुमतिपत्रम्; (२) अनुज्ञापत्रम्; (३) आदेशपत्रम.	इजाझतनामा.	(१) परवाना; (२) इझन.	(१) अनुमतिपत्र; (२) आदेशपत्र.	(१) परोयाना; (२) अनुमतिपत्र; (३) आदेशपत्र; (४) छाडचिटी;	(१) छुट; (२) रजाचिठ्ठी; (३) परवानगी; (४) परवानो.	(१) अनुमतिपत्र; (सं.) (२) अनुज्ञापत्र; (सं.) (३) छुट-छुट; (सं.) (from छुट् S.= let loose) (४) रजाचिठ्ठी; (for रजा see above; चिठ्ठी is from [illegible] dim.) (५) परवानो; [illegible]

[illegible]	जात हक.	व्यक्तिनिष्ठ हक.	व्यक्तिगत-अधिकारः.	ज्ञातो हक.	हक्के ज्ञाति.	व्यक्तिगत-अधिकार.	व्यक्तिगत अधिकार.	जात हक.	(१) व्यक्तिगत अधिकार; (सं.) (२) जात हक-जाति हक; (सं. or अ.+अ.) (see above) (३) व्यक्तिनिष्ठ हक. (सं.+अ.)
[illegible]	जात नोकरी.	(१) जाननोकरी; (२) जातेनात.	व्यक्तिकृता सेवा.	(१) ज्ञातिनोकरी; (२) ज्ञाति मुलाझमत.	(१) मुलाझमते ज्ञाति; (२) नोकरी-ए ज्ञाति.	व्यक्तिकृत सेवा.	(१) स्वकृत सेवा; (२) व्यक्तिगत मजुरि.	जातनोकरी.	(१) व्यक्तिकृत सेवा; (सं.) (२) जात सेवा; (सं.) (३) जात नोकरी; (सं. or अ.+प.) (for जात see above) (४) जात तेनात-तेहनात. (सं. or अ.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	व्यक्तिगत हानि.	(१) ज्ञातिहेरान; (२) ज्ञाति झरर.	(१) अझीयत ए ज्ञाति; (२) झररे ज्ञाति.	अंगत हानि.	(१) व्यक्तिगत क्षति; (२) व्यक्तिगत हानि.	जातने अपकृत्य.	(१) व्यक्तिगत हानि; (सं.) (२) जातने अपकृत्य; (स. or अ.+सं.) (for जात see above) (३) अंगत हानि; (सं.) (४) व्यक्तिनी–स्वतःनी–पोतानी–हानि. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] दरख्त.	(१) शाखाएं. (२) प्रांतवद्ध शाखा.	शाखा चिह्न.	यडदीठ.	(१) शाखाशः; (सं.) (२) यडदीठ; (सं.) (यड is from स्थिर S.=a tree; दीठ is from दिष्ट S.= severally; per) (३) शाखावार; (सं.+प.) (वार P.=like or in the manner of) (४) शाखानुसार. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu	Persian.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	संबंधीके नातेसे अधिकार मागनेवाला.	संबंधसूत्रे दावी करा.	तेना संबंधथी हक धरावनार.	(१) तेना संबंधथी अधिकार ज्ञापक–धरावनार; (सं. [illegible] (२) तेना संबंधथी हक धरावनार; (सं.+अ.) (३) तेनी मारफत हक धरावनार; (सं.+अ.+सं.) (मारफत is from मअरिफत Ar.=acquaintance) (४) तेना संबंधथी दावो करनार. (सं.+अ.+सं.) (दावो is from दअवा Ar.=a claim.)
[illegible] claim[illegible]	(१) दावो केहेनार माणस; (२) दावेदार; (३) हक धरावनार.	(१) दावेदार; (२) हक धारण करणारा.	(१) प्रार्थकः; (२) मार्गणकः.	दावेदार.	दावेदार.	स्वत्व च हनेवाला.	(१) दावीदार; (२) दावादार.	दावो कहेनार माणस.	(१) प्रार्थक; (सं.) (२) दावेदार; (अ.+प.) (for दावो see above +दार P.=having) (३) दावो कहेनार;(अ.+सं.) (कहेवुं is from कथ् S.=to tell) (४) हक्क धरावनार;(अ.+सं.) (५) स्वत्व चाहनार. (सं.) (चाहनार is from कम्–काम् S.=to desi[illegible]

जन हक.	व्यक्तिनिष्ठ हक.	व्यक्तिगत-अधिकारः.	ज्ञातो हक.	हक्के ज्ञाति.	व्यक्तिगत-अधिकार.	व्यक्तिगत अधिकार.	जात हक.	(१) व्यक्तिगत अधिकार; (सं.) (२) जात हक–जाति हक; (सं. or अ.+अ.) (see above) (३) व्यक्तिनिष्ठ हक. (सं.+अ.)
[illegible]	(१) जातनोकरी; (२) जातनेनात.	व्यक्तिकृता सेवा.	(१) ज्ञातिनोकरी; (२) ज्ञाति मुलाझमत.	(१) मुलाझमते ज्ञाति; (२) नोकरी-ए ज्ञाति.	व्यक्तिकृत सेवा.	(१) स्वकृत सेवा; (२) व्यक्तिगत मजुरि.	जातनोकरी.	(१) व्यक्तिकृत सेवा; (सं.) (२) जात सेवा; (सं.) (३) जात नोकरी; (सं. or अ.+प.) (for जात see above) (४) जात तेनात-तेहनात. (सं. or अ.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) ज्ञातिहानि; (२) ज्ञाति [illegible].	(१) अज्ञायत ए ज्ञाति; (२) [illegible] ज्ञाति.	अंगत हानि.	(१) व्यक्तिगत क्षति; (२) व्यक्तिगत हानि.	जातने अपकृत्य.	(१) व्यक्तिगत हानि; (सं.) (२) जातने अपकृत्य; (सं. or अ.+सं.) (for जात see above) (३) अंगत हानि; (सं.) (४) व्यक्तिनी–स्वतःनी–पोतानी–हानि. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]		[illegible] चिन्ह.	यडदीठ.	(१) ज्ञानाद्य:; (सं.) (२) यडदीठ; (सं.) (यड is from फिर S.=a tree; दीठ is from दिइ S.= severally; per) (३) ज्ञानाचार; (सं.+प.) (चार P.=like or in the manner of) (४) ज्ञानानुसार. (सं.)

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Person plying carriage for hire.	[illegible]	(१) गाडी भाड्याने हांकणार; (२) भाड्याची गाडी हांकणार-ठेवणार.	(१) शकटचालकः; (२) वेतनार्थ-शकटचालकः.	करायेपर गाडी चलानेवाला.	(१) गाडीवान; (२) अराबाची.	भाडेकी गाडी हांकनेवाला.	(१) गाडोओयाला; (२) गाडोयान.	गाडी भाडे फेरवनार.	(१) शकटचालक; (सं.) (२) वेतनार्थ शकटचालक (सं.) (३) गाडी भाडे फेरवनार; (सं.) (गाडी is from गंत्री S.=a cart; भाडे is from भाट S.=wages; फेरवुं is like स्फुरवुं from स्फुर् S.=to throb) (४) गाडी भाडे हांकनार; (५) भाडानी गाडी हांकनार; (६) [illegible] गाडी चलावनार. [illegible] ([illegible] P.=[illegible])
[illegible]sonal law.	जात कायदो.	व्यक्तिगत कायदा.	व्यक्तिगत-धर्मः.	ज्ञाति-कानुन.	कानुने ज्ञाति.	व्यक्तिगत नियम.	व्यक्तिगत आईन.	जात कायदो.	(१) [illegible] (२) जात [illegible] [illegible] ([illegible]) (३) व्यक्तिगत [illegible] (४) [illegible]

[illegible]	[illegible] हक.	व्यक्तिनिष्ठ हक.	व्यक्तिगत-अधिकार.	ज्ञातो हक.	हक्के ज्ञाति.	व्यक्तिगत-अधिकार.	व्यक्तिगत अधिकार.	जात हक.	(१) व्यक्तिगत अधिकार; (सं.) (२) जात हक-जाति हक; (सं. or अ.+अ.) (see above) (३) व्यक्तिनिष्ठ हक. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	(१) जातनोकरी; (२) [illegible]	व्यक्तिकृता सेवा.	(१) ज्ञातिनोकरी; (२) ज्ञाति मुलाझमत.	(१) मुलाझमते ज्ञाति; (२) नोकरी-ए ज्ञाति.	व्यक्तिकृत सेवा.	(१) स्वकृत सेवा; (२) व्यक्तिगत मजुरि.	जातनोकरी.	(१) व्यक्तिकृत सेवा; (सं.) (२) जात सेवा; (सं.) (३) जात नोकरी; (सं. or अ.+प.) (for जात see above) (४) जात तेनात-तेहनात. (सं. or अ.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) ज्ञातिनुकसान; (२) ज्ञाति [illegible].	(१) अशीयत ए ज्ञाति; (२) [illegible] ज्ञाति.	अंगत हानि.	(१) व्यक्तिगत क्षति; (२) व्यक्तिगत हानि.	जातने अपकृत्य.	(१) व्यक्तिगत हानि; (सं.) (२) जातने अपकृत्य; (स. or अ.+सं.) (for जात see above) (३) अंगत हानि; (सं.) (४) व्यक्तिनी-स्वतःनी-पोतानी-हानि. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	धाग्या चिह्नु.	यडदीठ.	(१) शाखाशः; (सं.) (२) यडदीठ; (सं.) (यड is from स्थिर S.=a tree; दीठ is from दिष्ट S.= severally; per) (३) शाखावार; (सं.+प.) (वार P.=like or in the manner of) (४) शाखानुसार. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिंदी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggeste[d] पुचवायला शब्दो.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) गाडीवान; (२) अराबाची.	भाडेकी गाडी हांकनेवाला.	(१) गाडीओयाला; (२) गाडोयान.	गाडी भाडे फेरवनार.	(१) शकटचालक; (सं. (२) वेतनार्थ शकटचालक (सं.) (३) गाडी भाडे फेरवनार; (सं.) (गाडी is from गंत्री S.=a cart; भाडे is from भाट S.=wages; फेरववुं is like फरवुं from स्फुर् S.=to throb) (४) गाडी भाडे हांकनार; (५) भाडानी गाडी हांकनार; (६) किरायाथी गाडी चलावनार. (प.+सं.) (किराया P.=hire)
Social law.	जात कायदो.	व्यक्तिगत कायदा.	व्यक्तिगत-धर्मः.	ज्ञाति-कानुन.	कानुने ज्ञाति.	व्यक्तिगत नियम.	व्यक्तिगत आईन.	जात कायदो.	(१) व्यक्तिगत नियम; (सं.) (२) जात कायदो; (सं. or अ.+अ.) (जात is from जाति S. which is from जन् S.=to be born; =जात Ar.=race) (३) व्यक्तिगत कायदो; (सं.+अ.) (४) जाति [illegible]

(१) ...	...	...	(१) अक्स; (२) ...	(१) आलोकचित्र. (२) प्रतिबिंब.	छायाचित्र.	छबी.

(१) छायाचित्र; (२) छबी; ...

... अंगविकलता. शारीरिक खामी.

(१) अंगविकृतता; (सं.)
(२) शारीरिक दोष; (सं.)
(३) शारीरिक व्यंग; (सं.)
(४) शारीरिक खामी;(सं.+प.)
(५) बदनी नक़्स–नुक़्स. (प.+अ.)
(बदन P.= the body)
(नुक़सान Ar.=a defect)

... स्वास्थ्यपरीक्षा. शारीरिक तपास.

(१) स्वास्थ्यपरीक्षा; (सं.)
(२) शारीरिक परीक्षा; (सं.)
(३) शारीरिक तपास. (सं.+अ.)
(तपास Ar.=an inquiry)

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फार्सी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible] व [illegible].	(१) [illegible]; (२) मझहब.	(१) संप्रदाय; (२) धर्मपंथ; (३) धर्ममत.	(१) संप्रदाय; (२) पन्थ.	पंथ.	(१) संप्रदाय; ([cut off] (२) पंथ; ([cut off] (३) धर्मपंथ; ([cut off] (४) धर्ममत; (सं [cut off] (५) आकीन. (अ [cut off] (यकीन् Ar.=faith)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	पेट्रोलियम.	(१) दहण्डल हझार. (२) पतरोल.	भूमितेल.	भूमितेल.	भूमितेल.	(१) भूतैल; (सं.) (२) भूमितेल; (सं.) (३) खनितेल; (सं.) (खनि S.= a mine from खन् S. = to dig) (४) पेट्रोलियम. (इं.)
[illegible]	[illegible]	पेट्रोलाईन.	o	पेट्रोलाईन.	मोमिया.	खनिजतेल.	o	खारोकिन.	(१) खारोकीन; (२) खनिजतेल; (सं.) (see above) (३) पेट्रोलिन-पेट्रोलाईन. (इं.)
[illegible]graph.	छवी.	(१) प्रकाश लेख; (२) छायाचित्र.	छायाचित्रम्.	तसवीर.	(१) अकस; (२) सूरत-ए अक्स.	(१) आलोकचित्र. (२) प्रतिबिंब.	छायाचित्र.	छवी.	(१) छायाचित्र; (सं.) (२) छवी; (सं.) (छवि S.=a compl[cut off]

[illegible]	(१) वसतिस्थान; (२) राहण्याची जागा; (३) राहण्याचे ठिकाण.	(१) वासस्थानम्; (२) वसतिस्थानम्	रहेनेकी जगा.	मस्कन.	(१) वसतिस्थान; (२) निवास.	(१) वसतिस्थान; (२) निवास.	(१) वसाहत; (२) वसतिस्थान.	(१) वासस्थान; (सं.) (२) वसतिस्थान; (सं.) (३) निवास-निवासस्थान; (सं.) (४) वसाहत; (५) रहेठाण-रहेणाक; (सं.) (from रह् S.=to forsake) (६) रहेवानी जगा-जग्या; (सं.+प.) (जगह् P.=a place) (७) रहेवानुं स्थान; (सं.) (८) रहेवानुं ठेकाणुं. (सं.) (ठेकाणुं is from स्थानक S.=a place)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अभियोग स्थल.	नालिशेर स्थान.	(१) फरियाद करवानुं स्थळ; (२) फरियादनुं स्थळ.	(१) प्रार्थना-स्थल-स्थळ; (सं.) (२) न्यायकर्म-स्थल-स्थळ; (सं.) (३) दावो करवानुं स्थळ-स्थळ. (अ.+सं.) (दावो is from दअवा Ar.=a claim)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मरक.	ग्रंथिक सन्निपात.	(१) ग्रंथिक-ग्रंथि-सन्निपात; (सं.) (२) ग्रंथज्वर; (सं.) (३) महामारी; (सं.) (४) मरकी. (from मरक S.=plague)

		7	8	9	10
		H...	Bengali.	Words used at present.	Words suggested
					10
		(१) पद; (२) स्थान.	(१) पद; (२) अधिकार; (३) दरा.	होद्दो.	(१) पद; (२) पदवी-पद्वी; (३) स्थान; (४) अधिकार; (५) ऊहदा-होद्दो; (अ., (ऊह्दा Ar.=responsibility) (६) दरजो-दरज्जो; (P.) (दरजेह् P.=dignity; post) (७) जगा-जग्या. (प.) (जगह् P.=a place)
कबरस्तान.	(१) कबरस्तान; (२) गोरिस्तान.	कबरस्तान.	(१) कबरस्थान; (२) गोरस्थान.	कबरस्थान.	(१) श्मशान-श्मसान–स्मशान-मसाण; (सं.) (२) कबरस्थान-कब्रस्तान; (अ.+सं.) (कब्र् Ar.=a tomb +स्थान S.=a place) (३) घोरस्थान-गोरस्थान-गोरीस्तान. (सं.) (from घोर which is from गव्हर S.=a hollow; ...

(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) वसतिस्थान; (२) गृहस्थाची जगा; (३) गृहस्थाचें ठिकाण.	(१) वासस्थानम्; (२) वसतिस्थानम्	रहेनेकी जगा.	मस्कन.	(१) वसतिस्थान; (२) निवास.	(१) वसतिस्थान; (२) निवास.	(१) वसाहत; (२) वसतिस्थान.	(१) वासस्थान; (सं.) (२) वसतिस्थान; (सं.) (३) निवास-निवासस्थान; (सं.) (४) वसाहत; (५) रहेठाण-रहेणाक; (सं.) (from रह् S.=to forsake) (६) रहेवानी जगा-जग्या; (सं.+प.) (जगह् P.=a place) (७) रहेवानुं स्थान; (सं.) (८) रहेवानुं ठेकाणुं. (सं.) (ठेकाणुं is from स्थानक S.=a place)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	दावा [illegible]	[illegible] दावा [illegible]	अभियोग स्थळ.	नालिशेर स्थान.	(१) फरियाद करवानुं स्थळ; (२) फरियादनुं स्थळ.	(१) प्रार्थना-स्थल-स्थळ; (सं.) (२) न्यायकर्म-स्थल-स्थळ; (सं.) (३) दावो करवानुं स्थल-स्थळ. (अ.+सं.) (दावो is from दअवा Ar.=a claim)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ग्रंथिक सन्निपात.	(१) ग्रंथिक-ग्रंथि-सन्निपात; (सं.) (२) ग्रंथिज्वर; (सं.) (३) महामारी; (सं.) (४) मरकी. (from मरक S.=plague)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi.	Bengali.	Words used at present. हाल मपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
				[illegible]	(१) पद; (२) स्थान.	(१) पद; (२) अधिकार; (३) हुद्दा.	होद्दो.	(१) पद; (सं.) (२) पदवी-पद्वी; (सं.) (३) स्थान; (सं.) (४) अधिकार; (सं.) (५) जहदा-होद्दो; (अ.) (जह्दा Ar.=responsibility) (६) दरजो-दरज्जो; (P.) (दरजेह् P.=dignity; post) (७) जगा-जग्या. (प.) (जगह् P.=a place)
[illegible]	[illegible]	स्मशानम.	कबरस्तान.	(१) कबरस्तान; (२) गोरिस्तान.	कबरस्तान.	(१) कबरस्थान; (२) गोरस्थान.	कबरस्थान.	(१) स्मशान-स्मसान–स्मशान-मसाण; (सं.) (२) कबरस्थान-कबरस्तान; (अ.+सं.) (कब्र् Ar.=a tomb +स्थान S.=a place) (३) घोरस्थान-गोरस्थान-गोरीस्तान. (सं.) (from घोर which is from गह्वर S.=a hollow; a grave;+ स्थान S.=a place)

[illegible]	रहनेकी जगा.	मस्कन.	(१) वसतिस्थान; (२) निवास.	(१) वसतिस्थान; (२) निवास.	(१) वसाहत; (२) वसतिस्थान.	(१) वासस्थान; (सं.) (२) वसतिस्थान; (सं.) (३) निवास-निवासस्थान; (सं.) (४) वसाहत; (५) रहेठाण-रहेणाक; (सं.) (from रह् S.=to forsake) (६) रहेवानी जगा-जग्या; (सं.+प.) (जगह् P.=a place) (७) रहेवानुं स्थान; (सं.) (८) रहेवानुं ठेकाणुं. (सं.) (ठेकाणुं is from स्थानक S.=a place)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] स्थान.	(१) फरियाद करवानुं स्थळ; (२) फरियादनुं स्थळ.	(१) प्राड्विवाक-स्थल-स्थळ; (सं.) (२) न्यायकर्म-स्थल-स्थळ; (सं.) (३) दावो करवानुं स्थल-स्थळ. (अ.+सं.) (दावो is from दआवा Ar.=a claim)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) [illegible]; (सं.) (४) [illegible]. (from [illegible] S.=[illegible])

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू	Persian. पार्शियन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) ओंहदा; (२) दरजा.	ओंहदा.	(१) पद; (२) स्थान.	(१) पद; (२) अधिकार; (३) हुद्दा.	होद्दो.	(१) पद; (सं (२) पदवी-पद्वी; (सं. (३) स्थान; (सं. (४) अधिकार; (सं.) (५) ऊहदा-होद्दो; (अ.) (ऊह्दा Ar.=responsibility) (६) दरजो-दरज्जो; (P.) (दरजेह् P.=dignity; post) (७) जगा-जग्या. (प.) (जगह् P.=a place)
Place for the burial of the dead.	(१) कबरस्तान; (२) घोरस्तान; (३) स्मशान-स्मशान-मसाण.	स्मशान.	स्मशानम्.	कबरस्तान.	(१) कबरस्तान; (२) गोरिस्तान.	कबरस्तान.	(१) कबरस्थान; (२) गोरस्थान.	कबरस्थान.	(१) स्मशान-स्मसान-स्मशान-मसाण; (सं.) (२) कबरस्थान-कबरस्तान; (अ.+सं.) (कब्र् Ar.=a tomb +स्थान S.=a place) (३) घोरस्थान-गोरस्थान-गोरीस्तान. (सं.) (from घोर which is from गह्वर S.=a hollow; a grave+स्थान S.=a place)

[illegible]	तक्ती.	(१) फलकम्; (२) पट्टम्.	तख्ती.	(१) तख्ता; (२) तख्क.	(१) पट्टी; (२) थाली.	(१) फलक; (२) तक्ता.	तक्तो.	(१) फलक; (सं.) (२) पट्ट; (सं.) (३) पट्टी; (सं.) (४) थाली-थाळी-थाळ; (सं.) (from स्थाली S.=a large plate) (५) तख्तो-तख्तं-तक्तो-तक्तो. (प.) (तख्तह् P.=a plank; a plate)
[illegible]	[illegible]	(१) पक्षवादी; (२) पक्षसमर्थक:	वकील.	वकील.	पक्षवादी.	उकील.	वकील.	(१) पक्षवादी; (सं.) (२) वकील. (अ.) (वकील Ar.=an agent)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	निक्षेप.	(१) बंधक; (२) बाधा.	घरेणे.	(१) निक्षेप; (सं.) (२) घरेणे; (सं.) (from ग्रहण S.=possession) (३) तारण; (सं.) (from तृ-तर् S.=to deliver; to cross) (४) गिरो-गिरवी. (प.)
	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मित; (२) वनिपाद.	मायळियुं.	(१) पीठ; (सं.) (२) भोंयतळीयुं; (सं.) (from भोंय which is from भूमि S.=earth, which is from भू S.=the earth + तळीयुं which is from तल S.=the surface)

[illegible] 1	Gujarati. [illegible] 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
Place.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) पदवी; (४) स्थान; (५) जगा-जग्या.	(१) पद; (२) हुद्दा; (३) स्थान.	(१) पदम्; (२) पदवी.	(१) ओहदा; (२) दरजा.	ओहदा.	(१) पद; (२) स्थान.	(१) पद; (२) अधिकार; (३) हुद्दा.	होद्दो.	(१) पद; (सं. (२) पदवी-पद्दी; (सं. (३) स्थान; (सं., (४) अधिकार; (सं.) (५) ऊहदा-होद्दो; (अ.) (ऊहदा Ar.=responsibility) (६) दरजो-दरज्जो; (P.) (दरजह् P.=[illegible]) (७) [illegible] (द.) ([illegible])
Place for the burial of the lead.	(१) कबरस्थान; (२) घोरस्थान; (३) स्मशान-स्मशान-मसाण.	स्मशान.	स्मशानम्.	कबरस्तान.	(१) कबरस्तान; (२) गोरिस्तान.	कबरस्तान.	(१) कबरस्तान; (२) [illegible]	कबरस्तान.	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]

तक्ती.	तक्ती.	(१) फलकम्; (२) पट्टम्.	तख्ती.	(१) तख्ता; (२) तब्क.	(१) पट्टी; (२) थाली.	(१) फलक; (२) तक्ता.	तक्तो.	(१) फलक; (सं.) (२) पट्ट; (सं.) (३) पट्टी; (सं.) (४) थाली-थाळी-थाळ; (सं.) (from स्थाली S.=a large plate) (५) तख्तो-तख्त-तक्तो-तक्ती. (प.) (तख्तह् P.=a plank; a plate)
[illegible]	वकील.	(१) पक्षवादी; (२) [illegible]	वकील.	वकील.	पक्षवादी.	उकील.	वकील.	(१) पक्षवादी; (सं.) (२) वकील. (अ.) (वकील Ar.=an agent)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) गिरो; (२) [illegible]	(१) गिरो; (२) रहन.	निक्षेप.	(१) बंधक; (२) बाधा.	घरेणे.	(१) निक्षेप; (सं.) (२) घरेणे; (सं.) (from ग्रहण S.=possession) (३) तारण; (सं.) (from तृ-तर् S.=to deliver; to cross) (४) गिरो-गिरवी. (प.)
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) भित; (२) [illegible]	मायळियुं.	(१) पीठ; (सं.) (२) भोंयतळीयुं; (सं.) (from भोंय which is from भूमि S.=earth, which is from भू S.=the earth + तळीयुं which is from तल S.=the surface)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
[illegible]	[illegible]	दावा अर्जी.	(१) प्रार्थनापत्रम्; (२) मार्गणपत्रम्; (३) आवेदनपत्रम्.	(१) अरजी दावा; (२) अरजी नालेश.	(१) अरजी-ए-नालेश; (२) अरजी-ए दावा.	(१) प्रार्थनापत्र; (२) अभियोग पत्र.	नालिशेर आरजी.	(१) दावा अरजी; (२) फरियाद अरजी.	(१) प्रार्थनापत्र; (२) आवेदनपत्र; (३) दावा अर्जी-अरजी. (for दावो see Pl… of suing; अर्ज Ar… a request)	(
[illegible]	[illegible]	वादी.	वादी.	मुद्दई.	मुद्दई.	वादी.	वादी.	वादी.	वादी.	(स
[illegible]	(१) आकृति; (२) नकशो; (३) योजना.	(१) योजना; (२) नकाशा.	(१) आकृतिः; (२) मानचित्रम्; (३) योजना; (४) रेखाचित्रम्.	(१) नकशा; (२) तदबीर.	(१) नकशा; (२) तदबीर.	(१) योजना; (२) आकृति; (३) मानचित्र.	(१) नकशा; (२) योजना.	आकृति.	(१) आकृति; (२) योजना; (३) नकशो; (from नक्श Ar. … picture.) (४) तदबीर. (तद्बीर P.= plan)	(सं… (सं… (अ… (फ…
[illegible]	(१) छोडवा; (२) रोप.	(१) रोपे; (२) वनस्पति.	(१) वनस्पतिः; (२) ओषधिः; (३) तरुः.	पोदे.	नबातात.	वनस्पति.	गाछ.	छोडवा.	(१) वनस्पति; (२) तरु; (३) छोडवा; (from छोड = plant +P. वा dim.) (४) रोप. (from रोह S.=to cause to grow which is from रुह् S.=to grow	(सं.) (सं.) (सं.+फ.) (सं.)

(२) भारा न्यायन।

(see Person giving ...)

(१) ... from ...
S... which is
... (४.)
(२) मुद्दे:
(... evidence;
argument)
(३) ...
(... a point)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible] पत्र.	(१) अरजी दावा; (२) अरजी नालिश.	(१) अरजी-[illegible] छेद; (२) अरजी-ए दावा.	(२) अभियोग पत्र.		अरजी.	(३) दावा [illegible] (for दावो see P [illegible] of suing; अर्ज A [illegible] a request)
[illegible]	[illegible]	वादी.	वादी.	मुद्दई.	मुद्दई.	वादी.	वादी.	वादी.	वादी.
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) योजना; (२) नक्शा.	(१) आकृतिः; (२) मानचित्रम्; (३) योजना; (४) रेखाचित्रम्.	(१) नकशा; (२) तदबीर.	(१) नकशा; (२) तदबीर.	(१) योजना; (२) आकृति; (३) मानचित्र.	(१) नकशा; (२) योजना.	आकृति.	(१) आकृति; (२) योजना; (३) नकशो; (from नक्शह [illegible] picture.) (४) तदबीर. (तद्बीर P.= pl [illegible]
[illegible]	(१) छोडवा; (२) रोप.	(१) रोपे; (२) वनस्पति.	(१) वनस्पतिः; (२) ओषधिः; (३) तरुः.	पोदे.	नबातात.	वनस्पति.	गाछ.	छोडवा.	(१) वनस्पति; (२) तरु; (३) छोडवो; (from छोड= [illegible] +P. वा dim. [illegible]) (४) रोप. (from रोप S [illegible] cause to [illegible] which is fr [illegible] S.=to grow [illegible]

								(७) पोलिसनुं रोजनामुं; (इं.+प.) (-नामुं is from नामह् P.=a narrative.) (८) पोलिसनुं रोजकाम; (इं.+प.+सं.) (९) बंदोबस्ती रोजनिशी. (प.) (see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] फौज.	फौज-ए मुहाफ़िज़ान-ए शहरी बन्दा.	(१) रक्षक दल; (२) दण्डपाल दल.	पुलिश फौज.	(१) पोलीस फोज; (२) बंदोबस्ती फोज.	(१) रक्षकसेना; (सं.) (२) कोटवाली सेना; (सं.) (see above) (३) रक्षकदल–दळ; (सं.) (४) दंडपाल–दल–दळ; (सं.) (५) बंदोबस्ती फोज; (प.+अ.) (see above) (फोज is from फ्वज Ar.=army) (६) पोलिस फोज. (इं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	पुलिस कर्मचारी.	(१) पोलिस अमलदार; (२) बंदोबस्ती अमलदार.	(१) रक्षकाधिकारी; (सं.) (२) कोटवाली अधिकारी; (सं.) (see above) (३) दंडपाल अधिकारी; (सं.) (४) पोलिस अधिकारी; (इं.+सं.)

							Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
							7	8	9	10
										(३) चबुतरो; (४) चोतरो; (सं.) (from चत्वर S.=a quadrangular courtyard) (५) नेवस्थल-स्थळ; (सं.) (नेव is from नीव्र S. =the edge of the thatch of a roof) (६) माघळीयुं. (सं.)
	गाळो.	माळा.	(१) भूविभाग; (२) क्षेत्रांश:.	किता.	किता.		भूविभाग.	(१) किता; (२) बन्द; (३) लप्त.	गाळो.	(१) भूविभाग; (सं.) (२) क्षेत्रांश; (सं.) (३) गाळो; (सं.) (like गाळवुं and गळवुं from गल् S.=to swallow) (४) कित्तो. (सं.) (like कडको–कटको from कड् S.=to break off a part)
८.	भाडे फेरववुं.	भाड्यानें फिरविणें.	वेतनार्थ शकट-चालनम्.	किरायेपर चलाना.	(१) आजीर शुदन; (२) मझदुरी कर-दन.		भाडेपर चलाना.	(१)भाडाय यातायात करा; (२) भाडा खाटान.	भाडे फेरववुं.	(१) वेतनार्थ शकट चलाववुं; (सं.) (२) भाडे फेरववुं; (सं.) (see Person plying carriage for hire.) (३) भाडायां चलाववुं; (सं.) (४) किरायो...

(१) नायब फौजदार; (२) [illegible]	नायब फौजदार.	०	नायब फौजदार.	नायब फौजदार.	(१) नायब रक्षक; (२) उपाधिकारी दण्डपाळ.	नायेब फौजदार.	नायब फौजदार.	नाइब-नायब फौजदार. (अ.+प.) (for फौजदार see above)
[illegible] निवेदन.	कोतवाली निवेदन.	रक्षक-निवेदनम्.	रिपोर्ट पोलिस.	किस्सा ए ध्यान ए मुहाफिझान ए शेहेरो बल्दा.	(१) कोटपाली निवेदन; (२) कोतवाली निवेदन.	पुलिश निवेदन.	पोलिस निवेदन.	(१) रक्षकनिवेदन; (सं.) (२) कोटवाली निवेदन; (सं.) (for कोटवाली see Police custody) (३) पोलीस निवेदन; (इं.+सं.) (४) पोलीस रिपोर्ट. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	फौजदार.	फौजदार.	(१) रक्षक उपनिरीक्षक; (२) मंडल रक्षक.	छोट दारोगा.	फौजदार.	(१) रक्षक उपनिरीक्षक; (सं.) (२) महाल रक्षक; (अ.+सं.) (for महाल see Police officer below the rank of Fouzdar). (३) फौजदार; (अ.+प.) (see Police Inspector) (४) छोटा दारोगा-दरोगा. (सं.+प.) (छोटो is from स्तोक S.= little; small; for दरोगा see Police Inspector)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	उर्दु.	पर्शियन.	हिन्दी.	बंगाली.	at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	हीरासते पोलीस.	हीरासत ए मुहाफिझान-ए-शेहेरो बल्दा.	(१) कोटपाली अटक; (२) कोतवाली अटक.	(१) पुलिशेर आटक; (२) पुलिशेर जिम्मा.	(१) पोलीसनी अटक; (२) बंदोबस्ती अटक.	(१) रक्षकनिरोध; (सं. (२) रक्षकनी अटक; (सं. (अटक is from अ S.=not+टिक् S.=to go) (३) कोटवाली-कोटपाली अटक; (सं.) (कोट S.=a rampart +वाळी which is from वत् S.=having) (४) पोलिसनी अटक; (इं.+सं.) (५) बंदोबस्ती अटक. (प.+सं.) (see above)
[illegible] diary.	पोलिसनी रोजनिशी.	(१) कोतवालाची रोजनिशी; (२) कोतवाली रोजनिशी.	रक्षक-दिन-पंजिका.	रोझनामए पोलीस.	रोझनामा-ए मुहाफिझानए शेहेरो बल्दा.	(१) रक्षक दिनकर्म; (२) रक्षक दिनवृत्ति; (३) दण्डपाल दिनकर्म.	पुलिशेर रोजनामचा.	(१) पोलिसनी रोजनिशी; (२) बंदोवस्ती रोजनिशी.	(१) रक्षक दिनपत्र [illegible] (सं.) (२) रक्षक दिनकर्म; (सं.) (३) रक्षक दिनवृत्ति; (सं.) (४) दंडपाल दिनकर्म; (५) पोलिसनी रोजनिशी; (इं.+प.) (रोज् P.= a day; निशी-नीशी is from न विश्त् P.=to write) (६) कोटवालनी रोजनिशी; (सं.+प. (see

...देखरेख.	(१) कोतवाली देखरेख; (२) कोतवाली नजर कैद; (१) [illegible] कोतवाली नजर-देखरेख.	रक्षकविक्षणम्.	निगरानी पोलीस.	नजरबंदो (निगाहदारी)-ए-मुहाफिज़ान-ए शेहेरो बल्दा.	(१) रक्षक अवेक्षण; (२) रक्षक देखरेख.	पुलिशेर नजरबंदी.	पोलीसनी देखरेख.	(१) रक्षकविक्षण; (सं.) (२) कोटवाली देखरेख; (सं.) (for कोटवाली see above) (देखरेख is देखवुं which is like देखाडवुं from दिश् S.=to show+ redup.) (३) रक्षकदेखरेख; (सं.) (४) पोलीस देखरेख; (इं.+सं.) (५) कोटवाली नजर कैद; (सं.+अ.) (नजर् Ar.=sight; कैद Ar. = imprisonment) (६) रक्षक निगाहदारी. (सं.+प.) (निगाह् P.=the eye;+ दार P.=having)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) विमापत्र; (२) क्षेमविधान पत्र.	(१) बीमापत्र; (२) बीमानामा.	विमापत्र.	(१) विमापत्र-वीमापत्र; (सं.) (वि + मा S. = to measure) (२) क्षेमपत्र; (सं.) (३) क्षेमविधान पत्र; (सं.) (४) विमाखत-वीमाखत; (सं.+अ.) (५) विमानामा-वीमानामा. (सं.+प.) (विमो+नामद् P.= a writing)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu.	Persian. फार्सी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	सरपौजदार.	(१) रक्षक-निरीक्षक; (२) रक्षक-परिदर्शक.	पोलीस इन्स्पेक्टर.	नाझर ए मुहाफीझान ए शेहेरो बल्दा.	(१) रक्षक निरीक्षक; (२) दण्डपाल निरीक्षक.	बड दारोगा.	सरफोजदार.	(१) रक्षक निरीक्षक; (सं.) (२) दंडपाल निरीक्षक; (सं.) (३) सरफोजदार; (सं.+अ.+प.) (सर is from शिरस् S.=the head+फोज which is from फ्वज् Ar.=the army + दार P.=having) (४) वडा-वडा-दारोगा-दरोगा; (सं.+प.) (वडो is from वडील which is from वृद्ध S.=old;+ दरोगा is from दारोगाह P. = ... (५) पोलिस अमलदार; (इं.+अ.+प.) (अमलदार is from अमल् Ar.=act; authority+ दार P.=holding) (६) बंदोबस्ती अमलदार; (प.+अ.+प.) (see above) (७) पोलिस ऑफिसर. (इं.)

[illegible]य पेन्शन.	(१) मंत्रगत मरण; (२) राजनैतिक वेतन.	राजनैतिक-भृत्ति.	सरकारी महीपा.	महीपा-ए-सेयासी.	राजनैतिक भृत्ति.	राजनैतिक वृत्ति.	राजकीय [illegible]	[illegible]
[illegible]	(१) राज बंदीवान; (२) नजर केदी.	राजनैतिक-बंदी.	सेयासी केदी.	(१) महबुसे सेयासी; (२) केदी-ए सेयासी.	राजनैतिक बंदी.	राजनैतिक बंदी.	राजकीय केदी.	(१) राजनैतिक बंदी; (सं.) (२) राजकीय बंदी; (सं.) (३) राजबंदीवान; (सं.) (४) राजकीय केदी; (सं.+अ.) (केद Ar.=imprisonment) (५) नजर केदी. (अ.) (see Police surveillance)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मतसूचि.	मततालिका.	मतनी यादी.	(१) मतसूचि; (सं.) (२) मतगणत्री; (सं.) (३) मततालिका; (सं.) (४) मतनी यादी. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मतगणना अधिकारी.	मतग्राहक.	मत लेनार अमलदार.	(१) मतग्राहक; (सं.) (२) मतग्राही; (सं.) (३) मत नोंधनार अधिकारी; (सं.) (४) मत गणनार अधिकारी; (सं.) (५) मत लेनार अमलदार. (सं.+अ.+प.) (अमल Ar.=act; authority + दार P.=having)

हिंदी.	बंगाली.	... हाल वपरायला शब्दो.	सूचवायला शब्दो.
7	8	9	10
(१) रक्षक सदन. (२) थाना.	(१) पुलिश चोकी; (२) पुलिश थाना. (३) थाना.	(१) पोलीस थाणुं; (२) बंदोबस्ती थाणुं.	(१) रक्षकसदन; ((२) रक्षकस्थान; ((३) रक्षकथाणुं; ((थाणुं is from स्थ S.=place) (४) पोलिस थाणुं; (इं.+ (५) रक्षक चोकी; ((चोकी is like चो from चतुष्क S.= quadrangular court-yard) (६) पोलीस चोकी;(इं.+सं (७) रक्षकचावडी; (सं (चावडी is from चा which is from चतुर् S.=four+ वाट S.=a road) (८) पोलीस चावडी; (इं.+सं. (९) कोटवाल-कोटवाली चावडी-चोकी; (सं. (for कोटवाल see Police custody) (१०) पोलीस गेट.

[illegible]	(१) बंदर; (२) [illegible]	(१) उत्तारण-स्थानम्; (२) नौधानी; (३) पोतधानी.	बंदरगाह.	बंदर.	(१) बंदर; (२) नौकास्थान.	बंदर.	बंदर.	(१) बंदर; (प.) (बंदर P.=a port.) (२) नौधानी; (सं.) (धानी S.= a receptacle; a seat (at the end of a compound as in राजधानी) (३) पोतधानी; (सं.) (४) उत्तरणस्थान; (सं.) (५) पण्यपत्तन; (सं.) (६) नौकास्थान. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) हिस्सा. (२) [illegible]	(१) भाग; (२) अंश.	(१) भाग; (२) अंश.	भाग.	(१) भाग; (सं.) (२) अंश; (सं.) (३) हिस्सा-हिस्सो. (अ.) (हिस्सा Ar.=a share)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) कबजा; (२) दाखल, (३) भोग.	कबजो.	(१) भोग; (सं.) (२) भोगवटो; (सं.) (भोग S.=enjoyment+ वृत्त S.=state) (३) उपभोग; (सं.) (४) कबजो; (प.) (५) दाखल. (अ.) (from दखल Ar.=he entered, he admitted)

English.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggest[illegible] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible] बंदोबस्त.	(१) राजनैतिक व्यवस्था; (२) कलमबंदी; (३) तह.	राजनैतिक-व्यवस्था.	(१) सेयासी इन्तेझाम; (२) मुल्की इन्तेझाम.	(१) इन्तेझामे सेयासी; (२) इन्तेझामे मुल्की.	राजनैतिक व्यवस्था.	राजनैतिक बंदोबस्त.	राजकीय बंदोबस्त.	(१) राजनैतिक व्यवस्था; (सं[illegible] (२) राजकीय व्यवस्था;(सं[illegible] (३) राजनैतिक बंदोबस्त; (सं.+द.) (बंदोबस्त is from बंद[illegible] P.=a slave+बस्त[illegible] P.=to bind) (४) राजकीय बंदोबस्त; (सं.+द.) (५) कलमबंदी;(S. and A.) (कलम S. and A.= a pen+बंद P.= binding बंद S.= to bind) (६) तह; [illegible]
[illegible]ical pen-	राजकीय पेन्शन.	(१) मंत्रगत भरण; (२) राजनैतिक वेतन;	राजनैतिक-भृतिः	सरकारी वझीफा.	वझीफा-ए-सेयासी.	राजनैतिक भृति.	राजनैतिक वृत्ति.	राजकीय पेन्शन.	[illegible]

[illegible]	टपाल खातानी बचत पेढी.	(१) टपाल खात्याची बचत पेढी; (२) टपाल खात्याचा संचय कोश.	(१) संचयशाखा; (२) संचयकोषः; (३) संचय-धन-धानी; (४) वार्त्ता-धन-धानी.	डाकखानेकी सेविंग बैंक.	०	टप्पाली संचय शाखा.	(१) डाकखानार संचयकोष; (२) संचयशाखा.	(१) पोस्टल सेविंग बैंक; (२) टपाल खातानी बचत पेढी.	(१) टपाल खातानी बचत पेढी; (सं.+अ.) (बचत is like बचवुं and बचावुं from वंच S.=to avoid. to deprive of: to escape from: to shun: to evade: पेढी is from पीठ S.= a seat: a market) (२) टपाली संचय शाखा; (सं.) (३) टपाल-डाक-संचयकोष; (सं.) (for टपाल and डाक see above) (४) टपाल-डाक-संचय-धनधानी; (सं) (for धानी see Port) (५) डाकखानानो संचय-कोष. (सं.+प.+सं.) (खानह् P.=a place)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	शव परीक्षा.	(१) लाश परीक्षा; (२) मडा परीक्षा; (३) मृतदेह परीक्षा.	मरणोत्तर तपास.	(१) मरणोत्तर परीक्षा; (सं.) (२) शवपरीक्षा; (सं.) (३) मृतदेहपरीक्षा; (सं.) (४) शवनिरीक्षण; (सं.) (५) मरणोत्तर तपास; (सं.+अ.) (तपास् Ar.=an inquiry)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	दूषणम्.	गंदा करना.	ख़लील साखतन.	दूषित करना.	(१) नोंगरा करा; (२) दूषित करा.	मेलुं करवुं.	(१) दूषित करवुं; (स[ं.]) (२) मेलुं करवुं; (सं[.]) (मेलुं is like मेल fro[m] मल S.=dirt) (३) वगाडवुं; (सं.[)] (like बगड्वुं from विघटन S.=breaking up) (४) अपवित्र करवुं; (सं.) (५) गंदु करवुं. (सं.) (गंदु is like गंदको from गंध S.=smell)
Poppy.	ससरास.	खसखस.	अफेन-बीजम्.	खशखाश.	खशखाश.	अफीम बीज.	पोस्त.	खसखस.	(१) अफेन-अहीन-बीज; (सं.) (२) खसखस-खसखस; (सं.) (खसख S.=poppy seed) (३) पोस्त-पोस-पोश. (फ.) (पोस्त P.=poppy pod)

	(१) सत्ता; (२) अधिकार; (३) अखत्यार.	(१) सत्ता; (२) अधिकार; (३) अख्त्यार.	(१) सत्ता; (२) अधिकार:; (३) क्षमता.	एख्त्यार.	(१) एख्त्यार; (१) इक्तेदार.	(१) सत्ता; (२) अधिकार.	(१) अधिकार; (२) क्षमता; (३) एक्तियार.	(१) सत्ता; (२) अधिकार; (३) अखत्यार.	(१) सत्ता; (सं.) (२) अधिकार; (सं.) (३) अखतियार-अख्त्यार. (अ.) (अखतियार Ar.=power)
[illegible]	मुख्त्यारपत्र.	(१) मुख्त्यारनामा; (२) मुख्त्यारपत्र.	(१) प्रतिनिधिलेख:; (२) प्रतिनिधिपत्रम्.	मुखतारनामा.	मुखतारनामा.	प्रतिनिधि पत्र.	(१) आम-मोक्तारनामा; (२) मोक्तारपत्र.	मुखत्यारपत्र.	(१) प्रतिनिधिपत्र; (सं.) (२) प्रतिनिधिपत्र; (सं.) (३) मुखतार-मुखत्यार-पत्र; (अ.+सं.) (मुख्तार Ar.=authorized) (४) मुखतार-मुखत्यार-नामुं. (अ.+प.) (मुख्तार+नामह् P.=a name)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) एख्त्यार-ए-फ़ैसलतन; (२) एख्त्यार-ए-दख्ल कारदन.	व्यवस्थाधिकार.	व्यवस्थाधिकार.	व्यवस्थाधिकार.	(१) व्यवस्थाधिकार; (सं.) (२) फैसलानो अधिकार; (अ.+सं.) (फ़ैसलह् Ar.=decision; adjudication) (३) फेसलानो अखतियार-अखत्यार. (अ.) (for अखतियार see power)

				5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	नामाद.	(१) प्रेषणगृह; (२) डाक; (३) टप्पाल.	(१) डाक; (२) चिठि; (३) डाकखाना	(१) पोस्ट; (२) टपाल.	(१) टपाल; (सं.) (from टप्पो which is like स्थापवुं from स्थाप् S.=to cause to stand, which is from स्था S.=to stand+आलय S.=a house) (२) डाक; (सं.) (from ढक्का S.=a kind of drum.) (३) पत्रगृह; (सं.) (४) प्रेषणगृह; (सं.) (५) डाकखानुं; (सं.+फ.) (६) पोस्ट. (इं.)
[illegible]	[illegible]	टपाल खाते.	(१) वार्ता-विभाग; (२) वार्ता-तीर्थ.	महेकमा ए डाक.	महेकमा ए डाक.	टप्पाल विभाग.	(१) डाक विभाग; (२) वार्ता विभाग.	टपाल खातुं.	(१) टपालविभाग; (सं.) (for टपाल see above) (२) डाकविभाग; (सं.) (for डाक see above) (३) वार्ताविभाग; (सं.) (४) टपाल खातुं; (सं.+अ.) (५) डाक महेकम;

									(४) शिक्षा बदलवानो अधिकार; (सं.+अ.+सं.) (बदलवुं is from बदल् Ar.=exchange) (५) एक शिक्षाने बदले बीजी शिक्षा आपवानो अधिकार; (सं.) (६) सजा बदलवानो अधिकार; (प.+अ.+सं.) (७) सजा बदलवानो अखतियार. (प.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]	[illegible] दादरसी.	(१) दादख्वाहे-ए इन्साफ; (२) दादख्वाही.	प्रतिकार प्रार्थना.	प्रतिकारेर प्रार्थना.	मागणी.	(१) प्रतिकारप्रार्थना; (सं.) (२) प्रतिकारयाचना; (सं.) (३) दादनी मागणी. (प.+सं.) (दाद P.=justice; मागणी is like मागवुं from मार्ग् S.=to seek for; to ask for)
						[illegible]	(१) सतर्कता; (२) सावधानता.	सावचेती.	(१) सावधानता; (सं.) (२) सावचेती; (सं.) (from सावध which is from स S.=with+अवधान S.= attention +चित्त S.=the mind) (३) पूर्वोपाय; (सं.) (४) अगाऊ बंदोबस्त. (हि.+प.) (बंद P.=a slave+ बस्तन् P.=to bind)

अग्रतानो हक्क मळे एवो भाग.	(१) अर्धी व्याज मिळण्याचा हक्क असलेला भाग; (२) पहिल्या हक्काचा भाग; (३) अग्रभाग; (४) अग्रकालिक; (५) आधिक्षित भाग.	(१) विशिष्टभागः; (२) विशेषभागः; (३) असाधारणभागः; (४) विलक्षणभागः; (५) अग्रिमभागः; (६) विशेषांशः.	हिस्सा मवजाह.	हिस्से मवजते.	(१) अग्रवृद्धिदायक भाग; (२) विशेष भाग.	(१) विशिष्ट भाग; (२) अग्रिम भाग; (३) विशेष भाग.	(१) अग्रतानो हक्क मळे एवो भाग; (२) अग्रहक्क भाग.	(१) अग्रभाग; (सं.) (२) विशिष्ट भाग; (सं.) (३) अग्रिमभाग; (सं.) (४) अग्रकालिक भाग; (सं.) (५) अग्रवृद्धिदायक भाग; (सं.) (६) अग्रहक्क भाग; (सं.+अ.+सं.) (७) अग्रतानो हक्क मळे एवो भाग. (सं.+अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) गर्भवती; (२) गर्भिणी; (३) सगर्भा.	(१) हामिला; (२) भारी पेट.	हामिला.	(१) गर्भवती; (२) गर्भिणी.	(१) गर्भिणी; (२) गर्भवती; (३) सगर्भा.	(१) गर्भवती; (२) गर्भिणी; (३) सगर्भा.	(१) गर्भवती; (सं.) (२) गर्भिणी; (सं.) (३) सगर्भा; (सं.) (४) गरोदर; (सं.) (from गर्भ S.=the fœtus+उदर S.=the belly; the womb) (५) गरभार; (सं.) (गरव from गर्भ S.=fœtus+भारS.=burden) (६) बे जीव सोती; (सं.) (बे is from द्वि S.=two+जीव S.=life+सोती is from सहित S.=with) (७) हामिल. (अ.) (हामिल Ar.=pregnant)

ste

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] अधिकार.	(१ [illegible]) मनुष्यानयना- [illegible]	(१) [illegible] मनमा हवर; (२) अदालतके हाजर करनेका [illegible] सको.	एगत्यार ए हुकम ए-पेश-आवुर्दन ए-ज़ाति.	मनुष्य आहरण आज्ञा अधिकार.	(१) लोक आदालते हाजिर कराइबार आज्ञा दिबार क्षमता; (२) लोक हाजिर कराइबार अधिकार.	(१) माणसनी स्वतंत्रता उपर गेरव्याजबी अटकाव कर्या संबंधमां हुकम करवानो अधिकार; (२) शरीर स्वातंत्र्यनी आज्ञानो अधिकार.	(१) मनुष्य-स्वातंत्र्यनी आ[illegible] करवानो अधिकार; (सं[illegible] (२) मनुष्यने लाववानी—मनुष्यना आनयननी—आज्ञा करवानो अधिकार; (सं.) (३) माणसनी स्वतंत्रता उपर अयोग्य अटकाव दूर करवानी आज्ञा करवानो अधिकार; (सं.) (४) माणसने प्रत्यक्ष रजू करवानो हुकम करवानो अधिकार; (सं.+अ.+सं.+अ.+सं.) (रुजुअ Ar.=to return) (५) मनुष्यने पेश करवानी आज्ञा करवानो अधिकार. (सं.+प.+सं.) (पेश P.=before, in the front)
[illegible] बदलवानो [illegible]ार.	(१) एकीच्याबदल्यांत दुसरी शिक्षा देण्याचा अधिकार; (२) शिक्षा बदलण्याचा अधिकार.	(१) दंड-परिवर्तनाधिकार; (२) दंडांतर-विधान-क्षमता.	सज्ञा बदलनेका एखत्यार.	एखत्यार-ए सज्ञा तब्दील करदन.	दंड परिवर्तन अधिकार.	(१) साजा फेरेर अधिकार; (२) साजा बदलेर एक्तियार.	शिक्षा बदलवानो अधिकार.		(१) दंडपरिवर्तनाधिकार; (सं.) (२) शिक्षा फेरववानो अधिकार; (सं.) (फेर is like फर्व् from स्फुर् S.=to throb) (३) सजाफेरनो अधिकार;

[illegible] (१) प्राथमिक चोकशी; (२) प्रारंभनी चोकशी.	प्राथमिक चौकशी.	प्राथमिक-परीक्षा.	तहकीकात इब्ते दाई.	तहकीकात ए इब्ते दाई.	प्राथमिक परीक्षा.	प्राथमिक तदन्त.	(१) प्राथमिक चोकशी; (२) प्रारंभनी चोकशी.	(१) प्राथमिक चोकशी; (सं.) (चोकशी is from चोक्ष S.=clever) (२) प्रारंभनी चोकशी. (सं)
[illegible] प्राथमिक मुद्दो.	(१) प्राथमिक मुद्दा; (२) मुख्यदावा मुद्दा.	प्राथमिक-प्रश्न.	इब्ते दाई अमर तनकी हतलब.	इब्तेदाई अमर ए तनकी हतलब.	प्राथमिक प्रश्न.	प्राथमिक प्रश्न.	प्राथमिक मुद्दो.	(१) प्राथमिक प्रश्न; (सं.) (२) प्राथमिक मुद्दो. (सं.+अ.) (मुद्दअ Ar.=evidence)
[illegible]	[illegible]	(१) क्षेममूल्य; (२) [illegible]	(१) हारे पैठणी; (२) इस्पाय; (३) [illegible]	(१) हारे बीमा; (२) हारे पैठणी.	(१) मनोति; (२) बढोतरी.	बीमार किस्त.	(१) मनोति; (२) सलामतीनी रकम; (३) वापर अवेज.	(१) क्षेममूल्य; (सं.) (२) मनोति; (३) सलामतीनी रकम; (अ.) (सलामत Ar.=safety रक्म Ar.=an item) (४) विमानो—बीमानो हप्तो. (सं.+प.) (विमो—बीमो is from वि+मा S.=to measure; हप्तो is from हफ्तह् P. and सप्ताह् S.=a week)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) प्रस्तुत; (२) तैयारी; (३) [illegible]	तैयारी.	(१) सज्जीकरण; (सं) (२) विरचन; (सं.) (३) तैयारी-तयारी.

English word. 1	Gujarati word. 2	Marathi. 3	Sanskrit. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो. 10
Precautionary measures.	(१) पूर्वोपाय; (२) सावचेतीना उपाय; (३) सावधानीना उपाय.	(१) पूर्वोपाय; (२) सावधगिरीचे उपाय.	पूर्वोपायः.	हिफ़्ज़े मातक़द्दुम.	तदबीर ए होफ़्ज़ ए मातक़द्दुम.	पूर्वोपाय.	पूर्वोपाय.	पूर्वोपाय.	(१) पूर्वोपाय; (२) सावचेतीना उपाय; (for सावचेती see above) (३) सावधानीना उपाय. (सं.,
Precedence.	पूर्वगमन.	(१) अग्रगमन; (२) पुरःसरण; (३) अग्रपूजा; (४) मिसल.	(१) अग्रगमनम्; (२) पुरःसरणम्; (३) अग्रपदम्.	(१) पेशरवी; (२) तकद्दुम.	(१) पेशरवी; (२) तकद्दुम; (३) सबकेत.	(१) अग्रगमन; (२) पुरःसरण.	(१) प्राथमिकता; (२) श्रेष्ठत्व; (३) प्राथम्य; (४) पूर्वगमन; (५) पुरःसरण.	(१) अग्रदेयता; (२) प्राथम्य.	(१) अग्रपद; (सं.) (२) अग्रगमन; (सं.) (३) पुरःसरण; (सं.) (४) पूर्वगमन; (सं.) (५) प्राथमिकता; (सं.) (६) श्रेष्ठत्व; (सं.) (७) प्राथम्य; (सं.) (८) अग्रदेयता. (सं.)
[Pr]ecious stone.	(१) जवाहिर; (२) रत्न; (३) मणि.	(१) जवाहिर; (२) रत्न.	(१) रत्नम्; (२) मणिः.	जवाहिर.	जौहर.	(१) रत्न; (२) मणि.	(१) रत्न; (२) मणि-माणिक्य.	जवाहिर.	(१) रत्न; (सं.) (२) मणि; (सं.) (३) जवाहिर-[illegible] हर. (अ.) ([illegible] Arabic jewel)
[Pre-e]mption (right of).	अग्रक्रयहक्क.	अग्रक्रयाधिकार.	अग्रक्रयः.	हक्के शुफा.	हक्क़ोशुफा.	अग्रक्रय अधिकार.	(१) शुफा; (२) अग्रक्रय.	अग्रक्रयाधिकार.	(१) अग्रक्रया[illegible]

English. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. [illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words sugges[ted] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Prepared	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	तैयार किया हुआ.	(१) तैयार; (२) मुक़र्रर.	(१) सिद्ध कियाहुआ; (२) रचित.	(१) चुयान; (२) तैयारी; (३) रचित; (४) निर्मित.	(१) तैयार करेलुं; (२) गाळेलुं.	(१) निर्मित; (२) कृत; (३) तैयार-तयार-करेलुं; (४) गाळेलुं; (सं. (from गल S.= to drop; to ooze) (५) सिद्ध करेलुं; (सं.) (६) रचित; (सं.) (७) मुकरर. (अ.) (मुकर्र Ar. settled)
Prepared opium.	[illegible] अफीन.	ब्रनिऐटी अफ़.	सिद्धाफेनम.	तैयार कीइ हुई अफीयुन.	अफीयुन ए तैयार करदा.	सिद्ध अफीन.	तैयारी आफिम.	बनावेलुं अफीण.	(१) सिद्ध अफेन-अफीण; (सं.) (अफिण is from अहिफेन S. or अफ्युन Ar.= opium) (२) बनावेलुं अफीण; (सं.) (बनावेलुं is like बनवुं from बन् S. to form) (३) तैयार-तयार-करेलुं अफीण; तयार अफीण.

(१) [illegible] (१) निर्दिष्ट (१) स्थिरी [illegible]

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. [illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggest[ed] सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] करणारे; (३) मन कलुषित करणारें.	हानिकारक.	(१) मुझीर; (२) नुकसान रसान.	(१) मुझीर; (२) खसारतमन्द.	(१) हानिकारक; (२) अपकारक.	(१) हानिकारक; (२) क्षतिकारक.	हानिकारक.	(१) हानिकारक; ((२) अपकारक; ((३) नुकसानकारक; (अ.+सं (नुकसान Ar.=a defec[t] +कारक S.=that whic[h] does) (४) दुषित मन करे एवुं; (सं.) (५) मन कलुषित करे एवुं. (सं.)
Preliminary.	(१) [illegible]; (२) प्रारंभिक; (३) प्रास्ताविक.	प्रास्ताविक.	(१) प्रस्तावना; (२) प्रास्ताविक; (३) प्रारंभिक.	(१) इबतेदाई; (२) तमहिदी.	(१) इब्तेदायी; (२) तमहीद.	प्रास्ताविक.	(१) प्रस्तावना; (२) प्रारंभिक; (३) प्रास्ताविक.	(१) प्रारंभ; (२) प्राथमिक.	(१) प्रास्ताविक; (सं.) (२) प्रारंभिक; (सं.) (३) प्राथमिक. (सं.)
Preliminary decree.	प्राथमिक हुकम-नामुं.	कच्चा हुकूमनामा.	प्राथमिक-आज्ञा.	डीक्री इबतेदाई.	फ़ैसला ए इब्तेदाई.	प्राथमिक आज्ञा.	प्राथमिक फयशाला.	प्राथमिक हुकम-नामुं.	(१) प्राथमिक आज्ञा; (सं.) (२) प्राथमिक हुकमनामुं; (सं.+अ.+फा.) (हुकम Ar.=an order नामुं P.=a writing) (३) कच्चुं हुकमनामुं; (सं.+अ.+फा.) (कच्चुं is from कच्च S.=thin; lean) (४) प्राथमिक [illegible]

[illegible] 1	Gujarati. [illegible] 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible] मुदत.	(१) निर्दिष्ट-काल-मर्यादा; (२) निर्दिष्ट अवधि.	(१) निर्दिष्ट-काल-मर्यादा; (२) निर्दिष्ट-अवधिः.	मुकर्रर कीई हुई मीआद.	मुकरर करदा मीआद.	निर्दिष्ट अवधि.	निर्दिष्ट मेयाद.	ठरावेली मुदत.	(१) निर्दिष्ट काल-काळ-मर्यादा; (सं.) (२) निर्दिष्ट अवधि; (सं.) (३) ठरावेली मुदत-मुदत; (सं.+अ.) (for ठरावेली see Prescribed; मुद्दत Ar.= a fixed period) (४) मुकरर कोधी मुदत्-मुदत. (अ.+सं.+अ.) (for मुकरर see above)
[illegible]on.	भोगवटो.	(१) भोगवटा; (२) औपधि पाठ.	भोगः.	(१) कदामत; (२) कबज़ा.	(१) हक-ए तसरुफ; (२) तूले इस्तेमाल.	(१) भोग; (२) प्राचीन स्व-त्वाधिकार.	(१) भोग; २) दखल.	भोगवटो.	(१) भोग; (सं.) (२) भोगवटो; (सं.) (from भोग S.= enjoyment + [illegible] S.=[illegible]) (३) [illegible]. (अ.) ([illegible] Ar.=[illegible] [illegible]; he admitted)
[illegible]	(१) हाजरी; (२) समक्षता; (३) हजरपणं [illegible]	(१) हाजरी; (२) उपस्थिति.	उपस्थितिः.	हाज़री.	हाज़री.	उपस्थिति.	हाजरी.	हाजरी.	(१) [illegible]; (सं.) (२) हाजरी; (अ.) (हाजिर Ar.=present)

…जरी; …मक्षता; …स्वरूपणुं.	(१) हाजरी; (२) उपस्थिति.	उपस्थितिः.	हाजरी.	हाजरी.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
(१) रजू करवुं; (२) देखाडवुं; (३) दर्शावुं; (४) बताडवुं-बतलावुं; (५) पेश करवुं; (६) नजर करवुं.	(१) देखाड करणें; (२) (हुंडी) नजर करणें.	निवेदनम्.	पेश करना.	(१) अर्ज नमुदन; (२) पेश करदन.	दर्शन कराना.	(१) रजु करा; (२) देखान; (३) पेश करा.	रजू करवुं.	(१) निवेदित-निवेदन-करवुं; (सं.) (२) देखाडवुं; (सं.) (from दिश् S. = to show; to point out) (३) दर्शावुं; (सं.) (from दृश-दर्श्=to see) (४) बतावुं-बतलावुं; (सं.) (like कातुं-कतावुं and वर्तुं from वृत-वर्त् S. = to be) (५) रजू करवुं; (अ.+सं.) (रुजुअ Ar.=return) (६) नजर करवुं; (अ.+सं. (नजर् Ar.=sight) (७) पेश करवुं. (प.+सं.) (पेश् P.=before, in the front)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	पेश किया हुआ.	पेश करद.	दिखाई गई.	(१) रजु करा; (२) दाखिल करा; (३) पेश करा.	देखाडेलुं.	(१) निवेदित; (सं.) (२) देखाडेलुं; (सं.) (see above) (३) दर्शावेलुं; (सं.) (see above) (४) बताडेलुं-बतलावेलुं; (सं.) (see above)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Preservation	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) संरक्षण; (२) रक्षण; (३) जपणूक; (४) टिकाऊ करणें; (५) मुरब्बा करणें.	संरक्षणम्.	(१) मेहफ़ूज़ी; (२) निगाहदास्त.	(१) हिफ़ाज़त; (२) निगाहदास्त.	संरक्षण.	(१) संरक्षण; (२) रक्षा.	संरक्षण.	(१) संरक्षण; ((२) संभाळ; ((like संभाळवुं from सम् S.=a prefix showing union+भा S.=the forehead) (३) रक्षण; (सं.) (४) टकाव. (सं.) (like टकवुं from स्तह् S.=to resist)
President.	(१) अध्यक्ष; (२) प्रमुख; (३) सभापति.	(१) अध्यक्ष; (२) प्रमुख; (३) सभापति.	(१) अध्यक्षः; (२) प्रमुखः; (३) सभापतिः.	(१) सद्रनशीन; (२) मीर मजलीस.	(१) सद्रनशीन; (२) मीर मजलीस.	(१) अध्यक्ष; (२) प्रमुख; (३) सभापति; (४) प्रधान.	(१) अध्यक्ष; (२) प्रमुख; (३) सभापति.	(१) अध्यक्ष; (२) प्रमुख.		(१) अध्यक्ष; (सं.) (२) प्रमुख; (सं.) (३) सभापति; (सं.) (४) सदरनशीन; (अ.) (सदर Ar.=a president) (५) मीर-मजलीस-[illegible] [illegible]. ([illegible]) (मीर P.=a king [illegible] Ar.=an assembly)
[Pres]ident of [Arb]itrators.	(१) सरपंच; (२) मुख्यपंच.	सरपंच.	(१) मध्यस्थ-मुख्यः; (२) पंचमुख्यः.	(१) सद्रनशीने; (२) सालीसान.	सद्र ए सालीसान.	(१) सरपंच; (२) मुख्य मध्यस्थ.	(१) मध्यस्थ मुख्य; (२) पंचमुख्य; (३) सालिस प्रधान.	सरपंच.		(१) सरपंच; (सं.) (from सर which is from शिरस् S.=the head+पंच S.=arbitration

a (१) गांसडी बांधवी / [illegible]

(१) गांसडी बांधनी; (२) गांठडी बांधनी.	गठ्ठा बांधणे.	पोटलिका-बंधनम्.	गठ्ठा बांधना.	(१) दस्ता-बस्तन; (२) हुझया.	गठ्ठा बांधना.	गांठ बांधा.	गांसडो बांधवी.	(१) पोटलिकाबंधन; (सं.) (२) गांसडी बांधवी; (३) गांठडी बांधवी; (सं.) (गांठडी is from गांठ which is from ग्रंथि S.=a knot) (४) गठ्ठो बांधवो. (सं.) (गठ्ठा is from ग्रंथि S.=a knot)
[illegible]	(१) दाब, (२) भार.	भार.	दबाव.	फ़िशार.	(१) भार; (२) दबान.	दाबान.	दबाण.	(१) भार; (सं.) (२) दबाण—दाब; (सं.) (like दाबवुं from दम् S.=to restrain) (३) भारण. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अनुमान करना.	अनुमान करा.	अनुमान करवुं.	(१) अनुमान करवुं; (सं.) (२) धारवुं; (सं.) (from धृ S.=to hold) (३) क्यास करवो; (अ.+सं.) (क्यास Ar.=guess)

६०३

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	[illegible]	अनुमानम्.	कयास.	(१) गुमान; (२) कयास.	अनुमान.	अनुमान.	अनुमान.	(१) अनुमान; (सं.) (२) धारणा; (सं.) (३) क्यास; (अ.) (see above) (४) ख्याल. (प.) (see above)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) ढोंग; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) बहाणा; (२) ढोंग; (३) छळ.	(१) व्याजः; (२) अपदेशः; (३) छद्म.	(१) बहाना; (२) हीला.	बहाना.	(१) बहाना; (२) ढोंग; (३) छल.	(१) बाहाना; (२) छल; (३) ढंग.	बहानुं.	(१) ढोंग; (सं.) (from दंभ् S.=to make a show.) (२) वहानुं—वानुं; (प.) (from बहानह् P. which is from बहानित्तन् P.=to pretend)
Previous conviction.	(१) गुन्हा बाबत अगाऊ साबिती; (२) गुन्हा बाबत पूर्व साबिती; (३) पूर्व शिक्षा; (४) आगळनी—आगली—अगाउनी—शिक्षा.	(१) पूर्व शिक्षा; (२) पूर्वापराध स्थापन; (३) पूर्व दोष दर्शन.	(१) पूर्वनिग्रहः; (२) पूर्वदंडः.	सज़ायाबी साबिक.	सज़ाए साबिक.	पूर्वदंड.	(१) सावेक साजा; (२) आगेर साजा; (३) पूर्वेर दंड; (४) पूर्वेर शास्ति.	(१) गुन्हा बाबत अगाऊ साबिती; (२) गुन्हा बाबत पूर्व साबिति; (३) पूर्व शिक्षा; (४) पूर्व गुन्हानी साबिती; (५) पाछली शिक्षा; (६) पाछली सजा; (७) प्रथमनी गुन्हा साबिती.	(१) पूर्वशिक्षा; (सं.) (२) पूर्वापराधस्थापन; (सं.) (३) अगाउ शिक्षा; (हि.+सं.) (४) आगळनी—आगली—प्रथमनी—शिक्षा; (सं.) (५) पूर्व—आगळनी—अगाउनी—

(६) पाछळनी—पाछली शिक्षा; (सं.)

(पाछल्नी is from पाछुं which is from पश्चात् S.=back; पाछली is from पाछुं+ली dim.)

(७) पाछळनी—पाछली सजा; (सं.+प.)

(सजा P. is from सजीदन् P.=to deserve)

(८) गुन्हा बाबत अगाउ साबिती; (प.+हिं.+अ.)

(गुनाह् P. =an offence; बाबत P.=a subject; साबिती—साबीती is from साबित Ar.=proved)

(९) गुनाह्—गुन्हा—बाबत पूर्व साबिती—साबीती; (प.+सं+अ.)

(१०) पूर्व-गुनाहनी—गुन्हानी-साबिती—साबिती; (सं+प.+अ.)

(११) [illegible]

[illegible] (सं.)

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit.	Urdu. उर्दू.	Persian. पार्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	(१) मूळ [illegible]; (२) [illegible] [illegible]; (३) [illegible] [illegible].	[illegible]	शहादत असली.	शहादत-ए असली.	मूलप्रमाण.	(१) आसल प्रमाण; (२) मूल प्रमाण.	अवल पुरावो.	(१) मूलप्रमाण; (२) मूळ-पुरावो-पूरावो; (सं (पुरावो is from पूर S.=to fill.) (३) अव्वल-अवल पूरावो; (अ.+सं. (अव्वल Ar.=first.) (४) असल पुरावो; (अ.+सं.) (असल Ar.=origin; root.) (५) असली शाहदत. (अ.) (शाहिद् Ar.=a witness)
Prime-mover.	(१) आद्य चालक; (२) मूल चालक.	मूल चालक.	(१) मूल-चालकः; (२) मूल-प्रेरकः.	असली मोहररिक.	(१) जुंबानिंदा-ए अव्वल. (२) मोहररिक-ए अव्वल.	मूल चालक.	मूल चालक.	आद्य चालक.	(१) मूल चालक; (सं.) (२) मूळ प्रेरक; (सं.) (३) आद्य चालक. (सं.)
Primary school.	प्राथमिक शाळा.	प्राथमिक शाळा.	प्राथमिक-पाठशाला.	इब्तेदाई मदरेसा.	मदरेसा ए इब्तेदाई.	प्राथमिक शाळा.	प्राथमिक विद्यालय.	(१) कनिष्ठ प्रतिनी निशाळ; (२) प्राथमिक शिक्षण शाळा.	(१) प्राथमिक शाळा; (सं.) (२) प्राथमिक पाठशाळा; (सं.) (३) प्राथमिक शिक्षण शाळा. (सं.)
Principal.	(१) मुंडी; (२) मंडोळ.	भांडवल.	मूलधनम.	असल.	उसुल.	मूलधन.	(१) आसल; (२) मूलधन.	मुंडी.	(१) मळधन; (सं.) (२) मुंडी-मूडी-मुडी; (सं.) (from मुं S.=the head.) (३) मंडोळ. (सं.)

I debtor (१) ऋण देणार (२) मुख्य कर्जदार। मुख्य-ऋणी.

(१) मुख्य ऋणी; (सं.)
(२) मुख्य देणदार;
(सं.+अ.+प.orसं.+प.)
(देणदार is from देण which is from देन् Ar. or दय S. from दा S.=to give + दार P.=having)
(३) असल देणदार;
(अ.+अ.+प.orसं.+प.)
(for असल see Primary evidence)
(४) मुख्य कर्झदार-कर्जदार करजदार;(सं.+अ.+प.)
(कर्झ Ar.=debt)
(५) असल कर्झदार-कर्जदार-करजदार. (अ.+प.)

६०७

मुख्य अमलदार. (१) मुख्य अधिकारी: (सं.)
(२) मुख्य अधिष्ठाता; (सं.)
(३) मुख्य अमलदार;
(सं.+अ.+प.)
(अमल Ar.= act; authority;+दार P.= having)
(४) मुख्य होदेदार-होद्दादार;
(सं.+अ.+प.)
(होद्दा Ar.=responsibility + दार P.= having)
(५) मुख्य मनसबदार.
(सं.+अ.+प.)
(मनसब Ar.=a post + दार P.=holding)

English. [illegible] 1	Gujarati. [illegible] 2	Marathi. [illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Principal place.	(१) मुख्य [illegible]; (२) मुख्य [illegible]; (३) [illegible]	(१) मुख्यस्थळ; (२) [illegible]	(१) प्रधानस्थलम्; (२) मुख्यस्थानम्; (३) मुख्यक्षेत्रम्.	जाए सद्र.	जाए सद्र.	मुख्य स्थळ.	(१) प्रधान स्थान; (२) खास जायगा; (३) सदर.	(१) मुख्य मथक; (२) मुख्य स्थळ.	(१) प्रधान-स्थल-स्थळ; (सं. (२) मुख्य स्थान; (सं. (३) मुख्य क्षेत्र; (सं.) (४) मुख्य मथक; (सं., (मथक is from मस्तक S.=the head) (५) अग्रस्थान; (सं.) (६) प्रधानस्थान; (सं.) (७) खास जगा. (प.) (खास is the same as खास्स P.=wish; जगह P.=a place).
[...]rincipal [...]ecretary.	मुख्य तंत्री.	(१) मुख्य वाहक; (२) मुख्य कार्यवाही.	(१) मुख्य-संपादकः; (२) मुख्यतंत्री; (३) प्रधान-तंत्र-धारकः.	मीर मुनशी.	(१) मुनशी-ए-आला; (२) कातेबुल असरार-ए आला.	(१) मुख्य मंत्री; (२) मुख्य तंत्री.	प्रधान संपादक.	मुख्य तंत्री.	(१) मुख्य तंत्री; (सं.) (२) प्रधान [illegible]; (सं.) (३) मुख्य [illegible]; (सं.) (४) मीर मुनशी. (प.+अ) (मीर P.=a [illegible] मुनशी Ar.=a compiler; a secretary)
[...]al [...]older.	मुख्य भागदार.	(१) मुख्य भाग धारण करणार; (२) मुख्य भागदार.	(१) मुख्य-भाग-धारकः; (२) मुख्यांशभाक्; (३) मुख्यांशधारी.	असली हिस्सेदार.	हिस्सादारे उझवे आझम.	मुख्य भाग धारक.	(१) बड अंशीदार; (२) मुख्यांशभागी; (३) मुख्यांशधारी.	मुख्य भागदार.	(१) मुख्य [illegible]; (सं.) (२) मुख्यांशभागी; (सं.) (३) मुख्यांशधारी; (सं.) (४) मुख्य भाग धारण कर-

(५) मुख्य भागदार;(सं.+प.)
(दार P.=having)
(६) असली हिस्सेदार.
(अ.+प.)
(असल Ar.= origin; root; हिस्सा Ar.=a share; दार P.= having)

(१) तत्त्व; (सं.)
(२) धोरण; (सं.)
(३) नियम. (सं.)

मदुप्पट ...वे ठराव; दामदुप्पटनुं धोरण.

(१) दामदुप्पटनुं धोरण; (सं.) ६०९
(दाम is from द्रम्म S. =name of an ancient small coin)
(२) दामदुप्पटनो नियम; (सं.)
(३) दामदुप्पट विषे ठराव; (सं.)
(ठराव is like ठरवुं from स्थिर S. = steady, which is from स्था S.=to stand)
(४) द्विगुणमूल-नियम. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggest. सूचवाता शब्दो.
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible] दाय नियम.	(१) पश्चाज्जीवीर स्वत्वेर नियम; (२) पश्चाज्जीवीर दायाधिकार.	(१) अनुजीविक-स्वत्वनो नियम; (२) अनुजीवीस्वत्वनो नियम; (३) अतिजीवननो नियम.	(१) पश्चाज्जीविदायाधिकार (सं.) (२) अनुजीविक स्वत्वनो नियम; (सं.) ३) पश्चाज्जीविस्वत्वनुं धोरण; (सं.) (४) पश्चाज्जीविस्वत्वनो नियम; (सं.) (५) मृतानुजीविदायाधिकार. (सं.)
[illegible]	(क)(१) [illegible]; (२) [illegible]. (ख)(१) [illegible]; (२) [illegible].	(क) मुद्रारम्. (ग) मुद्रणम्.	(क) छार. (ख) छापना.		(क)(१) आप; (२) आपा; (३) तवा. (ख)(१) आप; (२) तवा.	(क)(१) मुद्रा; (२) छाप. (ख)(१) मुद्रित करना; (२) छापना.	(क)(१) छाप; (२) मुद्रांकन. (ख)(१) छापा; (२) मुद्रांकित करा; (३) मुद्रण करा.	(क) छाप. (ख) छापवुं.	(क)(१) मुद्रांक; (सं.) (२) छाप; (सं. or प) (from चर्पीरन् P.=to stick, or स्थाप् S.=to place) (३) ठसो; (सं.) (like ठसवुं from स्था S.=to stand) (४) मुद्रा. (सं.) (ख)(१) मुद्रांकित करवुं; (सं.) (२) छापवुं.

[illegible]	छापगार.	मुद्रक.	छापनेवाला.	(१) आपची; (२) आपगर.	मुद्रक.	मुद्रणकारी.	छापनार.	(१) मुद्रक; (सं.) (२) मुद्रणकारी; (सं.) (३) छापनार. (सं. or प.) (see above)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	कारागार.	केदखाना.	(१) केदखाना; (२) बंदीखाना.	कारागार.	(१) कारागार; (२) कयेदखाना.	तुरंग.	(१) कारागार; (म.) (२) कारागृह; (सं.) (३) बंदीवास; (सं.) (बंदी S.=a prisoner +वास S.= residence from वस् S.=to dwell) (४) तुरंग; (पो.) (from tronk Port.) (५) केदखानुं; (अ.+प.) (केद Ar.=Imprisonment+खानह् P.=a house) (६) बंदीखानुं.(सं orप.+प.) (बंदी is from बंदी P.= obstacle or from बंदी S.=a prisoner+ खानह् P.=an abode)
			[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) कारा आगराध; (२) कयेदखाना-र अपराध.	तुरंगनो गुन्हो.	(१) कारापराध; (सं.) (२) बंदातिचार; (सं.) (बंद is from बद्ध S. or बंद P.=stopped+ अतिचार S.=transgression) (३) तुरंगनो गुन्हो;(पो.+प.) (for तुरंग see above; गुनाह् P.=an offence) (४) तुरंग संबंधी गुन्हो; (पो.+सं.+प.) (५) केदखानानो गुन्हो. (अ.+प.) (see above)

९११

English. 1	Gujarati. 2	Marathi. 3	Sanskrit. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Prisoner	(१) केदी; (२) बंदी.	(१) केदी; (२) बंदी.	बंदी.	केदी.	केदी.	बंदी.	(१) कयेदी; (२) बन्दी.	केदी.	(१) बंदी; (See Prison) (२) केदी. (see Prison)
Prisoner of war.	लडाईनो केदी.	(१) लढाईत [illegible]; (२) रणगृहीत.	ध्वजाहृतः.	केदी-ए जंग.	असीर-ए जंग.	(१) संग्रामबंदी; (२) संग्राम रुद्ध.	(१) युद्धेर कयेदी; (२) ध्वजाहृत बन्दी; (३) लडाइयेर बन्दी.	लढाईनो केदी.	(१) संग्रामबंदी; (सं.) (२) लडाईनो–लढाईनो केदी; (३) रणगृहीत; (सं.) (४) युद्धनो केदी. (सं.+अ.) (for केदी see above)
Prior.	(१) अग्र; (२) अग्रिम.	(१) अग्र; (२) अग्रिम; (३) पूर्वगामी.	(१) अग्र; (२) अग्रिम; (३) पूर्व.	मुकद्दम.	मुकद्दम.	(१) अग्र; (२) अग्रिम; (३) पूर्व.	(१) पूर्व; (२) अग्र; (३) अग्रिम.	(१) अग्रदेय; (२) अग्र; (३) श्रेयान्.	(१) अग्र; (सं.) (२) अग्रिम; (सं.) (३) पूर्व; (सं.) (४) पूर्वगामी; (सं.) (५) अग्रदेय; (सं.) (६) श्रेयान्. (सं.)
Prior claim (right).	(१) अग्रता; (२) अग्रहक; (३) पूर्वहक.	(१) अग्रहक; (२) पूर्वहक; (३) अग्रिमहक; (४) पूर्वगामी हक.	(१) पूर्वाधिकारः; (२) अग्रिमाधिकारः.	(१) मुकद्दम हक; (२) मुकद्दम दावा.	(१) हक-ए मुकद्दम; (२) दावा-ए मुकद्दम.	पूर्व अधिकार.	(१) पूर्वतन अधिकार; (२) अग्रिम अधिकार.	(१) अग्रता; (२) अग्रहक; (३) श्रेयान् हक.	(१) पूर्वाधिकार; (सं.) (२) अग्रिमाधिकार; (सं.) (३) अग्रता; (सं.) (४) श्रेयान् अधिकार; (सं.) (५) अग्रहक; (सं.+अ.) (हक Ar.=right) (६) पूर्वहक; (सं.+अ.) (७) पूर्वगामि-पूर्वगामी.

...; हक.	(१) ...; (२) पूर्वहक; (३) अग्रिमहक; (४) पूर्वगामी हक.	(१) अग्रिम ...दार.	(१) ...	(१) ...	...			
(१) अगाऊनो गिरोदार; (२) पूर्व गिरोदार; (३) अगाऊनो ग...दार; (४) पूर्व ...दार.	(१) प्रथमचा गहाण घेणार; (२) अधींचा गहाणदार.	(१) पूर्वबंधक-गृहीता; (२) पूर्वाधान-गृहीता; (३) पूर्वबन्धकधरः; (४) प्राक्तनाधानधरः.	(१) मुर्तहिन मुकद्दम; (२) मुर्तहिन अव्वल.	मुर्तहिन-ए मुकद्दम.	पूर्वबंधक गृहीता.	पूर्वबंधक गृहीता.	(१) अगाऊनो गिरोदार; (२) पूर्व गिरोदार.	(१) पूर्वबंधकधार; (सं.) (२) पूर्वबंधकगृहीता; (सं.) (३) अगाऊनो गीरो-गिरो-गारवीदार; (हि.+फा.) (४) पूर्व-गिरो-गीरो-गारवीदार; (सं.+फा.) (५) प्रथमनो-आगळनो-गरेणे लेनार; (सं.) (गरणे is from गरो S.=in possession) (६) पूर्वगरणाधार; (सं.) (७) प्रथमनो गरणाधार.
(१) ...; (२) ...; (३) ...	(१) ...; (२) ...; (३) ...; (४) ...	(१) ...; (२) ...; (३) ...	(१) हक्क मासबक; (२) हक्क अव्वलियत.	मक़्क़त.	(१) अग्राधिकार; (२) अग्रता.	अग्रता.	(१) अग्राधिकार; (२) अग्रहक्क; (३) अग्रता.	(१) अग्राधिकार; (सं.) (२) अग्रता; (सं.) (३) अग्रहक्क. (सं.+अ) (see Prior claim.)
...	...	(१) ...; (२) ...; (३) ...	(१) ...; (२) ...; (३) ...	(१) ...; (२)	(१) निज; (२) आत्मीय.	(१) खास; (२) निजेर; (३) आपनार.	खानगी.	(१) गुप्त; (सं.) (२) आत्मीय; (सं.) (३) स्वीय; (सं.) (४) निज; (सं.) (५) खानगी; (फ.) (६) आपनी; (सं.)

[illegible] 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वापरात्या शब्दो. 9	Words suggest सुचवायचा शब्दो. 10
[illegible]	कौटुंबिक व्यय.	(१) नाम खर्च; (२) संसार खर्च; (३) निजेर खरच.	(१) घरखर्च; (२) खानगी उपयोग.	(१) आत्मीय व्यय; (स… (२) कुटुंब-कौटुम्बिक-व्यय (सं. (३) घरखप; (४) घरगतु-घरगथाउ-घरगथु-घरगुती-उपयोग; (सं.) (from घर which is from गृह S.=house+ गत S.=gone) (५) खानगी उपयोग; (प.+सं.) (for खानगी see above) (६) खानगी वापर;(प.+सं.) (वापर is … fr…

खानगी पेहेरो.
(१) निज अटक; (सं.)
(२) निज पहेरो-पहोरो;
(३) स्वसंरक्षण; (सं.)
(४) खानगी पहेरो-पोहरो;
(for खानगी see above)
(५) खानगी जाप्तो;(प.+अ.)
(जाबिता Ar.=watch)
(६) खानगी अटक;(प.+सं.)
(७) खानगी हवालो;(प.+अ.)
(हवालह् Ar.=reference)
(८) खासगी पहेरो-पोहरो;
(खासगी is from खास for which see Private+गत S.=gone)
(९) खासगी जाप्तो; (प.+सं.+अ.)
(१०) खानगी संभाळ; (प.+सं.)
(संभाळ is like संभाळवुं from सम् S.+भाल S= the forehead)
(११) खानगी कबजो. (प.)

(४) निजेर कब्जाय.

(१) खानगी हिरासत (?) मन;
(२) खानगी हिफाज़त;
(३) खानगी निगरानी.

ज्ञाति;
(२) हिरासत-ए खानगी.

(१) ... ; (१) ... ; (१) ... ; (२) स्वसंरक्षणम्.

खानगी बचाव.
(१) आत्मरक्षण; (सं.)
(२) अंगत बचाव; (सं.)
(बचाव is like बचावुं from वंचू S.=to avoid; to escape from; to evade)
(३) खानगी बचाव; (प.+सं.)
(४) निजरक्षण. (सं.)

आत्मरक्षा

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] 5	[illegible] 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपराता शब्दो. 9	Words suggested. सूचवेला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) खानगी [illegible].	(१) मिल्कीयत-ए खानगी; (२) [illegible]-ए खानगी.	निजसंपत्ति.	(१) आपनार संपत्ति; (२) निजसंपत्ति.	खानगी मिलकत.	(१) आत्मीय संपत्ति; (सं.) (२) स्वीय संपत्ति; (सं.) (३) निज संपत्ति; (सं.) (४) आपनी-पोतानी-संपत्ति; (सं.) (पोतानी is like स्वतः from स्व S.=one's own+तस् S.=from; आपनी is from आत्मन् S.=self) (५) खानगी मिलकत-मीलकत. (for खानगी see above)
	[illegible]नुं प्रमाण-पत्र.	(१) मृत्युलेखाचें प्रमाणपत्र; (२) आतुर लेखाचें प्रमाणपत्र.	(१) इच्छालेख-प्रमाणपत्रम्; (२) शेषेच्छालेख-प्रमाणपत्रम्; (३) चरमलेख-प्रमाणपत्रम्; (४) अंतिमलेख-प्रमाणपत्रम्.	(१) नकल मुसद्देका-वसीयतनामा; (२) वसीयतनामेका सुबुत.	तस्दीक-ए वसीयतनामा.	इच्छा लेखका प्रमाणपत्र.	(१) वसीयत नामार प्रमाणपत्र; (२) चरम लेखेर प्रमाणपत्र.	मृत्युपत्रनुं प्रमाण-पत्र.	(१) मृत्युपत्रनुं प्रमाणपत्र; (सं.) (२) शेषेच्छालेख-प्रमाणपत्र; (सं.) (३) अंतिमलेख-प्रमाणपत्र; (सं.) (४) मृत्युलेखनुं प्रमाणपत्र; (सं.) (५) वसियतनामानुं प्रमाणपत्र. (अ.+प.) (from वसायत [illegible]

(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) रीति; (२) विधि; (३) पद्धति; (४) क्रम.	(१) ज़ाबेतए कार्रवाई; (२) तरीके कार्रवाई.	(१) रवीश; (२) नजा; (३) अमल.	(१) रीति; (२) विधि.	(१) रीति; (२) विधि; (३) पद्धति; (४) धारा; (५) रेओयाज.	...वाना रीत; (२) रीत.	... (३) पद्धति; (४) काम चलाववानी रीत. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) सभा कर्म टि- प्पणी; [illegible]	कार्रवाई.	(१) रुदाद; (२) मुकद्दमा.	कार्यवाही.	(१) सभार कार्यावली; (२) मोकद्दमा.	(१) सभामां चालेलुं काम; (२) काम; (३) मुकदमो.	(१) सभाकार्य; (सं.) (२) सभाकर्म–टिप्पणी–टिप्पण; (सं.) (३) काम; (सं.) (४) कामकाजनी हकीकत. (कामकाज is from काम which is from कर्मन् S.=work+कार्य S.=work; हकीकत् Ar.=a fact)
					(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) आमदनी; (२) उपज; (३) आय; (४) लाभ.	(१) उपज; (२) अनाज; (३) भूमिगत.	(१) उत्पन्न; (सं.) (२) उपज; (सं.) (from उत्पन्न S=to produce) (३) अंगज; (अ.) ([illegible] Ar.=a change) (४) आमद–आमदानी. (फ़ा.) (आमदानी P.=income)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) हुकमनामा; (२) [illegible]; (३) तरकीब.	(१) हुकमनामा; (२) तरकीब.	(१) आज्ञा; (२) आदेश.	(१) हुकुम; (२) हुकुमनामा; (३) परोयाना; (४) आज्ञा; (५) आदेश.	(१) कामगिरी; (२) कामगिरी हुकम; (३) ताकीदपत्र; (४) रीत.	(१) कामगरी-कामगिरी; (सं.) (from काम which is from कर्मन S.= work+क S.=to do) (२) रीत; (सं.) (३) ताकिद-ताकीद-पत्र. (प.+सं.) (ताकिद-ताकीद P.= injunction)
Process of manufacture.	(१) बनाववानी रीत; (२) क्रिया; (३) प्रयोगक्रिया; (४) तैयार-तयार-करवानी रीत.	क्रिया.	(१) प्रयोगरीतिः; (२) निर्माणविधिः; (३) प्रस्तुत-प्रणाली.	बनानेकी तरकीब.	(१) तरकीबे साखतन; (२) तरकीबे तैयार करदन.	(१) प्रयोगविधि; (२) प्रयोग क्रिया.	(१) प्रयोगविधि; (२) निर्माण प्रणाली.	प्रयोग क्रिया.	(१) प्रयोगक्रिया; (सं.) (२) प्रयोगरीति; (सं.) (३) निर्माणविधि; (सं.) (४) बनाववानी रीत; (सं.) (बनाववुं is from कृ S.= to form; to construct) (५) क्रिया; (सं.) (६) प्रयोगविधि; (सं.) (७) तैयार-तयार-करवानी रीत.

[illegible]	[illegible]	(१) शोधनरीति; (२) शुद्धिक्रिया; (३) शोधनपद्धति.	साफ करनेकी तरकीब.	(१) तरकीबे इसलाह नमुदन; (२) तरकीबे दुरस्त करदन.	शोधन क्रिया.	शोधन पद्धति.	शुद्ध करवानी क्रिया.	(१) शुद्धिक्रिया; (सं.) (२) शुद्ध करवानी क्रिया; (सं.) (३) शोधनक्रिया; (सं.) (४) शोधनरीति; (सं.) (५) शोधनपद्धति; (सं) (६) साफ करवानी रीत; (अ.+सं.) (साफ़ Ar.=clean) (७) दुरस्त करवानी रीत. (प.+सं.) (दुरस्त P.= right; correct)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) प्रस्थान; (२) यात.	(१) शोभायात्रा; (२) मंगलयात्रा; (३) यात्रा.	(१) वरघोडो; (२) सरघस.	(१) वरघोडो; (सं.) (वर=a bridegroom from वृ S.= to choose+घोडो from घोटक S.=a horse) (२) मंगलयात्रा; (सं.) (३) वरात; (सं.) (from व्रात S.= a group; a collection; वरात means a company of men) (४) प्रस्थान; (सं.) (from प्रस्था S.=to set out; to depart) (५) मरासम-मरासम. (प.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) ए'लान; (२) इस्तेहार; (३) मुनादि; (४) ढोरा.	(१) ए'लान; (२) इस्तेहार; (३) मुनादाद; (४) मुनादि.	(१) घोषणा; (२) प्रख्यापन; (३) विज्ञापन.	(१) घोषणा; (२) विज्ञापन; (३) इस्तिहार.	(१) जाहेरनामुं; (२) जाहेरखबर.	(१) उद्‌घोषण; (सं.) (२) घोषणा; (सं.) (३) प्रख्यापन; (सं.) (४) दांडी; (सं.) (from दंड् S.= to punish; to beat) (५) ढंढेरो; (सं.) (from ढणढण imit. =sounding; clanking+कार S.=doing) (६) जाहिरनामुं-जाहेरनामुं; (अ.+प.) (जाहिर् Ar.=evident +नामह् P.=a paper) (७) जाहिर-जाहेर-खबर; (अ.) (जाहिर Ar.=evident+ खबर Ar.=news) (८) इस्तेहार.
..ce	(क)(१) उत्पन्न; (२) पेदाश; (३) पाक. (ख)(१) रजू करवुं; (२) हाजर करवुं.	(क)(१) उत्पन्न; (२) पीक. (ख)(१) हजर करणें; (२) रुजू करणें;	(क)(१) उत्पन्नम्; (२) उत्पादनम्; (ख)(१) आनयनम्; (२) निवेदनम्.	(क)(१) पेदावार; (२) आमदनी; (३) फलत. (ख)(१) पेश करना; (२) हाझिर करना.	(क)(१) पेदावार; (२) पयदाइश. (ख) मोजुद कर-दन.	(क) उत्पन्न. (ख) प्रस्तुत करना.	(क)(१) उत्पन्न; (२) फसल. (ख)(१) पेश करा; (२) हाजिर करा; (३) रुजु करा; (४) दाखिल करा.	(क)(१) उत्पन्न; (२) पेदाश. (ख)(१) रजू करवुं; (२) हाजर करवुं.	(क) (१) उत्पन्न; (सं) (२) पाक; (सं.) (३) पेदाश-पेदायश–पेदास; (प.) (पेदा P.=created) (४) फसल. (अ.)

) (१) लाववुं; (सं.)
(from लेवुं which is from नी S.=to carry +आववुं which is from आ+या S.= to go)
(२) रजू करवुं; (अ.+सं.)
(रुजूअ Ar.= return)
(३) हाजर करवुं; (अ.+सं.)
(हाजिर Ar.= present)
(४) पेश करवुं; (प.+सं.)
(पेश P.=before; in the front)
(५) मोजूद करवुं; (अ.+सं.)
(मव्जूद Ar.= existent)
(६) दाखल करवुं. (अ.+सं.)
(दाखिल Ar.= admitted.)

१) उत्पादक मंडळ-मंडळी; (सं.)
२) पेदा करनारी मंडळी;

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggest सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	उत्पादन शक्ति.	(१) पेदाशकी हैसीयत; (२) ताकते पैदायार.	मगदूर-ए पैदायार.	उत्पादक शक्ति.	उपादिका शक्ति.	मगदूर.	(१) उत्पादन-उत्पादक-शक्ति; (२) मगदुर-मगदूर; (अ (मक्दूर Ar.=power (३) पेदा करवानी शक्ति; (प.+सं.) (for पेदा see above.) (४) पेदा करवानी ताकत-ताकात; (प.+सं.+अ.) (ताकत Ar.=strength) (५) पेदाशनी-ताकत-ताकात; (प.+अ.) (६) पेदाशनी मकदूर-मगदुर-मगदूर. (प.+अ.)
Products of opium.	अफीणनी बनावट.	(१) अफूची मिश्रणें; (२) अफू मिश्रित द्रव्यें.	(१) अफेन-मिश्रणम्; (२) अफेन-घटित-द्रव्यम्.	अफीयूनकी आमेझिश.	अज अफीयून तैयार करदा.	अफीन मिश्रित द्रव्य.	आफिम घटित द्रव्य.	अफीणनी बनावट.	(१) अफेन-अहिफेन-अफीण-मिश्रण; (सं.) (अफीण is from अहिफेन S.=or अफ्यून Ar.=opium.) (२) अफेन-अहिफेन-अफीण-घटित द्रव्य; (सं.) (३) अफीणनी बनावट; (सं.) (बनावट is from बनावुं which is like बनवुं from बन्ध् S.=to form; to construct + वृत्ति S.=calling.) (४) अप [illegible]

(१) [illegible] / [illegible] (२) [illegible]

	(१) फलनिपणुं; (२) फलद्रुपता; (३) उत्पन्न करवाना गुण; (४) उत्पन्न करवानी लायकात; (५) पेदा करवानी तायफात.	फलद्रुपता.	(१) फलद्रुपता; (२) फलनशीलता.	सीफाते पेदावार.	सिफात ए पेदावार.	फलद्रूपता.	(१) फलनशीलता; (२) उत्पादनशीलता.	फलनीतपणुं.	(१) फलद्रुपता; (सं.) (फल=fruit, from फल S.=to bear fruit + रूप S.=a form.) (२) फलातिपणुं; (सं.) (३) उत्पन्न करवाना गुण; (सं.) (४) उत्पन्न करवानी लायकात; (सं.+फा.) (लियाकत् P.=suitableness.) (५) पेदा करवानी ताकात. (प.+सं.+फा.)
[illegible]	[illegible]	(१) पेशा, (२) [illegible]; (३) [illegible].	व्यवसायः.	(१) पेशा; (२) रोजगार.	(१) पेशा; (२) हरफा.	(१) धंधा; (२) व्यवसाय.	(१) धान्दा; (२) पेशा; (३) व्यवसाय.	धंधो.	(१) व्यवसाय; (सं.) (२) धंधो; (सं.) (३) वृत्ति; (सं.) (४) पेशो; (प.) (पेशो P.=trade.) (५) रोजगार; (सं.) (रोजगार् P. =occupation.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) नफा, (२) फायदा.	(१) नफा; (२) फायदा.	(१) लाभ; (२) उत्पन्न.	लाभ.	(१) नफो; (२) उत्पन्न; (३) उपज.	(१) लाभ; (सं.) (२) उत्पन्न; (सं.) (३) उपज; (सं.) (from उपजन् S.=to produce.) (४) नफो; (अ.) (नफअ Ar.=profit.) (५) आमद-आमदानी; (प.) (see Proceeds.) (६) फायदो. (अ.) (फाइदह् Ar.=profit.)

(क) सूचना. (ख) योजना.	(क) सूचना. (ख) योजना.	(क) सूचना. (ख) योजना.	(क) दरखास्त. (ख) तजवीज़.	(क) दरखास्त. (ख) तजवीज़.	(क) सूचना. (ख) योजना.	(क) (१) प्रस्ताव; (२) सूचना. (ख) योजना.	(क) सूचना. (ख) योजना.	(क) सूचना. (सं.) (ख) (१) योजना; (सं.) (२) तजवीज. (प.) (from तजवीज़ P.= Inquiry)
(१) सूचना, (२) [illegible]	(१) सूचना; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) सूचनम्; (२) निवेदनम्.	(१) मसअला; (२) तजवीज़.	(१) मसअला; (२) तजवीज़.	(१) सूचना; (२) निवेदन.	(१) सूचना; (२) दरखास्त.	दरखास्त.	(१) सूचना; (सं.) (२) ठराव; (सं.) (like ठरवुं from स्थिर S.=steady, which is from स्था S.=to stand) (३) दरखास्त. (प.) (see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	वाअदा.	वचन.	(१) प्रतिश्रुति; (२) प्रतिज्ञा; (३) वचन.	(१) वचन; (२) संकेत.	(१) वचन; (सं.) (२) प्रतिज्ञा; (सं.) (३) वायदो; (अ.) (वअद Ar.= a promise) (४) संकेत. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	वचन गृहीता.	वचन गृहीता.	(१) वचन लेनार; (२) संकेती;	(१) वचन गृहीता; (सं.) (२) वचनधर; (सं.) (३) वचनधारक; (सं.) (४) वचन लेनार; (सं.) (लेनार is from लेवुं which is from नी S.=to carry) (५) संकेती. (सं.)

								मना करछुं.	(१) निषिद्ध; (सं.) (२) प्रतिषिद्ध; (सं.) (३) मना करेलुं. (अ.+सं.) (मनुअ Ar.=prohibition.)
[illegible]	(१) [illegible] निषिद्ध; (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] १८.	शास्त्र-निषिद्ध.	मज़हबन ममनुअ.	ममनुअ अज़रूए फ़ुतव ए मुकदस.	शास्त्र निषिद्ध.	शास्त्रनिषिद्ध.	(१) शास्त्रथी निषिद्ध; (२) शास्त्रनिषिद्ध.	(१) शास्त्रनिषिद्ध; (सं.) (२) धर्मबाह्य; (सं.) (३) धर्मविरुद्ध; (सं.) (४) शास्त्रथी मना–मनाई–करेलुं. (सं.+अ.) (see above)
[illegible]	(१) मना-मनाइ; (२) निषेध.	(१) मनाई; (२) निषेध.	निषेधः.	(१) मुमानअत; (२) रोक.	(१) मना; (२) मुमानअत.	निषेध.	(१) निषेध; (२) माना.	(१) मनाइ; (२) निषेध.	(१) निषेध; (सं.) (२) मना–मनाइ; (अ.) (see Prohibited)
part [illegible] ns).	आगळ नीकळी आवेलो भाग.	(१) पुढें आलेला भाग; (२) बहिर्भूमि.	(१) बहिरागतांशः; (२) बहिस्थांशः; (३) बाह्यांशः.	आगेको निकला हुआ हिस्सा.	(१) हिस्सा ए पेश निहादा; (२) हिसाब तरफे बहेरुत.	बहिर आगत भाग.	(१) बाहिरेर अंश; (२) बाह्यांश.	आगळ नीकळी आवेलो भाग.	(१) आगळ आवेलो भाग; (सं.) (आगळ is from अग्र S. =the front) (आवेलो is like आववुं from आ+वयS.=to go) . (२) आगळ नीकळी आवेलो भाग; (सं.)

रसी.

क दरखास्त.

(क) दरखास्त.
(ख) तजवीज.

(क) सूचना.
(ख) योजना.

(क) (१) प्रस्ताव;
(२) सूचना. ख
(ख) योजना.

	[illegible] 5	Persian. [illegible] 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggest[ed] सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) मिल्कीयत; (२) मिल्कमाल.	संपत्ति.	संपत्ति.	मिळकत.	(१) संपत्ति; (२) धन; (३) दाय; (from दा S.=t[o] give) (४) मिळकत–मीळकत–मिल्कत- मील्कत; (५) इस्कामत. (अ.) (इस्तिकामत Ar.=constancy)
[illegible]	म ले मसरुका	माले सरका.	अपराध निदर्शक वस्तु.	(१) चोराइ माल; (२) मुद्दामाल.	मुद्दामाल.	(१) अपराधनिदर्शक वस्तु; (सं.) (२) मुद्दामाल. (अ.) (from मुद्दो which is from मुद्दअ Ar.= evidence+माल Ar.= property)
[illegible] सदी.	(१) मिकदार; (२) अंदाझा; (३) तनासुब.	प्रमाण.	(१) प्रमाण; (२) हिसाब; (३) अनुमान.	फाळो.		(१) प्रमाण; (सं.) (२) फाळो; (सं.) (like फळ from फल S. which is from फल् S.= to bear fruit) (३) वराड; (सं.) (like वर्धुं=to be consumed [illegible]

[illegible]	[illegible]	(१) विज्ञापनपत्रम्; (२) विनतिपत्रम्; (३) निवेदनपत्रम्.	(१) प्रोस्पेक्टस; (२) मुफस्सल इत्तला.	(१) कायमाद व अहवाल; (२) तारीफनामा; (३) बयाननामा.	(१) विज्ञापनपत्र; (२) कार्यक्रम सूचि.	(१) विज्ञापनपत्र; (२) तारिफनामा; (३) निवेदनपत्र; (४) विनतिपत्र.	विज्ञानपत्र.	(१) विज्ञापनपत्र; (सं.) (२) विज्ञानपत्र; (सं.) (३) प्रसिद्धिपत्र; (सं.) (४) भवितव्यख्यापन; (सं.) (५) यशाशापत्र; (सं.) (६) यशसंभवनिदर्शन; (सं.) (७) प्रस्ताव; (सं.) (८) तारीफनामा; (अ.+प.) (तअरीफ Ar.=praise + नामह् P.=an account; a writing) (९) ब्याननामा-बयाननामा; (प.) (बयान् P.=description) (१०) प्रॉस्पेक्टस. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] प्रदेश.	संरक्षित प्रदेश.	संरक्षित प्रदेश.	(१) संरक्षित प्रदेश; (सं.) (२) अप्रवेशमर्यादा; (सं.) (३) रोकेलो प्रदेश. (सं.) (रोकलो is from रुद्ध S.=obstructed, from रुध् S.= to obstruct)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) संरक्षण; (२) [illegible]	(१) संरक्षण; (२) संरक्षितपणुं.	(१) संरक्षण; (सं.) (२) हिफाजत-हिफाजत.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
				(१) मुकदमा; (२) मकद्दमा.	अभियोग.	(१) फरियाद; (२) नालिश.	फरियाद.	(१) अभियोग; (सं.) (from अभियुज् S.= to accuse) (२) दंडन्यायकर्म; (सं.) (३) आरोप; (सं.) (४) फरियाद; (प.) (५) नालिश. (प.) (see above)
			गवाहाने मुद्दई.	शाहीदाने मुद्दई.	अभियोग पक्ष साक्षी.	फरियादिर साक्षी.	(१) गुन्हा साबिती माटेना साक्षीओ; (२) फरियाद पक्षना साक्षीओ.	(१) अभियोगीना साक्षीओ; (सं.) (२) फरियाद पक्षना साक्षीओ; (प.+सं.) (३) फरियादीना साक्षीओ; (प.+स) (४) गुन्हा साबिती माटेना साक्षीओ. (प.+अ.+सं.) (साबित Ar.=proved)
(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) सरकारी [illegible].	अभियोगी.	पेशकारे मुकदेमात.	(१) मुद्दई; (२) दादख्वा.	अभियोगी.	फरियादी.	फरियादपक्ष.	(१) अभियोगी; (सं) (२) फरियादी; (प.) (३) फरियाद चलावनार; (प.+सं.) (४) फरियादपक्ष-फरियादी

[illegible]	[illegible]	व [illegible] ए के.	(१) परंतु; (२) अपवाद रूपे. (३) यद्यपि.	(१) परन्तु; (२) यदि.	परन्तु एम ठरा-वयामां आवे छे के.	(३) व्यवस्थित; (सं.) (४) फरमावेलुं; (प.) (like फरमाश फरमास from फर्माइश् which is from फर्मदन् P.= to order) (५) दाखल करेलुं.(अ.+सं.) (दाखिल Ar.=admitted)
						(१) परन्तु; (सं.) (२) यद्यपि; (सं.) (३) परंतु एम ठरावावामां आवे छे के; (सं.) (for ठरावुं see above) (आववुं is from आ+वत् S.=to go; छे is from अस्ति S.= is) (४) अपवाद करवामां आवे छे के; (सं.) (५) जो के; (सं.) (जो is from यदि-यावत् S.= if; and के is from किम् S.= what) (६) एवी शरते के. (सं.+अ.+सं.) (शर्त Ar.=a condition)

Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
5	6	7	8	9	10
खिलाफ साबित करना.	खिलाफ साबित करदन.	प्रतिपक्ष सिद्ध करना.	(१) पाल्टा प्रमाण करा; (२) प्रतिपक्ष सिद्ध करा.	(१) उलट साबित करवुं; (२) विरुद्ध साबित करवुं.	(१) विरुद्ध स्थापित करवुं; (सं.) (२) प्रतिपक्ष सिद्ध करवो; (सं.) (३) विरुद्ध-प्रमाण-प्रमाणित करवुं; (सं.) (४) उलटुं प्रमाणित करवुं; (सं.) (उलटुं is from उद् S.=up+लुट् S.= to roll; to wallow) (५) उलट साबित करवुं; (सं.+अ.+सं.) (साबित Ar.=proved) (६) विरुद्ध साबित करवुं. (स.+अ.+सं.)
दा.	साबित शुदा.	सिद्ध.	(१) शाबित करा; (२) सिद्ध; (३) साव्यस्त.	साबित.	(१) सिद्ध; (सं.) (२) साबित. (अ.)
या	दाखिल करदा.	(१) परिकल्पित; (२) व्यवस्थित.	(१) परिकल्पित; (२) व्यवस्थित.	फरमावेलुं.	(१) ठरावेलुं; (सं) (like ठाव from स्थिर S.=steady, which

हुकम. (१) आज्ञा; (२) निर्देश; (३) ...

(२) आदेश.

(२) आदेश; (३) व्यवस्था.

(३) व्यवस्था; (४) ... (see Provided for)

क्रोध उत्पन्न थयो ते. (१) उद्दीपन; (२) क्रोधावेश; (३) क्रोध उत्पन्न थयो ते; (सं.)

(४) चीड.

(क) (१) प्रतिनिधिपत्र; (सं.)
(२) प्रतिनिधानपत्र; (सं.)
(३) अधिकारपत्र; (सं.)
(४) मुख्तारपत्र; (अ.+सं.)
(मुख्तार Ar.=authorized)
(५) मुख्तारनामुं; (अ.+फा.)
(नामह P.= a writing)
(६) ...नामुं. (अ.+फा.)

(क) (१) प्रतिनिधि-पत्र;
(२) अधिकार-पत्र;
(३) मुख्तार-पत्र;
(४) ...

(क) (१) ...पत्र; (२) प्रतिनिधि-पत्र.

1	2	3	Sanskrit.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) [illegible] करणें; (२) [illegible] करणें.	(१) [illegible] करवुं; (२) [illegible]	प्रतिपक्ष-साधनम्.	खिलाफ साबित करना.	खिलाफ साबित करदन.	प्रतिपक्ष सिद्ध करना.	(१) पाल्टा प्रमाण करा; (२) प्रतिपक्ष सिद्ध करा.	(१) उलट साबित करवुं; (२) विरुद्ध साबित करवुं.	(१) विरुद्ध स्थापित करवुं; (सं.) (२) प्रतिपक्ष सिद्ध करवो; (सं.) (३) विरुद्ध-प्रमाण-प्रमाणित करवुं; (सं.) (४) उलटुं प्रमाणित करवुं; (सं.) (उलटुं is from उद् S.=up+लुट् S.= to roll: to wallow) (५) उलट साबित करवुं; (सं.+अ.+सं.) (साबित Ar.=proved) (६) विरुद्ध साबित करवुं. (सं.+अ.+सं.)
[illegible]d.	साबित.	(१) सिद्ध; (२) शाबित.	सिद्ध.	साबित शुदा.	साबित शुदा.	सिद्ध.	(१) शाबित करा; (२) सिद्ध; (३) साब्यस्त.	साबित.	(१) सिद्ध; (सं.) (२) साबित. (अ.)
[illegible]l for.	(१) फरमावेलुं; (२) ठरावेलुं.	(१) ठरविलेलें; (२) व्यवस्था केलेलें; (३) अगाऊ व्यवस्था लावलेलें.	(१) परिकल्पित; (२) व्यवस्थित.	(१) दाखिल किया हुआ; (२) हुकम किया हुआ.	दाखिल करदा.	(१) परिकल्पित; (२) व्यवस्थित.	(१) परिकल्पित; (२) व्यवस्थित.	फरमावेलुं.	(१) ठरावेलुं; (सं.) (like ठरा from स्थिर S.=steady, which is from स्था S.=to stand) (२) [illegible]

[illegible]	(१) लोक मर्यादा; (२) जन लज्जा.	(१) लोक मर्यादा; (२) चक्षु लज्जा; (३) लोक लज्जा.	(१) लोकोनी मर्यादा; (२) लोक लज्जा.	(१) लोकमर्यादा; (सं.) (२) जनलज्जा; (सं.) (३) लोकलज्जा; (सं.) ✓ (४) सार्वजनिक सभ्यता; (सं.) (५) चक्षुलज्जा. (सं.)
[illegible]	सार्वजनिक नौका.	(१) साधारणार्थ नौका; (२) पारापारे नौका.	(१) सरकारी होडी; (२) सरकारी तर.	(१) सार्वजनिक तर; (सं.) (२) सार्वजनिक होडी; (सं.) (होड S.=a boat; a ferry) (३) सरकारी तर; (सं.) (सर is from शिरस् S.=the head+कार S.=doing) (४) सरकारी होडी; (५) सार्वजनिक यान; (सं.) (६) पारापारतर; (सं.) (७) सार्वजनिक नौका; (सं.) (८) सरकारी यान. (सं.)
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]	[illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words sugges[illegible] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible] धर्मादाय जुम्मो.	(१) सार्वजनिक धर्मादायाचा न्यास; (२) लोकोपकारक न्यास; (३) उपकारार्थ न्यास.	इष्टापूर्ति-न्यासः.	खेराती अमानत बराये रीफाये आमा.	अमानत ए खेराती बराय रिफाये आम.	सार्वजनिक दान-संस्था.	(१) सार्वजनिक दानव्य संस्था; (२)खयराती संस्था.	सार्वजनिक धर्मादाय जुम्मो.	(१) इष्टापूर्ति-इष्टापूर्त-[illegible] ((२) सार्वजनिक धर्मादा न्यास; (सं (३) लोकोपकारक न्यास; (सं (४) उपकारार्थ न्यास; (सं. (५) सार्वजनिक दानसंस्था; (सं.) (६) सार्वजनिक धर्मादाय जुम्मो; (सं.-अ.) (जुम्मा Ar.=respon-sibility) (७) [illegible] (अ.-सं.) ([illegible] Ar.=[illegible] charity) (८) [illegible] (अ.) ([illegible] Ar. = [illegible]
[illegible] blic danger.	सार्वजनिक भय-भीति-त्रास-उपद्रव.	सार्वजनिक भय-भीति-त्रास-उपद्रव.	(१) लोकभीतिः; (२) लोकोपद्रवः.	आम खतरा.	खतरा ए आम.	लोकोपद्रव.	लोकभीति.	सार्वजनिक भय-भीति-त्रास.	(१) [illegible] (२) [illegible]; (सं.) (३) [illegible]; (सं.) (४) आम [illegible]. (अ.) (अम्र Ar.=common [illegible] is like [illegible] Ar. =inconvenience, obstacles [illegible]

लोकोपद्रव.	लोकापकारक कृत्य		(१) लोकोपद्रव; (सं.) (२) लोकापकारक कृत्य; (सं.) (३) सार्वजनिक उपद्रव-त्रास; (सं.) (४) आम तकलीफ. (अ.) (for आम see above; तकलीफ Ar.=trouble; hardship)
लोकशांति.		(१) जाहेर सुलेह; (२) लोकोमां शान्तता; (३) सार्वजनिक सुलेह; (४) सार्वजनिक शांति.	(१) लोकशांति; (सं.) (२) सार्वजनिक शांति; (सं.) (३) लोकस्वास्थ्य; (सं.) (४) जाहिर–जाहेर-सुलेह; (अ.) (जाहिर Ar.=evident: public, सुलेह Ar.=law) (५) सार्वजनिक सुलेह; (सं.अ.) (६) आम अमन.
			[illegible]

[illegible]	[illegible] 2	Marathi. मराठी 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(१) लोकनीति, (२) लोकमर्यादा; (३) जनमर्यादा.	(१) जनमर्यादा; (२) लोकमर्यादा.	लोकमर्यादा.	(१) आदाब आम्मा; (२) अखलाके आम्मा.	(१) आदाब ए आम्मा; (२) अखलाक ए आम्मा.	लोकनीति.	लोकमर्यादा.	लोकनीति.	(१) लोकनीति; (स[illegible] (२) जननीति; (सं[illegible] (३) आम अदब–आम आदाब. (अ.) (for आम see above अदब् Ar.=civility; decorum; politeness)
Public notice.	(१) जाहेरखबर; (२) प्रसिद्ध सूचना; (३) प्रसिद्ध रीते खबर.	(१) जाहीरखबर; (२) दौंडी.	(१) प्रख्यापनम्; (२) विज्ञापनम्.	(१) इश्तेहार; (२) अखबार.	(१) खबर-ए आम; (२) इश्तेहार.	लोकविज्ञापन.	(१) विज्ञापन; (२) इश्तिहार.	प्रसिद्ध रीते खबर.	(१) प्रसिद्ध सूचना; (सं.) (२) लोकविज्ञापन; (सं) (३) जाहिर-खबर; (अ.) ([illegible] Ar.=[illegible]; खबर Ar.=[illegible]) (४) [illegible]; (.) ([illegible]) (५) आम खबर; (अ.) (आम Ar.=[illegible]) (६) प्रसिद्ध रीते खबर. ([illegible])

[illegible]	(१) सरकारी कर्मचारी; (२) राजपुरुष.	सरकारी नोकर.	(१) राजपुरुष; (सं.) (२) राजकर्मचारी; (सं.) (३) सरकारी नोकर. (सं.+प.)
[illegible]	(१) सरकारी रास्ता; (२) राजवीथी.	सार्वजनिक रस्तो.	(१) राजमार्ग; (सं.) (२) राजवीथी; (सं.) (३) सार्वजनिक रथ्या; (सं.) (४) राजरथ्या; (सं.) (५) आम रस्तो; (अ.+प.) (for आम see Public; रस्तो is from रस्त P.=a line of shops) (६) सरकारी रस्तो; (सं.+प.) (for सरकारी see above) (७) सार्वजनिक रस्तो. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

1	गुजराती. 2	मराठी. 3	संस्कृत. 4	उर्दु. 5	पर्शियन. 6	हिन्दी. 7	बंगाली. 8	at present. हाल वपरायला शब्दो 9	सूचवायला शब्दो. 10
Public policy.	(१) सामान्यनीति; (२) जननीति; (३) राजनीति; (४) राज्यनीति.	(१) जननीति; (२) राजनीति; (३) राजनय.	(१) जननीतिः; (२) राजनीतिः.	मसलेहते आम्मा.	मसलेहते ए आम्मा.	(१) जननीति; (२) राजनीति.	(१) जननीति; (२) राजनीति.	राज्यनीति.	(१) राज्यनीति; (२) राजनीति; (३) सामान्य नीति; (४) राजनय; (५) जननीति.
Public prosecutor.	सरकारी वकील.	(१) सरकारी वकील; (२) राजकीय अभियोक्ता.	(१) राजकीय-अभियोक्ता; (२) राजकीय-दंड-न्याय-प्रवर्तकः.	सरकारी वकील.	मुद्दइ-ए-उमुमी.	राजकीय अभियोक्ता.	सरकारी उकिल.	(१) सरकारी वकील; (२) सरकारी फरियादी.	(१) [illegible]

									(५) शीतळा टांकवानुं जाहेर मथक; (सं.) (for शीतल see above: जाहिर Ar.= public: मथक is from मस्तक S.= the head) (६) टीका लगाडवानी आम-जगा-जगा. (सं.+अ.फा.) (for आम see public: जगह P.=a place)
[illegible]	[illegible]	(१) प्रसिद्ध रीतीने; (२) [illegible]	प्रकाशम.	(१) जाहिरन; (२) अलानिया.	(१) जाहिरन; (२) अलानियतन.	(१) प्रसिद्ध रूपे; (२) प्रगट रीतीसे.	प्रकाश्यभावे.	जाहेर रीते.	(१) प्रकाशित रीते; (सं.) (२) प्रसिद्ध रीते; (सं.) (३) उघड रीते-उघड; (सं.) (from उद्घट S.=to open) (४) प्रकट रीते; (सं.) (५) जाहिर-जाहेर-रीते. (अ.+सं.) (जाहिर Ar.=public)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) प्रसिद्ध करना; (२) प्रकाश करना.	प्रकाश करा.	प्रसिद्ध करवुं.	(१) प्रकाशित करवुं; (सं.) (२) प्रसिद्ध करवुं. (सं.)
		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	प्रकाशक.	प्रकाशक.	प्रकाशक.	प्रकाशक. (सं.)

1	2	3	4	5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
									(२) राजकीय गोबीज संचारक; (सं.) (३) सरकारी देवी टोचनार-टांकनार; (सं.) (टोंचवुं-टांचवुं-टांकवुं is from टंक् S.=to tie; to fasten) (४) सरकारी शीतळा टांकनार; (शीतला S.= small pox; cow pox; the goddess presiding over small-pox) (५) सरकारी टीका लगाडनार; (सं.) (६) सरकारी टीकादार. (सं.+प.)
Vaccine[illegible]	रसी मुकवानां सरकारी-जगा-स्थान.	सार्वजनिक किंवा सरकारी देवी टोचण्याचे स्थळ.	गोबीजसंचार-सदनम्.	आम के टीका लगानेकी जगा.	जाय-ए आबला कुबीदने आम्मा.	(१) गोबीज संचारक सदन; (२) टीका सदन	टीका सदन.	जाहेर शीतळा टांकवानं [illegible]म क.	(१) गोबीजसंचारसदन; (सं.) (२) रसी मुकवानुं सरकारी स्थान; (सं.) (see above) (३) देवी टांकवानुं सरकारी-सार्वजनिक-स्थळ; (सं.) (for टांकवुं see above) [illegible]

.ent.	शिक्षा.	(१) शिक्षा; (२) दंड.	(१) दंडः; (२) निग्रहः.	सज़ा.	(१) सज़ा; (२) ताज़ीर.	दंड.	(१) दंड; (२) साजा; (३) शास्ति.	[illegible]	[illegible]
[illegible]chaser.	खरीददार.	(१) खरीददार; (२) विक्रेता.	क्रेता.	(१) खरीदार; (२) मुश्तरी.	(१) खरीदार; (२) मुश्तरी.	(१) क्रेता; (२) ग्राहक.	(१) क्रेता; (२) खरिददार.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	शुद्ध करणें.	(१) शुद्ध करणें; (२) निर्दोष करणें.	शोधनम्.	(१) पाक करना; (२) साफ करना.	(१) पाक करदन; (२) साफ करदन.	शुद्ध करना.	(१) शोधन करा; (२) शुद्ध करा.	शुद्ध करवुं.	(१) शुद्ध करवुं; (सं.) (२) निर्दोष करवुं; (सं.) (३) साफ करवुं. (अ.+सं.) (साफ् Ar.=clean)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) हेतु; (३) आशय.	(१) उद्देशः; (२) आशयः;	(१) गरज़; (२) मनशा; (३) मकसद.	(१) गरज़; (२) मतलब.	(१) उद्देश; (२) हेतु.	(१) उद्देश्य; (२) मतलब; (३) अभिप्राय.	उद्देश.	(१) उद्देश; (सं.) (२) आशय; (सं.) (३) हेतु; (सं.) (४) मतलब; (सं.) (मत्लब् Ar.=purpose) (५) मनसुबो; (अ.) (मन्सब् Ar.=a design; a purpose) (६) मकसूद-मकसद. (अ.) (from मक्सूद Ar.=intent; purpose)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) पंप; (२) आबकशा; (३) बम्बा.	शोषक यंत्र.	(१) शोषक यंत्र; (२) बोमा; (३) दमकल.	बंबा.	(१) शोषकयंत्र; (सं.) (२) बंबो-बंब; (३) उच्चालक यंत्र; (सं.) (४) आबकशा. (प. or सं.+सं.) (आब P.=आप S.= water+कृष् S. = to draw)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) दंडय; (४) दंडार्ह.	(१) दंडनीय; (२) दंडार्ह; (३) दण्ड.	काबील सज़ा.	काबीले सज़ा.	(१) दंडनीय; (२) दंड योग्य.	(१) दंडनीय; (२) दंडार्ह; (३) दंडयोग्य; (४) साजार पात्र.	(१) शिक्षाने पात्र; (२) शिक्षणीय; (३) शासनीय.	(१) दंडनीय; (सं.) (२) दंडार्ह; (सं.) (३) दंडय; (सं.) (४) शिक्षापात्र; (सं.) (५) शिक्षायोग्य; (सं.) (६) दंडयोग्य; (सं.) (७) सजापात्र; (प.+सं.) (सजा P.=is from सजीदन् P. =to deserve) (८) शासनीय; (सं.) (९) शिक्षणीय; (सं.) (१०) काबेल-काबिल-सजा; (अ.+प.) (काबेल Ar. proficient) (११) सजा-काबेल-काबिल. (प.+अ.)

	(१) गुण; (२) प्रकार; (३) योग्यता.	(१) गुण; (२) प्रकार; (३) उच्चता.	(१) गुणः; (२) प्रकारः.	(१) सिफत; (२) वस्फ; (३) खासीयत.	(१) सिफत; (२) वस्फ; (३) खासीयत.	(१) गुण; (२) प्रकार.	(१) गुण; (२) प्रकार.	गुण.	(१) गुण; (सं.) (२) प्रकार; (सं.) (३) उत्तमता; (सं.) (४) योग्यता; (सं.) (५) खासीअत. (अ.) (खासीअत Ar. =a peculiar property, a habit; a characteristic)
[illegible]	परिमाण.	(१) परिमाण; (२) मान.	परिमाणम्.	मिकदार.	मिकदार.	परिमाण.	परिमाण.	परिमाण.	(१) परिमाण; (सं.) (२) माप; (सं.) (३) मिकदार.
[illegible]	संसर्गनिषेध.	संसर्गनिषेध.	संसर्ग-निषेधः.	०	(१) करातीन; (२) करंतीना.	संसर्ग-निषेध स्थान.	संसर्ग निषेध.	संसर्गनिषेध.	(१) संसर्गनिषेध; (सं.) (२) क्वोरन्टाइन. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	पाषाणखनिः.	पत्थरकी खान.	(१) कानि संग; (२) मादने संग.	पत्थरकी खान.	पाथरेर खनि.	पत्थरनी खाण.	(१) पाषाणखनि; (सं.) (२) पत्थरनी खाण; (सं.) (खाण is from खनि S.=a mine, which is from खन् S.=to dig) (३) दगडनी खाण-दगडखाण; (सं.) (दगड is from दृषद् S.=a stone)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	वास्तविक प्रश्न.	(१) घटनाजात प्रश्न; (२) घटनार कथा; (३) घटनागत प्रश्न.	हकीकतनो प्रश्न	(१) वस्तुविषयक प्रश्न; (सं.) (२) वृत्तान्तविषयक प्रश्न; (सं.) (३) भूतार्थविषयक प्रश्न; (सं.) (४) हकीकतनो प्रश्न. (अ.+सं.) (हकीकत् Ar.=a fact)

1	2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
Purport	(१) सार; (२) आशय; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) मर्म; (६) मुद्दो; (७) मुराद.	(१) सार; (२) आशय; (३) [illegible]-तात्पर्य.	(१) तात्पर्यम्; (२) सार:.	(१) मुद्दोआ; (२) मुराद.	(१) मुराद; (२) मकसद.	(१) सारांश; (२) सार; (३) तात्पर्य.	(१) मर्म; (२) मुद्दा; (३) तात्पर्य; (४) सार.	सारांश.	(१) सार; (सं.) (२) तात्पर्य; (सं.) (३) आशय; (सं.) (४) सारांश; (सं.) (५) मर्म; (सं.) (६) मकरन्द-मकरन्द. (सं.) (see above)
Qualification.	(१) लायकी; (२) योग्यता; (३) गुण.	(१) लायकी; (२) गुण.	गुण:.	(१) लेयाकत; (२) काबीलीयत.	काबीलीयत.	(१) योग्यता; (२) गुण.	(१) योग्यता; (२) लायेकी.	लायकी.	(१) गुन; (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) [illegible] [illegible] (४) [illegible] (सं.) [illegible]
[illegible]ified.	(१) लायक; (२) गुणी; (३) गुणवाळो; (४) काबेल.	(१) योग्य; (२) योग्यता-युक्त; (३) गुणयुक्त.	(१) गुणी; (२) योग्य.	(१) लायक; (२) काबील.	(१) लायक; (२) काबील.	(१) योग्य; (२) गुणी.	(१) [illegible]; (२) लायेक.	लायक.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible]; (see above) (७) [illegible]

									(४) कर्ज–कर्ज–करज–काढवुं; (अ.+सं.) (कर्ज Ar.=debt) (५) कर्ज–कर्ज–करज करवुं. (अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	रंगूनतैलम्.	रंगून का तेल.	रोगन-ए रंगून.	रेंगुनी तेल.	रेंगुन तेल.	रंगून तेल.	(१) रंगून तेल; (सं.) (२) रंगूननुं रोगान. (फा.) (रोगन् P.=varnish)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ज़िनाबिल जब्र.	(१) ज़िनाबिल जब्र; (२) बज़ोर ज़िना करदन.	बलात्कार.	(१) स्त्रीधर्षण; (२) बलात्कार.	बलात्कार संभोग.	(१) बलात्कार–बळात्कार–संभोग; (सं.) (२) बलात्कार–बळात्कार; (सं.) (३) जबरी–जबराई–जबरजस्ती-जबरदस्ती-थी संभोग करवो. (अ.+सं.) (जब्र Ar.=oppression)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) हटकारक; (२) बेफिकिरी; (३) बेपरोया.	(१) अविचारी; (२) बेफिकराई करणें.	(१) साहसिक; (सं.) (२) अविचारनुं; (सं.) (३) उतावळुं; (सं.) (from उत्-S.=swift + वल् S.=moving) (४) बेफिकराई भरेलुं–बेफिकर; (फा.+अ.) (बे P.=without: absence of+फिक्र Ar.=deep thought) (५) बेपरवाई भरेलुं–बेपरवा. (फा.) (परवा P.=care)

						7	8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words सूचवा[illegible]
		(२) बलाधान-कुंचिका.		[illegible]नी कुंजी.	०	(१) बलदायक कुंजी; (२) शक्तिदायक कुंजी.	दम दिवार चाबि.	घडियाळनी चावी जेवी चावी.	(१) घडीयाळनी कुंजी; [illegible] (२) [illegible]
a loan raise	(१) रकम करजे काढवी; (२) नाणां ऊभां करवां; (३) करज ऊभुं करवुं; (४) देवुं करवुं.	(१) कर्ज काढणें; (२) कर्ज उभारणें.	(१) ऋणादानम्; (२) ऋणोत्तोलनम्.	क़र्ज़ उठाना.	(१) क़र्ज़ करदन; (२) क़र्ज़ आवुरदन.	ऋण उठाना.	(१) टाका धार करा; (२) टाका तोला.	[illegible]	[illegible]

आकार.	(१) आकाराचा दर; (२) विघ्याचा आकार; (३) [illegible]	आकार.	महेसूलकी धारा.	[illegible]	आकार.	आकार.	आकार	(१) [illegible] (२) [illegible]
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	प्रमाणानुसार.	(१) हिस्सा रसदीके; (२) मुताबिक.	(१) व मुताबीक; (२) हिस्सा रसदी.	प्रमाणानुसार.	(१) हिसाब मत; (२) अनुपाते; (३) प्रमाण अनुसारे.	(१) फाळे पडतुं; (२) वराडे.	(१) प्रमाणानुसार; (सं.) (२) फाळे पडतुं; (सं.) (फाळे is like फळ from फल् S.=to bear fruit) (३) वराडे; (सं.) (like वरवुं from वृ S.=to choose) (४) हिस्सारसी. (अ.) (हिस्सा Ar.=a share)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]		अनुमोदन करना.	(१) बाहाल राखा; (२) मंजुर करा; (३) अनुमोदन करा.	(१) बहाल राखवुं; (२) मंजूर राखवुं.	(१) अनुमोदन आपवुं; (सं.) (२) बहाल राखवुं; (प.+सं.) (बहाल is from ब P.=on+हाल=state) (३) मंजुर-मंजुर-राखवुं. (अ.+सं.) (मंजुर is from मनज़ूर Ar.=approved)
					[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) अनुमोदन.	(१) बहाली; (२) मंजुरि; (३) अनुमोदन.	(१) अनुमोदन; (सं.) (२) बहाली; (प.) (See above) (३) मंजुरी-मंजुरी. (अ.)
						[illegible]	प्रमाण.	प्रमाण. (सं.)

(१) वसूल; (२) उघरात; (३) लेवुं ते.	(१) वसूल; (२) उगवणी.	आदानम.	वुसुल.	(१) तहसील; (२) वुसुल.	उगाहो.	(१) उशुल; (२) आदाय.	(१) वसूल; (२) उघरात.	(१) [illegible] (see above) (२) वसूल; (see above) (३) उघरात; [illegible] (like [illegible] from [illegible] to raise) (४) उगराणी. [illegible] (see above)
[illegible]	(१) सबब; (२) कारण.	कारणम.	(१) बाएस; (२) सबब.	सबब.	कारण.	कारण.	(१) सबब; (२) कारण.	(१) कारण; (सं.) (२) सबब. (अ.) (सबब Ar.=cause)
[illegible]	[illegible]	(१) योग्य; (२) न्याय्य; (३) सयुक्तिक.	(१) माकुल; (२) मुनासीब.	माकुल.	(१) योग्य; (२) तर्कसिद्ध;	(१) योग्य; (२) न्याय्य.	(१) व्याजवी; (२) योग्य; (३) सकारण; (४) कारणसह.	(१) योग्य; (सं.) (२) सयुक्तिक; (सं.) (३) सकारण; (सं.) (४) कारणसह; (सं.) (५) वाजबी-व्याजबी. (अ.) (from वाजीब् Ar.= just)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) वजे बावर करदन; (२) सबबे वुसुल करदन	माननेका कारण.	मानिबार कारण.	मानवानु कारण.	(१) मानवानुं कारण; (सं.) (२) विश्वासकारण; (सं.) (३) प्रत्ययकारण; (सं.) (४) मानवानो सबब. (सं.+अ.) (for सबब see Reason)

दाखल [illegible]	दाखल करणें.	(२) साक्ष्यग्रहणम्.					
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	कुबूल करनेवाला.	(१) कुबूल कुनिन्दा; (२) याबिन्दा.	(१) प्रतिग्राहक; (२) उगाहनेवाला.	उशुलदार.	वसूलदार.	(१) प्रतिग्राहक; (स.) (२) उगवी लेनार; (सं.) (see Realize) (३) वसूलदार; (अ.+प.) (for वसूल see Realize +दार P.=having) (४) फडचादार; (प.) (from पार्चह् P.=a bit) (५) फडचो करनार. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] कुबूल करना; (२) [illegible]	चोरीका धन लेना	चोराइ माल लओया.	चोरीनी मिलकत लेवी.		(१) स्तेयद्रव्यग्रहण; (सं.) (२) चोरीनुं धन लेवुं; (सं.) (३) चोरीनी मिलकत–लेवी –राखवी; (सं.+अ.+सं.) (४) चोरीनुं द्रव्य–लेवुं –रा-खवुं. (सं.) (चोरी is from चो-रिका S.=theft)
[illegible]				(१) आ[illegible]; (२) पा[illegible]; (३) [illegible]	(१) नि[illegible]न; (२) पात्र.		(१) भांड; (सं.) (२) पात्र; (सं.) (३) निधान; (सं.) (४) वासण. (सं.) (from वास which is from वस् S.=to dwell)
[illegible]				[illegible]	[illegible]		(१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) [illegible]; (सं.) (४) [illegible] (अ.) ([illegible] to receive, recep-tion)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) प्रतिलेख्य; (२) [illegible]-पत्रम्.	रसीद.	रसीद.	(१) पहोंच; (२) भरपाई; (३) आदान पत्र.	(१) रसिद; (२) पाओति.	(१) पावती; (२) पहोंच.	(१) पावती; (मं.) (like पावबुं and पाबुं from प्राप् S.=to obtain) (२) पहोंच; (सं.) (from प्राप्त S.=obtained, from प्र S.=forth+आप् S.=to obtain) (३) भरपाई; (मं.) (from भरबुं which is from भृ- भर S.=to fill+पामबुं which is from प्राप् S.=to obtain) (४) स्वीकारपत्र; (मं.) (५) प्राप्तिलेख्य; (मं.) (६) रसीद. (फा.)
[illegible]	(१) पुरावो लेवो; (२) पुरावो दाखल करवो.	(१) पुरावा घेणें; (२) पुराव्यांत दाखल करणें.	(१) साक्ष्ययुक्तकरणम्; (२) साक्ष्यग्रहणम्.	(१) गवाही लेना; (२) शहादत लेना.	शहादत हासील करदन.	साक्षि लेनी.	(१) साक्षी लओया; (२) साक्ष्य युक्त करा.	पुरावो लेवो.	(१) पुरावो लेवो; (मं.) (पुरावो is from पुर् S.=to fill) (for [illegible] see Realise) (२) साक्षी लेवी; (मं.) (३) पुरावो दाखल करवो; (सं.+फा.+मं.) (दाखल is from दख़ल Ar.=admitted)

...ळखवुं; ...न्य करवुं; कबूल करवुं.	(१) ओळखणें; (२) मान्य करणें; (३) कबूल करणें.	(१) अंगीकरणम्; (२) उररीकरणम्; (३) उरीकरणम्.	(१) शिनाख्त करना; (२) तस्लीम करना; (३) कबूल करना.	(१) कुबूल करदन; (२) तस्दीक करदन; (३) शिनाख्तन.	(१) मान्य करना; (२) अंगीकार करना.	(१) ... करा; (२) माना; (३) कबूल ...	[illegible]
[illegible]	[illegible]	(१) अंगीकृत-प्रतिनिधिः; (२) [illegible]	(१) मक़बूल एजन्ट; (२) मुख्तारे सर्टीफ़ाइड...	(१) गुमाश्त-ए कुबूल; (२) गुमाश्त-ए तस्दीक शुदा.	मान्य प्रतिनिधि.	(१) आममोख्तार; (२) प्रकाश्य प्रतिनिधि.	कबूल करेलो मुखत्यार.
					... विभाग.	अनुमोदित विभाग.	कबूल करेलो भाग.
					[illegible]		मुस्तनद.

(१)अंगीकृत प्रतिनिधि;(सं.)
(२)मान्य प्रतिनिधि; (सं.)
(३) कबूल राखेलो प्रतिनिधि; (अ.+सं.)
(for कबूल see above)
(४) कबूल राखेलो मुखत्यार; (अ.+सं.+अ.)
(मुखतार Ar.=authorized)
(५) कबूल राखेलो गुमास्तो. (अ.+सं.+प.)
(गुमास्तो is from गुमाश्तन् P.=to keep)

(१) अंगीकृत विभाग; (सं.)
(२) कबूल करेलो भाग; (अ.+सं.)
(for कबूल see above)
(३) दफतरमां नोंधेलो भाग. (प.+सं.)
(दफ़्तर P.=record)

(१) प्रतिमान्य; (सं.)
(२) मुस... मुस... (तुर्की.)
(... Turk.=a recognizance)
(३) [illegible] (अ.)

[illegible] 1	Gujarati. ગુજરાતી. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो. 10
Re[ci]procal ar[rangement].	(१) [illegible] व्यवस्था; (२) परस्पर व्यवस्था.	(१) परस्पर व्यवस्था; (२) एकमेकांतील व्यवस्था.	परस्पर-व्यवस्था.	बाहमी इन्तेझाम.	ईन्तेझाम अझजानेबेन.	परस्पर व्यवस्था.	परस्पर व्यवस्था.	अरसपरस व्यवस्था.	(१) अरसपरस व्यवस्था; (अरसपरस is from परस्पर S.=mutual) (२) एकमेकनो व्यवस्था (गु.) (एकमेक is from [illegible] the un[illegible] [illegible] is from [illegible] S. [illegible])
[Recipro]cal [prom]ise.	परस्पर वचनो.	परस्पर वचन.	परस्पर-वचनम्.	बाहमी कोलोकरार.	वादा अझ जाने बेन.	परस्पर वचन.	परस्पर वचन.	परस्पर वचनो.	[illegible]
[Re]claim.	सुधारवुं.	(१) सुधारणें; (२) कर्म योग्य करणें.	(१) भूमिशुद्धकरणम्; (२) क्षेत्रोद्धरणम्.	(१) दुरस्ती करना; (२) सुधारना.	बाझतलब करदन.	(१) भूमि सुधारना; (२) सुधारना.	(१) [illegible]; (२) जमि उद्धार [illegible].	पुनः [illegible] सुधारवुं.	[illegible]
[Reco]gnize.	(१) ओळखवुं; (२) मान्य करवुं; (३) कबूल करवुं.	(१) ओळखणें; (२) मान्य करणें; (३) कबूल करणें.	(१) अंगीकरणम्; (२) उररीकरणम्; (३) उरीकरणम्.	(१) शिनाख्त करना; (२) तस्लीम करना; (३) कबूल करना.	(१) कबूल करदन; (२) तसदीक करदन; (३) शिनाखतन.	(१) मान्य करना; (२) अंगीकार करना.	(१) [illegible]; (२) मान[illegible]; (३) कबूल [illegible].	[illegible] करवुं.	[illegible]

तखाना.	(१) दफ्तरखाना; (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हकनो दाखलो.	(१) स्वाम्यटिप्पणी; (सं.) (२) स्वत्वसूचि; (सं.) (३) हक नोंधणी; (हक Ar.=right) (४) हकनो दाखलो; (सं.+हि.) (५) हकनी नोंध. (अ.)
हकनी नोंध.	हक नोंदणी.	(१) स्वाम्य-टिप्पणी; (२) स्वत्वसूची; (३) अधिकार-सूची.	कागझाते दुरुक.	(१) कवागझते हवक; (२) हकुनामा.	स्वत्वसूची.	(१) स्वत्वे दाखला; (२) अधिकार सूची.		
वसूल करणें.	वसूल करणें.	आदानम्.	वसूल करना.	वसूल करदन.	प्रस्त करना.	(१) उशुल करा; (२) आदाय करा.	वसूल करवुं.	(१) लेवुं; (म.) (from ली S.= to carry) (२) वसूल करवुं. (अ.+सं.) (वुसुल Ar.=Revenue)
[illegible]	[illegible]	(१) समाधानम्; (२) शोधनम्.	(१) दुरुस्त करना; (२) सही करना.	(१) दुरुस्त करदन; (२) रास्त साफतन.	शुद्ध करना.	(१) दुरुस्त करा; (२) शुद्ध करा.	शुद्ध बनाववुं.	(१) सुधारवुं; (सं.) (from सु S.=well+ धृ-धर् S.=to hold) (२) शुद्ध करवुं; (सं.) (३) शुद्ध बनाववुं; (सं.) (बनाववुं is from बन् S.= to form; to construct) (४) दुरुस्त करवुं. (प.+सं.) (दुरुस्त P.=right)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) बंधक छुड-वना; (२) ऋण मोचन.	(१) बंधक छाडान; (२) बांधा छाडान.			गिरोमांथी छोडा-ववुं.	(१) बंधकमांथी-आधान-मांथी-मुक्त करवुं; (सं.) (२) गिरोमांथी-गरोमांथी-गीरवेमांथी-छोडाववुं; (प.+सं.) (३) घराणमांथी-घराणीया-मांथी-छोडाववुं. (सं.) (घराण is from ग्रहण S.=in possession)

[illegible]	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Record	(क) दफतर. (ख) नोंध.	(क)(१) दप्तर; (२) लेखसंग्रह. (ख) नोंद.	(क) लेखागारः. (ख)(१) लेखः; (२) टिप्पनी.	(क) मिसल. (ख) कलमबंद करना.	(क)(१) दफतर; (२) रजिस्टर. (ख) दर्ज करदन.	भण्डार.	(क)(१) दफतर; (२) नथी. (ख)(१) दलिल; (२) दस्तावेज.	(क) दफतर; (ख) नोंध.	(क)(१) लेखसंग्रह; (२) दफतर; (दफ्तर P.=record) (३) भंडार; (४) नथी; (५) निमद. (ख)(१) लेख; (२) टिप्पनी; (३) नोंध.
Record register.	दफतरखानाआंनी नोंधवही.	दप्तरखान्यांतील नोंदवही.	लेखसूची.	मीसलका रजिस्टर.	नवीश्तए दफतरखाना.	(१) लेखसूची; (२) नोंधवही.	(१) नथींवहि; (२) लेखसूची.	[illegible]	(१) लेखसूचि; [illegible]
[Reco]rd room.	दफतरखाना.	(१) दप्तरखाना; (२) लेखागार.	लेखागारः.	दफतरखाना.	दफतरखाना.	लेखागार.	(१) दफ्तरखाना; (२) [illegible]; (३) लेखागार.	[illegible]	[illegible]

१. (क) [illegible]	(२) अन्दर.							
निर्दिष्ट.	उपरि निर्दिष्ट.	(१) निर्दिष्ट; (२) निवेदित.	हवाला दिया हुवा.	(१) हवाला करदा; (२) रजु करदा.	निर्दिष्ट.	(१) निर्दिष्ट; (२) रजु करा.	निर्दिष्ट.	(१) निर्दिष्ट; (सं.) (२) निवेदित; (सं.) (३) रजु करेल; (अ.+सं.) (रजु Ar.=return) (४) हवालो आपेलो. (अ.+सं.) (हवाला Ar.=reference)
शुद्ध करणे.	(१) शुद्ध करणे; (२) [illegible]	शोधनम्.	साफ करना.	(१) साफ करदन; (२) पाक गरदानिदन.	शुद्ध करना.	(१) शुद्ध करा; (२) साफ करा.	शुद्ध करवुं	(१) शुद्ध करवुं; (सं.) (२) साफ करवुं. (अ.+सं.) (साफ Ar.=clean)
[illegible]	[illegible]	बालबंदीशाळा.	बच्चों का तादीबगाह.	(१) तौबा खानाए नाबालिगान; (२) इसलाहखानाए नाबालिगान.	बालबंदी सुधारालय.	बालबंदीशाळा.	(१) बाल-संरक्षकालय. (२) बाळशोधनालय.	(१) बालबंदीशाळा; (सं.) (२) बालबंदीसुधारालय; (सं.) (३) बालसंरक्षकालय; (सं.) (४) बालशोधनालय. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] दादन; (२) [illegible] दादन.	(१) पीछे देना; (२) परत देना; (३) लौटा देना.	फेरत देओपा.	पाछुं आपवुं.	(१) पाछुं आपवुं; (सं.) (पाछुं is from पश्चात् S.=back) (२) परत आपवुं; (परत is from परिवृत् S.=return) (३) प्रत्यर्पण; (सं.) (४) वापस-वापसी-करवुं. (प.+सं.) (वापस P.=back)

Agar- land- circ- wells-	बागायत तक्ता.	(१)बागायत तक्ता; (२)बागायत पत्रक.	उपवन-पत्रकम्.	बागायतका रजिस्टर.	किताब-ए बागायत.	कूपसहित उद्यान पत्रक.	(१)बागायत तालिका; (२) बागात पत्रक.	बागायत तक्ता.	(१) उपवनपत्रक; (सं.) (२) कूपसहित उद्यानपत्रक; (सं.) (३)बागायत तक्ता; (अ.+प.) (तक्ता is from तख्त् P.=a plank; a plate) (४)बागायत पत्रक;(अ.+सं.) (५) बागायत तालिका; (अ.+सं.) (बागायत Ar.=garden ing as opposed to जीरायत=agriculture tillage) (६) बागायत किताब; (अ.+प.) (किताब P.=a book) (७) बागायत रजिस्टर. (अ.+इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	रजिस्ट्रार.	(१) ओहदेदार; (२) [illegible]	पंजिकाधिकारी.	जेला पंजिकाध्यक्ष	नोंधणी सरकामदार.	(१)प्रांत पंजिकाधिकारी;(सं.) (२)प्रांत नोंधणी कामदार; (सं.+प.) (काम S. is from कर्मन् S.=work+दार P.=having) (३) नोंधणी सरकामदार; (सं.+प.) (सर is from शिरस् S.=the head+कामदार) ४) जिल्हा पंजिकाध्यक्ष; (अ.+सं.) (जिल्हा Ar.=a district) (५) रजिस्ट्रार. (इं.)

[illegible] सीधी लीटी.	(१) सरळ रेषा; (२) अंगड़ रेषा.	सरलरेखा.	बाकायदा सीलसीला.	खेत ए मुस्तकीम.	सरल रेखा.	सरल रेखा.	सीधी लीटी. (वि. पं. क. ७०)	(१) सरळ रेषा; (सं.) (२) सरल रेखा; (सं.) (३) सीधी लीटी; (सं.) (सीधी is like सीधुं from शुद्ध S.= straight; direct; and शुद्ध is from शुध् S.=to become purified) (४) अखड रेषा. (सं.)
[illegible]	[illegible]	आर्जी-प्रार्थना.	नाठीग्गन दा.	(१) दावा ए ब कायदा; (२) नाज़ीश ए ब कायदा.	पक्की प्रार्थना.	पाका दावा.	पाको दावो.	(१) पाकी प्रार्थना; (सं.) (२) पाको दावो. (सं.+अ.) (पाको is from पक्व S.=cooked, which is from पच् S.=to cook; दावो is from दअवा Ar.=a claim)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]नून.	नियमबद्ध करना.	नियमन करा.	नियमन करवुं.	(१) नियमित करवुं; (सं.) (२) नियमन करवुं; (सं.) (३) नियमबद्ध करवुं; (सं.) (४) कानून बनाववो; (अ.+सं.) (कानून Ar.=rule; बनाववो is from बन्ध् S.=to form; to construct) (५) ईंतिज़ाम-ईंतिजाम-ईंनेजाम-करवो. (अ.+सं.) (ईंतिज़ाम Ar.=arrangement).

(१) छोड़देना; (२) स्वत्वत्याग करना.

(१) त्याग करा; (२) छाडिया देओगा; (३) स्वत्वत्याग करा.

(१) छोडी देवुं; (२) महादुरी आपवी.

(१) त्यजवु-त्याग करवो; (सं.)
(२) उत्सृष्ट करवुं; (सं.)
(३) छोडी देवुं; (सं.)
(see Release)
(४) महादुरी आपवी;
(५) राजीनामुं आपवुं.
(अ.+प.+सं.)
(रजी Ar.=pleased+
नामह P.=a writing)

(१) त्याग; (सं.)
(२) उत्सर्ग; (सं.)
(३) राजीनामुं; (अ.+प.)
(see above)
(४) [illegible]

(१) [illegible] (सं.)
(२) [illegible] (सं.)
(३) [illegible] (अ.+प.)

सं.	(१) सूद; (२) माफी.	(१) मोचनम्; (२) मुक्तिः; (३) परिहारः.	(१) माफी; (२) कमी; (३) तखफीफ.	(१) मुआफी; (२) तखफीफ.	(१) छूट; (२) मोचन.	(१) छाड; (२) माफ.	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) करमोचन-नियम; (२) [illegible]-नियम.	म[illegible]का तरीका.	कायदा ए माफी.	करमोचन नियम.	खाजना माफेर नियम.	माफीनी योजना.	(१) करमोचननियम; (सं.) (२) मुआफी–माफी–संबंधी नियम-योजना; (अ.+सं.) (for माफी see above) (३) माफीनी योजना; (अ.+सं.) (४) माफीनो कायदो. (अ.)
				[illegible]	(क) (१) देना; (२) भरना. (ग) [illegible] योजना. [illegible] मोचन.	(क) टाका देओया. (ग) फेरत देओया.	(क) (१) आपवुं; (२) भरवु. (ख) पाछुं मोकलवुं. (ग) (१) छुट आपवी; (२) माफी आपवी.	(क) (१) आपवुं; (सं.) (२) भरणुं करवुं; (सं.) (३) भरवुं. (सं.) (ख) (१) पाछुं आपवुं; (सं.) (पाछुं is from पश्चात् S.=back) (२) परत आपवुं; (सं.) (for परत see Refund) (३) पाछुं मोकलवुं. (सं.) (ग) (१) छोडी देवुं; (सं.) (see Release) (२) मुक्त करवुं; (सं.) (३) छुट आपवी; (सं.) (see Remission) (४) माफी आपवी. (अ.+सं.) (see above)

करणें;
(२) फाडून टाकणें.

पदभ्रष्ट करना.

(१) पदच्युत करा;
(२) पदभ्रष्ट करा;
(३) बरखास्त करा.

(१) होद्दा उपरथी दूर करवो;
(२) बरतर्फ करवो;
(३) पदभ्रष्ट करवो.

(see Reject a plaint)
(४) अलग करवुं. (सं.)

(१) पदच्युत करवो; (सं.)
(२) पदभ्रष्ट करवो; (सं.)
(३) अधिकारविलुप्त करवो; (सं.)
(४) अधिकारभ्रष्ट करवो; (सं.)
(५) होद्दा उपरथी दूर करवो; (अ.+सं.)
(होद्दा is from ओहदा Ar.=responsibility)
(६) बरतरफ करवो; (प.+सं.)
(७) होद्दा उपरथी बरतरफ करवो. (अ.+सं.+प.+सं.)
([illegible])

[illegible]

	[illegible]	H...i [illegible]	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायेला शब्दो.
		7	8	9	10
	...न दान.	...वर्ती प्रत्यर्पण.	मामला फेरत पाठान.	मुकदमो पाछो मोकलवो.	(१) काम पाछुं मोकलवुं; (सं.) (for पाछुं see refund; मोकलवुं is from मुच् S.=to release) (२) काम परत मोकलवुं; (सं.) (for परत see Refund) (३) मुकद्दमो-मुकरदमो-पाछो मोकलवो. (अ.+सं.) (मुकद्दमा Ar.=a law-suit)
...नी.	निकाह-ए-सानी.	पुनर्विवाह.	(१) पुनर्विवाह; (२) कण्ठीबदल; (३) निका.	(१) पुनर्लग्न; (२) पुनर्विवाह.	(१) पुनर्विवाह; (सं.) (२) पुनर्लग्न; (सं.) (३) नातरुं; (सं.) (from नवतर S.=newer, which is from नव S.=new+तर the suffix of the comparative degree) (४) पाट.
	(१) मुआफी; (२) तखफीफ.	(१) छूट; (२) मोचन.	(१) छाड; (२) माफ.	छूट.	(१) छूट; (सं.) (from सृष्ट S.=let loose) (२) मोचन; (सं.) (३) ...

(४) माडें;
(५) नफा.

(४) माटकम्.

(४) खंड; (स.)
(from खंड् S.=to break)

(१) इनामी जमि;
(२) ...जमीन.

बारगाळी जमीन.

(१) बारखली-बारखळी-भूमि; (सं.)
(बारखळी is from बहार् which is from बहिर् S.=out+खळी S.= a thrashing floor)
(२) पुरस्कृत भूमि; (सं.)
(३) बारखळी-ज़मीन-जमीन; (सं.+प.)
(४) इनामी जमीन. (अ.+प.)
(इनआम Ar.= a reward)

(१) ...; (सं.)
(२) ...; (प.)
(३) ...; (अ.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	(१) दूरचे; (२) [illegible]	दूरस्थ.	(१) बईद; (२) दूरदा.	(१) बईद; (२) दूर.	दूर.	दूरवर्ती.	दूरनुं.	(१) दूरनुं; (सं. […] (२) दूरस्थ; (सं.) (३) दूरान्वित; (सं.) (४) दूरवर्ति; (सं.) (५) वेगळेतुं; (सं.) (from विगलित S.= gone away) (६) छेटुं. (सं.) (like छेडो, छेडुं is from छेद S.=an end)
[illegible]	(१) दूर करवुं; (२) खसेडवुं.	(१) एक बाजूस सारणें; (२) एकीकडे करणें; (३) काढून टाकणें.	(१) दूरीकरणम्; (२) अपाकरणम.	(१) दूर करना; (२) अलग करना; (३) मुनतकील करना.	(१) दूर करदन; (२) दफा करदन.	दूर करना.	(१) दूर करा; (२) सरान.	(१) दुर करवुं; (२) खशेडवुं.	(१) दूर करवुं; (सं.) (२) खशेडवुं-खसेडवुं; (सं.) (from कृष-कर्ष S.=to draw) (३) काढी नाखवुं; (सं.) (see Reject a plaint) (४) अलग करवुं. (सं.) (अ S.=not […]

(१) रद्द करवुं; (२) नाबूद करवुं.	रद्द करणें.	(१) विलोपनम्; (२) निरसनम्.	(१) फ़ीसल करना; (२) मनसुख करना.	(१) रद्द करदन; (२) बातल करदन; (३) मनसुख करदन.	(१) विरोध करना; (२) विलोप करना.	(१) रद्द करा; (२) बातिल करा, (३) बंध करा.	रद्द करवुं.	(१) निरस्त करवुं; (सं.) (२) रद्द करवुं; (अ.+सं.) (see Repeal.) (३) नाबुद—नाबूद-करवुं. (प.+सं.) (नाबूद P.=lost)
(१) छोडावुं; (२) बचावुं.	संकटांतून सोड-विणें.	(१) उद्धरणम्; (२) परित्राणम्.	(१) बचाना; (२) आज़ाद करना.	(१) रिहा करदन; (२) खलास करदन.	(१) बचाना; (२) मोचन करना; (३) परित्राण करना.	(१) बचाव; (२) उद्धार करा; (३) त्राण करा.	(१) छोडावुं; (२) बचावुं.	(१) छोडावुं; (सं.) (from मोचन S.= [illegible]) (२) बचावुं; (सं.) (from वंच S.=to avoid) (३) उद्धारवुं; (सं.) (४) परित्राण करवुं; (सं.) (५) मुक्त करवुं; (सं.) (६) आज़ाद करवुं. (प.+सं.) (आज़ाद P.=free)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) तहकीकात; (२) [illegible] (३) ढूंढ.	(१) तुफ्तीश; (२) नरदूम; (३) तहकीकात.	(१) अन्वेषण; (२) गवेषण; (३) अनुसंधान.	(१) गवेषणा; (२) अनुसंधान; (३) अन्वेषण.	(१) शोध; (२) संशोधन.	(१) संशोधन-शोध; (सं.) (२) शोधखोळ; (सं.) (खोळ is from खोज S.=inquiry.) (३) गवेषण-गवेषणा; (सं.) (गवेषण S.=search) (४) तलाश. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मर्यादित जंगल.	संरक्षित अरण्य.	संरक्षित अरण्य.	(१) संरक्षित-अरण्य-जंगल; (सं.) (२) राखेलुं जंगल. (सं.)

(१) निवास; (२) रहेठाण.	(१) निवासस्थान; (२) रहने घर.	(१) निवासः; (२) वासस्थानम्.	जाये सकुनत.	(१) सकुनत; (२) मस्कन.	निवास.	निवास.	(१) निवास; (२) रहेठाण.	(१) निवास; (सं.) (२) वासस्थान; (सं.) (३) रहेठाण. (सं.)
(१) [illegible]; (२) निवासी.	(१) [illegible]; (२) निवासी.	निवासी.	(१) साकीन; (२) बाशिन्दा.	(१) साकीन; (२) बाशिन्दा.	निवासी.	निवासी.	रहीश.	(१) निवासी; (सं.) (२) रहीश. (सं.) (from रह् S.=to forsake)
[illegible]	[illegible]	(१) शेषांश; (२) [illegible]; (३) अवशेष.	(१) बकाया; (२) [illegible] बकाया [illegible].	(१) शेष; (२) बकैया; (३) पसमांदा.	(१) शेष; (२) अवशेष; (३) तिलछट.	(१) बाकी; (२) अवशेष; (३) शेषांश; (४) शेषभाग.	(१) गाळ; (२) शेषधन.	(१) शेष; (सं.) (२) शेषांश; (सं.) (३) शेषधन; (सं.) (४) अवशेष; (सं.) (५) गाळ; (सं.) (like गळवुं from गल् S.=to swallow) (६) शेष भाग; (सं.) (७) बाकी. (अ.) (बाकी Ar.=a remainder)
			[illegible]	[illegible]	[illegible]	इस्तफा.	(१) राजीनामुं; (२) महादुरी.	(१) परित्याग; (सं.) (२) राजीनामुं–राजीनामुं; (अ.+प.) (राजी is from राजी Ar.= pleased+नामह् P.=a writing) (३) महादुरी; (४) इस्तफा-इस्तेफा.

								(२) बयान–ब्यान; (प.) (बयान P.=description) (४) रिपोर्ट. (इं.) ख)(१) निवेदित–निवेदन-करवुं; (सं.) (२) वृत्तांत करवुं; (सं.) (३) बयान-ब्यान-कारवुं; (प.+सं.) (४) रिपोर्ट करवो. (इं.+सं.)
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) प्रतिनिधि; (२) [illegible]; (३) मुख्त्यार.	(१) प्रतिनिधिः; (२) प्रतिहस्तकः; (३) प्रतिभूः.	कायम मुकाम.	(१) कायम मुकाम; (२) जानशीने; (३) वकील.	प्रतिनिधि.	(१) प्रतिनिधि; (२) आममोक्तार.	(१) प्रतिनिधि; (२) वारस वकील	.(१) प्रतिनिधि; (सं.) (२) वारस वकील; (अ.) (वारिस Ar.= an heir; वकील Ar.=an agent) (३) मुखतार–मुखत्यार.(अ.) (मुखतार Ar.=authorized)
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) अर्जी; (२) मागणी.	(१) प्रार्थना; (२) पृच्छा; (३) आपृच्छा; (४) मार्गणम्; (५) याचना	(१) तलबी; (२) मांग.	(१) इस्तेहा; (२) तकाज्ञा; (३) तलब.	(१) मांग; (२) पृच्छा.	(१) प्रार्थना; (२) चाओया; (३) तलब.	(१) प्रार्थना; (२) अरजी; (३) मागणी.	(१) प्रार्थना; (सं.) (२) मार्गण–मागणी; (सं.) (from मार्ग् S.= to seek) (३) पृच्छा;

ठार. (१) ठराव; (२) सूचना.	(१) संकल्पः; (२) सिद्धांतः; (३) निश्चयः; (४) निर्णयः.	(१) रेझोल्यूशन; (२) तजवीझ.	(१) करारदाद; (२) तजवीझ.	(१) निश्चय; (२) प्रस्ताव स्वीकृति; (३) निर्णय.	(१) संकल्प; (२) सिद्धांत.	ठराव.	(१) ठराव; (स.) (from स्थिर S.=steady, which is from स्था S.=to stand) (२) सूचना; (सं.) (३) निर्णय; (सं.) (४) निश्चय; (सं.) (५) संकल्प; (सं.) (६) सिद्धांत. (सं.)
[illegible]	साधन-मंडळी.	जमाअत यारान.स.	जमात ए चारा साझी.	साधनपूरक मंडळी.	(१) साधन मंडळी; (२) सरबराह समिति.	साधन मंडळी. (स. मं. सं. नि. क. २)	(१) साधनमंडळी; (सं.) (२) अर्थसहायक मंडळी; (स.) (३) अर्थोपाय मंडळी; (सं.) (४) साधनपूरक मंडळी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	प्रतिविवादी.	(१) प्रतिविवादी; (२) हद जवाबी.	(१) प्रतिविवादी; (२) सामावाळो.	(१) प्रतिविवादी; (सं.) (२) प्रतिद्वंद्वी; (सं.) (३) सामावाळो; (सं.) (from सामो which is from सन्मुख S.=opposite+वत् S.=having) (४) रिस्पॉन्डन्ट. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) दावी; (२) [illegible]	[illegible]	(१) उत्तरदाता-उत्तरदायी; (सं.) (२) जामीन-जवाबदेह; (३) जोखमदार. (अ.+फा.) (जोखम Ar.=risk+दार P.=having)

(४) शिलकी-सिलकी-अवेज. (अ.)
(सिलकी Ar.=lying in balance; reserved; it is from सिलक Ar.=cash in hand; अवेज is from इवज Ar.=a change)

[illegible]	[illegible]	(१) जलाशय; (२) तोयाधार; (३) वारिसंचय:.	(१) हौझ; (२) तलाव.	(१) हौझ; (२) तलाव.	जलाशय.	(१) जळाशय; (२) चावाच्चा; (३) टांकी.	होज. (वि. पं. क. ६७)	(१) जलाशय; (सं.) (२) तोयाधार; (सं.) (३) वारिसंचय; (सं.) (४) टांकी; (सं.) (५) हव्ज़-होज. (अ.) (हव्ज़ Ar.=a basin of water)

Land.	जमीन पाठी अर्पणें.	जमीन परत देणें.	भूमिप्रत्यर्पणम् ,	जमीन वापीस करना.	(१) जमीन पास दादन; (२) जमीनवा गुजार करदन.	भूमि पीछे देनी.	जमि फेरत देओया.	जमीन पाछी आपवी.	(१) भूमि पाछी आपवी; (सं.) (२) भूमिनुं प्रत्यर्पण करवुं; (सं.) (३) भूमि परत आपवी; (सं.) (for परत see Refund) (४) झमीन्–जमीन-पाछी आपवी; (प.+सं.) (५) झमीन्–जमीन–परत आपवी; (प.+सं.) (६) झमीन्–जमीन–वापस करवी. (प.+सं.) (वापस P.=back)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) निरोध; (२) अंकुश; (३) अटक.	(१) निरोध; (२) अंकुश.	(१) प्रतिबंध; (२) बंधी; (३) निर्बंध; (४) अंकुश.	(१) निरोध; (सं.) (२) अंकुश; (सं.) (३) प्रतिबंध; (सं.) (४) बंधी; (सं.) (from बंध् S.= to bind) (५) निर्बंध; (सं.) (६) अटक; (सं.) (अS.=not+टिक S.= to go.) (७) रोक. (सं.) (from रुध् S.=to obstruct)

1	2	3	4	Urdu. 5	Persian. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मना [illegible] करना; (२) रोकना.	मज़ाहिम शुदन.	(१) अटकाना; (२) निरोध करना.	(१) बाधा देओया; (२) प्रतिरोध करा.	हरकत करवी.	(१) प्रतिरोध करवो; (सं.) (२) अटकाववुं; (सं.) (अ S.=not+टिक् S.=to go) (३) रोकवुं; (सं.) (from रुध् S.=to obstruct) (४) सामुं थवुं; (सं.) (सामुं is from संमुख S.=opposite) (५) सामनो करवो; (सं.) (६) हरकत करवी. (अ.+सं.) (हरकत् Ar.=motion)
[illegible]	निर्णीत बा.	(१) निर्णीत गोष्ट; (२) निर्णीत मुद्दा.	(१) पूर्वन्याय; (२) प्राड्न्याय.	अमरतजर्वीझ शुदा.	अमरतजवीझ शुदा.	प्राड्न्याय.	(१) प्राड्न्याय; (२) साव्यस्त मामला.	निर्णा	(१) निर्णीत वात; (सं.) (२) पूर्वन्याय; (सं.) (३) प्राड्न्याय; (सं.) (४) निर्णीत-गोष्टी-गोष्ट; (सं.) (गोष्टी S.=a story) (५) निर्णीत मुद्दा; (सं.+अ.) (मुद्दअ Ar.=evidence) (६) साबित मामलो. (अ.) (साबित Ar.=proved: मामलो is from मुआमलत् Ar.=an affair.

						(५) खालसा करवुं; (अ.+सं.) (खालसा Ar.=held immediately from Government, or of which the State is the sole proprietor) (६) वापस लेवुं-वापस करवुं; (प.+सं.) (वापस P.=back) (७) (सरकारमां) गिरफतार करवुं. (सं.+प.) (गिरफतार P.=involved)
[illegible]	[illegible]	खुरदा.	(१) फुटकळ; (२) परचुरण.	खुचरा.	(१) छुटक; (२) फुटकळ.	(१) खंडशः; (सं.) (२) छुटक; (सं.) (like छुटवुं from छुट S.=let loose) (३) तुटक-त्रूटक-त्रुटक; (सं.) (from त्रुट् S.=to break) (४) फुटकळ; (सं.) (from स्फुट् S.=to break) (५) परचुरण-परचुटण.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) राखवुं; (सं.) (from रक्ष् S.=to keep; to hold) (२) धारण करवुं; (सं.) (३) गांठे मुकवुं. (सं.) (मुकवुं is from मुच् S.=to release)

					6	H. h. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपराता शब्दो. 9	Words suggest[ed] सूचवेला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]				(१) [illegible]; (२) [illegible] म-गृह.	विश्रामगृह.	(१) आरामघर; (२) विश्रामस्थान.	विश्रांतिगृह.	(१) विश्रांतिगृह; (स[ं.]) (२) विश्रामालय; (सं[.]) (३) विश्रामगार; (सं.[)] (४) विश्रामगृह; (सं.[)] (५) आरामगृह-आराम घर; (सं.) (आराम S.=ease; relief; from आरम् S.=to take delight in;) (६) विश्रामस्थान; (सं.) (७) मुसाफरखानुं. (अ.+प.) (मुसाफिर Ar.=a traveller+खानेह् P.=an abode)
[illegible]	[illegible]	(१) गौठान; (२) आग्रर.	(१) परिहार:; (२) गोस्थानम्.	मवेशीखाना.	आरामगाह एमवाएसी.	(१) गोठाण; (२) गोस्थान.	गोयाल.	गांदरुं.	(१) गोस्थान; (सं.) (२) गांदरुं; (सं.) (from गोरुध् which is from गो S.=a cow+रुध् S=to obstruct.) (३) गौठाण; (४) गोठाण.

(क) पत्रक. (ख) पाछुं आपवुं.	(क) पत्रक. (ख) परत करणें-देणें.	(क) पत्रकम्. (ख) प्रत्यर्पणम्.	(क) रिपोर्ट. (ख) वापसो.	(क)(१) तस्कराह; (२) केफीयत. (ख) वापीस दादन.	(क) पत्रक. (ख) पीछे देना.	(क)(१) पत्रक; (२) विवरण पत्रक. (ख) फेरत देओया.	(क) पत्रक. (ख) पाछुं आपवुं.	(क) (१) पत्रक; (स.) (२) विवरण पत्रक; (सं.) (ख) (१) प्रत्यर्पण करवुं; (सं.) (२) पाछुं आपवुं; (सं.) (पाछुं is from पश्चात् S.=back) (३) परत करवुं-परत आपवुं; (सं.) (for परत see Refund) (४) वापस करवुं-वापस आपवुं. (प.+सं.) (वापस P.=back)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) संसृष्टि; (२) पुनर्मीलन.	(१) संसृष्टि; (२) पुनर्मीलन.	(१) संसृष्टि; (२) संसर्ग.	(१) संसृष्टि; (सं.) (२) पुनर्मीलन; (सं.) (३) संसर्ग. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) (१) कर; (२) [illegible]	(क) कर. (ग) राजस्व.	(क) महेसूल. (ग) मुल्की.	(क) (१) कर; (सं.) (२) महेसूल. (सं.) (from महसूल Ar.=revenue) (ग) (१) राजकीय-राजस्व; (सं.) (२) मुल्की; (अ.) (from मुल्क Ar.= a country) (३) महसुली. (अ.) (मुहसूल Ar.= revenue)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. 5	Persian. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) अंकुश.	(१) [illegible]; (२) रोक; (३) [illegible].	तहदीद.	प्रतिबंध.	(१) निरोध; (२) बाधा; (३) अंकुश.	(१) मर्यादा; (२) बंधी; (३) निर्बंध; (४) प्रतिबंध.	(१) मर्यादा; (सं.) (२) प्रतिबंध; (सं.) (३) निरोध; (सं.) (४) अंकुश; (सं.) (५) बंधी; (सं.) (see above) (६) निर्बंध; (सं.) (७) रोक. (सं.) (see above)
[illegible]	(१) [illegible], (२) [illegible].	परिणाम.	परिणामः.	नतीजा.	नतीजा.	परिणाम.	(१) परिणाम; (२) फल.	(१) परिणाम; (२) निवेडो.	(१) परिणाम; (सं.) (२) निवेडो; (सं.) (from निवर्तन S.= ceasing) (३) नतीजो. (फ.) (नतीजो P.=fruit; result)
[illegible]	(१) खालसा करवुं; (२) पाछुं लेवुं; (३) परत लेवुं.	(१) खालसा करणें; (२) परत घेणें	(१) स्वायत्तीकरणम्; (२) [illegible]	(१) वापीस लेना; (२) बाज़ [illegible]ना.	(१) ब हक्क-ए सरकार बाज़ गिरफतन; (२) ब हक्क ए सरकार वापस गिरफतन.	पीछे लेना.	(१) खासे करा; (२) फेरत लओया.	खालसा करवुं.	(१) स्वायत्त करवुं; (सं.) (२) राजायत्त करवुं; (सं.) (३) पाछुं लेवुं; (सं.) (पाछुं is from पश्चात् S.=back) (४) परत लेवुं; (सं.) (for परत see Re-[illegible]

बहिवटदार.	(१) मामलतदार; (२) बहिवटदार.	खार्वटिकाध्यक्षः (कौटिल्य)	तेहसीलदार.	तेहसीलदार.	(१) खार्वटिकाध्यक्ष; (२) बहिवटदार.	तहशीलदार.	बहिवटदार.	(१) बहिवटदार–वहीवटदार; (सं.+प.) (from वहीवट+दार P.=holding; having) (२) खार्वटिकाध्यक्ष; (सं.) (३) बहिवटधार–वहीवटधार; (सं.) (बहिवटधार is from बहिवट which is from व्यवहार S.=acting; managing+ वृत्ति S.=state+धर S.= a holder, from धृ-धर= to hold) (४) मामलतदार; (अ.+प.) from मुआमलत् Ar.= an affair; an act; +दार P.=having). (५) तहसीलदार–तेहसीलदार. (अ.+प.) (from तहसील Ar.= a district+दार P.= having).
					[illegible]	उत्तराधिकार.	उत्तराधिकार.	(१) उत्तराधिकार; (सं) (२) आयन्दा हक्क. (प.+अ.) (आयन्द P.=future)
					[illegible]	उत्तराधिकारी.	उत्तराधिकारी.	(१) उत्तराधिकारी; (सं.) (२) पश्चात् वारस. (सं+अ.) (वारिस् Ar.=an heir)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi 7	Bengali 8	Words used at present. हालमां वपराता शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायेला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) आर्थिक धन.	बायना.	बानुं.	(१) नियोगशुल्क; (सं.) (नियोग S.=employment) (२) बानुं. (अ.) (from बयूआनह् which is from बयअ Ar.=to buy)
[illegible] (२) [illegible]	माळे ममरफा [illegible] रखना.	माले ममरफा दस्तन.	चोरीका धन धारण करना.	चोराइ माल काछे राखा.	चोरीनो माल कबजामां राखवो.	(१) चोरीनुं धन राखवुं; (सं.) (चोरी is from चोरिका S.=theft) (२) स्तेयधन राखवुं; (सं.) (३) स्तेयधन धारण करवुं; (सं.) (४) चोरीनी मिलकत-मीलकत-मिल्कत-मील्कत-कबजामां-राखवी; (सं.+अ.+प.+सं.) (कबजो P.= possession) (५) दूषित द्रव्यसंग्रह करवो

(१) तपासणी;
(२) तपास.

(१) परीक्षा;
(२) पुनःपरीक्षा;
(३) ...

(२) नक्कलणी.

(१) ... कार;
(२) पुनःपरीक्षार अधिकार.

(for तपासणी see Review)

आकारनी फरीवार तपासणी. (१) आकारसंशोधन; (सं.)
(२) आकारनी फेरतपासणी; (सं.+अ.)
(३) आकारनी फरीवार तपासणी. (सं.+अ.)
(for तपासणी see above; वार S.=time; turn)

(१) निर्णीत ... पुनःपरीक्षा;
(२) ... संशोधन.

(१) ... (सं.)
(२) ... (सं.)
(३) ... (सं.)

Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
7	8	9	10
समाहर्ता.	राजस्व विभागेर अध्यक्ष.	सरसुबा.	(१) मुख्य समाहर्ता; (सं.) (२) सरसुबा; (सं.+अ.) (सर is from शिरस् S. =the head; and सुबो Ar.=a governor) (३) राजस्व विभागना अध्यक्ष. (सं.)
अकर.	निष्कर.	महेसूल माफ.	(१) अकर; (सं.) (२) निष्कर; (सं.) (३) करमुक्त; (सं.) (४) महेसूल माफ. (अ.) (for महेसूल see Revenue; माफ is from मुआफ् Ar.=pardoned)
…कारी.	राजस्व कर्मचारी.	मुलकी अमलदार.	(१) कराधिकारी; (सं.) (२) मुलकी अधिकारी; (अ.+सं.) (for मुलकी see Revenue) (३) राजस्वाधिकारी; (सं.) (४) मुलकी अमलदार; (अ.+प.) (अमल Ar.=act; authority+दार P.= holding) (५) मुलकी–होद्दादार–

(६) भात-झार्म न्-ज॰ (सं.+प.)
(७) चावलनी-झमीन्-जमीन; (हि.+प.)

सामायन क्यारी जमीन.

(१) उत्तम व्रीहिक्षेत्र; (सं.)
(२) उत्तम शालीक्षेत्र; (सं.)
(३) उत्तम क्यारी भूमि; (सं.)

(for क्यारी see above)

(४) उत्तम क्यारी-झमीन्-जमीन; (सं+प.)
(५) उत्तम भात खाचर;(सं.)
(for भात see above)
(६) उत्तम भात-झमीन-जमीन; (सं.+प.)
(७) उत्तम चावल-झमीन्-जमीन; (सं.+प.)
(८) सामायन क्यारी-झमीन-जमीन. (अ.+प.)
(सामायन Ar sagar-denoting apposed to aragricultural tillage)

					Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वापरायला शब्दो.	Words suggested सूचनायला शब्दो.
					7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अग्रिम उत्तराधिकारी; (२) अग्रेय उत्तराधिकारी.	अग्रोत्तराधिकारी.	(१) अग्रहक धरावनारो; (२) उत्तराधिकारी.	(१) अग्र उत्तराधिकारी—अग्रोत्तराधिकारी; (सं.) (२) अग्रिम उत्तराधिकारी—अग्रिमोत्तराधिकारी; (सं.) (३) अग्रेय उत्तराधिकारी—अग्रेयोत्तराधिकारी. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	नजरसानी.	नज़र ए सानी.	पुनर्दृष्टि.	(१) छानी; (२) पुनः परीक्षा.	(१) फरी सुनावणी; (२) फरी तपास; (३) फेरतपास.	(१) पुनः परीक्षा; (सं.) (२) पुनः पृच्छा; (सं.) (३) फेरतपास—फेरतपासणी; (४) फरी सुनावणी; (सं.) (फरी is from स्फुर् S.=to throb; सुनावणी is from श्रु S.=to hear) (५) फरी तपास. (सं.+अ.) (तपास् Ar. =an inquiry)
[illegible]	(१) तरानगी; (२) तपास.	(१) परीक्षा; (२) पुनःपरीक्षा; (३) संशोधनम्.	(१) निगरानी; (२) नज़रसानी.	(१) नज़र-ए-सानी; (२) मुलाहेज़ा-ए-नज़रसानी.	पुनःपरीक्षा	(१) छानी; (२) पुनःपरीक्षा.	(१) तपासणी; (२) तपास; (३) अन्वेषण.	(१) परीक्षा; (सं.) (२) पुनः परीक्षा; (सं.) (३) अन्वेषण; (सं.) (४) संशोधन; (सं.) (५) तपासणी; (अ.) (see ...

(३) जन्मान्त कारावास;(स.)

(२) ११ दि;

(३) हक.

Urdu. ??.	Persian. ??.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggest[ed] सूचवायला शब्दो.
5	6	7	8	9	10
इनाम; अजर; बदल.	इनाम.	(१) पारितोषिक; (२) पुरस्कार.	(१) पारितोषिक; (२) बख्शिस.	(१) इनाम; (२) बक्षीस.	(१) पारितोषिक; (सं (२) पुरस्कार; (सं (३) दक्षिणा; (सं. (४) इनाम; (अ. (इनआम Ar.=a re[-] ward) (५) बक्षीस; (प.) (६) बदल-बदलो. (अ.) (बद्ल Ar.=a change)
झमीन.	झमीन ए शल तोक.	(१) धान्यक्षेत्र; (२) चावल केदार.	धेनो जमि.	क्यारी जमीन.	(१) व्रीहिक्षेत्र; (सं) (२) शालि क्षेत्र; (सं.) (३) क्यारी भूमि; (सं.) (क्यारी is from केदार S.=a field under water) (४) क्यारी-झमीन्-जमीन; (सं.+प) (५) भात खाचर; (सं.) (भात is from भक्त S.=rice in the husk; paddy) (६) भात-झमीन्-जमीन; (सं.+प.) (७) चावलनी-झमीन्-जमीन; (हि.+प.) (८) चावल केदार. (हि.+सं)

[illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (ii.)

(१) [illegible] (ii.)

(२) [illegible] (ii.)

(३) [illegible]

(४) [illegible] (ii.)

[illegible] (ii.)

[illegible]

(४) याजवी-क्याजवी-दर्श;
(वाजवी is from वाजिब

(१) ... (ला.)
(like ... from
which ... from
... S.=... direction
... S.=duplicted)
(२) ... (सं.)
(=an uproar)
(३) ... (सं.)
(४) ... (सं.)
(५) ... (सं.)
... P.=
... upr...
... (सं.)

English.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Right of guardianship.	(१) वालीपणानो हक; (२) पालन करवानो हक.	(१) पालकपणाचा हक्क; (२) पालनाचा हक्क.	पालनाधिकारः.	हक्क ए विलायत.	हक्क ए विलायत.	पालन अधिकार.	(१) पालनाधिकार; (२) अभिभावकेर स्वत्व.	(१) वालीपणानो हक्क; (२) पालन करवानो हक्क.	(१) पालनाधिकार; (सं.) (२) पालन करवानो अधिकार; (सं.) (३) पालन करवानो हक्क; (सं.+अ.) (४) वालीपणानो हक्क. (अ.+सं.+अ.) (वाली Ar.=a guardian+पणुं a suffix added to form abstract nouns)
Right of pre-emption.	(१) सफील हक; (२) अग्रक्रयाधिकार.	(१) सफील हक; (२) अग्रक्रयाधिकार.	अग्रक्रयाधिकारः.	हक्के शुफा.	हक्क ए शुफा.	अग्रक्रयाधिकार.	हक शुफा.	(१) सफील हक; (२) अग्रक्रयाधिकार.	(१) अग्रक्रयाधिकार; (सं.) (२) सफील हक; (अ.) ([illegible] Ar.=a [illegible] of a [illegible]) (३) शुफा हक.
Right of survivorship.	अनुजीवी स्वत्वनो हक.	(१) मागे राहिलेल्यांचा अधिकार; (२) मागें जगणारांचा अधिकार; (३) अनुजीवी	(१) पश्चाज्जीविताधिकारः; (२) उत्तरजीविताधिकारः.	हक्क बाकी मांदगी.	(१) हक्क ए बाकी मांदगी; (२) हक्क ए वरासत.	(१) पश्चाज्जीविताधिकार; (२) अतिजीविताधिकार.	(१) पश्चात् जीविताधिकार; (२) अतिजीविताधिकार.	(१) अनुजीवी स्वत्वनो हक; (२) अतिजीवन हक.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]

	छापरुं.	छप्पर.	(१) पटलम् ; (२) छदिः.	छत.	बाम.	छत.	(१) छात; (२) छप्पर.	छापरुं.	(१) [illegible] (सं.) (from [illegible] S.=to cover) (२) [illegible] (सं.) (from [illegible] S.=a house) (३) [illegible] (सं.) (same as [illegible]) (४) [illegible] (सं.) (from [illegible] S.=to cover)
rough map.	काचो नकशो.	(१) कच्चा नकशा; (२) आरानदा.	रेखाचित्रम्.	नातमाम नकशा.	नकशा ए ना साफ.	रेखाचित्र.	नकशार रामडा.	काचो नकशो.	(१) [illegible] (सं.) (२) काचो नकशो; (सं.+अ.) ([illegible] is from [illegible] S.=thin; lean, नकशो is from नक्शह Ar.= a picture; a map) (३) नासाफ नकशो. (सं.+अ.) (नासाफ is from ना S.=not+साफ which is from साफ् Ar.= clean; clear)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) परिभ्रमणम् ; (२) परिक्रमा.	गस्त.	गस्त.	(१) फेरी; (२) परिक्रमण.	(१) चौकी; (२) परिक्रमा.	फीरकी.	(१) परिभ्रमण; (सं.) (२) परिक्रमण; (सं.) (३) फेरी; (सं.) (like फेरववुं and फरवुं from स्फुर् S.= to throb) (४) फिरकी-फीरकी; (सं.) (the same as फेरी) (५) गस्त; (प.) (गस्त P.=rounds of a patrol) (६) रोन. (इं.) (from *round* E.)

(४) रहेमनुं शाही फरमान. (अ.+प.)

(रहेम Ar.=favour; grace; शाही is from शाह् P.=a King; फरमान is like फरमाश and फरमाश from फर्माइश् P.=which is from फर्मूदन् P.= to order)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) (१) शाही; (२) हीम्बरी. (ग) हक्क व [illegible]	(क) राजअंश. (ख) स्वामित्व.	(क) राजभाग. (ख) (१) स्वामित्व; (२) स्वाम्यंश.	(क) राजहक्क. (ख) स्वामित्व.	(क) (१) राजदेय; (सं.) (२) राजभाग; (सं.) (३) राजांश; (सं.) (४) राजहक्क; (सं.+अ.) (हक्क Ar.=right) (५) शाहीहक्क. (प.+अ.) (for शाह see above) (ख) (१) स्वामित्व; (सं.) (२) स्वाम्यंश. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) नियम; (२) आइन.	नियम.	(१) नियम; (सं.) (२) कायदो; (अ.) (कायदो Ar.=a law; a rule) (३) आइन. (प.) (=Mode of governing. Institute; Usage)

[illegible]	(१) [illegible] [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) संरक्षक पडदा; (२) [illegible] वाक क्रिया द्वार [illegible] देण्या-चे द्वार.	रक्षापटलम.	०	(१) बुखार परान; (२) मुनफिझ-ए दफ-ए-बुखार.	रक्षापटल.	(१) रक्षा पटल; (२) विपद निवा-रक परदा.	वधारानी वराळ जवानुं वाकुं.	(१) रक्षापटल; (सं.) (for पटल see Roof) (२) संरक्षक-बाकुं-बाकोरुं; (सं.) (बाकुं-बाकोरुं is like भग्न broken, from भञ्ज् S.=to break) (३) वधारानी वराळ जवानुं-बाकुं-बाकोरुं; (सं.) (वधारो is from वृध् S.=to grow; जवुं is from या S.=to go) (४) संरक्षक पडदो; (सं.+प.) (पडदो is from पर्दह् P.=a curtain) (५) विपद् निवारक पडदो. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) वेतन; (२) माहिना.	पगार.	(१) भृति; (सं.) (२) वेतन; (सं.) (३) निमणूक-निमणोक-नीमणुक-नीमणोक; (like नीमवुं from निर्मा S.= to bring into existence) (४) पगार; (पो.) (from *Pagar* Portu. =to pay) (५) तनखो; (स.+प.) from तन which means like तनु S.= the body+ख्वास्तन् P. =to desire)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पार्शन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] सेतु; (२) [illegible] मामासेतु.	गोळ मद्दीके निशाने सरहद.	खाकी निशाने सरहद बशकले दायरा.	गोल सीमासेतु.	गोल हदखांबा.	गोळ वाण.	(१) वर्तुलसीमासेतु; (सं.) (२) गोळ वाण; (सं.) (गोळ is from गोल S.=circular; वाण is like वान and वर्ण from वर्ण् S.=to colour; to describe=a boundary mark) (३) गोल–गोळ-हद्द–खांभ. (सं.+अ.+सं.) (हद्द Ar.=the end; खांभ= a pillar, from स्कंभ S.=a support)
[illegible] prerog[illegible] of [illegible]ing	राजदया.	राजाचा दयेचा (क्षेमाचा) अधिकार.	(१) राजदया; (२) राजक्षमा; (३) राजमार्जना.	शाहीफरमाने रहेम.	शाहीफरमाने रहेम.	राजदया.	राजदया.	दया बतावबानो हजूरनो हक.	(१) राजदया; (सं.) (२) राजक्षमा, (सं.) (३) दया बतावबानो हुजुरनो-हजुरनो-हजूरनो-अधिकार; (सं.+अ.+सं.) (बतावबुं is like बर्तावबुं and बर्तवुं from वृत–वर्त् S.=to be: हुजुर–हजूर is from हुजुर Ar.=presence; a person of exa[lted …]

(१) मीठुं; (२) लवण; (३) क्षार; (४) क्षार; (५) निमक; (६) लून.	(१) मीठ; (२) लवण; (३) क्षार.	लवणम.	नमक.	नमक.	(१) लवण; (२) लूण.	(१) नुन; (२) लवण.	(१) मीठुं; (२) लवण; (३) खार.	(१) लवण-लूण; (सं.) (from लू S.=to cut) (२) मीठुं; (सं.) (from मिष्ट S.= sweet) (३) क्षार; (सं.) (from क्षर् S.=to ooze) (४) खार; (सं.) (the same as क्षार) (५) निमक. (फा.) (निमक P.=common salt)
[illegible] (१) क्षारयुक्त भूमि; (२) क्षारभूमि; [illegible] (५) ऊषरभूमि.	[illegible]	क्षारनि छोर.	क्षारने छोर.	(१) क्षारयुक्त भूमि; (२) ऊपर भूमि.	(१) ऊपर भूमि; (२) नोना जमि.	खार बोळाण.		(१) क्षारभूमि; (सं.) (२) ऊषरभूमि; (सं.) (ऊषर S.=saltish from ऊष् S.=to be disordered: to be ill) (३) ऊसर भूमि; (सं.) (ऊसर is the same as ऊषर) (४) खार बोळाण-खार बोळाण; (सं.) (for खार see above; बोलाण-बोळाण is from बुड्, बोड् S.=to sink) (५) क्षारयुक्त भूमि. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) आदर्श; (२) [illegible]	(१) नमुना; (२) आदर्श.	(१) नमुनो; (२) मामलो.	(१) आदर्श; (सं.) (२) प्रतिरूप; (सं.) (३) नमुनो-नमूनो; (फा.) (नमुनह् P.=a specimen) (४) बानगी; (अ.) (from बयूआनगी Ar.=a sample) (५) मामलो.

English. 1	Gujarati. 2	Marathi. 3	Sanskrit. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Royal family.	(१) राजघराणुं; (२) राजकुटुंब; (३) राजकुल.	(१) राजघराणें; (२) राजकुल; (३) राजकुटुंब.	(१) राजवंशः; (२) राजकुलम्.	शाही खानदान.	खानदान ए शाही.	(१) राजकुल; (२) राजवंश.	(१) राजवंश; (२) राजकुल; (३) राजघराणा.	(१) राजघराणुं; (२) राजकुटुंब; (३) राजकुल.	(१) राजकुल; (सं.) (२) राजवंश; (सं.) (३) राजकुटुंब; (सं.) (४) राजघराणुं; (सं.) (५) शाही खानदान. (अ.+प.) (for शाही see Royalty; खानदान P.= family)
S [illegible]crament.	संस्कार.	संस्कार.	संस्कारः.	रुसुम मझहबी.	रुसुम ए मझेहबी.	संस्कार.	संस्कार.	संस्कार.	(१) संस्कार; (सं.) (२) मजहबी रसुम. (अ.) (मजहब Ar.=religion)
[illegible]	(१) सलामती; (२) सुरक्षितपणुं.	(१) सुरक्षितपणा; (२) अकुतोभयत्व.	(१) सुरक्षा; (२) निरापद; (३) सुरक्षितता.	(१) महाफेझत; (२) हीफझेअमन.	(१) समनियत; (२) एमनी; (३) सलामत.	सुरक्षा.	निरापद.	सलामती.	(१) सुरक्षा; (सं.) (२) निरापद; (सं.) (३) सुरक्षितता; (सं.) (४) सुरक्षितपणुं; (सं.) (सुरक्षित + पणुं a suffix forming abstract nouns) (५) अकुतोभयत्व; (सं.) (६) सलामत-सलामती. (अ.) ([illegible]) (अ.)

[illegible]	आरोग्यरक्षण अधिकारी.	आरोग्य रक्षण अधिकारी.	(१) आरोग्याध्यक्ष; (२) स्वास्थ्याध्यक्ष.	कमिशनर हिफजे ए सहेत.	हाकीम-ए हिफजे-ए सहेत.	आरोग्य अध्यक्ष.	(१) स्वास्थ्य विभागेर अध्यक्ष; (२) आरोग्य विभागेर अध्यक्ष; (३) आरोग्याध्यक्ष.	आरोग्य रक्षण अधिकारी.	(१) आरोग्यरक्षण अधिकारी; (सं.) (२) आरोग्याध्यक्ष; (सं.) (३) स्वास्थ्याध्यक्ष; (सं.) (४) स्वास्थ्य विभागना अध्यक्ष; (सं.) (५) आरोग्य विभागना अध्यक्ष. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible], (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible].	(१) आरोग्यम्; (२) स्वास्थ्यम्.	हिफजे सेहत.	हिफज ए सेहत.	आरोग्य रक्षण.	(१) आरोग्य; (२) स्वास्थ्य.	(१) आरोग्यरक्षण; (२) आरोग्यता.	(१) आरोग्य; (सं.) (२) स्वास्थ्य; (सं.) (३) स्वच्छता; (सं.) (४) मलापकरण; (सं.) (मल S.=dirt+अपकरण S.=removing) (५) आरोग्यता; (सं.) (६) सफाई. (अ.) (सफा which is the same as साफ and which is from साफ Ar.=clean+आइ a suffix forming a noun)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) [illegible] देना. (ख) संतोष	(क) शोध. (ख) संतोष.	(क) भरपाई. (ख) खात्री.	(क)(१) भरपाई; (सं.) (from भरवुं which is from भृ, भर S.=to fill +पामवुं which is from प्राप् S.=to obtain) (२) आपी देवुं; (सं.) (३) अदा करवुं. (अ.+सं.) (ख)(१) संतोष; (सं.) (२) खात्री–खातरी. (फा.) (from खातर P.= the heart)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 4	Urdu. उर्दू 5	Persian. फारसी 6	Hindi. हिन्दी 7	Bengali. बंगाली 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
									(६) मुशाहर-मुशाहिरो-मुनारो-मुसार. (अ.) (from मुशाहर Ar.= monthly salary)
...al.	[illegible]	[illegible]	विक्रय.	(१) वेय; (२) फरोख्त करना; (३) निलाम.	(१) वेय; (२) फिरोख्त.	(१) विक्री; (२) वेचाण.	(१) विक्री; (२) वेचा; (३) वेचान.	वेचाण.	(१) विक्रय; (सं.) (२) विक्री; (सं.) (३) वेचाण; (सं.) (like वेचवुं from विक्री S.=to sell) (४) लिलाम.
...eed.	(१) वेचाणखत; (२) विक्रीपत्र.	(१) विक्रयलेख; (२) विक्रीपत्र.	(१) विक्रयलेखः; (२) विक्रयपत्रम्.	बयनामा	बयनामा.	विक्रीपत्र.	(१) बयनामा; (२) विक्रयपत्र.	वेचाणखत.	(१) विक्रयलेख; (सं.) (२) विक्रयपत्र; (सं.) (३) विक्रीपत्र; (सं.) (४) वेचाणलेख-वेचाणपत्र; (सं.) (for वेचाण see above) (५) वेचाणखत. (सं.+अ.) (खत Ar.=bond)

	निद्य वर्तनुक.	(१) निद्य वर्तनुक; (२) निद्य वर्तन; (३) कुचाळको.	(१) निद्यचरित्रम्; (२) निद्यवर्तनम्; (३) निन्द्यचेष्टितम्.	(१) हतक आमेज़; (२) चालचलन.	(१) अतवार ए बद; (२) रवैया ए हसत्रा आज.	दुराचार.	(१) बद्चरित्र; (२) बद्चाल.	(१) बदचरित्र; (२) बदचाल.	(१) निंद्यचरित्र; (सं.) (२) निंद्य वर्तन; (सं.) (३) निंद्य चेष्टित; (सं.) (४) निंद्य वर्तणूक; (मं.) (५) दुराचार; (सं.) (६) बद्चरित्र; (प.+सं.) (बद P.=bad) (७) बद्चाल. (प.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) फेरिस्त.	परिशिष्ट.	परिशिष्ट.	परिशिष्ट.	(१) परिशिष्ट; (सं.) (२) फेरिस्त. (अ.) (from फिह्रिस्त Ar.= a list; a register)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ऋणपत्रक.	ऋणपत्रक.	लहेणानुं पत्रक.	(१) ऋणपत्रक; (सं.) (२) लहेणानुं पत्रक; (सं.) (लहेणुं is like लेवुं from नी S.= to carry) (३) कर्ज़--फर्ज--करज-फेरिस्त. (अ.) (कर्ज़ Ar.=debt; for फेरिस्त see above)
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	योजना.	योजना.	(१) योजना; (स.) (२) तजवीज. (प.) (तजवीज P.=inquiry; planning)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
				5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मन्ज़ूरी; (२) इजाज़त.	इजाज़त.	(१) अनुमति; (२) स्वीकृति.	(१) मंजुरि; (२) अनुमति.	मंजुरी.	(१) अनुमति; (सं.) (२) मंजुरी; (अ.) (from मनज़ूर Ar.= approved) (३) परवानगी; (प.) (परवानगी P.=permission) (४) इजाज़त. (अ.) (इजाज़त Ar.=permission)
[illegible]	(क) (१) आरोग्य-रक्षण विधान; (२) आरोग्य-रक्षण संबंधी व्यवस्था. (ख) आरोग्यरक्षण खातुं.	आरोग्यरक्षण खातें.	(क) आरोग्यरक्षण-विधानम्. (ख) (१) आरोग्य-विभागः; (२) आरोग्य प्रचारः; (३) आरोग्य-तीर्थः; (४) स्वास्थ्य तीर्थः.	(क) सेहते आमाका इन्तेज़ाम. (ख) हिफ़्ज़े सेहतका मेहेकमा.	(क) इन्तज़ाम ए-सहेत ए आमा. (ख) सीगा-ए-हिफ़्ज़े ए-सहेत.	(क) आरोग्यरक्षण विधान. (ख) आरोग्य विभाग.	(क) आरोग्यरक्षण विधान. (ख) (१) आरोग्य रक्षण विभाग; (२) आरोग्य विभाग; (३) स्वास्थ्य विभाग; (४) आरोग्य तीर्थ.	(क) आरोग्यरक्षण संबंधी व्यवस्था. (ख) आरोग्यरक्षण खातुं.	(क) (१) आरोग्यरक्षण-विधान; (सं.) (२) आरोग्यरक्षण संबंधी व्यवस्था. (सं.) (ख) (१) आरोग्यविभाग; (सं.) (२) आरोग्यरक्षण खातुं. (सं.+अ.) (खातुं is like खत Ar.=an account: a bond)

...क शोध-; ...प शोध-क; ...त्रीय शोध.	शास्त्रीय शोध.	(१) वैज्ञानिक-गवेषणम्; (२) शास्त्रीय-गवेषणम्; (३) शास्त्रीय-संशोधनम्.	इल्मी तहकीकात.	...इल्मीया.		[illegible]	[illegible]	[illegible] (४) वैज्ञानिक-शास्त्रीय-संशोधन; (सं.) (५) वैज्ञानिक-शास्त्रीय-अनुसंधान. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) राजलाञ्छनम्; (२) राजमुद्रा; (३) मुद्राङ्क.	मोहोर.	(१) मोहर; (२) सिक्का.	मुद्रा.	(१) मुद्रा; (२) मोहर; (३) शिक्का; (४) छाप.	(१) शिक्को; (२) मोहोर; (३) मुद्रा.	(१) राजलांछन; (सं.) (२) राजमुद्रा; (सं.) (३) मुद्रा; (सं.) (४) छाप; (प.or सं.) (from चस्पांदन् P.=to stick; or स्थाप् S.=to place) (५) शिक्को; (अ.) (सिक्कह् Ar.=a seal) (६) महोर. (प.) (from मुहर P.=a gold coin worth fifteen rupees; a seal)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	...बद्ध वेष्टन.	(१) [illegible] लिफाफा, (२) [illegible]	मोहरबंध लफोटो.	(१) मुद्राबद्ध वेष्टन; (सं.) (२) समुद्रवेष्टन; (सं.) (स S.=with + मुद्रा S.=a seal) (३) मोहरबंध लफोटो; (इं+सं.) (लफोटो is like लखवुं from लिख् S.=to scratch; to write) (४) मोहरबंध लिफाफो.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	इतमी नानसे.	(१) मरज्ञीयाना; (२) बतौर रजामंदी.	सम्यक रुपसे.	(१) सम्यक् रूपे; (२) सम्यक् भावे.	समाधानकारक.	(१) समाधानकारक; (सं.) (२) संतोषकारक रीतथी; (सं.) (३) सम्यक् भावथी; (सं.) (४) सम्यक् रूपथी; (सं.) (५) सारी रीते. (सं.) (सारी is like सारुं from सार S.=essence; substance)
Savings Bank	बचत पेढी.	बचत पेटी.	(१) संचयनिधिः; (२) संचयपीठम्; (३) संचयधनधानी.	सेविंग बैन्क.	बन्क ए ताहफुज़.	संचय पीठ.	(१) संचय निधि; (२) संचय पीठ; (३) संचय धनधानी.	बचत पेटी.	(१) संचयनिधि; (सं.) (२) संचयपीठ; (सं.) (३) संचयधनधानी; (सं.) [धानी S.=a receptacle: a seat (at the end of a compound, as in राजधानी)] (४) बचत पेटी; (सं.) (बचत is like बचवुं and बचावुं from वंच् S.=to avoid; पेटी is from पीठ S.=a seat; a market) (५) सेविंग्ज़ बेन्क. (इं.)
[illegible]	(क) प्रमाण. (ख) त्राजवुं.	(क) प्रमाण. (ख) तराजु.	(क) प्रमाणम्. (ख) (१) धरिमा; (२) तुला.	(क) दरजा. (ख) तराज़ु.	(क) दरजा. (ख) (१) मिक्यास; (२) त्राजुं.	(क) (१) परिमाण; (२) मान. (ख) तुला.	(क) प्रमाण. (ख) निक्ति.	(क) प्रमाण. (ख) त्राजवुं.	(क)(१) प्रमाण; (सं.) (२) परिमाण; (सं.) (३) मान. (सं.) (ख)(१) [illegible]

(१) [illegible]; (२) ऋतु.	(१) हंगाम; (२) ऋतु; (३) मौसम.	ऋतु:.	मोसम.	मोसम.	ऋतु.	(१) मरसुम; (२) ऋतु.	मोसम.	(१) ऋतु; (सं.) (२) मोसम; (अ.) (from मव्सिम् Ar.= a season) (३) हंगाम्-हंगाम. (प.) (हंगाम् P.=time; an occasion; an opportunity; the season)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	बेहरी सफरके फाबिल.	(१) पार्याळ ए म-फर ए दरिया; (२) बेहरमना.	समुद्रगमन योग्य.	जलयात्रा योग्य.	समुद्रगमनयोग्य.	(१) समुद्रगमनयोग्य; (स.) (२) जलयात्रायोग्य; (सं) (३) समुद्रपर्यटनयोग्य; (सं.) (पर्यटन is from परि S.=a prefix showing in sanskrit "all round"+अटन S.=wandering) (४) दरियाइ सफरने योग्य; (प.+अ.+सं.) (दरिया is from दरियाव P.=the sea: सफर् Ar.=a journey) (५) दरियाइ सफरने-काबेल-काबिल. (प.+अ.) (काबेल Ar.=adapt)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	फुटजानेवाले पत्थर.	(१) जन्द्र-ए-मुतबक; (२) सखर-ए-मोरक.	विदर शिला.	(१)विदर शिला; (२)संपुट शिला.	विदर. (भूमितेल क. २.)	(१) विदरशिला; (सं.) (२) संपुटशिला; (सं.) (३) विदर-संपुट-शिलागत द्रव्य; (सं.) (४) फुटीजाय एवो पत्थर. (मं.) (फुटवुं is from स्फुट् S.=to break)
School [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] समिति; (३) [illegible]समिति.	[illegible]समिति.	(१) पाठशाला-समिति; (२) विद्यालय-समिति.	मदरसेकी कमेटी.	अनुजमन-ए-मद्रेसा.	शाला समिति.	(१) पाठशाला समिति; (२) विद्यालय समिति.	(१) शाळानी पेटा-सभा; (२) शाळानी समिति.	(१) पाठशालासमिति; (सं.) (२) शाळानी पेटासभा; (सं.) (३) शाळानी समिति; (सं.) (४) मद्रेसानी समिति; (अ.+सं.) (मद्रिसह Ar. = an academy; a school) (५) मद्रेसानी कमिटि; (अ.+इं.) (६) मद्रेसानुं अंजुमन.
	(१) वैज्ञानिक शोध-खोळ; (२) शास्त्रीय शोध-खोळ; (३) शास्त्रीय शोध.	शास्त्रीय शोध.	(१) वैज्ञानिक-गवेषणम्; (२) शास्त्रीय-गवेषणम्; (३) शास्त्रीय-संशोधनम्.	इल्मी तेहकीकात.	तेहकीकात ए इल्मीया.	शास्त्रीय अनुसंधान.	वैज्ञानिक गवेषणा.	(१) वैज्ञानिक शोध-खोळ; (२) शास्त्रीय शोध-खोळ; (३) शास्त्रीय शोध.	(१) शास्त्रीय शोध; (सं.) (२) वैज्ञानिक-शास्त्रीय-शोध-खोळ; (सं.) (खोळ is from शोध S.= research) (३) वैज्ञानिक-शास्त्रीय-गवेषणा.

(१) मंत्री; (२) संपादक; (३) तंत्री.	(१) तंत्रिः; (२) संपादकः.	(१) सेक्रेटरी; (२) मोहतमीम.	(१) कातीब; (२) मुसद्दार; (३) मुनशी; (४) हजुर नवीश.	(१) मंत्री; (२) तंत्री.	(१) संपादक; (२) तंत्री.	(१) मंत्री; (२) तंत्री; (३) कारभारी; (४) चिटणीस.	(१) तंत्री; (सं.) (२) संपादक; (सं.) (३) चीटनीस-चीटणीस; (from चिट्ठी which is from चिथर्ह + डी dim. + नवीस P.=a writer) (४) कारभारी; (सं.) (from कार S.= doing which is from कृ S.=to do +भार S.=a load) (५) मुनशी. (अ.) (मुनशी Ar.=a secreatary)
[illegible]	(क) विभाग. [illegible]	(क) दफा. [illegible]	(क) दफा. (ख) सूरत. (ग) (१) [illegible] (२) [illegible]	(क) परिच्छेद. (ख) छेदनाकृति. (ग)(१) भाग; (२) अंश.	(क) विभाग. (ख) खंडचित्र. (ग) (१) भाग; (२) अंश.	(क) कलम. (ख) छेदनाकृति. (ग) वसलो.	(क) (१) कलम; (२) विभाग; (सं.) (३) परिच्छेद; (सं.) (४) बाब. (अ.) (बाब् Ar.= a section; a chapter) (ख) (१) छेदनाकृति; (सं.) (२) छेदाकृति; (सं.) (३) खंडचित्र. (सं.) (ग) (१) भाग; (सं.) (२) अंश; (सं.) (३) छेद; (सं.) (४) वसलो. (अ.) (from वस्ल् Ar. =to join; or, फस्ल् Ar.= to disjoin=a division)

1	2	3	4	5	6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	झरती.	(१) तल्लाशी; (२) खाना-तल्लाशी.	(१) झडती; (२) झाडो.	(१) अन्वेषण; (सं.) (२) झडती; (like झाडो, झाडवुं, झाटकवुं and झटको, it means "to winnow; to whisk; to sift"; and thus it comes to mean "a close or narrow search") (३) झाडो; (the same as झडती) (४) तलाश—तलाम. (प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अनुसंधान-व्ययः; (२) शोधनशुल्कम्.	तलाश करनेकी उजरत.	(१) अजर ए तलाश; (२) उजरत ए तफ़्तीश.	शोधनशुल्क.	तल्लास खरच.	शोधाई फी.	(१) शोधनशुल्क; (सं.) (शोधन is from शुध् S. =to make clear) (२) शोधाईनी लागत; (सं.) (३) शोधामणी; (सं.) (४) शोधाईनी फी; (सं.+इं.) (५) तलाशी—तलासी- खर्च-खरच. (प.) (for तलाश see above; खर्च P.=expense)
[illegible]	(१) झडतीनो हुकम; (२) झाडो लेवानो हुकम.	झडतीचा हुकूम.	(१) अनुसंधानाज्ञा; (२) अन्वेषणाज्ञा.	वारन्ट तलाशी.	हुकमनामा-ए तलाशी.	अनुसंधान आज्ञा.	खानातल्लासेर हुकुम.	झडतीनो हुकम.	(१) अन्वेषणनी आज्ञा; (सं.) (२) झडतीनी आज्ञा; (सं.) (see Search) (३) झडतीनो-झाडो लेवानो-हुकम; (४) झडतीनं [illegible]

								(४) तारणवाळो लहेणदार; (सं.+प.) (लहेणदार-लेणदार is from लेवुं which is from ला S. = to carry + दार P.= having) (५) जामीनवाळो लहेणदार. (अ.+सं.+प.) (जामीन Ar.=security)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) प्रतिभू; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) ज़मानत; (२) [illegible]; (३) ज़ामिन.	(१) ज़मानत; (२) कफालत.	(१) प्रतिभू; (२) तारण.	जामिन.	(१) तारण; (२) जामीन; (३) जामीनगिरी.	(१) प्रतिभू; (सं.) (२) तारण; (सं.) (see above) (३) जामीन; (अ.) (see above) (४) जामीनगिरी. (अ.+प. or सं.) (जामीन+कर्दन् P. or, कृ S.= to do)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	प्रतिभूलेख	(१) जामिन खत. (२) मुचलका.	(१) जामीन खत; (२) मुचलको.	(१) प्रतिभूलेख; (सं.) (२) जामीनखत; (अ.) (for जामीन see above; खत Ar.=a bond) (३) मुचलको-मुचरको;(तु.) (from मुचल्का Turk. =a recognizance) (४) जमानतनामा. (अ.+प.) (जमानत Ar. = security+नामह् P.=a writing)

				5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] दुयम.	(१) मुरांफ-ए-मानी; (२) रजु-ए मानी.	द्वितीय विवाद.	द्वितीय विवाद.	बीजो विवाद.	(१) द्वितीय विवाद; (स (२) बीजो विवाद; (स (बीजो-वाजुं-is from द्वितीय S.=which i from द्वि S.=two (३) दुयम-दुय्यम-दूयम- अपील. (सं.+इं (दुय्यम is from द्विती S.=second)
[illegible] Magistrate in charge of a Mahal	[illegible]	[illegible] फौजदारी न्यायाधीश.	महालदण्डाधीश.	मजिस्ट्रेट झीला दरजे दुयम.	हाकीम ए अदालत दरजा दोयम.	उपमंडल दंडाधीश.	तहसीलेर फौजदारी विचारक.	महाल फोजदारी न्यायाधीश.	(१) मंडलदंडाधीश; (सं (२) उपमंडलदंडा- धीश; (सं (३) महाल-फव्ज़दारी-फोज दारी-न्यायाधीश. (अ.+सं (महाल Ar. is plura of महल्ल् Ar.=a dis trict; फोजदारी is fron फव्ज़ Ar.=the army +दार P.=holding)
	गुप्त.	(१) गुप्त; (२) गोप्य.	गुप्त.	राझ.	(१) मखफी; (२) पिनहा; (३) पुशीदा.	(१) गुप्त; (२) गोपनीय.	(१) गुप्त; (२) गोपनीय.	गुप्त.	(१) गुप्त; (सं (२) गोपनीय-गोप्य; (सं (३) इंगित

[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) गीरफतार करना; (२) जबरीया कबजेमे करना.	(१) गिरीफतन; (२) धस्त करदन; (३) कबजा करदन; (४) काबिज शुदन.	(१) धरना; (२) पकडना.	(१) ग्रेफ्तार करा; (२) धरा; (३) पाकडान.	कबजामां लेवुं.	(१) ग्रहण करवुं; (सं.) (२) पकडवुं; (सं.) (from ग्रह्‌ S.=to draw; to pull) (३) धरवुं; (सं.) (४) कबजामां लेवुं; (प.+सं.) (कबजो P.=possession; लेवुं is from नी S.=to carry) (५) गिरफतार करवुं. (see Secure)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) स्वउपार्जित; (२) स्वकष्टार्जित; (३) स्वार्जित; [illegible]	(१) स्वकष्टार्जित; (२) स्वोपार्जित; (३) स्वसंपादित.	(१) स्वकष्टार्जित; (२) स्वार्जित; (३) स्वसंपादित; (४) स्वोपार्जित.	(१) स्वोपार्जित; (सं.) (२) स्वार्जित; (सं.) (३) स्वसंपादित; (सं.) (४) स्वकष्टार्जित; (सं.) (५) जाते प्राप्त करेलुं; (सं. or अ.+सं.) (जात=self, from जाति S. which is from जन्‌ S.=to be born—जात Ar.=race) (६) जाते पेदा करेलुं. (सं. or अ.+प.+सं.) (पेदा P.=being created, produced)

[illegible] 5	Persian. [illegible] 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हालवपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	(फ.)(१) सलामत; (२) मामुन; (३) मेहफुझ. (ख) फाबिझ शुदन	(क) सुरक्षित. (ख) बंदी बनाना.	(क) सुरक्षित. (ख)(१) ग्रेफ्तार करा; (२) धरा; (३) पाकडान.	(क)(१) तारणमां आपवुं; (२) निर्भय करवुं. (ख) कबजामां लेवुं.	(क) (१) सुरक्षित; (सं.) (२) निर्भयवाळुं; (सं.) (३) तारणवाळुं; (सं.) (from तॄ, तर् S. =to cross) (४) सलामत. (अ.) (सलामत Ar.= safety) (ख) (१) मेळववुं; (सं.) (२) प्राप्त करवुं; (सं.) (३) बंदीग्रहण करवुं; (सं.) (४) बांधवुं; (सं.) (५) कबजामां लेवुं; (प.+सं.) (६) गिरफतार करवुं. (प.+सं.) (गिरफ्तार P.=to be involved)
	कर्ज ख्वाह ए अमानत.	सनिक्षेपधनी.	जामिनओयाला महाजन.	तारणवाळो लहेणदार.	(१) सप्रतिभू धनिक; (सं.) (२) तारणवाळो धनिक; (सं.) (for तारण see above) (३) [illegible]

[illegible]	(१) आजन्मदाग- जन्म केदकी सजा. दंड; (२) जन्मान्तरगा- दण्ड.	हुकम ए कैद ए ताहयात.	आजन्म कारा दंड;	यावज्जीवन कारावास.	जन्मटीपनी सजा.	(१) जन्मटीपनी शिक्षा; (सं.) (जन्मटीप is from जन्मन् =life-time, from जन् S.=to be born+ टीप which is like टीपवुं. from टिप् S.= to throw; or स्तिप् S.=to drip) (२) आजन्मकारादंड; (सं.) (३) जन्मान्तकारादंड; (सं.) (४) यावज्जीवन कारावास; (सं.) (५) जन्मटीपनी सजा; (सं.+प.) (for सजा see above) (६) जन्मकेदनी सजा; (सं.+अ.+प.) (कैद Ar.=imprisonment) (७) ताहयात कैदनो हुकम. (अ.) (हयात् Ar.= life)
[illegible]	[illegible] (१) देशनिकालनी सजा; [illegible] (२) [illegible] शिक्षा.					(१) देशनिकालनी शिक्षा; (सं.) (देशनिकाल is from देश S.=country + निकाल which is from निष्कास S.= driving away) (२) [illegible] (सं.) (३) [illegible] शिक्षा;

				6	7	8	9	10
				[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] करना; (३) भ्रष्ट करना.	(१) प्र[illegible] करना; (२) पु[illegible].	भ्रष्ट करवुं.	(१) भ्रष्ट करवुं; (सं.) (२) फोसलाववुं; (३) ललचाववुं; (सं.) (like लालच, लांच, from लंचा S. = bribe) (४) वगाडवुं-बगाडवी; (सं.) (like बगडवुं from विघटन S.=breaking up) (५) खोटे मार्गे लई जवुं; (सं.) (खोटुं is from कूट S.=false; लई is from नी S.=to carry; जवुं is from या S.= to go) (६) संग्रहण करवुं; (सं.) (संग्रहण S.=adultery; from संग्रह् S.=to seize) (७) खराब करवुं.(अ.+सं.) (खराब Ar.=bad)
[illegible]बखार.	[illegible] बखार.	बीजागारः.	बीजकां गोदाम.	ख़ज़ीरा ए बानाटा ए (तुख्म).	बीजागार.	बीजेर आडत.	बीजवखार.	(१) बीजागार; (स.) (२) बीजवखार; (३) बीज [illegible]

हुकम ए कैद ए ताहयात.	आजन्म कारा दंड;	यावज्जीवन कारावास.	जन्मटीपनी सजा.	(१) जन्मटीपनी शिक्षा;(सं.) (जन्मटीप is from जन्मन =life-time, from जन् S.=to be born+ टीप which is like टीपवुं. from टिप् S.= to throw; or स्तिप् S.=to drip) (२) आजन्मकारादंड; (सं.) (३) जन्मान्तकारादंड; (सं.) (४) यावज्जीवन कारावास; (सं.) (५) जन्मटीपनी सजा; (सं.+प.) (for सजा see above) (६) जन्मकेदनी सजा; (सं.+अ.+प.) (कैद Ar.=imprisonment) (७) ताहयात कैदनो हुकम. (अ.) (हयात् Ar.= life)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] नदा- [illegible] नी सजा; (२) [illegible]; (३) [illegible] नी [illegible]	(१) [illegible] कारनी शिक्षा; (सं.) [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) मुकद्दम; (२) बुजुर्ग.	(१) ज्यायान; (२) बडा.	बड.	ज्यायान.	(१) ज्यायान्; (सं.) (from ज्यायस् S.= elder) (२) वडो–वडील. (सं.) (from वृद्ध which is from वृध–वर्ध् S.= to grow)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	बेवाय ए बुजुर्ग.	ज्यायसी विधवा.	(१) बड विधवा; (२) प्रधान विधवा.	वडील विधवा.	(१) ज्यायसी विधवा; (सं.) (see above) (२) वडील विधवा; (सं.) (see above) (३) वड विधवा; (सं.) (वड is the same as वडो, for which see above) (४) प्रधान विधवा. (सं.)
					(१) सज़ा; (२) हुकम–ए सज़ा.	(१) दण्ड; (२) दण्डादेश.	(१) साजा; (२) दंड; (३) साजार हुकुम; (४) दंडाज्ञा.	(१) शिक्षा; (२) शिक्षानो हुकम.	(१) शिक्षा; (सं) (२) दंडाज्ञा; (सं.) (३) दंडादेश; (सं.) (४) सजा; (फा.) (from सजीदन् P.= to deserve) (५) शिक्षानो हुकम; (सं.+अ.) (हुक्म Ar.=an [illegible]

[illegible]	(२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]	(२) विभक्त; (३) विभक्त.	(१) जुदा; (२) अलग.	(१) जुदा.	(१) विभक्त; (३) विभिन्न; (४) अलग अलग; (५) निराला.	(१) पृथक् पृथक्; (२) भिन्न भिन्न.	(१) अलग; (२) जुदा; (४) पृथक् पृथक्; (५) विभक्त; (६) निराळो.	(१) विभक्त; (सं.) (३) विभिन्न; (सं.) (४) अलग; (सं.) (from अ S.=not + लग् S.=to stick; to touch) (५) जुदो-जुदो; (सं.) (जुद P. from द्वितीय S.=second) (६) निराळो; (सं.) (निर् S. a prefix showing negation +आलय S.=a house) (७) अलाहिदा-इलाहिदा. (अ.) (अलाहिदा Ar.=separate) ६२७
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	क्रमांक.	डोगा नंबर.	(१) क्रमांक; (सं.) (२) अनुक्रमांक; (सं.) (३) नंबर. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (सं.) (२) क्रम; (सं.) (३) अनुक्रम; (सं.) (४) [illegible]; (सं.) (५) [illegible]. (सं.)

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(४) देशनिकालनी सजा; (सं.+प.) (for सजा see Sentence) (५) हद्दपारनी शिक्षा. (अ.+१.or सं.+सं.) (हद Ar.=a boundary+पार P.=across or पार S.=the end)
Sentence of whipping.	(१) फटका मारवानी शिक्षा; (२) फटकानी शिक्षा.	फटके मारण्याची शिक्षा.	(१) वेत्रदंडः; (२) रज्जुदंण्डः; (३) वेणुदंडः.	सज़ा-ए तायापाना.	हुकम ए सजा ए कमचीज़नी. (शाबाकारी)	(१) रज्जु दंड; (२) वेत्र दंड; (३) वेणु दंड.	(१) वेत्रदंड; (२) वेत्राघात.	(१) फटका मारवानी शिक्षा; (२) फटकानी शिक्षा.	(१) वेत्रदंड; (सं.) (२) रज्जुदंड; (सं.) (३) वेणुदंड; (४) [illegible] (५) [illegible] (६) [illegible]

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] (३) [illegible]	(१) गौणस्थळम्; (२) उपचारक-स्थळम्.	०	(१) इस मलकीयत-ए तावए; (२) नायदाद ए तावए.	गौणस्थल.	गौणस्थल.	गौणस्थळ.	(१) गौणस्थळ; (सं.) (२) उपचारक स्थळ. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] जज.	हाकिम ए जिला [illegible] ए फौजदारी.	दंडमत्राधीश.	दायग विचारक.	प्रांत फौजदारी न्यायाधीश.	(१) दंड सत्राधीश; (सं.) (२) प्रांत फ्वुज्दारी-फौजदारी–न्यायाधीश; (सं.+अ.+प.+सं.) (फ्वुज् Ar.=an army + दार P.=having) (३) सेशन्स जज्ज. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) पृथक् गला; (२) निर्गलित करा.	(१) मुकरर करवुं; (२) जुदुं करवुं.	(१) पृथक् करवुं; (सं.) (२) भिन्न करवुं; (सं.) (३) वियुक्त करवुं; (सं.) (४) जुदुं-जुदुं-करवुं; (सं.) (for जुदुं see Separate) (५) मुकरर करवुं; (अ.+सं.) (see Service line) (६) [illegible]; (सं.) ([illegible] from [illegible] S.=to draw) (७) [illegible] करवुं. (अ.+सं. (see Separate)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	6	Hindi. 7	Bengali. বাংলা. 8	Words used at present. હાલ વપરાયલા શબ્દો. 9	Words suggested. સૂચવાયલા શબ્દો. 10
[illegible]			(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) लागु करना; (२) आरोपण करना; (३) पहुंचाना.	जारि करा.	(१) बजाववुं; (२) लागू करवुं; (३) पहोंचाडवुं.	(१) बजाववुं; (सं.) (from वद् S.=to communicate) (२) लागू करवुं; (सं.) (३) पहोंचाडवुं. (सं.) (like पहोंचवुं from प्राप्त S.=obtained; reached, from प्र S.=forth+आप् S.=to obtain)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]	(१) तामील; (२) तामील हुकमनामा.	(१) तामील; (२) तकमील.	(१) लागू करना; (२) आरोपण करना; (३) पहुचाना; (४) नियोजित करना.	जारि.	(१) बजावणी; (२) लागू करवुं; (३) पहोंचाडवुं.	(१) बजावणी; (सं.) (see above) (२) लागू करवुं ते; (सं.) (३) पहोंचाडवुं ते. (सं.) (see above)
[illegible] वंटणी-वाटणी	वण्टनरज्जु	[illegible]	तारा ए मुकररा करदा.	(१) वंटनवार; (२) वितरण रज्जु.	(१) वितरणकारि तार; (२) वितरण रज्जु.	मुकरर करेली रेषा.	(१) वंटनरज्जु; (सं.) (वंटन S.=partitioning, from वंट् S.=to divide, to partition) (२) वितरणरज्जु; (सं.) (३) मुकरर करेली रेषा.

(१) [illegible]पत्र; (२) [illegible]पत्र; (३) [illegible]नो [illegible]	[illegible]पत्र.	(१) व्यवस्था-पत्रम्; (२) समाधान-लेख :; (३) निर्यात-पत्रम्.	दस्तावीज़े बंदोबस्त.	(१) दस्तावेज ए इन्तेज़ाम; (२) तमलीक नामाह.	(१) व्यवस्थापत्र; (२) समाधान लेख.	(१) बंदोबस्ती खत; (२) व्यवस्थापत्र; (३) निष्पत्तिपत्र; (४) समाधानपत्र.	व्यवस्थापत्र.	(१) व्यवस्थापत्र; (सं.) (२) समाधानलेख; (सं.) (३) निष्पत्तिपत्र; (सं.) (४) बंदोबस्ती लेख; (प.+पं.) (बंदह P.= a slave+ बस्तन् P.= to bind) (५) बंदोबस्ती दस्तावेज; (प.+अ.) (for दस्तावेज see Deed) (६) इंतिज़ाम–इंतिजाम–इंतेजामनो-दस्तावेज. (अ.+प.+अ.) (इंतिज़ाम Ar.= arrangement)
[illegible]		[illegible]		[illegible]	व्यवस्था निदर्शनी.	(१) कर पुस्तक; (२) करतालिका; (३) राजस्वतालिका.	बोटखत.	(१) आकारपंजिका; (सं.) (२) आकारसूचि; (सं.) (३) करसूचि; (सं.) (४) करपुस्तक; (सं.) (५) करतालिका; (सं.) (६) व्यवस्थानिदर्शनी; (सं.) (७) बोटखत; (८) बंदोबस्तनी किताब. (प.+अ.) (for बंदोबस्त see above; किताब P.= a book)

[illegible]	[illegible]	Persian.	Hindi. हिन्दी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste… सूचवायला शब्दो.
	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] करना.	(१) [illegible]	निरस्त करना.	(१) रद्द करा; (२) नाकच करा.	रद्द करवुं.	(१) निरस्त करवुं; (सं… (२) बाजु उपर मूकवुं; (प.+सं. (बाजु P.=the arm) (३) रद्द करवुं; (अ.+सं.) (रद्द Ar.=to cancel) (४) खारीज करवुं.
प्रतिप्रार्दना.	मुजरइ.	(१) मुकाबला; (२) मवाख़ेह; (३) मुजरेइ.	प्रतिप्रार्थना.	(१) प्रतिदावि; (२) पाल्टा दावि.	सामो दावो.	(१) प्रति–प्रार्थना–वाद;(सं.) (२) सामो दावो; (सं.+अ.) (सामो is from संमुख S.=opposite; दावो is from दअवा Ar.= a claim) (३) उलटो दावो; (सं.+अ.) (उलटो is like उलटवुं from उद् S.=up+लुट् S.=to roll; to wallow) (४) पालटो दावो. (सं.+अ.) (पालटो is like पलटवुं and पलट from परिवृत S.=t…

[illegible]	[illegible]	(१) अंश; (२) [illegible]	हिस्स.	हिस्सा.	(१) भाग; (२) अंश.	(१) भाग; (२) अंश.	(१) भाग; (२) हिस्सो.	(१) भाग; (सं.) (२) अंश; (सं.) (३) हिस्सो. (अ.) (हिस्सा Ar.=a share)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] सर्टिफिकेट; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) भाग प्रमाण-पत्र; (२) भागलेख.	(१ अंशोर दाखिला; (२) अंशपत्र; (३) भागलेख.	(१) भागनो दाखलो; (२) भागलेख.	(१) भागलेख; (सं.) (२) भागनो दाखलो; (सं.+हिं.) (३) भागप्रमाणपत्र; (सं.) (४) अंशनो दाखलो; (सं.+हिं.) (५) अंशपत्र; (सं.) (६) शेरसर्टिफिकेट; (इं.) (७) हिस्सानुं सर्टिफिकेट; (अ.+इं.) (८) हिस्सादारी-हिस्सेदारी-सनद. (अ.+फा.+अ.) (सनद् Ar.=a charter; a certificate)
						[illegible]	(१) हिस्सेदार; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) [illegible]; (सं.+फा.) [illegible] (४) हिस्सेदार-हिस्सादार; (अ.+फा.) [illegible] (५) [illegible] (अ.) [illegible]

sum	संक्षिप्त टांचण.	(१) सार; (२) सारांश; (३) तात्पर्य.	(१) संक्षिप्तसारः; (२) समासः.	(१) मुख्तसर; (२) खुलासा.	खुलासा.	(१) संक्षिप्त सार; (२) सारांश.	(१) संक्षिप्त मर्म; (२) सार मर्म.	संक्षिप्त टाचण.	(१) संक्षिप्त सार; (सं.) (२) संक्षिप्त टाचण; (म.) (टांचण is like टांचणं and टांकणं from टंक् S. =to tie, to fasten) (३) सार; (सं.) (४) सारांश; (सं.) (५) तात्पर्य; (सं.) (६) संक्षिप्त मर्म; (सं.) (७) सारमर्म; (सं.) (८) मुख्तसर. (अ.) (मुख्तसर् Ar.=brief)
[illegible]	प्रदर्शन.	प्रदर्शन.	प्रदर्शनम् .	नुमाइश.	(१) नुमाइश; (२) मनझर.	प्रदर्शन.	प्रदर्शनी.	प्रदर्शन.	प्रदर्शन. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) मांदगी; (३) आजार.	(१) व्याधिः; (२) रोगः.	बिमारी.	(१) बिमारी; (२) आजार.	(१) रोग; (२) रुग्ण.	(१) असुख; (२) व्याराम.	आजार.	(१) व्याधि; (सं.) (२) रोग; (सं.) (३) मांदगी; (सं.) (४) आझार–आजार; (प.) (आझार P.=sickness) (५) बिमारी- बीमारी. (प.) (बिमार P.=sick)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) हस्ताक्षरम्; (२) नाम.	दस्तखत.	दसगत.	हस्ताक्षर.	(१) सइ; (२) स्वाक्षर.	सही.	(१) हस्ताक्षर; (सं.) (२) मतु–मतुं; (सं.) (like संमत–संमति from संमत् S.=to agree) (३) सही; (अ.) (सहीह् Ar.=correct) (४) दसकत-दस्कत; (प.+अ.) (the same as दस्तखत) (५) दस्तखत. (प.+अ.) (from दस्त P.=the hand+खत Ar.=a writing)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
						7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) अंशभागी; (२) अंशहर.	(१) [illegible]; (२) शरीक; (३) अंशीदार; (४) अंशहर.	(१) भागीओ; (२) हिस्सेदार.	(१) अंशधर; (सं. (२) अंशी; (सं. (३) भागीओ; (सं., (४) अंशभागी; (सं.) (५) अंशहर; (सं.) (६) अंशीदार; (सं.+प.) (७) भागदार-भागीदार; (सं.+प.) (see above) (८) हिस्सादार-हिस्सेदार; (अ.+प.) (see above) (९) शरीक. (अ.) (see above)
[illegible]	[illegible]	पत्रक.	तल्ता.	(१) तल्ता; (२) वर्क.	(१) पत्र; (२) चादर.	तक्ता.	टिक्का.		(१) पत्र–पत्रक; (सं.) (२) टिक्का; (३) तक्तो. (प.) (तख्तह् P.=a plank; a plate)
[illegible]	(१) नौका; (२) जहाज.	(१) महानावः; (२) पोतः.	महाझ.	जहाझ.	(१) जलयान; (२) नौका.	(१) अर्णवपोत; (२) जाहाज.	(१) वहाण; (२) नौका.		(१) महानाव; (स.) (२) पोत; (स.) (३) नौका; (सं.) (४) वहाण; (सं.) (like वाहन and वाहक from वह् S.=to carr[illegible])

[illegible]	मानगिरो.	(१) गहाणवहाण; (२) हाल गहाण.	(१) लघु-बंधक; (२) निरुपकार-आधि; (३) निरुपकाराधानम.	रेहेन सादा.	रेहेने सादा.	साधारण निक्षेप.	(१) साधारण बंधक; (२) सादा बन्धक.	सानगिरो.	(१) लघु बंधक; (सं.) (२) साधारण बंधक; (सं.) (३) सानगिरो; (प.) (सान is from शान् P.=position; splendour) (४) लघु-ग्रहण-गहाण-धराण. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	रुपया कर्ज के लिये सरमाया.	सरमाया वगए अदा कर्दने कर्ज.	(१) विमोचक निधि; (२) ऋण विमोचक निधि.	(१) कर्ज शोधेर जन्य जमा टाका; (२) विमोचक निधि.	ओछुं करवानो अवेज.	(१) विमोचक निधि; (सं.) (२) रक्षानिधान; (सं.) (३) फेड निधि; (सं.) (फेड is from फेडवुं which is from प्रति-हन् S.=to destroy; to remove) (४) फेडसंचय; (सं.) (५) ओछुं करवानो अवेज. (सं.+अ.) (ओछुं is from अवच्छिन्न S.=cut off; separated; अवेज is from इवज् Ar.=a change)
		[illegible]	[illegible]		[illegible]		भागिनेय.	भाणेज.	(१) भागिनेय; (सं.) (from भागिनेय which is from भगिनी S.=a sister) (२) भाणेज. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) महेश; (२) सादा; (३) खफीफ.	(१) साधारण; (२) स्पष्टहीत लघु; (३) हलकी.	(१) लघु; (२) साधारण; (३) हालका; (४) मामुली; (५) अश्रम.	(१) आसान; (२) साधारण; (३) हलकी.	(१) अश्रम; (सं.) (२) आसान; (सं.) (आसान P.=easiness) (३) सादी; (प.) (from सादह् P.= plain; simple) (४) हलकी; (सं.) (from लघुकम् which is from लघु S.=small +क dim.) (५) साधारण. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	लघुव्यथा.	जररखफीफ.	(१) जररखफीफ; (२) जरेखफीफ.	लघु व्यथा.	(१) लघुव्यथा; (२) अल्पाघात; (३) आघात; (४) हालका चोट.	(१) हालकी व्यथा; (२) साधारण व्यथा;	(१) साधारण व्यथा; (सं.) (२) लघु व्यथा; (सं.) (३) हलकी व्यथा; (सं.) (for हलकी see above) (४) सादी व्यथा; (प.+सं.) (for सादी see above) (५) अल्पावात. (सं.)
[illegible]	सारी कैद.	(१) अश्रम-कारावास:; (२) अश्रम-कारादंड:.	केद महेश.	केदे महेज.	(१) अश्रम कारादंड; (२) सादा बंधन.	अश्रम कारादंड.	आसान केद.		(१) अश्रमकारावास; (सं.) (२) अश्रमकारादंड; (सं.) (३) आसान केद; (प +अ.) (for आसान see above)

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	(२) कार आमोझी कावलीयत.	(२) निपुणता.	(२) दक्षता; (३) कौशल्य.	[illegible]	(१) [illegible] (सं.) (२) दक्षता; (सं.) (३) तज्ञता; (सं.) (४) कौशल्य; (सं.) (५) कुशळपणुं; (सं.) (पणुं is a suffix forming abstract nouns) (६) निपुणता; (सं.) (७) हुन्नरमंदी. (प.) (हुन्नर P.=skill; art; +मंद P.=a persian suffix meaning "possession")
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	कशाइखाना.	कसाइखानुं.	(१) वधस्थान; (सं.) (२) कसाइखानुं; (अ.+प.) (कसाब Ar.=a butcher+खानह् P.=a place) (३) हलाहखानुं-जबेहखानुं-जबेमानुं. (अ.+प.) (हलाह Ar.=a slaughter+खानह् P. a place)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (from [illegible] S.=to cross, to go beyond) (३) [illegible] (सं.) (४) [illegible] (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	Sanskrit. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) (१) स्थानम्; (२) स्थलम्. (ख) वास्तुभूमिः. (ग) गोनिवेशस्थानम्.	जगा.	जा.	(क) स्थान. (ख) घरस्थान. (ग) गोनिवेशस्थान.	(क) (१) जायगा; (२) स्थान. (ख) वास्तुभूमि. (ग) गोनिवेशस्थान.	(क) (१) स्थान; (२) स्थळ. (ख) गामठाण. (ग) गभाण.	(क) (१) स्थान; (सं.) (२) स्थळ-स्थळ; (सं.) (३) जगा. (फ.) (ख) (१) वास्तुभूमि; (सं.) (२) गामस्थान-गामठाण; (सं.) (३) घरस्थान-घरठाण. (सं.) (ग) (१) गोनिवेशस्थान; (२) गभाण. (सं.) (from गो S.=a cow +अन्न S.=food)
[illegible]h.	(१) नकशो; (२) काचो नकशो.	(१) कच्चा नकाशा; (२) आराखडा.	रेखाचित्रम्.	(१) खाका; (२) मसोदा.	(१) मसोदा; (२) पेश्का; (३) नकशा.	रेखाचित्र.	(१) नकशा; (२) कांचा नकशा.	नकशो.	(१) रेखाचित्र; (सं.) (२) नकशो; (अ.) (नक़्श Ar.=a picture; a map) (३) काचो नकशो; (सं.+अ.) (काचो is from कृश S.=thin; lean) (४) मुसद्दो. (अ.) (from मुसव्वद Ar.=a draft; a sketch)

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]-[illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) शुल्क-परिहरणम्; (२) निविद्दान-यनम्.	पोषिदा तोरपर दाना.	(१) दुजदाना बुर्दन; (२) पिनहानी दर रबुर्दन.	छीपाकर लेजाना.	(१) छुकाइया आना; (२) शुल्कापहार; (३) घाट मारणिया.	दाण चोरी.	(१) दाण चोरी; (सं.) (दाण is the same as दान which is from दा S.=to give; चोरी is from चोरिका S.=theft) (२) छानुं-लई जवुं-लाववुं. (सं.) (छानुं is from छन्न S.=covered, from छद् S.=to cover)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	भूमिश्रेणमता-अंकन.	(१) भूमिविभाग; (२) भूमिश्रेणी विभाग.	भाग आना.	(१) भूमिवर्गीकरण; (सं.) (२) भूमिश्रेणीविभाग; (सं.) (३) भाग आना; (सं.) [आना is from अन्य S.=another; the other, there being only two measures of value; first the rupee (a silver coin,) and the other an anna (a copper coin)] (४) वर्ग आना; (सं.) (वर्ग S.=a class) (५) भूमिश्रेणमताअंकन (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
			5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) छोटी कचेरी; (२) लघ्वर्थ न्यायासन.	छोट आदालत.	नाहना दावानी न्यायाधिशी.	(१) लघ्वर्थ न्यायासन; (सं) (२) नाहना दावानी न्यायाधिशी; (सं.+अ.+सं.) (नानुं-नहानुं is from लघु S.=small) (३) छोटी--नहानी--न्यायाधिशी. (सं) (छोटी is from स्तोक S.=small; little)
[illegible]	देवी.	मसूरिका.	चेचक.	चेचक.	(१) शीतला; (२) मसूरिका.	वसंत.	शितळा.	(१) शितळा; (सं) (२) देवी; (सं.) (३) मसूरिका; (सं.) (मसूरिका S.=name of a disease; a kind of small pox) (४) चेचक.
तमाकु पीवी.	बीडी पोर्णे–ओढणें.	धूम्रपानम्.	तमबाकु पीना.	कशीदन हुक्का.	(१) तमाखु पीना; (२) धूम्रपान.	(१) तामाक खाओया; (२) धूमपान करा.	तमाकु पीवी.	(१) धूम्रपान करवुं; (सं.) (२) तमाकु पीवी; (सं.) (तमाखु S.=tobacco) (३) बीडी पीवी; (सं.) (बीडी is from वीटी S.=a preparation of betel; a roll of betel [illegible]

[illegible]	(१) प्रतिज्ञलेख; (२) सोगननामु.	(१) प्रतिज्ञालेख; (२) शपथलेख; (३) प्रामाण्य लेख.	(१) प्रतिज्ञ लेखः; २) शपथलेखः; (३) शपथपत्रम्.	बाज़ाप्ता इझहार.	बा कायदा ब्याने तस्दीक.	शपथलेख.	(१) सत्यपाठर प्रतिज्ञा; (२) प्रतिज्ञापत्र; (३) शपथपत्र.	प्रतिज्ञ लेख.	(१) प्रतिज्ञालेख; (सं.) (२) शपथ-लेख-पत्र; (सं.) (३) सत्यपाठनो लेख; (सं.) (४) प्रामाण्यलेख; (सं.) (५) सोगननामुं-सोगंदनामुं. (फा.) (सोगन-सोगंद P.=oath +नामह् P.=a writing)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) निर्जनकारा-वासः; (२) एकान्तकारा-वासः.	केद तनहाई	केद ए तनहाई.	एकांत कारावास.	निर्जन कारावास.	एकांत केद.	(१) एकांत कारावास; (सं.) (२) निर्जन कारावास; (सं.) (३) एकांत केद. (सं.+अ.) (केद Ar.=imprisonment)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	एकांश.	कतक परिमाणे.	काइक अंशे.	(१) कंइक अंशे; (सं.) (कंइक is from किंचित् S.=somewhat) (२) केटलेक अंशे. (सं.) (केटलेक is from केटलुं which is from कियत् S.=how much +उं dim. and एक S.=indefinite)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) सवर्ण पुत्र; (२) ज्ञाति पुत्र; (३) सजातीय पुत्र.	सवर्ण पुत्र.	(१) सवर्ण पुत्र; (सं.) (२) ज्ञातिपुत्र; (सं.) (३) सजातीय पुत्र; (सं.) (४) जातिपुत्र. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste… सूचवायला शब्दो.
			4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] भूमि; (२) कृष्णगौर-मिश्रितभूमि:	दोगर्दा जमीन.	०	द्विस्वभाव भूमि.	(१) मिश्रित भूमि; (२) दोमाटा जमि; (३) दोआंशला जमि.	वेसर जमीन.	(१) वेसर भूमि; ((वेसर is from which is from f S.= two + सार S.= essence) (२) कृष्णगौरमिश्रित भूमि (सं.) (३) द्विस्वभाव भूमि; (सं.) (४) मिश्रितभूमि; (सं.) (५) दुमाटी भूमि; (सं.) (दु is from द्वि S.= two+माटी which is from मृत्तिका S.=the earth) (६) द्विअंश भूमि. (सं.)
…affir-…on.	(१) इकरार; (२) प्रतिज्ञा; (३) शपथ.	(१) इकरार; (२) प्रतिज्ञा.	(१) प्रतिज्ञा; (२) शपथ:.	एकरार सालेह.	इकरार ए सालेह.	प्रतिज्ञा.	(१) प्रतिज्ञा; (२) शपथ; (३) सत्यपाठ.	(१) इकरार; (२) प्रतिज्ञा.	(१) प्रतिज्ञा; (सं.) (२) शपथ; (सं.) (३) सत्यपाठ; (सं.) (४) इकरार. (अ.) (इकरार Ar. = a solemn …

[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; मुनरक्क मामान [illegible]	सामान ए जायद.	अधिक सामग्री.	(१) फालतो जिनिषपत्र; (२) फालतो कल कबूजा	फालतुं सरसामान.	(१) शिष्ट सामग्री; (सं.) (२) वधारानी सामग्री; (सं.) (३) अतिरिक्त सामग्री; (सं.) (४) उद्धृत सामग्री; (सं.) (५) अधिक सामग्री; (सं.) (६) फालतुं सरसामान; (सं.+प.) (फालतुं is like फाल्तु, फाल and फल from फल् S.=to bear fruit, सरसामान is from सर P.=an explative+सामान P.=furniture) (७) वधारा पडतो सामान; (सं.+प.) (८) सिलकी–शिलकी–सामान; (अ.+प.) (सिल्क Ar.=a balance) (९) जास्त सामान; (अ.+प) (जास्त Ar.=much) (१०) फालतुं-[illegible] [illegible]; (सं.+अ.) ([illegible] Ar.=a thing) (११) [illegible], (अ. or प.+प.) ([illegible] or [illegible] is from [illegible] Ar. or [illegible] P.=[illegible])

English. 1	Gujarati. 2	Marathi. 3	Sanskrit. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
Soil having a mixture of black and [illegible]	[illegible]	बेसर जमीन.	(१) द्विस्वभाव-भूमिः; (२) कृष्णगौर-मिश्रितभूमिः.	दोगली जमीन.	०	द्विस्वभाव भूमि.	(१) मिश्रित भूमि; (२) दोमाटा जमि; (३) दोआंशला जमि.	बेसर जमीन.	(१) वेसर भूमि; ((वेसर is from [illegible] which is from द्वि S.= two + सार S.= essence) (२) कृष्णगौरमिश्रित भूमि (सं.) (३) द्विस्वभाव भूमि; (सं.) (४) मिश्रितभूमि; (सं.) (५) दुमाटी भूमि; (सं.) (दु is from द्वि S.= two+माटी which is from मृत्तिका S.=the earth) (६) द्विरंग भूमि. (सं.)
r-(१) इकरार;) प्रतिज्ञा; र.	(१) इकरार; (२) प्रतिज्ञा.	(१) प्रतिज्ञा; (२) शपथः.	एकरार सालेह.	इकरार ए सालेह.	प्रतिज्ञा.	(१) प्रतिज्ञा; (२) शपथ; (३) सत्यपाठ.	(१) इकरार; (२) प्रतिज्ञा.		(१) प्रतिज्ञा; (सं.) (२) शपथ; (सं.) (३) सत्यपाठ; (सं.) (४) इकरार. (अ.) (इकरार Ar. = a solem[illegible]

[illegible]mal.	(१) स्पष्ट इनकार-इनकारअत; (२) स्पष्ट नकार.	स्पष्ट नकार.	स्पष्टास्वीकार.	खास इन्कार.	इन्कार ए मख-सुस.	स्पष्ट नकार.	स्पष्ट अस्वीकार.	स्पष्ट इनकार.	(१) स्पष्ट नकार; (सं.) (नकार is न S.=not+कार the suffix showing the sound of the preceding letters) (२) स्पष्ट अस्वीकार; (सं.) (३) स्पष्ट-इनकार-इनकारी-अत; (सं.+अ.) (इनकार Ar.=denial) (४) खास इनकार. (प.+अ.) (for खास see Special)
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मार्फत मु[illegible] मोआहिदा.	मार्फत ए मुत्लक ए मोआहिदा.	निजरीते प्रतिज्ञा पूर्ति.	(१) पूरापूरि कडार निर्वाह करा; (२) विशेषभावे कडारपूर्ति.	करार विशेष रीते पूरो करवो.	(१) निजरीते प्रतिज्ञापूर्ति; (सं.) (२) करार विशेष रीते पूरो करवो; (अ.+सं.) (करार Ar.=an agreement) (३) स्वस्वरूपमां करार पूरो करवो; (सं.+अ.) (४) करारमांनी शरत-शब्दशः-पूरेपूरी-पाळवी. (अ.+सं.)
						निर्दिष्ट.	निर्दिष्ट.	निर्दिष्ट फोड़ु.	(१) निर्दिष्ट; (सं.) (२) विवक्षित. (सं.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Special.	(१) विशेष; (२) खास; (३) खसूस.	(१) विशेष; (२) खास.	विशेष.	खास.	(१) खास; (२) मखसुस.	विशेष.	(१) विशेष; (२) खास.	विशेष.	(१) विशेष; (२) [illegible]
Special Court.	विशेष न्यायाधिशी.	विशेष न्यायाधिशी.	विशेष-न्यायासनम्.	खास अदालत.	अदालत ए खास.	विशेष न्यायाधिशी.	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]
cial age.	(१) विशेष प्रकारनुं नुकशान; (२) खास नुकशान; (३) विशेष प्रकारनी हानि.	(१) विशेष प्रकारचें नुकसान; (२) खास नुकसान; (३) व्यक्तिगत नुकसान-हानि.	विशेषतो हानिः.	नुकसान खास.	नुकसान ए मखसुस.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
sani-	(१) आरोग्यरक्षण बाबतनो विशेष कर; (२) विशेष आरोग्यकर.	(१) आरोग्यार्थ खास कर; (२) विशेष कर.	विशेषारोग्यशुल्कम्.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	अर्कदीप.	इस्पिरिटका चराग.	चिरागे गास.	अर्कदीप.	अर्कदीप.	मद्यसारदीपक.	(१) अर्कदीप; (सं.) (२) मद्यसार-दीप-दीपक; (सं) (३) मद्यार्क दीपक. (सं.)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	मुद मनजमीद होनेवाला अरक.	खुद बखुद अरके मुज जमेद शुदा.	स्वयंघट शालरस.	(१) जमाटक्षम रस; (२) जमाटशील रस.	आपोआप थीजी जतो रस.	(१) घनशील रस; (सं.) (२) स्वतः घनीभूत रस; (सं.) (३) आपोआप थीजी जतो रस; (सं.) (थिजवुं is from स्थित S.=standing) (४) आपोआप घट्ट थई जाय एवो रस; (सं.) (घट्ट is from संघट् S.= to collect) (५) स्वयंघटशील रस; (सं.) (६) जामी जाय एवो रस; (अ.+सं.) (जामवुं is from जमा Ar.=collection) (७) जमावटक्षमरस; (अ.+सं.) (जमावट is from जामवुं +वृत्ति S.=state) (८) जमावटशील रस. (अ.+सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. [illegible] 3	Sanskrit. [illegible] 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Specimen.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) नमुनो.	(१) मासला; (२) नमुना; (३) बानगी.	(१) उपलक्षणम्; (२) आदर्शः.	(१) नमुना; (२) मिसाल.	(१) नमुना; (२) मिसाल.	(१) आदर्श; (२) उपलक्षण; (३) बानगी.	नमुना.	विविक्षित मासलो	(१) आदर्श; (सं.) (२) उपलक्षण; (सं.) (३) नमुनो; (प.) (नमुनह् P.= specimen) (४) मासलो; (५) बानगी. (अ.) (बदशानगी Ar.=a specimen)
[illegible]ed.	(१) झडप; (२) वेग.	(१) गति; (२) वेग.	(१) वेगः; (२) गतिः.	(१) तेजी; (२) जलदी.	(१) सुरत; (२) अदलत; (३) जुदी.	(१) वेग; (२) गति; (३) झडप.	(१) गति; (२) वेग.	झडप.	(१) वेग; (स.) (२) गति; (स.) (३) झडप; (स.) (like [illegible] S.=[illegible]) (४) [illegible] (स.) ([illegible] P.=[illegible])
[illegible]	कांतवुं.	(१) कातणें; (२) सूत काढणें.	तन्तुवयनम्.	कातना.	(१) काफतन; (२) रिश्तन.	कातना.	सुता काटा.	कांतवुं.	(१) कांतवुं; (स.) (from [illegible] S. to cut) (२) सूतर कांतवुं; (स.) (Cut is from [illegible] S. [illegible] the thr[illegible])

(१) तबेला; (२) अश्व-गोशाळा	(१) पशुशाला; (२) अश्वशाला; (३) गोशाला.	[illegible]	[illegible]					
समय:.	(१) समय:; (२) मजकूर दरमहा.	समय:.	दरज्जा व दरज्जा.	(१) दरज्जा व दरज्जा; (२) [illegible]	समय:.	समय.	[illegible]	[illegible]
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) छाप; (२) छापाचा कागद.	(१) मुद्राशुल्कम; (२) राजलांछनपत्रम; (३) मुद्रांकितपत्रम.	(१) इस्टाम्प; (२) ठापा.	०	(१) छाप; (२) मुद्रांकितपत्र.	(१) छाप; (२) मुद्रांकितपत्र; (३) मुद्राशुल्क; (४) राजलांछन पत्र.	(१) लागत; (२) छाप.	(१) मुद्राशुल्क; (सं.) (२) राजलांछनपत्र; (सं.) (३) मुद्रांकित पत्र; (सं.) (४) लागत; (५) छाप. (सं. or प.) (from चपीदन् P.= to stick; or स्थाप् S.=to place)
[illegible]	[illegible]	(१) राजपरिमाणम्; (२) [illegible]; (३) [illegible] (१) राजपरिमाणम्; (२) राजमानम.	मेयार.	मेयार.	(१) राज परिमाण; (२) धोरण; (३) मान्य.	परिमाण.	धोरण.	(१) परिमाण; (सं.) (२) मान; (सं.) (३) धोरण. (सं) (from धोरण S.= tradition; continuity)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (१) [illegible] (२) मुकरर [illegible]	प्रमाणाकृत.	प्रमाणीकृत.	प्रमाणीभूत यरलु.	(१) प्रमाणीकृत; (सं.) (२) समस्वरूप; (सं.) (३) एक स्वरूपतुं; (सं.) (४) मुकरर करेलुं. (अ.+सं.) (मुकरर Ar.=settled)
				[illegible]	मुख्य भाव.	(१) मुख्य दर; (२) मूळ दर.	(१) मुख्य दर; (२) मोठा दर.	(१) मुख्य दर; (सं.+प.) (दर P.=severally) (२) श्रेष्ठतम प्रतदर; (सं.+प.) (प्रत is from प्रति S.= a suffix showing "likeness") (३) मुख्य भाव; (सं.) (४) मूळ दर. (सं.+प.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सुचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Spur.	(१) प्रतिबंधक काम; (२) आधार काम; (३) पुस्ता; (४) टेको.	(१) पुस्ता; (२) आधारकाम; (३) पुष्टीदायक रचना.	अवष्टंभ-रचना.	पुस्ता.	पुस्ता.	(१) स्तंभ; (२) आधारकाम; (३) पुश्ता.	(१) ठेस; (२) ठेको; (३) ठेकनो.	(१) प्रतिबंध करनारूं काम; (२) पुस्ता.	(१) प्रतिबंधक काम; (सं.) (२) अवष्टंभरचना; (सं.) (३) आधारकाम; (सं.) (४) पुष्टिदायक काम; (सं.) (५) [illegible]; (सं.) (६) [illegible]; (सं.) (७) टेको; (सं.) [illegible] (८) पुस्ता; (सं.) [illegible]
[illegible]are mile.	चोरस माईल.	चौरस मैल.	वर्गक्रोशः.	मुरब्बा मील.	मुरब्बा मील.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	तबेलो.	(१) तबेला; (२) अश्व-गोशाळा.	(१) पशुशाळा; (२) अश्वशाळा; (३) गोशाळा.	अश्वबद्ध.	(१) अस्तबल; (२) तबेला.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

समया.	(१) समया; (२) मजल दर-[illegible]	समया.	दस्तक व दस्तक.	(१) दस्तक व दस्तक; [illegible]	[illegible]	[illegible]			
[illegible]	(१) छागत; (२) छाप; (३) छाप कागळ.	(१) छाप; (२) छापाचा कागद.	(१) मुद्राशुल्कम्; (२) राजलांछनपत्रम्; (३) मुद्रांकितपत्रम्.	(१) इस्टामा; (२) ठापा.	०	(१) छाप; (२) मुद्रांकितपत्र.	(१) छाप; (२) मुद्रांकितपत्र; (३) मुद्राशुल्क; (४) राजलांछन पत्र.	(१) छागत; (२) छाप.	(१) मुद्राशुल्क; (सं.) (२) राज [illegible]; (सं.) (३) मुद्रांकित पत्र; (सं.) (४) छागत; (५) छाप. (सं. or ?.) (from [illegible] P. to stick, or [illegible] S.=to place)
[illegible]	धोरण.	(१) राजपरिमाण; (२) धोरण; (३) ग्रंथ प्रमाण.	(१) राजपरिमाणम्; (२) राजमानम्.	मेयार.	मेयार.	(१) राज परिमाण; (२) धोरण; (३) मान्य.	परिमाण.	धोरण.	(१) परिमाण; (सं.) (२) मान; (सं.) (३) धोरण. (सं.) (from [illegible] S.= tradition; continuity)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	प्रमाणीकृत.	(१) तस्दीम शुदा; (२) मुकरर किया हुआ.	(१) तस्दीम शुदा; (२) मुकरर करदा.	प्रमाणीकृत.	प्रमाणीकृत.	प्रमाणीभूत थएलु.	(१) प्रमाणीकृत; (सं.) (२) समस्वरूप; (सं.) (३) एक स्वरूपनुं; (सं.) (४) मुकरर करेलुं. (अ.+सं.) (मुकरर Ar.=settled)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	मुल्य भाव.	(१) मुल्य दर; (२) मूल दर.	(१) मुल्य दर; (२) मोक्ष दर.	(१) मुल्य दर; (सं.+प.) (दर P.=severally) (२) श्रेष्ठतम प्रतदर; (सं.+प.) (प्रत is from प्रति S.= a suffix showing "likeness") (३) मुख्य भाव; (सं.) (४) मूळ दर. (सं.+प.)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. [illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Spur.	(१) प्रतिबंधक काम; (२) आधार काम; (३) पुस्ता; (४) टेको.	(१) पुस्ता; (२) आधारकाम; (३) पुष्टीदायक रचना.	अवष्टंभ-रचना.	पुस्ता.	पुस्ता.	(१) स्तंभ; (२) आधारकाम; (३) पुश्ता.	(१) ठेस; (२) ठेको; (३) ठेकनो.	(१) प्रतिबंध [illegible] काम; (२) पुश्ता.	[illegible]
[illegible]quare mile.	चोरस माईल.	चौरस मैल.	वर्गक्रोश:.	मुरब्बा मील.	मुरब्बा मील.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	तबेलो.	(१) तबेला; (२) अश्व-गोशाला.	(१) पशुशाला; (२) अश्वशाला; (३) गोशाला.	[illegible]	(१) [illegible]; (२) तबेला.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]tage.	क्रमश:.	(१) क्रमश:; (२) मजल [illegible]	क्रमश:.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

(२) केफियत;
(३) नकशा;
(४) ब्यान;
(५) हकीकत;
(६) दर्शदर्शमात्र.

(२) केफियत;
(३) शरेह हाल;
(४) जवाब.

(२) विधान;
(३) पत्रक;
(४) उत्तर.

(२) कैफियत;
(३) विवरण;
(४) पत्रक;
(५) जवाब;
(६) उत्तर;
(७) वृत्तान्त;
(८) घटना.

(१) मजकूर;
(२) केफियत;
(३) हकीकत;
(४) निवेदन;
(५) तपसील;
(६) पत्रक;
(७) जवाब;
(८) उत्तर.

(१) विधान; (सं.)
(२) कथन; (सं.)
(३) उत्तर; (सं.)
(४) पत्रक; (सं.)
(५) निवेदन; (सं.)
(६) वृत्तान्त; (सं.)
(७) आख्यान; (सं.)
(८) मजकूर; (अ.)
(मजकुर Ar.=above said)
(९) केफिअत; (अ.)
(केफ Ar.=how)
(१०) तपशील-तपसील; (अ.)
(११) बयान-ब्यान; (प.)
(बयान P.=description)
(१२) जवाब. (प.)
(जवाब P.=an answer)

[illegible] (१) डोमा [illegible]
(२) [illegible] पत्रक;
(३) [illegible]

डेकुडा पत्रक.
(१) डेकुडी पत्रक;
(२) डेकुडीयान जमीननुं पत्रक;
(३) [illegible]-पत्रक.

[illegible]
(१) [illegible] भूमिनुं पत्रक; [illegible]
[illegible]

७३३

English.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	[illegible] पाया; (३) पुश्ता; (४) टेको.	(१) पुश्ता; (२) आधारकाम; (३) पुष्टीदायक रचना.	अवष्टंभ-रचना.	[illegible]					

[illegible]	[illegible]	(२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible].	(२) केफियत; (३) नकल; (४) जवाब; (५) [illegible]; (६) फर्देहालमात्र.	(२) केफियत; (३) शरहे हाल; (४) जवाब.	(२) विधान; (३) पत्रक; (४) उत्तर.	(२) कैफियत; (३) विवरण; (४) पत्रक; (५) जवाब; (६) उत्तर; (७) वृत्तान्त; (८) घटना.	(२) केफियत; (३) हकीकत; (४) निवेदन; (५) तपसील; (६) पत्रक; (७) जवाब; (८) उत्तर.	(१) विधान; (सं.) (२) कथन; (सं.) (३) उत्तर; (सं.) (४) पत्रक; (सं.) (५) निवेदन; (सं.) (६) वृत्तान्त; (सं.) (७) आख्यान; (सं.) (८) मजकूर; (अ.) (मजकूर Ar.=above said) (९) केफिअत; (अ.) (केफ Ar.=how) (१०) तपशील-तपसील; (अ.) (११) बयान-ब्यान; (प.) (बयान P.=description) (१२) जवाब. (प.) (जवाब P.=an answer)
						(१) [illegible]; (२) [illegible] पत्रक; (३) [illegible] पत्रक.	डेकुडी पत्रक.	(१) डेकुडी पत्रक; (२) डेकुडीमान जमीननुं पत्रक; (३) दुमकी-दुमकी-पत्रक.
						[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] पत्रक; (सं.) ([illegible] like [illegible] from [illegible] S.=to [illegible]) (२) [illegible]; (सं.) (३) [illegible]; (सं.) (४) [illegible]. (अ.) ([illegible])

[illegible]	[illegible]	Hindi. हिंदी	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	(१) अद्गुन [illegible]; (२) [illegible] खेती.	गाढ धान्य.	उभो पाक.	(१) उभो पाक; (सं.) (उभो is from उद्भूत S.= lofty) (२) अद्धन सस्य; (सं.) (३) अद्धन खेती; (सं.) (खेती is from क्षेत्र S.= a field) (४) खडी खेती.
…कत.	गमलेकत.	(१) राज्य; (२) संस्थान.	राज्य.	संस्थान.	(१) संस्थान; (सं.) (२) राज्य. (सं.)
…री.	असीर ए हकुमत मुजरीमे शाही.	राजकीय बंदी.	(१) राजकीय बंदी; (२) सरकारी बंदी; (३) राजबन्दी.	राजकीय केदी.	(१) राजकीय बंदी; (सं.) (२) राजबंदी; (सं.) (३) सरकारी बंदी; (सं.) (सरकार is from शिरस् S.=the head+कार S.= doing) (४) राजकीय केदी;(सं.+अ.) (केद Ar.=imprisonment) (५) शाही मुजरीम. (फा.)

[illegible]	(२) विधान; (३) मजकूर; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible].	(२) आख्यानम; (३) विधानम; (४) कथनम; (५) पत्रकम; (६) उत्तरम.	(२) केफियत; (३) नकशा; (४) जबाब; (५) हालत; (६) फरदेहुमाय.	(२) केफियत; (३) शरहे हाल; (४) जवाब.	(२) विधान; (३) पत्रक; (४) उत्तर.	(२) कैफियत; (३) विवरण; (४) पत्रक; (५) जबाव; (६) उत्तर; (७) वृत्तान्त; (८) घटना.	(२) केफियत; (३) हकीकत; (४) निवेदन; (५) तपसील; (६) पत्रक; (७) जवाब; (८) उत्तर.	(१) विधान; (सं.) (२) कथन; (सं.) (३) उत्तर; (सं.) (४) पत्रक; (सं.) (५) निवेदन; (सं.) (६) वृत्तान्त; (सं.) (७) आख्यान; (सं.) (८) मजकूर; (अ.) (मजकूर Ar.=above said) (९) कैफिअत; (अ.) (कैफ Ar.=how) (१०) तपशील-तपसील; (अ.) (११) बयान-ब्यान; (प.) (बयान P.=description) (१२) जवाब. (प.) (जवाब P.=an answer)
					[illegible] पत्रक.	(१) ढोंगा ढेंचेर तालिका; (२) [illegible] पत्रक; (३) [illegible] पत्रक.	ढेकुडी पत्रक.	(१) ढेकुडी पत्रक; (२) ढेकुडीयान जमीननुं पत्रक; (३) हुबकी-बुडकी-पत्रक.
					[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	कैफियत.	(१) दबारेली भूमिनुं पत्रक; (सं.) (दबावुं is like दाबवुं from दम S.=to restrain) (२) [illegible] पत्रक; (सं.) (३) [illegible] पत्रक; (सं.) (४) [illegible] (अ.) ([illegible] Statement)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फार्सी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] इस्तादा. (२) [illegible]	फस्ले इस्तादा.	(१) अलुन खेती; (२) खडी खेती.	गाछ धान्य.	उभो पाक.	(१) उभो पाक; (सं. (उभो is from उद्भूत S.= lofty) (२) अलुन सस्य; (सं.) (३) अलुन खेती; (सं.) (खेती is from क्षेत्र S.= a field) (४) खडी खेती.
[illegible]	(१) राज्य; (२) संस्थान.	(१) राज्य; (२) संस्थान.	राज्यम्.	मुमलेकत.	ममलेकत.	(१) राज्य; (२) संस्थान.	राज्य.	संस्थान.	(१) संस्थान; (सं.) (२) राज्य. (सं.)
[illegible] prisoner.	(१) राजकीय कैदी; (२) राजबंदी.	(१) राजबंदी; (२) राजकीय कैदी; (३) नजर कैदी.	(१) राजकीय-बंदी; (२) राजबंदी.	सरकारी केदी.	असीर ए हकुमत मुजरीमे शाही.	राजकीय बंदी.	(१) राजकीय बंदी; (२) सरकारी बंदी; (३) राजबन्दी.	राजकीय केदी.	(१) राजकीय बंदी; (सं.) (२) राजबंदी; (सं.) (३) सरकारी बंदी; (सं.) (सरकार is from शिरस् S.=the head+कार S.= doing) (४) राजकीय कैदी; (सं.+अ.) (कैद Ar.=imprisonment) (५) शाही मुजरीम. (फ.)

...it ...g all survey ...rs and land in- ...d in a ...ge with ...r respec- ...e areas.	(१) सूड; (२) जरीफ खरडो.	(१) सूड; (२) जरीफ खरडा.	क्षेत्रफलपत्रकम्.	खसरा पेमायेश.	खसरा ए पेमायेश.	सूडवही.	याकवस्त नहि.	सूर.	[illegible]
[illegible]	(१) थाणुं; (२) स्थान; (३) जगा.	(१) ठाणे; (२) स्थान; (३) नाके.	(१) स्थानम्; (२) सदनम्; (३) पथकोटः; (४) पाथकोटः; (५) पथपुटी; (६) पांथपुटी; (७) पदनिकेतनम्; (८) पांथनिकेतनम्.	(१) थाना; (२) अस्टेशन; (३) जगा.	(१) मकाम; (२) जाए.	(१) स्थान; (२) सदन; (३) थाना.	(१) थाना; (२) स्थान; (३) जायगा.	थाणुं.	(१) स्थान; (स.) (२) थाणुं; (गु.) (from स्थान S.=a place) (३) जगा; (प.) (जगह् P.=a place) (४) स्टेशन. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	अस्टेशन मास्तर.	मुतनर्शीम ए मनझीले राहे आहन.	अग्निरथ स्थानाधिकारी.	०	आगगाडीना मथकनो अमलदार.	(१) अग्निरथस्थानाधिकारी; (सं.) (२) आगगाडीना मथकनो अधिकारी; (सं.) (आगगाडी is from आग which is from अग्नि S.=the fire+गाडी which is from गंत्री S.=a cart; मथक is from मस्तक S.=the head)

1	2	3	4	5	Persian. [illegible] 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	०	०	(१) छेकाछेकी पत्रक; (२) छेखदोप पत्र.	छेखदोप पत्रक.	छेक पत्रक.	(१) छेकपत्रक; (सं.) (छेक is like छेकुं and छेको from स्पृष्ट S.=tainted; defiled) (२) लेखदोषपत्रक. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	तारतम्य-पत्रम.	०	०	भूमिवर्ग मूल्य पत्रक.	तारतम्य पत्रक.	दरवारी पत्रक.	(१) वर्गवार पत्रक; (सं) (२) भूमिवर्गमूल्य पत्रक; (सं.) (३) तारतम्यपत्रक; (सं.) (४) दरवारी पत्रक. (प.+सं.) (दर P.=severally; a rate)
[illegible]	पहाणीपत्रक.	क्षेत्रवृत्तान्त-पत्रकम्.	खसरा.	खसरा.		(१) पहाणीपत्रक; (२) परीक्षापत्र.	क्षेत्रवृत्तान्त-पत्रक.	पहाणीपत्रक.	(१) पहाणीपत्रक; (सं.) (पहाणी is from पश्यन्ति S.=seeing) (२) क्षेत्रवृत्तांत पत्रक. (सं.)

[illegible]	(१)तहकूब राखवुं; (२)बंध राखवुं; (३)थोभाववुं; (४)मोकूफ करवुं; (५)मुलतवी राखवुं.	(१) तहकूब ठेवणें; (२) बंद करणे.	(१) स्थगयनम्; (२) विरमणम्.	मुलतवी करना.	(१) तवकफ कर्दन; (२)मुलतवी कर्दन.	(१) बंद करना; (२) थामना; (३)स्थगित करना.	स्थगित राखा.	तहकूब [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible] ([illegible] Ar.=post-poned)
[illegible]	[illegible]	बजावणी बंद ठेवणे.	(१) निर्वाह-स्थगनम्; (२)निर्वाहनिषेधः.	इल्तवा-ए इजरा.	इल्तवाए इजरा.	आज्ञा प्रवर्तन स्थगित करना.	जारि स्थगित राखा.	बजावणी बंध राखवी.	(१) बजावणी बंध राखवी; (सं.) (बजावणी is from वद् S.=to communicate: for बंध राखवी see above) (२) आज्ञाप्रवर्तन थोभाववु; (सं.) (fo थोभाववुं see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) नय ए बुखार; (२)[illegible] ए बुखार.	बाष्प नलिका.	बाष्प नल.	वराळनळी.	(१) बाष्पनलिका–बाष्पनळ; (सं.) (२) वराळनळी.

					Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
				6	7	8	9	10
								(३) आगगाडोना मथकनो अमलदार; (सं.+अ.+प) (अमलदार is from अमल Ar.=act; authority+दार P.=having) (४) स्टेशन मास्तर. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) आदाद.	(१) ममाळ इनासी; (२) आदाद.	(१) आंकाडा; (१) परिसंख्यान.	संख्यानविज्ञान.	आंकडा.	(१) परिसंख्यान; (सं) (२) संख्यान; (सं.) (३) आंकडा. (सं.) (from अक S.= a figure)
[illegible]	[illegible]	(१) प्रतिष्ठा; (२) पदवी.	(१) हेसियत; (२) हालत.	(१) हेमियत; (२) हालत.	(१) पदवी; (२) प्रतिष्ठा.	(१) पदवी; (२) प्रतिष्ठा.	(१) पदवी; (२) प्रतिष्ठा; (३) मोभो.	(१) पदवी; (सं.) (२) प्रतिष्ठा; (सं.) (३) स्थान; (सं.) (४) दरजो–दरज्जो; (प.) (दरजेह P.=dignity) (५) मोभो; (अ.) (महाबा Ar.=awe; regard) (६) हालत. (अ.) (हालत Ar.=...

(१) मुशाहिरो; (२) निमणूक; (३) भथ्थुं.	(१) मुशाहिरा; (२) पगार; (३) नेमणूक; (४) वेतन.	(१) वृत्तिः; (२) वेतनम् ; (३) भर्म.	(१) तनखा; (२) वजीफा.	(१) वजीफा; (२) मुकररी.	(१) वृत्ति; (२) वेतन.	(१) वेतन; (२) वृत्ति; (३) माहिना; (४) मासहारा.	(१) मुशाहिरो; (२) निमणूक; (३) भथ्थुं.	(१) वृत्ति; (सं.) (२) वेतन; (सं.) (३) निमणुक-निमणूक-नीमणुक-नीमणूक-निमणोक-नीमणोक; (४) भथ्थु; (सं.) (like भथ्थुं from पाथेय S.=provisions for a journey) (५) मुशाहिरो; (६) पगार; (पो.) (*Pagar* Port.=to pay) (७) तनखो. (सं.+प.) (from तन which is the same as तनु S.=thin; or, the body + खाहतन P.= to desire)
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	वेतनिक.	(१) वेतनभुक्; (२) माहिनार चाकर.	पगारदार.	(१) वैतनिक. (स.) (२) वृत्तिग्राही; (सं.) (३) वेतनभागी; (सं.) (४) पगारदार. (पो.+प.) (for पगार see above; +दार P.=having)

९७०

							Bengali.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
						7	8	9	10
									(३) आगगाडीना मथकनो अमलदार; (सं.+अ.+प) (अमलदार is from अमल Ar.=act; authority+दार P.= having) (४) स्टेशन मास्तर. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible] (१) [illegible]	(१) आदार.	(१) ममाउ धनासी; (२) आदाद.	(१) आंकाडा; (१) परिसंख्यान.	संख्यानविज्ञान.	आंकडा.		(१) परिसंख्यान; (सं.) (२) संख्यान; (सं.) (३) आंकडा. (सं.) (from अक S.= a figure)
[illegible]	[illegible]	(१) प्रतिष्ठा; (२) पदवी.	(१) हेसियत; (२) हालत.	(१) हेसियत; (२) हालत.	(१) पदवी; (२) प्रतिष्ठा.	(१) पदवी; (२) प्रतिष्ठा.	(१) पदवी; (२) प्रतिष्ठा; (३) मोभो.		(१) पदवी; (सं.) (२) प्रतिष्ठा; (सं.) (३) स्थान; (सं.) (४) दरजो–दरज्जो; (प.) (दरजेह P.=dignity) (५) मोभो; (अ.) (महाबा Ar.=awe; regard) (६) हालत. (अ.) (हालत A…

(३) भागनो कागळ; (सं.+प.)
(कागळ is from कागज् P.= paper)
(४) भागपत्र; (सं.)
(५) भागनो दाखलो. (सं.+हिं.)

चोराइ माल. | चोरीनी मिलकत.

(१) चोरीनुं धन; (सं.)
(चोरिका S.=theft)
(२) मुषित द्रव्य; (सं.)
(३) अपसार; (सं.)
(४) चोरीनी मिलकत;
(५) चोरीनो माल.
(माल Ar.=property)

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	सौतेलाभाई.	बिरादर अंदर.	(१) सौतेलाभाई; (२) वैमातृक.	(१) वैमात्रेय भाइ; (२) सपत्नी पुत्र; (३) सतं नपो.	(१) सावको भाइ; (२) ओरमान भाइ.	(१) सावकोभाई; (सं.) (सावको is from सापत्निक S.=related to a different mother) (२) ओरमान भाई. (नं.) (ओरमान is from ओर which is from अवर S.=another+माता S.= the mother; भाइ is from भ्रातृ S.=the brother)
[illegible]	अर्क काढवानुं यंत्र.	(१) अर्क काढण्याची भट्टी; (२) अर्क यंत्र; (३) ऊर्ध्व पातन यंत्र.	बकयंत्रम्.	शराबकी भट्टी.	गुल्वन ए अर्क कशीदन.	(१) अर्ककी भट्ठी; (२) बकयंत्र.	(१) आरकेर भांटि; (२) मदेर भांटि; (३) बकयंत्र.	अर्क काढवानुं यंत्र.	(१) अर्क काढवानुं यंत्र;(नं) (काढवुं is from कृष् S. =to draw) (२) बकयंत्र; (सं.) (३) अर्कयंत्र; (सं.) (४) अर्क काढवानी भट्टी; (सं.) (भट्टी is from भृष्टि S.=frying, from भ्रस्ज S.=to fry) (५) शराबनी भट्टी.(अ.+सं.) (शराब Ar.=a liquid

... case file.	निकाले काढवुं.	(१) निकालो काढणे; (२) काढून टाकणे.	(१) पाजकाया निष्कासनम्; (२) न्यायकर्म-निष्कासनम्.	... करना.	(१) ... कम करदन; (२) अझफेरिस्त कम करदन.		... खारिज करा; (२) बरखास्त करा.		(निकाल is from निष्कालन S.=driving away; काढवुं is from कृष् S.=to draw) (२) काढी नाखवुं. (सं.) (नाखवुं is from न्यास S.=throwing, from नि S.=down+अस् S.=to throw)
[illegible]		आर.	सेतु:.	०	गेर मजरूआ पिता ए झमीन.	बांध.	(१) आइल; (२) आल.	(१) शेढो; (२) खेड्या वगरनो पट्टो.	(१) शेढो; (सं.) (prob. from सीमाडो which is from सीमा S.=boundary +डो dim.) (२) सेतु; (सं.) (३) बांध; (सं.) (४) खेड्या वगरनो पट्टो. (खेडवुं is from क्षुर् S.=to make furrow)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) टेका; (२) आधार; (३) पुष्टि.	(१) टका; (२) टकने; (३) पुष्टि.	उपटेको.	(१) आधार; (सं.) (२) अवलम्ब; (सं.) (३) आश्रय; (सं.) (४) अवष्टम्भ; (सं.) (५) टेको; (सं.) (like टेकवुं from टिक् S.=to go; to resort to)

[illegible]	Hindi. [illegible]	Bengali. [illegible]	Words used at present. हाल वापरला जाणारे शब्द.	Words suggested सुचविलेले शब्द.
6	7	8	9	10
[illegible] [illegible]	(क) भंडार. (ग) भाण्डेरा.	(क) मजुत माल. (ग) भांडेर दाखिला.	(क) (१) माल मता; (२) भंडोळ. (ख) भागनो लेख.	(क) (१) भंडोळ; (सं.) (भांड S.=a treasure+आलय S.=a house) (२) भंडार; (सं.) (३) विक्रयभांड; (सं.) (४) मालमता; (अ.) (माल Ar.=property + मता Ar.=property) (५) हाथ उपरनो माल; (सं.+अ.) (६) सिलकी-सीलकी-शिलकी-माल; (अ.) (शिलक Ar.=a balance) (७) मोजुद माल. (अ.) (मोजुद is from मव्जिद् Ar.= existent) (ख) (१) भागलेख; (सं.) (२) भागनो कटको; (सं.) (कटको is from

पेटा आडतियो.	पेट आडत्या.	(१) उपप्रति-हस्तः; (२) निम्नप्रति-हस्तः.	(१) नायब एजंट; (२) नायब मुखतार.	नायब गुमास्ता.	उप आडतिया.	निम्न आडतदार.	पेटा आडतिया.	(१) पेटा आडतीयो: (सं.+फा. or अ.) (पेटा is like [illegible] from [illegible] S.=a multitude. आडतीयो is from आ[illegible] S.=[illegible] or [illegible] [illegible].) (२) उप आडतीयो: (सं.+सं. or अ.) (३) नायब-मुखतार-मुत्स्यार (अ.) (नायब is from नाइब Ar.=a man next in position; a deputy, मुखतार Ar.= authorized) (४) नाइब-नायब-गुमास्ता. (अ+प.) (गुमास्तो is from गुमाश्तन् P.=to keep)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] संगम; (२) मददगार [illegible].	उपसमिति	(१) शाखासभा; (२) शाखासमिति; (३) उपसमिति.	(१) पेटासभा; (२) पेटासमिति.	(१) पेटासभा; (for पेटा see above) (सं.) (२) पेटासमिति; (सं.) (३) उपसमिति; (सं.) (४) शाखासभा; (सं.) (५) शाखासमिति; (सं.) (६) सब्-कमिटि. (इं.)

Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
4	5	6	7	8	9	10
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) अजनबी; (२) ग़ैरस शाख़्स; (३) ग़लतगेर.	(१) अजनबी. (२) गेर.	(१) परदेशी; (२) अपरिचित.	(१) अचेना; (२) अजाना; (३) विदेशी.	तिराहित.	(१) अपरिचित; (सं.) (२) अजाण्यो; (सं.) (३) तिराहित-त्राहित; (सं.) (तिरोहित S.=hidden) (४) आगंतुक; (सं.) (५) वैदेशिक; (सं.) (६) परदेशी; (सं.) (७) विदेशी. (सं.)
[illegible]क्रमांकः.	गेर मुसल-सील नंबर.	अदाद ए गेर मुसल-सील.	अक्रमांक.	अक्रमांक.	उडाफा नंबर.	(१) अक्रमांक; (सं.) (२) क्रमवाह्य अंक; (सं.) (३) उडाऊ नंबर.
(१) ऊर्जः; (२) तेजः.	(१) कुव्वत; (२) ताकत.	(१) उव्वत; (२) ताकत.	कस.	(१) शक्ति; (२) जोर; (३) ताकत.	कस.	(१) शक्ति; (सं.) (२) कस; (सं.-अ.) (from कष् S.=to rub, to test and कश Ar.=pith) (३) कौवत; (अ.) (कौवत Ar.=power) (४) ताकत-ताकात. (अ.) (ताकत [illegible]

[illegible]	(१) पात्र रहीने; (२) अनुसार; (३) प्रमाणे.	(१) पात्र गहून; (२) अनुसार.	(१) अनुसृत्य; (२) अनुसारेण; (३) अनुक्रमेण; (४) प्रमाणेन.	(१) बरे आयत; (२) ब शरत; (३) ब या बंदी.	(१) ब मुताबीक; (२) बरायत; (३) ब शर्त.	अनुसार.	(१) अनुसारे; (२) प्रमाणे.	(१) पात्र रहीने; (२) मर्यादाने अनुसरीने.	(१) अनुसृत्य; (सं.) (२) अनुसार-अनुसराने; (सं.) (३) पात्र रहीने; (सं.) (रहेवु is from रह् S.= to forsake) (४) प्रमाणे.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	उपन्यायाधीशः.	सब जज्ज.	मुनसफ.	उपन्यायाधीश.	सहकारी विचारक.	महाल न्यायाधीश.	(१) उपन्यायाधीश; (स.) (२) महाल न्यायाधीश; (अ.+सं.) (महाल is from महल् Ar.=a district) (३) मुनसिफ-मुनसफ; (अ.) (मुनसिफ् Ar.=a judge) (४) सब जज्ज. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	उपपट्टा.	दरपत्तनी.	पेटापटो.	(१) पेटापट्टो-पेटापटो; (स.) (for पेटा see Sub-agent; पट्टो is from पट्टोलिका S.=a deed of lease of tenure) (२) निम्नपट्ट; (सं.) (३) उपपट्ट. (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested वपरायला शब्दो.
4	5	6	7	8	9	10
						(६) उपटेको; (सं.) (७) पुष्टि; (स) (८) खुंटी; (स.) (like खुंटो from कुंट् S.= to stop) (९) पुस्तो. (प.) (from पुस्तह P.= a buttress)
(१) मदहोश; (२) पीयाहुआ.	(१) मदहोश, (२) वेहोश.		मत्त.	(१) माताल; (२) वेहुंश.	(१) छाकटो; (२) सुरालुप्त.	(१) मदमुग्ध; (सं.) (२) मत्त; (सं) (३) पीधेलो; (सं.) (from पा S.=to drink) (४) छाकटो; (सं.) (from सक्त S.= addicted to) (५) सुरालुप्त; (सं.) (६) मदहोश; (सं.+प.) (होश P.= consciousness) (७) वेहोश. (प.) (बे P. a suffix showing "without" +होश P.=

[illegible]	[illegible]	निम्न-न्यायासन.	अदालत छोटी.	अदालत ए मातहेत.	उपन्यायासन.	निम्न आदालत.	तावानी न्यायाधिशी.	(१) नीचेनी न्यायाधिशी; (सं.) (नीचुं is from नीच S.=low) (२) निम्न न्यायासन; (सं.) (३) उपन्यायासन; (सं.) (४) तावानी न्यायाधिशी. (अ.+सं.) (for तावो see above.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	न यत ए कार्बाश.	उपभूमिधारक.	(१) निम्न दखलकार; (२) निम्न राइयत.	पेटा खातादार.	(१) उपभूमिधारक; (सं.) (२) निम्नक्षेत्रिक; (सं.) (३) पेटाधारणकरनार; (सं.) (४) पेटा-खातादार-खातेदार. (सं.+अ.प.) (for पेटा see Sub-agent; खातादार is from खातुं which is from खत Ar.= a document + दार P.=having)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) निम्न मालिक; (२) निम्न स्वामी.	पेटा मालिक.	(१) निम्न स्वामी; (सं.) (२) गौण स्वामी; (सं.) (३) पेटा मालिक; (सं.+अ.) (for पेटा see above; मालिक Ar.=a proprietor) (४) [illegible]; (सं.+प.) ([illegible] P.=having) (५) [illegible]; (सं.+अ.) (६) [illegible]. (अ.) ([illegible])

				6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) हिस्सा जिला; (२) हिस्सा ए मालिया.	प्रान्तविभाग.	महकुमा.	विभाग.	(१) विभाग; (सं.) (२) हिस्सा-जिल्ला. (अ.) (हिस्सा Ar.=a share; जिल्ला Ar.=a district)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] सर्वे नंबर. (२) [illegible]; (३) उपांक.		०	मानउपांक.	(१) जरिप अंतर्वर्ती अंक; (२) जरिप उपांक.	सर्वे नंबर.	(१) उपांक; (सं.) (२) पोत नंबर; (सं.+इं.) (३) पोत. (सं.) (पोत S.=a young one)
[illegible]	[illegible]	(१) मंडल-दंडाधीश; (२) मंडल दंडेश; (३) विभाग-दंडेश.	सब डिव्हिझनल मॅजिस्ट्रेट.	हाकीम ए हिस्सा ए जिला.	विभाग दंडाधीश.	(१) महकुमा विचारक; (२) मंडलदंडेश; (३) विभाग दंडाधीश.	विभाग फोजदारी न्यायाधीश.	(१) विभाग दंडेश; (सं.) (२) विभाग–फ़ौज़दारी–फोजदारी– न्यायाधीश; (सं.+अ.+प.+सं.) (फोजदारी is from फ़ौज् Ar.=the army + दार P.=having)
विषय.	विषय.	विषय.	मझमुन.	मझमुन.	विषय.	(१) विषय; (२) मर्म.	विषय.	विषय. (सं.)
(१) विषय अगर पूर्वापर संबंध; (२) संदर्भ.	(१) विषय अथवा पूर्वापर संबंध; (२) संदर्भ.	(१) विषय; (२) पूर्वापर-संबंध; (३) संदर्भ.	मझमून या स्याके इबारत.	मझमून या केहवाय ए कलाम.	(१) विषय अथवा पूर्वापर संबंध; (२) संदर्भ.	(१) विषय अथवा पूर्वापर संबंध; (२) संदर्भ.	(१) विषय अथवा पूर्वापर संबंध; (२) संदर्भ.	(१) संदर्भ; (सं.) (२) विषय अथवा पूर्वापर संबंध.

English. [illegible] 1	Gujarati. गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शीयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सूचवायला शब्दो. 10
Sub-registrar.	(१) नोंधणी कामदार; (२) नोंधणी कर्मचारी.	(१) नोंदणी कामदार; (२) सबरेजिस्ट्रार.	(१) निम्नपट्टधारकः; (२) निम्नलेखपंजिकाधारकः; (३) निम्न-अभिज्ञानाधिकारी.	सबरजिस्ट्रार.	नायब ए होद्दादार ए सबतसाझी.	(१) गौणपत्रकाधीश; (२) उप पंजिकाधिकारी.	(१) निम्न पंजिकाधारक; (२) उपपंजिकाध्यक्ष.	नोंधणी कामदार.	(१) नोंधणी कर्मचारी; (सं.) (२) नोंधणी कामदार; (३) निम्न लेखपंजिकाधारक; (सं.) (४) गौण पत्रकाधीश; (सं.) (५) उपपंजिकाधिकारी; (सं.) (६) सबरजिस्ट्रार. (इं.)
Sub-rule.	(१) उपनियम; (२) पेटानियम.	(१) उपनियम; (२) पोटनियम.	उपनियमः.	कवाईद झेली.	कवाईद ए झेली.	उपनियम.	धारा.	(१) उपनियम; (२) पेटानियम.	(१) उपनियम; (सं.) (२) पेटानियम. (सं.) (for [illegible] see Sub-[illegible])
[illegible]cribe.	भरवुं.	(१) भाग घेण्याचें वचन देणें; (२) वर्गणी देणें.	(१) अंशस्वीकरणम्; (२) भागग्रहणम्; (३) अंशांगीकरणम्.	(१) हिस्सा खरीद करनेका वादा करना; (२) दस्तखत करना.	वादा ए हिस्सा खरीदन.	भाग भरण संबंधी वचन.	अंश गहिते अंगीकार.	भरवुं.	(१) भरवुं; (सं.) (२) [illegible] (सं.)
[illegible]on.	पेटाकलम.	(१) पोटकलम; (२) पोट परिच्छेद.	(१) उपविभागः; (२) परिच्छेदः.	(१) दफातेहती; (२) दफाझेली.	फसल.	(१) उपपरिच्छेद; (२) उपविभाग.	(१) उपविभाग; (२) परिच्छेद.	पेटा कलम.	पेटाकलम. [illegible]

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Substance.	(१) मतलब. (२) सारांश; (३) तात्पर्य; (४) मर्म.	(१) सारांश; (२) मतलब; (३) तात्पर्य.	सारांशः.	मुराद.	मतलब.	(१) सारांश; (२) मर्म.	मर्म.	मतलब.	(१) सारांश; (सं.) (२) तात्पर्य; (सं.) (३) मर्म; (सं.) (४) मतलब. (अ.) (मतलब Ar.=purport)
Substantial damage.	(१) महत्वनुं नुकसान; (२) भारे नुकसान; (३) संगीन नुकसान; (४) महत्वनी हानि.	भरभक्कम नुकसानी.	महतक्षतिः.	हरजाना कई.	नुकसान ए हकीकी.	भारी क्षति पूर्ति.	(१) गुरुतरक्षति (२) भयंकर लोकसान; (३) संगीन लोकसान.	महत्वनुं नुकसान.	(१) महत्वनी हानि; (सं.) (२) महत्वनुं नुकसान; (सं.+अ.) (नुकसान Ar.= a defect) (३) भारे नुकसान; (सं.+अ.) (४) संगीन नुकसान; (फा.+अ.) ([illegible]) (५) [illegible] नुकसान. ([illegible])
[illegible]luka.	(१) पेटामहालें; (२) पेटा तालुको.	पोटमहाल.	उपमंडलम् :.	तेहसील.	हिस्सा ए महाल.	उपमंडल.	(१) निम्नमहाल; (२) निम्न [illegible]	पेटामहाल.		(१) पेटा महालो [illegible]

(४) निम्न
(तहसील Ar.=a district)
(५) हिस्सा महाल. (अ.)
(हिस्सा Ar.=a share)

पेटा काम करनार. (१) पेटा काम करनार;(सं.)
(for पेटा see above)
(२) पेटा आडतीयो;
(३) पेटा दलाल;
(४) पेटा विमो उतारनार.

डेरा आडतिया. (१) निम्न वीमा-कर्ता;
(२) अंडेर निम्न दलाल;
(३) अंडेर निम्न विक्रयकारी;
(४) ...

(१) पर्द;
(from पुर S.=a city) (सं.)
(२) उपनगर; (सं.)
(३) शाखानगर. (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. फार्सी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggested. सचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible] विरासत.	मेहसूल ए विरासत.	दायादशुल्क.	दायाद-शुल्क.	वारसाइ हक्कनी लागत.	(१) दायादशुल्क; (सं.) (२) दायकर; (सं.) (३) वारसाइ हक्कनी लागत; (अ.+सं.) (for वारसाइ see above; हक Ar. = a right) (४) वारसाइ महेसूल. (अ.) (महसूल Ar.=revenue)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) अनुगामी; (२) अनुवर्ति; (३) जागी येणारा; (४) तत्स्थानापन्न.	(१) अनुगामी; (२) अनुवर्ती; (३) दायादः; (४) अन्वागामी.	(१) जानशीन; (२) कायम मुकाम.	(१) जानशीन; (२) जायगीर; (३) वारस.	(१) अनुगामी; (२) दायाद.	(१) अनुगामी; (२) अनुवर्ती; (३) बदली; (४) दायाद; (५) ओयारिश.	स्थानापन्न.	(१) अनुगामी; (सं.) (२) अनुवर्ती; (सं.) (३) अन्वागामी; (सं.) (४) स्थानापन्न; (सं.) (५) दायाद; (सं.) (६) वारस; (अ.) (see above) (७) जगाए आवनार. (प.+सं.) (जगह् P.=a place)
	पूरतें.	(१) पुरतें; (२) उमेप.	(१) अलम्; (२) योग्य; (३) पर्याप्त.	काफी.	काफी.	पर्याप्त.	(१) पर्याप्त; (२) पूरा.	पूरतुं.	(१) पूरतुं; (सं.)

(१) आत्मघात; (२) आत्महत्या.	(१) आत्मघात; (२) आत्महत्या.	(१) आत्मघात; (२) आत्महत्या.	खुदकुशी.	खुदकुशी.	(१) आत्मघात; (२) आत्महत्या.	(१) आत्मघात; (२) आत्महत्या.	आत[illegible]	(२) आत[illegible]
(१) दावे; (२) वाद.	दावो.	प्रार्थना.	(१) मुकदमा नालीश; (२) दावा.	दावा.	प्रार्थना.	दावो.	(१) दावो; (२) फरियाद.	(१) वाद; (सं.) (२) दावो; (अ.) (from दावा Ar.= a claim) (३) मुकदमो-मुकद्दमो. (अ.) (मुकद्दमा Ar.=a law-suit)
[illegible]	(१) नादारीचा दावा; (२) [illegible] दावा.	(१) निष्किंचन-प्रार्थना; (२) अकिंचन-[illegible]; (३) [illegible]	नादार वर्गीका मुकद्दमी.	दावा ए नादारी.	निष्किंचन प्रार्थना.	(१) निःस्वदावो; (२) अकिंचन वाद; (३) निःस्व मामलो.	नादारीमां दावो.	(१) अकिंचन-निष्किंचन-वाद; (सं.) (२) निःस्व वाद; (सं.) (३) अकिंचनन्यायकर्म;(सं.) (४) नादारीमां दावो; (सं.+प.+अ.) (ना S.=not+दार P.= having; for दावो see above) (५) निःस्व दावो; (सं.+अ) (६) निर्धननो दावो. (सं.+अ.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	हिसाब लेवानो दावो.	(१) गाणनिक वाद; (सं.) (२) हिसाब लेवानो दावो. (अ.+सं.+अ) (हिसाब Ar.=reckoning; account; लेवुं is from ली S.=to carry; for दावो see above)

						Hindi.	Bengali.	Words used at present. હાલ વપરાતા શબ્દો.	Words suggested સૂચવેલા શબ્દો.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) भोगमुक्ति बाधक वाद; (२) आयानमोक्ष निषेध प्रार्थना.	(१) बंधक छूटेर मोकद्दमा; (२) बंधक छूटे दिवार मामला; (३) बंधकी द्रव्य छूटे दिवार मोकद्दमा.	(१) गिरो छोडावचानो हक्क रद करवानो दावो; (१) गिरोमांथी छोडावचानो हक नष्ट करवा माटेनी फरियाद.	(१) तारणमुक्तिबाधक वाद; (सं.) (२) तारणमांथी छोडावचानो अधिकार नष्ट करवानो दावो;(सं.+अ.) (३) गिरोमांथी छोडावचानो हक्क नष्ट करवानो दावो; (प.+अ.+सं.) (४) आधिमुक्तिबाधक वाद. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] निरोधाज्ञा-प्रार्थना.	नालोश हुकमे इसतेनायी.	दावा ए हुकम ए इसतेनायी.	निरोध आज्ञा प्रार्थना.	(१) निरोधाज्ञार मामला; (२) मानाइ हुकुमेर मामला.	ताकीद मागवानो दावो.	(१) निरोधाज्ञावाद; (सं.) (२) ताकीद मागवानो दावो; (ताकीद-ताकिद P.= injunction; मागवुं is from मार्ग् S.=to seek; for दावो see Suit). (३) मनाइ हुकम मेळववानो दावो. (अ.+सं.+अ.) (मनाइ ...

गिरो छोडाववानो दावो.	गहाण सोडविण्याचा दावा.	(१) अभिमोचन-प्रार्थना; (२) आधानमोक्ष-प्रार्थना.	नालीश इन फीकाके रहेन.	नालीश इन फीकाके ए रहेन.	आधान मोक्ष प्रार्थना.	(१) बंधक मोचनेर मामला; (२) बांधा छाडानर मामला.	गिरो छोडाववानो दावो.	(१) आधिमोचनवाद; (सं.) (२) बंधकमोचनवाद; (सं.) (३) गिरो छोडाववानो दावो; (फा.+गु.+अ.) (४) [illegible] छोडाववानो दावो. (सं.+अ.) (for दावो see above)
(१) जप्ती दूर [illegible] दावो; (२) जप्ती उठा[illegible] दावो.	जप्ती दूर करण्या-[illegible] दावा.	(१) आसेधखंडन-प्रार्थना; (२) बन्धननिरमन-प्रार्थना.	कुरकी उठाने की नालीश.	दावा बराय ए मनसुख करदन दजप्ति.	आसेध खंडन प्रार्थना.	बाजेयाप्त रद करिवार मामला.	जप्ती दूर करवानो दावो.	(१) बन्धननिरमनवाद; (सं.) (२) जप्ती दूर करवानो दावो; (अ.+सं.+अ.) (३) जप्ती उठाववानो दावो; (अ.+सं.+अ.) (उठाववुं is like उठ j from उत्था S.=to rise) (४) जप्ती रद्द करवानो दावो. (अ.+सं.+अ.) (रद्द Ar.=to cancel
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]	(१) मुख्तसर; (२) मावर्दी; (३) [illegible]	(१) मुख्तसीर; (२) मुजमंल; (३) मुख्तसर; (४) मावर्दी.	(१) संक्षिप्त; (२) सारांश.	(१) संक्षिप्त; (२) सारांश.	(१) मुख्तेसर; (२) संक्षिप्त; (३) तात्त्विक.	(१) सार–सारांश; (सं.) (२) संक्षेप–संक्षिप्त; (सं.) (३) टूंकुं–टूंकाण; (सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) तलब करदन; (२) इहजार करदन.	आव्हान करना.	तलब करा.	आव्हान करवुं.	(१) आव्हान करवुं-आवाहन करवुं; (सं.) (२) तलब करवुं. (अ.+सं.) (तलब Ar.=to ask.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) हुकमनामा; (२) समन्स.	हुकमनामा.	आह्वान पत्र.	(१) परोयाना; (२) तलबचिठि.	आव्हानपत्र.	(१) आव्हानपत्र-आवाहन पत्र; (सं.) (२) तलब चिठ्ठी; (for तलब see above; चिठ्ठी is from चिथर्ह+डी dim.) (३) समन्स. (इं.)
[illegible]	[illegible] कार.	उल्लंघनना गुन्हा.	उल्लंघन-न्यायकर्म.	मुकदमात काबीले अजरा ए सामन.	मुकदमात काबील ए अजरा ए हुकमनामा.	उल्लंघन कर्म.	उल्लंघनेर मोकद्दमा.	उल्लंघननां काम.	(१) उल्लंघननां काम; (सं.) (२) उल्लंघनन्यायकर्म; (सं.) (३) उल्लंघनना गुन्हा; (सं.+प.) (गुनाह् P.=an offence) (४) उल्लंघनना-मुकद्दमा-मुकरदमा. (सं.+प.) (मुकद्दमा P.—

[illegible]	गिरो छोडाववानो दावो.	गहाण सोडवि-ण्याचा दावा.	(१) अभिमोचन-प्रार्थना; (२) आधानमोक्ष-प्रार्थना.	नालीश इन फीकाके रहेन.	नालीश इन फीकाके ए रहेन.	आधान मोक्ष प्रार्थना.	(१) बंधक मोचनेर मामला; (२) बांधा छाडानर मामला.	गिरो छोडाववानो दावो.	(१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) गिरो [illegible] दावो; ([illegible]) (४) [illegible] छोडाववानो दावो. ([illegible]) (for दावो see above)
	[illegible]	(१) आसेध-खंडन-प्रार्थना; (२) [illegible]-प्रार्थना.	कुरकी उठाने की नालीश.	दावा बराय ए मन-सुख करदन दजप्ति.	आसेध खंडन प्रार्थना.	बाजेयाप्त रद करि-बार मामला.	जप्ती दूर करवानो दावो.	(१) [illegible]; (सं.) (२) जप्ती दूर करवानो दावो; (अ.+सं.+अ.) (३) जप्ती उठाववानो दावो; (अ.+सं.+अ.) (उठाववुं is like उठ from उत्था S.=to rise) (४) जप्ती रद करवानो दावो. (अ.+सं.+अ.) (रद Ar.=to cancel
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मुख्तसर; (२) मुजमल; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) संक्षिप्त; (२) सारांश.	(१) संक्षिप्त; (२) सारांश.	(१) मुख्तेसर; (२) संक्षिप्त; (३) तांत्रिक.	(१) सार–सारांश; (सं.) (२) संक्षेप–संक्षिप्त; (सं.) (३) टूंकु–टूंकाण; (सं.) (from टुंटुक S.= small) (४) मुख्तेसर–मुख्तेसर; (अ.) (मुख्तसर Ar.=brief) (५) खुलासाहृो-खुलासो.(प.) (खुलासा P.=an explanation; an abstract; a [illegible]mmary)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) पंचोत्सर्जनम्; (४) पंचायतिलोपनम्.	पंचायत बदलना.	मोकूफ ए करदन ए मजलस ए फेसला.	पंचायत परिवर्तन करनी.	(१) पंचायत बदल करा; (२) पंचायत बरखास्त करा; (३) पंचायत विसर्जन करा.	ने बदले बीजी पंचायत निमवी.	(१) पंचायतनुं परिवर्तन करवुं; (सं.) (पंचायत is like पंचात from पंचत् S.=a pentad) (२) पंचायत बदलवी; (सं.+अ.) (बदत् Ar.=exchange) (३) एक पंचायत रद्द करी बीजी नीमवी. (सं.+अ.+सं.) (रद्द Ar.=to cancel नीमवी is from निर्मा S.=to bring into existence)
(१) वरिष्ठ धारण करनार; [illegible] खाता- [illegible] खाता-	(१) वरिष्ठ धारण करणार; (२) मुख्य खातेदार.	मुख्य-भूमिधारकः.		कावीज आला.	मालीक ए आला.	प्रधान धारक.	प्रधान राइयत.	(१) वरिष्ठ धारण करनार; (२) मुख्य खातादार; (३) वरिष्ठ खातादार.	(१) वरिष्ठ धारण करनार; (सं.) (२) मुख्य भूमिधारक; (सं.) (३) प्रधानधारक; (सं.) (४) मुख्य खातादार; (सं.+अ.+प.) [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	ताकते आया.	ताकत ए आला.	दैवी शक्ति.	दैविक शक्ति.	दैविक शक्ति.	(१) दैविक–दैवी–शक्ति; (सं.) (२) आसमानी शक्ति. (प.+सं.) (आसमान P.=the sky)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	उपरिस्थित भूमि.	उपरेर जमि.	पृष्ठ भागनी जमीन.	(१) पृष्ठ भागनी भूमि; (सं.) (२) उपरिस्थित भूमि; (सं.) (३) भूमिपृष्ठ; (सं.) (४) उपरनी भूमि; (सं.) (५) पृष्ठ भागनी ज़मीन्–जमीन; (सं.+प.) (ज़मीन् P.=land) (६) उपरनी-ज़मीन्–जमीन. (सं.+प.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) [illegible] (सं.) (२) [illegible] (सं.) (३) [illegible] (सं.) (४) [illegible] (सं.) (५) [illegible] (सं.) ([illegible])

[illegible]	[illegible]	Marathi.	Sanskrit.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(६) रद्द थवुं–रद्द करवुं; (अ.+सं.) (७) वातल थवुं–बातल करवुं. (अ.+सं.) (बातील Ar.=false)
Supervise.	देखरेख राखवी.	देखरेख राखणें.	अवेक्षणम्.	निगरानी करना.	नज़रत करदन.	देखरेख रखना.	(१) पर्यवेक्षण; (२) तत्त्वावधान; (३) तदारक.	देखरेख राखवी.	(१) देखरेख राखवी; (सं.) (देखरेख is from देखवुं which is like देखाड्वुं from दिश् S.=to show; to point out;+redup.) (२) अवेक्षण करवुं; (सं.) (३) नजर करवी; (अ.+सं.) (नज़र Ar.= sight) (४) निगेहवानी करवी. (प.+सं.) (निगेहबानी P.= watching)
...mental ...dings.	(१) पुरवणी काम; (२) प्रासंगिक उपाय.	(१) प्रासंगिक उपाय; (२) पुरवणी काम.	(१) प्रासंगिक-उपायः; (२) अनुपूरक-कर्म; (३) प्रासंगिक-न्यायकर्म.	मज़ीदकी कारवाई.	कारवाई ज़ाइद.	(१) प्रासंगिक उपाय; (२) अनुपूरक कार्यवाही.	(१) अनुपूरक कार्यविधि; (२) प्रासंगिक कार्यविधि.	प्रासंगिक उपाय. (दि. नि. क. १०४)	(१) प्रासंगिक न्यायकर्म; (सं.) (२) अनुपूरक कर्म; (सं.) (३) प्रासंगिक उपाय; (सं.) (४) पुरवणी काम; (सं.) (५) अनुपूरक कार्य-

...वणी काम; ...सैगिक उपाय.	(१) प्रासंगिक उपाय; (२) पुरवणी काम.	(१) प्रासंगिक-उपाय; (२) अनुपूरक-कर्म; (३) प्रासंगिक-व्यापकर्म.	मर्ज टके [illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) अनुपूरक [illegible]	(१) [illegible] (२) प्रासंगिक [illegible]	[illegible]	[illegible]
(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	पुरवठा.	पूरणम्.	(१) झखोरा; (२) वहम पोहोंचाना.	झखीरा.	पूर्ति.	सरबराह.	पुरवठो.	(१) पूरण; (सं.) (२) पूर्ति; (सं.) (३) पुरवठो-पुरवटो-पूरवटो-पूरवठो. (सं.) (from पूरवुं which is from पूर् S.=to fill+वृत्ति S.=being)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) मदद; (२) [illegible].	(१) पुश्ती; (२) मदद; (३) इमानत.	(१) आधार; (२) आश्रम; (३) टेका.	(१) ठेको; (२) आधार; (३) आश्रय; (४) ठेकनो.	(१) टेको; (२) साबिती; (३) खरापणुं.	(१) आधार; (सं.) (२) आश्रय; (सं.) (३) पुष्टि; (सं.) (४) टेको; (सं.) (like टकवुं from टिक् S.=to go; to resort to) (५) मदद-मदत; (अ.) (मदद Ar.=assistance) (६) साबिति-साबिती-साबीती-साबेती; (अ.) (साबित Ar.=proved) (७) पुश्तो-पुश्तो. (फा.) (पुश्त P.=a buttress; a prop)
						[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (सं.) (२) जामीन; (अ.) (जामिन Ar.=a surety) (३) [illegible]. (अ.+फा.) ([illegible] Ar.=a helper; [illegible] P.=having)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फ़ारसी.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हाज़र ज़ामीन.	उपस्थान प्रतिभू.	(१) हाजिर जामिन; (२) दर्शन प्रतिभू.	हाजर जामीन.	(१) दर्शनप्रतिभू ; (सं.) (२) हाजर जामीन. (अ.) (हाजर is from हाजिर Ar.=present; for जामीन see above)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) सद्वर्तन-प्रतिभूः; (२) शील-प्रतिभूः; (३) सच्चर-प्रतिभूः.	ज़मानत नेक चलन।	ज़ामीन ए नेक मश शूदन.	सद्वर्तन प्रतिभू.	शील प्रतिभू.	(१) सारी चालनो जामीन; (२) शीलपाळ.	(१) सद्वर्तनप्रतिभू ; (सं.) (२) शीलप्रतिभू; (सं.) (३) सारी चालनो जामीन; (सं.+अ.) (सारी is like साहं from सार S.=essence; चाल is from चल् S.=to move; for जामीन see above) (४) चांगली चालनो जामीन; (प.+सं.+अ.) (चांगलुं–चांगळुं is from चंग P.=good; handsome; + ळुं dim.) (५) नेक चालनो जामीन. (प.+सं.+अ.)

(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) उद्वृत्त; (२) अतिरिक्त.	(१) फाझील; (२) वेशी.	(१) वकीया; (२) फजला.	वृद्धि.	(१) फाजिल; (२) वकेया; (३) उद्वृत्त.	फाजल.	(१) वृद्धि; (सं.) (२) वधारो; (सं.) (like वधवुं from वृध् S.=to grow) (३) उद्वृत्त; (सं.) (४) गाढ; (सं.) (the same as वृद्धि) (५) अतिरिक्त; (सं.) (६) फाजल; (अ.) (फाजिल् Ar.=surplus) (७) सिलक–शिलक–शिल्लक; (अ.) (सिल्क Ar.=a balance) (८) बाकी. (अ.) (बाकी Ar.=a remainder)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(क) स्वाधीन करना. (ग) त्यागी होना.	(क)(१) जिम्माय देओया; (२) अर्पण करा. (ग) आत्मसमर्पण करा.	(क)(१) सोंपवुं; (२) सोंपी देवुं. (ग) तावे थवुं.	(क)(१) समर्पण करवुं; (सं.) (from समर्प् S.=to give) (२) सोंपवुं; (सं.) (३) सोंपी देवुं; (सं.) (४) स्वाधीन करवुं; (सं.) (५) अर्पण करवुं; (सं.) (६) छोडी देवुं; (सं.) (छोडवुं is like छोरण from छोरण S.=abandoning) (७) हवाले करवुं.

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] 5	Persian. फारसी. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो. 9	Words suggested. सूचवातां शब्दो. 10
									(२) वश थवुं; (सं.) (३) तावे थवुं.(अ.+सं.) (ताबअ Ar.=possession)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) भूमि[illegible]; (२) भूमान.	पेमाइश.	(१) पयमायेश; (२) मसाहत.	मापनी.	जरिप.	(१) मापणी; (२) सर्व्हे.	(१) भूमिमान; (सं.) (२) मापणी; (सं.) (from माप् S.=to cause to measure, from मा S.=to measure) (३) पहाणी; (सं.) (from पश्यंती S.= seeing; survey) (४) जरीफ; (अ.) (जरीब Ar.=a land surveyor) (५) सर्व्हे. (इं.)
Com[illegible] [illegible] Su[illegible]	(१) मापणी सर- कामदार; (२) मुख्य आका- राधिकारी.	मुख्य आकाराधि- कारी.	(१) मुख्य-आका- राधिकारी; (२) भूमानाध्यक्ष.	आला ओहदेदार पेमाइश.	आला ओहदेदार बसीगा पेमाइश.	(१) मापनी मुख्य अधिकारी; (२) मुख्य आका- राधिकारी; (३) भूमानअध्यक्ष.	(१) जरिप अध्यक्ष; (२) भूमानाध्यक्ष.	(१) सर्व्हे कमिश- नर; (२) मापणी सरका- मदार.	(१) मुख्य आकाराधिकारी; (सं.) (२) भूमानाध्यक्ष; (सं.) (३) मापणी मुख्य अधिकारी; (सं.) (for मापणी see above) (४) मापणी सरकामदार; (सं.+प.) (सर is from शिरस् S =the he[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible] वा कर.	समान-शुल्कम्.	लगान पैमाइश.	०	भूमान शुल्क.	जरिप शुल्क.	मापणीनी लागत.	(१) भूमान शुल्क; (सं.) (२) मापणीनी लागत; (for मापणी see above) (३) मापणीनो कर. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ओहदेदार पैमाइश	ओहदेदार अमीना पैमाइश.	मापणी अधिकारी.	जरिप कर्मचारी.	(१) मापणी कामदार; (२) सर्व्हे कामदार.	(१) भूमानाधिकारी; (सं.) (२) मापणी अधिकारी; सं.) (for मापणी see above) (३) जरीफ कामदार; (अ.+सं.) (for जरीफ see Survey) (४) मापणी कामदार; (सं.+प.) (for कामदार see Survey Commissioner) (५) सर्व्हे कामदार. (ई.+सं.+प.) (५) जरीफ अध्यक्ष; (अ.+सं.) (for जरीफ see above) (६) सर्व्हे कमिशनर. (ई.)
					[illegible]	[illegible]	[illegible] अंक.	(१) [illegible] नंबर; (२) मापणी नंबर.	(१) [illegible]; (सं.) (२) मापणी अंक; (सं.) (for मापणी see above) (३) भूमानांक; (सं.) (४) जरीफ अंक; (अ.+सं.) (for जरीफ see Survey) (५) मापणी नंबर; (सं.+ई.) (६) [illegible] नंबर. (ई.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो	Words suggested सूचवेला शब्दो.
					6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	भूमान कार्यालय.	जरिप कार्यालय.	मापणी कचेरी.	(१) भूमानाधिकरण; (सं. (२) भूमानकार्यालय; (सं. (३) मापणी कचेरी; (सं.+हिं.) (for मापणी see above; कचहूरी H.=a Court) (४) जरीफ कचेरी. (अ.+हिं.) (for जरीफ see Survey)
[illegible]	मापणी देखरेख अधिकारी.	मापणी देखरेख अधिकारी.	भूमानपर्यवेक्षक.	मोहतमीम पेमायेश.	मोहतमी-ए सीगा ए पेमायेश.	भूमान अधिष्ठाता.	जरिप उपाध्यक्ष.	मापणी देखरेख अधिकारी.	(१) भूमानपर्यवेक्षक; (सं.) (२) मापणी देखरेख अधिकारी; (सं.) (for मापणी see above; for देखरेख see Supervise) (३) भूमान अधिष्ठाता; (सं.) (४) जरीफ उपाध्यक्ष. (अ.+सं.) (for जरीफ see

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल चालता शब्दो.	Words suggested. सूचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) मुलतवी कर-दन.	स्थगित करना.	(१) बंध करा; (२) स्थगित करा; (३) मुलतुवी राखा.	(१) मोकूफ करवुं; (२) तहकूब करवुं; (३) बंध करवुं.	(१) बंध करवुं; (सं. (बंध is from बन्ध्, S.=to bind) (२) स्थगित करवुं; (सं.) (३) मोकूफ करवुं;(अ.+सं.) (मवूकूफ Ar.=stopped) (४) तहकूब करवुं;(अ.+सं.) (तहकुब-तहकूब Ar.= suspending) (५) मुलतवी राखवुं. (अ.+सं.) (मुलतवी Ar.=postponed)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) शंकास्पद.	मुशतबा.	(१) मुशतबा; (२) मुशबनाक.	(१) शंकास्पद; (२) संशयित.	(१) संशयित; (२) संदेहास्पद; (३) शंकास्पद.	शक पडतो.	(१) संशयित; (सं.) (२) शंकास्पद; (सं.) (३) शक पडतो;(अ. and सं+स.) (for शक see Suspected persons) (४) संदेहास्पद. (सं.)
[illegible]	[illegible]	वक्रनलिका.	(१) वक्रनलिका; (२) कुक्कुटनली.	(१) झुकी हुई नली; (२) टोंटी.	लूलाम ए कज.	(१) वक्र नली; (२) कुकुट नली; (३) दंटादार नली.	(१) वक्रनलि; (२) चुंबकनलि; (३) कुक्कुटनलि.	वक्रनली.	(१) वक्रनलिका; (सं.) (२) वक्र नली; (सं.) (३) कुकुट नली; (सं.) (कुट S.=a cock) (४) [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) पाक; (सं.) (२) कोशकार पाक; (सं. (for कोशक see above: कार P.=like; in the manner of: e. g. शिकार,) (३) नानागारु पाक. (प.+सं.) (नानाई P.=an abode)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	गिरो जोडवुं.	(१) महण-महाण-घराणीयुं-जोडवुं; (सं.) (महाण and घराणीयुं are from महण S.= possession; जोडवुं is from जुड S.=to join; to invent) (२) बंधक जोडवुं; (सं.) (३) गिरो जोडवुं. (प.+सं.) (गिरवी P. = mortgaged)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	महाल.	मंडल.	(१) महल; (२) तहसील.		महाल.	(१) महाळ; (अ.) (महाल Ar. plural of महल्=a district) (२) ताळुको; (अ.) (तआल्लुक Ar.=a district.

. नळी.	वक्रनलिका.	(१) वक्रनलिका; (२) कुक्कुटनळी.	(१) झुकी हुई नली; (२) टोंटी.	[illegible]	(१) [illegible] नली; (२) कुक्कुट नली; (३) टेढ़ोदार नली.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]
[illegible]	[illegible] पद्धति.	परिवर्तन-पद्धति.	तबदील करनेका कायदा.	कायदा ए तबदील नमुदन.	परिवर्तन पद्धति.	बदलेर पद्धति.	बारावंधी पद्धति.	(१) परिवर्तन पद्धति; (सं.) (२) बारावंधी पद्धति; (सं.) (३) पाळीपाळीनी पद्धति; (४) बदलीनी पद्धति; (अ.+सं.) (बदल Ar.=exchange) (५) तबदील पद्धति.
		[illegible]	[illegible]	(१) बनेर कायदा; (२) ब नर्तीब.	(१) पद्धतिपूर्वक; (२) यथाक्रम.	रीत्यनुयायी.	पद्धतसर.	(१) पद्धतिपूर्वक; (सं.) (२) पद्धतसर; (सं.+प.) (पद्धति S.=system +सर P.=according to; following) (३) यथाक्रम; (सं.) (४) यथापद्धति; (सं.) (५) रीत्यनुसार. (सं.)
					[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (मदन नि. ह.२०(ग)) (२) कोष्ठक.	(१) पचक; (सं.) (२) कोष्ठक; (सं.) (from कोष्ठ S.= abdomen) (३) [illegible]

७०१

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. फार्सी.	Hindi हिन्दी.	Bengali. [illegible]	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tamper with.	(१) दखल करवी; (२) घाळमेळ करवी; (३) नुकसान करवुं.	(१) फेरफार करणें; (२) घाळमेळ करणें; (३) बनावट करणें.	(१) दूषणम् ; (२) विकरणम्.	(१) तहेरीफ करना; (२) बिगाड देना; (३) साज़ीश करना.	(१) तेहरीफ करदन; (२) तग़ीर दादन; (३) मुदाख़ला नमूदन.	(१) बिगाड़ी करना; (२) दूषित करना; (३) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	(१) चामडां रंगवां; (२) चामडां शुद्ध करवां.	चामडें कमाविणें.	(१) चर्म... [illegible] (२) चर्म... [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

(२) नक्षत्र.

(२) नक्षत्र.

(म, म.)

(like from S.-a pentad)

(म, म.)

(for see above)

(म, म.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वापरात असलेले शब्द.	Words suggested. सुचवलेले शब्द.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	कर.	(१) कर; (२) मासूल; (३) शुल्क; (४) राजस्व.	(१) कर; (२) घेरी.	(१) कर; (सं.) (२) घेरी; (सं.) (like व्यवहार--वेहेवार from व्यवहृ S.= to act) (३) शुल्क; (सं.) (४) राजस्व; (सं.) (५) महेसुल; (अ.) (from महसूल Ar.= revenue) (६) वजे. (अ.) (from वजअ Ar.= mode; वजे=payment in kind; revenue from land)
[illegible]	(१) औद्योगिक शिक्षण; (२) कलाशिक्षण.	(१) औद्योगिक शिक्षण; (२) कलाशिक्षण.	(१) शिल्पविद्या; (२) कलाविद्या; (३) शिल्पशिक्षा; (४) कलाशिक्षा.	हुनरकी तालीम.	तालीम ए सनत तो हीरफत.	(१) शिल्पकला शिक्षण; (२) औद्योगिक शिक्षण. ✓	(१) शिल्पविद्या; (२) कलाविद्या.	(१) औद्योगिक शिक्षण; (२) कलाशिक्षण.	(१) कलाविद्या; (सं.) (२) कलाशिक्षा; (सं.) (३) कलाशिक्षण; (सं.) (४) शिल्पविद्या; (सं.) (शिल्प S. = handicraft; a mechanical ar

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						(४) नामडां शुद्ध करवां;(सं.) (५) नामडां कमावां. (सं.+हिं.) (कमावुं=to tan, is from कमाना H.=to earn)
[illegible]	[illegible]	स्पर्शज्ञेय.	स्पर्शज्ञेय.	काबिले हीस.	एहसास पजीर.	स्पर्शज्ञेय.	स्पर्शज्ञेय.	स्पर्शज्ञेय.	स्पर्शज्ञेय. (सं.)
[illegible]	[illegible]	(१) तडाग; (२) [illegible]	(१) तडाग; (२) सर.	तालाब.	तालाब.	(१) तडाग; (२) तालाब.	(१) जलाशय; (२) सरोवर; (३) दीघि.	तळाव.	(१) तडाग; (सं.) (२) तळाव. (सं.) (from तलक S.=तडाग S.= a pond)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	आगम शुल्क [illegible]	आमदानी शुल्क.	अमलदस्तुरी. (जकात नि. क. ७)	(१) आगम शुल्क; (सं.) (२) अमलदस्तुरी; (अ.) (अमल Ar.=act; authority; दस्तुरी is from दस्तुर Ar.= usage; a tax) (३) आयात माल उपरनो कर. (सं.+अ.+सं) (आयात is from आया S.=to come; माल Ar.=property)
					[illegible]	[illegible]	[illegible]	छेदवुं.	छेदवुं. (सं.) (from छिद् S.=to cut)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]
			[illegible]	(1) [illegible] (2) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]यंत्र.	10
							(१) श्रवणयंत्र; (सं.) (२) श्रुतियंत्र; (सं.) (३) वार्तायंत्र; (सं.) (४) ध्वनियंत्र; (सं.) (५) ध्वननयंत्र; (सं.) (६) वार्तावहक यंत्र; (सं.) (७) अवाज दूर पहोंचाडवानुं यंत्र;(प. and सं. +सं.) (अवाज is from आवाज् P. or आ S.=intens + वाद S.= sound; पहोंचाडवुं is like पहोंचवुं from प्राप्त S.= obtained, which is from प्र S.=forth +आप् S.=to obtain) (८) टेलिफोन. (इं.)
[illegible]	गर्मी और सर्दी [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	उष्णतामान.	उष्णतामान.	शीतोष्णता.		(१) उष्णतामान; (सं.) (२) शीतोष्णता; (सं.) (३) शीतोष्णप्रमाण; (सं.) (४) ताप अथवा थंडीनुं प्रमाण; (सं.) (ताप is from तप् S.=to be heated; थंडी

									(३) औद्योगिक शिक्षण; (P.) (औद्योगिक=relating to industry, is from उद्योग = industry which is from [illegible] = to drive) (७) [illegible] (P.+Ar.) ([illegible] P.=skill, art, [illegible] Ar.=instruction)
[illegible]	(१) खास [illegible]; (२) पारिभाषिक [illegible].	(१) पारिभाषिक [illegible]; (२) [illegible] [illegible].	(१) विशेष-स्त्रीधनम्, (२) शास्त्रीय-स्त्रीधनम्.	ओरतकी खास मिळकत.	मतब्रुस जायदाद ए निस्वान ओरत.	पारिभाषिक स्त्रीधन.	(१) विशेष स्त्रीधन; (२) शास्त्राय स्त्रीधन.	(१) खास स्त्रीधन; (२) पारिभाषिक स्त्रीधन.	(१) पारिभाषिक [illegible]; (P.) (२) विशेष स्त्रीधन; (P.) (३) खास स्त्रीधन;(प.+सं.) (खास P.=special) (४) स्त्रीनी खास मिलकत; (५) ओरतनी खास मिलकत. (ओरत is from अव्रत् Ar.=a woman, a female; a wife)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; [illegible].	मेहकमा तार [illegible].	(१) मेहकमा ए तड़ारद; (२) तड़ारद.	(१) तार विभाग; (२) विद्युत् संकेत विभाग.	तार विभाग.	तारखातुं.	(१) तार खातुं; (प.+अ.) (खातुं is from खत Ar.=a writing) (२) तार विभाग. (प.+सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सचवायला शब्दो.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	6	7	8	9	10
									(२) हंगामी ताबो; (प.+अ.) (for हंगामी see above; ताबो is from ताबअ Ar.= possession) (३) हंगामी केद; (प.+अ.) (केद Ar.=imprisonment; confinement) (४) हंगामी हवालो; (प.+अ.) (हवाल्ह् Ar.=reference) (५) अचिर–अस्थायी–तात्कालिक–कामचलाउ–अनित्य––तात्पुरतो–सामयिक–क्षणस्थायी–हवालो. (सं.+अ)
(१) खेडुत; (२) गणोतियो; (३) भाडुत.	(१) भाडेकरी; (२) सरकती; (३) खंडकर.	(१) क्षेत्रिकः; (२) धारकः; (३) अवक्रयी.	(१) आसामी; (२) करायादार.	(१) मुजारेह; (२) इजारादार.	(१) कर्षक; २) भूमिधारक.	(१) भाडाटे; (२) किरायादार; (३) राइयत; (४) प्रजा.	(१) खेडुत; (२) गणोतियो; (३) भाडुत		(१) क्षेत्रिक; (सं.) (२) खेडुत; (सं.) (from क्षुर् S.=to make furrow) (३) गणोतियो; (सं.) (like

English. इंग्रेजी	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tender (verb).	(१) आपवा मांडवुं; (२) पेश करवुं; (३) आगळ धरवुं.	(१) देउ लागणें; (२) पुढें करणें; (३) देउ करणें;	(१) प्रदानम् ; (२) उपन्यसनम्.	पेश करना.	पेश करदन.	प्रस्तुत करना.	पेश करा.	आपवा मांडवुं.	(१) आपवा मांडवुं; (सं) ([illegible] is causal of [illegible] S.=to give to; [illegible] is from [illegible] S.=to adorn) (२) [illegible] (सं.) (३) [illegible] (सं.) ([illegible]) (४) [illegible] ([illegible]) ([illegible])
ancy.	खेडहक.	धारणाचा हक.	(१)क्षेत्रिकाधिकारः; (२)भारकाधिकारः.	(१) हकीकाश्तत; (२) हकजाअस्ल.मी.	हक गुजारे.	[illegible] अधिकार.	[illegible] हक.	[illegible] हक.	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] ([illegible]) (४) [illegible]
nt.	गाळा.	(१) घर; (२) घरवाडी.	वास्तु.	मकान.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) मकान.	घर.	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] ([illegible]) (२) [illegible] ([illegible])

is from ...
wages+वृत्ति S.=
state) (सं.)
(५) भूमिधारक; (प.)
(६) कियायादार;
(किराया P.= hire+दार
P.=having) (अ.)
(७) रयत.
(रइयत् Ar.=tenants)

[illegible]	जीवनभर ग्रहण.	ताहयात भोगवटो करनार.	(१) आजीवन धारक; (सं.) (२) यावज्जीवन धारक; (सं.) (३) जीवन पर्यंतनो लेहुत; (सं.) (for लेहुत see above) (४) ताहयात भोगवटो करनार. (अ.+सं.) (हयात Ar.=life: भोगवटो is from ... S. which is from ... to ...)

[illegible]

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Termination.	(१) समाप्ति; (२) अंत.	(१) समाप्ति; (२) अंत.	(१) समाप्ति; (२) अंत:; (३) अवसानम्.	इख्तेताम.	(१) इख्तेताम; (२) अंजाम.	(१) समाप्ति; (२) अंत.	(१) समाप्ति; (२) शेष; (३) अवसान.	[illegible]	[illegible]
Territorial.	(१) स्थळसीमा विषे; (२) स्थानिक; (३) प्रादेशिक.	(१) स्थानिक; (२) स्थळसीमा विषयक.	(१) स्थानिक; (२) प्रादेशिक; (३) राष्ट्रिक.	(१) मुल्की; (२) अर्ज़ी.	(१) मुल्की; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) स्थानिक; (२) प्रादेशिक.	(१) स्थानिक; (२) प्रादेशिक.	स्थळसीमा विषे	[illegible]
itory.	(१) स्थळसीमा; (२) स्थळ; (३) देश; (४) प्रदेश.	(१) स्थळ; (२) देश; (३) प्रदेश; (४) राज्यविस्तार.	(१) स्थलम्; (२) प्रदेश:; (३) देश:; (४) स्थानम्; (५) राष्ट्रम्.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) मुल्क; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	(१) निमताणी; (२) कसोटी; (३) परीक्षा; (४) तपासणी; (५) अजमावेश.	(१) निमताणा; (२) कसोटी; (३) कस; (४) परीक्षा.	परीक्षा.	(१) जांच; (२) इम्तेहान; (३) आजमाइश; (४) [illegible].	इम्तेहान.	(१) परीक्षा; (२) कस; (३) कसौटी.	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]	(१) मत; (२) सिद्धांत.	(१) मतम्; (२) सिद्धांतः.	उसूल.	(१) अकीदाह; (२) असुल.	(१) सिद्धांत; (२) मत.	(१) मत; (२) सिद्धांत.	मत.	(१) [illegible] (२) सिद्धांत. (सं.)
तंबू.	(१) तंबू; (२) [illegible]	(१) वस्त्रावासः; (२) वस्त्रवेश्म; (३) वस्त्रगृहम्; (४) पटमंडपः.	खेमा.	खेमा.	(१) तंबु; (२) पटमंडप.	तांबु.	तंबु.	(१) तंबु; (from स्तंभ S.=a pillar; a pole) (सं.) (२) वस्त्रावास; (सं.) (३) वस्त्रगृह; (सं.) (४) पटमंडप; (पट S.=cloth) (सं.) (५) खेमा.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]	[illegible] प्रकार.	जोतेर प्रकार.	सत्ता प्रकार.	(१) सत्ताप्रकार; (सं.) (२) स्वाम्यप्रकार; (सं.) (३) स्वत्वप्रकार. (सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) मर्यादा.	(१) मेयाद; (२) अवधि.	(१) मुदत; (२) मर्यादा.	(१) अवधि; (सं.) (२) कालमर्यादा; (सं.) (३) मर्यादा; (सं.) (४) मुदत; (अ.) (मुद्दत Ar.=a fixed period) (५) हद. (अ.) (हद Ar.=limit)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (सं.) (२) [illegible] (सं.) (३) [illegible] (सं.) (४) [illegible] (सं.) (५) [illegible] (सं.+सं.) ([illegible] termination.)

English. इंग्रजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Testing-officer	(१) निमतानदार; (२) कसोटी कर-नार; (३) परीक्षक; (४) तपासणी अ-मलदार; (५) अजमायेश करनार.	(१) निमतानदार; (२) कसोटी घे-णारा; (३) तपासणी करणार.	(१) परीक्षा-कर्ता; (२) परीक्षकः; (३) परिदर्शकः.	(१) जांच लेने-वाला; (२) हाकीम मुम-तहीन.	मुमतेहीन ओहदेदार.	परीक्षाकर्ता.	(१) परीक्षाकर्ता; (२) परीक्षक कर्म-चारी; (३) परिदर्शक क-र्मचारी; (४) सरकारी परी-क्षक.	निमतानदार.	(१) परीक्षक; (सं.) (२) कसोटी करनार; (सं.) (for कसोटी see Test) (३) सरकारी परीक्षक; (सं.) (सरकारी is from सर which is fromशिरस् S.= the head+कार S.=doing) (४) निमतानदार-नोमता-नदार; (५) तपासणी अमलदार; (अ.+प.) (for तपासणी see तपा-स in Test; दार P.= having) (६) अजमायेश करनार. (प.+ग.) (see Test)
	(१) तपासणी थाणुं; (२) परीक्षा स्थान; (३) कसोटी स्थान; (४) अजमायेश करवानुं स्थान.	(१) निमताण्याचें स्थान; (२) परीक्षेच स्थान; (३) तपासणीचें स्थान.	परीक्षागारः.	जांच करनेकी जगा.	(१) जाए अजमा-येश; (२) जाए इमतेहान.	परीक्षा स्थान.	परीक्षागार.	तपासणी थाणुं.	(१) परीक्षागार; (सं.) (२) परीक्षास्थान; (सं.) (३) कसोटीस्थान; (for कसोटी see Test) (४) निमताणानुं स्थान; (५) तपासणी-स्थान-थाणुं.

									(४) [illegible] (from [illegible] S.=to [illegible] to test: Ar. [illegible] pith.) (१) [illegible]; (प.) ([illegible] Ar.=inquiry) (२) [illegible]. (प.) (from [illegible] P.=to try)
[illegible]	मृत्युपत्र.	(१) मृत्युपत्र; (२) आतुरलेख.	(१) मृत्युपत्रम्; (२) आतुरलेखः; (३) मुमूर्षुलेखः; (४) चरमपत्रम्; (५) अंतिमपत्रम्.	वसियतनामा.	वसियतनामा.	मृत्युपत्र.	(१) चरमपत्र; (२) वसीयतनामा; (३) अंतिमपत्र.	मृत्युपत्र.	(१) मृत्युपत्र; (सं.) (२) मुमूर्षुलेख; (सं.) (मुमूर्षु S.=being on the point of death; about to die) (३) अंतिमपत्र; (सं.) (४) वसियतनामा. (अ.+प.) (वसीयत Ar.=a will+नामह P. a writing)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मृत्युपत्रकर्ता; मुमूर्षु. [illegible]		(१) मुर्गी; (२) वसीयतगार.	मृत्युपत्रकर्ता.	(१) चरमपत्रकारी; (२) वसीयतदार.	मृत्युपत्र करनार.	(१) मृत्युपत्रकर्ता; (सं.) (२) मुमूर्षुलेखकर्ता; (सं.) (३) मृत्युपत्र करनार; (सं.) (४) वसियतदार; (अ.+प.) (for वसियत see above+दार P.=having) (५) वसियतगार. (अ.+प. and सं.) (वसियत+गार P. from कृ S.=to do=a suffix found at the end of compounds showing the "doer of an action" as in सोदागर, कारीगर etc.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. [illegible]	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) मं [illegible]; (२) हरारत संज.	उष्णतामापक यंत्र	उष्णतामापक यंत्र.	उष्णतामापक यंत्र. (भूमितेल निबंध)	(१) उष्णतामापक यंत्र; (सं.) (२) थर्मोमिटर. (इं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	जमीन में पे [illegible] अशीया.	(१) अशीया पेवस्ता ए झमीन; (२) अशीया वसवोदा ए झमीन.	भूमिसंलग्न वस्तु.	भूमिसंलग्न वस्तु.	जमीनने चोंटेली वस्तु.	(१) भूसंलग्न वस्तु; (सं.) (२) भूमिसंलग्न वस्तु; (सं.) (३) झमीन-जमीन-ने चोंटेली वस्तु. (झमीन P.=land)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible] वस्तु.	(१) स्थिरसंलग्न-वस्तु; (२) अचल-वस्तु.	कायमी पे वस्ता अशीया.	(१) अशीया ए दायमी पेवस्ता; (२) दायमी पेवस्ता अशीया.	स्थिरसंलग्न वस्तु.	(१) स्थिर संलग्न वस्तु; (२) अचल वस्तु.	जाथु जडायेली वस्तु.	(१) स्थिर संलग्न वस्तु; (सं.) (२) जाथु जडायेली वस्तु; (जडायली is from जडवुं which is like जोडवुं from जुड़ S. =to join) (३) पक्को जडायलो वस्तु. (सं.) (पक्को is from पक्व S. =cooked)
[illegible]	[illegible]	(१) तिरोहित;	(१) तृतीयः;	(१) गेर आदमी;	(१) मर्द ए गेर;	अन्य मनुष्य.	(१) तृतीय	त्राहित.	(१) त्राहित; (सं.)

(६) अजमायेश करनाड़ें-
हेवाड़ें-स्थान; (प.+सं.)
(for अजमायेश see
Test)
(७) अजमायेशनी–जगा-
जग्या. (प.)
(जगह् P.=a place)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	चोरी.	चुरि.	चोरी.
				[illegible]	दुर्दिन.

(१) चोरी; (सं.)
(from चोरिका S.=
theft)
(२) चोर्य; (गं.)
(३) स्तेय. (सं.)
(like स्तेन from स्तेन्
S.=to steal)

६०७

(१) [illegible] (सं.)
(२) दुर्दिन [illegible] (सं.)
(३) [illegible] (गं.)
(४) दुर्दिन [illegible] (गं.,म.)
(from [illegible] S.=[illegible]
[illegible])
(५) [illegible] (गं.)
[illegible]
([illegible] from [illegible]
[illegible] from [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible])
(६) [illegible] (६.)

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. [illegible]	Sanskrit. [illegible]	Urdu. [illegible]	Persian. फार्सिन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] हरारत.	(१) गीफयासुल हरारा; (२) हरारत संज.	उष्णतामापक यंत्र	उष्णतामापक यंत्र.	उष्णतामापक यंत्र. (भूमितेल निबंध)	(१) उष्णतामापक यंत्र; (सं.) (२) थर्मोमिटर. (इं.)
[illegible] attached to the earth	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ज़मीन से पे वस्ता अशीया.	(१) अशीया पेवस्ता ए ज़मीन; (२) अशीया पसवीदा ए ज़मीन.	भूमिसंलग्न वस्तु.	भूमिसंलग्न वस्तु.	जमीनने चोंटेली वस्तु.	(१) भूसंलग्न वस्तु; (सं.) (२) भूमिसंलग्न वस्तु; (सं.) (३) ज़मीन-जमीन-ने चोंटेली वस्तु. (ज़मीन P.=land)
[illegible] [illegible]ently [illegible]ned.	जथु जडायेली वस्तु.	(१) स्थिरसंलग्न वस्तु; (२) पक्की जडलेली वस्तु.	(१) स्थिरसंलग्न-वस्तु; (२) अचल-वस्तु.	कायमी पे वस्ता अशीया.	(१) अशीया ए दायमी पेवस्ता; (२) दायमी पेवस्ता अशीया.	स्थिरसंलग्न वस्तु.	(१) स्थिर संलग्न वस्तु; (२) अचल वस्तु.	जाथु जडायेली वस्तु.	(१) स्थिर संलग्न वस्तु; (सं.) (२) जाथु जडायेली वस्तु; (जडायेली is from जडवुं which is like जोडवुं from युज् S. =to join) (३) पक्की जडायेली वस्तु. (सं.) (पक्की is from पक्व S. =cooked)
[illegible]son.	(१) त्राहित; (२) त्रीजो मनुष्य.	(१) तिराहित; (२) त्रयस्थ.	(१) तृतीयः; (२) त्रयस्थः; (३) तृतीयकः.	(१) गेर आदमी; (२) तिसरा सख्स; (३) सालीस..	(१) मर्दे ए गेर; (२) मर्दे ए सेयुम.	अन्य मनुष्य.	(१) तृतीय व्यक्ति. (२) बाहिरेर लोक.	त्राहित.	(१) त्राहित; (सं.) (from तिरोहित S.=

(४) त्रीजो मनुष्य; (स.)
(५) अन्य मनुष्य; (सं.)
(६) तृतीय-त्रीजो-त्राहित-अन्य-सह्स-सखस.
(सह्स Ar.=a person)
(सं.+अ.)

खलवाड.

(१) खलभूमि; (सं.)
(खल S.=a thrashing floor)
(२) खलुं-खळी; (सं.)
(३) खलवाट—खलवाड.
(सं.)
(खल+वाट S.=a place)

खामार. | खलियान. | (१) [illegible] (२) [illegible]

धमकी.

(१) धमकी; (सं.)
(like धमक from धम् S.–to blow)
(२) तर्जन; (सं.)
(from तर्ज् S.=to chide.)
(३) भीतिप्रदर्शन; (सं.)
(४) भय दर्शावो. (सं.)

(१) तर्जन;
(२) भय [illegible];
(३) भीति प्रदर्शन.

[illegible]

(१) [illegible] (सं.)
(२) [illegible]
(सं.सं. or सं.)
[illegible]
(३) [illegible] (सं.सं.)
[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	हाल वापरायचा शब्द 9	[illegible] शब्द. 10
Tie of marriage.	[illegible]	(१) [illegible]; (२) विवाह बंधन.	विवाहबंधनम.	रीस्ता ए निकाह.	रीश्ता ए निकाह.	विवाह बंधन.	विवाह बंधन.	लग्नग्रंथि.	(१) लग्नग्रंथि; (सं. (२) विवाहबंधन. (सं.,
Tile-kilns.	[illegible] भट्टी.	कौलारी भट्टी.	(१) कर्परापाकः; (२) कर्परपुटी.	(१) खपेरका भठ्ठा; (२) खपरका आवा.	(१) गुलकन ए सीफाल; (२) कोरा ए सीफाल.	खपरेलकी भट्ठी.	(१) खापरार भांटि; (२) खोलार भांटि.	नळीयां भट्ठी.	(१) नळीयां भट्ठी; (सं.) (नळीयुं is from नल S.=a reed; भट्ठी is from भृष्टि S.= frying, from भ्रस्ज् S.=to fry) (२) कर्परापाक; (सं.) कर्पर S.=the broken hollow part of an earthen vessel) (३) खपरेलनी भट्ठी; (सं.) (खपरेल is from खप्पर S.=a broken piece of an earthen-vessel)
Time limit.	मुदत.	(१) मुदत; (२) अवधि; (३) काल मर्यादा.	(१) अवधि; (२) कालमर्यादा.	(१) मुदत; (२) मेयाद.	मुदत.	अवधि.	मेयाद.	मुदत.	(१) अवधि; (सं.) (२) कालमर्यादा; (सं.) (३) मुदत. (अ) (मुदत Ar.=a fixed period)

[illegible]	[illegible]	(क) (१) स्वत्वम्; (२) स्वामित्वम्; (३) अधिकारः; (ख) [illegible]	(क) हक्क. (ख) नाम. (ग) (१) लकब; (२) ख़िताब.	(क) हक्क. (ख) (१) नाम; (२) इसम. (ग) (१) लकब; (२) खीताब.	(ख) [illegible] (ग) पदवी.	...कार. (ख) (१) संज्ञा; (२) आख्या; (३) नाम. (ग) (१) पदवी; (२) उपपद; (३) खेताब; (४) उपाधि.	(१) हक्क; (२) अधिकार. ... संज्ञा. (ग) पदवी.	(क) (१) स्वत्व; (सं.) (२) स्वामित्व; (सं.) (३) अधिकार; (सं.) (४) हक्क. (अ.) (ख) (१) संज्ञा; (सं.) (२) नाम; (सं.) (३) आख्या. (सं.) (ग) (१) पदवी; (सं.) (२) उपपद; (सं.) (३) खिताब. (अ.) (खिताब Ar.= title)
					ताडी.	ताडी.	ताडी.	(१) ताली; (सं.) (२) ताडी. (सं.) (ताडी S.=a palm tree)
					[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) हत्ता दस्तुरी; (२) भाई.	(१) शुल्क; (सं.) (२) कर; (सं.) (३) पण्य-शुल्क-कर; (सं.) (४) हत्ता दस्तुरी; (स.+अ.) (हत्ता is from हट्ट; H.=a line of shops; दस्तुरी is from दस्तूर Ar.=an usage; ment; [illegible]) (५) [illegible]; (अ.) ([illegible] Ar.=one fortieth part of one's income which should be given away in charity)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. [illegible]	Words suggested. [illegible]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(१) [illegible]; (१ [illegible] (२) [illegible]
ools.	(१) ओजार; (२) हथियार.	(१) हत्यार; (२) अवजारे; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) ओजार; (२) [illegible]; (३) [illegible]	(१) ओजार; (२) [illegible].	(१) [illegible]; २ [illegible].	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Persian. फारसी.	Hindi. हिंदी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवेला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible] क्षेत्रफळ.	(१) [illegible] क्षेत्रफळ; (२) [illegible]; (३) भूमिसाकल्यं.	[illegible]	रकबा ए [illegible].	समग्र क्षेत्रफल.	(१) मोट जमि; (२) स्थलकर; (३) मोट क्षेत्रफल.	एन रकबो.	(१) सकळ क्षेत्रफळ; (for सकळ see abo[ve]) (२) भूमिसाकल्य; (३) समग्र क्षेत्रफळ; ((४) ऐन-एन-रकबो; (for ऐन see abo[ve]) (५) कुल रकबो; (for कुल see abov[e]) (६) एकंदर क्षेत्रफळ. (सं.+प.+[illegible] (for एकंदर se[e] above)
[illegible]	दलाल.	(१) दलाल; (२) ग्राहक आणणार.	(१) ग्राहकमार्गी; (२) ग्राहकान्वेषी; (३) अन्वेष्टा.	दलाल.	दलाल.	(१) मध्यवर्ती; (२) ग्राहकमार्गी.	दालाल.	कजिया दलाल.	(१) ग्राहकमार्गी; (सं. (२) ग्राहकान्वेषी; (सं. (३) दलाल; (अ. (from दल्ल Ar.=to argue) (४) कज्ञीया-कजीया-दलाल. (अ.) (कजायो is from कज्ञीय Ar.=quarrel)
[illegible]	(१) कसबो; (२) पुर; (३) शहेर; (४) पुरी.	(१) शहर; (२) नगर; (३) पुर; (४) पट्टन.	(१) पत्तनम् ; (२) पुरी; (३) जनपदः.	(१) शेहर; (२) कसबा.	(१) कस्बा; (२) शहेर.	(१) पुर; (२) पुरी; (३) पतन.	(१) शहर; (२) नगर; (३) पुर; (४) जनपद.	कसबो.	(१) पुरी; (सं.) (२) जनपद; (सं.) (३) पुर; (सं.) (४) नगर; (सं.) (५) कस्बो-कसबो; (प.) (कस्बा P.=a town) (६) शहर-शहेर. (प.)

English.	Gujarati.	Marathi.	Sanskrit.	Urdu.	Persian.	Hindi.	Bengali.	Words used at present. हाल वपरातला शब्दो.	Words suggeste सूचनायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(३) व्यापार-वेपार-करवो; ((व्यापार is frc व्याप्‌ S.=to b employed) (४) व्यवहार करवो (स (व्यवहार is fro व्यवहृ S.=to ac (५) व्यवसाय करवो. (सं (व्यवसाय is fror व्यवसो S.=to strive)
ned.	(१) शिक्षित; (२) शिखेलुं; (३) भणेलुं; (४) वाकेफगार; (५) माहितगार; (६) फसवी; (७) तरबेज.	(१) सुशिक्षित; (२) शिकलेला; (३) वाकबगार; (४) कामांत शिक्षण घेतलेला फसवी.	शिक्षित.	(१) तरबीयत याफता; (२) तालीम याफता.	तरबीयत याफता.	(१) शिक्षित; (२) सुशिक्षित.	शिक्षित.	शिक्षित.	(१) शिक्षित-सुशिक्षित; (सं. (२) शिखेलुं; (सं. (from शिक्ष S.=to learn) (३) भणेलुं; (सं.) (from भण्‌ S.=to speak) (४) वाकिफ़गार-वाकेफगार; (अ.+प.) (वाकिफ़ Ar.=acquainted+गार P.=a doer) (५) माहितगार; (अ.+प.) (माहित is from माहीयत्‌ Ar.=state of

English इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Transferable.	(क) (१) स्वत्वार्पण करी शकाय एवुं; (२) स्वत्वार्पणीय. (ख) (१) नामफेर-योग्य; (२) नामफेर करी शकाय एवुं; (३) मोबदलो थई शके एवुं; (४) मोबदलाने पात्र. (ग) (१) बदली थई शके एवुं; (२) बदलीने पात्र. (घ) वर्गफेर-करी शकाय-थई शके-एवुं.	(क) स्वत्वार्पण योग्य. (ख) (१) नामफेर योग्य; (२) मोबदल्यास पात्र. (ग) (१) बदली होण्यासारखा; (२) बदलीस पात्र. (घ) (१) वर्ग करण्यास योग्य; (२) वर्गास पात्र.	(क) स्वत्वार्पण-योग्य. (ख) (१)नामान्तर-योग्य; (२) परिवर्तन-योग्य. (ग) (१)स्थानांतर-योग्य; (२) पदान्तर-योग्य; (घ) (१) कार्यान्तरयोग्य; (२) परहस्त-समर्पण-योग्य; (३)हस्तान्तर-योग्य.	काबीले इन्तेकाळ.	काबिले इन्तेकाल.	(क) स्वत्वार्पण योग्य. (ख) (१) नाम परिवर्तन योग्य; (२) परिवर्तन योग्य. (ग) स्थानांतर योग्य. (घ) वर्गफेर योग्य.	(क) स्वत्वत्याग योग्य. (ख) (१) नाम खारिज योग्य; (२) नाम बदल योग्य. (ग) बदलीर योग्य. (घ) हस्तांतर योग्य.	(क) (१) स्वत्वार्पण करी शकाय एवुं; (२) स्वत्वार्पणीय. (ख) मोबदलो थई शके एवुं. (ग) बदली थई शके एवुं. (घ) वर्गफेर-थई [illegible] [illegible].	(क) (१) स्वत्वार्पणयोग्य; (सं. (२) स्वत्वार्पणीय;(सं. (३) स्वत्वार्पण करी शकाय एवुं. (सं. (ख) (१) नामान्तरयोग्य; (सं. (२) परिवर्तनयोग्य; (सं. (३) नामफेरयोग्य; (सं.) (४) नामफेर करी शकाय एवुं; (सं.) (५) मोबदलो थई शके एवुं;([illegible]) ([illegible]) (६) मोबदलाने पात्र; ([illegible]) (७) [illegible] ([illegible]) (ग) (१) [illegible] योग्य; (सं.) (२) [illegible] योग्य; (सं.)

[illegible] 1	[illegible] 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दु. 5	Persian. पर्शयन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words sugg[illegible] सूचवायला शब[illegible] 10
Treasurer.	(१) खजानची; (२) कोषाध्यक्ष.	(१) कोषाध्यक्ष; (२) भंडारी; (३) खजीनदार.	(१) संनिधाता; (२) धनाध्यक्षः; (३) कोषाध्यक्षः.	खजानची.	(१) खजानची; (२) खजीनदार; (३) खाजीना.	कोषाध्यक्ष.	(१) खाजानजि; (२) कोषाध्यक्ष; (३) धनाध्यक्ष; (४) तहशीलदार.	खजानची.	(१) कोषाध्यक्ष; (२) धनाध्यक्ष; (३) खजानची; (खजानह् P.=trea[illegible] +ची a suffix den[illegible] iug position) (४) खजीनादार. (from खजीनो wh[illegible] is from खजानह् P[illegible] treasure+दार P.=[illegible] having)
Treatment.	(१) उपचार; (२) व्यवस्था; (३) चिकित्सा; (४) इलाज; (५) उपाय.	(१) उपचार; (२) व्यवस्था; (३) स्वागत.	(१) उपचारः; (२) चिकित्सा; (३) व्यवस्था.	(१) सुलुक; (२) बरताव; (३) मोआलजा.	(१) सुलुक; (२) इलाज; (३) माआलजा.	(१) चिकित्सा; (२) उपचार; (३) व्यवस्था.	(१) उपचार; (२) चिकित्सा; (३) व्यवस्था.	(१) उपचार; (२) व्यवस्था.	(१) उपचार; [illegible] (२) [illegible] [illegible] (from [illegible] S.=[illegible] perform) (३) इलाज. [illegible] (इलाज Ar.=remedy treatment)
Trespass.	(१) अतिक्रमण; (२) सापराध प्रवेश; (३) घूसण.	(१) अतिक्रमण; (२) प्रवेश; (३)–त शिरणें; (४)–घुसणें.	(१) अतिक्रमणम्; (२) सापराधप्रवेशः; (३) सीमालंघनम्.	मुदाखिलत बेजा.	मुदाखिलत बेजा.	(१) अतिक्रमण; (२) सापराध प्रवेश.	(१) लंघन; (२) अतिक्रम; (३) अनधिकार प्रवेश.	अतिक्रमण.	(१) अतिक्रमण; (सं.) (२) सापराध प्रवेश; (सं.) (when trespass is criminal) (३) सीमालंघन; (सं.) (४) घुसण–घूसण. (सं.) [illegible]

.	Gujarati. ગુજરાતી.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. पर्शीयन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggested. सूचवायला शब्दो.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	(१) घोडी; (२) टेको.	(१) आधार; (२) घोडी; (२) टेका.	(१) आधारः; (२) आश्रयः; (३) आलंबनम्.	सहारा.	नकीया.	(१) घोडी; (२) टेका; (३) आधार.	(१) आधार; (२) ठेका; (३) [illegible].	घोडी.	(१) आधार; (सं.) (२) आश्रय; (सं.) (३) आलंबन; (सं.) (४) टेको; (सं.) (like टेक् from टिक् S. = to go; to resort to) (५) [illegible]. (सं.) (from [illegible] S. [illegible])
	जुम्मो.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible]; (७) [illegible].	[illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible].	जुम्मो.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; [illegible] (४) [illegible]. [illegible]
	(१) जुम्मेदार; (२) जिम्मेदार; (३) जिम्मेदारी; (४) अमानतदार-अनामतदार.	न्यासधारक.	न्यासधारकः.	(१) अमीन; (२) मुस्तहफ़ी.	(१) अमीन; (२) मुस्तहफ़ी.	[illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	जुम्मेदार.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) अमीन; (अ.) (अमीन् Ar. trust-worthy from [illegible]

English. [illegible]	Gujarati. [illegible]	Marathi. मराठी.	Sanskrit. [illegible]	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. [illegible]	Words used at present	Words sugges[illegible]
1	2	3	4	5					
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) आगार; (२) [illegible]; (२) ठेका.	(१) आगारः; (२) आश्रमः; (३) [illegible]	[illegible]					
Trust.	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
	(१) [illegible] [illegible], (२) [illegible] [illegible].	[illegible].	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

1	2	3 ...ठी.	4 संस्कृत.	5 उर्दू.	6 Persian. पर्शियन.	7 Hindi. हिन्दी.	8 Bengali. बंगाली.	9 Words used at present. [illegible]	10 Words sugge... [illegible]
U									
Ultimate.	(१) अंतिम; (२) आखरनो; (३) छेवटनो; (४) निर्वाणनो.	(१) अंतिम; (२) अखेरचें; (३) निर्वाणीचें; (४) शेवटचें.	अंतिम.	(१) आखिरी; (२) कतई.	(१) आखेरिन; (२) अनजामी.	अंतिम.	(१) अंतिम; (२) चरम; (३) [illegible]	अंतिम.	(१) अंतिम; (२) [illegible] (३) [illegible]
Umpire.	सरपंच.	(१) सरपंच; (२) पंच.	(१) मध्यस्थः; (२) पंचमुख्यः; (३) वयस्यः.	(१) सरपंच; (२) माठीस.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]
Unalienated land.	(१) बारखळी न होय एवी जमीन; (२) सरकारी भूमि-जमीन.; (३) खालसा जमीन.	(१) सरकारी जमीन; (२) खालसा जमीन.	राजभूमिः.	गेर मुनतकील ज़मीन.	ज़मीन [illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	[illegible]	मराठ.	संस्कृत.	उर्दू.	ersian. पर्शीयन.	Hindi हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातन्त्र शब्दो	Words sugge[illegible] सूचवेला शब्द [illegible]
nclaimed.	(१) निवारसी; (२) अस्वामिक; (३) स्वामिरहित; (४) बिन मालकीनुं; (५) मालीक वगरनुं.	(१) अस्वामिक; (२) निवारसी; (३) बिन मालकीचें.	अस्वामिक.	वादावा.	(१) लादावा; (२) लावारीस.	स्वामिरहित.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	[illegible]	[illegible]
nal.	(१) बिन शरती; (२) निःसंकेत; (३) बेशर्त.	(१) बिन शरता; (२) निःसंकेत.	(१) निःसंकेत; (२) निरुपाधिक; (३) निःसमयक; (४) असंकेत.	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible]	[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Words used at present. [illegible]	Words sugg[illegible] [illegible]
						4	4	9	10
									(५) ता[illegible]; (from [illegible] possession) (५) काबूमां; (काबू Ar.=cont (६) हुकूमत-हुकुमत-ह[illegible] मत-मां; (हुकूमत Ar.=do nation) (७) अखतियारमां. ((अखतियार Ar.=pow
Underground [illegible]	[illegible] (१) [illegible]	[illegible] (१) भूगतग[illegible] (२) भूगत-क[illegible] [illegible]रज्जु.	जमीनके [illegible] तार.	तेहतए अर्जीकार अमद तार.	(१) भूगतवंटन तार; (२) भूगत कर्मकर रज्जु.	(१) भूंमगत तार; (२) भूमिगत नल; (३) भूगत मोटा तार.		जमीननी अंदर रहेनारी रेषा.	(१) भूगतवंटन रज्जु; ((२) भूगत कार्यवाहि रज्जु; (सं (३) भूगतवंटन तार; (सं.+प. (तार P.=a wire) (४) जमीननी अंदर रहेनारी रेषा; (प.+सं.; (ज़मीन् P.=land) (५) जमीननी अंदरनो तार. (प.) (अंदर P.=in; within)

इंग्रजी.	गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दु.	Persian. पर्शियन.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो.	Words suggested. सूचवातां शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Undertaking.	(क) योजना. (ख)(१) माथे लेवुं ते; (२) जोखम लेवुं. (ग) कबूलत.	(क) योजना. (ख)(१) वचन; (२) काम. (ग)(१) वचन; (२) काम करण्याची कबूलायत; (३) काम हातीं घेणें.	(क) योजना. (ख) उत्तरदायित्वम्. (ग)(१) वचनम्; (२) प्रतिज्ञा; (३) अंगीकारः; (४) प्रतिश्रुतिः.	(क)(१) तजवीज़; (२) तदवीर. (ख)(१) जिम्मेदारी; (२) तेहरीरी. (ग) काम.	(क)(१) तजवीज; (२) तदवीर. (ख)(१) ज़ुम्मेदारी; (२) तेहरीरी. (ग) कबूलयत.	(क) योजना. (ख)(१) वचन; (२) स्वीकार. (ग) काम.	(क) योजना. (ख)(१) [illegible]; (२) [illegible]. (ग)(१) [illegible]; (२) अंगीकार; (३) [illegible].	(क) योजना. (ख)(१) माथे लेवुं ते; (२) जोखम लेवुं ते. (ग) कबूलत.	(क)(१) योजना; (२) [illegible]; [illegible] (३) [illegible] [illegible]

[illegible] 1	[illegible] 2	[illegible] 3	[illegible] 4	[illegible] 5	Persian. 6	Hindi. हिंदी. 7	Bengali. बेंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरातां शब्दो. 9	Words suggested सूचवायला शब्दो. 10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] (१) अबाधित-भोग;	कब्जा बिना मुज़ाहमत.	(१) कब्जा ए बिला मज़ाहमत; (२) कब्जा ए मुतवातर.	अखंड भोग.	(१) सुस्थिर दखल; (२) अबाध दखल; (३) उत्पातरहित दखल.	(१) निर्भय कबजो; (२) दखल वगरनो कबजो.	(१) अखंडित भोग; (२) अस्खलित भोग; (३) अबाधित भोग; (४) निर्भय कबजो; (सं.+प. (कबजो P.=possessio (५) दखल वगरनो कबजो (अ.+प. (दखल् Ar.=he entered; he admitted; वगर is from वगरह्=Ar =without) (६) अबाधित कबजो; (सं.+प.) (७) अखंडित कबजो; (सं.+प.) (८) अस्खलित कबजो; (सं.+प.) (९) बिनहरकती कबजो; (सं.+अ.+प.) (बिन is from बिना S.= without; हरकत् Ar.= motion) (१०) हरकत वगरनो कबजो. (अ.+प.)
...ided.	अविभक्त.	अविभाग.	अविभक्त.	गेर मुनकसीम.	मुनकसीम.	अविभक्त	अविभक्त.	अभिभक्त.	अविभक्त

(२) अविभक्त-एकत्र... (सं.)

गेरव्याजबी दाव.	(१) अयोग्य-अनुचित-दाव; (सं.) (दाव is like दावतुं from दम् S. = to restrain) (२) गेरवाजबी-गेरव्याजबी-दाव; (अ.+सं.) (गेर is from गेर Ar. other; different; bad; वाजबी is from वाजिब Ar. = just) (सं.) (३) सत्तानो दाव.
अयोग्य पसंदगी.	(१) अनुचित-पक्षपातित्व-पक्षपात; (सं.) (२) अयोग्य पसंदगी; (सं.+फा.) (फा. पसंद P. approved) (३) अणगमती पसंदगी. (सं.+फा.)
... परिवार.	
अनुचित प्रभाव	(१) अनुचित प्रभाव; (२) अनुचित प्रतिपत्ति.
तसरुफ़ ए ना वाजीब नाजाइज़.	
खानदान.	(१) नमहुते वेंजा; (२) दबाव नाजायज.

							Words used at present. [illegible]	Words suggested [illegible]
							9	10
								(९) ठेलो पोशाक; (सं. (पोशाक is from [illegible] P.=to wear; cover) (१०) निम्नदर्शक पोशा[illegible] (सं.+
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (४) [illegible] (३) [illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	(१) [illegible]; (२) अखंड.	(१) अविरत; (२) धारावाही; (३) अखंड; (४) अबाधित.	अखंड.	(१) अखंड; (२) अखंडित; (३) सतत; (४) अविरत; (५) अबाधित; (६) विन हरकते; (सं.+अ (see Undisturbed possession) (७) हरकत वगर. (अ. (see Undisturbed possession)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]	[illegible]की एकाई.	अदद ए वाहेद ए वक्त.	कालकी एकाई.	(१) कालेर एकांक; (२) कालेर मूलांक; (३) समयेर एकांक.	वखतनो एकांक.	(१) वेला-वेळा-एकांक; (सं.) (२) वेला-वेळा-नो कियान मानांक; (सं.) (३) काल-काळ-नो एकांक; (सं.) (४) काल-काळ-नो मूलांक-मूळ अंक; (सं.) (५) समयनो एकांक; (सं.) (६) वखतनो एकांक.

...बाहेरी ...-भूमि- ...त; ...त-	विन वाहँधरीची जमीन.	(१) अरक्षित-भूमि:; (२) अनाश्रित-भूमि:; (३) अदत्तहस्त-भूमि:.	विला ज़मानत ज़मीन.	ज़मीन ए विला ज़मानत.	(१) अदत्तहस्त भूमि; (२) विन वाहँधरी भूमि.	(१) अरक्षित भूमि; (२) विन जामिनी भूमि.	... गडी जमीन.	... (२) ...भूमि; (३) ...भूमि; (४) विन ...की जमीन; (अ.+प.) (...P.=land) (५) जमानत-जामीन-वगरनी जमीन; (अ.+प.) (जामीन Ar.=a security; for वगरनी see Undisturbed possession)
ग-							समवेश.	(१) समवेश; (२) ठस्यवेश; (३) उरदी.
								(१) निन्हदर्शक पोषाक; (२) समवेश.
								(१) समवेश; (सं.) (२) समानवेश; (सं.) (३) एकरूपवेश; (सं.) (४) सरूपवेश; (मं.) (५) एकवेश; (सं.) (६) आचारवेश; (सं.) (७) निन्हदर्शक वेश; (सं.) (८) ठेठो वेश; (सं.) (ठेठो is like ठवुं from स्थिर S.= steady, from स्था S.=to stand)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Words used at present. [illegible]	Words suggested [illegible]
								9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(1) [illegible]	अविवाहित.	(१) अविवाहित; (२) अनूढ.	अविवाहित.	(१) अविवाहित; (सं.) (२) कुमार-कुंवारो; (सं.) (३) षंढो; (सं.) (from षंढ S.=unmarried.) (४) परण्या विनानो; (सं. (परणवुं is from परिणय S. = marriage, which is from परि S.=around + नी-नय् S.=to carry.) (५) परण्यावगरनो;(सं.+अ.) (for वगरनो see Undisturbed possession) (६) अनूढ. (सं.) (from अन् S.= not+ ऊढ S.=married)
	[illegible] विरुद्ध. (१) सृष्टिक्रम विरुद्ध; (२) अस्वाभाविक; (३) अनैसर्गिक.	(१) अस्वाभाविक; (२) अनैसर्गिक; (३) अप्राकृतिक; (४) स्वभावविरुद्ध; (५) प्रकृतिविरुद्ध.	खिलाफ फीतरत.	खिलाफ फितरत.	सृष्टिक्रम विरुद्ध.	(१) अनैसर्गिक; (२) अस्वाभाविक.	सृष्टिक्रमविरुद्ध.		(१) सृष्टिक्रमविरुद्ध; (सं.) (२) प्रकृतिविरुद्ध; (सं.) (३) अस्वाभाविक; (सं.) (४) अनैसर्गिक. (सं.)

...विद्यालय; ...पीठ. | (१) विश्वविद्यालय; (२) विद्यापीठ. | (१) विश्वविद्यालय; (२) विद्यापीठ. | युनिवर्सिटी | मदुल ए उपेह. | विश्वविद्यालय. | विश्वविद्यालय. | ...(रि. पै. क. ११.) (२) ... (३) युनिवर्सिटि.

(१) कायदा विरुद्ध मंडळी; (२) बेकायदा मंडळी. | (१) बेकायद्याचा जमाव-मंडळी; (२) अवैध जन समुदाय... | अवैधजनता. | मजमा खिलाफ कानून. | मजमा खिलाफ ए कानून. | (१) नियम बाह्य जनता; (२) नियम विरुद्ध जनता; (३) अनियमित जनता. | अवैध जनता. | कायदा विरुद्ध मंडळी. | (२) कायदा विरुद्ध मंडळी (प. + श.) (३) गैर-गैर-कायदे मंडळी (ग. + श.) (गैर Ar.= other, different, bad) (४) कायदा विरुद्ध-गैर कायदे-जमाव. (प.) (जमाव is from जमाओ P.=concourse)

(१) ना ...; (२) ... | (१) अमर्याद; (२) अपरिमित; (३) अपार. | (१) असीम; (२) अपरिमित; (३) अनिर्णीत; (४) अनिश्चित; (५) अनंत; (६) पूर्ण. | अनियमित. | (१) अनियमित; (म.) (२) अपरिमित; (सं.) (३) अमर्याद; (सं.) (४) अमर्यादित; (सं.) (५) अनिश्चित. (म.)

[illegible] 1	गुजराती. 2	Marathi. मराठी. 3	Sanskrit. संस्कृत. 4	Urdu. उर्दू. 5	Persian. पर्शियन. 6	Hindi. हिन्दी. 7	Bengali. बंगाली. 8	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो. 9	Words suggeste[d] सूचवयला शब्दो. 10
Unoccupied land.	(१) पडतर-पडतर-पडतर-जमीन; (२) पडत-पडतर पडतर.	(१) पडीत जमीन; (२) पडित क्षेत्र.	(१) पतितभूमिः; (२) अकृष्टभूमिः.	जमीन उफ्तादा.	(१) जमीन ए उफ्तादा; (२) जमीन ए बिला तसरफ.	पडतर भूमि.	(१) पतित जमि; (२) अनावादी जमि.	(१) पडतर जमीन; (२) पडतर.	(१) पतित भूमि; (२) पडत-पडतर-पडतळ भूमिक्षेत्र; (सं. पडत-पडतर-पडतल-is from पत् S.=to fal[l]) (३) पडत-पडतर-पडतळ; (सं. (४) पडत-पडतर-पडतळ-जमीन; (सं.+फ.) (जमीन् P.=land) (५) पतित जमीन; (सं-फ.) (६) अनावादी जमीन. (सं+फ.) (अनावादी is from अन S.=not+आवादी P.=prosperity.)
पडतर चाकरियात जमीन.	(१) वतनाची पडित जमीन.	पतित-सेवाभूमिः.	०	जमीनए अकतादा वरायकार ए सरकार.	(१) पडतड आकार भूमि.	पतित चाकरान जमि.	पडतर चाकरियान जमीन.		(१) पतित सेवा[illegible]

…rily.	(१) वगर कारणे; (२) नकामो; (३) विनाकारण; (४) अनावश्यक; (५) विनजरूरी; (६) वृथा; (७) अर्थविनां; (८) [illegible]; (९) [illegible]; (१०) [illegible]	(१) विनाकारण; (२) अनावश्यक.	(१) अनर्थकम्; (२) निरर्थकम्.	(१) विलावजे; (२) गेरज़ुरूरी.	(१) गेरजरूरी; (२) वे जरूरत.	अनावश्यक.	(१) [illegible] (२) वृथाय: (३) वेदरकारे.
	[illegible]	अप्रतिबन्ध दाय.	अप्रतिबन्ध दाय	अप्रतिबंध वारसो.	(१) अप्रतिबंध दाय; (सं.) (२) अप्रतिबंध वारसो. (सं.+अ.) (वारिस् Ar.=an heir)		

(३) [illegible]
(४) [illegible]
(५) [illegible]
(६) [illegible] (…without…)
(७) [illegible] (प.+अ.)
(८) जरूर विना; (प+सं.) (जरूर Ar.=necessity)
(९) विनजरूरी; (सं.+अ.) (विन is from विना S.= without.)
(१०) जरूर वगर; (अ.)
(११) गैर-गैर-जरूरी; (अ.) (गैरAr.= other; different; bad)
(१२) वे जरूरत. (प.+अ.) (बे P.=a suffix showing "without")

			(२) जमीन ए [illegible] (२) जर्म न ए [illegible] [illegible]	पड़तर भूमि.	(१) पतित जमि; (२) अनाबादी जमि.	(१) पडतर जमीन; (२) पडतर.	(१) पतित भूमि; (२) पडत-पडतर-पडतल भूमिक्षेत्र; (पडत-पडतर-पडतल from पत् S.=to fa… (३) पडत-पडतर-पडतल … (सं… (४) पडत-पडतर-पडतल-जमीन; (सं.+प. (ज़मीन् P.=land) (५) पतित जमीन; (सं+प.) (६) अनाबादी जमीन. (सं+प.) (अनाबादी is from अन S.=not+आबादी P.=prosperity.)	
[illegible] (१) पनवारी पतित जमीन.	पतित-सेवाभूमिः.	०	जमीनए अकतादा नरायकार ए सरकार.	(१) पडतड आकार भूमि.	पतित चाकरान जमि.	पडतर चाकरियात जमीन.	(१) पतित सेवाभूमि; (सं.) (२) पडत-पडतर-पडतल-चाकरियात जमीन. (सं.+प) (चाकरी is from चाकर which is from चह् P.=anything+कर्दन् P.=to do; for जमीन and पडत see above.)	
पडतर सरकारी जमीन.	सरकारी पडित जमीन.	अकृष्ट-राजभूमिः.	सरकारी जमीन उफतादा.	बिला सरफ नाकाबिल ए फरोक्त जमीन.	पडतर राज्यभूमि.	पतित सरकारी जमि.	पडतर सरकारी जमीन.	

Column numbers printed at the top of the last three columns: 8, 9, 10. Headings: "…at present. / हाल वपरातला शब्दो." (9); "Words sugg… / सूचवेला शब्द…" (10).

१ सरकारी सरकारी पड़त [illegible] जमीन.

उफतादा.

नाकाबिल फरोक्त जमीन.

(१) [illegible]
(२) [illegible]

गैरअबाद शुदा

अदान शुदा.

(१) नहीं चुकाया गया;
(२) अदत्त.

(१) अदत्त;
(२) अपरिशोधित.

न भरपाई.

(२) [illegible] (सं.)
[illegible]
([illegible])
(३) [illegible]
[illegible] (सं.सं.)

(१) [illegible] (सं.)
(२) न अपाई; (सं.)
(आपई is from अर्प which is causal S. of ऋ S.=to give to)
(३) न भरपाई; (सं.)
(भरई is from भृ-भर S.=to fill)
(४) नहीं चुकायई;
(५) अदा नहीं करेई. (अ.+सं.)
(अदा Ar.= payment)

(१) [illegible]
(२) [illegible]

अक्षम्य.

(१) अक्षम्य;
(२) अमार्जनीय.

अक्षम्य.

(१) अक्षम्य; (सं.)
(२) माफी न अपाय एवुं. (अ.+सं.)
(माफी is from माफ which is from मुआफ़ Ar.= pardoned; for अपाय which is from आपवुं see above; एवुं is from एवम् S so)

6	7	8	9	10
(१) जमीन ए उपताउ; (२) जमीन ए नित्य [illegible]	पड़तर भूमि.	(१) पतित जमि; (२) अनाबादी जमि.	(१) पडतर जमीन; (२) पडतर.	(१) पतित भूमि; (२) पडत-पडतर-पडतल भूमिक्षेत्र; (पडत-पडतर-पडतल- from पत् S.=to f… (३) [illegible]

…professional conduct. (१) पंपाने नहीं … (१) पंपास न तो- भणारें वर्तन (१) वृत्त्यनुचित- चेष्टितम् खिलाफ तरीके अमल. (१) रवैया ए शेर . नइ; धंधा अनुचित आचार. पेशा विगर्हित व्यवहार. धंध … वर्तन.

सरकारी जमीन.	सरकारी पडित जमीन.	अकृष्ट-राजभूमिः.	सरकारी जमीन उफतादा.	बिला तसरफ नाकाबिल ए फरोक्त जमीन.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
(1) न [illegible]; (2) [illegible]; (3) न [illegible]; (4) [illegible]; (5) [illegible]	(१) न [illegible]; (२) अदत्त.	(१) अदत्त; (२) अशोधित.	गैरअदा शुदा	अदान शुदा.	(१) नहीं चुकाया गया; (२) अदत्त.	(१) अदत्त; (२) अपरिशोधित.	न भरातुं.	(1) [illegible] (१) [illegible]; (ग.) (२) न [illegible]; (ग.) ([illegible] is from [illegible] S. which is [illegible] of न S.=to give to) (३) न भरायलुं; (सं.) (भरवुं is from भृ-भर S.=to fill) (४) नहीं चुकायलुं; (५) अदा नहीं करेलुं. (अ.+सं.) (अदा Ar.= payment)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] (१) [illegible]; (२) [illegible].	अक्षम्य.	(१) अक्षम्य; (२) अमार्जनीय.	अक्षम्य.	(१) अक्षम्य; (सं.) (२) माफी न अपाय एवुं. (अ.+सं.) (माफी is from माफ which is from मुआफ् Ar.= pardoned; for अपाय which is from आपवुं see above; एवुं is from एवम् S so)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	?.		[illegible]स्कृत.	उर्दु.	[illegible]र्शायन.	[illegible]न्दी.	बंगाली.	at present. हाल वपरायला शब्दो.	[illegible]ors sugges सूचवेला शब्दो.
Un-secured creditor.	(१) तारण वगरनो ल्हेणदार; (२) तारणहीन ल्हेणदार; (३) तारण विनानो ल्हेणदार-लेणदार.	तारण न दिलेला सावकार-घेणेदार.	(१) अनाधि-धनिकः; (२) अप्रतिभू-धनिकः; (३) अनिस्तार-धनिकः; (४) अत्राण-धनिकः.	गेरमेहफुज़ करजख्वाह.	(१) करज खाह ए गेर मकुस; (२) करज ख्वोह ए बिला जमानत.	अनिक्षेप धनी.	विन जामिनी महाजन	(१) तारण वगरनो ल्हेणदार; (२) तारणहीन ल्हेणदार	(१) अ[illegible]निभू धनिक; (अनिभू S.= [illegible]) (२) [illegible] न धनिक(([illegible]) S.=[illegible] (३) [illegible] धनी; (२) [illegible] [illegible]

[illegible]	विचार तर्के अमर.	(१) रवैया ए डोर सनइ; (२) रवैया ए डोर मतलोक ए देशा.	धंधा अनुचित आचार.	व्यवहार.		(३) वृत्तिने अनुचित वर्तन; (सं.) (४) धंधाने नहीं छाजतुं वर्तन; (५) धंधाने अनुचित वर्तन; (६) धंधाने उचित न होय एवुं वर्तन; (७) धंधाने न शोभे एवुं वर्तन; (८) धंधाने उचित न होय एवो आचार; (९) धंधा [illegible] आचार; (१०) [illegible] (प. [illegible]) [illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
						[illegible]	बंगा[illegible]	at present. हाल वपरायला शब्दो.	[illegible]ords suggeste[illegible] सूचवायला शब्दो.
U[illegible]	(१) [illegible]ोग; (२) [illegible]	(१) उपयोग; (२) वापर; (३) उपभोग.	उपयोग.	इस्तेमाल.	इस्तेमाल.	उपयोग.	(१) प्रयोजन; (२) उपयोग.	(१) उपयोग; (२) भोगवटो.	(१) उपयोग; (२) भोगवटो; (भोग S.=enjoym[illegible] +वृत्ति S.=state.) (३) उपभोग; (४) वापर. (like व्यापार fro[illegible] व्यापृ S.= to b[illegible] employed.)
[illegible] force.	(१) बळ वापरवुं; (२) बळनो उपयोग करवो.	(१) बळ वापरणें; (२) धक्काबुक्की करणें.	बल-प्रयोजनम्.	जबर करना.	जब्र करदन.	(१) धक्का मुक्की करना; (२) बल प्रयोग.	बल प्रयोग.	बळ वापरवुं.	(१) बळ वापरवुं; (see above.) (सं.) (२) बळनो उपयोग करवो; (सं.) (३) जबरी-जबराई-जबर-जस्ती-जबरदस्ती करवी. (अ.+फा.+सं.) (this is from जब्र Ar.=oppression+ दस्त P.=the hand.)
	[illegible]काम; [illegible]क्तता; [illegible]ता; [illegible]दी;	उपयुक्तता.	(१) प्रयोजनम्; (२) उपयोगिता.	फायदामंदी;	(१) फायदामंदी; (२) सुदमंदी.	उपयोगिता.	(१) प्रयोजन; (२) दरकार.	(१) दरकार; (२) [illegible]	(१) [illegible]

(१) जरूरतकी शिद्दत; (२) मजबुरी.	(१) जरुरत; (२) तार्कद.	(१) उतावली; (२) आग्रह; (३) आवश्यक्ता.	(१) जरूरी; (२) ताकिद; (३) शीघ्रता.	आवश्यकता.	(१) आवश्यकता; (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) आग्रह; (सं.) (४) उतावळ; (सं.) (from उत्ताल S.=swift +चलन S.= moving.) (५) धाई; (६) तगादो-तगाजो-तकाजो-तकादो; (अ.) (तकादा Ar.=demanding.) (७) जरूरिआत. (अ.) (जरूर Ar.=necessity.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
								हाल वपरायला शब्दो.	सूचवायला श
Utensils.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	[illegible].	(१) [illegible]; (२) भाजनानि.	बरतन.	ज़रफ़.	(१) भांडे; (२) पात्र; (३) वासण.	(१) वासनकोसन; (२) हांडिकुंडि.	पात्र.	(१) पात्र; (२) भाजन; (३) वासण; (from वास S.= ling) (४) वासणकुसण; (वासण+कुसण rec (५) भांड.
Utility.	(१) उपयुक्तता; (२) उपयोग.	(१) उपयुक्तता; (२) उपयोग.	(१) प्रयोजनम्; (२) उपयोगः.	सुदमंदी.	सुदमंदी.	उपयोगिता.	(१) उपयोगिता; (२) प्रयोजनीयता.	(१) उपयुक्तता; (२) उपयोगीपणुं.	(१) उपयुक्तता; ((२) उपयोग; ((३) प्रयोजन. (
V.									
Vacancy.	खाली जग्या.	(१) खाली जागा; (२) रिकामी जागा.	(१) रिक्तपदम्; (२) शून्य-पदम्; (३) अस्वामिक-पदम्.	खाली जगा.	(१) जा ए खाली; (२) मनसब ए खाली.	(१) रिक्त पद; (२) रिक्त स्थान.	(१) खालि जायगा; (२) कर्मखालि; (३) रिक्तस्थान; (४) रिक्तपद.	खाली जगा.	(१) रिक्त-पद-स्थान; (स (२) शून्य पद; (सं. (३) खाली जग्या. (अ.+प., (खाली is from Ar. खि S.=a gap; a vacant place; जग्या is from जगह् P.= a place)
[illegible]ination.	(१) [illegible]	देशी टोचणें.	गोबीजटंकनम.	टीका लगाना.	आबलाकोबी.	(१) गुदना [illegible]	टीका.	[illegible]	[illegible]

			(… which is from … which is from फोइदह् Ar.= profit+ फ़ S.=to do)
…त्रदान.	(१) भोग्यदान; (२) भोपकारदान; (३) भोगमात्रदान; (४) भोगार्थदान.	(१) बीजानी वस्तु-नो उपयोग करवाना हक-नी देणगी; (२) उपभोगनी देणगी.	(१) भोग्य-भोग-दान; (सं.) (२) उपभोगदान; (सं.) (३) भोगमात्रदान; (सं.) (४) फक्त-फल-उत्पन्न-लेवाने माटे करेली देणगी;(सं.) (५) नफो लेवाने माटे आपेली बक्षिस; (अ.+सं.+प.) (नफअ Ar.=profit; बक्षीश P.=gift.) (६) नफा माटे करेली हिबा.
[illegible]	[illegible]	भोगादिगे.	(१) भोग बंधक; (सं.) (२) भोग-गिरो-गीरवी; (सं.+प.) (गीरो P.=mortgaged.) (३) भोग सहित गीरवी. (प.) ([illegible] from [illegible])

1	2	3	4	5	6	7	8	हाल वपरायला शब्दो. 9	सूचवायला शब 10
Utensils.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	[illegible]ी.	(१) [illegible]; (२) भाजनानि.	बरतन.	ज़रफ़.	(१) भांडे; (२) पात्र; (३) वासण.	(१) वासनकोसन; (२) हांडिकुंडि.	पात्र.	(१) पात्र; (२) भाजन; (३) वासण; (from वास S.= ling) (४) वासणकुसण; (वासण+कुसण rec (५) भांड.
Utility.	(१) उपयुक्तता; (२) उपयोग.	(१) उपयुक्तता; (२) उपयोग.	(१) प्रयोजनम्; (२) उपयोगः.	सुदमंदी.	सुदमंदी.	उपयोगिता.	(१) उपयोगिता; (२) प्रयोजनीयता.	(१) उपयुक्तता; (२) उपयोगीपणुं.	(१) उपयुक्तता; ((२) उपयोग; ((३) प्रयोजन. (
V.									
Vacancy.	खाली जग्या.	(१) खाली जागा; (२) रिकामी जागा.	(१) रिक्तपदम्; (२) शून्य-पदम्; (३) अस्वामिक-पदम्.	खाली जगा.	(१) जा ए खाली; (२) मनसब ए खाली.	(१) रिक्त पद; (२) रिक्त स्थान.	(१) खालि जायगा; (२) कर्मखालि; (३) रिक्तस्थान; (४) रिक्तपद.	खाली जगा.	(१) रिक्त-पद-स्थान; (सं (२) शून्य पद; (सं. (३) खाली जग्या. (अ.+प. (खाली is from Ar. खि S.=a gap; a vacant place; जग्या is from जगह् P.= a place)

...ccination. (१) शीतळा देवी टोचणें. गोबीजर्टकनम. टीका लगाना. आबळाकोबी. (१) [illegible]

ा;
लगाना.

(१) भटकनेवाला;
(२) [illegible];
(३) [illegible];
(४) [illegible].

(१) घुमंडिमारा;
(२) उटफूग;
(३) [illegible];
(४) [illegible].

भटकनारो.

(टांकवुं is from [illegible]
S. = to tie; to
fasten)

(३) देवी-टोंचवी ते-टोंचा-
वी ते-टांकवी ते-टंका
वी ते; (सं.)
(टांचवुं is the same
as टांकवुं)

(४) टीका-लगाडवी-लगा-
डावी-ते. (सं.)

(१) भटकनारो; (सं.)
(from भ्रम् S. =
to wander)

(२) घूमनारो; (सं.)
(from घूर्ण् S. = to
roll about)

(३) [illegible]; (सं.)

(४) [illegible]; (सं.)

(५) [illegible]; (सं.)
(from [illegible] S. =
wandering)

(६) [illegible]; (सं.)
(from [illegible] S. = to
wander)

(७) [illegible]. (सं.)
[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	हिन्दी.	बंगाली.	at present. हाल वपराता शब्दो.	सूचवायला शब्दो
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	वतन.	अतिया ए ज़मीन बराये खिदमत ए सरकार.	(१) भूमि पुरस्कार; (२) भूमि वृत्ति.	चाकरान् जमि.	वतन.	(१) वतन; (from वेतन S stipend; a pay (२) सेवार्थ भूमि; (३) नोकरी माटे आपे[illegible] जमीन; (प.+सं (नोकरी is from नं P.=a servant; अ is from आपवुं wh is causal of ऋ S to give to; ज़मी P.=land) (४) चाकरीना बदलामां आपेली जमीन; (प.+अ.+सं.+प. (चाकरी is from चाक P.=which is from चह् P.=anything+ कर्दन् P.=to do; बदलो is from बदल् Ar.= exchange) (५) भूमिवृत्ति. (सं.)
[illegible]hicle.	(१) वाहन; (२) गाडी.	(१) वाहन; (२) गाडी.	(१) वाहनम्; (२) यानम्. (३) रथम्.	(१) सवारी; (२) गाडी.	(१) गारी; (२) कावि का.	वाहन.	(१) वाहन; (२) गाडी.	(१) वाहन; (२) गाडी.	(१) वाहन; (सं.) (२) यान; (सं.) (३) रथ; (सं.) (४) गाडी. (सं.) (from गंत्री S.=a cart)

	(२) मूल्य निर्धारण; (३) दाम स्थिर करा.	(३) आकारणी.	(३) मूल्यकरण; (सं.) (४) मल्य; (५) दाम नक्की करवुं ते;(सं.) (for दाम see above; नक्की=exact) (अ.) (६) किम्मत; (see above) (७) किंमत-आकारवी-नक्की करवी-निश्चित करवी.
...मान ...ऐवज; ...ची तारण.	(१) बहुमूल्य दस्तऐवज; (२) दामी दस्तऐवज... (३) ...	किंमती दस्तावेज.	(१) मूल्यवान चेक; (२) किमती दस्तावेज; (अ.+प.+अ.) (for किमती see above; दस्तावेज is from दस्त P.=the hand + इगज् Ar.= a change) (३) दस्तावेजी तारण. (प.+अ.+सं.)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

					7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) [illegible]; (२) नाव.	(१) [illegible]; (like [illegible] and from [illegible] S. carry) (२) नाव; (३) नौका; (४) जहाज. (जहाज् P.=a ship)
[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible].	[illegible] होना.	[illegible] मुदन.	प्राप्त होना.	(१) संप्राप्त हओया; (२) अधीन हओया; (३) आयत्त हओया.	(१) संप्राप्त थवुं; (२) निविष्ट थवुं.	(१) संप्राप्त थवुं; (सं.) (थवुं is from अस् S. to be) (२) निविष्ट थवुं; (सं.) (३) आयत्त थवुं; (सं.) (४) अधिन-आधीन-थवुं; (सं.) (५) निवेपित थवुं; (सं.) (६) अर्पित थवुं; (सं.) (७) हांसील-हांसल-थवुं. (अ.+सं.) (हासइल् Ar.= produce; result)

राय; (१) पंचनो निर्णय; (१) पंच निर्णय; (स.)
...यतेर राय. (२) पंचनो ठराव. (२) पंचनो-निर्णय-ठराव. (सं.)

(ठराव is like ठरवुं from स्थिर S.=steady, which is from स्था S.=to stand)

(१) मानुद कग; (१) प्रतिज्ञालेख; (१) प्रतिज्ञालेख; (सं.)
(२) प्रतिज्ञालेख; (२) इकरार; (२) प्रामाण्यलेख; (सं.)
(३) नकले सहि; (३) नागणानो लेख. (३) इकरार-एकरार; (अ.)
(४) प्रामाण्य लेख. (इकरार Ar.=solemn declaration; affirmation)
(४) नागणानो लेख. (अ.+मु.+सं.)
(नग Ar.=genuine + नुं G. a suffix forming a noun)

[illegible]

			7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) ग्राम रक्षक; (२) चोकीदार; (३)ग्राम्य दंडपाळ.	(१) चौकीदार; (२) ग्रामरक्षक; (३) मौंज पुळिश.	(१) रखो; (२) वरतणीओ; (३) रावणीयो; (४) पसायतो; (५) चोकीआत.	(१) ग्रामरक्षक; (२) ग्रामदंडपाळ; (३) रखो; (from रक्ष् S.=t protect) (४) वरतणीओ; ((from वेतन S.=s lary; pay) (५) रावणीओ; (Same as रावळी =A man of the Sı dra caste; a villag watchman) (६) पसायतो; (सं (like प्रसाद-प्रसन्न fror प्रसद् S.=to be plea-sed) (७) चोकीआत; (सं., (from चोकी which is like चोक from चतुष्क S.=a quadrangular court-yard+वृत्ति S.= profession) (८) रामोसी-रामोशी; (=an individual of a wild tribe of plund-erers of the same name, inhabiting the western slopes of the Sahyadri; a watchman; a sepoy; a peon)

1	2	3	4	5	6	7 ([illegible])	8 ([illegible] बंगाली.)	9 at present. हाल वपरातला शब्दो.	10 [illegible] सुचवायला शब्दो
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	मुकरर ... और गेर मुकरर ...	मुकरर फर्दा मेह-मुल गेर मुकरर फर्दा मेहमुल.	(१) पिडकरद ग्राम; (२) आंकडाबंदी ग्राम.	(१) मोक लाज-नार मौजा; (२) पिण्डकरद ग्राम; (३) आंकडाबन्दी ग्राम.	आंकडाबंधी गाम.	(१) आंकडाबंधी–ग्राम-गाम; (अंक S.=figure (२) एक आंकडी अ फरता आंकडाबं-ग्राम–गाम; (फरतो is from स्फ S.= to throb) (३) पिंडकरद–ग्राम–गाम (
Village officer	(१) गाम अमल-दार; (२) गाम अधि-कारी; (३) गाम कर्म-चारी; (४) गाम काम-दार.	(१) ग्रामाधिकारी; (२) गांव कामगार.	ग्रामाधिकारी.	हाकीम मौझा.	(१) ओहोदादारे-मौझा; (२) हाकीमेमौझा.	ग्राम्य अधिकारी.	ग्राम कर्मचारी.	गाम अमलदार.	(१) ग्रामाधिकारी; (स (२) गाम अधिकारी; (सं (३) गाम अमलदार; (४) गाम कामगार; (सं (कर्मन् S.= work from कृ S.=to do) (५) गाम कामदार. (सं.+प.) (कामदार is from काम which is from कमन् S.=work+दार P.=having)
Village panchayat.	ग्रामपंचायत.	ग्रामपंचायत.	ग्राम-पंचसभा.	o	(१) न्यायत-ए-फैसला; (२) करदने देह;	ग्राम्यपंचायत.	ग्राम पंचायत.	गामपंचायत.	(१) ग्राम–गाम–पंचायत; (सं.) (पंचायत is like पंचात from पंचत् S.=a pentad) (२) ग्राम–गाम–पंचसभा. (सं.)

...ourt	(१) गाम न्याया-धिशी; (२) ग्राम न्याया-धिशी.	(१) ग्राम न्याया-धिशी; (२) गांव न्याया-धिशी.	ग्राम-न्यायासनम.	अदालत देह.	अदालते देह.	[illegible] (१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]
		वेस.	ग्रामद्वारम.	(१) गांवका दरवाजा; (२) मोझेका दरवाजा.	(१) दरवाजा ए मौजा; (२) दरवाजा ए देह.	ग्राम्यद्वार.	[illegible]	मुखी.	(१) [illegible] (सं.) (२) मुखी; (from मुख्य S.=chief) (सं.) (३) पटेल; (from पट्टोलिका S.=a kind of lease) (४) मुकद्दम-मुकरदम. (अ.) (मुकद्दम Ar.=a leader)
...llage [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	[illegible]	(१) ग्रामाध्यक्षः; (२) ग्रामपालः; (३) ग्रामिकः; (४) ग्रामणी	मुकदम.	मुकदम.	ग्राम्यमुख्य.	मोडल.		
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible]	देह इनामी.	मौझा ए इनामी.	पुरस्कृत ग्राम.	इनामी मौजा.	इनामी गाम.	(१) इनामी गाम; (अ.+सं.) (इनामी is like इनाम from इनआम Ar.=a reward: a prize) (२) पुरस्कृत-ग्राम-गाम;(सं.) (३) इनामी-मौझा-मौजा.

					6	7	8	9	10
Violence.	(१) जुलम; (२) क्रूरता; (३) बळ; (४) अत्याचार; (५) जबरजस्ती. (६) बळजोरी.	(१) बळप्रयोग; (२) अत्याचार; (३) जुलम; (४) आक्रमण; (५) बळ वापरणें.	(१) बलप्रयोग:; (२) अत्याचार:; (३) आक्रमणम.	(१) जब्र; (२) सख्ती.	जब्र.	(१) क्रूरता; (२) बलप्रयोग; (३) अत्याचार.	(१) बलप्रयोग; (२) जुलुम; (३) अत्याचार.	जुल्म.	(१) बलप्रयोग; (२) अत्याचार; (३) बळ—बळ; (४) जुल्म; (जुल्म् Ar.= oppression) (५) जबरदस्ती—जबरजस्ती; (जब्र Ar.= oppression+दस्त् P.=the hand) (६) [illegible] (७) [illegible]
Vishishtha Panchayat.	(१) विशिष्ट पंचायत; (२) बं वर्गीनी सुधराई.	विशिष्ट पंचायत.	(१) उपनगर—संस्कार-संस्था; (२) उपनगर—पंचसभा.	०	(१) मजलीस-ए-जावीतान-ए-कस्बा; (२) मजलीस-ए-मशावरीना-ए-कस्बा.	(१) पुर-शोधन पंचसभा; (२) विशिष्ट पंचायत.	उपनगर सुधार समिति.	विशिष्ट पंचायत.	[illegible]
sible representation.	प्रत्यक्ष देखाव.	(१) दृश्य रूप; (२) दृश्य चित्र.	(१) दृश्यरूपम्; (२) मूर्त-विधानम्; [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	हाल वपरायला शब्दो. 9	सूचवायला 10
Void	(१) [illegible]; (२) रद्द [illegible]; (३) निरर्थक; (४) [illegible].	(१) निरर्थक; (२) रद्द; (३) निरुपयोगी.	(१) निरर्थक; (२ अप्रामाण्य; (३) विसर्जित.	(१) कलअदम; (२) वातिल.	वातीळ.	निरर्थक.	(१) निरर्थक; (२) रद्द; (३) खारिज; (४) बातिल.	(१) अराजमान्य; (२) रद्द बातल; (३) निरर्थक.	(१) निरर्थक; (२) रद्द; (रद्द Ar.=to c (३) अराजमान्य; (४) निरुपयोगी; (५) अव्यवहार्य; (६) बातल; (बातिल Ar.=fal (७) रद्द बातल.
Void ab initio	मूळचो रद्द.	मूळापासून रद्द-बातळ.	(१) मूलतोछिन्न; (२) आमूलनष्ट; (३) मूलतो लुप्त.	शुरूसे बातिल.	बातिल अलइलतदा.	मूळसे निरर्थक.	(१) मूलसहित नाश; (२) आमूल नाश.	मूळथी रद्द.	(१) मूळथी-निरर्थक-अर मान्य-निरुपयोगी-अव्यवहार्य; ((२) मूळथी रद्द; (सं.+३ (for रद्द see abov (३) मूळथी रद्द बातल; (सं.+अ. (see above) (४) शरूथी बातल. (अ.; (शरु is from शुरूअ Ar.= commencement)

(१) इज़हार-ए-आश्कारा;
(२) इज़हार-ए-नमाया;
(३) तस्वीर;
(४) शबीह.

(१) प्रत्यक्ष दृश्य;
(२) प्रत्यक्ष रूप.

(१) प्रत्यक्ष मूर्त;
(२) प्रत्यक्ष रूप;
(३) मूर्त विधान.

(१) मेंट;
(२) संदर्शन;
(३) देखना;
(४) मोक्षण.

(१) देखना;
(२) मुलाक़ात;
(३) भेंट;
(४) परिदर्शन.

(१) मुलाक़ात;
(२) अवेक्षण.

(दखा‑ is दखाडवुं from and दखाडवुं दिस् S.=to show) (सं.)
(२) दृश्यरूप; (सं.)
(३) दृश्यचित्र; (सं.)
(४) प्रत्यक्षरूप; (सं.)
(५) मूर्तविधान; (सं.)
(६) दृश्य विधान. (सं.)

(१) भेंट; (सं.)
(from अभीत S.= gone towards; met; from अभि S.= towards+ इ S.=to go)
(२) दर्शन; (सं.)
(३) मुलाक़ात‑मुलाक़ात; (अ.)
(मुलाक़ात Ar.=an interview; a visit)
(४) मोक्षण. (सं.)

			4	5	6	7	8	हाल वपरायला शब्दो. 9	सूचवायला श[illegible] 10
Vote.	(१) मत; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) अनुमोदन.	मत.	मतम्.	(१) क्षातिराय; (२) वॅाट; (३) राए.	राय.	मत.	मत.	मत.	(१) मत; (२) अनुमोदन; (३) वोट.
Voter.	(१) मतदार; (२) मताधिकारी; (३) मत आपनार.	(१) मताधिकारी; (२) मत देणारा.	(१) मतधारकः; (२) मताधिकारी; (३) मतदाता.	राए-देहन्दा.	राय-ए दहेन्दा.	मतदाता.	(१) मतधारक; (२) मताधिकारी; (३) मतदाता; (४) मतप्रकाशक.	मताधिकारी.	(१) मताधिकारी; (२) मतधारक; (३) मतदाता; (४) मत आपनार; (आपवुं is causal of S.= to give to) (५) मत देनार; (देवुं is from दा S.= to give) (६) मतदार; (सं.+प.) (मत+दार P.=having) (७) मतप्रकाशक. (सं.)
Voters' list.	मताधिकारीओनी यादी.	मतदारांची यादी.	मतसूचिः.	राय देहेन्दोंकी फेरिस्त.	फेरिस्त ए-राय ए देहेन्दगान.	(१) मतसूचि; (२) मततालिका.	(१) मतसूचि; (२) मततालिका.	मताधिकारीओनी यादी.	(१) मतसूचि; (सं.) (२) मततालिका; (सं.) (३) मताधिकारीओनी यादी; (सं.+प.) (यादी is from याद P.=remembrance.) (४) मतदारोनी यादी. (सं.+प.) (see above)
[illegible]ing by [illegible]y:	(१) मुखत्यार मारफत मत	प्रतिनिधिद्वारा मत देणें.	प्रतिनिधितः मतप्रकाशनम्.	कायम मुकाम के ज़रीए राय देना.	ब-रूए-कायम मकाम राय-दादन.	प्रतिनिधिद्वारा मत प्रकाश.	प्रतिनिधि द्वारा मत	[illegible] मत आपवो.	[illegible]

(१) कानिल ए-
इवताळ;
(२) नमल पज़ीर.

(१) वर्जन योग्य;
(२) त्याज्य.

(१) खारिज
योग्य;
(२) बातिल
योग्य;
(३) वर्जनीय.

S.=to ...   (सं.)
(२) वर्जनीय-त्रज्य;   (सं.)
(३) त्याज्य;
(४) वर्जन-योग्य-पात्र;   (सं.)
(५) रद्द करवा योग्य;
(अ.+सं.)
(रद्द Ar.=to cancel)
(६) बातल योग्य. (अ.+सं.)
(for बातल see Void)

बुद्धिपूर्वक.

(१) बुद्धिपूर्वक;   (सं.)
(२) स्वेच्छापी;   (सं.)
(३) यदृच्छापी;   (सं.)
(४) स्वनिर्णयापी;   (सं.)
(५) इच्छापूर्वक;   (सं.)
(६) पोते वृत्ते; ... from ...

				5	6	7	8	9	10
Voting paper.	(१) मतपत्रिका; (२) मत आपवा-नो कागळ.	मतपत्रिका.	मतपत्रिका.	राय देनेका कागज़.	कागज-ए-राय ए दादन.	(१) मतपत्र; (२) मतपत्रिका.	मतपत्र.	मतपत्रिका.	(१) मतपत्रिका; (२) मतपत्र; (३) मत आपवानो क[illegible] ([illegible] (कागद् P.= pap[illegible]
W.									
Wage war.	(१) लढाई करवी; (२) लढाई जगा-ववी.	(१) लढाई करणें; (२) लढाई सांगणें.	युद्धारंभणम्.	जंग करना.	जंग करदन.	युद्ध करना.	(१) लड़ाइ करा; (२) युद्ध करा.	लढाई करणो.	(१) [illegible] (२) [illegible] ([illegible])
Wages.	(१) रोजी; (२) महेनताणुं; (३) वेतन; (४) मुशाहिरो.	(१) वेतन; (२) मेहनताणा; (३) मजूरी.	(१) वेतनम्; (२) भृतिः; (३) मूल्यम्.	(१) उजरत; (२) मज़दुरी; (३) तनख्वा.	(१) उजरत; (२) मुज्द; (३) रोज़ी; (४) पुज़; (५) पजीफा.	(१) उपजीविका; (२) वेतन; (३) वृत्ति.	(१) रोज; (२) मजुरी; (३) वेतन; (४) मेहनताना.	(१) रोजी; (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] ([illegible]) (४) [illegible] ([illegible]) (५) [illegible] (६) [illegible] ([illegible])

...ार ...त मत ...पवो; ...तिनिधि- द्वारा मत आपवो.	प्रतिनिधिद्वारा मत देणें.	प्रतिनिधितः मतप्रकाशनम्.	कायम मुकाम के ज़रिए राय देना.	ब-ज़रिए-क़ायम मक़ाम राय-दादन.	[illegible] मत [illegible].	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (proxy Ar. authorised)
[illegible]	(१) [illegible] मत देणें; (२) [illegible] मत देणें.	(१) स्वयं मत-प्रकाशनम्; (२) साक्षात् मत-प्रकाशनम्.	असालतन राय देना.	ब-ज़ात-ए-ख़ुद राय-दादन.	स्वतः मतप्रकाश.	(१) स्वयं मत प्रकाशन; (२) निजे मत प्रकाशन.	जाते मत आपवो.	(१) पोते मत आपवो; (गु.) (for पोते see Volun-tarily) (२) स्वयं मत-आपवो-प्रमाणित करवो; (सं.) (३) साक्षात् मत आपवो; (सं.) (४) जाते मत आपवो; (सं.) (जाते is like जात self, from जाति S. which is from जन S.= to be born; जात Ar.=race) (५) स्वतः मत आपवो.(सं.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									(४) हाथ उठाववो; (उठाववुं is like from उत्था S. rise) (५) जतुं करवुं; (जतुं is from ज to go, which from या S.=to gc (६) हक छोडवो. (अ.+ (हक Ar.=right)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	न्यास:.	वकफ.	वक्फ.	न्यास.	वक्फ.	वक्फ.	वक्फ. (अ. (वकफ Ar.=आराम; पुण्यार्थे आपेली वस्तु)
[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) भित; (२) कोट; (३) मारफुल.	(१) कुड्यम् ; (२) प्राकार:; (३) वप्र:; (४) प्राचीरम्.	(१) दिवार; (२) हिसार.	(१) दिवार; (२) हिसार; (३) दिवार-ए किल्ला.	(१) भित; (२) कोट.	(१) देओयाल; (२) प्राकार; (३) प्राचीर.	(१) कोट; (२) दिवाल.	(१) भित्ति-भींत; (सं.) (भित्ति S.=a wall) (२) कोट; (सं.) (a rampart) ३) करो; (सं.) (from कराल S.= lofty; high) (४) दिवाल; (प.) (दिवार P.=a wall) (५) किल्लो. (प.) t)

१-(१) होड; (२) गेरकायदेसर शरत; (३) मटो; (४) जुगार; (५) द्यूत.	(१) सट्टा करणें; (२) सट्टा; (३) जुगार.	(१) द्युतम्; (२) पणः; (३) ग्लहः	(१) शरत; (२) खिलाफ ए कनून.	(१) शर्त; (२) खिलाफ ए कानून;	(१) शर्त; (२) नियम विरुद्ध संकेत; (३) न्याय विरुद्ध संकेत; (४) सट्टा.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) … (from … gambler) (२) गेरकायदे … (फा.) (गेर Ar.=other; different; bad; कायदो Ar.=law; शरत Ar.=condition; a wager)
	[illegible]	[illegible]	…ना.	(१) तर्क करना; (२) छोड़ना.	तर्क करदन.	त्याग करना.	(१) त्याग करा; (२) छेड़े देओया.	(१) मांडीवाळवुं; (२) छोडी देवुं.	(१) छोडी देवुं; (सं.) (छोडवुं is like छोटण from छोरण S.= abandoning) (२) त्यजवुं-त्यजी देवुं; (सं.) (३) मांडी वाळवुं; (सं.) (मांडवुं is from मंड् S.=to adorn; वाळवुं is like वळवुं from वल् S.=to turn)

1	2	3	4	5	6	7	8	9 हाल वपरायेल शब्दो.	10 सूचवायेल शब्दो.
									(३) दाखलो; (४) चिठ्ठी. (from चियर्क dim.)
Warrant cases.	अपराध अथवा गेर-वर्तनना गुन्हानां काम.	अपराध अथवा गेर-वर्तनाचीं कामें.	(१) अपराध-न्याय-कर्म; (२) दण्ड-न्यायकर्म.	मुकदमा काबिल इजरा ए-वारंट.	मुकदमा काबिल इजरा-ए-हुकमनामा ए गिरफतारी.	अपराध न्यायकर्म.	अपराधेर मोकद्दमा.	अपराध अथवा गेरवर्तनना गुन्हानां काम.	(१) अपराधन्यायकर्म; (२) अपराध अथवा गेर-वर्तनना गुन्हानां काम (सं.+अ.+सं.+प.+सं.) (गेरवर्तन is from गेर Ar.=other; different; bad+वर्तन S. behaviour, from वृत् S.=to be; गुन्हो is from गुनाह P.=an offence)
Warranty.	(१) खात्री; (२) जामिनगिरी; (३) हामी.	(१) खात्री; (२) जामिनगिरी; (२) हामी.	(१) प्रतिभूत्वम् ; (२) आश्वासनम् ; (३) अभयदानम् ; (४) निस्तारः; (५) परित्राणम्.	(१) ज़मानत; (२) वादा.	(१) ज़मानत; (२) कफालत.	आश्वासन.	(१) प्रमाण; (२) दृढित्र; (३) जामिन.	साखी.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; ([illegible]) from [illegible] P. [illegible]) (४) जामीनगिरी; ([illegible] or [illegible]) ([illegible] Ar. security+गिरी which is from करद् P. or कृ S.=to do) (५) हामी. (हामी Ar.=a helper)

(१) दुष्टतायी; (२) मनस्वी रीते; (३) जाणीजोईने; (४) बेहुदगीथी; (५) बेदरकारीथी;	(१) अविचारनें; (२) दुष्टपणानें; (३) साहसानें.	(१) ज्ञानतः; (२) कामतः; (३) बोधपूर्वम्.	(१) बेहुदगीसे; (२) खाली मज्ञाह.	(१) ब-तर्ज-ए बे- दरवाई; (२) बाग़ीयी.	(१) निरंकुशतामे; (२) लम्पटतासे.	(१) दुष्कामि करिया; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible] करिया.	(१) [illegible] (२) [illegible] रीते; (३) [illegible] रीते.	(२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible] (६) [illegible] [illegible] (सं.) (७) [illegible] (सं.) (८) साहसथी-[illegible] (सं.) (from [illegible]=rash- ly, from [illegible] S.= force; violence) (९) निरंकुशपणे-निरंकुश- तायी; (सं.) (१०) बेपरवाइथी-बेपरवा भरेली रीते;-बेतमायी- बेतमा भरेली रीते. (प.+सं.) (बेपरवा is the same as बेतमा which is from बे P.=without +तमा Ar.=care; परवा P. also S.=care)

(१) बिगाड; (२) नुकशानी; (३) नाश-विनाश; (४) क्षय; (५) विकार; (६) उतरतुं ते; (७) भांगो.	(१) बिघाड; (२) नुकसानी; (३) वाया घाऊ-घेणें; (४) शेतीस निरु-पयोगी.	(१) अपचयः; (२) अपव्ययः; (३) विनाशः; (४) क्षयः; (५) ह्रासः.	(१) इतलाफ; (२) ज़ाये करना या खराब करना.	(१) विरान; (२) खराब; (३) तलफ.	(१) विकार; (२) बिगाड.	(१) खाराप; (२) अपव्यय; (३) अपचय; (४) उड़ान; (५) लुट्टान.	(१) विनाश; (२) नुकसानी.		(२) ...; (३) ...; (४) ...; (५) ... (like ... from ... S.=to fly) (६) नुकसानी-नुकसानी; (अ.) (from नुकसान Ar.= a defect) (अ.) (७) नखारो. (from नखार Ar.= bad)
			(१) ...; (२) ...	(१) ...; (२) ...	(१) ज़मीन-ए-पतीत; (२) ज़मीन-ए-...	(१) पडतर; (२) उजाड; (३) बंजर.	(१) पतित भूमि; (२) उजाड भूमि; (३) गैरआबादी जमि; (४) अकृष्ट भूमि; (५) शून्यभूमि.	पडतर जमीन.	(१) पतित भूमि; (सं.) (२) पडतर; (सं.) (from पत् S.=to fall) (३) पडतर भूमि; (सं.) (४) उज्जड भूमि; (सं.) (उज्जड is from उज्झ् S.=to abandon; to quit) (५) पडतर जमीन; (सं.+फ.) (ज़मीन् P.=land) (६) ...

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) घाट; (२) बंदरगाह.	(१) बंदरगाह; (२) फरजाह.	(१) घाट; (२) समुद्रघाट.	(१) बंदर; (२) घाट.	डक्को.	(१) धक्को; (from धक् S. destroy) (२) घट्ट-घाट; (from घट्ट-घट्टी a landing plac (३) नौघानी; (४) तरस्थान; (५) डक्को; (६) फुरजो; (फुरजह् Ar. = custom house) (७) बंदर. (=a port)
Wharfinger.	[illegible]	[illegible]	(१) घट्टाध्यक्षः; (२) घट्टाधिकारी; (३) घट्टपालः; (४) नौघानिकः.	घाटवाल.	(१) बंदरवान; (२) फरजादार.	घाटिया.	घाट ओयाला.	डक्कावाळो.	(१) घट्टाध्यक्ष; (सं (२) घट्टाधिकारी; (सं. (३) घट्टपाल; (सं., (४) नौघानिक; (सं.) (५) धक्कावाळो; (सं., (धक्को for which see above+वत्-वान S.= having) (६) डक्कावाळो; (सं.) (७) घाटवाळो; (सं.) (for घाट see above) (८) बंदरवाळो-बंदरवान; (प.+सं.) (for बंदर see above)

(१) जाजरूं; (२) संडास; (३) पायखाना; (४) याडो.	(१) प्रक्षालन स्थळ; (२) मोरी.	(१) यंत्रधौत-कोष्ठ; (२) यन्त्रधौत-कुटी; (३) मलोत्सर्ग-स्थानम्; (४) प्रक्षालन-स्थानम्.	पायखाना (आबी).	(१) [illegible] (२) तहारतखाना; (३) जाय-ए-जरूर.	(१) जलसंडास; (२) [illegible]-कुंड.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible].	[illegible] (५) [illegible] (६) जल-धौत-प्रक्षालित-मोरी; (मोरी=a gutter; a drain) (७) वॉटर क्लोझेट. (इं.)
[illegible]				[illegible]	जलप्रवाह.	जलप्रवाह.	जलप्रवाह.	(१) जलप्रवाह; (सं.) (२) उदकप्रवाह; (सं.) (३) उदकमार्ग. (सं.)

In the last column the lines between (५) and (६) are only partly legible: "(… पायखाना; (…) … is from पाय which is from पाद S.=the foot+ खानह् P.=a place)".

1	2	3	4	5	6	7	8	9 हाल वपरायला शब्दो	10 सूचवायला शब्दो.
Whole or part.	(१) पूरो अगर अंशतः; (२) आखो अगर अंशतः; (३) पूर्णतः अथवा अंशतः; (४) सर्वांशे अथवा अंशतः.	पूर्ण अथवा अंशतः.	पूर्णतो वा अंशतो वा.	पूरा या कम.	(१) सालीय या जुझ; (२) मजमुइ या जुझवी.	पूर्ण वा अंशतः	(१) संपूर्ण वा अंश; (२) पूरा वा खानिक्टा.	पूरो अगर अंशतः.		(६) फटका लगावत्रा ते (लगावबुं is like from लग् S.= join) (७) चाबुक मारवी ते. (प.+ (चाबुक P.=a wh (१) पूर्णतः—वा—अथवा अंशतः; (सं (२) पूर्ण—पूरो—अथवा अंशतः; (सं. (३) आखो अथवा अंशतः; (सं. (आखो-अखं is from अ S.= not+खण्ड् S.= to break to pieces=whole) (४) सर्वांशे अथवा अंशतः; (सं.) (१) संपूर्ण—वा—अथवा—अंशतः; (सं.) (२) पूर्ण-पूरो-अथवा ...

।.	(१) पत्तो; (२) स्थान; (३) स्थानक; (४) ठेकाणु; (५) ठाम; (६) ठामठेकाणु; (७) नामनिशान.	(१) पत्ता; (२) ठावठिकाणा.	संकेतस्थानम्.	(१) पता; (२) ठिकाना.	(१) नामोनिशान; (२) नामोमकाम.	(१) ठिकाना; (२) पता.	(१) ठिकाना; (२) पत्ता.	पत्तो.	(१) पत्तो; [illegible] ([illegible]) (२) स्थान; (सं.) (३) ठेकाणुं; (सं.) (same as स्थानक) (४) ठाम; (सं.) (from स्थान S.= a place) (५) ठामठेकाणुं; (सं.) (६) नामनिशान. (सं.+प.) (from नाम which is from नामन् S. = a name+निशान P.= a mark)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	०	फटका लगाना.	(१) चाबुक; (२) वेत्राघात; (३) वेत्रदंड; (४) कशाघात; (५) कोडा लगाना.	फटका मारवा.	(१) वेत्राघात; (सं.) (२) कशाघात; (सं.) (कश–कशा S.= a whip) (३) वेत्रदंड; (सं.) (वेत्र S.=a cane+दंड S.= punishment) (४) कशादंड; (सं.) (५) फटका मारवा ते; (सं.) (फटको is like फटकारो from फट imit.+कार S. the suffix showing the sound of the

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Wind up.	(१) आटोपवुं; (२) फडचामां लइ जवुं	(१) आटोपण; (२) फडशांत काढणें.	(१) निवृत्तिसाधनम्; (२) निवृत्तिकल्पनम्; (३) समाप्तिकल्पनम्; (४) विरामकल्पनम्; (५) अवसानम्.	(१) तस्फीया हिसावो किताब; (२) खतम शिराकत कंपनी.	गिर्द कर्दन.	(१) समाप्त करना; (२) आटोप करना; (३) विसर्जन करना.	(१) गुटाइया फेट; (२) तुळिया ळओया.	आटोपवुं.	(७) वसीयतनामुं. (अ. (वसीयत् Ar.= a [illegible] +नामह् P.= a writi[illegible]) (१) आटोपवुं; (like [illegible] from S.=intens. [illegible] to stop) (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]. [illegible]
Wine.	(१) मद्य; (२) मदिरा; (३) सुरा; (४) दारू.	(१) सुरा; (२) दारू; (३) मद्य.	(१) मद्यम्; (२) मदिरा; (३) सुरा.	शराब.	(१) शराब; (२) मेय.	(१) मद्य; (२) मदिरा; (३) सुरा.	(१) मद्य; (२) मदिरा; (३) सुरा.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible]; (५) [illegible]; (६) [illegible]; ([illegible]) (७) [illegible]. ([illegible] Ar. [illegible] drink)
[illegible]er crop.	(१) रवीनो पाक; (२) रवी;	(१) रवीचें पीक; (२) दिवाळी पीक;	(१) हैमन्तसस्य; (२) हेमन्तसस्यम्,	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

; पाक; { धान्य	(१) हैमसस्यम्; (२) हेमन्तसस्यम्.	रवी.	फस्ल ए रवी.	वसन्तपाक.	रविशस्य.	रवी-रवी.	(२) हेमन्तसस्य, (३) शीआलु–शिआलु-पाक; (सं.) (शीआलु-शिआलु is like शिआळो from शीत S.= cold+काल S.=time) (४) वसन्तपाक; (सं.) (५) दिवाळी–दीवाळी–पाक; (सं.) (दीवाळी is from दीवो which is like दीपक from दीप् S.=to shine + आवली S.=a line) (६) पश्चात् धान्य; (सं.) (७) रवीनो–रवीनो–पाक; (अ.+सं.) (रवीअ Ar. = spring; a winter crop) (८) रवी–रवी; (अ.) (९) रवीनी–रवीनी–फसल. (अ.) (फस्ल Ar. = the harvest)
[illegible]					(१) [illegible]; [illegible]. (२) [illegible].		(१) [illegible]; (सं.) (२) [illegible]; (सं.) (३) [illegible]; (सं.) (४) [illegible]; (सं.) (५) [illegible]; (सं. or सं.)

(२) अज्ञातम्;

(३) अज्ञाता;

(अ S.= not + ज्ञ which is from ज्ञा S.=knowledge)

(४) अज्ञाते;

(same as अज्ञाता)

(५) न ज्ञाते इव;

(इव is from इव S.=as)

(६) अज्ञातवृत्ता;

(is a suffix ...)

English. इंग्रेजी.	Gujarati. गुजराती.	Marathi. मराठी.	Sanskrit. संस्कृत.	Urdu. उर्दू.	Persian. फारसी.	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपरायला शब्दो.	Words suggeste[d] सूचवायला शब्दो.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	(१) सामा थवुं; (२) विरोध करवो; (३) रोकवुं; (४) विरोध करवो; (५) प्रतिरोधी थवुं; (६) प्रतिकूल थवुं; (७) प्रतिरोध करवो; (८) विपक्षता करवी; (९) हरकत करवी.	(१) सामना करणे; (२) हरकत करणे; (३) प्रतिरोध करणे.	(१) प्रतिस्पंदनम्; (२) प्रतिकूलनम्.	(१) मुकाबला करना; (२) सामना करना.	(१) दर मुकाबल इस्तादन; (२) ममानेयत नमूदन.	प्रतिरोध करना.	(१) प्रतिबंध करा; (२) प्रतिकूला चरण करा; (३) विपक्षता करा.	सामा थवुं.	(१) सामा थवुं-सामनो करवो; (स[ं] (सामुं is from सन्मुख S.=opposite; थवुं is from अस् S.=to be; सामनो is the same as सामुं) (२) विरोध करवो; (सं (३) रोकवुं; (सं (from रुध् S.=to obstruct) (४) प्रतिरोध करवो; (सं. (५) प्रतिबंध करवो; (सं (६) हरकत करवी.(अ.+सं. (हरकत Ar.=motion)
(१) साहेद; (२) साक्षी;	(१) साक्षी; (२) ग्वाही.	साक्षी.	गवाह.	(१) गवाह; (२) साहिद.	साक्षी.	(१) साक्षी; (२) साबुद; (३) प्रमाणदाता.	(१) साहेद; (२) साक्षी; (३) साक्षीदार.	(१) साक्षी; (सं ; (२) शाहिद-शाहेद-साहेद; (अ) (शाहिद Ar.=witness) (३) साक्षीदार; (सं.+प.) (दार P.=having) (४) गवाही; (अ) (from गवाही Ar.= evidence) (५) प्रमाणदाता; (सं.)

...t prejudice (right).	(हमने) बाद आण्या विना.	हक्कास बाध न येता.	(१) अपाय विना; (२) अपकार विना.	विला मज़रम्ते हक.	विलाता ए मन.	पक्षपात विना.	(१) विना [illegible]; (२) विना क्षति.	(हमने) [illegible] आण्या वगर.	(१) [illegible] ([illegible] hunter) (२) अपाय विना; (सं.) (३) अपकार विना; (सं.) (४) क्षति-हानि-विना. (सं.)
[illegible]	(१) पूर्वविचार विना; (२) आगाउथी विचार कर्या वगर.	पूर्वसंकल्पाशिवाय.	पूर्वविचारे विना.	पेशतरसे ख्याल किये वगर.	(१) विला तदबीर; (२) विला पेशन देखी.	विना पूर्व-विचार.	(१) संकल्प व्यतिरेके; (२) पूर्व विवेचन व्यतिरेके; (३) पूर्वकल्पना व्यतिरेके.	(१) आगळथी विचार कर्या वगर; (२) पूर्वसंकल्प विना.	(१) पूर्वसंकल्प विना; (सं.) (२) संकल्पव्यतिरिक्त; (सं.) (३) आगळथी-अगाउथी-विचार कर्या विना; (सं.) (आगळनुं is like आगळुं from अग्र S.=the front;+अगाउ H.= before) (४) पूर्वविचार विना; (सं.) (५) पूर्वविचार-सिवाय-वगर. (सं.+अ.) (for सिवाय and वगर see "Without intervention of the Court")

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Works.	(१) [illegible]; (२) [illegible].	(१) बांधकाम; (२) इमारत; (३) वास्तुकर्म.	(१) निर्माणगृहम्; (२) वास्तुकर्म.	(१) तामीरात; (२) कारखाना.	(१) इमारत; (२) कारखाना.	(१) वास्तुकर्म; (२) कार्य्यशाळा.	(१) इमारति; (२) कारखाना.	(१) बांधकाम; (२) कारखानुं.	(१) बांधकाम; (from बांधवुं wh[...] is from बंध् S.= bind+काम whi[...] is from कर्मन् S. work) (२) निर्माणगृह; ((३) कार्यशाळा; ((४) कारखानुं; (फ़ (from कार S. = doing+खानह् P. = a place) (५) इमारत. (अ. (a building; a structure)
Works of public utility.	(१) लोकहितनां [illegible]	[illegible] र्चां	(१) लोकोपकारक-कर्म; (२) लोकहित-कर्म; सार्वजनिक-कर्म.	(१) आम फायदेके काम; (२) काम मुफीदे आम.	कार–ए–बराय् रिफाय् ए आम.	(१) सार्वजनिक काम; (२) लोकोपकारक कर्म.	सार्वजनिक काम.	सार्वजनिक कामो.	(१) लोकोपकारक-कर्म-काम; (सं.) (२) लोकहित-कर्म-काम; (सं.) (३) सार्वजनिक-कर्म-काम; (सं.) (४) लोकहितनां काम; (सं.) (५) आम फायदानां काम. (अ.+सं.) (आम् Ar.=common: the people; फायदो is from फ़ायद Ar.= profit: advantage)

[illegible]	स्त्रीधनम्.	ओरतकी जायदाद.	जायदाद ए ओरत	स्त्रीधन.	स्त्रीधन.	स्त्रीधन	[illegible]
	(१) स्वार्जित-स्त्रीधनम्; (२) स्वोपार्जित-स्त्रीधनम्; (३) अर्जित-स्त्री-धनम्.	ओरतकी खुद पेदा किवी हुई जायदाद.	जायदाद-ए जुदा गाना ओ पेदा करदा ए-ओरत.	स्वार्जित स्त्रीधन.	स्वार्जित स्त्रीधन.	स्वार्जित स्त्रीधन.	(१) [illegible]; (२) [illegible]; (३) [illegible]; (४) [illegible] (सं.); (५) ओरते पोते पेदा करेली-जायदाद-मिलकत; (for ओरत see above; पोते is from स्वतः S.=by one's self; पेदा P.=being acquired) (६) ओरते जुदी पेदा करेली-जायदाद-मिलकत. (जुदी-जुदी is from जुद P.=from द्वितीय S.=second)
[illegible]	(१) भूमापन [illegible]; (२) भूमान [illegible]	[illegible]	[illegible]-ए किस्त-वार.	भू भाग मापन कर्म.	(१) जमि मापकवस्त करा; (२) जमि माक-बन्दी करा.	वसलेवारो करवी.	(१) भूमापनकर्म; (सं.) (२) भूमानकर्म; (सं.) (३) भूभागमापनकर्म; (सं.) (४) वसलेवारो करवा. (अ.+सं.) (वसलो which is from वसल् Ar.=to join, or, फसल Ar.= to disjoin + वारी which is like वारो and वार from वासर S.=a day; a turn)

						7	8	9	10
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible].	(१) इमारत; (२) कारखाना.	(१) [illegible]; (२) कारखानं.	(१) [illegible]; (from [illegible] which is from [illegible] S.= bind+काम which is from कर्मन् S. work) (२) निर्माणगृह; ((३) कार्यशाळा; (सं (४) कारखानुं; ((from कार S. doing+खानह् P. a place) (५) इमारत. (अ. (a building; a structure)
Works of public utility.	(१) [illegible] (२) सार्वजनिक काम.	(१) [illegible]; (२) सार्वजनिक कामें; (३) लोकोपकारक कर्म.	(१) लोकोपकारक-कर्म; (२) लोकहित-कर्म; (३) सार्वजनिक-कर्म.	(१) आम फायदेके काम; (२) काम मुफीदह आम.	कार-ए-खराय् रिफाय् ए आम.	(१) सार्वजनिक काम; (२) लोकोपकारक कर्म.	सार्वजनिक काम.	सार्वजनिक कामो.	(१) लोकोपकारक-कर्म-काम; (सं.) (२) लोकहित-कर्म-काम; (सं.) (३) सार्वजनिक-कर्म-काम; (सं.) (४) लोकहितनां काम; (सं.) (५) आम फायदानां काम. (अ.+सं.) (आम् Ar.=common; the people; फायदो is from फोइदह Ar = profit; advantage)

								(२) [illegible] (सं.) ([illegible] is from [illegible] S. = to scratch, to write) (३) भुंडी–भुंडा–भुंगी–गाळवुं; (सं.) (भुंगुं is from तुष S.=chaff) (४) छोडी देवुं; (सं.) (छोडवुं is like छोडण from छोरण S. = abandoning) (५) मुक्त करवुं; (सं.) (६) ख्यारिज करवुं.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	(१) नेहरू, (२) [illegible]	(१) नेहरू; (२) नर्मद	(१) लेख; (२) लेखनक्रिया.	लेख	(१) लखाण; (२) लेख.	(१) लेख; (सं.) (२) लखाण; (सं.) (३) लेखन; (सं.) (४) लखवुं ते; (सं.) (५) लेखन क्रिया. (सं.)

							8	9	10
Written ... documentary evidence	... लेखी पुरावो.	लेखी पुरावो.	लिखित-प्रमाणम्.	तेहरीरी शाहदत.	(१) शाहदत ए-तेहरीरी; (२) शाहदत ए कलमा.	लिखित प्रमाण.	लिखित प्रमाण.	लेखी पुरावो.	(१) लेखी-पुरावो-पूरा- (पुरावो is like from पुर् S.=to (२) लिखित प्रमाण; (३) कलमी शाहदत. (सं. and अ.+ (कलमी is from S. and Ar. = pen; hand- writing; for शाहदत s Witness)
Written notice of demand.	(१) मागणीनो लेखी सूचना; (२) लेखी मागणी.	(१) लेखी मागणी; (२) जाणवणी.	(१) मार्गणपत्रम् ; (२) याचनापत्रम् ; (३) पृच्छापत्रम्; (४) प्रार्थनापत्रम.	(१) तलबीकी इत्तेला तेहरीरी. (२) मुतालेबा तेहरीरी.	(१) कलमी इत्तला ए-मुतालबा; (२) कलमी मुतालबा.	(१) लेखी मांगनी; (२) लेखी पृच्छा.	(१) दावीपत्र; (२) दावापत्र; (३) तलबचिठि.	मागणीनी लेखी सूचना.	(१) मागणीनी लेखी सूचना; (सं. (मागणी is like मागवुं from मार्ग् S. = to seek for; to ask for) (२) लेखी मागणी; (सं.) (३) लेखी पृच्छा; (सं.) (४) तलब चिठ्ठी. (तलब् Ar.=to ask: चिठ्ठी is from चिरंत+ डी dim.)

									(२) [illegible] ([illegible] P.= [illegible] desire) (३) कलमी [illegible]. (स and अ.+अ.) (for कलमी see Written or Documentary evidence)
[illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) लेखी जवाब; (२) लेखी [illegible] (३) [illegible]; (४) [illegible].	(१) लिखितपत्रम्; (२) वर्णनपत्रम्; (३) [illegible]पत्रम्.	ब्यान तेहरीरी	(१) ब्यान ए तेहरीरी; (२) केफीयत ए कलमी.	(१) लेखी वृत्तांत; (२) लेखा विधान; (३) लेखी कथन.	(१) वर्णनपत्र; (२) जवाबपत्र; (३) कैफीयत.	(१) लेखी केफीयत; (२) लेखी जवाब.	(१) लेखी विधान; (सं.) (२) लेखी कथन; (सं.) (३) लेखी केफीअत-केफीयत; (सं.+अ.) (केफीअत is from केफ Ar.= how; कफीअत= particulars; details a written statement) (४) लेखी जवाब; (सं+प.) (जवाब् P.=an answer; a reply) (५) कलमी केफीअत. (सं. and अ.+अ.) (for कलमी see above)

				8	... present. ... शब्दो. 9	... sugge... सुचवायला शब्दो 10
[illegible]	[illegible]	(क)(१) [illegible]; (२) [illegible]. (ग) नामुनासीब.	(क) अपकृत्य. (ग) अन्याय.	(क) अपकृत्य. (ग) अन्याय.	(क) अपकृत्य. (ख) अन्याय.	(क) (१) अपकृत्य; (२) अपकार; (३) नुकसान. (=a defect ... (ख) (१) अन्याय; (२) नामुनासीब. (सं ... (ना S.= no मुनासिब Ar.= proper)
(१) अन्यायेन भूमिभोगी; (२) अन्याय-भोगी; (३) अस्वत्व-भोगी; (४) अनागम-भोगी; (५) अवैध-भोग-कारी; (६) अस्वामिक भोगी.	(१) मुतसरीफ वेजा; (२) काबीज़ वेजा.	(१) मुतसरफ नाजाइज़; (२) काबीज़ ए नाजाइज़.	अन्यायी भोक्ता.	(१) विनास्वत्वे दखलकारी; (२) अन्यायरूपे दखलकारी; (३) अस्वत्वभोगी.	(१) हक्क न छतां अन्यायथी कबजो लेनार शखस; (२) गेरहक्के कबजेदार.	(१) अन्यायथी भूमि भोगवनार; (सं ... (२) अन्यायभोगी; (सं. ... (३) अनागमभोगी; (सं. ... (अनागम S.=withou[t] the title-deed o[f] possession, from अन् S.=not+आगमS.= title) (४) अन्यायी भोक्...

					above) (४) लेखी [illegible] ([illegible] from [illegible] P.= [illegible] ly + [illegible] P.= to desire) (५) कलमी [illegible]. (सं. and अ.+अ.) (for कलमी see Written or Documentary evidence)
[illegible]पत्रम्; ब्यान तेहरीरी (१) वर्णनपत्रम्; (२) [illegible]पत्रम्.	(१) ब्यान ए ते-हरीरी; (२) केफीयत ए कलमी.	(१) लेखी वृत्तांत; (२) लेखी विधान; (३) लेखी कथन.	(१) वर्णनपत्र; (२) जवाबपत्र; (३) कैफीयत.	(१) लेखी केफी-यत; (२) लेखी जवाब.	(१) लेखी विधान; (सं.) (२) लेखी कथन; (सं.) (३) लेखी केफीअत-केफी-यत; (सं.+अ.) (केफीअत is from केफ Ar.= how; कफीअत= particulars; details a written state-ment) (४) लेखी जवाब; (सं+फा.) (जवाब् P.=an answer; a reply) (५) कलमी केफीअत. (सं. and अ.+अ.) (for कलमी see above)

				6	7	8	9	10
Wrongful gain	[illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (३) [illegible] (४) [illegible] (५) [illegible]	[illegible] अन्याय.	(१) [illegible] नाजाएज़; (२) नफ़ ए नाजाएज़.	अन्यायी लाभ.	(१) अन्याय लाभ; (२) अनीगत लाभ.	गैरव्याजबी लाभ.	(१) अन्याय-अन्यायी -ल[illegible] ((२) अयथार्थ लाभ; ((३) अनत्य लाभ; ((४) अन्यथा लाभ; ((५) गैर-गेर-वाजबी-व्याजबी-लाभ. (अ.+सं.) (see above)
Wrongful loss	(१) गैरव्याजबी हानि; (२) अन्याय हानि; (३) अपादित हानि; (४) अन्यायी नुकसान.	(१) अन्याय हानि; (२) गैरव्याजबी नुकसान.	(१) अन्याय-हानि; (२) अनीगत-हानि; (३) अयथार्थ-हानि; (४) अनीत-हानि.	ज़ीयान् नाजाएज़.	ज़्यान ए नाजाएज़.	अन्यायी हानि	(१) अन्याय लोकसान; (२) अन्याय क्षति.	गैरव्याजबी हानि.	(१) अन्याय--अन्याय्य-अन्यायी हानि; (सं. (२) अयथार्थ हानि; (सं.) (३) अन्याय्य नुकसान; (सं.+अ.) (नुकसान Ar.= a defect) (४) गैर-गेर- वाजबी- व्याजबी-हानि; (अ.+सं.) (see above) (५) गैरव्याजबी नुकसान. (अ.)

(१) अन्याय-नि- (१) सिद्दे-राह (१) सद्द ए राह ए अन्यायं निरोध (१) अन्यथा [illegible]

								(७) हक न ... अन्यायथी कबजो लेनार. (अ.+सं.+प.+गु.) (हक Ar.=right; ... is from ... which is from ... S.=to be; कबजो P.=possession; लेनार is like लेवुं from नी S.=to carry)
[illegible]	[illegible]	[illegible]	हस्त वेजा.	हस्म ए वेजा	अन्यायी बंधन.	(१) अन्याय कयेद; (२) अन्याय बंधन	गेरव्याजबी केद.	(१) अन्याय्य-अन्यायी-बंधन; (सं.) (२) अन्यायसंयम; (सं.) (३) अवैध बन्धन; (सं.) (४) गेर-गेर-वाजबी-व्याजबी-केद; (अ.) (गेर Ar.=bad; वाजिब् Ar.=just; equitable.) (५) गेर-गेर-कायदे केद;(अ.) (कायदो Ar.= law.) (६) गेर-गेर-वाजबी-व्याजबी अटक; (अ.+सं.) (अटक is from अ S.=not+टिक S.= to go) (७) गेर-गेर-कायदे अटक. (अ.+सं.)

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hindi. हिन्दी.	Bengali. बंगाली.	Words used at present. हाल वपराता शब्दो.	Words suggested सूचवेला शब्दो.
2	3	4	5	6	7	8	9	10
(१) [illegible] (२) [illegible] (३) [illegible] ([illegible]) (४) [illegible] (५) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	(१) [illegible] (२) [illegible]	साल.	(१) साल; (२) सन्; (३) [illegible]	वर्ष.	(१) साल; (२) साल; (३) वर्ष; (४) [illegible]; (५) अब्द.	साल.	(१) वर्ष; (सं (२) अब्द; (सं (३) संवत्सर; (सं. (४) सन; (सं. (from सम S.=a year) (५) साल. (प.)
(१) वांकुंचुंकुं; (२) [illegible] [illegible]	(१) [illegible]; (२) वक्र.	(१) वक्र; (२) कुटिल.	पेचदार.	(१) पेचोलमी; (२) पेचदरपेची.	(१) कुटिल; (२) बांका.	(१) बांकाचोरा; (२) आंकावांका; (३) बांकातेडा.	वांकुंचुंकुं.	(१) वक्र; (सं.) (२) कुटिल; (सं.) (३) वांकुं; (सं.) (from वक S.=a bent: or वक S.= crooked) (४) वांकुंचुंकुं; (सं.) (वांकुं+चुंकुं redup.) (५) सर्पाकार; (सं.) (६) वांकुं टेडुं; (सं.) (वांकुं+टेडुं=cross, which is like तेडुं from तिर्यक् S.= oblique) (७) पेचदार; (प.) (पेच P.=a twist: a turn; from पेचीदन् P.=to twist+दार P.=having)

					नाजाइज़.				(२) [illegible] (१) गेर-गेर [illegible] निगेप-[illegible] गदकानन. (प.+सं.) (for गेरव्याजवी see above)
[illegible]fully.	(१) बददानतयी; (२) गेरव्याजवी रीते; (३) गेरकायदे.	(१) बददानतीने; (२) गेरव्याजवी रीतिने; (३) गेरकायदे; (४) अन्यायने.	(१) अनुचित-रीत्या; (२) अयथार्थ-रीत्या; (३) अन्यायरूपया; (४) अन्यायेन; (५) अन्यायेन.	(१) नाजाइज़ तरीक़में; (२) बेजा तौरसे	(१) नाइक़ाना; (२) नासवाबाना; (३) बतोर ए गलत; (४) बतोर ए जुल्म; (५) मुनसिफ़ाना.	अन्यायसे.	(१) अन्यायपूर्वक; (२) अन्यायभावे; (३) अन्यायरीते; (४) अन्यायरूपे; (५) बेआइनी.	(१) बददानतयी; (२) गेरव्याजवी रीते; (३) गेरकायदे.	(१) अनुचित रीते; (सं.) (२) अयथार्थ रीते; (सं.) (३) अन्याय रीते; (सं.) (४) असत्-असत्य-रीते; (सं.) (५) अन्यायथी; (सं.) (६) अन्यायपूर्वक; (सं.) (७) अन्यायभावे; (सं.) (८) अन्यायरूपे; (सं.) (९) बददानतयी; (प.) (बद् P.=bad+दानत P.=intention) (१०) गेर-गेर-व्याजबी-व्याजवी-रीते-रीतथी; (अ.+सं.) (see above) (११) गेर-गेर-कायदे. (अ.) (see Wrongful confinement)

श्री.

संस्कृत शब्दोना भूलोनी सूची.

पृष्ठ.	छपायलं	वांचवानो शब्द.
७	भून्य.	भूम्य.
१०	अविक.	अधिक.
४८	नत्त्वार्पकः	स्वत्वार्पकः
६०	मण्डलः	मण्डलम्.
,,	आश्रमः	आश्रयः
६६	विज्ञप्ति	विज्ञप्तो भवति.
,	पात्रो.	पात्रं.
,,	० पात्रो	० पात्रं.
७२	शुनम्.	घृतम्.
९८	अशांशतं	अंशांशतो.
०८	० संमत	० संमतिः
१०९	० वेशेन	० वेषेण.
११९	वर्गार्धम्	वर्गार्धः
१२१	घटीद्वन्द्व	घटीवद्द्वयस्या.
१२९	प्रवर्तति.	प्रवर्त्तते.
१३१	मंडलः	मण्डलम्.
१३९	निष्पति.	निष्पत्ति.
१३७	निष्पतिः	निष्पत्ति
१४३	पाश्चाद्भामं	पश्चाद्भागी.
[illegible]	दोपीत	दीपित.

पृष्ठ.	छपायलो शब्द.	वांचवानो शब्द.
३८३	प्रतिवादीना.	प्रतिवादिनां.
४००	० प्रातज्ञा.	० प्रतिज्ञ.
४१५	नदीमातृक.	नदीमातृक.
४१९	वैवाहेन:	[illegible]
४२२	न्यायानुसारात्	[illegible]
४३०	अकृनः	[illegible]
४४०	सावधिका.	[illegible]
४५६	भुयिष्ठ.	[illegible]
४६४	परिमित.	[illegible]
४७७	चुर्ण.	[illegible]
४९३	[illegible]	[illegible]
४९७	[illegible]	[illegible]
,,	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	० [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]